


3 1761 11554811 7





Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115548117>

1985-86 Part III Expenditure Plans

- | | |
|--|--|
| 1. Agriculture Canada | 37. National Film Board |
| 2. Atomic Energy Control Board | 38. National Library of Canada |
| 3. Auditor General of Canada | 39. National Museums of Canada |
| 4. Canada Labour Relations Board | 40. National Parole Board |
| 5. Canadian Advisory Council on the Status of Women | 41. National Research Council Canada |
| 6. Canadian Aviation Safety Board | 42. Natural Sciences and Engineering Research Council
of Canada |
| 7. Canadian Centre for Occupational Health and Safety | 43. Northern Pipeline Agency Canada |
| 8. Canadian Human Rights Commission | 44. Office of the Chief Electoral Officer |
| 9. Canadian Intergovernmental Conference Secretariat | 45. Office of the Commissioner for Federal Judicial
Affairs |
| 10. Canadian International Development Agency | 46. Office of the Commissioner of Official Languages |
| 11. Canadian Radio-television and Telecommunications
Commission | 47. Offices of the Information and Privacy Commissioner |
| 12. Canadian Transport Commission | 48. Privy Council Office |
| 13. Consumer and Corporate Affairs Canada | 49. Public Archives Canada |
| 14. Correctional Service Canada | 50. Public Service Commission of Canada |
| 15. Department of Communications | 51. Public Service Staff Relations Board |
| 16. Department of Finance Canada | 52. Public Works Canada |
| 17. Department of Insurance Canada | 53. Regional Industrial Expansion |
| 18. Department of Justice Canada | 54. Restrictive Trade Practices Commission of Canada |
| 19. Economic Council of Canada | 55. Revenue Canada - Customs and Excise |
| 20. Employment and Immigration Canada | 56. Revenue Canada - Taxation |
| 21. Energy, Mines and Resources | 57. Royal Canadian Mounted Police |
| 22. Environment Canada | 58. Science Council of Canada |
| 23. External Affairs Canada | 59. Secretary of State |
| 24. Federal Court of Canada | 60. Social Sciences and Humanities Research Council
of Canada |
| 25. Fisheries and Oceans | 61. Solicitor General Canada |
| 26. Foreign Investment Review Agency | 62. Statistics Canada |
| 27. Grain Transportation Agency Administrator | 63. Status of Women Canada |
| 28. Health and Welfare Canada | 64. Supply and Services Canada |
| 29. Immigration Appeal Board | 65. Supreme Court of Canada |
| 30. Indian and Northern Affairs Canada | 66. Tariff Board |
| 31. Labour Canada | 67. Tax Court of Canada |
| 32. Law Reform Commission of Canada | 68. Transport Canada |
| 33. Medical Research Council of Canada | 69. Treasury Board of Canada - Comptroller General |
| 34. Ministry of State - Science and Technology Canada | 70. Treasury Board of Canada - Secretariat |
| 35. National Defence | 71. Veterans Affairs Canada |
| 36. National Energy Board | |

Available in Canada through authorized bookstore agents and other bookstores, or by mail from the Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada, K1A 0S9

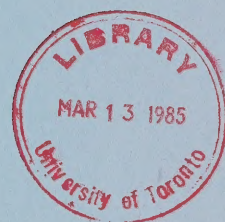
CA1
FN
-E 77

Government
Publications

Health and Welfare Canada



1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1986-III-29
ISBN 0-660-52938-6

Canada: \$12.00
Other countries: \$14.40

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

Health and Welfare Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

There are nine chapters in this document. The first provides an introduction to the Department. The other eight present the Expenditure Plans for the Department's programs.

Each chapter begins with extracts from Part II of the Estimates for the particular program being described. This is to provide continuity with the other Estimates documents.

Each Program Expenditure Plan is divided into three sections. Each provides increasing levels of detail. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analysis that the reader may require to understand the program more fully.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. A general table of contents lists the various chapters, and detailed tables of contents are provided for each program. Within each Program Expenditure Plan, a schedule of Financial Requirements provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Departmental Summary	1-1
Health Services and Promotion Program	2-1
Social Services Program	3-1
Medical Services Program	4-1
Health Protection Program	5-1
Income Security Program	6-1
Fitness & Amateur Sport Program	7-1
XV Olympic Winter Games Program	8-1
Departmental Administration Program	9-1





Departmental Summary

Role and Responsibilities

The Department of National Health and Welfare is responsible for matters related to the promotion or preservation of the health, social security and social welfare of the people of Canada over which the Parliament of Canada has jurisdiction. These responsibilities include but are not limited to administration of legislation relating to the health, social security, and welfare of the people of Canada; investigation and research into public health and welfare; supervision of health facilities on all forms of transportation; information services relating to health conditions and practices; health services for federal government employees, immigrants, civil aviation personnel, seamen, Indian and Inuit peoples, and residents of the Yukon and Northwest Territories; public health matters affecting boundary waters and other cross-jurisdictional health questions with the United States; cooperation and coordination with provincial governments on matters of health, social security and welfare; and collection, publication and distribution of information relating to public health.

Additional responsibilities for specific health and welfare matters have been assigned to the Department through other acts, regulations, and orders. These authorities are outlined in each Program Expenditure Plan which follows.

A significant amount of departmental activity involves collaboration with provincial and territorial authorities in efforts to preserve and improve the health and social well-being of all Canadians. The need for joint activity in certain areas arises from the constitutional division of responsibilities and the existence of federal programs which assist provinces and territories to maintain their own health and social service programs.

Departmental responsibilities focus on the following objective areas: income security for individuals and families; essential social services, particularly for socially and economically disadvantaged Canadians; universal access for all Canadians to quality health services; protection against disease and environmental hazards; promotion of healthy lifestyles; excellence in amateur sport; and support of the planning and staging of the XV Olympic Winter Games.

The major strategies through which the Department carries out its responsibilities are: transfers to individuals, transfers to provincial and territorial governments, regulation and surveillance, research, direct service to specific groups, advice, consultation, information and promotion.

1-2 (Health and Welfare Canada)

Program Structure

Two changes have taken place in the program structure of the department. The Health and Social Services program has been divided into two programs - the Health Services and Promotion Program and the Social Services Program. The other change is to establish the XV Olympic Winter Games as a distinct program rather than as a part of the Departmental Administration Program. These changes have been made to better reflect the manner in which the programs are managed.

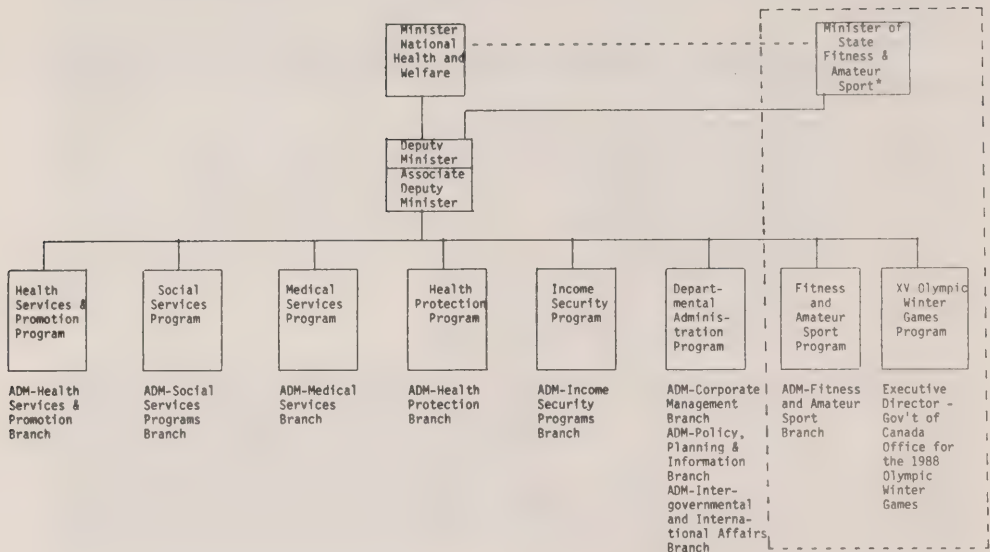
The Department of National Health and Welfare is now composed of eight programs:

- Health Services and Promotion;
- Social Services;
- Medical Services;
- Health Protection;
- Income Security;
- Fitness and Amateur Sport;
- XV Olympic Winter Games;
- Departmental Administration.

Seven of the eight programs correspond to distinct branches within the department: Health Services and Promotion, Social Services Programs, Medical Services, Health Protection, Income Security Programs, Fitness and Amateur Sport and Government of Canada Office for the 1988 Olympic Winter Games. The Departmental Administration Programs consists of three Branches, each headed by an Assistant Deputy Minister.

The Program and Organization structures are outlined in the following diagram:

Figure 1: Program and Organization Structures



*The Minister of State for Fitness and Amateur Sport is responsible for assisting the Minister of National Health and Welfare in relation to the Fitness and Amateur Sport Program and federal participation in preparations for the 1988 Olympic Winter Games in Calgary.

Program Descriptions

Health Services and Promotion: This program provides financial and technical support to the provinces and territories for insured health care services and certain extended health care services. The program also promotes the adoption and maintenance of healthy lifestyles and fosters public health research.

Social Services: This program supports the provision of social assistance and services to persons whose economic circumstances are inadequate to meet their basic needs or whose social circumstances expose them to the risk of poverty, isolation or dependency.

Medical Services: This program provides health services to several client groups. The major activities are directed towards registered Indians and Inuit throughout Canada and all residents of the Yukon and Northwest Territories. A variety of health services are also provided to immigrants and temporary residents, international travellers, federal public servants, civil aviation personnel, the physically handicapped and disaster victims.

Health Protection: This program endeavours to eliminate health hazards associated with the natural and man-made environments that lead to illness and untimely death. Principal activities include: assessment and control of the quality and safety of food and safety and effectiveness of drugs and medical devices; the identification and assessment of environmental hazards; the surveillance of diseases; and the provision of specialized laboratory services.

Income Security: This program is responsible for maintaining and improving the income security of the people of Canada. It administers three major income security programs: the Canada Pension Plan, Old Age Security and Family Allowances.

Fitness and Amateur Sport: This program contributes to the increased fitness of Canadians and the promotion of excellence in domestic and international amateur sport by Canadians.

XV Olympic Winter Games: This program contributes to the successful planning and staging of XV Olympic Winter Games by providing direct funding, participation on various Boards and coordination of all federal services.

Departmental Administration: This program provides executive direction and management services to the Department.

Departmental Spending Plan

A summary of the department spending plan is shown below.

Figure 2: Financial Summary by Program (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change \$	%
Health Services and Promotion	6,540,073	6,155,937	384,136	6.2
Social Services	4,043,664	3,776,796	266,868	7.1
Medical Services	390,233	382,839	7,394	1.9
Health Protection	115,583	114,351	1,232	1.1
Income Security	15,087,110	13,919,377	1,167,733	8.4
Fitness and Amateur Sport	62,436	105,001	(42,565)	(40.5)
XV Olympic Winter Games	49,891	45,908	3,983	8.7
Departmental Administration	44,156	43,790	366	0.8
Total budgetary	26,333,146	24,543,999	1,789,147	7.3

Statutory expenditures represent 96.7% of total departmental expenditures.

**Health Services and Promotion Program
Expenditure Plan**

1985-86

Table of Contents	Page
Extracts from Part II of the Estimates	2-4
Extracts from Volume II of the Public Accounts	2-6
Section I	
Program Overview	
A. Plans for 1985-86	
1. Highlights	2-7
2. Financial Summary by Activity	2-7
B. Recent Performance	
1. Highlights	2-9
2. Review of Financial Performance	2-9
C. Background	
1. Introduction	2-11
2. Legal Mandate	2-11
3. Program Objective	2-11
4. Program Organization for Delivery	2-12
D. Planning Perspective	
1. Environment	2-14
2. Initiatives	2-14
3. Update of Previously Reported Initiatives	2-15
4. Program Effectiveness	2-16
Section II	
Analysis by Activity	
A. Health Insurance	2-17
B. Health Services and Resources	2-22
C. Extramural Research	2-28
D. Health Promotion	2-32
E. Program Administration	2-39
Section III	
Supplementary Information	
A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	2-42
2. Personnel Expenditures	2-43
3. Transfer Payments	2-44
B. Cost Analysis	2-45

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend \$48,598,000 for operating expenditures and grants and contributions to operate the Health Services and Promotion Program during the 1985-86 fiscal year. Statutory authority exists for the Program's expenditures on Health Care payments, which are estimated at \$6,490,000,000 for 1985-86. Additionally, contributions to employee benefit plans of \$1,475,000 will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousand of dollars)	1985-86	1984-85
	Main Estimates	Main Estimates
Health Services and Promotion Program		
5 Operating Expenditures	21,873	21,865
10 Grants and Contributions	26,725	24,969
(S) Payments for insured health services and extended health care services	6,490,000	5,600,000
(S) Contributions to employee benefit plans	1,475	1,341
Total Program	6,540,073	5,648,175

Votes-Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency	1985-86 Main Estimates
Health Services and Promotion Program		\$
	Health Services and Promotion	
5	- Operating Expenditures	21,873,000
	Health Services and Promotion -	
10	- The Grants listed in the Estimates and contributions	26,725,000

Program by Activity

(thousand of dollars)	1985-86 Main Estimates					1984-85 Main Estimates
	Authorized person Years	Oper- ating	Budgetary Capital	Transfer payments	Total	
Health Insurance	13	768		6,490,000	6,490,768	5,601,138
Health Services and Resources	73	6,519		3,176	9,695	9,339
Extramural Research	19	1,132		19,309	20,441	19,123
Health Promotion	113	12,249		4,240	16,489	15,791
Program Administra- tion	58	2,664	16		2,680	2,784
TOTAL	276	23,332	16	6,516,725	6,540,073	5,648,175

**Extracts from Volume II
of the Public Accounts**

Use of Appropriations for 1983-84

Vote	Program	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
	Health Services and Promotion Program	\$	\$	\$
5	Operating expenditures.	21,870,000	20,880,058	20,375,732
10	The grants listed in the Estimates and Contributions.....	21,875,000	24,210,280	24,197,886
Stat	Contributions to provinces and territories for hos- pital insurance, medical care and extended health care services under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977.....	4,788,300,000	5,563,689,000	5,563,689,000
Stat	Contributions to employee benefits plans.....	1,337,000	1,488,000	1,488,000
Stat	Refunds of amounts credited to revenue in previous years.....	-	808	808
Total program		4,833,382,000	5,610,268,146	5,609,751,426

Section I Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

Over the next year Branch activities will be directed in the following areas (see page 2-14):

- Implementation and administration of the Canada Health Act including development of regulations.
- Advancement of National Health Research and Development Program (NHRDP) including targeting research to priority needs.
- Assistance to the provinces and territories in improving, enhancing and modifying their health care delivery services.
- Strengthening the thrust in health promotion and disease prevention as a means to moderate growing use of the health system.
- Developing a national blood policy in concert with interested provincial and national governmental and non-governmental bodies.
- Implementation of a Management Information System to improve program management.

2. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

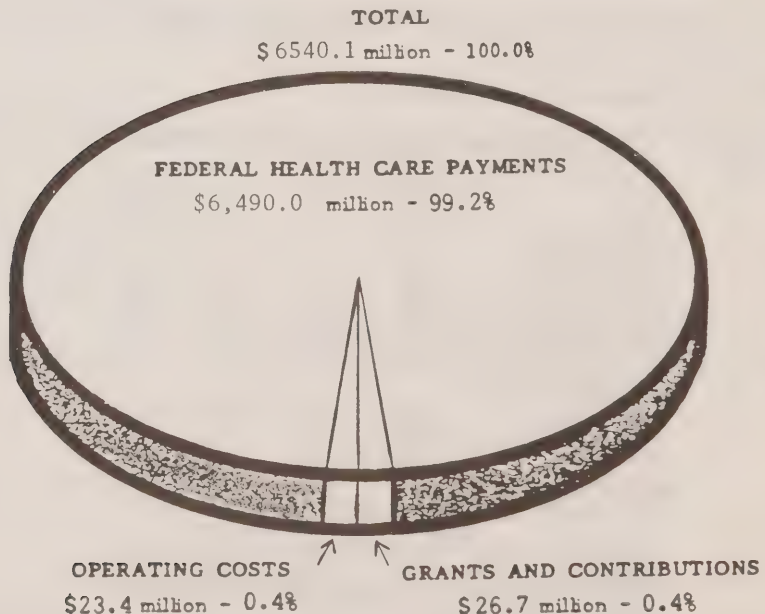
Activity	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See Page
Operating Costs				
Health Insurance	768	1,137	(369)	2-17
Health Services and Resources	6,519	6,338	181	2-22
Extramural Research	1,132	1,045	87	2-28
Health Promotion	12,249	12,158	91	2-32
Program Administration	2,680	2,782	(102)	2-39
	23,348	23,460	(112)	
Grants and Contributions				
Health Services and Resources	3,176	5,746	(2,570)	2-22
Extramural Research	19,309	18,077	1,232	2-28
Health Promotion	4,240	3,654	586	2-32
	26,725	27,477	(752)	
Statutory Payments				
Health Insurance	6,490,000	6,105,000*	385,000	2-17
	6,540,073	6,155,937	384,136	
Authorized Person-Years	276	286	(10)	

* Forecast expenditures for 1984-85 include prior years' adjustments, and deductions for extra-billing and user charges as provided for under the Canada Health Act.

The increase in the 1985-86 requirements over the 1984-85 forecast is made up of the following major items:

		(\$000)
•	Operating Costs	
-	Net decrease as a result of 1984-85 approved resources for the implementation of the Canada Health Act, which are not included in our 1985-86 requirements and restrain measures - partially offset by approved workload increases	(112)
•	Grants and Contributions	
-	Net decrease due to the deletion of items not required in 1985-86 and the elimination of a grant program - partially offset with increases in other programs	(752)
•	Statutory Payments	
-	Increases in Health Care payments as a result of formula adjustments	385,000
•	Person-Years	
-	Net reduction of 10 person-years due mainly to resources approved in 1984-85 for the implementation of the Canada Health Act which are not included in 1985-86 requirements.	

Figure 2: Gross Expenditures by Expense Category



B. Recent Performance

1. Highlights

- The program coordinated the preparation of the Canada Health Act legislation for the review and approval of the Minister and Cabinet Committees. Technical support was also provided to the Minister during its legislative review.
- Program thrusts in lifestyle improvement continued through its activities in smoking: Generation of Non-Smokers, and Time to Quit; alcohol: Dialogue on Drinking and National Training System; and Nutrition: Nutrition for Children, Nutrition Recommendation for Health Professionals and Industry, Canada's Food Guide Tear Sheet and Canada's Food Guide Handbook.
- The Secretariat of the Canadian Blood Committee became a component of the program.
- Health Services Productivity Improvement Program continued, the funding capabilities of the Grants to National Voluntary Health Organizations were expanded and involvement in human organ procurement and exchange (H.O.P.E. conference) became more active.

2. Review of Financial Performance

Figure 3: 1983-84 Financial Performance (\$000)

Activity	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Operating Costs			
Health Insurance	1,644	719	925
Health Services and Resources	5,701	6,275	(574)
Extramural Research	949	1,021	(72)
Health Promotion	11,113	12,339	(1,226)
Program Administration	2,457	2,853	(396)
	21,864	23,207	(1,343)
Grants and Contributions			
Health Insurance	233	-	233
Health Services and Resources	3,977	1,591	2,386
Extramural Research	16,044	16,044	-
Health Promotion	3,944	4,240	(296)
	24,198	21,875	2,323
Statutory Payments			
Health Insurance	5,563,689	4,788,300	775,389
	5,609,751	4,833,382	776,369
Person-Years	279	290	(11)

The increase in 1983-84 actual expenditures over the 1983-84 Main Estimates is made up of the following major items:

	(\$000)
● Operating Costs	
- Additional resources required for the implementation of the Canada Health Act	1,068
- Lapses as a result of restraint measures and managerial efficiencies	(2,411)
● Grants and Contributions	
- Additional resources required for various grants and contributions programs	3,535
- Lapses as a result of restraint measures	(1,212)
● Statutory Payments	
- Increases in Health Care payments as a result of formula adjustments	775,389
● Person-Years	
- Lapse of 11 person-years as a result of restraint measures	

C. Background

1. Introduction

The Health Services and Promotion Program contributes to the achievement of two departmental objective areas: equity of access to adequate health care; and the promotion of healthy lifestyles.

Through its varied activities, the Program has established effective inter-relationships with the provinces and providers of health care services. Statutory payment mechanisms and cost-sharing arrangements require a co-operative environment with the provinces and territories. Important links are also maintained with other branches of Health and Welfare; with other federal departments; with professional and voluntary organizations at the national and international levels; and with the voluntary/private sector.

2. Legal Mandate

The mandate for the program is derived from the National Health and Welfare Act which governs all matters relating to the promotion and preservation of the health of the Canadian people. Administration of the following legislation and authorities is the responsibility of the program:

- Canada Health Act
- Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post Secondary Education and Health Contributions Act 1977.

3. Program Objective

The objective of the Health Services and Promotion Program is to develop, promote and support measures designed to preserve and improve the health and well-being of Canadians. Within this broad objective, activities are designed to:

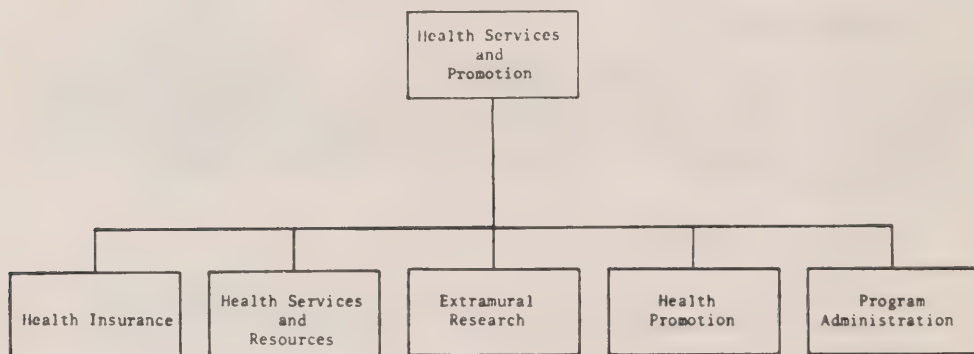
- Improve the quality, accessibility, delivery, and cost-effectiveness of community health, mental health, institutional and professional services and facilities.
- Ensure that all residents of Canada have reasonable access to insured hospital and medical care services on a pre-paid basis by assisting all provinces and territories to maintain health insurance programs and by assisting in the development of extended health care services.
- Help Canadians achieve healthy lifestyles.
- Support scientific activities relevant to the concerns and objectives of the Department and to provide for the training, placement and maintenance of needed research personnel in the areas of health services and public health.

- Provide overall direction to and coordination of program activities by providing policy advice and direction; planning, financial and administrative services.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: Figure 4 displays the program's new structure. It now has five activities, increased from three in previous years when the program and Social Service program were combined. The new structure more accurately reflects the program's composition and allows for greater accountability and increased reporting capabilities.

Figure 4: Activity Structure

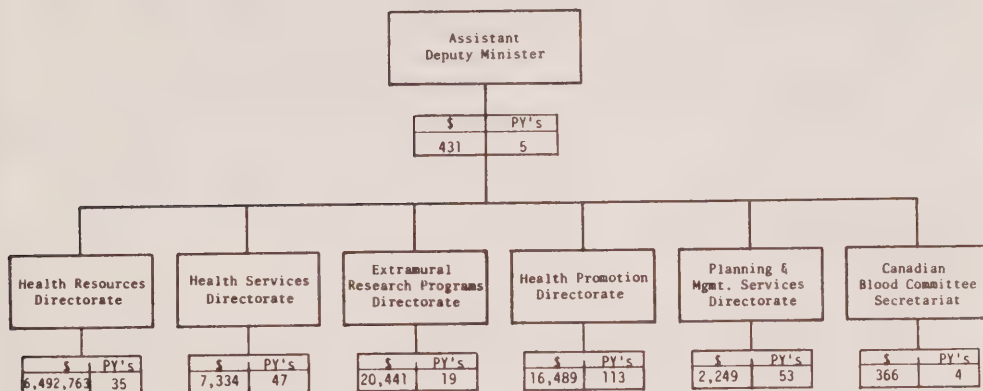


The Program is structured to provide direct and indirect support to the health services environment. Payments in direct support of the provincial and territorial health programs are administered through the Health Insurance Activity. Financial support for initiatives in the non-governmental sector constitutes the majority of expenditures in the Health Promotion and Extramural Research Activities. Indirect support is extended by all Activities within the program through its consultative, co-ordinative and informational services.

Health Promotion ensures a closer client relationship by maintaining regional operations in Halifax, Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver. This accounts for 11.6 percent of the program's person-years with the balance required for functions within the National Capital Region.

The following chart displays the program organization structure by Directorate and states their respective resources.

Figure 5: Organization Structure and 1985-86 Resources (\$000)



D. Planning Perspective

1. Environment

The following factors have significant implications for the Health Services and Promotion Program.

Demographic Trends: Although the Canadian population is not expected to grow very quickly over the next decade, changes will occur in its composition. The population over 65 years of age will rise to 3 million by 1991. This will represent 11.3 percent of the total population compared with 9.5 percent in 1980. Women will comprise an increased proportion within this population sector. At the same time, the number of people between the ages of 25 and 44 will also increase. Within this group, there will be a substantial rise in the number of mother-led families. These trends are expected to have significant impact on the need and demand for health care, particularly in light of the economic trends discussed below.

Federal-Provincial Relations: The dynamics of the federal-provincial working relationship have a critical influence on the Health Services and Promotion program. Constitutional authority for the provision of health services rests with the provinces. However, economic conditions and trends have significant impact not only at the provincial level, but also at the national and international levels. A comprehensive and co-ordinated response from both federal and provincial governments is therefore required to develop and maintain an adequate level and range of health services throughout Canada. Responsibility for the design and delivery of programs rests with each province, while the federal responsibility includes financial and consultative support. Federal-provincial mechanisms have been developed to enable close collaboration, and their effectiveness relies heavily upon a continued commitment to co-operate in this sector.

2. Initiatives 1985-86

The major initiatives for the Program during 1985-86 will be:

The Canada Health Act, which has been developed after two independent reviews of the program, the Health Services Review 1979 (the Hall Report) and the Parliamentary Task Force on Federal Provincial Fiscal Arrangements in 1981, and discussions and consultations with the provinces, was given Royal Assent on April 17, 1984.

The Act clarifies the program criteria and conditions for contributions and payments to the provinces in respect of insured health services (hospital and physician services) and extended health care services. A major activity for the Health Services and Promotion Program during 1985-86 will be comprised of the implementation of the Canada Health Act and the development of regulations and information systems to support the Act.

Advancement of National Health Research and Development Program (NHRDP) in support of scientific research and the training, placement and maintenance of research personnel. The Program operates on five priority themes:

- organization and delivery of health care;
- illness prevention and health promotion;
- environmental hazards;
- habilitation and rehabilitation; and
- the health of native peoples.

During 1985-86, NHRDP will add a new dimension to research funding by employing targetting (eg. the Elderly) across the five priority themes.

Provincial health care delivery services, their improvement, enhancement and modification is a major Branch activity. In 1985-86, co-operative liaison with provinces will result in the development of national guidelines and standards for health care services and facilities, and the Productivity Improvement Program will result in more cost-effective procedures and programs. National health care delivery is impacted by a national information exchange program consisting of consultation and advisory services; reports, studies and publications; conferences, symposia workshops and seminars, and by the granting of monies to health service organizations.

Health promotion and disease prevention through Branch activities in smoking, nutrition, alcohol and drug abuse to reduce the use of health services. Groups including children and youth, women, the elderly, and the disabled, have been targetted for special attention within these activities. Healthier lifestyles are promoted through informational programs, print materials, community programs and financial support to community groups, health agencies and voluntary organizations.

The Federal/Provincial Canadian Blood Committee in cooperation with the Canadian Red Cross Society will approach elements of the health and health related industries at provincial, national, and international levels, for input into a national blood policy.

Improved program management is a key 1985-86 activity. There is a need for a fully integrated financial and planning information system that is acceptable and manageable for Branch and Departmental purposes. Branch plans for 1985-86 call for full implementation of a Management Information System.

3. Update of Previously Reported Initiatives

- monitoring conditions of funding under the proposed Canada Health Act (for details please see page 2-20)
- promotion of Healthy Lifestyles (for details please see page 2-35)

4. Program Effectiveness

The Health Services and Promotion Program has a major impact on publicly provided services to Canadians. This Program touches all Canadians at one time or another through such activities as hospital and medical insurance, nursing homes, and homes for the aged.

There are however, two major constraints on the development of precise effectiveness measures for the Program. First, its major endeavours involve transfer payments which assist provincial/territorial governments to provide health services. Secondly, the Program represents a part of the much wider health system which includes: other federal initiatives providing health services, support for non-governmental involvement; provincial/territorial and municipal health services and policies other than those directly assisted by this program; and voluntary agencies providing health services in their communities.

Section II

Analysis by Activity

A. Health Insurance

To ensure that all residents of Canada have reasonable access to insured health care services on a pre-paid basis by assisting all provinces and territories to maintain health insurance programs and to develop extended health care services.

Resource Summary

Health Insurance accounts for approximately 99.2 percent of 1985-86 total program expenditures and 4.7 percent of the total person-years.

Figure 6: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Costs	768	13	1,137	18	1,644	23
Contributions	6,490,000		6,105,000*		5,563,922	
	6,490,768	13	6,106,137	18	5,565,566	23

* Forecast expenditures for 1984-85 include prior years' adjustments, and deductions for extra-billing and user charges as provided for under the Canada Health Act.

Figure 7: Financial Performance 1983-84 (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Costs	1,644	23	719	13	925	10
Contributions	5,563,922		4,788,300		775,622	
	5,565,566	23	4,789,019	13	776,547	10

Major variances are explained in the program overview (page 2-10)

Description

This activity provides payments to Provinces and Territories in respect of the cost of insured health services, and certain extended health care services as provided under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977; and monitors compliance of provincial and territorial health care insurance plans in relation to the program criteria and conditions of payment of the Canada Health Act, which received Royal Assent on April 17, 1984.

The insured health services supported by these contributions (consisting of both tax transfers and cash payments) include all medically necessary hospital and physician services, and those surgical-dental services which must be provided in a hospital. The extended health care services payments assist in the development of such services as nursing home intermediate care, adult residential care, the health aspects of home care and certain ambulatory care services.

Federal payments for insured health services are conditional on provincial programs meeting five program criteria (public administration, comprehensiveness, universality, portability, and accessibility), and on provinces meeting three conditions of payment.

The conditions of payment are:

- the provision of such information as the Minister may reasonably require to administer the Act;
- the recognition of federal contributions in public documents relating to the program; and
- that a province will not permit extra-billing and user charges in respect of insured health services (except user charges for certain long-term chronic care patients deemed to be permanent residents of an institution).

Payments for extended health care services are conditional only upon provinces meeting the conditions of payment relating to the provision of information and recognition of federal contributions.

The condition of payment relating to extra-billing and user charges came into effect on July 1, 1984, following the development of an interim regulatory framework in consultation with the provinces. Regulations with respect to the other conditions are presently under development in consultation with the provinces.

Performance Information/Resource Justification

The Minister of National Health and Welfare, under the Canada Health Act, is responsible to Parliament for ensuring that payments are made in respect of provincial health plans that meet national program conditions. This obligation, therefore, requires continued monitoring of the provincial plans, and extensive federal-provincial review and consultation.

Program staff therefore review provincial health legislation, regulations, and administrative procedures, program information and relevant data, including public reports regarding provincial plans. They also disseminate health insurance data and program information, provide secretariat services to federal-provincial advisory committees, sub-committees and working groups and provide expert advice on technical and policy issues.

This activity has the following direct and indirect impacts on the health care system:

- support of provincially administered health insurance plans that meet national program conditions;
- coverage provided for a comprehensive range of medically required insured hospital and medical care services;
- insured benefits made available to all eligible residents of a province on uniform terms and conditions;
- reasonable access provided to insured services without preclusion or impediment, financial or otherwise;
- portability of coverage and benefits;
- administration through a public authority on a non-profit basis;
- response to public requests for advice and information;
- support for the development of extended health care services; and
- collaboration of federal-provincial efforts and exchange of information in health care.

Recent Performance - 1983-84

During 1983-84, the staff responsible for this Activity

- coordinated the preparation of the legislation in draft format for the review and approval of the Minister and Cabinet Committees;
- provided technical support to the Minister during the legislative review of the Act, which was tabled on December 12, 1983, and received Royal Assent on April 17, 1984. This support included the preparation of briefing material and analyses of policy options, as well as the review and analyses of briefs and submissions to the committees of both Houses of Parliament during their review of the bill;
- carried out the ongoing tasks related to monitoring and reviewing provincial health insurance programs with respect to the existing legislation; provided secretariat support to federal-provincial advisory committees and working groups; responded to an increased demand for information on health issues (stimulated by the public interest in the new legislation); and provided policy advice and briefs on general health issues to the Minister and Senior Management as required.

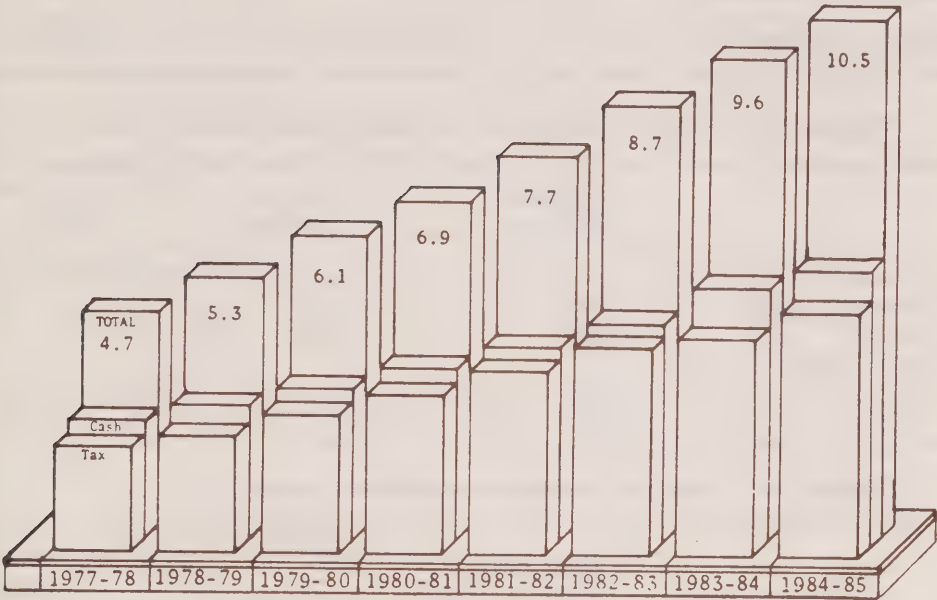
Figure 8: 1983-84 Federal Health Care Contributions

(\$thousands)

Province	Insured Health Services			Extended Health Care	Total Program		
	Cash	Tax Transfers	Total		Cash	Tax Transfers	Total
Newfoundland	118,910	81,806	200,716	21,235	140,145	81,806	221,951
Prince Edward Island	25,515	17,553	43,068	4,556	30,071	17,553	47,624
Nova Scotia	176,810	121,642	298,452	31,576	208,386	121,642	330,028
New Brunswick	145,411	100,040	245,451	25,968	171,379	100,040	271,419
Quebec	916,534	1,348,544	2,265,078	239,641	1,156,175	1,348,544	2,504,719
Ontario	1,691,570	1,370,363	3,061,933	323,947	2,015,517	1,370,363	3,385,880
Manitoba	215,472	148,241	363,713	38,480	253,952	148,241	402,193
Saskatchewan	214,712	130,072	344,784	36,478	251,190	130,072	381,262
Alberta	338,612	477,589	816,201	86,353	424,965	477,589	902,554
British Columbia	519,490	461,305	980,795	103,766	623,256	461,305	1,084,561
Northwest Territories	8,850	7,960	16,810	1,778	10,628	7,960	18,588
Yukon	3,680	4,065	7,745	819	4,499	4,065	8,564
TOTALS	4,375,566	4,269,180	8,644,746	914,597	5,290,163	4,269,180	9,559,343

The following table displays federal health care contributions from 1977-78 to 1984-85.

Figure 9: Federal Health Care Contributions 1977-78 to 1984-85 (\$billions)



(\$thousands)

Fiscal Year	1977-78	1978-79	1979-80	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84	1984-85
Cash	2,573,035	2,966,917	3,374,058	3,686,649	4,121,195	4,613,710	5,290,163	5,957,139
Tax	2,094,798	2,377,997	2,719,597	3,176,154	3,604,425	4,053,450	4,269,180	4,523,002
TOTAL	4,672,833	5,344,914	6,093,655	6,862,803	7,725,620	8,667,160	9,559,343	10,480,141

B. Health Services and Resources

Objective

To improve the quality, accessibility, delivery, and cost effectiveness of community health, mental health, and institutional and professional services and facilities.

Resource Summary

Health Services and Resources for approximately 0.2 percent of 1985-86 total program expenditures and 26.4 percent of the total person-years.

Figure 10: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Costs	6,519	73	6,338	73	5,701	72
Grants	3,176		5,746		3,967	
Contributions	-		-		10	
	9,695	73	12,084	73	9,678	72

Figure 11: Financial Performance 1983-84 (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Costs	5,701	72	6,275	74	(574)	(2)
Grants	3,967		1,591		2,376	
Contributions	10		-		10	
	9,678	72	7,866	74	1,812	(2)

Major variances are explained in the program overview (page 2-10)

Description

This activity provides assistance to provincial and federal health care services and national and international health organizations and provides secretariat support to the Canadian Blood Committee. There is a need for national guidelines and standards for institutional, professional, and community services and facilities. Health Services and Resources further assists the provinces in developing a certain degree of uniformity in the quality and quantity of health services and facilities in Canada and in improving the cost-effectiveness of procedures and programs. The development of services in the areas of prevention, intervention and rehabilitation is encouraged to reduce disability and prevent untimely deaths resulting from health disorders. As the provincial programs operate within a national environment, Health Services and Resources also provides a national program of information used by the health community at large.

The objective of Health Services and Resources is accomplished by undertaking the following:

- the development of guidelines and standards for health services and facilities;
- the development of innovative programs, strategies, systems and models of care and service delivery and facilities design;
- the provision of consultative and technical advisory services to international, federal, provincial and non-governmental entities and the public;
- the preparation of reports, studies, information bulletins, and publications;
- attendance at sponsoring conferences, workshops, seminars, and symposia; and
- the granting of monies to national voluntary health organizations.

Performance Information/Resource Justification

The relationship of results to resources is largely dependent on the development of cooperative mechanisms which ensure joint policy planning and development among the federal and provincial governments.

While many of the goals and initiatives originate from the Federal/Provincial Advisory Committee structure, a good proportion arise from continuing liaison with federal and provincial departments, professional associations, and other health organizations. This work is carried out in the areas of Mental Health, Community Health, Health Facilities Design, Health Manpower, Health Assessment, and Institutional and Professional Services.

Health Services activities have the following impacts on the health care system:

- agreement among federal, provincial and non-governmental entities on priorities and courses of action;
- implementation of guidelines and standards by provinces, professionals and institutions;
- incorporation of technological and institutional design and program advancements by provinces, institutions, and professions;
- shifts in provincial health care service thrusts from curative to preventive services and from institutional to community programs;
- evaluation and dissemination of information on health technologies, health care services, health manpower, and the improvement of physical settings in which health care is provided;
- acquisition of new information for application in policy and program development; and
- continued and improved operation of National Voluntary Health Organizations.

Recent Performance - 1983-84

Development of Guidelines and Standards

- Federal/Provincial Working Groups and Task Force were involved in the preparation and/or revision of clinical guidelines in the areas of occupational therapy, childhood hearing impairment, the health surveillance of workers, the treatment of obesity, the practice of dental hygiene and the clinical use of apheresis.
- A major, joint Federal/Provincial Hospital Productivity Improvement Program was initiated and encompassed such areas as National Workload Measurement Systems and Staffing Methodologies and Guidelines. In all, nineteen hospital departments are now in various stages of systems development.
- To guide the development of design guidelines for facilities for the elderly, in other than a hospital setting, an ad hoc federal/provincial interdisciplinary committee was established.
- The unique feature of this group whose activities are supported by the federal/provincial Deputy Ministers, is its three areas of participation: health services, social services and CMHC.
- Post-Occupancy Evaluation Methodologies - A prototype methodology for evaluating the design effectiveness of Emergency Departments (the first in the series) was developed. This is a valuable contribution because it examines both technical effectiveness and the impact of spatial layout and amount of space of staff functioning and patient comfort.

Innovative Programs and Strategies

- Pilot trials of a Child Health Record were started in Nova Scotia, Prince Edward Island and New Brunswick. In addition, the Record was issued to all babies born in Canadian Forces Hospitals in Lahr, West Germany and Cold Lake, Alberta. The Record is designed to provide a child's parent with a permanent record of significant health-related events in the child's life. The pilots are intended to investigate the feasibility of the Record.

Reports

The following reports were completed:

Physician Manpower in Canada 1980-2000; Mental Health Manpower (Supply and Requirements); Provincial Incentive Programs for Health Occupations based on geographical and functional shortages; Baccalaureate Training on Nursing; Enrolment and Graduation: Canadian Faculties of Medicine 1983-84; Survey of Post-M.D. Clinical Trainees (Interns and Residents) 1983; Relationship Between the Output of Canadian Medical Schools and the Size of the Physician Supply in Canada; Three reports on the

Optimum Energy Use in Hospital Processes - Dietary, Sterilization, Laundry and Energy Recovery from Sanitary Effluent; A National Cancer Survival Data System (Female Cancers); A working paper on The Utility and Uses of Cancer Survival Data; The Report of the Federal/Provincial Working Group on the Prevention and Control of High Blood Pressure; Rationalization of Graduate Training for Physicians in Community Medicine (the report of the March 1983 workshop); Canada's Mental Health/Santé mentale au Canada - highly acclaimed quarterly journal, reached over 100,000 people in the mental health field; Psycho-Social Impacts of Resource Development in Canada; Prevention Now Alzheimer's Family Manual; The Periodic Health Examination; Working Patterns of Rehabilitation Teams; The Impact of Customs Tariffs on the Cost of Providing Dental Care; A National Study on Dental Care Programs in Canada.

Studies

The following were supported and/or completed:

- The first stage of the feasibility study for the Nova Scotia/Saskatchewan Cardiovascular Disease Project was completed
- The Financial Health of Canadian Hospitals (joint with C.H.A.)
- The Hospital of the Future (joint with C.H.A.)
- Surgical Treatment of Morbid Obesity

Conferences, Workshops, Seminars and Symposia

The following were partially and/or fully supported and/or convened by the Department:

- The Northeast Canadian-American Health Conference
- Annual federal/provincial conferences in nursing and dietetics
- Federal/Provincial Advisory Committees on Community Health and Health Manpower and their sub-committees and working groups
- Symposium "Research Findings Significant to Priority Setting in Mental Health Services"
- Symposium "Services for Children Affected by Separation and Divorce"

- Colloquium on care of the disturbed elderly was held, co-sponsored with Canadian Psychiatric Association
- Design and Technology International Conference. The results of the deliberations of the participants, largely disabled persons, were published as the state-of-the-art manual to be used in planning of "barrier-free environments".
- Energy Audit and Workshop was conducted in 15 hospitals in Manitoba. The results indicated that an energy conservation potential ranging from 15 percent to 20 percent exists in all hospitals in Canada. This potential energy saving could be trapped by implementing a minor number of moderate cost retrofit measures.
- Regional workshops were supported by the Mental Health Division and work on epidemiology of mental retardation initiated with National Institute for Mental Retardation.
- National Seminar on Hospital Lighting.

Grants and Contributions

- Family Planning grants totalling \$174,000 were awarded in order to continue projects funded in the previous fiscal year.
- Sustaining Grants to National Voluntary Health Organizations in the amount of \$2,793,000 were awarded to 44 organizations to partially offset the operating costs of their national offices.

C. Extramural Research

Objective

To support scientific activities relevant to the concerns and objectives of the Department and to provide for the training, placement and maintenance of needed research personnel in the areas of health services and public health.

Resource Summary

Extramural Research accounts for approximately 0.3 percent of 1985-86 total program expenditures and 6.9 percent of the total person-years.

Figure 12: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Costs	1,132	19	1,045	17	949	19
Contributions	19,309		18,077		16,044	
	20,441	19	19,122	17	16,993	19

Figure 13: Financial Performance 1983-84 (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Costs	949	19	1,021	18	(72)	1
Contributions	16,044		16,044		-	
	16,993	19	17,065	18	(72)	1

Major variances are explained in the program overview (page 2-10)

Description

Extramural Research: This activity is responsible for directing and managing the National Health Research and Development Program (NHRDP), which is the Department's major source of funding for health research performed extramurally. Any institution, corporation or society capable of conducting activities falling within the terms of reference of the NHRDP, with the exception of departments, agencies

and corporations of the Government of Canada, may apply for support under the Program. Applications from governments of provinces or municipalities or departments thereof may also be considered.

Particular emphasis is currently placed on research dealing with environmental health hazards, illness prevention and health promotion, the availability, accessibility and quality of health care, the health of Native peoples, and rehabilitation. Training and career awards are concentrated in research fields dealing with the health of populations, including epidemiology, biostatistics, medical sociology and health economics.

Performance Information/Resource Justification

Comprehensive Program Guides are prepared and circulated to recipients and potential applicants and funding competition are announced via newsletter.

Project proposals are first reviewed by program staff for completeness and conformity to the terms of reference of the NHRDP. All eligible proposals are then assessed by experts within the Department of National Health and Welfare for their relevance to Departmental objectives and programs. A review of the scientific significance of each is conducted by appropriate external appraisers. The final step in the review process is a thorough evaluation by one of a series of peer review committees comprising experts in methodology and subject matter. To be approved for funding, a proposal must be judged satisfactory against all review criteria. All applications, except those from national organizations, are sent to the health ministry in the province of origin for the opportunity to assess the relevance of the research to provincial needs and priorities.

Approximately one-third of the proposals received by the NHRDP are eventually funded, the majority after the applicants have agreed to changes recommended at one point or other in the review process, either to enhance the relevance of the work or to improve its scientific quality. Contribution agreements are entered into with successful applicants: on average, these cover three years of research; and all contain provisions for monitoring of progress, reporting of findings and use of funds, and communication with Departmental officials who have an interest in the project.

The communication of research outcomes also constitutes an important part of this activity (financed through the operating budget, not contributions). The objective is to ensure that all potential users of research findings - the Department, the provinces, the health professions, and others - have ready and timely access to results. In addition to publishing a biennial inventory of research, the NHRDP provides general access to all final project reports, and actively pursues direct exchanges between funded researchers and potential users of the information.

To support the long-term capacity of Canadian researchers to undertake research in areas of interest to Canadian health authorities, the NHRDP provides post-graduate research training fellowships, and career awards to scientists judged by their peers to be leaders in the conduct and generation of significant research. The NHRDP has also recently introduced the first national health research competition for young Canadians, with the collaboration of the Youth Science Foundation, to encourage greater awareness of, and participation in, the health research field.

Recent Performance - 1983-84

The majority of resources used by this activity are in the form of contributions (prior to April 1, 1982 in the form of both grants and contributions). Figure 14 presents the specific areas to which resources are directed, with the exception of 1985-86 for which allocations have not been completed.

Figure 14: Grants and Contributions (\$000)
- National Health Research and Development Program

	1985-86	1984-85	1983-84
Projects			
Environmental Health Hazards		2,285	2,276
Biological Determinants of Health		2,622	2,342
Health Consequences of Human Behaviour		1,309	925
Health Care Organization		7,629	6,946
Modification of Human Behaviour Patterns		722	600
		14,567	13,089
Awards			
Training		1,251	1,026
Career		2,172	1,809
		3,423	2,835
Conferences			
		87	120
	19,309	18,077	16,044

In addition to being the only federal government funding agency in the domain of public health research, and research on the organization, economics and operation of the national health care system, the NHRDP has assumed a leading role on such issues as rehabilitation, AIDS, UFFI, and occupational health.

The NHRDP celebrates its 10th anniversary of operation in the 1984-85 fiscal year.

In 1983-84, the NHRDP managed 342 research project contribution arrangements, 96 training awards, 65 career awards, and a variety of research conference awards. The total value of these in the year was \$16,044,000. A sampling of these projects follows:

- A National Health Knowledge Survey Among Canadian School Children; A.J.C. King, Social Program Evaluation Group, Faculty of Education, Queens University at a cost of \$141,950 over a one year period.
- Etiological Study of Malignant Melanoma in Western Canada; R.P. Gallagher, Division of Epidemiology and Biometry, Cancer Control Agency of British Columbia, at a cost of \$85,450 over a two year period.
- Adult Day Care for the Elderly - An Evaluation; N.L. Chappel, Department of Social and Preventive Medicine, University of Manitoba, at a cost of \$59,570 over a one year period.
- A Comparison of Influenza Vaccine and Amantadine in the Prevention of Influenza; Dr. F.Y. Aoki, Department of Medical Microbiology, University of Manitoba, at a cost of \$85,100 over a three year period.

D. Health Promotion

Objective

To help Canadians achieve healthy lifestyles

Resource Summary

Health Promotion accounts for approximately 0.3 percent of 1985-86 total program expenditures and 40.9 percent of the total person-years.

Figure 15: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Costs	12,249	113	12,158	114	11,113	109
Contributions	4,240		3,640		3,805	
New Employment						
Expansion and Development Program			14		139	
	16,489	113	15,812	114	15,057	109

Figure 16: Financial Performance 1983-84 (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Costs	11,113	109	12,339	118	(1,226)	(9)
Contributions	3,805		4,240		(435)	
New Employment						
Expansion and Development Program	139		-		139	
	15,057	109	16,579	118	(1,522)	(9)

Major variances are explained in the program overview (pages 2-10)

Description

Health Promotion: The concept of health implied in the Health Promotion activities is one of "physical, mental and social well-being". Attainment of this positive state of health by Canadians requires:

- creation of a general public interested in and informed about health and health issues;
- active citizen involvement in the improvement of their health status;
- active support for health promotion and disease prevention amongst health professionals;
- government and other organizational policies that support the aims of health promotion.

To improve the health status of Canadians, direct communication with the public has become the major health promotion effort of the Department and this Program. It is a key component of the Program to address social norms and the marketing and consumer product environment which exert a negative influence on the lifestyles of Canadians. Promotional activities encompass television, radio, newspaper and magazine advertising, distribution of printed materials offering practical health information and appearance at fairs and exhibitions. The five regional Health Promotion offices facilitate access to educational materials and increase public awareness of the Federal Health Promotion Program.

Of the issues or problems that figure prominently as factors in sickness and premature death, program priorities are concentrated on smoking, nutrition, alcohol and drug abuse. Certain groups have been given special attention because of the specific nature or the consequences of their health problems. These include special programs for children and youth, women, the elderly and the disabled.

Contribution payments are made to citizen groups and individuals, national health associations, organizations of health workers and occasionally provinces. Their purpose is to encourage self-help and citizen participation in health promotion, increase the commitment and skill of health workers, improve the quality of programs and stimulate experimentation and innovation. Contributions are used to produce information and education materials, to undertake training, to assist sponsors in strengthening their organizations and to support demonstration projects. Figure 18 in the recent performance section presents the specific areas to which resources are directed.

Health promotion uses four lines of action: public information, promoting public support for healthy lifestyles, encouraging self-help and citizen participation and placing greater emphasis on health promotion through health care programs.

Figure 17: Health Promotion Approach

Strategies or Lines of Action	Program Outputs
Informing and equipping the public to deal with lifestyle issues.	Production of information and educational material concerned with the health significance of lifestyle, the factors affecting lifestyle and material suggestions for change.
Promoting a social environment that supports healthy lifestyles.	Government advertising to promote health and policies to discourage commercial advertising that may lead to harmful consumptions.
Encouraging self-help and citizen participation in health promotion.	Contribution funding of community, regional and national groups to develop innovative health promotion projects.
Stimulating adoption of health, education, welfare and other policies and programs that support health promotion.	Goal-setting, projects, production of specialized materials, training demonstration projects in cooperation with provincial jurisdiction and voluntary agencies.

Performance Information/Resource Justification

Health Promotion: Health Promotion has established a system of monitoring the performance of its major programs. Tracking of program results and effectiveness enables validation of the Health Promotion approach and the Program priorities. Some of the key indicators of expected results are:

- population awareness of program messages;
- public demand for educational resources;
- communities and organizations that use educational resources offered by the Program;
- collaborative projects with non-government organizations;
- educational resources that reach the general public and selected groups and self-help groups such as parents, school children, senior citizens and health professionals;
- training of lay and health professionals in support of self-help groups;
- funding of contribution projects for self-help groups.

Recent Performance - 1983-84

Tobacco

Generation of Non-Smokers is a program to prevent young people from starting to smoke. In January 1983, after the first year of the advertising and promotion campaign, 51 percent of the target group of 12-17 year olds were aware of the campaign - a 35 percent increase over the previous year. One year later, 59 percent of the target audience recalled one of the commercials.

Time to Quit, a community based self-help program developed in cooperation with the Canadian Cancer Society, distributed 85,000 self-help booklets in the city of Winnipeg. Results indicate a two year decline of 6% in the prevalence of smoking in Winnipeg compared to 3% in the control city of Edmonton.

Alcohol

Dialogue on Drinking advertising focusses on 15-29 year olds. Fifty six percent indicated that they were aware of the program in February 1984, eight months after the first wave of advertising. There has been a 13 percent drop in the proportion reporting use of alcohol in the past month from one year earlier.

The National Training System is a collaborative Federal-Provincial program aimed at training staff of provincial and territorial drug agencies. An evaluation carried out by the Department in 1983 found that the NTS contributed significantly to the development of training capabilities in the provinces and territories. Since 1978, 43 courses based on materials developed by the program have been conducted and a total of 1,387 addictions' workers trained.

Drugs

The Cannabis Information Program distributed 1,250,000 copies of Stay Real and Straight Facts publications to health organizations, drug and law enforcement agencies. About 56 percent of the exposed target group recalled the Stay Real ads after less than a full year of exposure to the campaign.

Nutrition

Nutrition for Children, a series of films Bonjour, comment mangez-vous? have been shown 7,200 times since their release in 1979. 375 copies have been sold to school boards. In addition, 500 French and English multi-media kits have been distributed over the past two years.

Nutrition Recommendations for Health Professionals and Industry. Since 1981-82, 5.1 million copies of Canada's Food Guide Tear Sheet and 256,000 copies of Canada's Food Guide Handbook have been distributed.

Child and Family Health

The Hospital Advocacy Kit on Breastfeeding was developed in 1983 as part of a broader program started in 1979. The kit consists of materials to be used in counselling mothers and forms the basis for in-service training in the area of breastfeeding. From 1981, 300,000 copies of the booklet have been given to mothers, 500,000 copies to physicians, nurses and the general public. There has been an increase in breastfeeding from 25 percent in the late sixties to 70 percent in 1982.

Women

It's Just Your Nerves is an educational resource on women and addictions. Over 70,000 copies of a new pamphlet, Women and Alcohol, were distributed in 1983-84. Two hundred and eighty women from health, social services and women's organizations were trained in the use of this resource.

Workplace

Corporate Challenge involved 15,000 employees in 1,041 companies to participate in full day events to promote healthy lifestyles last year.

Eval*Life is a computerized risk assessment service designed to assist health professionals in counselling clients regarding health promotion. It was used by 350 health professionals in a variety of settings in 1983-84.

School Health

The Health Knowledge Survey is a survey of Canadian school children to determine their knowledge regarding health. Seven hundred copies of this report were distributed in 1983 to interested members of the public.

Five hundred copies of the Directory of Senior Professionals Promoting the Health Education of Children and Youth in Canada were distributed to health educators.

The Hole in the Fence is an educational resource for children between five and ten years. Approximately 36,000 storybooks have been sold, with an additional 5,000 distributed during pilot testing.

Salut Santé is a series of video cassettes providing health education in French to 10-16 year old students. The initial broadcast of the series was seen by an audience of 200,000 viewers.

Health Promotion Information

Health Education is a quarterly magazine for health professionals. 10,000 copies of each issue were distributed. About 70 percent of readers rated the magazine as useful.

The Close Up on Health Exhibit Program was shown at 10 major exhibitions across Canada and viewed by five million people. Some 34,000 people completed the "Operation-Lifestyle" questionnaire.

The Close Up on Health series is designed to increase the visibility of federal health promotion programs, practices and messages. In 1983-84 a tabloid was published in 206 weekly newspapers and 51 dailies. 575,000 leaflets were distributed in 830 supermarket and weekly columns distributed as fillers were published in 140 newspapers.

Production and Distribution of Health Promotion Products. During 1983-84, 7.5 million items were distributed in response to requests for both specific and general health promotion information.

Contributions

In 1983-84, the Health Promotion Contributions Program supported 152 projects with a total of \$3.8 million. The projects funded were community based demonstrations, development of the education and training of mutual help and advocacy groups on health promotion issues. They were sponsored mainly by voluntary and citizen

organizations who work with disadvantaged groups more than a million disadvantaged Canadians received information to increase their awareness about healthy lifestyles as a result of the Program.

Figure 18 displays expenditures by target group and project type.

Figure 18: Grants and Contributions (\$000)
- Health Promotion Contribution Program

	1985-86	1984-85	1983-84
Target Group			
Women		695	719
Children and Youth		1,079	781
Disabled		430	529
Elderly		804	467
Public/Professional		632	1,309
	4,240	3,640	3,805
Project Type			
Resource Development		937	1,292
Education and Training		1,035	873
Organization/Network Support		694	448
Community-Based Demonstration		974	1,192
	4,240	3,640	3,805

E. Program Administration

Objective

To provide overall direction to and coordination of program activities by providing policy advice and direction as well as financial and administrative services. This activity is also responsible for the development, improvement and implementation of planning systems.

Resource Summary

Program Administration accounts for approximately 0.04 percent of 1985-86 total program expenditures and 21.0 percent of the total person-years.

Figure 19: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Costs	2,680	58	2,782	64	2,457	56

Approximately 77.7 percent of the costs are personnel related. Other costs consist primarily of expenses for communications, materials, supplies and professional services.

Figure 20: Financial Performance 1983-84 (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Costs	2,457	56	2,853	67	(396)	(11)

Major variances are explained in the program overview (pages 2-10)

Description/Resource Justification

This activity, although comprised of four separate functions, collectively provides policy advice and direction, and program delivery support to the Branch.

Office of the Assistant Deputy Minister is responsible for policy development and planning to ensure that objectives are met and policies effected as efficiently and effectively as possible. Advice is provided to senior departmental managers on policies and objectives of concern to the Branch and Department.

Financial Services: encompasses the provision of advice and services regarding the control of financial and human resources in accordance with the Financial Administration Act, and various central agency policies, guidelines and directives. Included in these services are commitment, budgetary and expenditure controls, delegation of authority, Departmental Financial Reporting System maintenance and verification, EDP consultative service, and financial reporting responsibilities.

Planning Services: involves the ongoing assessment of changing program requirements, environmental influence, central agency concerns and the effectiveness of existing programs. In light of these factors coordination of various program activities, policy direction and guidance is provided for strategic, operational, and work planning. Ongoing analysis of Branch programs and recommendations for program delivery improvements are also provided.

Administrative Services: facilitates Branch program delivery through the provision of direct support services and the management of all property and material. This encompasses Word Processing, Library and Record Services, Publication and Forms Management, Material Management, Property, Security and Safety Management and some staff (personnel) services.

Recent Performance 1983-84

In addition to the provision of required policy direction and program support services, the following results were achieved:

- The Canada Health Act - provision of executive direction and support services was an essential element in the drafting of the Canada Health Act and in its preparation for the eventual tabling and passage.
- The Management Information System - A major innovation over the past year has been a requirement analysis, system development proposal and subsequent managerial approval of a management information system. When fully operational, the system will provide fully integrated planning and financial information and enable ongoing results/resources reporting.
- Planning System - A Branch planning system was developed and implemented to direct long range strategic, operational and work planning exercises. The design of the system also ensures the compilation of a data base that facilitates efficient responses to external information requests.
- Material Management Information System - The initial steps in the development of the system were attained. An analysis of Branch needs resulted in the establishment of preliminary requirements and the design of draft reporting formats.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 21: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and Wages	10,537	10,462	9,610
Contributions to Employee Benefit Plans	1,475	1,341	1,488
Other Personnel Costs	14	14	12
	12,026	11,817	11,110
Goods and Services			
Transportation and Communications	2,851	2,898	2,195
Information	4,089	4,408	4,334
Professional and Special Services	3,686	3,685	3,365
Rentals	88	82	65
Purchased Repair and Upkeep	29	25	19
Utilities, Materials, and Supplies	513	415	627
All Other Expenditures	50	37	27
	11,306	11,550	10,632
Total operating	23,332	23,367	21,742
Capital	16	93	122
Transfer Payments	6,516,725	6,132,477	5,587,887
Total expenditures	6,540,073	6,155,937	5,609,751

2. Personnel Expenditures

Figure 22: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management	16	15	14	50,350-96,300	65,085
Scientific and Professional					
Economics and Sociology	19	21	21	14,570-65,080	52,557
Education	8	8	9	13,609-68,070	44,108
Medicine	8	8	11	40,054-85,140	75,048
Social Work	1	1	1	20,575-51,192	43,033
Others	15	14	17		49,094
Administration and Foreign Service					
Administration Services	31	32	31	13,912-57,987	31,113
Financial Administration	9	9	8	13,853-57,980	38,429
Program Administration	62	63	66	13,912-57,987	38,506
Others	11	8	9		42,544
Technical					
Social Science Support	6	5	7	12,635-57,764	33,452
Others	2	1	3		43,034
Administrative Support					
Clerical	32	35	34	12,932-31,743	21,703
Secretarial and Typing	56	59	59	12,636-31,946	21,263

Note: The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program. The current salary range column reflects salaries by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Transfer Payments

Figure 23: Details of Transfer Payments

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grants			
Grants to National Voluntary Health Organizations	3,176,000	3,072,000	2,793,000
Family Planning Grants	-	174,000	174,000
Grant to U.B.C. - Diagnostic Imaging	-	-	1,000,000
Grant to University of Ottawa Heart Institute	-	2,500,000	-
	3,176,000	5,746,000	3,967,000
Contributions			
Insured Health Services Program*	5,414,000,000	5,096,000,000	4,624,203,000
Extended Health Care Services Program*	1,076,000,000	1,009,000,000	939,486,000
Health Promotion Contributions	4,240,000	3,640,000	3,805,436
National Health Research and Development Program	19,309,000	18,077,000	16,043,529
Summer Canada - Public Service Component	-	-	9,929
New Employment Expansion and Development Program	-	14,000	139,100
Community Forum Program	-	-	232,892
	6,513,549,000	6,126,731,000	5,583,919,886
	6,516,725,000	6,132,477,000	5,587,886,886

*Payments under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Post-Secondary Education and Health Contributions Act 1977.

B. Cost Analysis

Net Program Cost

The 1985-86 estimates include only those expenditures to be charged to the Department's voted appropriations and statutory payments. Other cost items must also be included when considering the actual costs of operating the Program.

Figure 24: Total Cost of Program for 1985-86 (\$000)

	1985-86 Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Total 1984-85
Total Cost of Program	6,540,073	1,127	6,541,200	6,157,083

The adjustments made to the estimated operating expenditures to arrive at a total cost include accommodation provided without charge by Public Works (\$904,000) and other services provided without charge by other departments (\$223,000).

Social Services Program
Expenditure Plan

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	3-4
Extracts from Volume II of the Public Accounts	3-6

Section I Program Overview

A. Plans for 1985-86	3-7
1. Highlights	3-7
2. Financial Summary by Activity	3-9
B. Recent Performance	3-10
1. Highlights	3-10
2. Review of Financial Performance	3-11
C. Background	3-12
1. Introduction	3-12
2. Legal Mandate	3-12
3. Program Objective	3-13
4. Program Organization for Delivery	3-13
D. Planning Perspective	3-14
1. Environment	3-14
2. Update on Previously Reported Initiatives	3-14
3. Program Effectiveness	3-15

Section II Analysis by Activity

A. Canada Assistance Plan	3-16
B. Social Development	3-28
C. New Horizons	3-32
D. Program Administration	3-35

Section III Supplementary Information

A. Analysis by Object	3-36
1. Expenditures by Object	3-36
2. Personnel Expenditures	3-37
3. Transfer Payments	3-38
B. Cost Analysis	3-39
C. Additional Information	3-40

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend \$113,867,000 for operating expenditures and grants and contributions to operate the Social Services Program during the 1985-86 fiscal year. Statutory authority exists for the Program's expenditures on Canada Assistance Plan payments, which are estimated at \$3,928,400,000 for 1985-86. Additionally, contributions to employee benefit plans of \$1,397,000 will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85
Social Services Program			
15 - Operating Expenditures		13,548	12,701
20 - Grants and Contributions		100,319	119,011
Stat - Canada Assistance Plan Payments		3,928,400	3,696,000
Stat - Contributions to Employee Benefit Plans		1,397	1,203
Total Program		4,043,664	3,828,915

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
Social Services Program		
15 - Social Services - Operating expenditures		13,548,000
20 - Social Services - The grants listed in the Estimates and contributions; payments to the provinces in accordance with agreements, approved by the Governor in Council, to be entered into between Canada and the provinces, and subject to such regulations as may be made in respect of payments by the Governor in Council, such payments being contributions towards the cost of services provided in the provinces to young offenders who were committed to the care of provincial authorities prior to the proclamation of the Young Offenders Act on April 2nd, 1984 and who are not dealt with under that Act; and who are under the jurisdiction of correctional authorities instead of child welfare authorities or under the care or custody of child welfare authorities but not subject to an order of the provincial secretary ordering that the young offenders be dealt with under the child welfare law of the province.		100,319,000

Program by Activity

	Authorized Person-Years	1985-86 Main Estimates			1984-85 Main Estimates	
		Budgetary		Total		
		Operating	Capital Transfer Payments			
Canada Assistance Plan	104	5,384	4,008,424	4,013,808	3,799,118	
Social Development	53	3,858	6,924	10,782	9,891	
New Horizons	89	4,026	13,371	17,397	17,254	
Program Administ- ration	37	1,653	24	-	1,677	2,652
	283	14,921	24	4,028,719	4,043,664	3,828,915

Transfer Payments

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Grants		
National Voluntary Social Service Organizations	3,427	3,167
Contributions		
Canada Assistance Plan	3,928,400	3,696,000
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons	71,949	71,401
Services to Young Offenders	8,000	27,500
Vocational Rehabilitation Research	75	75
Support Activities of National Importance for Improvement of Welfare Services	3,497	3,497
Groups of Retired Senior Citizens Towards Projects Aimed at Providing Opportunities to Help Themselves	13,371	13,371
Total	4,028,719	3,815,011

Extracts from Volume II
of the Public Accounts

Use of appropriations for 1983-84

Vote No.		Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
5	- Operating expenditures	12,413,000	12,297,805	12,175,001
10	- The grants listed in the Estimates and contributions; payments to provinces in accordance with agreements, approved by the Governor in Council, to be entered into between Canada and the provinces, and subject to such regulations as may be made in respect of payments by the Governor in Council, such payments being contributions towards the cost of services provided in the provinces to young offenders under the jurisdiction of correctional authorities instead of child welfare authorities and under the care or custody of child welfare authorities but not subject to an order of the provincial secretary ordering that the young offenders be dealt with under the child welfare law of the province; payments to provinces in accordance with agreements approved by the Governor in Council, to be entered between Canada and the provinces, and subject to such regulations as may be made in respect of payments by the Governor in Council, such payments being to replace Canada Assistance Plan revenues lost by the provinces due to the operation of universal nursing home care benefit programs.	88,165,000	116,423,738	110,775,939
Stat	- Canada Assistance Plan - Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 including residual payments under the Unemployment Assistance Act.	3,140,200,000	3,287,600,992	3,287,600,992
Stat	- Contributions to employee benefit plans	1,177,000	1,310,000	1,310,000
Total Program - Budgetary		3,241,955,000	3,417,632,535	3,411,861,932

Section I Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

- The objective of the Social Services Program is to support the provision of social assistance and services to persons whose economic circumstances are inadequate to meet their basic needs or whose social circumstances expose them to the risk of poverty, isolation or dependency. The program supports the provision of assistance benefits, welfare services, comprehensive programs of vocational rehabilitation services, promotes and provides opportunities for research and the development of expertise in social welfare, innovation in social services and meaningful participation for retired Canadians in activities they choose and plan. Financial requirements for these efforts in 1985-86 will be approximately \$4,044 million.
- The program provides financial support under the Canada Assistance Plan (CAP) for provincial and territorial social assistance and welfare services programs for 2.5 million socially and economically disadvantaged Canadians; and under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act (VRDP) financial support for provincial and territorial vocational rehabilitation programs provided to over 100,000 disabled persons. Financial requirements for contributions under CAP and VRDP are expected to be nearly \$4,000 million in 1985-86, an increase of 7.7 percent over the prior year. This increase is due primarily to continuing high numbers of provincial social assistance cases. (see page 3-16)
- Through National Welfare Grants (NWG), support is provided to research, demonstration projects and the development of expertise in the social welfare area. Funds devoted to this activity reach a total of \$3.5 million. Financial support is provided to 26 major national voluntary social service organizations for \$3.4 million. (see page 3-29)
- Information and consultative services are provided to a wide range of organizations, professional and community groups as well as specialists on a number of social issues such as day care, family violence, child abuse and independent living. (see page 3-29)
- Financial and consultative support is made available to groups of senior citizens under New Horizons. These contributions

amount to \$13 million and reach approximately 250,000 persons.
(see page 3-32)

Specific goals for 1985-86 are:

Canada Assistance Plan:

- Determine the limits of CAP's mandate in those program areas where the mandates of other federal departments are involved, for example, Canadian Employment and Immigration Commission (CEIC) with respect to the employability of social assistance recipients; the Solicitor General with respect to young offenders.
- Clarify and resolve issues of provincial/federal concern as related to the agreements, guidelines and policies under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act.
- Promote the establishment of audit and settlement committees in provinces to enable the more timely settlement of claims under CAP and VRDP.
- Strengthen federal/provincial relations through: the Continuing Committee of Federal/Provincial/Territorial Officials reporting to Deputy Ministers of Social Services; orientation and problem solving exercises; preparation and updating of the policy and procedures manual and dissemination of cost-sharing guidelines.

Social Development:

- Provide technical assistance and funds to approximately 85 projects designed to support the development and improvement of social services, benefitting, in particular, disadvantaged Canadians.
- Support the operations of 26 national voluntary social service organizations.
- Help the development of expertise in the social welfare field through the granting of fellowships.
- Maintain the consultative and information services provided in the social services area.

New Horizons:

- Support the creation of approximately 2,000 projects by senior citizens, reaching about 250,000 persons.

2. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See Page
Canada Assistance Plan	4,013,808	3,746,613	267,195	3-17
Social Development	10,782	9,997	785	3-28
New Horizons	17,397	17,438	(41)	3-32
Program Administration	1,677	2,748	(1,071)	3-35
Program Total	4,043,664	3,776,796	266,868	
Authorized Person-Years	283	282	1	

Explanation of Change: The increase of \$266,868,000 in the 1985-86 requirements over the 1984-85 forecast is primarily made up of increases in statutory payments under the Canada Assistance Plan because of continuing high numbers of provincial social assistance cases.

B. Recent Performance

1. Highlights

All activities of the CAP Directorate in 1983-84 were in support of its main goal of maintaining the effective and efficient administration of CAP and VRDP. These included:

- sharing in the costs of provincial assistance and welfare services programs with respect to approximately 1,500 pieces of provincial law (acts, regulations, amendments), 5,360 homes for special care and 4,700 provincially approved agencies providing welfare services;
- liaising actively with other federal departments in order to deal more effectively with issues arising from interfaces with programs administered by other federal departments such as the Solicitor General;
- conducting several orientation and problem solving sessions with provinces as well as information sessions with a number of municipalities, voluntary organizations and federal departments;
- developing "Guidelines on Likelihood of Need" relating to the welfare services provisions of CAP;
- participating in the work of the Continuing Committee of Officials Reporting to Deputy Ministers by preparing discussion papers, status reports and policy statements on a range of cost-sharing issues under review;
- compiling major sections of the CAP Policy Manual dealing with assistance and financial policies;
- initiating a pilot project to establish a federal-provincial audit and settlement committee with British Columbia to put settlements on a more current basis and discussing the application of this approach with other provinces.

In 1983-84, National Welfare Grants funded 86 research and demonstration projects, the majority of which were aimed at the disabled, families in crisis and children and youth (see page 3-30). It also contributed to the development of expertise in the social welfare area by granting 16 fellowships. Through sustaining grants, it shared in the operational costs of 26 national voluntary social service organizations.

Social Services Development brought the National Clearinghouse on Family Violence to operational status in its efforts to reduce violence in the family. This included the production of several films and documents, and direct involvement in planning the Fifth International Congress on Child Abuse and Neglect. The National Day Care Information Centre worked toward the implementation of the recommendations for action of the Second Conference on Day Care. It produced statistical reports and publications related to the safe operation of day care centres. The Centre also worked closely with national advocacy groups to improve the provision of day care across Canada.

New Horizons increased the proportion of service-oriented projects by nearly 40 percent which was double its 1983-84 goal of a 20 percent increase. (see page 3-34) It reached more than a quarter of a million Canadians across the country, meeting all its operational goals.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Canada Assistance Plan	3,383,349	3,214,102	169,247
Social Development	9,410	8,525	885
New Horizons	16,589	16,476	113
Program Administration*	2,514	2,852	(338)
Program Total	3,411,862	3,241,955	169,907
Authorized Person-Years	273	279	(6)

* The Main Estimates Figures have been restated to conform with the revised break-out by activity adopted for 1985-86. For further details see Section III, page 3-40.

The differences result mainly from the increased numbers of provincial social assistance cases cost-shared under the Canada Assistance Plan.

C. Background

1. Introduction

The focus of the Social Services Program is on persons whose economic circumstances are inadequate to meet their basic needs or whose social circumstances expose them to the risk of poverty, isolation or dependency. The role of the program is to support assistance and services for these people, primarily by sharing the cost of provincial and municipal programs directed to them, including programs of vocational rehabilitation for the disabled. Other methods of support are financial assistance to promote and maintain the participation of retired Canadians in the community, and financial support and advice for national voluntary and professional organizations as well as for research and training. Through these activities, the program makes an important contribution to Canada's social security system by ensuring the maintenance of a safety net for Canadians.

The program's principal links are with provincial and territorial governments who have responsibility for the delivery of social assistance and services, and with universities, voluntary organizations, and professional associations. Important links are also maintained with other branches of Health and Welfare such as the Income Security Programs Branch and the Health Services and Promotion Branch; other federal departments such as Employment and Immigration, Solicitor General, Justice, Indian and Northern Affairs, Finance, Secretary of State and Veterans Affairs.

2. Legal Mandate

The program draws its general mandate from the Department of National Health and Welfare Act which confers on the Minister responsibility for all matters relating to the promotion or preservation of the health, social security and social welfare of the people of Canada over which the Parliament of Canada has jurisdiction. The Social Services Program includes the administration of the following legislation and authorities:

- Canada Assistance Plan (1966)
- Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act (1961)
- Young Offenders Agreements (with New Brunswick, Quebec, Ontario, British Columbia, and the Yukon).

3. Program Objective

The objective of the Social Services Program is to support the provision of social assistance and services to persons whose economic circumstances are inadequate to meet their basic needs or whose social circumstances expose them to the risk of poverty, isolation or dependency.

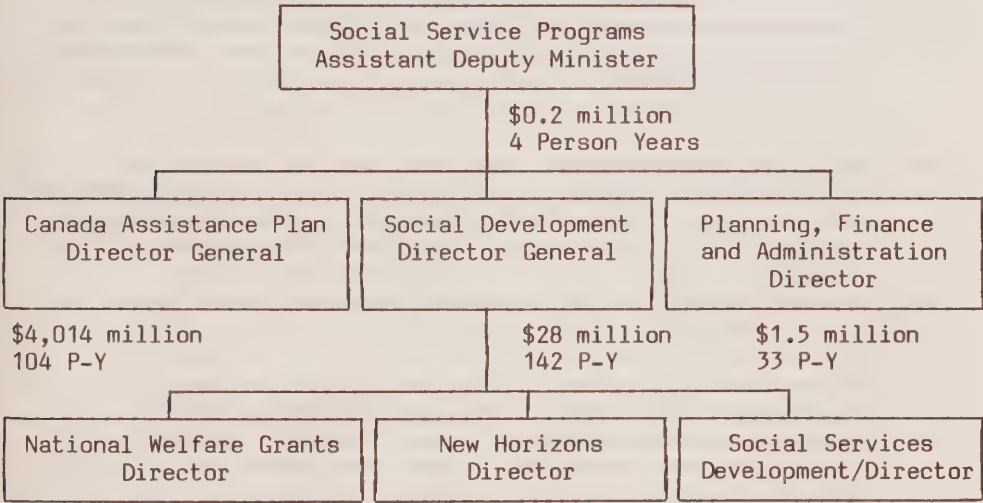
4. Program Organization for Delivery

In the Expenditure Plan for 1984-85, this Program was included in the Health and Social Services Program. For an explanation of the division into two programs see Section III, page 3-40.

The Social Services Program is under the direction of the Assistant Deputy Minister, Social Service Programs Branch and is divided into four activities: Canada Assistance Plan, Social Development, New Horizons and Program Administration. These activities correspond to the organizational structure of the program.

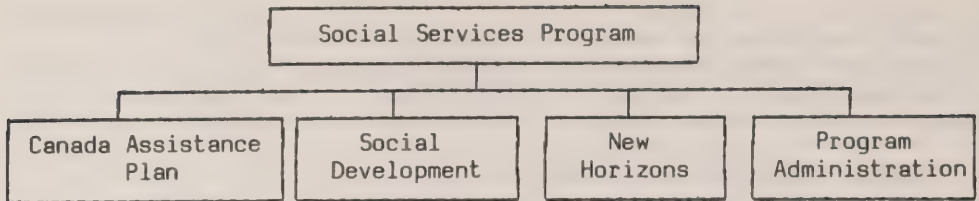
Figure 3 illustrates the resource allocation by organization structure within the Social Service Programs Branch.

Figure 3: Organization Structure and 1985-86 Resources



To ensure closer contact with their clients, certain activities have decentralized their operations: the Canada Assistance Plan has field offices in provincial capitals accounting for approximately 45 percent of its person-years; and New Horizons maintains regional offices accounting for 77 percent of its person-years. The remaining activities are administered from the National Capital Region.

Figure 4: Activity Structure



D. Planning Perspective

1. Environment

A number of factors have major implications for the Social Services Program:

- High levels of unemployment mean continuing high provincial social assistance caseloads. The number of cases as of March 1982 was 770,000 as compared to 1,000,000 cases as of March 1984. The most significant change in the welfare caseload is the large number who are capable of working, and who want to work but cannot find work.
- Provincial expenditures to maintain the current social assistance caseload have risen and in turn payments to the provinces under the Canada Assistance Plan have increased. CAP's expenditures for social assistance alone rose from \$2.08 billion for 1982-83 to \$2.47 billion for 1983-84.
- Most provinces have made modifications to existing social assistance or social services programs or have developed new initiatives to cope with the economic and social pressures placed on the income security system. The continuing challenge facing the Social Services Program is to provide federal support to the provinces and other social agencies during this particularly difficult period.
- An increased awareness of the needs of groups such as the disabled, single parent families, battered women and abused children has caused provinces to initiate or substantially expand programs for these groups. The number and proportion of the population over 65 years of age continues to be a growing factor. The grants and contribution programs continue to focus their efforts on these emerging priorities.

2. Update on Previously Reported Initiatives

The Canada Assistance Plan continued to work closely with provinces to provide federal support for social assistance programs during difficult

economic times. On-going federal-provincial consultation and specific problem-solving sessions assisted provinces in making fuller use of the cost-sharing provisions of CAP. Efforts also focused on liaison with other federal departments to coordinate federal support for specific provincial initiatives. Discussion of specific issues involved joint federal meetings with participation from provinces.

Initiatives to support day care services included the implementation of recommendations for action of the Second Conference on Day Care such as extensive consultation with national day care advocacy groups and the production of reports and publications on the operation of day care centres. To reduce violence in the family, the National Clearinghouse on Family Violence was brought to operational capacity, it produced films and documents, planned its participation in a major International Congress on Child Abuse and Neglect as well as a national day on child abuse.

During 1983-84 the National Welfare Grants (NWG) activity funded 86 research and demonstration projects, the majority directed toward disabled persons, families in crisis, children and youth. By granting 16 fellowships NWG contributed to the development of expertise in the social welfare area. Through sustaining grants, NWG shared in the operational costs of 26 national voluntary social service organizations.

New Horizons doubled its goal of supporting an increased proportion of service oriented projects. Over a quarter million aged Canadians were reached by this activity through the maintenance of over 75 percent of New Horizons staff in its regional offices.

3. Program Effectiveness

The Social Services Program has a major impact on provincial social assistance programs and on social service programs delivered by provincial, municipal and voluntary agencies.

- The Canada Assistance Plan and the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act have been successful in supporting social welfare programs. This support has been a major factor in maintaining the social "safety net" for the poorest Canadians. These programs of last resort continue to support at any one time an estimated 2.5 million people or 10 percent of Canada's population. The VRDP program supports an estimated 100,00 disabled Canadians.
- In addition, the Program has insured the maintenance of viable, national voluntary organizations through its sustaining grants and encouraged research vital to major target groups by focusing over 80 percent of available support to research related to the disabled, elderly, single parent families and battered women.
- The Program has funded New Horizons projects involving over 250,000 elderly Canadians.

Section II

Analysis by Activity

A. Canada Assistance Plan

Objective

- To support the provision by provinces and territories of adequate assistance and institutional care programs for persons in need; and
- To support the provision by provinces and territories of welfare services programs which have as their object the lessening, removal or prevention of the causes and effects of poverty, child neglect or dependence on public assistance.
- To support the development by provinces and territories of comprehensive and coordinated programs of vocational rehabilitation for physically and mentally disabled persons.

Resource Summary

This activity accounts for approximately 99.3 percent of 1985-86 total program expenditures and 36.7 percent of the total person-years.

Approximately 99.9 percent, of the total activity expenditures are payments to the provinces for:

- social assistance and welfare services under the Canada Assistance Plan (including the related Young Offenders Agreements); and
- rehabilitation programs under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act.

The overall increase in expenditures over 1984-85 is primarily due to continuing high numbers of provincial social assistance cases.

Figure 4: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Canada Assistance Plan - Payments	3,928,400	-	3,643,300	-	3,287,601	-
Young Offenders Agreements - Payments	8,000	-	27,500	-	24,333	-
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons - Payments	72,024	-	71,476	-	67,549	-
Operating Expenditures	5,384	104	4,337	99	3,866	96
	4,013,808	104	3,746,613	99	3,383,349	96

Past Financial Performance

Figure 5: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Canada Assistance Plan - Payments	3,287,601	-	3,140,200	-	147,401	-
Young Offenders Agreements - Payments	24,333	-	22,400	-	1,933	-
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons - Payments	67,549	-	47,776	-	19,773	-
Operating Expenditures	3,866	96	3,726	93	140	3
	3,383,349	96	3,214,102	93	169,247	3

Description

The Canada Assistance Plan activity comprises two components: the Canada Assistance Plan including the related Young Offenders Agreements and the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act.

Canada Assistance Plan: The Canada Assistance Plan (CAP) shares 50 percent of the cost to the provinces of providing social assistance to persons in need; and welfare services to persons in need or likely to become in need if they do not receive such services.

The terms of cost-sharing are specified through the CAP Act, Regulations and agreements with each province and through program policies outlined in guidelines. The agreements include three schedules which list provincial legislation, homes for special care and provincially approved agencies that have been accepted by the federal government for cost-sharing under the Plan.

While the federal government specifies conditions for sharing, provincial governments are responsible for the design, comprehensive-ness, and delivery of programs to the public. The level of the federal payment under CAP is influenced primarily by the following factors:

- the number of provincial social assistance cases;
- provincial program priorities (whether or not programs are designed to utilize CAP cost-sharing); and
- social assistance rate increases.

Conditions for cost-sharing assistance, which includes care in homes for special care and health care, are:

- financial assistance must be provided to persons in need (i.e., those who are found, on the basis of a needs test, to be unable to provide adequately for themselves and/or their dependents; or persons under the age of 21 years who are in the care, custody or supervision of a child welfare authority; or foster children);
- provinces must agree that a period of residence in the province or in Canada will not be required as a condition of eligibility for assistance; and
- provinces must establish, by law, a procedure for appeals from decisions with respect to social assistance.

Conditions for cost-sharing welfare services are:

- recipients of welfare services must be persons in need or persons likely to become in need;
- services must be provided directly by the province or by provincially approved non-profit agencies; and
- health care services and services relating wholly or mainly to education, correction and recreation are excluded from cost-sharing under CAP.

The Canada Assistance Plan contains provisions for cost-sharing of assistance, welfare services, and work activity projects.

Eighty percent of CAP expenditures fall under its assistance provisions, which include general assistance (the cash welfare payment), care in homes for special care, certain health care costs, and the majority of child welfare costs.

Of the remaining 20 percent, the major portion of expenditures is for federal support to provincial administration costs (i.e., costs of administering assistance and welfare services programs) and welfare services such as day care and homemaker services. The remaining costs are for child welfare expenditures not already included as assistance costs and for work activity projects.

Payments under CAP, by province and by program component, for the fiscal year 1983-84 are illustrated in Figure 6. The CAP program components are described below:

General Assistance: CAP shares in the cost of general assistance which is provided by each province to persons who are in need. Assistance includes the following basic requirements: food, shelter, clothing, fuel, utilities, household supplies, and personal requirements. Assistance may also include special needs such as items incidental to carrying on a trade or other employment; items necessary for safety, well-being or rehabilitation, including essential repairs or alterations to property, items required by disabled persons; and prescribed welfare services.

Homes for Special Care: CAP shares in the cost to the provinces of providing care in homes for special care, e.g., homes for the aged, nursing homes, child care facilities and hostels for battered women and children. (Since April 1, 1977, the major portion of federal costs related to long-term residential care for adults has been subsumed under the Extended Health Care Services Program of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act);

Health Care: CAP shares in certain health care costs (e.g. drugs, dental care) if they are not covered under universal health care programs of the provinces or are not block funded under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act; and

Child Welfare: The majority of the expenditures in this component relate to the costs of maintaining children in foster homes. These are shared as assistance costs. (Costs of care provided in facilities for children are included in the homes for special care component.) The remainder of the child welfare costs consist of welfare services. These include services for children who are in need of protection because of abuse and/or neglect; adoption services; and preventive services to children in their own homes.

Welfare Services: CAP shares in certain costs to the provinces of providing a range of welfare services to persons who are in need or likely to become in need. Welfare services include:

- day care services for children;
- homemakers, home support, and similar services to support individuals and families in emergency situations or as an aid to independent living in the community for the elderly and the disabled;
- casework, counselling, assessment and referral services, including child welfare services;
- adoption services;
- rehabilitation services including services to the chronically unemployed (e.g., life skills training, referral and job placement services) and services to meet the special needs of persons at risk of being socially isolated, with particular emphasis on the aged and the physically and mentally disabled;
- community development services designed to encourage and assist members of deprived communities to participate in improving the social and economic conditions of their community;
- consulting, research, and evaluation services with respect to welfare programs; and
- administrative services relating to the delivery of assistance and welfare services programs.

Work Activity Projects: CAP shares in the costs of work activity projects designed to assist people who, because of personal or environmental barriers, experience unusual difficulty in obtaining or holding employment. Projects are designed to improve participants' motivation and capacity to work, and prepare them for entry or return to employment or further vocational training.

Figure 6: Federal Payments to the Provinces and Territories Under the Canada Assistance Plan by Component During Fiscal Year 1983-84

Province	General Assistance	Homes for Special Care	Health Care	Child Welfare	Welfare Services	Work Activity Projects	Total
(\$000's)							
Newfoundland	44 584	8 882	5 950	3 641	8 027	194	71 278
Prince Edward Island	9 805	2 018	395	345	3 990	-	16 553
Nova Scotia	62 272	10 497	990	1 745	17 192	354	93 050
New Brunswick	87 307	8 465	3 185	1 215	11 506	-	111 678
Quebec *	931 715	214 043	57 358	26 581	169 275	82	1 399 054
Ontario	601 893	48 146	5 221	83 423	8 988	2 199	830 870
Manitoba	59 803	9 581	3 192	11 342	23 149	1 804	108 871
Saskatchewan	82 217	21 540	1 306	3 550	33 769	157	142 539
Alberta	200 660	35 755	-	34 494	54 864	247	326 020
British Columbia	384 856	29 122	19 583	7 104	90 043	486	531 194
Northwest Territories	4 844	1 641	111	628	2 929	-	10 153
Yukon	904	29	-	137	571	-	1 641
Total	2 470 860	389 719	97 291	174 205	505 303	5 523	3 642 901

* The federal contribution to Quebec for its eligible programs under CAP consists of cash payments in the amount of \$1,043,753,500 through the Department of National Health and Welfare and the value of 5 tax abatement units in the amount of \$355,300,000 through the Department of Finance.

Note: These amounts reflect the payments made to provinces for claims submitted during the fiscal year and may include costs incurred in previous years.

Young Offenders Agreements: Under the authority of the Appropriations Act, the Department has entered into agreements with New Brunswick, Quebec, Ontario, British Columbia and the Yukon to share in the costs which they incurred in providing certain care and services to "young offenders." Such costs would have been shareable under the Canada Assistance Plan if the "young offenders" had been in the care of the provincial child welfare authority both in fact and in law.

These agreements were approved in the interest of equity and were an interim measure pending the development of legislation to replace the Juvenile Delinquents Act. With the proclamation of the new Young Offenders Act on April 2, 1984, there is no cost-sharing under the Young Offenders Agreements of any new intake but sharing will continue in services provided to "young offenders" who were in care prior to the proclamation of the Young Offenders Act until such services are completed or the young persons come under the jurisdiction of the new Act. It is anticipated that these agreements will be phased out by 1988.

Figure 7 illustrates the distribution of federal payments to provinces under the Young Offenders Agreements.

Figure 7: Federal Payments to the Provinces and Territories Under the Young Offenders Agreements During Fiscal Year 1983-84

Province	Total (\$000)
New Brunswick	768
Quebec	- *
Ontario	19,320
British Columbia	3,846
Yukon	399
Total	24,333

* Changes to provincial legislation in 1979 re-established eligibility for sharing in these costs under CAP.

Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act: Under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons (VRDP) Act and Agreements, the federal government makes financial contributions to meet 50 percent of the costs incurred by provinces in providing a comprehensive program for the vocational rehabilitation of physically and mentally disabled persons. Although Quebec does not participate in the VRDP program, a significant portion of the costs borne by the province in providing services to the disabled is shared by the federal government under the Canada Assistance Plan.

Vocational rehabilitation programs are designed to assist physically and mentally disabled persons who are considered capable of attaining a level of functioning which would enable them to pursue a substantially gainful occupation such as employment in the open labour market; self-employment; homemaking; farm work; sheltered employment; or other work of a remunerative nature.

Services may be provided directly by the provinces or by voluntary agencies recognized and funded by the province for that purpose. Services may include:

- assessment;
- counselling;
- restorative services;
- provision of prostheses, wheelchairs, technical aids and other devices;
- vocational training and employment placement;
- provision of books, tools and other equipment required during the course of the vocational rehabilitation process; and
- provision of maintenance allowances as required by each individual.

Figure 8 illustrates the distribution of federal payments to provinces under the VRDP Act.

In addition to cost-sharing provincial research, the VRDP Act also authorizes direct grants to be made to individuals and to non-governmental organizations for research in respect of vocational rehabilitation for disabled persons. See Figure 20: Details of Transfer Payments (page 3-38).

Figure 8: Federal Payments to the Provinces and Territories Under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act During Fiscal Year 1983-84

Province	Total (\$000)
Newfoundland	1,143
Prince Edward Island	502
Nova Scotia	2,864
New Brunswick	4,401
Ontario	35,139
Manitoba	1,671
Saskatchewan	3,684
Alberta	10,368
British Columbia	7,050
Northwest Territories	- *
Yukon	686
Total	67,508

Note: These amounts reflect the payments made to provinces for claims submitted during the fiscal year and may include costs incurred in previous years. The amounts do not include \$40,000 in contributions for Vocational Rehabilitation Research.

* No claims submitted during 1983-84.

Performance Information/Resource Justification

The CAP Directorate is responsible for the administration of two major cost-sharing programs: CAP and VRDP. The main priority of headquarters and field staff is to ensure that these programs are administered in accordance with the CAP and VRDP authorities (i.e., legislation, agreements, guidelines and policies).

In order to maintain the effective and efficient administration of the programs, the work of the Directorate focusses primarily on three activities:

- determining which provincial submissions relating to the provision of assistance, welfare services and vocational rehabilitation can be shared under CAP and VRDP;
- consulting and liaising with provinces and other federal departments to promote a better understanding of the CAP and VRDP programs, including their links with other federal and provincial social security programs; and

- reviewing provincial claims to determine monthly payments and negotiating final settlements with provinces.

Staff time is devoted primarily to the process of determining the shareability of provincial programs under CAP and VRDP. The volume of submissions to CAP has increased by more than 50 percent over the last 5 years. These submissions must be reviewed individually and, in the case of institutions and agencies, may need to be visited by federal staff. Submissions have also become increasingly complex as provinces modify existing programs, develop new programs to meet the needs of their population, and strive to maximize cost-sharing in a wide range of their programs. In many cases, these require extensive discussion with provinces in order to determine the parameters and conditions of cost-sharing.

In the case of CAP, provincial submissions must meet certain basic conditions contained in the CAP authorities before they can be accepted for listing in one of the schedules to the CAP Agreement. These schedules relate to:

- "provincial law" authorizing costs of assistance and welfare services benefits;
- "homes for special care"; and
- "provincially approved agencies" providing welfare services.

Once a submission has been accepted for listing, Directorate officials must apply the CAP authorities in terms of the shareability of the specific benefits, the eligibility of clients receiving the benefits and the costs involved in providing the programs which may be shared under CAP. CAP is then able to make payments towards the shareable costs of provincial programs.

Provincial submissions to CAP for cost-sharing are at the discretion of the province. In order to keep up to date with new submissions, the listing process is continuous and an amending agreement for each province is prepared and signed twice annually.

Figure 9 illustrates the volume of provincial submissions for listing of provincial laws, homes for special care and provincially approved agencies in the schedules to the CAP Agreement. There is no indication of any change in the overall volume of submissions in 1985-86.

Figure 9: Provincial Submissions for Listing In the Schedules to the CAP Agreement

Schedule	Annual Average # of Submissions (1982-1984)	Total Number Listed as of March 31, 1984
Provincial Laws (Acts, Regulations, Amendments)	110	1500
Homes for Special Care	525	5360
Provincially Approved Agencies	550	4700

The second major activity of the Directorate relates to consultation and liaison, including meetings of the Continuing Committee of Officials Reporting to Federal/Provincial/Territorial Deputy Ministers of Social Services; orientation and problem-solving sessions with provinces as well as with municipal and non-governmental organizations; development and updating of the policy and procedures manual; broader public information activities through dissemination of cost-sharing guidelines; as well as the ongoing consultation process with provinces. This latter activity has become even more important during the last few years. Early consultation is necessary as provinces develop programs to respond to the present pressures on the social service network and seek to maximize cost-sharing in such programs.

The third activity relates to the review and audit of claims under CAP and VRDP and to the negotiation of final settlements with provinces. In order to settle the large number of outstanding claims and to enable the process to be put on a more current basis, a pilot project to establish a federal-provincial audit and settlement committee was established with British Columbia. It is anticipated that this approach may be used with other provinces.

Persons Assisted Under CAP: CAP expenditures support provincial welfare programs which provide general assistance benefits to an estimated 2 million Canadians and welfare services to approximately 500,000 persons. Because of differences in provincial reporting systems and overlap between programs, the number of persons receiving assistance and welfare services cannot be determined by category of recipient. However, those benefitting from programs cost-shared under CAP include:

- one-parent families;
- mentally and physically disabled persons;

- the aged;
- children who are in care or who are in need of protection because of abuse and/or neglect;
- the unemployed;
- families/individuals in crisis;
- low-income workers; and
- battered women.

Persons Assisted Under VRDP: More than 100,000 disabled persons receive vocational rehabilitation services cost-shared under VRDP. Persons who receive these services include:

- quadriplegics, paraplegics, amputees;
- persons with cerebral palsy or with neurological or muscular ailments such as muscular dystrophy;
- those afflicted with rheumatoid arthritis or other diseases which cause motor impairment;
- the deaf;
- the blind;
- the mentally retarded;
- those recovering from psychiatric disorders; and
- those impaired because of alcohol or drug abuse.

B. Social Development

Objective

To facilitate and promote the development and delivery of innovative and appropriate social services in all parts of Canada; to promote research and the development of expertise in the social welfare field and to promote the ability of people with disabilities to live more independently and become self-supporting.

Resource Summary

The Social Development activity accounts for approximately 0.3 percent of 1985-86 total program expenditures and 18.7 percent of the total person years.

Figure 10: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
National Welfare Grants						
Grants and Contributions	6,924	-	6,664	-	6,108	-
Operating Expenditures	927	14	782	14	647	11
Social Services Development						
Operating Expenditures ⁽¹⁾	2,931	39	2,551	39	2,655	43
	10,782	53	9,997	53	9,410	54

(1) Includes resources for the office of Director General, Social Development.

Past Financial Performance

Figure 11: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
National Welfare Grants						
Grants and Contributions	6,108	-	5,255	-	853	-
Operating Expenditures	647	11	621	12	26	(1)
Social Services Development						
Operating Expenditures	2,655	43	2,649	41	6	2
	9,410	54	8,525	53	885	1

Description

The Social Development activity comprises two components: National Welfare Grants and Social Services Development.

National Welfare Grants This component is the single most important source of funding in Canada for the testing of new concepts and services and the development of human resources within the social welfare field. Grants to national voluntary agencies in the social services field enable the Department to respond to the needs of these agencies and the networks they serve. Two types of assistance are available: contributions which support research, demonstration, human resource development and voluntary action projects; and sustaining grants which support core administrative costs of national voluntary organizations.

National Welfare Grants enable the Department to support the development of improved social services, particularly those aimed at assisting disadvantaged Canadians. (See Figure 12).

Sustaining grants are provided to 26 (1984-85) national voluntary social service organizations whose primary interests are disabled persons, children and families, social policy analysis and development, social welfare services, and poverty. The grants assist these organizations to operate their national offices and to carry out national activities.

National Welfare Grants consultants carry out the mandate of the program by providing technical assistance in project development and project assessment, monitoring approved project contributions and grants, network building, needs analysis and dissemination of information.

Figure 12: National Welfare Grants Project Contributions by Target Population and Sector 1983/84

Primary Target Population/Sector ¹	Number of Projects	\$	% of Projects	% of \$
Elderly	8	332,758	9	10
Natives	3	217,054	3	7
Children and Youth	11	322,560	13	10
Women	8	303,633	9	10
Disabled	19	524,400	23	16
Families in Crisis	13	592,056	15	18
Development of Human Resources	7	219,054	8	7
Development of Research Organizations	6	371,620	7	11
Projects/Studies on Social Service Systems	11	371,344	13	11
Total	86	3,254,479	100	100

¹Most of the projects are multi-faceted and could be classified under more than one category (e.g., disabled children, poor elderly, poor women). The categories are therefore not exclusive and represent the main focus of projects. There is no double counting.

During the fiscal year 1983-84, 16 Fellowships were awarded totalling \$261,960.

Social Services Development The Social Services Development component provides consultative, informational and promotional services to a wide range of governmental and non-governmental organizations concerned with specific social issues and related social services.

This component enables the federal government to respond promptly to emerging social issues and to play an active role in the development of innovative and appropriate social services for Canadians. Although constitutional responsibility for delivery of social services rests with provincial governments, social issues and problems manifest themselves as national concerns and require appropriate national responses.

Current areas of focus include: family violence, day care for children, interprovincial and international adoption, divorce counselling and family support services, child welfare and youth services, home support services, mutual-aid groups, voluntary action and services to the disabled. A social needs monitoring capability is being developed to provide for the acquisition of timely information related to emerging needs.

Performance Information/Resource Justification

The impact of federal activities on social services development has been significant, but must be judged within the context of provincial, municipal and non-governmental delivery systems as well as changing economic conditions.

Social Services Development has developed and disseminated information and provided consultation and professional services in support of efforts to reduce wife battering and child abuse. As part of this work, it has brought the National Clearinghouse on Family Violence to operational status including involvement in the production of several films and documents, and it was directly involved in the Fifth International Congress on Child Abuse and Neglect. The National Day Care Information Centre worked toward the implementation of the recommendations for action based on the work of the Second Conference on Day Care. It has produced several publications including statistical reports and information booklets related to the safe operation of day care centres. In addition, the centre works closely with national advocacy groups to improve the provision of day care across Canada.

Social Services Development produced a series of pamphlets on Independent Living as well as other information packages to assist the disabled. It also co-operated with the International Labour Organization (ILO) in the sponsorship of conferences and the co-funding of research and development of programmes for the disabled. It continued involvement with the United Nations World Programme of Action Concerning Disabled Persons by working with ILO and the UN in developing a proposal for an international non-governmental organization to respond to requests from international areas for information and project assistance.

Initiatives in 1984-85 have continued in these directions. The issue of sexual abuse of children and youth was addressed through a national colloquium. As part of the International Congress on Social Welfare, there were special programmes on Home Care/Home Support Services, Mutual Aid, International Adoption and Parenting. All of this has contributed to the development and involvement of a direct federal presence among provincial governments, with non-governmental organizations and with the voluntary sector in communities across Canada.

C. New Horizons

Objective

To provide opportunities for retired Canadians to plan, operate and participate in meaningful activities of their own choosing which will prove beneficial to themselves and the community.

Resource Summary

The New Horizons activity accounts for approximately 0.4 percent of 1985-86 total program expenditures and 31.4 percent of the total person-years.

Figure 13: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Contributions	13,371	-	13,371	-	12,733	-
Operating Expenditures	4,026	89	4,067	92	3,856	88
	17,397	89	17,438	92	16,589	88

Past Financial Performance

Figure 14: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Contributions	12,733	-	12,734	-	(1)	-
Operating Expenditures	3,856	88	3,742	89	114	(1)
	16,589	88	16,476	89	113	(1)

Description

New Horizons was established under the authority of Cabinet and announced during the summer of 1972 as an experimental program. In December of 1974, Cabinet authorized continuing program status.

New Horizons seeks to alleviate and prevent the pattern of social isolation often experienced by older persons. Contributions are made available for periods of up to 18 months to enable groups of retired seniors to participate in non-profit activities of their own choosing which will be beneficial to themselves and to their communities. To be eligible, a group will normally have at least 10 members, a majority of whom are retired persons. Project groups are encouraged to secure alternative sources of support and funding to enable them to continue their activities past the period covered by the New Horizons contribution.

Through their own efforts, and by the example of their successes, retired Canadians develop new roles for themselves and demonstrate to the public at large their continuing ability to be contributing and vital members of their communities. Project activities supported by New Horizons fit into the following broad categories: sports, fitness and games; socials; arts, crafts and hobbies; historical; service-oriented activities; performing arts and entertainment; media-type activities; educational; organizational development and research. well-being of older and retired Canadians and establishes a direct federal presence among groups at a grassroots level in communities across Canada.

Performance Information/Resource Justification

New Horizons reflects the federal government's concern for the well-being of older and retired Canadians and establishes a direct federal presence among groups at a grassroots level in communities across Canada.

The target population of New Horizons is made up of retired Canadians, most of whom are over 65 years of age. This group will continue to increase more rapidly than most other population groups. New Horizons has played and will continue to play an important role in providing retired Canadians with the opportunity to maintain an independent lifestyle while contributing their skills and resources to their peers and their communities. The program will continue to emphasize the encouragement and support of groups wishing to develop and participate in service-oriented and self-help projects which provide needed services either for the project members themselves or for groups in the community at large.

Program funds are allocated by electoral district and in proportion to the population of senior citizens. Field representatives in eleven regional offices and sub-offices provide consultation, advice and assistance to groups of retired persons in the development of proposals and the operation of funded projects. Project submissions are reviewed and assessed by headquarters staff and are approved by the Minister of National Health and Welfare 10 times a year. Once approved and funded, projects are monitored and data are gathered to permit ongoing evaluation.

In 1983-84, 1,999 projects were funded under this activity, involving approximately 285,000 participants across Canada. The average contribution per project was \$6,553.

In 1983-84, New Horizons increased the number of service-oriented projects funded by 39.7 percent. The original goal for 1983-84 was to increase the funding of these projects by 20 percent.

Figure 15: Change in New Horizons Funding by Activity Category

Activity Category	1982-83 #	1983-84 #	% Change
Sports, Fitness and Games	1000	1021	+ 2.1%
Socials	1009	969	- 4.0
Arts, Crafts and Hobbies	810	765	- 5.5
Historical	180	153	-15.0
Service-oriented	181	253	+39.7
Media	161	155	- 3.7
Performing Arts and Entertainment	140	144	+ 2.9
Educational	115	86	-25.2
Organizational	43	59	+37.2
Research	14	8	-42.8
Senior Centre Costs	99	99	0
Total	3752	3712	- 1.1

In 1982-83, New Horizons funded 2,031 projects. In 1983-84, 1,999 were funded. Many projects involve more than one Activity Category.

D. Program Administration

Objective

To provide overall direction and coordination of program activities by providing policy advice and direction, planning, financial and administrative services.

Resource Summary

Program Administration accounts for approximately 0.04 percent of 1985-86 total program expenditures and 13.1 percent of the total person-years.

Figure 16: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Program Administration	1,677	37	2,748	37	2,514	35

Approximately 73 percent of the costs are personnel related. Other costs consist primarily of expenses for communications, materials, supplies and professional services.

Past Financial Performance

Figure 17: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Program Administration	2,514	35	2,852	44	(338)	(9)

Description/Resource Justification

The Program Administration Activity consists of the Office of the Assistant Deputy Minister and the Planning, Finance and Administration Directorate.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 18: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and Wages	9,975	9,509	8,701
Contributions to Employee Benefit Plans	1,397	1,203	1,310
Other Personnel Costs	10	10	13
	11,382	10,722	10,024
Goods and Services			
Transportation and Communications	1,130	1,029	1,040
Information	389	662	504
Professional Special Services	1,766	1,827	1,546
Rentals	98	78	5
Purchased Repair and Upkeep	15	11	10
Utilities, Materials, and Supplies	134	127	222
All Other Expenditures	7	5	2
	3,539	3,739	3,329
Total operating	14,921	14,461	13,353
Capital	24	24	132
Transfer Payments	4,028,719	3,762,311	3,398,377
Total expenditures	4,043,664	3,776,796	3,411,862

2. Personnel Expenditures

Figure 19: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management	11	10	8	50,350-96,300	66,518
Scientific and Professional					
Economics and Sociology	1	1	4	14,570-65,080	51,554
Social Work	25	22	21	20,575-51,192	46,372
Administration and Foreign Services					
Administration Services	23	22	20	13,912-57,987	32,631
Financial Administration	14	12	11	13,853-57,980	40,461
Program Administration	121	117	120	13,912-57,987	36,905
Others	1	1	-	13,520-57,980	50,618
Technical					
Social Science Support	2	1	2	12,635-57,764	30,924
Administrative Support					
Clerical	57	58	58	12,932-31,743	22,002
Secretarial and Typing	28	28	35	12,636-31,946	21,824

Note: The Person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Transfer Payments

Figure 20: Details of Transfer Payments

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grants			
Grants to National Voluntary Social Services Organizations	3,427,000	3,167,000	2,532,000
	3,427,000	3,167,000	2,532,000
Contributions			
Canada Assistance Plan - Statutory	3,928,400,000	3,643,300,000	3,287,600,992
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons	71,949,000	71,401,000	67,508,418
Vocational Rehabilitation Research (VRDP)	75,000	75,000	40,083
Young Offenders Agreements	8,000,000	27,500,000	24,333,391
Social Services Development	3,497,000	3,497,000	3,576,444
Summer Canada	-	-	53,075
New Horizons	13,371,000	13,371,000	12,732,528
	4,025,292,000	3,759,144,000	3,395,844,931
	4,028,719,000	3,762,311,000	3,398,376,931

B. Cost Analysis

Net Program Cost

The 1985-86 estimates include only those expenditures to be charged to the Department's voted appropriations and statutory payments. Other cost items must also be included when considering the actual costs of operating the Program.

Figure 21: Total Cost of Program for 1985-86 (\$000)

	1985-86 Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Total 1984-85
Total Cost of Program	4,043,664	1,252	4,044,916	3,777,999

The adjustments made to the estimated operating expenditures to arrive at a total cost include accommodation provided without charge by Public Works (\$1,021) and other services provided without charge by other departments (\$231).

C. Additional Information

1. Explanation of Program Change

Since the preparation of the last Program Expenditure Plan the former Health and Social Services program has been divided into two programs: the Health Services and Promotion Program and the Social Services Program. The reasons for this change include:

- These two Programs disburse substantial sums of money in accordance with different legislation on behalf of different clients.
- Eight of the Provinces have separate ministries for health and social services. Provincial liaison is critical in these Program areas and is facilitated by a structure parallel to those in the provinces and territories.

**Medical Services Program
Expenditure Plan**

1985-1986

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates 4-4

Section I
Program Overview

A. Highlights 4-7

B. Financial Summary by Activity 4-9

C. Background

1. Introduction 4-10

2. Legal Mandate 4-12

3. Program Objective 4-12

4. Program Organization for Delivery 4-13

D. Planning Perspective

1. Environment 4-16

2. Initiatives 4-18

3. Program Effectiveness 4-20

Section II
Analysis by Activity

A. Indian and Northern Health Services 4-24

B. Health Assessment and Advisory Services 4-32

C. Prosthetic Services 4-39

D. Emergency Services 4-41

E. Program Administration 4-43

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object 4-44

2. Personnel Expenditures 4-45

3. Capital Expenditures 4-47

4. Transfer Payments 4-50

B. Cost Analysis

1. Program Costs 4-51

2. Program Revenues 4-52

C. Crosswalk between Old and New Activity Structures 4-53

D. Federal Indian Health Policy 4-54

E. Medical Services Program Facilities 4-56

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend \$376,053,000 in support of the Medical Services Program in 1985-86. The remaining expenditures, estimated at \$14,180,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Medical Services Program			
25	Operating Expenditures	348,259	329,149
30	Capital Expenditures	27,794	31,120
(S)	Contributions to Employee Benefit Plans	14,180	12,321
Total Program		390,233	372,590

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
Medical Services Program		
25	Medical Services - Operating Expenditures, the grant listed in the Estimates and contributions	348,259,000
30	Medical Services - Capital Expenditures	27,794,000

Program by Activities

(Thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates					1984-85 Main Estimates
	Budgetary (expenditures)				Total	
	Authorized Person-Years	Operating	Capital	Transfer Payments		
Indian and Northern Health Services	2,567	240,651	26,238	82,137	349,026	338,126
Health Assessment and Advisory Services	457	22,042	1,082		23,124	21,045
Prosthetic Services	62	2,673	23		2,696	2,818
Emergency Services	30	2,343	18		2,361	2,429
Program Administration	165	12,593	433		13,026	8,172
	3,281	280,302	27,794	82,137	390,233	372,590

Transfer Payments

Details of Grants and Contributions (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Indian And Northern Health Services			
Grants to individuals of Indian and Inuit Ancestry in the form of Bursaries to assist them in their Health Career Studies	100	75	-
Contributions on behalf of, or to Indians or Inuits towards the cost of construction, extension or renovation of hospitals and other health facilities and institutions as well as of hospital and health care equipment	3,992	8,674	5,388
Contribution to the Government of Newfoundland towards the cost of health care delivery to Indian and Inuit communities	1,019	989	923
Contributions to Indian Bands and Indian and Inuit associations or groups or local governments for community health representatives, medical transportation, health care professionals, promotion and support services	20,083	21,494	18,200
Contributions to Indian Bands and Inuit associations or groups or local governments under the National Native Alcohol and Drug Abuse Program	47,166	32,271	21,905
Contributions to Indian and Inuit associations or groups for consultations on Indian and Inuit health	1,027	1,027	1,016
Contributions to Indian Bands or organizations of Alberta towards the cost of Capital Construction	-	-	1,250
Summer Canada - Student Employment Program	-	-	302
New Employment Expansion and Development Program		12	274
Contribution to the Government of the Northwest Territories for the transfer of the operational and administrative control of the Frobisher Bay General Hospital	4,280	4,280	3,736
Contribution to the Government of the Northwest Territories for the construction of the Stanton Yellowknife General Hospital	3,380	866	-
Contributions to Universities, Colleges and other Organizations to increase the participation of Indian and Inuit Students in Academic Programs leading to Professional Health Careers	1,090	459	-
	82,137	70,147	52,994
Prosthetic Services			
Contribution to the Province of Alberta for the transfer of Calgary and Edmonton Centres		-	225
	82,137	70,147	53,219

Section I Program Overview

A. Highlights

The thrusts of the Medical Services Program for 1985-86 are summarized below, with references to the Analysis by Activity section of this document for more details:

- The principal thrust of this Program is to carry out the federal commitment, as expressed in the Indian Health Policy of 1979 (see page 54), to deliver health services to Canada's Registered Indians and Inuit, and to help them attain a health status comparable to that of the rest of Canadians. The Program will also continue to provide, in co-operation with the territorial governments, health services for residents of the Yukon and Northwest Territories. Requirement: \$361.3 million, or 89.2 percent of Program expenditures (see pages 24 to 31);
 - Recent initiatives to respond to expressed needs of Indian and Inuit clients reflect the Program's thrust in the areas of prevention and education, for example: the Indian and Inuit Professional Health Career Development Program, the Health Consultation Program (see **Initiatives**, pages 18 and 19), and the National Native Alcohol and Drug Abuse Program (see Analysis by Activity, page 26).
- The Health Assessment and Advisory Services Activity is another Program priority, addressing the needs of Canadians in areas of environmental, occupational and public health by:
 - providing advisory services to federal departments and agencies on occupational and environmental health issues affecting their employees and offering public servants individual health counselling and first aid assistance. Requirement: \$17.7 million, or 4.5 percent of Program expenditures (see page 33);
 - preventing the entry of disease-bearing materials into Canada and controlling the dangers of communicable diseases brought into the country by travellers or immigrants; this activity includes a public education component as a service to Canadians travelling abroad. Requirement: \$0.7 million, or 0.2 percent of Program expenditures (see page 34);
 - assessing the ability of would-be immigrants to function in Canadian society and providing non-insured health services to new immigrants who are not yet covered by medicare. Requirement: \$1.0 million, or 0.3 percent of Program expenditures (see page 34).

- developing the Civil Aeromedical Screening System (CASS) in co-operation with the Department of Transport, pursuing aeromedical research and development, and supporting human factor related aeronautic accident investigations performed by the Canadian Aviation Safety Board (CASB). Requirement: \$2.7 million, or approximately 0.7 percent of Program expenditures (see page 35);
- The Program continues negotiations with the provinces for the transfer of Prosthetic Services to these jurisdictions while maintaining present levels of services to meet client demands. Requirement: \$2.7 million, or approx. 0.7 percent of Program expenditures (see page 39);
- The Program's Emergency Services pursues its co-operative effort with federal bodies, provincial government departments and agencies, and a number of public and private organizations, to maintain the country's readiness to provide health and social services in the event of a national emergency or disaster. The training component of this activity will continue to be a priority. Requirement: \$2.4 million, or approx. 0.6 percent of Program expenditures (see page 41).

B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See Page
Indian and Northern Health Services	349,026	340,011	9,015	24
Health Assessment and Advisory Services	23,124	25,732	(2,608)	32
Prosthetic Services	2,696	2,650	46	39
Emergency Services	2,361	2,352	9	41
Program Administration	13,026	12,094	932	43
	390,233	382,839	7,394	
Authorized Person-Years	3,281	3,224	57	
Revenue	41,500	39,800	1,700	

Revenue is generated through hospital insurance plans, medical insurance plans, cost-sharing agreements with territories/provinces, and sales of prosthetic devices. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

The increase of \$7.4 million in the 1985-86 requirement over the 1984-85 forecast is due to the following major items:

- an increase of \$14.9 million for the National Native Alcohol and Drug Abuse Program;
- an increase of \$9.4 million or 2.5 percent for price increases, and
- a decrease of \$10.2 million due to forecasted supplementary requirements for non-insured health services in 1984-85.

C. Background

1. Introduction

The Medical Services Program plays an essential service delivery role in the Canadian health care system. The most important aspect of this role is to carry out federal policy with regard to Indian and Inuit health services. The Program, in conjunction with provincial, territorial and other health services, provides health care or ensures that it is available to this country's Registered Indians and Inuit to help them reach and maintain a health status comparable to that of the rest of Canadians. The Program also ensures the availability of health services to non-Indian/Inuit residents of the Yukon and Northwest Territories, in co-operation with the territorial governments.

The Medical Services Program serves many other Canadians: Program clients include federal public servants, civil aviation personnel, immigrants and temporary residents, international and inter-provincial travellers, who are served by the Program's Health Assessment and Advisory Services Activity. The Program also has as clients the physically handicapped requiring prosthetic devices. Finally, by maintaining Canada's readiness to handle a national emergency, the Program serves all the residents of this country.

An essential feature of the Canadian health care system is that different levels of government work together to provide the comprehensive and universally accessible health care that makes this system one of the best in the world. Medical Services therefore endeavours to maintain constant and active co-operation with provincial and territorial governments, with the private sector (health professionals and institutions, universities, etc.) and with the Native communities it serves.

This Program also maintains a working relationship with other Programs within the Department of National and Welfare, namely: Health Services and Promotion, Social Services, Health Protection, Income Security and Fitness and Amateur Sport. For example, this Program consults with the Health Services and Promotion Program in areas such as delivery of dental consultative services to its Native clients, evaluation of its alcohol and drug abuse program, occupational health matters and health care facility designs.

There are numerous areas of shared involvement and responsibility between the Medical Services Program and many Departments and agencies within the federal government dealing with the same client groups or geographical areas, in particular:

- Indian Affairs and Northern Development (DIAND): provision of services (by Medical Services) for the monitoring of water supplies and sewage disposal on Indian reserves; interdepartmental consultation on Native housing and health careers, and coordination of community health promotion activities;

- Environment Canada: mutual consultation on environmental issues; inspection and monitoring (by this Program) of food outlets, water supplies and sewage disposal in national parks;
- the Canadian Employment and Immigration Commission: consultation concerning the training of Native people for health careers; with regard to immigrants: provision (by this Program) of health assessment services and non-insured health services (see page 34);
- Agriculture Canada and Transport Canada: mutual consultation on matters related to food supply, cost and availability;
- Treasury Board and the Department of Labour: shared responsibility for Public Service occupational health;
- all federal departments (as clients of this Program): health promotion and environmental awareness program for public servants;
- Transport Canada: advice and assistance (from Medical Services) on aeromedical matters (see page 35);
- Canadian Aviation Safety Board: assistance in human factor related aviation accident investigations (see page 35).

In addition, in the area of emergency health services, the Medical Services Program works in consultation and co-operation with the World Health Organization, the Pan American Health Organization, NATO, the Red Cross, St. John Ambulance, the Privy Council and several federal departments.

Program management actively seeks interdepartmental co-operation to increase program effectiveness and avoid duplication of effort. For example, a study initiated by this Program was completed during 1984 to review and identify the existing role, field resources and Program mandate in the area of environmental health as it affects Native people - in relation to the role, resources and mandate of DIAND and other Departments. A Memorandum of Understanding between the Department of National Health and Welfare, DIAND and Environment Canada was signed in February 1984. Technical working committees have been established in most regions served by this Program to increase its ability to deal more effectively with the environmental health concerns of Native people.

2. Legal Mandate

The Medical Services Program derives its general mandate from Section 91 of the Constitution Acts, 1867 and 1981. Sub-Sections 7, 11 and 24 relate to Prosthetic Services, Quarantine and Regulatory Services and Indian Health Services respectively. The Program also derives an overall mandate from the Department of National Health and Welfare Act.

The responsibility to provide or ensure the provision of health services to Registered Indian and Inuit people was entrusted to the Medical Services Program in 1945 by a Cabinet decision. Further policy decisions have re-affirmed the commitment of the Federal Government to Canada's Native people. The most recent milestone is the Federal Indian Health Policy of 1979. (Please refer to page 54 for the text of this Policy.)

The authority to provide health services to the Yukon and Northwest Territories is contained in a Cabinet decision of 1954.

For the Health Assessment and Advisory Services Activity, authority is derived mainly from the following:

- the Immigration Act and several orders-in-Council;
- the Quarantine Act (1977) (Section 6);
- the Aeronautics Act (Civil Aviation Medicine Services);
- Orders-in-Council 3686 (1945) and 3766 (1952) (Public Service Health).

For other activities, the legislation or authorities administered by the Program include:

- Order-in-Council PC 1965-218 & Cabinet Decision 132-77 (Prosthetic Services)
- Order-in-Council 1305 (1981) (Emergency Services)

3. Program Objective

The overall objective of the Medical Services Program is to "protect and enhance the health of those Canadians whose care, by legislation or custom, is the responsibility of the Department."

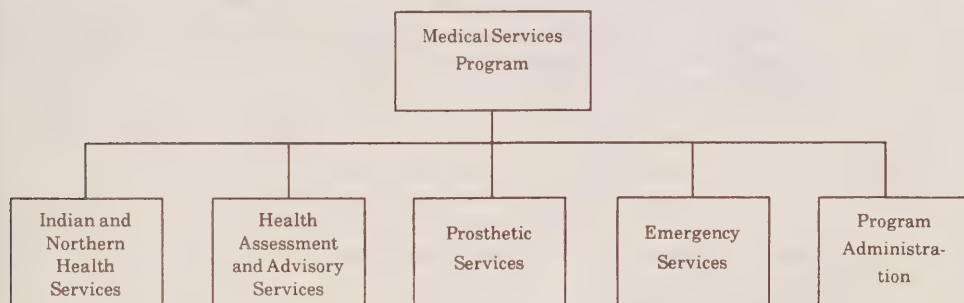
4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The 1984-85 Medical Services Program Expenditure Plan was presented on the basis of nine activities. To better reflect the way the Program's human and financial resources are distributed and managed, as well as to group together activities with similar objectives and outputs, the nine activities have been amalgamated into five as follows:

- the previous Indian Health Services and Northern Health Services activities are now amalgamated into one activity: Indian and Northern Health Services;
- four other formerly separate activities, i.e. Public Service Health, Immigration Medical Services, Quarantine and Regulatory Services and Civil Aviation Medicine, are now under the umbrella of the Health Assessment and Advisory Services Activity;
- Prosthetic Services, Emergency Services and Program Administration remain as separate activities.

For 1985-86, the Program Activity Structure of the Medical Services Program is therefore as illustrated in Figure 2 below.

Figure 2: Program Activity Structure



Organization Structure: The Medical Services Program is divided into seven functional areas or directorates, as shown in Figure 3. The Operations Directorate is responsible for the delivery of services to the Program's clients, accounting for 97.5 percent of Program funds. The other directorates provide support services within their areas of specialization: in addition to the Directorates shown in the 1984-85 Medical Services Program Expenditure Plan (Policy, Planning & Liaison, Administration and Finance), three new Directorates will exist in 1985-86: a Personnel Directorate, to manage this function at Branch level, a Directorate of Nursing to help coordinate this important aspect of the Program's activities, and a Secretariat to manage functional programs such as Affirmative Action, Official Languages and others of this nature.

An important feature of the Medical Services Program, both in terms of financial and human resource management, is its decentralization: the delivery of program services takes place at regional level where 87 percent of funds and 87 percent of person-years are channelled. Each of the Program's ten regions is managed locally by a Regional Director.

The regions correspond to provincial and territorial boundaries, except for the Atlantic region which spans all of the Maritime provinces including Newfoundland and Labrador. On the other hand, the Province of Ontario includes two regions: the Ontario Region and the Overseas/National Capital Region. The latter deals mainly with the Public Service Health and Immigration Medical Services components of the Health Assessment and Advisory Services Activity.

The Activities under the responsibility of Regional Directors are:

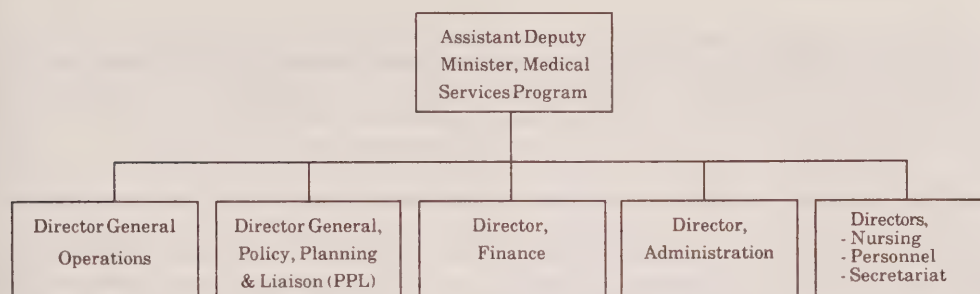
- all of the components of Indian and Northern Health Services,
- the following components of Health Assessment and Advisory Services:
 - Public Service Health,
 - Quarantine and Regulatory Services,
 - Immigration Medical Services.

The Activities managed from Headquarters are:

- the Civil Aviation Medicine portion of Health Assessment and Advisory Services,
- Emergency Services,
- Prosthetic Services,
- Program Administration.

As of April 1, 1984, there were 623 facilities operated by Medical Services. A list of Program facilities, by type of facility and region, is included in Item E of the Supplementary Information Section, pages 56 to 58.

Figure 3: 1985-86 Resources by Organization/Activity (\$000)



Activity	Operations		PPL	Fin	Admin	Other	(\$000)	
	HQs	Regions					Totals	P-Y
Indian and Northern Health Services	23,980	323,247	1,594	205			349,026	2,567
Health Assessment and Advisory Services	3,799	19,325					23,124	457
Prosthetic Services	2,696						2,696	62
Emergency Services	2,361						2,361	30
Program Administration	4,945		1,580	1,360	3,140	2,001	13,026	165
Total:	37,781	342,572	3,174	1,565	3,140	2,001	390,233	
Person-Years:	236	2,872	36	33	62	42		3,281

D. Planning Perspective

1. Environment

Federal programs addressing the needs of this country's aboriginal peoples operate in a rapidly changing social, political and legal environment. The Medical Services Program carefully monitors these changes to remain responsive to the needs of its clients. The change factors which are considered the most important to the Program in terms of future direction and performance are:

Federal Policy on Indian and Inuit Health Services: The Medical Services Program has been carrying on its mission to provide or ensure the provision of health services to Registered Indians and Inuit for four decades. The issues that must be addressed at this time are summarized in one of the conclusions of a government survey of the late 1970s: "health conditions which can be improved by medical care have improved while those influenced by social and living conditions have not." (1) Programs intended to improve the health status of Native peoples therefore face a different kind of challenge than they have in the past. It is in view of this challenge, and to step up the search for new approaches and solutions, that the federal government issued its 1979 Indian Health Policy. (Please refer to page 54 for the text of this Policy.) The Policy proposed three concepts (or "pillars") upon which to base future action to end the tragedy of Indian ill health in Canada:

- community development: socio-economic, cultural, etc;
- the traditional relationship of the Indian people to the federal government, and
- the Canadian health system with its interrelated elements at federal, provincial and municipal (local) levels.

Situating Indian health services within the context of the Canadian health system, the Indian Health Policy underlined the provincial role in treatment services while affirming the federal commitment to public health activities, including health promotion and education, and the detection and mitigation of hazards to health in the environment. This is in keeping with the federal commitment to Native social programs dealing for instance with housing conditions, sanitation, employment and lifestyle. This also has a direct bearing on the future orientation and focus of this Program.

In response to the direction provided by the Indian Health Policy, and to the needs expressed by the Native communities themselves, the Program is already giving greater emphasis to prevention, education and community participation while maintaining treatment services to answer present needs.

(1) "Indian Conditions", Department of Indian Affairs and Northern Development, 1980.

The Medical Services Program is also offering assistance and encouragement to other federal bodies and levels of government to improve environmental factors which adversely affect the health status of Indian people.

Another aspect of the Indian Health Policy having an important impact on this Program concerns the need to intensify the process of consultation with Native communities to prepare the way for them to manage their own health programs. Central to the Indian Health Policy is the recognition that only Indian and Inuit communities themselves can change the root causes of ill health among their people. Through a process of interdepartmental consultation as well as active involvement and direct consultation with the client population, this Program is taking specific steps toward administrative transfer. Concrete action includes initiatives such as: the Community Health Demonstration Program (page 29), the Indian/Inuit Professional Health Careers Development Program (pages 18 and 28), the Indian/Inuit Health Consultation Program (page 19), and the Indian and Inuit Health Conference (page 30).

Indian Self-determination: in the political or legal arenas, the factors expected to have an impact on the Program's future include: the outcome of Indian self-government discussions at constitutional (First Minister's) conferences and the Report of the Special Committee on Indian Self-Government (Penner Report).

First Ministers Conference (FMC) on Constitutional Aboriginal Affairs: The last FMC was held in March 1984 with an agenda including equality rights, aboriginal and treaty rights, land and resources, and self-government. This conference laid the groundwork for future discussions on Indian self-government but did not yield results that would immediately affect this Program. However, at the Conference, it was decided that a study be undertaken to review social, cultural and economic programs and services provided to aboriginal peoples. Medical Services formed a task force to ensure the Program's contribution to this project.

Indian Self-Government in Canada: if implemented, the recommendations contained in the Report of the Special Committee on Indian Self-Government (Penner Report) have significant implications for the Program. Studies are now underway in Medical Services to identify options for responding to the movement toward self-government in the health field.

Economic and Employment Development: Unemployment is recognized as one of the main social problems affecting the health of Native people. Over the past few years, there have been many initiatives to develop employment in or near Indian communities. For instance, a \$345 million Native Economic Development Program announced in 1984 by the Department of Regional Industrial Expansion will bring much needed employment but will also create rapid change in Native communities. Certain health-related factors, such as the lack of physical conditioning of workers after a long period of idleness and other occupational health issues, may need to be taken into account. Medical Services recognizes a need to coordinate these programs with health education and prevention and to assist Indian communities in their need for occupational and environmental health services.

Political development in the North: The 1954 Cabinet Decision giving Medical Services the responsibility for delivery of health care to residents of the territories stated that once territorial governments showed a desire, and had developed the necessary expertise, responsibility for health care delivery would be transferred to them. With the impending settlement of land claims in the Yukon and the provision of services by one government, that is, the Yukon Government, the way will be open to allow the Program to transfer health services as a total package to the Territorial Government. Medical Services is presently considering the financial and human resources implications of this transfer.

Although the Program may continue to deliver some services to the Yukon under contract, this arrangement would be at the request of the Territorial Government and the Central Indian Authority.

In the Northwest Territories, the Government has opted to take responsibility for health care in stages. The Medical Services Program still delivers most health services in N.W.T., including treatment services to Native communities and preventive services to all communities. The Territorial Government provides funding for hospitalization, medicare, and some health promotion projects in cooperation with the Medical Services Program. In addition, the Territorial Government operates hospitals in Yellowknife and Fort Smith and in 1982 assumed responsibility from the Federal Government for the Baffin Regional Hospital (Frobisher Bay General).

To accommodate the changes that are taking place in the status of the territorial governments, the Medical Services Program must review its role in direct service delivery as well as the residual role it may have after the transfer of responsibility for health care programs is completed. The questions of mandate and funding mechanisms also need to be addressed as the eventual impact of the present changes will be to remove the Program's presence from the Territories.

2. Initiatives

The following projects represent new endeavours which will allow the Medical Services Program to respond to changes in its operating environment and better serve its Native client population:

Indian and Inuit Professional Health Careers Development Program: Professional health career development is the priority component of a four-part strategy being developed by the Program to coordinate the education and training needs of the Indian and Inuit people in this field. The purpose of this initiative is to help correct Indian and Inuit under-representation in the health professions and answer the need of Native communities to receive quality health care from people of their own culture. In addition to professional health career development, the other components of this project are: Para-professional Health Career Development, Indian/Inuit In-Service Development and Training, and Community Health Dynamics. Resource allocation for 1985-86: \$2.9 million and 28 P-Ys. For more details see page 28.

The Indian/Inuit Health Consultation Program: To facilitate client dialogue and involvement, the Medical Services Program provides resources for health liaison programs in each of its nine Program Regions providing Indian and Inuit Health Services. In 1984-85, the cost of this program was \$87,500.00. In addition, since 1980 the Branch has provided an additional \$1.027 million per year in contribution agreements specifically for client consultation on health issues.

Directorate of Nursing Services: Medical Services established an organizational unit to improve the Program's capacity to coordinate, promote and monitor the health services provided to its clients. Resource allocation for 1985-86: \$300,000.00 and 8 P-Ys.

Dental Health Records: A standardized reporting and recording system of dental procedures and accounts is being developed and is expected to be implemented in all regions served by the Program. This represents an effort by the Medical Services Program to enhance the efficiency and effectiveness of management systems in the delivery of health services to its clientele. Operating costs for all regions in 1985-86 : \$90,000, plus 18 P-Ys.

Northern Manitoba Flood Agreement: This agreement was signed in 1977 and set out a compensation program to the status Indians affected by the impact of the construction, by the Province and Hydro, of a major hydro generating scheme in Northern Manitoba. The Medical Services Program will be carrying out part of the federal commitment to this agreement by providing environmental assessment and advisory services to the Indian bands involved.

In the Health Assessment and Advisory Services Activity, two initiatives will address environmental and occupational health concerns of federal employees:

Public Service Health: Increased resources (6.2 million and 128 P.Y's for 1985-86) will allow this Activity to extend its health protection services to federal public servants in occupations and locations not previously served by the Program. This initiative will require the development, by Medical Services, of an ongoing training program for health professionals in occupational health, and of educational programs for public servants in general. For more details see page 36.

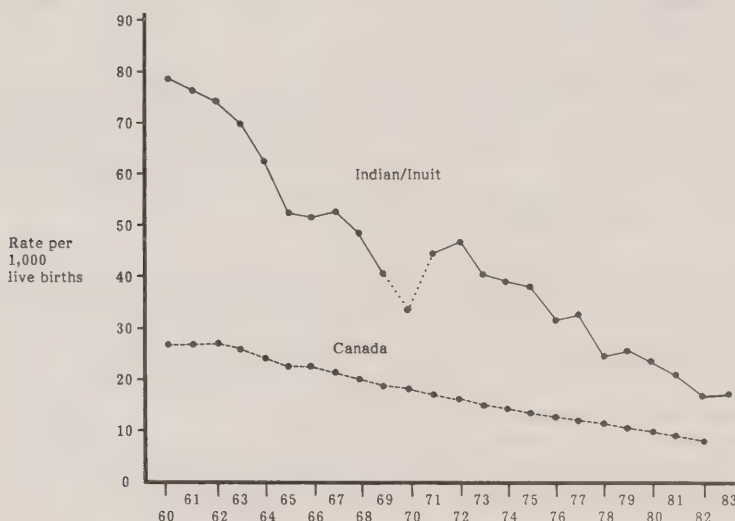
Medical Mini-Clinics Abroad: This Public Service Health initiative is a two-year pilot project to set up ten mini-clinics for public servants working at hardship posts abroad. These mini-clinics will offer primary prevention programs as well as more comprehensive clinical and treatment services. Estimated cost for 1985-86: \$118,050.00.

3. Program Effectiveness

Health statistics, such as the reduction in premature death, show that the Program has contributed to the improvement of the health status of its Native clients through the control of the main pathological causes of mortality.

According to the World Health Organization, the infant and perinatal death rate is one of the most significant indicators of the health status of a population and of the effectiveness of its health care system. Prior to 1960, the neonatal and perinatal death rate among Canada's Native people was comparable to that of many 'developing' countries. Through a major effort directed at mother and child health, this Program helped to reduce this rate to less than a quarter of what it was in 1960, rapidly closing the gap between the Native and Canadian rates.

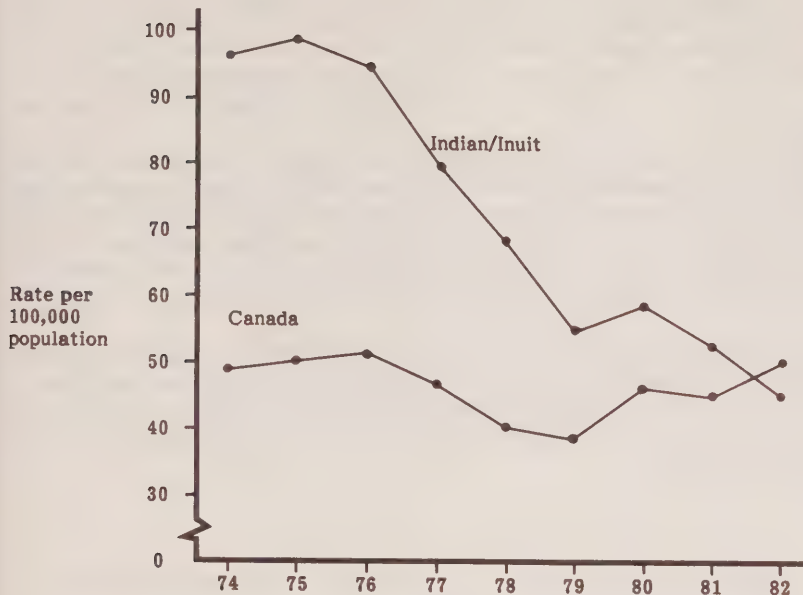
Figure 4: Infant Mortality Rates (Registered Indians served by the Medical Services Program and Canada 1960-83)



Notes: - In 1970, infant mortality figures were not received from all regions, therefore the rate is low.
- 1983 rate for Canada not yet available.
- Source: Statistics Canada. Source of Indian/Inuit data is Medical Services Program in-house figures.

Morbidity and mortality rates from pathological causes such as tuberculosis, diseases of the respiratory system and infectious diseases were also alarmingly high two decades ago. One of this Program's major accomplishments was to bring these under control so that Indian rates would be approximately the same as the rates for all of Canada. The decline in the death rate from diseases of the respiratory system is a typical example (see Figure 5, next page).

Figure 5: Indian Deaths from Diseases of the Respiratory System, 1974-1982



Source: Statistics Canada.

Source of Indian/Inuit data is Medical Services Program in-house figures.

While Medical Services has been successful in improving the health status of Native people on several fronts, other statistics indicate the challenge still facing the Program. The most revealing statistic in this regard is mortality due to injury and poisoning (Figure 6, next page), which remains three to four times higher than among the Canadian population. It accounted for one third of all Indian deaths in 1982 and is the principal cause of mortality of Native people in the Prairie, Pacific and Yukon regions. Medical Services activities designed to address this situation are in the area of prevention and education, for instance the National Native Alcohol and Drug Abuse Program (see page 26).

The second most important cause of Indian death is from circulatory (cardiovascular) diseases. Traditionally, this rate had been much lower among Native people than among the rest of the Canadian population. But this is now the principal cause of sickness and mortality among Indians in the eastern regions and the Northwest Territories, indicating that the stress-related problems of the modern lifestyle are having an impact on Native people, and that Medical Services must address this problem both in terms of prevention and treatment services.

Overall, Native people still die at a much younger age than the rest of the population of this country, as indicated in Figure 7, next page. This shows the considerable challenge ahead for programs designed to help Canada's indigenous people bridge the health status gap that exists between them and the rest of Canadians.

Figure 6: Major Causes of Death, Indian and Canada, 1981

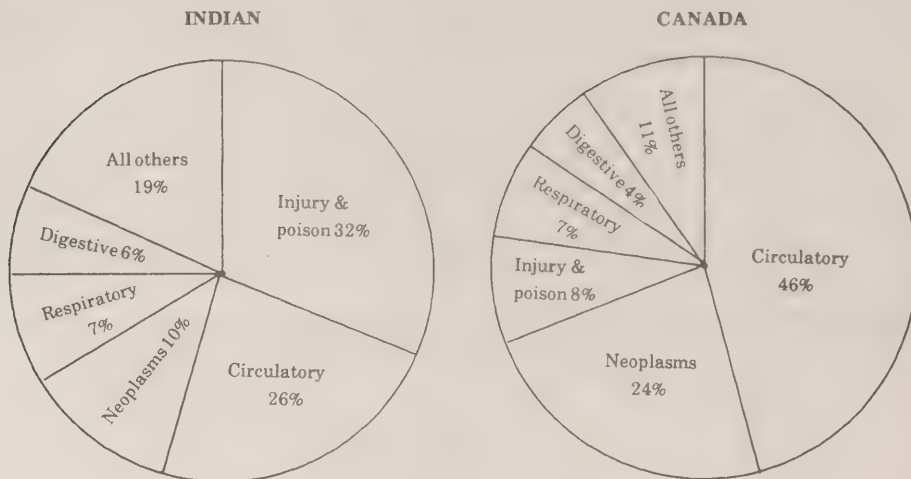
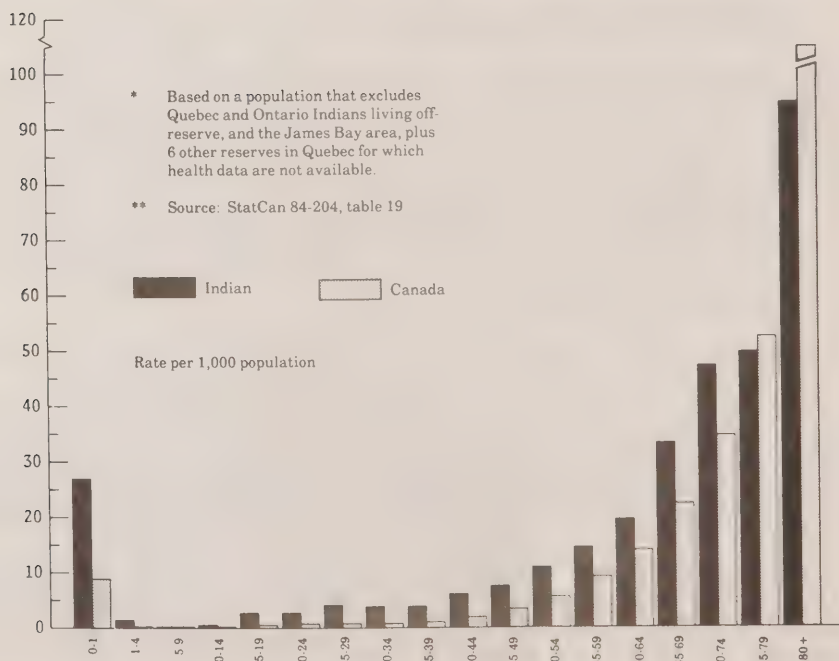


Figure 7: 1982 Age-Group Specific Death Rates, Indian* and Canada**



Specific program effectiveness issues arise for the Medical Services Program in relation to the implementation of the Indian Health Policy. An internal Matrix Group is actively analyzing the Policy to identify issues requiring particular attention, assess their implications for the Program, and enlist the assistance of DIAND, other federal departments, provincial authorities, and most importantly, of the Native communities themselves in developing and implementing action plans. Two issues of immediate concern are:

The provision of non-insured health benefits: non-insured health benefits include: transportation for medical reasons, prescription drugs, eyeglasses, dental care, prostheses, and, where applicable, medicare premiums and user fees. These benefits are extended to all Indians and Inuit regardless of place of residence (on or off reserve) or ability to pay. Expenditures for non-insured health benefits have increased from \$31 million in 1977-78 to \$96.5 million in 1983-84.

Health care delivery indicators: the Program is developing ways to assess the level of services that must be provided to meet Program objectives and Cabinet policies, such as the Indian Health Policy. Such indicators will represent a yardstick to measure Program results, analyze costs and allocate resources.

Section II

Analysis by Activity

A. Indian and Northern Health Services

Objective

To assist Indians, Inuit and other eligible Canadians, and residents of the Northwest and Yukon Territories, to attain a standard of health comparable to that of other Canadians.

This objective is complemented by the current Federal Indian Health Policy. See pages 54 and 55 for the text of this document.

Resource Summary

The Indian and Northern Health Services activity accounts for 89.4 percent of the total program expenditure and 78.2 percent of the total number of person-years.

Figure 8: Activity Expenditure (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Community Health	180,785	1,035	192,256	1,024	156,677	1,002
National Native Alcohol and Drug Abuse	52,646	66	37,084	65	25,637	37
Dental Health	29,950	99	30,329	99	25,623	99
Environmental Health and Surveillance	4,795	86	4,622	86	3,727	82
Hospital Services	44,460	685	40,920	685	42,419	694
Activity Administration	36,390	596	34,800	580	39,725	569
	349,026	2,567	340,011	2,539	293,808	2,483

Description

This activity ensures the availability of, or the access to, health services for the Inuit and registered Indian population of Canada by maintaining a program with the following elements:

- essential treatment services in isolated communities;
- community preventive health programs (e.g., health education, environmental health, nutrition, dental hygiene, school health, alcohol abuse programs); and
- individual primary health care (e.g., maternal and child health clinics, home visiting, dental therapy, communicable disease control).

The direct delivery of health services by Medical Services represents only 15 percent of the total health benefits offered to Native peoples through this Program. The most substantial proportion of services is ensured through contractual arrangements with private practitioners, University Faculties of Medicine, work sharing arrangements with other levels of government and, increasingly, programs run by the Native communities themselves.

The sub-activities of Indian Health Services are:

Community Health Services: The Community Health Services sub-activity is designed to provide consultative, advisory and technical health services to Indians and Inuit residing in the provinces. These services include:

- the delivery of preventive health programs through nurses, environmental health officers, dental therapists, health educators, nutritionists, Community Health Representatives and other health personnel. These programs are designed to promote a healthy community by running well baby clinics, offering immunization services and nutrition counselling and promoting other practices that will enhance general health;
- the provision of treatment services by medical professionals (either on staff or under contract) and by nurses and other trained personnel for emergency treatment and appropriate referral as necessary for either in-patient and out-patient services;
- the training of nurses and other health personnel to prepare them for service at isolated outpost stations. In addition to diagnostic services, nurses provide a full range of community health programs, stressing prevention of illness and promotion of health;
- the training of **Community Health Representatives (CHRs)** to conduct health promotion and liaison activities, for instance: to assist the community in identifying health care needs, to run health education activities, help people in the proper utilization of available health care services, and provide basic treatment and preventive services when

there is no nurse or doctor. A Community Health Representative is a person from the community who works with the community and to whom anyone may come for assistance. (See CHR evaluation report, pages 29-30);

- the provision of mental health programs implemented by either Medical Services personnel or through community-based programs supported by Program contributions; and
- the provision of information and education services in support of community health services, educational programs, staff development and media production.

The National Native Alcohol and Drug Abuse Program (NNADAP): The National Native Alcohol and Drug Abuse Program supports Indian and Inuit people and their communities in establishing and operating programs aimed at arresting and offsetting high levels of alcohol, drug and solvent abuse. Project approval is decided on the advice of Regional Advisory Boards composed of Indian, Inuit and Government representatives. At the national level, a National Advisory Board advises the Minister and program officials on policy, and operating issues. Sub-committees of the National Advisory Board include the Executive Committee, Appeals Committee, Research and Development Committee and the Training Committee. The immediate goal of this program is to test and evaluate a variety of approaches to the problem in order to establish a firm basis for an ongoing program run by the Native peoples themselves.

This sub-activity includes:

- disseminating, through various community awareness programs, information on alcohol and drug/substance abuse; promoting responsibility in the use of the substances and alternatives to their usage and assisting, through counselling, substance abusers and high-risk groups to maintain sobriety;
- providing training of NNADAP-sponsored community project staff in order to have qualified personnel available to deliver the program;
- funding in-patient and out-patient facilities to offer counselling and rehabilitation services during the withdrawal and rehabilitation process, including planned monitoring or continuing treatment on an after-care/follow-up basis. Examples of such facilities are New Dawn Valley Centre in Fort Qu'Appelle, Saskatchewan and Pedahbun Lodge in Toronto. An example of out-patient services is the project run by the Native Alcohol and Drug Abuse Counselling Association in Eskasoni, Nova Scotia; and
- carrying out applied and pure research studies intended to increase knowledge of alcohol and drug/substance abuse problems and effective responses.

Dental Health: The goal of the dental health program is to ensure that all Indian and Inuit people have access to and can receive the same level of dental care services, including treatment, prevention and education, as do all other citizens living in the same geographical areas.

This sub-activity is designed to conduct preventive care and education programs aimed at creating a greater awareness, particularly with school age children, of the benefits of oral hygiene. Diagnostic and examination services, emergency dental treatment and annual preventive fluoride programs are provided by program staff and by the staff of several universities which have been contracted for this purpose.

An important aspect of the dental health program is handled by dental therapists, who are trained at the National School of Dental Therapy in Prince Albert, Saskatchewan. These dental auxiliaries, working under the direction of a dentist, receive two years' training after Grade 12, and provide preventive and treatment services directed mainly at the school age population in isolated communities and reserves across Canada. Native people are encouraged to take this training and work in their communities to promote dental health.

Environmental Health and Surveillance: Housing, water supply, waste disposal, insect and rodent control are among the many factors which affect the health status of a community and for which careful monitoring on a regular basis is essential.

Also, with the advent of resource development in different parts of the country, a whole new area of concern for individual and community health has arisen. Since it is difficult, if not impossible, to remove environmental contaminants such as mercury and PCB's, there must be ongoing educational efforts to alleviate the effect of these contaminants on health. This education must not only be relevant with regard to the problems it addresses, but it must also relate to the cultural background of the people concerned and to possible solutions, such as the availability of alternate food sources.

This sub-activity includes the following functions:

- monitoring environmental conditions in Indian and Inuit communities;
- establishing a health data base on environmental conditions in communities prior to the implementation of projects which could potentially have an impact on the environment;
- increasing awareness and concern among Native people for environmental conditions; and
- implementing a broad range of environmental controls, approaches, strategies and plans to safeguard client groups. These include environmental inspections of communities, water sampling, monitoring of contaminants, collection of data, training of operators, and educational programs in the community.

Hospital Services: The Medical Services Program runs eight general hospitals: one in each of the Territories in Whitehorse and Inuvik and six located in four of the provinces: Moose Factory and Sioux Lookout in Ontario, Norway House and the Peguis Reserve in Manitoba, Fort Qu'Appelle in Saskatchewan, and on the Blood Reserve in Alberta. Although originally established to serve Native Canadians, hospital services are available to anyone in need and they are linked to provincial health care systems. The Program ensures the implementation of the standards of the Canadian Council on Hospital Accreditation and maintains financial control systems for hospitals and treatment facilities. The hospitals were subjected to an exhaustive operational review in 1983-84. Correction of discrepancies and problems are being addressed.

There is great variation among hospitals maintained under this Program in terms of size, complexity, range of services offered. For instance, a hospital such as Moose Factory General offers a complete array of diagnostic services, as well as medical, surgical, pediatric and obstetric care. Going from general to cottage hospitals to nursing stations, the range of services diminishes with size. Cottage hospitals and nursing stations may have as few as two beds and will offer treatment for uncomplicated illnesses, with limited diagnostic services. All hospitals provide in-patient and out-patient services.

The pattern of medical staff arrangements also varies widely. Many hospitals are staffed under contracts with University Medical Schools, some are staffed with Departmental medical officers, and some by private practitioners. Many of the hospitals serve as administrative and logistic bases for outreach activities, including medical visitation, pharmacy and maintenance services. The Program seeks and promotes local and Native involvement on Hospital Advisory Boards.

Activity Administration: The Activity Administration budget for the Indian and Northern Health Services Activity includes, this year, the development and implementation of a key initiative: the **Indian and Inuit Professional Health Career Development Program**, which was approved by Cabinet during 1984-85. This initiative is managed by the Indian and Inuit Health Policy Division of the Policy, Planning and Liaison Directorate, and a small organizational unit is being set up within the Directorate and in the Regions.

The objective of the Indian and Inuit Professional Health Career Development Program is to encourage and support Indian and Inuit participation in educational opportunities leading to professional careers in the health field, and provide a learning environment designed to overcome many of the social and cultural barriers that currently inhibit the Native student's educational achievement. The successful attainment of this objective will, in the long term, help to correct Indian and Inuit under-representation in the health professions and enhance opportunities for Native people to receive quality health care from people of their own culture.

This program will deal with the following areas: health career promotion, cooperative post-secondary programs, career-related summer employment, secondary school science upgrading, health science student scholarship program, summer institutes, university and community college student support, community professional health career initiatives, nursing and nursing assistant programs.

The Indian and Inuit Professional Health Career Development Program is one of four Native education and training initiatives which Medical Services intends to pursue. The others, to be developed in the future, are:

- Para-professional Health Career Development,
- Indian/Inuit In-service Development and Training,
- Community Health Dynamics.

Performance Information/Resource Justification

Performance criteria for the Indian and Northern Health Services Activity are based on providing clients with access to health services which are continuous, accessible, equitable, acceptable and cost-effective.

The linkage between resources and results for this Activity is based on the following measurable effects:

- a decrease in morbidity and mortality,
- a decrease in accidents and violence,
- an awareness of the importance of health and well-being,
- reduced dental disease and tooth loss,
- an improved level of environmental health services,
- an increased recovery from illness and/or injury.

The Program is in the process of developing Health Care Delivery and Management Services indicators to measure the extent of achievement of results and relate these to resources. Meanwhile, the statistics on the reduction in Indian mortality from conditions responsive to treatment services, as provided in the Program Effectiveness section of this document (pages 20 to 23), are convincing performance indicators for this Activity.

Furthermore, the evaluation of two components of the Indian and Northern Health Activity was undertaken or completed during the past fiscal year:

- the Community Health Demonstration Program, started two years ago and extended through this fiscal year, is designed to help Indian and Inuit communities gain experience in running community-administered health programs. Thirty-one projects across Canada, involving some seventy-one Indian Communities, have been undertaken so far. A considerable data base of information is being compiled and forms the basis of an ongoing evaluation focusing on the concerns and issues to be addressed by this Program.
- the Community Health Representatives program, for which a formal program evaluation was completed in 1984-85. As explained above (page 24) CHR's are selected from within the local community, and are trained to provide basic health care and instruction, and to encourage Native

involvement in the development and delivery of health care services within their communities. From its planning in the 1960s, through its implementation through the 1970s, the program now provides services to 76 percent of Native communities which contain 82 percent of Indian and Inuit peoples.

Relevant findings of the evaluation indicated that:

- CHR activities are consistent with and supportive of the mandate and activities of the Medical Services Program;
- there is still a crucial need for basic health services and education as provided by the CHRs;
- the CHRs remain in their positions on average twice as long as Program nurses and thus ensure a greater continuity of care within their communities;
- CHRs enjoy the confidence of the community and are perceived as the providers of services in the absence of nurses and environmental health officers; and
- Band chiefs and Program staff report that basic health services are more available in communities with CHRs, that such communities are better able to follow medical advice and are more involved in the identification of the need for health care, and in the development and delivery of services.

An outcome of the consultation process, emphasized by the Indian Health Policy, was the **Indian and Inuit Health Conference** held in Hamilton, Ontario at the end of 1983. This also represented the implementation of a recommendation made by Justice Thomas Berger in his 1980 Report on the Advisory Commission on Indian and Inuit Health Consultation. The conference was funded by the Medical Services Program and administered by the Assembly of First Nations. There were several hundred Native participants, and there was good representation from Native health care organizations. Participants from Medical Services included senior managers from Headquarters as well as program delivery staff from the Regions. A conference report containing recommendations is presently under study by Native organizations and the Program.

Key program development goals for this Activity in 1985-86 include:

- a report is to be produced, outlining issues in health promotion in Indian and Inuit health for the guidance of program planners (government and non-government) at central, regional and local levels;
- a health promotion strategy is being developed to advocate health by any combination of educational, organizational and economic interventions, in order that personal health practices and environmental

conditions conducive to health be valued, supported and adopted by individuals and by the community;

- a training program for Environmental Health Technicians is being developed to encourage Native capability and interest in environmental health activities and to build an infrastructure for future community participation in this area;
- the mandate of the Program's research unit (which will be moved to Ottawa from Edmonton) is to be broadened to include matters pertaining to Indian and Inuit health, disease control and service delivery all across Canada;
- a concentrated attack on measles and, in the north, hepatitis B will highlight the communicable disease control program;
- a more comprehensive and accessible statistical base will be developed to better serve the needs of researchers and planners, managers and evaluators, government agencies and Indian and Inuit health boards;
- recognizing the increasing importance of cardiovascular diseases which are now the main cause of death in eastern Provinces, health promotion efforts will be directed to the reduction of smoking, obesity and inactivity and to the early detection and prompt and continuing treatment of high blood pressure.

B. Health Assessment and Advisory Services

Objective

To counsel federal public servants and Canadians travelling abroad on matters affecting their health and to advise federal government departments and agencies on the health and physical competency of federal public servants, civilian air crews and prospective immigrants, and on matters which can affect the health of other Canadians.

Resource Summary

The Health Assessment and Advisory Services accounts for 5.9 percent of the total program expenditure and 13.9 percent of the total number of person-years.

Figure 9: Activity Expenditure (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Public Service Health	17,650	346	15,602	307	11,486	227
Civil Aviation Medicine	2,673	46	3,103	49	2,807	43
Immigration Medical Services	965	28	5,255	51	4,782	47
Quarantine and Regulatory	676	9	643	9	755	14
Health Assessment Administration	1,160	28	1,129	28	833	22
	23,124	457	25,732	444	20,663	353

Description

This activity is the result of the amalgamation of four former Activities, as were described in the Medical Services Program Expenditure Plan of 1984-85:

- Public Service Health
- Immigration Medical Services
- Quarantine and Regulatory Services
- Civil Aviation Medicine

These aspects of the Medical Services Program were brought under the umbrella of a single activity to facilitate the coordination of Program resources and expertise on matters of environmental and occupational health. The Health Assessment and Advisory Services Activity now serves the overall purpose of providing medical advice, counselling and assistance to fulfill the Program mandate towards public servants, immigrants, civil aviation personnel and the travelling public, under the following sub-activities.

Public Service Health: This sub-activity is an occupational health program for the Public Service of Canada under authority delegated to the Department of National Health and Welfare by the Treasury Board. Its purpose is to promote occupational health and safety and provide health services designed to ensure the health and well-being of all federal employees, regardless of location, and to minimize the incidence of work-related illness. In 1983-84, there were 76 Public Service Health facilities across Canada, and 22 overseas.

The main components of this sub-activity are:

Medical Examinations: these include pre-employment and periodic examinations for selected occupations or environments, examinations at the request of the employer or employees for special reasons, and examinations related to the Public Service Superannuation Act. Examinations are carried out by nurses when the requirements are within their field of competence, but otherwise by physicians. At places where there are no Medical Services Program clinics, examinations are conducted by designated private physicians. Assessments may also be made by medical officers of the Department of National Defence or the Correctional Service of Canada.

Counselling and Advisory Services: These services may be provided by physicians, nurses or other health specialists. They include advice to management on employee health and on the placement of the permanently or temporarily handicapped and disabled; counselling services for employees in a variety of health-related areas; the Employee Assistance Program, which addresses drug and alcohol-related problems, and consulting services to all federal departments on matters relevant to the health of public servants.

Environmental Surveillance: This service is designed to help maintain a safe working environment. This is achieved either by the regular inspection of workplaces or by responding to requests when unsafe working conditions are suspected.

Emergency Treatment and First Aid: Although the primary role of the occupational health nurse on the Public Service Health staff is to conduct a preventive program, emergency care is also a necessary part of this sub-activity. In addition to responding to emergencies, the staff offers advice and assistance with regard to departmental first aid programs.

Quarantine and Regulatory Services: Programs to prevent the importation of diseases into Canada have been in effect since the early eighteenth century. In early days, ships and passengers arriving in Canada introduced many infectious diseases which threatened the survival of new settlements. Crews and settlers were required to have quarantine clearance before moving about the country. Today, the Quarantine and Regulatory Services sub-activity performs this inspection service, both for national and international requirements. Quarantine officers apply the Quarantine Act and Regulations at all major ports of entry, in accordance with Articles laid down by the World Health Organization (WHO) in the International Health Regulations. This is to ensure maximum security against the spread of infectious diseases by ensuring the monitoring of conveyances and people crossing national and provincial borders.

Foreign vessels and international aircraft are subject to inspections by Quarantine staff for evidence of rat infestation and validity of required certification when indicated. Flight kitchens catering to national and international carriers, as well as potable water supplies to aircraft, vessels, interprovincial trains and buses are subject to examination. Legislation provides authority to inspect, examine and, if necessary, detain international passengers and carriers entering Canada so that the risk presented to public health can be determined and assessed.

Immigration Medical Services: Under the Immigration Act of 1976, immigrants to Canada are required to undergo a medical examination in the country of application. This examination, conducted by a designated local physician, includes laboratory tests and a chest X-ray. The medical examination report is then reviewed by National Health and Welfare Medical Officers who are located at 14 posts abroad and in a number of locations in Canada. This Program's Immigration Medical Services provides the Canadian Employment and Immigration Commission (CEIC) with an individual assessment on each applicant, and also on certain categories of visitors, students and workers entering Canada. The health status assessment evaluates whether a condition poses: (a) a danger to the health of the Canadian public, (b) a potential excessive demand on health or social services, and (c) the risk of ill individuals not being able to support themselves.

The Immigration Health Services sub-activity also assists newly arrived immigrants or refugees with their medical expenses until they can qualify for medicare coverage in Canada. Hospital or physicians' expenses, as well as emergency dental care and prescription drugs are paid for by this Program for persons identified by CEIC as eligible for such assistance.

Civil Aviation Medicine: The medical examination and fitness criteria for the licensing of civil aviation pilots, flight navigators, engineers and air traffic controllers are defined by the International Civil Aviation Organization, of which Canada is an active member. The Civil Aviation Medicine sub-activity is responsible for the interpretation and application of agreed standards in respect to Canadian civil aviation personnel licenced by the Department of Transport (DOT). Since the flight environment is basically hostile to man, there are a multitude of medical, psychological and physiological aspects pertinent to the federal civil aeronautics regulatory task that require aviation medicine study and advice.

In its advisory role with the Department of Transport, the Civil Aviation Medicine sub-activity assesses medical fitness of civil aviation personnel, updates medical standards, and supports the Aviation Safety Program, a DOT priority which includes the review of accident data, safety lectures and seminars, and passenger safety.

Since the mandate to investigate aviation accidents now rests with the recently established Canadian Aviation Safety Board (CASB), the Medical Services Program's role in this area is presently in support of Board activities, particularly in investigating human factor related cases. This will also allow for essential input by this Program in monitoring and developing medical standards for the aviation industry.

A thrust for the Civil Aviation Medicine sub-activity is in the area of research and development. As the aviation industry changes very rapidly, the need for aeromedical data to formulate a Canadian air transport policy makes it necessary to perform or contract out research and development work, and to have access to knowledge from other countries. A new National Advisory Committee on Research and Development, composed of members from DOT and representatives from various sectors of the aviation community, has been formed to relate research and development to operational needs. For instance, recent technological advances in the aviation industry have resulted in the development of the modern high-performance jet aircraft, the state-of-the-art electronically-equipped cockpit, and the intricate modern air navigational network, leaving man the weakest link in the entire aviation system. The Medical Services Program will assist the Committee in the area of research into human factors, in a co-operative effort to help Canada meet the challenge of answering the safety needs of the aviation community and the travelling public.

Performance Information/Resource Justification

Public Service Health: The goal of this sub-activity for 1985-86 is to continue delivering health services to federal public servants, at a cost of \$17.8 million and 346 person-years.

Last year's Estimates indicated that the Public Services Health sub-activity was in some difficulty owing to a reduction in resources coupled with increased demands. An increase of 147 person-years and \$7 million, effective in 1985-86 and spread over three years, will allow areas to be served that have not previously been served, will reduce the strain on a number of seriously overworked employees and will permit levels of service to be achieved that more nearly reach the standards set by Treasury Board. Medical Services Program is developing plans to use these additional resources to provide a more complete and effective occupational health service to employees in the Public Service. Figure 10 below provides examples of the environmental surveillance aspect of this sub-activity.

Figure 10: Examples of Hazardous or Potential Hazardous Workplaces in the Public Service of Canada

WORKPLACE	SELECTED HAZARDS	INVESTIGATIONS
Printing shops	Noise	Noise measurement
Welding shops	Solvents	Air Sampling and Analysis (ASA)
	Fumes (vary with materials used)	ASA, ventilation studies
Laboratories	Toxic chemicals, wide variety	ASA, ventilation studies
	Micro-organisms	
Ships	Noise	Noise measurement
	Climate	N/A
Office buildings	Air quality	ASA, ventilation studies
Cafeterias	Food poisoning	Inspection, sampling
Air traffic control centres	Air quality	ASA, ventilation studies
	Lighting	Measurement
	Noise	Measurement
Miscellaneous	Asbestos	Assessment, sampling

Quarantine and Regulatory Services: The rapidity of travel and increasing capacity of air transport facilitates the spread of disease across the country and around the world and reinforces the requirement for a sound monitoring and health intelligence system. At the present time, attention is focussed on the detection of diseases targeted by the WHO such as Yellow Fever, Cholera and Plague, and several highly infectious tropical diseases. A contingency plan for the containment of these diseases relies on close provincial and federal cooperation. For example, in the transportation of suspect cases to the National Defence Medical Centre in Ottawa, the Program provides isolator equipment at major international airports.

The number of Canadians who travel internationally is increasing year by year. Public education is an on-going task and an ever greater challenge. To help Canadians become aware of travel health hazards and thus minimize risk by practicing primary prevention, the Program conducts information and immunization activities. Literature is provided free of charge, and so is Yellow Fever vaccination offered at 41 designated vaccination centres across Canada. It is important that the publications used in this activity be kept current. Three booklets which must be updated each year are: "Keeping Healthy in Warm Climates", "Malaria Risk Countries" and "Immunization - A Guide for International Travellers".

Immigration Medical Services: Figure 11 below provides an overview of the number of medical examinations and assessments that took place between 1977 and 1983. The number of assessments and examinations forecast for 1985-86 is unlikely to exceed 150,000 due to a reduction in immigration levels.

During 1981, significant changes in medical standards were introduced. They now reflect current Canadian criteria for the assessment of pulmonary tuberculosis and screening for parasitic diseases, and their implementation is a priority of this sub-activity. These, and other changes to streamline medical examination procedures are the result of ongoing review of the clinical assessment process.

It is difficult to predict future trends affecting workloads since they are dictated by economic and political events, especially those creating refugee movements, which influence the increase or decrease in immigration levels.

Figure 11: Immigration Medical Examinations and Assessments by Region, 1977-1983

Region	1983-84	1982	1981	1980	1979	1978	1977
Yukon	-	-	-	-	-	-	-
N.W.T.	-	-	-	-	-	-	-
Pacific	2,260	2,972	3,938	3,780	3,486	3,358	3,670
Alberta	1,702	2,385	2,845	2,269	2,031	2,672	2,874
Saskatchewan	*	*	*	*	*	*	*
Manitoba	768	756	1,089	831	1,002	1,190	902
Ontario	9,266	10,126	11,019	9,859	11,729	8,239	11,409
Quebec	7,585	5,862	8,322	6,709	6,250	5,398	7,234
Atlantic	617	663	912	872	861	981	1,280
Overseas	116,680	142,059	187,710**	194,487	170,209	112,812	123,508
Total	138,878	164,823	215,835	218,807	195,568	134,650	150,877

* Figures are not applicable as examinations and assessments for this region conducted by Overseas and National Capital Region

** Includes 1,046 Canada-based assessments

Civil Aviation Medicine: Specific goals for 1985-86 include:

- the completion of a computer assessment system for the screening of air personnel medical examinations. The cost for this system will be borne by Transport Canada while the Civil Aviation Medicine sub-activity will contribute two person-years; and
- the expansion of aeromedical training of flying personnel in line with the recommendations made by the Commission on Aviation Safety (the Dubin Commission), and the development of a *modus operandi* with the new Canadian Aviation Safety Board, which was also formed as a result of the recommendations of the Dubin Commission.

The recommendations made by the Dubin Commission, and since then adopted by the government, require a number of adaptations to a new environment. One of those recommendations requires the incorporation of basic aeromedical training in the training syllabi for all pilots. It is the Civil Aviation Medicine sub-activity which is responsible for the contents of this training, as well as the actual instruction process.

Besides this new type of instruction, the ongoing task of conducting safety support lectures and training seminars for medical examiners must be pursued actively. Handbooks must be written, revised and updated. The success of the computerized assessment system will depend upon this activity.

In 1983 there were 81,602 civil aviation licenses and permits requiring medical examinations in Canada. This is the second largest number in the world and it is expected to increase in 1984. The question of fitness to hold the license is answered by more detailed review in 20 percent of these examinations and 6 to 10 percent have medical conditions requiring more extensive investigation. In addition to this, the nature of the pilot's task, which changes with advancing aviation technology, and the improvement of medical diagnostic techniques, which means continuous study of medical standards and their interpretation, are factors affecting program workload. A key concern for the future, therefore, is the retention, development and possible expansion of a staff of trained and experienced Aviation Medical Officers capable of anticipating, recognizing and responding to the inevitable changes taking place in the aviation industry.

C. Prosthetic Services

Objective

To provide prosthetic and orthotic services to disabled veterans and other persons in need.

Resource Summary

The Prosthetic Services Activity accounts for 0.7 percent of the total program expenditure and 1.9 percent of the total number of person-years.

Figure 12: Activity Expenditure (\$000) and Person-years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Prosthetic Services	2,696	62	2,650	62	2,703	59
	2,696	62	2,650	62	2,703	59

Description

The Prosthetic Services Activity attains its objective by rehabilitating physically handicapped veterans as well as all other handicapped Canadians who prefer government services over private services. Such rehabilitations demand the provision of custom-made, medically prescribed prosthetic and orthotic appliances and other devices. Each device must be custom-made to ensure a proper fit and allow the client to lead a normal life by alleviating discomfort. The Prosthetic Services Activity is further responsible for ensuring that needed appliances are properly manufactured, processed, warehoused and distributed with the least delay.

Through training and consultation programs, and by providing the appropriate devices, the Prosthetic Services Activity attempts to maximize the rehabilitation and minimize the physical and psychological discomfort of physically handicapped Canadians.

Performance Information/Resource Justification

The federal government is conducting negotiations to transfer the Prosthetic Centres, where patients are fitted and where repairs take place, to provincially-sponsored organizations. A smooth transfer is necessary to ensure that the patients will receive continuing service.

The transfer of Prosthetic Services Centers to provincial authorities has now been completed in Toronto, Ottawa, Halifax, Regina, Calgary and Edmonton.

While the aim is to complete the transfer process by 1988-89, slow progress in the dialogue with provincial governments makes the realization of this goal uncertain.

Figure 13: Prosthetic Services Clients 1979-80 to 1983-84

1979-80 -	23,153
1980-81 -	18,360
1981-82 -	15,615
1982-83 -	8,635
1983-84 -	7,200

This illustrates the decline in numbers because of transfer of services to four provinces. At the same time, a slight shift from private to government services has been observed.

The forecast for 1985-86 projects the fitting of approximately 7,000 prosthetic appliances and orthotic devices, including orthopaedic footwear, to meet client demands.

D. Emergency Services

Objective

In collaboration with other levels of government, to ensure the provision of health and welfare services under national emergency conditions.

Resource Summary

The Emergency Services Activity accounts for 0.6 percent of the total program expenditure and 0.9 percent of the total number of person-years.

Figure 14: Activity Expenditure (\$000) and Person-years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Emergency Services	2,361	30	2,352	30	2,332	29
	2,361	30	2,352	30	2,332	29

Description

The Emergency Services Activity is responsible for coordinating and maintaining the capability to provide health and welfare services in a national emergency and for assisting provinces in planning, organizing and operating services to meet the needs of people in potential peacetime and wartime disasters. This Activity is also responsible for advising on emergency policy, national operations, and for coordinating activities related to national and international emergency issues.

In view of the increased awareness of possible disasters, provincial governments are making greater demands for training courses and assistance in planning emergency procedures. This has necessitated doubling the number of courses as compared to previous years. The need to establish close liaison with senior officers of other Departmental programs and to set up briefing seminars to outline their responsibilities in time of national disaster resulted in the creation of an Inter-Program Committee. In addition, Emergency Services has undertaken to develop and conduct first aid courses for federal employees, an initiative which has been well received by government departments.

Performance Information/Resource Justification

In May 1981, a new National Emergency Planning Order assigned the Department a number of responsibilities, including planning for a National Emergency Agency. The Emergency Services Activity, as the departmental coordinator, is responsible for ensuring that the necessary steps are taken to develop appropriate plans and

mechanisms to implement this policy. An Inter-Program Committee on Emergency Planning was established and a working group was set up to define the parameters of the National Emergency Agency. In preparation for the creation of this Agency, a review of the emergency equipment and supplies stockpile, as well as the revision of other program duties and planning activities, is under way. The annual costs of updating the stockpile is approximately \$500,000; about 90 percent of this amount is spent on drugs, the remainder covers the cost of medical supplies and equipment.

Due to the increased interest in emergency planning both for peacetime and wartime emergencies, provincial demand for assistance from Emergency Services staff to plan and conduct courses and exercises has more than doubled in recent years. In three years, the number of students has risen from 250 to 650 and if more courses were available, upward of a 1,000 students should be trained each year to satisfy the demand. First Aid training for federal government departments has also increased over the past three years. By the end of the fiscal year 1984-85, 150 courses will have been conducted with a total enrollment of 2,030 public servants. An additional 16 public servants were qualified as instructors.

Effectiveness of performance could only be adequately assessed in the case of a true emergency such as a nuclear war or other large-scale disaster. The impact of the Emergency Services activity would then become clear by the reduced incidence of injuries, illnesses and deaths, and reduced social disorientation. In the absence of such calamities, the only relevant performance figures for this Activity are figures on emergency training and on first aid training, as in Figure 15.

Figure 15: Emergency Training and First Aid Training Performances

	Actual				Estimated	
	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84	1984-85	1985-86
Emergency Training						
No. sessions	10	12	21	28	28	28
No. candidates	200	250	460	650	660	660
First Aid Training						
No. sessions	114	150	128	150	170	170
No. candidates	1,433	2,070	1,800	2,030	2,000	2,000

E. Program Administration

Objective

To provide overall direction to and coordination of program activities by providing policy advice and direction, planning, financial and administrative services.

Resource Summary

The Program Administration Activity accounts for 3.3 percent of the total program expenditures and for approximately 5.0 percent of the total number of person-years.

Figure 16: Activity Expenditure (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Program Administration	13,026	165	12,094	149	11,050	175
	13,026	165	12,094	149	11,050	175

Description

While the Program Administration Activity accounts only for a small percentage of Program expenditures it encompasses four out of the seven Program Directorates: Administration, Finance, Personnel, Secretariat, and Policy, Planning & Liaison (see Figure 3, page 15). The services provided by these Directorates include: the development of planning and information systems; the control and management of property and material resources; the administration of contribution agreements; the planning of facilities; the provision of financial and personnel administration services; the provision of administrative support services such as word processing, library services, manuals, forms and catalogues; and finally the provision of ongoing direction to the Program through the development of policy.

Performance Information/Resource Justification

To simplify and streamline the Program's procedures for allocating and controlling resources, terms of reference for a Branch Resource Allocation and Control Committee were developed and this committee is now fully operational. The goal to develop sound management practices and controls was also furthered by the establishment of a Secretariat to support Branch committees and ensure the proper implementation of Program priorities in Official Languages, Affirmative Action, Access to Information, etc.

Section III Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by object

Figure 17: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	101,287	98,055	90,203
Employee benefit plans	14,180	12,321	14,464
Other personnel costs	8,805	9,040	8,690
	124,272	119,416	113,357
Goods and services			
Transportation of Indians and Inuits	30,600	33,450	26,752
Other transportation and communications	15,512	15,638	14,748
Information	117	177	354
Indian and Northern Health professional services	40,727	42,924	36,766
Other professional and special services	10,333	11,473	9,788
Rentals	3,108	3,002	2,356
Purchased repair and upkeep	2,076	1,839	2,006
Drugs	26,744	28,586	24,526
Other utilities, materials and supplies	26,643	26,702	22,575
All other expenditures	170	158	124
	156,030	163,949	139,995
Total operating	280,302	283,365	253,352
Capital	27,794	29,327	23,985
Transfer payments	82,137	70,147	53,219
Total expenditures	390,233	382,839	330,556

2. Personnel Expenditures

Figure 18: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	1985-86	1984-85	1983-84		
Management					
Executive	12	12	12	50,350 - 96,300	67,960
Senior Management	6	6	-	-	60,371
Scientific & Professional					
Medicine	108	130	157	40,054 - 85,140	69,108
Dentistry	16	19	27	40,785 - 68,670	56,785
Nursing	908	863	875	18,662 - 49,642	30,965
Education	23	23	28	13,609 - 68,070	43,278
Home economics	13	11	10	21,685 - 48,015	33,816
Chemistry	7	6	8	15,724 - 68,070	39,311
Other	28	26	55	-	40,023
Administrative & Foreign Service					
Administrative services	134	136	129	13,912 - 57,987	35,534
Financial administration	58	54	62	13,853 - 57,980	36,608
Program administration	62	46	49	13,912 - 57,987	42,679
Purchasing supply	13	12	15	12,766 - 57,980	31,267
Welfare programs	50	46	45	14,860 - 57,980	31,799
Personnel administration	18	10	12	13,330 - 63,870	38,414
Other	9	5	6	-	33,348
Technical					
Engineering & scientific support	273	257	227	14,041 - 50,866	32,104
Other	9	7	17	-	31,004
Administrative Support					
Clerical	698	609	554	12,932 - 31,743	19,930
Secretarial, stenographic & typing	181	170	170	12,636 - 31,946	20,053
Data processing	8	9	7	13,352 - 37,130	21,545
Other	2	4	2	-	20,513
Operational					
Heating & power	19	22	19	18,242 - 35,598	25,759
General labour & trades	105	103	123	14,776 - 40,676	25,125
General services	14	14	10	13,253 - 39,988	22,583
Hospital services	507	522	514	12,307 - 29,701	19,180

Note: The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

Figure 19: Person-Years by Activity

	Main Estimates 1985-86	Forecasted Utilization 1984-85	Actual Utilization 1983-84
Indian and Northern Health Services	2,567	2,539	2,483
Health Assessment and Advisory Services	457	444	353
Prosthetic Services	62	62	59
Emergency Services	30	30	29
Program Administration	165	149	175
	3,281	3,224	3,099

3. Capital Expenditures

Figure 20: Allocation of Capital Budget (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Building and Works	21,814	23,185	16,405
Machinery and Equipment	5,980	6,142	7,580
Total Capital	27,794	29,327	23,985

Figure 21: Capital Expenditures by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Indian and Northern Health Services	26,238	27,645	22,702
Other	1,556	1,482	1,283
Total	27,794	29,327	23,985

The 1985-86 costs of the major capital projects (as shown in Figure 22) will be funded from within the respective Activity's Budget, as shown above, and these amounts are also included in the respective Activity's Expenditure data displayed in Section II.

Figure 22: Details of Major Capital Projects (\$000)

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1985	Estimates 1985-86	Future Year Require- ments
Indian And Northern Health Services					
Health Centre, Obedjiwan	1,306	1,391	1,232	159	
Health Centre, Manouane	1,233	1,396	52	1,328	16
Nursing Station, Lac Rapide	525	786	40	695	51
Ontario					
Addition to Nursing Station, Sandy Lake	1,600	2,553	15	158	2,380
Accommodation, Moose Factory	650	730	215	515	
Residence Renovation, Moose Factory	575	606	25	581	
Accommodation, Sioux Lookout	720	876	844	32	
Addition to Nursing Station, Round Lake	621	1,010	661	349	
Addition to Nursing Station, Fort Hope	665	993	647	346	
Manitoba					
Health Facility, Wassagamach	1,754	1,965	600	107	1,258
Conversion to Nursing Station, Lac Brochet	400	439	200	239	
Residence, Garden Hill	281	635	200	320	115
Residence, Putakawagan		501	488	13	
Residence, Oxford House		382	198	184	
Saskatchewan					
Health Centre, Black Lake	1,236	1,624	693	931	
Nursing Station, Patuanak		1,566		29	1,537
Alberta					
Health Centre, Driftpile		253	200	53	
Residence, Hay Lakes		253	200	53	
Northwest Territories					
Nursing Station/Residence, Tuktoyaktuk	1,975	2,675		54	2,621
Nursing Station/Residence, Hall Beach	2,270	2,576	33	1,824	719
Nursing Station/Residence, Sachs Harbour	2,090	1,792	1,650	142	
Nursing Station/Residence, Paulatuk	2,088	2,207	20	1,598	589
Nursing Station/Residence, Pelly Bay	1,588	1,796	1,785	11	
Nursing Station/Residence, Lac La Martre	1,850	1,944	16	251	1,677
Nursing Station/Residence, Whale Cove	1,495	1,913	10	32	1,871
Nursing Station/Residence, Sanikiluaq	1,552	1,496	1,485	11	
Nursing Station/Residence, Lake Harbour	1,870	2,196	1,771	415	10
Residence, Pangnirtung	1,555	1,594	1,215	373	6
Nursing Station/Residence, Snow Drift	2,025	1,771	31	1,598	142
Nursing Station/Residence, Spence Bay	2,390	2,986		21	2,965

Figure 22: Details of Major Capital Projects (\$000) (Continued)

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1985	Estimates 1985-86	Future Year Require- ments
Northwest Territories (Continued)					
Nursing Station/Residence, Fort Liard	2,130	1,671	20	1,436	215
Nursing Station/Residence, Baker Lake	1,473	1,858	1,540	311	7
Nursing Station/Residence, Coral Harbour	1,817	2,031	1,581	439	11
Nursing Station/Residence Renovation, Gjoa Haven	980	1,022	30	911	81
Nursing Station, Fort Norman	946	855	850	5	
Nursing Station/Residence, Fort Wrigley	990	879	868	11	
Clinic Cabin/Arctic Red River		366	355	11	
Facility Upgrading/Pangnirtung		490	10	469	11
Yukon					
Health Centre/Residence, Carcross	1,500	1,578	150	1,428	
Residence, Faro		1,608		143	1,465
Additional Regional Offices, Whitehorse	910	2,748	110	846	1,792
Residence, Teslin	450	472	75	397	
Hospital Interior Renovation, Whitehorse	819	541	450	25	66

4. Transfer Payments

Figure 23: Details of Grants and Contributions (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Indian And Northern Health Services			
Grants to individuals of Indian and Inuit Ancestry in the form of Bursaries to assist them in their Health Career Studies	100	75	-
Contributions on behalf of, or to Indians or Inuits towards the cost of construction, extension or renovation of hospitals and other health facilities and institutions as well as of hospital and health care equipment	3,992	8,674	5,388
Contribution to the Government of Newfoundland towards the cost of health care delivery to Indian and Inuit communities	1,019	989	923
Contributions to Indian Bands and Indian and Inuit associations or groups or local governments for community health representatives, medical transportation, health care professionals, promotion and support services	20,083	21,494	18,200
Contributions to Indian Bands and Inuit associations or groups or local governments under the National Native Alcohol and Drug Abuse Program	47,166	32,271	21,905
Contributions to Indian and Inuit associations or groups for consultations on Indian and Inuit health	1,027	1,027	1,016
Contributions to Indian Bands or organizations of Alberta towards the cost of Capital Construction	-	-	1,250
Summer Canada - Student Employment Program	-	-	302
New Employment Expansion and Development Program		12	274
Contribution to the Government of the Northwest Territories for the transfer of the operational and administrative control of the Frobisher Bay General Hospital	4,280	4,280	3,736
Contribution to the Government of the Northwest Territories for the construction of the Stanton Yellowknife General Hospital	3,380	866	-
Contributions to Universities, Colleges and other Organizations to increase the participation of Indian and Inuit Students in Academic Programs leading to Professional Health Careers	1,090	459	-
	82,137	70,147	52,994
Prosthetic Services			
Contribution to the Province of Alberta for the transfer of Calgary and Edmonton Centres		-	225
	82,137	70,147	53,219

B. Cost Analysis

1. Program Costs

Figure 24: Program Costs (\$000)

	1985-86	1984-85
Budgetary		
Operating Expenditures	280,302	283,365
Capital	27,794	29,327
Contributions	82,137	70,147
	390,233	382,839
Services provided without charge		
Accommodation - D.P.W.	9,358	8,516
- This Department	6,448	6,200
Other Services - Other Departments	2,997	3,557
	18,803	18,273
Total cost of program	409,036	401,112
<u>Less: Revenues credited to the</u>		
Consolidated Revenue Fund (1)	41,500	39,800
Net cost of program	367,536	361,312

Note (1) See details in Figure 25.

2. Program Revenues.

Figure 25: Program Revenues by Source (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Hospital Insurance Plans	29,000	28,400	27,232
Medical Insurance Plans	1,700	1,582	1,536
Prosthetic Services	1,330	1,300	1,275
Cost Sharing - Provinces Territories	6,470	5,518	6,205
Other	3,000	3,000	8,399
Total	41,500	39,800	44,647

C. Crosswalk between Old and New Activity Structures (\$000)

Previous Structure	New Structure					
	Indian & Northern Health Services	Health Assessment & Advisory Services	Prosthetic Services	Emergency Services	Program Admin.	Total
Program Administration					13,026	13,026
Indian Health Services	254,905					254,905
Northern Health Services	94,121					94,121
Civil Aviation Medicine		2,673				2,673
Public Service Health		18,810				18,810
Immigration Medical Serv.		965				965
Quarantine and Regulatory Services		676				676
Prosthetic Services			2,696			2,696
Emergency Services				2,361		2,361
Total	349,026	23,124	2,696	2,361	13,026	390,233
P-Y's	2,567	457	62	30	165	3,281

D. Federal Indian Health Policy (excerpts)

The following statement represents current federal government practice and policy in the field of Indian health and ... emphasizes issues which the federal government considers to be of greatest significance in the immediate future. In addition, studies relating to Indian health policy and practice are being undertaken by the National Indian Brotherhood and some provincial Indian associations, studies which National Health and Welfare supports. The federal government is committed to joining with Indian representatives in a fundamental review of issues involved in Indian health, when Indian representatives have developed their position, and the policy emerging from that review could supersede this policy. As an indication of good faith, the federal government withdrew the Guidelines for the Provision of Uninsured Health Benefits to Indian and Inuit people of September 1978... and they were replaced by the current Indian Health Policy.

The Policy is based on the special relationship of the Indian people to the federal government. ... It recognizes the circumstances under which many Indian communities exist, which have placed Indian people at a grave disadvantage compared to most other Canadians in terms of health, as in other ways.

Policy for federal programs for Indian people, (of which the health policy is an aspect), flows from constitutional and statutory provisions, treaties and customary practice. It also flows from the commitment of Indian people to preserve and enhance their culture and traditions. ... The federal government recognizes its legal and traditional responsibilities to Indians, and seeks to promote the ability of Indian communities to pursue their aspirations within the framework of Canadian institutions.

The federal government's Indian Health Policy reflects these features in its approach to programs for Indian people. The over-riding fact from which the policy stems is the intolerably low level of health of many Indian people who experience conditions rooted in poverty and community decline. The federal government realizes that only Indian communities themselves can change these root causes and that to do so will require the wholehearted support of the larger Canadian community.

Hence, the goal of the federal Indian Health Policy is to achieve an increasing level of health in Indian communities, generated and maintained by the Indian communities themselves.

This increasing level of health in Indian communities must be built on three pillars. The first, and most significant, is community development, both socio-economic development and cultural and spiritual development, to remove the conditions of poverty and apathy which prevent the members of the community from achieving a state of physical, mental and social well-being.

The second pillar is the traditional relationship of the Indian people to the federal government, in which the federal government serves as advocate of the interests of Indian communities to the larger Canadian society and its institutions, and promotes the capacity of Indian communities to achieve their aspirations. This relationship must be strengthened by opening up communication with the Indian

people and by encouraging their greater involvement in the planning, budgeting and delivery of health programs.

The third pillar is the Canadian health system. This system is one of specialized and interrelated elements, which may be the responsibility of federal, provincial or municipal governments, Indian bands, or the private sector. But these divisions are superficial in the light of the health system as a whole. The most significant federal roles in this interdependent system are in public health activities on reserves, health promotion, and the detection and mitigation of hazards to health in the environment. The most significant provincial and private roles are in the diagnosis and treatment of acute and chronic disease and in the rehabilitation of the sick. Indian communities have a significant role to play in health promotion, and in the adaptation of health services delivery to the specific needs of their community. Of course, this does not exhaust the many complexities of the system. The federal government is committed to maintaining an active role in the Canadian health system as it affects Indians. It is committed to encouraging provinces to maintain their role and to filling gaps in necessary diagnostic treatment and rehabilitative services. It is committed to promoting the capacity of Indian communities to play an active, more positive role in the health system and in decisions affecting their health.

These three pillars of community development, the traditional relationship of the Indian people to the federal government, and the interrelated Canadian health system provide the means to end the tragedy of Indian ill-health in Canada.

E. Medical Services Program Facilities

The physical resources maintained by the Program for the delivery of Indian and Northern health services range from private homes in isolated communities through trailer offices, to fully equipped nursing stations. The Program also runs eight hospitals built to combat tuberculosis and other infectious diseases, but now operating as acute care facilities. The type of facility depends on both the community's population and the degree of its isolation:

General Hospitals: facility operated for medical surgical/obstetrical care of in-patients and out-patients, usually located in or near a population centre;

Cottage Hospitals: smaller than general hospitals, with more limited treatment and diagnostic facilities, and fewer beds (approximately eight to twenty). Have a resident physician and are located in smaller population centres;

Clinics: field units usually affiliated to a hospital and directed by a physician;

Nursing Stations: field units located in isolated communities of 100 to 1,000 people where there is no other medical facility; staffed by one or more nurses and auxiliary staff who carry out public health activities, out-patient treatment and short-term in-patient care. Most of these facilities have patient accommodation.

Health Centres: units supplementing hospitals and clinics, usually located in a separate building or trailer and staffed by one or more nurses who carry out public health and preventive programs;

Health Stations: field units in isolated communities, often housed in a trailer, usually in the charge of a Community Health Representative (see pages 25 and 29). These units accommodate emergency cases and provide a base of operations for visiting nurses or doctors; and

Health Offices: buildings or spaces to accommodate nurses or doctors holding clinics or conducting health education programs.

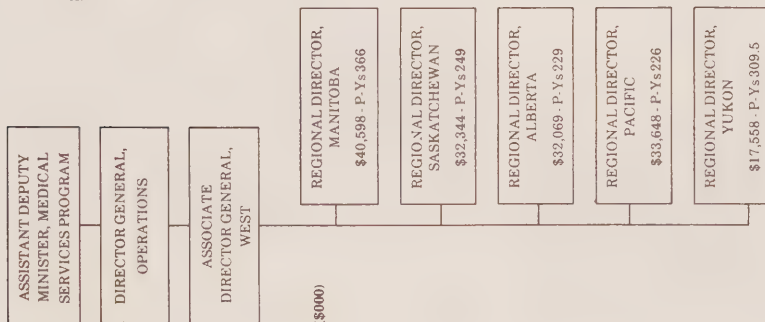
As of April 1, 1984, the number of facilities in each category for Indian and Northern Health Services were as follows:

8	hospitals,
6	cottage hospitals,
12	clinics,
96	nursing stations,
127	health centres,
197	health stations,
63	health offices.

Figure 27: Resources and Facilities by Region - Western Operations

Program Management - Regions

Western Operations



Sources:

Actual Allocations for 1984-85 as of May 1984
 1983 Summary of Medical Services Facilities
 1982 Medical Services Program figures, including Registered Indians, Inuit and residents of Yukon and NWT.

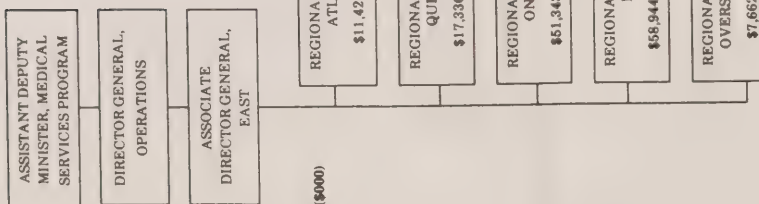
Total Facilities, Eastern Operations: 303
 Total Facilities as of April 1, 1984: 623
 * Indian and Northern Health Services
 ** Excluding Labrador and James Bay
 *** Estimated population

ZONES	HOSPITALS	NURSING STATIONS	HEALTH CENTRES	OTHER I & NH*	PSH UNITS	QUARANTINE EMERGENCY & PROSTHETICS FACILITIES	CLIENT POPULATION (I & NH)*	ISOLATED POPULATION
2	2	17	15	27	3	4	49,956	20,826
3	1	6	11	62	2	-	51,075	11,460
2	1	3	16	19	4	3	40,820	3,450
4	-	10	24	57	6	5	59,543	11,500
1	1	2	10	8	1	-	24,811	**15,000
12	5	38	76	173	16	12	226,205	62,236

Figure 28: Resources and Facilities by Region - Eastern Operations

Program Management - Regions

Eastern Operations



Source: Actual Allocations for 1984-85 as of May 1984
 1983 Summary of Medical Services Facilities
 1982 Medical Services Program figures, including Registered Indians, Inuit and residents of Yukon and NWT.

Total Facilities, Eastern Operations: 303
 Total Facilities as of April 1, 1984: 623

* Indian and Northern Health Services
 ** Excluding Labrador and James Bay
 *** Estimated population

ZONES	HOSPITALS	NURSING STATIONS	HEALTH CENTRES	OTHER I & NH* FACILITIES	PSH UNITS	QUARANTINE, EMERGENCY & PROSTHETICS FACILITIES	CLIENT POPULATION (I & NH)*	ISOLATED POPULATION
2	-	-	7	21	10	8	12,438	0
-	-	8	13	10	0	5	25,511	2,891
4	2	11	23	55	8	6	74,629	18,235
4	1	39	8	19	-	-	47,063	***36,000
4	-	-	-	-	48	1	-	-
14	3	58	51	105	66	20	158,631	57,126

**Health Protection Program
Expenditure Plan**

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	5-4
---	------------

Section I

Program Overview

A. Highlights	5-6
B. Financial Summary by Activity	5-8
C. Background	
1. Introduction	5-9
2. Legal Mandate	5-9
3. Program Objective	5-9
4. Program Organization for Delivery	5-10
5. Program Description	5-11
D. Planning Perspective	
1. Environment	5-12
2. Initiatives	5-13
3. Program Effectiveness	5-14

Section II

Analysis by Activity

A. Food Safety, Quality and Nutrition	5-16
B. Drug Safety, Quality and Efficacy	5-22
C. Environmental Quality and Hazards	5-28
D. National Health Surveillance	5-33
E. Program Administration	5-36

Section III

Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	5-38
2. Personnel Expenditures	5-39
3. Capital Expenditures	5-40
4. Transfer Payments	5-41
B. Cost Analysis	5-42
C. Revenue Analysis	5-43
D. Additional Information	
1. Acts and Instruments which Support the Mandate of the Health Protection Program	5-43
2. List of Regional and District Offices and Regional Laboratory Locations	5-44

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend \$106,065,000 in support of the 1985-86 Health Protection program. The remaining expenditures, estimated at \$9,518,000 for contributions to employee benefit plans will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote (Thousands of Dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Health Protection Program		
35 Operating expenditures	93,957	90,312
40 Capital expenditures	12,108	9,880
(S) Contributions to Employee Benefit Plans	<u>9,518</u>	<u>8,389</u>
Total Program	115,583	108,581

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or Agency	1985-86 Main Estimates
Health Protection Program		
35	Health Protection - Operating expenditures and the grants listed in the Estimates	93,957,000
40	Health Protection - Capital expenditures	12,108,000

Extracts from Part II of the Estimates

Program by Activities

(Thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates					1984-85 Main Estimates
	Authorized	Budgetary			Total	
	Person- Years	Operating	Capital	Transfer Payments		
Food Safety, Quality and Nutrition	591	27,925	2,974	15	30,914	30,210
Drug Safety, Quality and Efficacy	672	39,745	1,459	-	41,204	39,714
Environmental Quality and Hazards	276	16,144	1,575	55	17,774	16,618
National Health Surveillance	189	10,051	910	-	10,961	11,029
Program Administration	232	9,540	5,190	-	14,730	11,010
	1,960	103,405	12,108	70	115,583	108,581

Transfer Payments

	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Grants		
National Food Distribution Centre	15 000	15,000
World Health Organization	50 000	50 000
International Commission on Radiological Protection	5 000	5 000
Total	70 000	70 000

Section I Program Overview

A. Highlights

Selected initiatives of the Health Protection Program for 1985-86 are as follows (Details of ongoing activities are provided in Sections II, Analysis by Activity):

- to increase the efficiency of Program resource utilization through negotiation of formal and informal agreements with international, federal, provincial and municipal agencies and professional bodies (see page 5-13);
- to continue the multi-year renovation and construction program initiated in 1982-83 to update laboratory facilities and prevent hazards to staff; financial requirements for 1985-86 are \$3.7 million (see page 5-14);
- to ensure the adequacy of the Program's science base through the review and updating of reports prepared by expert committees which considered Program needs and recommended possible solutions (see page 5-14);
- to investigate potential health hazards associated with the presence of newly identified chemical contaminants in the food supply (see page 5-18);
- to develop regulatory initiatives pertaining to nutritional labelling, foods for special dietary use, and canned foods (see page 5-18);
- to continue development of the Good Manufacturing Practices assessment system for compliance assessment of the domestic food industry, with industry evaluation and acceptance of these Codes of Good Manufacturing Practices as working standards. (see page 5-18);
- to continue regulatory control over imported food products through surveys for specific hazards, participation in bilateral discussions with foreign regulatory agencies and exporters, review of recent trends in off-shore food manufacture and development of strategies to ensure continued regulatory equivalency with the domestic food manufacturer industry (see page 5-18).
- to develop a program to systematically review and update standards for chemicals used in foods (see page 5-18);
- to implement measures to speed processing and increase the efficiency of drug submission reviews (see page 5-24);

- to review marketed drugs ensuring that they have an acceptable balance between risk and therapeutic benefit (see page 5-24);
- to develop policy options and proposals for an ingredient disclosure system (see page 5-25);
- to adopt new analytical technologies to increase efficiency of the analytical service provided to law enforcement agencies engaged in control of drug abuse and trafficking (see p. 5-25);
- to revise the Radiation Emitting Devices Regulations to take account of advances in technology (see page 5-30);
- to examine concerns and consider regulatory solutions regarding home-use medical devices (see page 5-30);
- to improve regional compliance and liaison efforts regarding medical devices (see page 5-31);
- to develop revised guidelines for drinking water quality (see page 5-30);
- to conduct a study to determine the hospital acquired infection rate and risk factors in a number of Canadian hospitals (see page 5-34);
- to develop biotechnology based methods for the production of reagents for the diagnosis of infectious disease (see page 5-34); and
- to develop diagnostic methods and improve surveillance of Acquired Immunodeficiency Syndrome (AIDS) and sexually transmitted disease (see page 5-34).

B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For details see page
Food Safety, Quality and Nutrition	30,914	30,654	260	5-16
Drug Safety, Quality and Efficacy	41,204	41,530	(326)	5-22
Environmental Quality and Hazards	17,774	18,031	(257)	5-28
National Health Surveillance	10,961	11,187	(226)	5-33
Program Administration	14,730	12,949	1,781	5-36
	115,583	114,351	1,232	
Revenues	6,285	6,285	-	
Authorized person-years	1,960	1,959	1	

Revenue is generated through fees, fines and disposal of seized assets. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program (see page 5-43).

Personnel costs represent over 75.0% of total operating expenditures excluding grants and contributions.

The change in requested resources for 1985-86 arises principally from the following factors:

- Decrease of \$0.8 million for Capital Replacement Plan
- Increase of \$1.5 million for Construction and Renovation Programs
- Increase of \$2.1 million for Increased Operating Costs
- Decrease of \$0.2 million for National Energy Program
- Increase of \$0.3 million for Safety of Drugs and Chemicals
- Decrease of \$1.0 million for Reduced Program Activities
- Increase of \$0.2 million for Personnel Costs
- Decrease of \$1.0 million for Items Applicable Only To Fiscal Year 1984-85

C. Background

1. Introduction

To ensure a high standard of health for Canadians, the Department is involved in three major endeavours: the prevention of exposure to controllable health hazards, the promotion of a lifestyle likely to prevent illness, and the provision of health care to those who require it.

The Health Protection Program is primarily concerned with identifying and preventing exposure to health hazards associated with food, drugs, medical devices, radiation emitting devices, other consumer products and the environment. The Program also monitors the occurrence and cause of communicable and non-communicable diseases. This requires that the Program cooperate closely with other departmental programs, other federal departments and agencies, provincial departments of health, professional licensing bodies, various public, professional and industry associations, regulated industries, foreign governments and international agencies. The responsibility for the protection of Canadians from some types of health hazards, such as contaminants in the environment, is shared with other federal government departments.

The Health Protection Program collaborates with the Health Services and Promotion Program of Health and Welfare in a promotional strategy involving the dissemination of health information regarding such lifestyle issues as smoking and nutrition.

The Program also supports the provision of health care services by the provinces and the Medical Services Program of Health and Welfare through ensuring the safety and effectiveness of the drugs and medical devices on which modern medicine depends and by providing national laboratory diagnostic reagent and reference services. Specialized analytical services and expert testimony are also provided in support of Canadian law enforcement agencies engaged in the control of drug abuse and trafficking.

The Health Protection Program provides professional health advice to other government departments upon request or as a result of interdepartmental agreements.

2. Legal Mandate

The major statutes comprising the legal mandate for the Health Protection Program are the Department of National Health and Welfare Act, the Food and Drugs Act, the Narcotic Control Act, the Radiation Emitting Devices Act, the Environmental Contaminants Act, and the Hazardous Products Act (other acts and instruments which support the Program mandate are presented in Section III, Page 5-43).

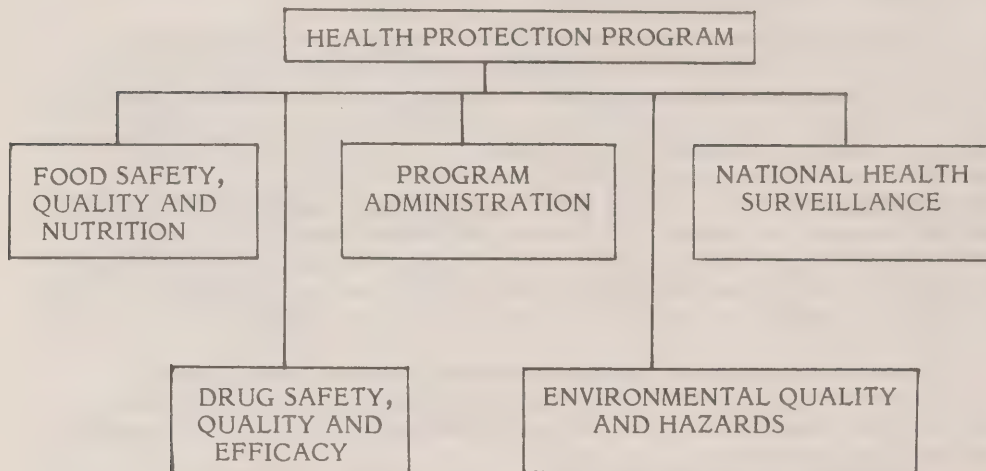
3. Program Objective

The objective of the Health Protection Program is "to reduce illness and untimely death of Canadians associated with hazards in the environment, both man-made and natural".

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Health Protection Program consists of five activities as shown in Figure 2.

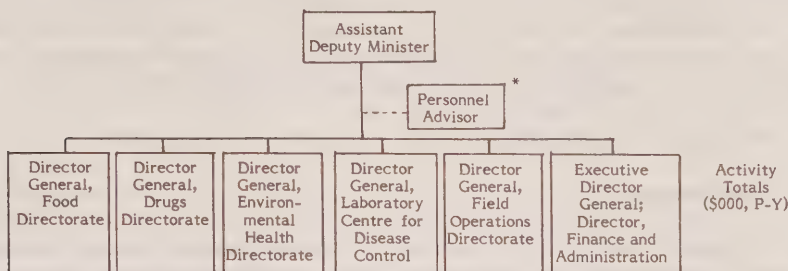
Figure 2: Activity Structure



Organization Structure: The Health Protection Branch (HPB), which is responsible for the Health Protection Program, is organized into five line directorates plus the supporting Finance and Administration Directorate. Four of the line directorates (Food Directorate, Drugs Directorate, Environmental Health Directorate and Laboratory Centre for Disease Control) are situated primarily in Ottawa. The fifth, the Field Operations Directorate, maintains a small headquarters group but the majority of staff are located in five regional and 21 district offices across Canada, where they are engaged in inspection, analysis and education tasks within three activities (Food Safety, Quality and Nutrition, Drug Safety, Quality and Efficacy, and Environmental Quality and Hazards). HPB occupies 12 laboratory facilities, seven of which are in Ottawa. The remaining five are in Halifax, Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver. A listing of regional and district offices is provided in Section III, page 5-44.

Figure 3 illustrates the organizational structure of the Program and the relationship of resources assigned to each organizational unit to those for each activity.

Figure 3: 1985-86 Resources by Organization/Activity (\$000 and P-Y)



Food Safety, Quality and Nutrition	16,005	-	-	-	14,909	-	30,914
Drug Safety, Quality and Efficacy	-	30,923	-	-	10,281	-	41,204
Environmental Quality and Hazards	-	-	17,287	-	487	-	17,774
National Health Surveillance	-	-	-	10,961	-	-	10,961
Program Administration	-	-	-	-	-	14,730	14,730
	16,005	30,923	17,287	10,961	25,677	14,730	115,583
Person Years	258	466	259	189	556	232	1,960

* There are no costs shown for the Personnel Advisor as they are borne by the Administration Program of the Department.

5. Program Description

The Health Protection Program is responsible for the reduction of health hazards that lead to illness and early death. In fulfilling this responsibility, the Program carries out research to identify and determine the extent of hazards and to develop methods for detecting and measuring hazards and diagnosing disease. Statistically unbiased measurements of health effects, disease incidence, conditions of products or consumables, or industry conditions and practices are undertaken to identify the extent of a hazard. Research findings and measurements, as well as industry and international data, are evaluated and standards, guidelines and regulations are established or revised, or recommendations are provided to other agencies having regulation-making or implementation authority. Industry submissions are evaluated to determine the suitability of new products for marketing.

In addition products, consumables and industry processes are measured to detect those not meeting standards, and corrective action (including enforcement action) is taken to rectify deficiencies. Awareness of product characteristics and safe use is promoted and technical knowledge and skills are taught to consumers, industry, health professionals and institutions, to effect self-correction by industry and health professionals and informed decision-making by consumers and health professionals. Technical information and services

are provided to outside agencies. All activities are responsible for carrying out all or most of these actions (depending upon the legal mandate).

Workloads are either explicitly or implicitly determined by legislation. In other cases, the workload is determined by the identification of new hazards, resulting in a requirement to bring the hazard under control.

D. Planning Perspective

1. Environment

The Program faces a complex and changing environment which includes the following key factors:

Disease Trends: With increasing ability to prevent and treat communicable disease, chronic illnesses such as cancer and cardiovascular disease have become the major causes of death in Canada. While certain factors which contribute to the development of chronic diseases have long been recognized and controlled through standards and regulations enforced by this and other regulatory programs, additional knowledge about the causes of chronic illness is necessary to allow control measures to be developed.

Although communicable diseases are better controlled than they once were, continued surveillance, investigation and control are required since previously unrecognized diseases (e.g., Legionnaires' Disease and Acquired Immuno-deficiency Syndrome (AIDS)) continue to appear and old ones continually threaten to recur.

Technological Change: Developments in areas such as microelectronics, biomedical engineering and biotechnology are resulting in a new generation of industrial, medical and consumer products and processes. In many cases the assessment of the safety of these products is the responsibility of the Health Protection Program. This requires the Program to be able to apply "state of the art" knowledge in diverse, technically complex fields in order to ensure credibility with regulated industries.

The Program is also affected by worldwide research efforts regarding the hazards posed by technology and the means by which these hazards may be controlled. New knowledge resulting from these efforts combined with the availability of new products superior to older ones, is resulting in the need for reassessment of previous decisions regarding the continued marketing of older products and the basis on which such decisions are made.

Quality of the Environment: Increased industrialization is one factor which has contributed not only to a higher Canadian living standard but also to contamination of the environment with an ever growing variety of toxic substances. This has resulted in such well-publicized national and international problems as acid rain and incidents of contamination of surface and ground water with pesticides and other chemicals.

As people spend an increased proportion of both their free and work time indoors, exposure to potentially hazardous substances in air has also increased. This situation is exacerbated by the tendency toward better-sealed buildings.

Additional factors such as changes in occupational patterns, increased office automation and concern about occupational health and safety contribute to growing pressures on the Program to assess the health implications of environmental exposure to a wide range of substances and products.

Economic Development and Trade: Canada's economic well-being depends largely on its ability to sell on the international market. Use of non-tariff barriers, often justified on the basis of such criteria as occupational health or consumer safety, are increasingly threatening Canada's export market. As an example, the Program was recently asked to investigate the safety of asbestos use to support export sales of asbestos. There has, in addition, been a recent trend by Canadian and multinational companies to move their food manufacturing operations to off-shore locations. There are potential economic, health and regulatory impacts associated with these developments.

At the same time, heightened awareness of the domestic inter-relationship of health and economic concerns is resulting in the Program being called on to conduct special studies of significant magnitude and expense with potentially far-reaching economic consequences. An example is the recent study of the safety of video display terminals.

Social Trends: The Program is subject to a number of factors in this area. The control of drugs subject to abuse is being made more difficult by a trend toward increased use of illicit psychoactive drugs and the diversion of licit drugs to illicit use. In addition, shifts in eating patterns toward more meals eaten away from home and greater use of prepackaged and synthetic foods raise concerns regarding nutritional adequacy. Public distrust of science is also increasing. This is fuelled by publicity regarding fraudulent data used to support safety claims for certain chemicals and concern over the use of food additives. An increased interest in fitness and health and increased coverage of science and technology in the lay press further contribute to this situation. As a result there is increased public demand for disclosure of information and the provision of guidance.

2. Initiatives

The major initiatives for the Health Protection Program for 1985-86 are in the following areas:

Agreements: Continuing efforts will be exerted to initiate or finalize formal and informal agreements with international, federal, provincial and municipal agencies and professional bodies to define work sharing arrangements. These include the negotiation of agreements with China, Japan, France, Israel and the United States regarding such issues as food safety and Good Laboratory Practice.

Renovation/Construction: In order to ensure that the program operates in laboratory facilities adequate for its needs with particular attention to staff safety, the major renovation and construction programs initiated in the previous two fiscal years will be continued. Renovations to the Sir Frederick Banting Research Centre and the Environmental Health Centre have been deferred with work to commence in 1985. Capital expenditures of \$3.7 million are required for 1985-86 (see page 5-40).

Science Panels: A series of expert committees have reviewed available information regarding the science base of the program and its ability to meet current and future challenges of new technology and other factors expected to affect the program in the foreseeable future. Reports prepared by these committees will be reviewed and periodically updated. Recommendations contained in the foregoing reports will be considered for implementation.

3. Program Effectiveness

Qualitative indicators of the effectiveness of the Health Protection Program in meeting its stated objective include the following:

- Canadian morbidity and mortality statistics compare favourably with those in other countries; while it must be recognized that this cannot be attributed solely to the Program, failure of the Program to carry out its responsibilities effectively would adversely affect such statistics;
- the strategies employed by the Health Protection Program are similar to those employed by respected national health agencies in other developed countries; for instance, in the U.S., the Food and Drug Administration, Drug Enforcement Authority and Centres for Disease Control collectively employ similar strategies to those taken in Canada by the Health Protection Program;
- program management are considered equal participants with their counterparts from the U.S. and U.K. in the annual Tripartite Meeting regarding health protection problems and approaches to their solutions; this may be interpreted as peer recognition of the Health Protection Program by two of the world's most respected national health organizations;
- program scientific staff are continually called on to provide expert opinion and guidance by the media, staff of other government departments, consumers and others; similarly, Program staff are in demand to serve on international or federal-provincial committees and for assignment to international agencies such as the World Health Organization indicating a positive perception of Program expertise and value;
- research studies carried out by the Program are internationally recognized, and standards and regulations based on these are often adopted by other countries or international agencies; for example, Canadian studies on the toxic effects of saccharin were used as the basis for regulatory action in the U.S., identification of vomitoxin in Canadian wheat prompted action in other wheat producing nations, and Canadian

Drinking Water Quality Guidelines have been proposed as international standards to the World Health Organization;

- products regulated by the Program are generally assumed to be safe by Canadian and international consumers; for example, Canadians appear to have confidence in the quality and safety of Canadian drug products and food products manufactured to Canadian standards are readily accepted worldwide;
- the findings of a recent program evaluation study indicate that the program is effective in identifying and controlling many environmental contaminants and radiation hazards which threaten health.

Additional measures of effectiveness exist. For instance, projects which comprise the activities of the Program undergo regular review by senior management and certain activities carry out annual review processes involving outside experts. However, it is expected that the effectiveness of the Program may ultimately be demonstrated through an ongoing process of program evaluation studies of those activities which constitute the Health Protection Program. Such studies, by providing evidence of the achievement of objectives would, in aggregate, demonstrate the value of the Program as a whole.

Section II

Analysis by Activity

A. Food Safety, Quality and Nutrition

Objective

To identify and control dangers associated with the microbiological and chemical hazards in the food supply and the nutritional quality of foods.

Resource Summary

The Food Safety, Quality and Nutrition Activity accounts for 26.7% of total Program expenditures and 30.2% of the total person-years. A breakdown of resources is provided in Figure 4.

Figure 4: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Food Research, Evaluation and Standards	16,005	258	15,606	257	15,161	243
Food Inspection and Compliance	14,909	333	15,048	332	14,673	332
	30,914	591	30,654	589	29,834	575

Of the total expenditures 76.0% is for personnel costs, 14.4% for operations and maintenance, and 9.6% for capital costs.

Description

Food Research, Evaluation and Standards: This sub-activity, conducted by the Food Directorate, pursues the following strategies to ensure that the Canadian food supply is nutritious and has a high standard of safety and quality:

- development and evaluation of new or improved laboratory methods of food analysis in support of toxicology research, projects to monitor hazards, and enforcement, surveillance and regulatory development endeavours;
- identification of various microorganisms and microbial toxins associated with cases of food poisoning;

- identification and assessment of hazards related to chemicals in food, including the assessment of human exposure and tolerances;
- assessment of nutritional adequacy and composition of foods as well as human requirements and the determination of the nutritional status of Canadians;
- the evaluation, review and formulation of recommendations regarding the use, safety and efficacy of chemicals in foods; and
- the development of regulations, standards, appropriate guidelines and codes of practice as well as the provision of advice and recommendations regarding regulatory changes and their interpretations.

The sub-activity conducts investigations on the effects of foods and their actual or proposed ingredients upon human health and disease by pursuing on-going processes such as the review of safety and efficacy of proposed additives, and by pursuing a wide variety of short or long term projects in regulatory development and maintenance as well as in several areas of research such as food toxicology, methodology development, technology transfer and risk factor analysis.

Food Inspection and Compliance: This sub-activity, conducted by the Field Operations Directorate, contributes to the safety and nutritional quality of the food supply through the following strategies:

- assessment of the capability of the domestic food industry to produce foods which meet safety and nutritional quality standards;
- surveillance of the conformity of domestic and imported foods with standards of safety and nutritional quality;
- development of cooperative programs with, and provision of leadership to, provincial and municipal agencies involved with food surveillance and corrective action;
- measurement of the nutritional quality of and extent of chemical and microbiological hazards in food commodities, in support of evaluation and regulatory development;
- provision to target audiences of educational programs concerning food safety; and
- resolution of incidents of non-compliance with food safety and nutritional quality standards, including the initiation of legal action.

Performance Information/Resource Justification

Selected initiatives planned by the activity (see page 5-6) for 1985-86 are as follows:

Continued Investigation of Newly Identified Food Contaminants: Recent technological advances in methods for the detection of trace amounts of chemicals in food have resulted in the identification of fungal toxins and other potentially hazardous chemical contaminants in food products. The occurrence, level and health significance of these substances will continue to be assessed.

Food Regulatory Initiatives: Regulatory initiatives will be developed in regard to Nutritional Labelling of foods. In addition, Regulatory Proposals governing infant formulas, the use of irradiation as a food process and the presence of lead in canned tomato products will be developed.

Codes of Good Manufacturing Practice (GMP's): Development and promotion of the use of GMP's as an alternative to food product testing is preferable since it focuses on prevention of problems rather than after-the-fact problem identification. Existing GMP's will be subjected to industry evaluation, endorsed for use, and applied to the assessment of the level of compliance of Canadian food producers.

Surveillance of Imported Food Products: Surveillance and testing of imported food products is necessary because this activity does not conduct off-shore food inspections. This surveillance and testing coupled with communication of Canadian regulatory requirements to importers and countries which export to Canada, will encourage compliance with Canadian requirements and help ensure regulatory equitability between domestic and imported products. A review of current trends in off-shore manufacture of foods, especially the growing trend toward manufacture of finished products for export to Canada will enable the development of timely regulatory strategies.

Review of Food Chemicals: Data requirements for the evaluation of the acceptability of chemicals used in foods continually evolve based on scientific advances. As a result some chemicals currently approved for use may require re-evaluation in accordance with revised standards. A program to systematically review these substances will be developed.

Figure 5 provides summaries of specific outputs for 1985-86 accounting collectively for a majority of the resources available to each sub-activity. The costs associated with resource intensive project areas, such as the identification and assessment of health hazards due to food contaminants, are identified. Further details are provided on page 5-20.

Figure 5: Food Safety, Quality and Nutrition

Sub-Activity	Resources (\$000) P-Y	Overall Output	Specific Outputs for 1985-86
Food Research, Evaluation and Standards	16,005 258	Identification and assessment of hazards in the food supply as well as the development and promulgation of regulations, guidelines, standards and codes of practice.	<ul style="list-style-type: none"> o Identification and assessments of health hazards related to the occurrence and levels of chemical contaminants in the food supply, including pesticides and the determination of the nutritional adequacy of foods (56 P-Y, \$3.4 million. See page 5-20). o Evaluations, reviews and recommendations regarding the use of new agricultural chemicals, food additives, food packaging materials and also regarding data on composition, safety and nutritional quality of foods. (53 P-Y, \$2.3 million. See page 5-20). o New classification of food container defects as a basis for Safety Assessment. o New laboratory methods for the analysis of foods (56 P-Y, \$2.6 million. See page 5-20). o Evaluations of health hazards associated with cases of microbial and extraneous material (filth) contamination of foods. o New regulatory proposals for food irradiation and for lead in tomato products. o Toxin analysis of shellfish extracts to control safety of marketed shellfish in Canada. o Revised regulations for the control and safety of infant formulas (Labatt's Decision). o Establishment of an Advisory Committee to assess the dimension of safety concerns associated with herbal substances.
Food Inspection and Compliance	14,909 333	Assurance that food manufacturers and food products marketed in Canada comply with regulatory requirements.	<ul style="list-style-type: none"> o Participation in bilateral discussions with foreign Regulatory Agencies and exporters on topics of food safety and Canadian Regulatory Requirements. o Re-assessment of major food industries for compliance with good manufacturing practices and guidelines which were piloted to 1984-85. o Data on the capacity of food manufacturers, processors, or importers to produce safe food. o Surveillance for compliance of Canadian manufacturers and Canadian and imported food products through plant inspections and laboratory analyses (170 P-Y, \$4.8 million. See page 5-20). o Education projects to increase consumer awareness of food safety. o Resolution of a projected 4500 trade or consumer complaints against food products. o Resolution of a projected 100 hazard/situations with appropriate actions such as product recalls, seizures, and import entry refusals, as required. o A projected 350 enforcement actions in response to food products or manufacturing/processing or import conditions that are in violation of The Food and Drugs Act and Regulations. o A projected 3,800 laboratory analyses conducted for other federal government departments.

Details of resource intensive selected outputs are as follows:

Premarket Evaluations: Manufacturers are required to submit data to the activity to demonstrate the safety of many classes of chemicals proposed for use in food. Approval is only granted after the proposed use has been judged safe. Similarly, with the increased use of highly processed or formulated foods and foods for individuals with special dietary needs, and specialty foods, pre-market assessment of nutritional adequacy and safety is needed to ensure these products are safe and effective for continuous dietary use. Resources required for their tasks are dictated by the submission workload. (This will require 53 person-years and \$2.3 million in 1985-86.)

Laboratory Methods of Analysis: Laboratory methods of analysis of food constituents or contaminants (including microbiological contaminants) are required for the identification and assessment of and development of measures to control health hazards. Surveillance is also required to determine industry compliance with standards and regulations. Since laboratory methods of analysis are generally specific in a particular food or other media (e.g., blood), new or altered methods are continually required to allow the analysis of different substances, or the same substance in different media, or to provide more sensitivity, accuracy or specificity. Resources are allocated to methods development studies in proportion to their importance to the overall work of the Activity. (This will require 56 person-years and \$2.6 million in 1985-86.)

Surveillance: Manufacturing standards are developed to indicate safe or acceptable practices likely to prevent products from posing a health hazard. Inspection of facilities against these standards allows the assessment of a manufacturer's compliance and the relative likelihood of his products posing such a hazard. Similarly, standards or limits on contaminants are developed to indicate product safety, and laboratory analysis of products against such standards allow product acceptability to be determined. Inspection and analysis resources are inadequate to allow all manufacturers or all products to be assessed. Consequently, resources are targeted toward suspected problem areas and used to survey the marketplace to ensure that manufacturers' quality control programs are effective and to identify areas where action is required. Resources are allocated to surveillance tasks in proportion to their priority relative to other sub-activity strategies. In 1983-84 a total of 2081 plant inspections and 38,000 analyses were carried out. (This will require 170 person-years and \$4.8 million in 1985-86.)

Identification and Assessment of Health Hazards and the determination of nutritional adequacy of foods: In order to develop control mechanisms which ensure that Canadians are protected from health hazards associated with foods it is necessary to first undertake research to determine the occurrence, level and toxicity of previously unrecognized or poorly characterized hazards. Secondly, nutritional requirements and the appropriate levels of nutrients in food must be established if nutrition related health hazards are to be prevented. This involves comparatively complex and expensive laboratory research studies. Dependable, timely data are required to justify additional or changed control measures which, based on the number of problems needing attention, requires

that resources be adequate to allow multiple project to be pursued simultaneously. Resources are allocated to these projects based on judgement of the potential severity and extent of health hazards and priority relative to other sub-activity requirements. (This will require 56 person-years and \$3.4 million in 1985-86.)

B. Drug Safety, Quality and Efficacy

Objective

To identify and control dangers to the health of Canadians from drugs or their ineffective or unwise use; to prevent the improper use of dangerous drugs or their diversion from the licit to the illicit market.

Resource Summary

The Drug Safety, Quality and Efficacy Activity accounts for 35.6% of total Program expenditures and 34.3% of the total person-years. A breakdown of resources is provided in Figure 6.

Figure 6: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Drug Safety and Efficacy	19,401	341	20,010	350	16,705	323
Control of Dangerous Drugs	11,522	125	12,307	122	11,112	122
Quality of Marketed Drugs	10,281	206	9,213	206	9,242	211
	41,204	672	41,530	678	37,059	656
Revenue	5,261		5,261		5,339	

Of the total expenditures 67.3% is for personnel costs, 29.1% for operations and maintenance and 3.6% for capital costs. Revenue is due to the charging of fees, fines and disposal of seized assets. Revenues are not available to the Program as offsets against expenditures (see page 5-43).

Description

Drug Safety and Efficacy: This sub-activity, conducted by the Drugs Directorate, is responsible for ensuring the timely acceptability for marketing in Canada of safe and effective drugs, their continued safety and effectiveness after approval, and their judicious use. To minimize the hazards posed by these complex chemicals, a number of strategies are employed by the sub-activity, including:

- scientific investigation of the characteristics of, and potential hazards posed by human and veterinary drugs;
- development of laboratory analytical methodology to be used in the assessment of compliance with regulations and standards and in the support of toxicology research;
- development of operational recommendations, interpretive guidelines, standards and regulations;
- evaluation of information supplied by manufacturers in support of the safety, quality and effectiveness of human and veterinary drugs proposed for marketing in Canada;
- approval or review of drug advertising;
- approval on an emergency basis of physicians' requests for the import of drugs not available in Canada; and
- provision of information to health professionals on the wise use and safe handling of human and veterinary drugs.

Control of Dangerous Drugs: This sub-activity, conducted by the Drugs Directorate, is responsible for ensuring that narcotic and controlled drugs for medical use are manufactured and sold in accordance with Canadian and international control requirements and that an appropriate legislative and control framework exists for prohibited narcotic, controlled and restricted drugs.

To carry out these responsibilities a number of strategies are employed, including:

- development of recommendations, policy interpretive guidelines, regulations and drug schedules;
- licensing and import/export permit control at the wholesale level and monitoring and reporting of sales at the retail level;
- inspection and investigation to ensure compliance of authorized individuals and outlets and maintenance of information on patterns of abuse and misuse;
- maintenance of liaison with the health professions to promote judicious use of narcotic and controlled drugs and with law enforcement agencies to reduce diversion of legal drugs to the illicit market; and
- fulfillment of statutory obligations respecting collection of revenues, disposal of seized drugs and assets and payment of prosecution costs.

Quality of Marketed Drugs: This sub-activity, conducted by the Field Operations Directorate, is responsible for ensuring that marketed pharmaceutical products are manufactured to, and conform with, established standards of drug quality. Resources are allocated to the improvement, maintenance or establishment of the level of compliance of manufacturers of prescription, non-prescription and veterinary drug products.

Various strategies are employed and include:

- inspection of drug production and manufacturing facilities and analysis of drug products;
- promotion of voluntary compliance with federal drug regulations by working cooperatively with the drug industry and trade associations;
- development of recommendations for changes in policy and regulations;
- enforcement actions (seizures, recalls or prosecutions) when necessary to ensure that, once identified, hazardous drug products pose no threat to the Canadian population; and
- provision of information to consumers on the wise use and safe handling of drugs.

Resources within this sub-activity are also allocated to providing laboratory drug analysis and expert advice to law enforcement agencies across the country. These services support the enforcement of portions of the Narcotic Control Act and the Food and Drugs Act.

Performance Information/Resource Justification

Selected initiatives planned by the activity (see page 5-6 and 5-7) for 1985-86 are as follow:

Review of Drug Submissions: Prior to marketing a New Drug in Canada, manufacturers must submit evidence respecting its safety, efficacy and quality. Over the past several years, there has been a steady increase in the number of submissions, resulting in lengthy backlogs prior to the beginning of review. Increased resource levels approved during 1984-85 will improve the situation during 1985-86. It is anticipated that backlogs will be eliminated for Pre-clinical Drug Submissions and reduced for New Drug Submissions. Reduced backlogs will improve the climate for clinical research in Canada, making Canada more competitive internationally in attracting clinical research, and will assist in making valuable therapeutic agents available in the health care system as early as possible.

Periodic Review of Marketed Drugs: All drug therapy carries with it the risk of unexpected adverse effects. To ensure that marketed drugs have an acceptable balance between risk and therapeutic benefit, they are subject to periodic

review based on current evaluation standards. Drugs to be studied are those which were marketed some time ago when less rigorous standards were in force, and some more recently introduced that have exhibited unexpected side effects. It is anticipated that some drug products will be removed from the market in 1985-86 and that others will require restrictions on the indications for their use, based on newly generated scientific and clinical evidence.

Non-medicinal Ingredient disclosure for Drugs: Recent scientific evidence has implicated some of the non-medicinal ingredients contained in drug products in producing adverse reactions in a small percentage of the population. Experience gained in dealing with tartrazine (used as a colouring agent in drugs) and sulfites (used as preserving agents in drugs) suggests that disclosure of non-medicinal ingredients in drugs is in the public interest. During 1985-86, policy options will be developed, public consultations will be undertaken and proposals for the establishment of an ingredient disclosure system will be put forward.

New Analytical Technologies: New automated laboratory equipment is allowing efficiency and productivity to be raised, resulting in potential savings which will be applied to deal with changing workload and ensure that the present high level of analytical service to law enforcement agencies is maintained.

Figure 7 provides summaries of specific outputs for 1985-86 accounting collectively for a majority of the resources available to each sub-activity. The costs associated with resource intensive project areas, such as evaluation of safety and effectiveness of drugs prior to marketing are identified. Further details are provided on page 5-27.

Figure 7: Drug Safety, Quality and Efficacy

Sub-Activity	Resources (\$000) P-Y	Overall Output	Specific Outputs 1985-86
Drug Safety and Efficacy	19,401 341	Timely approval of safe and effective drugs for the prevention and treatment of illness in Canada and minimized drug-related hazards.	<ul style="list-style-type: none"> o Identification and assessments of health hazards associated with drug products and their constituents, including assessments of the continued safety and efficacy of marketed products (81 P-Y, \$4.5 million. See page 5-27). o Evaluations of a projected 950 submissions respecting the safety and effectiveness of drugs prior to marketing in Canada (110 P-Y, \$4.8 million. See page 5-27). o Assessments of compliance of biological drug manufacturers and marketed biological drugs with standards and regulatory requirements (41 P-Y, \$2.0 million. See page 5-27). o Decreased backlogs for premarket drug submissions (see page 5-27). o Clearance on an individual case basis of more than 90% of requests within 24 hours for the import and use of drugs not available in Canada. o Evaluation of selected marketed drugs for continued safety and effectiveness (see page 5-24).
Control of Dangerous Drugs	11,522 125	Minimized improper use and diversion of licit psychoactive drugs.	<ul style="list-style-type: none"> o Inspections and investigations of a projected 5,000 persons and establishments authorized to possess, distribute and prescribe psychoactive drugs. o Collection and deposit of revenues, and disposal of drugs and assets seized under the legislation with a total value of about \$5.0 million. (See page 5-22 and Section III, page 5-43)
Quality of Marketed Drugs	10,281 206	The assurance that marketed pharmaceutical products comply with current regulatory requirements.	<ul style="list-style-type: none"> o Surveillance for compliance of Canadian manufacturers and domestic and imported drug products through inspections of premises and laboratory analyses (100 P-Y, \$2.8 million. See page 5-27) o provision of a projected 1,000 reports on product/supplier compliance as part of federal/provincial cooperation in to health care for Canadians. o Assessment, within one year of marketing, of the level of compliance of new drug products and take corrective action on identified violations. o Resolution of a projected 100 hazard situations with appropriate actions such as product recalls or seizures, as required. o Provision of results of a projected 46,000 qualitative chemical analyses, 3,000 quantitative analyses, and expert testimony to law enforcement agencies engaged in control of drug abuse and trafficking. o Information on veterinary drugs and other educational projects to promote the safe and informed use of drugs.

Details of resource intensive selected outputs are as follows:

Identification and Assessment of Health Hazards: Laboratory re-search projects are necessary to determine the occurrence, level and toxicity of previously unrecognized or poorly characterized hazards in order to assess the need for additional or modified control measures. These studies must provide dependable, timely data on which such controls can be justified. Resources are allocated to these projects based on priority relative to other sub-activity requirements. (This will require 81 person-years and \$4.5 million in 1985-86.)

Premarket Evaluation of New Drugs: Assessment of the safety and efficacy of drugs prior to marketing is considered an essential part of a modern drug regulatory program. A total of 850 submissions of all types were reviewed during 1983-84. Resources are allocated on the basis of workload. (This will require 110 person-years and \$4.8 million in 1985-86.)

Assessment of Biological Drugs: The safety of many biological drugs is critically dependent on quality. Consequently, in addition to pre-market evaluation requirements, these drugs are subject to lot-by-lot examination and approval prior to sale. Compliance with manufacturing standards is also monitored through plant inspections. Resources are allocated on the basis of workload and priority relative to other sub-activity requirements. (This will require 41 person-years and \$2.0 million in 1985-86.)

Surveillance: Inspection of manufacturing plants and laboratory analysis of products provide evidence of manufacturers' compliance with legal standards relating in particular to purity, content and other mandatory requirements. Non-compliance results in appropriate corrective action. Since only a proportion of manufacturers and products can be surveyed each year, available resources are targeted toward high risk products and suspected problem areas. In 1983-84 a total of 240 drug manufacturing were inspected and approximately 15% of the approximately 15,000 notified drug products were analysed in the laboratory. Resources are allocated based on priority relative to other sub-activity requirements. (This will require 100 person-years and \$2.8 million in 1985-86.)

Service to Law Enforcement Agencies: Laboratory analysis and expert testimony services are provided to law enforcement agencies to support drug abuse control efforts. During 1983-84 a total of 50,574 analyses were performed and staff appeared as expert witnesses in 178 court cases. The breakdown of analyses, 46,447 qualitative analyses, 2,428 quantitative analyses, and 1,699 diluent identifications, indicates an increase in the more time-consuming quantitative analyses as law enforcement agencies strive to control drug trafficking. Staff also dismantled nine clandestine drug laboratories. Resources are allocated on the basis of workload and priority relative to other sub-activity requirements. (This will require 60 person-years and \$1.7 million in 1985-86.)

C. Environmental Quality and Hazards

Objective

To identify other man-made and natural environmental hazards and to control the use of dangerous products.

Resource Summary

The Environmental Quality and Hazards Activity accounts for 15.4% of total Program expenditures and 14.1% of the total person-years. A breakdown of resources is provided in Figure 8.

Figure 8: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Environmental, Occupational and Medical Device Hazards	17,287	259	17,453	258	17,272	264
Medical Device Quality	487	17	578	16	646	16
	17,774	276	18,031	274	17,918	280
Revenue	1,000		1,000		858	

Of the total expenditures 62.1% is for personnel costs, 29.0% for operations and maintenance and 8.9% for capital costs. Revenue is from fees charged for provision of dosimetry services and is not available to the Program as offsets against expenditures (see page 5-43).

Description

Environmental, Occupational and Medical Device Hazards: This sub-activity, conducted by the Environmental Health Directorate, is responsible for:

- the assessment and investigation of the health effects of environmental pollutants;
- the assessment and investigation of health hazards associated with, and the control of, medical devices, radiation sources and hazardous products; and

- in conjunction with other organizational units of the Department, the assessment of the health effects of technological and sociological environments.

These tasks are performed through a combination of in-house facilities and contracts with the private sector.

To carry out these responsibilities a number of strategies are employed, including:

- research to identify and assess health hazards;
- development of guidelines, standards and regulations to control health hazards associated with products for which the activity is responsible;
- development and provision of advice or recommendations to other departments or agencies regarding the safety of products for which responsibility is shared;
- evaluation of information supplied by manufacturers in support of safety, quality and effectiveness claims for medical devices and pesticides;
- inspection of x-ray facilities within federal jurisdiction; and
- provision of medical device hazard alerts to health professionals.

Medical Device Quality: This sub-activity, conducted by the Field Operations Directorate, is responsible for ensuring that marketed medical devices conform with regulatory requirements and are used in a judicious manner.

Various strategies are employed and include:

- inspection of medical device manufacturing facilities and analysis of medical devices;
- liaison and coordination with regulatory agencies in other countries, particularly the United States;
- enforcement actions designed to ensure compliance with the law (seizures, recalls, or prosecutions) thereby reducing or removing medical device hazards facing the Canadian public; and
- provision of educational material to health professionals and consumers on the proper use of medical devices.

Performance Information/Resource Justification

Selected initiatives planned by the activity (see page 5-7) for 1985-86 are as follows:

Revised Radiation Emitting Devices Regulations: The primary objective of this activity is to control health hazards associated with devices that emit radiation. This involves the development of regulations specifying safety standards for design, construction and performance. Amendments to regulations are being considered to make requirements more generic and flexible to allow for future developments in technology. Amendments are being processed to include computed tomography (CT) X-ray equipment and to incorporate the newer types of sunlamps on the market into the sunlamps regulations. Also in process are amendments to clarify regulatory requirements for ultrasound therapy devices and to regulatory requirements for ultrasound therapy devices and to update the requirements for diagnostic X-ray equipment, gas discharge devices and extra-oral dental X-ray equipment.

Revised Drinking Water Quality Guidelines: The federal role in ensuring drinking water quality has been to develop, in concert with the provinces, national guidelines for drinking water contaminants. These guidelines, last revised in 1978, require updating in the light of new knowledge, especially relating to organic contaminants. The present guidelines are limited to only 52 substances, while the number of pollutants in water identified by the International Joint Commission as having potentially adverse health effects has been set at 381 chemicals. A Federal-Provincial working group on Drinking Water Quality has been established to revise the current guidelines. The group has met twice to date and have agreed to review criteria for the present 52 substances as well as an additional list of approximately 30 organics and pesticides.

Control of Home-Use Devices: The number and variety of medical devices promoted directly to the public is increasing rapidly and is estimated to have doubled last year in the U.S.A. Some of these devices claim to diagnose many diseases including diabetes, hypertension, cancer and venereal infections. Therapeutic claims for others include relief from chronic pain, reduction of weight and anxiety or many other real or imaginary maladies. Many of the products can be useful in the hands of trained persons, but others pose serious hazards, or are fraudulent. On the recommendation of provincial registrars of pharmacy and medicine and several professional societies, a workshop will be held this fall to discuss the concerns and consider regulatory solutions such as restricting sales by prescription. Present activities include: identification and assessment of specific device hazards e.g. electronic muscle relaxers, automated blood pressure kits and portable insulin infusion pumps; and development of standards, guidelines and educational material for widely used products e.g. home-use blood glucose monitors, pregnancy test kits and cancer screening tests.

- **Regional Medical Device Presence:** In response to 1983/84 program evaluation recommendations, the need for specialized personnel and the availability of new resources, the Medical Device Quality Sub-Activity has been restructured to provide an increased regulatory activity on imports, and to allow improved liaison with health professionals in order to better identify and remedy hazards associated with the more than 300,000 medical devices sold in Canada. Technology change and increased reliance of health professionals as medical devices has placed tremendous pressure on regulatory progress designed to ensure their safety and effectiveness.

Figure 9 provides summaries of specific outputs for 1985-86 accounting collectively for a majority of the resources available to each sub-activity. The costs associated with resource intensive project areas, such as the identification and evaluation of health hazards of chemicals, are identified. Further details are provided on page 5-32.

Figure 9: Environmental Quality and Hazards

Sub-Activity	Resources (\$000) P-Y	Overall Output	Specific Outputs 1985-86
Environmental, Occupational and Medical Device Hazards	17,287 259	Advice, assessments, standards, guidelines and regulations for the reduction of health hazards associated with medical devices, radiation sources, chemical products and environmental pollutants.	<ul style="list-style-type: none"> o Premarket reviews of a projected 600 Part V medical devices (8 P-Y, \$400,000). o Development of four new regulations, guidelines or acceptability criteria to protect the health of users of medical devices and to assist Canadian manufacturers of devices. o A projected 150 corrective actions (recalls and alert letters as appropriate) in response to medical device problem reports. o Revised Radiation Emitting Devices Regulations pertaining to X-Ray devices, Ultrasound therapy devices and sunlamps to take account of advances in technology. (See page 5-30) o Provision of Dosimetry Services to a projected 115,000 occupationally exposed workers within a specified turn around time (29 P-Y, \$1.6 million. See page 5-32). o Revised guidelines for Canadian Drinking Water Quality. (See page 5-30) o A survey of population exposure to medical X-rays. o Occupational Health guidelines for pregnant workers. o Identification and evaluation of the health hazards of chemicals, consumer products and pesticide submissions (57 P-Y, \$4.0 million. See page 5-32).
Medical Device Quality	487 17	Assurance that marketed medical devices comply with regulatory requirements and increased awareness of the proper use of devices.	<ul style="list-style-type: none"> o Continuation of the redesigned surveillance and corrective action program to improve the level of compliance of medical devices and their manufacturers/suppliers and to reduce the number of hazardous devices in use, presented for import or sale. o Establishment of regional contact points to encourage health professional associations to assist in the identification and resolution of medical device problems. (See page 5-30) o Distribution of educational publications on medical devices as well as maintenance of other ongoing educational thrusts. o Removal of a projected 100 hazardous medical devices from the market.

Details of resource intensive selected outputs are as follows:

Dosimetry Service: A national radiation dosimetry service is provided on a cost recovery basis. Monitoring badges worn by workers potentially exposed to radiation are processed by the service and results are reported to employers to provide a record of radiation exposure. In 1983-84 about 107,000 workers were monitored involving processing of about 500,000 badges. Resources are allocated on a workload basis. (This will require 29 person-years and \$1.6 million in 1985-86.)

Identification of Health Hazards: A wide variety of chemicals in the environment and in consumer products are assessed for their potential health effects. When warranted, recommendations, guidelines, standards or regulations are developed to prevent health hazards. Data submitted by manufacturers regarding the safety of pesticides with respect to occupational and bystander hazards are evaluated, and recommendations are made to the Department of Agriculture regarding acceptability for marketing. Resources are assigned to these tasks based on workload and priority relative to other sub-activity requirements. (This will require 57 person-years and \$4.0 million in 1985-86.)

Device Premarket Review: A very wide variety of devices including some 100 classes of implantable products were subjected to premarket review under the provisions of Part V of the Medical Devices Regulations. Data for 480 devices submitted by manufacturers on tests to establish safety and efficacy were evaluated in 1984-85 and recommendations were made regarding the acceptability of these devices for a Notice of Compliance prior to their general marketing or for Clinical Trials. Criteria for acceptability were developed as new classes appeared on the market. (This activity will require 8 person-years and \$400,000 in 1985-86.)

D. National Health Surveillance

Objective

To prepare and disseminate information concerning the health status of the Canadian population; to establish laboratory medicine standards and to provide laboratory diagnostic technologies.

Resource Summary

The National Health Surveillance Activity accounts for approximately 9.5% of total Program expenditures and approximately 9.6% of the total person-years. A breakdown of resources is provided in Figure 10.

Figure 10: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Disease Surveillance	2,560	59	3,192	59	3,269	59
Disease Control Services	6,833	116	6,419	117	5,691	118
Activity Management and Support	1,568	14	1,576	14	1,406	14
	10,961	189	11,187	190	10,366	191

Of the total expenditures, 70.9% is for personnel costs, 20.8% for operations and maintenance and 8.3% for capital costs.

Description

This activity, conducted by the Laboratory Centre for Disease Control, consists of three sub-activities: Disease Surveillance, Disease Control Services, and Activity Management and Support. The latter provides direction, planning and administrative support to the activity as a whole. The other sub-activities are described below.

Disease Surveillance: This sub-activity is concerned with providing epidemiological surveillance and reference information on specific health and disease problems through both collection and evaluation of data and information obtained from other agencies, such as Statistics Canada.

The collected data are employed in a number of strategies to evaluate the occurrence, control and prevention of disease and infection. These strategies include:

- development of surveillance programs on specific disease or disease classes;
- study and evaluation of communicable and non-communicable diseases in hospital, laboratory and community settings;
- development of policies and program options for the control of communicable and non-communicable diseases; and
- development of legislative policy options to control the use of tobacco and cannabis in Canada.

Disease Control Services: This sub-activity contains the laboratory functions associated with disease control and health surveillance.

Some of the strategies employed by this sub-activity are:

- production and marketing of diagnostic microbiological reagents not available commercially for use in hospitals or diagnostic laboratories nationally;
- development of a system of national reference centres for new problem microbiological agents (such as Epstein-Barr virus and the causal agent of Acquired Immunodeficiency Syndrome - AIDS); and
- development of methods and materials for disease diagnosis in conjunction with the development of parameters for the early detection of diseases.

Performance Information/Resource Justification

Figure 11 provides summaries of specific outputs for 1985-86 accounting collectively for a majority of the resources available to each sub-activity. In all cases these outputs result from projects allocated less than 20 person-years or costing less than \$1 million. Further details of initiatives (see page 5-7) are as follows:

Study of Hospital Acquired Infection Rate: As part of efforts to reduce hospital acquired infections a study of the present situation as regards incidence and types of infection is being undertaken in a number of Canadian hospitals.

Development of Biotechnology: New developments in biotechnology have application to the production of reagents for the diagnosis of infectious disease. The potential exists for the production of previously unavailable reagents and higher quality reagents at lower cost. Two major avenues of biotechnology research already initiated, will be continued and applied to methods of reagent production.

AIDS and Other Sexually Transmitted Diseases: A national committee has been formed to provide a focal point for Canadian efforts to monitor and investigate AIDS. Research into immunology and microbiology of AIDS and other

sexually transmitted diseases will continue to be undertaken by the activity or through contracts. An improved national surveillance system will be expanded to allow trends to be recognized in order to improve control efforts.

Figure 11: National Health Surveillance

Sub-Activity	Resources (\$000) P-Y	Overall Output	Specific Outputs 1985-86
Disease Surveillance	2,560 59	Timely provision of diseases data and guidelines for disease control programs.	<ul style="list-style-type: none"> o Production of departmental information publications based on the analysis of statistical data from provinces including: <ul style="list-style-type: none"> - Canada Disease Weekly Report (weekly publication, 6,000 recipients). - Chronic Diseases in Canada (quarterly publication, 3,000 recipients); and - LCDC Newsletter (quarterly publication, 2,000 recipients). o Analysis and production of reports on tuberculosis and sexually transmitted diseases in Canada. o Development and publication of guidelines for disease control programs. o Responses to a projected 60 requests for assistance from provinces to investigate epidemic outbreaks. o Monthly reports to the World Health Organization on an estimated 1,800 annual cases of viral infections in Canada. o A study determining the hospital acquired infection rate and risk factors in selected Canadian hospitals. (See page 5-34.)
Disease Control Services	6,833 116	Production and distribution of diagnostic reagents and provision of national reference services.	<ul style="list-style-type: none"> o Production and provision of 28,000 vials of microbiological and clinical chemistry reagents to requesting provinces. o Provision of 19 microbiological reference services for commonly occurring microbiological organisms and the establishment of two further reference services. o Development of laboratory technology for rapid diagnosis of infectious diseases. o Production and distribution of 15 proficiency test panels to participating laboratories. o Plan and complete six training courses on biotechnology and diagnostic methodology. o Provision and implementation of safety procedures in laboratory techniques to include 125 tests on 90 safety cabinets within the Health Protection Branch. o Development of two biotechnology methods for the production of diagnostic reagents. (See page 5-34.)

E. Program Administration

Objective

To provide overall direction to, and coordination of program activities, by providing policy advice and direction, planning, financial and administrative services, and financial support services.

Resource Summary

The Program Administration activity accounts for approximately 12.7% of the total Program expenditures and approximately 11.8% of the total person-years. A breakdown of resources is provided in Figure 12.

Figure 12: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Executive	802	13	794	11	961	8
Administrative						
Support	9,842	141	7,311	139	6,077	143
Scientific						
Support	4,086	78	4,844	78	3,525	78
	14,730	232	12,949	228	10,563	229
Revenue	24		24		13	

Of the total expenditures 51.0% is for personnel costs, 13.8% for operations and maintenance and 35.2% for capital costs. Revenue is from miscellaneous sources and is not available to the Program as offsets against expenditures (see page 5-43).

Description/Resource Justification

This activity has three sub-activities (Executive, Administrative Support and Scientific Support) which jointly provide central management and support of the other activities of the Health Protection Program.

Organizationally the Executive Sub-Activity corresponds to the Assistant Deputy Minister's Office. The Administrative Support Sub-Activity includes all units of the Finance and Administration Directorate, except for Animal Resources, the Library and Visual Communication, which constitute the Scientific Support Sub-Activity.

Functionally, the Executive Sub-Activity provides program management and coordination with respect to planning, program evaluation, policy development and inter- and intradepartmental, intergovernmental and private sector liaison. The Administrative Support Sub-Activity provides financial and administrative policy, coordination and services. The Scientific Support Sub-Activity provides audio-visual, library and test animal breeding, handling and care services accounting for 27% of the person-year resources of the Activity.

Personnel support is provided by the Administration Program of the Department.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 13: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	67,992	66,436	61,799
Contributions to employee benefit plans	9,518	8,389	9,106
Other Personnel Costs	45	-	-
	77,555	74,825	70,905
Other Operating Costs			
Transportation and communications	4,181	4,156	3,692
Information	313	474	255
Prosecution fees	7,077	7,077	6,308
Other professional and special services	5,607	6,654	5,201
Rentals	624	644	505
Purchased repairs and upkeep	1,475	1,562	2,315
Utilities, materials and supplies	6,563	6,936	6,104
All other expenditures	10	10	321
	25,850	27,513	24,701
Total operating	103,405	102,338	95,606
Capital			
Construction and Acquisition of Land and Buildings	3,732	2,207	2,134
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment	8,376	9,691	7,170
	12,108	11,898	9,304
Transfer payments	70	115	830
Total expenditures	115,583	114,351	105,740

2. Personnel Expenditures

Figure 14: Average Annual Salary by Category

	Authorized Person-Years			Current Salary Range		1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84			
Management	40	40	39	50,350	96,300	63,117
Scientific and Professional						
Scientific						
Regulations	208	200	206	14,786	68,070	40,201
Biological Sciences	173	152	157	16,161	68,070	44,452
Chemistry	152	148	156	15,724	68,070	36,074
Medicine	55	52	47	40,054	85,140	67,451
Pharmacy	47	47	44	17,630	55,620	40,991
Physical Sciences	20	19	24	15,304	68,070	45,446
Scientific Research	115	112	106	28,176	67,720	52,561
Economics, Sociology and Statistics	27	26	21	14,570	65,080	41,641
Veterinary Science	21	20	19	31,992	68,070	57,213
Other	7	7	8	18,662	50,712	33,111
Administrative and Foreign Service						
Administrative Services	41	39	38	13,912	57,987	33,498
Computer Systems Program	32	32	22	18,766	61,433	35,245
Administration	10	10	13	13,912	57,987	37,153
Other	13	12	13	12,766	57,980	35,238
Technical						
Engineering and Scientific	351	349	350	14,041	50,866	28,662
Other	62	62	70	12,635	57,691	33,024
Administrative Support	475	470	489	12,636	37,130	20,396
Operational	111	111	98	13,253	40,676	22,290

Note: The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program. The current salary range column shows salary ranges by occupational group effective October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and payment divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 15: Allocation of Capital Budget (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Accommodation Plan			
New construction	3,732	2,207	1,497
Renovations to existing facilities	-	-	637
Equipment			
New	24	768	128
Replacement	8,352	8,923	7,042
	12,108	11,898	9,304

Figure 16: Details of Major Capital Projects (\$000)

	Total Estimated Final Cost		Total Forecast Cost to Mar. 31/85	Estimates 1985-86	Future Years' Requirements
	Previous Estimate	Current Estimate			
Halifax Construction Project	7,530	7,530	674	-	6,856
Vancouver Construction Project	9,811	10,795	2,057	3,732	5,006
Winnipeg Construction Project	6,818	6,818	680	-	6,138
Radiation Protection Building Extension (Ottawa)	6,653	6,653	300	-	6,353

4. Transfer Payments

Figure 17: Details of Transfer Payments

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grants			
Food Safety, Quality and Nutrition:			
National Food Distribution Centre ¹	15,000	15,000	15,000
Pan-American Conference of Food Quality Control Officials	-	40,000	-
Environmental Quality and Hazards:	-	-	-
World Health Organization ²	50,000	50,000	150,000
International Agency for Research on Cancer	-	-	652,000
International Commission on Radiological Protection ³	5,000	5,000	5,000
	70,000	110,000	822,000
Contributions			
National Health Surveillance:			
Summer Canada - Student Employment Program	-	-	8,000
Program Administration:	-	5,000	-
Canadian Public Health Association			
	-	5,000	8,000
	70,000	115,000	830,000

¹ The National Food Distribution Centre is a non-profit organization which arranges for the distribution of special foods to Canadians with metabolic abnormalities.

² To support the International Program on Chemical Safety in the development of International Chemical Standards which in turn support Environmental Quality and Hazards Activity assessment and control of chemical environmental pollutants.

³ Publications of this Commission are used as a basis for the development of regulations under the Radiation Emitting Devices Act and the Food and Drug Act for radiological material.

B. Cost Analysis

The Program's 1985-86 Estimates include only authorities to be voted and statutory authorities. Other items must be considered to ascertain the net cost of the Program. These are services provided without charge by other government departments and revenues generated by the Program that are not credited to the Program votes. They include accommodation services (\$11.7 million) provided by the Department of Public Works and financial Services (\$197,000) provided by the Department of Supply and Services. Figure 18 provides an analysis of the net program cost by activity.

Figure 18: Net Cost of Program by Activity (\$000)

	1985-86 Total Program Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	Net Cost 1985-86	Total 1984-85
Food Safety, Quality and Nutrition	30,914	4,004	34,918	-	34,918	35,147
Drug Safety, Quality and Efficacy	41,204	4,600	45,804	5,261	40,543	41,368
Environmental Quality and Hazards	17,774	1,890	19,664	1,000	18,664	19,052
National Health Surveillance	10,961	1,280	12,241	-	12,241	12,656
Program Administration	14,730	1,573	16,303	24	16,279	14,674
	115,583	13,347	128,930	6,285	122,645	122,897

C.. Revenue Analysis

Figure 19: Details of Revenue (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Drug Safety, Quality and Efficacy			
Import/export and other license fees	11	11	9
Fines and seizures	5,250	5,250	5,330
Environmental Quality and Hazards			
Radiation protection, dosimetry services	1,000	1,000	858
Program Administration	24	24	13
Miscellaneous revenue			
	6,285	6,285	6,210

D. Additional Information

1. Acts and Instruments which Support the Mandate of the Health Protection Program

Administered in Whole or in Part

Department of National Health and Welfare Act
Food and Drugs Act
Narcotic Control Act
Radiation Emitting Devices Act
Environmental Contaminants Act
Hazardous Products Act

Ancillary Acts or Instruments

Clean Air Act
Pest Control Products Act
Broadcasting Act
Atomic Energy Control Regulations
Canada Labour Code (Part IV, Canada Dangerous Substances Regulations)
Financial Administration Act
Canada Water Act
Transport of Dangerous Goods Act
Fisheries Act.

2. List of Regional and District Offices and Regional Laboratory Locations

	Regional Headquarters	District Office	Sub-District Office	Laboratory
Atlantic Region				
Halifax	X	X		X
St. John's		X		
Charlottetown		X		
Saint John		X		
Sydney			X	
Quebec Region				
Montreal (Longueuil)	X	X		X
Trois Rivières		X		
Quebec		X		
Sherbrooke		X		
Hull		X		
Ontario Region				
Toronto (Scarborough)	X	X		X
Ottawa		X		
Hamilton		X		
London		X		
Windsor			X	
Thunder Bay			X	
Sudbury			X	
Central Region				
Winnipeg	X	X		X
Brandon		X		
Regina		X		
Saskatoon		X		
Western Region				
Vancouver	X	X		X
Calgary		X		
Edmonton		X		
Kelowna		X		
Victoria		X		

Income Security Program
Expenditure Plan

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	6-5
Extracts from Volume II of the Public Accounts	6-7

Income Security Program Expenditure Plan	6-8
--	-----

Section I Program Overview

A. Plans for 1985-86	6-9
1. Highlights	6-9
2. Financial Summary by Activity	6-9
B. Recent Performance	6-10
1. Highlights	6-10
2. Review of Financial Performance	6-10
C. Background	6-11
1. Introduction	6-11
2. Legal Mandate	6-11
3. Program Objective	6-11
4. Program Organization for Delivery	6-11
D. Planning Perspective	6-14
1. Environment	6-14
2. New Initiatives	6-15
3. Update on Previously Reported Initiatives	6-15
4. Program Effectiveness	6-17

Section II Analysis by Activity

A. Canada Pension Plan	6-18
B. Family Allowances	6-19
C. Old Age Security	6-22
D. Program Administration	6-27

Section III Supplementary Information

A. Analysis by Object	6-35
1. Objects of Expenditure	6-35
2. Personnel Expenditures	6-36
3. Transfer Payments	6-37
4. Cost Analysis	6-37

Canada Pension Plan	6-39
Section I	
Plan Overview	6-40
A. Description of Plan	6-40
1. Introduction	6-40
2. Contributions	6-40
3. Benefits	6-40
B. Operation of the Plan	6-41
1. Canada Pension Plan Account	6-41
2. Canada Pension Plan Investment Fund	6-41
3. Departmental Responsibilities	6-41
C. Financial Summary	6-42
D. Highlights of Financial Change	6-43
E. Long Term Financial Implications	6-43
Section II	
Receipts	6-45
A. Contributions	6-45
1. Financial Summary	6-45
2. Variables Affecting the Total Amount of Contributions	6-45
B. Interest from Investments and Operating Balance	6-47
Section III	
Disbursements	6-48
A. Benefit Payments	6-48
1. Introduction	6-48
2. Description of Benefits	6-48
3. Financial Requirements	6-50
4. Explanation of Change in Financial Requirements	6-50
5. Variables Affecting Total Benefit Payments	6-51
B. Administrative Expenses	6-52

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend a net amount of \$65,234,000 during 1985-86 for the operation of the Income Security Program. This amount is net of estimated expenditures of \$39,015,000 for administrative services to be charged to the Canada Pension Plan.

An estimated \$10,876,000 in expenditures for employee benefits will be met under existing statutory authority. A portion of these operating expenditures, estimated at \$3,493,000 is included in the administrative services that will be charged to the Canada Pension Plan.

Statutory authority also exists for the Program's expenditures on Old Age Security and Family Allowances payments, which are estimated at \$15,011,000,000 for 1985-86.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Income Security Program			
45	Program expenditures	65,234	60,632
(S)	Family Allowance Payments	2,510,000	2,429,000
(S)	Old Age Security Payments	8,874,000	8,286,000
(S)	Guaranteed Income Supplement Payments	3,365,000	2,771,000
(S)	Spouse's Allowance Payments	262,000	279,000
(S)	Contributions to Employee Benefit Plans	10,876	9,472
Total Program		15,087,110	13,835,104

Extracts from Part II of the Estimates

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
	Income Security Program	
45	Income Security - Program expenditures including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan	65,234,000

Program by Activities

(thousands of dollars)		1985-86 Main Estimates					1984-85 Main Estimates	
	Authorized Person- Years	Operating Capital		Transfer payments	Sub-total	Less: Revenues credited to the vote	Total	
Family Allowances				2,510,000	2,510,000		2,510,000	2,429,000
Old Age Security				12,501,000	12,501,000		12,501,000	11,336,000
Program Administration	3042	113,925	1,200		115,125	39,015	76,110	70,104
	3042	113,925	1,200	15,011,000	15,126,125	39,015	15,087,110	13,835,104

Extracts from Volume II of the Public Accounts

Use of Appropriations for 1983-84

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
Voted Budgetary Expenditures	\$	\$	\$
Vote 35 - Income Security - Program Expenditures including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan	54,737,000	58,968,117	60,596,021
Statutory Budgetary Expenditures			
Family Allowances payments (R.S.c. F-1)	2,325,000,000	2,326,572,372	2,326,572,372
Old Age Security payments (R.S.c. O-6)	7,767,000,000	7,648,959,224	7,648,959,224
Guaranteed Income Supplement payments (R.S.c. O-6)	2,859,000,000	2,524,449,744	2,524,449,744
Spouse's Allowance payments (R.S.c. O-6)	280,000,000	232,913,695	232,913,695
Contributions to employee benefit plans	8,725,000	9,711,000	9,711,000
Refunds of amounts credited to revenue in previous years		743	743
Sub-Total	13,239,725,000	12,742,606,778	12,742,606,778
Total	13,294,462,000	12,801,574,895	12,803,202,799

Income Security Program
Expenditure Plan

Section I Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

- This Program provides Old Age Security payments to some 2.6 million pensioners and Family Allowance payments to agencies, institutions and approximately 3.6 million families on behalf of 6.5 million children (see pages 6-22 and 6-19).
- The beneficiaries of these payments make up approximately 36% of the Canadian population.
- Financial requirements for Old Age Security and Family Allowance payments are expected to be \$15.0 billion in 1985-86. This is an increase of \$1.2 billion (8.4%) over the prior year.
- Gross operating expenditures are anticipated to be \$115 million in 1985-86, an increase of \$5.1 million or 4.7% over 1984-85. These expenditures are less than one percent of total Program requirements (see page 6-27).

2. Financial Summary by Activity

Figure 1: Total Program Expenditures (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details see Page
Benefit Payments				
- Statutory				
Old Age Security Basic Pension	8,874,000	8,204,000	670,000	
Guaranteed Income Supplement	3,365,000	2,973,000	392,000	
Spouse's Allowance	262,000	252,000	10,000	
	12,501,000	11,429,000	1,072,000	6.22
Family Allowances	2,510,000	2,418,000	92,000	6.19
	15,011,000	13,847,000	1,164,000	
Operating Expenditures				
- All Activities	115,125	110,006	5,119	6.28
	15,126,125	13,957,006	1,169,119	
Less: Revenue Credited to the Vote	39,015	37,629	1,386	
Total Expenditures	15,087,110	13,919,377	1,167,733	
Authorized Person-Years	3,042	2,989	53	

B. Recent Performance

1. Highlights

- The difference between the actual and originally projected statutory payments is due mainly to changes from original forecasts in the Consumer Price Index (see pages 6-19 and 6-23).
- Operating expenditures for the year were approximately \$2.9 million more than in Main Estimates (see page 6-29).
- There was a marginal decrease in defined program workload from that anticipated, particularly in the income-tested benefits (see page 6-31).

2. Review of Financial Performance

Figure 2: Review of 1983-84 Financial Performance

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Benefit Payments			
- Statutory			
Old Age Security Basic Pension	7,648,959	7,767,000	118,041
Guaranteed Income Supplement	2,524,450	2,859,000	334,550
Spouse's Allowance	232,914	280,000	47,086
	10,406,323	10,906,000	499,677
Family Allowances	2,326,572	2,325,000	(1,572)
	12,732,895	13,231,000	498,105
Operating Expenditures	95,085	92,209	(2,876)
Less: Revenue Credited to the Vote	24,777	28,747	3,970
Total expenditures	12,803,203	13,294,462	491,259
Person-Years	2,856	2,799	(57)

C. Background

1. Introduction

The legislation referred to under the Income Security Program consists of the Family Allowances Act, the Old Age Security Act and specified parts of the Canada Pension Plan. The Income Security Programs Branch of the Department of National Health and Welfare promotes and preserves the social security and social welfare of individuals through the administration of this legislation, through the formulation of policy and legislation, and through the fulfillment of other activities as delegated by the Deputy Minister.

2. Legal Mandate

The legal mandate for this Program is set out in the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act, 1973, the Old Age Security Act, and the National Health and Welfare Act. This legislation, except in the case of the incorporating statute, sets out a mandate which, rather than being general and permissive, is largely specific and non-discretionary. Both the determination of monthly benefits and the eligibility for them are defined by the legislation.

3. Program Objective

To maintain and improve the income security of the people of Canada.

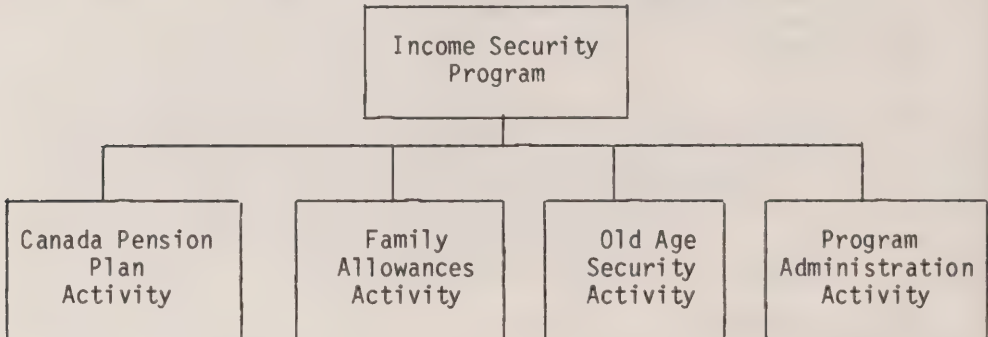
4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Program is subdivided into four activities:

- Canada Pension Plan provides compulsory and contributory earnings-related protection to Canadian wage-earners and their families in the event the Canada Pension Plan contributor reaches age 65, becomes disabled or dies.
- Family Allowances provides financial assistance to families and institutions raising children as part of the overall Child Benefits System.
- Old Age Security provides a basic level of income for older Canadians and additional income assistance for Old Age Security recipients, and their spouses aged 60-64, who have limited income from other sources.

- Program Administration provides overall coordination of program activities by providing policy advice and analysis, planning, financial and administrative services; determines eligibility, processes payments, and maintains and provides information relative to the Canada Pension Plan, Family Allowances and the Old Age Security programs in accordance with the legislation of the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act, 1973, the Old Age Security Act and the mandates delegated from the National Health and Welfare Act.

Figure 5: Income Security Program Activity Structure

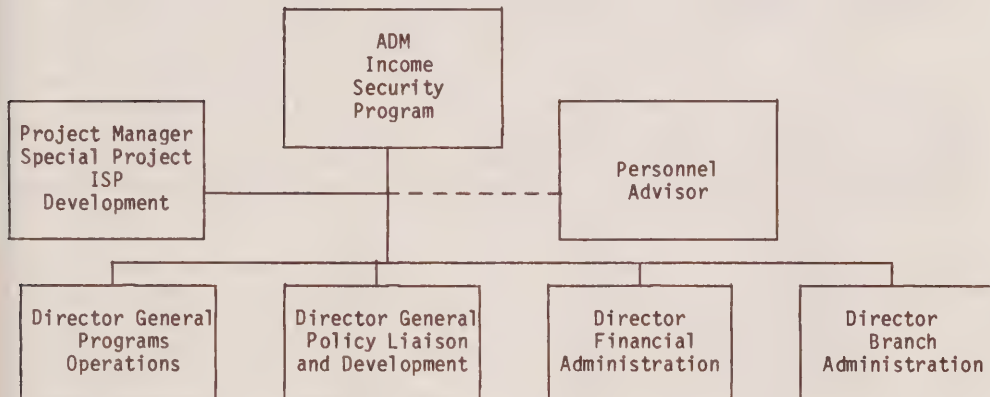


Organization Structure: The Income Security Programs Branch is under the direction of an Assistant Deputy Minister and is divided into four responsibility areas:

- The Programs Operations Directorate is responsible for the provision of information and counselling services to the public on the terms and conditions of the Old Age Security and Family Allowances programs and on the Canada Pension Plan; for the processing of applications for benefits under these programs; and for the maintenance of beneficiary and contributor accounts. The Directorate carries out its responsibilities through a highly decentralized organization having 305 full- and part-time client-service centres in Canada.
- The Policy, Liaison and Development Directorate is responsible for policy advice and analysis for senior management and the Minister; development of legislation; program planning; the development and analysis of quantitative data to support analysis; and international liaison.

- The Financial Administration Directorate coordinates the preparation of financial estimates and forecasts; informs and advises Branch senior management on the financial aspects and controls of the statutory programs and operating budgets; and provides all financial support services to the Income Security Programs Branch.
- The Branch Administration Directorate is responsible for records management; editing and revision services; affirmative action co-ordination; accommodation; facilities management and material management; official languages; and the operation and maintenance of administrative control systems.

Figure 3: Income Security Programs Branch - Organization



D. Planning Perspective

1. Environment

The most significant environmental factor that will affect this Program is population change. Major demographic changes are taking place in Canada. While birth rates have been declining, the elderly population has increased.

As a result of these changes, it is projected that by the year 2000, 13.2% of the total population will be over age 65 and 21.6% under 18 years of age. This compares with an estimated 10.4% elderly and 26.0% young in the 1985-86 population. Significant deviations from this projection will occur only if there are dramatic changes in such variables as immigration and the numbers of children per family. Figure 4 shows the effect of these demographic changes on the number of children and elderly people over a ten year period from 1981 to 1990.

**Figure 4: Number of Children and Elderly people
- 1981 to 1990 (000's)**

Year	Under 18		65 and Over	
	Number	% of Population	Number	% of Population
81	6845.7	28.1	2360.6	9.7
82	6752.2	27.4	2430.7	9.9
83	6676.0	26.8	2490.9	10.0
84	6631.0	26.4	2551.8	10.2
85	6616.2	26.1	2634.7	10.4
86	6613.3	25.8	2720.9	10.6
87	6611.1	25.6	2810.8	10.9
88	6596.2	25.3	2893.5	11.1
89	6574.4	25.0	2976.7	11.3
90	6565.4	24.7	3058.2	11.5

Source: Statistics Canada, Population of Canada.

2. New Initiatives

During 1985-86, the Program will undertake or continue the following initiatives:

Income Security Programs Development: There is a recognized need to update, improve and incorporate technological advances in the Income Security Program delivery systems in order to provide improved service to the public, increase overall efficiency and limit administrative costs. In 1984-85, the design of a project to consolidate, integrate and modernize the delivery procedures and systems for all three Income Security Programs was initiated. A project plan and schedule have been developed and systems design and an organizational plan should be completed for review in 1985-86.

Toll Free Service: The Branch has an extensive network of offices across the country. Most Canadians may obtain program information or advice without charge. However, those outside the local calling area pay long distance charges for telephone access. Upon the recommendations of the Task Force on Service to the Public, the Branch is searching for economic ways of providing toll free service and will extend such service as resource availability permits.

During 1984-85, toll free service was implemented in northern remote areas. In addition, this service was extended in a province-wide pilot in Manitoba. Subsequent to evaluation after one year and as resource availability permits, consideration will be given to extending toll free service in other provinces and/or areas.

Improvements in Administration: Branch management, through internal reviews, examination of audit reports and redefinition of managerial expectations, is continually seeking to improve the administrative performance of the Branch. Projects underway at present include the design of a new automated, integrated management information system and a records management improvement project.

3. Update on Previously Reported Initiatives

To reform the pension system: The Income Security Programs Branch will continue to be involved in pension reform activities.

To improve the income situation of the elderly through improvements to the Guaranteed Income Supplement: In June 1984, legislation was passed which increased some of the benefits under the Guaranteed Income Supplement Program.

To improve disability benefit protection to disabled Canadians: The report of the Joint Federal/Provincial Study of a Comprehensive Disability Protection Program, was completed in September 1983, and submitted to federal and provincial Ministers. The Ministers agreed that the Study Group should undertake further developmental work and this is underway.

To improve the Income Security protection provided to migrants: The Branch is continuing to negotiate international social security agreements that ensure the continuity of social security protection for migrants and to coordinate Canada's income security programs and those of other countries. Agreements are in effect with France, Greece, Italy, Jamaica, Portugal and the United States. Discussions are underway towards agreements with a number of additional countries, and others will be started in the year ahead.

Reorganization of the Ontario and Nova Scotia Regional Offices: In 1982, it was announced that Family Allowances and Old Age Security operations for Ontario would be decentralized to Chatham, Peterborough and Timmins, with a unit to remain in Toronto. Canada Pension Plan operations for Ontario will be decentralized from the National Capital Region to co-locate with the other programs at the above four locations. These moves will allow for further integration of the delivery systems for the three programs. The Branch's planned relocation of the regional office for Nova Scotia from Halifax to Sydney has been cancelled.

Canada Pension Plan Contributor Information Program: Since 1966 Canadians have been making compulsory contributions to the Canada Pension Plan based upon their insured earnings. There is a need for a program to notify individuals of their contributions so that timely corrections could be made in case of error and, as well, to increase public knowledge of benefits available under the Plan. In 1983 a pilot project was implemented and the result in 1984-85 was full implementation of a regular program. The impact of the resulting increased workload has not been fully evaluated as yet but monitoring mechanisms are in place.

Control Programs: The framework has been developed for a more effective control program to ensure that individual statutory payments made under the Income Security Program are paid only to eligible recipients and in the correct amount. The improved control program may be implemented as an ongoing function.

4. Program Effectiveness

Over 99% of the population aged 65 or over apply for and receive basic Old Age Security benefits. Close to 90% of the eligible Guaranteed Income Supplement population and over 98% of the eligible Spouse's Allowances population receive benefits. The Family Allowances take-up rate is also estimated to be well over 99%. The high degree of program take-up indicates the benefits are reaching the people they were designed to serve.

One of the roles of the Old Age Security program is to provide a basic level of income for older Canadians. This serves as the basis for other retirement income. A survey of OAS beneficiaries conducted by the Branch indicates that over 35% of the total income from all sources received by the elderly comes from OAS and GIS benefits. That fact, coupled with the high degree of take-up noted above, demonstrates that the program successfully fulfills its mission.

Research conducted by the Branch points to the success of the Canada Pension Plan in meeting its objectives. Close to 1.75 million Canadians will be in receipt of CPP benefits in the 1985-86 fiscal year. A survey of CPP disability recipients indicated that CPP benefits represented the most important source of their income and accounted for close to a third of all the income reported. A further survey of CPP retirement beneficiaries indicated that CPP benefits represented the third most important source of retirement income, following OAS benefits and income from investments. For persons receiving CPP survivor benefits, the payments make up about one out of every six and a half dollars of income.

Section II Analysis by Activity

A. Canada Pension Plan

Objective

To provide compulsory and contributory earnings-related protection to Canadian wage earners and their families in the event the Canada Pension Plan contributor reaches age 65, becomes disabled or dies, in compliance with the responsibilities assigned to the Minister of Health and Welfare by the Canada Pension Plan legislation.

Resource Summary

Operating expenditures are detailed under the Program Administration Activity.

Note: For further details of the Canada Pension Plan, refer to pages 6-39 to 6-52.

Relationship of the Canada Pension Plan to the Program

Canada Pension Plan benefit payments and administrative expenses are funded from compulsory contributions by the self-employed, employers, employees and from the income earned by the CPP Investment Fund. The CPP is administered by the federal government and the administrative costs incurred are charged to the Plan.

B. Family Allowances

Objective

To financially assist families and institutions raising children as part of the overall Child Benefits System.

Resource Summary

Family Allowances expenditures, which are estimated at \$2.5 billion in 1985-86, account for 17% of total Program expenditures. Figure 6 provides the benefit payment expenditures. Operating expenditures are detailed under the Program Administration Activity.

Figure 6 : Family Allowances Benefit Payments (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Benefit payments	2,510,000	2,418,000	2,326,572

The forecast increase of \$92 million or 3.8% in benefit payments between 1984-85 and 1985-86 is due to an increase of \$1.41 in the average monthly rate (from \$30.57 to \$31.98) due to cost of living indexing. This is slightly offset by a decrease in population of 52,882 children (from 6,592,281 to 6,539,399).

Past Financial Performance

Figure 7 shows actual compared to originally estimated benefit payments for the Family Allowances Activity. Operating expenditures are detailed under the Program Administration Activity.

Figure 7: 1983-84 Family Allowances Benefit Payments (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Benefit payments	2,326,572	2,325,000	(1,572)

The increase in benefit payments of \$1.6 million is due to a higher than anticipated number of eligible children partly offset by a slight decrease from the anticipated average monthly rate.

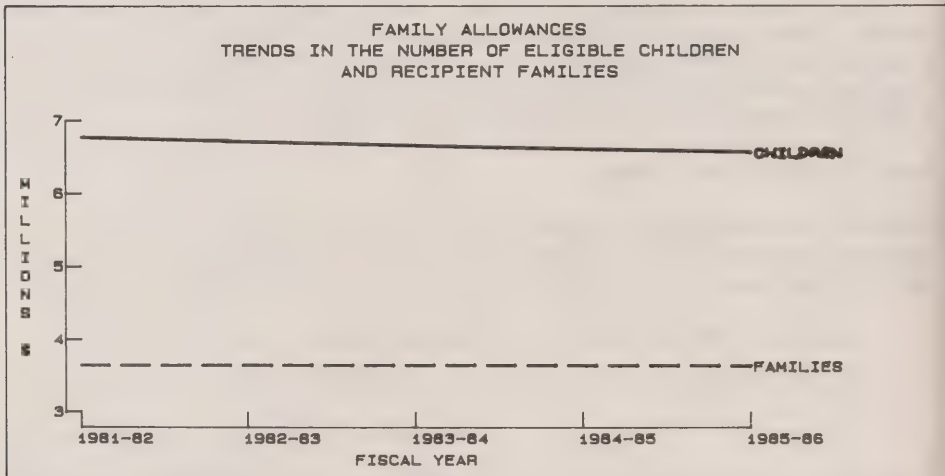
Description

The Department pays Family Allowances monthly on behalf of children under the age of 18 who are resident in Canada and who are maintained by parents or guardians who also meet certain residence requirements. The Allowance is normally paid to the mother. Special Allowances are paid on behalf of children under 18 who are maintained by welfare agencies or government departments and institutions. Currently, the Program is making payments on behalf of 6.5 million children.

Resource Justification - Benefit Payments

The major variables affecting total expenditures are the average number of recipients and average monthly payments. Figure 8 shows the trend in numbers of eligible children and the number of recipient families over a five year period.

Figure 8: Family Allowances - Trends in the Number of Eligible Children and Recipient Families



Controllable Variables: The primary controllable variables which affect total payments are the amount of monthly benefits, the eligibility criteria for receiving benefits and inflation. Figure 9 provides a five year summary of the standard and special Family Allowances monthly benefits paid by the federal government.

Figure 9: Family Allowances - Summary of Federal Monthly Benefits

Calendar Year	Family Allowances	Special Allowances
	\$	\$
1981	23.96	33.53
1982	26.91	37.65
1983	28.52	41.87
1984	29.95	44.68
1985	31.33	46.74

- Notes:
1. Benefits are escalated annually on January 1.
 2. Information for calendar year 1985 is a projection.
 3. The Child Tax Credit payable in 1983 and 1984 has been increased to \$343.00 to offset limitations of the 6% and 5% indexation in Family Allowances.

Provinces may vary the amount of Family Allowances which the federal government pays to their residents according to the age and/or number of children in each family. Over a four-year period, the average benefit must equal the national rate and individual payments must be at least 60% of the federal rate per child. Currently, Alberta varies the rate according to the age of the child, while Quebec varies the rate according to both the age of the child and number of children in a family.

C. Old Age Security

Objective

To provide a basic level of income for older Canadians and additional income assistance for Old Age Security recipients, and their spouses aged 60-64 who have limited income from other sources.

Resource Summary

Old Age Security expenditures are estimated at \$12.5 billion for 1985-86. These expenditures account for 83% of total Income Security Program expenditures. Figure 10 shows the financial resources required for the three types of Old Age Security benefits. Operating expenditures are detailed under the Program Administration Activity.

Figure 10: Old Age Security Benefit Payments (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Benefit Payments			
Basic Pension	8,874,000	8,204,000	7,648,959
Guaranteed Income Supplement	3,365,000	2,973,000	2,524,450
Spouse's Allowance	262,000	252,000	232,914
	12,501,000	11,429,000	10,406,323

Explanation of changes between 1984-85 and 1985-86:

Basic Pension increase of \$11.52 in the average monthly rate (from \$270.68 to \$282.20) due to inflation, and an increase in population of 94,705 beneficiaries (from 2,525,835 to 2,620,540).

Guaranteed Income Supplement increase of \$20.53 in the average monthly rate due to inflation, changes in legislation and an increase in population of 31,758 beneficiaries (from 1,254,119 to 1,285,877).

Spouse's Allowance increase of \$7.02 in the average monthly rate due to inflation and an increase in population of 882 beneficiaries (from 90,860 to 91,742).

Past Financial performance

Figure 11 compares actual to originally estimated benefit payments for the Old Age Security Activity. Operating expenditures are detailed under the Program Administration Activity.

Figure 11: 1983-84 Old Age Security Benefit Payments (\$000)

	1983-84		Change
	Actual	Main Estimates	
Benefit Payments			
Basic Pension	7,648,959	7,767,000	118,041 ¹
Guaranteed Income Supplement	2,524,450	2,859,000	334,550 ²
Spouse's Allowance	232,914	280,000	47,086 ³
	10,406,323	10,906,000	499,677

- 1 The actual Basic Pension was \$1.46 less than the average monthly rate (from \$260.06 to \$258.60). This was due to lower than anticipated rates of inflation and a decrease in population of 24,323 beneficiaries (from 2,488,824 to 2,464,501).
- 2 The Guaranteed Income Supplement average monthly rate was \$19.52 less than the anticipated rate (from \$190.84 to \$171.32). This was due to lower than anticipated rates of inflation, higher than anticipated average incomes of the beneficiaries and a lower than anticipated population of beneficiaries (from 1,248,364 to 1,227,810).
- 3 The Spouse's Allowance average monthly rate was \$26.04 less than anticipated (from \$251.32 to \$225.28). This was due to lower than anticipated rates of inflation, higher than anticipated average incomes of the beneficiaries and a lower than anticipated population of beneficiaries (from 92,800 to 86,182).

Description

Three kinds of Old Age Security benefits are payable, as follows:

Basic Pension: The basic Old Age Security pension is a monthly benefit paid to persons aged 65 and over who apply for it and who satisfy certain residence requirements. Ninety-nine percent of the population aged 65 and over receive this benefit. The amount of the pension may be full or partial depending on the previous periods of residence.

Guaranteed Income Supplement: Old Age Security pensioners with limited income apart from the basic pension may receive a Guaranteed Income Supplement. The amount of the supplement varies according to the reported income of the pensioner for the previous calendar year.

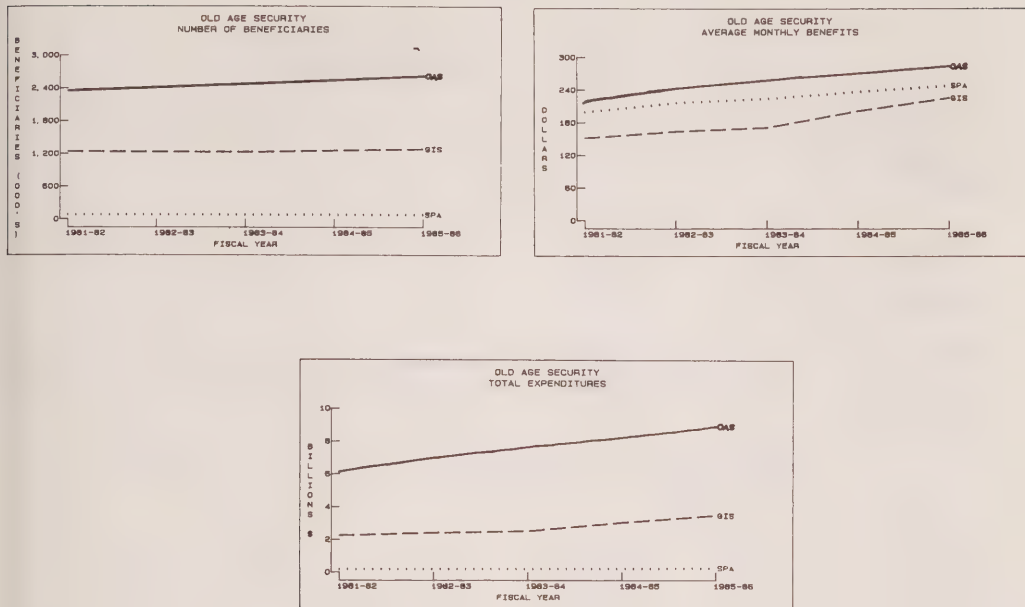
Spouse's Allowance: This income-tested monthly allowance is available to Old Age Security pensioners' spouses who are 60 to 64 years old and who meet the residence requirements that apply to the basic pension. The allowance also varies according to the reported income of the couple from the previous year.

Of the 2.6 million persons who will receive Old Age Security benefits in 1985-86, 1.3 million will receive the Guaranteed Income Supplement and 92,000 will receive the Spouse's Allowance.

Resource Justification - Benefit Payments

Recipients and Average Monthly Benefits: In Figure 12, the main variables that affect total expenditures are summarized in two statistics: the average number of recipients and the average monthly benefits. This Figure illustrates the trend in these two statistics as well as total expenditures over a five-year period for each of the three components of Old Age Security.

Figure 12: Old Age Security - the Number of Beneficiaries, Average Monthly Benefits and Total Expenditures



Controllable Variables: Several of the variables that influence the total benefits displayed in Figure 13 cannot be controlled. Such variables include changes in target populations, as well as inflation and interest rates which affect average monthly benefits. However, Parliamentary control can be exercised over the rate of maximum monthly benefits and eligibility for benefits.

Figure 13: Old Age Security - Summary of Maximum Monthly Benefits* (\$)

Fiscal year	Basic Pension	Guaranteed Income Supplement		Spouse's Allowance
		Single	Married	
Estimates				
1985-86				
January 1, 1986	287.75	341.99	222.73	510.48
October 1, 1985	285.47	339.28	220.96	506.43
July 1, 1985	282.64	335.92	218.78	501.42
April 1, 1985	278.47	330.95	215.54	494.01
Actual (Annual Average)				
1984-85	270.84	303.41	209.64	480.48
1983-84	258.78	259.99	200.47	459.25
1982-83	242.60	243.72	187.92	430.53
1981-82	218.13	219.00	168.85	386.98

*Benefits are adjusted quarterly (or indexed) to reflect increases in the Consumer Price Index.

D. Program Administration

Objective

To provide overall direction and coordination of program activities by providing policy advice and analysis, planning, financial and administrative services; to determine eligibility, to process payments and to maintain and provide information relative to the Canada Pension Plan, Family Allowances and Old Age Security programs; and to do so in accordance with the legislation of the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act, 1973, the Old Age Security Act and the mandates delegated from the National Health and Welfare Act.

Resource Summary

Total operating expenditures shown in Figure 14 are expected to increase \$5.1 million or 4.7% between 1984-85 and 1985-86.

Figure 14: Program Administration Expenditures (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Operating Expenditures			
Personnel	89,358	83,541	78,166
Goods and Services	24,567	24,858	15,700
Capital	1,200	1,492	893
Transfer Payments	-	115	326
Total Operating Expenditures	115,125	110,006	95,085
Less: Revenue Credited to the Vote	39,015	37,629	24,777
Net Operating Expenditure	76,110	72,377	70,308

The increase of \$5.1 million in total operating expenditures between 1984-85 and 1985-86 is due to:

	(\$000)
● Workload increases	1,008
● Reorganization of Ontario and Nova Scotia Regional Offices	1,866
● CPP Contributor Information Program	1,078
● Cost increases for personnel and goods and services	4,850
● ISP Development Project	(1,899)
● Information Campaign	(559)
● Information reduction	(766)
● General reduction	(180)
● Miscellaneous	(279)
<hr/>	
Total Change	5,119
<hr/>	

Past Financial Performance

Figure 15 shows actual compared to originally estimated operating expenditures for the Program Administration Activity.

Figure 15: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Operating Expenditures			
Personnel	78,166	76,368	(1,798)
Goods and Services	15,700	15,480	(220)
Capital	893	361	(532)
Transfer Payments	326	-	(326)
Total Operating Expenditures	95,085	92,209	(2,876) ¹
Less: Revenue Credited to the Vote	24,777	28,747	3,970
Net Operating Expenditures	70,308	63,462	(6,846)
¹ Actual expenditures turned out to be \$2.9 million or 3.1% higher than anticipated due to:			
			(\$000)
● Expenditures for the following projects for which funding has been approved through Supplementary Estimates:			
-ISP Development			(602)
-Reorganization of Ontario and Nova Scotia regional offices			(2,312)
-Control Programs			(363)
-NEED Program			(326)
● Administrative restraint measures and internal reallocations			886
● Miscellaneous			(159)
Total Change			(2,876)

Description

The Program Administration Activity encompasses:

- the development and provision of plans and policy advice for the Minister and Senior Management;
- the determination of benefit entitlement;
- the processing of payments for beneficiaries; and
- the maintenance and provision of information relative to the Income Security Program.

Performance Information/Resource Justification

The human resource requirements and performance information are presented in two ways - by Activity and by Function.
(See pages 6-31 and 6-33)

Activity Information: The workload for each "program" Activity, Canada Pension Plan, Family Allowances and Old Age Security, is measured in terms of the accounts maintained. The numbers reflect the volumes as well as the relative complexity of the various benefit types. The resources include both the direct costs, such as those spent on processing the applications, and the indirect costs for overhead.

Figure 16: Program Performance

	Estimates 1983-84	Forecast 1983-84	Actual 1983-84	Change	Forecast 1984-85	Estimates 1985-86	Change
Workload²							
Canada Pension Plan (benefits)	1,068	1,064	1,055	(9)	1,132	1,215	83
Family Allowances (accounts)	678	677	676	(1)	675	674	(1)
Old Age Security (weighted accounts)	1,441	1,425	1,410	(15)	1,442	1,491	49
Program Workload	3,187	3,166	3,141	(25)	3,249	3,380	131
Resources (person-years)							
Canada Pension Plan	810	931	902	(29)	961	985	24
Family Allowances	675	647	635	(12)	651	659	8
Old Age Security	1,314	1,337	1,319	(18)	1,377	1,398	21
Program Resources (person-years)	2,799	2,915	2,856	(59)	2,989	3,042	53
Efficiency³							
Canada Pension Plan	131.85 ¹	114.29	116.96 ¹	2.67	117.79	123.35	5.56
Family Allowances	100.44	104.64	106.46	1.82	103.69	102.28	(1.41)
Old Age Security	109.67	106.58	106.90	0.32	104.72	106.65	1.93
Program Efficiency	113.86	108.61	109.98	1.37	108.70	111.11	2.41

- 1 The change in efficiency is due mainly to the addition of person-years, acquired through Supplementary Estimates, for the decentralization and relocation of regional offices.
- 2 Expressed in "person-years of work".
- 3 Expressed in index form relative to the base year 1979-80, at 100% productivity.

Program Performance: Program workload in 1983-84 was 0.79%, below the projected level. Resource utilization was 2.02% below forecast. The resulting Program efficiency was 109.98%, relative to the base-year 1979-80 at 100%, an increase of 1.37% from the forecast.

Person-year resources will increase by 4.70% between 1983-84 and 1984-85 and by 1.77% in 1985-86. Workload will increase by 3.4% between 1983-84 and 1984-85 and by 4.0% in 1985-86. Due to the decentralization and relocation of regional offices, efficiency is predicted to decrease for the Program by 1.28% between 1983-84 and 1984-85 and subsequently increase by 2.41% as costs diminish.

Canada Pension Plan (CPP): Two hundred and sixty five thousand (265,000) applications for Canada Pension Plan benefits were received in 1983-84: 32% were for retirement pension, 26% were for disability pension and related benefits, 16% for surviving spouse's pension, 4% for orphan's benefits and 22% for death benefits. The number of applications is slightly higher than expected mainly due to disability benefits which were 3% higher than originally forecasted.

Beneficiary Account Maintenance: In 1983-84, a total of 1,578,000 benefits were maintained in regular pay (992,000 retirement benefits, 157,000 disability, 328,000 surviving spouses and 101,000 orphans). Eligible accounts have to be paid regularly and the account information must therefore be maintained.

Record of Earnings: Eligibility for and the amount of CPP benefits depends upon the applicant's record of contributions and earnings. During the 1983 tax year, 8 million persons contributed to CPP. By March 1984, there were 16 million active accounts against which a total of 20 million transactions were processed during 1983-84.

General Results: The actual workload in CPP for 1983-84 was within 1% of the forecast. Resources required were well below planned levels, resulting in a higher than anticipated efficiency level.

Family Allowances (FA):

Applications for Benefits: During 1983-84, 406,000 applications for Family Allowance Benefits were received.

Beneficiary Account Maintenance: As forecast, almost 3,637,000 Family Allowances accounts were paid in 1983-84. The preponderance of benefits are paid directly to families, with only 1% going to child maintenance agencies and foster parents. Account information is maintained in order to ensure that those who are eligible continue to receive the payments regularly.

General Results: The 1983-84 workload in Family Allowances was within 0.1% of the original forecast while resource utilization was lower. These two factors resulted in increased productivity.

Old Age Security (OAS):

Applications for Benefits: In 1983-84, approximately 313,000 new applications for OAS benefits, Guaranteed Income Supplement (GIS) and Spouse's Allowances (SPA) were processed. There were 1,300,000 applications for the renewal of GIS.

Beneficiary Account Maintenance: In 1983-84, 1.2 million OAS-basic accounts, 1.2 million OAS/GIS accounts and 86,000 SPA accounts were maintained. A considerable number of maintenance actions were processed.

General Results: The workload in Old Age Security for 1983-84 was 1% below the original forecast. The drop in workload was associated with a corresponding drop in resource utilization causing the efficiency to remain as planned.

Function Information: The work activities of the Income Security Programs Branch are categorized into five main areas of endeavour: Client Services, Claims Processing, Operations Support, Policy Support, and Management and Administration.

Figure 17: Person-year Information by Function

	Estimates 1983-84	Forecast 1983-84	Actual 1983-84	Change	Forecast 1984-85	Estimates 1985-86	Change
Client Services	698	687	678	(9)	682	683	1
Claims Processing	993	975	936	(39)	967	980	13
Operations Support	917	1,059	1,055	(4)	1,145	1,176	31
Policy Support	47	45	43	(2)	45	50	5
Management and Administration	144	149	144	(5)	150	153	3
Total Person-Years	2,799	2,915	2,856	(59)	2,989	3,042	53

Client Services: Client Services includes the provision of program information, guidance and assistance to the general public. To ensure that the public has adequate access to these services there are 65 full-time and 240 part-time offices. To increase public awareness, booths are displayed at exhibitions, at fairs and in shopping centres. In addition, Branch staff members appear on radio and television shows and pre-retirement seminars and speeches are given.

Claims Processing: This function encompasses the determination of eligibility, the calculation of entitlements, and the payment and control of the benefits.

Operations Support: Operations Support primarily services the processing units. It includes maintaining indexes of applicant and beneficiary names, addresses and account numbers; sorting and delivery of mail, ensuring that all correspondence on an existing account has the correct account number; creating and maintaining files on all applications and benefits; microfilming files for more efficient storage and use by the program analysts; provision of word-processing services for correspondence with applicants and beneficiaries and data processing benefit files from which benefit cheques are issued.

Policy Support: Policy Support consists of the provision of analysis and advice to the Minister and senior management on matters related to the objectives, results and impacts of the Income Security Program's existing legislation, on proposals for change, and on social security matters in general and, program planning and international liaison.

Resource expenditures on Policy Support are included under "Program Administration".

Management and Administration: The management and administration function includes the activities of the senior management of all the Branch and its support groups. These costs in 1983-84 account for 5% of the total resources in Income Security Programs. For the fiscal years 1984-85 and 1985-86 this percentage will not increase.

Section III

Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Objects of Expenditure

Figure 18: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Benefit Payments			
Grants	15,011,000	13,847,000	12,732,895
Operating Expenditures			
Personnel			
Salaries and wages	78,482	74,069	68,455
Employee benefits and allowances	10,876	9,472	9,711
	89,358	83,541	78,166
Goods and Services			
Communications	7,303	6,050	4,644
Data processing services	2,108	1,961	2,154
Transportation	5,966	5,864	2,268
Materials and supplies	2,638	2,360	2,226
Information	1,655	3,143	1,731
Professional and special services	3,712	4,618	1,917
Equipment rentals	845	630	500
Other	340	232	260
	24,567	24,858	15,700
Capital - equipment, furniture and fixtures	1,200	1,492	893
Transfer Payments (NEED Program)	-	115	326
Total operating expenditures	115,125	110,006	95,085
Total Program Expenditures	15,126,125	13,957,006	12,827,980
Receipts and revenue credited to the vote			
Operating expenditures recovered from Canada Pension Plan	(39,015)	(37,629)	(24,777)
Total	15,087,110	13,919,377	12,803,203

2. Personnel Expenditures

Figure 19: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-1986 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management	15	14	7	50350 - 96300	63,667
Scientific and Professional	39	36	35	14570 - 88120	60,745
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	187	163	136	13912 - 57987	33,762
Program Administration	540	549	515	13912 - 57987	33,958
Other	72	58	54	13330 - 63870	36,808
Technical Support	6	5	6	12635 - 57764	34,111
Administrative Support					
Clerical	1,865	1,824	1,724	12932 - 31743	20,920
Secretarial	194	194	172	12636 - 31946	18,735
Other	118	124	142	12665 - 37130	19,955
Operational	6	7	8	13253 - 40676	19,157

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Transfer Payments

Income Security Programs Branch received authorization from Canada Employment and Immigration Commission's New Employment Expansion and Development (NEED) Program to undertake, in 1983-84 and 1984-85, a project for the improvement of FA files. Details of related transfer payments are displayed in Figure 20.

Figure 20: Details of Transfer Payments (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
NEED Program	-	115	326

4. Cost Analysis

The 1985-86 Estimates include only those budgetary expenditures expected to be incurred and charged to the Program's voted and statutory appropriations. Other items must be included when showing the cost of the Program. Figure 21 shows the net cost of the Program after services provided without charge by other departments have been added and after revenues credited to the Consolidated Revenue Fund that relate to recovery of the Canada Pension Plan administrative expenditures have been deducted.

Figure 21: Net Cost of Program (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85
Benefit Payments	15,011,000	13,847,000
Operating Expenditures	115,125	110,006
Add:		
Services provided without charge		
Accommodation - DPW	9,032	8,689
Cheque Issue - DSS	304	29,466
Miscellaneous	2,161	1,632
Total Operating Cost	126,622	149,793
Deduct:		
Recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan:		
Credit to Vote 35, NHW	39,015	37,629
Other Departments	3,546	3,280
Net Operating Cost	84,061	108,884
Net Program Cost	15,095,061	13,955,884

Section I Canada Pension Plan Overview

A. Description of Plan

1. Introduction

The Canada Pension Plan (CPP) is a compulsory, contributory social insurance plan which enables members of the labour force to acquire and retain protection for themselves and their families against loss of income due to retirement, disability or death. Currently, approximately 9 million Canadians contribute to the Plan and approximately 1.7 million people receive benefits.

The Plan began in 1966 and covers all of Canada except the province of Quebec which has its own plan, the Quebec Pension Plan. All benefits and administrative costs are financed from contributions received and the interest earned by the CPP Fund. Any changes to the general level of benefits or the rate of contributions require an Act of Parliament plus the agreement of at least two thirds of the ten provinces having not less than two thirds of the population. In addition, changes of this kind require three years of notice before coming into force unless notice is waived by the provinces.

2. Contributions

Most employees and self-employed persons between the ages of 18 and 65 must contribute to the Plan. Contributions are made on annual employment earnings between a minimum level known as the Year's Basic Exemption and a maximum called the Year's Maximum Pensionable Earnings (\$2,300 and \$23,400 respectively for calendar year 1985). Employees contribute at the rate of 1.8% of earnings within this range with a matching contribution by the employer. The self-employed pay the combined rate of 3.6%.

3. Benefits

There are three categories of benefits: retirement pensions, survivors' benefits, and disability benefits. Retirement pensions are paid to contributors who are 65 years of age or over. Survivors' benefits are paid to surviving spouses of deceased contributors and on behalf of their dependent children. A lump sum death benefit is also payable. Disability benefits are payable to contributors under age 65 with prolonged and severe disabilities and on behalf of their dependent children.

B. Operation of the Plan

As required by the CPP legislation, the federal government operates the Plan through the CPP Account and the CPP Investment Fund.

1. Canada Pension Plan Account

The CPP Account is credited with all contributions received and interest earned and is charged with all benefits paid and administrative expenses. Any monies on hand in the Account in excess of operating needs for the next three months are invested on behalf of the Fund.

2. Canada Pension Plan Investment Fund

The amounts invested constitute the CPP Investment Fund. Investments in provincial and federal government securities are made with the cash on hand in excess of the three month operating requirement. The amount made available to each province is based on the proportion of total contributions made by residents of each province during the previous ten year period. Funds not borrowed by the provinces are invested in Federal securities. Interest earned on the investments is credited to the CPP Account.

3. Departmental Responsibilities

While the CPP legislation assigns to the Minister of National Health and Welfare the responsibility for reporting on the operations and status of the Plan, six other departments also participate in the administration of the Plan. These other participants are National Revenue, Supply and Services, Public Works, Employment and Immigration, Finance, and Insurance. Finance is responsible for investing the Account's excess monies. The major responsibilities of the other participating departments in respect of the CPP are outlined on page 6-54. Costs incurred in administering the Act are recoverable from the Account. Accordingly, the Departments concerned are accountable both for the services they provide and for the amounts they recover from the Account. For convenience, presentation of the full report on the CPP is included as a part of the Estimates of the Department of National Health and Welfare.

C. Financial Summary

Figure 22 summarizes the forecast receipts, expenditures and the change in the balance of the Canada Pension Plan Account for fiscal year 1985-86.

Figure 22: Canada Pension Plan Account - Summary Statement of Transactions (\$ millions)

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85	Change	Actual 1983-84
Receipts				
Contributions	4,700	4,300	400	3,716
Interest	3,100	2,900	200	2,534
	7,800	7,200	600	6,250
Disbursements				
Benefit payments	5,192	4,323	869	3,657
Administrative expenses	119	112	7	89
	5,311	4,435	876	3,746
Increase in Account balance	2,489	2,765	(276)	2,504
Opening balance	29,377	26,612	2,765	24,108
Closing balance*	31,866	29,377	2,489	26,612
*Closing balance comprises:				
Canada Pension Plan				
Investment Fund	30,021	27,771	2,250	25,305
Operating balance	1,845	1,606	239	1,307

D. Highlights of Financial Change

- The balance in the Canada Pension Plan Account at the end of fiscal year 1985-86 is expected to increase by more than \$2.4 billion to \$31.9 billion.
- The annual rate of increase in the balance will decrease from 10.4% in 1984-85 to 8.5% in 1985-86.
- Receipts are projected to increase by 8.3% in 1985-86 compared to 15.2% in 1984-85.
- Disbursements for benefit payments and administrative expenses are forecast to rise by 19.7% in 1985-86 compared to 18.4% in 1984-85.

E. Long Term Financial Implications

The current CPP contribution rate has remained unchanged since the Plan's inception in 1966. The rate established was expected to produce receipts that would be more than sufficient to meet benefit payments and administrative expenses for about the first 15 years of operation. It was recognized from the outset that the contribution rate would eventually have to be increased and that the amount of such increase would depend on the experience of the Plan, the funding objectives and any amendments that might be made to the Plan.

The report of the Chief Actuary, Department of Insurance, on the financial condition of the Plan (Statutory Actuarial Report No. 8 as at December 31, 1982) confirms these original expectations.

In order to show the long term financial implications of the current contribution rate and benefit payment structure, the Chief Actuary, in his Report No. 8 makes a projection concerning the behaviour of the Plan based on the assumption that contributions continue as long as possible at the present statutory rate of 3.6% of contributory earnings and there are no changes to the benefit payment structure. Under this assumption, there are three phases to the evolution of the Plan, each culminating in a "Critical Year".

Critical Year No. 1 - 1985: This is the year when all of the contributions received by the Plan will be needed to meet the benefit payments. If a funding approach was adopted whereby contributions would continue to match benefit payments, the contribution rate would have to commence to increase at this time.

Critical Year No. 2 - 1994: This is the year when total current year contributions and interest income would be needed to pay benefits and administrative expenses. If, at this point the rates were to be adjusted to maintain equality between CPP expenditures and current contributions plus interest income, the Fund balance would remain at around \$45 billion indefinitely. If the rates were not changed, the assets of the Fund would begin to decline.

Critical Year No. 3 - 2004: This is the projected year in which, assuming again that no changes had occurred to the current contribution rate, the fund would be finally exhausted. Contribution rates would then have to be changed to provide at least enough receipts to meet obligations on a pay-as-you-go basis.

Section II
Canada Pension Plan Receipts

Receipts of the Canada Pension Plan are from two sources:

- A. Contributions
- B. Interest from Investments

A. Contributions

1. Financial Summary

Contributions to the Plan in 1985-86 are expected to make up 60% of all receipts.

Figure 23: Contribution Receipts (\$millions)

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85	Change	Actual 1983-84
Contributions	4,700	4,300	400	3,809

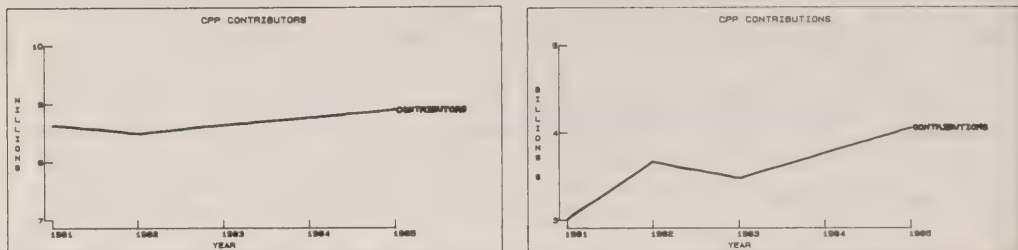
The forecast increase in contributions of \$400 million or 9.3% from 1984-85 to 1985-86 is due to:

- a net increase of 100,000 contributors (from 8,300,000 to 8,400,000); and
- an increase of \$41.45 in the average annual contribution of each contributor (from \$518.07 to \$559.52).

2. Variables Affecting the Total Amount of Contributions

The two main variables that affect the total amount of contributions are the number of contributors and the average annual contribution of individual contributors. Figure 24 shows the trends over a five year period in the number of contributors and the total amount of contributions made to the CPP.

Figure 24: Trends in the Number of Contributors and Contributions



The main reason for the rapid increase in average annual contributions is that the maximum amount of earnings on which contributions must be made is increasing at the rate of about 12.5% per annum. This is due to a provision in the CPP introduced in 1974 that maximum pensionable earnings be increased 12.5% per year until they catch up to the industrial composite of average wages and salaries. The other contributing factor is the rising incomes of working Canadians over this period.

Figure 25 shows the level of earnings subject to contribution and the maximum contributions that are currently in effect.

Figure 25: Earnings Subject to Contribution and Maximum Contribution(\$)

	Year's Maximum Pensionable Earnings	Year's Basic Exemption	Earnings Subject to Contribution	Maximum Employee's or Employer's Contribution	Maximum Self-Employed Contribution
1985	23,400	2,300	21,100	379.80	759.60
1984	20,800	2,000	18,800	338.40	676.80

B. Interest From Investments and Operating Balance

Interest income from investments in federal and provincial securities and the operating balance accounts for 40% of the total receipts of \$7.8 billion forecast for 1985-86.

Figure 26: Interest Income (\$millions)

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85	Change	Actual 1983-84
Interest From Investments	2,970	2,735	235	2,423
Operating balance	130	165	(35)	111
	3,100	2,900	200	2,534

Section III Canada Pension Plan Disbursements

A. Benefit Payments

1. Introduction

Of the 1.7 million people of all ages who currently receive CPP benefits, just over one million receive retirement pensions, close to 355,000 receive surviving spouse's benefits and over 125,000 receive disability pensions. In addition, almost 225,000 dependent children of deceased or disabled contributors qualify for monthly flat rate benefits.

2. Description of Benefits

(a) Retirement Pension

Contributors to the Plan who are 65 years of age or over are eligible upon application to receive a monthly retirement pension. The maximum monthly amount of the pension is based on 25% of the average of the Year's Maximum Pensionable Earnings for the year in which the benefit becomes payable and the two previous years.

A person's retirement pension may be less than this amount if actual annual pensionable earnings were less than maximum annual pensionable earnings during the individual's contributory period, or if the length of time during which contributions were made is less than the minimum of 120 months.

(b) Survivors' Benefits

Surviving Spouses' Benefits: Monthly pensions are paid to eligible surviving spouses upon application if the deceased contributor made contributions to the Plan for a minimum qualifying period. The eligibility for benefits and the amount of such benefits are affected by the age and health of the survivor and whether or not dependent children of the deceased contributor are being maintained.

Orphans' Benefits: Flat-rate amounts are paid upon application, on behalf of a deceased contributor's children until the children reach age 18 or, if full time students, up to age 25.

Death Benefits: A lump sum death benefit is paid upon application. The amount of the benefit is the lesser of six times the monthly retirement benefit imputed to the contributor at the date of death or 11% of the maximum pensionable earnings for the year in which death occurs. Payment is normally made to the contributor's estate.

(c) Disability Benefits

Disability Pensions: Provided that contributions have been made for a minimum qualifying period, a person who has a prolonged and severe mental or physical disability is entitled, upon application, to a disability pension. The amount of the pension consists of a flat-rate amount, plus 75% of the contributor's retirement pension calculated at the time that the disability occurs.

Benefits to Children of Disabled Contributors: All provisions that apply to orphans' benefits also apply to benefits paid on behalf of disabled contributors' children.

All of the monthly benefits are adjusted annually in accordance with changes in the Consumer Price Index.

3. Financial Requirements

Figure 27 shows the financial requirements for each of the three benefit categories and, where applicable, the individual types of benefits within these categories.

Figure 27: Benefit Payments by Category and Type (\$millions)

	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85	Change	Actual 1983-84
Retirement pensions	3,469	2,842	627	2,379
Survivors' benefit				
Surviving spouses' benefit	813	692	121	591
Orphans' benefits	111	108	3	105
Death benefits	110	92	18	78
	1,034	892	142	774
Disability benefits				
Disability pensions	617	527	90	444
Benefits to children of disabled contributors	72	63	9	54
	689	590	99	498
	5,192	4,324	868	3,651

4. Explanation of Change in Financial Requirements

The overall increase is primarily due to increases in the average amount payable for each type of benefit which accounts for \$581 million of the overall increase of \$868 million and to the continuing growth in the number of beneficiaries which accounts for a further \$287 million.

Figure 28 provides further details of these changes for the three largest types of benefits.

Figure 28: Highlights of Financial Changes (\$millions)

Reasons for Change		Change
Retirement pension	- An increase of \$35.28 in the average monthly benefit (from \$225.29 to \$260.57)	463
	- Growth of 58,282 in the average number of beneficiaries (from 1,051,211 to 1,109,493)	164
		627
Surviving spouse's pension	- An increase of \$12.27 in the average monthly benefit (from \$161.29 to \$173.56)	55
	- Growth of 32,746 in the average number of beneficiaries (from 357,596 to 390,342)	66
		121
Disability pension	- An increase of \$29.09 in the average monthly benefit (from \$348.07 to \$377.16)	46
	- Growth of 10,092 in the average number of beneficiaries (from 126,146 to 136,238)	44
		90

5. Variables Affecting Total Benefit Payments

Canada Pension Plan benefits are based on earnings, a flat-rate amount, or a combination of the two. Total flat rate benefits and flat-rate components of benefits vary with the number of beneficiaries and changes in the Consumer Price Index. For benefits that are earnings-related, additional variables are changes in the maximum amount of earnings upon which benefits are based and changes in the actual amount of contributors' earnings. It is because of these variables that new beneficiaries are receiving higher average monthly benefits than existing beneficiaries.

B. Administrative Expenses

Administrative expenses for 1985-86 are estimated at \$119 million. This represents an increase of 6.0% over those forecast for 1984-85.

Figure 29: Administrative Expenses (\$000)

Department	Type of Administration Service	Forecast 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Revenue	Collection of contributions	58,764	54,208	45,278
Health and Welfare	Plan administration, operations, records, etc.	40,539*	39,180	26,565**
Supply and Services	Cheque issue and EDP services	14,122	12,868	11,549
Public Works	Accommodation	2,753	2,635	2,416
Employment and Immigration	Assignment of Social Insurance Numbers and maintenance of the Central Index	2,779	2,779	2,740
Insurance	Actuarial services	449	407	427
		119,406	112,077	88,975

* The 1985-86 HWC forecast is the aggregate of the Income Security Program (39,015) and the Departmental Administration Program (1,524).

** Net figure after deducting prior years' adjustments of \$6,450K.

Fitness and Amateur Sport Program
Expenditure Plan
1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	7-4
Extracts from Volume II of the Public Accounts	7-6

Section I

Program Overview

A. Plans for 1985-86	
1. Highlights	7-7
2. Financial Summary by Activity	7-8
B. Recent Performance	
1. Highlights	7-9
2. Review of Financial Performance	7-10
C. Background	
1. Introduction	7-11
2. Legal Mandate	7-12
3. Program Objective	7-12
4. Program Organization for Delivery	7-13
D. Planning Perspective and Performance Review	
1. Environment	7-14
2. Initiatives	7-16
3. Update of Previously Reported Initiatives	7-17
4. Program Effectiveness	7-18

Section II

Analysis by Activity

A. Fitness	7-22
B. Amateur Sport	7-28
C. Program Administration	7-32

Section III

Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	7-34
2. Personnel Expenditures	7-35
3. Transfer Payments	7-36
B. Cost Analysis	7-38
C. Additional Information	
1. Canada's International Sport Ranking	7-39

**Extract from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$61,779,000 in support of the 1985-86 Fitness and Amateur Sport Program. The remaining expenditures, estimated at \$657,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86	1984-85
		Main Estimates	Main Estimates
	Fitness and Amateur Sport Program		
50	Fitness and Amateur Sport - Operating expenditures	9,428	8,115
55	Fitness and Amateur Sport - Contributions	52,351	52,925
(S)	Contributions to Employee Benefit Plans	657	584
	Total Program	62,436	61,624

Votes - Wording and amounts

Vote No.	Department or agency	1985-86
		Main Estimate
	Fitness and Amateur Sport Program	
50	Fitness and Amateur Sport - Operating Expenditures	9,428,000
55	Fitness and Amateur Sport - Contributions, and authority to make payments out of the Conso- lidated Revenue Fund and to charge said payments to the National Lottery Account, for the purpose of physical fitness, amateur sport and recreation programs in accordance with terms and conditions prescribed by order of the Governor in Council, the aggregate of said payments and payments made pursuant to paragraph (d) of Treasury Board Vote L27a, Appropriation Act No. 4, 1976, not to exceed at any time 5 percent of the aggregate of amounts credited to the National Lottery Account	52,351,000

Extract from Part II
of the Estimates

Program by Activities

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates				Total	1984-85 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital	Transfer Payments		
Fitness	27	2,178	-	8,339	10,517	9,559
Amateur Sport	35	3,250	-	44,012	47,262	47,561
Program Administration	69	4,625	32	-	4,657	4,504
	131	10,053	32	52,351	62,436	61,624

Transfer Payments

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
------------------------	------------------------------	------------------------------

AMATEUR SPORT

National Amateur Sport Governing Bodies	31,373	30,670
National Sport and Recreation Centre	4,441	4,390
Athlete Assistance Program	3,994	3,535
Regional National and International Multi-Sport Games	4,204	6,922
Total Amateur Sport	44,012	45,517

FITNESS

Fitness Projects	7,478	6,573
PARTICIPATION	861	835
Total Fitness	8,339	7,408
TOTAL	52,351	52,925

Extract from Volume II
of the Public Accounts

Use of Appropriations for 1983-84

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
	\$	\$	\$
Vote 40 - Fitness and Amateur Sport - Operating Expenditures	7,429,000	7,980,732	7,776,6
Vote 45 - Fitness and Amateur Sport - Contributions, and authority to make payments out of the Con- solidated Revenue Fund and to charge said payments to the National Lottery Account, for the purpose of physical fitness, amateur sport and recreation programs in accordance with terms and conditions prescribed by order of the Governor in Council, the aggregate of said payments and payments made pursuant to para- graph (d) of Treasury Board Vote L27a, Appropriation Act No. 4, 1976, not to exceed at any time 5 percent of the aggregate of amounts credited to the National Lottery Account	46,990,000	50,938,203	50,501,
(S) Contributions to Employee Benefit Plans	529,000	589,000	589,
(S) Payment to the Canadian Sports Pool Corporation pursuant to Section 19 of the Athletic Contests and Events Pool Act.	-	10,500,000	10,500,
Total Program	54,948,000	70,007,935	69,366,

Section 1

Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

The Fitness and Amateur Sport Program will spend 83% of its 1985-86 budget on contributions to national sport organizations, to nationally ranked athletes and to national associations concerned with fitness and physical recreation.

Fitness: A sum of \$8.3 million is designated for funding contributions for projects aimed at raising the fitness level of Canadians. Fitness Canada's contributions program and consultation will focus on the following areas during 1985-86:

- projects aimed at increasing youth fitness and sport participation. This priority will be especially emphasized during International Youth Year 1985 (see page 7-16);
- projects to encourage programming agencies to provide fitness and activity programs for older adults (pre-retirees and senior citizens) (see page 7-22);
- projects to promote and encourage the provision of fitness program opportunities at the work place, particularly in industrial settings (see page 7-16);
- projects which will increase physical activity opportunities for disabled and economically disadvantaged populations (see page 7-22);
- National Physical Activity Week (see page 7-17); and
- PARTICIPaction (see page 7-19).

Amateur Sport: A sum of \$44 million is designated for funding contributions to assist and direct, through national sport organizations, the development of Canadian sport at the national and international levels and to support the highest level of achievement possible in international competitive sport. Sport Canada's contributions program and consultation will focus on the following areas in 1985-86:

- appraisal of Canada's performance at the 1984 Olympic Summer Games in Los Angeles (August 1984) and the re-setting of specific priorities for the four years leading up to the 1988 Summer Olympic Games in Seoul, Korea (see page 7-31);

- support to develop, in conjunction with national sport organizations, four year plans for the summer Olympic sports leading up to the 1988 Summer Olympic Games (see page 7-31);
- support for the initiation of the Association Management Services within Sport Canada (see page 7-16);
- support for the implementation and monitoring of a drug testing and research program initiated by Sport Canada in conjunction with national sport organizations and the Sport Medicine Council of Canada (see page 7-17);
- support to proceed with the monitoring of the five year "Best Ever" plans within each national winter Olympic sport organization (see page 7-31);
- support to enable the implementation of Year Three of the "Best Ever" five year plans for Winter Olympic sports (see page 7-31);
- development of a long range plan for the application of sport science to high performance sport in Canada (see page 7-31); and
- clarification of the role of Sport Canada in domestic sport at the competitive and "sport for all" levels and development of programs in this area (see page 7-15).

2. Financial Summary by Activity

The Program Administration Activity includes all operating costs relating to promotion and communications, field sports demonstrations, as well as administrative and financial support services.

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See Page
Fitness	10,517	9,739	778	7 - 23
Amateur Sport	47,262	53,736	(6,474)	7 - 28
Program Administration	4,657	41,526	(36,869)	7 - 32
	62,436	105,001	(42,565)	
Authorized person-years	131	133	(2)	-

The 1984-85 forecast figures are higher than the 1985-86 Estimates because of non-recurring items included in 1984-85 Supplementary Estimates B.

B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Program's performance during 1983-84 were:

Fitness

- A contribution of \$795,000 enabled PARTICIPaction to obtain free public service advertising valued at over \$14,000,000 from print and electronic media.
- With a contribution from Fitness Canada, the Canadian Public Health Association completed and published a comprehensive report on employee fitness in an industrial setting based on findings of a major demonstration project conducted during the two previous years in three locations across Canada.
- A Secretariat for Fitness in The Third Age was successfully established within the Canadian Parks/Recreation Association. The Secretariat's main tasks were implementation of the recommendations from the 1982 National Conference on Fitness and The Third Age, and provision of technical assistance, resource materials, and program expertise to groups wishing to establish fitness and activity programs for older Canadians.
- An important new film designed to promote activity among sedentary inactive members of the public and entitled "Fitness on Trial" was co-produced by T.V. Ontario and Fitness Canada and distributed through National Film Board Offices across Canada.
- Over 800,000 Fitness Canada publications were distributed free of charge in response to requests from individual Canadians during 1983-84. New publication initiatives included distribution of guides to adaptation of the Canada Fitness Award for both trainable mentally handicapped and physically disabled populations.
- In May 1983 over 6,000,000 Canadians in over 600 different communities took part in the first National Physical Activity Week co-ordinated by Fitness Canada. Fourteen national associations, provincial and territorial governments, and some 200,000 volunteers combined their efforts to ensure the success of this major promotional venture.
- Consultations were held with major national youth serving agencies and with youth fitness "experts" to identify issues and themes for a youth fitness emphasis in 1985, International Youth Year. A major report of the Canada Fitness Survey entitled Canadian Youth and Physical Activity was published in 1983 and will function as a basis for planning by education departments, all levels of government and the voluntary sector.

Amateur Sport

- The Canadian Team, participating with a large contingent of 218 individuals (112 men and 106 women), finished in third place at the World University Games held in Edmonton in July, 1983. This was the best performance ever of a Canadian Team in the FISU Games. The projection was for 13-15th place.
- The Canadian Team finished in third place (as projected) in the Pan American Games in Caracas, Venezuela, in August 1983. Canada traditionally finishes behind the USA and Cuba.
- The Canadian Team finished in eleventh place at the Winter Olympic Games in Sarajevo, Yugoslavia in February 1984. This result was in keeping with the projected target of tenth-twelfth place and was made notable by several outstanding performances by Canadian athletes such as Gaetan Boucher in speed skating and Brian Orser in figure skating.
- There were several outstanding performances by Canadian athletes outside of major Games competitions. These included the gold medal performances of Canadians Paul Martini and Barbara Underhill in the World Figure Skating Championships in Ottawa and the silver medal finish of the Canadian women's field hockey team at the World Cup in Malaysia.

2. Review of the Financial Performance

Figure 2: Review of 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Program Administration	16,249	5,264	10,985
Amateur Sport	44,696	40,457	4,239
Fitness	8,422	9,227	(805)
	69,367	54,948	14,419

The difference between actual expenditures and the Main Estimates results mainly from the following major items approved by Supplementary Estimates:

(\$ millions)

Items where expenditures exceeded Main Estimates

• Payment to the Canadian Sports Pool Corporation	10.5
• Funding for the development of a Best Ever team in the 1988 Winter Olympic Games, net of expenditures of \$1.7 million which were initially approved in 1983-84 but were subsequently deferred	2.9
• Contributions to support the operating costs of the 1983 World Universiade (FISU) Games in Edmonton, Alberta	2.1
• Contributions to sponsoring organizations for Employment Initiatives projects	.8
• Contribution for the development of a Best Ever Hockey team in the 1984 Winter Olympic Games in Sarajevo, Yugoslavia	.4

Less: items where expenditures were less than approved in Main Estimates

• Deferral of expenditures for preparation for the 1987 Canada Winter Games	(1.2)
• Temporary reduction of Sport Canada and Fitness Canada contributions in order to create a reserve in the Social Affairs envelope	<u>(1.1)</u>

Net difference 14.4

C. Background

1. Introduction

The Fitness and Amateur Sport Program is a component of the Department of National Health and Welfare. It represents the principal instrument by which the federal government discharges its commitment to contribute to increasing the fitness of Canadians while at the same time developing Canadian sport at the national and international level and supporting the highest level of achievement possible by Canada in international sport.

2. Legal Mandate

The passing of the Fitness and Amateur Sport Act in 1961 formally established the role of the federal government in encouraging, promoting and developing fitness and amateur sport in Canada. Although the federal government does operate several programs directly (e.g. Athlete Assistance Program, National Physical Activity Week), it mainly exerts its influence through the allocation of funds to organizations for specific activities and programs in support of its objectives.

3. Program Objective

The FAS Program Objective is to foster extensive participation in sport and physical activity within the nation, thus contributing to the fitness and sense of well-being of Canadians and to support the highest level of achievement possible by Canada in international competitive sport.

In order to meet this objective, the Fitness and Amateur Sport Program endeavours to attain the highest possible level of success by Canadians in competitive sport and to foster extensive participation in sport and physical activity within the nation. The Program thereby contributes to the involvement, fitness, and sense of well-being of Canadians, as well as enhancing their national pride.

The program focuses on the following areas:

Leadership: to provide leadership in setting national goals for the development, conduct and evaluation of sport and physical activity in Canada.

Infrastructure: to ensure the development and operation of a sound infrastructure at the national level, for the coordination and delivery of services and programs related to sport and physical activity.

Participation: to stimulate increases in the number of participants in sport and physical activity and to enhance the quality of that participation.

Excellence: to coordinate, promote and develop Canada's international stature in high performance sport in conjunction with recognized national sport organizations.

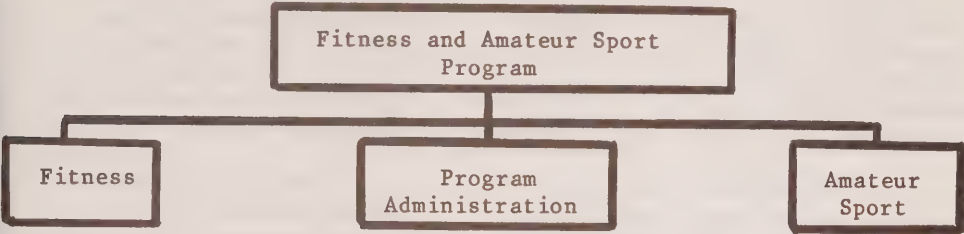
Promotion: to create a greater awareness among Canadians of the various intrinsic values and benefits of sport and physical activity.

Volunteers: to foster an environment within Canada that is conducive to the meaningful participation of qualified volunteers and the private sector in support of national sport and physical activity organizations.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Fitness and Amateur Sport Program is made up of three activities as shown in Figure 2 (see page 7-10).

Figure 3: Program Activity Structure



Organization Structure: The Fitness and Amateur Sport Program is organized into four Directorates in Ottawa: Fitness Canada; Sport Canada; Promotion and Communications; and Financial Planning, Management and Services. In addition, there are four small regional offices in Halifax, Montreal, Winnipeg and Vancouver. These offices are primarily concerned with the provision of information and assistance to the public and to national events (i.e., Canada Games) in the region which they serve.

Figure 4: 1985-86 Resources By Organization/Activity (\$000)



	Sport Canada	Fitness Canada	Promotion and Communications	Financial Planning, Management and Services*	Total
Sport	47,262				47,262
Fitness		10,517			10,517
Program Administration			1,164	3,493	4,657
Total	47,262	10,517	1,164	3,493	62,436
Person-Years	35	27	10	59	131

* Also includes the staff of the Office of the Minister of State (Fitness and Amateur Sport), the Office of the Assistant Deputy Minister, the National Advisory Council and regional offices.

D. Planning Perspective

1. Environment

Several key factors influence the direction of the Fitness and Amateur Sport Program.

International Factors: The United Nations has designated 1985 as International Youth Year (IYY) to focus attention on the problems and challenges facing youth. Fitness Canada will undertake initiatives to foster significant IYY participation with appropriate national voluntary organizations involved in the areas of physical recreation and fitness.

The 1983 incident involving drug abuse in sport at the Pan American Games has given Canada an opportunity to demonstrate its leadership in the curtailment of drug use. During 1984, Sport Canada, in conjunction with the national sport organizations and the Sport Medicine Council of Canada implemented a doping control testing program with the majority of Summer Olympic sports. The doping control testing program will be continued for the next four years with monitoring and assessment throughout.

As the number of countries participating in international sport throughout the world continues to increase, international sporting events are receiving more attention from governments as instruments of foreign policy. Opportunities therefore exist, not only to raise the profile of Canada as a nation, but also to increase international prestige through the performances of Canadian athletes. Canadian sport expertise can also be used by the federal government to improve relations with developing countries through provision of technical assistance to their sport programs.

Domestic Factors: Canadian universities, through the Canadian Intercollegiate Athletic Union (CIAU) have taken a decision to become more involved with national sport organizations and Sport Canada in developing high performance sport in Canada. Collaboration is continuing for the purpose of creating innovative programs among the three agencies with the end result of integrating Canadian Universities more effectively with organizations whose objective is the pursuit of sport excellence in Canada.

Through the efforts of the federal government, post-secondary institutions and other sport organizations, sport management and coaching are now recognized as viable professions in Canada. The creation of additional opportunities in these two fields is essential to further the progress of Canadian athletes and the Canadian sport infrastructure.

The fitness boom has meant more Canadians are participating in sport and recreation although participation levels decrease among older Canadians. Another major concern is that the fitness levels of youth drop off dramatically during adolescence.

While activity by national voluntary organizations in support of Fitness Canada's objectives continues unabated and a growing number of requests for contributions is being received by Fitness Canada, at the same time there is increasing evidence of interest within the corporate sector in collaborating to promote fitness.

Economic Factors: In addition to federal government funding, sport in Canada has depended on significant contributions from the private sector, either in the form of corporate donations to national sport organizations or events sponsorships, undertaken by corporations using sport as a medium for the corporate message. Attention must be paid to maintaining the integrity of sport while at the same time accepting the benefits of corporate sponsorship.

During a period of fiscal restraint and restricted financial incentives to employees, factors such as absenteeism, turnover, employee health and morale become more important to employers. Several well-documented studies have demonstrated the economic benefits available from fitness and lifestyle education programs in the workplace.

Intensive analysis of the 1981 Canada Fitness Survey Data has enabled national associations, provincial and territorial governments and Fitness Canada itself to identify priority target groups in an increasingly effective manner. This has enabled more effective national co-ordination and allocation of scarce resources for optimum impact in the field.

Social Factors: More Canadians of all ages are participating in competitive and recreational sport. Fitness and Amateur Sport has responded to this demand by providing leadership in the "Sport for All" concept and fitness projects. The Canada Fitness Survey (1981) indicates that there is a strong link between physical activity and health. More Canadians who describe themselves as "inactive" are smokers. They also show a higher level of cardiovascular disease risk. Canadians who call themselves "active" have been found to exhibit higher levels of positive emotional well-being and are more likely to demonstrate good nutritional habits. Studies conducted by Fitness Canada and by several of its client associations in the voluntary sector have demonstrated that individuals who have acceptable levels of fitness are better able to cope with stress.

Concern has been expressed about the overall well-being of Canada's elite athletes during and after the period of their intense training and competition. Sport Canada intends to address this issue through job training programs for retired athletes, extended athlete assistance and other forms of athlete services.

2. Initiatives

Major initiatives being introduced in 1985-86 include the following:

Fitness

Youth Sport and Fitness: In response to the opportunity provided by International Youth Year 1985, Fitness Canada will convene a major national Symposium on Youth Fitness and Sport Participation. Delegates from across Canada including young people themselves and representatives of programming agencies and various levels of government will consider the findings of research currently being conducted by Fitness Canada. These will include a study of the components of successful youth fitness programs and the result of a major marketing survey on techniques for marketing sport and fitness to youth in the 1980s.

Corporate Sector Collaboration: As a result of interest expressed by several major corporations, Fitness Canada will provide technical input and direction to a number of important national promotional initiatives in close collaboration with corporations who wish to identify themselves and their products with the fitness movement in 1985-86. It is anticipated that these activities will complement the more traditional activities undertaken in conjunction with provincial governments and national voluntary organizations.

Fitness in the work place: Fitness Canada will develop in 1985 an administrative structure designed to facilitate co-operation with industry in order to permit the development of fitness programs specially designed for implementation in the work place.

Amateur Sport

Quadrennial Planning: In 1985-86, Sport Canada will continue to provide leadership to national sport organizations of Summer Olympic Sports through a project designed to assist them with the preparation of quadrennial plans. The purpose of this project is to increase the quality of the performance of Canadian athletes in Olympic summer sports in order to attain the highest possible ranking by Canada in the 1988 Olympic Games.

"Best Ever" Program: The "Best Ever" program is designed to produce the "Best Ever" Canadian Team in the 1988 Winter Olympic Games in Calgary. Based on comprehensive 5 year plans for each winter sport developed under the leadership of Sport Canada, there has been an additional commitment of \$25 million for programs and National Sport Organizations over the five year period leading up to 1988 Winter Olympics.

Association Management Services: National sport organizations have traditionally experienced a number of organizational problems which have had a detrimental effect on their ability to provide programs required to enhance national sport development and international competitive

performance. The purpose of the Association Management Services Program of Sport Canada is to provide leadership and resources to national sport organizations in order to enhance their management capacity and administrative effectiveness.

Drug Testing and Research: The problem of drug use by international calibre athletes has reached significant proportions as evidenced by the number of athletes disqualified from the 1983 Pan American Games and the 1984 Olympic Games. Sport Canada, in conjunction with national sport organizations and the Sport Medicine Council of Canada, will support measures required to control the use of banned substances in Canada and the sport world generally.

Athlete Assistance: In late 1984, a new category of funding called "Development Cards" was initiated for promising athletes who are part of the national training squad but not yet ready for membership on the national team in selected sports. These cards are intended to provide support to enable young athletes who have not reached C card status to train in advanced programs under the aegis of the national sport body. These cards will generally be allocated to sports where the technical complexity or training cycle of the sport is such that athletes must follow sophisticated programs for many years before attaining international standards. This concept will be more fully developed in 1985-86.

3. Update of Previously Reported Initiatives

National Physical Activity Week: The major new initiative undertaken by Fitness Canada in 1983-84 was the first National Physical Activity Week. This program was a major success in that all participation targets were exceeded and a basis for continuing collaborative programming was established among national associations, provincial and municipal governments and Fitness Canada. Expenditures on this project in 1983-84 included total contributions of \$192,560 to complete the 1983 campaign. A further \$553,900 was provided to fund preparations of the 1984 campaign. These amounts, which were re-allocated from within Fitness Canada's existing resource base, were higher than anticipated largely as a result of the extremely positive involvement by National Voluntary Organizations and public response to the campaign. National Physical Activity Week 1984 continued this successful pattern with close to 10,000,000 participants taking part in over 8,400 community events. Major national associations, provincial governments, municipal recreation departments and school jurisdictions all collaborated to make this one of the most successful mass participation events in the history of Canada. It is anticipated that National Physical Activity Week will continue as a major annual event involving all levels of government, the voluntary sector and, increasingly, the corporate sector.

National Team Augmentation: Canadian athletes performed as projected in international competitions in 1983-84 (see page 7-39). These results indicate that there are many positive programs at work as part of the

high performance system in Canada. These performance results can be improved, however, and Sport Canada is now working with national sport organizations to develop a strategy for higher achievement in the 1988 Olympic Games.

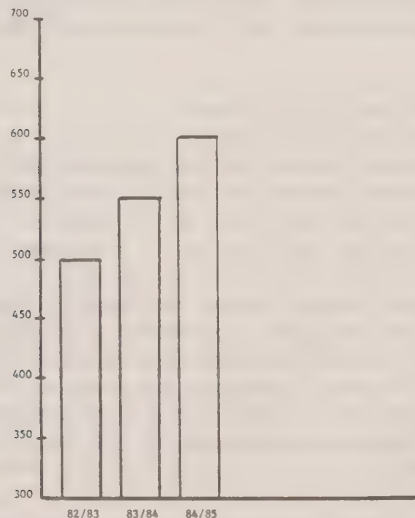
4. Program Effectiveness

Fitness: It is the stated goal of the Fitness Activity to encourage physical activity that leads towards fitness.

More than 80% of Fitness Canada's expenditures are channelled through national voluntary associations. This is an effective strategy as was demonstrated, for example, in each of the last two National Physical Activity Weeks when more than 200,000 volunteers were mobilized across Canada to organize and stage special events to mark the week.

Increased activity in the voluntary sector in support of Fitness objectives is demonstrated by the figures in the following table:

Figure 5: Number of Contribution Requests Submitted to Fitness Canada by National Associations



This increased level of activity in the voluntary sector in support of fitness is complemented by increased interest on the part of the corporate sector. Major national corporations have collaborated in the past with PARTICIPaction and are now beginning to express interest in projects to be undertaken directly in conjunction with Fitness Canada.

A key indicator of the effectiveness of Fitness Canada's programs is the number of Canadians who report regular (three times weekly) participation in physical activity. This figure has increased substantially from less than 10% in 1971 to over 38% in 1981.

Figure 6: Percentage of Canadians Participating in Regular Physical Activity

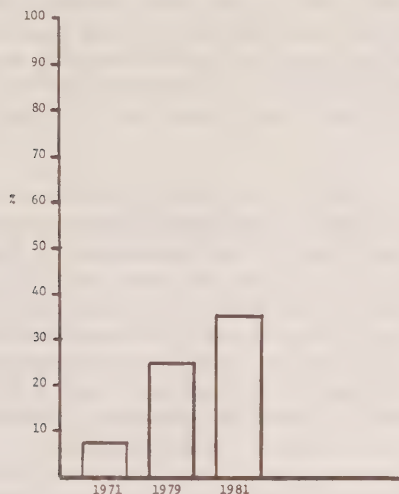
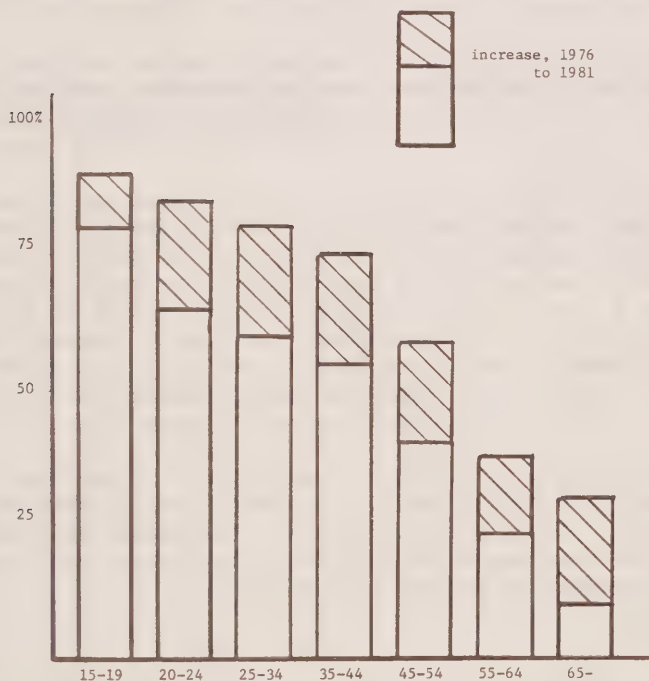


Figure 7: Increased Participation in Physical Activities by Age Group



Between 1976 and 1981 participation has increased in every age group.

Note: It is anticipated that the latter two program effectiveness indicators, when updated, will continue to show a trend towards increased activity by Canadians. The most recent collection of data to illustrate this was the Canada Fitness Survey in 1981. The feasibility of conducting some form of repeat survey in 1986 is currently being examined. Should the outcome of this review prove to be positive a significant updating of these and other indicators will be possible.

Amateur Sport: More than 80% of the Amateur Sport Activity expenditures are directed towards the promotion and development of amateur sport in Canada and the support of high performance achievements by Canadians in international competition. A measure of the success of this endeavour is Canada's international sport ranking, as indicated by standings in the major multi-sport games (Olympics, Pan-American, Commonwealth, etc.). These rankings are difficult to predict as they are influenced by factors other than the Program's contributions. The Amateur Sport Activity supports national full-time coaches (25-30 in 1984-85); training centres which bring together top athletes, coaches, facilities, and medical/scientific services provided by host institutions (in 1984-85, there are national or regional training facilities in at least 18 sports); national team training and competitive programs; along with direct financial assistance to athletes to enable them to participate in their national programs. Figure 25 (see page 7-39) shows anticipated rankings based on levels of contributions for 1985-86.

Through the Athlete Assistance Program, Canadian athletes ranked 1 to 16 in the world and those who have been identified as having potential to advance to the top 16 receive direct financial assistance from Sport Canada.

Approximately 25% of the athletes at the C level supported by the Athlete Assistance Program advance to the A or B level. If Canada is to improve its world ranking (as indicated by A or B ranked athletes), assistance must be continued to C card athletes who will ultimately advance to A or B levels. The probability of advancing to higher levels is influenced by the size of the Athlete Assistance Program stipend (which defrays training and living costs), and by the national team program support (for coaches, training camps, competitions, sport science services, etc.) provided to national sport organizations.

The number of Canadian athletes ranked 1 to 8 in the world has increased from 116 in 1983-84 to 125 in 1984-85 as illustrated in Figure 8 (see page 7-21). It is anticipated that this number will increase by approximately the same amount in 1985-86. There has been a significant increase in the number of B-cards in 1984-85.

Figure 8: Number of Athletes Assisted

Year	Total Athletes Assisted	A	B	C	Development
1982-83	797*	101	124	572	
1983-84	732	116	96	520	
1984-85	780	125	130	525	100

A Cards: Athletes are ranked 1 to 8 in the world (individual sports); or 1-4 (team sports).

B Cards: Athletes are ranked 9 to 16 in the world (individual sports); or 5-8 (team sports).

C Cards: Athletes are not yet ranked in the top 16 but have been identified as having potential to advance to top 16.

Development Cards: Promising athletes not yet at C card status, training in programs at the national level (see page 7-17).

* Includes 124 athletes funded by a special "Atlantic Block" (not included in 1983-84 and following years.)

Section II

Analysis by Activity

A. Fitness

Objective

To raise the fitness level of Canadians through increased participation in physical activity thereby contributing to health, well-being and the capacity to perform daily activities.

Within this objective, specific targets for 1985-86 include:

- to increase the motivation of Canadians to engage in physical activity:
 - through National Physical Activity Week (May 26 - June 3, 1985), to sensitize 15 million Canadians to the benefits of physical activity and to achieve the active participation of 12 million Canadians;
 - by assisting PARTICIPaction to obtain free publicity coverage by 150 television and cable stations, 300 radio stations, 700 weekly newspapers and 250 special interest publications; and
 - by developing and promoting fitness resources aimed at specific target groups, for example, adolescent youth, older Canadians, etc.
- to increase the availability and accessibility of programs that facilitate participation in physical activity:
 - by disseminating to programming agencies quality resource materials on successful programs for specific target groups e.g., adolescent youth, senior citizens;
 - by establishing mechanisms to introduce employers to the benefits of employee fitness programs and by providing information and technical consultation to assist them in initiating programs;
 - by establishing and promoting appropriate standards for program leaders in conjunction with provincial government departments and national associations; and
 - by revising the content of the Canada Fitness Award Program for adolescent youth.

- to improve the environment, organization infrastructure and program delivery systems for physical activity in Canada:
 - by publishing and disseminating research findings on appropriate programming for adolescent youth;
 - by continuing to develop training modules for volunteer administrators in fitness, physical activity and sport organizations;
 - by continuing to promote the implementation of program models to encourage "Sport for All"; and
 - through the development and adoption of formal program agreements with provincial governments, thus reducing overlap and duplication of services.

Resource Summary

The Fitness Activity represents 17% of the Fitness and Amateur Sport budget for 1985-86.

Figure 9: Activity Expenditures \$000 and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Fitness	10,517	27	9,739	27	8,422	24

Past Financial Performance

Actual expenditures were 9% lower than the amounts approved in Main Estimates, due primarily to specific budget cuts which were absorbed during the year.

Figure 10: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Fitness	8,422	9,227	(805)

Explanation of Change:

- The decrease results primarily from a temporary reduction of contributions for fitness projects in order to create a reserve in the Social Affairs envelope.

Description

Fitness Canada's efforts are directed towards focusing the attention and activities of the fitness field on issues of national relevance. It identifies areas of need, develops program materials and services and innovative program models, both directly and indirectly, and promotes their acceptance and implementation. It supports selective research, information collection and dissemination, and the development of national standards for fitness programs directly, or by providing contributions and working closely with organizations carrying out that work.

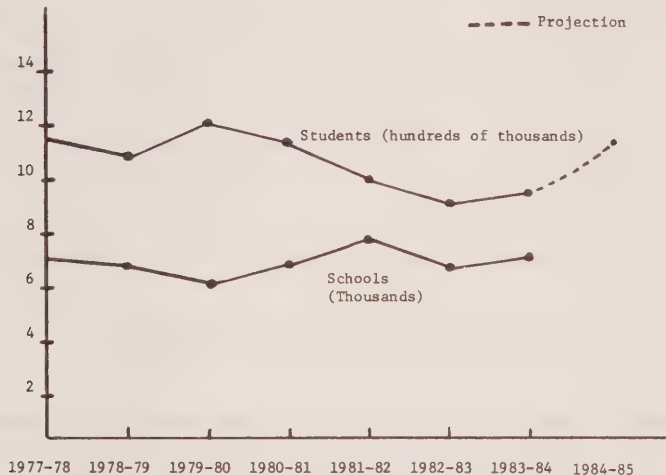
Financial and technical support is also provided to national voluntary organizations for fitness promotion, leadership development, demonstration programs, the delivery of fitness programs and organization management. Fitness Canada actively consults and liaises with all provincial governments, organizations and agencies involved in fitness.

Funding Process: Fitness Canada issues call letters for contribution requests to national voluntary associations and other agencies, and assesses their requests according to established criteria and stated priorities. Priorities emphasize the development of certain age groups, population segments or program areas based on the results of studies and surveys such as the Canada Fitness Survey. On the basis of Fitness Canada's assessment of the applications, final funding recommendations are made to the Minister.

Performance Information/Resource Justification

Canada Fitness Award Program: The Canada Fitness Award program has tested the speed, power, strength, agility and endurance of some 17 million boys and girls age 6-17 since its inception in 1970. In 1983-84, approximately 1,021,000 children out of a possible 4,900,000 across Canada participated in the Canada Fitness Award program. Participation is expected to increase to 1,100,000 in 1984-85 and 1,200,000 in 1985-86.

Figure 11: Canada Fitness Awards

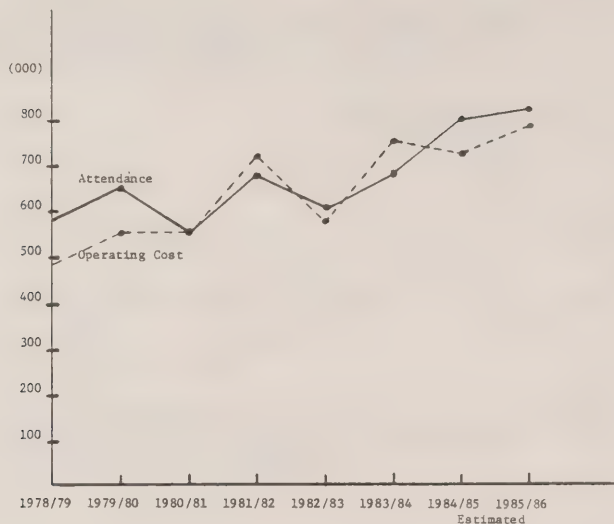


Sport Action Unit: The Sport Action Unit consists of two mobile exhibition units which are used to promote sport and physical fitness activities.

The units are set up at exhibitions, fairs, schools and community centers, and members of the local community are invited to participate in the sports activities. The display consists of numerous participation activities in which young and old are encouraged to try their skills at sports such as tennis, baseball, football, and numerous physical fitness tests. Attendance usually totals over half a million persons each year.

The cost of operating this program, in terms of the cost per visitor to the Sport Action Unit is approximately \$0.90.

Figure 12: Sport Action



National Physical Activity Week (NPAW): As previously reported, Fitness Canada achieved a participation level of 6 million people in NPAW 1983, and 10 million in NPAW 1984. The projection for 1985-86 is 12 million participants.

With constant resource levels, the following table illustrates participation trends in NPAW.

Figure 13: Participation Trends in NPAW

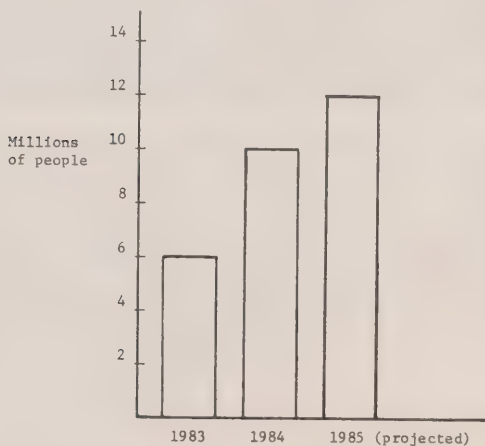


Figure 14: Breakdown of Fitness Contributions (1985-86)

<u>Purpose</u>	<u>Amount \$</u>
● to assist in the development of uniform standards of programs and leadership	833,900
● to improve the volunteer delivery system at the national level	3,335,600
● to promote and inform Canadians about physical activity	1,334,240
● to conduct surveys and research and disseminate the results	1,250,850
● to encourage innovation through pilot or demonstration projects	1,167,460
● to enhance the advocacy role of national associations in encouraging changes to Canadian lifestyle.	<u>416,950</u>
	<u>8,339,000</u>

B. Amateur Sport

Objective

To develop Canadian sport at the national and international level and to support the highest possible level of achievement by Canada in international sport.

Specific goals relating to this activity are as follows:

- To coordinate, promote and develop high performance sport in Canada in conjunction with recognized national sport organizations.
- To assist in the development of domestic sport in Canada in those areas which require coordination at the national level.
- To provide administrative and technical leadership, policy direction, consultative services, and financial resources to assist national sport organizations to function effectively as the primary agents for excellence and co-ordinated sport development in Canada.
- To develop federal government sport policies.

A specific target for 1985-86 is to prepare the Canadian Team for the Summer FISU Games to be held in Kobe, Japan.

Resource Summary

The Amateur Sport activity represents 76% of the Fitness and Amateur Sport budget for 1985-86.

Figure 15: Activity Expenditures \$000 and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Amateur Sport	47,262	35	53,736	37	44,696	33

Past Financial Performance

Actual financial requirements were 11% higher than originally anticipated.

Figure 16: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Amateur Sport	44,696	40,457	4,239

Explanation of Change: The following major program expenditures were approved in Supplementary Estimates:

(\$ millions)

Items where expenditures exceeded Main Estimates

- Funding for the development of a Best Ever team in the 1988 Winter Olympic Games, net of expenditures of \$1.7 million which were initially approved in 1983-84 but were subsequently deferred 2.9
- Contributions to support the operating costs of the 1983 World Universiade (FISU) Games in Edmonton, Alberta 2.1
- Contribution for the development of a Best Ever Hockey team in the 1984 Winter Olympic Games in Sarajevo, Yugoslavia .4

Less: item where expenditures were less than approved in Main Estimates

- Deferral of expenditures for preparation for the Canada Winter Games (1.2)

Net difference 4.2

Description

The Amateur Sport Activity concentrates on the following program components:

High Performance Sport/Sport Excellence: This component encompasses those endeavours that have as their objective the attainment of the highest possible level of achievement by Canadian athletes in international sport with particular emphasis on the Olympic Games sports. Sport Canada administers technical programs such as the Athlete Assistance Program, the Sport Science Support Program, the Applied Sport Research Program and the Hosting Program and provides technical consultation and financial resources to national sport organizations in such areas as national team programs, national and international competitions, coaching, sport sciences and high performance sport centres.

In 1985-86, Canada will participate in the following major international Games:

- World University Games (Summer Sports), Japan, 1985

Domestic Sport Development: This component provides funding and policy direction for the development of technical and competitive programs serving participants below the international high performance level. Major activities of this component include national developmental events such as the Canada Games and respective sport national championships, the developmental programs of the Coaching Association of Canada and the technical education programs of national sport organizations.

Sport Infrastructure: The activities of this component provide funding and policy direction for the development and maintenance of an effective sport delivery system at the national level. Included in this component are the National Sport and Recreation Centre and those aspects of national sport organizations involving their administrative staff, offices, meetings, planning, etc.

Planning and Assessment: This component focuses on planning and assessing Sport Canada's programs and the progress of Canadian amateur sport in general. Its responsibilities also include the development and organization of Sport Canada's planning process in a manner compatible with both the needs of the Fitness and Amateur Sport Program and the requirements of the Department and central agencies.

Funding Process

Funding decisions insofar as national associations are concerned are the result of a review procedure reflecting Sport Canada's program priorities. Applications for funds from national sport organizations are reviewed in light of the priorities of Sport Canada, the plans and accomplishments of the national sport organizations and the comprehensiveness of the submission. On the basis of this examination, final funding recommendations are made to the Minister.

Performance Information/Resource Justification

The performance of the Amateur Sport Activity may be assessed through such indicators as the performance of Canadian athletes in major multi-sport Games and World Championships, the number of athletes eligible to receive funding through the Athlete Assistance Program, the number of High Performance Sport Centres established, and the number of professional coaches employed in amateur sport.

In major multi-sport games in 1984, Canada, as a nation, placed fourth in the Summer Olympic Games in Los Angeles. Although this ranking was undoubtedly assisted by the absence of several nations, the Canadian performance was the highest ranking ever achieved. If projected results from boycotting nations are factored into the L.A. results, Canada still finishes with a "best ever" ranking.

In 1983-84, \$25 million were allocated to Fitness and Amateur Sport over a five-year period to assist with the preparation of the Canadian Team for the 1988 Winter Olympics. Sport Canada has designed a process to work with national sport organizations to plan and implement technical programs which will produce the "Best Ever" team in 1988. In 1983-84, Sport Canada worked with the 10 winter Olympic sport organizations to develop their planning and monitoring systems. In 1984-85, work continued on the implementation and monitoring of these plans.

In 1983-84, a federal government program on High Performance Sport Centres was initiated. In 1984-85, several High Performance Sport Centres in specific sports were put in place across the country. In 1985-86 at least 15 sports will develop long-range plans for the incorporation of centres into their high performance activities.

In 1985-86, contributions will be provided to national sport organizations for the following purposes:

Figure 17: Breakdown of Amateur Sport Contributions (1985-86)

<u>Purpose</u>	<u>Amount \$</u>
1. High Performance Sport (including national team programs, athlete assistance, Major Games Teams, medical services, event hosting, coaching, technical programs, administrative support).	23,766,480
2. Domestic Sport System (including Coaching Association, technical programs, national championships, Canada Games).	10,562,880
3. Sport Infrastructure (including the National Sport and Recreation Centre professional staff salaries and administrative support to National Sport Organizations).	<u>9,682,640</u>
	<u>44,012,000</u>

C. Program Administration

Objective

To provide overall direction to and coordination of program activities by providing policy advice and direction; planning, financial and administrative services; promotion and communications support services.

Resource Summary

Figure 18: Activity Expenditures \$000 and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Promotion and Communications	1,164	10	1,253	10	963	11
Financial Planning, Management and Services*	3,493	59	3,773	59	4,786**	60
Payment to the Canadian Sports Pool Corporation	-	-	36,500	-	10,500	-
	4,657	69	41,526	69	16,249	71

* Also includes the staff for the office of the Minister of State (Fitness and Amateur Sport), the office of the Assistant Deputy Minister, and regional offices.

** In 1983-84, all operating costs, including salary and wages and person-years were allocated solely to the Administration activity. Subsequent to that date, operating costs have been allocated directly to the three individual activities. For comparative purposes, prior years figures by activity have been restated and differ from those reported in Public Accounts.

Past Financial Performance

Actual financial requirements were 309% higher than originally anticipated.

Figure 19: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Program Administration	16,249	5,264	10,985

Explanation of Change: The following major program expenditures were approved in Supplementary Estimates:

- Payment to the Canadian Sports Pool Corporation (10.5 million)
- Contributions to sponsoring organizations for Employment Initiatives Projects (0.8 million)
- Other adjustments, net (0.3 million)

Description/Resource Justification

The Program Administration Activity provides financial and administrative support services as well as promotion and communication support services to the Fitness and Amateur Sport Program; in addition, it includes the other branch-wide services of the program (i.e., office of the Minister of State for Fitness and Amateur Sport, office of the Assistant Deputy Minister and regional offices).

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 20: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	4,691	4,495	4,222
Employee benefit plans	657	584	589
	5,348	5,079	4,811
Goods and services			
Transportation and communications	2,402	1,230	1,082
Information	527	700	687
Other professional and special services	1,229	1,191	1,117
Rental	72	72	50
Purchase repair and upkeep	92	92	102
Utilities, materials and supplies	383	400	360
All other expenditures	-	36,500	10,503
Capital	32	32	154
Transfer Payments	52,351	59,705	50,501
Total expenditures	62,436	105,001	69,367

2. Personnel Expenditures

Figure 21: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Executive					
Senior Management	4	4	5	50,530/96,300	70,907
Scientific and Professional					
Education	4	4	3	13,609/68,070	40,765
Administrative and					
Foreign Service					
Administrative Services	9	8	8	13,912/57,987	37,833
Financial Administration	7	6	6	13,853/57,980	37,947
Information Services	7	7	7	13,579/57,980	38,403
Personnel Administration	-	-	1	13,330/63,870	-
Program Administration	39	41	39	13,912/57,987	41,448
Technical					
General Technical	2	2	2	12,635/55,682	32,616
Administrative Support					
Clerical	25	27	25	12,932/31,743	22,324
Office Equipment	3	3	1	12,665/25,271	22,102
Secretarial	19	19	19	12,636/31,946	22,109
Operational					
General Services	3	3	5	13,253/39,988	20,825
Minister's Exempt Staff	9	9	-	-	36,111

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Transfer Payments

Figure 22: Transfer Payments (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Contribution*			
Fitness			
Contributions towards costs of projects aimed at raising the fitness level of Canadians and contributions towards the administrative and project costs of national recreation associations and agencies to assist in the promotion and development of physical recreation for Canadians.	7,478	6,753	6,353
Contribution to the operating expenses of PARTICIPaction's campaign to make Canadians aware of the benefits of physical recreation and to encourage greater fitness amongst all segments of the population.	861	835	795
Amateur Sport			
Contributions towards the administrative and project costs of amateur sport organizations to assist in the promotion and development of amateur sport for Canadians.	31,373	33,720	29,449
Contribution to the National Sport and Recreation Centre Inc. towards the costs of services provided to resident and non-resident organizations.	4,441	4,390	4,125

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Contributions towards the academic, living and training expenses of outstanding amateur athletes.	3,994	4,335	3,662
Payment, in accordance with agreements, to the sponsoring organizations of multi-sport regional, national and international games towards the capital and operational expenses of games held in Canada and for the operational expenses of single sport international championships held in Canada.	4,204	8,122	5,241
Contribution towards the upgrading of the Speed Skating Oval in Ste Foy, P.Q.	-	1,125	-
Student summer and youth employment.	-	-	8
New Employment Expansion and Development (NEED) Program.	-	-	65
Program Administration			
Payments in accordance with agreements with sponsoring organizations for employment initiatives projects.	-	425	803
	52,351	59,705	50,501

A detailed listing of the associations that receive contribution funding from the Fitness and Amateur Sport Program is available in the annual report published for the Program.

B. Cost Analysis

Program Costs by Activity: The overall cost of the Fitness and Amateur Sport Program includes the operating costs and contributions along with the value of services provided free by other departments. These additional services include the value of accommodation provided by the Department of Public Works (\$616,000) and financial services by the Department of Supply and Services (\$146,000) and other services provided by the Treasury Board (\$89,000) and Labour Canada (\$5,000). The program does not generate revenue, however, we do account for collections under the Inter- Provincial lottery agreement (approximately \$35 million per annum).

Figure 24: Net Program Costs (\$000)

	1985-86 Operating Expenditures	1985-86 Transfer payments	Add Other Costs	Total Cost	Total Cost 1984-85
Fitness	2,178	8,339	-	10,517	9,739
Amateur Sport	3,250	44,012	-	47,262	53,736
Program Administration	4,657	-	856	5,513	41,526
	10,085	52,351	856	63,292	105,001

C. Additional Information

1. Canada's International Sport Ranking

Figure 25: Canada's International Sport Ranking

	Common- wealth Games	Pan American Games	Winter Olympic Games	Summer Olympic Games	World Universiades
1978-79	1st Edmonton, Canada (projected 1st)				
1979-80		3rd San Juan, Puerto Rico	13th Lake Placid, U.S.A.		14th Mexico City Mexico
1980-81				* Moscow, USSR	
1981-82					12th Bucharest, Romania
1982-83	3rd Brisbane, Australia (projected 1st-3rd)				
1983-84		3rd Caracas, Venezuela	11th Sarajevo, Yugoslavia (projected 10th-12th)		3rd Edmonton (projected 13th-15th)
1984-85				4th Los Angeles, U.S.A. (projected 10th-12th)	Italy (no projection as a nation)
1985-86					(Projected 8th) Kobe, Japan

* Canada did not participate due to the boycott of the 1980 Olympic Games. Therefore, no standing was achieved. Canada did rank 10th in the 1976 Olympic Games held in Montreal. The estimated standing of Canada in 1980, based upon a comparison of Canadian performances with those achieved in Moscow, is 15th.

XV Olympic Winter Games Program
Expenditure Plan

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates 8-4

Section I
Program Overview

A. Highlights 8-6

B. Financial Summary by Activity 8-6

C. Background 8-7

 1. Introduction 8-7

 2. Legal Mandate 8-7

 3. Program Objective 8-7

 4. Program Description 8-7

 5. Program Organization for Delivery 8-8

D. Planning Perspective 8-8

 1. Environment 8-8

 2. Initiatives 8-8

 3. Program Effectiveness 8-9

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object 8-10

 1. Expenditures by Object 8-10

 2. Personnel Expenditures 8-11

 3. Transfer Payments 8-11

B. Cost Analysis 8-12

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$49,798,000 in support of the 1985-86 XV Olympic Winter Games Program. The remaining expenditures, estimated at \$93,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86	1984-85
		Main Estimates	Main Estimates
XV Olympic Winter Games Program			
60	Operating expenditures	1,396	-
65	Capital expenditures	33,900	-
70	Contributions	14,502	-
(S)	Contributions to Employee Benefit Plans	93	
Total Program		49,891	-

Votes - Wording and amounts

Vote No.	Department or agency	1985-86 Main Estimates
	XV Olympic Winter Games Program	
60	XV Olympic Winter Games - Operating Expenditures	1,396,000
65	XV Olympic Winter Games - Capital Expenditures	33,900,000
70	XV Olympic Winter Games - Contributions	14,502,000

Program by Activities

1985-86 Main Estimates						1984-85
Authorized Budgetary					Total	Main Estimates
	person- years					
		Operating	Capital	Transfer payments		
XV Olympic Winter Games	13	1,489,000	33,900,000	14,502,000	49,891,000	-

Transfer Payments

		1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Contributions			
XV Olympic Winter Games		14,502,000	-
Total		14,502,000	-

Section 1

Program Overview

A. Highlights

The Government of Canada has established this Program to provide direct funding, to participate as an "active contributor", and to coordinate federal services in support of the XV Olympic Winter Games.

Selected initiatives of the Program for 1985-86 are as follows:

- The continued construction of Canada Olympic Park, venue for the ski-jump, bobsleigh and luge competitions of the XV Olympic Winter Games.
- The continued monitoring of the construction of the Olympic Speedskating Oval being funded by the Program and constructed by the University of Calgary as the venue for the speedskating competitions.
- The continued planning and coordination of essential and discretionary services to be provided by the Government of Canada.
- Conclusion of all remaining agreements with Games partners.

B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

Activity	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change
XV Olympic Winter Games Program	49,891	45,908	3,983
Authorized person-years	13	13	-

The 1984-85 Main Estimates (see page 8-4) reflect no resources. This Program has been funded through Supplementary Estimates and this is reflected in 1984-85 Forecast.

The increase of \$3,983,000 in the 1985-86 requirements over the 1984-85 forecast is made up of the following major items:

- the capital and contributions payments have been established by the terms and conditions of agreements with recipient organizations \$3,480,000
- a net increase in salaries and wages, contributions to employee benefit plans and contributions due to inflation \$ 610,000

C. Background

1. Introduction

The XV Olympic Winter Games will take place in February 1988. The Government of Canada has established this Program to provide direct funding, to participate as an "active contributor" in the Games, and to coordinate federal services in support of the Games. The Program will exist through fiscal year 1988-89 with direct funding expenditures from the Federal Government of \$200 million (1982-83 dollars).

The Program will liaise with the provincial and municipal levels of government through participation in the Calgary Organizing Committee's Board of Directors and Executive Committee, and the Calgary Olympic Development Association's Board of Directors. In coordinating federal efforts, the Program will liaise with numerous federal departments concerning the provision of federal essential and discretionary services.

2. Legal Mandate

The legal mandate for the Program is based on the Fitness and Amateur Sports Act of 1961.

3. Program Objective

To support the successful planning and staging of the XV Olympic Winter Games so that they will be a matter of national pride, and to optimize economic, athletic and cultural benefits before, during and after the Games.

4. Program Description

The Program:

- provides direct funding towards operating, capital expenses and endowment funding to enable the Government of Canada to meet its objectives for participating in the planning and staging of the XV Olympic Winter Games;
- participates in the Calgary Organizing Committee's Board of Directors and Executive Committee, and the Calgary Olympic Development Association's Board of Directors;
- coordinates the provision of all federal services in support of the Games; and
- provides appropriate visibility to the Government of Canada in matters relating to the XV Olympic Winter Games before, during and after the Games.

5. Program Organization for Delivery

This temporary Program consists of a single Activity. It reports to the Minister of Fitness and Amateur Sport and to the Deputy Minister of the Department of National Health and Welfare.

D. Planning Perspective

1. Environment

In September 1981, the International Olympic Committee (IOC) selected Calgary to host the 1988 Olympic Winter Games. The Government of Canada was involved in this project from the outset by contributing towards the cost of the bid for the Games. In an effort to reinforce Calgary's position with the IOC, it also made a commitment to provide direct funding and to provide federal essential services.

From the beginning, the Government of Canada assumed a partnership role in this event. When the IOC awarded the bid to the City of Calgary, the governments of Canada, Alberta and the City of Calgary established special secretariats or liaison offices to coordinate their involvement in the Games. It was generally recognized, both in the structure and staffing of these offices, that, although the Olympics are a sporting event, the preparations for the Games focus on negotiations, financial management, facility construction, the planning of services and public affairs.

2. Initiatives

During 1985-86, the Program will undertake the following:

- The continued construction of Canada Olympic Park, venue for the ski-jump, bobsleigh and luge competitions of the XV Olympic Winter Games.
- The continued monitoring of the construction of the Olympic Speedskating Oval being funded by the Program and constructed by the University of Calgary as the venue for the speedskating competitions.
- The continued planning and coordination of essential and discretionary services to be provided by the Government of Canada.
- Conclusion of all remaining agreements with Games partners.

3. Program Effectiveness

Through the Office for the 1988 Olympic Winter Games, the Government of Canada negotiates the required agreements with other Olympic partners, coordinates legislative and regulatory changes, manages the federal direct funding contribution, directs design and construction of federal capital projects, coordinates the planning and delivery of federal service and logistic support to the Games, and coordinates federal public affairs, communications and promotion plans.

The effectiveness of this Program will be seen when the 1988 Olympic Winter Games are held in Calgary. No evaluation component is proposed as this is a sunset Program.

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 2: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Operating			
Salaries and wages	666	640	396
Contributions to employee benefit plans	93	83	57
Other personnel costs	-	-	-
Transportation and communications	200	190	109
Information	48	-	59
Professional and special services	272	336	142
Rentals	100	103	86
Purchased repair and upkeep	5	-	1
Utilities, materials, and supplies	35	35	28
All other expenditures	70	5	-
	1,489	1,392	878
Capital	33,900	22,266	15,317
Transfer payments	14,502	22,250	26,200
Total expenditures	49,891	45,908	42,395

2. Personnel Expenditures

Figure 3: Average Annual Salary by Category

	Authorized Person-Years		Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85		
Management	5	3	50,350-96,300	79,625
Administration and Foreign Services	4	4	13,912-57,987	40,312
Administrative Support	4	6	12,932-31,946	24,308

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Transfer Payments

Figure 4: Details of Transfer Payments

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Contributions			
Payments towards operating and capital expenses to enable the Government of Canada to meet its objectives for the planning and staging of the XV Olympic Winter Games to be held in Calgary in 1988	14,502,000	22,250,000	26,200,000

B. Cost Analysis

Figure 5: Program Costs for the Year 1985-86 (\$000)

	XV Olympic Winter Games Program	
	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85
Operating Expenditures	49,891	45,908
ADD:		
Services provided without charge:		
Accommodation DPW	29	29
Cheque Issue - DSS	2	3
Employee Surgical Medical Insurance - TB	11	10
Employee Compensation Payments	1	-
Total Operating Cost	49,934	45,950

Departmental Administration Program
Expenditure Plan

1985-86

Table of Contents

Page

Extracts from Part II of the Estimates

9-4

Section I**Program Overview**

A.	Highlights	9-6
B.	Financial Summary by Activity.	9-7
C.	Background	9-8
	1. Introduction	9-8
	2. Legal Mandate	9-8
	3. Program Objective	9-8
	4. Program Organization for Delivery	9-9
D.	Planning Perspective	9-10
	1. Environment	9-10
	2. Initiatives	9-11
	3. Program Effectiveness	9-11

Section II**Analysis by Activity**

A.	Departmental Executive	9-12
B.	Policy, Planning and Information	9-14
C.	Intergovernmental and International Affairs	9-16
D.	Corporate Management	9-19

Section III**Supplementary Information**

A.	Analysis by Object	9-22
	1. Expenditures by Object	9-22
	2. Personnel Expenditures	9-23
	3. Transfer Payments	9-24
B.	Cost Analysis	9-25
C.	Revenue Analysis	9-26

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend \$39,979,000 for operating expenditures and grants and contributions to operate the Departmental Administration Program during the 1985-86 fiscal year. The amount is net of estimated expenditures of \$1,524,000 for administrative services to be charged to the Canada Pension Plan. The remaining expenditures, estimated at \$4,177,000, for contributions to employee benefit plans and the Minister's salary and motor car allowance will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Departmental Administration Program			
1	Program expenditures	39,979	42,441
(S)	Minister of National Health and Welfare - Salary and Motor Car Allowance	42	41
(S)	Contributions to Employee Benefit Plans	4,135	3,911
Total Program		44,156	46,393

Votes - Wording and amounts

Vote No.	Department or agency	1985-86 Main Estimates
Departmental Administration Program		
1	Departmental Administration - Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan	39,979,000

Program by Activities

	1985-86 Main Estimates						1984-85 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary				Total	
		Operating	Capital	Transfer payments	Less: Revenues credited to vote		
Departmental Executive	90	5,287,000	13,000	-	160,000	5,140,000	7,146,000
Policy, Planning and Information	136	8,104,000	3,000	1,770,000	248,000	9,629,000	10,463,000
Intergovern- mental and International Affairs	22	1,363,000	5,000	465,000	-	1,833,000	1,787,000
Corporate Management	599	28,587,000	78,000	5,000	1,116,000	27,554,000	26,997,000
	847	43,341,000	99,000	2,240,000	1,524,000	44,156,000	46,393,000

Transfer Payments

	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Grants		
Institute for Social and Economic Research at the University of Manitoba	-	217,000
United Nations Fund for Drug Abuse Control	366,000	333,000
Membership fees to international organizations	99,000	-
Voluntary health and social services organizations under the Thérèse Casgrain Award	5,000	5,000
Contributions		
To provinces and territories for the purpose of developing and implementing welfare information systems	1,770,000	2,270,000
Total	2,240,000	2,825,000

Section 1

Program Overview

A. Highlights

- Net Program expenditures are anticipated to be \$44.2 million in 1985-86. This represents an increase of \$.366 million or .8 percent over 1984-85 forecast expenditures.
- The authorized person-year level for 1985-86 is 847, down 34 from the forecast 1984-85 level of 881. This represents a decrease of 3.9 percent.

B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See Page
Departmental Executive	5,300	5,528	(228)	9.12
Policy, Planning and Information	9,877	10,192	(315)	9.14
Intergovernmental and International Affairs	1,833	1,815	18	9.16
Corporate Management	28,670	27,806	864	9.19
	45,680	45,341	339	
Less: receipts and revenues credited to the Vote*	1,524	1,551	27	
	44,156	43,790	366	
Authorized person-years	847	881	(34)	

* Costs incurred for administrative services to the Canada Pension Plan (CPP) are recoverable from the Plan.

The increase of \$366,000 in the 1985-86 requirements over the 1984-85 forecast is made up of the following major items:

(\$000)

- discretionary expenditure reductions; (1,147)
- for all activities, a net increase in salaries and wages, contributions to employee benefit plans and Canada Pension Plan recovery due to inflation 1,593

Figure 2: Gross Expenditures by Activity (percentage distribution 1985-86)



C. Background

1. Introduction

The Departmental Administration Program encompasses the areas of audit, evaluation, public affairs, financial management, personnel administration services, general administrative services and management information systems. It also provides direction, planning, coordination, policy development and information to the Department as a whole.

The Program coordinates, monitors and when required, initiates departmental policies and strategies on those international and federal/provincial/territorial health and welfare issues where they affect more than one departmental program or require interdepartmental consultation.

Important links are also maintained with central agencies to ensure compliance with government regulations, standards and strategies.

2. Legal Mandate

The legal mandate for the Departmental Administration program is based on the Department of National Health and Welfare Act.

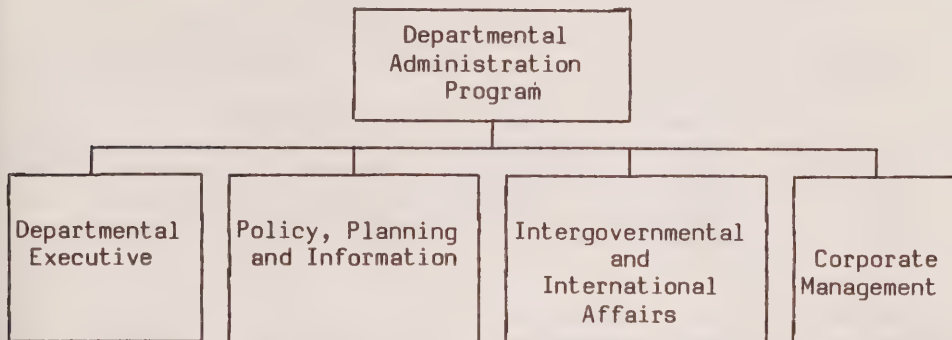
3. Program Objective

The object of the Departmental Administration Program is to provide executive direction and management services.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Program is comprised of four activities as described in Figure 3.

Figure 3: Activity Structure



The major portion of the operation of the Program is carried on at the Headquarters of the Department located in the National Capital Region. Some public affairs services and personnel services are provided in many regions across Canada.

Organization Structure: The Departmental Administration Program is under the general direction of the Deputy Minister and the Associate Deputy Minister. There are three Branches, headed by an Assistant Deputy Minister, as well as many directorates, secretariats or offices also reporting directly to the Deputy Minister or the Associate Deputy Minister.

The Program carries out a variety of corporate level functions and includes resources needed to accomplish this role. Personnel, Program Evaluation and Internal Audit are centralized under this Program. The Administrative Services and Public Affairs Directorates provide some direct services to the other programs as well as functional direction and advice. The areas of planning and finance provide corporate level direction, advice and coordination to other departmental programs. The Program Administration activities found in other programs of the Department provide specific services that are not supplied at the corporate level.

Figure 4: Resources by Organization/Activity (\$000)

	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; margin: 0 auto; width: fit-content;"> Deputy Minister, Associate Deputy Minister </div>				
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Assistant Deputy Minister, Intergovernmental and International Affairs Branch </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Assistant Deputy Minister, Policy, Planning and Information Branch </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Assistant Deputy Minister, Corporate Management Branch </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Departmental Executive Organizations * </div>	Activity Total
Departmental Executive	-	-	-	5,140	5,140
Policy, Planning and Information	-	9,629	-	-	9,629
Intergovernmental and International Affairs	1,833	-	-	-	1,833
Corporate Management	-	-	27,554	-	27,554
Total (Net of CPP Recoveries)	1,833	9,629	27,554	5,140	44,156
Person-Years	22	136	599	90	847

*Departmental Executive organizations are comprised of Special Adviser, Policy Development; Program Evaluation; Principal Nursing Officer; the Secretariats for the National Council of Welfare and the National Advisory Council on Aging; Minister's Office, Deputy and Associate Deputy Minister's Office.

D. Planning Perspective

1. Environment

The Program plays a major role in ensuring that the Department's inputs to the policy-making process are based on rigorous research and analysis, that appropriate measures are taken in order to improve accountability and that effective and efficient management practices are established throughout the Department as well as to ensure that the department meets central agency requirements.

2. Initiatives

During 1985-86, the Departmental Administration Program will undertake the following:

- to prepare a comprehensive analysis of federal policies as they affect the social security of Canadian families;
- to provide an assessment of policy options with respect to contributions to the provinces for health care services;
- to complete the development of a new approach to the management of Electronic Information Systems (EIS) in the Department which is to include the establishment of an EIS directorate, a departmental process for Long Range Systems Planning and the utilization of advanced office automation technology;
- to implement a departmental management information system to assist in the effective decision-making process throughout the Department;
- to review and strengthen the financial administration function in the Department;
- to ensure that the action plan of the affirmative action program is carried out throughout the Department; and
- to initiate co-ordinative requirements in planning the Department's hosting of the 1986 General Assembly of the International Social Security Association to be held in Montreal in September 1986.

3. Program Effectiveness

The major portion of the Program's operations involves policy development and coordination, information, advisory services, planning and direction. These are supportive of other programs in the Department of National Health and Welfare and are regulated or required to a large extent by central agencies.

Section II

Analysis by Activity

A. Departmental Executive

Objective

To provide advice and direction in the development of policies and programs which will ensure the provision of an appropriate level of health and welfare services throughout the nation.

Resource Summary

The Departmental Executive Activity accounts in fiscal year 1985-86 for 11 percent of the total resources of the Departmental Administration Program and 10 percent of the total person-years.

Figure 5: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Departmental Executive	5,300	90	5,528	97	4,720	89
Less: receipts and revenues credited to the Vote*	160		105		105	
	5,140	90	5,423	97	4,615	89

* Costs incurred for administrative services to the Canada Pension Plan are recoverable from the Plan.

Description/Resource Justification

The Departmental Executive Activity is responsible for overall management of the Department and consists of the Departmental Executive (Offices of the Minister, Deputy Minister and the Associate Deputy Minister, the National Council of Welfare, the National Advisory Council on Aging, the Principal Nursing Officer), the Special Adviser and Program Evaluation.

This activity provides advice and direction on different health and social services matters.

Departmental Executive: Provides advice to the Minister, the Deputy Minister and the Associate Deputy Minister on matters related to health, welfare, nursing and the quality of life of older Canadians.

Special Adviser: Provides advice to the Deputy Minister and the Associate Deputy Minister on social policy issues, promotes the development of policies to safeguard the health and welfare of Canadian women and their families, and ensures that government policies are fully applied in the collection, use and disclosure of information under departmental control.

Program Evaluation: Is responsible for the review and assessment of all departmental programs to determine the adequacy of their objectives and designs, their continued relevance, the results which they have achieved, and alternative means of their delivery.

B. Policy, Planning and Information

Objective

To support the development of departmental policies and the management of its programs by initiating and undertaking policy research and analysis, by implementing and maintaining information systems and by contributing to the Department's planning processes.

Resource Summary

The Policy, Planning and Information Activity accounts for 22 percent of the total expenditures and 16 percent of the total person-years of the Departmental Administration Program in 1985-86.

Figure 6: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Branch Management	1,522	25	1,458	25	1,448	24
Policy Resources	2,404	41	2,304	39	2,161	34
Information Systems						
Operating	4,181	70	3,918	64	3,669	64
Grants and Contributions	1,770	-	2,512	-	2,475	-
	9,877	136	10,192	128	9,753	122
Less: receipts and revenues credited to the Vote*	248		240		233	
	9,629	136	9,952	128	9,520	122

* Costs incurred for administrative services to the Canada Pension Plan are recoverable from the Plan.

Description

The Policy, Planning and Information Activity consists of three components:

Branch Management: Coordinates and supports the planning, management and administrative functions of the activity.

Policy Resources: Initiates and undertakes research and analyses of health and social policy issues in support of the policy development responsibilities of the Department, assesses options for future implementation, coordinates and prepares the Department's Environmental Assessment.

Information Systems: Implements and maintains information systems that support the development, management and evaluation of social policies and programs. These responsibilities include the provision of technical and financial assistance to provincial departments of social services for the development of welfare management information systems to assist them in automating the delivery of welfare programs cost-shared under the Canada Assistance Plan. (Contributions by provinces are shown on page 9-24.)

Performance Information/Resource Justification

The Policy, Planning and Information Activity provides authoritative and definitive advice and information to the Minister and to senior management of the Department on health and social policy issues, hereby enabling them to participate effectively in the policy making process. It also provides policy and program management and evaluation information and assistance to other federal entities, to provincial governments, to non-governmental organizations and to the public.

The dimensions of the programs on which this Activity has an impact include some \$24 billion in departmental spending, as well as federal, provincial and private sector spending of approximately twice that amount.

C. Intergovernmental and International Affairs

Objective

To provide support to the departmental executive and program branches and coordination in the department's federal/provincial and international liaison activities.

Resource Summary

The Intergovernmental and International Affairs Activity accounts in fiscal year 1985-86 for 4 percent of the total resources of the Departmental Administration Program and 3 percent of the total person-years.

Figure 7: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures	1,368	22	1,383	22	1,474	22
Grants	465	-	432	-	303	-
	1,833	22	1,815	22	1,777	22

Description

The Intergovernmental and International Affairs Activity consists of three components:

International Affairs: Oversees the Department's international health activities and specifically Canadian participation in international organizations for which it has a direct responsibility, such as the World Health Organization, the Pan American Health Organization, the United Nations (UN) Commission on Narcotic Drugs, etc., as well as bilateral health relations with foreign governments.

The Directorate also develops the Canadian position on social policy issues before the United Nations, coordinates participation in international social affairs, promotes Canadian participation in

UN Research and Training Programs, relations with the OECD in social, scientific and environmental matters, and pursues cooperative relationships with other international governmental and non-governmental organizations and their Canadian affiliates operating in the social welfare field.

Federal-Provincial and Interdepartmental Liaison: Coordinates relationships with the provincial/territorial governmental and other federal departments. This Directorate, which serves as the key anchor point for federal/provincial/territorial conferences of Ministers and Deputy Ministers of Health and Social Services, provides secretariat services for these conferences, monitors the network of federal/provincial advisory committees and working groups and engages in day-to-day liaison with central agencies. The Directorate provides representation of the Department on the Interdepartmental Committee on Human Rights.

International Information and Planning: Carries out activity planning including the coordination of international and federal/provincial inputs to Departmental planning processes. Its responsibilities include the procurement and distribution of information on international trends in health and welfare matters, provision for exchanges of information with other countries, and the organization of visits and study tours for foreign officials and scholars. The sub component is responsible for the development and implementation of special international events such as international years or the hosting of major international conferences in which the Department has the lead role in the federal government. The Directorate administers the World Health Organization Fellowships Programme which enables qualifying health professionals to obtain short-term studies abroad and also carries out Branch administrative functions.

Performance Information/Resource Justification

Although largely unquantifiable, the outputs of Intergovernmental and International Affairs can be grouped within four broad categories:

- enhanced flow of information and expertise to and from provincial/territorial and international sources and coordination of programmes for officials and delegations from foreign countries and delivery of World Health Organization Fellowships Programme;
- increased departmental visibility resulting from the development and maintenance of relationships with international organizations for which the Department is responsible and/or to which the Government of Canada is committed; examples include: participation in activities of the European Centre for Social Welfare Training and Research, the International Social Security Association, the International Council of Social Welfare and the International Union of Family Organizations;

- maintenance of open relationships with provincial/territorial authorities which are conducive to the fulfilment of departmental and national objectives; and
- provision of informed policy advice to the Minister, Deputy Minister and Associate Deputy Minister and departmental programs on international and federal/provincial/territorial issues.

D. Corporate Management

Objective

To provide a full range of management services to the Departmental Executive, as well as management services and functional direction to program branches, including personnel and financial resource management, audit and administrative and public affairs support.

Resource Summary

The Corporate Management Activity accounts in fiscal year 1985-86 for 63 percent of the total resources of the Departmental Administration Program and 71 percent of the total person-years.

Figure 8: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Branch Management	842	19	746	19	646	18
Corporate Planning and Management Practices	736	18	595	15	768	13
Personnel Administration	12,770	292	12,409	298	11,522	307
Financial Administration	1,215	30	1,103	28	1,344	29
Administrative Services	7,791	138	7,587	139	6,966	153
Electronic Information Systems	849	19	999	19	-	-
Internal Audit	1,568	31	1,388	29	1,514	28
Public Affairs	2,899	52	2,979	54	2,988	51
	28,670	599	27,806	601	25,748	599
Less: receipts and revenues credited to the Vote*	1,116		1,206		1,338	
	27,554	599	26,600	601	24,410	599

* Costs incurred for administrative services to the Canada Pension Plan are recoverable from the Plan.

Description

The Corporate Management Activity consists of eight components:

Branch Management: Has the responsibility for the general orientation and coordination of management functions in the Corporate Management Branch, advising departmental officials on departmental managerial and administrative matters. It also provides financial and official languages services to all activities of the Departmental Administration Program.

Corporate Planning and Management Practices: Is responsible for contributing to departmental efficiency and effectiveness by improving the information, structure and environment for decision-making and by ensuring that objectives, goals and results are precisely identified and communicated throughout the department. This is ensured by the establishment and operation of a departmental planning system, the coordination and control of a departmental program to improve management practices and the coordination and integration of corporate management systems.

Personnel Administration: Is responsible for assisting departmental managers in achieving their overall program objectives and in discharging their responsibility for personnel management by providing services and advice in personnel matters and by providing for the fair and equitable treatment of employees. It also ensures the exercise of personnel authorities by delegated managers and personnel administrators in a responsible manner.

Financial Administration: Is responsible for ensuring that policies and systems of financial administration are established, maintained and operated; exercising financial and budgetary controls and coordination of departmental operations; advising senior departmental management on financial management matters.

Administrative Services: Is responsible for the development and implementation of effective departmental policies, guidelines and systems for the following services: Accommodation, Materiel, Departmental Library, Records, Paperwork, Security. It is also responsible for the management of services that are performed on a centralized basis such as Security Services and for the provision of advice, functional guidance and/or direction to the administrative areas of program branches.

Electronic Information Systems: Is responsible for developing and maintaining Department-wide information systems and networks, for ensuring compatibility of systems, hardware and software, for leading and coordinating long range and operational EIS planning and for setting standards and guidelines for hardware, software and protocols for communications.

Internal Audit: Appraises the control framework applicable to departmental programs and objectives, the efficiency of departmental operations, systems and procedures, as well as measures of efficiency and effectiveness used by management.

Public Affairs: Coordinates the development and implementation of efforts to inform the public about the Department's corporate and program objectives and undertakings, provides direction and guidance on public communications strategies and provides a feedback mechanism.

Performance Information/Resource Justification

The provision of services for the Department and/or Program in the areas of planning, personnel, financial and general administrative services represents one of the three key results for this activity. A number of achievement indicators which are used by management to assess performance have been established and include staffing actions and classification requests processed, number of invoices processed, number of tenant services requests processed. Despite the climate of economic restraint, the activity will try in fiscal year 1985-86 to maintain and/or upgrade the level of services provided in order to respond to the increased demand.

The provision of functional direction, advice, information and control to senior departmental management in the areas listed above is another key result of this activity.

Finally, the development of policies, systems, standards and procedures to support management is considered another key result due to the fact that this facilitates effective and efficient management throughout the Department. A measure of effectiveness is the ability to comply with the requirements and directives of central agencies and to meet these on a timely basis.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 9: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Operating			
Salaries and wages	29,574	28,303	26,680
Contributions to employee benefit plans	4,135	3,680	3,813
Other personnel costs	61	60	60
Transportation and Communications	3,140	2,996	2,509
Information	1,045	870	513
Professional and special services	3,100	3,357	2,520
Rentals	380	428	227
Purchased repair and upkeep	775	907	756
Utilities, materials, and supplies	1,091	1,474	1,568
All other expenditures	40	36	37
	43,341	42,111	38,683
Capital	99	281	532
Transfer payments	2,240	2,949	2,783
Less: receipts and revenues credited to the Vote	1,524	1,551	1,676
Total	44,156	43,790	40,322

2. Personnel Expenditures

Figure 10: Average Annual Salary by Category

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management	40	44	36	50,350-96,300	65,962
Scientific and Professional					
Economics, Sociology and Statistics	63	67	59	14,570-65,080	50,901
Library Science	11	10	10	19,782-50,712	33,529
Others	2	2	3	27,103-83,020	62,660
Administration and Foreign Service					
Administrative Services	95	97	88	13,912-57,987	35,168
Administrative Trainee	7	-	-	13,890-27,530	23,626
Computer Systems Administration	32	28	28	18,766-61,433	38,312
Financial Administration	31	33	31	13,853-57,980	46,212
Information Services	32	31	24	13,579-57,980	42,432
Organization and Methods	19	23	23	13,520-57,980	43,044
Personnel Administration	110	119	125	13,330-63,870	38,344
Program Administration	8	26	4	13,912-57,987	39,513
Purchasing and Supply	5	3	3	12,766-57,987	37,866
Technical	39	43	39	10,719-63,173	33,298
Administrative Support	328	340	341	12,636-37,130	22,072
Operational	16	19	15	12,307-48,317	19,385
Minister's Exempt Staff	9	9	9	-	44,444

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Transfer Payments

Figure 11: Details of Transfer Payments

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grants			
Institute for Social and Economic Research at the University of Manitoba	-	217,000	205,000
Membership Fees to International Organizations	99,000	98,500	-
United Nations Fund for Drug Abuse Control	366,000	333,000	303,000
Voluntary Health and Social Services Organizations under the Thérèse Casgrain Award	5,000	5,000	5,000
	470,000	653,500	513,000
Contributions			
Banff Centre School of Management	-	25,000	-
Welfare Information Systems: Alberta Department of Social Services and Community Health	-	65,000	99,996
British Columbia Ministry of Human Resources	200,000	250,000	150,000
Manitoba Department of Community Services	160,000	-	-
Manitoba Department of Employment and Economic Security	400,000	325,000	115,000
New Brunswick Department of Social Services	310,000	400,000	440,000
Newfoundland and Labrador Department of Social Services	400,000	300,000	154,500
Northwest Territories Department of Health and Social Services	-	-	-
Nova Scotia Department of Social Services	-	251,000	267,607
Ontario Ministry of Community and Social Services	-	256,000	750,000
Prince Edward Island Department of Health and Social Services	-	11,000	16,000
Saskatchewan Department of Social Services	300,000	350,000	271,165
Yukon Territories Department of Health and Human Resources	-	62,000	5,732
	1,770,000	2,295,000	2,270,000
Total	2,240,000	2,948,500	2,783,000

B. Cost Analysis

Figure 12: Program Costs by Activity for the Year 1985-86 (\$000)

	1985-86					Forecast 1984-85
	Departmental Executive	Policy, Planning and Information	Intergovernmental and International Affairs	Corporate Management	Total	
Operating Expenditures	5,300	9,877	1,833	28,670	45,680	45,341
ADD:						
Services provided without charge:						
Accommodation DPW	382	577	93	2,539	3,591	3,763
Cheque Issue - DSS	9	14	2	61	86	210
Employee Surgical Medical Insurance - TB	61	93	15	408	577	675
Employee Compensation Payments	3	5	1	23	32	28
Total Operating Cost	5,755	10,566	1,944	31,701	49,966	50,017
DEDUCT:						
Recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan						
	160	248	-	1,116	1,524	1,551
Net Operating Cost	5,595	10,318	1,944	30,585	48,442	48,466

C. Revenue Analysis

The recovery of costs incurred for administrative services to the Canada Pension Plan is the only major revenue within the Departmental Administration Program. It involves work performed by common operations services for the Canada Pension Plan in the areas of personnel and financial administration services, general administrative services, internal audit, etc.

Figure 13: Revenue Source (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Vote netting revenue cost recovery re: Canada Pension Plan	1,524	1,551	1,676
Vote netting revenue	1,524	1,551	1,676

2. Analyse des recettes

Le recouvrement des frais pour les services administratifs fournis au régime de pensions du Canada constitue la seule source importante de recettes du Programme de l'administration centrale. Ces frais s'appliquent aux opérations courantes liées au Régime de pensions du Canada dans les domaines de l'administration du personnel et des finances, de l'administration générale, de la vérification interne, etc.

Tableau 13: Sources de recettes (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984
Crédits nets	1 524	1 551
(recouvrement des frais engagés au titre du Régime de pensions du Canada)		
1 524	1 551	1 676
Crédits nets	1 524	1 676

Tableau 12: Coûts du Programme par activité pour 1985-1986 (en milliers de dollars)

9-26 (Administration centrale)

Tableau 11: Détail des subventions et contributions

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984	Subventions		Contributions	
Institut de recherches sociales et économiques de l'Université du Manitoba	217 000	205 000				
droits d'adhésion aux organismes internationaux	98 500					
Fonds des Nations Unies pour la lutte contre l'abus des drogues	333 000	303 000				
Organismes bénévoles de santé et de services sociaux en vertu du Prix Thérèse-Casgrain	5 000	5 000				
	5 000		5 000			
	470 000	653 500			513 000	
Contributions						
Ecole de gestion du centre Banff	-	25 000	-			
Système d'information en bien-être social:						
Alberta Department of Social Services and Community Health	65 000	99 996	-			
British Columbia Ministry of Human Resources	250 000	150 000	200 000			
Ministère des services communautaires	-	-	160 000			
et correctionnels du Manitoba						
Manitoba Department of Employment and Economic Security	325 000	115 000	400 000			
Ministère des services sociaux du Nouveau-Brunswick	400 000	440 000	310 000			
Newfoundland and Labrador Department of Social Services	300 000	154 500	400 000			
Northwest Territories Department of Health and Social Services						
of Health and Social Services						
of Health and Social Services						
Saskatchewan Department of Social Services	350 000	271 165	300 000			
Yukon Territories Department of Health and Human Resources	62 000	5 732	-			
	2 295 000	2 270 000	1 770 000			
	2 948 500	2 783 000	2 240 000			
Total						

Tableau 10: Traitement annuel moyen par catégorie

Provision pour le traitement moyen 1985-1986	Échelle de traitement actuelle	Années-personnes autorisées	Géon	Scientifique et professionnelle	Economique, sociologie et statistique	Bibliothéconomie	Autres	Administration et service extérieur	Servies administratifs	Stagiaires en administration	Géon des systèmes d'ordinateur	Géon des finances	Servies d'information	Organisation et méthodes	Géon du personnel	Administration des programmes	Achat et approvisionnement	Technique	Soutien administratif	Exploitation	Titulaires de postes d'exception (Ministre)
65 962	50 350-96 300	40	44	36	50	350-96 300	65 962	50 901	14 570-65 080	19 782-50 712	27 103-83 020	62 660	33 529	62 660	50 901	14 570-65 080	19 782-50 712	27 103-83 020	62 660	33 529	62 660
85-86	84-85	83-84	40	44	36	50	350-96 300	65 962	50 901	14 570-65 080	19 782-50 712	27 103-83 020	62 660	33 529	62 660	50 901	14 570-65 080	19 782-50 712	27 103-83 020	62 660	33 529

Note: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

A. Analyse par article
1. Dépenses par article

Tableau 9 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

Fonctionnement	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réal 1983-1984
Traitement et salaires	29 574	28 303	26 680
Contributions aux régimes			
d'avantages sociaux des employés	4 135	3 680	3 813
Autres frais touchant le personnel	61	60	60
Transports et communications	3 140	2 996	2 509
Information	1 045	870	513
Services professionnels et spéciaux	3 100	3 357	2 520
Location	380	428	227
Achat de services de réparation	775	907	756
et d'entretien			
Services publics, fournitures et	1 091	1 474	1 568
approvisionnement			
Toutes autres dépenses	40	36	37
Capital	99	281	532
Paiements de transfert	2 240	2 949	2 783
Moins: recettes à valoir sur le crédit	1 524	1 551	1 676
Total	44 156	43 790	40 322

Systèmes électroniques d'information: Cet élément doit établir et tenir à jour des systèmes et réseaux d'information pour l'ensemble du Ministère, assurer la compatibilité des systèmes, du matériel et du logiciel, superviser et coordonner la planification opérationnelle et à long terme des systèmes électroniques d'information, et enfin établir des normes et des lignes directrices pour le matériel, le logiciel et les méthodes de communications.

Vérification interne: Cet élément permet d'évaluer le cadre de contrôle qui s'applique aux programmes et objectifs du Ministère, l'efficacité de ses opérations, systèmes et méthodes, de même que les systèmes dont dispose la direction pour mesurer l'efficacité.

Affaires publiques: Cet élément sert à coordonner la mise en oeuvre des initiatives visant à informer le public des objectifs et activités des programmes et de l'ensemble du Ministère, à contrôler et à guider les stratégies de communication avec le public, et enfin à informer le Ministère des réactions obtenues.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les services fournis au Ministère et aux programmes en matière de planification, de personnel, de finances et de services administratifs généraux représentent l'un des trois éléments clés de cette activité. Quelques indicateurs permettant à la direction d'évaluer la performance ont été établis, dont le nombre traité de mesures de dotation, de demandes de classification, de factures et de demandes de services aux locataires. En dépit du climat actuel de restrictions économiques, des efforts viseront au cours de l'exercice 1985-1986 à maintenir ou même à améliorer les services fournis afin de répondre à une demande croissante.

Les services de direction fonctionnelle, de consultation, d'information et de contrôle assurés à la haute direction du Ministère dans les domaines cités plus haut constituent un deuxième élément clé de cette activité.

Enfin, du fait qu'il favorise une gestion efficace du Ministère, l'établissement de politiques, systèmes, normes et procédures visant à faciliter la tâche à la direction est également considéré comme un autre élément clé de cette activité. La capacité de se conformer aux exigences et aux directives des organismes centraux, et de le faire dans les délais prescrits, constitue une mesure de l'efficacité.

L'activité de la Gestion ministérielle comprend huit éléments:

Gestion de la Direction générale: Cet élément consiste à assurer l'orientation générale et la coordination des fonctions de gestion au sein de la Direction générale de la gestion ministérielle en conseillant les fonctionnaires du Ministère en matière de gestion et d'administration. Il assure également des services de finances et de langues officielles pour toutes les activités du Programme de l'administration centrale.

Planification générale et pratiques de gestion: Cet élément contribue au fonctionnement efficace du Ministère en améliorant l'information, la structure et l'environnement nécessaires à la prise de décision, et en veillant à ce que les objectifs, buts et résultats soient établis d'une manière précise et communiqués à l'ensemble du Ministère. Cela est rendu possible par l'établissement et le bon fonctionnement d'un système ministériel de planification, la coordination et le contrôle d'un programme ministériel visant à l'amélioration des pratiques de gestion, de même que par la coordination et l'intégration de systèmes globaux de gestion.

Administration du personnel: Cet élément consiste à aider les gestionnaires du Ministère à réaliser leurs objectifs globaux et à s'acquitter de leurs responsabilités dans le domaine de la gestion du personnel en leur fournissant des services et des conseils sur ces questions, et en voyant au traitement juste et équitable des employés. Il sert également à faire en sorte que les gestionnaires délégués et les administrateurs du personnel exercent leurs pouvoirs en matière de personnel d'une manière responsable.

Administration financière: Cet élément consiste à assurer l'établissement, la mise à jour et le bon fonctionnement de politiques et de systèmes d'administration financière, à exercer les contrôles financiers et budgétaires requis, à coordonner les opérations ministérielles, et enfin à conseiller la haute direction du Ministère sur les questions de gestion financière.

Services administratifs: Cet élément doit assurer l'établissement et la mise en application de politiques, directives et systèmes ministériels efficaces pour les services suivants: locaux, matériel, bibliothèque, gestion des documents, imprimés et sécurité; il englobe également la gestion des services centralisés comme les services de sécurité, la fourniture de conseils aux secteurs administratifs des directions générales responsables des programmes, et l'orientation ou la direction fonctionnelle de ces secteurs.

- circulation accrue de l'information et de l'expertise entre les sources provinciales ou territoriales et internationales, coordination des programmes pour les fonctionnaires et les délégations des pays étrangers, et administration du programme de bourses de l'Organisation mondiale de la Santé;
- visibilité accrue du Ministère résultant de l'établissement et du maintien de relations avec des organismes internationaux envers lesquels le Ministère a des responsabilités ou à l'égard desquels le gouvernement du Canada a pris des engagements; il suffit de mentionner, à titre d'exemple, la participation aux activités du Centre européen de formation et de recherche en action sociale, de l'Association internationale de sécurité sociale, du Conseil international de l'action sociale et de l'Union internationale des organismes familiaux;
- maintien de relations franches avec les pouvoirs provinciaux ou territoriaux en vue de la réalisation des objectifs ministériels et nationaux; et
- prestation au Ministère, au sous-ministre et au sous-ministre associé, ainsi qu'aux responsables des programmes ministériels, de conseils éclairés en matière de politique sur des questions d'ordre international et fédéral-provincial-territorial.

Bien qu'elles soient en général difficiles à mesurer, les réalisations de l'activité des Affaires intergouvernementales et internationales peuvent être groupées en quatre grandes catégories:

Données sur le rendement et justification des ressources

générale.

de remplir diverses fonctions administratives pour la Direction de la santé d'étudier à l'étranger pendant de courtes périodes, en plus l'Organisation mondiale de la Santé, lequel permet à des professionnels fédéral. Enfin, la Direction administre le programme de bourses de le Ministère sera le principal responsable au sein du gouvernement cultuer, et d'accueillir des conférences internationales importantes dont internationale, comme les années internationales sur un thème parti- l'Organisation et au déroulement de manifestations spéciales à l'échelle spécialistes de pays étrangers. Cet élément permet de veiller à visites et de de tournées d'étude pour le compte de représentants et de d'échanges de renseignements avec d'autres pays, et l'organisation de nationales en matière de santé et de bien-être social, la réalisation l'obtention et la diffusion de renseignements sur les tendances inter- processus de planification du Ministère. Ses responsabilités englobent les facteurs internationaux et fédéraux-provinciaux entrant dans les la planification de l'activité, ce qui consiste entre autres à coordonner l'information internationale et planification: Cet élément a pour objet

du Comité interministériel des droits de la personne. organismes centraux. La Direction représente aussi le Ministère au sein travail fédéraux-provinciaux, et assure une liaison quotidienne avec les regard, surveille le réseau de comités consultatifs et de groupes de cette Direction fournit des services de secrétariat nécessaires à cet ministères et des sous-ministres de la Santé et des Services sociaux, responsable des conférences fédérales-provinciales-territoriales des toriaux, et avec les autres ministères fédéraux. A titre de première à coordonner les relations avec les gouvernements provinciaux et terri- Liaison fédérale-provinciale et interministérielle: Cet élément sert

dans le domaine du bien-être social. présents à l'échelle internationale ainsi que leurs filiales canadiennes que des liens de coopération avec d'autres organismes gouvernementaux économique dans le domaine social, scientifique et écologique, de même relations avec l'Organisation de coopération et de développement de recherche et de formation des Nations Unies, et entretenir des internationale, faire valoir la participation du Canada aux programmes participation de pays dans le domaine des affaires sociales à l'échelle questions de politique sociale devant les Nations Unies, coordonner la La Direction doit aussi établir la position du Canada sur les

Objectif

Aider la direction du Ministère et les directions générales responsables des programmes, ainsi que coordonner les activités de liaison fédérale-provinciale et internationale du Ministère.

État récapitulatif des ressources

En 1985-1986, les Affaires intergouvernementales et internationales comptent pour 4 pour 100 du total des ressources consacrées au Programme de l'administration centrale et 3 pour 100 de ses années-personnes.

Figure 7: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réal 1983-1984			
			\$000 A-P	\$000 A-P	\$000 A-P
Dépenses de fonctionnement	1 368 22	1 383 22	1 474 22		
Subventions	465 -	432 -	303 -		
			1 833 22	1 815 22	1 777 22

Description

Les Affaires intergouvernementales et internationales comprennent trois éléments:

Affaires internationales: Cet élément permet de superviser les activités internationales du Ministère en matière de santé, plus particulièrement la participation du Canada au sein des organismes internationaux où il a une responsabilité directe (comme l'Organisation mondiale de la Santé, l'Organisation panaméricaine de la santé, la Commission des stupéfiants de l'Organisation des Nations Unies, etc.), ainsi que ses relations avec des gouvernements étrangers en matière de santé.

Description

Cette activité comprend trois éléments:

Gestion de la Direction générale: Cet élément sert à coordonner et à soutenir les fonctions de planification, de gestion et d'administration de l'activité.

Ressources des politiques: Cet élément est celui où sont suscitées

et entreprises des recherches et des analyses sur les questions de

politique sociale afin d'aider le Ministère à s'acquitter de ses

responsabilités en matière de définition des politiques, où sont

évaluées les options qui s'offrent en vue de leur application future,

et où est coordonné et préparé le document d'évaluation de la situation

à laquelle doit faire face le Ministère.

Système d'information: Cet élément consiste à mettre en œuvre et à

exploiter des systèmes d'information qui aident à élaborer, à gérer et à

évaluer les politiques et programmes en matière sociale. Il s'agit

entre autres d'aider, sur le plan technique et financier, les ministères

provinciaux des services sociaux à établir des systèmes intégrés de

gestion en bien-être social qui leur permettront d'automatiser l'appli-

cation des programmes dont les frais sont partagés en vertu du Régime

d'assistance publique du Canada. (Les contributions versées aux

provinces figurent à la page 9-25).

Données sur le rendement et justification des ressources

Cette activité consiste à fournir au Ministère et à la haute direction du Ministère des avis et des renseignements certains et complets sur le plan des politiques sanitaires et sociales, ce qui leur permettra de participer efficacement au processus de définition de ses politiques. Elle a aussi pour objet de fournir des renseignements et de l'aide aux autres organismes fédéraux, aux gouvernements provinciaux, aux organismes non gouvernementaux et au grand public pour la gestion et l'évaluation des politiques et programmes.

Cette activité a des répercussions sur les programmes; elle influe entre autres sur les dépenses de l'ordre de 24 milliards de dollars du Ministère ainsi que sur les dépenses du gouvernement fédéral, des provinces et du secteur privé qui représentent environ le double de cette somme.

Promouvoir et réaliser des recherches et des analyses sur les diverses politiques, créer et exploiter des systèmes d'information, et participer aux exercices de planification du Ministère afin de soutenir l'élaboration de ses politiques et la gestion de ses programmes.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente 22 pour 100 des dépenses totales et 16 pour 100 des années-personnes du Programme de l'administration centrale pour 1985-1986.

Tableau 6 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses		Prévu		Réel	
	1985-1986		1984-1985		1983-1984	
	A-P	\$000	A-P	\$000	A-P	\$000
Gestion de la Direction	1 522	25	1 458	25	1 448	24
générale						
Ressources des politiques	2 404	41	2 304	39	2 161	34
Systèmes d'information	4 181	70	3 918	64	3 669	64
Fonctionnement						
Subventions et contributions	1 770	-	2 512	-	2 475	-
Moins: recette à valoir sur le crédit*	248		240		233	
	9 877	136	10 192	128	9 753	122
	9 629	136	9 952	128	9 520	122

* Les frais d'administration du Régime de pensions du Canada sont recouverts du Régime.

Description et justification des ressources

L'activité de la Direction du Ministère consiste à assurer la gestion d'ensemble du Ministère et comprend les trois éléments suivants: la Direction du Ministère (cabinet du Ministre, bureaux du Sous-ministre, du Sous-ministre associé, Conseil du bien-être social, Conseil consultatif national sur le troisième âge, Bureau de l'infirmité-conseillère principale), Conseilier spécial et l'évaluation des programmes.

Cette activité permet de fournir des services de consultation et de direction sur diverses questions intéressant les services sanitaires et sociaux.

Direction du Ministère: Cet élément sert à conseiller le Ministre, le Sous-ministre et le Sous-ministre associé sur toutes les questions relatives à la santé, au bien-être social, aux soins infirmiers et à la qualité de vie des Canadiens âgés.

Conseiller spécial: Cette fonction consiste à conseiller le Sous-ministre et le Sous-ministre associé sur les questions de politique sociale, à favoriser l'élaboration de politiques visant à protéger la santé et le bien-être des Canadiens et de leur famille, et à faire en sorte que les politiques du gouvernement soient appliquées à la lettre en ce qui concerne la collecte, l'utilisation et la divulgation des renseignements dont le Ministère est responsable.

Évaluation des programmes: Cet élément assure l'examen et l'évaluation de tous les programmes du Ministère afin de déterminer le bien-fondé de leurs objectifs et plans, leur pertinence continue, les résultats qu'ils ont donnés, et les autres moyens qui pourraient être pris pour les réaliser.

Direction du Ministère

Objectif

Offrir des services de consultation et de direction relativement à l'établissement de politiques et de programmes qui permettront d'assurer un niveau suffisant de santé et de bien-être social dans tout le pays.

État récapitulatif des ressources

La direction du Ministère est une activité qui, en 1985-1986, comptera pour 11 pour 100 des ressources totales du Programme de l'administration centrale et 10 pour 100 de ses années-personnes.

Tableau 5: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984	\$000	A-P	\$000	A-P
Direction du Ministère						
Moins: recettes à valoir sur le crédit*	160	105				
	5 300	5 528	97	4 720	89	
	5 140	5 423	97	4 615	89	

* Les frais d'administration du Régime de pensions du Canada sont recouverts du Régime.

3. Efficacité du Programme

La plus grande part des opérations du Programme concerne la définition et la coordination des politiques, l'information, les services consultatifs, la planification et la direction. Ces opérations visent à soutenir l'action des autres programmes du Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, et elles sont régies ou dictées dans une grande mesure par les organismes centraux.

Perspective de planification

Contexte

Le Programme joue un rôle de première importance en faisant en sorte que la participation du Ministère au processus décisionnel soit fondée sur des recherches et des analyses rigoureuses, que les mesures appropriées soient prises afin d'améliorer la responsabilité, et que des pratiques de gestion efficaces soient établies, de même qu'en garantissant que le Ministère satisfasse aux exigences des organismes centraux.

Initiatives

Au cours de 1985-1986, le Programme de l'administration centrale entreprendra les tâches suivantes :

- préparer une analyse exhaustive des politiques fédérales ayant une incidence sur la sécurité sociale des familles canadiennes;
- fournir une évaluation des diverses options qui s'offrent en ce qui concerne les contributions versées aux provinces au titre des services de santé;
- compléter l'établissement d'une nouvelle formule pour ce qui est de la gestion des systèmes électroniques d'information (SEI) au sein du Ministère, ce qui comprend la création d'une direction des SEI, l'établissement d'un processus ministériel en vue de la planification de systèmes à long terme, et le recours aux plus récentes techniques dans le domaine de la bureautique;

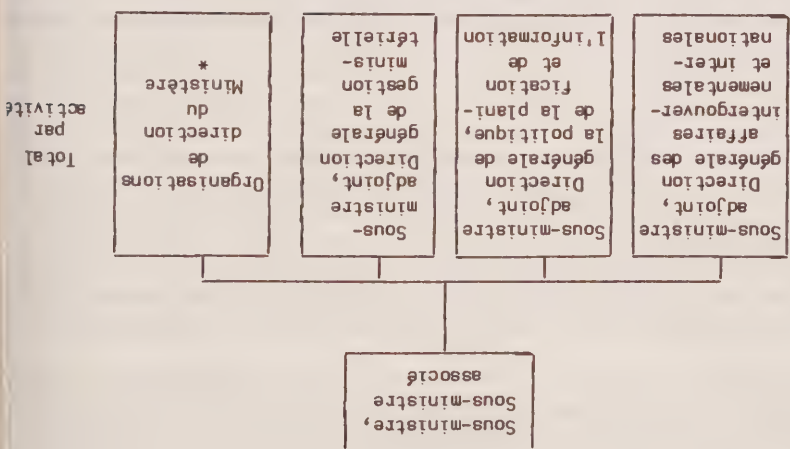
- mettre en oeuvre un système ministériel d'information de gestion afin de favoriser l'efficacité du processus décisionnel au sein du Ministère;

- examiner et renforcer la fonction de l'administration financière au sein du Ministère;

- veiller à ce que le plan d'action du Programme d'action positive soit réalisé dans l'ensemble du Ministère;

- entreprendre les premières consultations en vue de la planification de l'Assemblée générale de l'Association internationale de sécurité sociale que le Ministère doit organiser à Montréal en septembre 1986.

Tableau 4 : Ressources par élément organisationnel et par activité (en milliers de dollars)



Direction du	Ministère	Politique, planification et information	Affaires intergouvernementales et internationales	Gestion ministérielle	Total (sans les montants recouverts du RPC)	Années-personnes
-	-	-	-	-	1 833	22
-	-	9 629	-	-	9 629	136
-	-	-	-	27 554	27 554	599
5 140	5 140	-	-	-	5 140	90
5 140	5 140	9 629	1 833	27 554	44 156	847

*Les organes de direction du Ministère comprennent le Bureau du Conseiller spécial au Développement des politiques, la Direction de l'évaluation des programmes, le Bureau de l'infirmerie-conseillère principale, la Direction de la vérification interne, la Direction des affaires publiques, les Secrétariats du Conseil national du bien-être social et du Conseil consultatif national sur le troisième âge, le cabinet du Ministre, le bureau du Sous-ministère et le bureau du Sous-ministère associé.

Organisation: Le Programme de l'administration centrale est placé sous la direction générale du Sous-ministre et du Sous-ministre associé. Il compte trois directions générales, qui relèvent toutes d'un Sous-ministre adjoint, de même que plusieurs directions, secrétariats ou bureaux, qui relèvent eux aussi directement du Sous-ministre ou du Sous-ministre associé.

Le Programme joue un rôle à l'égard d'une variété de fonctions à l'échelle du Ministère, et possède les ressources nécessaires pour assumer ce rôle. La Direction générale de l'administration du personnel, la Direction de l'évaluation des programmes et la Direction de la vérification interne font partie de ce Programme. La Direction des services administratifs et la Direction des affaires publiques fournissent certains services directs aux autres programmes, de même qu'une orientation fonctionnelle et des services consultatifs. Les secteurs de la planification et des finances assurent des services centralisés de direction, de consultation et de coordination pour les autres programmes ministériels. Les activités exécutées à l'intérieur des autres programmes du Ministère permettent au Programme d'assurer certains services qui ne sont pas fournis à l'échelle du Ministère.

Le Programme est pour la plus grande partie exécuté au bureau central du Ministère situé dans la région de la Capitale nationale. Certains services d'affaires publiques et de personnel sont en plus fournis dans un grand nombre de régions du Canada.

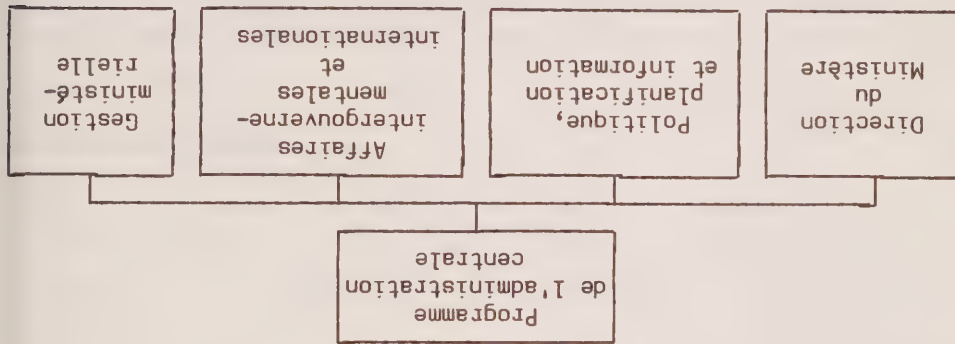


Tableau 3: Structure des activités

Structure des activités: Le Programme comprend les quatre activités présentées dans le tableau suivant:

4. Plan d'exécution du Programme

L'objectif du Programme de l'administration centrale est d'assurer la direction du Ministère et de fournir des services de gestion.

3. Objectif du Programme

Le mandat statutaire du Programme de l'administration centrale est fondé sur la Loi sur le Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

2. Mandat statutaire

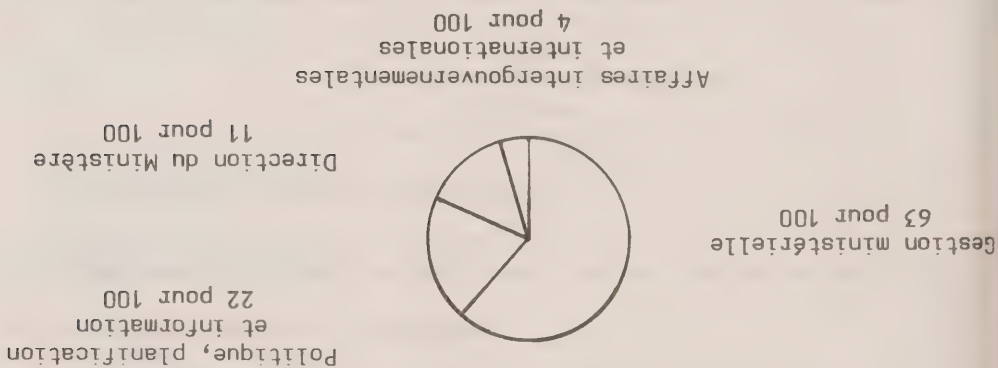
Des liens sont maintenus avec les organismes centraux pour garantir la conformité aux règlements, normes et stratégies du gouvernement.

Le Programme coordonne et surveille l'application des lignes d'action et stratégies ministérielles existantes, et en instigue de nouvelles quand c'est nécessaire, en ce qui a trait aux questions de santé et de bien-être social de nature internationale aussi bien que fédérale, provinciale et territoriale qui touchent plus d'un programme ministériel ou exigent une concertation entre les ministères.

La somme supplémentaire de 366 000 dollars nécessaire en 1985-1986, comparativement aux prévisions pour 1984-1985, est constituée des principaux éléments suivants:

- réduction des dépenses (1 147)
- pour toutes les activités, une augmentation nette des traitements et salaires, contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et montants recouvrés du Régime de pensions du Canada attribuable à l'inflation; 1 593

Tableau 2: Dépenses brutes par activité (répartition en pourcentage pour 1985-1986)



C. Données générales

1. Introduction

Le Programme de l'administration centrale englobe les secteurs de la vérification, de l'évaluation, des affaires publiques, de la gestion financière, de l'administration du personnel, des services administratifs généraux et des systèmes d'information de gestion. Le Programme assure également des services de direction, de planification, de coordination, de définition des politiques et d'information à l'ensemble du Ministère.

Section 1 Aperçu du Programme

A. Points saillants

- Les dépenses nettes du Programme devraient être de 44,2 millions de dollars en 1985-1986. Il s'agit d'une augmentation de 0,366 million de dollars, soit de ,8 pour 100, par rapport aux prévisions pour 1984-1985.
- Le nombre d'années-personnes autorisées pour 1985-1986 est de 847, soit 34 de moins, ou 3,9 pour 100 de moins, qu'en 1984-1985.

B. État financier récapitulatif par activité

Tableau 1: État financier récapitulatif par activité
(en milliers de dollars)

Détails	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Différence
			à la page
Direction du Ministère	5 300	5 528	(228)
Politique, planification et information	9 877	10 192	(315)
Affaires inter-gouvernementales	1 833	1 815	18
et internationales	28 670	27 806	864
Gestion ministérielle	45 680	45 341	339
Moins: recettes à valoir sur le crédit*	1 524	1 551	27
Années-personnes autorisées	44 156	43 790	366
	847	881	(34)

* Les coûts engagés pour les services administratifs liés au Régime de pensions du Canada (RPC) sont recouvrables du Régime.

(Aperçu du Programme) 9-5

[illegible]

Autorisation d'affectation de crédits

L'autorisation est demandée de dépenser 39 979 000 \$ au titre des dépenses de fonctionnement et des subventions nécessaires pour administrer le Programme de l'administration centrale durant l'exercice financier 1985-1986. Le montant ne comprend pas les dépenses estimatives de 1 524 000 \$ au titre des services administratifs à imputer au Régime de pensions du Canada. Les autres dépenses, évaluées à 4 177 000 \$ pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et le traitement ainsi que l'allocation pour automobile du Ministre seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédit (milliers de dollars)	
1985-1986	1984-1985
Budget principal	Budget principal

Programme de l'administration centrale

1 Dépenses du Programme 39 979 42 441

(5) Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social - Traitement et allocation pour automobile . . . 42 41

(5) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés 4 135 3 911

Total du Programme 44 156 46 393

Crédits - Libellé et montants

No. de Ministère ou agence	1985-1986	Budget principal
----------------------------	-----------	------------------

Programme de l'administration centrale

1 Administration centrale - Dépenses du Programme, les subventions inscrites au Budget et contributions, y compris les dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada

39 979 000

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

9-4

Section I

Aperçu du Programme

A.	Points saillants	9-6
B.	État financier récapitulatif par activité	9-6
C.	Données de base	9-7
	1. Introduction	9-7
	2. Mandat statutaire	9-8
	3. Objectif du Programme	9-8
	4. Plan d'exécution du Programme	9-8
D.	Perspective de planification	9-11
	1. Contexte	9-11
	2. Initiatives	9-11
	3. Efficacité du Programme	9-12

Section II

Analyse par activité

A.	Direction du Ministère	9-13
B.	Politique, planification et information	9-15
C.	Affaires intergouvernementales et internationales	9-17
D.	Gestion ministérielle	9-20

Section III

Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article	9-23
	1. Dépenses par article	9-23
	2. Dépenses en personnel	9-24
	3. Paiements de transfert	9-25
B.	Analyse des coûts	9-26
C.	Analyse des recettes	9-27

B. Analyse des coûts

Tableau 5: Coût du Programme pour l'année 1985-1986
(en milliers de dollars)

Programme des XVe Jeux Olympiques d'hiver		
Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	
Dépenses de fonctionnement		
A ajouter:		
Services fournis sans frais:		
Locaux - TPC	29	29
Emission des chèques - ASC	2	3
Régime d'assurance médicale et chirurgicale des employés - CI	11	10
Paielements d'indemnisation aux employés	1	-
Total des dépenses de fonctionnement	49 934	45 950

2. Dépenses en personnel

Tableau 3: Traitement annuel moyen par catégorie

Années-personnes autorisées	Échelle de traitement actuelle		Provision pour le traitement annuel
	1985-1986	1984-1985	1985-1986
5	3	50 350-96 300	79 625
Administration et service extérieur	4	13 912-57 987	40 312
Soutien administratif	4	12 932-31 946	24 308

Note: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Paiements de transfert

Tableau 4: Détail des contributions

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984

Contributions

Paiements au titre des dépenses de fonctionnement et d'immobilisations pour planifier et présenter les XV^e Jeux Olympiques d'hiver qui doivent avoir lieu à Calgary en 1988

14 502 000 22 250 000 26 200 000

Section II
Renseignements supplémentaires

- A. Analyse par article
1. Dépenses par article

Tableau 2 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses		
	1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Fonctionnement			
Traitements et salaires	666	640	396
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	93	83	57
Autres frais touchant le personnel	-	-	-
Transports et communications	200	190	109
Information	48	-	59
Services professionnels et spéciaux	272	336	142
Frais de location	100	103	86
Achat de services de réparation et d'entretien	5	-	1
Services publics, fournitures et approvisionnements	35	35	28
Toutes autres dépenses	70	5	-
Capital	1 489	1 392	878
Paiements de transfert	33 900	22 266	15 317
Total	14 502	22 250	26 200
	49 891	45 908	42 395

2. Initiatives

Les initiatives suivantes seront engagées en 1985-1986:

- poursuivre la construction du Parc olympique Canada, lieu des compétitions de sauts à skis, de bobsleigh et de luge des XVe Jeux olympiques d'hiver;

- continuer à surveiller la construction de l'Anneau olympique de patinage de vitesse, financé par le Programme et aménagé par l'Université de Calgary, pour les épreuves de patinage de vitesse;

- poursuivre la planification et la coordination des services essentiels et facultatifs que doit fournir le gouvernement du Canada;

- conclure tous les accords restants avec les partenaires les Jeux.

3. Efficacité du Programme

Par l'entremise du Bureau du gouvernement du Canada pour les Jeux olympiques d'hiver de 1988, le gouvernement du Canada négocie les accords nécessaires avec les autres partenaires olympiques, coordonne l'adoption des changements nécessaires aux lois et règlements, gère sa contribution financière directe, dirige la conception et la construction des projets fédéraux d'immobilisations, coordonne la planification et la fourniture des services fédéraux et du support logistique pour les Jeux, et coordonne les plans fédéraux d'affaires publiques, de communications et de promotion.

L'efficacité du Programme sera jugée en 1988 lorsque les Jeux olympiques d'hiver auront lieu à Calgary. Aucun élément d'évaluation n'est proposé étant donné qu'il s'agit d'un programme temporaire.

4. Description du Programme

Le Programme:

- assure le financement direct du fonctionnement, des dépenses d'immobilisations et du fonds de dotation pour permettre au gouvernement du Canada d'atteindre ses objectifs en ce qui regarde sa participation à la planification et à la présentation des X^{ve} Jeux Olympiques d'hiver;
- prévoit la représentation au conseil de direction et au conseil d'administration du Comité organisateur des Jeux, ainsi qu'au conseil d'administration de la Calgary Olympic Development Association;
- assure la coordination de la fourniture de tous les services fédéraux en vue des Jeux; et
- assure au gouvernement du Canada la visibilité appropriée dans le cadre des X^{ve} Jeux Olympiques d'hiver avant, pendant et après ceux-ci.

5. Plan d'exécution du Programme

Ce Programme temporaire ne comprend qu'une seule activité. Il relève du ministre d'État à la Condition physique et au Sport amateur et du sous-ministre du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

D. Perspective de planification

1. Contexte

En septembre 1981, le Comité international olympique (CIO) choisissait Calgary comme ville hôte des Jeux Olympiques d'hiver de 1988. Le gouvernement du Canada a participé à ce projet dès le début en aidant la ville à assumer les coûts de sa candidature. Afin de renforcer la position de Calgary devant le CIO, il s'est également engagé à fournir directement des fonds et à assurer les services fédéraux essentiels.

Dès le départ, le gouvernement du Canada a joué le rôle de partenaire. Quand le CIO a accordé les Jeux à la ville de Calgary, les gouvernements du Canada et de l'Alberta, ainsi que le conseil municipal, ont établi des secrétariats spéciaux ou bureaux de liaison afin de coordonner leur participation. Malgré le caractère sportif des Jeux, il était généralement convenu, en ce qui concerne tant la structure que la dotation de ces bureaux, que les préparatifs seraient surtout centrés sur les négociations, la gestion financière, l'aménagement d'installations, la planification de services et les affaires publiques.

L'augmentation de 3 983 000 \$ des besoins pour 1985-1986 par rapport à ce qui avait été prévu pour 1984-1985 est constituée des principaux éléments suivants:

- Les paiements au titre des immobilisations et des contributions qui ont été déterminés par les conditions des accords avec les organismes bénéficiaires; 3 480 000 \$
- une nette augmentation des salaires, des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, des dépenses de fonctionnement et des contributions en raison de l'inflation. 610 000 \$

1. Données de base

1. Introduction

Les XVIe Jeux Olympiques d'hiver auront lieu en février 1988. Le gouvernement du Canada a établi ce Programme pour financer directement les Jeux, y contribuer en tant que "participant actif", et coordonner les services fédéraux nécessaires. Le Programme demeurera en vigueur jusqu'à l'année financière 1988-1989, et les dépenses à titre de financement direct de la part du gouvernement fédéral au cours de cette période s'établiront à 200 millions de dollars (dollars de 1982-1983).

Des rapports sont maintenus avec la province de l'Alberta et la ville de Calgary par une représentation au sein du conseil de direction et du conseil d'administration du Comité organisateur des Jeux, ainsi que du conseil d'administration de la Calgary Olympic Development Association. Afin de coordonner les efforts fédéraux, des rapports devront également être entretenus avec nombre de ministères fédéraux relativement à la fourniture des services fédéraux essentiels et facultatifs.

2. Mandat statutaire

Le mandat statutaire pour le Programme provient de la Loi sur la santé et le sport amateur de 1961.

3. Objectif du Programme

Contribuer à la planification et à la présentation réussies des XVIe Jeux Olympiques d'hiver afin qu'ils soient une affaire de fierté nationale, et optimiser les avantages économiques, sportifs et culturels avant, pendant et après les Jeux.

Section 1 Aperçu du Programme

A. Points saillants

Le gouvernement du Canada a établi ce Programme pour financer directement les X^{ve} Jeux Olympiques d'hiver, y contribuer en tant que "participant actif", et coordonner les services fédéraux nécessaires.

Certaines initiatives particulières dans le cadre du Programme en 1985-1986 sont les suivantes:

- poursuivre la construction du Parc olympique Canada lieu des compétitions de saut à skis, de bobsleigh et de luge des X^{ve} Jeux Olympiques d'hiver;

- continuer à surveiller la construction de l'Anneau olympique de patinage de vitesse, financé par le Programme et aménagé par l'Université de Calgary, pour les épreuves de patinage de vitesse;

- poursuivre la planification et la coordination des services essentiels et facultatifs que doit fournir le gouvernement du Canada;

- conclure tous les accords restants avec les partenaires dans les Jeux.

B. État financier récapitulatif par activité

Tableau 1: État financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

Activité	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Différence
Programme des X ^{ve} Jeux Olympiques d'hiver	49 891	45 908	3 983
Années-personnes autorisées	13	13	-

Le Budget principal pour 1984-1985 (voir la page 8-4) n'indique pas de ressources. Les ressources pour ce Programme ont été acquises par budget de dépenses supplémentaire et ceci est reflété dans les prévisions pour 1984-1985.

Programme par activités			
1985-1986 Budget principal	1984-1985 Budget principal	Années - Budget (dépendances)	
		Personnes autorisées	Fonction - Capital
			Paievements de nement transfert
XVe Jeux Olympiques d'hiver	13	1 489 000	35 900 000
		14 502 000	49 891 000
		-	-
Paievements de transfert			
1985-1986 Budget principal		1984-1985 Budget principal	
		Contributions	
		XVe Jeux Olympiques d'hiver	14 502 000
			-
		Total	14 502 000
			-

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

L'autorisation est demandée de dépenser 49 798 000 \$ à l'appui du Programme des X^{ve} Jeux olympiques d'hiver en 1985-1986. Les autres dépenses, évaluées à 93 000 \$ pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédit (milliers de dollars)		1985-1986	1984-1985	Budget principal	
Programme des X ^{ve} Jeux Olympiques d'hiver					
60	Dépenses de fonctionnement	1 396	-	-	-
65	Dépenses en capital	33 900	-	-	-
70	Contributions	14 502	-	-	-
(5)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	93	-	-	-
Total au Programme		49 891	-	-	-

Crédits - Libellé et montants

No. de Ministère ou agence		1985-1986		Budget principal	
Programme des X ^e Jeux Olympiques d'hiver					
60	X ^e Jeux Olympiques d'hiver - Dépenses de fonctionnement	1 396 000			
65	X ^e Jeux Olympiques d'hiver - Dépenses en capital	33 900 000			
70	X ^e Jeux Olympiques d'hiver - Contributions	14 502 000			

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

8-4

Section I

Aperçu du Programme

4.	Points saillants	8-6
3.	État financier récapitulatif par activité	8-6
C.	Données de base	8-7
1.	Introduction	8-7
2.	Mandat statutaire	8-7
3.	Objectif du Programme	8-7
4.	Description du Programme	8-8
5.	Plan d'exécution du Programme	8-8
	Perspective de planification	8-8
1.	Contexte	8-8
2.	Initiatives	8-9
3.	Efficacité du Programme	8-9

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article	8-10
1.	Dépenses par article	8-10
2.	Dépenses en personnel	8-11
3.	Paiements de transfert	8-11
B.	Analyse des coûts	8-12

Plan de dépenses du Programme
des XVe Jeux Olympiques
d'hiver

1985-1986

C. Renseignements complémentaires

1. Classement du Canada sur la scène sportive internationale

Tableau 25: Classement du Canada sur la scène sportive internationale

Jeu du	Jeu	Jeu	Jeu	Universiades
Commonwealth	panaméen	Olympiques	Olympiques	Olympiques
1978-1979	1er	Edmonton, Canada	(rang prévu: 1er)	
1979-1980	3e	San Juan, Porto Rico	13e	14e
		San Juan, Lake Placid, F.-U.		Mexico, Mexique
1980-1981	*	Moscou, URSS		
1981-1982				12e
		Bucarest, Roumanie		
1982-1983	3e	Brisbane, Australie	(rang prévu: 1er-3e)	
1983-1984	3e	Caracas, Venezuela	3e	Edmonton
		Sarajevo, Yougoslavie	(rang prévu: 10e-12e)	(pas de rang
1984-1985	4e	Los Angeles, États-Unis	4e	prévu en tant que pays)
		Italie		
1985-1986		Kobe, Japon	(rang prévu: 8e)	

*

Le Canada n'a pas participé aux Jeux Olympiques d'été de 1980 à Moscou en raison du boycottage décrété. Il ne figure donc pas au classement général. Par contre, il s'est classé dixième aux Jeux Olympiques de 1976 à Montréal. D'après les performances des athlètes canadiens comparativement à celles qui ont été réalisées à Moscou en 1980, le Canada se serait classé quinzième environ.

coûts du Programme par activité: Le coût global du Programme de condition physique et Sport amateur comprend les coûts de fonctionnement et les contributions, ainsi que la valeur des services fournis gratuitement par les autres ministères. Ces services comprennent les locaux fournis par le ministère des Travaux publics (616 000 \$) et les services financiers assurés par le ministère des Approvisionnements et Services (146 000 \$), ainsi que d'autres services fournis par le Conseil du Trésor (89 000 \$) et Travail Canada (5 000 \$). Aucune recettes ne sont produites dans le cadre du Programme, mais il faut rendre compte des recouvrements effectués en vertu de l'entente interprovinciale sur les coteries (environ 35 millions de dollars par année).

Tableau 24: Coût net du Programme (en milliers de dollars)

Dépenses	de fonc- tionnement	Contri- butions	Plus autres coûts	Coût total	Coût total
1985-1986	1985-1986	1985-1986	coûts	total	1984-1985
Condition physique	2 178	8 339	-	10 517	9 739
Sport amateur	3 250	44 012	-	47 262	53 736
Administration du Programme	4 657	-	856	5 513	41 526
	10 085	52 351	856	63 292	105 001

*

Une liste détaillée des associations qui reçoivent des contributions de Condition physique et Sport amateur figure dans les rapports annuels au sujet du Programme.

Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1985-1986	1984-1985	1983-1984	
Contributions aux frais d'études, de subsistance et d'entraînement des athlètes amateurs d'élite.	3 994	4 335	3 662
Paielements, en vertu d'ententes, aux organismes commanditaires, de jeux multidisciplinaires, régionaux, nationaux et internationaux, afin d'assumer une partie des dépenses de fonctionnement et d'immobil- isations liées aux jeux qui ont lieu au Canada, ainsi que des dépenses de fonctionnement liées aux championnats inter- nationaux d'une seule discipline qui ont lieu au Canada.	4 204	8 122	5 241
Contributions au projet d'amélioration de l'anneau de patinage de vitesse à Sainte-Foy (Québec).	-	1 125	-
Emplois d'été et placement des jeunes.	-	-	8
Nouveau programme de relance d'aide à l'emploi (RELAIIS).	-	-	65
Administration du Programme	-	425	803
Paielements en vertu d'ententes avec des organismes commanditaires pour des projets de création d'emplois.	-	59 705	50 501

Tableau 22: Paiements de transfert (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984

Contributions*

Condition physique

Contributions aux coûts de projets ayant pour but d'élever le niveau de forme physique des Canadiens, et contributions aux coûts des projets et de l'administration des associations et des organismes nationaux de loisirs afin d'aider à la promotion et au développement des loisirs sportifs pour les Canadiens.

7 478 6 753 6 353

Contributions aux dépenses de fonctionnement de la campagne PARTICIPATION visant à susciter chez les Canadiens une prise de conscience des effets bénéfiques des loisirs sportifs et à stimuler un mode de vie sain dans tous les groupes de la population.

861 835 795

Sport amateur

Contributions aux coûts des projets et de l'administration des organismes de sport amateur afin d'aider à la promotion et au développement du sport pour les Canadiens.

31 373 33 720 29 449

Contributions aux coûts du Centre national du sport et de la récréation Inc. pour les services fournis aux organismes résidents et non résidents du Centre.

4 441 4 390 4 125

2. Dépenses en personnel

Tableau 21: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provs: pour le traitement moyen 1985	Echelle de traitement actuelle	Années-personnes autorisées	
		85-86	84-85 83-84

Gestion supérieure	4	4	5	50 530/96 300	70 90
Scientifique et profes-					
sionnelle					
Enseignement	4	4	3	13 609/68 070	40 76
Administration et					
service extérieur					
Services administratifs	9	8	8	13 912/57 987	37 83
Gestion des finances	7	6	6	13 853/57 980	37 94
Services d'information	7	7	7	13 579/57 980	38 40
Gestion du personnel	-	-	1	13 330/63 870	-
Administration des					
programmes	39	41	39	13 912/57 987	41 44
Technique					
Techniciens divers	2	2	2	12 635/55 682	32 61
Soutien administratif					
Commis aux écritures	25	27	25	12 932/31 743	22 32
Mécanographie	3	3	1	12 665/25 271	22 10
Secrétariat	19	19	19	12 636/31 946	22 10
Exploitation					
Services divers	3	3	5	13 253/39 988	20 82
Personnel ministériel					
(exempt)	9	9	-	-	36 111

Note: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

• Analyse par article
• Dépenses par article

Tableau 20 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Personnel			
Traitements et salaires	4 691	4 495	4 222
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	657	584	589
Biens et services			
Transport et communications	2 402	1 230	1 082
Information	527	700	687
Autres services professionnels et spéciaux	1 229	1 191	1 117
Location	72	72	50
Achat de services de réparation et d'entretien	92	92	102
Services publics, fournitures et approvisionnements	383	400	360
Toutes autres dépenses	-	36 500	10 503
Capital	32	32	154
Paievements de transfert	52 351	59 705	50 501
Total des dépenses	62 436	105 001	69 367

Rendement financier en 1983-1984

Les besoins financiers réels ont été supérieurs de 309 pour 100 à ce qu'il avait été prévu à l'origine.

Tableau 19: Rendement financier en 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984		1983-1984	
Budget principal	Réel	Budget principal	Réel
10 985	16 249	5 264	10 985

Explication de la différence: Les dépenses suivantes ont été approuvées dans le Budget supplémentaire:

- Paiements à la Société canadienne des paris sportifs (10 500 000 \$)
- Contributions aux organismes parrainant des projets de création d'emploi (800 000 \$).
- Autres réductions et reports, nets (300 000 \$).

Description et justification des ressources

L'activité Administration du Programme est celle qui permet d'assurer des services de soutien dans le domaine des finances et de l'administration, ainsi que de la promotion et des communications pour Condition physique et Sport amateur; elle englobe en outre les autres services généraux du Programme (par exemple; ceux au cabinet du ministre d'Etat à la Condition physique et au Sport amateur, au cabinet du Sous-ministre adjoint et dans les bureaux régionaux).

Objectif

assurer la direction et la coordination globales des activités en fournissant conseils et orientation en matière de politiques, des services de planification, de finances et d'administration, et des services de soutien en matière de promotion et de communication.

Etat récapitulatif des ressources

Tableau 18: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu 1984-1985	Réal 1983-1984		
				\$ A-P	\$ A-P
Promotion et communications	1 164 10	1 253 10	963 11		
Gestion et services de la planification financière*	3 493 59	3 773 59	4 786** 60		
Paiements à la Société canadienne des paris sportifs	-	36 500 -	10 500 -		
	4 657 69	41 526 69	16 249 71		

* Comprend également le personnel du cabinet du ministre d'Etat (Condition physique et Sport amateur), du cabinet du Sous-ministre adjoint et des bureaux régionaux.

** En 1983-1984, tous les frais généraux, y compris les traitements et salaires et les années-personnes, avaient été affectés uniquement à l'activité Administration. Depuis, les frais généraux sont affectés directement à chacune des trois activités. Pour fin de comparaison, les chiffres faisant état de la performance antérieure par activité ont été ajustés et sont différents des chiffres qui se trouvent dans les Comptes publics.

En 1985-1986, des contributions seront fournies aux organismes nationaux de sport pour les fins suivantes:

Tableau 17: Ventilation des contributions pour l'activité Sport amateur

Objet	Montant
1. Sport de haute compétition (y compris les programmes des équipes nationales, l'aide aux athlètes, les équipes des grands Jeux, les services médicaux, l'accueil des manifestations, la formation des entraîneurs, les programmes techniques, le soutien administratif).	23 766 400
2. Système des sports au pays (y compris l'Association des entraîneurs, les programmes techniques, les championnats nationaux, les Jeux du Canada).	10 562 800
3. Infrastructure sportive (y compris les salaires pour les permanents du Centre national du sport et de la récréation ainsi que le soutien administratif des organismes nationaux de sport).	9 682 600
	44 012 000

En ce qui concerne les associations nationales, les décisions prises à l'égard du financement sont le résultat d'un processus d'examen qui tient compte des priorités du programme de Sport Canada. Les demandes de fonds des organismes nationaux de sport sont examinées à la lumière des priorités de Sport Canada, des plans et des réalisations des organismes nationaux de sport, et du caractère exhaustif de la présentation. En fonction de cet examen, des recommandations finales sont présentées au ministre.

Données sur le rendement et justification des ressources

Le rendement de l'activité Sport amateur peut être mesuré à l'aide d'indicateurs tels que la performance des athlètes canadiens aux grands Jeux multiscipulaires et aux championnats mondiaux, le nombre des athlètes ayant droit à des subventions dans le cadre du Programme d'aide aux athlètes, le nombre de centres de sports de haute compétition établis, et le nombre d'entraîneurs professionnels employés dans le sport amateur.

Aux grands Jeux multiscipulaires en 1984, le Canada, en tant que pays, s'est classé quatrième aux Jeux Olympiques d'été de Los Angeles. Bien que l'absence de plusieurs nations ait sans aucun doute contribué à ce classement, la performance canadienne a été la meilleure jusqu'à maintenant. Même en tenant compte des résultats prévus des pays qui ont boycotté les Jeux, le Canada se classe encore mieux que jamais auparavant.

En 1983-1984, Condition physique et Sport amateur a reçu 25 millions de dollars, étalés sur une période de 5 ans, pour aider à préparer l'équipe canadienne en vue des Jeux Olympiques d'hiver de 1988. Sport Canada a conçu un processus de collaboration avec les organismes nationaux de sport afin de planifier et de mettre en oeuvre des programmes techniques visant à constituer la meilleure équipe de tous les temps en 1988 (Programme "Mieux que jamais"). En 1983-1984, Sport Canada a travaillé avec les organismes des 10 disciplines olympiques d'hiver pour mettre au point leurs systèmes de planification et de surveillance. En 1984-1985, ses efforts ont surtout porté sur la mise en oeuvre et la surveillance de ces plans.

En 1983-1984, le gouvernement fédéral a mis en branle un programme de centres de sports de haute compétition. En 1984-1985, plusieurs de ces centres ont été établis pour des sports particuliers partout au pays. En 1985-1986, des plans à long terme seront élaborés pour au moins 15 sports afin de les doter de centres semblables.

Description

Les principales composantes de l'activité Sport amateur sont les suivantes:

Sport de haute compétition/excellence sportive: Cette composante englobe les initiatives dont l'objectif est de faire en sorte que les athlètes canadiens atteignent le plus haut niveau possible de performance sur la scène sportive internationale, en particulier dans les disciplines olympiques. Sport Canada administre des programmes techniques tels que le Programme d'aide aux athlètes, le Programme d'aide aux sciences du sport, le Programme de recherche appliquée dans le sport et le Programme d'accueil, en plus de fournir des conseils techniques et des ressources financières aux organismes nationaux de sport pour, entre autres, les programmes des équipes nationales, les compétitions nationales et internationales, la formation des entraîneurs, les sciences du sport et les centres de haute compétition.

suivants:

En 1985-1986, le Canada participera aux grands Jeux internationaux

● Jeux universitaires mondiaux (sports d'été), Japon, 1985

Développement du sport au pays: Cette composante assure le financement et l'orientation générale de programmes techniques et compétitifs mis sur pied à l'intention de participants dont le niveau est inférieur à celui de la haute compétition internationale. Les principales activités à ce égard incluent le perfectionnement des athlètes dans le cadre de manifestations à caractère national, par exemple les Jeux du Canada et les championnats nationaux des sports respectifs, les programmes de formation de l'Association canadienne des entraîneurs, et les programmes éducatifs de cours techniques des organismes nationaux de sport.

Infrastructure sportive: Les activités dans le cadre de cette composante consistent à financer et à guider l'établissement et le maintien d'un efficace réseau de communication et de programmation en matière de sport à l'échelle nationale. Le Centre national du sport et de la récréation ainsi que les aspects liés au personnel administratif, aux bureaux, aux réunions, à la planification, etc. des organismes nationaux de sport sont visés par cette composante.

Planification et évaluation: Cette composante a essentiellement pour objet la planification et l'évaluation des programmes de Sport Canada et du progrès du sport amateur au Canada en général. Une autre responsabilité consiste à concevoir et à organiser le processus de planification de Sport Canada d'une manière compatible avec les besoins du Programme de Condition physique et Sport amateur et les exigences du Ministère et des agences centrales.

es besoins financiers réels ont été supérieurs de 11 pour 100 à ce qui avait été prévu à l'origine.

Tableau 16: Rendement financier en 1983-1984
(en milliers de dollars)

1983-1984	
Budget	Réel
Différence	
4 239	44 696
40 457	
4 239	

Explication de la différence: Les grandes dépenses suivantes ont été approuvées dans le Budget supplémentaire:

(en millions de dollars)

Postes où les dépenses ont été supérieures à ce qui avait été approuvé dans le Budget principal:

Fonds pour la création du programme "Mieux que jamais" en vue des Jeux Olympiques d'hiver de 1988, abstraction faite des dépenses de 1,7 million de dollars qui avaient été approuvées à l'origine en 1983-1984, mais qui ont ensuite été reportées

2,9

Contributions destinées aux coûts d'exploitation des Jeux universitaires mondiaux de 1983 (FISU) à Edmonton, Alberta

2,1

Contributions pour la création du programme "Mieux que jamais" pour le hockey sur glace en vue des Jeux Olympiques d'hiver de 1984 à Sarajevo, Yougoslavie

0,4

Moins: poste où les dépenses ont été inférieures à ce qui avait été approuvé dans le Budget principal:

Report des dépenses en préparation des Jeux d'hiver du Canada

(1,2)

Différence nette

4,2

B. Sport Amateur

Objectif

Développer le sport canadien aux échelles nationale et internationale, favoriser le plus haut niveau possible de réalisation par le Canada sur la scène sportive internationale.

Les buts précis fixés pour cette activité sont les suivants:

- Coordonner, promouvoir et développer le sport de haute compétition au Canada, de concert avec les organismes nationaux de sport reconnus.

- Aider à développer le sport au Canada dans les domaines nécessitant une coordination à l'échelle nationale.

- Fournir une direction administrative et technique, une orientation de principe, des services consultatifs et des ressources financières afin d'aider les organismes nationaux d sport à bien assumer leur rôle d'agents essentiels de l'excellence et du développement coordonné du sport au Canada.
- Flahorer les politiques du gouvernement fédéral en matière de sport.

Un autre but particulier pour 1985-1986 consiste à préparer l'équipe canadienne en vue des Jeux d'été de la FISU qui auront lieu à Kobe, au Japon.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité Sport amateur représente 76 pour 100 du budget de Condition physique et Sport amateur pour 1985-1986.

Tableau 15: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986		1984-1985		1983-1984	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Sport amateur	47 262	35	53 736	37	44 696	33

Tableau 13: Tendances de la participation à la SNAP

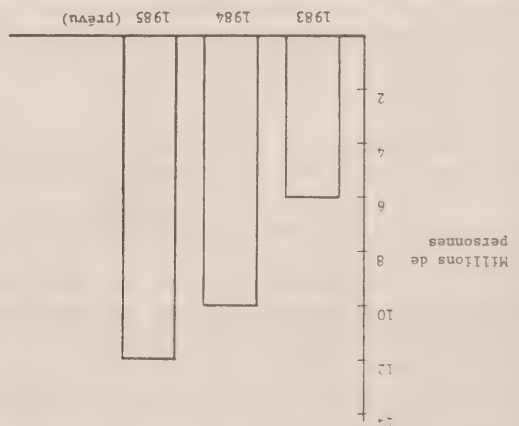


Tableau 14: Ventilation des contributions pour l'activité Condition physique (1985-1986)

Objet	Montant
• Favoriser l'établissement de normes uniformes pour les programmes et la formation des animateurs.	833 900
• Améliorer le système de communication et de programmation bénévoles à l'échelle nationale.	3 335 600
• Promouvoir l'activité physique et informer les Canadiens à cet égard.	1 334 240
• Mener des enquêtes, faire des recherches, et en diffuser les résultats.	1 250 850
• Encourager l'innovation par le moyen de projets pilotes ou de programmes de démonstration.	1 167 460
• Confier un plus grand rôle promotionnel aux associations nationales en vue d'encourager les Canadiens à modifier leur mode de vie.	416 950
	8 339 000

En supposant que les niveaux de ressources restent constants, les tendances de participation à la SNAP devraient être les suivantes:

Semaine nationale de l'activité physique (SNAP): Tel qu'indiqué antérieurement, Condition physique Canada a réussi à atteindre un niveau de participation de 6 millions de personnes dans le cadre de la SNAP en 1983 et de 10 millions de personnes en 1984. Les prévisions pour 1985-1986 sont de l'ordre de 12 millions de participants.

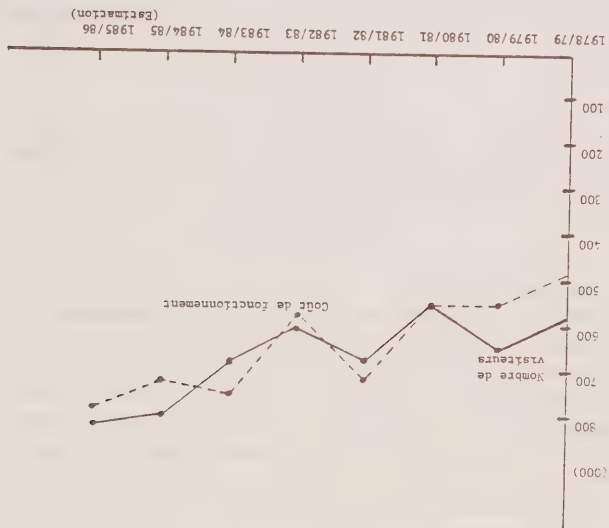


Tableau 12: Sport Action

Le coût de fonctionnement de ce programme, par visiteur se présente à l'unité mobile, est d'environ 90 cents.

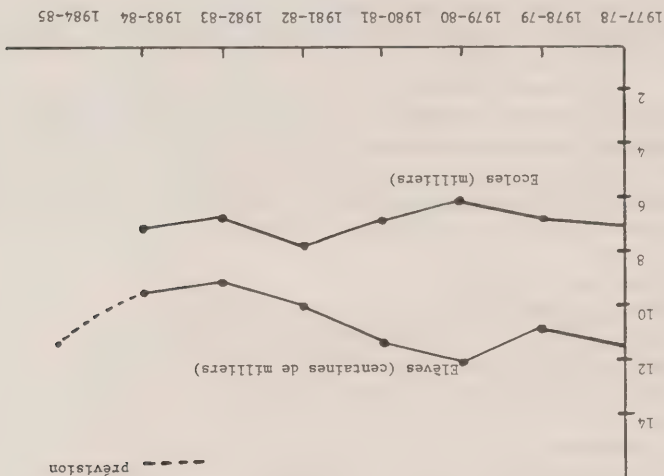
baseball et le football, ainsi que divers tests de condition physique. En général, ce genre d'exposition attire plus d'un demi-million de personnes chaque année.

Processus de financement: Condition physique Canada invite les associations bénévoles nationales et d'autres organismes à présenter des demandes de contributions qui sont ensuite évaluées à la lumière de critères et de priorités établis. Celles-ci peuvent correspondre à certains groupes d'âge, à certains éléments de la population ou à des secteurs de programmation, d'après des études et des résultats comme ceux de l'Enquête Condition physique Canada. En fonction de l'examen des demandes effectuée par Condition physique Canada, des recommandations finales de financement sont faites au Ministre.

Données sur le rendement et justification des ressources

Programme Jeunesse en forme Canada: Depuis sa création en 1970, le Programme Jeunesse en forme Canada a permis d'évaluer la vitesse, la puissance, la force, l'agilité et l'endurance de quelque 17 millions de garçons et filles âgés de 6 à 17 ans. En 1983-1984, environ 1 021 000 enfants dans les écoles canadiennes, sur une possibilité de 4 900 000, ont participé au Programme Jeunesse en forme Canada. Cette participation devrait passer à 1 100 000 en 1984-1985 et à 1 200 000 en 1985-1986.

Tableau 11: Écussons Jeunesse en forme



Programme Sport Action: Le Programme Sport Action comprend deux caravanes mobiles d'exposition qui servent à promouvoir le sport et l'activité physique.

Ces unités sont montées à l'occasion d'expositions ou de foires, dans des centres communautaires et des écoles, où les citoyens locaux sont invités à participer à des activités sportives. L'exposition comprend de nombreuses activités de participation où jeunes et moins jeunes sont encouragés à mesurer leur habileté dans des sports comme le tennis, le

Rendement financier en 1983-1984

Les besoins financiers réels ont été inférieurs de 9 pour 100 à ce qui avait été prévu à l'origine en raison de réductions budgétaires spécifiques qui ont été absorbés au cours de l'exercice financier.

Figure 10: Rendement financier en 1983-1984
(en milliers de dollars)

Condition physique		8 422	9 227	(805)
Réal		Budget	principal	Différence
		1983-1984		

Explication de la différence

- La réduction s'explique en grande partie par une réduction provisoire des contributions à des projets de condition physique afin de créer une réserve dans l'enveloppe des affaires sociales

Description

Les efforts de Condition physique Canada visent principalement à faire porter l'attention et à axer les activités dans le domaine de la condition physique sur des questions d'intérêt national. Condition physique Canada s'occupe de déterminer les secteurs où il existe des besoins, et de mettre sur pied des ressources pour les programmes et les services, ainsi que des modèles de programmes novateurs, de façon directe ou indirecte, qu'il veille à faire accepter et mettre en application. En outre, cet organisme appuie des recherches sélectives, la collecte et la diffusion de renseignements, et l'établissement de normes nationales pour les programmes de condition physique, soit directement, soit en fournissant des contributions et en travaillant en étroite collaboration avec les organismes chargés de ces tâches.

Le programme permet également de fournir une aide financière et technique aux organismes bénévoles nationaux pour la promotion de la condition physique, l'établissement de services d'animation, l'organisation de programmes de démonstration, la mise sur pied de programmes de condition physique, et la gestion de l'organisation. Condition physique Canada poursuit des activités de consultation et de liaison avec tous les gouvernements provinciaux, les organismes et les établissements engagés dans le domaine de la condition physique.

- établir et encourager des normes appropriées pour les animateurs de programmes, de concert avec les ministères des gouvernements provinciaux et les associations nationales;
- revoir le contenu du Programme Jeunesse en forme Canada pour ce qui concerne les adolescents.

● Améliorer l'environnement, l'infrastructure organisationnelle et les systèmes en place pour l'activité physique dans tout le Canada, c'est-à-dire:

- publier et diffuser les conclusions de recherches sur des programmes appropriés à l'intention des adolescents;
- continuer à préparer des modules de formation à l'intention des administrateurs bénévoles au sein des organismes de condition physique, d'activité physique et de sport;
- continuer de promouvoir la mise en vigueur de modèles de programmes visant à encourager le "Sport pour tous";
- établir et adopter des ententes officielles avec les gouvernements provinciaux afin de réduire le chevauchement et le double emploi des services.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité Condition physique représente 17 pour 100 du budget total du Programme de Condition physique et Sport amateur pour 1985-1986.

Tableau 9 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P
1985-1986	10 517 27	9 739 27	8 422 24
Prévu			
Réel			
1983-1984			

A. Condition physique

Objectif

Améliorer la condition physique des Canadiens par une participation accrue à l'activité physique, et contribuer ainsi à leur santé, à leur bien-être et à leur capacité d'accomplir les gestes de la vie courante.

Dans le cadre de cet objectif, les buts précis suivants seront poursuivis en 1985-1986:

- Augmenter la motivation des Canadiens à participer à des programmes d'activité physique, c'est-à-dire:

- par la Semaine nationale de l'activité physique (du 26 mai au 3 juin 1985), sensibiliser 15 millions de Canadiens aux bienfaits de l'activité physique et susciter la participation active de 12 millions de Canadiens;

- appuyer le programme PARTICIPAction pour qu'il obtienne de la publicité gratuite de la part de 150 stations de télévision et chaînes communautaires, de 300 postes de radio, de 700 hebdomadaires et de 250 publications d'intérêt spécial;

- préparer et diffuser des ressources en matière de condition physique destinées à des groupes cibles particuliers, par exemple les adolescents, les personnes âgées, etc.

- Accroître le nombre et l'accessibilité des programmes favorisant la participation à des activités physiques, c'est-à-dire:

- distribuer aux organismes responsables des documents d'information de qualité sur les programmes qui connaissent du succès auprès de groupes cibles particuliers, par exemple les adolescents et les personnes âgées;

- établir des mécanismes pour faire connaître aux employeurs les bienfaits des programmes de condition physique destinés aux employés, et leur fournir des renseignements et des conseils techniques afin de les aider à mettre en oeuvre des programmes du genre;

Le nombre d'athlètes canadiens classés parmi les huit premiers au tableau 8 (voir la page 7-23). Une augmentation du même ordre est prévue pour 1985-1986. Le nombre de brevets B a considérablement augmenté en 1984-1985.

Tableau 8 : Nombre d'athlètes subventionnés

Année	Nombre total d'athlètes subventionnés	A	B	C	Athlètes prometteurs
1982-1983	797*	101	124	572	100
1983-1984	732	116	96	520	
1984-1985	780	125	130	525	

Brevet A : Athlètes classés parmi les huit premiers au monde (sports individuels) ou les quatre premiers au monde (sports d'équipe).

Brevet B : Athlètes classés entre les neuvième et seizième rangs au monde (sports individuels) ou entre les cinquième et huitième rangs au monde (sports d'équipe).

Brevet C : Athlètes non classés parmi les seize premiers, mais qui en ont le potentiel pour se hisser à ce niveau.

Athlètes prometteurs : athlètes ne détenant pas encore de brevet C, mais qui s'entraînent dans le cadre de programmes de niveau national (voir la page 7-18).

Ces chiffres tiennent compte de 124 athlètes financés par un "programme spécial pour l'Atlantique" (non compris en 1983-1984 et les années subséquentes).

Note:

Les deux derniers indicateurs de l'efficacité des programmes, lorsqu'ils seront à jour, devraient continuer de montrer une tendance vers une augmentation de l'activité chez les Canadiens. La plus récente collecte de données à cet égard remonte à celle d'Enquête Condition physique Canada en 1981. La possibilité de répéter une certaine forme d'enquête en 1986 est présentée envisagée. Si le résultat de cet examen se révèle positif, il sera possible de vraiment mettre à jour ces données et d'autres indicateurs.

Sport amateur: Plus de 80 pour 100 du budget de cette activité est consacré à la promotion et au développement du sport amateur au Canada, et au soutien de l'élite canadienne participant aux compétitions internationales. Le moyen de mesurer le succès de ces efforts est d'observer où se classe le Canada aux grandes manifestations multidisciplinaires internationales comme les Jeux Olympiques, les Jeux panaméricains, les Jeux du Commonwealth, etc. Il est difficile de prévoir ces classements, puisque des facteurs autres que les contributions du Programme entrent en ligne de compte. En outre, l'activité Sport amateur permet de supporter des entraîneurs nationaux à temps plein (25 à 30 en 1984-1985), des centres d'entraînement où sont réunis les meilleurs athlètes et entraîneurs, et qui sont dotés d'installations et de services médicaux et scientifiques fournis par les établissements hôtes (il existe des centres nationaux et régionaux d'entraînement dans au moins 18 disciplines sportives en 1984-1985), ainsi que des programmes de compétition et d'entraînement pour les équipes nationales. Une aide financière directe est également fournie aux athlètes pour leur permettre de participer à leurs programmes nationaux. Le tableau 25 (voir la page 7-42) contient certaines données à l'égard des classements prévus. Celles-ci sont fondées sur le niveau des contributions pour l'année 1985-1986.

Dans le cadre du Programme d'aide aux athlètes, les Canadiens classés parmi les seize premiers au monde, ainsi que ceux qui sont jugés avoir le potentiel d'être parmi les seize premiers, reçoivent une aide financière directe de Sport Canada.

Environ 25 pour 100 des athlètes brevetés au niveau C et soutenus par le Programme d'aide aux athlètes parviennent aux brevets A ou B. Si le Canada tient à améliorer sa position au classement mondial (qui correspond au nombre d'athlètes brevetés A et B), il faut continuer d'aider les athlètes détenteurs d'un brevet C qui, un jour, parviendront aux niveaux A ou B. La probabilité d'atteindre des niveaux supérieurs dépend de l'importance de l'allocation versée dans le cadre du Programme d'aide aux athlètes (qui couvre les frais d'entraînement et de subsistance), et de l'aide consentie aux organismes nationaux de sport au titre des programmes des équipes nationales (pour les entraîneurs, les stages d'entraînement, les compétitions, les services scientifiques sportifs, etc.).

Tableau 6 : Pourcentage de Canadiens qui s'adonnent régulièrement à l'activité physique

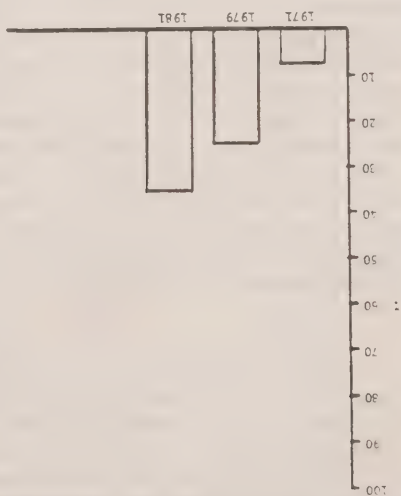
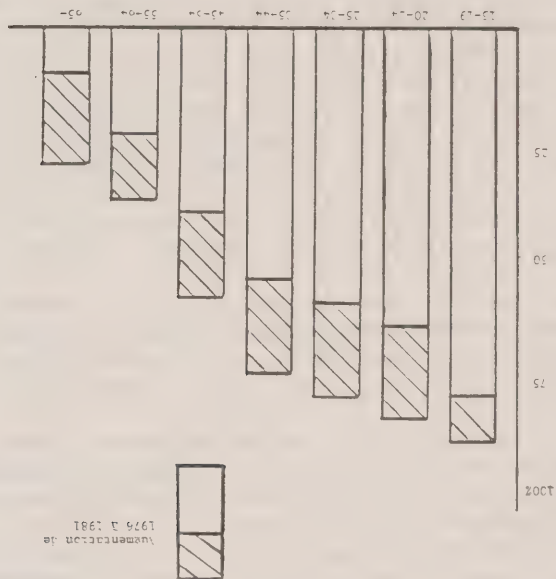


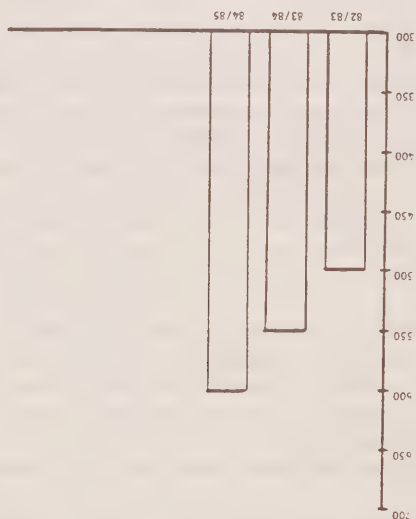
Tableau 7 : Augmentation de la participation à des activités physiques par groupe d'âge



Entre 1976 et 1981, la participation a augmenté dans tous les groupes d'âge.

Le tableau suivant démontre l'augmentation de l'activité dans le secteur bénévolé pour appuyer les objectifs de Condition physique:

Tableau 5: Nombre de demandes de contributions présentées à Condition physique Canada par des associations nationales



Un intérêt accru de la part des sociétés vient s'ajouter à l'augmentation d'activités au sein du secteur bénévolé pour appuyer le principe de la condition physique. D'importantes sociétés nationales ont collaboré à l'activité physique. Ce chiffre a augmenté de 38 pour 100 en 1981.

L'efficacité des programmes de Condition physique Canada transparaît surtout dans le nombre de Canadiens qui déclarent s'adonner régulièrement à l'activité physique (trois fois par semaine). Ce chiffre a augmenté de 10 pour 100 en 1971 à plus de 38 pour 100 en 1981.

Plus de 80 pour 100 des dépenses de Condition physique Canada sont engagées par l'intermédiaire des associations nationales bénévoles. C'est une stratégie qui porte fruit, comme en témoigne, par exemple, les deux dernières Semaines nationales de l'activité physique où plus de 200 000 bénévoles ont été mobilisés partout au Canada pour organiser des activités spéciales soulignant cet événement.

Condition physique: Le but de l'activité Condition physique est de promouvoir l'activité physique qui contribue à la bonne santé.

• Efficacité du Programme

Amélioration de l'équipe nationale: Les athlètes canadiens ont réalisé des performances prévues aux compétitions internationales qui ont eu lieu en 1983-1984 (voir la page 7-42). Ces résultats indiquent qu'il existe un nombreux programmes positifs dans le domaine de la haute compétition au Canada. Ces performances peuvent, cependant, être améliorées et Sport Canada collabore actuellement avec les organismes nationaux de sport afin de formuler une stratégie permettant d'atteindre de plus hauts sommets aux Jeux Olympiques de 1988.

Contributions totales de 192 560 \$ pour terminer la campagne de 1983. Le programme de 1984. Ces sommes, réaffectées à l'intérieur de la base des ressources de Condition physique Canada, ont été plus élevées que prévues, surtout en raison de l'engagement des organismes bénévoles nationaux et de la réaction du public qui ont été extrêmement positifs. La Semaine nationale de l'activité physique de 1984 a connu autant de succès avec près de 10 000 participants à plus de 8 400 activités communautaires. Les grandes associations nationales, les gouvernements provinciaux, les services municipaux de loisirs et les administrations collaborent tous pour susciter à ces occasions la participation de masse d'une des plus réussies de l'histoire du Canada. L'événement devrait continuer d'avoir lieu chaque année et de faire participer tous les paliers de gouvernement, le secteur bénévole et, de plus en plus, les sociétés.

Semaine nationale de l'activité physique: La nouvelle initiative d'envergure entreprise par Condition physique Canada en 1983-1984 a été la première Semaine nationale de l'activité physique. Ce programme a connu un franc succès puisque tous les taux de participation visés ont été dépassés et qu'une base pour des programmes collectifs permanents a été établie entre les associations nationales, les gouvernements provinciaux, les administrations municipales et Condition physique Canada. Les dépenses au titre de ce projet en 1983-1984 comprenaient des

3. Mise à jour des initiatives antérieures

Aide aux athlètes: À la fin de 1984, une nouvelle catégorie de subventions, les "Brevets d'athlètes prometteurs", était créée à l'intention des athlètes prometteurs membres d'une équipe nationale en formation, mais qui ne sont pas encore prêts à faire partie de l'équipe nationale dans les sports choisis. Ces brevets visent à aider financièrement les jeunes athlètes qui n'ont pas encore atteint les critères du Brevet C afin qu'ils puissent s'entraîner dans le cadre de programmes avancés, sous l'égide de l'organisme national de sport. Ces fonds seront généralement attribués aux sports dont la complexité technique ou le cycle d'entraînement est tel que les athlètes doivent suivre des programmes compliqués pendant de nombreuses années avant d'atteindre les normes internationales. Cette idée sera davantage exploitée en 1985-1986.

Essais et recherches sur les drogues: Le problème de l'utilisation de drogues par des athlètes de niveau international a atteint des proportions considérables, comme en témoigne le nombre de ceux qui ont été disqualifiés aux Jeux panaméricains de 1983 et aux Jeux Olympiques de 1984. Sport Canada, de concert avec les organismes nationaux de sport et le Conseil canadien de la médecine sportive, appuiera les mesures requises pour contrôler l'usage des substances dont l'utilisation est interdite au Canada et dans le monde du sport en général.

Service de gestion des associations: Les organismes nationaux de sport ont toujours dû faire face à bon nombre de problèmes d'organisation, dans une certaine mesure, les ont empêchés de mettre sur pied tous les programmes requis pour favoriser le développement du sport à l'échelle nationale et améliorer la performance aux compétitions internationales. Le programme des services de gestion des associations de Sport Canada a été établi pour fournir direction et ressources aux organismes nationaux de sport, de façon à leur permettre d'améliorer leur capacité de gestion et leur efficacité administrative.

Programme "Mieux que jamais": Ce programme vise à produire la meilleure équipe canadienne jamais vue aux Jeux Olympiques d'hiver de 1988 à Calgary. Sur la base de plans quinquennaux généraux établis pour chacun des sports d'hiver, sous la direction de Sport Canada, une somme supplémentaire de 25 millions de dollars a été engagée pour les programmes et les organismes nationaux de sport, et elle a été répartie sur les cinq années précédant les Jeux Olympiques d'hiver de 1988.

Le bien-être général des athlètes d'élite du Canada pendant et après leurs années actives d'entraînement et de compétition a fait l'objet de réoccupations. Sport Canada a l'intention d'aborder cette question en tablistant des programmes de formation professionnelle à l'intention des athlètes à la retraite, en offrant une aide élargie aux athlètes, et en permettant d'autres formes de services à leur disposition.

. Initiatives

Les principales initiatives qui seront entreprises en 1985-1986 incluent les suivantes:

Condition physique

Sport et condition physique chez les jeunes: Dans le cadre de l'Année internationale de la jeunesse en 1985, Condition physique Canada organisera un grand symposium national sur la condition physique et la participation sportive des jeunes. Des délégués de partout au Canada, y compris des jeunes et des représentants des organismes responsables et des divers niveaux de gouvernement, étudieront les conclusions des recherches menées actuellement par Condition physique Canada. Ils examineront entre autres les composantes des programmes de condition physique destinés aux jeunes connaissant du succès, et les résultats d'une importante enquête sur les techniques permettant de populariser le sport et la condition physique à l'intention des jeunes dans les années 1980.

Collaboration des sociétés: Devant l'intérêt manifesté par plusieurs grandes sociétés, Condition physique Canada fournira des renseignements techniques et une direction en vue d'un certain nombre d'importantes initiatives promotionnelles d'envergure nationale, en étroite collaboration avec les sociétés qui désirent associer leur nom et leurs produits au mouvement de la condition physique en 1985-1986. Ces activités devraient compléter les autres plus traditionnelles qui sont entreprises de concert avec les gouvernements provinciaux et les organismes bénévoles nationaux.

Condition physique au travail: Condition physique Canada mettra sur pied en 1985 une structure administrative visant à faciliter la collaboration avec l'industrie afin de permettre l'établissement de programmes de condition physique spécialement conçus pour le lieu de travail.

Sport amateur

Planification quadriennale: En 1985-1986, Sport Canada continuera de jouer un rôle de premier plan auprès des organismes nationaux des sports olympiques d'été dans le cadre d'un projet visant à les aider à préparer des plans quadriennaux. L'objectif de ce projet est d'améliorer la qualité de la performance des athlètes canadiens dans les disciplines sportives olympiques d'été de façon à ce que le Canada se classe le plus haut possible aux Jeux Olympiques de 1988.

L'engouement pour la condition physique signifie qu'un plus grand nombre de Canadiens sont portés vers le sport et l'activité physique même si les taux de participation diminuent chez les Canadiens plus âgés. Le fait que la condition physique chez les jeunes diminue de manière importante à l'adolescence constitue une autre préoccupation majeure.

Alors que les organismes bénévoles nationaux continuent d'appuyer les objectifs de Condition physique Canada et qu'un nombre sans cesse croissant de demandes de contributions parviennent à Condition physique Canada, les sociétés montrent de plus en plus d'intérêt à collaborer à la promotion de la condition physique.

Facteurs économiques: En plus de profiter des fonds du gouvernement fédéral, le sport au Canada peut compter sur des contributions importantes du secteur privé, soit par des dons de sociétés aux organismes nationaux de sport, soit par le financement d'événements par des sociétés utilisant le sport comme véhicule publicitaire. En acceptant les commandes de ces sociétés, il faut néanmoins s'assurer que l'intégrité du sport n'est pas menacée.

En période de restrictions budgétaires et d'incitations financières limitées pour les employés, des facteurs comme l'absentéisme, le roulement, ainsi que la santé et le moral des employés deviennent plus importants pour les employeurs. Plusieurs études scientifiques abondamment documentées ont démontré les avantages économiques qui pouvaient être tirés de programmes de condition physique et d'une amélioration des habitudes de vie en milieu de travail.

Une analyse en profondeur des données de l'Enquête Condition physique Canada de 1981 a permis aux associations nationales, aux gouvernements provinciaux et territoriaux, et à Condition physique Canada de déterminer les groupes cibles prioritaires d'une manière beaucoup plus efficace. La coordination nationale et l'affectation des rares ressources s'en sont trouvée améliorées au point de produire un effet optimal dans le domaine.

Facteurs sociaux: De plus en plus de Canadiens de tous les âges participent à des activités sportives à caractère récréatif ou compétitif. Condition physique et Sport amateur a répondu à cette demande en prenant l'initiative du concept de "Sport pour tous" et de projets de condition physique. L'Enquête Condition physique Canada (1981) indique qu'il existe un lien important entre l'activité physique et la santé. Davantage de Canadiens qui se décrivent eux-mêmes comme étant "inactifs" sont des fumeurs, et ils sont aussi plus exposés aux maladies cardio-vasculaires. Par contre, il a été démontré que les Canadiens qui se disent "actifs" jouissent d'un plus grand bien-être affectif et sont plus enclins d'adopter de bonnes habitudes alimentaires. Enfin, des études réalisées par Condition physique Canada et plusieurs de ses associations clientes dans le secteur bénévole ont démontré que les personnes ayant une condition physique acceptable étaient plus en mesure de faire face au stress.

Juste facteurs clés influent sur l'orientation du Programme de condition physique et Sport amateur.

acteurs internationaux: Les Nations Unies ont désigné l'année 1985 comme l'Année internationale de la jeunesse afin d'attirer l'attention sur les problèmes et les défis auxquels doivent faire face les jeunes. condition physique Canada entreprendra des projets afin de susciter une participation importante à cette manifestation de la part des organismes bénévoles nationaux pertinents dans les domaines des loisirs sportifs et de la condition physique.

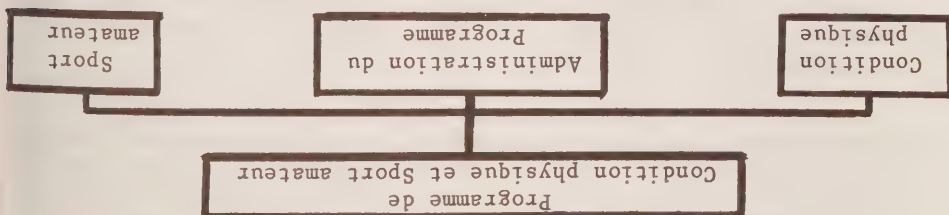
L'incident survenu aux Jeux panaméricains de 1983 concernant l'abus de drogues par des athlètes a donné au Canada l'occasion de démontrer sa ferme intention de mettre fin à l'usage de telles substances. Au cours de 1984, Sport Canada, de concert avec les organismes nationaux de sport et le Conseil canadien de la médecine sportive, a mis en vigueur un programme de contrôle antidopage pour la majorité des sports olympiques. Le programme se poursuivra au cours des quatre prochaines années et fera l'objet d'une surveillance et d'une évaluation constantes.

Au fur et à mesure que le nombre de pays participant aux compétitions sportives internationales augmente, ces manifestations intéressent de plus en plus les gouvernements à titre d'outils de politique étrangère. Il est donc possible non seulement d'améliorer l'image du Canada en tant que pays, mais d'augmenter le prestige du pays sur le plan international grâce aux performances des athlètes canadiens. Les compétences sportives canadiennes peuvent également être mises à profit par le gouvernement fédéral pour améliorer ses relations avec des pays en voie de développement en fournissant à ceux-ci une aide technique pour leurs programmes sportifs.

Facteurs nationaux: Les universités canadiennes, par l'entremise de l'Union sportive interuniversitaire canadienne (USIC), ont décidé de coopérer davantage avec les organismes nationaux de sport et Sport Canada afin de développer le sport de haute compétition au pays. La collaboration se poursuit afin de créer des programmes novateurs au sein de ces trois organismes dans le but ultime d'intégrer plus efficacement les universités canadiennes aux organismes dont l'objet est d'atteindre l'excellence dans le sport au Canada.

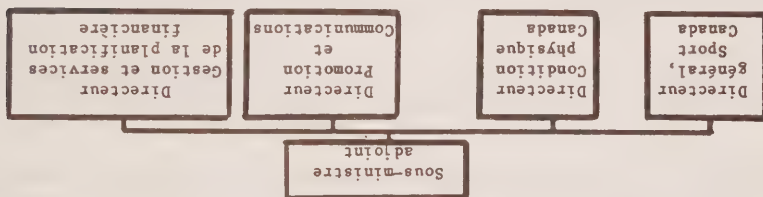
Grâce aux efforts du gouvernement fédéral, des établissements post-secondaires et des autres organismes de sport, la gestion des sports et la fonction d'entraîneur sont maintenant reconnues comme des professions viables au Canada. La création de possibilités supplémentaires dans ces deux domaines s'impose pour faire progresser les athlètes canadiens et l'infrastructure sportive canadienne.

Tableau 3: Structure des activités du Programme



Structure organisationnelle: Le Programme de Condition physique et Sport amateur comprend quatre directions, toutes situées à Ottawa: Condition physique Canada, Sport Canada, Promotion et communications, et Gestion des services de la planification financière. En outre, l'organisme compte quatre bureaux régionaux situés à Halifax, Montréal, Winnipeg et Vancouver. Ceux-ci ont comme principales fonctions de fournir des renseignements, d'aider le public, et de participer à l'organisation d'événements nationaux (comme les Jeux du Canada) dans la région dont ils sont responsables.

Tableau 4: Ressources pour 1985-1986 par élément organisationnel et par activité (en milliers de dollars)



	Canada	Condition physique Canada	Promotion et communications	Gestion des services de la planification financière*	Total
Sport	47 262				47 262
Condition physique		10 517			10 517
Administration du Programme			1 164	3 493	4 657
Total	47 262	10 517	1 164	3 493	62 436
Années-personnes	35	27	10	59	131

* Comprend également le personnel du cabinet du ministre d'État (Condition physique et Sport amateur), du cabinet du Sous-ministre adjoint, du Conseil consultatif canadien et des bureaux régionaux.

1. Objectif du Programme

L'objectif de Condition physique et Sport amateur est d'encourager la participation massive aux sports et à l'activité physique au pays, pour ainsi contribuer à la bonne condition physique et au sentiment de bien-être des Canadiens, et de favoriser le plus haut niveau possible de réalisation par le Canada dans le sport de compétition à l'échelle internationale.

Pour réaliser cet objectif, Condition physique et Sport amateur vise à aider les Canadiens à obtenir le plus de succès possible dans les sports de compétition, et à favoriser la participation massive au sport et à l'activité physique au pays. Le Programme permet donc de faire participer davantage les Canadiens à l'activité physique, d'améliorer leur condition physique, et de susciter chez eux un sentiment de bien-être, tout en accentuant leur fierté nationale.

Le Programme porte essentiellement sur les aspects suivants:

Direction - Jouer un rôle de premier plan en établissant des objectifs nationaux pour le développement, l'organisation, et l'évaluation du sport et de l'activité physique au Canada.

Infrastructure - Assurer la mise en place et le bon fonctionnement d'une solide infrastructure à l'échelle nationale pour la coordination et l'exécution de services et de programmes liés au sport et à l'activité physique.

Participation - Inciter un plus grand nombre de personnes à s'adonner au sport et à l'activité physique, et améliorer la qualité de cette participation.

Excellence - Coordonner, promouvoir et améliorer le niveau du Canada sur la scène internationale du sport de haute compétition en collaboration avec les organismes nationaux de sport reconnus.

Promotion - Sensibiliser davantage les Canadiens à la valeur et aux bienfaits intrinsèques du sport et de l'activité physique pour la santé.

Bénévolat - Créer au Canada un contexte qui soit propice à la participation importante de bénévoles compétents et de membres du secteur privé pour appuyer les organismes nationaux de sport et d'activité physique.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure du Programme: Le programme de Condition physique et Sport amateur comprend trois activités tel qu'indiqué au tableau 2 (voir la page 7-11);

- Contributions destinées aux coûts d'exploitation des Jeux universitaires mondiaux de 1983 (FISU) à Edmonton, Alberta

2,1

- Contributions aux organismes parrainant des projets de création d'emploi

0,8

- Contributions pour la création du Programme "Mieux que jamais" pour le hockey sur glace en vue des Jeux Olympiques d'hiver de 1984 à Sarajevo, Yougoslavie

0,4

Moins : postes où les dépenses ont été inférieures à ce qui avait été approuvé dans le Budget principal :

- Report des dépenses en préparation des Jeux d'hiver du Canada de 1987

(1,2)

- Réduction provisoire des contributions de Sport Canada et de Condition physique Canada afin de créer une réserve dans l'enveloppe des affaires sociales

(1,1)

Différence nette

14,4

C. Données de base

1. Introduction

2. Mandat statutaire

L'adoption de la Loi sur la santé et le sport amateur en 1961 établissait officiellement le rôle du gouvernement fédéral qui consiste à encourager à promouvoir et à développer la condition physique et le sport amateur au Canada. Bien que le gouvernement fédéral administre directement plusieurs programmes (par exemple, le Programme d'aide aux athlètes, la Semaine nationale de l'activité physique), il exerce surtout son influence par l'affectation de fonds à des activités et à des programmes particuliers qui répondent à ses objectifs.

L'équipe canadienne s'est classée onzième aux Jeux Olympiques d'hiver de Sarajevo, en Yougoslavie, en février 1984. Ce résultat correspondait à l'objectif prévu, soit entre la 10^e et la 12^e place, mais a été rendu surtout remarquable par plusieurs performances exceptionnelles d'athlètes canadiens, Gaétan Boucher en patinage de vitesse et Brian Orser en patinage artistique entre autres.

Plusieurs athlètes canadiens se sont signalés en dehors des compétitions des grands Jeux. Par exemple, il convient de mentionner la médaille d'or du couple canadien Paul Martin et Barbara Underhill, au championnat mondial de patinage artistique à Ottawa, et la médaille d'argent de l'équipe féminine canadienne de hockey sur gazon, à la Coupe du Monde en Malaisie.

Examen du rendement financier

Tableau 2: Examen du rendement financier en 1983-1984 (en milliers de dollars)

Administration du Programme Sport Amateur Condition physique	1983-1984		
	Réel	Budget Principal	Différence
	16 249	5 264	10 985
	44 696	40 457	4 239
	8 422	9 227	(805)
	69 367	54 948	14 419

La différence entre les dépenses réelles et le Budget principal provient surtout des grands postes suivants approuvés dans le Budget supplémentaire:

(en millions de dollars)

Postes où les dépenses ont été supérieures à ce qui avait été approuvé dans le Budget principal:

• Paiements à la Société canadienne des paris sportifs 10,5

• Fonds pour la création du programme "Mieux que jamais" en vue des Jeux Olympiques d'hiver de 1988, abstraction faite des dépenses de 1,7 million de dollars qui avaient été approuvées à l'origine en 1983-1984, mais qui ont ensuite été reportées

2,9

La condition physique et le troisième âge, et à fournir une aide technique, des documents d'information et des compétences en matière de programmes aux groupes désireux d'établir des programmes d'activité physique à l'intention des Canadiens âgés.

Condition physique Canada et T.V. Ontario ont réalisé ensemble un nouveau film d'envergure visant à promouvoir l'activité chez les personnes inactives et sédentaires. Le film, qui a pour titre La condition physique en procès, a été distribué partout au Canada par les bureaux de l'Office national du film.

Plus de 800 000 publications de Condition physique Canada ont été distribuées gratuitement pour répondre aux demandes des Canadiens en 1983-1984. Parmi les nouvelles initiatives en ce qui concerne les publications, il faut mentionner la distribution de guides permettant d'adapter le Programme Jeunesse en forme Canada aux jeunes déficients profonds et aux handicapés physiques.

En mai 1983, plus de 6 millions de Canadiens dans pas moins de 600 localités différentes ont participé à la première Semaine nationale de l'activité physique, coordonnée par Condition physique Canada. Quatorze associations nationales, les gouvernements provinciaux et territoriaux, et quelque 200 000 bénévoles ont combiné leurs efforts pour assurer le succès de cette entreprise promotionnelle d'envergure.

Des consultations ont eu lieu avec d'importants organismes nationaux s'occupant des jeunes et des spécialistes de la condition physique chez les jeunes afin de déterminer les questions et les thèmes qui permettront de mettre l'accent sur la condition physique des jeunes en 1985, l'Année internationale de la Jeunesse. Un important rapport d'Enquête Condition physique Canada, intitulé L'activité physique et les jeunes au Canada, a été publié en 1983 et constituera la base de la planification des ministères d'éducation, de tous les niveaux de gouvernement et du secteur bénévole.

Sport Amateur

L'équipe canadienne, regroupant 218 participants (112 hommes et 106 femmes), a terminé en troisième place aux Jeux universitaires mondiaux, à Edmonton, en juillet 1983. Il s'agissait de la meilleure performance à ce jour d'une équipe canadienne aux Jeux de la Fédération internationale des sports universitaires, puisque selon les prévisions, le Canada devait terminer entre le 13^e et le 15^e rang.

L'équipe canadienne a terminé troisième (comme prévu) aux Jeux panaméricains, à Caracas, au Venezuela, en août 1983. Le Canada se classe depuis toujours derrière les E.-U. et Cuba.

Tableau 1: État financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	1984-1985	Différence	Détails à la page
Condition physique	10 517	9 739	178	7 - 25
Port amateur	47 262	53 736	(6 474)	7 - 30
Administration du Programme	4 657	41 526	(36 869)	7 - 35
	62 436	105 001	(42 565)	
Unées-personnes autorisées	131	133	(2)	-

es prévisions pour 1984-1985 sont plus élevées que le Budget des dépenses pour 1985-1986 en raison de postes non renouvelables inclus dans le Budget supplémentaire "B" pour 1984-1985.

Rendement récent

Points saillants

es points saillants du rendement du Programme au cours de l'exercice 1983-1984 étaient les suivants:

Condition physique

- Grâce à une contribution de 795 000 \$, PARTICIPATION a pu obtenir des médias imprimés et électroniques la diffusion gratuite de messages d'intérêt public évalués à plus de 14 millions de dollars.
- Grâce à une contribution de Condition physique Canada, l'Association canadienne d'hygiène publique a terminé et publié un rapport exhaustif sur la condition physique des employés en milieu industriel, rapport fondé sur les conclusions d'un important projet pilote réalisé au cours des deux années précédentes à trois endroits au Canada.
- Un Secréariat du troisième âge en forme a été constitué avec succès au sein de l'Association canadienne des loisirs/parcs. Ses principales tâches ont consisté à mettre en oeuvre les recommandations émanant de la Conférence nationale de 1982 sur

de l'exercice 1985-1986, le programme de contributions et les consultations de Sport Canada porteront surtout sur les secteurs suivants:

- évaluation de la performance du Canada aux Jeux Olympiques d'été de 1984 à Los Angeles (août 1984) et redéfinition de priorité précises pour les quatre années qui nous séparent des Jeux Olympiques d'été de 1988 à Séoul (Corée) (voir la page 7-33);
- aide à l'élaboration, de concert avec les organismes nationaux de sport, de plans quadriennaux pour les 23 disciplines olympiques d'été d'ici aux Jeux Olympiques d'été de 1988 (voir la page 7-33);
- aide à l'établissement d'une unité au sein de Sport Canada ayant pour nom Service de la gestion des associations (voir la page 7-18);
- aide à la mise en oeuvre et à la surveillance d'un programme de tests et de recherches sur les drogues lancé par Sport Canada conjointement avec les organismes nationaux de sport et le Conseil canadien de la médecine sportive (voir la page 7-18);
- aide au contrôle des plans quadriennaux du programme "Mieux qu'jamais" au sein de chacun des organismes nationaux des sports olympiques d'hiver (voir la page 7-33);
- aide à la mise en oeuvre de la troisième année des plans quadriennaux du programme "Mieux qu'jamais" pour les sports olympiques d'hiver (voir la page 7-33);
- établissement d'un plan à long terme pour l'application des principes des sciences sportives au sport de haute compétition au Canada (voir la page 7-33);
- clarification du rôle de Sport Canada dans le sport au pays du double point de vue de la compétition et du "sport pour tous", et création de programmes dans ce domaine (voir la page 7-16).

2. Etat financier récapitulatif par activité

L'activité Administration du Programme englobe toutes les dépenses de fonctionnement liées à la promotion et aux communications, aux démonstrations sportives, ainsi qu'aux services de soutien financier et administratif.

Plans pour 1985-1986

Points saillants

En 1985-1986, 83 pour 100 du budget du Programme de Condition physique et sport amateur sera consacré aux contributions versées aux organismes nationaux de sport, aux athlètes de niveau national et international, et aux associations nationales s'occupant de condition physique et de loisirs sportifs.

Condition physique: Une somme de 8,3 millions de dollars servira à financer des contributions pour des projets visant à améliorer la condition physique des Canadiens. Au cours de l'exercice 1985-1986, le Programme de contributions et les consultations de Condition physique canada porteront surtout sur les secteurs suivants:

- projets visant à améliorer la condition physique et la participation sportive des jeunes. Cette priorité sera surtout mise en évidence pendant l'Année internationale de la jeunesse en 1985 (voir la page 7-17);
- des programmes d'activité physique à l'intention des adultes plus âgés (pré-retraités et personnes âgées) (voir la page 7-24);

- projets pour encourager la création de programmes d'activité physique au travail, surtout dans les milieux industriels (voir la page 7-17);

- projets visant à augmenter les occasions pour les personnes handicapées et les populations économiquement défavorisées de s'adonner à l'activité physique (voir la page 7-24);
- Semaine nationale de l'activité physique (voir la page 7-18);

- PARTICIPATION (voir la page 7-21).

Sport amateur: Une somme de 44 millions de dollars est réservée à des contributions visant, par l'entremise des organismes nationaux de sport, à aider et à diriger le développement du sport canadien aux niveaux national et international, et à permettre les meilleurs résultats possibles sur la scène internationale du sport de compétition. Au cours

Utilisation des affectations de crédits pour 1983-1984

Budget	Total	Utilisation
principal	affectations	réelle
\$	\$	\$

Credit 40 - Condition physique

et sport amateur - Dépenses

de fonctionnement

7 429 000

7 980 732

7 776 63

Credit 45 - Condition physique

et sport amateur - Contributions,

et autorisation d'effectuer des

versements puisés dans le Fonds

du revenu consolidé et d'imputer

lesdits versements au compte de

la loterie nationale, aux fins

des programmes de la santé

physique, du sport amateur

et des loisirs conformément

aux conditions prescrites

par décret du gouverneur en

conseil, le total desdits

versements et des versements

effectués conformément à

l'alinéa d) du crédit L27a

(Conseil du Trésor) de la

Loi 4 de 1976 portant

affectation de crédits ne

dépasser 5% du total des

sommes portées au compte

de la loterie nationale ...

46 990 000

50 938 203

50 501 270

(S) Contributions aux régimes

d'avantages sociaux des

employés

529 000

589 000

589 000

(S) Paiements à la Société cana-

dienne des paris sportifs en

vertu de la Section 19 de la

Loi sur les paris collectifs

sportifs

-

10 500 000

10 500 000

Total Programme

54 948 000

70 007 935

69 366 906

Extrait de la Partie II
du Budget des dépenses

Programme par activité

en milliers de dollars)	Années- Budgétaire	Fonction- Dépenses	Personnes autorisées	en milliers		
				Budget principal 1985-1986	Total principal 1984-1985	Budget principal 1984-1985
Condition physique	27	2 178	-	8 339	10 517	9 559
Sport amateur	35	3 250	-	44 012	47 262	47 561
Administration du du Programme	69	4 625	32	-	4 657	4 504
	131	10 053	32	52 351	62 436	61 624

Paiements de transfert

(en milliers de dollars)

Budget principal 1985-1986
Budget principal 1984-1985

SPORT AMATEUR

Organismes nationaux de sport amateur 31 373 30 670
Centre national du Sport et de la
Récréation 4 441 4 390
Programme d'aide aux athlètes 3 994 3 535
Jeux régionaux, nationaux, internationaux 4 204 6 922
et multi-sport

Total Sport amateur

44 012 45 517

CONDITION PHYSIQUE

Projets de Condition physique 7 478 6 573
PARTICIPATION 861 835

Total Condition physique

8 339 7 408

TOTAL

52 351 52 925

Extrait de la Partie II
du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser 61 779 000 \$ à l'appui du Programme de Condition physique et Sport amateur en 1985-1986. Les autres dépenses, évaluées à 657 000 \$ pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Credit (milliers de dollars)	1985-1986	Budget principal	1984-1985	Budget principal

Programme Condition physique et Sport amateur

50	Condition physique et Sport amateur	9 428	8 115
55	- Dépenses de fonctionnement		
	Condition physique et Sport amateur		
(S)	- Contributions	52 351	52 925
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	657	584
	Total Programme	62 436	61 624

Credits - Libellé et montants

Credit Ministère ou agence

1985-1986
Budget principal

Programme Condition physique et Sport amateur

50	Condition physique et Sport amateur	9 428 000
55	- Fonctionnement	
	Condition physique et Sport amateur	
	- Contributions et autorisation d'effectuer des versements puisés dans le Fonds du revenu consolidé et d'imputer lesdits versements au compte de la loterie nationale, aux fins des programmes de la santé physique, du sport amateur et des loisirs conformément aux conditions prescrites par décret du gouverneur en conseil, le total desdits versements et des versements effectués conformément à l'alinéa d) du crédit L27a (Conseil du Trésor) de la Loi 4 de 1976 portant affectation de crédits ne devant à aucun moment dépasser 5% du total des sommes portées au compte de la loterie nationale	52 351 000

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses
Extraits du Volume II des Comptes publics

7-4
7-6

Section I

Aperçu du Programme

1. Plans pour 1985-1986

- 1. Points saillants
- 2. État financier récapitulatif par activité

7-7
7-8

- 3. Rendement récent
- 1. Points saillants
- 2. Examen du rendement financier en 1983-1984

7-9
7-11

C. Données de base

- 1. Introduction
- 2. Mandat statutaire
- 3. Objectif du Programme
- 4. Plan d'exécution du Programme

7-12
7-12
7-13
7-13

D. Perspective de planification

- 1. Contexte
- 2. Initiatives
- 3. Mise à jour des initiatives antérieures
- 4. Efficacité du Programme

7-15
7-17
7-18
7-19

Section II

Analyse par activité

A. Condition physique

- B. Sport amateur
- C. Administration du Programme

7-24
7-30
7-35

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

- 1. Dépenses par article
- 2. Dépenses en personnel
- 3. Paiements de transfert

7-37
7-38
7-39

B. Analyse des coûts

C. Renseignements complémentaires

1. Classement du Canada sur la scène sportive internationale

7-42

Plan de dépenses du
Programme de Condition physique
et Sport amateur
1985-1986

B. Frais d'administration

Les frais d'administration pour 1985-1986, sont estimés à 119 millions de dollars. Ce montant représente une hausse de 6,0 p. 100 par rapport aux prévisions pour 1984-1985.

Tableau 29: Frais d'administration (en milliers de dollars)

Ministère	Type de services administratifs	Prévu 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Revenu	Prélèvement des cotisations	58 764	54 208	45 278
Santé et Bien-être social	Administration et opérations, registres, etc. du Régime	40 539*	39 180	26 565**
Approvisionnement	Emission des chèques et services informatiques	14 122	12 868	11 549
Travaux publics	Locaux	2 753	2 635	2 416
Emploi et Immigration	Attribution de numéros d'assurance sociale et tenue du fichier central	2 779	2 779	2 740
Département des assurances	Services actuariels	449	407	427
		119 406	112 077	88 975

* Les prévisions pour SBSC englobent le Programme de la sécurité du revenu (39 015) et le Programme d'administration du Ministère (1 524).

** Chiffre net après déduction des rajustements des années précédentes s'établissant à 6 450.

Tableau 28: Points saillants de la différence financière
(en millions de dollars)

Raisons de la différence		Différence
Pensions de retraite	- Hausse de 35,28 \$ des prestations mensuelles moyennes (qui passent de 225,29 \$ à 260,57 \$) - En moyenne, 58 282 bénéficiaires de plus (leur nombre passe de 1 051 211 à 1 109 493)	463 164
		627
Pension de survivant	- Hausse de 12,27 \$ des prestations mensuelles moyennes (qui passent de 161,29 \$ à 173,56 \$) - En moyenne, 32 746 bénéficiaires de plus (leur nombre passe de 357 596 à 390 342)	55 66
		121
Pension d'invalidité	- Hausse de 29,09 \$ des prestations mensuelles moyennes (qui passent de 348,07 \$ à 377,16 \$) - En moyenne, 10 092 bénéficiaires de plus (leur nombre passe de 126 146 à 136 238)	46 44
		90
5. Facteurs modifiant les versements totaux de prestations		

Les prestations du Régime de pensions du Canada sont calculées soit en fonction des revenus, soit sur la base d'un taux fixe, soit d'après ces deux éléments combinés. Les prestations à taux fixe ou comportant un élément à taux fixe varient selon le nombre de prestataires et les variations de l'indice des prix à la consommation. Quant aux prestations totalement ou partiellement fonction des revenus, les variations dans le montant maximum des gains d'après lequel les prestations sont calculées ainsi que dans les gains réels des cotisants entrent aussi en jeu. C'est à cause de ces facteurs que les nouveaux prestataires reçoivent des prestations moyennes plus élevées que celles des autres prestataires

Les prestations du Régime de pensions du Canada sont calculées soit en fonction des revenus, soit sur la base d'un taux fixe, soit d'après ces deux éléments combinés. Les prestations à taux fixe ou comportant un élément à taux fixe varient selon le nombre de prestataires et les variations de l'indice des prix à la consommation. Quant aux prestations totalement ou partiellement fonction des revenus, les variations dans le montant maximum des gains d'après lequel les prestations sont calculées ainsi que dans les gains réels des cotisants entrent aussi en jeu. C'est à cause de ces facteurs que les nouveaux prestataires reçoivent des prestations moyennes plus élevées que celles des autres prestataires.

3. Besoins financiers

Le tableau 27 indique les besoins financiers pour chacune des trois catégories de prestations et, s'il y a lieu, chacun des types de prestations payables à l'intérieur de ces catégories.

Tableau 27: Prestations par catégorie et par type
(en millions de dollars)

	Prévu 1985-1986	Prévu 1984-1985	Différence 1983-1984	Réel
Pensions de retraite	3 469	2 842	627	2 379
Prestations de survivant				
Prestations de conjoint	813	692	121	591
Prestations d'orphelins	111	108	3	105
Prestations de décès	110	92	18	78
Prestations d'invalidité	1 034	892	142	774
Prestations d'invalidité				
Pensions d'invalidité	617	527	90	444
Prestations d'enfants	72	63	9	54
de cotisant invalide	689	590	99	498
	5 192	4 324	868	3 651

4. Explication de la différence financière

La hausse globale tient principalement à l'augmentation du montant moyen payable pour chaque type de prestation (581 millions de dollars sur la hausse globale de 868 millions de dollars) et à l'augmentation constante du nombre des prestations (287 millions de dollars).

Le tableau 28 fournit d'autres détails au sujet de ces changements pour les trois catégories de prestations.

(c) Prestations d'invalidité

Prestations de décès: Sur réception d'une demande en ce sens, une prestation forfaitaire de décès égale au moindre des montants suivants est versée: six fois la prestation mensuelle de retraite revenant au cotisant à la date de son décès, ou 11 p. 100 du maximum des gains ouvrant droit à pension pour l'année du décès. La prestation est normalement versée à la succession du cotisant.

Pensions d'invalidité: Toute personne atteinte d'une invalidité mentale ou physique grave et prolongée a droit à une pension d'invalidité, à condition d'en faire la demande et d'avoir versé des cotisations pendant une période de minimum requise. La pension consiste en un montant forfaitaire auquel s'ajoute 75 p. 100 de la pension de retraite calculée au moment de l'apparition de l'invalidité.

Prestations d'enfants de cotisant invalide: Les conditions régissant les prestations d'orphelin s'appliquent aussi aux prestations versées aux enfants de cotisants invalides.

Toutes les prestations mensuelles sont rajustées chaque année en fonction des variations de l'indice des prix à la consommation.

A. Prestations

1. Introduction

Des quelque 1,7 million de bénéficiaires de tout âge des prestations du RPC, un peu plus d'un million touchent des pensions de retraite, près de 355 000 reçoivent des prestations de survivant, et plus de 125 000 retirent des prestations d'invalidité. De plus, près de 225 000 enfants à charge de cotisants décédés ou invalides ont droit à des prestations mensuelles à taux fixe.

2. Description des prestations

(a) Pension de retraite

Les cotisants au Régime de pensions du Canada qui ont au moins 65 ans peuvent recevoir cette pension chaque mois à condition d'en avoir fait la demande. Son montant mensuel maximum est établi d'après la moyenne des gains annuels ouvrant droit à pension pour l'année où la pension devient payable et les deux années précédentes. La pension peut être moindre que le montant maximum si les gains annuels ouvrant droit à pension ont été inférieurs aux maximums des gains de la période de cotisation de la personne, ou si la période de cotisation est inférieure à la période minimale de 120 mois.

(b) Prestations de survivant

Prestations de conjoint survivant: Il s'agit de prestations mensuelles versées au conjoint survivant qui y a droit et qui en fait la demande pourvu que le cotisant décédé ait cotisé pendant une période minimum requise. L'admissibilité aux prestations et le montant de celles-ci dépendent de l'âge et de l'état de santé du survivant, ainsi que de la garde ou non des enfants à charge du cotisant décédé.

Prestations d'orphelin: Sur réception d'une demande en ce sens, des montants fixes sont versés aux enfants d'un cotisant décédé jusqu'à ce qu'ils atteignent l'âge de 18 ans ou, s'ils étudient à plein temps, jusqu'à ce qu'ils aient 25 ans.

B. Intérêts provenant des placements et du solde de fonctionnement

L'intérêt provenant aussi bien des placements dans des titres du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux que du solde de fonctionnement représente 40 p. 100 des recettes des 7,8 milliards de dollars prévues en 1985-1986.

Tableau 26: Revenu d'intérêts (en millions de dollars)

	Prévu 1985-1986	Prévu 1984-1985	Différence 1983-1984	Réel
Intérêts provenant: des placements du solde de fonctionnement	2 970 130	2 735 165	235 (35)	2 423 111
	3 100	2 900	200	2 534

Cotisation maximale des personnes travaillant à leur compte	Cotisation maximale des personnes travaillant à leur compte	Cotisation maximale des personnes travaillant à leur compte	Cotisation maximale des personnes travaillant à leur compte	Cotisation maximale des personnes travaillant à leur compte	Cotisation maximale des personnes travaillant à leur compte
1984	20 800	2 000	18 800	338,40	676,80
1985	23 400	2 300	21 100	379,80	759,60

Tableau 25: Gains sur lesquels sont prélevées les cotisations et cotisations maximales (en dollars)

Le tableau 25 indique le montant des gains sur lesquels sont prélevées les cotisations et les cotisations maximales en vigueur. La hausse rapide des cotisations annuelles moyennes tient surtout à l'accroissement de 12,5% par an environ des gains sur lesquels elles sont prélevées. Ce fait est attribuable à une disposition du Régime de pensions du Canada adoptée en 1974 qui prévoit un accroissement annuel de 12,5% des gains maximums ouvrant droit à pension jusqu'à ce qu'ils atteignent la moyenne des salaires pour l'ensemble des activités économiques. L'autre cause est l'accroissement du revenu de la population active pendant la période visée.

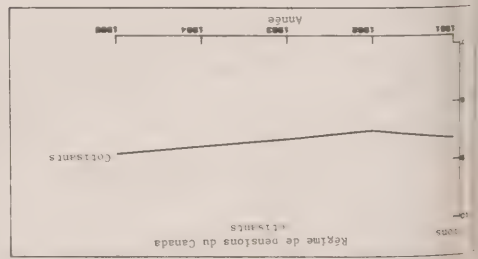
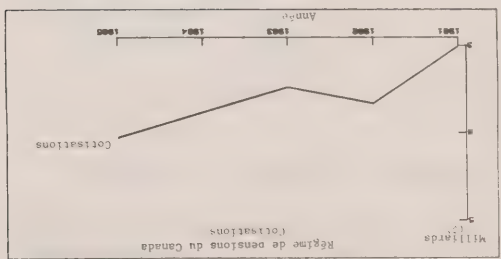


Tableau 24: Tendances relatives au nombre des cotisants et aux cotisations

Section II

Recettes du Régime de pensions du Canada

Les recettes du Régime de pensions du Canada proviennent de deux sources:

- A. Cotisations
- B. Intérêts provenant de placements

A. Cotisations

1. Etat recapitulatif financier

Les cotisations au Régime de pensions du Canada en 1985-1986 devaient constituer 60 p. 100 des recettes totales.

Tableau 23: Recettes représentées par les cotisations
(en millions de dollars)

	Prévu 1985-1986	Prévu 1984-1985	Différence 1983-1984	Réel
Cotisations	4 700	4 300	400	3 809

La hausse prévue des recettes provenant des cotisations en 1985-1986, qui représente 400 millions de dollars, ou 9,3 p. 100 de plus qu'en 1984-1985, est attribuable:

- à un accroissement net de 100 000 du nombre de cotisants (qui passe de 8 300 000 à 8 400 000); et
- à une augmentation de 41,45 \$ de la moyenne annuelle des cotisations de chaque cotisant (qui passe de 518,07 \$ à 559,52 \$).

2. Facteurs modifiant le montant total des cotisations

Les deux principaux facteurs qui modifient le montant total des cotisations sont le nombre de cotisants et la moyenne annuelle des cotisations de chaque cotisant. Le tableau 24 montre les tendances sur une période de cinq ans en ce qui regarde le nombre des cotisants et le montant total des cotisations au RPC.

Année critique n° 1 - 1985: C'est la première année où toutes les cotisations reçues par le Régime seront nécessaires pour effectuer les versements de prestations. Pour que les cotisations continuent à correspondre aux versements de prestations, le taux de cotisation devra commencer à augmenter à compter de ce moment.

Année critique n° 2 - 1994: C'est l'année où l'ensemble des cotisations de l'année courante et des revenus d'intérêts sera nécessaire pour payer les prestations et les dépenses administratives. Si, à ce moment-là, le taux devait être rajusté pour maintenir l'égalité entre les dépenses du Régime et les cotisations courantes plus les revenus d'intérêts, le solde du Fonds se stabiliserait à environ 45 milliards de dollars. Si le taux n'était pas changé, l'actif du Fonds commencerait à diminuer.

Année critique n° 3 - 2004: C'est l'année où, en supposant qu'aucun changement ne soit apporté aux taux actuel, le Fonds devrait finalement être épuisé. Le taux de cotisation devrait alors être modifié pour procurer au moins assez de recettes pour répondre aux obligations suivant le mode dit de la répartition.

D. Point saillants de la différence financière

- Le solde du Compte du Régime de pensions du Canada devrait avoir augmenté de 2,4 milliards de dollars à la fin de l'année financière 1985-1986 et s'établir à 31,9 milliards de dollars.
- Le taux d'accroissement annuel du solde diminuera légèrement, passant de 10,4 p. 100 en 1984-1985 à 8,5 p. 100 en 1985-1986.
- Une hausse de 8,3 p. 100 des recettes est prévue pour 1985-1986, par rapport à 15,2 p. 100 en 1984-1985.
- Les débours constitués par les versements de prestations et les frais d'administration devraient augmenter de 19,7 p. 100 en 1985-1986, par rapport à 18,4 p. 100 en 1984-1985.

E. Répercussions financières à long terme

Le taux actuel de cotisation du RPC n'a pas changé depuis l'entrée en vigueur du Régime en 1966. Le taux fixé devrait produire des recettes qui seraient supérieures aux prestations versées et aux dépenses administratives pendant les 15 premières années environ de fonctionnement du Régime. Dès le début, il était entendu que le taux de cotisation devrait un jour être augmenté et que l'ampleur de cette augmentation dépendrait de l'expérience du Régime, des objectifs de capitalisation et des modifications qui pourraient être apportées entre-temps au Régime.

Le rapport de l'Actuaire en chef du Département des assurances sur la situation financière du Régime de pensions du Canada (Rapport actuairaire statutaire n° 8 en date du 31 décembre 1982) confirme ces prévisions originales.

Pour montrer les répercussions financières à long terme du taux actuel de cotisation et de la structure actuelle des prestations, l'Actuaire en chef fait, dans son rapport n° 8, une projection du comportement du Régime en supposant que les cotisations restent aussi longtemps que possible au taux statutaire actuel de 3,6 p. 100 des gains cotisables et que la structure des prestations demeure stable. Selon cette hypothèse, trois stades d'évolution du Régime se dessinent et chacun aboutit à une "année critique".

c. État financier récapitulatif

Le tableau 22 résume les recettes et les dépenses prévues ainsi que la différence dans le solde du Régime de pensions du Canada pour l'année financière 1985-1986.

Tableau 22 : Compte du Régime de pensions du Canada - État récapitulatif des transactions
(en millions de dollars)

	Prévu 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel Différence 1983-1984
Recettes			
Cotisations	4 700	4 300	3 716
Intérêts	3 100	2 900	2 534
	7 800	7 200	6 250
Dépenses			
Prestations	5 192	4 323	3 657
Frais d'administration	119	112	89
	5 311	4 435	3 746
Augmentation du solde du Compte	2 489	2 765	2 504
Solde d'ouverture	29 377	26 612	24 108
Solde de fermeture*	31 866	29 377	26 612
*Le solde de fermeture comprend:			
Fonds de placement du Régime de pensions du Canada	30 021	27 771	25 305
Solde de fonctionnement	1 845	1 606	1 307

B. Fonctionnement du Régime

En conformité avec la législation du Régime de pensions du Canada, le gouvernement fédéral administre ce régime à l'aide du Compte du Régime de pensions du Canada et du Fonds de placement du Régime de pensions du Canada.

1. Compte du Régime de pensions du Canada

Le Compte du Régime de pensions du Canada reçoit les cotisations et l'intérêt couru, actif dont sont soustraits les prestations versées et les frais d'administration. Le solde disponible qui dépasse les besoins de fonctionnement pour les trois mois suivants est placé dans le Fonds de placement du RPC.

2. Fonds de placement du Régime de pensions du Canada

Les montants placés constituent le Fonds de placement du Régime de pensions du Canada. L'excédent de liquidités non nécessaire aux opérations pour les trois mois qui viennent est placé dans les titres des gouvernements provinciaux et du gouvernement fédéral. Le montant dont chaque province peut disposer est établi d'après les cotisations payées par ses résidents par rapport aux cotisations totales au cours des 10 années antérieures. Les crédits que les provinces n'empruntent pas sont placés dans des titres du gouvernement fédéral. L'intérêt couru sur les placements est crédité au Compte du RPC.

3. Responsabilités des ministères

Même si le Régime de pensions du Canada assigne la responsabilité de rendre compte de l'état des opérations et de la situation du Régime au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, six autres ministères participent à l'administration du Régime. Ces ministères participants sont le ministère du Revenu national, le ministère des Approvisionnements et Services, le ministère des Travaux publics, le ministère de l'Emploi et de l'Immigration, le ministère des Finances, et le Département des assurances. Le ministère des Finances doit placer tout solde disponible du compte. Les principales responsabilités des autres ministères participants en ce qui a trait au Régime de pensions du Canada sont énoncées à la page 6-55. Les dépenses engagées pour appliquer la Loi peuvent être recouvrées du Compte. Les ministères concernés sont donc responsables aussi bien des services qu'ils fournissent que des montants qu'ils en recouvrent du Compte. Néanmoins, pour plus de commodité, le rapport intégral sur le RPC est inclus dans le Budget des dépenses du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

3. Prestations

Il y a trois catégories de prestations: la pension de retraite, les prestations de survivant et les prestations d'invalidité. Une pension de retraite est versée aux cotisants ayant au moins 65 ans. Les prestations de survivant sont versées aux époux survivants de cotisants décédés et à leurs enfants à charge. En outre, un montant forfaitaire est remis à la succession. Les cotisants de moins de 65 ans atteints d'une invalidité prolongée ont droit, pour eux-mêmes et pour leurs enfants à charge, à des prestations d'invalidité.

A. Description du Régime

1. Introduction

Le Régime de pensions du Canada est un régime contributif obligatoire d'assurance sociale qui permet aux personnes travaillant au Canada d'acquiescir et de conserver une protection pour elles-mêmes et pour leur famille contre les pertes de revenus causées par la retraite, l'invalidité ou le décès. Actuellement, près de 9 millions de Canadiens cotisent à ce régime de pensions et environ 1,7 million reçoivent des prestations.

Instauré en 1966, le Régime de pensions du Canada est en vigueur dans tout le Canada, sauf au Québec, qui a son propre régime, le Régime de rentes du Québec. Les prestations et les dépenses administratives sont financées par des cotisations reçues et l'intérêt accumulé dans le Fonds de placement du Régime. Toute modification du niveau général des prestations ou du taux des contributions nécessite une loi du Parlement ainsi que l'approbation des deux tiers des dix provinces dont la population totale représente au moins les deux tiers de la population du Canada. En outre, ces modifications ne peuvent entrer en vigueur qu'après un délai de trois ans, à moins que les provinces n'écarterent cette condition.

2. Cotisations

La plupart des salariés et des travailleurs autonomes de 18 à 65 ans doivent cotiser au Régime de pensions du Canada. Les cotisations sont prélevées sur les gains annuels se situant entre un montant minimum, appelé exemption de base de l'année, ou maximum, appelé maximum des gains annuels ouvrant droit à pension (2 300 et 23 400 \$ respectivement pour l'année civile 1985). Les salariés versent 1,8% de leurs gains annuels auxquels s'ajoute la cotisation (représentant le même pourcentage) de l'employeur. Les personnes qui travaillent à leur compte versent une cotisation globale de 3,6%.

Tableau 21: Coût net du Programme (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985
<hr/>	
Prestations	15 011 000
	13 847 000
<hr/>	
Dépenses de fonctionnement	115 125
À ajouter:	
Services fournis gratuitement:	
Locaux - TPC	9 032
Emission de chèques - ASC	304
Services divers	2 161
	1 632
<hr/>	
Total des dépenses de fonctionnement	126 622
	149 793
<hr/>	
Moins:	
Dépenses recouvrables au titre	
du Régime de pensions du Canada:	
Porter au crédit 35 (SBSC)	39 015
Autres ministères	3 546
	37 629
	3 280
<hr/>	
Coût net de fonctionnement	84 061
	108 884
<hr/>	
Coût net du Programme	15 095 061
	13 955 884

3. Paiements de transfert

La Direction générale des programmes de la sécurité du revenu a reçu du Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAIS), de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, l'autorisation d'entreprendre, en 1983-1984 et en 1984-1985, un projet d'amélioration des fichiers des Af. Le détail des paiements de transfert connexes apparaît au tableau 20.

Tableau 20: Détail des paiements de transfert
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984
-	115	326
Programme RELAIS		

4. Analyse des coûts

Le Budget des dépenses de 1985-1986 englobe seulement les dépenses budgétaires qui devraient être engagées et imputées aux crédits votés ou statutaires du programme. D'autres postes doivent être inclus lorsqu'il s'agit d'indiquer le coût du Programme. Le tableau 21 montre ce coût net, une fois ajoutés les services fournis gratuitement par d'autres ministères et soustraites les recettes à valoir sur le Fonds du revenu consolidé, recettes provenant du recouvrement des dépenses administratives liées au Régime de pensions du Canada.

2. Dépenses en personnel

Tableau 19: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

	Années-personnes autorisées			Échelle de traitement actuelle	Provision pour le traitement moyen 1985-1986
	85-86	84-85	83-84		
Gestion	15	14	7	50 350 - 96 300	63 667
Scientifique et Professionnelle	39	36	35	14 570 - 88 120	60 745
Administration et service extérieur					
Service administratif	187	163	136	13 912 - 57 987	33 762
Administration des programmes					
Autres	540	549	515	13 912 - 57 987	33 958
Technique	6	5	6	12 635 - 57 764	34 111
Soutien administratif	1 865	1 824	1 724	12 932 - 31 743	20 920
Secrétariat	194	194	172	12 636 - 31 946	18 735
Autres	118	124	142	12 665 - 37 130	19 955
Exploitation	6	7	8	13 253 - 40 676	19 157

Note: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisé par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
1. Dépenses par article

Tableau 18: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des -	dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Prestations	15 011 000	13 847 000	12 732 895
Dépenses de fonctionnement			
Personnel	78 482	74 069	68 455
Traitements et salaires	10 876	9 472	9 711
Contributions aux régimes d'avantage sociaux des employés			
Biens et services	89 358	83 541	78 166
Communications	7 303	6 050	4 644
Traitement des données	2 108	1 961	2 154
Transports	5 966	5 864	2 268
Fournitures et approvisionnements	2 638	2 360	2 226
Information	1 655	3 143	1 731
Services professionnels et spéciaux	3 712	4 618	1 917
Location	845	630	500
Autres	340	232	260
Capital - machines et matériel	24 567	24 858	15 700
Paiements de transfert (programme RELAIS)	-	115	326
Total des dépenses de fonctionnement	115 125	110 006	95 085
Total des dépenses du Programme	15 126 125	13 957 006	12 827 980
Recettes à valoir sur le crédit Dépenses de fonctionnement recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada	(39 015)	(37 629)	(24 777)
Total	15 087 110	13 919 377	12 803 203

(Renseignements supplémentaires) 6-37

Traitement des demandes: Cette fonction comprend la détermination de l'admissibilité, le calcul des prestations et le paiement ainsi que le contrôle des prestations.

Soutien des opérations: Le soutien des opérations sert principalement les unités de traitement. Il assure la mise à jour des listes des noms, d'adresses et de numéros de compte des demandeurs et des bénéficiaires; le tri et la livraison du courrier en veillant à ce que toute la correspondance relative à un compte existant porte le numéro de compte exact; la création et la mise à jour de dossiers pour toutes les prestations; le microfilmage des dossiers pour que les analystes des programmes les emmagasinent et les utilisent de façon plus efficace; des services de traitement de textes pour correspondre avec les demandeurs et les bénéficiaires; ainsi que le traitement des données des fichiers de prestations servant à l'émission des chèques.

Soutien des politiques: Le soutien des politiques comprend la fourniture d'analyses et de conseils au Ministre et à la haute direction relativement aux objectifs, aux résultats et aux répercussions des lois qui régissent le Programme de la sécurité du revenu, aux propositions visant à apporter des changements et aux questions de sécurité sociale en général, la planification de programmes, et la liaison internationale. Les ressources consacrées au soutien des politiques sont indiquées sous "Administration du programme".

Gestion et administration: La fonction de gestion et d'administration comprend les activités des cadres supérieurs de toute la Direction générale et de ses groupes de soutien. Les coûts en 1983-1984 ont représenté 5 p. 100 des ressources totales du Programme de la sécurité du revenu. Ce pourcentage n'augmentera pas au cours des années financières 1984-1985 et 1985-1986.

Données par fonction: L'action de la Direction générale des programmes de la sécurité du revenu s'exerce dans cinq secteurs principaux: services aux clients, traitement des demandes, soutien des opérations, soutien des politiques, et gestion et administration.

Tableau 17: Données sur les années-personnes par fonction

Budget des dépenses		Prévu		Réal		Différence		Prévu		Différence	
1983-1984		1983-1984		1983-1984		1984-1985		1983-1984		1984-1985	
Services aux clients	698	687	678	(9)	682	683	1	980	13	967	13
Traitement de demandes	993	975	936	(39)	967	980	31	176	31	145	31
Soutien des opérations	917	1 059	1 055	(4)	1 145	1 176	5	50	5	45	5
Soutien des politiques	47	45	43	(2)	45	50	3	153	3	150	3
Gestion et administration	144	149	144	(5)	150	153	3	3 042	53	2 989	53
Total des années-personnes	2 799	2 915	2 856	(59)	2 989	3 042	53				

Services aux clients: Les services aux clients consistent à fournir au grand public, les renseignements, les conseils et l'aide dont il a besoin à l'égard des programmes. Pour garantir que le public peut utiliser adéquatement ces services, 65 bureaux à temps plein et 240 bureaux à temps partiel lui sont accessibles. Pour le sensibiliser encore davantage, des kiosques sont placés à des expositions, à des foires et dans des centres commerciaux. De plus, des employés de la Direction générale participent à des émissions de radio et de télévision, et des colloques et conférences sur la préparation de la retraite sont organisés.

Allocations familiales (AF):

Demandes de prestations: Au cours de 1983-1984, 406 000 demandes d'Allocations familiales ont été reçues.

Mise à jour des comptes des bénéficiaires: Tel que prévu, près de 3 637 000 comptes d'Allocations familiales ont été payés en 1983-1984. La plupart des prestations sont versées directement aux familles, et seulement 1% aux organismes ayant charge d'enfants et aux parents nourriciers. Des données sur les comptes sont mises à jour pour faire en sorte que les personnes qui y ont droit continuent à recevoir les prestations de façon régulière.

Résultats généraux: En 1983-1984, la charge de travail pour les Allocations familiales a été presque égale aux prévisions (écart de 0,1 p. 100), tandis que l'utilisation des ressources a été inférieure à ce qui avait été prévu. Ces deux facteurs se sont traduits par une productivité accrue.

Sécurité de la vieillesse:

Demandes de prestations: En 1983-1984, environ 313 000 nouvelles demandes de la pension de base de la Sécurité de la vieillesse, du Supplément de revenu garanti et de l'Allocation au conjoint ont été traitées. Les demandes de renouvellement du SRG ont été au nombre de 1 300 000.

Mise à jour des comptes des bénéficiaires: En 1983-1984, 1,2 million de comptes de la SV, 1,2 million de comptes combinés de la SV et du SRG, et 86 000 comptes de l'AC ont été mis à jour. Un nombre considérable d'opérations de mise à jour ont été effectuées.

Résultats généraux: La charge de travail de la Sécurité de la vieillesse en 1983-1984 a été inférieure de 1 p. 100 aux prévisions. La diminution de la charge de travail a été accompagnée d'une diminution correspondante des ressources utilisées, d'où le même niveau d'efficacité que prévu.

Les ressources en années-personnes augmenteront de 4,7 p. 100 entre 1983-1984 et 1984-1985, et de 1,77 p. 100 en 1985-1986. La marge de travail augmentera de 3,4 p. 100 entre 1983-1984 et 1984-1985, et de 4,0 p. 100 en 1985-1986. Du à la décentralisation et la réinstallation des bureaux régionaux l'efficacité du Programme devrait diminuer de 1,28 p. 100 entre 1983-1984 et 1984-1985, et augmenter de 2,41 p. 100 subséquemment comme les dépenses diminueront.

Régime de pensions du Canada (RPC): Deux cent soixante-cinq mille demandes de prestations du Régime de pensions du Canada ont été reçues en 1983-1984: 32 p. 100 visaient la pension de retraite, 26 p. 100 la pension d'invalidité et les prestations connexes, 16 p. 100 la pension au conjoint survivant, 4 p. 100 les prestations d'orphelin, et 2 p. 100 les prestations de décès. Le nombre de demandes a été légèrement supérieur aux prévisions, phénomène dû surtout aux prestations d'invalidité dont la demande a été de 3 p. 100 supérieure aux prévisions.

Mis à jour des comptes des bénéficiaires: En 1983-1984, 578 000 prestations étaient payées de façon régulière (992 000 prestations de retraite, 157 000 prestations d'invalidité, 328 000 prestations de conjoint survivant et 101 000 prestations d'orphelin). Les prestations payables doivent être versées de façon régulière et l'information sur les comptes doit donc être à jour.

Régistre des gains: Le droit aux prestations du RPC et le montant de celles-ci dépendent du registre des cotisations et des gains du demandeur. Au cours de l'année d'imposition 1983, 8 millions de personnes ont cotisé au RPC. En mars 1984, il y avait 16 millions de comptes actifs à l'égard desquels un total de 20 millions de transactions ont été effectuées au cours de 1983-1984.

Résultats généraux: La charge de travail réelle du RPC en 1983-1984 a été presque égale (à 1 p. 100 près) aux prévisions originales. Les ressources nécessaires ont été bien au-dessous des niveaux prévus, ce qui a entraîné un taux d'efficacité supérieur aux prévisions.

Tableau 16: Rendement du Programme

Budget des dépenses 1983-1984	Prévu 1983-1984	Réel 1983-1984	Différence 1983-1984	Prévu 1984-1985	Dépenses 1985-1986	Différence
Charge de travail²						
Régime de pensions du Canada (prestations)	1 068	1 064	1 055	1 132	1 215	83
Allocations familiales (comptes)	678	677	676	675	674	(1)
Sécurité de la vieillesse (comptes pondérés)	1 441	1 425	1 410	1 442	1 491	49
Charges de travail						
Régime de pensions du Canada	810	931	902	961	985	24
Allocations familiales	675	647	635	651	659	8
Sécurité de la vieillesse	1 314	1 337	1 319	1 377	1 398	21
Ressources						
(années-personnes)						
Régime de pensions du Canada	810	931	902	961	985	24
Allocations familiales	675	647	635	651	659	8
Sécurité de la vieillesse	1 314	1 337	1 319	1 377	1 398	21
Ressources du Programme						
	2 799	2 915	2 856	(59)	2 989	3 042
Efficiences ³						53
Régime de pensions du Canada	131,851	114,29	116,961	2,67	117,79	123,35
Allocations familiales	100,44	104,64	106,46	1,82	103,69	102,28
Sécurité de la vieillesse	109,67	106,58	106,90	0,32	104,72	106,65
Efficiences du Programme						
	113,86	108,61	109,98	1,37	108,70	111,11
						2,41

- 1 La différence au niveau de l'efficacité est principalement due aux années-personnes additionnelles obtenues dans le Budget supplémentaire pour la décentralisation et réinstallation des bureaux régionaux.
- 2 La charge de travail est exprimée en "années-personnes de travail".
- 3 La productivité est exprimée sous forme d'indice relatif à l'année de base 1979-1980, au taux de production de 100 p. 100.

Rendement du Programme: La charge de travail du Programme en 1983-1984 a été inférieure de 0,79 p. 100 aux prévisions. L'utilisation des ressources a été inférieure de 2,02 p. 100 aux prévisions. L'efficacité du Programme a donc été de 109,98 p. 100 par rapport à 100 p. 100 pour l'année de base 1979-1980, soit une augmentation de 1,37 p. 100 par rapport aux prévisions.

'Administration du Programme comprend:

- la préparation et la fourniture de plans et de recommandations en matière de politique pour le Ministre et la haute direction;
- la détermination de l'admissibilité aux prestations;
- le traitement des paiements aux prestations; et
- la mise à jour de la fourniture de renseignements sur le Programme de la sécurité du revenu.

onnées sur le rendement/justification des ressources

es données relatives aux besoins en ressources humaines et au rendement sont présentées de deux façons: par activité et par fonction (voir les pages 6-32 et 6-35).

onnées par activité: La charge de travail pour chaque activité du Programme (Régime de pensions du Canada, Allocations familiales et sécurité de la vieillesse) est mesurée d'après le nombre de comptes. Le nombre reflète le volume de même que la complexité relative des divers genres de prestations. Les ressources comprennent les coûts directs, comme ceux que nécessite le traitement des demandes, et les coûts généraux indirects.

Tableau 15: Rendement financier en 1983-1984
(en milliers de dollars)

1983-1984				Budget	Réel principal	Différence
Dépenses de fonctionnement						
Personnel	78 166	76 368	(1 798)			
Biens et services	15 700	15 480	(220)			
Immobilisations	893	361	(532)			
Paiements de transfert	326	-	(326)			
Dépenses totales de fonctionnement	95 085	92 209	(2 876)			
Moins: Recettes à valoir sur le crédit						
	24 777	28 747	3 970			
Dépenses nettes de fonctionnement	70 308	63 462	(6 846)			
<p>1 Les dépenses réelles ont été supérieures de 2,9 millions de dollars ou 3,1 p. 100 aux prévisions, pour les raisons suivantes:</p> <p>(en milliers de dollars)</p>						
<ul style="list-style-type: none"> • Les dépenses dans le cadre des projets ci-dessous pour lesquels des fonds ont été approuvés dans le Budget supplémentaire des PSR <ul style="list-style-type: none"> - Développement des PSR - Réorganisation des bureaux régionaux de l'Ontario et de la Nouvelle-Écosse - Programmes de contrôle - Programme RELAIS - Restrictions administratives et réaffectations internes - Divers 						
	(602)		(2 312)			
	(363)		(326)			
	886		(159)			
Différence totale			(2 876)			

l'augmentation de 5,1 millions de dollars des dépenses totales de fonctionnement entre 1984-1985 et 1985-1986 est due aux éléments suivants:

(en milliers de dollars)	
●	Augmentation de la charge de travail
●	Réorganisation des bureaux régionaux de l'Ontario et de la Nouvelle-Ecosse
●	Programme d'information des cotisants du RPC
●	Augmentation des coûts relatifs au personnel et aux biens et services
●	Projet Développement des PSR
●	Campagne d'information
●	Diminution d'information
●	Diminution générale
●	Divers
1 008	
1 866	
1 078	
4 850	
(1 899)	
(559)	
(766)	
(180)	
(279)	
Différence totale	5 119

rendement financier antérieur

Le tableau 15 permet de comparer les dépenses de fonctionnement réelles relatives à l'Administration du Programme et les dépenses initialement prévues.

D. Administration du Programme

Objectif

Assurer l'orientation et la coordination globales des activités relatives au Programme par des conseils et des analyses en matière de politiques, ainsi que des services de planification et des services financiers et administratifs; déterminer l'admissibilité; traiter les paiements; et mettre à jour et fournir des renseignements sur le Régime de pensions du Canada et les programmes des Allocations familiales et de la Sécurité de la vieillesse, conformément au Régime de pensions du Canada, à la Loi de 1973 sur les allocations familiales, à la Loi sur la sécurité de la vieillesse, et aux mandats délégués par la Loi sur le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

Etat récapitulatif des ressources

Comme il est indiqué au tableau 14 les dépenses totales de fonctionnement devraient s'accroître de 5,1 millions de dollars, soit de 4,7 p. 100 entre 1984-1985 et 1985-1986.

Tableau 14: Dépenses au titre de l'administration du Programme (en milliers de dollars)

Budget des dépenses			
	1985-1986	1984-1985	1983-1984
Dépenses de fonctionnement		Prévu	Réel
	Personnel	83 541	78 166
	Biens et services	24 567	15 700
	Immobilisations	1 200	893
	Paiements de transfert	-	326
<hr/>			
Total des dépenses de fonctionnement	115 125	110 006	95 085
<hr/>			
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	39 015	37 629	24 777
<hr/>			
Dépenses nettes de fonctionnement	76 110	72 377	70 308

Tableau 13: Sécurité de la vieillesse - Résumé des prestations mensuelles maximales * (en dollars)

Année financière	Pension de base	Supplément de revenu garanti		Allocation au conjoint
		Personne seule	Personne mariée	
1 ^{er} janvier 1986	287 75	341 99	222 73	510 48
1 ^{er} octobre 1985	285 47	339 28	220 96	506 43
1 ^{er} juillet 1985	282 64	335 92	218 78	501 42
1 ^{er} avril 1985	278 47	330 95	215 54	494 01
1985-1986				
Budget des dépenses				
1984-1985	270 84	303 41	209 64	480 48
1983-1984	258 78	259 99	200 47	459 25
1982-1983	242 60	243 72	187 92	430 53
1981-1982	218 13	219 00	168 85	386 98

Réel
(moyenne annuelle)

*Les prestations sont rajustées (ou indexées) tous les trimestres de manière à tenir compte des hausses de l'indice des prix à la consommation.

Facteurs Contrôlables: Plusieurs facteurs influant sur les prestations totales et indiqués au tableau 13 ne peuvent pas être contrôlés. Ces facteurs englobent la variation des populations visées, ainsi que l'inflation et les taux d'intérêt, qui agissent sur les prestations mensuelles moyennes. Toutefois, le Parlement peut contrôler le taux des prestations mensuelles maximales et l'admissibilité aux prestations.

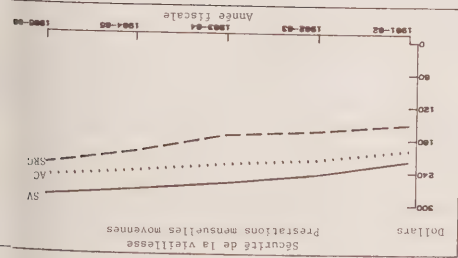
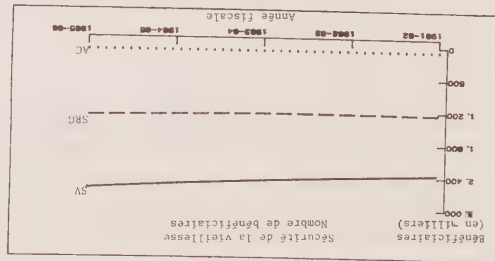
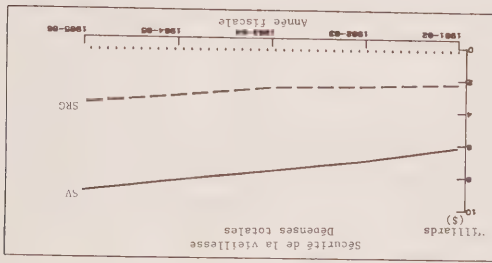


Tableau 12: Sécurité de la vieillesse - Nombre de bénéficiaires, prestations mensuelles moyennes et dépenses totales

Les trois types de prestations de la Sécurité de la vieillesse sont les suivants:

Pension de base: La pension de base de la Sécurité de la vieillesse, qui prévoit le versement de prestations mensuelles aux personnes de 65 ans et plus qui en font la demande et qui satisfont à certaines conditions de résidence. Quatre-vingt-dix-neuf p. cent de la population âgée de 65 ans et plus touche cette prestation. La pension peut être intégrale ou partielle, tout dépendant des périodes antérieures de résidence.

Supplément de revenu garanti: Le Supplément de revenu garanti, qui peut être versé aux personnes dont le revenu, à part la pension de base, est limité. Le montant du Supplément varie en fonction du revenu que le pensionné déclare pour l'année civile précédente.

Allocation au conjoint: L'Allocation au conjoint, qui est une allocation mensuelle versée en fonction du revenu aux conjoints âgés de 60 à 64 ans de prestataires de la Sécurité de la vieillesse qui satisfont aux conditions de résidence applicables à la pension de base. L'Allocation varie en fonction du revenu que le couple déclare pour l'année précédente.

Sur les 2,6 millions de personnes qui recevront des prestations de la Sécurité de la vieillesse en 1985-1986, 1,3 million recevront le Supplément de revenu garanti et 92 000 l'Allocation au conjoint.

Justification des ressources - Dépenses au titre des prestations

Prestataires et prestations mensuelles moyennes: Le tableau 12 résume, au moyen de deux statistiques, les principales variables qui influent sur les dépenses totales: le nombre moyen de prestataires et les prestations mensuelles moyennes. En outre, ce tableau indique la tendance relative à ces deux statistiques ainsi qu'aux dépenses totales, sur une période de cinq ans, pour chacun des trois volets de la Sécurité de la vieillesse.

Rendement financier antérieur

Le tableau 11 permet de comparer les dépenses réelles relatives aux prestations de la Sécurité de la Vieillesse et les dépenses initialement prévues. Les dépenses de fonctionnement sont détaillées sous "Administration du Programme."

Tableau 11: Dépenses au titre des prestations
(en milliers de dollars)

1983-1984			
Budget de	Réel	Différence	
dépenses			
Dépenses au titre des prestations			
Pension de base	Supplément de revenu garanti	Allocation au conjoint	
118 041	7 648 959	232 914	280 000
334 550	2 524 450	7 767 000	118 041
47 086	10 906 000	10 406 323	499 677

1 La pension de base réelle a été inférieure de 1,46 \$ au taux mensuel moyen (de 260,06 \$ à 258,60 \$). Il en a été ainsi à cause des taux d'inflation inférieurs aux prévisions et d'une diminution de 24 323 du nombre de prestataires (de 2 488 824 à 2 464 501).

2 Le taux mensuel moyen du Supplément du revenu garanti a été inférieur de 19,52 \$ au taux prévu (de 190,84 \$ à 171,32 \$). Il en a été ainsi à cause des taux d'inflation inférieurs aux prévisions, et d'un nombre de bénéficiaires inférieur aux prévisions (de 1 248 364 à 1 227 810).

3 Le taux mensuel moyen de l'Allocation au conjoint a été inférieur de 26,04 \$ aux prévisions (de 251,32 \$ à 225,28 \$). Il en a été ainsi à cause des taux d'inflation inférieurs aux prévisions, des revenus moyens des bénéficiaires supérieurs aux prévisions, et d'un nombre de prestataires inférieur aux prévisions (de 92 800 à 86 182).

Objectif

recruter un revenu de base aux Canadiens âgés ainsi qu'un revenu supplémentaire aux bénéficiaires de la Sécurité de la vieillesse et à leurs conjoints de 60 à 64 ans dont les revenus provenant d'autres sources sont limités.

État récapitulatif des ressources

our 1985-1986, les dépenses relatives à la Sécurité de la vieillesse ont estimées à 12,5 milliards de dollars, ce qui représente 83 p. 100 des dépenses totales du Programme de la sécurité du revenu. Le tableau 10 indique les ressources financières requises pour les trois types de prestations versées dans le cadre de la Sécurité de la vieillesse. Les dépenses de fonctionnement sont détaillées sous "Administration du Programme."

Tableau 10: Dépenses au titre des prestations
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses				Prévu				Réal				1983-1984			
1985-1986				1984-1985				1983-1984				1982-1983			
Dépenses au titre des prestations				Dépenses au titre des prestations				Dépenses au titre des prestations				Dépenses au titre des prestations			
Pension de base	8 874 000	8 204 000	7 648 959	Pension de base	8 874 000	8 204 000	7 648 959	Pension de base	8 874 000	8 204 000	7 648 959	Pension de base	8 874 000	8 204 000	7 648 959
Supplément de revenu garanti	3 365 000	2 973 000	2 524 450	Supplément de revenu garanti	3 365 000	2 973 000	2 524 450	Supplément de revenu garanti	3 365 000	2 973 000	2 524 450	Supplément de revenu garanti	3 365 000	2 973 000	2 524 450
Allocation au conjoint	262 000	252 000	232 914	Allocation au conjoint	262 000	252 000	232 914	Allocation au conjoint	262 000	252 000	232 914	Allocation au conjoint	262 000	252 000	232 914
12 501 000	11 429 000	10 406 323		12 501 000	11 429 000	10 406 323		12 501 000	11 429 000	10 406 323		12 501 000	11 429 000	10 406 323	

Explications des différences entre 1984-1985 et 1985-1986:

Pension de base: Augmentation de 11,52 \$ du taux mensuel moyen (de 270,68 à 282,20 \$) à cause de l'inflation, et accroissement de 94 705 du nombre de prestataires (de 2 525 835 à 2 620 540)

Supplément de revenu garanti: Augmentation de 20,53 \$ du taux mensuel moyen à cause de l'inflation et de changements législatifs, et accroissement de 31 758 du nombre de prestataires (de 1 254 119 à 1 285 877)

Allocation au conjoint: Augmentation de 7,02 \$ du taux mensuel moyen à cause de l'inflation, et accroissement de 882 du nombre de prestataires (de 90 860 à 91 742).

Facteurs contrôlables: Les principaux facteurs contrôlables qui influent sur les versements totaux sont le montant des prestations mensuelles, les conditions d'admissibilité et l'indexation. Le tableau 9 est un résumé, sur cinq ans, des Allocations familiales ordinaires ou spéciales que le gouvernement fédéral verse chaque mois.

Tableau 9: Allocations familiales - Résumé des versements mensuels du gouvernement fédéral (en dollars)

Année civile	Allocations familiales	Allocations spéciales
1981	23,96	33,53
1982	26,91	37,65
1983	28,52	41,87
1984	29,95	44,68
1985	31,33	46,74
	\$	\$

Notes: 1. Les allocations sont majorées le 1^{er} janvier de chaque année.

2. Les renseignements au sujet de l'année civile 1985 constituent une projection.

3. Le crédit d'impôt pour enfant payable en 1983 et en 1984 a été porté à 343 \$ pour compenser la limitation à 6 et 5 p. 100 de l'indexation des Allocations familiales.

Les provinces peuvent faire varier, soit d'après l'âge des enfants, soit d'après le nombre d'enfants par famille, le montant des Allocations familiales versées à leurs résidents par le gouvernement fédéral. La moyenne de prestations pour une période de quatre ans doit concorder avec le taux national, et chaque versement doit représenter au moins 60 p. 100 du montant payé pour un enfant par le gouvernement fédéral. Actuellement, le montant des allocations familiales versées en Alberta varie selon l'âge des enfants, alors qu'au Québec, il varie à la fois selon l'âge des enfants et le nombre d'enfants par famille.

Tableau 7: Dépenses au titre des prestations en 1983-1984 (en millions de dollars)

1983-1984		
Budget des	Réel	Différence
dépenses		
Dépenses au titre des prestations		
2 326 572	2 325 000	(1 572)

L'augmentation de 1,6 millions de dollars au titre des prestations est due à une nombre plus élevé que prévu d'enfants admissibles, partiellement compensé par une légère diminution du taux mensuel moyen prévu.

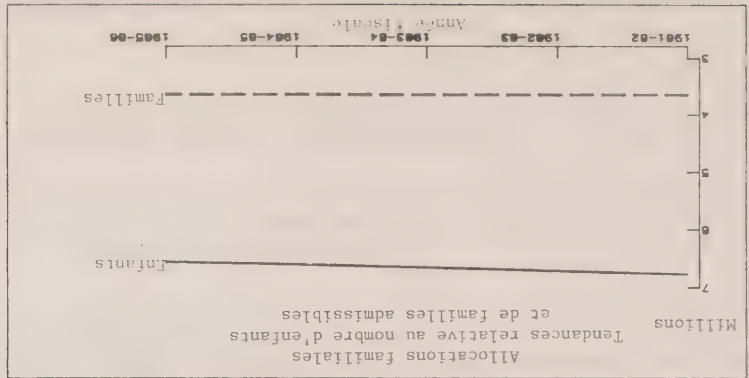
Description

Le Ministère verse chaque mois des Allocations familiales pour les enfants de moins de 18 ans qui résident au Canada et dont l'entretien est assuré soit par leurs parents, soit par des tuteurs, qui doivent aussi satisfaire à certaines conditions de résidence. D'une manière générale, les Allocations familiales sont versées à la mère. Il existe des allocations spéciales pour les enfants de moins de 18 ans dont l'entretien est assuré soit par des organismes d'assistance sociale, soit par des institutions ou des ministères fédéraux. Actuellement, des paiements pour 6,5 millions d'enfants sont effectués dans le cadre du Programme.

Justification des ressources - Dépenses au titre des prestations

Les principales variables influant sur les dépenses totales sont le nombre moyen de prestataires et les versements mensuels moyens. Le tableau 8 indique les tendances relatives au nombre d'enfants admissibles et de familles bénéficiaires sur une période de cinq ans.

Tableau 8: Allocations familiales - Tendances relatives au nombre d'enfants et de familles admissibles



B. Allocations familiales

Objectif

Assurer une aide financière aux familles et institutions qui ont la charge d'enfants dans le cadre du système général de prestations pour enfants.

Etat récapitulatif des ressources

Les dépenses relatives aux Allocations familiales, qui sont estimées à 2,5 milliards de dollars pour 1985-1986, représentent 17 p. 100 des dépenses totales du Programme. Le tableau 6 montre les dépenses au titre des prestations. Les dépenses de fonctionnement sont détaillées sous "Administration du Programme."

Tableau 6: Dépenses au titre des prestations
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984
2 510 000	2 418 000	2 326 572

Dépenses au titre des prestations

L'augmentation prévue de 92 millions de dollars, ou de 3,8 p. 100 au titre des prestations entre 1984-1985 et 1985-1986 résulte d'une augmentation de 1,41 \$ du taux mensuel moyen (de 30,57 \$ à 31,98 \$) en raison de l'indexation du coût de la vie. Cette augmentation est légèrement compensée par une diminution de 52 882 du nombre d'enfants (de 6 592 281 à 6 539 399).

Rendement financier antérieur

Le tableau 7 permet de comparer les dépenses réelles relatives aux Allocations familiales et les dépenses initialement prévues. Les dépenses de fonctionnement sont détaillées sous "Administration du Programme."

Objetif

Assurer une protection qui est fonction du revenu, dans le cadre d'un régime contributif obligatoire, aux travailleurs canadiens et à leur famille lorsque le cotisant atteint l'âge de 65 ans, devient invalide ou décède, conformément aux responsabilités assignées au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social dans le Régime de pensions du Canada.

État récapitulatif des ressources

Les dépenses de fonctionnement sont détaillées sous "Administration du programme."

Note: Pour plus de détails sur le Régime de pensions du Canada, voir les pages 6-41 à 6-55.

Rapport entre le Régime de pensions du Canada et le Programme

Les prestations et les frais administratifs du Régime de pensions du Canada sont financés par les contributions obligatoires des personnes travaillant à leur propre compte, des employeurs et des employés, et par les recettes du Fonds de placement du RPC. Le RPC est administré par le gouvernement fédéral, et les frais administratifs engagés sont imputés au Régime.

Programmes de contrôle: Les grandes lignes d'un programme de contrôle plus efficace ont été établies pour veiller à ce que chacun des paiements statutaires effectués en vertu du Programme de la sécurité du revenu soit versé à un bénéficiaire admissible seulement et à ce que son montant soit exact. Le programme de contrôle amélioré pourrait être mis en application à titre permanent.

4. Efficacité du Programme

Plus de 99 p. 100 des personnes âgées de 65 ans ou plus demandent la prestation de base de la Sécurité de la Vieillesse et la reçoivent. Pres de 90 p. 100 des personnes admissibles au Supplément de revenu garanti et plus de 98 p. 100 des personnes admissibles à l'Allocation au conjoint reçoivent ces prestations. Les taux d'exercice du droit aux Allocations familiales dépassent 99 p. 100. Ces taux d'exercice indiquent que les prestations atteignent les personnes pour lesquelles elles ont été créées.

Un des rôles de la Sécurité de la Vieillesse (SV) est d'assurer un revenu minimum aux Canadiens âgés, auquel viennent s'ajouter d'autres revenus de retraite. Une enquête réalisée par la Direction générale auprès des bénéficiaires de la SV indique que plus de 35 p. 100 du revenu total de toutes sources des personnes âgées provient des prestations de la SV et du SRG. Ce fait, avec le haut taux d'exercice susmentionné, montre que le programme remplit son rôle.

Des recherches effectuées par la Direction générale montre que le Régime de pensions du Canada (RPC) atteint ses objectifs. Pres de 1,75 million de Canadiens recevront des prestations du RPC au cours de l'année financière 1985-1986. Une enquête au sujet des bénéficiaires des prestations d'invalidité du RPC indique que ces prestations représentent leur plus importante source de revenu, ainsi que près du tiers de tous les revenus signalés. Une autre enquête au sujet des bénéficiaires de la pension de retraite du RPC indique que ces prestations représentent leur troisième source de revenu de retraite en importance, après les prestations de la SV et le revenu provenant de placements. Pour les personnes qui reçoivent les prestations de survivant du RPC, celles-ci représentent environ un dollar pour chaque tranche de six dollars et demi de revenu.

Améliorer le revenu des personnes âgées en modifiant le Supplément de revenu garanti : En juin 1984, une disposition législative a été adoptée pour majorer certaines prestations en vertu du Supplément de revenu garanti.

Invalides : Le rapport de l'étude fédérale-provinciale sur un programme complet d'assurance-invalidité a été terminé en septembre 1983 et présenté aux ministres fédéraux et provinciaux. Les ministres ont convenu que le groupe de travail devrait entreprendre d'autres travaux préliminaires et ceux-ci sont en cours.

Améliorer la protection du revenu des immigrants et émigrants : La direction générale continue à négocier des accords internationaux sur la sécurité sociale qui assurent une protection continue aux immigrants et émigrants, et qui permettent de coordonner le Programme de la sécurité du revenu du Canada avec les programmes d'autres pays. Des accords avec la France, la Grèce, l'Italie, la Jamaïque, le Portugal et les États-Unis sont en vigueur. Des négociations avec d'autres pays sont en cours et d'autres encore seront entreprises l'année prochaine.

Reorganiser les bureaux régionaux de l'Ontario et de la Nouvelle-Ecosse : En 1982, il a été annoncé que les services des Allocations familiales et de la Sécurité de la vieillesse pour l'Ontario seraient décentralisés vers Chatham, Peterborough et Timmins, et qu'une sous-section resterait à Toronto. Les services du Régime de pensions du Canada pour l'Ontario seront transférés de la région de la Capitale nationale et rattachés à ceux des deux autres programmes dans les quatre bureaux susmentionnés. Ces déménagements permettront le fonctionnement ultérieur des systèmes de distribution des trois programmes. La réinstallation prévue du bureau régional de la Nouvelle-Ecosse de Halifax à Sydney a été annulée.

Programme d'information des cotisants du Régime de pensions du Canada : Depuis 1966, les Canadiens cotisent obligatoirement au Régime de pensions du Canada sur la base de leurs gains assurés. Il faut donc établir un programme pour informer les cotisants de leurs cotisations, afin de faire apporter les corrections à temps et connaître davantage les prestations offertes en vertu du Régime. Un projet pilote a été mis en application en 1983 et a été généralisé en 1984-1985. L'impact de la charge de travail accrue qui en résultera n'a pas été entièrement évalué, mais des mécanismes de contrôle seront en place.

2. Nouvelles initiatives

Au cours de 1985-1986, les initiatives suivantes seront lancées ou poursuivies:

Développement des programmes de la sécurité du revenu: Il existe un besoin reconnu de mettre à jour et d'améliorer les systèmes de distribution des programmes de la sécurité du revenu, et d'y incorporer les avancées technologiques en vue d'améliorer le service au public, d'accroître l'efficacité générale, et de réduire les dépenses administratives. En 1984-1985, la conception d'un projet visant à fusionner, intégrer et moderniser les procédures et systèmes de distribution des trois programmes de la sécurité du revenu a été entreprise. Un plan et un calendrier ont été élaborés, et la conception des systèmes et un plan organisationnel devraient être prêts pour être examinés en 1985-1986.

Service de téléphone sans frais d'interurbain: La Direction générale possède un vaste réseau de bureaux dans tout le pays. La plupart des Canadiens peuvent obtenir gratuitement des renseignements ou des conseils sur les programmes. Cependant, les personnes habitant à l'extérieur du secteur d'appel local doivent payer des frais d'interurbain. Conformément à une recommandation du Groupe de travail sur le service au public, la Direction générale cherche des façons économiques d'assurer un service sans frais d'interurbain et de l'étendre à mesure que les ressources le permettront.

En 1984-1985, ce service a été instauré dans les régions éloignées du Nord. De plus, il a été étendu au Manitoba dans le cadre d'un projet pilote. A la suite de l'évaluation qui sera effectuée après une année de fonctionnement et à mesure que les ressources le permettront, la possibilité d'étendre le service à d'autres provinces ou à d'autres secteurs sera étudiée.

Améliorations de l'administration: Au moyen d'examins internes, de l'étude de rapports de vérification et de la redéfinition des attentes des gestionnaires, les cadres de la Direction générale cherchent continuellement à améliorer le rendement administratif de la Direction générale. Les projets comprennent la conception d'un nouveau système intégré d'information de gestion et un projet d'amélioration des dossiers.

3. Mise à jour des initiatives antérieures

Réformer le système de pensions: La Direction générale des programmes de la sécurité du revenu continuera à s'intéresser à la réforme des pensions.

D. Perspective de planification

1. Contexte

L'élément le plus significatif du contexte actuel qui influera sur le programme est le changement démographique. D'importants changements à ce niveau sont en train de se produire au Canada. Le taux de natalité baisse et le nombre de personnes âgées augmente.

Par suite de ces changements, on prévoit que d'ici l'an 2000, 13,2 p. 100 de la population totale aura plus de 65 ans, et 21,6 p. 100 moins de 18 ans. Ces proportions se comparent bien à des pourcentages estimatifs de 10,4 p. 100 des personnes âgées et 26,0 p. 100 de jeunes en 1985-1986. Seuls d'importants changements de certaines variables, par exemple en ce qui concerne l'immigration et le nombre d'enfants par famille, pourraient modifier sensiblement cette projection. Le tableau 4 indique les effets de ces changements démographiques sur le nombre d'enfants et de personnes âgées au cours de la décennie 1981-1990.

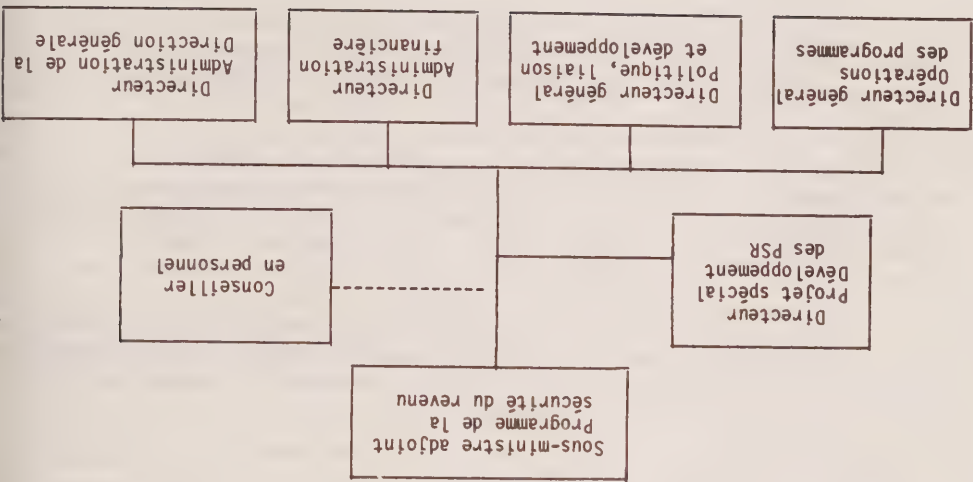
Tableau 4: Nombre d'enfants et de personnes âgées au cours de la décennie 1981-1990 (en milliers d'individus)

Enfants de moins de 18 ans		Personnes de 65 ans et plus	
Année	Nombre	% de la population	Nombre
% de la population			
81	6845,7	28,1	2360,6
82	6752,2	27,4	2430,7
83	6676,0	26,8	2490,9
84	6631,0	26,4	2551,8
85	6616,2	26,1	2634,7
86	6613,3	25,8	2720,9
87	6611,1	25,6	2810,8
88	6596,2	25,3	2893,5
89	6574,4	25,0	2976,7
90	6565,4	24,7	3058,2
			11,5
			11,3
			11,1
			10,9
			10,6
			10,4
			10,2
			10,0
			9,9
			9,7

Source: Statistique Canada, Population du Canada.

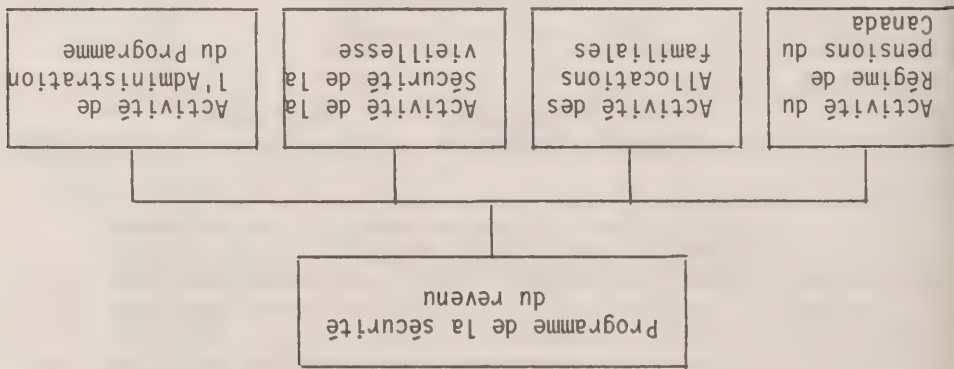
- La Direction de la politique, de la liaison et du développement s'occupe de donner des conseils et de procéder à des analyses relativement aux politiques pour les cadres supérieurs et le Ministre, d'élaborer des projets de loi, de planifier les programmes, d'établir et d'analyser des données quantitatives pour étayer les analyses en matière de politique, et d'assurer la liaison internationale.
- La Direction de l'administration financière s'occupe de coordonner la préparation des prévisions et des budgets de financiers, d'informer et d'aviser les cadres supérieurs de la Direction générale au sujet des aspects et contrôles financiers des programmes statutaires et budgets de fonctionnement, et d'assurer tous les services de soutien financier à la Direction générale des programmes de la sécurité du revenu.
- La Direction de l'administration de la Direction générale s'occupe de la gestion des documents, des services de mise en forme et de révision, de la coordination de l'Action positive, des locaux, de la gestion des installations et du matériel, des langues officielles et de l'exécution et du maintien des systèmes de contrôle administratif.

Tableau 3: Organisation de la Direction générale des programmes de la sécurité du revenu



L'Administration du Programme assure la coordination globale des activités relatives au Programme par des conseils et des analyses en matière de politique, ainsi que par des services de planification et des services financiers et administratifs; détermine l'admissibilité; traite les paiements; et met à jour et fournit des renseignements sur le Régime de pensions du Canada et les programmes des Allocations familiales et de la Sécurité de la Vieillesse, conformément au Régime de pensions du Canada, à la Loi de 1973 sur les allocations familiales, à la Loi sur la sécurité de la Vieillesse, et aux mandats délégués par la Loi sur le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

Tableau 5: Structure des activités du Programme de la sécurité du revenu



Structure organisationnelle: La Direction générale des programmes de la sécurité du revenu est dirigée par un sous-ministre adjoint et comprend quatre secteurs de responsabilité:

● La Direction des opérations des programmes s'occupe de donner au public des renseignements et des conseils sur les conditions des programmes de la Sécurité de la Vieillesse et des Allocations familiales, ainsi que sur le Régime de pensions du Canada, de traiter les demandes de prestations présentées dans le cadre de ces programmes; et de tenir les comptes des bénéficiaires et des cotisants. La Direction s'acquitte de ses responsabilités au moyen d'une organisation très décentralisée, qui comprend 305 centres de services aux clients ouverts à plein temps et à temps partiel partout au Canada.

C. Données de base

1. Introduction

La législation appliquée dans le cadre du Programme de la sécurité du revenu comprend la loi sur les allocations familiales, la loi sur la sécurité de la vieillesse, et certaines parties du Régime de pensions du Canada. La Direction générale des programmes de la sécurité du revenu du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social favorise et protège la sécurité sociale et le bien-être social de la population en appliquant cette législation, en élaborant des politiques et instruments législatifs, et en menant à bien d'autres missions déléguées par le Sous-ministre.

2. Mandat statutaire

Le mandat statutaire en vertu duquel ce Programme est exécuté est contenu dans le Régime de pensions du Canada, la Loi de 1973 sur les allocations familiales, la Loi sur la sécurité de la vieillesse, et la Loi sur le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Ces documents législatifs, sauf le dernier, énoncent un mandat qui, au lieu d'être général et souple est très précis et strict. La législation détermine aussi bien le montant des prestations mensuelles que l'admissibilité à celles-ci.

3. Objectif du Programme

Maintenir et améliorer la sécurité du revenu des Canadiens.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme comprend quatre activités:

- Le Régime de pensions du Canada est un régime contributif obligatoire qui assure aux travailleurs canadiens et à leur famille une protection lorsque le cotisant atteint l'âge de 65 ans, devient invalide ou décède.
- Les Allocations familiales assurent une aide financière aux familles et aux institutions qui ont la charge d'enfants dans le cadre du système général de prestations pour enfants.
- La Sécurité de la vieillesse procure un revenu minimum aux Canadiens âgés ainsi qu'un revenu supplémentaire aux bénéficiaires de la Sécurité de la vieillesse et à leurs conjoints de 60 à 64 ans dont les revenus provenant d'autres sources sont limités.

3. Rendement récent

1. Points saillants

- La différence entre les paiements réels et les paiements statutaires originellement prévus est surtout imputable à des changements par rapport aux prévisions initiales concernant l'indice des prix à la consommation (voir les pages 6-20 et 6-24).
- Les dépenses de fonctionnement au cours de l'année ont représenté environ 2,9 millions de dollars de plus que ce qui avait été prévu dans le Budget principal (voir la page 6-30).
- La charge de travail définie du Programme a été quelque peu inférieure aux prévisions, en particulier pour les prestations nécessitant une évaluation du revenu (voir la page 6-32).

Examen du rendement financier

Tableau 2: Rétrospective du rendement financier en 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984				
Budget des dépenses	Réel	Budget des dépenses	Différence	
versements de prestations				
- Statutaire	7 648 959	7 767 000	118 041	
Pension de base de la sécurité de la vieillesse	2 524 450	2 859 000	334 550	
Supplément de revenu garanti	232 914	280 000	47 086	
Allocation au conjoint	10 406 323	10 906 000	499 677	
allocations familiales	2 326 572	2 325 000	(1 572)	
épenses de fonctionnement				
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	95 085	92 209	(2 876)	
	24 777	28 747	3 970	
dépenses totales	12 803 203	13 294 462	491 259	
années-personnes	2 856	2 799	(57)	

2. Etat financier récapitulatif par activité

Tableau 1: Dépenses totales du Programme
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986		1984-1985		Différence	Détails à la page
	Prévu	1984-1985				
Versements de prestations						
- Statutaire						
Pension de base de la sécurité de la vieillesse						
8 874 000	8 204 000	670 000	392 000	10 000		
3 365 000	2 973 000	392 000				
262 000	252 000	10 000				
Allocation au conjoint						
12 501 000	11 429 000	1 072 000			6.23	
Allocations familiales						
2 510 000	2 418 000	92 000			6.20	
15 011 000	13 847 000	1 164 000				
Dépenses de fonctionnement						
- Toutes les activités						
115 125	110 006	5 119			6.29	
15 126 125	13 957 006	1 169 119				
Moins: Recettes à valoir sur le crédit						
39 015	37 629	1 386				
Dépenses totales						
15 087 110	13 919 377	1 167 733				
Années-personnes autorisées						
3 042	2 989	53				

A. Projets pour 1985-1986

1. Points saillants

- Le Programme prévoit le versement de prestations de Sécurité de la vieillesse à environ 2,6 millions de pensionnés et des Allocations familiales à des organismes, à des institutions et à environ 3,6 millions de familles au nom de 6,5 millions d'enfants (voir les pages 6-23 et 6-20).
- Les personnes qui reçoivent ces prestations constituent environ 36 p. 100 de la population canadienne.
- On s'attend à ce que les besoins financiers relativement aux prestations de la Sécurité de la vieillesse et des Allocations familiales atteignent 15,0 milliards de dollars en 1985-1986, soit une hausse de 1,2 milliard de dollars (8,4 p. 100) par rapport à l'année précédente.
- Les dépenses brutes de fonctionnement devraient atteindre 115 millions de dollars en 1985-1986, soit une augmentation de 5,1 millions de dollars ou de 4,7 p. 100 par rapport à 1984-1985. Ces dépenses représentent moins de 1 p. 100 de l'ensemble des besoins du Programme (voir la page 6-28).

Utilisation des crédits en 1983-1984

Budget des dépendances principales	Total des crédits	Utilisation réelle
Dépenses budgétaires votées		
\$	\$	\$
Crédit 35 - Sécurité du revenu - Dépenses du programme, y compris les dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada		
54 737 000	58 968 117	60 596 021
Dépenses statutaires		
versements d'allocations familiales (S.R., C.F.-1)	2 325 000 000	2 326 572 372
versements de sécurité de la vieillesse (S.R., C.O.-6)	7 767 000 000	7 648 959 224
versements du supplément de revenu garanti (S.R., C.O.-6)	2 859 000 000	2 524 449 744
versements d'allocations au conjoint (S.R., C.O.-6)	280 000 000	232 913 695
Cotisations aux régimes d'avantages sociaux	8 725 000	9 711 000
remboursements des montants crédités au revenu des années précédentes		743
Sous-total	13 239 725 000	12 742 606 778
Total	13 294 462 000	12 803 202 799

Extrats de la Partie II
du Budget des dépenses

Credits - Libellé et montants

Ministère ou agence	Numéros de crédit
Programme de la sécurité du revenu	45
Sécurité du revenu - Dépenses du Programme y compris les dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada	65 234 01

Programme par activité

[illegible]

autorisation

'autorisation est demandée de dépenser le montant net de 65 234 000 pendant 1985-1986 pour l'administration du Programme de la sécurité au revenu. Ce montant est net de la somme de 39 015 000 \$ à imputer au Régime de pensions du Canada pour les services administratifs.

Un montant estimatif de 10 876 000 \$ pour les avantages sociaux sera dépensé en vertu de l'autorisation législative existante. Une partie de ces dépenses de fonctionnement, évaluées à 3 493 000 \$, est incluse dans les services administratifs qui seront imputés au Régime de pensions du Canada.

Par ailleurs, les dépenses du Programme relativement à la sécurité de la vieillesse et aux versements d'allocations familiales, qu'on estime à 15 011 000 000 \$ pour 1985-1986, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Budget des dépenses		Budget des dépenses	
		1985-1986		1984-1985	
<hr/>					
Programme de la sécurité du revenu					
<hr/>					
45	Dépenses du Programme	65 234	60 632		
(S)	Versements d'allocations familiales	2 510 000	2 429 000		
(S)	Versements de sécurité de la vieillesse	8 874 000	8 286 000		
(S)	Versements du supplément de revenu garanti	3 365 000	2 771 000		
(S)	Versements d'allocations au conjoint	262 000	279 000		
(S)	Cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés	10 876	9 472		
Total du Programme		15 087 110	13 835 104		

Régime de pensions du Canada

Section I

Aperçu du Régime

A. Description du Régime

1. Introduction

2. Cotisations

3. Prestations

B. Fonctionnement du Régime

1. Compte du Régime de pensions du Canada

2. Fonds de placement du Régime de pensions du Canada

3. Responsabilités des ministères

C. Etat financier récapitulatif

D. Points saillants de la différence financière

E. Répercussions financières à long terme

Section II

Recettes

A. Cotisations

1. Etat financier récapitulatif

2. Facteurs modifiant le montant total des

cotisations

B. Intérêts provenant des placements et du solde

de fonctionnement

Section III

Débours

A. Versements de prestations

1. Introduction

2. Description des prestations

3. Besoins financiers

4. Explication de la différence dans les besoins

financiers

5. Facteurs modifiant les versements totaux de

prestations

B. Frais d'administration

6-5	Extraits de la Partie II du Budget des dépenses
6-7	Extraits du Volume II des Comptes publics
6-8	Plan de dépenses du Programme de la sécurité du revenu
	Section I
	Aperçu du programme
6-9	A. Projets pour 1985-1986
6-9	1. Points saillants
6-10	2. Etat financier récapitulatif par activité
6-11	B. Rendement récent
6-11	1. Points saillants
6-11	2. Examen du rendement financier
6-12	C. Données de base
6-12	1. Introduction
6-12	2. Mandat statutaire
6-12	3. Objectif du Programme
6-12	4. Plan d'exécution du Programme
6-15	D. Perspective de planification
6-15	1. Contexte
6-16	2. Nouvelles initiatives
6-16	3. Mise à jour des initiatives antérieures
6-18	4. Efficacité du Programme
	Section II
6-19	Analyse par activité
6-19	A. Régime de pensions du Canada
6-20	B. Allocations familiales
6-23	C. Sécurité de la vieillesse
6-28	D. Administration du Programme
	Section III
6-37	Renseignements supplémentaires
6-37	A. Analyse par article
6-37	1. Dépenses par article
6-38	2. Dépenses en personnel
6-39	3. Paiements de transfert
6-39	4. Analyse des coûts

Plan de dépenses du
Programme de la sécurité
du revenu
1985-1986

Liste des bureaux régionaux, des bureaux de district et des laboratoires régionaux

	Bureau régional	Bureau de district	Bureau de sous-district	Laboratoire
région de l'Atlantique				
Halifax	X	X		X
Saint-Jean (Terre-Neuve)		X		
Charlottetown		X		
Saint-Jean (Nouveau-Brunswick)		X		
Sydney			X	
région du Québec				
Montréal (Longueuil)	X	X		X
Trois-Rivières		X		
Québec		X		
Sherbrooke		X		
Hull		X		
région de l'Ontario				
Toronto (Scarborough)	X	X		X
Ottawa		X		
Hamilton		X		
London		X		
Windsor				
Thunder Bay			X	
Sudbury			X	
région du Centre				
Winnipeg	X	X		X
Brandon		X		
Regina		X		
Saskatoon		X		
région de l'Ouest				
Vancouver	X	X		X
Calgary		X		
Edmonton		X		
Kelowna		X		
Victoria		X		

(Renseignements supplémentaires) 5-49

Figure 19: Détail des recettes (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu	1984-1985	Réel	1983-1984
Innocuité et qualité et efficacité des médicaments					
Produits de la délivrance de permis d'importation, d'exportation et autres	11	11			9
Amendes et saisies	5 250	5 250			5 330
Qualité et risques environnementaux					
Services de protection contre les radiations et services de dosimétrie	1 000	1 000			858
Administration du Programme	24	24			13
Recettes diverses					
	6 285	6 285			6 210

D. Données additionnelles

1. Lois et textes législatifs sur lesquels repose le mandat du Programme de la protection de la santé

Lois appliquées en totalité ou en partie

Loi sur le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social
 Loi des aliments et drogues
 Loi sur les stupéfiants
 Loi sur les dispositifs émettant des radiations
 Loi sur les contaminants de l'environnement
 Loi sur les produits dangereux

Lois et instruments auxiliaires

Loi sur la lutte contre la pollution atmosphérique
 Loi sur les produits antiparasitaires
 Loi sur la radiodiffusion
 Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique
 Code canadien du travail (partie IV, Règlement du Canada sur les substances dangereuses)
 Loi sur l'administration financière
 Loi sur les ressources en eau du Canada
 Loi sur le transport des marchandises dangereuses
 Loi sur les pêcheries

es demandes de crédits pour le Programme en 1985-1986 comprennent uniquement les autorisations à voter et statutaires. D'autres éléments doivent être pris en considération pour connaître le coût net du Programme. Il s'agit de services fournis sans frais par d'autres ministères du gouvernement et de recettes tirées du Programme qui ne sont pas incluses dans les crédits accordés au Programme. Des exemples de ces services fournis sans frais sont les services locaux (11,7 millions de dollars) assurés par le ministère des Travaux publics et les services financiers (197 000 \$) assurés par le ministère des Approvisionnements et Services. Le tableau 18 fournit une analyse du coût net du Programme par activité.

Tableau 18: Coût net du Programme par activité (en milliers de dollars)

Coût net 1985-1986	Moins recettes	Coût total	Plus autres coûts	Dépenses totales 1985-1986	Total 1984-1985
30 914	-	34 918	4 004	4 004	35 147
Innocuité et qualité des aliments et nutrition					
Innocuité, qualité et efficacité des médicaments	5 261	45 804	4 600	4 600	41 368
Qualité et risques environnementaux	1 000	19 664	1 890	1 890	19 052
Surveillance de la santé nationale	-	12 241	1 280	1 280	12 656
Administration du Programme	24	16 303	1 573	1 573	14 674
	122 645	6 285	13 347	115 583	122 897

Tableau 17: Détail des paiements de transfert

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984
Subventions		
Qualité et dangers des aliments:		
Centre national de distribu-	15 000	15 000
tion d'aliments		
Conférence panaméricaine des	15 000	15 000
représentants pour le contrôle	40 000	
de la qualité des aliments		
Qualité et dangers du milieu:		
Organisation mondiale de la	-	-
Santé		
Centre international de	50 000	150 000
recherche sur le cancer	50 000	
Commission internationale	-	652 000
de protection contre les		
radiations	5 000	5 000
Contributions	70 000	822 000
Surveillance de la santé nationale:		
Eté Canada - Programme d'emploi	-	8 000
pour étudiants		
Administration du Programme:	-	
Association canadienne d'hygiène	5 000	
publique		
	-	
	5 000	
	8 000	
	70 000	
	115 000	
		830 000

1

2

3

Le Centre national de distribution d'aliments est un organisme sans but lucratif qui veille à la distribution d'aliments spéciaux aux Canadiens atteints de troubles du métabolisme.

Pour venir en aide au Programme international sur l'innocuité des produits chimiques en vue de l'établissement de normes internationales en matière de produits chimiques, lesquelles aident à évaluer et à contrôler les polluants chimiques de l'environnement dans le cadre de l'activité portant sur la qualité et les dangers du milieu.

Les publications de cette Commission servent à établir des règlements applicables au matériel de radiologie, en vertu de la Loi sur les dispositifs émettant des radiations et de la Loi des aliments et drogues.

Tableau 15: Répartition du budget d'immobilisations
(en milliers de dollars)

	Budget des dépendes 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
an relatif aux installations Construction	3 732	2 207	1 497
Rénovation	-	-	637
équipement Nouveau	24	768	128
Remplacemement	8 352	8 923	7 042
	12 108	11 898	9 304

Tableau 16: Détail des grands projets d'immobilisations
(en milliers de dollars)

	Coût final estimatif total	Budget des dépenses précédent	Budget des dépenses courant	Coût prévu total au 31 mars 1985	Budget des dépendes 1985-1986	Besoins pour les années à venir
Projet de construction (Halifax)	7 530	7 530	674	-	6 856	
Projet de construction (Vancouver)	9 811	10 795	2 057	3 732	5 006	
Projet de construction (Winnipeg)	6 818	6 818	680	-	6 138	
Annexe à l'immeuble de la radioprotection (Ottawa)	6 653	6 653	300	-	6 353	

Tableau 14: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement	Années-personnes autorisées		Echelle de traitement annuel moyen 1985-1986
	85-86	84-85 83-84	

Direction	40	40	39	50 350	96 300	63 117
Scientifique et professionnelle	208	200	206	14 786	68 070	40 201
Réglementation scientifique	173	152	157	16 161	68 070	44 452
Sciences de la biologie	152	148	156	15 724	68 070	36 074
Chimie	55	52	47	40 054	85 140	67 451
Médecine	47	47	44	17 630	55 620	40 991
Pharmacie	20	19	24	15 304	68 070	45 446
Sciences physiques	115	112	106	28 176	67 720	52 561
scientifique	27	26	21	14 570	65 080	41 641
Economique, sociologie et statistique	21	20	19	31 992	68 070	57 213
Sciences vétérinaires	7	7	8	18 662	50 712	33 111
Autres	41	39	38	13 912	57 987	33 498
Services administratifs	32	32	22	18 766	61 433	35 245
Administration du	10	10	13	13 912	57 987	37 153
Programme	13	12	13	12 766	57 980	35 238
Autres	351	349	350	14 041	50 866	28 662
Soutien technologique et scientifique	62	62	70	12 635	57 691	33 024
Autres	475	470	489	12 636	37 130	20 396
Soutien administratif	111	111	98	13 253	40 676	22 290
Exploitation						

Note: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Analyse par article

Dépenses par article

Figure 13: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		1985-1986		Prévu		Réal	
				1984-86		1983-84	
Personnel	Traitements et salaires	67 992	66 436	-	9 106	-	-
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	9 518	8 389	-	-	-	-
	Autres dépenses - Personnel	45	-	-	-	-	-
Autres dépenses de fonctionnement		77 555	74 825	70 905			
	Transports et communications	4 181	4 156	3 692			
	Information	313	474	255			
	Frais de poursuites	7 077	7 077	6 308			
	Autres services professionnels et spéciaux	5 607	6 654	5 201			
	Location	624	644	505			
	Achat de services de réparation et d'entretien	1 475	1 562	2 315			
	Services publics, fournitures et approvisionnements	6 563	6 936	6 104			
	Toutes autres dépenses	10	10	321			
Total des dépenses de fonctionnement		103 405	102 338	95 606			
Capital	Construction et acquisition de terrains et de bâtiments	3 732	2 207	2 134			
	Construction et acquisition de machinerie et de matériel	8 376	9 691	7 170			
		12 108	11 898	9 304			
Éléments de transfert		70	115	830			
Total des dépenses		115 583	114 351	105 740			

(Renseignements supplémentaires) 5-43

Enfin, l'administration du Programme permet de fournir au Ministère le personnel de soutien nécessaire.

En pratique, la sous-activité de direction permet d'assurer la gestion et la coordination du Programme en ce qui concerne sa planification et son évaluation, l'établissement de la politique, et la liaison au sein du Ministère, avec les autres ministères, au sein du gouvernement et avec le secteur privé. La sous-activité de soutien administratif permet de fournir et de coordonner les services financiers et administratifs, et d'exposer la politique en la matière. La sous-activité de soutien scientifique, qui fait appel à 33,6 p. 100 des années-personnes consacrées à l'administration du Programme, sert à offrir les services d'audio-visuel et de bibliothèque, et à assurer l'élevage, la maintenance et l'entretien des animaux de laboratoire.

Objectif

Assurer la direction globale et la coordination des activités du Programme, test-à-dire s'occuper de la définition des politiques, de la planification, des finances et de l'administration, et fournir des services de soutien financier.

État récapitulatif des ressources

L'administration du Programme compte pour environ 12,7 p. 100 du total des dépenses et environ 11,8 p. 100 du total des années-personnes consacrées au Programme. Le tableau 12 montre comment sont réparties ces ressources.

Tableau 12. Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986		Prévu		1983-1984	
	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
Direction	802	13	794	11	961	8
Soutien adminis-						
tratif	9 842	141	7 311	139	6 077	143
Soutien scienti-						
fique	4 086	78	4 844	78	3 525	78
Recettes	14 730	232	12 949	228	10 563	229
	24		24		13	

Au total, 51,0 p. 100 des dépenses consistent en frais de personnel, 13,8 p. 100 en frais de fonctionnement et d'entretien, et 35,2 p. 100 en immobilisations. Les recettes, qui proviennent de diverses sources, ne peuvent servir à éponger les dépenses engagées dans le Programme (voir page 5-48).

Description et justification des ressources

L'administration du Programme comprend trois sous-activités (direction, soutien administratif et soutien scientifique) qui, ensemble, permettent de fournir les services centraux de gestion et de soutien nécessaires aux autres activités du Programme de la protection de la santé.

Dans l'organigramme, la sous-activité de direction est assumée par le bureau du sous-ministre adjoint. Quant à la sous-activité de soutien administratif, elle regroupe toutes les unités de la Direction des finances et de l'administration, sauf les Ressources animales, la Bibliothèque et les Communications visuelles, qui constituent la sous-activité de soutien scientifique.

Sous-activité	Ressources (\$000) A-P	Réalisation globale	Réalisations précises 1985-1986
Services de lutte contre les maladies.	6833 116	Production et distribution	<ul style="list-style-type: none"> o Production et fourniture aux provinces qui en font la demande, de 28 000 flacons de réactif de microbiologie et de chimie clinique. o Etablissement de 13 services de référence microbiologique à l'égard des organismes et établissement de deux services de référence microbiologiques de manifestation courante et établissement de deux services de référence microbiologiques de manifestation courante. o Mise au point de techniques de laboratoires pour le diagnostic rapide des maladies infectieuses. o Production et distribution aux laboratoires participants de 15 collections d'échantillons témoins pour la vérification de la compétence. o Planification et établissement de six cours de formation en biotechnologie et en microbiologie du diagnostic. o Mise en oeuvre de procédures de sécurité en techniques de laboratoire portant sur 125 essais effectués sur 90 enceintes de sécurité au sein de la Direction générale de la protection de la santé. o Mise au point de deux méthodes de biotechnologie pour la production de réactifs de diagnostic (Voir la page 5-39).

lier, une étude de la situation actuelle concernant l'incidence des infections et leur catégorie sera entreprise dans un certain nombre d'hôpitaux du Canada.

Évolution de la biotechnologie: De nouvelles réalisations dans le domaine de la biotechnologie permettent de produire des réactifs pour le diagnostic de maladies infectieuses. C'est ainsi qu'il est devenu possible de produire à meilleur marché des réactifs non disponibles antérieurement et de meilleure qualité. Deux voies de recherche principales seront ouvertes et appliquées à l'élaboration de méthodes pour la production de réactifs.

SIDA et autres maladies à transmission sexuelle: Un comité national a été formé afin de servir de point de convergence des efforts canadiens pour surveiller et étudier le SIDA. Des travaux de recherche concernant les aspects immunologiques et microbiologiques du SIDA et des autres maladies à transmission sexuelle sont déjà entrepris et seront poursuivis dans le cadre de l'activité ou par des marchés de services. Un système national amélioré de surveillance a été mis en place, et son champ d'application sera étendu afin de déceler les tendances qui se dessinent et d'intensifier les efforts de contrôle.

Tableau 11: Surveillance de la santé nationale

Sous-activité	Ressources (\$000)	A-P	Réalisation globale	Réalisations prévues 1985-1986
Surveillance des maladies	2560	59	Communication opportune de données sur la morbidité et de lignes directrices concernant les programmes de lutte contre les maladies.	0
			- Rapport hebdomadaire des maladies au Canada (publication hebdomadaire, 6000 lecteurs).	-
			- Maladies chroniques au Canada (publication trimestrielle, 3000 lecteurs) et	-
			- Quilcin de nouvelles du LCM (publication trimestrielle, 2500 lecteurs).	-
			0	0
			Production de publications d'information ministérielle fondées sur l'analyse de données statistiques émanant des provinces, tout:	
			- Rapport hebdomadaire des maladies au Canada (publication hebdomadaire, 6000 lecteurs).	-
			- Maladies chroniques au Canada (publication trimestrielle, 3000 lecteurs) et	-
			- Quilcin de nouvelles du LCM (publication trimestrielle, 2500 lecteurs).	-
			0	0
			Analyse et préparation de rapports sur la tuberculose et les maladies à transmission sexuelle au Canada.	0
			0	0
			Elaboration et publication de lignes directrices concernant les programmes de lutte contre les maladies.	0
			0	0
			Présentation de réponses à un nombre projeté de 60 demandes d'aide venant des provinces afin d'enquêter sur des urgences épidémiologiques.	0
			0	0
			Présentation de rapports mensuels à l'Organisation mondiale de la Santé sur un nombre estimatif de 1800 cas annuels d'infection virale au Canada.	0
			0	0
			Étude en vue de déterminer la fréquence des infections acquises en milieu hospitalier et les facteurs de risque dans un certain nombre d'hôpitaux du Canada (voir la	0

et de morbidité précis en recueillant et en évaluant les données et les renseignements obtenus d'autres organismes, comme Statistique Canada.

Les données recueillies sont intégrées à un certain nombre de stratégies permettant d'évaluer la fréquence, le contrôle et la prévention des maladies et des infections. Ces stratégies comprennent les suivantes:

- Elaboration de programmes de surveillance de maladies ou de catégories de maladies précises;

- Étude et évaluation des maladies transmissibles et non transmissibles dans les hôpitaux, les laboratoires et les collectivités;

- Elaboration de politiques et de choix de programmes pour la lutte contre les maladies transmissibles et non transmissibles; et

- Elaboration de choix de politiques législatives afin de réglementer l'usage du tabac et du cannabis au Canada.

Services de lutte contre les maladies: Cette sous-activité comprend les fonctions de laboratoire liées à la lutte contre les maladies et à la surveillance sanitaire.

Parmi les stratégies mises en oeuvre par cette sous-activité, signalons les suivantes:

- Production et mise en marché de réactifs de diagnostic microbio-logiques non offerts commercialement pour usage à l'échelon national dans les hôpitaux ou les laboratoires de diagnostic;
- Etablissement d'un réseau de centres nationaux de référence pour de nouveaux agents microbiologiques à l'origine de problèmes de santé (comme le virus d'Epstein-Barr et l'agent étiologique du syndrome d'immuno-déficience acquise); et
- Mise au point de méthodes et de matériels pour le diagnostic des maladies, de même que l'élaboration de paramètres permettant leur détection précoce.

Renseignements sur le rendement et justification des ressources

Le tableau 11 présente l'état récapitulatif des réalisations attendues pour 1985-1986, comptant collectivement pour une majorité des ressources consacrées à chaque sous-activité. Dans tous les cas, ces réalisations découlent de projets auxquels on alloue moins de 20 années-personnes ou qui coûtent moins de 1 million de dollars. Les détails des initiatives (voir page 5-7) s'établissent comme suit:

Étude du taux des infections contractées en milieu hospitalier: Dans le cadre des efforts visant à réduire le taux des infections contractées en milieu hospitalier:

réparer et diffuser des renseignements sur l'état de santé de la population au Canada, établir des normes de médecine de laboratoire et offrir des techniques de diagnostic en laboratoire.

État récapitulatif des ressources

activité de la Surveillance de la santé nationale compte pour environ 9,5 p. 100 des dépenses totales du Programme et environ 9,6 p. 100 des années-personnes. On présente au tableau 10 une ventilation des ressources.

Tableau 10. Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Surveillance des maladies des services de lutte contre les maladies	10 961	189	11 187	190	10 366	191
maladies des services de lutte contre les maladies	2 560	59	3 192	59	3 269	59
maladies des services de lutte contre les maladies	6 833	116	6 419	117	5 691	118
gestion et soutien de l'activité	1 568	14	1 576	14	1 406	14
Budget des dépenses	1985-1986	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Prévu	1984-1985					Réel
						1983-84

De toutes les dépenses, 70,9 p. 100 sont consacrées aux coûts relatifs au personnel, 20,8 p. 100 au fonctionnement et à l'entretien, et 8,3 p. 100 au coût des immobilisations.

Description

Cette activité, qui relève du Laboratoire de lutte contre la maladie, se compose de trois sous-activités : surveillance des maladies, services de lutte contre les maladies, et gestion et soutien de l'activité. Celle-ci consiste en la direction, à planification et le soutien administratif de l'activité dans son ensemble.

Les autres sous-activités sont décrites ci-après.

Surveillance des maladies : Cette sous-activité vise à fournir des renseignements de surveillance épidémiologique et de référence sur des problèmes de santé

Certaines réalisations qui demandent des ressources importantes sont présentées en détail ci-après:

Service de dosimétrie: Un service national de radiodosimétrie est assuré, selon une formule de récupération des coûts. Les badges de surveillance portés par les travailleurs susceptibles d'être exposés à des rayonnements sont traités par le service et les résultats communiqués aux employeurs afin de leur permettre de tenir un registre de radioexposition. En 1983-1984, environ 107 000 travailleurs ont été surveillés, entraînant le traitement d'environ 500 000 badges. (On consacra 29 années-personnes et 1,6 million de dollars à cette sous-activité en 1985-1986.)

Identification des risques sanitaires: Toute une gamme de substances chimiques présentes dans l'environnement et dans les produits de consommation sont évaluées du point de vue de leurs effets éventuels sur la santé. Au besoin, des recommandations, des lignes directrices, des normes ou des règlements sont élaborés afin de prévenir les risques sanitaires. Les données présentées par les fabricants sur l'innocuité des pesticides du point de vue des risques professionnels et accessoires sont évaluées, et des recommandations sont présentées au ministre de l'Agriculture au sujet de l'acceptabilité ou non de ces produits aux fins de commercialisation. Les ressources sont affectées en fonction de la charge de travail et de la priorité accordée aux besoins des autres sous-activités. (On consacra 57 années-personnes et 4,0 millions de dollars à cette sous-activité en 1985-1986.)

Examen des instruments médicaux avant leur mise sur le marché: Une vaste gamme d'instruments médicaux, y compris quelque 100 catégories de produits intracorporels, ont été soumis à un examen avant leur mise sur le marché en vertu des dispositions de la Partie V du Règlement sur les instruments médicaux. En 1984-1985, les résultats d'innocuité et d'efficacité ont été évalués au sujet de 480 instruments médicaux présentés par des fabricants, et des recommandations ont été formulées relativement à l'acceptabilité de ces instruments pour un avis de conformité avant leur lancement sur le marché ou en vue d'essais cliniques. Les critères permettant de juger de l'acceptabilité ont été élaborés au fur et à mesure de l'apparition de nouvelles catégories d'instruments sur le marché. (8 années-personnes et 400 000 \$ seront consacrés à cette activité en 1985-1986.)

Tableau 9: Qualité et risques environnementaux

Sous-activité	Ressources (\$000) A-P	Réalisation Globale	Réalisations précises 1984-1985
Dangers liés au milieu, au travail et aux instruments médicaux	17 287	259	<ul style="list-style-type: none"> Examen, avant leur mise sur le marché, d'un nombre projeté de 600 instruments médicaux relevant de la Partie V du Règlement sur les instruments médicaux (8 A-P, 400 000 \$). Laboration de 4 textes nouveaux de réglementation, de lignes directrices, ou de critères d'acceptabilité afin de protéger la santé des usagers d'instruments médicaux et d'aider les fabricants canadiens.
			<ul style="list-style-type: none"> Application d'un nombre projeté de 150 mesures correctrices (retraits du marché et lettres d'ajuster, au besoin) en réponse aux problèmes signalés relativement à des instruments médicaux. Révision des dispositions du Règlement sur les dispositifs émettant des radiations concernant le matériel à rayons X, les appareils à ultrasons pour usage thérapeutique et les lampes solaires afin de tenir compte des progrès technologiques (voir la page 5-33). Prestation de services de dosimétrie à un nombre projeté de 115 000 travailleurs professionnellement exposés, selon un calendrier précis. (29 A-P, 1,6 \$ million. Voir la page 5-36). Révision des Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada (Voir la page 5-35). Enquête sur l'exposition de la population aux rayons X d'usage médical. Recommandations concernant la santé professionnelle des travailleurs en ceintures. Identification et évaluation des risques sanitaires liés aux produits chimiques, aux pesticides (57 A-P, 4,0 \$ millions. Voir la page 5-36).
Qualité des instruments médicaux	487	17	<ul style="list-style-type: none"> Garantie que les instruments médicaux mis sur le marché sont conformes aux prescriptions réglementaires, et sensibilisation plus grande à l'usage approprié de ces instruments. Importation ou la vente. Etablissement de points de liaison régionaux afin d'inclure les associations de professionnels de la santé à l'identification et à la solution des problèmes relatifs aux instruments médicaux (Voir la page 5-33). Distribution de trois publications éducatives sur les instruments médicaux et maintien des autres orientations éducatives en cours. Retrait du marché d'un nombre projeté de 100 instruments médicaux dangereux.

mais certains posent des risques graves ou relèvent de la fraude. Sur la recommandation des secrétaires généraux de pharmacie et de médecine des provinces, et de plusieurs sociétés professionnelles, une séance de travail aura lieu cet automne afin d'examiner les problèmes qui se présentent et d'envisager diverses solutions de type réglementaire, comme celle de restreindre les ventes au moyen d'ir-donnances médicales. Les activités actuelles portent sur les points suivants : élimination et évaluation de risques précis liés à des instruments, par exemple les relaxants musculaires électromyographiques, les nécessaires automatisés de mesure de la pression sanguine et les pompes portatives pour la perfusion d'insuline; et élaboration de normes, de recommandations et de matériel éducatif concernant les produits largement utilisés, par exemple les matériels de dosage du glucose pour usage domestique, et les nécessaires pour les tests de grossesse et les épreuves de dépistage du cancer.

Présence du secteur des instruments médicaux dans les régions: Par suite de recommandations découlant d'une évaluation effectuée en 1983-1984, du besoin de personnel spécialisé et de la disponibilité de nouvelles ressources, la sous-activité de la qualité des instruments médicaux a fait l'objet d'une restructuration qui permettra d'intensifier l'activité de réglementation à l'égard des importations et d'améliorer les communications avec les professionnels de la santé afin de mieux reconnaître et éliminer les risques liés aux 300 000 instruments médicaux et plus vendus au Canada. Les innovations technologiques et la confiance de plus en plus grande que les professionnels de la santé accordent aux instruments médicaux créent d'énormes pressions sur les processus de réglementation afin de garantir la sécurité et l'efficacité de ces instruments. Le tableau 9 présente le résumé des réalisations précises attendues en 1985-1986, comptant collectivement pour une majorité des ressources consacrées à chaque sous-activité. On y précise les coûts liés à des secteurs de projet nécessitant des ressources importantes, comme l'identifications et l'évaluation des risques attribuables aux produits chimiques. D'autres détails sont présentés à la page 5-36.

les dangers que présentent les instruments médicaux pour le public canadien; et

● Transmission de documents d'information aux professionnels de la santé et aux consommateurs au sujet de l'utilisation appropriée des instruments médicaux.

Données sur le rendement et justification des ressources

es divers projets prévus dans le cadre de cette activité (voir page 5-7) pour 1985-1986 sont les suivants:

Révision du Règlement sur les dispositifs émettant des radiations: Le premier objectif de cette activité est de maîtriser les risques sanitaires liés aux dispositifs émettant des radiations. Pour ce faire, il faut élaborer des règlements précisant diverses normes de sécurité à l'égard de la conception, de la construction et du rendement de ces dispositifs. Des efforts visent actuellement, par le moyen de modifications, à rendre la réglementation plus générale et plus souple afin de tenir compte des réalisations technologiques futures. Des modifications qui permettront de réglementer le matériel de tomodynamométrie ainsi que les nouveaux modèles de lampes solaires sur le marché sont en voie de préparation. Il est également envisagé de clarifier les exigences de la réglementation concernant les dispositifs à ultrasons pour usage thérapeutique et de modifier la réglementation en ce qui regarde l'équipement à rayons X pour usage diagnostique, les dispositifs à décharge et le matériel dentaire à rayons X extra-buccal.

Révision des recommandations pour la qualité de l'eau potable: Le rôle du gouvernement fédéral concernant la qualité de l'eau potable a été délaborer, de concert avec les provinces, des recommandations nationales sur les contaminants présents dans l'eau potable. Ces recommandations, dont la dernière révision remonte à 1978, doivent être mises à jour afin de tenir compte des nouvelles connaissances, particulièrement dans le domaine des contaminants organiques. Les recommandations actuelles ne visent que 52 substances, alors que la Commission mixte internationale a établi à 381 le nombre de polluants présents dans l'eau pouvant avoir des effets indésirables sur la santé. Un groupe de travail fédéral-provincial sur la qualité de l'eau potable a été établi et chargé de revoir les recommandations actuelles. Le groupe s'est réuni à deux reprises jusqu'à maintenant et a convenu de réexaminer les critères relatifs aux 52 substances en question ainsi qu'une liste supplémentaire d'environ 30 agents organiques et pesticides.

Réglementation des instruments médicaux pour usage à domicile: Le nombre

et la variété des instruments médicaux destinés directement au public s'accroît rapidement; en fait, ils auraient doublé l'an dernier aux États-Unis. Certains de ces instruments permettraient de diagnostiquer de nombreuses maladies, ont le diabète, l'hypertension, le cancer et les infections vénériennes. Parmi les autres vertus thérapeutiques qui leur sont attribuées, il faut mentionner le soulagement des douleurs chroniques, la réduction du poids et de l'anxiété, et la guérison de nombreux autres maux réels ou imaginaires. Bon nombre de ces produits peuvent se révéler utiles dans les mains de personnes qualifiées,

- Évaluation des dangers pour la santé associée aux instruments médicaux, aux sources de rayonnements et aux produits dangereux, contrôle de ces instruments, sources et produits, et enquêtes en cette matière; et
 - Évaluation, en collaboration avec les autres services du Ministère, des effets sur la santé des innovations techniques et sociologiques. Ces tâches sont accomplies grâce à des moyens internes ou à des contrats conclus avec le secteur privé.
- Afin d'assumer ces responsabilités, un certain nombre de stratégies sont utilisées, dont les suivantes:
- Travaux de recherche afin de déterminer et d'évaluer les dangers pour la santé;
 - Élaboration de lignes directrices, de normes et de règlements pour contrôler les dangers pour la santé liés aux produits visés par l'activité;
 - Transmission de conseils ou de recommandations aux autres ministères et organismes au sujet de l'innocuité des produits dont le Ministère n'est pas le seul responsable;
 - Évaluation des renseignements fournis par les fabricants au sujet de l'innocuité, de la qualité et de l'efficacité de leurs instruments médicaux et pesticides;
 - Inspection des installations de radiographie relevant de la compétence du gouvernement fédéral; et
 - Transmission aux professionnels de la santé d'alertes au sujet des dangers que présentent les instruments médicaux.

Qualité des instruments médicaux: Cette sous-activité, qui est la responsabilité de la Direction des opérations régionales, consiste à s'assurer que les instruments médicaux sur le marché respectent les exigences des règlements et sont utilisés de façon judicieuse.

- Inspection des usines de fabrication d'instruments médicaux et analyse des instruments médicaux;
- Liaison et coordination avec les organismes de réglementation d'autres pays, particulièrement des États-Unis;
- Mesures coercitives visant à assurer le respect de la loi (saisies, retraits du marché ou poursuites), et donc à diminuer ou éliminer

reconnaître les autres risques d'origine anthropique et naturelle présents dans le milieu et limiter l'usage des produits dangereux.

Etat récapitulatif des ressources

l'activité Qualité et risques environnementaux représente 15,4 p. 100 du total des dépenses du Programme et 14,1 p. 100 de l'ensemble des années-personnes qui y sont affectées. Le tableau 8 donne une ventilation des ressources qui y sont consacrées.

Tableau 8. Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1985-1986		Prévu 1983-1984		Réel 1983-84	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Dangers professionnels, du milieu et des instruments médicaux					
17 287	259	17 453	258	17 272	264
Qualité des instruments médicaux					
487	17	578	16	646	16
17 774	276	18 031	274	17 918	280
1 000		1 000		858	
Recettes					

De toutes les dépenses de cette activité, 62,1 p. 100 sont consacrées aux frais de personnel, 29,0 p. 100 au fonctionnement et à l'entretien, et 8,9 p. 100 au coût des immobilisations. Les recettes proviennent de services de l'osmètre fournis et ne peuvent être déduites des dépenses du Programme (voir la page 5-48).

Description

Dangers professionnels, du milieu et des instruments médicaux: Cette sous-activité, qui est la responsabilité de la Direction de l'hygiène du milieu, comprend les tâches suivantes:

- Evaluation des effets sur la santé des polluants du milieu et enquêtes à ce sujet;

de drogues. Au cours de 1983-1984, 50 574 analyses au total ont été réalisées, et des membres du personnel ont témoigné à titre d'experts dans 178 causes. La ventilation des analyses, 46 447 analyses qualitatives, 2428 analyses quantitatives, et 1699 identifications de diluants, révèle une augmentation du nombre d'organismes de police s'efforçant de combattre le trafic des drogues. Le personnel a également démantelé 9 laboratoires clandestins de fabrication de drogues. Les ressources sont accordées à cette sous-activité selon la charge de travail et sa priorité relative par rapport aux besoins des autres sous-activités. (On consacra 60 années-personnes et 1,7 million à cette sous-activité en 1985-1986.)

Certaines réalisations qui demanderont des ressources importantes sont présentées en détail ci-après:

Identification et évaluation des dangers pour la santé: Des projets de recherche en laboratoire sont nécessaires pour déterminer l'existence, le niveau et la toxicité de dangers pour la santé auparavant inconnus ou peu connus afin d'évaluer s'il est nécessaire de prendre des mesures de contrôle nouvelles ou modifiées. Ces études doivent fournir des données fiables et opportunes permettant de justifier ces mesures de contrôle. Pour affecter des ressources à ces projets, on examine leur priorité relative par rapport aux besoins des autres sous-activités. (On consacra 81 années-personnes et 4,5 millions de dollars à ces projets en 1985-1986.)

Évaluation des nouveaux médicaments avant leur mise en marché: L'évaluation de l'innocuité et de l'efficacité des médicaments avant leur mise en marché est considérée comme un élément essentiel de tout programme moderne de réglementation des médicaments. Huit cents présentations de toutes sortes ont été examinées en 1983-1984. Les ressources sont allouées selon la charge de travail. (On consacra 110 années-personnes et 4,8 millions de dollars à ces travaux en 1985-1986.)

Évaluation des produits biologiques: L'innocuité d'un grand nombre de produits biologiques dépend principalement de leur qualité. Par conséquent, en plus de subir une évaluation avant leur mise en marché, ces médicaments font l'objet d'un examen particulier (lot par lot) et doivent être approuvés avant d'être mis en vente. Grâce aux inspections menées dans les usines, on s'assure de plus qu'ils respectent les normes de fabrication. Les ressources sont affectées selon la charge de travail et compte tenu de la priorité relative de cette sous-activité par rapport aux besoins des autres sous-activités. (On consacra 41 années-personnes et 2,0 millions de dollars à cette sous-activité en 1985-1986.)

Surveillance: L'inspection des usines de fabrication et l'analyse des produits en laboratoire permettent de confirmer si les fabricants respectent ou non les normes officielles ayant trait en particulier à la pureté et au contenu des produits, ainsi que d'autres exigences obligatoires. Le non-respect de ces normes entraîne l'application de correctifs appropriés. Étant donné qu'il est possible d'examiner chaque année une certaine proportion seulement des fabricants et des produits, les ressources disponibles sont consacrées aux produits à haut risque et aux secteurs susceptibles de poser des problèmes. En 1983-1984, 240 usines de fabrication de médicaments ont été inspectées, et environ 15 p. 100 des quelque 15 000 produits pharmaceutiques déclarés ont été analysés en laboratoire. Les ressources sont attribuées à cette sous-activité selon sa priorité relative par rapport aux besoins des autres sous-activités. (100 années-personnes et 2,8 millions de dollars seront consacrés à cette sous-activité en 1985-1986.)

Services fournis aux organismes chargés de faire respecter l'ordre public: Des services d'analyse de laboratoire et d'expertise sont fournis aux organismes chargés de faire respecter l'ordre public afin d'appuyer les efforts contre l'abus

Tableau 7: Innocuité, qualité et efficacité des médicaments

Sous-activité	Ressources (\$000)	A-P	Réalisation globale	Réalisations précises 1985-1986
Innocuité et efficacité des médicaments.	19 401	341	<ul style="list-style-type: none"> ○ Approbation en temps opportun de médicaments sûrs et efficaces pour la prévention et le traitement des maladies au Canada ○ Réduction au minimum des dangers liés aux médicaments. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Identification et évaluation des dangers pour la santé liés aux produits pharmaceutiques, dont métabolites et leurs constituants, dans l'évaluation de l'innocuité et de l'efficacité des produits mis sur le marché (81 A-P, 4,5 \$ millions. Voir la page 2-29). ○ Évaluation d'un nombre projeté de 950 présentations relatives à l'innocuité et à l'efficacité des médicaments avant leur mise sur le marché au Canada (110 A-P, 4,8 \$ millions. Voir la page 5-29). ○ Évaluation de la conformité des fabricants de produits biologiques et des produits aux normes et aux prescriptions régionales (41 A-P, 2,0 \$ millions. Voir la page 5-29). ○ Réduction de l'arrêté de travail en ce qui concerne l'examen des présentations de médicaments avant leur mise sur le marché (voir la page 5-29). ○ Autorisation dans les 24 heures, selon une formule d'examen cas par cas, de plus de 90 p. 100 des demandes d'importation et d'utilisation de drogues non offertes au Canada. ○ Évaluation de médicaments commercialisés choisis afin de déterminer s'ils conservent leur innocuité et leur efficacité (voir la page 5-27). ○ Inspection et examen d'un nombre projeté de 500 personnes et établissements autorisés à détenir, à distribuer et à prescrire des drogues psychotropes. ○ Collecte et dépôt des revenus, et élimination des locaux et des biens saisis en vertu de la loi, équivalant à une valeur totale d'environ 2,0 \$ millions (voir la page 5-29 et la section III, page 5-48). ○ Surveillance de la conformité des fabricants canadiens et des produits pharmaceutiques canadiens et des importés, par des inspections aux prescriptions réglementaires courantes. (100 A-P, 2,8 \$ millions. Voir la page 5-29). ○ Présentation d'un nombre projeté de 1 000 rapports sur la conformité des produits et des fournisseurs dans le cadre de la coopération fédérale-provinciale relativement aux soins médico-hospitaliers assurés aux Canadiens. ○ Évaluation, moins d'un an après leur mise sur le marché, du niveau de conformité des nouveaux produits pharmaceutiques et application des correctifs nécessaires dans le cas des infractions. ○ Solution d'un nombre projeté de 100 situations à risque et application des mesures qui s'imposent comme les retards du marché ou les saisies. ○ Présentation des résultats d'un nombre projeté de 46 000 analyses chimiques etatives et de 3000 dosages chimiques etatives de services de témoins-experts aux organismes de police engagés dans la lutte contre l'abus et le trafic des drogues. ○ Renseignements sur les drogues d'usage vétérinaire et mise en oeuvre d'outils éducatifs afin de promouvoir la sécurité d'emploi des drogues.
Contrôle des drogues dangereuses.	11 522	125	<ul style="list-style-type: none"> ○ Réduire au minimum le mésusage et le détournement de drogues psychotropes. 	
Qualité des médicaments mis sur le marché.	10 281	206	<ul style="list-style-type: none"> ○ La garantie que les produits pharmaceutiques mis sur le marché sont conformes aux prescriptions réglementaires locales et des analyses de laboratoire (100 A-P, 2,8 \$ millions. Voir la page 5-29). 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Évaluation des résultats d'un nombre projeté de 3000 dosages chimiques etatives et de 46 000 analyses chimiques etatives de services de témoins-experts aux organismes de police engagés dans la lutte contre l'abus et le trafic des drogues. ○ Renseignements sur les drogues d'usage vétérinaire et mise en oeuvre d'outils éducatifs afin de promouvoir la sécurité d'emploi des drogues.

agon importante le processus d'examen. L'augmentation du niveau des ressources approuvées au cours du dernier exercice permettra d'améliorer la situation au cours de 1985-1986. Les retards devraient être éliminés en ce qui concerne l'examen des présentations de drogues précliniques et réduits dans le cas des présentations de drogues nouvelles. Cette réduction de l'arrière plan le travail améliorera le climat de la recherche au Canada en rendant le pays plus attrayant pour les chercheurs de l'étranger, et elle permettra d'accélérer l'introduction d'agents thérapeutiques valables dans le système de distribution des soins.

Examen périodique des médicaments commercialisés: Toute thérapie médicale nouvelle peut avoir des effets défavorables imprévus. Afin de s'assurer que le rapport entre le risque et les avantages thérapeutiques des médicaments commercialisés est acceptable, ceux-ci sont soumis à des examens périodiques fondés sur des normes d'évaluation courantes. Les médicaments qui doivent faire l'objet d'une évaluation sont ceux qui ont été mis sur le marché il y a quelques années, lorsque des normes moins rigoureuses étaient appliquées, ainsi que certains autres, de commercialisation plus récente, qui ont été à l'origine d'effets secondaires inattendus. Selon les nouvelles données scientifiques et cliniques disponibles, certains produits pharmaceutiques devront être retirés du marché en 1985-1986, et d'autres devront faire l'objet de restrictions quant à leur emploi.

Communication de la composition des médicaments en ingrédients non

médicinaux: Des données scientifiques récentes ont mis en cause certains ingrédients non médicinaux de médicaments dans la population. L'expérience acquise avec la tartzazine (utilisée comme colorant dans les médicaments) et les sulfites utilisés comme agents de conservation) donne à penser qu'il serait dans l'intérêt public de divulguer la composition des médicaments en ingrédients non médicinaux. Au cours de l'exercice 1985-1986, des options de principe seront établies, des consultations du public seront entreprises, et des propositions pour l'établissement d'un système de divulgation des ingrédients non médicinaux seront présentées.

Nouvelles techniques d'analyse: Les nouveaux appareils de laboratoire automatisés améliorent l'efficacité et la productivité, et permettent la réalisation de continuer d'assurer aux organismes de police le haut niveau actuel de services d'analyse.

Le tableau 7 présente un résumé des réalisations précises attendues en 1985-1986, comptant collectivement pour une majorité de ressources consacrées à chaque sous-activité. On y précise les coûts liés à des secteurs de projets nécessitant des ressources importantes, comme l'évaluation de l'innocuité et de l'efficacité des médicaments avant leur commercialisation. D'autres détails sont présentés aux pages 5-29 et 5-30.

● Maintien de relations avec les professions de la santé pour favoriser l'utilisation judicieuse des stupéfiants et des drogues contrôlées, ainsi qu'avec les forces de l'ordre pour réduire le détournement des drogues légales vers le marché illicite; et

● Exécution des obligations statutaires relatives à la collecte de recettes, à l'élimination des drogues et des biens saisis, et au paiement des frais entraînés par les poursuites.

Qualité des médicaments commercialisés: Dans le cadre de cette sous-activité, la Direction des opérations régionales voit à ce que les produits pharmaceutiques commercialisés soient fabriqués en accord avec les normes établies en matière de qualité des médicaments et à ce qu'ils soient conformes à ces normes. Des ressources sont allouées pour l'amélioration, le maintien ou l'établissement du niveau de conformité des fabricants de produits pharmaceutiques vendus sur ou sans ordonnance, ou d'usage vétérinaire.

Elle a recours à diverses stratégies, dont les suivantes:

● Analyse des produits pharmaceutiques et inspection des lieux où ils sont fabriqués;

● Promotion de la conformité volontaire aux règlements du gouvernement fédéral sur les médicaments par un travail conjoint avec l'industrie pharmaceutique et les associations commerciales;

● Elaboration de recommandations en vue de changements aux politiques et règlements;

● Mesures correctives (saisies, retraits du marché ou poursuites), au besoin, pour qu'une fois identifiés, les produits pharmaceutiques dangereux ne constituent plus une menace pour la santé de la population canadienne; et

● Diffusions d'information aux consommateurs sur l'utilisation judicieuse et sûre des médicaments.

À l'intérieur de cette sous-activité, les ressources sont aussi affectées de façon à permettre de fournir des services d'analyse de drogues en laboratoire et des conseils d'experts aux corps policiers de tout le pays. Ces services sont offerts pour faciliter l'application de parties de la Loi sur les stupéfiants et de la Loi des aliments et drogues.

Données sur le rendement et justification des ressources

Quelques-unes des initiatives prévues dans le cadre de l'activité (voir aux pages 5-6 et 5-7) en 1985-1986 sont les suivantes:

Examen des présentations de drogues: Avant de lancer une drogue nouvelle sur le marché au Canada, les fabricants sont tenus de faire la preuve de son innocuité, de son efficacité et de sa qualité. Le nombre de présentations de drogues augmente constamment depuis plusieurs années, ce qui retarde de

- Étude scientifique des propriétés et des dangers des médicaments d'usage humain et vétérinaire;
 - Élaboration d'une méthodologie d'analyse de laboratoire devant être utilisée pour l'évaluation de la conformité des produits aux règlements et aux normes, et à l'appui de la recherche dans le domaine de la toxicologie;
 - Élaboration de recommandations opérationnelles, de directives d'inter-prétation, de normes et de règlements;
 - Évaluation de l'information fournie par les fabricants pour démontrer l'innocuité, la qualité et l'efficacité des médicaments d'usage humain et vétérinaire qu'ils ont l'intention de commercialiser au Canada;
 - Approbation ou révision de la publicité relative aux médicaments;
 - Approbation, dans les cas d'urgence, des demandes des médecins relatives à l'importation de médicaments non disponibles au Canada;
 - Diffusion d'information aux professionnels de la santé sur l'utilisation judicieuse et sûre des médicaments d'usage humain et vétérinaire.
- Contrôle des drogues dangereuses:** Dans le cadre de cette sous-activité, la Direction des médicaments voit à ce que les stupéfiants et les drogues contrôlées destinées à des fins médicales soient fabriqués et vendus conformément aux exigences de la réglementation canadienne et internationale, et à ce qu'un cadre législatif et un mécanisme de contrôle appropriés existent pour les stupéfiants prohibés, les drogues contrôlées et les drogues d'usage restreint.
- Pour mener à bien ces fonctions, elle a recours à un certain nombre de stratégies, dont les suivantes:
- Élaboration de recommandations, de directives d'interprétation des lignes de conduite, de règlements et d'annexes en matière de drogues;
 - Délivrance et contrôle des permis d'importation et d'exportation pour le commerce en gros, et surveillance et rapport des ventes au niveau du détail;
 - Inspections et enquêtes visant à garantir le respect de la réglementation par les personnes et les distributeurs autorisés, et tenue de renseignements sur les tendances concernant l'abus et la mauvaise utilisation des produits pharmaceutiques;

B. Inocuité, qualité et efficacité des médicaments

Objectif

Établir et maîtriser les risques que peuvent présenter pour la santé des Canadiens les médicaments ou leur usage inefficace ou inconsideré; prévenir l'usage incorrect des drogues et leur détournement du marché licite vers le marché illicite.

État récapitulatif des ressources

L'activité Inocuité qualité et efficacité des médicaments représente 35,6 p. 100 des dépenses totales engagées dans le Programme et compte pour 34,3 p. 100 du total des années-personnes. La liste détaillée des ressources apparaît au tableau 6.

Tableau 6. Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Inocuité et efficacité des médicaments	Contrôle des drogues dangereuses	Qualité des drogues commercialisées	Recettes		
			\$	A-P	\$
Budget des dépenses 1985-86					
1984-85					
Prévu					
Réel 1983-84					
19 401	11 522	10 281	41 204	5 261	5 339
341	125	206	672	41 530	678
20 010	12 307	9 213			37 059
350	122	206			211
16 705	11 112	9 242			
323	122	211			

Les frais de personnel, les frais de fonctionnement et d'entretien et le coût des immobilisations représentent respectivement 67,3, 29,1 et 3,6 p. 100 des dépenses totales. Les recettes proviennent des divers frais et amendes perçus et de la vente des biens saisis. Les recettes du Programme ne peuvent lui être créditées (voir la page 5-48).

Description

Inocuité et efficacité des médicaments: Dans le cadre de cette sous-activité, la Direction des médicaments voit à assurer la prompte acceptabilité de la

généralement à l'analyse de substances ou de microorganismes particuliers dans un aliment ou un autre milieu déterminé (par exemple le sang), il est certainement nécessaire de mettre au point des méthodes nouvelles ou modifiées pour permettre l'analyse de substances différentes, de la même substance dans différents milieux, ou encore pour conférer plus de sensibilité, de précision ou de spécificité à une technique donnée. L'affectation de ressources pour des études d'élaboration de méthodes est proportionnelle à l'importance de ces dernières par rapport à l'ensemble des travaux dans le cadre de l'activité. (On consacra 56 années-personnes et 2,6 millions de dollars à cette sous-activité en 1985-1986.)

Surveillance: Des normes de fabrication sont élaborées dans le but d'établir des pratiques sûres ou acceptables susceptibles d'assurer l'innocuité des produits. L'inspection des établissements, conformément à ces normes, permet d'évaluer le niveau de conformité d'un fabricant donné ainsi que le risque relatif que ses produits puissent poser un danger pour la santé. De la même façon, l'établissement de normes ou de concentrations maximales pour les contaminants est un moyen d'assurer l'innocuité de produits; l'analyse des produits en laboratoire, en regard de ces normes, permet de déterminer l'acceptabilité des produits. Les ressources affectées à l'inspection et à l'analyse des produits sont insuffisantes pour permettre l'évaluation de tous les fabricants ou de tous les produits. Par conséquent, les ressources sont destinées d'abord aux secteurs où on soupçonne des problèmes et utilisées pour surveiller le marché afin de vérifier si les programmes de contrôle de la qualité appliqués par les fabricants sont efficaces, ainsi que pour déterminer les secteurs où il y a lieu d'apporter des correctifs. Les ressources sont affectées aux activités de surveillance en fonction de leur priorité par rapport aux autres sous-activités. On a effectué en 1983-1984 2081 inspections d'établissements et 38 000 analyses. (On consacra 170 années-personnes et 4,8 millions de dollars à ces travaux en 1985-1986.)

Détermination et évaluation des risques sanitaires, et détermination de la qualité nutritionnelle des aliments: Pour mettre sur pied des mécanismes de contrôle qui assureront la protection des Canadiens contre les risques sanitaires d'origine alimentaire, il est d'abord nécessaire d'entreprendre des recherches afin de déterminer la présence, la concentration et la toxicité des substances dangereuses nouvellement reconnues ou au sujet desquelles peu de renseignements sont disponibles. Ensuite, afin de prévenir les risques sanitaires liés à la nutrition, il faut établir des exigences nutritionnelles et des concentrations appropriées d'éléments nutritifs. Ces travaux de recherche comprennent la conduite, en laboratoire, d'études comparatives complexes et très coûteuses. Il est nécessaire d'obtenir des données fiables et opportunes pour justifier les modifications ou additions apportées aux mesures de contrôle. L'application de celles-ci, selon le nombre de problèmes à résoudre, demande l'affectation de ressources suffisantes pour permettre la réalisation simultanée de multiples projets. L'affectation des ressources à ces projets dépend de la gravité éventuelle et de l'étendue possible des risques sanitaires, de même que de la priorité relative des projets par rapport aux besoins des autres sous-activités. (56 années-personnes et 3,4 millions de dollars seront consacrés à cette sous-activité en 1985-1986.)

Sous-activité	Ressources (\$000) A-P	Réalisation Globale	Réalisations précises 1984-1985
---------------	------------------------------	------------------------	------------------------------------

- o Réévaluation des principales industries alimentaires du point de vue de leur conformité avec les bonnes pratiques industrielles et les lignes directrices mises de l'avant en 1984-1985.
- o Données sur la capacité des fabricants, des transformateurs ou des importateurs de produits alimentaires de produire des aliments exempts de dangers.
- o Surveillance de la conformité des fabricants canadiens et des produits alimentaires canadiens et importés, par des inspections des usines et des analyses de laboratoire (170 A-7, 4,8 \$ millions. Voir la page 5-23).
- o Projet éducatif afin d'accroître la sensibilité du consommateur à l'innocuité des aliments.
- o Solution d'un nombre projeté de 4500 plaques présentées par des commerçants ou des consommateurs concernant des denrées alimentaires.
- o Solution d'un nombre de 100 situations à risque qui s'inscrivent comme les retards du marché, les saisies et les interdictions d'accès à l'égard des denrées importées.
- o Application d'un nombre projeté de 350 mesures coercitives à l'égard de denrées alimentaires ou de conditions de fabrication traitement ou d'importation qui enfreignent la Loi des aliments et drogues et son Règlement d'application.
- o Exécution d'un nombre projeté de 3800 analyses de laboratoire pour le compte d'autres ministères du gouvernement fédéral.

Certaines réalisations qui demandent des ressources importantes sont présentées en détail ci-après:

Examens de pré-commercialisation: Les fabricants sont tenus de présenter des données pour prouver l'innocuité des nombreuses classes de produits

chimiques qu'ils se proposent d'utiliser dans leurs produits. L'approbation ne leur est transmise qu'une fois que l'usage projeté a été jugé sans danger. De la même façon, étant donné l'utilisation croissante de denrées dont la transformation est poussée à l'extrême ou la formulation fort complexe, d'aliments destinés à des usages diététiques spéciaux et de produits spécialisés, ces produits alimentaires sont maintenant soumis à des examens de pré-commercialisation destinés à en vérifier la qualité nutritionnelle et l'innocuité en vue d'un usage diététique continu sûr et efficace. Les ressources requises pour mener à bien ces examens dépendent du nombre de présentations. (On consacra 53 années-personnes et 2,3 millions de dollars à ces examens en 1985-1986.)

Méthodes d'analyse de laboratoire: Les méthodes d'analyse de laboratoire

des constituants ou contaminants alimentaires (y compris ceux de nature micro-biologique) sont nécessaires pour identifier et évaluer des risques sanitaires, ainsi que pour élaborer des mesures de contrôle à cet égard. Il faut également exercer une surveillance pour déterminer le niveau de conformité de l'industrie avec les normes et règlements. Comme les méthodes de laboratoire s'appliquent

Examen des produits chimiques présents dans les aliments: En raison des progrès scientifiques, de nouvelles données sont constamment nécessaires pour déterminer si les produits chimiques présents dans les denrées alimentaires sont acceptables ou non. Par conséquent, il pourrait falloir réévaluer, à lumière des nouvelles normes, certaines substances chimiques dont l'emploi est actuellement approuvé. Un programme sera créé afin d'examiner de façon systématique ces substances.

Le tableau 5 présente un résumé des réalisations précises attendues en 1985-1986, comptant collectivement pour une majorité des ressources consacrées à chaque sous-activité. On y précise les coûts liés à des secteurs de projets nécessitant des ressources importantes, comme l'identification et l'évaluation des risques posés pour la santé par les contaminants alimentaires. D'autres détails sont présentés aux pages 5-22.

Tableau 5: Innocuité et qualité des aliments et nutrition

Sous-activité	Ressources (\$000)	A-P	Réalisation Globale	Réalisations précises 1984-1985
Recherche, évaluation et normes alimentaires	16 005	238	Identification et évaluation des risques présents dans les denrées alimentaires, et élaboration et promulgation de règlements, de lignes directrices, de normes et de codes d'usages.	○ Identification et évaluation des dangers pour la santé liés à la présence et aux concentrations de contaminants chimiques dans les denrées alimentaires, y compris les pesticides dans les denrées alimentaires, et détermination de la qualité nutritionnelle des aliments (56 A-P, 3,4 \$ millions. Voir la page 5-23).
				○ Évaluations, examens et recommandations concernant l'usage de nouveaux produits alimentaires, matériaux et conditionnement des aliments, et concernant également des données sur la composition, l'innocuité et la qualité nutritionnelle des denrées alimentaires (53 A-P, 2,3 \$ millions. Voir la page 5-22).
				○ Nouvelle classification des défauts observés dans les recipients de denrées alimentaires comme point de départ pour l'évaluation de l'innocuité.
				○ Nouvelles méthodes de laboratoire pour l'analyse des aliments (56 A-P, 2,6 \$ millions. Voir la page 5-22).
				○ Évaluation des dangers pour la santé liés aux cas de contamination des aliments par des microbes et des matières étrangères.
				○ Nouveaux projets de règlements en ce qui concerne l'irradiation des denrées alimentaires et la présence de plomb dans les produits à base de tomates.
				○ Analyse toxique de moutins et de crustacés afin de contrôler l'innocuité des moutins et des crustacés mis sur le marché au Canada.
				○ Modification de la réglementation concernant le contrôle et l'innocuité des préparations lactées pour nourrissons (le cas Labatt).
				○ Établissement d'un comité consultatif chargé d'évaluer la dimension des problèmes de sécurité liés aux produits diététiques.
				○ Participation à des rencontres bilatérales avec des organismes de réglementation et des exportateurs de l'étranger sur des questions comme l'innocuité des denrées alimentaires et les exigences de la réglementation.
Inspection et réglementation des aliments	14 909	333	Garantie que les fabricants de denrées alimentaires mis sur le marché au Canada sont conformes aux prescriptions	○ Garantie que les fabricants de denrées alimentaires mis sur le marché au Canada sont conformes aux prescriptions

mentation opportunes.
exportation au Canada, permettra de mettre au point des stratégies de régle-

notamment la tendance croissante vers la fabrication de produits finis pour
tendances récentes dans la fabrication de denrées alimentaires à l'étranger,
tant aux produits importés qu'à ceux d'origine canadienne. Un examen des
cana-diennes et garantiront l'application équitable des exigences réglementaires
Canada aux importateurs ainsi qu'aux autorités des pays qui exportent des pro-
et d'analyse, avec la diffusion des exigences réglementaires en vigueur au
des produits alimentaires importés sont nécessaires parce que l'inspection des
aliments à l'étranger ne fait pas partie de l'activité. Ces mesures de surveillance

Surveillance des produits alimentaires importés: La surveillance et l'analyse
de conformité des fabricants d'aliments au Canada.
l'industrie, leur usage sera approuvé, puis elles serviront à évaluer le niveau
bonnes pratiques de fabrication actuelles seront soumises à l'évaluation de
prévention des problèmes plutôt que sur leur identification après coup. Les
l'analyse des aliments parce que ces pratiques sont tout d'abord axées sur la
de bonnes pratiques de fabrication et de favoriser leur emploi à la place de
Codes de bonnes pratiques de fabrication (BPF): Il est souhaitable d'élaborer

tomates seront préparées.
des aliments et la présence de plomb dans les produits en conserve à base de
pour nourrir, l'usage de l'irradiation comme procédé de transformation
En outre, des propositions de règlements afin de régir les préparations lactées
ation seront prises à l'égard de l'étiquetage nutritionnel des denrées alimentaires.
Mesures réglementation concernant les aliments: Des mesures de réglement-

quelles posent pour la santé feront l'objet d'une évaluation.
dangereux. La présence de ces substances, leur concentration et le risque
des toxines fongiques et d'autres contaminants chimiques qui peuvent se révéler
de produits chimiques dans les aliments ont permis d'identifier, dans ceux-ci,
technologiques récents dans les méthodes de détection de quantités infimes
Examen des contaminants alimentaires nouvellement identifiés: Les progrès

Des exemples de mesures prévues dans le cadre de l'activité (voir pages 5-6)
pour l'année 1985-1986 suivent:

Données sur le rendement et justification des ressources:

- Mesure de la qualité nutritive des denrées alimentaires et mesure
des dangers qu'elles présentent du point de vue chimique et micro-
biologique afin d'améliorer les actions d'évaluation et de réglementa-
tion;
- Organisation de programme d'éducation dirigés vers des publics cibles
concernant la sécurité des aliments; et
- Solution des cas de non-respect des normes en matière de sécurité
et de qualité nutritive des aliments, y compris l'engagement d'actions
en justice.

- Elaboration et évaluation de méthodes de laboratoire nouvelles ou améliorées pour l'analyse des aliments, aux fins de la recherche en toxicologie, de projets visant à dépisier les dangers, et de mesures de surveillance, de réglementation et d'application et la réglementation;
 - Identification de divers microorganismes et toxines microbiennes associés à des cas d'intoxication alimentaire;
 - Détermination et évaluation des dangers découlant de la présence de produits chimiques dans les aliments, et appréciation du degré d'exposition et de tolérance chez les humains;
 - Évaluation de la teneur nutritionnelle et de la composition des aliments, détermination des besoins de la personne, et établissement de l'état nutritionnel des Canadiens;
 - Évaluation, étude et formulation de recommandations au sujet de l'utilisation, de la sécurité et de l'efficacité des produits chimiques contenus dans les aliments; et
 - Définition de règlements, de normes, de lignes de conduite et de codes de pratique appropriés, ainsi que conseils et recommandations concernant les modifications et l'interprétation des règlements.
- Cette sous-activité consiste à mener des recherches sur l'effet des aliments et de leurs ingrédients actuels et proposés sur la santé et la maladie, u moyen de mécanismes permanents comme l'étude de la sécurité et de l'efficacité des additifs proposés, et d'une vaste gamme de projets à court et à long terme d'élaboration et d'application de la réglementation, ainsi que dans plusieurs domaines de recherche comme la toxicologie alimentaire, l'élaboration des méthodes, le transfert technologique et l'analyse des facteurs de risque.
- Inspection et réglementation des aliments:** Cette sous-activité, confiée à la Direction des opérations régionales, contribue à l'innocuité et à la qualité nutritive de l'approvisionnement alimentaire, au moyen des stratégies suivantes:
- Évaluation de la capacité de l'industrie alimentaire canadienne de produire des aliments qui satisfont aux normes de qualité en matière de sécurité et de valeur nutritive;
 - Surveillance de la conformité des aliments fabriqués au Canada et importés aux normes de qualité en matière de sécurité et de valeur nutritive;
 - Elaboration de programmes conjoints avec les organismes provinciaux et municipaux s'occupant de surveillance des aliments et de mesures correctives, et services d'orientation à ces organismes;

Section II
Analyse par activité

A. Innocuité et qualité des aliments et nutrition

Objectif

Établir et limiter les dangers d'origine microbienne et chimique dans les approvisionnements alimentaires et les risques liés au contenu nutritionnel du aliments.

État récapitulatif des ressources

L'activité précitée compte pour 26,7 p. 100 des dépenses totales du programme et pour 30,2 p. 100 de ses années-personnes. Le détail des ressources est donné au tableau 4.

Tableau 4: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1984-85	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Réel 1983-84			Prévu 1983-84		

Recherche, évaluation et normes relatives aux aliments Inspection et régle- mentation des aliments	16 005	258	15 606	257	15 161	243
14 909	332	15 048	332	14 673	332	
30 914	591	30 654	589	29 834	575	

Les dépenses totales se décomposent comme suit: 76,0 p. 100 pour les coûts de personnel, 14,4 p. 100 pour les coûts de fonctionnement et d'entretien, et 9,6 p. 100 pour les coûts des immobilisations.

Description

Recherche, évaluation et normes relatives aux aliments: Cette sous-activité, confiée à la Direction des aliments, consiste en l'élaboration des stratégies suivantes qui assurent que l'approvisionnement alimentaire au Canada est nutritif et satisfait à des normes élevées de sécurité et de qualité:

fabriqués selon les normes canadiennes sont accueillis favorablement dans le monde entier.

- Les résultats d'une étude d'évaluation récente révèlent que le Programme permet de reconnaître et de maîtriser avec efficacité un grand nombre de polluants de l'environnement et de risques d'irradiation qui menacent la santé.

L'efficacité du Programme se mesure aussi par d'autres moyens. Par exemple, les projets qui entrent dans le cadre des activités du Programme sont évalués périodiquement par la haute direction, et certaines activités prévoient des évaluations annuelles auxquelles participent des spécialistes non gouvernementaux. Il demeure, cependant, que l'efficacité du Programme doit être démontrée par des études permanentes d'évaluation des activités qui constituent le Programme de la protection de la santé. En démontrant que les objectifs sont atteints, la somme de ces études témoignera de l'efficacité de tout le Programme.

3. Efficacité du Programme

Quelques-uns des indicateurs qualitatifs de la mesure dans laquelle le Programme de la protection de la santé atteint l'objectif fixé sont les suivants:

- Les statistiques sur la morbidité et la mortalité au Canada soutiennent la comparaison avec celles d'autres pays. Bien que cet état de choses ne puisse pas être attribué entièrement aux activités du Programme, il est certain que les statistiques nationales en souffriraient si les responsabilités assumées dans le cadre de celui-ci ne l'étaient plus;
- Les stratégies employées dans le cadre du Programme de la protection de la santé sont semblables à celles qu'utilisent les organismes de santé reconnus d'autres pays industrialisés. Aux États-Unis, par exemple, la Food and Drug Administration, la Drug Enforcement Authority et les Centres for Disease Control emploient collectivement des stratégies semblables à celles qui sont adoptées pour le Programme de la protection de la santé au Canada;
- Les cadres du Programme participent à la réunion tripartite annuelle sur les problèmes de la protection de la santé et les solutions possibles; au même titre que leurs homologues des États-Unis et du Royaume-Uni. On peut en déduire que le Programme de la protection de la santé est considéré comme égal par deux des organisations nationales de santé les plus respectées au monde;

- Le personnel scientifique du Programme est constamment appelé à fournir des conseils et des opinions d'experts aux médias, aux employés d'autres ministères gouvernementaux, aux consommateurs et à d'autres publics. De la même façon, le personnel du Programme est invité à siéger à des comités internationaux comme l'Organisation mondiale de la Santé, signe de la perception positive de la qualité et de la valeur du Programme;
- Les travaux de recherche effectués dans le cadre du Programme sont reconnus par la communauté internationale, et souvent des pays et des organismes internationaux se donnent des normes et des règlements qui s'appuient sur ces travaux. Ainsi, à la suite des études canadiennes portant sur les effets toxiques de la saccharine, les États-Unis ont adopté des règlements à ce sujet; la découverte de vomitoxine dans le blé canadien a amené d'autres pays producteurs de blé à prendre certaines décisions; enfin, il a été proposé à l'Organisation mondiale de la Santé de reconnaître comme normes internationales les Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada.

- Les produits régis par le Programme sont généralement considérés comme sûrs par les consommateurs canadiens et étrangers. Les Canadiens semblent croire à la qualité et à l'innocuité des produits pharmaceutiques canadiens; en outre, les produits alimentaires

Endances sociales: Le Programme subit l'influence de nombreux facteurs dans ce domaine. La lutte contre l'abus des drogues est de plus en plus difficile cause d'une tendance vers la plus grande utilisation de médicaments psychotropes illicites et l'emploi illégal de médicaments licites. En outre, le changement des habitudes alimentaires, soit la plus grande consommation de repas l'extérieur du foyer et un emploi accru d'aliments préemballés et synthétiques, soulève certaines questions au sujet de la qualité nutritionnelle des aliments. Le public se méfie d'ailleurs toujours plus de la science. Cette méfiance tient la publicité faite à l'usage de données frauduleuses pour prouver l'innocuité de certains produits chimiques et aux préoccupations relatives à l'utilisation d'additifs alimentaires. L'intérêt porté par le public à la condition physique et à la santé, et la place prépondérante accordée maintenant aux sciences et à la technologie dans les médias populaires influent également sur cette situation. Par conséquent, le public devient plus exigeant dans ses demandes d'informations et de conseils.

Initiatives

Les principales initiatives du Programme de la protection de la santé pour 1985-1986 s'inscrivent dans les domaines suivants:

Intentes: Des efforts constants seront effectués afin d'entreprendre ou de terminer la négociation d'accords officiels et non officiels avec des organismes internationaux, fédéraux, provinciaux et municipaux et avec des corps professionnels dans le domaine du partage du travail. Il faut mentionner entre autres la négociation d'ententes avec la Chine, le Japon, la France, Israël et les États-Unis au sujet de questions comme l'innocuité des denrées alimentaires et les bonnes pratiques de laboratoire.

Rénovation et construction: Afin de faire en sorte que le Programme soit réalisé dans des installations de laboratoire qui répondent à ses besoins, en ce qui concerne la sécurité du personnel entre autres, le vaste programme de rénovation et de construction lancé au cours des deux derniers exercices sera poursuivi. Les rénovations au Centre de recherches Sir Frederick G. Banting et au Centre de l'hygiène du milieu ont été reportées à 1985. Des dépenses d'immobilisations de 3,7 millions de dollars sont nécessaires pour l'exercice 1985-1986 (voir la page 5-45).

Comités d'experts scientifiques: Différents comités d'experts ont examiné les renseignements à leur disposition au sujet de la base scientifique du Programme et de sa capacité de faire face aux défis actuels et futurs posés par la nouvelle technologie et par d'autres facteurs qui influenceront sans doute son avenir prochain. Les rapports présentés par ces comités seront examinés et mis à jour de façon périodique. La mise en oeuvre éventuelle des recommandations contenues dans ces rapports sera étudiée.

de pointe dans divers domaines complexes afin de pouvoir jouer d'une certaine

Le Programme est également influencé par les recherches menées partout au monde sur les dangers de la technologie et la façon de les atténuer. Les nouvelles connaissances issues de ces recherches et l'apparition de nouveaux produits de qualité supérieure obligent à réévaluer les décisions déjà prises de continuer la vente de produits plus anciens et les critères qui déterminent ces décisions.

Qualité du milieu: La croissance de l'industrialisation a entraîné non seulement un relèvement du niveau de vie au Canada, mais aussi une contamination du milieu par un éventail toujours plus grand de substances toxiques. Il en est résulté des problèmes nationaux et internationaux qui reçoivent beaucoup d'attention de la part des médias, comme les pluies acides et la contamination des eaux de surfaces et souterraines par des pesticides et d'autres produits chimiques.

A mesure que la population passe de plus en plus de temps à l'intérieur, aussi bien pendant ses loisirs que pendant les heures ouvrables, l'exposition aux substances possiblement dangereuses dans l'air a aussi augmenté. Cette situation est aggravée par la tendance à construire des immeubles de plus en plus hermétiques.

D'autres facteurs, comme les changements remarquables dans l'exercice des professions, la bureautique, et la plus grande attention accordée à l'hygiène et à la sécurité professionnelles, contribuent aussi aux pressions croissantes exercées sur le Programme pour que soient évaluées les conséquences pour la santé de l'exposition à toute une gamme de substances et de produits présents dans le milieu.

Développement économique et commerce: Le bien-être économique du Canada dépend en grande partie de son aptitude à vendre ses produits et ses services sur le marché international. L'emploi d'obstacles non tarifaires, souvent justifié par des critères touchant par exemple l'hygiène professionnelle ou la protection du consommateur, menace toujours plus le marché d'exportation du Canada. C'est dans cette perspective qu'on a été prié récemment de faire enquête sur la sécurité de l'utilisation de l'amiante afin d'encourager les ventes d'exportation de ce produit. En outre, les firmes canadiennes et multinationales dans le secteur de l'alimentation ont tendance, depuis peu, à démembrer leurs installations de fabrication à l'étranger. Cette tendance pourrait avoir des effets sur l'économie, le domaine de la santé et la réglementation.

En même temps, à cause de la plus grande sensibilisation du rapport, à l'échelle nationale, entre les préoccupations sanitaires et économiques, des études spéciales doivent être menées, dont la portée et le coût sont appréciables, et dont les répercussions sur le plan économique peuvent être profondes. On peut citer à titre d'exemple la toute récente étude sur la sécurité des terminaux à écran de visualisation.

évaluées par l'industrie afin de déterminer si les nouveaux produits répondent aux critères de mise en marché.

En outre, des produits, données de consommation et procédés industriels sont analysés pour déceler ceux qui ne satisfont pas aux normes, et des mesures correctives (éventuellement coercitives) sont prises afin de rectifier les situations laissant à désirer. On encourage le public à se tenir au courant des particularités et de l'usage sécuritaire des produits, et on enseigne aux consommateurs, aux industriels, aux professionnels de la santé et aux institutions les connaissances et les aptitudes techniques dont ont besoin les industriels et les professionnels de la santé pour s'aider à corriger, et les consommateurs et encore les professionnels de la santé pour prendre des décisions en toute connaissance de cause. Des services et des renseignements d'ordre technique sont fournis aux organismes de l'extérieur. La totalité ou la plupart de ces mesures peuvent être prises dans le cadre de chacune des activités (tout dépendant du mandat attribué).

Les charges de travail sont explicitement ou implicitement déterminées dans des documents législatifs. Dans d'autres cas, la charge de travail est déterminée par la nécessité de lutter contre un danger nouveau.

Perspective de planification

Contexte

Le Programme doit tenir compte d'un contexte complexe et variable où interviennent les facteurs clés suivants:

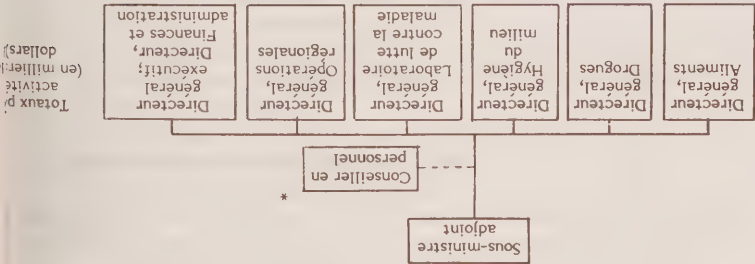
Tendances en matière de santé: À mesure que la prévention et le traitement des maladies transmissibles atteignent leurs objectifs, les maladies chroniques comme le cancer et les troubles cardio-vasculaires prennent place parmi les principales causes de décès au Canada. Bien que certains des facteurs qui contribuent à l'évolution des affections chroniques aient été identifiés depuis longtemps et soient soumis à une surveillance au moyen de normes et de règlements dont l'application est assurée par le présent programme de réglementation et d'autres, il faut approfondir les connaissances au sujet des causes de ces maladies afin de pouvoir élaborer de meilleures mesures de contrôle.

Bien que la suppression des maladies transmissibles soit plus efficace, il faut poursuivre la surveillance, les enquêtes et la lutte puisque des maladies jamais diagnostiquées auparavant (par exemple la maladie des légionnaires et le syndrome d'immuno-déficience acquise ou SIDA) continuent de sévir et que d'anciennes maladies menacent continuellement de réapparaître.

Changements techniques: Les progrès dans des domaines comme la microélectronique, le génie biomédical et la biotechnologie apportent une nouvelle génération de produits et de méthodes employés par les secteurs industriel et médical, et par les consommateurs. Dans de nombreux cas, le Programme de la protection de la santé doit permettre de vérifier l'innocuité de ces produits. Il faut donc être en mesure de mettre en oeuvre les connaissances et les techniques

Le tableau 3 montre l'organigramme du Programme et la relation entre les ressources affectées à chaque unité organisationnelle et à chacune des activités.

Tableau 3: Ressources pour 1985-1986 par organisation et par activité (en milliers de dollars et A-P)



Inocuité et qualité des aliments et nutrition	Inocuité, qualité et efficacité des médicaments	Qualité et risques environnementaux	Surveillance de la santé nationale	Administration du Programme	Années-personnes	
16 005	-	-	-	-	258	258
-	30 923	-	-	-	466	259
-	-	17 287	-	-	189	556
14 909	-	-	10 961	-	232	1 960
-	10 281	487	-	14 730	115 583	14 730
-	-	-	-	-	10 961	17 774
-	-	-	-	-	41 204	30 914

* Les coûts relatifs au Conseiller en personnel ne figurent pas au tableau, étant à la charge du Programme d'administration du Ministère.

5. Description du Programme

C'est par le Programme de la protection de la santé qu'il incombe de réduire les risques pour la santé qui mènent à la maladie et à une mort précoce. Pour parvenir à cette fin, des recherches sont effectuées afin d'identifier les risques pour la santé et d'en déterminer la portée, et des méthodes de détection et de mesure des risques et de diagnostic des maladies sont élaborées. L'étendue des risques est déterminée grâce à des études statistiquement objectives des effets qu'ils ont sur la santé, de l'incidence des maladies, de l'état des produits ou des denrées de consommation, ainsi que des conditions et des pratiques existant dans l'industrie. C'est également dans le cadre de ce Programme qu'on évalue des résultats de recherches et de mesures, aussi bien que des données fournies par l'industrie ou par d'autres pays, qu'on établit ou qu'on présente des recommandations à d'autres organismes disposant du pouvoir d'établir des règlements ou de les mettre en application. On y évalue aussi des présentations

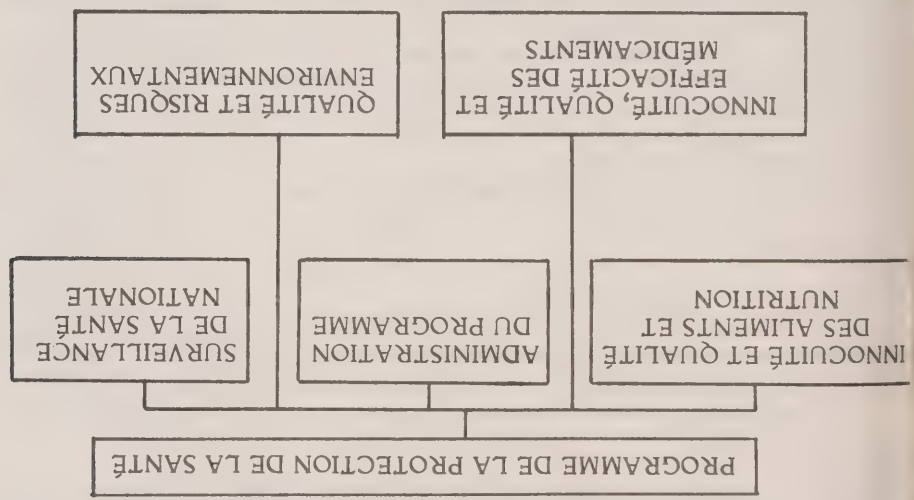
3. **Objectif du Programme**

L'objectif du Programme de la protection de la santé est de "réduire les risques de maladie et de décès prématuré des Canadiens qui pourraient être imputables à des facteurs écologiques, soit naturels, soit artificiels".

4. **Plan d'exécution du Programme**

Le Programme de la protection de la santé consiste en cinq activités indiquées au tableau 2.

Tableau 2: Structure des activités



Structure de l'organisation: La Direction générale de la protection de la santé (DGPS), responsable du Programme de la protection de la santé, est organisée en cinq directions d'exécution qu'appuie la Direction des finances et de l'administration. Quatre de ces directions d'exécution (Direction des aliments, Direction des médicaments, Direction de l'hygiène du milieu et Laboratoire de lutte contre la maladie) ont leur siège principal à Ottawa. La cinquième, la Direction des opérations régionales, maintient un petit groupe d'employés au bureau central, mais la majeure partie de son effectif est située dans 5 bureaux régionaux et 21 bureaux de district dans tout le Canada, où il est chargé de fonctions relatives à l'inspection, à l'analyse et à l'enseignement dans le cadre des trois activités (Innocuité et qualité des aliments et nutrition, Innocuité, qualité et efficacité des médicaments, et Qualité et risques environnementaux). La DGPS occupe 12 laboratoires, 7 à Ottawa et un à Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver. On trouvera à la Section III, page 5-49, une liste des bureaux régionaux et de district.

1. Introduction

Afin d'assurer un haut niveau de santé aux Canadiens, le Ministère fait porter ses efforts dans trois directions principales: prévention de l'exposition aux risques pour la santé évitables, promotion d'un mode de vie susceptible de prévenir la maladie, et prestation de soins de santé à ceux qui en ont besoin.

Le Programme de la protection de la santé vise principalement à identifier les risques pour la santé associés aux aliments, aux médicaments, aux instruments médicaux, aux dispositifs émettant des rayonnements, à d'autres produits de consommation et à l'environnement, et à éviter dans toute la mesure du possible que quiconque soit exposé à ces risques. Le Programme permet également de surveiller l'apparition et les causes des maladies transmissibles et non transmissibles. Ces responsabilités exigent que le Programme soit exécuté en étroite collaboration avec d'autres programmes ministériels, ministères et organismes fédéraux, ministères provinciaux de la santé, organisations professionnelles et industrielles, industries réglementées, gouvernements étrangers et organismes internationaux. La protection des Canadiens à l'égard de certains types de risques pour la santé, comme ceux qui sont liés aux contaminants dans l'environnement, incombe également à d'autres ministères fédéraux.

Le Programme de la protection de la santé collabore avec le Programme des services et de la promotion de la santé (Santé et Bien-être social Canada) à une stratégie promotionnelle qui consiste, entre autres choses, à diffuser des renseignements de nature sanitaire sur certains aspects du mode de vie, comme le tabagisme et la nutrition.

Il aide également à la prestation de services de soins de santé par les provinces et dans le cadre du Programme des services médicaux de Santé et Bien-être social Canada en assurant la sécurité et l'efficacité des médicaments et des instruments médicaux sur lesquels repose la médecine moderne, et en prévoyant au niveau national des services de référence et de distribution des réactifs utilisés en laboratoire pour le diagnostic des maladies. Des services spécialisés d'analyse et de témoins-experts sont également offerts aux organismes de police du Canada engagés dans la lutte contre l'abus et le trafic des drogues.

Le Programme de la protection de la santé permet également de conseiller les autres ministères, à leur demande ou dans le cadre d'accords interministériels.

2. Mandat statuaire

Les principales autorisations permettant l'exécution du Programme de la protection de la santé sont les suivantes: la Loi sur le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, la Loi des aliments et drogues, la Loi sur les stupéfiants, la Loi sur les dispositifs émettant des rayonnements, la Loi sur les contaminants de l'environnement, et la Loi sur les produits dangereux (d'autres lois sur lesquelles repose le mandat du Programme sont présentées à la section III, page 5-48.

réduction de 0,2 million de dollars au titre du Programme énergétique national.
augmentation de 0,3 million de dollars au titre de l'innocuité des médicaments
et des produits chimiques
réduction de 1,0 million de dollars au titre d'activités réduites du Programme
augmentation de 0,2 million de dollars au titre des coûts de personnel
réduction de 1,0 million de dollars au titre de postes pour l'année 1984-1985
eulement.

B. Etat financier récapitulatif par activité

Tableau 1 : Etat financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Différence	Détails à la page
Innocuité et qualité des aliments et nutrition	30 914	30 654	260	5-18
Innocuité, qualité et efficacité des médicaments	41 204	41 530	(326)	5-24
Qualité et risques environnementaux	17 774	18 031	(257)	5-31
Surveillance de la santé nationale	10 961	11 187	(226)	5-37
Administration du Programme	14 730	12 949	1 781	5-41
Recettes	6 285	6 285	-	
Années-personnes autorisées	1 960	1 959	1	

Les recettes sont générées par des frais divers, les amendes et la vente des biens saisis. Elles sont créditées directement aux fonds du revenu consolidé et ne peuvent être appliquées au Programme (voir la page 5-48)

Les dépenses de personnel représentant plus de 75,0 p. 100 du total des dépenses de fonctionnement, mises à part les subventions et les contributions.

La différence observée dans les ressources nécessaires pour l'année 1985-1986 découle surtout des facteurs suivants:

Réduction de 0,8 million de dollars au titre du plan de remplacement des immobilisations
Augmentation de 1,5 million de dollars au titre des programmes de construction et de rénovation
Augmentation de 2,1 millions de dollars au titre des coûts de fonctionnement

- Mettre au point un programme permettant d'examiner et de mettre à jour de façon systématique les normes appliquées à l'égard des produits chimiques présents dans les denrées alimentaires (voir la page 5-21);
- Appliquer des mesures visant à accélérer le traitement des présentations de médicaments et à accroître l'efficacité de leur examen (voir la page 5-26);
- Passer en revue les médicaments mis sur le marché afin de s'assurer qu'ils offrent un rapport risque-avantages thérapeutiques acceptable (voir la page 5-27);
- Elaborer des options et des propositions de principe en faveur d'un système de divulgation de la composition des produits (voir la page 5-27);
- Adopter des techniques nouvelles afin d'améliorer l'efficacité du service offert aux organismes de police engagés dans la lutte contre l'abus et le trafic des drogues (voir la page 5-27);
- Revoir le Règlement sur les dispositifs émettant des radiations afin qu'il tienne compte des progrès technologiques (voir la page 5-33);
- Examiner les problèmes relatifs aux instruments médicaux destinés à être utilisés à domicile et étudier d'éventuelles solutions par voie de réglementation (voir la page 5-33);
- Améliorer les efforts de réglementation et de communication à l'échelle régionale au sujet des instruments médicaux (voir la page 5-34);
- Elaborer des recommandations révisées concernant la qualité de l'eau potable (voir la page 5-33);
- Réaliser une étude afin de déterminer le taux d'infections contractées dans les hôpitaux et les facteurs de risque dans un certain nombre d'hôpitaux canadiens (voir la page 5-38);
- Mettre au point des méthodes reposant sur la biotechnologie pour la préparation de réactifs diagnostiques de maladies infectieuses (voir la page 5-39);
- Mettre au point des méthodes diagnostiques et améliorer la surveillance du syndrome d'immuno-déficience acquise (SIDA) et des maladies transmises sexuellement (voir la page 5-39).

A. Points saillants

En ce qui a trait au Programme de la protection de la santé, certaines des initiatives pour 1985-1986 sont les suivantes (la section II Analyse par activité fournit des détails sur les activités permanentes):

- Accroître l'efficacité de l'emploi des ressources du Programme grâce à la négociation d'ententes officielles et non officielles avec des organismes internationaux, fédéraux, provinciaux et municipaux, ainsi qu'avec des corps professionnels (voir la page 5-15);
- Poursuivre le programme pluriannuel de rénovation et de construction entrepris en 1982-1983 pour moderniser les installations de laboratoire et prévenir les risques d'exposition du personnel; les exigences financières pour l'année 1985-1986 se chiffrent à 3,7 millions de dollars (voir la page 5-15);

- Garantir l'exactitude des données scientifiques du Programme grâce à l'examen et à la mise à jour des rapports préparés par les comités d'experts chargés d'étudier les besoins du Programme et de recommander des solutions possibles (voir la page 5-15);
- Examiner les risques sanitaires éventuels associés à la présence de contaminants chimiques nouvellement reconnus dans les approvisionnements alimentaires (voir la page 5-20);

- Elaborer des initiatives de réglementation portant sur l'étiquetage nutritionnel, les aliments destinés à un emploi diététique particulier et les aliments en conserve (voir la page 5-20);

- Poursuivre l'élaboration du système d'évaluation des bonnes pratiques de fabrication afin de juger du degré de conformité de l'industrie alimentaire nationale, en faisant en sorte que l'industrie évalue et accepte les codes de bonnes pratiques de fabrication en tant que normes de travail (voir page 5-20);

- Continuer de réglementer les produits alimentaires importés par la réalisation d'enquêtes en fonction de risques précis, la participation à des discussions bilatérales avec des organismes de réglementation et des exportateurs de l'étranger, l'examen des tendances qui se dessinent dans la fabrication des denrées alimentaires à l'étranger, et l'élaboration de stratégies pour garantir que les normes réglementaires appliquées à l'exportation sont équivalentes à celles qui régissent l'industrie alimentaire nationale (voir la page 5-20);

Programme par activité

[illegible]

Paielements de transfert

Budget principal	Budget principal	Subvention
1984-1985	1985-1986	
		Centre national de distribution des données alimentaire
	15 000	15,000
	50 000	50 000
		Organisation mondiale de la santé
	5 000	Commission internationale de protection contre les radiations
	70 000	70 000
		Total

Autorisation d'affectation de crédits

L'autorisation est demandée de dépenser 106 065 000 \$ à l'appui du Programme de la protection de la santé en 1985-1986. Les autres dépenses, évaluées à 9 518 000 \$, pour les contribution aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédit (En milliers de dollars)		1985-86		1984-85	
		Budget des dépenses		Budget des dépenses	
Programme de la protection de la santé					
35	Dépenses de fonctionnement	93,957		90,312	
40	Dépenses en capital	12,108		9,880	
(5)	Contribution aux régimes d'avantages sociaux des employés	9,518		8,389	
Total du Programme		115,583		108,581	

Crédits - Libellé et Montants

Crédit		Ministère ou organisme	1985-86 Budget des dépenses
N°			
Programme de la protection de la santé			
35	Protection de la santé - Dépenses de fonctionnement, et subventions inscrites au Budget		93,957,000
40	Protection de la santé - Dépenses en capital		12,108,000

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

5-4

Section I

Aperçu du Programme

A.	Points saillants	5-6
B.	Résumé financier par activité	5-8
C.	Données de base	5-10
	1. Introduction	5-10
	2. Mandat statutaire	5-10
	3. Objectif du Programme	5-11
	4. Plan d'exécution du Programme	5-11
	5. Description du Programme	5-12
D.	Perspective de la planification	5-13
	1. Contexte	5-13
	2. Initiatives	5-15
	3. Efficacité du Programme	5-16

Section II

Analyse par activité

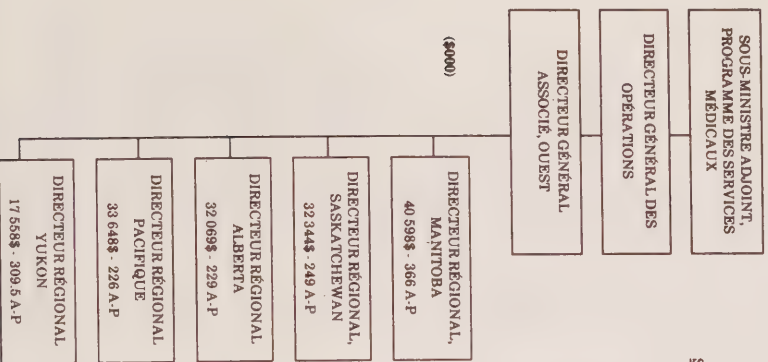
A.	Innocuité et qualité des aliments et nutrition	5-18
B.	Innocuité, qualité et efficacité des médicaments	5-24
C.	Qualité et risques environnementaux	5-31
D.	Surveillance de la santé nationale	5-37
E.	Administration du Programme	5-41

Section III

Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article	5-43
	1. Dépenses par article	5-44
	2. Dépenses en personnel	5-45
	3. Dépenses en capital	5-46
B.	Analyse des coûts	5-47
C.	Analyse des recettes	5-48
D.	Données additionnelles	5-48
	1. Lois et textes législatifs à l'appui du mandat du Programme de la protection de la santé	5-49
	2. Liste des bureaux régionaux et de district, et des laboratoires régionaux	5-49

Plan de dépenses du
Programme de la protection
de la santé
1985-1986



Gestion du Programme - Régions

Opérations de l'Ouest

Source:

Affectations réelles en mai 1984.
Sommaire en 1983 des établissements des Services médicaux.
Situation démographique en 1982, MAINC.

- * Total des établissements, Opérations de l'Ouest: 320
Total des établissements au 1^{er} avril 1984: 623
- * Services de santé des Indiens et des populations du Nord, y compris les habitants du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.
- ** Estimation de la population.

	Zones									
	Hôpitaux	Postes de soins infirmiers	Centres de santé	Autres établissements de santé des Services et du Nord	Infirmières des fonctions fédérales	Établissements de quarantaine, d'urgence et de prothèses	Clientèle (Services de santé des Indiens et du Nord)*	Population isolée		
2	2	17	15	27	3	4	49 956	20 826		
3	1	6	11	62	2	-	51 075	11 460		
2	1	3	16	19	4	3	40 820	3 450		
4	-	10	24	57	6	5	59 543	11 500		
1	1	2	10	8	1	-	24 811	**15 000		
12	5	38	76	173	16	12	226 205	62 236		

Gestion du Programme - Régions

Opérations de l'est

SOUS-MINISTRE ADJOINT
PROGRAMME DES SERVICES
MÉDICAUX

DIRECTEUR GÉNÉRAL DES
OPÉRATIONS

DIRECTEUR GÉNÉRAL
ASSOCIÉ, EST

Sources:
Affectations réelles en mai 1984.
Sommaire en 1983 des établissements des Services médicaux.
Situation démographique en 1982, MAINC.

Total des établissements, Opérations de l'est: 303
Total des établissements au 1^{er} avril 1984: 623
* Services de santé des Indiens et du Nord, y compris les habitants du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest
** Excluant le Labrador et la Baie James.
*** Estimation de la population

(000\$)										
	Zones	Hôpitaux	Postes de soins infirmiers	Centres de santé	Autres établissements de santé des Services de santé des Indiens et du Nord	Infirmières des fonctionnaires fédéraux	Établissements de quarantaine d'urgence et de prophylaxie	Chénies de santé (Services de santé des Indiens et du Nord)	Population isolée	
DIRECTEUR RÉGIONAL, ATLANTIQUE 11 420\$ - 97 A-P	2	-	-	7	21	10	8	12 438	0	
DIRECTEUR RÉGIONAL, QUÉBEC** 17 336\$ - 168 A-P	-	-	8	13	10	0	5	25 511	2 891	
DIRECTEUR RÉGIONAL, ONTARIO 51 343\$ - 492 A-P	4	2	11	23	55	8	6	74 629	18 235	
DIRECTEUR RÉGIONAL, T.N.-O. 58 944\$ - 464.5 A-P	4	1	39	8	19	-	-	47 053	**36 000	
DIRECTEUR RÉGIONAL, OUTRE-MER ET RCN 7 662\$ - 143 A-P	4	-	-	-	-	48	1	-	-	
	14	3	58	51	105	66	20	159 631	57 126	

Tableau 27 : Gestion du programme - Régions - Opérations de l'est

B. Installations du Programme des services médicaux

Les ressources matérielles dont a besoin le Programme pour desservir les Indiens et les populations du Nord varient beaucoup : maisons privées dans les collectivités isolées, bureaux-roulottes, postes de soins infirmiers tout équipés. Le Programme administre également huit hôpitaux conigus à l'origine pour prendre en charge les tuberculeux et les autres maladies contagieuses, mais accueillant aujourd'hui les malades aigus. C'est à la fois le niveau de population et l'isolement de la collectivité qui déterminent le genre d'établissement en place :

Hôpitaux généraux - Établissements où sont dispensés des soins médicaux, chirurgicaux et obstétricaux aux malades internes et externes ; ils sont habituellement situés dans un centre urbain, ou à proximité ;

Pavillons - Établissements plus petits que les hôpitaux généraux, disposant de facilités de traitement et de diagnostic limitées et d'une capacité en lits plus réduite (environ 8 à 20). Ils comptent un médecin résidant et sont situés dans les petits centres urbains ;

Cliniques - Unités régionales habituellement affiliées à un hôpital et dirigées par un médecin ;

Postes de soins infirmiers - Unités régionales situées dans des collectivités isolées de 100 à 1000 habitants ne comptant aucun autre établissement de santé ; le personnel est composé d'une infirmière ou plus et d'un personnel de soutien qui s'occupent des activités de santé publique, des soins aux patients externes et des soins à court terme aux patients internes. La majorité de ces établissements sont dotés de chambres pour les clients.

Centres de santé : Unités affiliées à un hôpital ou à une clinique ; ils sont habituellement logés dans un immeuble ou une roulotte à part, ils comprennent une infirmière ou plus chargée d'exécuter les programmes de santé publique et de prévention ;

Postes sanitaires - Unités régionales situées à des endroits isolés, souvent logés dans une roulotte et habituellement confiées à la charge d'un représentant en santé communautaire (voir les pages 26 et 30). Ces unités accueillent les cas d'urgence et servent de base d'opérations aux infirmières ou aux médecins visiteurs ;

Infirmières - Bâtiments ou locaux permettant aux infirmières et aux médecins d'offrir des services de consultation externe ou des programmes d'éducation sanitaire.

Au 1^{er} avril 1984, le nombre d'établissements de soins aux Indiens et aux populations du Nord dans chaque catégorie s'établissait comme suit :

8	hôpitaux	96	postes de soins infirmiers
6	pavillons	127	centres de santé
12	cliniques	197	postes sanitaires
		63	infirmières

Le deuxième principe est le rapport traditionnel entre le peuple indien et le gouvernement fédéral, rapport dans lequel celui-ci défend les intérêts des collectivités autochtones devant l'ensemble de la société canadienne et de ses institutions, et met en valeur la capacité de ces dernières de réaliser leurs aspirations. Il faut renforcer ce rapport en amorçant le dialogue avec les peuples autochtones et en les encourageant à participer davantage à la planification, à la préparation du budget et à l'application des programmes de santé.

Le troisième principe est le système de santé canadien. Ce système est formé d'éléments particuliers et interdépendants qui peuvent relever du gouvernement fédéral, des provinces, d'administrations municipales, de bandes indiennes, ou du secteur privé. Cependant, ces divisions sont superficielles quand on considère le système de santé dans son ensemble. Le rôle le plus important du gouvernement fédéral dans ce système à composantes interdépendantes est de veiller à la santé publique dans les réserves, à la promotion de la santé, ainsi qu'à la détection et à la réduction des dangers pour la santé présents dans l'environnement. Leur côté, les provinces et le secteur public doivent avant tout veiller au diagnostic et au traitement des maladies aiguës ou chroniques, et à la réadaptation des malades. Les collectivités indiennes ont un rôle de premier plan à jouer dans la promotion de la santé et l'adaptation des services de santé aux besoins précis de leur milieu. Evidemment, le système de santé n'en demeure pas moins fort complexe. Le gouvernement fédéral veut continuer à jouer un rôle actif dans le maintien de la santé pour les Indiens ; il veut encourager les provinces à en faire autant et à combler les lacunes dans les services de diagnostic, de traitement et de réadaptation ; il veut améliorer la capacité des collectivités autochtones de jouer un rôle actif et plus déterminant dans le système de santé et dans la prise de décisions ayant une incidence sur leur santé.

Ces trois principes, développement communautaire, lien traditionnel entre le peuple indien et le gouvernement fédéral, et interdépendance des composantes du système de santé canadien, sont à la base des moyens à prendre pour mettre fin au r

D. Politique fédérale relative à la santé des Indiens

La déclaration suivante représente la démarche et la politique actuelles du gouvernement fédéral en ce qui a trait à la santé des Indiens, et met en lumière les questions qu'il considère comme les plus importantes dans l'avenir immédiat. Outre, la Fraternité des Indiens du Canada et certaines associations autochtones provinciales entreprennent présentement des études au sujet de la politique et de la démarche à l'égard de la santé des autochtones, études auxquelles souscrit Santé Bien-être social Canada. Le gouvernement fédéral s'est engagé à effectuer, avec les mandataires indiens, une fois que ceux-ci auront élaboré leur position, un examen fondamental des questions liées à la santé de leur population; la politique qui émergera de cet examen pourrait remplacer la politique actuelle. Pour montrer sa bonne foi, le gouvernement fédéral a retiré ses directives de septembre 1978 sur les prestations sanitaires non assurées aux Indiens et aux Inuits, lesquelles ont été remplacées par la politique actuelle sur les services de santé aux Indiens.

Cette politique se fonde sur le rapport spécial qui existe entre le peuple indien et le gouvernement fédéral. Elle tient compte des conditions dans lesquelles nombre de collectivités autochtones vivent, conditions qui les désavantagent considérablement, du point de vue de la santé entre autres, par rapport à la majorité des Canadiens.

La politique en matière de programmes fédéraux pour les Indiens (dont la politique sanitaire est un volet) découle de dispositions constitutionnelles légales, de traités et de coutumes. Entre aussi en ligne de compte l'engagement des peuples autochtones à préserver et à mettre en valeur leur culture et leurs traditions. Le gouvernement fédéral reconnaît ses responsabilités légales et traditionnelles à l'endroit des Indiens, et il cherche à favoriser la capacité des collectivités indiennes de réaliser leurs aspirations en demeurant dans le cadre général des institutions canadiennes.

La politique fédérale sur les services de santé aux Indiens tient compte de ce points dans sa façon d'aborder les programmes visant les populations autochtones. Le facteur primordial, autour duquel s'articule cette politique, c'est le niveau de santé déplorable et inadmissible de nombre d'Indiens qui font face à des conditions de pauvreté et de détérioration sociale peu communes. Le gouvernement fédéral sait que seules les collectivités indiennes peuvent faire changer cet état de chose, et qu'elles auront besoin de l'appui entier du reste de la population canadienne pour réussir.

La politique fédérale en matière de services de santé aux Indiens vise donc ce que le niveau de santé de ceux-ci soit relevé puis maintenu grâce à l'action de collectivités indiennes elles-mêmes.

Cette amélioration de l'état de santé dans les villages indiens doit reposer sur trois principes : le premier, et aussi le plus important, est le développement communautaire, sur les plans tant socio-économique que culturel et spirituel, afin d'éliminer la pauvreté et l'apathie qui empêchent les membres de la collectivité d'atteindre un état de bien-être physique, mental et social.

(Renseignements supplémentaires) 4-55

Structure précédente		Nouvelle structure				
	Services de santé des Indiens et du Nord	Services de évaluation et de consultation sanitaires	Services de prothèse	Services d'urgence	Administration du Programme	Total
254 905	Services de santé des Indiens	254 905			13 026	254 905
94 121	Services de santé du Nord	94 121				94 121
2 673	Médecine aéronautique civile	2 673				2 673
18 810	Santé des fonctionnaires	18 810				18 810
	Rédéraux					
965	Services médicaux de l'immigration	965				965
676	Quarantaine et services de réglementation	676				676
2 696	Services de prothèse	2 696				2 696
2 361	Services d'urgence	2 361				2 361
349 026	Total	349 026	23 124	2 696	2 361	13 026
A-P		2 567	457	62	30	165
						3 281

2. Recettes du Programme

Tableau 25 : Recettes du Programme par source (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1984-1985	1983-1984	Régimes d'assurance-hospitalisation	Régimes d'assurance médicale	Services de prothèse	Partage des frais avec les provinces et les territoires	Autres	Total
41 500	39 800	44 647						
3 000	3 000	8 399						
6 470	5 518	6 205						
1 330	1 300	1 275						
1 700	1 582	1 536						
29 000	28 400	27 232						

3. Analyse des coûts

l. Coût du Programme

Tableau 24 : Coût du Programme (en milliers de dollars)

	1984-1985	1985-1986
dépenses budgétaires		
Fonctionnement	283 365	280 302
Capital	29 327	27 794
Contributions	70 147	82 137
	382 839	390 233
Services fournis sans frais (1)		
Locaux - TPC	8 516	9 358
- SBSC	6 200	6 448
Autres services - autres ministères	3 557	2 997
	18 273	18 803
Coût total du Programme	401 112	409 036
Moins : recettes créditées au Fonds du revenu consolidé (1)	39 800	41 500
Coût net du Programme	361 312	367 536

(1) Voir les détails au tableau 25.

4. Paiements de transfert

Tableau 23 : Détail des subventions et contributions (000\$)

Budget des dépenses	1985-1986	1984-1985	Prévu	Réel	1983-1984
Services de santé des Indiens et du Nord					
Subventions accordées à des individus d'origine indienne ou inuit sous forme de bourses leur permettant d'entreprendre des études dans le domaine de la santé.	100	75	-	-	-
Contributions au nom des Indiens et des Inuit, ou à leur égard, pour aider à payer le coût de la construction, de l'agrandissement ou de la rénovation d'hôpitaux, de services et d'autres établissements de l'acquisition de matériel de soins et de matériel connexe.	3 992	8 674	5 388	-	-
Contributions au gouvernement de Terre-Neuve pour aider à payer le coût des soins dispensés aux communautés indiennes et inuit.	1 019	989	923	-	-
Contributions à des bandes indiennes et à des associations ou groupes indiens et inuit ou aux administrations locales pour les services suivants : agents en santé communautaire, promotion de la santé, professionnels de la santé, transport à des fins médicales, professionnels de la santé, Contributions à des bandes indiennes et à des associations ou groupes indiens et inuit, ou aux administrations locales, en vertu du Programme national de lutte contre l'abus d'alcool et de drogues chez les autochtones.	47 166	32 271	21 905	-	-
Contributions à des associations ou groupes indiens et inuit pour des consultations au sujet de la santé des Indiens et des Inuit.	1 027	1 027	1 016	-	-
Contributions à des organisations ou à des bandes indiennes de l'Alberta pour aider à payer des installations permanentes.	-	-	1 250	-	-
Été Canada - Programme d'emploi pour étudiants.	-	-	302	-	-
Programme de relance de l'emploi	12	274	-	-	-
Contributions au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest de l'hôpital général de Frobisher Bay	4 280	4 280	3 736	-	-
en vue du transfert du contrôle opérationnel et administratif de l'hôpital général de Frobisher Bay	3 380	866	-	-	-
Contributions au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en vue de la construction de l'hôpital général Stanton Yellowknife.	1 090	459	-	-	-
Contributions aux universités, aux collèges et aux autres établissements en vue d'amener plus d'étudiants indiens et inuit à s'inscrire à des programmes scolaires menant à des carrières professionnelles dans le domaine de la santé.	82 137	70 147	52 994	-	-
Services de prothèse	82 137	70 147	-	-	-
Contributions à la province de l'Alberta pour le transfert des centres de Calgary et d'Edmonton	82 137	70 147	53 219	-	-

Tableau 22 : Détail des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars) (Suite)

Projets par activité	Coût total	Coût estimatif précédent	Coût estimatif courant	Dépenses prévues au 31 mars 1985	Prévisions 1985-86	Besoins pour les années futures
Territoires du Nord-Ouest (suite)						
Poste de soins infirmiers/résidence, Whale Cove	1 495	1 913	1 913	10	32	1 871
Poste de soins infirmiers/résidence, Samikiluaq	1 552	1 496	1 496	1 485	11	
Poste de soins infirmiers/résidence, Lake Harbour	1 870	2 196	2 196	1 771	415	10
Poste de soins infirmiers/résidence, Snow Drift	2 025	1 771	1 771	31	1 598	142
Poste de soins infirmiers/résidence, Spence Bay	2 390	2 986	2 986		21	2 965
Poste de soins infirmiers/résidence, Fort Liard	2 130	1 671	1 671	20	1 436	215
Poste de soins infirmiers/résidence, Baker Lake	1 473	1 858	1 858	1 540	311	7
Poste de soins infirmiers/résidence, Coral Harbour	1 817	2 031	2 031	1 581	439	11
Renovations au poste de soins infirmiers et à la résidence, Gjoa Haven	980	1 022	1 022	30	911	81
Poste de soins infirmiers, Fort Norman	946	855	855	850	5	
Poste de soins infirmiers/résidence, Fort Wrigley	990	879	879	868	11	
Dispensaire cabine, Arctic Red River		366	366	355	11	
Amélioration de l'installation, Pangnirtung		490	490	10	169	11
Yukon						
Centre de soins/résidence, Carcross	1 500	1 578	1 578	150	1 428	
Résidence, Faro		1 608	1 608		143	1 465
Bureaux régionaux additionnels, Whitehorse	910	2 748	2 748	110	846	1 792
Résidence, Teslin	450	472	472	75	397	
Renovations intérieures à l'hôpital, Whitehorse	819	541	541	450	25	66

Tableau 22 : Détail des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars)

Projets par activité	Coût total	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues au 31 mars 1985	Prévisions pour 1985-86	Besol. annél. pour l'avenir
----------------------	------------	--------------------------------	------------------------------	----------------------------------	-------------------------	-----------------------------

Services de santé des Indiens et du Nord

Québec	Centre de santé, Obedjiwan	1 306	1 391	1 232	159	1
	Centre de santé, Manouane	1 233	1 396	52	1 328	5
Ontario	Centre de santé, Lac Rapide	525	786	40	695	
	Ajouts au poste de soins infirmiers, Sandy Lake	1,600	2 553	15	158	2 386
	Logement, Moose Factory	650	730	215	515	
	Rénovations à la résidence, Moose Factory	575	606	25	581	
	Logement, Sioux Lookout	720	876	844	32	
	Ajouts au poste de soins infirmiers, Round Lake	621	1 010	661	349	
	Ajouts au poste de soins infirmiers, Fort Hope	665	993	647	346	
	Installation de santé, Wasagamach	1 754	1 965	600	107	1 256
	Amenagement du poste de santé, Lac Brochet	400	439	200	239	
	Résidence, Garden Hill	281	635	200	320	116
Saskatchewan	Résidence, Putakawagan		501	488	13	
	Résidence, Oxford House		382	198	184	
	Centre de santé, Black Lake	1 236	1 624	693	931	1 537
	Poste de soins infirmiers, Putuanak		1 566		29	
Alberta	Centre de santé, Driftpile		253	200	53	
	Résidence, Hay Lakes		253	200	53	
Territoires du Nord-Ouest	Poste de soins infirmiers/résidence Tukttoyaktuk	1 975	2 575		54	2 621
	Poste de soins infirmiers/résidence, Hall Beach	2 270	2 576	33	1 824	719
	Poste de soins infirmiers/résidence, Sachs Harbour	2 090	1 792	1 650	142	
	Poste de soins infirmiers/résidence, Paulatuk	2 088	2 207	20	1 598	589
	Poste de soins infirmiers/résidence, Pelly Bay	1 588	1 796	1 785	11	
	Poste de soins infirmiers/résidence, Lac La Martre	1 850	1 944	16	251	1 67

Tableau 20 : Répartition du budget d'immobilisations (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu	Réel
Immobilier et travaux	21 814	23 185	16 405
Machines et équipement	5 980	6 142	7 580
Total des dépenses en capital	27 794	29 327	23 985

Tableau 21 : Dépenses en capital par activité (en milliers de dollars)

	1985-1986	1984-1985	1983-1984
Services de santé des Indiens	26 238	27 645	22 702
Autres	1 556	1 482	1 283
Total	27 794	29 327	23 985

Les coûts des grands projets d'immobilisations (tableau 22) en 1985-1986 seront soustraits en puisant dans les budgets respectifs des activités, tel qu'il est indiqué ci-dessus, et ces coûts sont également compris dans les données sur les dépenses par activité figurant à la section II.

Tableau 19 : Années-personnes par activité

Activité	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Services de santé des Indiens et du Nord	2 567	2 539	2 483
Services d'évaluation et de consultation sanitaires	457	444	353
Services de prothèse	62	62	59
Services d'urgence	30	30	29
Administration du Programme	165	149	175
TOTAL	3 281	3 224	3 099

Tableau 18 : Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Années-personnes autorisées	Echelle de traitement actuelle	Provision pour le traitement moyen
1985-1986		
1984-1985		
1983-1984		

Direction	12	12	50 350	-	96 300	67 960	60 371
Cadres supérieurs	12	12	12	-	-	-	-
Provision de direction	6	6	-	-	-	-	-
Secrétariat et professionnelle	108	130	157	40 054	85 140	69 108	56 785
Secrétaires infirmières	908	863	875	18 662	49 642	30 965	43 278
Enseignement	23	23	28	13 609	68 070	33 816	39 311
Services domestiques	13	11	10	21 685	48 015	33 816	40 023
Services	28	26	55	15 724	68 070	39 311	40 023
Administration et service extérieur	134	136	129	13 912	57 987	35 534	36 608
Finances	58	54	62	13 853	57 980	36 608	42 679
Administration du	62	46	49	13 912	57 987	42 679	31 267
Travaux	13	12	15	12 766	57 980	31 267	31 799
Programme de Bien-être	50	46	45	14 860	57 980	31 799	38 414
Personnel	18	10	12	13 330	63 870	38 414	33 348
Technique	273	257	227	14 041	50 866	32 104	31 004
Scientifique	9	7	17	-	-	-	-
Services	698	609	554	12 932	31 743	19 930	20 053
Services administratifs	181	170	170	12 636	31 946	20 053	21 545
Atteintement des données	8	9	7	13 352	37 130	21 545	20 053
Atteintement des données	2	4	2	-	-	-	-
Provision	19	22	19	18 242	35 598	25 759	25 125
Provision	105	103	123	14 776	40 676	25 125	22 583
Services divers	14	14	10	13 253	39 988	22 583	19 180
Services hospitaliers	507	522	514	12 307	29 701	19 180	22 583

E. La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle de traitement actuelle donne l'échelle de traitement par groupe professionnel au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base pour la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et le traitement pour les années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des années-personnes servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Tableau 17 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984
Personnel		
Traitements et salaires	98 055	90 23
Régimes d'avantages sociaux des employés	12 321	14 44
Autres frais touchant le personnel	9 040	8 60
101 287	119 416	113 37
Biens et services		
Transport des Indiens et des Inuit	33 450	26 72
Autres transports et communications	15 638	14 73
Information	177	34
Services de santé des Indiens et des populations du Nord	42 924	36 78
Autres services professionnels et spéciaux	10 333	9 78
Location	3 108	2 38
Achat de services de réparation et d'entretien	2 076	2 00
Médicaments	1 839	2 00
Autres services publics, fournitures et approvisionnements	26 744	24 58
Toutes autres dépenses	26 643	22 57
156 030	163 949	139 99
Total des dépenses de fonctionnement		
280 302	283 365	253 35
Capital	27 794	23 98
Subventions et contributions	82 137	53 21
390 233	382 839	330 55
Total du Programme		

4-46 (Programme des services médicaux)

Assurer l'orientation générale et la coordination des activités du Programme en fournissant conseils et direction de principe, ainsi que des services de planification, financiers et administratifs.

Est récapitulatif des ressources

L'activité de l'Administration du Programme compte pour 3,3 p. 100 des dépenses totales du Programme et environ 5 p. 100 du nombre total d'années-personnes.

Tableau 16 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986		Prévu		1983-1984	
	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
Administration	13 026	165	12 094	149	11 050	175
Programme	13 026	165	12 094	149	11 050	175

Description et justification des ressources

Laque l'activité de l'Administration du Programme ne présente qu'un pourcentage minime de ses dépenses, elle englobe quatre des sept directions du Programme : l'Administration, Finances, Personnel, Secréariat, ainsi que Politique, planification (voir le tableau 3, à la page 15). Les services fournis par ces directions comprennent l'établissement de systèmes de planification et d'information, le contrôle et la gestion des biens et des approvisionnements, l'application des accords de contribution, la planification des installations, la fourniture de services financiers, de services d'administration du personnel et de services de soutien administratifs (comme le traitement de textes, les services de bibliothèque, les manuels, formulaires et catalogues), et l'orientation permanente de la Direction générale par la définition des politiques.

onnées sur le rendement et justification des ressources

Le comité d'affectation de contrôle de la Direction générale a été mis sur pied pour simplifier et rationaliser les procédures d'affectation et de contrôle des ressources. Ce comité est aujourd'hui très actif. D'autres efforts ont été faits afin d'établir des pratiques et des contrôles de gestion sûrs : un secrétariat a été créé à vue d'appoint pour appuyer les comités de la Direction générale et d'assurer l'exécution adéquate des priorités du Programme en matière de langues officielles, d'Action positive, d'accès à l'information, etc.

Données sur le rendement et justification des ressources

En mai 1981, un nouveau Décret sur la planification d'urgence assignait au Ministère un certain nombre de responsabilités, dont la planification d'une Régie nationale d'urgence. L'activité des Services d'urgence, agissant comme coordinateur au niveau du ministère, assurera la prise des mesures nécessaires pour établir des plans et moyens appropriés à l'application de cette politique. Un comité interprogrammes sur la planification d'urgence a été institué, et un groupe de travail mis sur pied pour définir les paramètres de la Régie nationale d'urgence. En vue de la création de la Régie, un examen de l'équipement et des fournitures d'urgence en stock ainsi que la révision des rôles et activités de planification d'urgence des autres Programmes sont actuellement en cours. Les coûts annuels de la mise à jour des stocks sont d'environ 500 000 \$, dont à peu près 90 p. 00 servent à l'achat de médicaments, et le reste à l'achat de fournitures et d'équipements médicaux.

Devant l'intérêt général croissant pour la planification d'urgence aussi bien des temps de paix qu'en temps de guerre, les provinces demandent de plus en plus l'idée du personnel des Services d'urgence pour planifier, donner des cours et diriger des exercices. Cette demande a plus que doublé au cours des dernières années. En trois ans, le nombre de participants est passé de 250 à 650, et s'il y avait plus de cours, il faudrait former chaque année plus de 1000 personnes pour satisfaire la demande. La formation de secouristes pour les ministères fédéraux a également augmenté au cours des 3 dernières années. À la fin de l'année financière 1983-1984, 150 cours auront été donnés à un total de 2030 fonctionnaires. En outre, 16 fonctionnaires ont obtenu le titre d'instructeur.

L'efficacité du rendement ne pourrait être évaluée de façon adéquate que dans des cas d'urgences tels qu'une guerre nucléaire ou une autre catastrophe majeure. Les résultats de l'activité des Services d'urgence se traduiraient alors par un nombre réduit de blessures, de maladies et de décès, et une moins grande désorientation sociale. En l'absence de telles calamités, les seuls chiffres pertinents sur le rendement sont ceux qui concernent la formation en cas d'urgence et les cours de premiers soins, soit ceux du tableau 15.

Tableau 15 : Rendement en ce qui concerne la formation en cas d'urgence et les cours de premiers soins

	Chiffres réels					Chiffres estimatifs				
	1980-1981	1981-1982	1982-1983	1983-1984	1984-1985	1984-1985	1985-1986	1986-1987	1987-1988	1988-1989
Formation en cas d'urgence	10	12	21	28	28	660	28	660	170	2 000
Nombre de séances	200	250	460	650	650	660	28	660	170	2 000
Nombre de participants	114	150	128	150	150	170	170	170	170	2 000
Cours de premiers soins	114	150	128	150	150	170	170	170	170	2 000
Nombre de séances	143	2070	1800	2030	2030	2000	170	2000	170	2 000
Nombre de participants	1 433	2 070	1 800	2 030	2 030	2 000	170	2 000	170	2 000

La collaboration avec les autres paliers de gouvernement, assurer la fourniture de services de santé et de bien-être social dans les cas d'urgence nationale.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité des Services d'urgence représente 0,6 p. 100 des dépenses totales du programme et environ 0,9 p. 100 du nombre total d'années-personnes.

Tableau 14 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévu		Réal	
1985-1986		1984-1985		1983-1984	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
2 361	30	2 352	30	2 332	29
2 361	30	2 352	30	2 332	29

Description

L'activité des Services d'urgence a pour objet de coordonner et de maintenir la capacité du pays d'assurer des services de santé et de bien-être social en urgence nationale, et d'aider les provinces à planifier, à organiser et à entreprendre des services visant à répondre aux besoins de la population dans l'éventualité de catastrophes en temps de paix ou de guerre. Cette activité consiste également à fournir des conseils sur la politique en cas d'urgence et les opérations nationales, et à coordonner les activités liées aux questions d'urgence nationale et internationale.

Parce que la population est davantage sensibilisée aux désastres possibles, les gouvernements provinciaux demandent de plus en plus de cours de formation et d'aide à la planification. Il a donc fallu doubler le nombre de cours par rapport aux années précédentes. La nécessité d'établir un mécanisme de liaison étroite avec les cadres supérieurs des autres programmes du Ministère et d'organiser des séances d'information pour définir leurs responsabilités en cas de catastrophe nationale a mené à la création d'un comité interprogrammes. De plus, les responsables des Services d'urgence ont entrepris d'élaborer et de diriger des cours premiers soins pour les employés fédéraux, initiative qui a été bien accueillie par les ministères gouvernementaux.

Le transfert des centres de prothèses aux autorités provinciales est maintenant terminé à Toronto, Ottawa, Halifax, Regina, Calgary et Edmonton. Bien que le but soit de terminer l'opération avant la fin de 1988-1989, la lenteur du dialogue avec les gouvernements provinciaux rend sa réalisation incertaine.

Tableau 13 : Clients des services de prothèses de 1979-1980 à 1983-1984

1979-1980	-	23 153
1980-1981	-	18,360
1981-1982	-	15,615
1982-1983	-	8,635
1983-1984	-	7,200

Ces données indiquent la baisse du nombre de clients par suite du transfert des services à quatre provinces. En même temps, une légère augmentation du nombre de clients passés des services privés aux services gouvernementaux a été observée.

Les prévisions pour 1985-1986 comprennent le rajustement d'environ 7 000 prothèses et orthèses, y compris des chaussures orthopédiques, pour répondre aux besoins des clients.

Il fournit des services de prothèse et d'orthèse aux anciens combattants handicapés et aux autres personnes qui en ont besoin.

Il est récapitulatif des ressources

L'activité des Services de prothèse représente 0,7 p. 100 des dépenses totales du programme et 1,9 p. 100 du nombre total d'années-personnes.

Tableau 12 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévu		Réal	
1985-1986		1984-1985		1983-1984	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
2 696	62	2 650	62	2 703	59
2 696	62	2 650	62	2 703	59

escription

L'objectif de l'activité des Services de prothèse est atteint par la réadaptation des anciens combattants aux prises avec un handicap physique, ainsi que de tous les autres Canadiens handicapés qui préfèrent les services du gouvernement aux services privés. Ce genre de réadaptation exige la fourniture de prothèses et d'orthèses, ainsi que d'autres appareils, prescrits par un médecin et fabriqués sur mesure. Chaque appareil doit être fait sur mesure pour s'ajuster parfaitement au corps et permettre ainsi au client de mener plus confortablement une vie normale. L'activité des Services de prothèse consiste en outre à voir à ce que les appareils acquis soient fabriqués, traités et entreposés de la façon appropriée, et distribués dans les meilleurs délais.

Par des programmes de formation et de consultation et par la fourniture des appareils appropriés, l'activité des Services de prothèse vise à maximiser la réadaptation et à minimiser l'inconfort physique et psychologique des Canadiens souffrant d'un handicap physique.

Données sur le rendement et justification des ressources

Le gouvernement fédéral poursuit des négociations pour céder à des organismes financés par les provinces les centres de prothèses où les clients font rajuster et réparer leurs appareils. Le processus doit être graduel de façon à ce que les clients bénéficient d'un service ininterrompu.

En 1983, 81 602 licences et permis de vol nécessitant des examens médicaux étaient en vigueur au Canada, soit plus que dans n'importe quel pays sauf un. Ce nombre est censé s'accroître au cours de cette année et des années à venir. Jusqu'à 20 p. 100 de ces examens demandent de juger si la condition physique de l'individu permet la délivrance d'un permis, et entre 6 et 10 p. 100 font ressortir un état de santé incertain nécessitant une enquête plus approfondie. Comme la nature de la tâche du pilote évolue au même rythme que les techniques de l'aviation, la mesure que les méthodes de diagnostic s'améliorent, les normes médicales et sur interprétation doivent faire l'objet d'une étude continue. Un des principaux défis sera d'assurer la consultation et le développement d'une équipe de médecins qualifiés et expérimentés dans le domaine de l'aéronautique, capables de prévoir et de reconnaître les changements inévitables qui surviendront dans ce secteur et de s'y adapter.

Tableau 11 : Évaluations et examens médicaux des Services médicaux de l'immigration par région, 1977-1983

Région	1983-1984	1982	1981	1980	1979	1978	1977
Yon	-	-	-	-	-	-	-
T.O.	-	-	-	-	-	-	-
Péninsule	2 260	2 972	3 938	3 780	3 486	3 358	3 670
Arctique	1 702	2 385	2 845	2 269	2 031	2 672	2 874
Saskatchewan	*	*	*	*	*	*	*
Manitoba	768	756	1 089	831	1 002	1 190	902
Ontario	9 266	10 126	11 019	9 859	11 729	8 239	11 409
Québec	7 585	5 862	8 322	6 709	6 250	5 398	7 234
Atlantique	617	663	912	872	861	981	1 280
Terre-mer	116 680	142 059	187 710**	194 487	170 209	112 812	123 508
Total	138 878	164 823	215 835	218 807	195 568	134 650	150 877

Les chiffres sur les examens et les évaluations de cette région sont sans objet, ceux-ci étant réalisés par le bureau régional d'ouest-mer et de la Capitale nationale.

Comprend 1 046 évaluations effectuées au Canada.

Médecine aéronautique civile : Les objectifs précis fixés pour 1985-1986

Il s'agit :

- la mise au point définitive d'un système informatisé de dépistage pour les examens médicaux du personnel aérien. Le coût de ce système sera assumé par Transports Canada, et la sous-activité de la Médecine aéronautique civile y consacrerait deux années-personnes ;

- l'établissement d'un programme de formation en médecine aéronautique pour le personnel navigant, conformément aux recommandations de la Commission d'enquête sur la sécurité aérienne (la Commission Dubin), et l'établissement d'un mode de collaboration avec le nouveau Bureau canadien de la sécurité aérienne, aussi formé à la suite des recommandations de la Commission Dubin.

Les recommandations formulées par la Commission Dubin et adoptées depuis 1983, l'une de ces recommandations exige l'addition de cours de base en médecine aéronautique au programme de formation de tous les pilotes. C'est d'ailleurs dans le cadre de la sous-activité de la Médecine aéronautique civile que doit être établi le contenu de ces cours et que ceux-ci doivent être donnés.

En plus de ce nouveau type de formation, les exposés sur la sécurité et les colloques de formation pour les médecins-examineurs doivent être poursuivis de façon active. Des manuels doivent aussi être écrits, révisés et mis à jour. Le succès du système informatisé d'évaluation dépendra de cette sous-activité.

Il est difficile de prédire les tendances futures en ce qui concerne la charge de travail puisqu'elles dépendent des événements économiques et politiques, mais particulièrement de ceux qui entraînent des déplacements de réfugiés, qui influent sur le nombre d'immigrants.

En 1981, des changements importants ont été apportés aux normes médicaux. Celles-ci correspondent maintenant aux critères actuellement appliqués au Canada pour l'évaluation de la tuberculose pulmonaire et le dépistage des parasitoses, leur mise en oeuvre constitue une priorité dans le cadre de cette sous-activité. Ces changements et les autres qui ont été effectués pour rationaliser les examens médicaux sont le résultat d'un examen permanent du processus d'évaluation clinique.

En 1981, des changements importants ont été apportés aux normes médicaux. Celles-ci correspondent maintenant aux critères actuellement appliqués au Canada pour l'évaluation de la tuberculose pulmonaire et le dépistage des parasitoses, leur mise en oeuvre constitue une priorité dans le cadre de cette sous-activité. Ces changements et les autres qui ont été effectués pour rationaliser les examens médicaux sont le résultat d'un examen permanent du processus d'évaluation clinique.

Chaque année, de plus en plus de Canadiens effectuent des voyages internationaux, et l'information du public constitue donc une tâche permanente, voire un défi toujours plus important. Le Programme, par le moyen d'activités d'information et d'immunisation, aide les Canadiens à prendre conscience des risques sanitaires auxquels ils s'exposent lorsqu'ils voyagent et minimise ces risques par la pratique d'une prévention de première ligne. Des brochures sont fournies gratuitement, et le vaccin contre la fièvre jaune est administré sans frais dans 41 centres désignés de vaccination partout au pays. Trois brochures, qui doivent être mise à jour chaque année, sont : "Comment rester en bonne santé dans les climats chauds", "Les pays avec risque de paludisme", et "Immunisation - Guide du voyageur international".

Services de quarantaine et de réglementation : La rapidité des déplacements et l'augmentation du nombre d'usagers des transports aériens facilitent la propagation des maladies d'un pays à l'autre et montrent la nécessité d'une surveillance pour et d'un système de renseignements d'ordre sanitaire. À l'heure actuelle, ne attirant particulièrement est portée au dépistage de maladies spécialement désignées par l'OMS comme la fièvre jaune, le choléra et la peste, de même que de plusieurs maladies tropicales hautement infectieuses. Un plan d'urgence, conçu pour prévenir la propagation de ces maladies, ne pourrait être efficace sans une étroite collaboration fédérale-provinciale. Par exemple, le Programme met à la disposition des principaux aéroports internationaux un dispositif d'isolement qui facilite le transfert des cas suspects au Centre médical de la Défense nationale à Ottawa.

ont à aider le Canada à répondre aux besoins du milieu aéronautique et des agents sur le plan de la sécurité.

Données sur le rendement et justification des ressources

État des fonctionnaires fédéraux : Le but de cette sous-activité pour 1985-1986 est de continuer à fournir des services de santé aux fonctionnaires fédéraux, au coût de 17,8 millions de dollars et avec 346 années-personnes.

Le Budget des dépenses de l'année dernière faisait état de difficultés à la suite de coupures combinées à une demande accrue. À partir de 1985-1986, un supplément de 147 années-personnes et de 7 millions de dollars, sur 3 ans, permettra de toucher des secteurs non encore desservis, réduira la charge de travail d'employés surchargés, et permettra de fournir des services qui répondront plus aux normes établies par le Conseil du Trésor. Le Programme de services médicaux est en train de dresser des plans sur la façon d'utiliser ces sources supplémentaires de manière à fournir aux employés de la Fonction publique un service de santé au travail plus complet et efficace.

Tableau 10 : Exemples des lieux de travail dangereux ou virtuellement dangereux dans la Fonction publique du Canada

LIEU DE TRAVAIL	DANGERS	ÉTUDES
Ateliers d'imprimerie	Bruit Solvants	Mesure du bruit Échantillonnage et analyse de l'air (EAA) EAA, études du système de ventilation
Ateliers de soudure	Vapeurs (varient selon les matériaux utilisés)	EAA, études du système de ventilation
Laboratoires	Grande variété de produits chimiques toxiques Microorganismes	EAA, études du système de ventilation
Navires	Bruit Climat	Mesure du bruit so
Immeubles à bureaux	Qualité de l'air	EAA, études du système de ventilation
Cafétérias	Intoxications alimentaires	Inspection, échantillonnage
Centres de contrôle de la circulation aérienne	Qualité de l'air Éclairage Bruit	EAA, études du système de ventilation Mesure
Divers	Amiante	Évaluation, échantillonnage

social, ou une situation où des personnes malades ne seraient pas aptes à subvenir à leurs propres besoins.

La sous-activité des Services médicaux de l'immigration aide aussi les immigrants ou les réfugiés nouvellement arrivés à faire face à leurs dépenses médicales jusqu'à ce qu'ils puissent profiter de l'assurance-maladie au Canada. Le Programme supporte les frais des services hospitaliers et médicaux, des soins dentaires d'urgence et des médicaments de prescription aux personnes qui, selon la CRIC, ont droit à cette aide.

Médecine aéronautique civile : Les critères en matière d'examen médical et de condition physique auxquels est assujettie la délivrance de permis aux pilotes de l'aviation civile, aux navigateurs aériens, aux ingénieurs et aux contrôleurs de la circulation aérienne sont définis par l'Organisation de l'aviation civile internationale, dont le Canada est un membre actif. La sous-activité de la Médecine aéronautique civile consiste à assurer l'interprétation et l'application des normes convenues pour le personnel de l'aviation civile canadienne régi par le ministère des Transports. Étant donné que le milieu de vol est fondamentalement hostile à l'homme, la réglementation de l'aéronautique civile au niveau fédéral comporte une multitude d'aspects médicaux, psychologiques et physiologiques où la médecine aéronautique peut être d'un précieux secours.

Pour remplir son rôle consultatif auprès du ministère des Transports, la sous-activité de la Médecine aéronautique civile évalue la forme physique du personnel de l'aviation civile, met à jour les normes médicales, et soutient le Programme de sécurité aérienne, élément prioritaire du ministère des Transports qui inclut l'examen de données sur les accidents, des conférences et colloques sur la sécurité, et la sécurité des passagers.

Comme il incombe désormais au nouveau Bureau canadien de la sécurité aérienne de faire enquête sur les accidents d'avion, le rôle du Programme des services médicaux dans ce domaine est maintenant de soutenir les activités du Bureau et surtout de faire enquête sur les cas liés au facteur humain, ce Programme pourra ainsi remplir une tâche essentielle, à savoir la surveillance et l'élaboration des normes médicales pour l'industrie de l'aéronautique.

La sous-activité de la Médecine aéronautique civile met l'accent sur la recherche et le développement. L'industrie de l'aéronautique évolue très rapidement. Le besoin de disposer de données dans le domaine de la médecine aéronautique pour la formulation d'une politique canadienne en matière de transport aérien rend nécessaire la réalisation interne ou externe de travaux de recherche et de développement et l'accès aux connaissances des autres pays. Le nouveau comité consultatif national de recherche et de développement, composé de membres du ministère des Transports et de représentants de divers secteurs de la communauté aéronautique, a été constitué afin d'orienter la recherche et le développement en fonction des besoins opérationnels. Les progrès technologiques récents de l'industrie aéronautique ont donné naissance, par exemple, à l'avion à réaction moderne haute performance, au cockpit électronique dernier cri et au complexe réseau moderne de navigation aérienne, faisant de l'homme le maillon le plus faible de tout le système aéronautique. Le Programme des services médicaux aidera le comité au niveau de la recherche sur les facteurs humains, dans un effort

Surveillance du milieu : Ce service doit aider à maintenir un milieu de travail sécuritaire. Il consiste à inspecter les lieux de travail de façon systématique ou à répondre à des demandes d'inspections quand des conditions de travail semblent dangereuses.

Traitement d'urgence et premiers soins : Bien que la prévention soit le premier rôle de l'infirmière en hygiène professionnelle de la Santé des fonctionnaires fédéraux, les soins d'urgence font aussi partie de cette activité. En plus de prendre des mesures dans des situations d'urgence, le personnel fournit son aide et ses conseils relativement aux programmes ministériels d'premiers soins.

Services de quarantaine et de réglementation : Des programmes destinés à empêcher l'introduction de maladies au Canada ont été instaurés dès le début du XIII^e siècle. Autrefois, les navires et les passagers arrivant au Canada apportaient un grand nombre de maladies infectieuses qui constituaient une menace pour la survie des nouvelles colonies. Les équipages et les colons étaient soumis à une quarantaine avant d'être autorisés à circuler dans le pays. De nos jours, la responsabilité des Services de quarantaine et de réglementation assure ce service de surveillance en regard des exigences nationales et internationales. Les agents de quarantaine appliquent les dispositions de la Loi et du Règlement sur la quarantaine de tous les principaux ports d'entrée au pays, conformément aux articles publiés par l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) dans le Règlement sanitaire international. Ces inspections ont pour but de garantir une protection maximale contre la propagation des maladies infectieuses par la surveillance des moyens de transport et des personnes qui franchissent les frontières nationales et provinciales du Canada.

Le personnel du Service de la quarantaine inspecte les navires étrangers et les aéronefs internationaux afin d'y découvrir toute trace d'infestation par des parasites et, au besoin, de vérifier la validité des certificats requis. Les traités des transporteurs aériens nationaux et internationaux sont également soumis à un programme de surveillance, tout comme l'eau potable à bord des avions, des avions, des trains et des autobus interprovinciaux. Aux termes de la Loi, le personnel du service de la quarantaine a le pouvoir d'inspecter, d'examiner, et, au besoin, de retenir les voyageurs et véhicules internationaux arrivant au Canada afin de déterminer et d'évaluer les risques qu'ils présentent pour la santé publique.

Services médicaux de l'immigration : Aux termes de la Loi de 1976 sur l'immigration, les personnes désirant immigrer au Canada doivent se soumettre à un examen médical effectué dans le pays d'origine par un médecin désigné. Cet examen comprend des épreuves de laboratoire et une radiographie pulmonaire. Le rapport d'examen est ensuite étudié par des médecins du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social en poste dans 14 missions à l'étranger et à divers droits au Canada. La sous-activité des Services médicaux de l'immigration permet de fournir à la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada (CIC) l'évaluation individuelle de chaque candidat à l'immigration, ainsi que de certaines catégories de visiteurs, d'étudiants et de travailleurs entrant au pays. L'évaluation de l'état de santé permet de déterminer si une affection quelconque peut entraîner un risque pour la santé de la population canadienne, une augmentation virtuelle excessive de la demande de services de santé ou de bien-être.

Description

Cette activité est le résultat de l'actualisation de quatre anciennes activités décrites dans le Plan des dépenses du Programme des services médicaux pour 1984-1985 :

- Santé des fonctionnaires fédéraux,
- Services médicaux de l'immigration,
- Services de quarantaine et de réglementation,
- Médecine aéronautique civile.

Ces activités ont été regroupées pour faciliter la coordination des ressources du Programme et du personnel dans les domaines de l'hygiène du milieu et de la santé au travail. L'activité des Services d'évaluation et de consultation sanitaire a maintenant pour mission globale de fournir des conseils médicaux, des services de counseling et de l'aide afin de remplir le mandat du Programme auprès des fonctionnaires fédéraux, des immigrants, du personnel de l'aviation civile et des voyageurs.

Santé des fonctionnaires fédéraux : Cette sous-activité consiste en un programme d'hygiène professionnelle appliqué dans la Fonction publique du Canada en vertu des pouvoirs délégués au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social par le Conseil du Trésor. Elle a pour objet de promouvoir l'hygiène et la sécurité professionnelles, et d'assurer des services de santé visant à protéger la santé et le bien-être de tous les employés fédéraux, où qu'ils soient, et à réduire l'incidence des maladies liées au travail. En 1983-84 il y avait 76 infirmeries et fonctionnaires fédéraux au Canada et 22 outre-mer.

Voici les principales composantes de cette sous-activité :

Examens médicaux : Il peut s'agir d'examens de pré-embaufrage et d'examens périodiques pour des environnements ou des postes spéciaux, d'examens effectués à la demande de l'employeur ou de l'employé pour des raisons particulières, et d'examens liés à la Loi sur la pension de la Fonction publique. Les examens sont effectués par des infirmières lorsqu'elles sont qualifiées pour le faire, sinon par des médecins. Là où il n'existe pas de clinique du Programme des services médicaux, les examens sont effectués par des médecins d'exercice privé spécialement désignés. Des évaluations peuvent aussi être effectuées par des médecins du ministère de la Défense nationale ou du Service correctionnel du Canada.

Services de counseling et services consultatifs : Ces services peuvent être assurés par des médecins, des infirmières ou d'autres professionnels de la santé. Il peut s'agir de conseils donnés à la direction sur la santé d'employés ou à l'emplacement de personnes aux prises avec un handicap ou une invalidité de nature temporaire ou permanente, de services de counseling offerts aux employés sur une variété de sujets liés à la santé, du Programme d'aide aux employés (dont l'objet est de tenter de trouver une solution aux problèmes d'alcoolisme et de toxicomanie) et de services consultatifs à tous les ministères fédéraux sur des questions relatives à la santé des employés de la Fonction publique.

Objectif

Conseiller les fonctionnaires fédéraux et les Canadiens qui se rendent à l'étranger pour toutes les questions qui touchent à leur santé, et informer les ministères et les organismes du gouvernement fédéral sur la santé et la capacité physique des fonctionnaires fédéraux, des équipages de l'aviation civile et des immigrants canadiens, ainsi que sur les questions qui peuvent menacer la santé des autres

at récapitulatif des ressources

activité des Services d'évaluation et de consultation sanitaires justifie à peu près 9 p. 100 des dépenses totales du Programme et 13,9 p. 100 du nombre total années-personnes.

Tableau 9 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
\$	A-P	\$	A-P
santé des fonctionnaires fédéraux	17 650	346	15 602
307	11 486	227	
médecine aéronautique civile	2 673	46	3 103
49	2 807	43	
services médicaux de l'immigration	965	28	5 255
51	4 782	47	
Quarantaine et réglementation	676	9	643
9	755	14	
Administration de l'activité	1 160	28	1 129
28	833	22	
23 124	457	25 732	444
20 663	353		

- des mesures seront prises pour lutter contre la rougeole et, dans le Nord, contre l'hépatite B pour mettre en valeur le Programme de lutte contre les maladies transmissibles ;
- une base de statistiques plus vaste et plus accessible sera établie pour mieux répondre aux besoins des chercheurs et des planificateurs, ces gestionnaires et des évaluateurs, des organismes gouvernementaux, et des conseils de santé indiens et inuit ; et
- compte tenu de l'importance accrue que prennent les maladies cardiovasculaires, qui sont maintenant la principale cause de décès dans les provinces maritimes, la promotion de la santé sera axée sur la réduction de l'usage du tabac, de l'obésité et de l'inactivité, et sur le dépistage précoce et le traitement prompt et continu de l'hypertension artérielle.

- que les RSC demeurent à leur poste deux fois plus longtemps, en moyenne, que les infirmières du Programme et assurent une plus grande continuité des soins dans les communautés ;

- que les RSC ont la confiance de la communauté et sont perçus comme les prestataires des services en l'absence d'infirmières et d'agents d'hygiène du milieu ; et

- que les chefs de bande et le personnel du Programme reconnaissent que les services de santé de base sont plus accessibles dans les collectivités dotées de RSC, que les conseils médicaux sont mieux suivis et que tous participent davantage à la détermination des besoins sanitaires ainsi qu'à la mise sur pied et à la prestation des services.

Le processus de consultation prône dans la Politique sur la santé des Indiens a une des résultats concrets à la fin de 1983 : la **Conférence sur la santé des Indiens et des Inuit** tenue à Hamilton, en Ontario. Celle-ci représentait aussi la concrétisation d'une des recommandations formulées par le juge Thomas Berger dans son rapport de 1980 pour la Commission consultative de consultation sanitaire des Indiens et des Inuit. Financée par le Programme des services médicaux et organisée par l'Assemblée des premières nations, la conférence mettait en présence plusieurs centaines d'autochtones et des représentants d'organismes de santé autochtones. Les Services médicaux étaient représentés par, entre autres, les fonctionnaires supérieurs de l'administration centrale et le personnel des régions chargés de la prestation des programmes. Les organismes autochtones et les responsables du Programme étudiaient présentement le rapport de la conférence et les recommandations.

Les principaux buts pour 1985-1986 en ce qui concerne cette activité sont les suivants :

- un rapport sera préparé sur la promotion de la santé des Indiens et des Inuit à l'intention des planificateurs de programmes (gouvernementaux et non gouvernementaux) des niveaux central, régional et local ;
- une stratégie de promotion de la santé est en train d'être élaborée pour mettre l'accent sur la santé par n'importe quel ensemble d'interventions éducationnelles, organisationnelles et économiques, afin que les habitudes personnelles et les conditions environnementales qui favorisent la santé soient valorisées, encouragées et adoptées par les membres et l'ensemble de la collectivité ;

- un programme de formation des techniciens en hygiène du milieu est présentement préparé en vue d'encourager les autochtones à s'intéresser aux activités dans le domaine de l'hygiène du milieu et à améliorer leurs compétences à cet égard, et de mettre sur pied l'infrastructure nécessaire à la planification future de la collectivité dans ce domaine ;

- le mandat de l'unité de recherche du Programme (qui sera transférée d'Edmonton à Ottawa) sera élargi pour inclure des questions qui se

- que les activités des RSC cadrent parfaitement avec le mandat des activités du Programme des services médicaux ;
- qu'il existe toujours dans les collectivités des grands besoins d'éducation et de services sanitaires de base comme ceux que fournissent les RSC ;

Certains résultats significatifs de l'évaluation indiquent :

Le Programme de représentants en santé communautaire, dont l'évaluation s'est terminée en 1984-1985. Ainsi qu'il a été expliqué antérieurement (page 24), les RSC sont choisis dans la communauté et sont formés pour être en mesure de prodiguer des conseils et des soins de base, et d'encourager les autochtones à participer à l'établissement, et à la prestation de services de santé dans leur milieu. Le Programme, qui a été conçu pendant les années 60 et appliqué pendant les années 70, dispense maintenant des services à 76 p. 100 des collectivités autochtones représentant 82 p. 100 de la population indienne et inuit.

Le Programme pilote de santé communautaire entrepris il y a deux ans, et qui se poursuivra au cours de cette année financière, a pour objectif de permettre aux Indiens et aux Inuits d'acquiescer de l'expérience relative à la direction de programmes de santé administrés par des collectivités elles-mêmes. Trente-et-un projets ont été organisés jusqu'ici à travers le Canada dans 71 communautés indiennes. En accumulant une base de données sur laquelle se fondera une évaluation courante de ce programme, se concentrant sur les problèmes et questions qu'il entend élucider ; et

Par ailleurs, l'évaluation de deux composantes de l'activité Santé des Indiens et des populations du Nord fut entreprise ou complétée au cours de la dernière année financière :

Le Programme définit présentement des indicateurs des services de prestation et de gestion des soins pour pouvoir évaluer dans quelle mesure les résultats sont atteints et établir un rapport entre les résultats obtenus et les ressources. Les statistiques sur la réduction de la mortalité indienne due à des affections guérissables sous "Efficacité du Programme" dans le présent document (pages 21 à 23) demeurent, entre-temps, des indicateurs convaincants de la performance de cette activité.

une baisse de la morbidité et de la mortalité, une diminution des accidents et de la violence, une sensibilisation à l'importance de la santé et du bien-être, une réduction des maladies et de la perte des dents, un niveau accru de services d'hygiène du milieu, un rétablissement amélioré à la suite de maladies ou de blessures.

Administration de l'activité : Le budget d'administration de l'activité des Services de santé des Indiens et des populations du Nord comporte, cette année, la mise sur pied et l'exécution d'une initiative importante : le **Programme de perfectionnement professionnel** pour ouvrir aux Indiens et aux Inuit des carrières dans le domaine de la santé, qui a été approuvé par le Cabinet en 1984-1985. Ce projet est dirigé par la Division de la politique, de la planification et de la liaison. La petite unité organisationnelle est, par ailleurs, en train d'être créée au sein de la direction et dans les régions.

Le but du Programme de perfectionnement professionnel pour ouvrir aux Indiens et aux Inuit des carrières dans le domaine de la santé est, d'une part, d'encourager les Indiens et les Inuit à suivre des cours de formation qui débouchent sur des carrières professionnelles dans le domaine de la santé et, d'autre part, de leur donner un milieu d'études qui leur permet de surmonter nombre de facteurs culturels et sociaux qui font obstacle à leur réussite dans ce domaine. Ce programme contribuera, à la longue, à corriger la sous-représentation des Indiens et des Inuit dans les professions de la santé et donnera aux autochtones la possibilité de recevoir des soins de qualité de professionnels de leur propre culture.

Les composantes du Programme porteront sur les secteurs suivants : promotion des carrières dans le domaine de la santé, programme coopératif d'études post-secondaires, programme d'emplois d'été reliés au choix de la carrière, programme de perfectionnement en sciences pour les étudiants du secondaire, programme de bourses d'études en sciences de la santé, programmes d'études d'été, programme de subventions aux services universitaires et collégiaux d'aide aux étudiants autochtones, programme communautaire d'enseignement dans le domaine de la santé et programme de promotion des carrières en soins infirmiers.

Le Programme de perfectionnement professionnel pour ouvrir aux Indiens et aux Inuit des carrières dans le domaine de la santé ne constitue qu'un des quatre aspects de la formation qu'entendent donner les Services médicaux. Les autres, à finir, sont :

- la formation de paraprofessionnels dans le domaine de la santé ;
- le perfectionnement et la formation en cours d'emploi pour les Indiens et les Inuit ; et
- la dynamique de la santé communautaire.

onnées sur le rendement et justification des ressources

Ce qui concerne l'activité des Services de santé des Indiens et des populations du Nord, les critères d'évaluation du rendement sont fondés sur la nécessité de donner aux clients accès à des services de santé qui soient continus, équitables, acceptables, et d'un bon rapport coût-efficacité.

La relation ressources-résultats repose, pour cette activité, sur les effets mesurables suivants :

Cette sous-activité comporte, entre autres, les volets suivants :

- la surveillance des conditions environnementales dans les collectivités indiennes et Inuit ;
- l'établissement d'une base de données sanitaires sur les conditions environnementales dans la collectivité avant la mise en chantier le projets qui pourraient avoir des répercussions sur l'environnement ;
- la sensibilisation accrue des autochtones aux conditions environnementales ;

- l'application d'un vaste éventail de contrôles, de méthodes, de stratégies et de projets environnementaux (inspections environnementales, collectives, échantillonnages d'eau, surveillance des contaminants, collectes de données, formation des agents concernés et programmes d'éducation dans les collectivités, etc.) en vue de protéger ces groupes

Services hospitaliers : Le Programme des services médicaux dirige huit hôpitaux généraux : un dans chacun des territoires à Whitehorse et à Inuvik, et six des quatre provinces, soit à Moose Factory et à Sioux Lookout (Ontario), à Norway House et à Peguis Reserve (Manitoba), à Fort Qu'Appelle (Saskatchewan), et à Blood Reserve (Alberta). Bien qu'ils aient été mis sur pied à l'intention des autochtones canadiens au départ, les services hospitaliers sont maintenant accessibles à tous, et ils sont reliés aux réseaux provinciaux de soins. Les responsables du Programme voient à l'application des critères du Conseil canadien de l'agrément des hôpitaux et appliquent les contrôles financiers relatifs aux hôpitaux et aux établissements de soins. Une revue opérationnelle exhaustive des hôpitaux a été effectuée en 1983-1984. Des moyens de corriger les problèmes relevés sont présentement étudiés.

Les hôpitaux administrés dans le cadre du Programme sont très différents les uns des autres du point de vue de la taille, de la diversité et de la gamme de services offerts. Par exemple, l'hôpital général de Moose Factory offre un éventuel complet de services diagnostiques, comprenant des soins médicaux, chirurgicaux, pédiatriques et obstétricaux. La gamme des services varie selon la taille de l'établissement et va décroissant depuis les hôpitaux généraux jusqu'aux postes de soins infirmiers, en passant par les pavillons hospitaliers. Certains pavillons hospitaliers et postes de soins infirmiers comptent deux lits seulement et ne sont équipés que d'installations de traitement et de services diagnostiques limités. Tous les hôpitaux offrent par contre des services internes et externes.

Les arrangements relatifs au personnel médical varient aussi beaucoup d'un établissement à l'autre. Alors que bon nombre d'hôpitaux retiennent les services contractuels des écoles de médecine, d'autres comptent sur les services de médecins-fonctionnaires, et d'autres encore sur les services de médecins d'exercice privé. De nombreux hôpitaux servent de base administrative et logistique pour des activités satellites, qui comprennent les visites médicales, les services de pharmacie et les services d'entretien. Le Programme encourage la population autochtone et locale à participer aux activités des comités consultatifs des hôpitaux.

- le financement d'établissements de services internes et externes pour offrir des services de counseling et de réadaptation pendant la période de sevrage et de réadaptation, y compris la surveillance prévue ou le traitement continu faisant partie du suivi. Des exemples de ces établissements sont le New Dawn Valley Centre à Fort Qu'Appelle, en Saskatchewan, et le Pedahbun Lodge à Toronto. Un exemple de services externes est le projet dirigé par la Native Alcohol and Drug Abuse Counseling Association à Eskasoni, en Nouvelle-Écosse ; et
- la réalisation de recherches pures et appliquées visant à accroître la connaissance des problèmes de l'abus d'alcool et d'autres drogues ou substances, et les réactions effectives.

Hygiène dentaire : Le programme d'hygiène dentaire a pour objectif de voir à ce que tous les Indiens et les Inuit puissent recevoir les mêmes services dentaires comprenant le traitement, la prévention et l'éducation) que tous les autres citoyens qui habitent les mêmes régions.

Cette sous-activité consiste en des programmes de prévention et d'éducation visant à sensibiliser davantage la population, et surtout les enfants d'âge scolaire, aux bienfaits de l'hygiène bucco-dentaire. Des services de diagnostic et d'examen, traitement dentaire d'urgence, et des programmes annuels d'application préventive de fluorure sont assurés par le personnel du Programme et de plusieurs universités avec lesquelles des contrats ont été conclus.

Les dentothérapeutes, qui sont formés au National School of Dental Therapy à Prince Albert, en Saskatchewan, s'occupent d'un des aspects importants du programme d'hygiène dentaire. Ces auxiliaires dentaires, qui reçoivent une formation de deux ans après leur douzième année, fournissent, sous la direction d'un dentiste, des soins et des services de prévention dirigés principalement vers la population d'âge scolaire dans les collectivités et les réserves isolées du Canada. On encourage les autochtones à s'inscrire à ce programme pour travailler à promouvoir l'hygiène dentaire dans leurs communautés.

Hygiène et surveillance du milieu : Le logement, l'approvisionnement en eau, l'élimination des déchets, et la lutte contre les insectes et les rongeurs sont au nombre des multiples facteurs qui influent sur l'état de santé d'une collectivité et il est essentiel de surveiller régulièrement de près.

L'avènement de mégaprojets dans différentes régions du pays a fait surgir, par ailleurs, une gamme de préoccupations nouvelles en ce qui concerne la santé individuelle et communautaire. Comme il est difficile, sinon impossible, de retirer les contaminants environnementaux comme le mercure et les PCB, des efforts d'éducation doivent être déployés en permanence en vue d'atténuer leur effet sur la santé. Ces efforts doivent non seulement être axés vers les problèmes à résoudre, mais aussi tenir compte de la culture des populations concernées et proposer des solutions possibles, comme l'accès à d'autres sources de nourriture.

- la formation de représentants en santé communautaire (RSC) en vue d'organiser des activités de promotion de la santé et de liaison, ni consistent, par exemple, à aider la collectivité à déterminer ses besoins en matière de santé, à mettre sur pied des activités d'éducation sanitaire, à aider la population à bien profiter des services de santé existants, et à fournir des services de soins et de prévention de base en l'absence d'une infirmière ou d'un médecin. Le représentant en santé communautaire est une personne de la collectivité qui travaille avec elle et que chacun peut consulter. (Voir le rapport d'évaluation du Programme des RSC, pages 30 et 31) ;
 - l'exécution de programmes d'hygiène mentale par le personnel des Services médicaux ou dans le cadre de programmes communautaires subventionnés par les contributions du Programme ;
 - la prestation de services d'information et d'éducation pour appuyer les services de santé communautaire, les programmes éducatifs, la perfectionnement du personnel et la production des médias.
- Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les autochtones :** Le Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues aide les Indiens et les Inuits à faire cesser et à prévenir l'abus de l'alcool, de drogues et de solvants. L'approbation des projets se fait sur l'avis de conseils consultatifs régionaux composés d'Indiens, d'Inuits et de représentants du gouvernement. Au niveau national, un conseil consultatif national guide le Ministère et les responsables sur les questions relatives aux principes directeurs et au fonctionnement du Programme. Plusieurs sous-comités relèvent de ce conseil : le comité exécutif, le comité d'appel, le comité de recherche et de développement, et le comité de formation. Le but immédiat du Programme est de mettre à l'essai et d'évaluer diverses solutions au problème de façon à jeter des bases solides d'un programme continu dirigé par les autochtones eux-mêmes.
- Cette sous-activité comporte les volets suivants :
- la diffusion, par le moyen de divers programmes de sensibilisation communautaire, d'information sur les abus d'alcool et d'autres drogues ou substances, l'encouragement d'attitudes responsables face à l'usage de ces substances et l'énonciation de solutions de rechange, l'assistance, par des services de counseling, aux personnes se livrant à des abus et aux groupes à haut risque afin qu'ils demeurent sobres ;
 - la formation du personnel des projets communautaires parrainés par le PNLAADA pour qu'un personnel qualifié puisse assurer la bonne marche du programme ;

ette activité assure à la population inuit et indienne inscrite du Canada l'accès à des services de santé par un programme comportant les éléments suivants :

- services thérapeutiques essentiels dans les collectivités isolées ;
- programmes communautaires de prévention sanitaire (p. ex. : éducation sanitaire, hygiène du milieu, nutrition, hygiène dentaire, santé scolaire, programmes de lutte contre l'abus d'alcool) ; et
- soins de santé primaires individualisés (p. ex. : dispensaires de santé maternelle et infantile, soins à domicile, soins dentaires, lutte contre les maladies transmissibles).

Les services de santé fournis directement par les Services médicaux ne présentent que 15 p. 100 des services de santé totaux offerts aux autochtones dans le cadre du Programme. La plus grande partie de ces services est assurée dans le cadre de contrats avec des praticiens d'exercice privé et des facultés de médecine, de dispositions de partage des coûts avec d'autres paliers de gouvernement, et, de plus en plus, au moyen de programmes menés par les collectivités autochtones elles-mêmes.

Les sous-activités ou éléments des Services de santé des Indiens sont :

Services de santé communautaire : La sous-activité des Services de santé communautaire consiste à fournir des services consultatifs et techniques en matière de santé aux Indiens et Inuit habitant les provinces. Ces services comprennent :

- l'exécution de programmes de prévention sanitaire par des infirmières, des agents d'hygiène du milieu, des dentothérapeutes, des éducateurs sanitaires, des nutritionnistes, des représentants en santé communautaire et d'autres personnels de santé. Ces programmes visent à améliorer l'état de santé des collectivités par des cliniques pour les nouveau-nés, des services d'immunisation, des conseils en matière de nutrition, et par la promotion de bonnes habitudes de vie ;

- la prestation de services thérapeutiques par des médecins (faisant partie du personnel ou liés par contrat), des infirmières et d'autres employés formés, services qui englobent les soins d'urgence et, si nécessaire, l'aiguillage des malades qui ont besoin de recevoir des services internes et externes ;

- la formation de personnel infirmier et d'autres personnels de la santé en vue de les préparer à occuper des fonctions dans des avant-postes isolés. En plus de fournir des services diagnostiques, le personnel infirmier applique un large éventail de programmes de santé communautaire où l'accent est mis sur la prévention des maladies et la promotion de la santé ;

Section II
Analyse par activité

A. Services de santé des Indiens et du Nord

Objectif

Aider les Indiens, les Inuit et les autres Canadiens admissibles, et les habitants des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon à atteindre un niveau de santé comparable à celui des autres Canadiens.

La Politique fédérale sur la santé des Indiens sert de complètement à cet objectif. Le texte de ce document se trouve aux pages 56 et 57.

État récapitulatif des ressources

L'activité des Services de santé des Indiens et du Nord compte pour 89,4 p. 100 des dépenses totales du Programme et 78,2 p. 100 du nombre total d'années-personnes.

Tableau 8 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		1985-1986		1984-1985		1983-1984	
		Prévu		Réal			
		\$		A-P		\$	
		A-P				A-P	
Santé communautaire		180 785	1 035	192 256	1 024	156 677	1 00
Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les autochtones		52 646	66	37 084	65	25 637	3
Hygiène dentaire		29 950	99	30 329	99	25 623	9
Hygiène et surveillance du milieu		4 795	86	4 622	86	3 727	8
Services hospitaliers		44 460	685	40 920	685	42 419	69
Administration de l'activité		36 390	596	34 800	580	39 725	56
		349 026	2 567	340 011	2 539	293 808	2 483

4-24 (Programme des services médicaux)

Tableau 7 : Taux de mortalité par groupes d'âge chez les Indiens et au Canada en 1981



* Basé sur une population qui exclut les Indiens du Québec et de l'Ontario vivant hors des réserves, ainsi que ceux de la Bate dames et de 6 réserves pour lesquelles les données ne sont pas disponibles

** Source: StatCan 84-204, table 19

Certains problèmes se posent du point de vue de l'efficacité du Programme des services médicaux quant à l'application de la Politique sur la santé des Indiens. Le groupe pluridisciplinaire interne analyse la Politique afin de déterminer les questions qui doivent être examinées de plus près, d'évaluer leurs répercussions sur le Programme, et de demander l'aide du ministère des Affaires indiennes et du Nord, d'autres ministères fédéraux, des autorités provinciales et, surtout, des collectivités autochtones pour l'établissement et l'application de plans d'action. Aux questions pressantes sur l'application de cette Politique sont, par exemple :

Les prestations sanitaires non assurées : Le transport effectué pour des raisons médicales, les médicaments vendus sur ordonnance, les lunettes, les soins dentaires, les prothèses et, le cas échéant, les primes d'assurance médicale et les soins modérateurs sont au nombre des prestations sanitaires non assurées. Ces stations sont accessibles à tous les Indiens et Inuit, quel que soit leur lieu de résidence (à l'intérieur ou à l'extérieur de la réserve) ou leur capacité de payer. Les coûts des prestations sanitaires non assurées sont passés de 31 millions de dollars en 1977-1978 à 96,5 millions en 1983-1984.

Les indicateurs de soins : Le Programme continue de développer des moyens d'évaluer le niveau de service qui devrait être établi pour rencontrer les objectifs du programme et la Politique fédérale sur la santé des Indiens. Ces indicateurs fourniront les critères pour évaluer les résultats et les coûts du Programme, et faire l'allocution des ressources.

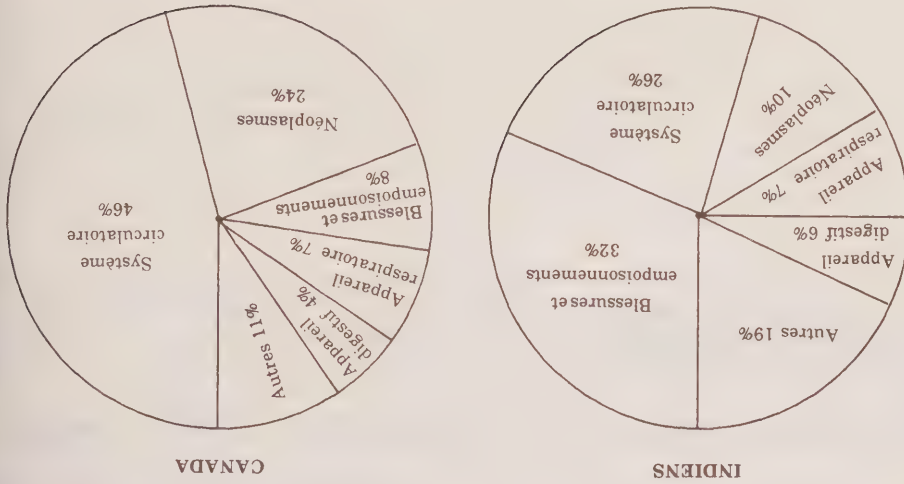


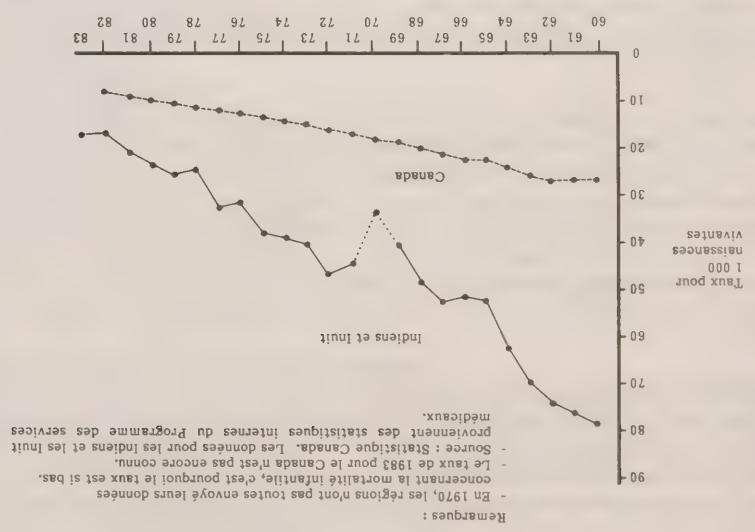
Tableau 6 : Principales causes de décès chez les Indiens et au Canada en 1982

En général, les autochtones meurent plus jeunes que le reste de la population du pays, comme en témoigne le tableau 7 à la page suivante. Ces statistiques montrent donc le défi considérable que doivent relever les programmes, dont la mission est d'aider les autochtones du Canada à jouir d'un état de santé comparable à celui du reste de la population canadienne.

Les maladies du système circulatoire (cardio-vasculaires) représentent la deuxième cause de décès chez la population indienne. Le taux de ces maladies était autrefois beaucoup plus faible chez les autochtones que chez le reste de la population canadienne. De nos jours, ce type d'affection constitue malheureusement la principale cause de décès chez les Indiens des régions de l'Est et des Territoires du Nord-Ouest, ce qui indique que les problèmes du stress de la vie moderne ont maintenant pris sur les autochtones. Les Services médicaux doivent s'attaquer à ce problème et offrir à la population des services de prévention et de traitement.

Même si le Programme des services médicaux a contribué à améliorer l'état de santé des autochtones à plusieurs égards, d'autres statistiques montrent le fait qui reste encore à relever. Les statistiques les plus révélatrices ont trait à la mortalité causée par les blessures et les empoisonnements (tableau 6, ci-dessus), qui demeure de trois à quatre fois plus élevée que dans le reste de la population canadienne. Elle représentait le tiers de tous les décès survenus chez les Indiens en 1982, et elle est la principale cause de mortalité chez les autochtones des Prairies, de la région du Pacifique et du Yukon. Les activités des Services médicaux mis sur pied pour redresser la situation portent surtout sur la prévention et l'éducation. Le Programme national de lutte contre l'abus d'alcool et de drogues chez les autochtones en est un exemple (voir la page 26).

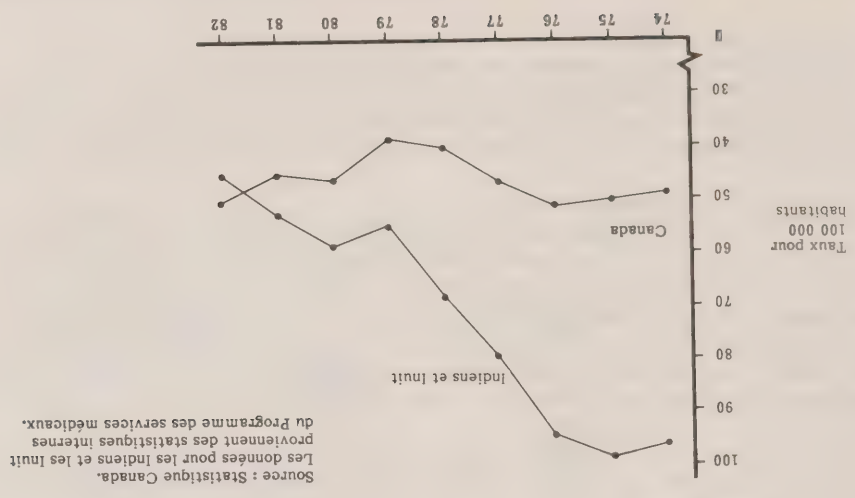
Tableau 4 : Evolution des taux de mortalité infantile chez les Indiens inscrits touchés par le Programme des services médicaux et au Canada 1960-1983



Remarques :
 - En 1970, les régions n'ont pas toutes envoyé leurs données concernant la mortalité infantile, c'est pourquoi le taux est si bas.
 - Le taux de 1983 pour le Canada n'est pas encore connu.
 - Source : Statistique Canada. Les données pour les Indiens et les Inuit proviennent des statistiques internes du Programme des services médicaux.

Les taux de morbidité et de mortalité attribuables à des causes pathologiques comme la tuberculose, les maladies du système respiratoire et les maladies infectieuses étaient aussi extrêmement élevés il y a 20 ans. L'une des principales réalisations du Programme a été d'endiguer ces maladies et d'en ramener les taux à des niveaux comparables à ceux de l'ensemble du Canada. La baisse du taux de mortalité attribuable aux maladies du système respiratoire en est un exemple

Tableau 5 : Décès chez les Indiens par maladies du système respiratoire 1974-1982



Source : Statistique Canada.
 Les données pour les Indiens et les Inuit proviennent des statistiques internes du Programme des services médicaux.

D'après l'Organisation mondiale de la Santé, le taux de mortalité périnatale et infantile est l'un des indicateurs les plus significatifs de l'état de santé d'une population et de l'efficacité de son système de soins. Avant 1960, le taux de mortalité néonatale et périnatale chez les autochtones canadiens était comparable à celui d'un bon nombre de pays en développement. Grâce aux efforts considérables qui ont été déployés du côté de la santé maternelle et infantile, le Programme a contribué à réduire ce taux à moins du quart de ce qu'il était en 1960. fermant rapidement l'écart qui existait entre la population autochtone et la population canadienne dans ce domaine. Ceci est indiqué au tableau 4, à la page suivante.

Les statistiques sur la santé, comme la réduction du nombre de décès évitables; montrent que le Programme a contribué à l'amélioration de l'état de santé de ses clients autochtones par le contrôle des principales causes pathologiques de mortalité.

3. Efficacité du Programme

● **Mini-dispensaires médicaux à l'étranger :** Cette initiative de la Santé des fonctionnaires fédéraux consiste en un projet pilote de deux ans visant à ouvrir dix mini-dispensaires pour les fonctionnaires affectés des missions éprouvantes à l'étranger. Ces mini-dispensaires offriront des programmes de prévention primaire de même que des services thérapeutiques et cliniques plus globaux.

● **Santé des fonctionnaires fédéraux :** Une augmentation des ressources (6,2 millions de dollars et 128 années-personnes pour 1985-1986) permettra d'étendre à d'autres professions et à des lieux de travail nos services auparavant les services de protection de la santé assurés dans le cadre de cette activité. Cette initiative nécessitera la mise sur pied par les Services médicaux, d'un programme de formation permanent pour les professionnels de la santé dans le domaine de la santé et du travail et des programmes d'éducation pour les fonctionnaires fédéraux en général. (Pour plus de détails, voir la page 37.)

Les Services d'évaluation et de consultation sanitaire comprennent deux initiatives importantes dans le but de répondre aux préoccupations des employés fédéraux dans le domaine de l'hygiène et de la santé au travail :

es nouveaux projets suivants permettront au Programme des services médicaux de répondre aux changements du milieu et de mieux servir la population autochtone :

Programme de perfectionnement professionnel pour ouvrir aux Indiens et aux Inuits des carrières dans le domaine de la santé : Le perfectionnement professionnel est un élément prioritaire de la stratégie en quatre points élaborée par le Programme en vue de coordonner les besoins en fait de formation des Indiens et des Inuits dans le domaine de la santé. Cette initiative a pour but de corriger la sous-représentation des Indiens et des Inuits au sein des professions de la santé et de répondre aux besoins des communautés autochtones qui désirent recevoir des soins de qualité de personnes de leur propre culture. Outre le perfectionnement professionnel pour ouvrir des carrières dans le domaine de la santé, les autres éléments de ce projet sont la formation de paraprofessionnels dans le domaine de la santé, la formation et le perfectionnement en cours d'emploi pour les Indiens et les Inuits, et la dynamique de la santé communautaire. Les ressources allouées pour 1985-1986 sont de 2,9 millions de dollars et de 28 années-personnes. (Pour plus de détails, voir la page 29)

Le Programme de consultation sur la santé des Indiens et des Inuits : Pour favoriser le dialogue avec le client et la participation de celui-ci, le Programme des services médicaux subventionne des programmes de liaison dans chacune des neuf régions où fournit des services de santé aux Indiens et aux Inuits. En 1984-1985, ce programme a coûté 87 500 dollars. De plus, la Direction générale fournit, chaque année depuis 1980, une somme supplémentaire de 1 027 000 dollars dans le cadre d'accords de contribution qui portent expressément sur la consultation du client en matière de santé.

Direction des services de soins infirmiers : Les Services médicaux ont mis sur pied une unité organisationnelle pour aider le Programme à coordonner, à favoriser et à surveiller les services de santé fournis à ses clients. Les ressources allouées pour 1985-1986 s'établissent à 300 000 dollars et à 8 années-personnes.

Dossier dentaire : Un système uniformisé de déclaration et d'enregistrement des actes et des comptes dentaires est présentement mis au point et devrait être appliqué dans toutes les régions desservies par le Programme. Le but est ainsi d'augmenter l'efficacité des systèmes de gestion pour la prestation des services de santé à la clientèle. Le coût de fonctionnement est de 90 000 dollars, plus 18 A-P.

Convention sur l'inondation des terres du nord du Manitoba : Cette convention, qui a été ratifiée en 1977, prévoyait un programme d'indemnisation des Indiens inscrits touchés par les effets du vaste projet hydro-électrique mis en chantier par la province et sa société d'énergie hydro-électrique dans le nord du Manitoba. Le Programme des services médicaux exécuta une partie des engagements pris par le gouvernement fédéral aux termes de cette convention en fournissant des services de consultation et d'évaluation du milieu aux bandes indiennes concernées.

Pour mieux répondre aux changements de statut des gouvernements territoriaux, il faut examiner le rôle que le Programme des soins médicaux doit jouer dans la prestation directe de services, et les fonctions résiduelles qu'il pourra assumer lorsque la responsabilité des programmes de santé aura été complètement transférée. Les questions de mandat et de mécanismes de financement devront également être étudiées, car les changements actuels auront finalement pour effet d'éliminer la présence du Programme dans les territoires.

L'administration des Territoires du Nord-Ouest a choisi de prendre en charge graduellement la responsabilité des soins de santé. Le Programme des services médicaux dispense encore, dans les T. N.-O., la plupart des services de santé, y compris les services de soins aux collectivités autochtones et les services de prévention à toutes les communautés. L'administration territoriale finance, qu'à elle, l'hospitalisation, l'assurance-maladie et certains projets de promotion de la santé en collaboration avec le Programme des services médicaux. Elle administre, en outre, des hôpitaux à Yellowknife et à Fort Smith. Le gouvernement fédéral lui a cédé, en 1982, la responsabilité de l'hôpital régional de Baïfin (Frobisher Bay General).

Même si certains services pourrout continuer à être fournis au Yukon par contrat dans le cadre du Programme, il appartiendra à l'administration territoriale ou à l'autorité indienne centrale d'en faire la demande.

Développement politique dans le Nord : En 1954, une décision du Cabinet confiait aux Services médicaux la responsabilité de fournir des soins de santé aux résidents des territoires prévoyait que cette responsabilité serait cédée aux administratifs territoriaux une fois que celles-ci en auraient exprimé le désir et auraient acquis les compétences nécessaires. Le règlement imminent des revendications territoriales au Yukon et la prestation des services par une administration (celle du Yukon) pavent la voie au transfert "global" des services de santé à l'administration territoriale. Les Services médicaux étudient présentement les incidences financières et humaines de ce transfert.

Développement économique et création d'emplois : Il est reconnu que le chômage est l'un des principaux problèmes sociaux qui nuisent à la santé des autochtones. Au cours des dernières années, plusieurs initiatives ont été prises afin de créer des emplois dans les collectivités indiennes ou à proximité de celles-ci. Par exemple, le Programme de développement économique autochtone de 345 millions de dollars annoncé en 1984 par le ministre de l'Expansion industrielle régionale amènera des emplois fort nécessaires, mais transformera rapidement les collectivités autochtones. Il faudra peut-être tenir compte de nombreux facteurs d'ordre sanitaire comme le manque de conditionnement physique des travailleurs après une longue période d'inactivité et plusieurs autres questions du domaine de la santé au travail. Les Services médicaux sont conscients du besoin de coordonner ces programmes avec les activités d'éducation sanitaire et de prévention de la maladie, et de veiller en aide aux collectivités indiennes qui ont besoin de services en matière de santé au travail et d'hygiène du milieu.

Pour tenir compte de l'orientation donnée par la Politique sur la santé des Indiens et des besoins exprimés par les collectivités autochtones, une plus grande place est déjà faite à la prévention, à l'éducation et à la participation communautaire, sans pour autant négliger la prestation des soins pour répondre aux besoins particuliers.

De l'aide est également offerte à d'autres organismes fédéraux et paliers de gouvernement pour qu'ils améliorent les divers facteurs du milieu qui ont un effet positif sur la santé de la population indienne.

Un autre volet de la Politique sur la santé des Indiens qui a une profonde incidence sur le Programme est la nécessité d'intensifier le processus de consultation des collectivités autochtones afin de les aider à gérer leurs programmes de santé. Au centre de la Politique sur la santé des Indiens est la conviction que toutes les collectivités indiennes et Inuit peuvent effectivement s'attaquer aux causes premières de la mauvaise santé chez elles. Par un processus de consultation communautaire, une participation active et une consultation directe de la population ciblée, des mesures concrètes sont prises en vue d'un transfert ministériel. Le Programme pilote de santé communautaire (voir la page 30), le Programme de perfectionnement professionnel pour ouvrir aux Indiens et aux Inuit des carrières dans le domaine de la santé (voir les pages 19 et 29), le Programme de consultation sur la santé des Indiens et des Inuit (voir la page 19), et la Conférence sur la santé des Indiens et des Inuit (voir la page 31) sont quelques-unes des mesures concrètes qui ont été prises en ce sens.

Auto-détermination indienne : Sur les plans politique ou juridique, deux facteurs devraient avoir des répercussions sur l'avenir du Programme : les discussions sur l'autonomie politique indienne aux conférences constitutionnelles (conférences des premiers ministres) et le rapport du Comité spécial sur l'autonomie politique indienne (rapport Penner) :

La Conférence des Premiers ministres (CPM) sur les affaires autochtones constitutionnelles : La dernière CPM a eu lieu en mars 1984. Il y a été question des droits d'égalité, des droits des autochtones et garantis par traité, des terres et assurances sur l'autonomie politique indienne, mais n'a pas donné de résultats qui auraient des répercussions immédiates sur le Programme. La décision a cependant été prise d'entreprendre une étude sur les programmes et services sociaux, culturels et économiques fournis aux peuples autochtones. Les Services médicaux ont formé un groupe de travail pour s'assurer de la participation du Programme à ce projet.

L'autonomie politique indienne au Canada : Si elles sont appliquées, les recommandations du rapport du Comité spécial sur l'autonomie politique indienne (rapport Penner) auront des conséquences importantes pour le Programme. Les services médicaux effectuent présentement des études afin de déterminer les possibilités qui s'offrent pour répondre à la tendance actuelle vers l'accession à une plus grande autonomie politique dans le domaine de la santé.

D. Perspectives de planification

1. Contexte

Le cadre social, politique et juridique des programmes fédéraux destinés à répondre aux besoins des peuples autochtones du pays évolue très rapidement. Le Programme des services médicaux suit de près cette évolution afin de pouvoir continuer à répondre aux besoins de ses clients. Les facteurs les plus susceptibles de modifier l'orientation et la performance futures du Programme sont les suivants :

La Politique fédérale sur les services de santé des Indiens et des Inuit : Depuis 10 ans, le Programme des services médicaux fournit des services de santé aux Indiens inscrits et aux Inuit. Les questions qui doivent être envisagées aujourd'hui sont résumées dans l'une des conclusions d'une étude gouvernementale effectuée à la fin des années 70. L'étude concluait, entre autres choses, que les états pathologiques qui pouvaient être améliorés par les soins médicaux l'avaient effectivement été, contrairement à ceux qui étaient influencés par les conditions sociales et de vie. Les programmes visant à l'amélioration de l'état de santé des peuples autochtones doivent donc faire face à un nouveau genre de défi. C'est dans cette optique, et dans le but d'intensifier les recherches entreprises pour trouver des méthodes et solutions nouvelles, que le gouvernement fédéral a énoncé, en 1979, sa Politique sur la santé des Indiens (voir la page 56 pour le texte de cette Politique). Cette Politique proposait trois thèmes (ou "pilliers") sur lesquels pourraient reposer les mesures futures visant à mettre un terme au drame de la mauvaise santé des Indiens au Canada :

- le développement communautaire : socio-économique, culturel, etc. ;
- les relations traditionnelles des Indiens avec le gouvernement fédéral, et
- le système de santé du Canada et les éléments qui y sont intimement liés relevant des pouvoirs fédéraux, provinciaux et municipaux.

Tout en situant les services de santé des Indiens dans le cadre du système canadien de santé, la Politique soulignait le rôle des provinces au niveau des soins, et énonçait les obligations du gouvernement fédéral dans le domaine de la santé publique, dont la promotion et l'éducation sanitaires, et la détection et la réduction des dangers pour la santé présents dans l'environnement. Cette Politique est conforme aux engagements pris par le gouvernement fédéral en ce qui concerne les programmes sociaux mis sur pied pour améliorer le logement, l'hygiène, l'emploi et le mode de vie des autochtones. Elle a également un effet direct sur l'orientation et l'objectif futurs du Programme.

(1) Les Indiens : situation actuelle, ministère des Affaires indiennes et du Nord, 1980.

Tableau 3 : Ressources pour 1985-1986 par élément organisationnel et par activité (en milliers de dollars)

Sous-ministre adjoint, programmes des services médicaux									
Opérations									
Directeur général, Opérations									
Directeur général, Politique, planification et liaison (PPL)									
Directeur, Finances									
Directeur, Administration									
Directeurs, Soins infirmiers - Personnel - Secrétariat									
Bureau									
Opérations									
(\$'000)									
Activité	central	Régions	PPL	Fin.	Admin.	Autres	Totaux	A-P	
Services de santé indiens et du Nord	23 980	323 247	1 594	205			349 026	2 567	
Services d'évaluation de consultation militaires	3 799	19 325					23 124	457	
Services de prothèse	2 696						2 696	62	
Services d'urgence	2 361						2 361	30	
Administration du programme	4 945		1 580	1 360	3 140	2 001	13 026	165	
Total:	37 781	342 572	3 174	1 565	3 140	2 001	390 233		
mées-personnes	236	2 872	36	33	62	42		3 281	

Organisation : Le Programme des services médicaux se divise en sept secteurs fonctionnels ou directions, comme le montre le tableau 3. La Direction des opérations, qui a pour mandat de fournir des services aux clients du Programme, reçoit 97,5 p. 100 des fonds du Programme. Les autres directions fournissent des services de soutien dans leur domaine de spécialisation. En plus des directions mentionnées dans le Plan des dépenses du Programme des services médicaux pour 1984-1985 (Politique, planification et liaison, Administration, Finances), trois nouvelles existeront en 1985-1986 : une direction du personnel, chargée de s'occuper de ces questions au niveau de la Direction générale, une direction des soins infirmiers, ayant pour fonction d'aider à coordonner cet important aspect des activités du Programme, et un secrétariat, ayant pour mandat de gérer les programmes fonctionnels comme l'action positive, les langues officielles et d'autres programmes semblables.

Une caractéristique importante du Programme des services médicaux, sur le plan de la gestion des ressources financières et humaines, est sa décentralisation : la prestation des services a lieu à l'échelon régional, où 87 p. 100 des fonds et 8 p. 100 des années-personnes sont canalisés. Chacune des dix régions desservies dans le cadre du Programme est administrée localement par un directeur régional.

Les régions sont délimitées par les frontières provinciales et territoriales, sauf celle de l'Atlantique, qui s'étend sur l'ensemble des provinces maritimes, dont Terre-Neuve et le Labrador. La province de l'Ontario englobe pour sa part, deux régions : la région de l'Ontario, et la région d'outre-mer et de la capitale nationale. Ce dernier bureau s'occupe principalement des Services de santé des fonctionnaires fédéraux et des Services médicaux de l'immigration, qui relèvent de l'activité des Services d'évaluation et de consultation sanitaires.

Les directeurs régionaux sont responsables des activités suivantes :

- toutes les composantes des Services de santé des Indiens et des populations du Nord ;
- les composantes suivantes des Services d'évaluation et de consultation sanitaires :
 - Santé des fonctionnaires fédéraux,
 - Services de quarantaine et de réglementation,
 - Services médicaux de l'immigration.

La gestion des activités suivantes relève du bureau central :

- le volet Médecine aéronautique civile des Services d'évaluation et de consultation sanitaires ;
- les Services d'urgence ;
- les Services de prothèse ;
- l'Administration du Programme.

Le 1^{er} avril 1984, les Services médicaux administraient 623 établissements. Une liste de ces établissements, par type et région, figure au point B de la section Renseignements supplémentaires (pages 58 à 60).

4. Plan d'exécution du Programme

Le Plan de dépenses du Programme des services médicaux pour 1984-1985 prenait neuf activités. Pour mieux refléter la façon dont les ressources humaines et financières du Programme sont réparties et gérées, et pour regrouper les activités dont les objectifs et les résultats sont comparables, ces neuf activités ont été ramenées à cinq :

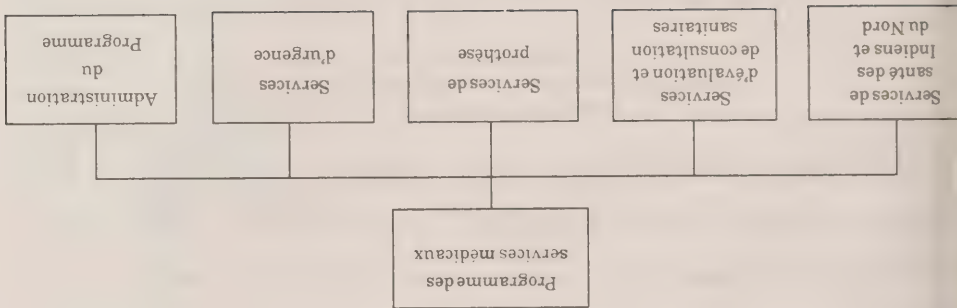
- les activités Services de santé des Indiens et Services de santé du Nord sont maintenant réunies en une activité : Services de santé des Indiens et du Nord ;

- quatre activités qui étaient autrefois distinctes, à savoir Santé des fonctionnaires fédéraux, Services médicaux de l'immigration, Services de quarantaine et de réglementation, et Médecine aéronautique civile, sont devenues l'activité des Services d'évaluation et de consultation sanitaires, et

- les Services de prothèse, les Services d'urgence et l'Administration du Programme demeurent des activités distinctes.

La structure des activités du Programme des services médicaux pour 1985-1986 est présentée au tableau 2.

Tableau 2 : Structure des activités du Programme



2. Mandat statutaire

Le mandat général du Programme des services médicaux lui vient de l'article 91 des Actes constitutionnels de 1867 et de 1981. Les paragraphes 7, 11 et 24 portent respectivement sur la prestation de services de prothèse, de services de quarantaine et de réglementation, et de services de santé aux Indiens. Le mandat global du Programme provient également de la Loi sur le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

C'est en 1945 que le Cabinet a décidé de confier au Programme des services médicaux la responsabilité d'assurer la prestation de soins de santé aux Indiens inscrits et aux Inuit. D'autres décisions de principe sont venues, par la suite, réaffirmer l'engagement du gouvernement fédéral envers la population autochtone du Canada. La décision la plus récente est, à cet égard, la Politique sur la santé des Indiens de 1979 (voir la page 56 pour le texte de cette politique).

L'autorisation de fournir des services de santé dans les Territoires du Nord-Ouest et le Yukon est contenue dans une décision du Cabinet rendue en 1941. Les pouvoirs relatifs à l'activité des Services d'évaluation et de consultation sanitaires découlent surtout des lois et décrets suivants :

- la Loi sur l'immigration et plusieurs décrets du conseil ;
- la Loi sur la quarantaine (1977) (article 6) ;
- la Loi sur l'aéronautique (Services de médecine aéronautique civile)
- les décrets du conseil 3686 (1945) et 3766 (1952) (Santé des fonctionnaires fédéraux).

Pour les autres activités, la loi ou les autorisations applicables sont les suivantes :

- le décret du conseil CP 1965-218 et la décision du Cabinet 132-77 (Services de prothèse) ;
- le décret du conseil 1305 (1981) (Services d'urgence).

3. Objectif du Programme

L'objectif général du Programme des services médicaux est de protéger et améliorer la santé des Canadiens dont le soin, en vertu d'une loi ou selon une coutume, relève du Ministère.

et les carrières dans le domaine de la santé ; coordination des activités de promotion de la santé dans la collectivité ;

• Environnement Canada : consultations bilatérales sur des questions d'hygiène du milieu ; inspection et surveillance (par les Services médicaux) des commerces de produits alimentaires, de l'approvisionnement en eau et de l'élimination des déchets dans les parcs nationaux ;

• Emploi et Immigration Canada : consultations au sujet de la formation des autochtones en vue de carrières dans le domaine de la santé ; relativement aux immigrants, prestation (par les Services médicaux) de services d'évaluation sanitaire et de services de soins non assurés (voir la page 35) ;

• Agriculture Canada et Transports Canada : consultations bilatérales relativement aux approvisionnements en denrées alimentaires, à leur coût et leur disponibilité ;

• Conseil du Trésor et ministère du Travail : responsabilité conjointe à l'égard de la santé au travail des fonctionnaires fédéraux ;

• tous les ministères fédéraux (à titre de clients du Programme) : programme de promotion de la santé et de connaissance du milieu destiné aux fonctionnaires ;

• Transports Canada : conseils et assistance (des Services médicaux) dans le domaine de la médecine aéronautique (voir la page 36) ;

• Comité canadien de sécurité aérienne : aider aux enquêtes sur les accidents d'avion où le facteur humain est intervenu.

En outre, dans le domaine des services de santé d'urgence, des rapports sont retenus, à des fins de consultation et de collaboration, avec l'Organisation mondiale de la Santé, l'Organisation panaméricaine de la santé, l'OTAN, la Coix-Rouge, l'Ambulance Saint-Jean, le Conseil privé et plusieurs ministères fédéraux.

La direction du Programme cherche constamment à collaborer avec les autres ministères afin d'accroître l'efficacité du Programme et d'éviter le doublage des efforts. Ainsi, une étude entreprise dans le cadre du Programme a été terminée en 1984 ; elle visait à examiner et à préciser le rôle, les ressources et le mandat du Programme dans le domaine de l'hygiène du milieu, pour ce qui est de ses répercussions sur les populations autochtones, parallèlement au rôle, les ressources et au mandat du ministère des Affaires indiennes et du Nord et des autres ministères. Un protocole d'entente a été conclu en février 1984 entre le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, le ministère des Affaires indiennes et du Nord et le ministère de l'Environnement. Des groupes de travail techniques ont été mis sur pied dans la majorité des régions desservies par le Programme, de manière à résoudre plus efficacement les préoccupations des peuples autochtones dans le domaine de l'hygiène du milieu.

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme des services médicaux joue un rôle essentiel dans le système canadien des soins de santé. L'aspect le plus important de ce rôle consiste à exécuter la politique fédérale relativement aux services de santé dispensés aux Indiens et aux Inuit. Avec les services de santé des provinces, des territoires et autres compétences, le Programme assure des soins de santé aux Indiens inscrits aux Inuit du Canada, ou veille à ce qu'ils y aient accès, afin de les aider à atteindre et maintenir un niveau de santé comparable à celui des autres Canadiens. Le Programme assure également, en collaboration avec les administrations territoriales, l'accès aux services de soins aux habitants du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

Le Programme des services médicaux touche en outre une clientèle non-breuse : les fonctionnaires fédéraux, le personnel de l'aviation civile, les immigrants et les visiteurs, les voyageurs internationaux et interprovinciaux, tous desservis par l'activité des Services d'évaluation et de consultation sanitaires du Programme. Sa clientèle comprend aussi les handicapés physiques qui doivent porter des prothèses. Enfin, en veillant à ce que le Canada soit prêt à faire face à une urgence nationale, le Programme sert tous les habitants du pays.

Une des principales caractéristiques du système de soins au Canada est de faire intervenir les divers paliers de gouvernement dans la prestation de soins de santé dont l'intégrité et l'accessibilité universelle font du système un des meilleurs au monde. La Direction générale des services médicaux cherche donc à maintenir une collaboration constante avec les gouvernements des provinces et des territoires, avec le secteur privé (les professionnels et les établissements de santé), et avec les collectivités autochtones qui composent la clientèle.

Le Programme suppose aussi le maintien de relations de travail étroites avec d'autres programmes du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, à savoir : Services et promotion de la santé, Services sociaux, Protection de la santé, Sécurité du revenu, et Condition physique et sport amateur. Ainsi, des consultations ont lieu avec le Programme des services et de la promotion de la santé notamment dans les domaines des services de consultation en médecine dentaire offerts à la clientèle autochtone, de l'évaluation du programme de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues, des questions d'hygiène du travail et de la conception des établissements de santé.

Il existe divers secteurs où le Programme des services médicaux exerce des activités ou partage des responsabilités avec bon nombre de ministères et d'organismes fédéraux qui traitent avec les mêmes clientèles ou oeuvrent dans les mêmes régions, notamment :

- Affaires indiennes et développement du Nord (AINC) : prestation de services (par les Services médicaux) en vue de surveiller l'approvisionnement en eau et l'élimination des déchets dans les réserves indiennes ; consultations interministérielles sur le logement autochtone

Tableau 1 : Résumé financier par activité
(en milliers de dollars)

Détails	Budget des dépenses	Prévu	Différence	à la page
	1985-1986	1984-1985		

Services de santé des Indiens et du Nord	349 026	340 011	9 015	24
Services d'évaluation et de consultation sanitaires	23 124	25 732	(2 608)	33
Services de prothèse	2 696	2 650	46	41
Services d'urgence	2 361	2 352	9	43
Administration du Programme	13 026	12 094	932	45
	390 233	382 839	7 394	
Personnes autorisées	3 281	3 224	57	
Recettes	41 500	39 800	1 700	

Des recettes sont tirées des régimes d'assurance-hospitalisation, des régimes d'assurance médicale, des accords de partage des frais passés avec les territoires et provinces, et de la vente des appareils de prothèse. Ces recettes sont versées directement au Fonds du revenu consolidé et ne peuvent servir dans le cadre du programme.

La hausse de 7,4 millions de dollars des besoins financiers pour 1985-1986 par rapport à ce qui avait été prévu pour 1984-1985 est due aux deux grands éléments suivants :

- une augmentation de 14,9 millions de dollars au titre du Programme national de lutte contre l'abus d'alcool et de drogues chez les autochtones,
- une augmentation de 9,4 millions de dollars, soit 2,5 p. 100, par suite de la hausse des prix, et
- une réduction de 10,2 millions de dollars en vue des prévisions budgétaires supplémentaires pour les services de santé non assurés en 1984-1985.

- évaluer l'aptitude des immigrants potentiels à s'adapter à la société canadienne compte tenu d'une maladie ou d'une incapacité physiques ou d'un autre facteur sanitaire ; fournissant les services de santé non assurés aux nouveaux immigrants qui ne sont pas encore couverts par un régime d'assurance médicale. Montant nécessaire : 1,0 million de dollars, soit 0,3 p. 100 des dépenses du Programme (voir la page 35) ; et en
- poursuivant l'élaboration, en collaboration avec le ministère des Transports, du Système de révision de médecine aéronautique civile (CASS) ; donnant priorité à la recherche et au développement en médecine aéronautique ; appuyant les enquêtes du Comité canadien de sécurité aérienne sur les accidents d'avions ou le facteur humain est intervenu. Montant nécessaire : 2,7 millions de dollars, soit environ 0,7 p. 100 des dépenses du Programme (voir la page 36).
- Le Programme continue de négocier avec les provinces relativement au transfert des services de prothèse à celles-ci, tout en maintenant le même niveau de services pour répondre à la demande des clients. Montant nécessaire : 2,7 millions de dollars, soit environ 0,7 p. 100 des dépenses du Programme (voir la page 41).
- Les Services d'urgence du Programme poursuivent leur effort de coopération avec d'autres organismes fédéraux, ainsi que des ministères et organismes provinciaux et divers organismes tant publics que privés afin que le pays soit préparé à fournir des services de santé et d'aide sociale en cas d'urgence ou de catastrophe nationale. L'élément formel de cette activité continue à être prioritaire. Montant nécessaire : 2,4 millions de dollars, soit environ 0,6 p. 100 des dépenses du Programme (voir la page 43).

Points saillants

Les principaux champs d'action du Programme des services médicaux pour 1986-1987 sont résumés ci-après ; des détails sur ces activités sont donnés à la section "Analyse par activité" aux pages indiquées :

● L'accent de ce Programme est mis sur l'exécution des responsabilités fédérales à l'égard de la santé des Indiens et des Inuit, telles qu'elles sont formulées dans la Politique de 1979 sur la santé des Indiens, afin d'aider les Indiens inscrits et les Inuit du Canada à atteindre un niveau de santé comparable à celui des autres Canadiens. Le Programme continue aussi à dispenser, de concert avec les gouvernements des territoires, des services de santé aux habitants du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Montant nécessaire : 361,3 millions de dollars, soit 89,2 p. 100 des dépenses du Programme (voir les pages 24 à 32) ;

- des initiatives récentes en vue de répondre aux besoins de la clientèle indienne et inuit du Programme soulignent l'accent mis sur les activités de prévention et d'éducation, par exemple : le Programme de perfectionnement professionnel pour ouvrir aux Indiens et aux Inuit des carrières dans le domaine de la santé (voir l'Initiatives, page 19) et le Programme national de lutte contre l'abus d'alcool et de drogues chez les autochtones (PNLAADA) (voir Analyse par activité, page 26).

● L'activité des Services d'évaluation et de consultation sanitaires est un autre élément prioritaire du Programme des services médicaux, s'adressant aux besoins des Canadiens dans le domaine de l'hygiène du milieu, la santé au travail et la santé publique en :

- conseillant les ministères et les organismes fédéraux au sujet de la santé au travail et de l'hygiène du milieu, et offrant aux fonctionnaires un service individualisé de counseling sanitaire et de secourisme. Montant nécessaire : 17,7 millions de dollars, soit 4,5 p. 100 des dépenses du Programme (voir la page 34) ;

- protégeant la santé des collectivités en évitant l'entrée au Canada de substances pathogènes et en luttant contre les dangers posés par les maladies transmissibles dont peuvent être porteurs les voyageurs et les immigrants. Cette activité comporte un élément d'éducation du public à l'intention des Canadiens qui se rendent à l'étranger. Montant nécessaire : 0,7 million de dollars, soit 0,2 p. 100 des dépenses du Programme (voir la page 35) ;

Paiements de transfert

Détails des subventions et contributions (000\$)

Budget des dépenses	1985-1986	1984-1985	Réel	1983-1984
Services de santé des Indiens et du Nord				
Subventions accordées à des individus d'origine indienne ou Inuit sous forme de bourses leur permettant d'entreprendre des études dans le domaine de la santé.	100	75		
Contributions au nom des Indiens et des Inuit, ou à leur égard, ou de la rénovation d'hôpitaux, de services et d'autres établissements de soins, ainsi qu'en vue de l'acquisition de matériel de soins et de matériel connexe.	3 992	8 674	5 388	
Contributions au gouvernement de Terre-Neuve pour aider à payer le coût des soins dispensés aux communautés indiennes et Inuit.	1 019	989	923	
Contributions à des bandes indiennes et à des associations ou groupes indiens et Inuit ou aux administrations locales pour les services suivants : agents en santé communautaire, transport à des fins médicales, professionnels de la santé, promotion de la santé, et services de soutien.	20 083	21 494	18 200	
Contributions à des bandes indiennes et à des associations ou groupes indiens et Inuit, ou aux administrations locales, en vertu du Programme national de lutte contre l'abus d'alcool et de drogues chez les autochtones.	47 166	32 271	21 905	
Contributions à des associations ou groupes indiens et Inuit pour des consultations au sujet de la santé des Indiens et des Inuit.	1 027	1 027	1 016	
Contributions à des organisations ou à des bandes indiennes de l'Alberta pour aider à payer des installations permanentes.	-	-	1 250	
Etc Canada - Programme d'emploi pour étudiants.	-	-	302	
Programme de relance de l'aide à l'emploi	12	274	3 736	
Contributions au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en vue du transfert du contrôle opérationnel et administratif de l'hôpital général de Probysher Bay	4 280	4 280		
Contributions au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en vue de la construction de l'hôpital général Stanton Yellowknife.	3 380	866		
Contributions aux universités, aux collèges et aux autres établissements en vue d'amener plus d'étudiants indiens et Inuit à s'inscrire dans le domaine de la santé.	1 090	459		
Contributions à la province de l'Alberta pour le transfert des centres de Calgary et d'Edmonton	82 137	70 147	52 994	225
	82 137	70 147	53 219	

Milliers de dollars)		1985-1986 Budget des dépenses					Budget des dépenses 1984 - 1985
Années-	personnes autorisées	Budgetaire (dépenses)			Total		
		Fonctionnement	Capital	Paiements de transfert			
Services de santé des Indiens et du Nord	2 567	240 651	26 238	82 137	349 026	338 126	
Services d'évaluation de consultation sanitaires	457	22 042	1 082		23 124	21,045	
Services de prothèse	62	2 673	23		2 696	2 818	
Services d'urgence	30	2 343	18		2 361	2 429	
Administration du Programme	165	12 593	433		13 026	8 172	
	3 281	280 302	27 794	82 137	390 233	372 590	

Extraits de la partie II

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser 376 053 000 dollars à l'appui du Programme des services médicaux en 1985-1986. Les autres dépenses, évaluée à 14 180 000 dollars pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux les employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Credit	(Milliers de dollars)	Budget principal	1984-1985
Budget principal			

Programme des services médicaux			
25	Dépenses de fonctionnement	348 259	329 149
30	Dépenses en capital	27 794	31 120
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	14 180	12 321
Total du Programme		390 233	372 590

Credit - libellé et montants

Credit	Ministère ou agence (dollars)	Budget principal	1985-1986
Budget principal			

Programme des services médicaux			
25	Services médicaux - Dépenses de fonctionnement, subvention inscrite au budget et contributions	348 259 000	
30	Services médicaux - Dépenses en capital	27 794 000	

Traits de la Partie II du Budget des dépenses

Section I

Revenu du Programme

4-7	Points saillants
4-9	Résumé financier par activité
4-10	Données de base
4-10	1. Introduction
4-12	2. Mandat statutaire
4-12	3. Objectif du Programme
4-13	4. Plan d'exécution du Programme
4-16	1. Contexte
4-16	2. Initiatives
4-21	3. Efficacité du Programme

Section II

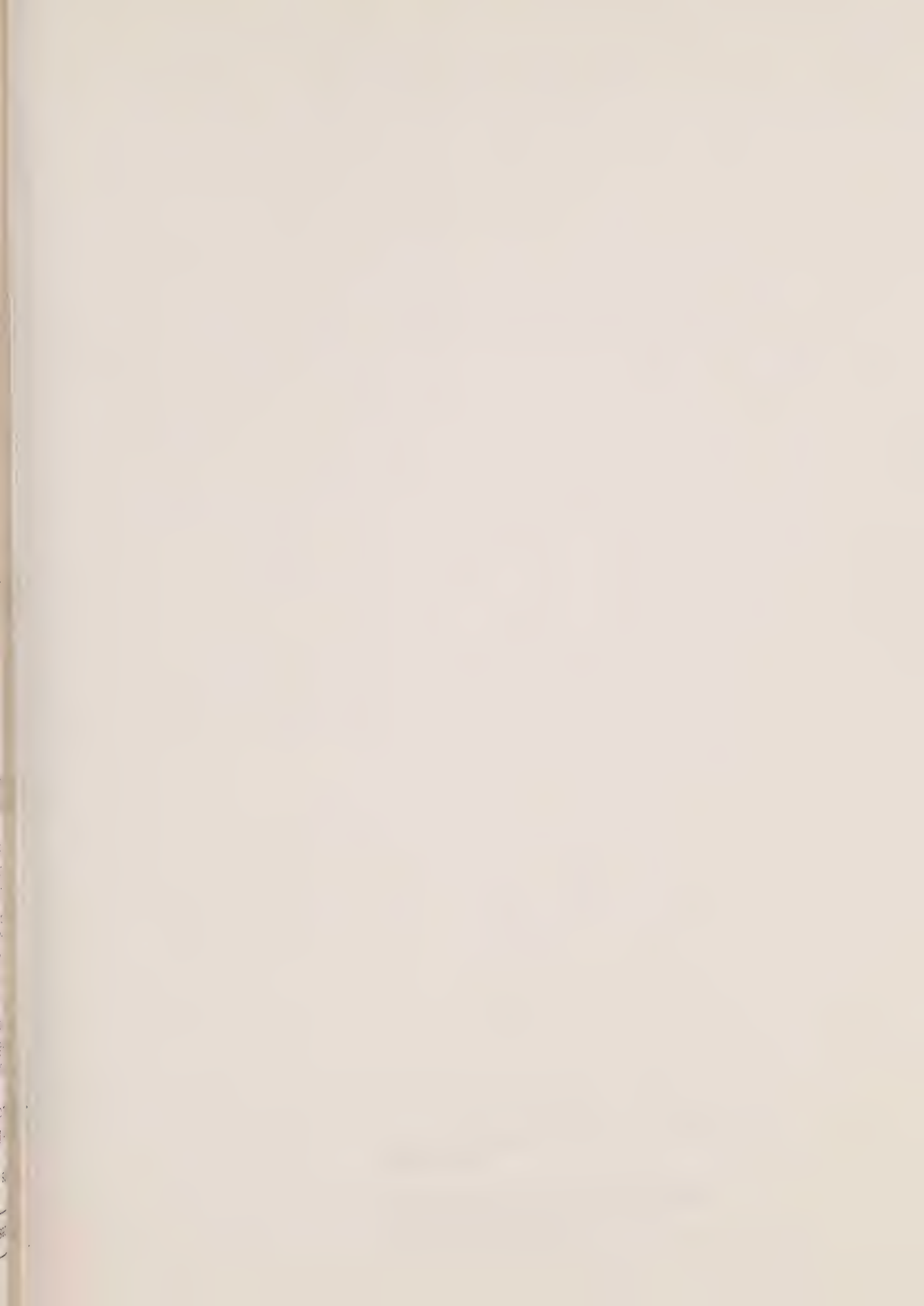
Analyse par activité

4-24	Services de santé des Indiens et du Nord
4-33	Services d'évaluation et de consultation sanitaires
4-41	Services de prothèse
4-43	Services d'urgence
4-45	Administration du Programme

Section III

enseignements supplémentaires

4-46	1. Dépenses par article
4-47	2. Dépenses en personnel
4-49	3. Dépenses en capital
4-52	4. Paiements de transfert
4-53	1. Coût du Programme
4-54	2. Recettes du Programme
4-55	Tableau comparatif - ancienne et nouvelle structures des activités
4-56	Politique fédérale relative à la santé des Indiens
4-58	Installations du Programme des services médicaux



Plan de dépenses du
Programme des services médicaux

1985-1986

Explication du changement en ce qui concerne le Programme

Puis la préparation du dernier Plan de dépenses du Programme, l'ancien programme des services sanitaires et des services sociaux a été divisé en deux: le Programme des services et de la promotion de la santé et le programme des services sociaux. Trois raisons motivent notamment le changement:

- Les deux Programmes prévoient des débours considérables en vertu de différentes lois pour le compte de différents clients.
- Huit provinces ont des ministères de la Santé et des ministères des Services sociaux qui sont distincts. Dans ces secteurs des Programmes, la liaison avec les provinces est essentielle et elle est rendue plus facile s'il y a une structure fédérale parallèle à celle qui existe dans les provinces et les territoires.

B. Analyse des coûts

Coût net du Programme

Le Budget des dépenses de 1985-1986 n'englobe que les dépenses à imputer aux crédits votés et les paiements statutaires du Ministère. D'autres postes de dépenses doivent être pris en considération pour déterminer le coût de fonctionnement réel du Programme.

Tableau 21: Coût total du Programme pour 1985-1986
(en milliers de dollars)

Coût total	Coût total	Plus autres coûts	Dépenses 1985-1986	Coût total du Programme
1984-1985	1984-1985	1984-1985	1984-1985	1984-1985
3 777 99	4 044 916	1 252	4 043 664	4 043 664

Les rajustements effectués aux dépenses de fonctionnement prévues afin d'obtenir le coût total, tiennent compte de ce que cotéteraient les locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics (1,021 \$) et les autres services fournis par d'autres ministères (231 \$).

3. Paiements de transfert
 Tableau 20: Détail des paiements de transfert

Sventions ventions aux organismes bénévoles ationaux de service social	Budget des dépenses		Prévisions		Réal	
	1985-1986	1984-1985	1984-1985	1983-1984		
	3 427 000	3 167 000	2 532 000			
	3 427 000	3 167 000	2 532 000			
tributions						
time d'assistance publique du Canada	3 928 400 000	3 643 300 000	3 287 600 992			
Statutaire						
adaptation professionnelle des						
invalides	71 949 000	71 401 000	67 508 418			
cherche sur les services de						
adaptation	75 000	75 000	40 083			
cordis sur les jeunes délinquants	8 000 000	27 500 000	24 333 391			
veloppement des services sociaux	3 497 000	3 497 000	3 576 444			
à Canada	-	-	53 075			
ouveaux Horizons	13 371 000	13 371 000	12 732 528			
	4 025 292 000	3 759 144 000	3 395 844 931			
	4 028 719 000	3 762 311 000	3 398 376 931			

(Renseignements supplémentaires) 3-43

2. Dépenses en personnel

Figure 19: Années-personne autorisées et provision pour le traitement

Années-personne autorisées	Provisio
1985- 1984- 1983-	de
1986 1985 1984	échelle
1985-198	traitement
1985-198	moyen

Gestion	11	10	8	50 350-96 300	66 518
Scientifique et professionnelle					
Économique et sociologie	1	1	4	14 570-65 080	51 554
Service social	25	22	21	20 575-51 192	46 372
Administration et service extérieur					
Services administratifs	23	22	20	13 912-57 987	32 631
Gestion des finances	14	12	11	13 853-57 980	40 461
Administration des programmes	121	117	120	13 912-57 987	36 905
Autres	1	1	-	13 520-57 980	50 618
Technique					
Soutien des sciences sociales	2	1	2	12 635-57 764	30 924
Soutien administratif					
Commiss aux écritures	57	58	58	12 932-31 743	22 002
Secrétariat et dactylographie	28	28	35	12 636-31 946	21 824

La colonne des années-personne présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personne autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle de traitement actuelle représente l'échelle de salaire par groupe professionnel au 31 octobre 1984. La colonne du traitement moyen donne le coût estimatif du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et le paiement pour le mérite, divisés par le nombre d'années-personne dans le groupe professionnel. Les changements apportés à la répartition des éléments qui ont servi de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Analyse par article
Dépenses par article

Tableau 18: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1985-1986	Prévisions 1984-1985	Réal 1983-1984		
			Personnel	Personnel
9 975	9 509	8 701	Rémunérations et salaires	Rémunérations et salaires
1 397	1 203	1 310	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés
10	10	13	Autres frais touchant le personnel	Autres frais touchant le personnel
11 382	10 722	10 024	Biens et services	Biens et services
1 130	1 029	1 040	Transport et communications	Transport et communications
389	662	504	Information	Information
1 766	1 827	1 546	Services professionnels et spéciaux	Services professionnels et spéciaux
98	78	5	Location	Location
15	11	10	Achat de services de réparation et d'entretien	Achat de services de réparation et d'entretien
134	127	222	Services d'utilité publique	Services d'utilité publique
7	5	2	Fournitures et approvisionnement	Fournitures et approvisionnement
3 539	3 739	3 329	Toutes autres dépenses	Toutes autres dépenses
14 921	14 461	13 353	Total des dépenses de fonctionnement	Total des dépenses de fonctionnement
24	24	132	Capital	Capital
4 028 719	3 762 311	3 398 377	Aliments de transfert	Aliments de transfert
4 043 664	3 776 796	3 411 862	Total des dépenses	Total des dépenses

(Renseignements supplémentaires) 3-41

D. Administration du Programme

Objectif

Assurer la direction et la coordination de l'ensemble des activités du Programme en fournissant des conseils et des orientations en matière de politique générale, de même que des services de planification, des services financiers et des services administratifs.

État récapitulatif des ressources

L'activité de l'Administration du Programme justifie à peu près 0,04 pour 100 des dépenses totales du Programme en 1985-1986 et 13,1 pour 100 du nombre total d'années-personne.

Tableau 16: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personne

Budget des dépenses 1985-1986	Prévisions 1984-1985	Réel 1983-1984			
\$	\$	\$	A-P	A-P	A-P
1677	2748	2514	37	37	35
Administration du Programme					

Environ 75 pour 100 des dépenses ont trait au personnel. Les autres frais ont trait principalement aux communications, au matériel, aux fournitures et aux services professionnels.

Rendement financier antérieur

Tableau 17: Rendement financier 1983-1984 (en milliers de dollars)

Réel	Budget des dépenses	Différence			
\$	\$	\$	A-P	A-P	A-P
2514	2852	(338)	35	44	9
Administration du Programme					

Description et justification des ressources

L'activité de l'Administration du Programme comprend le bureau du Sous-ministre adjoint et la Direction de la planification, des finances et de l'administration.

liales et bureaux régionaux du programme, les représentants régionaux fournissent des conseils et de l'aide aux groupes de retraités qui souhaitent élaborer des projets et mettre en oeuvre les initiatives expérimentées. Dix fois par année, le personnel du bureau central examine et évalue les projets présentés que doit approuver le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. Une fois que les projets ont approuvés et subventionnés, la réalisation en est surveillée et des années sont réunies pour permettre d'en poursuivre l'évaluation.

En 1983-1984, 1999 projets, intéressant à peu près 285 000 participants de tout le Canada, ont été subventionnés dans le cadre de cette activité. La contribution moyenne par projet a été de 6553 \$.

En 1983-1984 également, le nombre de projets orientés vers les services qui ont été subventionnés dans le cadre de Nouveaux Horizons a augmenté de 39,7 pour 100, comparativement à l'objectif de 20 pour 100 fixé d'abord pour cette année-là.

Tableau 15: Différence dans les fonds accordés en vertu de Nouveaux Horizons par catégorie d'activité

Catégorie d'activité	Différence en pourcentage	
	1983-1984	1982-1983
ports, conditionnement physique	1021	1000
et jeux		
rencontres à caractère social	969	1009
arts manuels, artisanat et passe-temps	765	810
activités à caractère historique	153	180
activités orientées vers les services	253	181
activités d'interprétation et spectacles	144	140
activités éducatives	86	115
organisation	59	43
recherche	8	14
travaux des centres pour personnes âgées	99	99
	0	
	-42,8	
	+37,2	
	-25,2	
	+2,9	
	-3,7	
	+39,7	
	-15,0	
	-4,0	
	-5,5	
	+2,1%	
Total	3712	3752
	-1,1	

Le programme Nouveaux Horizons a permis de subventionner 2031 projets en 1982-1983, et 1999 en 1983-1984. Beaucoup de projets entrent dans plus d'une catégorie d'activité.

Description

Le programme Nouveaux Horizons a été établi en vertu d'une décision du Cabinet et annoncé au cours de l'été 1972 en tant que programme expérimental. En décembre 1974, le Cabinet en autorisait le maintien comme programme permanent.

Le programme Nouveaux Horizons vise à atténuer et à prévenir l'isolement social que connaissent souvent les personnes âgées. Des contributions sont versées pour des périodes qui peuvent atteindre 18 mois afin de permettre aux groupes de retraités âgés de prendre part à des activités non lucratives de leur choix qui vont leur profiter et profiter à leur milieu. Pour être admis, un groupe doit normalement comprendre dix membres au moins, dont la majorité sont des retraités. Les groupes sont incités à se procurer d'autres sources de financement pour être capables de poursuivre leurs activités après la période visé par la contribution Nouveaux Horizons.

Grâce au travail qu'ils accomplissent, et par leurs réussites exemplaires, les Canadiens à la retraite se définissent de nouveaux rôles et montrent au grand public qu'ils restent des membres productifs autant qu'essentiels de leur collectivité. Les activités subventionnées dans le cadre du programme Nouveaux Horizons entrent dans les grandes catégories suivantes: sports, conditionnement physique et jeux, rencontres à caractère social, arts manuels, artisanat et passe-temps, histoire, activités orientées vers les services, arts d'interprétation et spectacles, activités dans le domaine des communications, enseignement, perfectionnement des organisations et recherche.

Données sur le rendement et justification des ressources

Le programme Nouveaux Horizons traduit l'intérêt du gouvernement fédéral pour le bien-être des Canadiens âgés ou à la retraite, et il établit chez les groupes une présence fédérale directe, à la base, dans les collectivités du Canada.

La population visée par Nouveaux Horizons est constituée de Canadiens retraités, dont la plupart ont plus de 65 ans. C'est un groupe de population qui continuera d'augmenter plus rapidement que la plupart des autres. Le programme Nouveaux Horizons a joué, et continuera de jouer un rôle important pour donner aux Canadiens à la retraite la possibilité de conserver une mesure d'autonomie tout en faisant profiter de leurs connaissances les gens de leur âge et de leur milieu. L'objectif restera principalement de favoriser et de soutenir les groupes désireux de donner naissance et de participer à des projets orientés vers les services et l'entraide qui assurent des services nécessaires aux membres eux-mêmes ou aux groupes du milieu dans son ensemble.

Les crédits du programme sont affectés par district électoral proportionnellement à la population de personnes âgées. Dans les onze

Objectif

ournir aux Canadiens retraités des possibilités d'organiser et de mener es activités valables de leur choix qui vont se révéler bénéfiques pour eux-mêmes et pour le milieu, et leur permettre d'y prendre part.

État récapitulatif des ressources

'activité de Nouveaux Horizons justifie à peu près 0,4 pour 100 des dépenses totales du Programme en 1985-1986 et 31,4 pour 100 du nombre total d'années-personne.

Tableau 13: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personne

Budget des dépenses	Prévisions	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984
\$	\$	\$
A-P	A-P	A-P
contributions	-	-
dépenses de	13 371	12 733
fonctionnement	4 026	3 856
	89	92
	17 438	16 589
	89	92

Rendement financier antérieur

Tableau 14: Rendement financier 1983-1984 (en milliers de dollars) et années-personne pour le dernier exercice financier

1983-1984					
Réel	Budget des dépenses	Différence			
\$	\$	\$			
A-P	A-P	A-P			
contributions	12 733	-	(1)	-	(1)
dépenses de	-	12 734	-	114	(1)
fonctionnement	3 856	88	3 742	89	113
	16 589	88	16 476	89	(1)

Le personnel a préparé un ensemble de brochures sur la vie autonome de même que d'autres trousseaux d'information pour aider les personnes handicapées. Il a aussi travaillé de concert avec le Bureau international du travail pour organiser des conférences et subventionner en commun des programmes de recherche et de développement à l'intention des personnes handicapées. Dans le cadre du Programme mondial d'action des Nations Unies pour les personnes handicapées, le personnel a maintenu sa participation en travaillant avec le BIT et l'ONU à l'élaboration d'une proposition visant à créer une organisation non gouvernementale internationale qui aurait pour mandat de donner suite aux demandes de renseignements et d'assistance à la réalisation des projets provenant des milieux internationaux.

Des initiatives se sont poursuivies dans ces directions en 1984-1985. La question de l'exploitation sexuelle des enfants et des jeunes a fait l'objet d'un colloque national. Dans le cadre du Congrès international sur l'action sociale, des programmes spéciaux ont été organisés sur les services de soins à domicile et d'aide à domicile, l'aide mutuelle, l'adoption internationale et le rôle des parents. Ces initiatives ont contribué à assurer une présence fédérale directe auprès des gouvernements provinciaux, des organismes non gouvernementaux et du secteur bénévole dans toutes les collectivités du Canada.

Développement des services sociaux: La composante développement des services sociaux permet de fournir des services de consultation, d'information et de publicité à un vaste éventail d'organismes gouvernementaux et non gouvernementaux qu'intéressent des questions sociales particulières et les services sociaux afférents.

Cette composante permet au gouvernement fédéral de réagir promptement devant les nouvelles questions sociales et de jouer un rôle visible dans la création de services sociaux novateurs de nature à répondre aux besoins des Canadiens. Même si, en vertu de la Constitution, la responsabilité des services sociaux incombe aux provinces, les conditions et les problèmes d'ordre social se manifestent en tant que sujet de préoccupation à l'échelle nationale et exigent des réponses appropriées sur le plan national.

Les services sont axés actuellement sur les questions suivantes: violence dans la famille, les garderies, les adoptions inter-provinciales et internationales, les services de consultation et d'aide à la famille en cas de divorce, les services à l'enfance et à la jeunesse, les services d'aide à domicile, les groupes d'entraide, l'action bénévole et les services aux personnes handicapées. Une unité d'identification des besoins sociaux, qui permettra d'avoir des renseignements opportuns sur les nouveaux besoins, est en voie de création.

Finances sur le rendement et justification des ressources

Les activités fédérales ont eu une répercussion appréciable sur l'extension des services sociaux, cette répercussion doit toutefois être prise en compte dans le contexte des systèmes provinciaux, municipaux et non gouvernementaux de services sociaux bien qu'en fonction du changement intervenu dans les conditions économiques.

La composante développement des services sociaux a permis de séparer et de diffuser des renseignements de même que d'assurer des services de consultation et des services professionnels pour soutenir les mauvais traitements infligés aux enfants. Dans le cadre de ce travail, le Centre national d'information sur la violence dans la famille a atteint son stade opérationnel; il a notamment pris part à la réalisation de plusieurs films et documents et s'est occupé directement de l'organisation du Cinquième congrès international sur l'enfance négligée et négligée. Le Centre national d'information sur la garde à jour a travaillé à mettre en oeuvre les recommandations formulées à la suite de la Deuxième conférence sur la garde de jour. Ce Centre a préparé plusieurs publications, dont des rapports statistiques de même que des brochures de renseignements ayant trait à la sécurité des familles, et il travaille en étroite coopération avec les groupes nationaux d'intercession civique afin d'améliorer les services de

Par le moyen des subventions nationales au bien-être social, le Ministère peut soutenir la création de meilleurs services sociaux, surtout de ceux qui visent à aider les Canadiens désavantagés (voir le tableau 12).

En 1984-1985, des subventions d'entretien versées à 26 organismes bénévoles nationaux de service social dont l'intérêt principal est de venir en aide aux particuliers, aux enfants et aux familles handicapées, d'analyser et de perfectionner la politique sociale, d'assurer des services de bien-être social, et la pauvreté. Les subventions aident ces organismes à faire fonctionner leur bureau national et à mener des activités à caractère national.

Afin d'atteindre les objectifs du Programme, les experts-conseils pour les subventions nationales au bien-être social fournissent de l'aide technique en vue de l'élaboration et de l'évaluation de projets. L'usage qui est fait des contributions et des subventions dans le cas des projets approuvés, aident à établir des réseaux, effectuent les analyses nécessaires et se chargent de diffuser l'information.

Tableau 12: Contributions à la réalisation de projets en vertu des subventions nationales au bien-être social par groupe de population ou secteur visé en 1983-1984

Population ou secteur visé(e) en premier	Nombre de projets	Montant des contributions projets en dollars	% des contributions projets	% des contributions
--	-------------------	--	-----------------------------	---------------------

Personnes âgées	8	332 758	9	10
Populations autochtones	3	217 054	3	7
Enfants et jeunes	11	322 560	13	10
Femmes	8	303 633	9	10
Personnes handicapées	19	524 400	23	16
Familles en difficulté	13	592 056	15	18
Développement des ressources humaines	7	219 054	8	7
Développement des organismes de recherche	6	371 620	7	11
Recherches ou études sur les systèmes de service social	11	371 344	13	11
Total	86	3 254 479	100	100

La plupart des initiatives ont plusieurs aspects et pourraient être classées dans plus d'une catégorie (par exemple enfants handicapés, personnes âgées pauvres, femmes pauvres). Les catégories ne s'excluent donc pas et représentent l'objectif principal des opérations. Aucune n'est comptée deux fois.

Au cours de l'exercice financier 1983-1984, 16 bourses de perfectionnement représentant un montant total de 261 960 \$ ont été accordées 3-34 (Programme des services sociaux)

Rendement financier antérieur

Tableau 11: Rendement financier 1983-1984 (en milliers de dollars) et années-personne pour le dernier exercice financier

1983-1984				
Réel	Budget des dépenses	Différence		
Subventions nationales au bien-être social				
contributions et subventions	6108	-	5255	-
Dépenses de fonctionnement des services sociaux	647	11	621	12
2655	43	2649	41	6
2	2	2	2	2
9410	54	8525	53	885
1	1	1	1	1

activité du Développement social regroupe deux composantes: Les subventions nationales au bien-être social et le développement des services sociaux.

Subventions nationales au bien-être social: Cette composante constitue la principale source de financement au Canada pour mettre à l'essai les nouvelles formules et les nouveaux services ainsi que pour développer les ressources humaines dans le domaine du bien-être social. Les subventions versées aux organismes bénévoles nationaux dans le domaine des services sociaux permettent au Ministère d'apporter une réponse aux besoins de ces organismes et à ceux des réseaux auxquels ils fournissent leurs services. Deux formes d'assistance sont prévues: Les contributions qui permettent de soutenir la recherche, les projets pilotes, le développement des ressources humaines et l'action bénévole, et les subventions d'entretien qui aident à payer les dépenses de l'administration centrale des organismes bénévoles nationaux.

B. Développement social

Objectif

Faciliter et encourager la mise en oeuvre de services sociaux à la fois novateurs et appropriés dans toutes les régions du Canada, favoriser des recherches et le perfectionnement des connaissances dans le domaine du bien-être social et aider les personnes qui ont un handicap à augmenter leur capacité de vivre dans une plus grande autonomie et subvenir à leurs besoins.

État récapitulatif des ressources

L'activité du Développement social justifie à peu près 0,3 pour 00 des dépenses totales du Programme en 1985-1986, et 18,7 pour 100 du nombre total d'années-personne.

Tableau 10 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personne

Budget des dépenses	Prévisions	Réel							
1985-1986	1984-1985	1983-1984							
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P		
Subventions nationales									
au bien-être social									
6 924	-	6 664	-	6 108	-	11	647	Dépenses de fonctionnement	
927	14	782	14	647	11	Développement des services sociaux			
2 931	39	2 551	39	2 655	43	Dépenses de fonctionnement(1)			
10 782	53	9 997	53	9 410	54				

(1) Comprend les ressources du bureau du Directeur général, Développement Social.

- Les personnes atteintes de polyarthrite rhumatoïde ou d'une autre affection entraînant des troubles moteurs;
- Les sourds;
- Les aveugles;
- Les déficients mentaux;
- Les personnes qui se remettent de troubles psychiatriques;
- Les personnes qui ont des difficultés par suite de l'abus d'alcool ou de drogues.

- Les personnes âgées; les personnes handicapées en vertu du plan mental ou physique;
 - Les personnes âgées;
 - Les personnes handicapées en vertu du RAPC: Les dépenses du RAPC permettent de soutenir les programmes provinciaux de bien-être social qui assurent des prestations d'assistance générale à deux millions de Canadiens, selon les estimations, et des services de bien-être social à environ 500 000 personnes. En raison des différences qui existent dans les systèmes de rapports provinciaux et du fait que les programmes se chevauchent, le nombre de personnes qui reçoivent l'assistance et les services de bien-être social ne peut pas être déterminé selon la catégorie de bénéficiaires. Entrent toutefois dans les groupes qui bénéficient des programmes à frais partagés en vertu du RAPC:
 - Les familles monoparentales;
 - Les personnes handicapées sur le plan mental ou physique;
 - Les personnes âgées;
 - Les enfants qui sont pris en charge ou qui doivent être protégés à cause de mauvais traitement ou de négligence;
 - Les chômeurs;
 - Les familles et les particuliers en situation de crise;
 - Les travailleurs à faible revenu;
 - Les femmes battues.
- Personnes aidées en vertu du Programme de réadaptation professionnelle des invalides:** Au-delà de 100 000 personnes handicapées reçoivent des services de réadaptation professionnelle dont le coût est partagé en vertu du Programme de réadaptation professionnelle des invalides. Se trouvent parmi les bénéficiaires de ces services:
- Les quadraplégiques, les paraplégiques et les amputés;
 - Les personnes qui souffrent de paralysie cérébrale ou de troubles neurologiques ou musculaires comme la dystrophie musculaire;

La troisième activité principale de la Direction consiste en l'examen et la vérification des demandes de remboursement en vertu du RAPC et de la loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, ainsi qu'en la négociation de règlements final avec les provinces. Afin de régler le grand nombre de demandes en souffrance et de permettre au processus d'être plus à jour, la Direction a mené avec la Colombie-Britannique une opération pilote dans le but d'établir un comité fédéral-provincial de vérification et de règlement. Il est prévu que la même formule pourra être employée avec d'autres provinces.

il est alors possible d'effectuer les paiements à l'égard du coût partagés des programmes provinciaux dans le cadre du RAPC.

C'est la province qui détermine quelles demandes elle désire présenter à la Direction du RAPC en vue du partage des frais. Afin d'assurer que la Direction continue à préparer et signer les demandes, le processus d'élaboration des demandes est un processus continu et la Direction prépare et signe les demandes pour faire énumérer des lois provinciales, des foyers de soins et des programmes approuvés par la province aux annexes de l'accord du RAPC. Rien ne laisse prévoir un changement dans le nombre total de demandes en 1985-1986.

Tableau 9: Demandes provinciales d'énumération aux annexes de l'Accord du RAPC

Annexe	Moyenne annuelle du nombre de demandes (1982-1984)	Nombre total énuméré au 31 mars 1984
Lois provinciales, règlements, modifications)	110	1500
Foyers de soins spéciaux	525	5360
Programmes approuvés par la province	550	4700

La deuxième grande activité de la Direction a trait à la consultation et à la liaison. Cela comprend les réunions du Comité permanent des hauts fonctionnaires qui relèvent des sous-ministres fédéral, provinciaux et territoriaux des services sociaux; les séances d'information et de solutions de problèmes à l'intention des provinces, des organismes municipaux et des organismes non gouvernementaux; l'élaboration et la mise à jour du manuel de politiques et de procédures; les opérations d'information du public par la diffusion des lignes directrices relatives au partage des frais; et enfin le processus de concertation continu avec les provinces. Ce processus est devenu plus important encore ces dernières années. Il est nécessaire de consulter rapidement les provinces du fait que celles-ci créent des programmes qui réagissent aux pressions exercées sur le réseau des services sociaux à l'heure actuelle et cherchent à maximiser le partage des frais dans le cadre de ces programmes.

Une fois qu'une demande d'énumération a été acceptée, les fonctionnaires de la Direction doivent appliquer les textes réglementaires visant le RAFP pour ce qui est de la possibilité de partager le coût de l'assistance ou des services particuliers, de l'admissibilité des bénéficiaires et des frais engagés pour assurer les programmes dont le coût peut être partagé en vertu du Régime. Il

- aux organismes approuvés par la province qui fournissent les services de bien-être social.
- aux foyers de soins spéciaux; et
- à la loi provinciale autorisant le coût de l'assistance et des services de bien-être social;

Dans le cas du RAFP, les demandes présentées par les provinces doivent satisfaire à certaines conditions élémentaires, contenues dans les textes qui régissent le Régime, avant d'être acceptées pour énumération à l'une des annexes de l'Accord du RAFP. Ces annexes ont trait:

Le personnel travaille principalement à déterminer l'admissibilité des programmes provinciaux au partage des frais en vertu du RAFP et du accord sur la réadaptation professionnelle des invalides. Le volume des demandes dans le cadre du RAFP a augmenté de plus de 50 pour 100 au cours des cinq dernières années. Les employés fédéraux doivent examiner ces demandes une à une et ils doivent parfois se rendre sur place dans le cas des établissements et des organismes. Les demandes deviennent aussi de plus en plus complexes du fait que les provinces modifient le programmes déjà en vigueur, qu'elles en établissent de nouveaux pour répondre aux besoins de leur population, et qu'elles cherchent à maximiser la possibilité de partage des frais pour un vaste ensemble de leurs programmes. Bien souvent, il faut de longs pourparlers avec les provinces afin de déterminer les conditions et le champ du partage.

- examiner les demandes de remboursement présentées par les provinces afin de déterminer les paiements mensuels et de discuter avec elles du règlement final.

consulter les provinces de même que les autres ministères fédéraux et rester en rapport avec eux afin de promouvoir une meilleure compréhension des programmes qui entrent dans le cadre du RAFP et du Programme de réadaptation professionnelle des invalides, y compris les liens que ces deux programmes ont avec les autres programmes fédéraux et provinciaux de sécurité sociale;

partage en vertu du RAFP et de la loi sur la réadaptation professionnelle des invalides;

Tableau 8 : Paiements fédéraux aux provinces et aux territoires en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides durant l'année financière 1983-1984

Province	Total (en milliers de dollars)
Terre-Neuve	1 143
Le-du-Prince-Édouard	502
Nouvelle-Écosse	2 864
Ontario	4 401
Manitoba	35 139
Alberta	1 671
Colombie-Britannique	3 684
Yukon	10 368
Territoires du Nord-Ouest	7 050
Total	- *
	67 508

note : Ces montants indiquent les paiements faits aux provinces au titre des demandes de remboursement présentées durant l'exercice financier et peuvent inclure des frais imputables à des années précédentes. Les montants ne comprennent pas la somme de 40 000 \$ versée en contributions à la recherche en matière de réadaptation professionnelle.

Aucune demande de remboursement présentée durant 1983-1984.

Données sur le rendement et justification des ressources

La Direction du Régime d'assistance publique du Canada est responsable de l'administration de deux grands programmes à frais partagés : le RAPC et le Programme de réadaptation professionnelle des invalides. Le bureau central et les bureaux régionaux doivent tout s'assurer que ces programmes sont administrés conformément aux textes réglementaires qui gouvernent le RAPC et le Programme de réadaptation professionnelle des invalides (c'est-à-dire les lois, les accords, les lignes directrices et les énoncés de politiques).

Afin d'assurer l'administration efficace des programmes, la Direction axe d'abord son travail sur les trois activités suivantes :

- déterminer quelles soumissions provinciales afférentes à l'assistance, aux services de bien-être social et à la réadaptation professionnelle peuvent faire l'objet d'un

3-43).

En plus de prévoir le partage du coût des recherches menées dans les provinces, la loi autorise aussi le versement de subventions directes aux particuliers et aux organismes non gouvernementaux au titre de recherches qui ont trait à la réadaptation professionnelle des invalides. (Voir tableau 20 - Détail des paiements de transfert - page

Le tableau 8 montre la répartition des paiements fédéraux aux provinces en vertu de la loi sur la réadaptation professionnelle des invalides.

- L'évaluation;
- Le counseling;
- Les services de rétablissement;
- La fourniture de prothèses, de fauteuils roulants, de moyens techniques et d'autres appareils;
- La formation professionnelle et le placement sur le marché d travail;
- La fourniture de livres, d'outils et d'autres articles indispensables au processus de réadaptation professionnelle; et
- Les allocations de subsistance selon les besoins de chaque personne.

Les services peuvent être assurés directement par les provinces ou être fournis par les organismes bénévoles que la province reconnaît et subventionne à cette fin. Entrent dans ces services:

Les programmes de réadaptation professionnelle sont conçus pour aider les personnes handicapées sur le plan physique ou mental, mais jugées capables d'atteindre un niveau de fonctionnement qui leur permettrait d'occuper un emploi substantiellement rémunérateur, par exemple un emploi sur le marché du travail, un travail indépendant, un travail d'entretien ménager, un travail agricole, un travail en milieu protégé ou autre travail rémunérateur.

Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides: En vertu de la loi et des Accords sur la réadaptation professionnelle des invalides, le gouvernement fédéral verse aux provinces des contributions financières représentant la moitié des frais engagés par celles-ci pour mettre en oeuvre des programmes complets de réadaptation professionnelle destinés aux personnes handicapées au plan physique ou mental. Le Québec ne participe pas au Programme de réadaptation professionnelle des invalides, mais, en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, le gouvernement fédéral partage une partie appréciable des dépenses engagées par la province pour assurer des services aux personnes handicapées.

Accords sur les jeunes délinquants En vertu de la loi portant
 l'admission de crédits, le Ministère a passé des accords avec le
 Nouveau-Brunswick, l'Ontario, la Colombie-Britannique et le
 Yukon afin de payer une partie des frais engagés par ces provinces pour
 assurer certains soins et services aux jeunes délinquants. Ces frais
 seraient pu être partagés en vertu du Régime d'assistance publique du
 Canada si les jeunes délinquants avaient été confiés à l'autorité
 provinciale chargée du bien-être social de l'enfance tant de fait que de
 droit.

Ces accords ont été approuvés pour qu'il n'y ait pas d'injustice et
 de constitution d'une mesure provisoire en attendant l'adoption d'une mesure
 législative qui viendrait remplacer la loi sur les jeunes délinquants.
 Mais la proclamation de la loi sur les jeunes contrevenants le 2 avril
 1984, il n'existe aucun partage des frais en vertu des Accords sur les
 jeunes délinquants pour les nouveaux cas pris en charge. Toutefois, le
 partage des coûts s'effectuera pour les services fournis aux jeunes
 délinquants qui étaient déjà pris en charge avant la proclamation de la
 nouvelle loi, jusqu'à ce que ces services soient terminés ou que les
 jeunes tombent sous la juridiction de cette nouvelle loi. Les accords
 devraient se terminer d'ici 1988.

Le tableau 7 montre la répartition des paiements fédéraux effectués
 aux provinces en vertu des Accords sur les jeunes délinquants.

**Tableau 7: Paiements fédéraux aux provinces et aux territoires en
 vertu des Accords sur les jeunes délinquants durant
 l'année financière 1983-1984**

Province	Total
(en milliers de dollars)	
Nouveau-Brunswick	768
Québec	- *
Ontario	19 320
Colombie-Britannique	3 846
Yukon	399
Total	24 333

Les changements apportés à la loi provinciale en 1979 ont rétabli
 l'admission au partage de ces frais en vertu du RAPC.

Tableau 6: Paiements fédéraux aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, par composante, durant l'année financière 1983-1984

Province	Assistance générale	Foyers de soins spéciaux	Soins de santé	Bien-être de l'enfance	Services de bien-être social	Projets d'adaptation au travail	Total
----------	---------------------	--------------------------	----------------	------------------------	------------------------------	---------------------------------	-------

	Terre-Neuve	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec *	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Territoires du Nord-Ouest	Yukon	Total
	44 584	9 805	62 272	87 307	931 715	601 893	59 803	82 217	200 660	384 856	4 844	904	2 470 860
	8 882	2 018	10 497	8 465	214 043	48 146	9 581	21 540	35 755	29 122	1 641	29	389 719
	5 950	395	990	3 185	57 358	5 221	3 192	1 306	-	19 583	111	-	97 291
	3 641	345	1 745	1 215	26 581	83 423	11 342	3 550	34 494	7 104	628	137	174 205
	8 027	3 990	17 192	11 506	169 275	8 988	23 149	33 769	54 864	90 043	2 929	571	505 303
	194	-	354	-	82	2 199	1 804	157	247	486	-	-	5 523
	71 27	16 55	93 05	111 67	1 399 05	830 87	108 87	142 53	326 02	531 194	10 153	1 641	3 642 901

(\$000's)

* La contribution fédérale au Québec au titre des programmes admissibles de cette province en vertu du RAPC est constituée de paiements au comptant qui représentent un montant de 1 043 753 500 \$ versé par l'intermédiaire du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, et de la valeur de cinq unités de dégrèvement d'impôt représentant un montant de 355 300 000 \$ versé par l'intermédiaire du ministère des Finances.

Note: Ces montants indiquent les paiements faits aux provinces au titre des demandes de remboursement présentées durant l'exercice financier et peuvent inclure des frais imputables à des années précédentes.

Projets d'adaptation au travail: Le RAPC partage les coûts des projets d'adaptation au travail destinés à aider les gens qui, à cause d'un milieu ou pour des raisons personnelles, éprouvent des difficultés inhérentes à obtenir ou à garder un emploi. Les projets ont pour but d'augmenter la motivation au travail chez les participants, d'améliorer leurs aptitudes au travail, et de les préparer à entrer ou à retourner au travail ou encore à acquérir une formation professionnelle.

- les services d'auxiliaires familiales, les services d'aide à domicile et les services de même ordre visant à venir en aide aux individus et aux familles en situation de crise ou permettant aux personnes âgées et aux personnes handicapées de vivre en autonomie dans la collectivité;
- les services sociaux aux personnes de même que les services de counseling, d'évaluation et d'aiguillage, y compris les services de bien-être social de l'enfance;
- les services d'adoption;
- les services de réadaptation, notamment les services aux personnes en chômage chronique (par exemple, l'apprentissage des aptitudes à la vie quotidienne, les services d'aiguillage et de placement) et les services nécessaires pour répondre aux besoins particuliers de groupes-cibles menacés d'isolement social tels les personnes âgées et les personnes handicapées sur le plan physique ou mental;
- les services de développement communautaire visant à aider et encourager les membres de collectivités démunies à participer à l'amélioration des conditions sociales et économiques de leur milieu;
- les services administratifs afférents à l'exécution des programmes d'assistance et des programmes de services de bien-être social;

● Les services de garde pour les enfants;

de le devenir. Les services comprennent:

Frais engagés par les provinces pour assurer une gamme de services de bien-être social aux personnes qui sont dans le besoin ou qui risquent

Frais engagés par les provinces pour assurer une gamme de services de bien-être social: Le RAPC partage aussi certains

Bien-être de l'enfance: Dans cette composante, les dépenses ont trait pour la majorité aux frais d'entretien des enfants placés en foyers nourriciers. Ces frais sont partagés à titre de coût d'assistance. (Le coût des soins fournis dans les établissements pour enfants entre dans la composante foyers de soins spéciaux.) Les autres dépenses rattachées au bien-être social de l'enfance ont trait aux services de bien-être social. Il s'agit des services destinés aux enfants qui doivent être protégés à cause de mauvais traitements ou d'abuse, des services d'adoption et des services de prévention pour les enfants dans leurs propres foyers.

Foyers de soins spéciaux: Le RAPC partage les coûts de certains soins de santé (p. ex., médicaments, soins dentaires) non garantis dans le cadre des programmes universels de soins de santé de 1977 sur les accords fiscaux globalement dans le cadre de la loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé; et

Foyers de soins spéciaux: Le RAPC partage le coût des soins dans les foyers de soins spéciaux, p. ex., les foyers pour personnes âgées, les maisons de repos, les établissements de soins pour enfants et les maisons de transition pour les femmes battues et leurs enfants. (Depuis le 1^{er} avril 1977, la majeure partie des coûts fédéraux liés aux soins de longue durée en établissement pour adultes est assumée en vertu du Programme des services complémentaires de santé dans le cadre de la loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé);

Foyers de soins spéciaux: Le RAPC partage le coût des soins dans les foyers de soins spéciaux, p. ex., les foyers pour personnes âgées, les maisons de repos, les établissements de soins pour enfants et les maisons de transition pour les femmes battues et leurs enfants. (Depuis le 1^{er} avril 1977, la majeure partie des coûts fédéraux liés aux soins de longue durée en établissement pour adultes est assumée en vertu du Programme des services complémentaires de santé dans le cadre de la loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé);

Foyers de soins spéciaux: Le RAPC partage le coût des soins dans les foyers de soins spéciaux, p. ex., les foyers pour personnes âgées, les maisons de repos, les établissements de soins pour enfants et les maisons de transition pour les femmes battues et leurs enfants. (Depuis le 1^{er} avril 1977, la majeure partie des coûts fédéraux liés aux soins de longue durée en établissement pour adultes est assumée en vertu du Programme des services complémentaires de santé dans le cadre de la loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé);

- Les provinces doivent accepter de ne pas exiger une période de résidence dans la province ou au Canada comme condition d'admissibilité à l'aide financière;
- Les provinces doivent établir, par une loi, une procédure d'appel à l'égard des décisions qui ont trait à l'aide sociale.

Les conditions rattachées au partage du coût des services de bien-être social sont les suivantes:

- Les bénéficiaires des services de bien-être social doivent être des personnes qui sont dans le besoin ou qui risquent de le devenir;
- Les services doivent être assurés directement par la province ou par les organismes à but non lucratif approuvés par la province;
- Les services de santé et les services ayant trait uniquement ou principalement à l'enseignement, à la correction et aux loisirs sont exclus du partage des frais en vertu du RAPC.

Le régime d'assistance publique du Canada renferme des dispositions qui permettent le partage des frais de l'assistance, des services de bien-être social et des projets d'adaptation au travail.

Les quatre cinquièmes des dépenses du RAPC entrent dans les positions relatives à l'assistance. Cela comprend le coût de l'assistance générale (le paiement de l'aide financière), le coût des soins en foyer de soins spéciaux, certains coûts de soins de santé, et la plus grande partie des frais engagés au titre du bien-être social de l'enfance.

La plus grande partie du dernier cinquième est engagée au titre de l'aide fédérale à l'égard des frais d'administration des provinces, est-à-dire les frais engagés pour administrer les programmes d'assistance et les programmes de services de bien-être social (et à l'égard des services de bien-être social tels que les services de garde de jour et les services d'auxiliaires familiales. Le reste est constitué des dépenses pour le bien-être social de l'enfance qui ne sont pas déjà comprises en tant que frais d'assistance et des dépenses engagées au titre des projets d'adaptation au travail.

Les paiements effectués en vertu du RAPC pour l'année financière 83-1984, par province et par composante du Programme, sont donnés au tableau 6. Voici une description des composantes du RAPC:

Assistance générale: Le RAPC permet le partage des coûts de l'assistance générale assurée par chaque province aux personnes

- Le Régime d'assistance publique du Canada est constitué de deux composantes : le Régime lui-même, y compris les Accords connexes sur les jeunes délinquants, et la loi sur la réadaptation professionnelle des invalides.
- Le Régime d'assistance publique du Canada :** Le Régime d'assistance publique du Canada (RAPC) permet de payer la moitié des coûts engagés par les provinces pour verser l'aide sociale aux personnes nécessitées et pour fournir les services de bien-être social aux personnes qui sont dans le besoin ou qui risquent de le devenir si ces services ne leur sont pas fournis.
- La loi sur le RAPC, le Règlement d'application et les accords afférents passés avec chaque province, de même que les politiques énoncées dans les lignes directrices, précisent les conditions du partage des frais. Les accords comprennent trois annexes où sont énumérées les lois provinciales, les foyers de soins spéciaux et les organismes approuvés par la province que le gouvernement fédéral accepte pour le partage des frais en vertu du Régime.
- Bien que le gouvernement fédéral établisse les conditions du partage, les gouvernements provinciaux sont responsables de concevoir et d'appliquer les programmes qu'ils jugent à propos, à l'intention du public. Trois facteurs surtout influencent le niveau du paiement fédéral effectué en vertu du RAPC :
- Le nombre de bénéficiaires de l'aide sociale provinciale;
 - Les programmes prioritaires des provinces (que ces programmes soient ou non conçus pour faire usage du partage des frais en vertu du RAPC);
 - L'augmentation des taux d'aide sociale.
- Les conditions applicables au partage des frais liés à l'assistance, y compris les soins en foyers de soins spéciaux et aux soins de santé sont les suivantes :
- L'aide financière doit être fournie aux personnes nécessitées (c'est-à-dire celles qui sont trouvées, d'après un examen du besoin, incapables de subvenir convenablement à leurs besoins ou à ceux des personnes à leur charge, ou les personnes de moins de 21 ans qui sont confiées au soin, à la garde ou à la surveillance d'une autorité chargée du bien-être social de l'enfance, ou encore les enfants en foyer nourricier);

Tableau 4 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personne

	Budget des dépenses 1985-1986	Prévisions 1984-1985	Réel 1983-1984
Régime d'assistance publique du Canada	3 928 400	3 643 300	3 287 601
Paielements	-	-	-
Accords sur les jeunes	8 000	27 500	24 333
Élèves - Paielements	-	-	-
Adaptation profes-	72 024	71 476	67 549
Personnelle des invalides	-	-	-
Paielements	5 384 104	4 337 99	3 866 96
Depenses de fonctionnement	4 013 808	3 746 613	3 383 349
	104	99	96

Rendement financier antérieur

Tableau 5: Rendement financier 1983-1984 (en milliers de dollars)

	Réel	Budget des dépenses	Différence
	\$	A-P	\$
	A-P	A-P	A-P
Régime d'assistance publique du Canada	3 287 601	3 140 200	147 401
Paielements	-	-	-
Accords sur les jeunes	24 333	22 400	1 933
Élèves - Paielements	-	-	-
Adaptation profes-	67 549	47 776	19 773
Personnelle des invalides	-	-	-
Paielements	3 866 96	3 726 93	140 3
Depenses de fonctionnement	3 383 349	3 214 102	169 247
	96	93	3

A. Régime d'assistance publique du Canada

Objectif

- Soutenir financièrement les provinces et les territoires pour les aider à assurer aux personnes nécessitant les programmes d'assistance et les programmes de soins en établissement;
- Soutenir financièrement les provinces et les territoires pour leur permettre d'assurer les programmes de services de bien-être social qui ont pour but d'atténuer, de supprimer ou de prévenir les causes et les effets de la pauvreté, du manque de soins à l'égard des enfants ou de la dépendance de l'assistance publique;
- Soutenir financièrement les provinces et les territoires pour leur permettre d'assurer des programmes de réadaptation professionnelle à la fois complets et coordonnés à l'intention des personnes handicapées sur le plan physique ou mental.

État récapitulatif des ressources

Cette activité justifie à peu près 99,3 pour 100 des dépenses totales du Programme en 1985-1986 et 36,7 pour 100 du nombre total d'années-personnes.

Près de 99,9 pour 100 de toutes les dépenses de l'activité sont des paiements destinés aux provinces au titre:

- de l'aide sociale et des services de bien-être social prévus dans le Régime d'assistance publique du Canada (y compris les Accords connexes sur les jeunes délinquants);

- des programmes de réadaptation prévus dans la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides.

L'accroissement global des dépenses par rapport à 1984-1985 est principalement dû au nombre croissant des bénéficiaires de l'aide sociale provinciale.

Le Programme des services sociaux a une répercussion de première importance sur les programmes provinciaux d'aide sociale et sur les programmes de service social assurés par les organismes provinciaux, municipaux ou bénévoles.

- Le Régime d'assistance publique du Canada et la loi sur la réadaptation professionnelle des invalides ont permis de soutenir financièrement les programmes de bien-être social. Cette aide a été l'un des grands facteurs qui ont joué pour maintenir le filet de sécurité sociale protégeant les Canadiens les plus pauvres. Le Régime et la loi constituent des programmes de dernier recours qui permettent de verser une aide pécuniaire à 2,5 millions de personnes à un moment particulier (selon les estimations), soit 10 pour 100 de la population canadienne. Le Programme de réadaptation professionnelle des invalides permet à lui seul d'aider 100 000 Canadiens handicapés, toujours selon les estimations.
- Le Programme a en outre garanti le maintien d'organismes bénévoles nationaux viables grâce aux subventions d'entretien et favorisé la réalisation de recherches d'une importance capitale pour les principaux groupes visés en axant plus des quatre cinquièmes des crédits disponibles sur des recherches qui ont trait aux personnes handicapées, aux personnes âgées, aux familles monoparentales et aux femmes battues.
- Le Programme a subventionné des projets Nouveaux Horizons intéressant au-delà de 250 000 Canadiens âgés.

régionaux.

Programme, dont plus des trois quarts sont affectés aux bureaux
millions de Canadiens âgés grâce aux services assurés par le personnel
les services. L'activité a permis d'atteindre au-delà d'un quart de
soutenir la réalisation d'une proportion accrue de projets orientés vers
Le Programme Nouveaux Horizons a doublé son objectif, à savoir,

social.

de fonctionnellement de 26 organismes bénévoles nationaux de service
nationales au bien-être social a permis de payer une partie des dépenses
Par le moyen des subventions d'entretien, la Direction des subventions
perfectionnement des connaissances dans le domaine du bien-être social
perfectionnement qui ont été accordées, cette activité a contribué au
en difficulté, les enfants et les jeunes. Grâce aux 16 bourses de
pilotes axés en majorité sur les personnes handicapées, les familles
social ont permis de soutenir financièrement 86 recherches et projets
Au cours de 1983-1984, les Subventions nationales au bien-être

une journée nationale de consultation sur l'enfance maltraitée.
congrès international sur l'enfance maltraitée et négligée de même qu'
des films et des documents, et a préparé sa participation à un important
famille, qui a été porté à sa pleine capacité opérationnelle, a réalisé
familiale, le Centre national d'information sur la violence dans la
fonctionnement des garderies. Dans le but de réduire la violence
garde de jour, et elle a préparé des rapports et des publications sur
consulté les groupes nationaux qui militent en faveur des services de
Deuxième conférence sur la garde de jour. La Direction a abondamment
permis notamment de mettre en oeuvre les recommandations issues de la
Les initiatives menées pour soutenir les services de garde ont

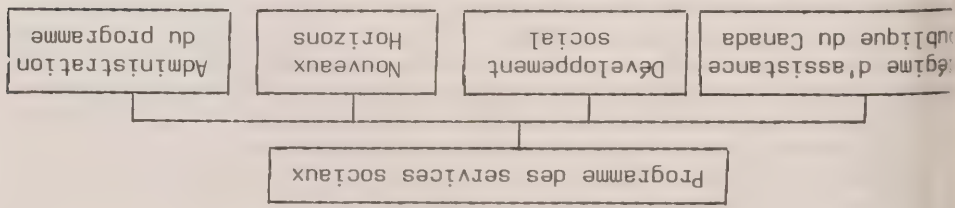
été organisées pour discuter de questions particulières.
rencontres fédérales mixtes auxquelles ont participé les provinces ont
fédérale dans le cas de certaines initiatives provinciales. Des
en liaison avec les autres ministères fédéraux afin de coordonner l'ate
tives au partage des frais. La Direction s'est aussi efforcée de resit-
les provinces ont pu faire meilleur usage des dispositions du RAFP rel-
sées spécialement pour trouver une solution au problème,
rompue entre le gouvernement fédéral et les provinces et par le moyen
difficiles sur le plan économique. Grâce à une concertation inter-
d'assistance sociale à l'aide des fonds fédéraux durant des années
travailler de près avec les provinces afin de soutenir les programmes
La Direction du Régime d'assistance publique du Canada a continué à

2. Mise à jour des initiatives antérieures

groupes. Le nombre aussi bien que la proportion des personnes
de plus de 65 ans augmentent. Les programmes de subventions
et de contributions restent axés sur ces nouvelles priorités

0 des siennes. Les autres activités sont exécutées depuis la région la capitale nationale.

Tableau 4: Structure par activité



Perspective de planification

Contexte

Différents facteurs ont des significations de première importance pour le Programme des services sociaux:

- Les taux élevés de chômage maintiennent à la hausse le nombre des clients de l'aide sociale provinciale. En mars 1984, ce nombre atteint un million, comparativement à 770 000 en mars 1982. Le changement le plus appréciable chez les clients de l'aide sociale, c'est le grand nombre de ceux qui sont capables de travailler, et qui veulent le faire mais ne peuvent trouver de travail.

- Les dépenses provinciales engagées au titre de la clientèle de l'aide sociale se sont élevées, et par voie de conséquence les paiements effectués aux provinces en vertu du Régime d'assistance publique du Canada. Les dépenses du RAPC au titre de l'aide sociale seulement sont passées de 2,08 milliards de dollars en 1982-1983 à 2,47 milliards de dollars en 1983-1984.

- La plupart des provinces ont apporté des modifications aux programmes d'aide sociale ou de services sociaux qu'elles mettaient déjà en oeuvre ou en ont établi de nouveaux pour faire face aux pressions économiques et sociales exercées sur l'appareil de sécurité du revenu. Dans le cadre du Programme des services sociaux, l'impératif reste d'assurer l'aide fédérale aux provinces et aux autres organismes de service social au cours d'une période particulièrement difficile.

- À cause d'une connaissance accrue des besoins de groupes tels que les personnes handicapées, les familles monoparentales, les femmes battues et les enfants maltraités, les provinces ont mis en oeuvre de nouveaux programmes ou considérablement étendu les programmes qui existaient déjà à l'intention de ces

3. Objectif du Programme

Le Programme des services sociaux a pour objectif d'aider à fournir l'assistance et les services sociaux dont ont besoin les personnes qui se trouvent dans une situation économique qui ne leur permet pas de subvenir à leurs besoins élémentaires ou dans une situation sociale qu'il expose à la pauvreté, à l'isolement ou à la dépendance.

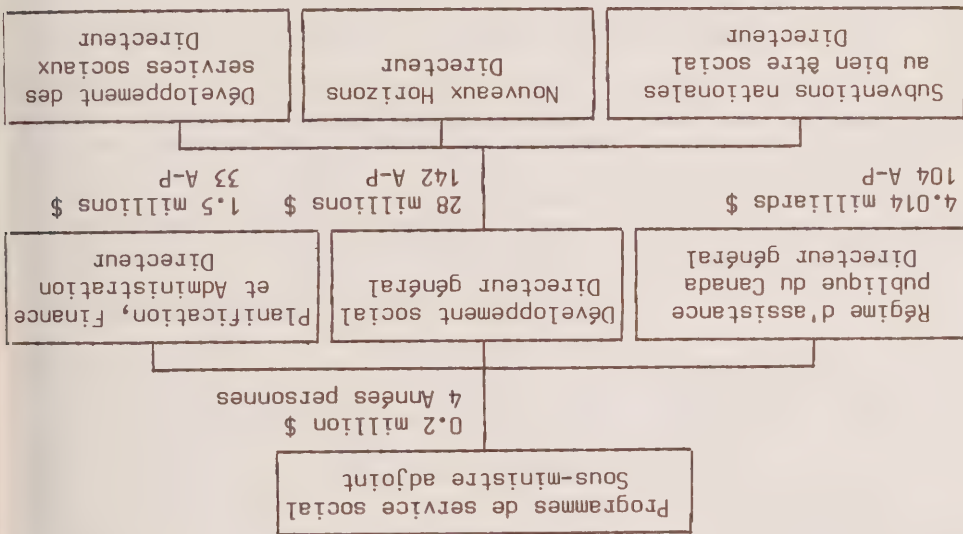
4. Plan d'exécution du Programme

Dans le Plan des dépenses pour 1984-1985, le Programme des services sociaux faisait partie du Programme des services sanitaires et sociaux. Une explication des raisons qui justifient la division en deux programmes est donnée à la section II, page 3-45.

Le Programme des services sociaux relève du Sous-ministre adjoint de la Direction générale des programmes de services sociaux. Il comprend quatre activités: Régime d'assistance publique du Canada, Développement social, Nouveaux Horizons et Administration du Programme. Ces activités correspondent à l'organisation du Programme.

Le tableau 3 montre les ressources affectées par activité dans le cadre du Programme des services sociaux.

Tableau 3: Structure d'organisation et ressources pour 1985-1986



Certaines activités ont été décentralisées afin de rapprocher les services de la clientèle. Ainsi, le Régime d'assistance publique du Canada a dans les capitales provinciales des bureaux régionaux où sont employées à peu près 45 pour 100 de ses années-personne, et l'activité

Programme des services sociaux est axé sur les personnes qui se trouvent dans des circonstances économiques qui ne leur permettent pas de subvenir à leurs besoins élémentaires ou dans des circonstances sociales qui les exposent à la pauvreté, à l'isolement ou à la dépendance. Le rôle du Programme est de subventionner l'aide et les services sociaux fournis à ces personnes, d'abord en partageant le coût des programmes provinciaux et municipaux qui leur sont destinés, y compris les programmes de réadaptation professionnelle des invalides. L'aide favorise et maintient la participation des Canadiens retraités à la vie du milieu, et les subventions de même que les conseils fournis aux organismes bénévoles ou professionnels nationaux aussi bien que pour la recherche et la formation. Par ces moyens, le Programme contribue d'une façon importante à l'appareil de sécurité sociale du Canada en permettant l'existence d'un filet de sécurité pour les Canadiens.

Les responsables du Programme ont surtout des rapports avec les gouvernements provinciaux et territoriaux qui doivent assurer l'aide et les services sociaux, de même qu'avec les universités, les organismes bénévoles et les associations professionnelles. Ils entretiennent aussi des rapports importants avec les autres directions générales du Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, notamment celle des programmes de la sécurité du revenu et celle des services et de la formation de la santé, ainsi qu'avec d'autres services ou ministères fédéraux tels que la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, le Ministère du Solliciteur général, le Ministère de la Justice, le Ministère des Affaires indiennes et du Nord, le Ministère des Finances, le Secrétariat d'État et le Ministère des Affaires des anciens combattants.

Mandat statutaire

Le mandat général du Programme est précisé dans la loi sur le Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, qui confère au Ministère la responsabilité de toutes les questions ayant trait à la promotion ou à la préservation de la santé, à la sécurité sociale et au bien-être social des Canadiens qui relèvent du Parlement du Canada. Le Programme des services sociaux englobe l'exécution des lois et des pouvoirs suivants:

- Régime d'assistance publique du Canada (1966)
- Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides (1961)
- Accord sur les jeunes délinquants (Nouveau-Brunswick, Québec, Ontario, Colombie-Britannique et Yukon).

2. Examen du rendement financier

Tableau 2: Résumé financier 1983-1984
(en milliers de dollars)

1983-1984			
	Réel	Budget des dépenses	Différence
Régime d'assistance publique du Canada	3 383 349	3 214 102	169 247
Développement social	9 410	8 525	885
Nouveaux Horizons	16 589	16 476	113
Administration du Programme*	2 514	2 852	(338)
Total du Programme	3 411 862	3 241 955	169 907
Années-personne autorisées	273	279	(6)

* Les chiffres du Budget des dépenses ont été corrigés afin de correspondre à la ventilation révisée par activité, adoptée pour 1985-1986. (Voir les détails à la section III, pages 3-41 et 3-43. La différence résulte principalement du nombre accru de bénéficiaires de l'aide sociale provinciale dont les frais sont partagés en vertu du Régime d'assistance publique du Canada.

En 1983-1984, l'activité des subventions nationales au bien-être social a soutenu 86 recherches et projets pilotes, axées en majorité sur des personnes handicapées, les familles en difficulté, les enfants et les jeunes (voir la page 3-34). Elle a aussi contribué au développement d'une main-d'œuvre qualifiée des connaissances dans le domaine du bien-être social en accordant 16 bourses de perfectionnement. Grâce aux subventions d'entretien, la Direction a payé une partie des dépenses de fonctionnement de 26 organismes bénévoles nationaux de service social.

Les crédits affectés au développement des services sociaux ont permis de rendre pleinement opérationnel le Centre national d'information sur la violence dans la famille dans son travail pour réduire cette forme de violence. Le Centre a notamment préparé plusieurs films et documents, et participé directement à l'organisation du Cinquième Congrès international sur l'enfance maltraitée et négligée. Le Centre national d'information sur la garde de jour a travaillé en vue de mettre à l'œuvre les recommandations formulées dans le cadre de la Deuxième conférence sur la garde de jour. Il a préparé des rapports statistiques et même que des publications ayant trait à la sécurité dans les arrières et travaillé de près avec les groupes nationaux d'intercession afin d'améliorer les services de garde pour tout au Canada.

Dans le cadre de l'activité Nouveaux Horizons, la proportion des projets orientés vers les services a augmenté de presque 40 pour 100, soit le double de l'augmentation de 20 pour 100 visée en 1983-1984 (voir page 3-39). L'activité a permis d'atteindre plus d'un quart de million de Canadiens de toutes les régions du pays, réalisant ainsi ses objectifs sur le plan des opérations.

B. Rendement récent

1. Points saillants

- Toutes les activités de la Direction du RAPC en 1983-1984 ont visé à soutenir l'objectif principal de celle-ci, à savoir continuer d'administrer le Régime et d'appliquer la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides d'une manière efficace. La Direction a notamment:
 - partagé le coût des programmes provinciaux d'assistance et de services de bien-être social prévus dans 1500 textes législatifs provinciaux (lois, règlements, modifications), 5360 foyers de soins spéciaux et 4700 organismes approuvés par les provinces qui offrent des services de bien-être social;
 - entrete nu des rapports avec d'autres ministères fédéraux afin de trouver une meilleure solution aux questions qui se posent du fait de la jonction qui existe entre le Régime et les programmes administrés par ces autres ministères, par exemple le ministère du Solliciteur général;
 - organisé plusieurs séances d'information et de résolution de problèmes avec les provinces, de même que des séances d'information avec un certain nombre de municipalités, d'organismes bénévoles et de ministères fédéraux;
 - préparé les "Lignes directrices relatives à la probabilité de besoin" qui ont trait aux dispositions du Régime visant les services de bien-être social;
 - pris part au travail du Comité permanent des hauts fonctionnaires relevant des sous-ministres, et préparé à cet égard des documents de fond, des rapports d'activité et des énoncés de politiques sur un ensemble de questions à l'étude relativement au partage des frais;
 - réuni les principales sections du manuel de politiques du RAPC qui portent sur l'assistance et les aspects financiers;
 - mis en marche de concert avec la Colombie-Britannique une opération pilote ayant pour but d'établir un comité fédéral-provincial de vérification et de règlement qui étudierait la possibilité de donner suite plus systématiquement aux demandes de remboursement et discuterait de l'application de cette approche avec les autres provinces.

- Subventionner le fonctionnement de 26 organismes bénévoles nationaux de service social.
- Aider au perfectionnement des connaissances dans le domaine du bien-être social en accordant des bourses de perfectionnement.
- Maintenir les services de consultation et d'information fournis dans le domaine des services sociaux.
- Nouveaux Horizons
- Subventionner la création d'à peu près 2000 projets qui sont exécutés par des personnes âgées, et atteignent environ 250 000 personnes.

Résumé financier par activité

Tableau 1: Résumé financier par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1985-1986	Prévisions 1984-1985	Différence	Référence à la page
rgime d'assistance publique du Canada	4 013 808	3 746 613	267 195	3-19
veloppement social	10 782	9 997	785	3-32
Nouveaux Horizons	17 397	17 438	(41)	3-37
Administration du Programme	1 677	2 748	(1 071)	3-40
Total du Programme	4 043 664	3 776 796	266 868	
nnées-personne autorisées	283	282		1

Application du Changement: L'augmentation de 266 868 000 \$ du montant nécessaire en 1985-1986, par rapport au montant prévu en 1984-1985, est constituée principalement de hausses au titre des éléments statutaires effectués en vertu du Régime d'assistance publique Canada en raison du nombre toujours plus élevé de bénéficiaires de aide sociale provinciale.

● Fournir de l'aide technique et des fonds pour environ 85 projets visant à soutenir la création et l'amélioration des services sociaux destinés surtout aux Canadiens désavantagés.

Développement social

● Renforcer les relations entre le gouvernement fédéral et les provinces grâce au travail du Comité permanent des hauts fonctionnaires qui relève des sous-ministres fédéral, provinciaux et territoriaux des Services sociaux, aux séances d'information et de solutions de problèmes, à la préparation d'information et de jour du manuel de politiques et de procédures, et à la diffusion de lignes directrices sur le partage des frais.

● Favoriser l'établissement de comités de vérification et de régulation dans les provinces pour permettre de donner suite plus rapidement aux demandes de remboursement présentées en vertu du RAPC et de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides.

● Préciser et régler les questions intéressant les provinces et le gouvernement fédéral relativement aux accords, lignes directrices et politiques ayant trait à la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides.

● Déterminer les limites du mandat du RAPC dans les secteurs d'exemple la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada pour ce qui est de l'aptitude au travail des bénéficiaires de l'aide sociale, ou le ministère du Solliciteur général en ce qui a trait aux jeunes contrevenants.

Régime d'assistance publique du Canada

Les objectifs particuliers pour 1985-1986 sont les suivants:

● Le Programme permet enfin de fournir une aide financière et des services consultatifs aux groupes de personnes âgées dans le cadre de l'activité Nouveaux Horizons. Les contributions ainsi versées représentent 13 millions de dollars et atteignent à peu près 250,000 personnes (voir page 3-37).

● Le Programme permet de fournir des services d'information et de consultation à un vaste ensemble d'organismes, d'associations professionnelles et de groupes communautaires, de même que des services spécialisés sur différentes questions sociales telles que les garderies, la violence dans la famille, l'enfance maltraitée et la vie autonome (voir la page 3-32).

Plans pour 1985-1986

Points saillants

Le Programme des services sociaux a pour but de soutenir la prestation d'aide sociale et de services sociaux aux personnes dont les besoins fondamentaux restent insatisfaits en raison de causes économiques, ou dont la situation sociale les expose à la pauvreté, à l'isolement ou à la dépendance. Le Programme permet de verser des prestations d'assistance, de fournir des services de bien-être social et de mettre en oeuvre des programmes complets de services de réadaptation professionnelle. Il favorise la recherche et le développement des connaissances en matière de bien-être social et prévoit la possibilité d'innover dans le domaine des services sociaux. Il permet enfin aux Canadiens retardés de prendre part véritablement aux activités qu'ils choisissent et organisent. En 1985-1986, ces services exigeront des crédits d'à peu près 4,044 milliards de dollars.

Dans le cadre du Régime d'assistance publique du Canada (RAPC), le Programme permet de soutenir financièrement les programmes provinciaux et territoriaux d'aide sociale et de services de bien-être social pour les 2,5 millions de Canadiens désavantagés aux plans social et économique. En vertu de la loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, le Programme soutient financièrement les services de réadaptation professionnelle assurés par les provinces et les territoires à plus de 100 000 personnes handicapées. Le montant nécessaire au titre des contributions versées en vertu du RAPC et de la loi sur la réadaptation professionnelle des invalides devrait atteindre presque 4 milliards de dollars en 1985-1986, soit une augmentation de 7,7 pour 100 par rapport à l'année précédente. Cette augmentation est due principalement au nombre croissant des bénéficiaires de l'aide sociale provinciale. (voir la page 3-19).

En vertu des subventions nationales au bien-être social, le Programme permet de soutenir les recherches, les projets pilotes et par là le développement d'une main-d'oeuvre qualifiée dans le domaine du bien-être social. Les crédits consacrés à cette activité atteignent 3,5 millions de dollars. L'aide financière fournie à 26 grands organismes bénévoles nationaux de service social se chiffre à 3,4 millions de dollars (voir la page 3-32).

Utilisation des affectations de crédits en 1983-1984

Crédit	Budget des dépenses	Affectations de crédits total	Utilisation Réel
5 - Programme des services sociaux - Dépenses de fonctionnement	12 413 000	12 297 805	12 175 011
10 - Subventions inscrites au Budget et contre-butions; autorisation d'effectuer des paiements aux provinces aux termes des accords approuvés par le gouvernement en conseil et devant être conclus entre le Canada et les provinces, et sous réserve des règlements pouvant être établis à l'égard des paiements par le gouvernement en conseil, lesdits paiements permettant d'assumer le coût des services offerts dans les provinces à l'intention des jeunes délinquants qui relèvent d'une autorité correctionnelle plutôt que de celle de l'aide à l'enfance et de ceux qui relèvent ou qui sont sous la garde d'une autorité de l'aide à l'enfance mais qui ne sont pas assujettis à un décret du secrétaire provincial ordonnant que les jeunes délinquants soient traités en vertu de la loi de l'aide à l'enfance de la province; paiements aux provinces aux termes des accords approuvés par le Régime d'assistance publique du Canada perdus par les provinces qui insistent pour soins en maisons de repos.	88 165 000	116 423 738	110 775 59
Stat - Régime d'assistance publique du Canada - Paiements aux provinces et aux terri-toires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouver-nement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis, y compris les paiements résiduels dus aux termes de la loi sur l'assistance-chômage.	3 140 200 000	3 287 600 992	3 287 600 92
Stat - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 177 000	1 310 000	1 310 000
Total du programme - Budgetaire	3 241 955 000	3 417 632 535	3 411 861 92

Programme par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1985-1986				
Années- personne autorisées	Budgetaire	Paiements de		
		Fonctionne- ment	Capital	Total
égime d'assistance publique du Canada	104	5 384	4 008 424	4 013 808
éveloppement social	53	3 858	6 924	10 782
nouveaux Horizons	89	4 026	13 371	17 397
Administration du Programme	37	1 653	-	1 677
	283	14 921	4 028 719	4 043 664
		24		3 828 915

Paiements de transfert (en milliers de dollars)

1985-1986 1984-1985		
Budget principal		
Contributions	3 427	3 167
Conventions aux organismes nationaux de services sociaux		
égime d'assistance publique du Canada	3 928 400	3 696 000
adaptation professionnelle des invalides	71 949	71 401
services offerts aux jeunes délinquants	8 000	27 500
recherche sur la réadaptation professionnelle des invalides	75	75
Opuyé des travaux d'intérêt national visant à l'amélioration des services de bien-être social	3 497	3 497
roupes de personnes du troisième âge à la retraite à l'égard des projets visant à aider les gens à s'aider eux-mêmes	13 371	13 371
Total	4 028 719	3 815 011

Autorisation d'affectation de crédits

L'autorisation est demandée de dépenser 113 867 000 dollars durant l'exercice financier 1985-1986 au titre des dépenses de fonctionnement et des subventions et contributions nécessaires pour administrer le Programme des services sociaux. Une autorisation statutaire existe déjà pour les dépenses du Programme relatives aux paiements faits en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, estimées à 3 928 400 000 dollars pour 1985-1986. Par ailleurs, des contributions aux régimes d'avantage sociaux des employés, se chiffrant à 1 397 000 dollars, seront versées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation (en milliers de dollars)

Credit	(milliers de dollars)	Budget principal 1985-86
Programme des services sociaux		
15 - Dépenses de fonctionnement	13,548	12,11
20 - Subventions et contributions	100,319	119,11
Stat - Versements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada	3,928,400	3,696,10
Stat - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1,397	1,23
Total du Programme	4,043,664	3,828,55

Crédits - Libellé et montants

Crédits	Ministère ou agence	(dollars)	Budget principal 1985-1986
15 - Services sociaux - Dépenses de fonctionnement			
13 548 000			
20 - Services sociaux - Subventions inscrites au Budget et contributions; autorisation d'effectuer des paiements aux provinces aux termes des accords approuvés par le gouverneur en conseil et devant être conclus entre le Canada et les provinces, et sous réserve des règlements pouvant être établis à l'égard des paiements par le gouverneur en conseil qui permettent d'assumer le coût des services offerts dans les provinces aux jeunes contrevenants qui étaient sous la garde des autorités provinciales avant la proclamation de la Loi sur les jeunes contrevenants le 2 avril 1984 et qui ne sont pas visés par cette loi, et qui relèvent des autorités correctionnelles au lieu des autorités de l'aide à l'enfance ou sont sous la garde de ces dernières, mais ne sont pas assujettis à un décret du secrétaire provincial ordonnant que les jeunes délinquants soient traités en vertu de la loi de l'aide à l'enfance de la province.			
100 319 000			

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses
Extraits du Volume II des Comptes publics

3-4
3-6

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1985-1986	3-7
	1. Points saillants	3-7
	2. Résumé financier par activité	3-9
B.	Rendement récent	3-10
	1. Points saillants	3-10
	2. Examen du rendement financier	3-12
C.	Données de base	3-13
	1. Introduction	3-13
	2. Mandat statutaire	3-13
	3. Objectif du Programme	3-14
	4. Plan d'exécution du Programme	3-14
D.	Perspective de planification	3-15
	1. Contexte	3-15
	2. Mise à jour des initiatives antérieures	3-16
	3. Efficacité du Programme	3-17

Section II

Analyse par activité

A.	Régime d'assistance publique du Canada	3-18
B.	Développement social	3-32
C.	Nouveaux Horizons	3-37
D.	Administration du Programme	3-40

Section III

Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article	3-41
	1. Dépenses par article	3-41
	2. Dépenses en personnel	3-42
	3. Paiements de transfert	3-43
B.	Analyse des coûts	3-44
C.	Renseignements complémentaires	3-45

Plan de dépenses du
Programme des services sociaux

1985-1986

B. Analyse des coûts

Coût net du Programme

Le budget des dépenses de 1985-1986 ne reflète que les dépenses à imputer aux crédits votés et aux paiements statutaires du Ministère. Pour déterminer les coûts de fonctionnement réels du Programme, d'autres éléments doivent être pris en considération.

Tableau 24: Coût total du Programme pour 1985-1986 (en milliers de dollars)

Plus	coûts	coûts	Total
Dépenses	autres	des	Total
1985-1986	coûts	coûts	1984-1985
Coût total du Programme 6 540 073	1 127	6 541 200	6 157 083

Les rajustements apportés aux dépenses de fonctionnement prévues pour obtenir le coût total net tiennent compte d'un montant de 904 000\$ pour les locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics et d'un montant de 223 000\$ pour les autres services gratuits fournis par d'autres ministères.

Tableau 23 : Détail des paiements de transfert

Budget des dépenses	Prévues	Réelles	Séventions		Contributions	Programme des services de santé assurés*	Programme des services de santé complémentaires de santé*	Programme des services de la santé	Programme national de recherche et de développement en matière de santé	Programme d'emploi Canada - Programme d'emploi pour étudiants	Programme de relance de l'aide à l'emploi	Programme de forums communautaires	6 513 549 000	6 126 731 000	5 583 919 886	6 516 725 000	6 132 477 000	5 587 886 886
			1985-1986	1984-1985	1983-1984													
			3 176 000	3 072 000	2 793 000	Subventions à la planification familiale	Subventions à l'Université de la Colombie-Britannique - Centre de diagnostic par visualisation	Subvention à l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa	-	2 500 000	-	3 176 000	5 746 000	3 967 000				
			5 414 000 000	5 096 000 000	4 624 203 000	Programme des services de santé assurés*	Programme des services de santé complémentaires de santé*	Programme national de recherche et de développement en matière de santé	19 309 000	18 077 000	16 043 529	9 929	139 100	232 892				
			1 076 000 000	1 009 000 000	939 486 000	Programme des services de santé assurés*	Programme des services de santé complémentaires de santé*	Programme national de recherche et de développement en matière de santé	4 240 000	3 640 000	3 805 436							
			6 513 549 000	6 126 731 000	5 583 919 886													
			6 516 725 000	6 132 477 000	5 587 886 886													

* Paiements versés en vertu de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions en matière d'enseignement post-secondaire et de santé.

2. Dépenses en personnel

Tableau 22 : Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour l'échelle de traitement moyen 1985-1986	Années-personnes autorisées			Echelle de traitement moyen 1985-1986		
	1985-1986	1984-1985	1983-1984	actuelle	1985-1986	
Gestion	16	15	14	50 350-96 300	65 085	
Scientifique et professionnelle						
Economie et	19	21	21	14 570-65 080	52 557	
Enseignement	8	8	9	13 609-68 070	44 108	
Médecine	8	8	11	40 054-85 140	75 048	
Service social	1	1	1	20 575-51 192	43 033	
Autres	15	14	17		49 094	
Administration et service extérieur						
Services administratifs	31	32	31	13 912-57 987	31 113	
Gestion des finances	9	9	8	13 853-57 980	38 429	
Administration des programmes	62	63	66	13 912-57 987	38 506	
Autres	11	8	9		42 544	
Technique						
Soutien des sciences sociales	6	5	7	12 635-57 764	33 452	
Autres	2	1	3		43 034	
Soutien administratif						
Commis aux écritures	32	35	34	12 932-31 743	21 703	
Secrétariat et dactylographie	56	59	59	12 636-31 946	21 263	

La colonne des années-personnes donne la répartition prévue, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs pour les traitements de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et les reclassifications, divisées par le nombre d'années-personnes dans le groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments qui ont servi de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Analyse par article

Dépenses par article

Tableau 21 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses			
	1985-1986	Prévues	Réelles
	1984-1985	1983-1984	
Personnel	10 537	10 462	9 610
Salaires et traitements	1 475	1 341	1 488
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	14	14	12
Autres frais touchant le personnel	12 026	11 817	11 110
Services et communications	2 851	2 898	2 195
Information	4 089	4 408	4 334
Services professionnels et spéciaux	3 686	3 685	3 365
Location	88	82	65
achat de services de réparation et d'entretien	29	25	19
Services publics, fournitures et approvisionnements	513	415	627
Toutes autres dépenses	50	37	27
Total des dépenses de fonctionnement	11 306	11 550	10 632
Capital	23 332	23 367	21 742
Investissements de transfert	16	93	122
Total des dépenses	6 516 725	6 132 477	5 587 887
	6 540 073	6 155 937	5 609 751

Outre la définition des politiques et la prestation des services de soutien requis, d'autres actions dans différents domaines ont donné les résultats suivants :

- Loi canadienne sur la santé : La direction et le soutien assurés ont constitué un élément essentiel dans la rédaction de la Loi et dans sa préparation en vue de son dépôt et de son adoption.

- Système intégré de gestion : Les différentes étapes de mise en place du système intégré de gestion (analyse des besoins, proposition des plans et approbation en haut lieu) comptent parmi les principales réalisations de l'année dernière. Lorsqu'il sera pleinement opérationnel, le système fournira des informations pleinement intégrées en ce qui concerne la planification et les finances, et permettra d'obtenir, sur une base permanente, des résultats et des rapports sur l'utilisation des ressources.

- Système de planification : Un système de planification a été créé et mis en application au sein de la Direction générale afin de diriger des exercices à longue portée en matière de planification stratégique, opérationnelle et de travail. La conception du système assure également la compilation d'une base de données permettant de répondre avec plus d'efficacité aux demandes de renseignements provenant de l'extérieur.

- Système d'information sur la gestion du matériel : Les étapes initiales de l'établissement de ce système ont été réalisées. Une analyse des besoins de la Direction générale a permis d'en établir les exigences préliminaires et de planifier la présentation des rapports.

Pour que cette activité comprenne quatre fonctions distinctes, les services fournis sont de même nature : consultation et direction en matière de politiques, et aide à l'exécution des programmes de la Direction générale.

Le Bureau du sous-ministre adjoint est chargé de l'élaboration et de la planification de politiques générales devant assurer que les objectifs sont atteints et les lignes d'action mises en oeuvre de la manière la plus efficace possible. Il conseille les hauts fonctionnaires du Ministère sur les questions intéressant la Direction générale et le Ministère.

Les services financiers veillent à fournir des conseils et des services en matière de contrôle des ressources financières et humaines, conformément à la Loi sur l'administration financière et aux différentes politiques, lignes directrices et directives des organismes centraux. Ces services comprennent notamment le contrôle des engagements, des budgets et des dépenses, la délégation des pouvoirs, la tenue et la vérification du système de rapports financiers du Ministère, les services de consultation sur le traitement électronique des données et les responsabilités en matière de rapport financier.

Les services de planification assurent l'évaluation permanente des besoins variables du Programme, des influences du milieu, des préoccupations des organismes centraux et de l'efficacité des programmes existants. La coordination des différentes activités du Programme ainsi que la direction à suivre en matière de politique pour la planification stratégique, opérationnelle et du travail sont assurées en fonction de ces facteurs. Cette fonction consiste également à analyser les programmes de la Direction générale ainsi que la présentation de recommandations en vue d'une meilleure exécution de ces programmes.

Les services administratifs facilitent l'exécution du Programme en assurant directement des services de soutien et la gestion de tous les biens mobiliers et immobiliers. Ces services englobent le traitement de textes, les services de bibliothèque et d'archives, la gestion des publications et des formules, la gestion du matériel, la gestion des biens immobiliers, la gestion des services de sécurité et certains services de personnel.

F. Administration du Programme

Objectif

Assurer la direction générale et la coordination des activités du Programme par des services consultatifs et d'orientation en matière de politiques, de même que services financiers et administratifs. En plus, établir, améliorer et mettre en oeuvre des systèmes de planification.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité de l'Administration du Programme justifie en 1985-1986 à peu près 0,04 p. 100 des dépenses du Programme et 21,0 p. 100 du nombre total d'années-personnes.

Tableau 19: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986	Prévues	1984-1985	Réelles	1983-1984
	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Dépenses de fonctionnement	2 680	58	2 782	64	2 457

A peu près 77,7 p. 100 des coûts sont liés au personnel. Le rest est constitué principalement de dépenses engagées pour les communications, le matériel, les fournitures et les services professionnels.

Tableau 20: Rendement financier en 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984			
Budget des dépenses	\$ A-P	Réelles	\$ A-P
Dépenses de fonctionnement	2 457	56	2 853
(396)	67		(11)

Les écarts importants sont expliqués dans l'Aperçu du Programme (page 2-11).

Tableau 18 : Subventions et contributions Programme de contributions à la promotion de la santé (en milliers de dollars)			
Cible		1985-1986	1984-1985
Cible		1983-1984	
Population cible			
Femmes	719	695	
Enfants et jeunes	781	1 079	
Handicapés	529	430	
Personnes âgées	467	804	
Grand public et professionnels	1 309	632	
Total			
	3 805	3 640	3 805
Type de Projet			
Développement des ressources	1 292	937	
Éducation et formation	873	1 035	
Aide à l'organisation et aux réseaux	448	694	
Projet pilote à vocation communautaire	1 192	974	
Total			
	4 240	4 240	4 240

Le programme Cible Santé a été présenté dans le cadre de 10 exp-
 sitions importantes partout au Canada et visité par 5 millions de per-
 sonnes. Trente-quatre mille personnes ont rempli le questionnaire
 Mission Vraie-Vie.

La série Cible Santé a pour but de mieux faire connaître les pro-
 grammes, pratiques et messages du gouvernement fédéral en matière de
 promotion de la santé. En 1983-1984, une publication format tabloïd
 été jointe à 206 hebdomadaires et 51 quotidiens. Cinq cent soixante-
 quinze mille feuillets ont été distribués dans 830 supermarchés et des
 colonnes hebdomadaires ont été publiées "pour combler les vides" dan
 140 journaux.

Production et distribution des produits de Promotion de la santé :
 Au cours de 1983-1984, 7,5 millions d'articles ont été distribués en
 réponse à des demandes d'information, de nature générale ou plus pré-
 cise, sur des questions de promotion de la santé.

Contributions

En 1983-1984, un total de 3,8 millions de dollars a été octroyé à 12
 projets aux fins de la promotion de la santé. Les projets financés
 étaient des projets à caractère communautaire, visant à l'amélioration de
 l'enseignement et à la formation de groupes d'entraide et de défense
 dans le domaine de la promotion de la santé.

Ces projets étaient le plus souvent parrainés par des organisations
 bénévoles et de citoyens travaillant auprès des groupes défavorisés ;
 plus d'un million de Canadiens défavorisés ont reçu de l'information
 destinée à les sensibiliser à de saines habitudes de vie.

Le tableau 18 présente les dépenses par groupe cible et par type de
 projet.

Depuis 1981, 300 000 exemplaires du livret ont été distribués aux
mères, et 500 000 exemplaires aux médecins, aux infirmières et au
grand public. Depuis la fin des années 60, le taux d'allaitement mater-
nel est passé de 25 p. 100 à 70 p. 100 en 1982.

mmes

La brochure C'est pas grave, c'est rien que vos nerfs est un
instrument d'éducation sur les femmes et les toxicomanes. Plus de
1000 exemplaires de la nouvelle brochure Les femmes et l'alcool ont été
distribués en 1983-1984. Deux cent quatre-vingt femmes oeuvrant dans
les services de santé ou des services sociaux, ou dans des organisa-
tions féminines, ont été formées pour utiliser cet instrument.

Lieu de travail

Dans le cadre de Défi à l'entreprise, 15 000 employés de 1041
entreprises ont participé à des journées où se déroulaient des manifes-
tations visant à promouvoir des modes de vie sains.

Évalu-Vie est un service informatisé d'évaluation des risques conçu
pour aider les professionnels de la santé à conseiller leurs clients sur
les questions de promotion de la santé. En 1983-1984, 350 profession-
nels de la santé y ont eu recours dans différents établissements.

Anté scolaire

L'étude sur les connaissances en santé et sécurité au Canada est
une enquête menée auprès des élèves des écoles canadiennes pour
déterminer leurs connaissances en matière de santé. En 1983, 700 exem-
plaires du rapport sur cette enquête ont été distribués à des membres
intéressés du public.

Cinq cents exemplaires du Répertoire des professionnels de premier
plan travaillant à la promotion de l'éducation sanitaire auprès des en-
fants et des jeunes du Canada ont été distribués à des éducateurs sani-
taires.

Mes amis, mon jardin est un outil éducatif destiné aux enfants
entre 5 et 10 ans. Environ 36 000 exemplaires du livre de contes ont
été vendus et 5000 ont été distribués au cours des essais pilotes.

Salut Santé est une série de vidéo-cassettes d'éducation sanitaire,
en français, qui s'adresse aux étudiants de 10 à 16 ans. La première
mission de la série a été vue par un auditoire de 200 000 personnes.

Information sur la promotion de la santé

Éducation sanitaire est une revue trimestrielle destinée aux
professionnels de la santé : 10 000 exemplaires de chaque numéro ont
été distribués, et environ 70 p. 100 des lecteurs ont jugé ce document
très utile.

La publicité de Dialogue sur l'alcool vise particulièrement les personnes de 15 à 29 ans. En février 1984, soit 8 mois après la première série de messages publicitaires, 56 p. 100 du public cible a indiqué qu'il connaissait le programme. Par rapport à l'année précédente, la proportion de ceux qui disaient avoir consommé de l'alcool au cours du dernier mois avait diminué de 13 p. 100.

Le Système national de formation (SNF) est un programme fédéral-provincial dont le but est de former le personnel des organismes provinciaux et territoriaux oeuvrant dans le domaine des toxicomanies. Une évaluation menée par le Ministère en 1983 a révélé que le SNF avait largement contribué à améliorer la formation du personnel dans les provinces et les territoires. Depuis 1978, 43 cours basés sur du matériel préparé par le Programme ont été donnés et 1387 travailleurs spécialisés en toxicomanie ont été formés.

Drogues

Dans le cadre du Programme d'information sur le cannabis, 1 250 (000) exemplaires des publications Vive moi-même et Les drogues : faits et méfaits ont été distribués à des organismes de santé, ainsi qu'à des organismes spécialisés en toxicomanie ou chargés de l'application de la Loi. Moins d'un an après le début de la campagne, environ 56 p. 100 des personnes du groupe cible se souviennent des annonces de Vive moi-même.

Nutrition

Une série de films s'adressant aux enfants, Bonjour, comment manger-vous ?, a été présentée 7200 fois depuis sa sortie en 1979 : 350 000 exemplaires en ont été vendus à des conseils scolaires. En outre, 500 trousses multimédias en anglais et en français ont été distribuées au cours des deux dernières années.

Recommandations sur la nutrition à l'intention des professionnels de la santé et des compagnies industrielles : depuis 1981-1982, 5,1 millions d'exemplaires du feuillet du Guide alimentaire canadien et 256 000 exemplaires du Manuel du Guide alimentaire canadien ont été distribués.

Santé familiale et infantile

Une trousse visant à inciter les hôpitaux à favoriser l'allaitement maternel a été mise au point en 1983 dans le cadre d'un programme plus vaste lui-même lancé en 1979. Cette trousse consiste en matériel devant servir à conseiller les jeunes mères et à constituer pour le personnel base d'une formation en cours d'emploi dans le domaine de l'allaitement maternel.

Années sur le rendement et justification des ressources

Promotion de la santé : Les responsables de la Promotion de la santé ont établi un système de surveillance du rendement des principaux programmes en la matière. L'observation des résultats et de l'efficacité des programmes permet de valider le mode d'intervention utilisé pour la promotion de la santé ainsi que les priorités du Programme. Quelques-uns des principaux indicateurs des résultats attendus sont les suivants :

- conscience publique des messages véhiculés par les programmes ;
- demande de ressources éducatives par le public ;
- utilisation des ressources éducatives offertes dans le cadre du Programme par des groupes et des organismes ;
- projets collectifs avec des organismes non gouvernementaux ;
- pénétration des ressources éducatives dans le grand public et des groupes choisis, de même qu'au sein de groupes d'entraide comme les parents, les enfants d'âge scolaire, les personnes âgées et les professionnels de la santé ;
- formation de citoyens ordinaires et de professionnels de la santé pour appuyer les groupes d'entraide ;
- financement de projets de participation réalisés par des groupes d'entraide.

Indement récent, 1983-1984

Tabagisme

Vers une génération de non-fumeurs est un programme qui vise à empêcher les jeunes de se mettre à fumer. En janvier 1983, soit un an après le début de la campagne de publicité et de promotion, 51 p. 100 du groupe cible des 12 à 17 ans connaissait la campagne (une augmentation de 35 p. 100 par rapport à l'année précédente). Un an plus tard, 100 p. 100 du groupe cible se rappelle au moins l'une des annonces publicitaires.

Moi aussi, j'écrase, programme d'entraide fondé sur la participation communautaire et mis sur pied en collaboration avec la Société canadienne du cancer, a distribué 85 000 exemplaires de son livret dans la ville de Winnipeg. Les résultats indiquent que depuis deux ans, l'habitude de tabagisme a diminué de 6 p. 100 à Winnipeg comparativement à p. 100 dans la ville témoin d'Edmonton.

Tableau 17: Mode d'intervention de la promotion de la santé

La promotion de la santé s'articule autour de quatre grands axes: informer le public, amener le public à vouloir des habitudes de vie saines, promouvoir l'entraide et la participation des citoyens, et faire porter davantage les programmes de soins de la santé sur la promotion de la santé.

Les animateurs à ratifier leur organisation, et à appuyer des projets pilotes. Le tableau 18 sous "Rendement récent en 1983-1984" montre la répartition exacte des ressources.

Stratégies ou grands axes de Réalisations du Programme

la promotion de la santé

Informmer le public et lui donner les moyens de prendre en main les questions liées au mode de vie.

Production de matériel informatif et éducatif qui traite de l'importance du mode de vie pour la santé et des facteurs influant sur ce mode de vie, qui fournit des suggestions pratiques de changement.

Créer un environnement social qui contribue à l'adoption de saines habitudes de vie.

Publicité gouvernementale visant à promouvoir la santé et politiques de dissuasion vis-à-vis de la publicité commerciale qui incite à la consommation de substances nocives.

Encourager les citoyens à s'entraider et à participer à la promotion de la santé.

Financement de groupes communautaires, régionaux et nationaux au moyen de contributions servant à la mise sur pied de projets inédits de promotion de la santé.

Favoriser l'adoption de lignes de conduite et de programmes dans le domaine de la santé, de l'éducation, du bien-être social et dans d'autres domaines qui aident à la promotion de la santé.

Etablissement d'objectifs, projets, production de matériel spécial, projets pilotes de formation en coopération avec les provinces et les organismes bénévoles.

Promotion de la santé : La notion de santé à laquelle s'applique la promotion de la santé est du domaine du "bien-être physique, mental et social". Pour que les Canadiens atteignent cet état souhaitable, il faut :

- créer une population intéressée et informée à l'égard des questions de santé ;
- amener la population à prendre part à l'amélioration de sa santé ;
- amener les professionnels de la santé à appuyer la promotion de la santé et la prévention de la maladie ;
- avoir des politiques gouvernementales et autres qui vont dans le sens des buts visés.

Pour améliorer l'état de santé des Canadiens, le Ministère et le Programme de la promotion de la santé ont décidé d'axer le gros de leurs efforts sur l'intervention directe auprès du public. Un des éléments clés du Programme porte sur les normes sociales et les techniques de vente de biens de consommation qui exercent une influence défavorable sur les choix de vie des Canadiens. La promotion de la santé prend la forme de messages diffusés par la radio et la télévision ainsi que les journaux et les périodiques, d'imprimés offrant des renseignements pratiques en matière de santé, et comprend aussi la présence du Ministère à des foires et à des expositions. Grâce aux cinq bureaux régionaux de la Promotion de la santé, le public a facilement accès au matériel d'information, et il prend davantage conscience du programme fédéral en la matière.

Parmi les facteurs qui tiennent une place prépondérante dans la maladie et les décès évitables; ce sont le tabagisme, l'alimentation et abus d'alcool et de drogues qui ont été retenus comme les grandes priorités. Par ailleurs, certains groupes reçoivent une attention toute particulière en raison de la nature spécifique ou des conséquences de leurs problèmes de santé. Ainsi, des programmes distincts sont prévus pour les enfants et les jeunes, les femmes, les personnes âgées et les personnes handicapées.

Des contributions sont versées à des groupes de citoyens, des particuliers, des associations nationales de santé, des organisations de travailleurs de la santé et, à l'occasion, des provinces. Ces contributions ont pour but d'encourager l'entraide et la participation des citoyens à la promotion de la santé, d'amener les travailleurs de la santé à engager plus à fond et à affiner leurs techniques, d'améliorer la qualité des programmes, et de stimuler les nouvelles expériences et innovation. Ces contributions servent à produire de l'information et

D. Promotion de la santé

Objectif

Encourager les Canadiens à adopter des modes de vie sains.

État récapitulatif des ressources

La Promotion de la santé compte pour environ 0,3 p. 100 des dépenses du Programme en 1985-1986 et 40,9 p. 100 des années-personnes.

Tableau 15: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986	A-P	\$	Prévues	1984-1985	A-P	\$	Réelles	1983-1984	A-I	\$
Dépenses de	12 249	113		12 158	114		11 113	109			
fonctionnement											
Contributions	4 240			3 640			3 805				
Programme de relance											
de l'aide à l'emploi				14			139				
16 489	113			15 812	114		15 057	109			

Tableau 16: Rendement financier en 1983-1984 (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1983-1984	A-P	\$	Réelles	1983-1984	A-P	\$	Différence	1983-1984	A-P	\$
Dépenses de	11 113	109		12 339	118		(1 226)	(9)			
fonctionnement											
Contributions	3 805			4 240			(435)	(9)			
Programme de relance											
de l'aide à l'emploi				-			139				
15 057	109			16 579	118		(1 522)	(9)			

Les écarts importants sont expliqués dans l'Aperçu du Programme (page 2-11)

- Etiological Study of Malignant Melanoma in Western Canada ;
R.P. Gallagher, Division of Epidemiology and Biometry,
Cancer Control Agency de la Colombie-Britannique ; 85 450\$
sur une période de deux ans.
- Adult Day Care for the Elderly - An Evaluation ;
N.L. Chappel, Department of Social and Preventive Medicine,
University of Manitoba ; 59 570\$ sur une période d'un an.
- A Comparison of Influenza Vaccine and Amantadine in the
Prevention of Influenza ; Dr F.Y. Aoki, Department of
Medical Microbiology, University of Manitoba ; 85 100\$ sur une
période de trois ans.

Tableau 14: Subventions et contributions
 Programme national de recherche et de développement
 en matière de santé (en milliers de dollars)

Projets	1985-86		1984-85		1983-84	
Dangers pour la santé du						
fait de l'environnement						
Déterminants biologiques						
de la santé						
Conséquences des habitudes						
de vie pour la santé						
Organisation des soins de						
santé						
Modification des habitudes						
de vie						
<hr/>						
Bourses						
Formation						
Carrière						
Conférences						
<hr/>						
19 309	18 077	16 044				

En plus d'être, au sein du gouvernement fédéral, le seul organisme de financement de la recherche en matière de santé publique, et de celle sur l'organisation, l'économie et le fonctionnement du système national de soins de santé, le PNRDS a joué un rôle de premier plan relativement à des questions comme la réadaptation, le SIDA, la MIV et la santé au travail.

Le PNRDS célébrera son 10^e anniversaire au cours de l'année financière 1984-1985.

En 1983-1984, le PNRDS a géré 342 contributions à des projets de recherche, 96 bourses de formation, 65 bourses de perfectionnement, et un certain nombre de bourses de conférences de recherche. En tout, cette aide s'est chiffrée pour l'année à 16 044 000\$. Quelques-uns de ces projets sont les suivants :

- A National Health Knowledge Survey Among Canadian School Children ; A.J.C. King, Social Program Evaluation Group, Faculty of Education, Queens University ; 141 950\$ sur une période d'un an.

surveillance des travaux, à la transmission des données concernant les résultats des recherches et l'utilisation des fonds, et à la liaison avec les fonctionnaires du Ministère qui s'intéressent au projet.

La communication des résultats des recherches constitue aussi un aspect important de cette activité (financée à même le budget de fonctionnement, et non par des contributions). L'objectif est de s'assurer que tous les éventuels utilisateurs des résultats de recherches (le Ministère, les provinces, les professions de la santé et autres) ont accès sans délai et en temps opportun aux résultats. En plus de publier un répertoire bisannuel des recherches, le PNRDS accorde l'accès à tous les rapports définitifs de projets et facilite activement les échanges directs entre les chercheurs qui ont bénéficié de contributions et ceux qui utilisent les résultats de leurs travaux.

Pour stimuler la capacité à long terme des chercheurs canadiens d'entreprendre des recherches dans des secteurs susceptibles d'intéresser les autorités sanitaires du pays, le PNRDS accorde des bourses de formation en recherche à des étudiants de deuxième cycle et des boursiers de perfectionnement à des scientifiques jugés par leurs collègues comme particulièrement aptes à mener et à susciter des recherches significatives. Avec la collaboration de la Fondation sciences jeunesse, le PNRDS a également créé récemment le premier concours national de recherches sur la santé à l'intention des jeunes Canadiens, afin de sensibiliser ces derniers aux questions scientifiques et de les encourager à anticiper à des recherches dans le domaine de la santé.

Endement récent, 1983-1984

La majorité des ressources engagées dans cette activité consistent en des contributions (avant le 1^{er} avril 1982, il s'agissait de subventions et de contributions). Le tableau 14 montre comment les ressources sont réparties entre les divers secteurs ; aucun chiffre n'est mentionné pour 1985-1986, car l'allocation des ressources n'est pas encore terminée.

Recherche extra-muros : Cette activité englobe la responsabilité

d'orienter et de gérer le Programme national de recherche et de développement en matière de santé (PNRDS), dans le cadre duquel le Ministère verse la plus grande partie des contributions destinées à la recherche extra-muros dans le domaine de la santé. À part les ministères et les organismes et sociétés du gouvernement du Canada, tout établissement ou société en mesure de mener des activités entrant dans le champ d'action du PNRDS peut présenter une demande de subvention. Les demandes provenant des gouvernements provinciaux et administrations municipales, ou de leurs services, peuvent aussi être prises en considération.

Actuellement, une importance particulière est accordée à la recherche sur les risques sanitaires présents dans l'environnement, la prévention de la maladie et la promotion de la santé, la disponibilité, l'accessibilité et la qualité des soins, la santé des populations autochtones, et la réadaptation. La plupart des bourses de formation et de perfectionnement sont décernées dans des secteurs de recherche ayant trait à la santé des populations (entre autres l'épidémiologie, la biométrie, la sociologie médicale et l'économie sanitaire).

Données sur le rendement

Des guides complets concernant le Programme sont préparés et distribués aux bénéficiaires actuels et éventuels ; les concours pour l'obtention de fonds sont annoncés par lettre circulaire.

Les propositions de projets sont d'abord examinées par le personnel du Programme, qui doit déterminer si elles contiennent tous les renseignements nécessaires et si elles sont conformes au mandat du PNRDS. Toutes les propositions admissibles sont ensuite évaluées par des spécialistes du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, qui vérifient si elles correspondent aux objectifs et aux programmes du Ministère. La valeur scientifique de chacune est jugée par des experts-conseils de l'extérieur. Des comités formés de spécialistes du domaine visé et de la méthodologie proposée procèdent enfin à un examen approfondi. Pour pouvoir être financé, un projet doit satisfaire à tous les critères d'examen prévus. Toutes les demandes (sauf celles d'organismes nationaux) sont envoyées au ministère de la Santé de la province d'où elles proviennent afin qu'il puisse être jugé de leur pertinence par rapport aux priorités et aux besoins de la province.

Environ le tiers des demandes reçues par le PNRDS sont jugées dignes d'être financées, la plupart après que les candidats ont accepté les changements recommandés à un moment ou à l'autre de l'examen, soit pour rendre les travaux plus pertinents, soit pour améliorer la qualité scientifique. Des accords de contribution sont signés avec les responsables des propositions retenues : en moyenne, ces accords portent sur trois ans ; tous contiennent des dispositions relatives à la

maintenir les activités scientifiques en accord avec les intérêts et les objectifs du Ministère, et veiller à la formation, au placement et au soutien du personnel de recherche nécessaire dans le domaine des services de santé et de la santé publique.

Etat récapitulatif des ressources

environ 0,3 p. 100 des dépenses totales du Programme pour 1985-1986
6,9 p. 100 de ses années-personnes sont consacrées aux recherches extra-muros.

Tableau 12: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Dépenses de fonctionnement	Contributions	Budget des dépenses 1985-1986			Prévues 1984-1985			Réelles 1983-1984		
		\$	A-P		\$	A-P		\$	A-P	
1 132	19 309	18 077	17	949	16 044	19	20 441	19	19 122	17
16 993	19									

Tableau 13: Rendement financier 1983-84 (en milliers de dollars)

Dépenses de fonctionnement	Contributions	Budget des dépenses 1983-1984			Différence A-P		
		\$	A-P		\$	A-P	
949	16 044	1 021	18	(72)	1		
16 993	19						

es écarts importants sont expliqués dans l'Aperçu du Programme
page 2-11)

- les conférences annuelles fédérales-provinciales sur les soins infirmiers et la diététique ;
 - les comités consultatifs fédéraux-provinciaux sur la santé communautaire et le personnel sanitaire ainsi que leurs sous-comités et groupes de travail ;
 - le symposium Research Findings Significant to Priority Setting ; Mental Health Services ;
 - le symposium Services for Children Affected by Separation and Divorce ;
 - le colloque sur les soins à donner aux personnes âgées atteintes de troubles mentaux, coparrainé par l'Association des psychiatres du Canada ;
 - la conférence internationale sur le design et la technologie de pointe. Les résultats des délibérations des participants, parmi lesquels se trouvaient un grand nombre de personnes handicapées, ont été publiés à titre de manuel modèle pour la planification de "milieux sans obstacles" ;
 - la vérification et les ateliers sur l'énergie dans 15 hôpitaux du Manitoba. Les résultats ont indiqué qu'il serait possible d'économiser de 15 à 20 p. 100 de l'énergie dépensée dans tous les hôpitaux du Canada. Cette économie potentielle pourrait être réalisée grâce à un certain nombre de mesures faciles à appliquer et peu coûteuses ;
 - les ateliers régionaux parrainés par la Division de la santé mentale et les travaux sur l'épidémiologie de l'arrêteration mentale mis en route en collaboration avec l'Institut national pour l'arrêteration mentale ;
 - le symposium national sur l'éclairage dans les hôpitaux.
- Subventions et contributions**
- Octroi de 174 000 \$ au titre de la planification familiale afin de permettre la prolongation de projets financés au cours de l'année financière précédente.
 - Octroi de 2 793 000 \$ de subventions de fonctionnement à 44 organisations bénévoles nationales de santé pour compenser partiellement les coûts de fonctionnement de leurs bureaux nationaux.

Des rapports ont été préparés sur les questions suivantes :

Effectifs de médecins au Canada de 1980 à 2000 ; personnel en santé mentale (disponibilité et besoins) ; programmes provinciaux d'encouragement destinés aux professionnels de la santé, basés sur les pénuries de personnel par région et par profession ; formation au baccalauréat des infirmiers et infirmières ; nombre d'inscrits et de diplômés dans les facultés canadiennes de médecine en 1983-1984 ; enquête sur les stagiaires diplômés en médecine (internes et résidents) en 1983 ; relation entre le nombre de médecins sortant des facultés canadiennes de médecine et le nombre de médecins exerçant effectivement au Canada ; utilisation optimale de l'énergie dans un hôpital (trois rapports : diététique, stérilisation, et buanderie) et recouvrement de l'énergie provenant des effluents sanitaires ; système national de données sur la survie chez les victimes du cancer (cancers féminins) ; utilité et utilisation des données sur la survie chez les victimes du cancer ; prévention et contrôle de l'hypertension artérielle au Canada ; rationalisation de la formation des médecins diplômés en médecine communautaire (atelier qui a eu lieu en mars 1983) ; la Santé mentale au Canada, revue trimestrielle hautement reconnue et distribuée à plus de 100 000 personnes qui s'intéressent au domaine de la santé mentale ; répercussions psychosociales de la mise en valeur des richesses naturelles au Canada ; prévention en santé mentale chez les enfants Prévenir maintenant ; Manuel sur la maladie d'Alzheimer à l'intention des familles ; examen médical périodique ; modes d'action des équipes de réadaptation ; effet des tarifs douaniers sur le coût des services dentaires au Canada ; étude nationale sur les programmes de soins dentaires au Canada.

études

ont été terminées ou soutenues financièrement :

la première étape de l'étude de faisabilité du projet sur les maladies cardio-vasculaires de la Nouvelle-Écosse et de la Saskatchewan (terminée) ;

une étude sur la santé financière des hôpitaux canadiens (en collaboration avec l'Association des hôpitaux du Canada (AHC) ;

une étude sur l'hôpital de l'avenir (en collaboration avec l'AHC) ;

une étude sur le traitement chirurgical de l'obésité morbide.

conférences, ateliers, séminaires et colloques

es activités suivantes ont été parrainées ou organisées en totalité ou en partie par le Ministère :

la conférence du Nord-Est canadien-américain sur la santé ;

(Services et ressources en santé) 2-27

Etablissement de lignes directrices et de normes

- Des groupes de travail et des groupes d'étude fédéraux-provinciaux ont participé à la préparation ou à la révision de lignes directrices cliniques dans les domaines de l'ergothérapie, des troubles auditifs de l'enfant, de la surveillance de la santé des travailleurs, du traitement de l'obésité, de la pratique de l'hygiène dentaire et de l'utilisation clinique de l'aphérèse.
- Un important programme basé sur la collaboration fédérale-provinciale, le Programme d'amélioration de la productivité dans les hôpitaux, a été mis en route. Il touche des éléments tels que des systèmes nationaux de mesure de la charge de travail et de méthodes et directives en matière de dotation. Ces systèmes en sont à divers stades de développement dans 19 services hospitaliers.
- Un comité interdisciplinaire fédéral-provincial a été créé pour guider l'élaboration de lignes directrices s'appliquant aux installations destinées aux personnes âgées ailleurs que dans les hôpitaux.
- La particularité de ce groupe, dont les activités sont soutenues par les sous-ministres fédéraux-provinciaux, est qu'il fait appel à la participation de trois secteurs : les services de santé, les services sociaux et la SCHL.
- Un prototype de méthodes d'évaluation pour mesurer l'efficacité de la conception des services d'urgence (le premier d'une série) a été préparé. Il s'agit d'un projet important puisqu'il examine à la fois l'efficacité technique et l'incidence de l'arrangement des lieux sur le travail du personnel et le confort des patients.

Stratégies et programmes novateurs

- Les essais pilotes portant sur le Carnet de santé de l'enfant ont commencé en Nouvelle-Ecosse, à l'Île-du-Prince-Édouard et au Nouveau-Brunswick. En outre, le carnet a été distribué pour tous les bébés nés dans les hôpitaux des Forces canadiennes à Lahr en Allemagne de l'Ouest et à Cold Lake en Alberta. Ce carnet est conçu de manière à fournir aux parents un dossier permettant de tous les faits importants relatifs à la santé de l'enfant. Ces essais ont pour but de permettre l'analyse de la faisabilité de ce projet.

onnées sur le rendement et justification des ressources

La relation entre les résultats obtenus et les ressources engagées dépend en grande partie de la mise en place de mécanismes de planification et de l'élaboration conjointes de politiques par le gouvernement fédéral et les provinces.

Même si les comités consultatifs fédéraux-provinciaux sont à l'origine de nombreux objectifs et projets, bon nombre de ceux-ci sont le fruit de la liaison permanente qui existe avec les ministères fédéraux et provinciaux, les associations professionnelles et d'autres organismes de santé. Celle-ci s'effectue dans les domaines de la santé mentale, de la santé communautaire, de la planification des établissements de santé, du personnel sanitaire, de l'évaluation de l'état de santé, des services en établissement et des services professionnels.

L'action des Services et ressources en santé a les effets suivants sur le système de santé :

- entente entre les organismes fédéraux, provinciaux et non gouvernementaux sur les priorités et les mesures à prendre ;
- mise en application de lignes directrices et de normes par les provinces, les professionnels et les établissements ;
- incorporation par les provinces, les établissements et les professionnels des progrès d'ordre technique ou en ce qui concerne les programmes et la conception des établissements ;
- réorientation des services provinciaux de santé afin de faire porter l'accent sur la prévention plutôt que sur le traitement et sur les programmes communautaires plutôt que sur les programmes en établissement ;
- évaluation et diffusion de renseignements sur la technologie sanitaire, ainsi qu'amélioration du cadre physique où sont fournis les services de soins ;
- acquisition de nouvelles données et incorporation de ces données aux politiques et aux programmes ;
- continuation et amélioration des activités des organismes bénévoles nationaux de santé.

Description

Cette activité consiste à venir en aide aux services provinciaux et fédéraux de santé, ainsi qu'aux organismes nationaux et internationaux en ce domaine, et à fournir des services de secrétariat au Comité canadien du sang. Il y a lieu d'établir des lignes directrices et des normes nationales pour les services en établissements, les services spécialisés et communautaires, de même que pour les installations où ces services sont offerts. L'activité des Services et ressources en santé aide également les provinces à atteindre un certain degré d'uniformité pour ce qui est de la qualité et de la quantité des services et des installations sanitaires au Canada, et à améliorer la rentabilité des modes de fonctionnement et des programmes. La création de services de prévention, d'intervention et de réadaptation est favorisée, dans le but de réduire l'invalidité et de prévenir les décès prématurés dus à des problèmes de santé. Comme les programmes provinciaux sont appliqués dans un contexte national, un programme national d'information qui sert à l'ensemble des travailleurs sanitaires est également mis en application dans le cadre des Services et ressources en santé.

L'objectif des Services et ressources en santé se réalise pour les entreprises suivantes :

- établissement de lignes directrices et de normes pour les services et installations sanitaires ;

- innovation en matière de programmes, de stratégies, de systèmes et de modèles de soins, ainsi qu'au niveau des installations et des modes de distribution des services ;

- prestation de services consultatifs et de conseils techniques à des organismes internationaux, fédéraux, provinciaux et non gouvernementaux, ainsi qu'au grand public ;

- préparation de rapports, d'études, de bulletins d'information et de publications ;

- participation à des conférences, ateliers, colloques et symposiums ;

- octroi de fonds aux organismes bénévoles nationaux de santé

Les écarts importants sont expliqués dans l'Aperçu du Programme (page 11).

Dépenses de fonctionnement subventions contributions	72	74	72	74	(2)
9 678	5 701	6 275	7 866	1 812	(2)
10	3 967	1 591	-	2 376	10
Tableau 11: Rendement financier 1983-1984 (en milliers de dollars)					
Dépenses de fonctionnement subventions contributions	73	73	12 084	73	72
6 519	3 176	5 746	-	5 701	72
10	3 967	1 591	-	2 376	10
Tableau 10: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes					
Dépenses de fonctionnement subventions contributions	73	73	12 084	73	72
9 695	5 701	6 275	7 866	1 812	(2)
10	3 967	1 591	-	2 376	10
Tableau 9: Services et ressources en santé (en milliers de dollars) et années-personnes					
Dépenses de fonctionnement subventions contributions	73	73	12 084	73	72
9 695	5 701	6 275	7 866	1 812	(2)
10	3 967	1 591	-	2 376	10

Tableau 10: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Les services et ressources en santé représentent environ 0,2 p. 100 des dépenses totales du Programme pour 1985-1986 et 26,4 p. 100 des années-personnes.

État récapitulatif des ressources

Améliorer la qualité, l'accessibilité, la distribution et la rentabilité des services et des installations, sur le plan de la santé communautaire, de la santé mentale, des soins en établissement et des services professionnels.

Le tableau suivant montre les contributions du gouvernement fédéral pour les soins de santé de 1977-1978 à 1984-1985.

Tableau 9 : Contributions du gouvernement fédéral pour les soins de santé de 1977-1978 à 1984-1985 (en milliards de dollars)



(en milliers de dollars)

Année financière	1977-78	1978-79	1979-80	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84	1984-85
Complément	2,573,035	2,966,917	3,374,058	3,686,649	4,121,195	4,613,710	5,290,163	5,957,139
Transferts sociaux	2,099,798	2,377,997	2,719,597	3,176,154	3,604,425	4,053,450	4,269,180	4,523,002
TOTAL	4,672,833	5,344,914	6,093,655	6,862,803	7,725,620	8,667,160	9,559,343	10,480,141

cours de l'exercice 1983-1984, le personnel responsable de cette

ivité a :

coordonné la préparation de la Loi canadienne sur la santé, sous forme d'ébauche aux fins d'examen et d'approbation par le Ministère et les comités du Cabinet ;

fourni au Ministère une aide technique pendant l'examen législatif de la Loi, qui a été déposée le 12 décembre 1983 et regu la sanction royale le 17 avril 1984. Cette aide comprenait la préparation de matériel d'information et l'analyse de différents choix de politiques, aussi bien que l'examen et l'analyse de mémoires et de présentations aux comités des deux chambres du Parlement au cours de l'examen du projet de loi ;

mené les tâches courantes relatives à la surveillance et à l'examen des programmes d'assurance-santé des provinces en regard de la législation appliquée, fourni des services de secrétariat aux comités consultatifs et groupes de travail fédéraux-provinciaux, répondu à une demande accrue de renseignements sur des questions de santé (stimulée par l'intérêt du public pour la nouvelle Loi), et fourni sur demande au Ministère et aux hauts fonctionnaires des conseils en matière de politique et des notes d'information sur des questions générales de santé.

bleau 8 : Contributions du gouvernement fédéral pour les soins de santé en 1983-1984 (en milliers de dollars)

Province	Complément	Transferts	Total	Services de santé assurés	Complément	Transferts	Total	Services complémentaires	Complément	Transferts	Total	Total du Programme
Terre-Neuve	118 910	81 806	200 716	43 068	17 553	21 235	140 145	81 806	221 951	17 553	47 624	239 575
Nouveau-Écosse	25 515	17 553	43 068	176 810	121 642	298 452	31 576	208 386	121 642	330 028	271 419	601 447
Nouveau-Brunswick	145 411	100 040	245 451	916 534	1 348 544	2 265 078	239 641	1 156 175	1 348 544	2 504 719	3 185 880	6 690 604
Québec	1 691 570	1 370 363	3 061 933	215 472	148 241	363 713	38 480	253 952	148 241	402 193	596 133	1 000 325
Manitoba	215 472	148 241	363 713	214 712	130 072	344 784	36 478	251 190	130 072	381 262	477 589	858 851
Saskatchewan	318 612	477 589	816 201	519 490	461 305	980 795	86 353	424 965	477 589	902 554	1 084 561	1 987 115
Alberta	519 490	461 305	980 795	103 766	103 766	212 798	103 766	623 256	461 305	1 084 561	1 545 866	2 630 427
Colombie-Britannique	103 766	103 766	212 798	819	819	1 745	819	4 444	819	5 263	6 082	11 346
Territoires du Nord-Ouest	819	819	1 638	819	819	1 638	819	819	819	1 638	1 638	3 276
Yukon	819	819	1 638	819	819	1 638	819	819	819	1 638	1 638	3 276
Total	4 544 045	3 544 045	8 088 090	3 544 045	2 544 045	6 088 090	3 544 045	2 544 045	6 088 090	3 544 045	2 544 045	6 088 090

Données sur le rendement et justification des ressources

En vertu de la Loi canadienne sur la santé, le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social est responsable devant le Parlement d veiller à ce que les versements soient effectués en fonction de la conformité des régimes provinciaux d'assurance-maladie aux conditions du programme national. Cette responsabilité exige donc du gouvernement fédéral une surveillance permanente des régimes provinciaux, ainsi que des études et des consultations intensives à l'échelle fédérale-provinciale.

Le personnel du Programme est en outre chargé d'étudier les lois, règlements et procédures administratives des provinces en matière de santé, et d'analyser les renseignements sur les programmes et autres données pertinentes, dont les rapports publics concernant les régimes provinciaux. Il a également pour tâche de diffuser des données sur l'assurance-santé et les programmes, d'assurer des services de secrétariat aux comités consultatifs fédéraux-provinciaux ainsi qu'aux sous-comités et aux groupes de travail, et de fournir des avis spécialisés sur des questions d'ordre technique ou politique.

Cette activité a sur le système de soins de santé les répercussions directes et indirectes suivantes :

- maintien de régimes provinciaux d'assurance-santé qui satisfont aux conditions prévues dans le programme national;
- protection consistant en un vaste éventail de services médico-hospitaliers assurés lorsqu'ils sont médicalement nécessaires ;
- accessibilité aux services assurés pour tous les habitants admissibles des provinces, selon des conditions uniformes ;
- accessibilité raisonnable aux services assurés sans exclusion ni obstacle financier ou autre ;
- transférabilité de la protection et des services ;
- administration par un organisme public sans but lucratif ;
- accessibilité du public à des conseils et à des renseignements aide à l'accroissement des services complémentaires de santé
- concertation des efforts du fédéral et des provinces et échange d'information en matière de santé.

Cette activité consiste à verser aux provinces et aux territoires des sommes correspondant au coût des services de santé assurés, ainsi qu'à celui de certains services complémentaires de santé en vertu des dispositions de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis ; elle consiste également à surveiller la conformité des régimes provinciaux et territoriaux d'assurance-santé aux critères aux conditions de paiement déterminés par la Loi canadienne sur la santé, laquelle a reçu la sanction royale le 17 avril 1984.

Les services de santé assurés que financent ces contributions consistent à la fois en transferts fiscaux et en versements au patient) comprennent tous les services hospitaliers et médicaux nécessaires ainsi que les services de chirurgie dentaire qui doivent être fournis dans un hôpital. Les versements au titre des services complémentaires de santé aident à la création de services pour assurer, par exemple, des soins intermédiaires en maison de repos, des soins aux adultes en établissement, ainsi que des soins à domicile et certains soins ambulatoires.

Pour que soit accordée l'aide du gouvernement fédéral au titre des services de santé assurés, les programmes provinciaux doivent répondre cinq conditions (administration publique, globalité, universalité, transférabilité et accessibilité), et les provinces aux trois autres suivantes :

- fournir au Ministre toute l'information dont celui-ci a raisonnablement besoin pour appliquer la Loi ;
- mentionner la participation du gouvernement fédéral dans les documents publiés concernant le Programme ;

- ne pas permettre la surfacturation ni les frais modérateurs pour ce qui est des services de santé assurés (sauf lorsqu'il s'agit de frais modérateurs pour certains patients chroniques nécessitant des soins de longue durée et qui sont considérés comme résidents permanents dans des établissements).

Pour ce qui est des versements au titre des services complémentaires de santé, les seules conditions que les provinces doivent remplir et trait à l'information et à la reconnaissance officielle de la contribution du gouvernement fédéral.

La condition relative à la surfacturation et aux frais modérateurs est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 1984, par suite de l'établissement d'une consultation avec les provinces, d'un cadre réglementaire provisoire. Des règlements en ce qui concerne les autres conditions ont également en voie d'élaboration en consultation avec les provinces.

Section II
Analyse par activité

A. Assurance-santé

Aider les provinces et les territoires à offrir des programmes d'assurance-santé et à améliorer les services complémentaires de santé de sorte que toute la population du Canada ait un accès raisonnable des services de santé assurés dans le cadre d'un régime contributif.

Etat récapitulatif des ressources

L'assurance-santé représente environ 99,2 p. 100 des dépenses totales du Programme pour 1985-1986 et 4,7 p. 100 de ses années-personnes.

Tableau 6 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1985-1986 A-P	1984-1985 A-P	1983-1984 A-P		
				Dépenses de fonctionnement	Contributions
768	13	1 137	18	1 644	2
6 490 000		6 105 000*		5 563 922	
6 490 768	13	6 106 137	18	5 565 566	2

* Les dépenses prévues pour 1984-1985 comprennent les rajustement pour les années antérieures, et les déductions pour la surfacturation et les frais modérateurs en vertu de la Loi canadienne sur la santé.

Tableau 7 : Rendement financier 1983-1984 (en milliers de dollars

1983-1984					
Différenc	Budget des dépenses	Réelles A-P	\$ A-P	Dépenses de fonctionnement	Contributions
925	13	719		1 644	23
775 622		4 788 300		5 563 922	
776 547	13	4 789 019		5 565 566	23

Les écarts importants sont expliqués dans l'Aperçu du Programme (pag 2-11).

2-18 (Services et promotion de la santé)

Comité canadien du sang : En collaboration avec la Société canadienne de la Croix-Rouge, ce comité se mettra en rapport avec des éléments et des industries oeuvrant dans le domaine de la santé, aux niveaux provincial, national et international, afin d'obtenir leur participation à une politique nationale sur la question du sang.

Gestion améliorée du Programme : Il s'agit d'une des activités les plus importantes envisagées pour 1985-1986. Pour ce qui est de la planification et des finances, il est indispensable d'établir un système d'information, pleinement intégré, dont la gestion permette la réalisation des objectifs à la fois de la Direction générale et du Ministère. Les plans de la Direction générale pour 1985-1986 exigent la mise en application totale d'un système d'information de gestion semblable.

3. Mise à jour des initiatives antérieures

- Surveillance des conditions de financement en vertu de la Loi canadienne sur la santé alors à l'état de projet (pour de plus amples détails, voir la page 2-21) ;
- promotion de modes de vie sains (pour de plus amples détails, voir la page 2-37).

4. Efficacité du Programme

Le Programme des services et de la promotion de la santé a une incidence considérable sur les services offerts aux Canadiens par l'état. Ce Programme touche tous les Canadiens à un moment donné, que ce soit par l'assurance-hospitalisation ou l'assurance-maladie, les maisons de repos ou les foyers pour personnes âgées.

Deux grands facteurs rendent toutefois difficile de mesurer avec précision l'efficacité du Programme. Premièrement, il y a le fait que celui-ci consiste principalement en des paiements de transfert qui aideront les gouvernements provinciaux et territoriaux à fournir des services de santé. Deuxièmement, ce Programme n'est qu'un élément d'un système de santé beaucoup plus vaste qui comprend d'autres entreprises du gouvernement fédéral visant à fournir des services de santé et à appuyer les activités du secteur non gouvernemental ; ce système englobe aussi les politiques et services de santé qui relèvent des provinces, des territoires et des municipalités, mais qui ne sont pas visés directement par le Programme, de même que les organismes bénévoles qui fournissent des services de santé dans leur collectivité.

bénévoles.

Promotion de la santé et prévention des maladies: L'action de la Direction générale en matière de tabagisme, de nutrition, et d'abus d'alcool et de drogues a pour but de réduire le recours aux services de santé. Des groupes, notamment les enfants, les jeunes, les femmes, les personnes âgées et les handicapés, font l'objet d'une attention spéciale. Des modes de vie plus sains sont encouragés par des programmes d'information, la publication de matériel, des programmes communautaires, et le soutien financier de groupes communautaires ainsi que d'organismes oeuvrant dans le domaine de la santé et d'organisations

Amélioration, renforcement et modification des services de distribution des soins de santé au niveau provincial: Il s'agit d'une autre activité importante de la Direction générale. En 1985-1986, la coopération avec les provinces devrait permettre l'établissement de directives et de normes nationales pour les services et les installations de soins de santé, et le Programme d'amélioration de la productivité devrait rendre les méthodes et les programmes plus rentables. La distribution des services de santé au niveau national est influencée par un programme national d'échange d'information qui comprend services consultatifs, rapports, études et publications, ainsi que conférences, ateliers, colloques et séminaires. Des subventions à des organisations dispensant des services de santé jouent également un rôle.

Au cours de l'exercice 1985-1986, le PNRS apportera une nouvelle dimension au financement de la recherche en établissant des buts qui recourent les cinq thèmes prioritaires (par exemple les personnes âgées).

- organisation et prestation des soins de santé ;
- prévention de la maladie et promotion de la santé ;
- risques environnementaux ;
- adaptation et réadaptation ;
- santé des autochtones.

poux :

Promotion du Programme national de recherche et de développement en matière de santé (PNRS): Ce Programme vise à appuyer la recherche scientifique ainsi que la formation, le placement et le maintien du personnel de recherche. Son action porte sur cinq thèmes principaux :

connexes.

La Loi clarifie les critères et conditions du Programme régissant les contributions et paiements aux provinces à l'égard des services de santé assurés (assurance-hospitalisation et services de médecins) et des services complémentaires de santé. Une des principales activités du Programme des services et de la promotion de la santé pour 1985-1986 consistera à mettre en application la Loi canadienne sur la santé et à établir des règlements d'application ainsi que des systèmes d'information

Contexte

Les facteurs suivants ont des répercussions importantes sur le programme des services et de la promotion de la santé :

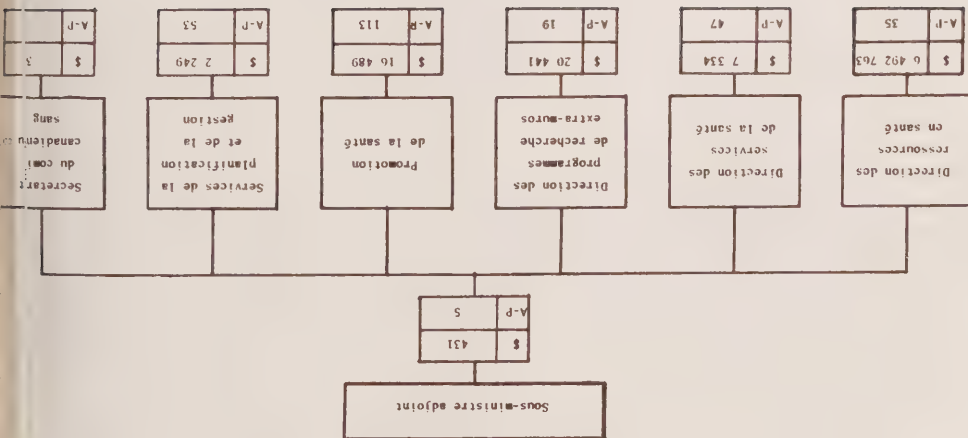
Tendances démographiques : La population canadienne ne devrait augmenter très rapidement au cours de la prochaine décennie, mais la composition subira des modifications. En 1991, 3 millions de personnes auront plus de 65 ans ; elles représenteront alors 11,3 p. 100 de la population totale, comparativement à 9,5 p. 100 en 1980. Les femmes constitueront une proportion accrue de cette tranche de population. Le nombre de personnes ayant entre 25 et 44 ans augmentera lui aussi. Ce groupe d'âge comprendra un nombre considérablement plus élevé de familles monoparentales ayant une femme à sa tête. Il est à prévoir que ces tendances démographiques auront une incidence importante sur les besoins et la demande en matière de soins de santé, surtout compte tenu des tendances économiques dont il est question ci-après.

Relations fédérales-provinciales : La dynamique des relations fédérales-provinciales exerce une influence décisive sur le Programme des services et de la promotion de la santé. Au point de vue constitutionnel, c'est aux provinces qu'il revient de fournir les services de santé ; toutefois, l'effet de la situation et des tendances sociales et économiques ne se fait pas sentir de façon marquée au niveau provincial. Toutefois, le gouvernement fédéral et les provinces doivent agir de façon concertée pour mettre sur pied et assurer un nombre et un contenu satisfaisants de services sanitaires dans tout le Canada. Chaque province est responsable de la conception et de l'exécution de ses programmes, alors que le gouvernement fédéral veille, entre autres, à offrir un soutien financier et des services de consultation. Certains mécanismes ont été mis en place pour permettre une collaboration étroite entre le gouvernement fédéral et les provinces, mais leur efficacité dépend fortement de la constance des efforts de coopération déployés dans ce secteur.

Initiatives

Au cours de 1985-1986, les principales initiatives dans le cadre du programme seront les suivantes :

Loi canadienne sur la santé : Cette loi, élaborée après deux divisions distinctes du Programme, l'Examen des services de santé de 79 (rapport Hall) et la revue du Groupe de travail parlementaire sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces en 1981, et à la suite de discussions et de consultations avec les provinces, a reçu la sanction royale le 17 avril 1984.



Le tableau suivant montre l'organisation du Programme, avec les différentes directions et leurs ressources respectives.

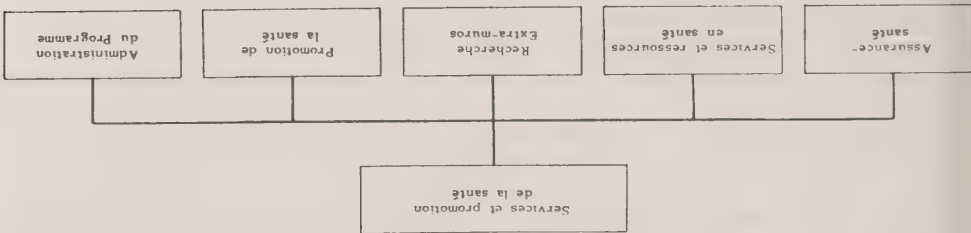
Tableau 5: Organisation et ressources pour 1985-1986 (en milliers de dollars)

- soutenir les activités scientifiques répondant aux préoccupations et aux objectifs du Ministère, et fournir les ressources nécessaires pour la formation, le placement et le maintien du personnel de recherche nécessaire dans le secteur des services de santé et de la santé publique ;
- assurer la direction générale et la coordination des activités du Programme par des services de consultation et d'orientation en matière de politiques, ainsi que par des services de planification et des services financiers et administratifs.

1. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités : Le tableau 4 représente la nouvelle structure du Programme. Celui-ci comporte maintenant cinq activités, donc deux de plus que les années précédentes, alors que le Programme et les Services sociaux étaient combinés. La nouvelle structure reflète plus exactement la composition de l'élément de planification du Programme, et permet une meilleure délimitation des responsabilités et une définition plus précise de l'obligation redditionnelle.

Tableau 4 : Structure des activités



Le Programme est structuré de manière à fournir un soutien à la fois direct et indirect dans le domaine des services de santé. Les paiements versés à titre d'aide directe aux programmes provinciaux et territoriaux de santé sont administrés dans le cadre de l'activité de l'Assurance-santé. L'aide financière accordée pour des initiatives du secteur non gouvernemental constitue la plus importante part des dépenses dans le cadre des activités Promotion de la santé et Recherche extra-muros. L'aide indirecte consiste en services de consultation, de coordination et d'information assurés par toutes les activités du Programme.

La Promotion de la santé assure une relation plus étroite avec le client grâce au maintien d'opérations régionales à Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver, qui comptent pour 11,6 p. 100 des années-personnes dont dispose le Programme ; le reste sert aux opérations de la région de la Capitale nationale.

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme des services et de la promotion de la santé contribue à la réalisation des objectifs du Ministère dans deux domaines : celui de l'égalité d'accès à des soins de santé adéquats et celui de la promotion de modes de vie sains.

Grâce à ses activités variées, le Programme a établi des relations efficaces avec les provinces et les administrations des services de santé. Les mécanismes de paiement statutaire et les dispositions relatives au partage des coûts exigent un climat de coopération entre le gouvernement fédéral, les provinces et les territoires. Des liens solides sont également maintenus avec d'autres directions générales du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, d'autres ministères fédéraux, des organisations professionnelles et bénévoles au niveau national et international, ainsi qu'avec des organismes des secteurs privé et bénévole.

2. Mandat statutaire

Le Programme tient son mandat de la Loi sur le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, laquelle régit toutes les questions relatives à la promotion et à la préservation de la santé des Canadiens. C'est au Programme qu'il incombe d'appliquer les lois suivantes :

- Loi canadienne sur la santé,
- Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé.

3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme des services et de la promotion de la santé est d'établir, de promouvoir et d'appuyer des mesures visant à préserver et à améliorer la santé et le bien-être des Canadiens. Ce vaste objectif englobe diverses activités qui sont réalisées pour :

- améliorer la qualité, l'accessibilité, la distribution et la rentabilité des services et des installations, sur le plan de la santé communautaire, de la santé mentale, des soins en établissement et des services professionnels ;
- veiller à ce que tous les habitants du Canada aient, dans des limites raisonnables, accès à des services hospitaliers et médicaux assurés grâce à un régime contributif, en aidant les provinces et les territoires à offrir des programmes d'assurance-maladie et à mettre en place des services complémentaires de santé ;
- aider les Canadiens à acquérir des modes de vie sains ;

augmentation des dépenses réelles en 1983-1984 par rapport au Budget
 les dépenses pour 1983-1984 est constituée des principaux éléments
 suivants :

●	Dépenses de fonctionnement	
	- Ressources supplémentaires nécessaires pour la mise en application de la Loi canadienne sur la santé	1 068
	- Ressources inutilisées résultant de mesures de restriction et d'une gestion efficace ;	(2 411)
●	Subventions et contributions	
	- Ressources supplémentaires nécessaires pour différents programmes de subventions et de contributions	3 535
	- Ressources inutilisées résultant de mesure de restriction ;	(1 212)
●	Paiements statutaires	
	- Augmentation des paiements relatifs aux soins de santé par suite d'ajustements ;	775 389
●	Années-personnes	
	- Ressources inutilisées de 11 années-personnes résultant de mesures de restriction.	

(en milliers de dollars)

B. Rendement récent

1. Points saillants

- Le Programme a coordonné la préparation de la Loi canadienne sur la santé aux fins d'examen et d'approbation par le Ministre et les comités du Cabinet. Une aide technique a également été fournie au Ministre pendant l'étude législative.
- Le Programme a poursuivi ses efforts visant à l'amélioration du mode de vie des Canadiens par les activités suivantes :
 - Vers une génération de non-fumeurs et Moi aussi, j'écrase, dans le domaine du tabagisme ; Dialogue sur l'alcool et le Système national d'information dans le domaine de l'alcoolisme et, en matière de nutrition, Nutrition pour les enfants, les Recommandations sur la nutrition à l'intention des professionnels de la santé et des compagnies industrielles, le feuillet du Guide alimentaire canadien et le Manuel du Guide alimentaire canadien.
- Le Secrétaire du comité canadien du sang est devenu un élément du Programme.
- Le Programme d'amélioration de la productivité dans les services de santé s'est poursuivi, les Subventions aux organismes bénévoles nationaux de santé ont été étendues, et la participation au programme de don et d'échange d'organes est devenue plus active.

2. Examen du rendement financier
 Tableau 3 : Rendement financier en 1983-1984
 (en milliers de dollars)

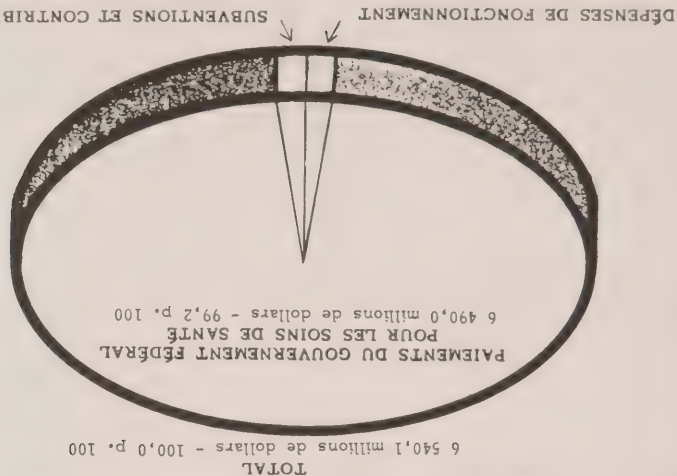
Activité	Réelles	Budget principal	Différence
		1983-1984	
Dépenses de fonctionnement	1 644	719	925
Assurance-santé			
Services et ressources	5 701	6 275	(574)
en santé			
Recherche extra-muros	949	1 021	(72)
Promotion de la santé	11 113	12 339	(1 226)
Administration du Programme	2 457	2 853	(396)
	21 864	23 207	(1 343)
Subventions et contributions	233	-	233
Assurance-santé			
Services et ressources	3 977	1 591	2 386
en santé			
Recherche extra-muros	16 044	16 044	-
Promotion de la santé	3 944	4 240	(296)
Palements statutaires	24 198	21 875	2 323
Assurance-santé	5 563 689	4 788 300	775 389
Années-personnes autorisées	5 609 751	4 833 382	776 369
	279	290	(11)

augmentation pour les besoins en 1985-1986 par rapport aux prévisions
 sur 1984-1985 est constituée des principaux éléments suivants:

(en milliers de dollars)

- Dépenses de fonctionnement
 - Réduction nette résultant de ressources approuvées en 1984-1985 pour la mise en application de la Loi canadienne sur la santé qui ne sont pas comprises dans les besoins pour 1985-1986 et de contraintes budgétaires - partiellement compensés par des augmentations de la charge de travail; (112)
- Subventions et contributions
 - Réduction nette résultant de l'annulation de postes non requis en 1985-1986 et l'annulation d'un programme de subventions - partiellement compensées par des augmentations dans d'autres programmes; (752)
- Paiements statutaires
 - Augmentation des paiements relatifs aux soins de santé par suite d'ajustements; 385 000
- Années-personnes
 - Réduction nette de 10 années-personnes en raison surtout des ressources approuvées en 1984-1985 pour la mise en application de la Loi canadienne sur la santé, lesquelles ne sont pas comprises dans les besoins pour 1985-1986.

Tableau 2: Dépenses brutes par catégorie



23,4 millions de dollars - 0,4 p. 100
 26,7 millions de dollars - 0,4 p. 100
 (Aperçu du Programme) 2-9

Section I Aperçu du Programme

A. Plans pour 1985-1986

1. Points saillants

Au cours de l'année prochaine, les activités de la Direction générale porteront sur les secteurs suivants :

- Mise en application et administration de la Loi canadienne sur la santé, notamment élaboration des règlements d'application.
- Elaboration du Programme national de recherche et de développement en matière de santé (PNRDS), en axant notamment les recherches sur les besoins prioritaires.
- Aide aux provinces pour l'amélioration, le renforcement et la modification des services de distribution des soins de santé.
- Intensification des efforts visant à la promotion de la santé et à la prévention des maladies comme moyen de ralentir le recours croissant au système de santé.
- Elaboration, en coopération avec les organes provinciaux et nationaux, gouvernements et non gouvernements, d'une politique nationale sur la question du sang.
- Mise en application d'un système intégré de gestion afin d'améliorer la gestion de Programme.

2. Etat financier récapitulatif par activité

Tableau 1: Etat financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

Budget principal	Prévues	Diffé-	Référence
1985-1986	1984-1985	rence	à la page

Depenses de fonctionnement	768	1 137	(369)	2-18
----------------------------	-----	-------	-------	------

Assurance-santé	6 519	6 338	181	2-23
-----------------	-------	-------	-----	------

Services et ressources	1 132	1 045	87	2-29
------------------------	-------	-------	----	------

Recherche extra-muros	12 249	12 158	91	2-34
-----------------------	--------	--------	----	------

Promotion de la santé	2 680	2 782	(102)	2-42
-----------------------	-------	-------	-------	------

Programme	23 348	23 460	(112)	
-----------	--------	--------	-------	--

Subventions et contributions	3 176	5 746	(2 570)	2-23
------------------------------	-------	-------	---------	------

en santé	19 309	18 077	1 232	2-29
----------	--------	--------	-------	------

Recherche extra-muros	4 240	3 654	586	2-34
-----------------------	-------	-------	-----	------

Promotion de la santé	26 725	27 477	(752)	
-----------------------	--------	--------	-------	--

Palements statutaires	6 490 000	6 105 000*	385 000	2-18
-----------------------	-----------	------------	---------	------

Assurance-santé	6 540 073	6 155 937	384 136	
-----------------	-----------	-----------	---------	--

Années-personnes autorisées	276	286	(10)	
-----------------------------	-----	-----	------	--

* Les dépenses prévues pour 1984-1985 incluent les rajustements pour les années antérieures, et les déductions pour la surévaluation et les frais modérateurs en vertu de la Loi canadienne sur la santé.

2-8 (Services et promotion de la santé)

Emploi des crédits pour 1983-1984

Crédit	Programme	Budget principal	Total des crédits	Emploi actuel
		\$	\$	\$
	Programme des services et de la promotion de la santé			
	Dépenses de fonctionnement.....	21 870 000	20 880 058	20 375 732
	Subventions inscrites au Budget et contributions.....	21 875 000	24 210 280	24 197 886
Etat	Contributions aux provinces et aux territoires à l'égard de l'assurance-hospitalisation, des soins médicaux et des services comple-mentaires de santé, aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis.....	4 788 300 000	5 563 689 000	5 563 689 000
Etat	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés..	1 337 000	1 488 000	1 488 000
Etat	Remboursements des montants portés aux recettes d'exercices précédents.....	-	808	808
	Total du Programme	4 833 382 000	5 610 268 146	5 609 751 426

No. de	Ministère ou Agence	Budget principal 1985-1986
--------	---------------------	-------------------------------

Programme des services et de la
promotion de la santé

5	Service et promotion de la santé - Dépenses de fonctionnement	21 873 000
10	Services et promotion de la santé - Subventions inscrites au Budget et contributions	26 725 000

Programme par activité

(en millions de dollars)	Budget principal 1985-1986	Budget principal 1984-1985	Années-per- sonnes Fonc- Dépenses Paiements Total	Assurance-santé	Services et ressources en santé	Recherche extra- muros	Promotion de la santé	Administration du Programme	Total
	13	768	6 490 000	6 490 768	9 695	19 309	16 489	2 680	5 601 138
	73	6 519	3 176	9 695	9 339	19 123	15 791	2 784	9 339
	19	1 132	19 309	20 441	19 123				19 123
	113	12 249	4 240	16 489	15 791				15 791
	58	2 664	16	2 680	2 784				2 784
	276	23 332	16	6 516 725	6 540 073	5 648 175			5 648 175

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser 48 598 000\$ durant l'exercice financier 1985-1986 au titre des dépenses de fonctionnement et des subventions et contributions nécessaires pour administrer le Programme des services et de la promotion de la santé. Une autorisation législative existe déjà pour les dépenses du Programme relatives aux paiements de services de santé estimées à 6 490 000 000\$ pour 1985-1986. Par ailleurs, des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, se chiffrant à 1 475 000\$, seront versées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)			
Budget	principal	Budget	principal
1985-1986			
1984-1985			
Programme des services et de la promotion de la santé			
5	Dépenses de fonctionnement	21 873	21 865
10	Subventions et contributions	26 725	24 969
(S)	Paiements pour les Services de santé assurés et les Services complémentaires de santé	6 490 000	5 600 000
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 475	1 341
Total du Programme		6 540 073	5 648 175

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses
Extraits du Volume II des comptes publics

2-5
2-7

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1985-1986

1. Points saillants
2. Etat financier récapitulatif par activité

2-8
2-8

B. Rendement récent
1. Points saillants
2. Examen du rendement financier
C. Données de base

2-10
2-10

1. Introduction
2. Mandat statutaire
3. Objectif du Programme
4. Plan d'exécution du Programme

2-12
2-12
2-13

D. Perspective de planification
1. Contexte
2. Initiatives
3. Mise à jour des initiatives antérieures
4. Efficacité du Programme

2-15
2-15
2-17
2-17

Section II

Analyse par activité

A. Assurance-santé
B. Services et ressources en santé
C. Recherche extra-muros
D. Promotion de la santé
E. Administration du Programme

2-18
2-23
2-29
2-34
2-42

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
1. Dépenses par article
2. Dépenses en personnel
3. Paiements de transfert
B. Analyse des coûts

2-45
2-46
2-47
2-48

Plan de dépenses
Programme des services
et de la promotion de la santé
1985-1986

Plan de dépenses du Ministère

Un résumé du Plan de dépenses du Ministère est présenté ci-après:

Tableau 1: État financier récapitulatif par Programme
(en millions de dollars)

Budget des	1985-86	Prévu	Différence	%
1984-85				

Services et promotion de la santé	6 540 073	6 155 937	384 136	6,2
Services sociaux	4 043 664	3 776 796	266 868	7,1
Services médicaux	390 233	382 839	7 394	1,9
Protection de la santé	115 583	114 351	1 232	1,1
Sécurité du revenu	15 087 110	13 919 377	1 167 733	8,4
Condition physique et Sport amateur	62 436	105 001	(42 565)	(40,5)
XV Jeux Olympiques d'hiver	49 891	45 908	3 983	8,7
Administration centrale	44 156	43 790	366	0,8

Total du budget 26 333 146 24 543 999 1 789 147 7,3

Les dépenses statutaires représentent 96,7% des dépenses totales du Ministère.

Condition physique et sport amateur

Ce Programme contribue à améliorer la condition physique des Canadiens et à promouvoir l'excellence dans le sport amateur canadien au niveau tant national qu'international.

XV Jeux Olympiques d'hiver

Ce Programme contribue au succès de la planification et de l'organisation des XV Jeux Olympiques d'hiver par un financement direct, la participation à divers conseils, et la coordination de tous les services fédéraux.

Administration centrale

Ce Programme fournit au Ministère des services de direction et de gestion.

Services et promotion de la santé

Ce Programme assure un secours financier et technique aux provinces et territoires au titre des services de santé assurés et de certains services complémentaires de santé. Il encourage également l'adoption et la conservation de saines habitudes de vie, et stimule la recherche en santé publique.

Services sociaux

Ce Programme contribue à assurer de l'aide sociale et des services sociaux aux personnes qui n'ont pas les moyens financiers de satisfaire leurs besoins fondamentaux, ou dont les circonstances, sur le plan social, les exposent à la pauvreté, à l'isolement ou à la dépendance.

Services médicaux

Ce Programme assure des services de santé à plusieurs groupes de clients. Les principales activités s'adressent aux Indiens inscrits et aux Inuit de tout le pays, ainsi qu'à tous les habitants du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Divers services de santé sont également fournis aux immigrants, aux résidents temporaires, aux voyageurs de passage au pays, aux fonctionnaires fédéraux, au personnel de l'aviation civile, aux personnes physiquement handicapées et aux victimes de catastrophes.

Protection de la santé

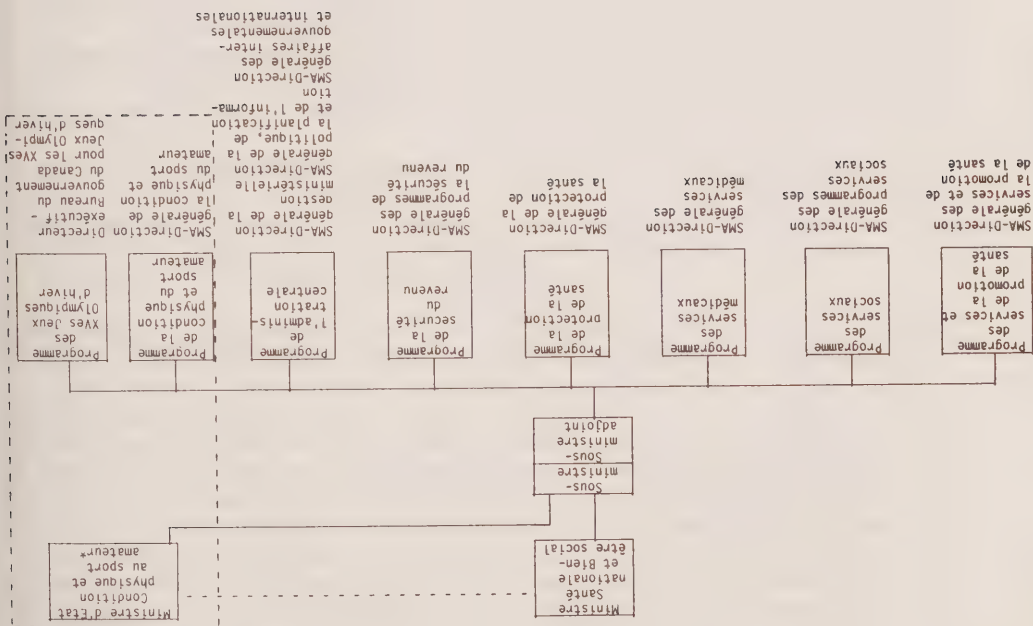
Ce Programme vise à éliminer les risques pour la santé liés à des facteurs environnementaux, naturels ou artificiels, pouvant être cause de maladies et de décès prématurés. Les principales activités portent sur l'évaluation et le contrôle de la qualité et de la sécurité des aliments, ainsi que de la sécurité et de l'efficacité des médicaments et des appareils médicaux; la détermination et l'évaluation des risques liés au milieu; la surveillance des maladies; et la fourniture de services spécialisés de laboratoire.

Sécurité du revenu

Ce Programme a pour but de maintenir et d'améliorer la sécurité de revenu des Canadiens. Trois grands programmes de sécurité du revenu sont administrés: le Régime de pensions du Canada, la Sécurité de la vieillesse et les Allocations familiales.

Le diagramme ci-dessous représente l'organisation et les programmes du Ministère:

Tableau 1: Organisation et Programmes



1-4 (Santé nationale et Bien-être social)

*Il incombe au ministre d'état à la condition physique et au sport amateur d'assister le Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social pour toutes les questions relatives au Programme de la condition physique et du sport amateur et à la participation du gouvernement fédéral aux préparatifs en vue des Jeux olympiques d'hiver qui auront lieu à Calgary en 1988.

es principales stratégies par lesquelles le Ministère s'acquitte ses responsabilités sont les suivantes: transferts aux particuliers, transferts aux gouvernements provinciaux et territoriaux, réglementation et surveillance, recherche, services directs à des groupes particuliers, consultation, expertise, information et promotion.

Structure des programmes

Les changements se sont produits dans la structure des programmes du Ministère. Le Programme des services sanitaires et sociaux a été scindé en deux: le Programme des services et de la promotion de la santé et le Programme des services sociaux. L'autre changement est l'établissement du Programme des XV Jeux Olympiques d'hiver en tant que programme distinct (il était auparavant compris dans le Programme de l'administration centrale). Ces changements ont été effectués afin de mieux montrer de quelle façon les programmes sont gérés.

Le Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social comprend maintenant huit programmes:

- Services et promotion de la santé;

- Services sociaux;

- Services médicaux;

- Protection de la santé;

- Sécurité du revenu;

- Condition physique et sport amateur;

- XV Jeux Olympiques d'hiver;

- Administration centrale.

Sept de ces huit programmes correspondent à des directions générales distinctes au sein du Ministère: Services et promotion de la santé, Services sociaux, Services médicaux, Protection de la santé, Sécurité du revenu, Condition physique et sport amateur, et Bureau du gouvernement du Canada pour les XV Jeux Olympiques d'hiver. Le Programme de l'administration centrale englobe trois directions générales, chacune dirigée par un sous-ministre adjoint.

Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social est responsable des questions relatives à la promotion et au maintien de la santé, à la sécurité sociale et au bien-être social des Canadiens qui relèvent du Parlement du Canada. Ces responsabilités englobent, sans s'y limiter, l'application des lois touchant à la santé, à la sécurité sociale et au bien-être social des Canadiens; la conduite d'enquêtes et de recherches dans les domaines de la santé publique et du bien-être social; la surveillance des installations sanitaires à bord de tous les moyens de transport; les services d'information sur les conditions et les pratiques sanitaires; les services de santé pour les fonctionnaires fédéraux, les immigrants, le personnel de l'aviation civile, les marins, les Indiens et Inuit, ainsi que pour tous les habitants du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest; les questions de santé publique touchant aux eaux limitrophes et les autres questions de santé relevant à la fois du Canada et des Etats-Unis; la coopération et la coordination avec les gouvernements provinciaux sur les questions de santé, de sécurité sociale et de bien-être social; et la collecte, la publication et la diffusion d'information sur la santé publique.

Des responsabilités supplémentaires touchant à certaines questions de santé et de bien-être social ont été confiées au Ministère par des lois, règlements et décrets. Ces pouvoirs sont indiqués dans chacun des plans de dépenses des programmes qui suivent.

Une importante partie des efforts que déploie le Ministère pour préserver et améliorer la santé et le bien-être social de tous les Canadiens exige la collaboration avec les pouvoirs provinciaux et territoriaux. La nécessité de mener des activités conjointes dans certains secteurs découle de la division constitutionnelle des responsabilités et de l'existence de programmes fédéraux dont l'objet est d'aider les provinces et les territoires à assurer leurs propres programmes de services sanitaires et sociaux.

Les responsabilités du Ministère sont dans les secteurs suivants: sécurité du revenu pour les particuliers et les familles; services sociaux de base, particulièrement pour les Canadiens socio-économiquement défavorisés; universalité d'accès à des services de santé adéquats pour tous les Canadiens; protection contre la maladie et les risques liés à l'environnement; promotion de modes de vie sains; excellence dans le sport amateur; et aide à la planification et à l'organisation des XV Jeux Olympiques d'hiver.

Table des matières

Résumé du Ministère	1-1
Programme des services et de la promotion de la santé	2-1
Programme des services sociaux	3-1
Programme des services médicaux	4-1
Programme de la protection de la santé	5-1
Programme de la sécurité du revenu	6-1
Programme de la condition physique et du sport amateur	7-1
Programmes des XV Jeux Olympiques d'hiver	8-1
Programme de l'administration centrale	9-1

Ce plan de dépenses est conçu comme un document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détail pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend neuf chapitres. Le premier présente le Ministère. Les huit autres présentent les plans de dépenses de chaque Programme du Ministère.

Chaque chapitre commence par des extraits de la Partie II du Budget des dépenses pour le Programme décrit. Cette formule a pour but d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Chaque plan de dépenses est divisé en trois sections, chacune fournissant plus de détails que la précédente. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé de ses plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. Une table des matières générale énumère les chapitres; en outre, une table des matières détaillée est fournie pour chaque Programme. Dans la section I de chaque plan de dépenses, un tableau des besoins financiers figurant à la section renvoie aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur des questions des dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1985-1986

Partie III

Santé et Bien-être social Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés

et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1986-III-29

Canada: 12.00 \$
à l'étranger: 14.40 \$

Prix sujet à changement sans préavis

Santé et Bien-être
social Canada

Budget
des dépenses
1985-1986

Plan de dépenses

Partie III



Immigration Appeal Board



1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1986-III-12

Canada: \$3.00

ISBN 0-660-52922-X

Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

Immigration Appeal Board

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis of the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analysis that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents. Also included are extracts from the Public Accounts. They are provided as aid in assessing the program's financial performance over the last year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
Extracts from the Public Accounts	5
Section I	6
Program Overview	
A. Plans for 1985-86	
1. Highlights	6
2. Financial Summary	6
B. Recent Performance	
1. Highlights	7
2. Review of Financial Performance	7
C. Background	
1. Introduction	7
2. Legal Mandate	7
3. Program Objective	8
4. Program Description	8
5. Program Organization for Delivery	9
D. Planning Perspective	
1. Environment	10
2. Initiatives	10
3. Program Effectiveness	10
4. Performance Information/Resource Justification	11
Section II	
Supplementary Information	
A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	13
2. Personnel Expenditures	14
B. Cost Analysis	15
C. Extracts from the Immigration Act	16

Extracts from Part II
of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$4,039,000 in support of the 1985-86 Immigration Appeal Board. The remaining expenditures, estimated at \$458,000 for pensions and other employee benefits, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimate
Immigration Appeal Board			
30	Program expenditures	4,039	3,945
(S)	Contributions to Employee Benefit Plans	458	420
	Total Program	4,497	4,365

Votes - Wording and Amount

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimate
30	Immigration Appeal Board Immigration Appeal Board - Program expenditures	4,039,000

Extracts from Part II
of the Estimates

Program by Activities

(Thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates			1984-85 Main Estimates	
	Authorized Person- years	<u>Budgetary</u> Operating Capital	Total		
Immigration Appeal Board	89	4,487	10	4,497	4,365

Extracts from Volume II
of the Public Accounts

Use of Appropriations for 1983-84

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vice 35 - Immigration Appeal Board Program Expenditures	2,915,000	3,332,000	3,128,269
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans	319,000	355,000	355,000
Total Program	3,234,000	3,687,000	3,483,269

Section I

Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

- The Board will schedule 150 weeks of hearings. Some 900 appeals, refugee claims allowed to proceed, and related matters will be decided. The turnaround time for cases required to be heard in court will average 18-20 months.
- An additional 1,500 applications for redetermination of claim to Convention refugee status will be considered in chambers.

2. Financial Summary

Figure 1: Financial Summary (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change
Immigration Appeal Board	4,497	4,719	(222)
Person-years	89	89	-

Explanation of Change: The financial requirements for 1985-86 are 5% or \$222 thousand lower than the 1984-85 forecast expenditures. This decrease is due primarily to:

- decrease in capital funds related to the implementation of the Information System Development Project of \$222 thousand.

Explanation of 1984-85 Forecast: The 1984-85 forecast (which is based on information available to management as of October 31, 1984) is \$354 thousand or 8% higher than the 1984-85 Main Estimates of \$4,365 thousand (Extracts from Part II of the Estimates, page 4). The difference of \$354 thousand reflects the following item:

- A Supplementary Estimate of \$354 thousand for the implementation of the Information System Development Project.

B Recent Performance

1 Highlights

Highlights of the program's performance during 1983-84 are outlined below.

A total of 2,608 decisions were rendered by the Board. Of these, 80 were heard in court; 263 were withdrawn and 1,475 were redeterminations of refugee claims heard in chambers.

The average processing time for cases heard at full public hearings was between 14-16 months. Most redeterminations were disposed of within 3 to 4 months.

2 Review of Financial Performance

Figure 2: Review of 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		Change
	Actual	Main Estimates	
Immigration Appeal Board	3,483	3,234	249
Person-years	68	72	(4)

Explanation of Change: During 1983-84, the Board was provided with additional resources of 7 person-years and \$417,000 through Supplementary Estimates for purposes of opening a new office in Winnipeg. Due to difficulties in securing appropriate accommodation and staffing new positions, the Board did not utilize the majority of these additional resources.

C. Background

1. Introduction

The Immigration Appeal Board is an independent statutory judicial tribunal established under the Immigration Act, 1976 to hear and decide upon appeals made under sections 72, 73 and 79 of the Act, and to hear applications for redetermination under the provisions of section 70 of the Act.

2. Legal mandate

The Immigration Appeal Board receives its mandate under Part IV of the Immigration Act, 1976.

3. Program Objective

The objective of the Board is "to make available to persons who have been ordered removed from Canada or to persons in Canada whose relatives have been refused admission to Canada, an independent court to which they may appeal such decisions, not only on legal grounds, but also on discretionary grounds; and to permit the redetermination of refugee claims".

4. Program Description

Functions: Under the Immigration Act, 1976 the Immigration Appeal Board carries out two major functions:

Appeals: The Immigration Act, 1976 provides for four types of appeals that can be heard by the Board in a full public hearing (court) (a) under section 72, permanent residents of Canada or Convention refugees who have been ordered deported from Canada may appeal on legal and/or equitable grounds; (b) under section 72, persons with valid visas, who have been refused admission to Canada, may appeal on legal and/or equitable grounds; (c) under section 73, the Minister of Employment and Immigration may appeal to the Board from the decision of an adjudicator allowing a person to enter or remain in Canada; and (d) under section 79, a Canadian citizen, who has sponsored an application for landing in Canada made by member of the family class, may appeal the refusal of that application (see pages 16 to 18 for the extracts from the Immigration Act, 1976).

Applications for Redetermination of a Claim to be a Convention Refugee: A Convention refugee is any person who, by reason of a well-founded fear of persecution for reasons of race, religion, nationality, membership in a particular social group or political opinion, is unwilling to return to his country of nationality or habitual residence (see page 16 for extract from section 2 of the Immigration Act, 1976). Persons whose claim to be a Convention refugee has been refused by the Minister of Employment and Immigration may appeal to the Board for a redetermination of their claim. An application for redetermination is first considered by a quorum of the Board in chambers (out of court). The application must be accompanied by a statutory declaration setting out the details of the applicant's claim and by the transcript of an examination under oath in respect of his claim. The Board considers these documents and if it finds that there are reasonable grounds to believe that the claim upon a hearing could be established, it must allow the application to proceed to a full public hearing. In all other cases it must refuse to allow the application to proceed and is required to determine that the applicant is not a Convention refugee.

Procedures: Unless an in camera hearing is requested by one of the parties, all appeals and applications allowed to proceed and matters arising out of these actions are heard in full public hearings. The hearings involve presentation of evidence (written or oral) and legal arguments. The Minister of Employment and Immigration is a party to all appeals and applications for redetermination which have been allowed to proceed. The Minister is represented before the Board by designated officers within the Canada Employment and Immigration Commission (CEIC).

Written reasons for judgement must be prepared by the Board in all sponsorship appeals and in any other case at the request of one of the parties. Decisions of the Board are reviewable by the Federal Court of Appeal.

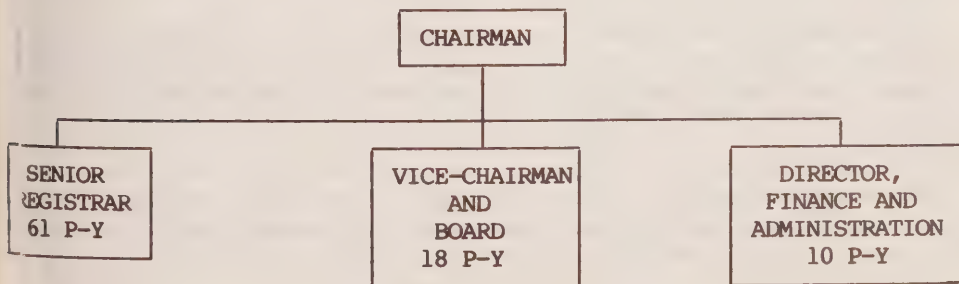
5 Program Organization for Delivery

The Immigration Appeal Board has its headquarters in Ottawa. Permanent courts are established in Ottawa, Montreal, Toronto and Vancouver. A permanent registry office is located in Winnipeg. The Board sits on a regular basis at its regional courts, and travels to other cities in Canada as the volume of cases requires.

The Board may consist of no less than seven (7) and not more than eighteen (18) members, including a Chairman and five (5) Vice-Chairmen. The Board presently consists of the Chairman, five (5) Vice-Chairmen and eleven (11) members, all of whom are appointed by the Governor in Council. Three (3) members constitute a quorum of the Board.

Two branches provide administrative support to the Board. The Operations Branch, under the direction of the Senior Registrar, is responsible for operational support including the administration of the courts, the provision of legal advice and the control of court documents. The Finance and Administration Branch, headed by a Director, is responsible for financial, personnel and administrative support. Figure 3 shows the organization structure of the Board.

Figure 3: Organization Structure



D. Planning Perspective

1. Environment

The actions before the Immigration Appeal Board result directly from decisions made within the Canada Employment and Immigration Commission. While appellants before the Board represent a small number of the immigrant population, major changes to the immigrant intake levels, as set by CEIC, could affect the number of appeals reaching the Board, as could major policy changes or changes to the legislation. The number of applications for redetermination of a claim to be a Convention refugee made to the Board is influenced by the global refugee situation.

Bill C-58, passed in June 1984 amended the Immigration Act, 1976 to provide that any three members of the Board may constitute a quorum. Prior to the amendment either the Chairman or a Vice-Chairman was required to hear every case brought before the Board. At the same time the Minister appointed Dr. W. Gunther Plaut to study the refugee determination process in Canada and to identify various alternatives for the fair and expeditious processing of claims to Convention refugee status.

2. Initiatives

Major changes in the Board's direction or in the nature of its operations are dependent upon changes to the legislation.

3. Program Effectiveness

While the number of decisions made and the turnaround time are significant factors in measuring the Board's effectiveness, more important is the obligation to ensure and protect the rights of the parties to be heard in a manner and atmosphere consistent with the spirit of the Immigration Act, 1976 and the principles of natural justice. The Board ensures that this obligation is met by monitoring the internal systems which support the judicial functions to exact compliance with the law and established practices and procedures in the administration of the courts and the registry.

The number of decisions made will depend upon the number of panels which can be convened. The mix of applications for redetermination of refugee claims and appeals and the readiness of the parties to proceed once a case has been scheduled will also affect the number of decisions.

The Board considers that ideally a decision should be made within three months and has defined a reasonable turnaround time as not more than six months. Given the existing legislation governing the

composition of the Board, and the current workload trends, the Board will fail to reach this goal and the turnaround time will continue to increase. By the end of 1985-86 it is expected that appellants will be required to wait 18 to 20 months before their appeals are decided. Refugee claimants who have applied for a redetermination of their claims by the Board will face a waiting period of 4 to 5 months before a decision to allow or to refuse to allow the claim to proceed will be made. A further 18-20 months could elapse before those allowed to proceed will be heard in court.

4 Performance Information/Resource Justification

The Board's workload consists primarily of two major items, appeals and applications for redetermination. Applications for redetermination are initially reviewed in chambers in order to determine if they will be allowed to proceed to a full hearing whereas all appeals are heard at a full hearing. Figure 4 presents the workload for the Board. The cases heard at a full public hearing shown in Figure 4 include appeals, matters arising out of appeals, and applications allowed to proceed.

Figure 4: Workload Information

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Cases heard at Full Public hearing			
ending at the beginning of the year	2,382	1,732	1,087
received	1,800	1,800	1,755
withdrawn	250	250	240
heard and decided	900	900	870
ending at year end	3,032	2,382	1,732
process time (Months)*	18-20	16-18	14-16
Cases heard in Chambers			
ending at the beginning of the year	388	308	251
received	1,600	1,600	1,555
withdrawn	20	20	23
heard and decided	1,500	1,500	1,475
ending at year end	468	388	308
process time (Months)*	5	4	3

* In considering the average processing time within the Board it must be recognized that the Board has a limited control over the actual hearing date. In general, cases are called for scheduling in the order in which the originating notices are filed. However postponements and adjournments can result in further delays in re-scheduling. In some cases of applications for redetermination of refugee claims the Board is not able to proceed with a redetermination (in chambers) because of incomplete documentation.

The intake of cases which must be heard at a full public hearing is expected to remain at the 1,800 level in 1985-1986. The Board plans to schedule 150 weeks of public hearings with an average of six cases decided each week.

The intake of applications for redetermination of refugee claims is expected to reach 1600. Since there is no requirement for the parties to be present, the Board is able to schedule these hearings with greater flexibility than for those cases required to be heard in court. It is planned to schedule most of these cases for consideration in chambers.

Section II
Supplementary Information

A Analysis by Object

1 Expenditures by Object

Operating expenditures for the Immigration Appeal Board are presented in Figure 5.

Figure 5: Expenditures by Object(\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	3,273	3,230	2,516
Contributions to employee benefit plans	458	420	355
	3,731	3,650	2,871
Goods and Services			
Transportation and communications	424	424	354
Information	36	36	21
Professional and special services	138	197	98
Rentals	19	19	19
Purchased repair and upkeep	18	18	32
Utilities, materials and supplies	118	88	53
All other expenditures	3	3	1
	756	785	578
Total operating	4,487	4,435	3,449
Capital	10	284	34
Total expenditures	4,497	4,719	3,483

2. Personnel Expenditures

Figure 6: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management					
Board Members	18	18	14	54,710 - 80,640	66,008
Senior Management	2	2	2	50,350 - 59,220	54,940
Scientific and Professional	4	3	1	20,523 - 88,120	30,245
Administration and Foreign Service	17	16	16	13,912 - 57,987	35,323
Technical	2	2	-	12,635 - 57,764	32,635
Administrative Support	46	48	46	12,636 - 31,946	25,296

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

Cost Analysis

Figure 7: Program Costs (\$000)

	1985-86 Operating Expenditures	Add* Other Costs	Total Net Cost	Total 1984-85
Immigration Appeal Board	4,497	822	5,319	5,460

* The adjustment made to the voted budgetary operating expenditures to arrive at total net cost consists primarily of accommodation provided without charge by Public Works.

C. Extracts from the Immigration Act

1. Section 2 - Interpretation

"Convention refugee" means any person who, by reason of a well-founded fear of persecution for reasons of race, religion, nationality, membership in a particular social group or political opinion, (a) is outside the country of his nationality and is unable or, by reason of such fear, is unwilling to avail himself of the protection of that country, or (b) not having a country of nationality, is outside the country of his former habitual residence and is unable or, by reason of such fear, is unwilling to return to that country.

The term "Convention" in the expression "Convention Refugee" refers to the United Nations Convention Relating to the Status of Refugees signed at Geneva on the 28th day of July, 1951 and includes the Protocol thereto signed at New York on the 31st day of January, 1967.

2. Section 70 - Application for Redetermination

(1) A person who claims to be a Convention refugee and has been informed in writing by the Minister pursuant to subsection 45(5) that he is not a Convention refugee may, within such period of time as is prescribed, make an application to the Board for a redetermination of his claim that he is a Convention refugee.

(2) Where an application is made to the Board pursuant to subsection (1), the application shall be accompanied by a copy of the transcript of the examination under oath referred to in subsection 45(1) and shall contain or be accompanied by a declaration of the applicant under oath setting out:

- (a) the nature of the basis of the application;
- (b) a statement in reasonable detail of the facts on which the application is based;
- (c) a summary in reasonable detail of the information and evidence intended to be offered at the hearing; and
- (d) such other representations as the applicant deems relevant to the application.

3. Section 72 - Removal Orders

(1) Subject to subsection (3), where a removal order is made against a permanent resident or against a person lawfully in possession of a valid returning resident permit issued to him pursuant to the regulations, that person may appeal to the Board on either or both of the following grounds, namely,

- (a) on any ground of appeal that involves a question of law or fact, or mixed law and fact, and
 - (b) on the ground that, having regard to all the circumstances of the case, the person should not be removed from Canada.
- () Where a removal order is made against a person who
- (a) has been determined by the Minister or the Board to be a Convention refugee but is not a permanent resident, or
 - (b) seeks admission and at the time that a report with respect to him was made by an immigration officer pursuant to subsection 20(1) was in possession of a valid visa,
- that person may, subject to subsection (3), appeal to the Board on either or both of the following grounds, namely,
- (c) on any ground of appeal that involves a question of law or fact, or mixed law and fact, and
 - (d) on the ground that, having regard to the existence of compassionate or humanitarian considerations, the person should not be removed from Canada.
- (3) Where a deportation order is made against a person described in paragraph (2)(a) or (b) who
- (a) is a person with respect to whom a certificate referred to in subsection 40(1) has been issued, or
 - (b) has been determined by an adjudicator to be a member of an inadmissible class described in paragraph 19(1)(e), (f) or (g),
- that person may appeal to the Board on any ground of appeal that involves a question of law or fact, or mixed law and fact.

4. Section 73 - Appeal by Minister

The Minister may appeal to the Board on any ground of appeal that involves a question of law or fact, or mixed law and fact, from a decision by an adjudicator that a person who was the subject of an inquiry is a person who may be granted admission or is not a person against whom a removal order should be made.

5. Section 79 - Appeal by Sponsor

(1) Where a person has sponsored an application for landing made by a member of the family class, an immigration officer or visa officer, as the case may be, may refuse to approve the application on the grounds that

- (a) the person who sponsored the application does not meet the requirements of the regulations respecting persons who sponsor applications for landing, or
- (b) the member of the family class does not meet the requirements of this Act or the regulations,

and the person who sponsored the application shall be informed of the reasons for the refusal.

(1.1) Notwithstanding subsection (1), where an application for landing made by a member of the family class is refused on the grounds that the member of the family class is a person described in any of paragraphs 19(1)(d) to (g), the person who sponsored the application shall be informed of those grounds but not of the reasons on which those grounds are based.

(2) A Canadian citizen who has sponsored an application for landing that is refused pursuant to subsection (1) may appeal to the Board on either or both of the following grounds, namely,

- (a) on any ground of appeal that involves a question of law or fact, or mixed law and fact; and
- (b) on the ground that there exist compassionate or humanitarian considerations that warrant the granting of special relief.

(3) The Board may dispose of an appeal made pursuant to subsection (2) by allowing it or by dismissing it, and shall notify the Minister and the person who made the appeal of its decision and the reason therefor.

(4) Where the Minister has been notified by the Board that an appeal has been allowed pursuant to subsection (3), he shall cause the review of the application to be resumed by an immigration officer or visa officer, as the case may be, and the application shall be approved where it is determined that the person who sponsored the application and the members of the family class meet the requirements of this Act and the regulations, other than those requirements upon which the decision of the Board has been given.

a) le répondant ne satisfait pas aux exigences des règlements relatifs aux répondants; ou

b) la personne appartenant à la catégorie de la famille ne satisfait pas aux exigences de la présente loi ou des règlements.

Le répondant doit alors être informé des motifs du rejet.

(1.1) Par dérogation au paragraphe (1), dans le cas où une demande de droit d'établissement présentée par une personne appartenant à la catégorie de la famille est refusée au motif que cette personne est une personne visée à l'un des alinéas 19(1)d) à g), le répondant doit être informé du motif mais non des raisons sur lequel il est fondé.

(2) Au cas de rejet, en vertu du paragraphe (1), d'une demande de droit d'établissement présentée par un citoyen canadien, celui-ci peut interjeter appel à la Commission en invoquant l'un ou les deux motifs suivants:

a) un moyen d'appel comportant une question de droit ou de fait ou une question mixte de droit et de fait;

b) le fait que des considérations humanitaires ou de compassion justifient l'octroi d'une mesure spéciale.

(3) La Commission, en statuant sur un appel visé au paragraphe (2) peut l'accueillir ou le rejeter. Elle doit notifier la décision ainsi que les motifs au Ministre et à l'appelant.

(4) Le Ministre, avisé que l'appel a été accueilli en vertu du paragraphe (3), doit faire poursuivre l'examen de la demande par un agent d'immigration ou un agent des visas. Cette demande sera accueillie s'il est établi que le répondant et la personne visant à l'accueil de la famille satisfont aux exigences de la présente Loi et des règlements, autres que celles qui ont fait l'objet de la décision de la Commission.

un agent d'immigration ou un agent des visas peut rejeter une demande parrainée de droit d'établissement présentée par une personne appartenant à la catégorie de la famille, au motif que

Article 79 - Appels interjetés par les répondants

Ministre peut interjeter appel à la Commission de toute décision par laquelle un arbitre déclare qu'une personne a fait l'objet d'une enquête ut obtenir l'admission ou n'est pas susceptible de renvoi. Il doit invoquer un motif d'appel comportant une question de droit ou de fait ou une question mixte de droit et de fait.

Article 73 - Appel par le Ministre

Le ministre ne peut interjeter appel à la Commission qu'en se fondant sur un motif d'appel comportant une question de droit ou de fait ou une question mixte de droit et de fait.

- b) appartient, selon la décision d'un arbitre, à une catégorie non admissible visée aux alinéas 19(1)e), f) ou g),
- a) a fait l'objet d'une attestation visée au paragraphe 40(1), ou

(3) Lorsqu'une personne, visée aux alinéas (2)a) ou b), est frappée d'une ordonnance d'expulsion et

- d) le fait que, compte tenu de considérations humanitaires ou de compassion, elle ne devrait pas être renvoyée du Canada.
- c) un moyen d'appel comportant une question de droit ou de fait ou une question mixte de droit et de fait;

pt, sous réserve du paragraphe (3), interjeter appel à la Commission invoquant l'un ou les deux motifs suivants:

- b) demande l'admission et était titulaire d'un visa en cours de validité lorsqu'elle a fait l'objet du rapport visé au paragraphe 20(1),
- a) n'est pas un résident permanent mais dont le statut de réfugié au sens de la Convention a été reconnu par le Ministre ou par la Commission, ou

Toute personne frappée par une ordonnance de renvoi, qui

b) le fait que, compte tenu des circonstances de l'espèce, elle ne devrait pas être renvoyée du Canada.

- a) un moyen d'appel comportant une question de droit ou de fait ou une question mixte de droit et de fait;

C. Extraits de la loi sur l'immigration

1. Article 2 - Interprétation

"Réfugié au sens de la Convention" désigne toute personne qui, craignant avec raison d'être persécutée du fait de sa race, de sa religion, de ses opinions politiques a) se trouve hors du pays dont elle a la nationalité et n'a pas de ce pays, ou b) qui, si elle n'a pas de nationalité et se trouve hors du pays dans lequel elle avait sa résidence habituelle, ne peut ou, en raison de ladite crainte, ne veut y retourner.

Dans l'expression "réfugié au sens de la Convention", le terme "Convention" désigne la Convention des Nations Unies relative au statut des réfugiés signée à Genève le 28 juillet 1951 et le protocole signé à New York le 31 janvier 1967.

2. Article 70 - Demande de réexamen

(1) La personne qui a revendiqué le statut de réfugié au sens de la Convention a qui le Ministre a fait savoir par écrit, conformément au paragraphe 45(5), qu'elle n'avait pas ce statut, peut, dans le délai prescrit, présenter à la Commission une demande de réexamen de sa revendication.

(2) Toute demande présentée à la Commission en vertu du paragraphe (1) doit être accompagnée d'une copie de l'interrogatoire sous serment visé au paragraphe 45(1) et contenir ou être accompagnée d'une déclaration sous serment du demandeur contenant

a) le fondement de la demande;

b) un exposé suffisamment détaillé des faits sur lesquels repose la demande;

c) un résumé suffisamment détaillé des renseignements et des preuves que le demandeur se propose de fournir à l'audition; et d) toutes observations que le demandeur estime pertinentes.

3. Article 72 - Ordonnance de renvoi

Sous réserve du paragraphe (3), toute personne frappée d'une ordonnance de renvoi qui est soit un résident permanent, soit un titulaire de permis de retour valable et délivré conformément aux règlements, peut interjeter appel devant la Commission en invoquant l'un des deux motifs suivants, ou les deux:

Tableau 7: Coût du Programme (en milliers de dollars)

Coût total net 1984-1985	Coût total net 1984-1985	Plus autres coûts*	Depenses de fonctionnement 1985-1986	Commission d'appel et l'immigration
	5,460	5,319	4,497	822

* Les rajustements apportés aux dépenses budgétaires de fonctionnement pour obtenir le coût total net ont essentiellement trait au coût des locaux fournis gratuitement par les Travaux publics.

2. Dépenses en personnel

Tableau 6 : Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Années-personnes autorisées	85-86 84-85 83-84		Echelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1985-1986

Direction	Membres de la Commission	18	18	54,710 - 80,640	66,008
Gestion supérieure		2	2	50,350 - 59,220	54,940
Scientifique et professionnelle	4	3	1	22,260 - 45,750	30,245
Administration et service extérieur	17	16	16	27,700 - 31,598	35,323
Technique	2	2	-	30,930 - 33,687	32,635
Soutien administratif	46	48	46	22,656 - 25,076	25,296

Nota: La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme d'élargissement de l'échelle des traitements actuels à l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1984. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

1. Dépenses par article

paraissent au tableau 5.

Tableau 5: Dépenses par article (en milliers de dollars)

(Kenseignements supplémentaires) 13

Tableau 4 : Volume de travail

Budget des dépenses	Prévu	Réel	1984-1985		1985-1986	
			1983-98			
Cas entendus au cours d'une audition publique en bonne et due forme	En instance au début de l'année	2,382	1,732	1,08	1,75	
	Demandes reçues	1,800	1,800	1,75	1,75	
	Demandes retirées	250	250	24	24	
	Entendus et tranchés	900	900	87	87	
	En instance à la fin de l'année	3,032	2,382	1,73	1,73	
	Délai moyen de traitement* (mois)	18-20	16-18	14-1	14-1	
	Cas entendus en référé	En instance au début de l'année	388	308	25	25
		Demandes reçues	1,600	1,600	1,55	1,55
		Demandes retirées	20	20	2	2
		Entendus et tranchés	1,500	1,500	1,47	1,47
En instance à la fin de l'année		468	388	308	308	
Délai moyen de traitement* (mois)	5	4				

* Pour ce qui concerne le délai moyen de traitement des cas dont la Commission est saisie, il importe de préciser que le droit de requête de cette dernière sur la date réelle d'audition est limité. En règle générale, les cas sont mis au rôle suivant l'ordre dans lequel les avis d'appel sont signifiés. Toutefois, lorsque l'audition et la date d'appel sont signifiées et qu'il faut fixer une nouvelle date, il peut s'ensuivre d'autres délais. Il arrive que la Commission d'appel en l'immigration ne puisse poursuivre l'étude d'une demande de réexamen de la revendication du statut de réfugié (en référé) parce qu'elle ne dispose pas de tous les documents voulus.

On prévoit que le nombre de cas qui devront être entendus au cours d'une audition publique en bonne et due forme atteindra 1 800 en 1985-1986. La Commission compte établir un calendrier comprenant 150 semaines d'auditions publiques pour trancher en moyenne six cas par semaine.

On prévoit que le nombre de demandes de réexamen se chiffrera à environ 1,600. Pour ce qui concerne les demandes de réexamen, la façon de procéder de la Commission est plus souple que dans les cas qui exigent une audition publique en bonne et due forme, étant donné qu'il n'est pas nécessaire que le demandeur ou le représentant du Ministre soit présent. On prévoit étudier la plupart de ces revendications en référé.

Le nombre de décisions rendues et le délai de traitement des appels sont les facteurs de poids pour mesurer l'efficacité de la CAI. Toutefois, ce n'est encore plus important c'est l'obligation qu'a cette dernière de s'efforcer à ce que soient respectés les droits des parties en cause conformément à la loi sur l'immigration de 1976 et aux principes de la justice naturelle. Afin de remplir cette obligation, la CAI contrôle les systèmes internes à l'appui de la fonction judiciaire qui consiste à superviser l'observation de la loi et des procédures établies pour l'administration des cours et du bureau de la CAI.

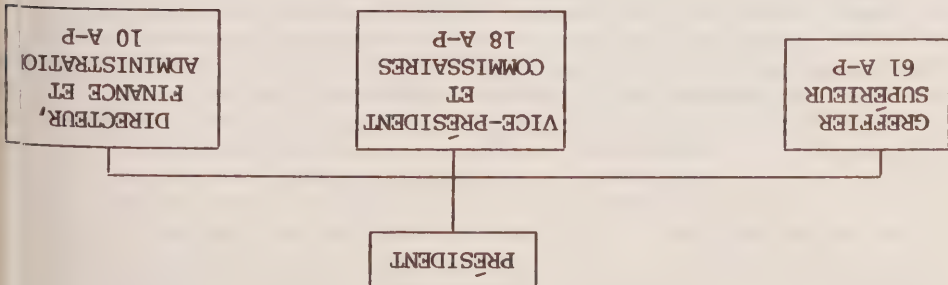
Le nombre de décisions rendues dépendra du nombre de jurys pouvant être constitués, du nombre d'appels et de demandes de réexamen de la revendication du statut de réfugié ainsi que de la volonté des parties d'éviter les retards une fois la cause inscrite au rôle.

La Commission juge que, idéalement, un délai de trois mois devrait être suffisant pour rendre une décision. Quant au délai de traitement des appels, il ne devrait pas dépasser six mois. Étant donné la loi relative qui régit sa composition et les tendances existantes pour ce qui est du volume de travail la CAI n'atteindra pas cet objectif, et le délai de traitement continuera de se prolonger. Vers la fin de la période de 1985-1986, on s'attend à ce que les appelants doivent attendre 18 à 20 mois avant qu'une décision ne soit rendue au sujet de leur appel. Les réfugiés qui ont présenté à la CAI une demande de réexamen de la revendication de leur statut de réfugié devront attendre quatre à cinq mois avant de savoir si cette demande sera acceptée. Toutefois, une demande sera acceptée, il faudra encore 18 à 20 mois pour qu'elle soit présentée devant le tribunal.

4 Données sur le rendement et justification des ressources

Il y a tout d'abord les appels et les demandes de réexamen qui constituent le volume de travail de la Commission. Les demandes de réexamen sont abordées étudiées en détail afin qu'on décide si elles pourront suivre leur cours jusqu'à l'audition en bonne et due forme, tandis que tous les appels sont entendus au cours d'une telle audition. Le tableau 4 fait état du volume de travail de la Commission. Les cas entendus au cours d'une audition publique en bonne et due forme et indiqués dans ce tableau comprennent les appels, les questions découlant des appels et les demandes de réexamen auxquelles on a donné suite.

Tableau 3 : Organigramme



D. Perspective de planification

1. Contexte

Les procédures engagées devant la Commission d'appel de l'immigration (CAI) découlent directement de décisions rendues par la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada (CEIC). Le nombre des appelants représente une petite proportion au regard de l'ensemble des immigrants, mais des modifications importantes des niveaux d'immigration établis par la CEIC pourraient influencer sur le nombre d'appels, tout comme de grands changements apportés à la politique ou la législation, outre le fait que le nombre de demandes de réexamen de la revendication du statut de réfugié présentées à la Commission tient à la situation internationale à cet égard.

Le projet de loi C-58, adopté en juin 1984, modifiait la Loi sur l'immigration de 1976 afin que trois commissaires constituent le quorum. Avant la modification, le président ou un vice-président devait être présent à l'audition de chaque cas dont la Commission était saisie. Parallèlement, le Ministre a chargé M. W. Gunther Plaut d'examiner le processus de reconnaissance du statut de réfugié en place au Canada et de proposer différents moyens de procéder à l'étude des revendications du statut de réfugié au sens de la Convention de façon rapide et équitable.

2. Initiatives

Les changements importants quant à l'orientation de la Commission ou la nature de ses activités sont fonction des modifications apportées la législation.

Deux directions fournissent les services de soutien administratif à la Commission. La Direction générale des opérations, sous l'autorité du directeur supérieur, est chargée du soutien opérationnel. Il s'agit d'administrer les cours, de donner des avis juridiques et de contrôler les documents officiels. La Direction générale des finances et de l'administration, sous l'autorité d'un directeur, est chargée du soutien administratif et financier. Le tableau 3 présente l'organigramme de la Commission.

La Commission compte de sept (7) à dix-huit (18) commissaires, y compris le président et cinq (5) vice-présidents. La CAI se compose actuellement du président, de cinq (5) vice-présidents et de onze (11) commissaires, tous nommés par le gouverneur en conseil. Trois (3) commissaires constituent le quorum.

La Commission centrale de la Commission d'appel de l'immigration admet des cours régionales à Ottawa, Montréal, Toronto et Vancouver. De plus, un autre bureau permanent est maintenant ouvert à Winnipeg. La Commission siège régulièrement dans les villes et, au besoin, se rend dans d'autres villes.

Plan d'exécution du Programme

Procédures : À moins qu'une des parties en cause ne demande une audition à huis clos, tous les appels et toutes les demandes de réexamen sont traitées à suivre leur cours ainsi que toutes les questions découlant de ces procédures sont entendues lors d'une audition publique. L'audition comprend la présentation des preuves, écrites ou verbales et des plaidoyers. Le ministre de l'Emploi et de l'Immigration est partie à tous les appels et à toutes les demandes de réexamen qui ont été adressées à suivre leur cours. Le ministre est représenté devant la Commission par des agents désignés de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada (CEIC).

Lorsqu'un répondant interjette appel, la Commission doit consigner les raisons de sa décision, et, dans tous les autres cas, elle ne le fait qu'à la demande de l'une ou l'autre des parties. La Cour d'appel fédérale peut réexaminer les décisions de la Commission.

Après avoir rendu de l'interrogatoire sous serment ayant trait à la revendication. La Commission examine ces documents, et, si elle constate qu'il existe des motifs raisonnables de croire qu'une audition pourrait faire suite à la revendication, elle doit permettre que la demande suive son cours jusqu'à une audition en bonne et due forme. Dans les autres cas, elle doit refuser de donner suite à la demande et préciser que le demandeur n'est pas un réfugié au sens de la Convention.

2. Mandat légal

Le mandat de la Commission d'appel de l'immigration lui est confié aux termes de la partie IV de la Loi sur l'immigration de 1976.

3. Objectif du Programme

L'objectif de la Commission consiste à mettre à la disposition des personnes qui sont sous le coup d'une ordonnance de renvoi du Canada, ou des personnes domiciliées au Canada et dont les parents se sont vu refuser l'admission au pays, un organisme indépendant auprès duquel lesdites personnes peuvent en appeler de telles décisions, en invoquant des motifs non seulement juridiques mais discrétionnaires; et aussi d'entendre les demandes de réexamen des revendications du statut de réfugié.

4. Description du Programme

Responsabilités: Aux termes de la Loi sur l'immigration de 1976, la Commission d'appel de l'immigration assume deux grandes responsabilités:

Appels: La Loi sur l'immigration de 1976 prévoit quatre genres d'appel que la Commission peut entendre dans le cadre d'une audition publique en bonne et due forme (cour): a) aux termes de l'article 72 les résidents permanents ou les réfugiés au sens de la Convention qui ont été frappés d'une ordonnance d'expulsion peuvent interjeter appel pour des raisons d'ordres juridique et humanitaire; b) aux termes de l'article 72, les personnes titulaires d'un visa valide à qui l'admission a été refusée peuvent interjeter appel pour des raisons d'ordres juridique et humanitaire; c) aux termes de l'article 73, le ministre et de l'Emploi et de l'Immigration peut interjeter appel devant la Commission de toute décision d'un arbitre qui autorise une personne à entrer ou demeurer au Canada et d) aux termes de l'article 79, un citoyen canadien qui a parrainé une demande de droit d'établissement présentée par un membre de la catégorie de la famille peut en appeler du refus de cette demande (voir page 16 à 18 pour les extraits pertinents de la Loi sur l'immigration de 1976).

Demandes de réexamen de la revendication du statut de réfugié au sens de la Convention: "Réfugié au sens de la Convention" désigne toute personne qui, craignant d'être persécutée du fait de sa race, de sa religion, de sa nationalité, de son appartenance à un groupe social ou de ses opinions politiques, ne veut pas retourner dans le pays dont elle a la nationalité ou dans celui où elle avait sa résidence habituelle (voir page 16 pour l'extrait pertinent de l'article 2 de la Loi sur l'immigration de 1976). Les personnes à qui le Ministre n'a pas reconnu le statut de réfugié au sens de la Convention peuvent demander la Commission de réexaminer leurs revendications. Une demande de réexamen est d'abord étudiée en référé (à l'extérieur du tribunal) par un quorum de la Commission. La demande doit être accompagnée d'une déclaration légale exposant les motifs de la revendication ainsi que du

A. Plans pour 1985-1986

1. Points saillants

- La Commission établira un calendrier de 150 semaines d'auditions. Quelques 900 appels, revendications du statut de réfugié et autres questions seront tranchés. Le délai moyen de traitement sera de 18 à 20 mois pour les cas entendus au cours d'une audition publique.
- Parallèlement, 1,500 autres demandes de réexamen de la revendication du statut de réfugié au sens de la Convention seront étudiées en référé.

2. Etat financier récapitulatif

Tableau 1 : Etat financier récapitulatif (en milliers de dollars)

Commission d'appel de l'immigration	Années-personnes	
	89	89
Budget des dépenses 1985-1986	4,497	4,719
Prévu 1984-1985		(222)
Différence		-

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1985-1986 s'élèvent à \$222,000, soit 5 % de moins que les dépenses prévues pour 1984-1985. Cette diminution est due principalement à :

- une réduction des fonds consacrés à la mise en oeuvre du projet d'élaboration d'un système d'information, soit \$222,000.

Explication des prévisions de 1984-1985: Les prévisions de 1984-1985 (qui sont fondées sur les renseignements dont disposait la direction 31 octobre 1984) s'élèvent à \$354,000, soit 8 % de plus que les \$4,365,000 qui figurent dans le Budget des dépenses principal de 1984-1985 (Extraits de la partie II du Budget des dépenses, page 4). Cette différence de \$354,000 reflète les changements suivants :

- des dépenses de \$354,000 dans le cadre d'un Budget des dépenses supplémentaire pour la mise en oeuvre du projet d'élaboration d'un système d'information.

milliers de francs		Annees-		Budgetaire		Fonction-Depenses		Total		principal		1984-1985	
Budget principal 1985-1986		Annees-		Budgetaire		Fonction-Depenses		Total		principal		1984-1985	
89		4,487		10		4,497		4,365		89		4,487	
10		4,497		4,365		immigration							

États du Volume II
Comptes publics

Utilisation des crédits au cours de 1983-1984

Budget principal	Total des crédits	Utilisation réelle
\$ 2,915,000	\$ 3,332,000	\$ 3,128,269
Dépenses - 35 - Programme Contributions régimes d'avantages sociaux employés		
319,000	355,000	355,000
3,234,000	3,687,000	3,483,269

Extrats de la Partie II

du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$4,039,000 pour la Commission d'appel de l'immigration de 1985-1986. Les autres dépenses, évaluées à \$458,000 au titre des régimes de pensions et des autres avantages sociaux des employés seront engagées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)	
Budget principal 1985-1986	Budget principal 1984-96

Commission d'appel de l'immigration	
30	Dépenses du Programme
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés
4,039	458
3,945	420
4,497	4,365
Total du Programme	

Crédits - Libellé et montants

Numéros	Ministères et organismes	Budget principal 1985-1986
---------	--------------------------	----------------------------

30	Commission d'appel de l'immigration	Dépenses du Programme
	Commission d'appel de l'immigration -	4,039,000

Ex: ats de la Partie II du Budget des dépenses 4
Ex: ats du Volume II des Comptes publics 5

Se: ion I

Aq: qu du Programme

A.	Plans pour 1985-1986	6
1.	Points saillants	6
2.	Etat financier récapitulatif	6
B.	Rendement récent	
1.	Points saillants	7
2.	Examen du rendement financier	7
C.	Données de base	
1.	Introduction	7
2.	Mandat légal	7
3.	Objectif du Programme	8
4.	Description du Programme	8
5.	Plan d'exécution du Programme	9
D.	Perspective de planification	
1.	Contexte	10
2.	Initiatives	10
3.	Efficacité du Programme	10
4.	Données sur le rendement et justification des ressources	11

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article	13
1.	Dépenses par article	13
2.	Dépenses en personnel	14
E.	Analyse des coûts	15
C.	Extraits de la Loi sur l'immigration	16

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires. Elle comprend aussi des extraits du Volume II des Comptes publics afin de faciliter l'évaluation du rendement financier du Programme au cours de la dernière année.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus ample renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1985-1986

Partie III

Commission d'appel
de l'immigration

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commenant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés

et autres librairies

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnement et Services Canada

Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1986-II-12

au Canada: \$3.00

à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans préavis

Commission d'appel de l'immigration

Budget des dépenses 1985-1986

Plan de dépenses

Partie III



Indian and Northern Affairs Canada

1985-86 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1986-III-19
ISBN 0-660-52929-7

Canada: \$12.00
Other countries: \$14.40

Price subject to change without notice

1985-86 Estimates

Part III

Indian and Northern
Affairs Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

There are six chapters in this document. The first provides an introduction to the Department. The other chapters present the Program Expenditure Plans for five departmental programs.

Chapters two to six begin with extracts from Part II of the Estimates for the particular Program being described. This is to provide continuity with the other Estimates documents. Also included are extracts from Volume II, of the Public Accounts for chapters three to six. These are provided as an aid in assessing the program's financial performance over the past year.

Each Program expenditure plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. A general table of contents lists the various chapters while detailed tables of contents are provided for each program. Within Section I of each Program Expenditure Plan, a final summary provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Departmental Summary	1-1
Indian and Inuit Affairs Program	2-1
Northern Affairs Program	3-1
Transfer Payments to the Territorial Governments Program	4-1
Native Claims Program	5-1
Departmental Administration Program	6-1

Departmental Summary

Roles and Responsibilities

The Department of Indian Affairs and Northern Development Act, 1977 (as amended) defines the scope of the Department's responsibilities. Broadly speaking, the Department:

- fulfills the lawful obligations of the federal government arising from treaties and the Indian Act (for example paying treaty benefits and administering Indian lands and trust monies);
- provides for the delivery of basic services (such as education, social assistance, housing, and community infrastructure) to status Indian and Inuit communities;
- assists Indians and Inuit to acquire employment skills and to develop viable businesses;
- negotiates the settlement of accepted claims relating to aboriginal title not extinguished by treaty or other means or relating to past non-fulfillment of government obligations;
- provides transfer payments to the governments of Yukon and the Northwest Territories to assist them in providing public services to territorial residents in accordance with the Yukon and Northwest Territories Acts and other agreements;
- provides for the balanced development of the North, through management of natural resources (oil and gas, minerals, water, forests and lands), protection and management of the northern natural environment, including Arctic seas, fostering of economic and employment opportunities for northerners, and funding of social and cultural programs; and
- fosters political development of the two northern territories and coordinates federal policies and programming for the North.

The Department is seeking to fulfill these responsibilities by promoting self-reliance on the part of Indian bands and responsible government in the North.

- In response to the special committee on Indian self-government, native people will expect a continuation of negotiations towards the formal recognition of some form of Indian self-government.

- Claims settlements also favour self-reliance. For example, the Cree-Naskapi Act passed in June, 1984, provides for a broad measure of self-government for the Crees and Naskapis of northern Québec. This law fulfilled substantial parts of the federal government's obligations under the James Bay and Northern Québec Agreement (1975).
- With respect to the territorial governments, the Department, in 1982, renewed the Federal Government's commitment to responsible government in the North, accepted in principle the sub-division of the Northwest Territories, and agreed to move toward a formula based approach to providing financial support to the territories. Acceptance in principle was made subject to conditions on boundary location, distribution of government powers, settlement of land claims and continuing support of division by N.W.T. residents. Formula financing will be introduced in 1985-86.

The Department is also a major contributor in support of the on-going constitutional discussions regarding, inter alia, the definition of the rights of Canada's aboriginal peoples.

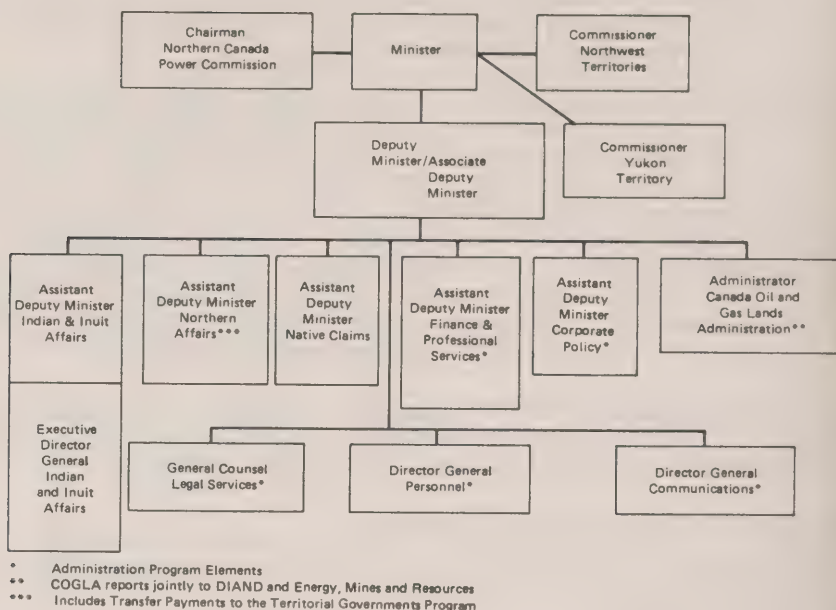
Departmental Organization and Programs

Indian and Northern Affairs Canada (INAC) has grouped its activities into five programs:

- Indian and Inuit Affairs Program;
- Northern Affairs Program;
- Transfer Payments to the Territorial Governments Program;
- Native Claims Program; and
- Departmental Administration Program.

The organizational structure of the Department is aligned with its programs as shown in Figure 1. The organization is highly decentralized with approximately 75% of its employees delivering over 100 distinct services in 11 regions comprising 49 district offices. This high degree of decentralization is required to respond to the varying needs of a clientele that is highly diversified culturally, economically and geographically.

Figure 1: Departmental Organization Structure



Departmental Spending Plan

A summary of the Department's spending plan by program is presented in the form of a standard financial schedule.

Figure 2: Departmental Spending Plan by Program 1985-86 (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See Page
Budgetary				
Indian and Inuit Affairs	1,505,054	1,467,148	37,906	2-11
Northern Affairs*	124,851	146,879	(22,028)	3-9
Transfer Payments to the Territorial Governments	578,000	501,352	76,648	4-6
Native Claims	22,093	50,012	(27,919)	5-10
Departmental Administration	52,197	51,124	1,073	6-8
	2,282,195	2,216,515	65,680	
Non-budgetary				
Native Claims Settlements	45,424	15,345	30,079	5-10
	2,327,619	2,231,860	95,759	

*Note: This does not include a statutory item of \$2,886,000 for the Environmental Studies Revolving Fund.

Departmental Priorities

The Department's principal areas of emphasis over the next few years are:

- continuing participation in the ongoing constitutional process leading to clarification of the rights of Canada's aboriginal peoples;
- the elimination of discrimination on the basis of sex from the Indian Act in conformity with the Charter of Rights;

- developing legislative framework options for Indian self-government, as well as introducing interim administrative changes to support the objective of self-government;
- strengthening the cooperative relationship between the Department and its client groups through the collective development of consultation processes;
- meeting outstanding lawful obligations and resolving grievances and claims with respect to Indian and Inuit people;
- ensuring efficient implementation of land claims agreements reached between native people and the federal government;
- strengthening Indian economic development programs aimed at improving self-reliance and reducing the need for maintenance-oriented programs;
- improving the delivery of services that meet Indian needs in the areas of housing, education, infrastructure, band government and other social service programs, including improved access to appropriate provincial services;
- providing a policy and regulatory framework for economic development in the North, in balance with the environmental, social and cultural concerns of northerners; and
- promoting constitutional development and establishing an appropriate timetable for the devolution of additional responsibilities to the territorial governments.

Indian and Inuit Affairs Program
Expenditure Plan

1985-86

Table of Contents

Preface	2-4
Abstracts from Part II of the Estimates	2-6
Section I	
Program Overview	
A Highlights	2-10
B Financial Summary by Activity	2-11
C Background	
1. Introduction	2-13
2. Legal Mandate	2-14
3. Program Objective	2-14
4. Program Organization for Delivery	2-14
D Planning Perspective	
1. Environment	2-19
2. Initiatives	2-22
3. Program Effectiveness	2-24
Section II	
Analysis by Activity	
A Reserves and Trusts	2-29
B Elementary/Secondary Education	2-34
C Post-Secondary Education	2-39
D Social Assistance	2-43
E Welfare Services	2-47
F Other Education and Social Services	2-52
G Economic Development	2-56
H Land Management	2-63
I Capital Facilities and Community Services	2-70
J Program Management	2-77
K Program Administration	2-79
Section III	
Supplementary Information	
A Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	2-82
2. Personnel Expenditures	2-83
3. Capital Expenditures	2-86
4. Transfer Payments	2-95
B Cost Analysis	2-103
C Additional Information	
1. Activity Structure Crosswalk	2-105
2. Legislation	2-106
3. Listing of Offices	2-107

Foreword

In order to assist the reader to better understand terminology generally used concerning the Department and within the text of the Indian and Inuit Affairs Program, the following definitions are provided:

Aboriginal:

- Generally speaking, refers to the descendants of the original inhabitants of Canada. The Constitution Act, 1982 specifies that aboriginal peoples include the Indian, Inuit and Métis peoples of Canada. There are no specific legal definitions of the three aboriginal peoples identified in the Constitution. The following, however, provides a general description of each group.

Indian:

- A status Indian is a person registered or entitled to be registered as an Indian according to the Indian Act. Approximately 50% of the status Indians in Canada are treated as Indians, that is, persons who belong to a band or are Indians who were signatories to a treaty with the Crown. The Department, by virtue of the Indian Act, is responsible to provide support and services to status Indians only.
- Non-status Indians generally include Indian peoples or those descended from them who, for one reason or another, have lost their right to be registered as Indians as defined by the Indian Act. This group includes Indian women who have married non-Indian men.

Inuit:

- The Inuit are the aboriginal inhabitants of northern Canada who generally reside north of the 60th parallel, although some live in northern Québec and Labrador. The federal government's power to make laws in respect to Indians, and lands reserved for Indians was interpreted to extend to Inuit by the Supreme Court of Canada in 1939. However, Inuit are not covered by the Indian Act.

Métis:

- There are at least two different views about the meaning of the term Métis. Some maintain that the term refers to those of aboriginal ancestry who are descended from the historic Métis community of Western Canada. Others say that Métis refers to anyone of aboriginal ancestry who identifies as Métis, as distinct from Indian or Inuit. The Department has no legal responsibilities towards Métis.

Location of Aboriginal Peoples:

Indians: As of September 1984 there were 581 Indian bands across Canada and approximately 332,000 status Indians. The majority of Indians live in bands with a membership of less than 1,000. Approximately 39% of bands have 301 to 1,000 membership. Approximately 31% have populations between 101 and 300 and 16 bands (3%) have a membership over 2,000. The largest band has a membership of about 10,000 and the average band has about 550 members.

The majority of Indian bands south of the 60th parallel are located on reserves and lands set aside for their exclusive use through treaties and other legal arrangements. In the Yukon and Northwest Territories, only a small number of Indians live on reserve lands. There are 2,254 separate parcels of reserves and lands in Canada, with a total area of approximately five million hectares.

Inuit: There are approximately 25,400 Inuit who live in small communities in the Mackenzie Delta, along the mainland coast of the Northwest Territories, on the shores of Hudson and Ungava Bays, in Labrador and in settlements on the Arctic Islands. These communities are situated for the most part on bays, river mouths, inlets or fjords. The Indian and Inuit Affairs Program serves only those Inuit, numbering 7,000 living in Northern Québec and Labrador. Northern Affairs manages programs providing services to the other 18,000 Inuit resident in the Northwest Territories either directly or through the WT government.

In the text of the Indian and Inuit Affairs Program where the term Indian is used, by inference this includes Inuit. Whenever the term Indian and Inuit is used it is to ensure clarity and accuracy within the context of the statement.

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$1,484,116,000 in support of the Indian and Inuit Affairs Program. The remaining expenditures, estimated at \$20,938,000, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
<hr/>			
	Indian and Inuit Affairs Program		
5	Operating expenditures	278,546	428,861
10	Capital expenditures	94,194	96,836
15	Grants and contributions	1,111,376	855,759
(S)	Indian annuities	880	880
(S)	Contribution to employee benefit plans	20,058	17,354
	Total Program	1,505,054	1,399,690

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
<hr/>		
	Indian and Inuit Affairs Program	
5	Operating expenditures, and	
	(a) expenditures on works, buildings and equipment on other than federal property;	

Note Department or agency
to. (dollars)

1985-86
Main Estimates

- (b) recoverable expenditures under agreements entered into with the approval of the Governor in Council with provincial governments and local school boards in respect of social assistance to non-Indians residing on Indian reserves and the education in Indian schools of non-Indians;
- (c) authority for the Minister to enter into agreements with provincial governments, school boards, and charitable and other organizations for the provision of support and maintenance of children;
- (d) authority to provide in respect of Indian and Inuit economic development activities, for the instruction and supervision of Indians and Inuit, the furnishing of materials and equipment the purchase of finished goods and the sale of such finished goods; and
- (e) authority to sell electric power, fuel oil and services incidental thereto together with usual municipal services to private consumers in remote locations when alternative local sources of supply are not available in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council and to provide the same to departments and agencies of the Government of Canada operating in Arctic Quebec.

278,546,000

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
10	<p>Capital expenditures, and</p> <p>(a) expenditures on buildings, works, land and equipment, the operation, control and ownership of which may be transferred to provincial governments on terms and conditions approved by the Governor in Council, or to Indian bands, groups of Indians or individual Indians at the discretion of the Minister, and such expenditures on other than federal property;</p> <p>(b) authority to make recoverable expenditures in amounts not exceeding the shares of provincial governments and local school boards of expenditures on roads and related works and on education, including the education in Indian schools of non-Indians; and</p> <p>(c) authority for the construction and acquisition of housing for Indians and Inuit, for its occupation by Indians and Inuit, in return for such payments, if any as the Minister may fix for its sale or rental to Indians and Inuit on terms and conditions and at cost or any lesser amount approved by the Governor in Council and for payment to Indians and Indian bands in the construction of housing and other buildings.</p>	94,194,000
15	The grants listed in the Estimates and contributions.	1,111,376,000

Extracts from Part II
of the Estimates

Program by Activities

(Thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates				Total	1984-85 Main Estimates
	Authorized Person- years	Budgetary Operating	Capital	Transfer payments		
Reserves and Trusts	326	19,498		12,893	32,391	28,436
Elementary/Secondary Education	1,592	79,752		310,392	390,144	367,510
Post Secondary Education	17	9,013		50,156	59,169	48,876
Social Assistance	119	21,355		223,318	244,673	234,263
Welfare Services	1	6,945		57,305	64,250	60,311
Other Education and Social Services	10	1,131		10,740	11,871	11,706
Economic Development	189	11,390		45,015	56,405	56,309
Bed Management	180	11,526		112,664	124,190	119,983
Critical Facilities and Community Services	478	50,962	92,058	289,773	432,793	374,077
Program Management	750	43,555			43,555	23,713
Program Administration	738	43,477	2,136		45,613	74,506
	4,400	298,604	94,194	1,112,256	1,505,054	1,399,690

Section I Program Overview

A. Highlights

During the 1985-86 Estimates year the Indian and Inuit Affairs Program expects to undertake the following:

- to pursue the concept of Indian self-government by supporting initiatives and changes in the Program that will facilitate the transition to Indian nationhood (see page 2-22);
- to prepare for the removal of provisions in the Indian Act that discriminate against Indian women and their children (see page 2-22);
- to pursue means to ease current administrative constraints in respect of service delivery and to remove impediments to effective community decision-making and financial planning (see page 2-23);
- to improve the administration of Reserves and Trust services to bands by the computerization of present systems and to provide increased support on litigation issues (see page 2-23);
- to upgrade educational capital facilities and enhance educational services to meet the special needs of Indian students (see page 2-23); and
- to assist, through financial and advisory support, Indian and Inuit communities to deal effectively with the impact of resource development projects (see page 2-23).

1. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See Page
Reserves and Trusts	32,391	29,299	3,092	2-29
Elementary/Secondary Education	390,144	376,380	13,764	2-34
Post-Secondary Education	59,169	50,482	8,687	2-39
Social Assistance	244,673	237,973	6,700	2-43
Welfare Services	64,250	63,072	1,178	2-47
Other Education and Social Services	11,871	11,706	165	2-52
Economic Development	56,405	79,324	(22,919)	2-56
Land Management	124,190	121,733	2,457	2-63
Capital Facilities and Community Services	432,793	411,395	21,398	2-70
Program Management	43,555	39,352	4,203	2-77
Program Administration	45,613	46,432	(819)	2-79
	1,505,054	1,467,148	37,906	
Authorized person-years	4,400	4,377	23	

The increase in Estimates 1985-86 over Forecast 1984-85 amounts to \$7,906,000 or 2.6%. This increase results mainly from allowances for inflation. Forecast 1984-85 is greater than Main Estimates 1984-85 by \$7,458,000 or 4.8% as a result of Supplementary Estimate funding. Major items in Supplementary Estimates included \$21,247,000 for increased Education and Social Service Costs and \$15,066,000 for the Canada Works and Indian Summer Canada Programs.

Revenues generated by the Program in the Economic Development and Reserves and Trusts activities are credited to the Consolidated Revenue Fund and are not available for use by the Program.

**Figure 2: Proportion of Financial Requirements by Activity
1985-86**

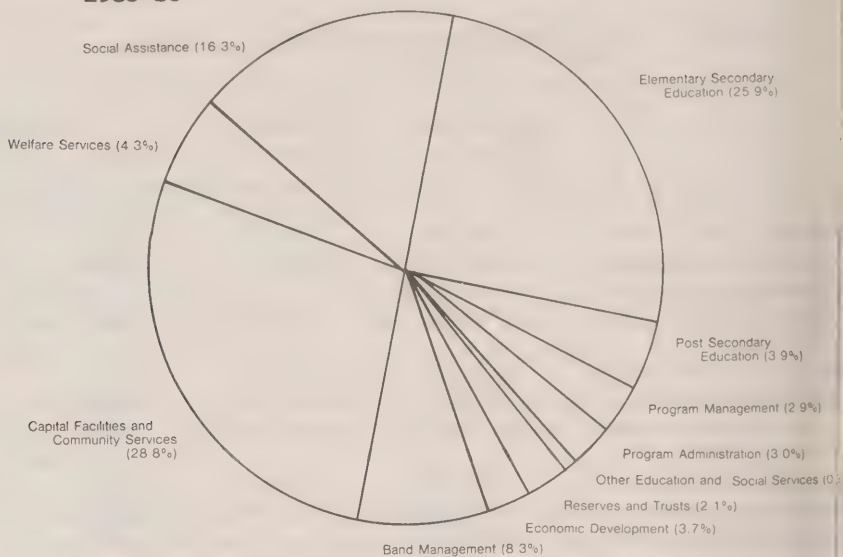
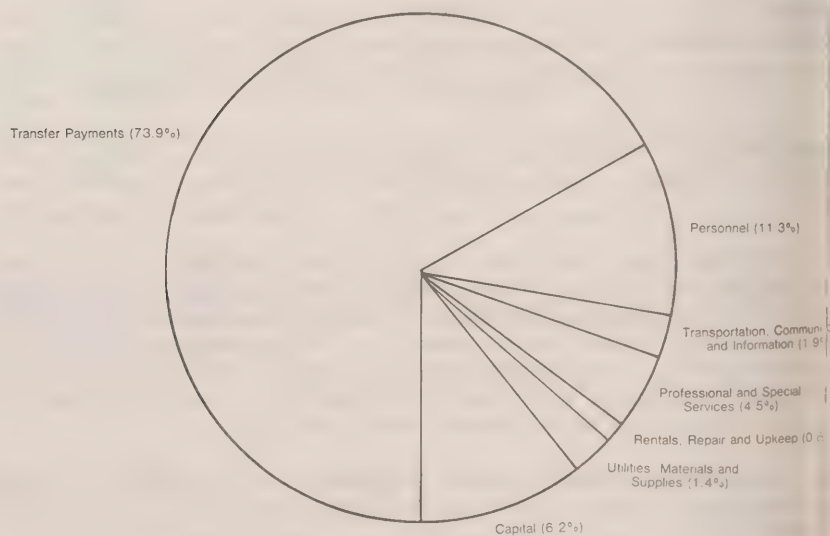


Figure 3: 1985-86 Financial Requirements by Standard Object



6. Background

1 Introduction

The Indian and Inuit Affairs Program provides a wide range of services of a federal, provincial and municipal nature to Indians and Inuit. The focus is on the cultural, social and economic concerns of status Indians and the Inuit of Northern Quebec and Labrador.

In carrying out its functions, the Program works in close cooperation with other federal government departments and agencies such as National Health and Welfare, Department of Justice, Canada Employment and Immigration Commission, R.C.M.P., and Canada Mortgage and Housing Corporation. In addition, program officials play a number of roles to provide training and advice, technical expertise, advocacy, the monitoring of operations and negotiating with federal/provincial/municipal governments for the delivery of services.

The Program delivers services to Indians and Inuit through six operational sectors: Reserves and Trusts, Education, Social Development, Capital Facilities and Community Services, Economic Development, and Band Management. These operations are supported by the Program Management and Program Administration activities.

Reserves and Trusts exists to protect the rights and interests of the Indian peoples of Canada. As described in the Indian Act, reserve lands, their resources, estates, band trust funds, membership and treaties are dealt with by Reserves and Trusts.

The educational services give access to elementary/secondary schools and to post-secondary institutions and also support a variety of cultural endeavours. Social development services provide income maintenance and child welfare and family services to individuals and families in need.

Economic Development provides assistance to Indians, Indian bands and Inuit people in creating and developing employment-related opportunities. This Activity also supports Indian and Inuit communities in the area of resource development impact studies and negotiations.

Capital Facilities and Community Services supports the physical improvement and protection of communities including housing, essential community services, schools and recreational facilities.

Band Management provides assistance to Indian bands and Inuit communities in the areas of management planning, community-based development planning and policy development. It also supports bands in program administration and service delivery, and assists them in increasing their capacity to govern their communities.

Program Management provides for management support at the headquarters and regional offices as well as staff services such as policy development and program planning.

Program Administration provides for departmental common service funding in headquarters and services in regional offices such as personnel, finance and public information in support or on behalf of the regional operations.

2. Legal Mandate

The Program derives its legal mandate from the Indian Act, the Department of Indian Affairs and Northern Development Act, 1970 (as amended) and administers various other acts (for detailed listing see Section III, page 2-106).

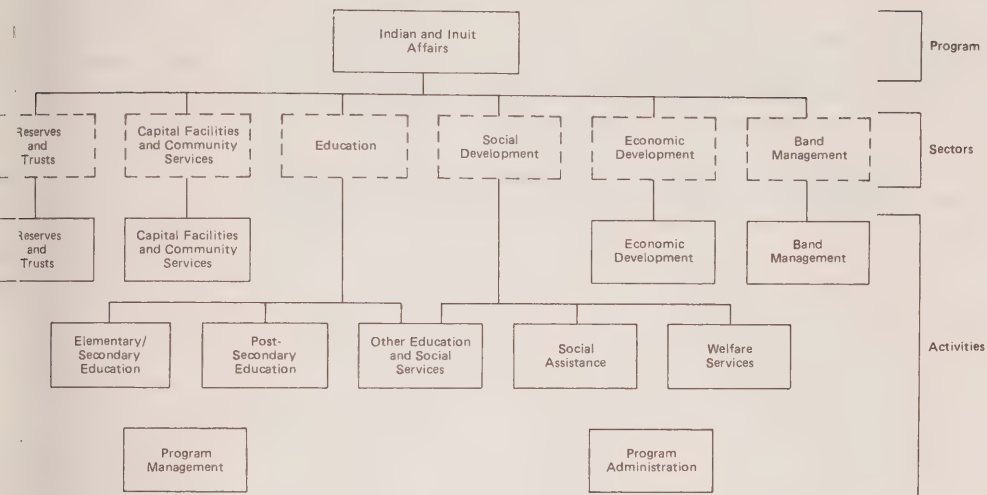
3. Program Objective

In keeping with the principles of self-development, access to opportunity, responsibility and joint participation within Canadian society, to assist and support Indians and Inuit in achieving their educational, cultural, and social, as well as their economic and community development needs and aspirations, and to ensure that Canada's constitutional and statutory obligations and responsibilities to the Indian and Inuit peoples are fulfilled.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Indian and Inuit Affairs Program consists of 11 activities, nine of which are operational and two which carry out program management and administrative functions. Figure presents the activity structure of the Program.

Figure 4: Activity Structure



Organization Structure: The Program's headquarters is located in the National Capital Region where five directors general report through the Executive Director General to the Assistant Deputy Minister, Indian and Inuit Affairs. National Headquarters is responsible for policy development, resource allocation, planning and monitoring on a national basis.

Program services are delivered through nine geographically dispersed regional offices. Each regional office is headed by a regional director general (regional directors in NWT and Yukon) who, as the senior corporate representative in the region, reports to the PM. A statement of each region's resource requirements may be found on page 2-18.

Within the regions there are 33 district offices, and five service centres servicing, as of September, 1984, 581 bands, 118 Indian organizations and 14 Inuit communities and settlements. A listing of regional and district offices is provided in Section III, page 2-107. Through these offices approximately 450 services are delivered. Services are provided through a variety of methods such as direct service delivery, grants, contributions and loans.

In 1983/84 close to 60% of the Program expenditures were made through contribution arrangements to Indian bands. The bands are in turn responsible for providing the services for which a contribution arrangement was made. Services are also provided through other methods such as direct service delivery and loans. Detailed descriptions of service delivery mechanisms are in the respective activity presentations in Section II, Analysis by Activity. Service delivery is supported by Program Management and Program Administration.

Figures 5 and 6 present resources and organizational responsibilities for the activities of the Program.

**Figure 5: 1985-86 Resource Allocation by Activities/
Organization**

<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; margin: 0 auto; width: fit-content;"> ADM INDIAN AND INUIT AFFAIRS EXECUTIVE DIRECTOR GENERAL </div>						
	DG Housing and Band Support	DG Education and Social Development	DG Reserves and Trusts	DG Economic Development	DG Program Planning and Policy Coordination	Totals (\$000) PY's
Reserves and Trusts			32,391			32,391 326
Elementary/Secondary						
Education		390,144				390,144 1,592
Post-Secondary						
Education		59,169				59,169 17
Social Assistance		244,673				244,673 119
Welfare Services		64,250				64,250 1
Other Education and						
Social Services		11,871				11,871 10
Economic Development				56,405		56,405 189
Band Management	124,190					124,190 180
Capital Facilities and						
Community Services	432,793					432,793 478
Program Management	6,256	11,207	4,164	5,834	16,094	43,555 750
Program Administration					45,613	45,613 738
Total Estimates	563,239	781,314	36,555	62,239	61,707	1,505,054
Authorized Person-Years	785	1,961	408	271	975	4,400

Figure 6: 1985-86 Resource Allocation by Regions

<div style="text-align: center;"><div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 0 auto; width: 100%;">A D M INDIAN AND INUIT AFFAIRS</div><div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 0 auto; width: 100%;">EXECUTIVE DIRECTOR GENERAL</div></div>											
	Headquarters Region	Regional D.G. Atlantic	Regional D.G. Quebec	Regional D.G. Ontario	Regional D.G. Manitoba	Regional D.G. Saskatchewan	Regional D.G. Alberta	Regional D.G. B.C.	Regional Director N.W.T.	Regional Director Yukon	Total (000) PY's
Reserves and Trusts	11,557	8,827	787	2,412	1,475	2,393	1,316	3,445	85	94	32,391 326
Elementary/Secondary											
Education	—	14,233	54,250	68,092	67,024	70,798	56,416	56,808	—	2,523	390,144 1,592
Post-Secondary											
Education	—	3,516	6,152	12,339	6,834	12,653	7,995	9,312	—	368	59,169 69
Social Assistance	—	17,325	22,189	28,964	54,095	48,301	31,340	38,710	—	3,749	244,673 159
Welfare Services	—	2,315	7,281	9,878	15,885	6,276	6,326	14,791	—	1,498	64,250 75
Other Education and											
Social Services	7,582	—	581	1,805	104	345	528	745	—	181	11,871 10
Economic Development	6,779	1,512	6,715	9,780	8,410	6,849	7,217	7,800	666	677	56,405 189
Band Management	7,990	5,447	11,055	21,618	17,169	16,360	11,615	27,952	2,128	2,856	124,190 180
Capital Facilities and											
Community Services	6,284	13,907	67,759	87,446	79,044	59,776	48,807	63,597	—	6,173	432,793 478
Program Management	8,894	2,527	4,497	6,213	2,580	5,962	4,486	6,834	643	919	43,556 75
Program Administration	12,035	1,987	4,520	5,212	4,648	5,803	4,438	6,061	40	869	45,613 75
Total Estimates	61,121	71,596	185,786	253,759	257,268	235,516	180,484	236,055	3,562	19,907	1,505,064
Authorized Person-Years	320	197	448	807	687	723	579	545	11	83	— 44X

D. Planning Perspective

1. Environment

Geography: Of approximately 332,000 status Indians 235,000 live on reserves or Crown Land and 97,000 live off-reserve, generally in large urban centres. The majority of Program services are provided to bands and individual Indians living on reserves or Crown lands. Indians living off-reserve are basically entitled to the same range of services as those Indians living on reserves if they meet the eligibility criteria for a service. As of September, 1984 there were 58 bands which have memberships ranging from 10 to over 10,000. There are 2,254 separate parcels of reserves and lands totalling approximately 5 million hectares. Reserves vary in size from less than one hectare to several hundred thousand hectares. These reserves and lands are located all across Canada and while some are located in or near urbanized areas the majority are located in rural and remote areas, some as far as 800 air kilometers from the nearest town. The remoteness of many Indian reserves results in the lack of infrastructures that are comparable to those of reserves located in urbanized areas.

The diversity of band population numbers and their locations make it difficult for the Program to achieve economies of scale in the delivery of services. There are large variances in the costs of service delivery to Indians because of their geographical location. Figure 7 illustrates the general location of Indian bands.

Figure 7: Location of Indian Bands



The growth rate of the Indian population has declined dramatically from 3.3% in 1976 to its current rate of 2.5%, yet it is still higher than the 1.4% national growth rate. This will result in increasing demands for jobs, housing and possibly social assistance as the higher birth rate has been the case for more than a decade.

The general location of approximately 25,000 Inuit is illustrated in Figure 8. The Indian and Inuit Affairs Program is responsible for only those Inuit (approximately 7,000) living in Northern Quebec and Labrador.

Figure 8: Location of Inuit Communities



Indian Self-Government: The objective of Indian self-government is to break the dependency cycle and to recognize Indian communities, through constitutional and non-constitutional measures, to be self-governing with responsibility to constituents for the provision of services and the well-being of their people. Efforts continue to be made towards the enhancement, both in quality and quantity, of Indian control of their own affairs. Many of the details of the restructured relationship will have to be worked out after careful consideration and full consultation with Indian people. Nevertheless, some aspects of the restructured relationship such as improved funding and administrative arrangements can be undertaken now.

Federal/Provincial Responsibilities: The constitutional process is of particular concern because of the shared federal-provincial jurisdiction issues regarding Indians. Jurisdictional interpretations and financial responsibility vary from province to province for Indians residing both on and off-reserve. The fundamental jurisdictional issues must be addressed in order for Indians to receive the same level of service as non-Indians. Also, there is a requirement for extra services to meet the unique circumstances of Indians, particularly for preventive services and training opportunities.

Program Transfers to Indian Control: The rate of transferring service delivery responsibility from the Department to Bands, Associations and Tribal Council administration, while continuing, has slowed over the past four years. The percentage of the Program's total budget managed by Bands, Associations and Tribal Councils is at about 57% for 1983-84 and has remained relatively constant since 1979-80, as compared to approximately 20% in 1971-72. Factors influencing the slowdown since 1979-80 include solvency concerns of bands, general resource limitations relative to the increased costs of the transfer of service delivery, administration and management to bands, and saturation in some program areas.

2. Initiatives

Program initiatives and emphasis over the next few years will include the following:

- During 1985-86, the Program will review its organizational structures and procedures in order to improve its advisory and support functions with respect to client needs and expectations. Transitional arrangements for those bands wishing to opt-in to any new proposed legislation will continue to be studied with respect to financial and socio-economic impacts.
- The Program is preparing for anticipated changes to the Indian Act. Policies concerning Indian persons who have for a variety of reasons lost Indian status (i.e. marriage to a non-Indian) are being formulated. The implications in terms of the number of non-status persons regaining status and the requirement for additional and increased volumes of service is being reviewed. The Program will, through selected studies, determine the impact of such amendments. These studies will be conducted within existing resource levels.

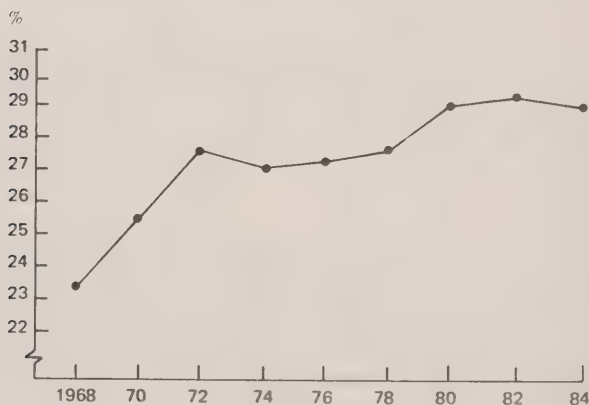
- In fiscal year 1984-85, the Department obtained approval to fund contribution agreements on a 180-day basis provided that properly audited reports were provided at the end of the six month period. The Department intends to continue such efforts to re-evaluate and modify administrative practices with a view to cutting down time lags and reducing the burden of the bureaucratic process on Indian bands and Inuit communities.
- Reserves and Trusts will continue the initiative of developing automated systems to provide the Department and Indian communities with more timely and accurate data and information in the areas of Land Registry, Membership Registry, Trust Accounting, Election and By-Law Registry and Oil and Gas Royalty Revenue. During 1985-86 Reserves and Trusts will increase funding to approved test-cases which require judicial resolution.
- An increase in capital funding will help meet the accelerating demand for infrastructure and education services in Indian communities. In 1985-86, these additional funds will allow the Program to upgrade existing facilities to acceptable standards in the areas of health and safety and to address the backlog in infrastructure and facilities.
- The special needs of Indian students such as language and cultural education as well as education standards will be addressed in cooperation with the Assembly of First Nations.
- Resource development impact funding and services provides Indian and Inuit reserves and communities with the means to acquire research, advisory services and negotiating expertise to arrive adequately at acceptable terms of resource developments that impact on their environment. An example was the signing in 1983 by the Lax Kw'alaans Band with Dome Petroleum of an agreement that could result in excess of \$39 million accruing to the Band as well as other benefits. Currently there are 88 resource development projects in progress and \$5.5 million is being funded to address the satisfactory negotiations of agreements between bands and developers. It is anticipated that a number of significant development agreements will be concluded during fiscal year 1985-86.

3. Program Effectiveness

The Program's primary objective is to assist the Indian and Inuit peoples in meeting their cultural and socio-economic needs and in attaining their aspirations. Various performance indicators show the progress that has been made in the socio-economic areas and changes in how they are now being addressed. A major indicator is the fact that approximately 60% of the Program's expenditures for services are being managed by bands in 1983-84 compared to approximately 20% in 1971-72.

The differences in the economic well-being of native peoples and non-native Canadians is pronounced. For example, the 1981 census showed that the average Indian income was approximately two-thirds of the non-native average. The unemployment rate among Indians residing on reserves and Crown lands is approximately five times the national average. An effect of such disparity has been in the past a movement of Indians off their reserves and into urbanized centres. Figure 8 shows the percentage of Indians who live off-reserve or not on crown lands. The continuation of the migration - particularly because it is disproportionately made up of younger Indians - will impede on-reserve progress. Recently, however there has been reduced off-reserve migration due to a general economic recession thus creating extra demands for community services.

Figure 9: Percentage of Indians Living Off-Reserve and not on Crown Lands

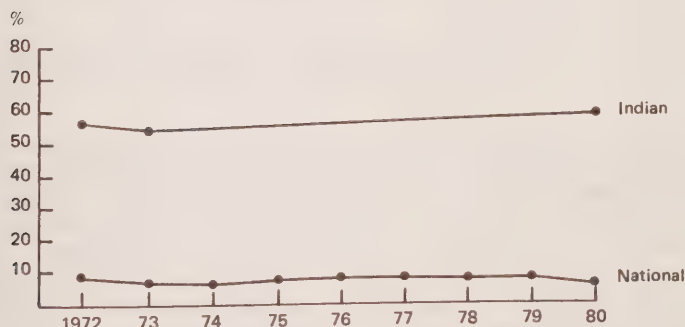


During the last 10 years the Program has increased expenditures (in real dollars) by an average of 5% per year. Coupled with this enlarged support is the thrust of the Department to have the bands manage the funds (through grants and contributions) and deliver the services. A key aspect of greater band responsibilities is shown through the education activities where the number of band managed schools has risen from 115 to 181 over the last three years.

Because of the high unemployment rate on reserves the Program supports Indian and Inuit entrepreneurs, provides funds for job creation projects and sponsors job skill improvement courses. An example of the effect of this support in terms of the number of work weeks and jobs expected to be created during 1984-85 is 97,824 and 5514 respectively. Substantial increases have been made in the last few years. This progress is further enhanced through the recent job creation thrust of the Native Economic Development Program of the Department of Regional and Industrial Expansion. The Department has programs that support initiatives to employ native people and in 1984-85 23% of the staff were native.

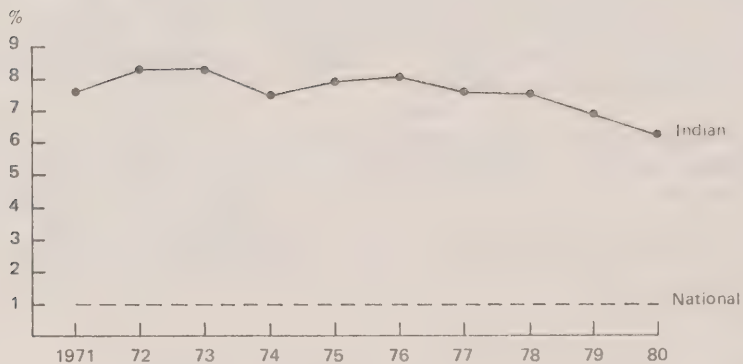
Even with employment development thrusts of the Program there are many individuals living on-reserve who are in need of social assistance. As shown in Figure 10 more than 50% of the on-reserve Indian population is receiving some form of social assistance. When compared to the Canadian population as a whole it is seen that the gap between the proportions of Indians and all Canadians receiving social assistance remains great.

Figure 10: Percentage of Population Receiving Social Assistance - Indian vs. National Average



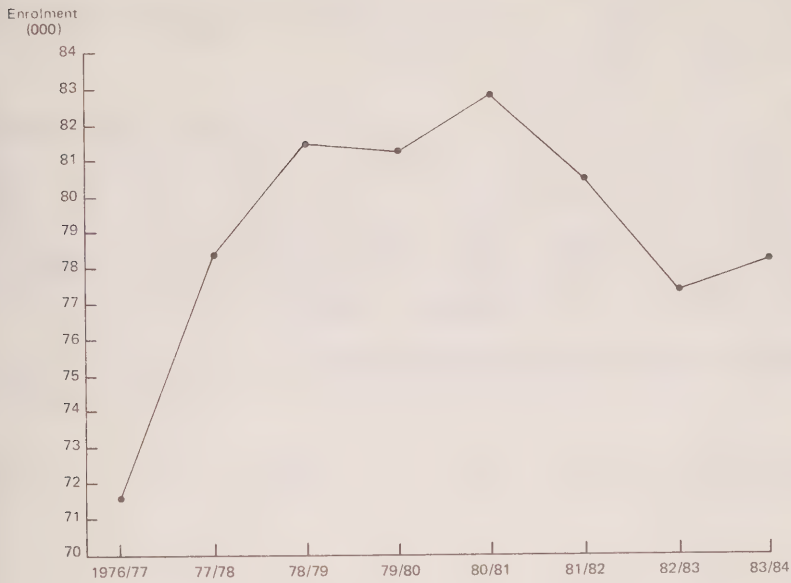
Of particular importance to Indian and Inuit communities is the percentage of children in care. As was noted in the Report of the Special Committee on Indian Self-Government in Canada (1983), the proportion of Indian children in care is more than five times the national rate. The Program, in cooperation with Indian bands and parents, is making efforts to reduce the gap (see Figure 11).

Figure 11: Percentage of Indian Children in Care
vs National Average



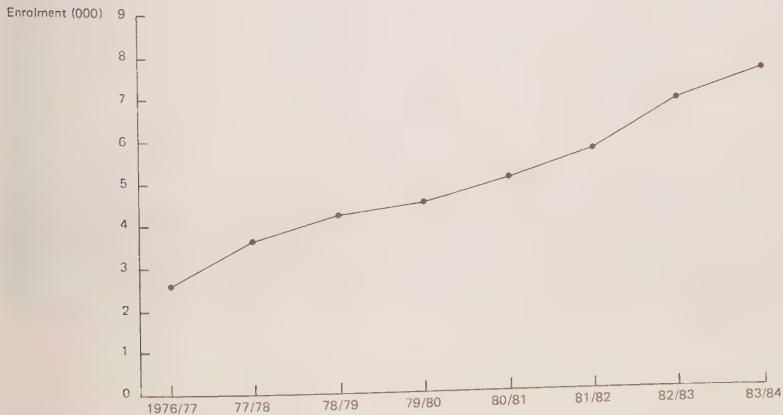
A critical area of concern and effort is education. The Indian Act empowers the Minister to provide educational services to Indian students from ages six to 18 living on reserves or Crown land. In addition, participation in post-secondary institutions is encouraged through the provision of grants to eligible Indians and Inuit. Figure 12 and 13 show the change in departmentally funded Indian enrolment in elementary/secondary schools and in post-secondary institutions. The growth of the former has been higher than the national rate because of the higher birth rate of the Indian population. The pronounced increase in Indian post-secondary full-time enrolment is largely a result of the Department Post-Secondary Education Assistance Program.

Figure 12: Elementary/Secondary School Enrolment



The decrease in the last few years is due to the federal governments clarification of policy and change in funding off-reserve students in general and the elimination of funding off-reserve urban students for their books and supplies. The decrease shown between 1980-81 to 1982-83 does not necessarily mean that approximately 5,000 students ceased attending school. It means the Department discontinued funding all off-reserve students thereby striking them from the departmental data collection process.

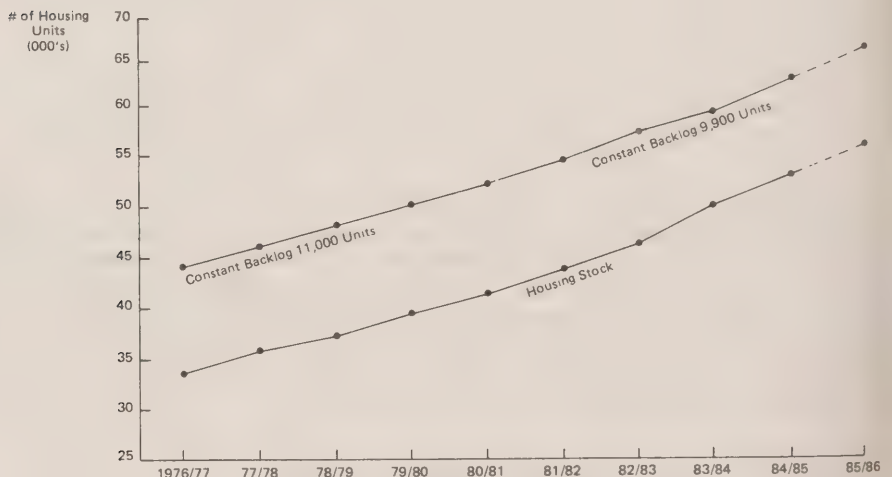
Figure 13: Post-Secondary School Enrolment



During the last 10 years there has been a significant shift towards greater band control of education. This is shown by the fact that 47% of departmental education expenditures now go through bands. Of considerable significance, the number of school committees has grown from 250 to 450 over this period.

Schools and houses are two of the most significant types of capital works projects funded through the Indian and Inuit Affairs Program. Over the last several years the number of houses built on reserves has grown substantially as illustrated in Figure 14. Despite this increase about one in three Indian on-reserve homes was crowded, as defined by the 1981 census, which compares to 1 in 43 for non-Indian homes. The Department is conducting a major evaluation on housing and will report in subsequent expenditure plans.

Figure 14: Changes in Housing Backlog



Despite the difficulty of measuring the overall impact of the Program, the Department and the Program are committed to establishing indicators of performance for all activities. When developed, these will measure and report upon effectiveness, efficiency and the quality of service received by client groups.

Section II Analysis by Activity

Reserves and Trusts

Objective

To fulfill the legal obligations of the Government of Canada in matters respecting Indians.

Resource Summary

This activity accounts for 2.1% of the total Indian and Inuit Affairs Program expenditures and 7.4% of the person-years.

Figure 15: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Inds, Estates and embership	16,334	229	14,275	227	13,035	228
Indian Natural resources and rusts Funds	4,417	57	4,744	56	3,661	57
Institutions and reaty Management	10,306	31	9,501	31	3,656	31
Litigation Support	1,334	9	779	10	1,394	9
	32,391	326	29,299	324	21,746	325

Of total expenditures in this activity, 41.2% relate to personnel costs, 13.3% to professional and special services and 39.8% to transfer payments.

Description

The Reserves and Trusts Activity exists to protect the rights and interests of the Indian peoples of Canada as specified in the Indian Act, the Financial Administration Act, other legislation and various Indian treaties. The Minister, pursuant to the Indian Act, exercises trust authority on behalf of the Crown to administer reserve lands and the natural resources found thereon; to administer the trust funds of bands and the estates of certain individual Indians; to determine entitlement to Indian status and band membership; and to administer the elections of band councils, the passage of by-laws; and the Crown's treaty obligations.

The four sub-activities of Reserves and Trusts are:

Lands, Estates and Membership: This sub-activity ensures that Indian lands are well managed, the estates of deceased and certain living Indians are properly administered and all status Indians are duly registered.

The Reserves and Trusts Branch administers 2,254 reserves and other lands, having a total area of five million hectares, through the negotiation and registration of transactions in the form of Certificates of Possession, leases, permits and various contracts for the right to use, occupy or have an interest in these lands. All such transactions must be executed by the Crown since title is vested in the Crown.

The Activity currently administers the estates of more than 1,000 deceased Indians, with \$1 to 5 million of cash assets on deposit at any time. Funds of Indians such as minors and those mentally incompetent are also administered in over 20,000 individual interest-bearing accounts with a total value of \$70 million.

The responsibilities of Reserves and Trusts involve the registration of persons meeting the criteria for determining entitlement of Indian status and band membership. The accuracy of current membership registers is fundamental to all other responsibilities of Reserves and Trusts, as they affect land and resource administration, band fund administration and the administration of elections and referenda.

Indian Natural Resources and Trust Funds: Reserves frequently contain natural resources such as minerals, oil and gas, and forests. The Branch administers resource transactions, generally in the form of leases, permits and various contracts, for the extraction and sale of these resources.

A significant function of this sub-activity is the administration of trust funds for all 581 bands. In this context, the Branch is responsible for the receipt of all revenue and capital monies deriving from land and resource transactions. These funds are public monies for a special purpose (that is, designated as Indian monies for the use and benefit of bands) and are deposited in interest-bearing accounts in the Consolidated Revenue Fund (CRF). Revenue monies are primarily generated through land leasing transactions and also include interest earned from all band accounts in the CRF. Capital monies are mainly derived from non-renewable resource transactions (oil and gas, for example) and include funds obtained through the sale of lands. All capital and some revenue monies are expended on authorization of the Minister with the consent of the Band Council for the use and benefit or general progress and welfare of the band. In many cases revenue monies are also managed and expended by bands by permission of the Governor in Council and pursuant to the Indian Act.

Institutions and Treaty Management: A number of functions related to elections, appeals, bylaws, appointment of officials and treaty payments are grouped in this sub-activity. Electoral officers are appointed to oversee the conduct of elections for band councils every two years (except where councils are established by custom rather than the Indian Act). Electoral officers are also appointed for the conduct of referenda on such subjects as sale of reserve lands or the consumption of alcohol on reserves. Appeals concerning both elections and referenda are administered and determinations rendered by the Minister or delegated officials. Bands may also pass bylaws, subject to approval or disallowance by the Minister, for such matters as the licensing of businesses, the raising and expenditure of monies by the band through taxation, and the appointment of officials to conduct the business of council. Finally, the payment of monies and other treaty obligations such as the provision of ammunition are also administered under this sub-activity.

Litigation Support: Increasingly the Department's administration of the lands, resources, trust funds and estates of Indians and bands is being challenged in the courts. Challenges generally arise from past or present policies and from practices of other operational sub-activities of the Indian and Inuit Affairs Program. Litigation against the Crown by native peoples is also increasing as a result of the constitutional guarantee of aboriginal and treaty rights. The Litigation Support sub-activity is designed to provide support of a legal and research nature in responding to the rising incidence of litigation. Where the Branch or other operational activity itself is uncertain of the propriety of existing policy or practice, funds will be provided by Litigation Support for test cases to seek a judicial resolution.

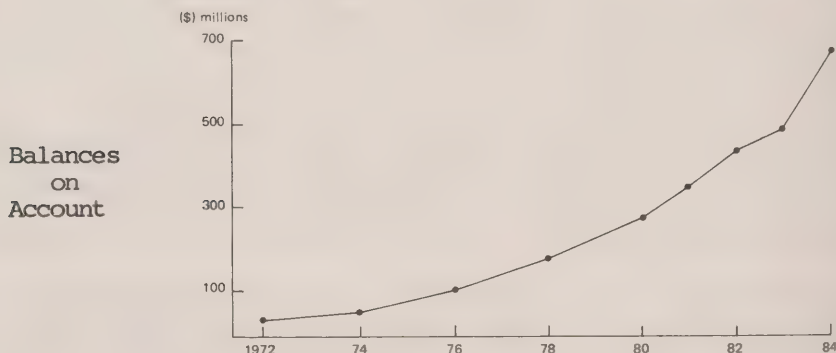
Performance Information/Resource Justification

The prime justification for the provision of resources lies in the requirement to meet the Government of Canada's statutory obligations to Indians. Resourcing is therefore a function of the number of bands and individual Indians for whom services must be provided and also of the number and value of the various types of trusts and services administered by the Activity.

The number of Indians is currently in the order of 332,000 distributed among 581 bands which vary in size from ten to more than 10,000 members. The number of changes in membership registration arising from such events as births, deaths, adoptions, and marriages is presently running at a rate of 40,000 per year.

While varying from year to year, trust fund balances managed by the Branch have been steadily increasing as illustrated in Figure 16. Currently annual receipts are approximately \$800 million, with annual disbursements in the order of \$300 million. Trust fund balances in 1985 will be in excess of \$1,000 million.

Figure 16: Indian Trust Funds Administered by Reserves and Trusts

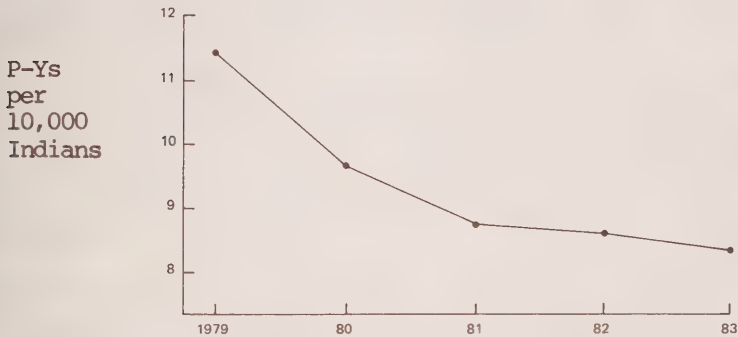


An increased incidence of litigation against the Crown has necessitated higher resourcing levels. Prior to 1970, the number of litigation cases against the Crown were few in number. Since 1970 some 100 cases have been brought and are currently before the courts many seeking alleged damages in the multi-millions of dollars for breach of trust and other reasons. The large potential liability associated with current and future litigation necessitates an increase in skilled branch staff to deal with the complex work involved.

Program resources will be utilized to support several important initiatives planned for 1985-86. These include the continuing development of a computerized system for a land registry, a land transaction system, an election and bylaw registry system and a performance measurement system. Resources will also be used to implement a trust accounting system and a membership registry system.

In terms of overall responsibilities, the activity's proportion of staff to the number of Indians served has declined over the past several years (see Figure 17). This has occurred despite increasing complexity in the various types of transactions and despite the greater workloads resulting from growth in the value of trust funds.

Figure 17: Reserves and Trusts Staff per 10,000 Indians



B. Elementary/Secondary Education

Objective

To ensure that all eligible Indians and Inuit have access to a quality and range of elementary/secondary education that is relevant to the social, economic, and cultural needs and conditions of the individuals, bands, and communities being served.

Resource Summary

This activity accounts for 25.9% of the total Indian and Inuit Affairs Program expenditures and 36.2% of the person-years.

Figure 18: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Instructional Services - Band Schools	59,883	-	58,580	-	48,031	-
Instructional Services - Provincial Schools	172,624	-	160,297	-	157,684	-
Instructional Services - Federal Schools	71,759	1,296	72,977	1,291	57,858	1,298
Student and Educational Support	85,878	296	84,526	293	82,416	298
	390,144	1,592	376,380	1,584	345,989	1,533

Costs shown above do not include the expenditures related to the operation and maintenance of capital facilities such as school, student residences and teacher residences. Of total expenditures on this activity 15.8% relate to personnel costs and 79.5% to transfer payments.

Description

Elementary/Secondary Education derives its authority from sections 114 to 119 and 121 to 123, inclusive, of the Indian Act and by specific Orders in Council.

Through this activity the Department provides for or purchases a full range of educational services for approximately 77,400 elementary/secondary Indian students residing on reserves or on Crown lands. These services are provided in one of three modes of delivery - federal, provincial and band operated schools - each of which is unique in its organizational structure.

Instructional services for all three delivery modes comprise all services related to the teaching-learning process and include the provision of teachers, administrative support to teachers, instructional supplies, paraprofessional staff and culture based programs such as cultural education, native language instruction and curriculum development.

Instructional Services Band Schools: Bands manage their own schools (91 schools) under contribution arrangements. The current trend within the Department is for more local control of elementary/secondary education with the goal of increasing the percentage of students enrolled in band operated schools, which now stands at 21%.

Instructional Services - Provincial Schools: A large percentage of the Indian student population (51%) attend provincial schools under 60 joint tuition and capital agreements. Provincial schools operate under their respective provincial educational acts which, in some cases, can limit Indian influence in program content and delivery.

Instructional Services - Federal Schools: A third system of education is the federal school system, (169 schools) with the Department assuming the role normally ascribed to provincial ministries of education.

Student and Educational Support: To ensure that students receive the necessary support, the Department provides daily and seasonal transportation, living allowances for those students who must leave their homes to attend schools, guidance and counselling and, where necessary, group homes or student residences. Band boards and committees who help determine and develop Indian student curricula are also funded. Physical facilities for federal and band schools are provided through the Capital Facilities and Community Services Activity.

Performance Information/Resource Justification

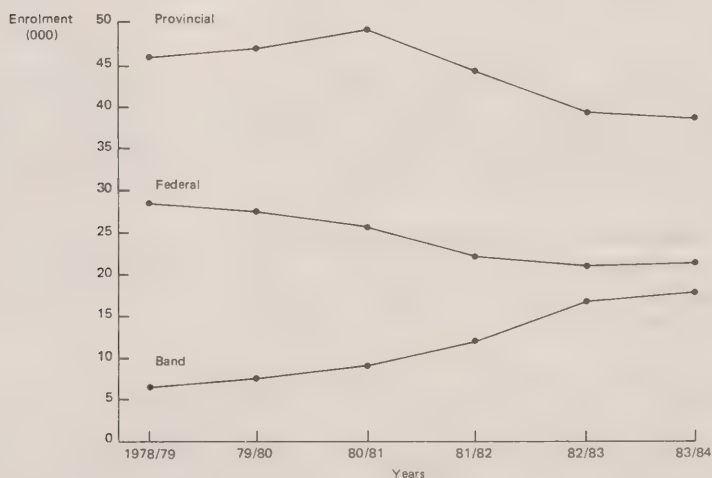
The Indian Act specifies that Indian children who are living on reserves or Crown lands and who are from ages seven to 16 must attend school. Indians, age four to six and over 16, living on reserve, are also eligible to attend.

The provision of special services, such as special language instruction to promote cultural development results in additional costs over and above normal expenditures.

The growth of the Indian school-age population has been the primary reason for enrolment increases. The policy of local control has also contributed to higher enrolment and retention rates because the parents are more actively involved in their children's education.

A significant shift in student enrolment from federal and provincial schools to band schools has occurred as a result of the Department's efforts directed towards local control of Indian education.

Figure 19: Student Enrolment by Type of School



Performance information can be shown through a comparison of trends in Indian and national elementary/secondary education. In the future the Department will endeavour to develop standard achievement tests for assessing the academic progress of Indian and Inuit elementary and secondary school children.

Figure 20 shows the growth in the age-grade progression of the average 11 year-old Indian child. Normal progress is defined as a child who advances a grade for each year in school. Thus an 11 year-old or younger who is in Grade 5 meets or exceeds the norm. The figure illustrates that the percentage of students at or above the norm is increasing which in turn means the number of grade failures is continually decreasing.

Figure 20: Age-Grade Progression: Eleven-Year Old Students At or Above the Norm

% at or
above the norm

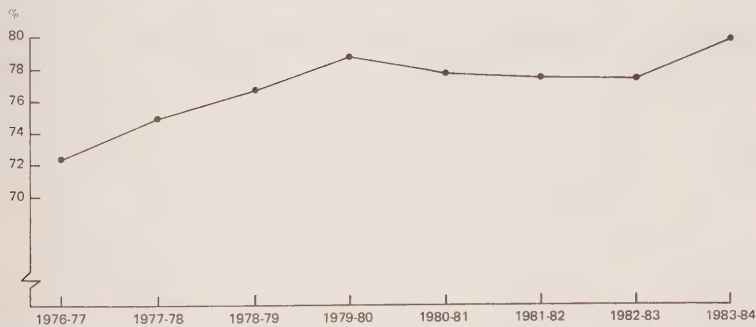
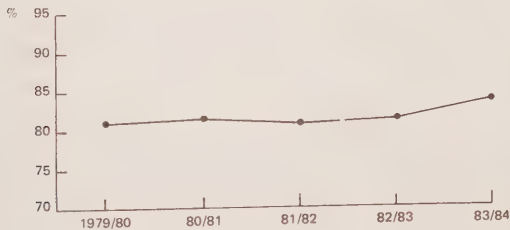


Figure 21: Age-Grade Progression of Total Indian School Population



By making the curriculum more relevant, it is expected that the number of secondary school graduates will rise. Figure 22 shows the number of students in the graduation year for the last five years.

Figure 22: Number of Secondary School Students in their Graduation Year

Number of
Students

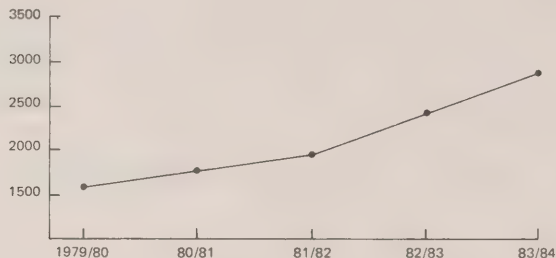
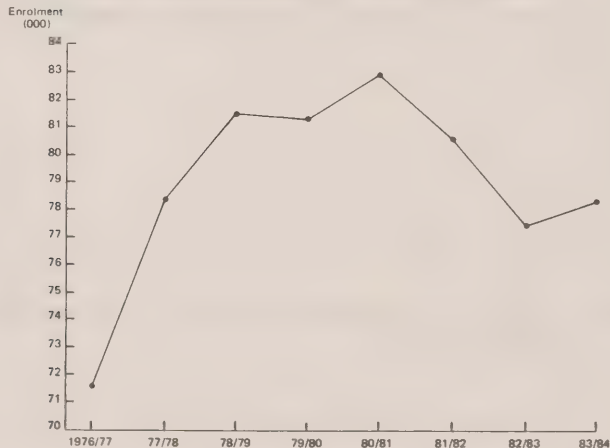


Figure 23: Elementary/Secondary School Enrolment



The decrease in the last few years is due to the federal government's policy of clarification and change in funding off-reserve students in general and the elimination of funding off-reserve urban students for their books and supplies. The decrease shown between 1980-81 to 1982-83 does not necessarily mean that approximately 5,000 students ceased attending school. It means that the Department discontinued funding all off-reserve students thereby striking them from the departmental data collection process.

C Post-Secondary Education

Objective

To encourage and support the educational and/or career development opportunities of Indians and Inuit through post-secondary education.

Resource Summary

This activity accounts for 3.9% of the total Indian and Inuit Affairs Program expenditures and 0.4% of the person-years.

Figure 24: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
University and Professional	53,016	17	46,917	17	43,055	17
University/ College Entrance Preparation (UCEP)	6,153	-	3,565	-	-	-
	59,169	17	50,482	17	43,055	17

As the UCEP program was established late in 1984-85 regions will not be able to make use of all of their UCEP allocations. This will be reflected in 1985-86 projections which are expected to be revised upwards when the UCEP program is established in all regions.

Of total expenditures in this activity, 1.2% are related to personnel costs 11.1% to professional and special services and 84.7% to transfer payments.

Description

This activity ensures that eligible Indians and Inuit have access to programs of financial assistance and instructional support services to participate in post-secondary education. It also endeavours to increase the number of Indian and Inuit students taking post-secondary studies so that the proportion of Indians attending post-secondary institutions and completing post-secondary courses of study, approaches the national proportion.

Educational and personal counselling services are available to all students enrolled in institutions of higher learning. These services may be provided by regular or contracted employees of band or the Department.

University and Professional: Indians and Inuit who have been accepted by post-secondary institutions such as accredited universities, colleges, and CEGEP (Québec) qualify for financial support covering the cost of tuition, tutorial assistance, books and supplies, transportation, living allowances and child care expense for students with dependants. Special incentives such as grants to individuals in the amounts of \$750 for a masters degree and \$1,500 for a doctorate are also provided to post-graduate students.

The Department also promotes, through special tuition arrangements with post-secondary institutions, the development of special programs to meet the needs of Indian and Inuit students and their communities; examples are special teacher training, pre-law courses, and social work education.

University/College Entrance Preparation Program (UCEP): A recent addition to the Post-Secondary Education Activity is the University/College Entrance Preparation Program. The program enables Indian and Inuit students to qualify for entrance to regular university and college programs through attendance in a one year preparatory program. The impact will be an annual addition of approximately three hundred students in regular university and professional studies.

Performance Information/Resource Justification

The criteria for student eligibility under the terms of the post-secondary program include the following: the applicant must be a registered Canadian Indian or Inuit and resident of Canada at time of application and he/she has to have been accepted for registration by an accredited university, community college, CEGEP, technical institute, school of nursing, teachers college, etc., into courses which have secondary school graduation as a normal prerequisite to registration. Students who are accepted as "mature" applicants are also eligible for support. UCEP students must be aged 20 years or older and have completed Grade XI standing.

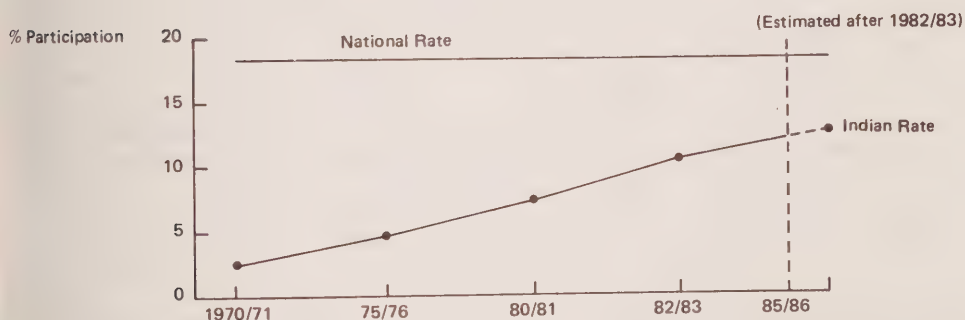
The Post-Secondary Education Activity is projecting increasing enrolments and increasing unit costs. The unit cost is the aggregation of the costs of tuition services and student allowance. This cost is largely influenced by the tuition fees set by the institutions and by increases in the cost of living. Since the mid 1970's annual expenditures have increased six-fold while enrolment has grown from 2,500 to over 7,000 in 1984-85. In this same period average annual per student costs have more than doubled and now approximate just under \$7,000.

The rate of participation in post-secondary education for the 18 to 24 age group of Indians has increased from less than 1% to about 12% in the last 20 years. The current national average figure is about 20%.

The enrolment has been increasing because the eligible Indian population is growing and the number of high school graduates entering university is also increasing. This is mainly due to an increasing number of mature matriculants and the special programs made available to Indian post-secondary students.

Figure 25 illustrates the difference between Indian and national post-secondary education participation rates. Since 1965 the gap has been considerably narrowed.

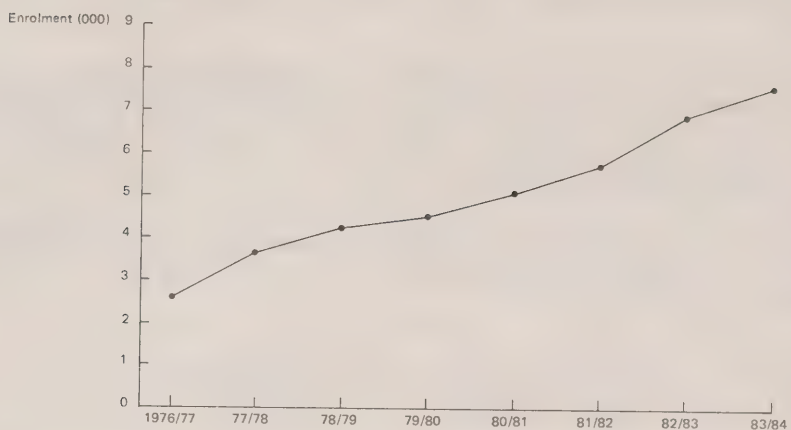
Figure 25: Participation Rates for Post-Secondary Education Students



By introducing programs like the University/College Entrance Preparation Program it is expected that a greater number of students will enter regular university and professional training programs and thus increase the participation rate of Indians in post-secondary institutions. In absolute numbers, post-secondary Indian graduates are increasing and the current rate is about 400 annually.

The Departmental Evaluation Branch will be studying the post-secondary education activity and the findings will be reported in subsequent expenditure plans.

Figure 26: Post-Secondary School Enrolment



D Social Assistance

Objective

To provide eligible Indian and Inuit individuals who are in need with assistance and welfare services in accordance with government standards.

Resource Summary

This activity accounts for 16.3% of the total Indian and Inuit Affairs Program expenditures and 2.7% of the person-years.

Figure 27: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Basic Needs	220,475	-	214,708	-	195,371	-
Special Needs	6,847	-	7,076	-	5,407	-
Social Assistance Service Delivery	17,351	119	16,189	118	17,946	119
	244,673	119	237,973	118	218,724	119

Of total expenditures in this activity 1.8% relate to personnel costs 6.4% to professional and special services and 91.3% to transfer payments.

Description

Social Assistance provides funds and services to Indian individuals and families and certain categories of non-Indian individuals and heads of families who are in need as determined by a needs-test and who do not meet residency requirements for assistance off-reserves and Crown lands. This activity enables the individual and their dependents to maintain health, safety, dignity, and family unity.

Basic Needs: Single persons or heads of families who are in need because of lack of employment or unemployability and meet residence requirements qualify for assistance in cash or in kind to meet the basic requirements of food, clothing, shelter, household supplies and personal needs.

Counselling, referral and social casework techniques are utilized by departmental and band workers to motivate and enable social assistance recipients to achieve independence and self-sufficiency. Recipients are encouraged and supported in utilizing the services of other departmental (e.g., education and economic development programs) and non-departmental programs to acquire education and skills in order to avail themselves of employment opportunities to overcome dependency. Under the Work Opportunities Program (WOP), basic need entitlements may be used to fund band-operated projects for the employment of people who would otherwise be dependent on social assistance.

Another component of Social Assistance is the Child Out of Parental Home Program (COPH). An allowance may be issued under specified conditions for the maintenance of a child by members of the extended family or other persons in the community when the natural parents are unable to provide care or payment for the child's support. In 1983-84, approximately \$3,654,700 was expended on this type of assistance.

Special Needs: Special need allowances are provided to secure the well-being and safety of an individual or family who are eligible for basic allowances. Special needs are those goods or services such as travel and transportation, burials, repair or replacement of household furnishings and appliances, and some funds for the replacement of items such as clothing and furniture lost by fire or other disaster.

Social Assistance Service Delivery: Services within this sub-activity include counselling, maintenance and recovery, e.g. overpayments, eligibility testing to determine needs, administrative review and appeals by a client of his/her needs assessment, as well as the development and administration of formal and informal agreements with municipal, territorial and provincial governments for the reimbursement of services provided to Indian people.

Indian bands manage this Activity under contribution arrangements. It is estimated that more than 80% of the Indian population is served by band-administered social programs.

Where a band manages the social program or service, basic administration costs are borne by the Band Management Activity, while activity-specific costs are assumed by Social Assistance.

Performance Information/Resource Justification

Entitlement to financial assistance under Basic Needs is determined by application of general eligibility criteria such as status, residence and a needs test which measures the budgetary requirements of the applicant relative to the resources available to him/her and dependents. If all conditions are met and it is shown there is a deficit between needs and resources, the applicant is deemed eligible and issued assistance in an amount equal to the deficit.

Total number of case-months* of basic needs assistance, excluding children Out of Parental Home, was 504,034 in 1983-84, which breaks down into 236,896 case-months of assistance to unemployable recipients and 267,138 case-months to employables. The average cost per case-month of assistance is approximately \$384.18. Figure 28 illustrates the trend in the provision of basic needs over the last three years.

Figure 28: Basic Needs Case-months (by Type)

	1983-84	1982-83	1981-82
Employables	267,138	255,277	230,921
Unemployables	236,896	226,378	204,779
Total case months	504,034	481,655	435,700

In the Child Out of Parental Home category there were 20,966 case-months of assistance, or a monthly average of about 1,747 children being supported by the program. This averages out to approximately \$174.32 per case-month in 1983-84.

Special Needs requests must meet eligibility criteria established by Activity management. Special Needs expenditures in 1983-84 were \$7,227,000.

A significant contribution is made by the activity to the improvement of local employment levels, the development of skills and the creation of additional community goods and services, by the use of social assistance funds for employment projects operated under band aspicies. The entitlement of eligible individuals and heads of families may be transferred to projects that are designed to use these funds for the creation of new jobs in the community. It is estimated that in 1983-84 approximately 31,200 person-months of employment were

* The costing unit for Social Assistance is a monthly case unit which is defined as the cost of assistance issued to an individual or head of a household for a full calendar month. A monthly case unit could be a mix of individual and or family beneficiaries for all or a portion of a calendar month.

directly created by the use of Social Assistance funds, under the Work Opportunities Program and the New Employment Expansion and Development program, a time-limited initiative that operated from April, 1983 to June, 1984. This high level of activity is expected to continue in 1985-86 under the Work Opportunity Program and the new Indian Summer Youth Employment and Canada Works Programs.

Welfare Services

Objective

To ensure that Indian and Inuit individuals, who are in need of care and protection from neglect and mistreatment, or assistance in coping with personal or situational problems, have access to welfare services in accordance with government approved standards.

Resource Summary

This activity accounts for 4.3% of the total Indian and Inuit Affairs Program expenditures and 0.1% of the person-years.

Figure 29: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Child Welfare Services	44,637	-	45,279	-	40,405	-
Adult Care	6,759	-	6,534	-	7,466	-
Individual and Family Care Services	12,854	1	11,259	1	7,724	1
	64,250	1	63,072	1	55,595	1

Of the total expenditures in this activity 0.1% relate to personnel costs 6.4% relate to professional and special services and 89% to transfer payments.

Description

This activity funds and in certain instances also provides a broad range of services intended to nurture and protect children, individuals or families living on reserves. Services and assistance are provided through agreements or arrangements with different levels of governments as well as voluntary and private service organizations.

The Welfare Services Activity is organized into three sub-activities.

Child Welfare Services: This sub-activity provides funding and ensures that agreements with the provinces for the care of abused and neglected Indian and Inuit children with reserve residency are delivered in accordance with terms and conditions prescribed by activity management. This sub-activity also provides for bilateral and tripartite agreements between the federal government, provincial governments and Indian bands for the delivery of Child Welfare services on-reserve. Services include the provision of institutional care, the selection of families for foster care and payment for maintenance, the selection of group homes, along with the placement and maintenance of individuals and other services such as counselling.

Adult Care: Adult Care funds assistance and services to eligible Indian adults who are incapacitated because of age or disability, with the purpose of enabling them to maintain a satisfactory level of physical and mental functioning and independence. The range of services provided include: institutional care for those adults who require constant supervision or assistance; foster care to adults who require some assistance with their daily activities but at a level less than in an institutional setting; and in-home care which supports maximum independence for persons who require some assistance with daily living by providing services such as homemakers and meals for adults in their own homes. Not included are the services and cost for intermediate nursing home care for incapacitated adults.

Individual and Family Care Services: This sub-activity provides non-statutory services to Indian families, or individuals not covered under specific legislation or agreements with provinces. These services include counselling to individual adults and families, the placement and supervision of children with parental consent, the recruitment, selection and supervision of foster homes, intermediate care for incapacitated adults and other placement resources in Indian communities.

Performance Information/Resource Justification

The main goal of the Welfare Services Activity is to ensure that eligible Indian and Inuit children, families or individuals on reserve receive personal, family or community welfare services relevant to their unique circumstances and in accordance with applicable provincial and territorial legislation.

Of the three sub-activities, Child Welfare Services accounts for approximately 70% of the expenditures, Adult Care accounts for 10% and Individual and Family Care Services constitutes the remaining 20%.

Child Welfare Services are provided or made available to Indian children, families or individuals who live on reserve and require services as prescribed under provincial legislation and agreements. This includes children in need of protection from abuse and neglect.

The universal criteria for eligibility to Adult Care include:

- Indian adults who are resident on a reserve, or in the case of transfer from an acute treatment hospital, were resident on-reserve immediately prior to admission to the hospital; and
- Indians on-reserve over the age of 18 years who, because of age, physical or other disability as indicated by medical or psychological assessment, require some assistance with daily living but do not require institutional care and who are unable to meet the cost of these services.

A dual assessment is carried out to determine both an individual's need for care, the level of care and individual's ability to pay for all or part of the costs normally attributable to the recipient of the care.

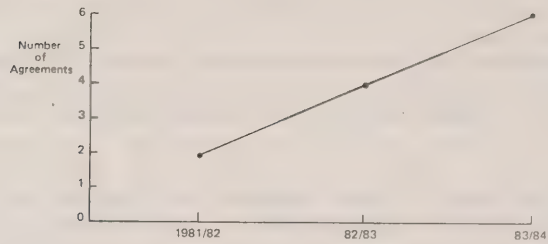
Individual and Family Care Services are provided to on-reserve Indian and non-Indian families requiring assistance, who seek services or accept referral for service provided under no specific legislation or agreement with the province. Included in this sub-activity are Indian children who are placed with parental consent and intermediate adult care services in institutions.

The level of resources required to ensure access to welfare services depends on the number of days of care required for eligible individuals and the per diem rates established by provinces and child welfare organizations. Some provincial services are currently not being provided to the Indian population due to some provinces viewing Indians on-reserve as a federal responsibility and also some bands do not recognize provincial responsibility for welfare services.

National Indian unit costs for 1983-84, (the cost of providing care for one child/adult for one day) of child welfare and adult care services are \$28.96 and \$31.40 respectively.

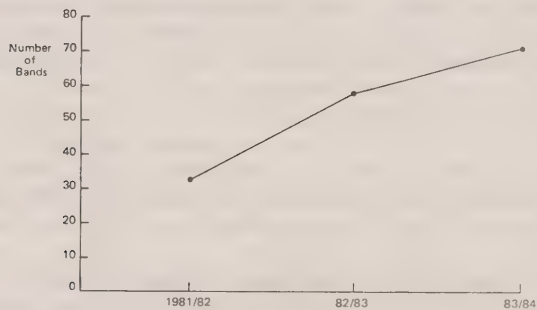
Bands are striving to reduce the number of Indian children who are placed in provincial care by participating in the design, delivery and control of child welfare services on-reserve through tripartite or bilateral agreements. Figure 30 shows the number of master agreements the Department has entered into over the past three years. The increasing number of agreements generally indicates that more and better services are gradually being provided to the Indian population.

Figure 30: Number of Master Child Welfare Agreements



The change in the proportion of bands administering Child Welfare Services is an important performance indicator in measuring the degree of success the Department is having in meeting its overall goal of Indian control of their own affairs. Figure 31 shows that increasing proportion of bands are operating Child Welfare Services, a trend which serves to enhance the quality of the services provided.

Figure 31: Number of Bands Covered by Master Child Welfare and Subsidiary Agreements



The Adult Care component of this activity ensures that the level of service provided to aged and disabled Indian individuals is satisfactory. Figure 32 shows the number of day of care provided over the last three years by type.

Figure 32: Number of Days Care* Provided to Adults by Type

	1983-84	1982-83	1981-82
In-Home	176,153	125,204	105,740
Hostel	5,819	4,893	954
Institutional	162,993	141,022	119,993
	344,965	271,119	226,687

*Days Care - Represents one individual in care for one day.

F. Other Education and Social Services

Objective

To support the Indian and Inuit people in preserving, developing and expressing their cultural heritage and in developing a level of community social and cultural services that respond to their needs.

Resource Summary

This activity accounts for 0.8% of the total Indian and Inuit Affairs Program expenditures and 0.2% of the person-years.

Figure 33: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Cultural/Educational						
Centres Program	7,472	3	7,355	3	7,353	3
Cultural Development	584	4	544	4	566	4
Community Social Services	3,815	3	3,807	3	3,663	3
	11,871	10	11,706	10	11,582	10

Of the total expenditures in this activity 3.6% relate to personnel costs and 90.5% to transfer payments.

Description

Cultural/Educational Centres Program: This sub-activity provides direct financial and other supportive assistance to Indian bands, tribal/district councils and Indian/Inuit non-profit corporations to allow them to establish and operate individual cultural/educational centres.

The Cultural/Educational Centres program, approved by Cabinet in 1971, was created to assist native people in developing their own educational initiatives based in their cultures. Under the Centres program, Indian and Inuit people plan, develop, manage and deliver programs designed to fill need defined by themselves and in accordance with their own priorities.

The programs, projects and services of centres generally address one or more of the following categories of activities: revival of traditional skills, cultural research, language research and instruction, curriculum development, native cultural teacher training, cross cultural awareness training, and resource and communications services to both Indian and non-Indian communities.

Cultural Development: This sub-activity has two main thrusts, cultural grants and Indian art services.

Cultural grants are designed to assist individual Inuit and status Indian artists, painters, writers, musicians, and dancers to further their own careers and to acquaint the general public with work in the field of contemporary native art.

Cultural grants are provided for projects in the following categories: art projects that are national in scope and which involve two or more provinces or serve to enhance the international image of Canadian Indian people; projects proposed by individual artists in painting, sculpture, theatre, literature, film, music and dancing; projects demonstrating unique and innovative methods of cultural expression; research projects which relate directly to the arts or cultural development; and repatriation projects in Indian museums which hold benefits for talented and innovative Indian artists.

Indian art services include responsibility for the preservation, conservation, development and promotion of the Department's 2,000 fine and decorative works of art. By maintaining files on more than 250 Indian artists, the Indian Art Centre responds to requests from art researchers, curators and art historians seeking biographical information, press clippings and releases, and slides and photographs of art works.

In addition, the Indian Art Centre located at headquarters in Ottawa, provides recommendations and resource materials for the marketing and promotion of art through national arts and crafts public shows and international exhibits.

Community Social Services: This sub-activity provides advice and guidance to band councils, their staff and community services organizations in assessing community needs for establishing drop-in centres, homemakers services and day-care centres. Upon establishment of a need, advice is provided on how to plan, budget and operate the services and centres.

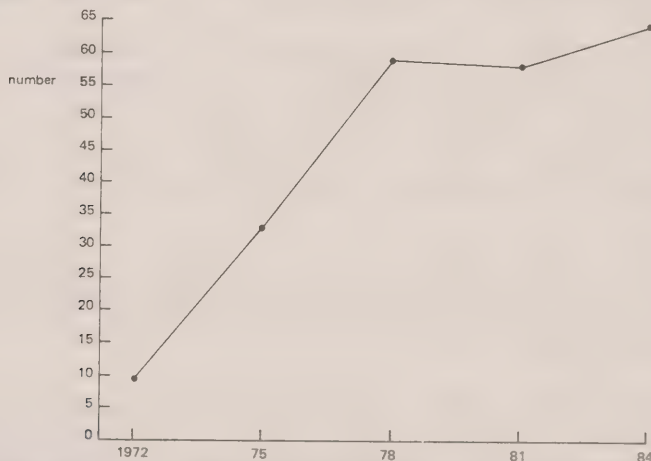
Funding for the operation and maintenance of day care and drop-in centres is made through contributions to band councils. For the homemaker services, funds are allotted to bands who demonstrate a need for the services and an ability to deliver them. The funds are used to train band staff and establish homemakers programs.

A small component of this sub-activity is adult rehabilitation. Funds are provided to band/district councils so that some counselling services can be given. Financial reimbursements are made to provincial or other rehabilitation agencies that assist Indian people with assessments of skills and ability, and the development of comprehensive rehabilitation plans and special programs for the handicapped. The Department participates with Health and Welfare Canada in a joint sponsorship of projects designed and operated by Indian and Inuit people and which are directed at the prevention and treatment of problems of alcohol and drug abuse. Funding and administration are the responsibilities of Health and Welfare Canada. The Department participates through membership on regional and national advisory boards.

Performance Information/Resource Justification

The 64 Cultural/Educational centres will develop and offer programs and services to approximately 342 Indian bands which represent 225,888 or 68% of status Indian people in Canada and to 100% of the Inuit population of northern Quebec. The growth of Cultural/Educational Centres is shown in Figure 34.

Figure 34: Growth of Cultural/Educational Centres



The Indian Art Centre is primarily concerned with the conservation, cataloguing and promotion of Indian Art. As a result approximately 80% of the Centre's expenditures are associated with these endeavours. By mounting an Indian art exhibition for Expo '84 and providing a touring exhibition to two additional major Canadian centres, and by assisting in the coordination of three arts and craft public shows in Calgary, Edmonton and Ottawa, with the National Indian Arts and Crafts Corporation, the Indian Art Centre will assume a larger responsibility for developing the Indian art market and

audience awareness. Professional staff applying a museological standards approach to the management of all visual and written documentation, will provide a more critical and detailed analysis of the reference materials by art curators and historians. An anticipated 30% expansion of the reference files will include details on an additional 80 prominent and promising new artists.

By producing and disseminating a quarterly newsletter (first issue scheduled for Fall '84) the Indian Art Centre will provide to a professional art audience information on individual artists and current trends in Indian art in Canada.

For the past few years requests by bands for Community Social Services has risen in order to meet an increased demand by the Indian people. This trend is expected to continue in 1985-86. The Department presently funds 39 day care centres and six drop-in centres.

G. Economic Development

Objective

To facilitate and support Indian bands and Inuit communities in their efforts to obtain a greater degree of economic independence, and develop a viable economic and employment base.

Resource Summary

This activity accounts for 3.7% of the total Indian and Inuit Affairs Program expenditures and 4.3% of the person-years.

Figure 35: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Business Development	13,200	107	13,927	106	17,425	107
Employment	9,621	29	28,387	29	29,720	29
Development						
Employability	9,487	18	9,845	18	13,529	18
Development						
Community	24,097	35	27,165	35	16,654	35
Development Support						
	56,405	189	79,324	188	77,328	189

Of total expenditures in this activity 15.5% relate to personnel costs and 79.8% to transfer payments.

Description

In general, economic development on Indian reserves and in Inuit communities seriously lags most other Canadian communities in similar circumstances. This activity develops and supports projects and programs that address substantial and growing unemployment, undeveloped resources and continued dependency. Indian leaders at both the First Ministers' Conference and the Special Committee on Indian Self-Government have stressed the importance of economic development to underpin whatever self-governing responsibilities are achieved. The Economic Development Activity, in fulfilling its mandate, provides advice, assistance, funds and training through the following four sub-activities.

Business Development: This sub-activity is designed to assist Indian and Inuit individuals, bands, communities and organizations to have the opportunity as entrepreneurs to establish, maintain and expand viable businesses which will contribute to wealth creation, the enhancement of employment opportunities and economic independence. Loans for these businesses are provided through the Indian Economic Development Fund and the Federal Eskimo Loan Fund. In addition, advisory services and contributions are provided.

Employment Development: This sub-activity is designed to increase employment in Indian and Inuit communities and to improve the employment experience of the labour force. Its overall emphasis is centered on community based projects. Employment Development also identifies and develops services which assist Indian and Inuit people to obtain direct employment through existing federal and provincial employment related programs. Supplementary programs are provided where federal and provincial initiatives do not adequately meet the needs of this client group.

Employability Development: In conjunction with Employment and Immigration Canada (EIC) and Indian and Inuit organizations, this sub-activity assists in the identification of needs and coordinates and/or delivers training programs complementary to EIC. These programs are designed to provide Indian and Inuit people with the requisite skills for the local and national labour markets. They prepare Indian and Inuit people for employment both on-and off-reserve, and provide the communities with a supply of trained labour to support emerging business and local government employment initiatives. The main thrusts of Employability Development are in the areas of training on the job, occupational skills training (both academic upgrading and vocational training) and mobility assistance.

Community Development Support: This sub-activity assists Indians and Inuit in acquiring planning frameworks that will increase their capacity to plan for the economic development of their human and other resources. Funding is provided to bands and tribal councils so they may acquire information and technical advice on environmental and socio-economic impacts of resource development on-and off-reserve. Community Development Support also funds Indian and Inuit controlled financial and development institutions. These institutions provide lending to Indian and Inuit contractors, facilitate equity investments and long term financing and offer counsel in securing and managing investment funds.

Performance Information/Resource Justification

The Economic Development Activity must take into account the fact that the employment success rate among Indians and Inuit has characteristically been at a level of approximately 25% of the working

age population while the national average is 57%*. Contributing factors are isolated location, low educational and skills levels, lack of mobility, lack of economic opportunity, and lack of capital.

Business Development: Resources are allocated to projects based on individual business plans, which normally include the following: historical and pro-forma financial statements, technical feasibility, market analysis and sales plan, social profitability analysis, assessment of management, maximum loan amounts and repayment schedules, and an indication of the number of jobs to be created. These business plans are reviewed and prioritized against an established set of investment proposal criteria for business direct loans, loan guarantees and contributions.

This sub-activity, within present funding levels, responds to 25% of the demand for new businesses. It provides services to enable approximately 250 new Indian and Inuit businesses to become established per year and to enable approximately 500 Indian and Inuit businesses to maintain or expand operations. During 1985-86 technical advice will be provided to 1,500 projects and 12 to 15 major workshops (350 participants) will be held on business related subjects.

The new businesses are expected to create 7,800 months of employment for new enterprises while approximately 13,800 months of employment will be maintained for those ongoing business operations.

Figures 36 and 37 present the number and type of loans and contributions, over a five year period, in support of existing and new businesses in both the Indian Economic Development Fund (IEDF) and the Federal Eskimo Loan Fund, (FELF).

Figure 36: Number, Type and Amounts of the Indian Economic Development Fund (\$ Millions)

	Direct Loans		Loan Guarantees		Contributions	
	#	\$	#	\$	#	\$
1983-84	188	\$4.6	90	\$ 2.7	532	\$13.0
1982-83	175	\$2.9	70	\$ 1.6	785	\$16.9
1981-82	281	\$5.2	84	\$ 1.8	865	\$16.2
1980-81	332	\$6.0	31	\$ 3.4	705	\$14.2
1979-80	258	\$3.4	34	\$11.1	663	\$ 9.4

* 1981 Statistic Canada, MSERD, CEIC and DIAND reports.

Figure 37: Number, Type and Amounts of the Federal Eskimo Loan Fund

	Direct Loans		Loan Guarantees		Contributions	
	#	\$	#	\$	#	\$
1983-84	7	\$0.1	1	\$ 2.6	10	\$ 0.1
1982-83	8	\$0.3	1	\$ 2.5	10	\$ 0.2
1981-82	7	\$0.1	1	\$ 2.5	9	\$ 0.1
1980-81	6	\$0.3	1	\$ 2.4	6	\$ 0.1
1979-80	7	\$0.1	1	\$ 2.4	29	\$ 0.2

These direct loans, loan guarantees (which are loans of last resort) and contributions are provided for the purposes of economic development of Indians and Inuit, individuals and groups, bands, communities, partnerships or corporations. Currently, the amount of direct loans which may be outstanding at any one time for the IEDF must not exceed \$70 million; claims paid resulting from guarantees issued cannot exceed \$30 million. For the FELF it must not exceed \$20 million in direct loans and \$3.0 million in guarantees.

Direct loans carry fixed interest rates based on the quarterly average prime rates of the commercial banks plus 1 to 3%, in effect at the time the direct loan is approved for the IEDF. An additional 1% is applied for the FELF. The interest rates in effect at the close of fiscal year 1983-84 were 12% on the first \$75,000 and 14% on the remaining amount. As of March 31, 1983 there were approximately 3,309 direct loans outstanding amounting to \$45.0 million. During fiscal year 1983-84 195 direct loans were approved amounting to \$4.7 million. During the same fiscal period, the rate of recovery was approximately \$4.7 million representing principal credited back to the account and \$2.4 million representing interest paid to the Government of Canada in respect of direct loans outstanding.

As of March 31, 1983 there were approximately 157 guaranteed loans outstanding amounting to \$5.5 million. During fiscal year 1983-84 91 loans were guaranteed amounting \$5.3 million. By March 31, 1984 there were 165 guaranteed loans outstanding in the amount of \$5.5 million. During fiscal year 1983-84 claims in the amount of \$0.4 million were paid out in respect of guarantees outstanding.

The loan programs are recorded in the Public Accounts of Canada as loans, investments and advances and are financed through non-budgetary appropriations. The IEDF will be studied by the Evaluation Branch during 1985-86.

Employment Development: Requests submitted by Indian and Inuit associations, on behalf of bands and communities, must form part of the strategic approach to community economic development and either provide community members with work experience or act as a catalyst to further economic and community development.

Employment Development is currently administering the following three programs under the CEIC Federal stream programs for fiscal year 1984-85:

- the Department's Native Employment and Economic Development (NEED) program 1983-84 - 1984-85 totalling 21.8 million (\$3.0 million 1984-85). This program was recently extended beyond June 30, 1984 and is now scheduled to be terminated by March 31st, 1985, on a project by project basis.
- the Department's Employment Initiative Program (\$7.5 million); and
- the Indian Summer Canada Program (\$8.0 million).

While these programs are only short term in nature, it is estimated that a total of 73,470 work weeks and 3,194 jobs will be created, on the basis that one job is equal to 23 weeks of work.

Employability Development: Resources are used to enhance employment skills of Indians and Inuit only where CEIC programs are either unavailable or inappropriate to their requirements. Services under Employability Development are aimed primarily at persons who have little or no job skills or experience, or who cannot obtain suitable employment where they are now living.

This sub-activity provides services to enable approximately 4,000 Indians and Inuit to be job ready for the labour market, of whom four out of 10 are expected to find employment. Components of this sub-activity are forecasted to be 231,362 training/days of occupational skills training; 51,900 training/days of training-on-the-job and mobility assistance for 790 persons.

Community Development Support: Funds in this sub-activity are made available through contribution arrangements which specify actual performance targets in the areas of resource development and institutional development.

There are at present 88 resource development projects active which can or may impact on 148 Indian and Inuit communities.

This sub-activity funds Indian and Inuit bands/communities to plan and organize in order to take advantage of or mitigate the impacts of developments in mining, hydro-electric power, irrigation projects, hydrocarbon production and transportation. The most outstanding example to date of an Indian band taking advantage of timely resource development impact funding to prepare a negotiating position occurred in the fall of 1983 when the Lax Kw'alaam Band concluded a major agreement with Dome Petroleum. In return for agreeing not to use their land claim to interfere with the construction and operation of Dome's proposed \$1.7 billion Liquified Natural Gas Terminal, the band negotiated the following benefits:

- cash payment that could total \$39.1M;
- capital contributions of \$3.5M;
- a half share in a tugboat company with an option to purchase the entire company at a later date;
- employment and training to have 26 band members employed in the plant;
- protection of the Band's fishery;
- natural gas service for their community;
- protection for construction impacts and an effective monitoring committee.

Other examples of bands effectively using resource development impacts (RDI) funds include employment opportunities which Indian bands in Northwestern Ontario have been able to negotiate during 1983-84 with gold mine companies including transportation assistance to and from the communities. As well, in the Tarsands area of Alberta, local bands have recently (June 1984) formed their own heavy construction company and secured major long term contracts with Suncor and Syncrude to clear overburden. The initial organizing and planning work was financed with resource development impact contributions. In addition to benefiting Indian communities, resource development impacts funding also benefits resource developers and contributes to the security of proposed major resource developments as it enables Indian bands to enter into effective dialogue and negotiations leading to settlement rather than only having recourse to resorting to negative court actions or the use of land claims to protect their interests.

Community Development Support is also provided to Indian people in the form of contributions and technical advice to support their involvement in the traditional pursuits of fishing, wild fur harvesting, wild rice production and harvesting. Further support is being provided to develop economic opportunities that exist in other renewable resource sectors to which Indian people have easy access such as forestry, mariculture, tourism and outfitting.

Community Development Support, in addition provides services to enable new Indian and Inuit institutions to be established and to maintain the operations of 41 such organizations. Examples of such institutions are the National Indian Arts and Crafts Corporation (NIACC) which was created in 1975 to promote and enhance a self-supporting native arts and crafts industry in Canada, and the Saskatchewan Indian Agricultural Program.

NIACC has a national office in Ottawa and has 13 regional corporations. The national office coordinates, manages and provides native arts and crafts development on a national, unified basis. The role of the regional corporations, while similar to the national office, includes development support through financial and technical assistance. Presently, the Department provides \$3.36 million annually to the national office and these funds are allocated to the national and regional corporations based on approved operational plans.

A further example of an Indian economic institution, as mentioned above, is the Saskatchewan Indian Agriculture Program (SIAP), which is a corporation established to develop successful agricultural operations on Indian reserves in the province. It is governed by an independent board consisting largely of representatives of the Indian community. There are other agricultural operations in British Columbia, Alberta, Manitoba and Ontario which are in various stages of development.

Also of major importance are development corporations which, through their own initiatives, develop economic opportunities in many areas within their respective geographic locations. The Dakota Ojibway Tribal council, which has been successful in this area, operates within a Regional Economic and Employment Development core budget of approximately \$130,000. They obtain resources from other funding agencies as well.

Band Management

Objective

To assist and facilitate Indian bands and Inuit communities and their organizations to develop and manage effective governments, to perform community-based development planning, and to promote the effective on-going consultation with, and participation in policy development by Indian and Inuit leaders.

Resource Summary

This activity accounts for 8.3% of the total Indian and Inuit Affairs Program expenditures and 4.1% of the person-years.

Figure 38: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Funding for Band Governments	92,033	-	83,356	-	77,532	-
Consultation and Policy Development	13,250	3	12,019	3	14,834	3
Comprehensive Community Based Planning	5,589	35	5,310	35	7,559	35
Management Support and Service Delivery	9,518	132	10,711	131	10,161	132
Indian/Inuit Management Development	3,800	10	10,337	10	7,518	10
	124,190	180	121,733	179	117,604	180

Of total expenditures in this activity 5.9% relate to personnel costs 1.4% to professional and special services and 90.7% to transfer payments.

Description

Funding for Band Governments: This sub-activity provides support through contribution arrangements to band councils to perform their role as elected leaders in the community and, in most cases, to maintain an administrative capacity essential to the effective delivery of departmentally sponsored services. The responsibility of band councils includes the overall stewardship of band affairs, direction-setting for band council administration, representation of band positions to other governments and in general, the functions of a local government.

Consultation and Policy Development: Consultation funding enables Indians and Inuit to meet to discuss policy or program management issues with federal and other levels of government. Policy development funding is provided to Indian associations to support activities such as the preparation of position papers, development of proposals or provision of advisory or advocacy services, leading to the development of policies or programs related to Indian issues. Funds are provided through contribution arrangements.

Comprehensive Community-Based Planning: This sub-activity is concerned with the on-going process of determining future development orientation and conditions that will best meet the community's needs and aspirations and make optimum use of all its resources. It deals with the community as an entity and attempts to co-ordinate and integrate all aspects of community life. The term "comprehensive" indicates that the process focuses on all the aspects of community life that are seen as being important by community residents. The term "community-based" implies that community residents are encouraged to participate to the fullest. Indian leaders and in particular Indian band councils must play a major role in CCBP, preferably being the initiative controllers, developers and implementers of the total planning process. Funds are provided to band councils and tribal councils (a council of elected members from 2 or more bands) through contribution arrangements.

Management Support and Service Delivery: This sub-activity supports Indian and Inuit groups in acquiring professional management personnel or administration assistance for a variety of program and related activities. These services are delivered by departmental staff through contributions to tribal councils who deliver the services to bands. As well, departmental staff advise and monitor in matters pertaining to contribution management and provide financial administrative and management advice and assistance is also provided to bands, tribal councils and associations.

Indian/Inuit Management Development: This sub-activity provides resources and assistance to Indian bands and Inuit communities of northern Quebec to assist them in acquiring the necessary skills and knowledge to manage their affairs in accordance with generally accepted management principles. It focuses directly on the development and delivery of management improvement activities specific to each band and community. Funds are provided, through contribution arrangements for such undertakings as orientation seminars for band councils, community awareness strategies, professional management consultation and the development and delivery of course programs and workshops. Ongoing advisory services are also provided through this sub-activity for issues requiring specific short term consultant services (such as Canadian Executive Services Overseas), to improve management practices and systems.

Performance Information/Resource Justification

In 1985-86, Band Management intends to achieve the following:

- develop and implement a data based funding formula for Tribal Council Funding, Consultation and Policy Development, Comprehensive Community-Based Planning and Management Support to bands;
- remove procedural restrictions to the effective and efficient transfer of contribution funds to bands;
- investigate and recommend alternative funding mechanisms such as grant funding, block funding and multi-year funding arrangements; and
- develop band management training needs assessment instruments for use by bands and to promote the use of such instruments.

Each band is eligible for services provided by this activity with the level of demand directly depending on such factors as: state of band and development and the degree of local autonomy desired, number of bands and individuals, and size of Indian communities. The level of demand for services also varies in accordance with the development and implementation of band management development plans, which are intended to improve the management of the band's affairs, and which include managerial training of personnel, workshops for elected members and purchase of management advice.

As bands assume the responsibility for delivering specific departmentally funded services the level of resources required will be influenced by the administrative and management capacity of individual bands. Resources will be required for management training and development as well as financial and advisory services to enable those bands which do not have the managerial capacity to acquire skills and knowledge to deliver specific services.

Funding for Band Governments: The majority of resources in the Band Management Activity are within this sub-activity and are provided to bands and tribal councils. All bands receive funding, in varying degrees, under this sub-activity. Funding for the three thrusts of this sub-activity is shown in Figure 39.

Figure 39: Funding for Band Governments

	1985-86	1984-85	1983-84	1982-83
Band Governments	\$79,848.5	\$72,571.5	\$74,332.0	\$46,462.0
Tribal Councils	8,249.0	6,849.0	-	-
Band Employee Benefits	3,935.5	3,935.5	3,200.0	735.0
Total	\$92,033.0	\$83,356.0	\$77,532.0	\$47,197.0

Band Governments: All band councils are eligible to receive band support funding. This is a formula-based allocation which takes into account total band membership and location, population on reserve and the type and value of program services delivered. Also considered is the number of program specialists necessary to deliver departmentally-funded services who require space in the band office to discharge their duties.

Band councils may utilize the funds provided, including grants, to help meet the cost of band government operations. Grants are for allowances to elected officials and travel of elected officials on band business. Contributions are given for salary and travel for administrative staff, office supplies, utilities, rent and equipment, basic telephone costs, long distance telephone costs for council administrative purposes, annual audit and other professional fees, and contributions towards tribal council expenses.

Tribal Councils: The Department provides support directly to tribal council in situations where a number of bands have decided to form a tribal council for the purpose of delivering programs to reserve residents, delivering advisory services to the bands and their staff, or acting as advocates on local matters of common interest. An annual general development grant of \$4,000 per band is available to all mandated and incorporated tribal councils. Those which have been mandated to deliver advisory services may be sponsored for up to five advisory positions for every six bands, and in remote areas for five positions for every four bands. In addition, where tribal councils deliver program and advisory services, a grant is available to help

defray the cost of executive management, i.e., meetings of the board of directors and general administrative support. Funding for administrative support is calculated on a formula basis taking into account the number of employees sponsored by the Department, the type and volume of programs delivered, and the location of the tribal council office.

Band Employee Benefits: The Department may make available to Indian employers a contribution equal to the employer's minimum cost to sponsor a range of employee benefits required, in most cases by law, i.e., Unemployment Insurance, Canada or Quebec Pension Plan, hospitalization and medicare premiums, and Workers Compensation. In addition, the Department will make available the employer's share of the cost of a pension plan where the benefits obtainable do not exceed those available from the basic plan sponsored by the government for federal employees.

Consultation and Policy Development: Funding is provided to Indian groups to cover the cost of travel for meetings and to provide a per diem honorarium for the purpose of consultative meetings. Such funding is provided to support meetings with individual bands, groups of bands, and associations. Policy Development provides funding to enable Indian representative associations to conduct research and to present their views on policy issues and accounts for approximately 50% of the funds provided through this sub-activity. Policy Development funding is provided, generally, to those groups which are recognized for core funding purposes by the Department of the Secretary of State. Core funding supports the costs of basic organization and operation.

Comprehensive Community-Based Planning: Funding is provided to bands and tribal councils to cover the costs of contracting planning consultants or hiring planners, and to cover other costs such as workshops, mapping and studies. Funding also supports departmental and planners and their various duties. The various types of Comprehensive Community-Based Planning endeavours are physical development planning, community planning, economic development planning, airphoto-mapping, record plan surveying, environmental planning and community development planning. Funding is provided to bands and tribal councils based on the community planning needs and the community's stage of development.

Management Support and Service Delivery: Funding is provided to bands and tribal councils based on the need for improving their management practices and systems. Funding is also used to purchase professional expertise in specific management endeavours for Indian organizations.

Indian/Inuit Management Development: All band governments and Inuit communities of Northern Quebec and Labrador are eligible to receive funds to pursue the management expertise they require. Funding assistance is provided to those groups based upon management development plans prepared by them. These plans identify the full extent of management development services that the band or Inuit community wishes to undertake and extend through several years. Funds are provided on a yearly basis based on a prioritization of these needs.

In addition, funds are available to selected educational institutions to assist these institutions in defraying the cost of providing managerial programs and courses specifically adapted to the needs of Indian/Inuit people. The extent of funding available for this purpose is calculated on an individual basis in consultation with Indian representatives.

Figure 40: Percentage of Bands With Band Management Improvement Plans

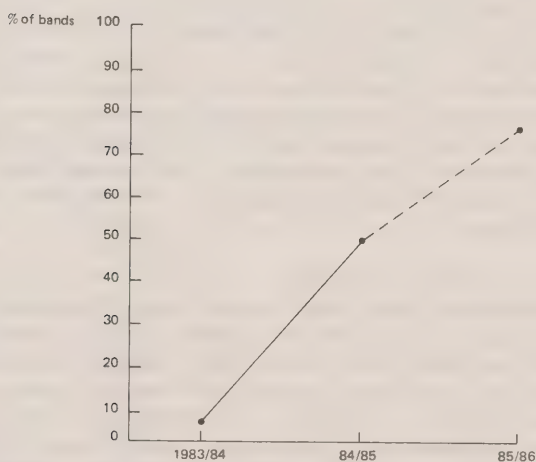


Figure 41: Number of Denials/Qualified Audit Opinions



I. Capital Facilities and Community Services

Objective

To assist and support Indian bands, Inuit communities and individuals to establish and maintain a level and quality of community capital facilities, family living accommodation and policing consistent with approved policies and standards.

Resource Summary

This activity accounts for 28.8% of the total Indian and Inuit Affairs Program expenditures and 10.9% of the person-years.

Figure 42: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Community Capital Facilities:						
Infrastructure and Services						
Capital	119,187	-	117,824	-	122,605	-
Operating and Maintenance	72,876	337	70,061	334	60,127	336
Education Facilities						
Capital	87,069	-	75,265	-	59,324	-
Operating and Maintenance	35,500	116	30,354	116	30,561	116
Recreation	1,651	-	1,651	-	1,469	-
Housing						
Capital	97,695	-	98,478	-	130,025	-
Operating and Maintenance	4,204	25	3,662	25	3,077	25
Policing	14,611	-	14,100	-	12,794	-
	432,793	478	411,395	475	419,982	477

Of total expenditures in this activity 4.6% relate to personnel costs, 4.7% to professional and special services, 66.9% to transfer payments and 21.3% to departmentally delivered capital.

description

Most Indian and Inuit communities, because of their geographical location and limited natural resources, do not have the economic capability of meeting the cost of essential capital facilities requirements. Therefore, funding by the Department is a critical source of support for the capital works program for these communities. The cost of providing on-reserve facilities is extremely high due to the isolation of many communities and their low settlement densities. These factors result in increased costs for transportation, skilled labour and materials.

This activity meets the needs of the client group through the following sub-activities:

Community Capital Facilities: This sub-activity provides support for the construction, operation and maintenance of community capital facilities, such as schools, water systems, sanitation, electrification, roads, community buildings, fire protection facilities, and special services such as flood and erosion control.

This sub-activity assists Indian and Inuit communities in obtaining physical infrastructure that meets recognized standards for education and for the protection of life, health and property. This is done by managing the implementation of capital projects, by funding and managed projects and by providing professional and technical expertise. Also included is the implementation of a Maintenance Management System for capital assets. Funds are also provided for on-reserve recreation programs.

Housing: The Special Committee on Indian Self-Government pointed out in November 1983 that housing conditions on reserves are still considerably worse than in non-Indian communities. According to the 1981 census of Canada, a dwelling is said to be crowded when it contains more than one person per room. Statistics from this survey indicate one in 43 non-Indian homes is crowded, but for Indian on-reserve homes the proportion is much higher: nearly one in three.

The Housing sub-activity provides support to individuals and bands in obtaining adequate housing by providing subsidies towards the construction and renovation of houses on-reserves as well as training, management and technical assistance to bands. This sub-activity thus endeavours to establish and maintain a level and quality of family living accommodation consistent with recognized national standards.

The sub-activity's goal with respect to on-reserve housing is to attain the construction and renovation targets of 2,400 new houses and 3,000 renovations annually, and to ensure that such housing is consistent with the standards of the National Building Code.

Policing: Policing provides direct and indirect support to approximately 355 communities, through two basic programs, in an effort to obtain effective on-reserve policing services. Bands have the option of using the Band Constable Program whereby Indian and Inuit individuals are selected by bands and trained by the appropriate provincial authorities to assume limited policing duties on-reserve. The Department can also negotiate policing arrangements with the provinces and territories, on a cost-shared basis, with the Indian Special Constable Program supplied through the RCMP Native Policing Branch, or in the case of Ontario, through the Ontario Provincial Police. In Quebec, where the province does not share in the cost of the program, the Amerindian Police Force provides policing service comparable to the Indian Special Constable Program. The Department also funds the Dakota Ojibway Tribal Council Police Program which is not required to go through the RCMP for the hiring of constables.

Performance Information/Resource Justification

Community Capital Facilities: The Department's capital expenditures are third in magnitude to only National Defence and Transport Canada. In 1985-86, the Department's capital budget will be in the order of \$310 million (including housing). Current data indicate that the replacement cost of assets on-reserve across the country stands at approximately \$2.8 billion (excluding housing). In order to ensure that the basic needs of Indian communities are addressed, the expenditure of funds focuses on the priority areas of health, safety and education. The allocation of the capital budget is further identified in Section III page 2-86.

Based on capital requirements identified through band capital plans, projects are prioritized in line with available resources and in consultation with bands. Capital resource targets are issued annually to regions through a formula based on on-reserve population and regional and remoteness construction cost indices. The following are targets of this sub-activity:

- to commence implementation of revised level of service standards (1985-86);
- to continue development and implementation of Maintenance Management Systems at the reserve (community) level to cover 30% of asset value in 1985-86;

- to increase investment in the development of firm five year capital plans with full participation of bands during 1985-86 and 1986-87;
- to establish performance measures to accurately assess quality and quantity of capital works in meeting short and long term goals (1986-87); and
- to construct community infrastructure and education facilities to departmentally recognized service standards (1988-89).

The sub-activity level of service standards were developed in 1984-85 for water and sanitation systems, electrification, buildings, roads and bridges and school site development. These standards define the level of service the Indian and Inuit Affairs Program will provide and/or contribute to bands based on the objective of providing similar level of services as those in neighbouring non-Indian communities.

In line with the development of level of service standards, which will be used as the basis for measuring the quality aspect of performance measure for new assets, performance measures are being developed which will more appropriately reflect the adequacy or inadequacy of existing services. These measures will focus on services tied to houses and/or community facilities, schools, etc. Regions are reviewing the proposed approach and the final version will be ready for implementation in the 1985-86 operating year.

To prevent premature replacement of assets the Department has developed and is implementing a Maintenance Management System which will ensure adequate levels of maintenance and set standards of operation for capital assets. The Department also maintains a Capital Asset Inventory Data Base which provides an accurate count of capital assets by major facility category. This data base together with associated unit-cost and remoteness cost factors for operating and maintaining these assets enables the Program to establish funding requirements for each category of asset.

At present, approximately 20% of the total value of capital assets is being maintained in accordance with the Maintenance Management System. It is planned to increase this to approximately 30% over the next year.

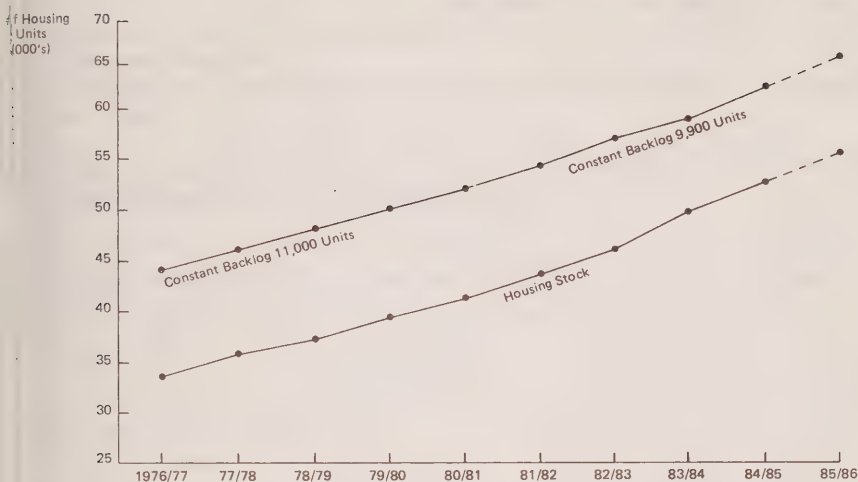
Housing: Under the On-Reserve Housing Program, capital and operating and maintenance funding is provided to construct 2,400 new housing units and renovate another 3,000 units annually. Since April 1983 new houses are being inspected and built to National Building Code Standards thus ensuring a higher quality. At the same time, improvements are carried out to existing housing stock through the departmental renovation program in association with other federal government programs such as those provided through CMHC.

The subsidy per unit for new on-reserve houses consists of two components. The basic subsidy for urban areas is approximately \$19,000 per unit to an average of approximately \$30,000 for remote areas. A special freight allowance for houses constructed in special access areas is also included. Secondly, an economic subsidy, ranging up to \$12,000 per unit, is allocated to reserves and settlements with low economic opportunity. Renovations are budgeted at \$6,000 each. Funds are allocated to regions in proportion to on-reserve population and the average subsidy per unit applicable to each region. The latter figure, in turn, reflects variations in construction costs and economic subsidies.

A policy decision to address the housing backlog within 7 - 10 years was made "in principle" in 1982, and a one-time allocation of additional funding of \$40 million to reduce the backlog by 800 units was made in 1983-84. However, the present level of funding is not sufficient to provide housing for newly-formed families and to replace obsolete units. It is, however, not sufficient to reduce the outstanding housing backlog. Therefore, the requirement remains for increased housing capital and operating and maintenance funding to overcome the estimated backlog in 1984 to be approximately 10,000 new units and 11,000 renovations.

The performance of the Housing sub-activity can be illustrated by the number of houses built and renovated, the reduction in the outstanding number of houses needed and the percentage of new houses conforming to National Building Code Standards. By accessing various sources of funding, Indian Bands have exceeded the targets for new construction by 12% and for renovations by 29% in 1983-84. During 1985-86 a major evaluation of housing will be conducted by the Departmental Evaluation Branch. Findings will be reported in subsequent expenditure plans.

Figure 43: Changes in Housing Backlog



Policing: The demand for policing depends on such factors as the level of externally provided policing services, local crime rates, and the relevant importance placed upon on-reserve policing by the bands. Resource requirements are justified by a data base which identifies the policing services required by bands through the application of a unit cost by type of service for each band.

The allocation of resources for the Indian Special Constable Program is based on cost-sharing arrangements between the federal and provincial governments. In most instances these policing services are provided through the RCMP acting as a provincial police force. In such cases, the Department reimburses the RCMP for the total cost, and recovers the provincial share from the provinces. The only instance where a region becomes involved is in Ontario. The responsibility for policing in the Ontario region deals directly with the province in negotiating cost-sharing agreements and in making payments for policing services provided under the Indian Special Constable Programs by the Ontario Provincial Police.

The Band Constable Program, on the other hand, is funded entirely by the Department at a cost of \$2.3 million. In this case, the Constables are employees of the bands and funding is provided through a contribution arrangement. The amount of the contribution is based on the need for policing on Indian reserves as identified by the individual bands and approved by the Department.

The performance of this sub-activity can be represented by the annual increase in the number of Band Constables, and the number of communities receiving services under this sub-activity. This information is presented in Figures 44.

Figure 44: Number of Band Constables and Communities Served

	Constables	Communities
1981-82	518	341
1982-83	527	345
1983-84	547	355

The findings of a Departmental study conducted in 1983 were that the Indian policing programs are generally regarded as successful in reducing demands on regular law enforcement agencies, and are not more expensive than the costs of regular policing programs. Overall, the study suggested merit in the continued expansion and development of these programs.

Program Management

Objective

to provide for the effective management of the Program in the most cost-efficient manner.

Resource Summary

This activity accounts for 2.9% of the total Indian and Inuit Affairs Program expenditures and 17.0% of the person-years.

Figure 45: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Program Management	43,555	750	39,352	746	31,941	748
	43,555	750	39,352	746	31,941	748

Of the total expenditures in this activity 68.9% relate to personnel costs 9.9% to professional and special services and 11.8% to transportation and communications.

Description/Resource Justification

This activity includes line and functional management responsibilities of the Indian and Inuit Affairs Program at headquarters and regional and district office levels. These management responsibilities include policy development, coordination, planning, the management of actual service delivery to clients and the provision of direction and control.

The main goal of the Program Management Activity is to provide for the effective management of the Indian and Inuit Program in a manner that is consistent with the objectives of the Program and applicable sections of the Indian Act and related regulations, Cabinet decisions and Treasury Board authorities.

The basic indicator of performance is the change in the proportion of total program expenditures that is accounted for by the Program Management Activity. Figure 46 shows that in 1985-86 Program

Management will constitute 2.9% of the total expenditures of the Indian and Inuit Affairs Program. Figure 47 also shows that Program Management will constitute 17.0% of the total person-years of the Program. Statistics for previous years are unavailable because of the new program activity structure, but in future expenditure plans comparisons will be made.

Figure 46: Program Management Expenditures as a Percentage of Total Program

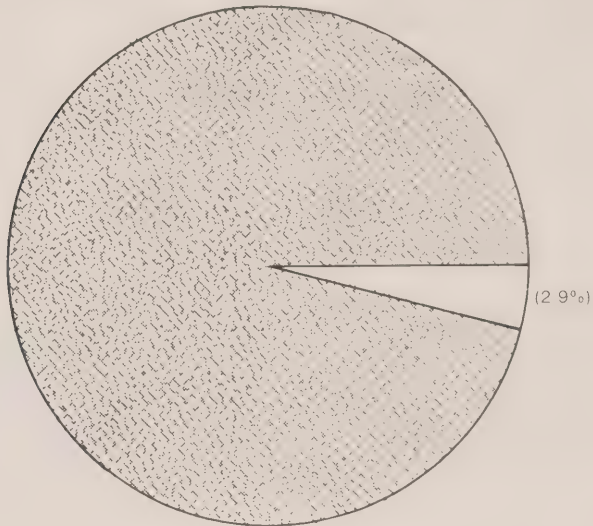
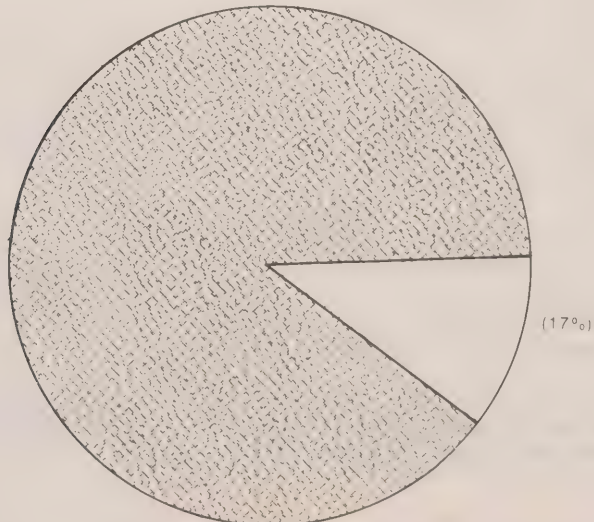


Figure 47: Program Management Person-Years as a Percentage of Total Program



Program Administration

Objective

To provide efficient and effective financial planning, accounting, personnel, communication and other regional management support in a manner that is responsive to client needs and to ministerial and Central Agency directions.

Resource Summary

This activity accounts for 3.0% of the total Indian and Inuit Affairs Program expenditures and 16.7% of the person-years.

Figure 48: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Program Administration	45,613	738	46,432	735	43,730	736
	45,613	738	46,432	735	43,730	736

Of the total expenditures in this activity 51.1% relate to salaries 16.4% to professional and special services and 15.9% to transportation and communications.

Description

The Program Administration Activity includes responsibilities related to the provision of advisory and management support services for the Program in the Department's regional operations. It includes services for finance and accounting, personnel, communications, and systems support functions.

Performance Information/Resource Justification

The Program Administration Activity is responsible for maintaining the level and quality of management support in the regions in the areas of finance, personnel, communications and general management support services and systems in order to facilitate the efficient and effective delivery of client services.

As new policies and procedures are introduced in areas such as finance and personnel the Indian and Inuit Affairs Program may have to adjust its Program Administration resource requirements. The consequence of workload variation may be marginal initially but over time substantive changes may occur as new policies and procedures are introduced. Likewise, as the government modifies its policies with respect to Indian and Inuit Affairs and the mandate of the Department there will be an impact upon the number and types of services provided. This will also affect resource level requirements. The level of management support functions tend to vary in proportion to changes in the Program's responsibility (services to the client).

The basic indicator of performance is the change in the proportion of total program expenditures that is accounted for by the Program Administration Activity. Figure 49 shows that in 1985-86 Program Administration will constitute 3% of the total expenditures of the Indian and Inuit Affairs Program. Figure 50 also shows that Program Administration will constitute 16.7% of the total person-years of the Program. Statistics for previous years are unavailable because of the new program activity structure, but in future expenditure plans comparisons will be made.

Figure 49: Program Administration Expenditures as a Percentage of Total Program

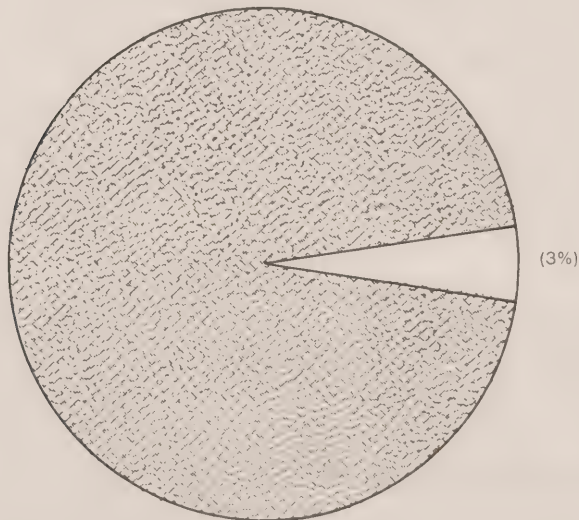


Figure 50: Program Administration Person-Years as a Percentage of Total Program



Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

The Indian and Inuit Affairs Program expenditures for 1985-86 are \$1,505,054,000 and are presented in Figure 51.

1. Expenditures by Object

Figure 51: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
<hr/>			
Personnel			
Salaries and wages	143,268	133,495	126,692
Contributions to employee benefit plans	20,058	17,354	18,551
Other	6,422	6,116	6,487
Goods and services			
Transportation and communications	27,352	27,633	28,858
Information	806	1,002	850
Professional and special services	67,457	67,754	179,629
Rentals	4,512	4,365	3,969
Repair and upkeep	7,110	6,400	7,533
Utilities, materials and supplies	20,708	19,347	22,495
All other expenditures	911	728	852
<hr/>			
Total operating	298,604	284,194	395,916

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Capital			
Salaries and wages	-	2,115	2,130
Professional and Special Services	13,303	10,989	9,160
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Works	75,949	62,311	52,371
Construction and Acquisition of Machinery, Equipment & Furnishings	4,942	4,801	4,194
Total Capital	94,194	80,216	67,855
Transfer payments	1,112,256	1,102,738	923,505
Total expenditures	1,505,054	1,467,148	1,387,276

Personnel Expenditures

The Indian and Inuit Affairs Program's personnel costs of \$169,748,000 account for 11.3% of the total operating expenditures. This includes statutory contributions to employee benefit plans.

Figure 52 provides a breakdown of personnel by Activity and Figure 53 shows the person-years and annual average salary by category.

Figure 52: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Reserves and Trusts	326	324	325
Elementary/Secondary Education	1,592	1,584	1,588
Post Secondary Education	17	17	17
Social Assistance	119	118	119
Welfare Services	1	1	1
Other Education and Social Services	10	10	10
Economic Development	189	188	189
Band Management	180	179	180
Capital Facilities and Community Services	478	475	477
Program Management	750	746	748
Program Administration	738	735	736
Authorized person-years	4,400	4,377	4,390

Figure 53: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management	84	79	32	50,530 - 96,300	61,238
Scientific and Professional					
Architecture and Town Planning	16	13	12	18,610 - 76,130	44,273
Economics, Sociology and Statistics	42	39	37	14,570 - 65,080	40,597
Education	1456	1390	1384	13,609 - 68,070	32,488
Engineering and Land Survey	97	71	73	23,306 - 76,130	48,670
Forestry	9	7	7	16,161 - 68,070	39,447
Physical Sciences	14	7	8	15,304 - 68,070	47,370
Social Work	66	62	56	20,575 - 51,192	39,053
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	196	177	175	13,912 - 57,987	32,416
Computer Systems Administration	3	-	-	18,766 - 61,433	28,276
Financial Administration	125	122	121	13,853 - 57,980	37,158
Information Services	14	17	17	13,579 - 57,980	37,129
Organization and Methods	10	9	6	13,520 - 57,980	44,407
Personnel Administration	50	55	54	13,330 - 63,870	36,856
Program Administration	387	338	349	13,912 - 57,987	40,185
Purchasing and Supply	13	12	12	12,766 - 57,980	30,410
Welfare Programs	290	335	349	14,860 - 57,980	30,997
Commerce	166	170	174	15,635 - 60,465	41,836
Technical					
Drafting and Illustration	8	8	7	15,557 - 40,310	29,278
Electronics	-	10	-		-
Engineering and Scientific Support	80	63	62	14,041 - 50,866	36,525
General Technical	21	15	13	12,635 - 55,682	35,660
Social Science Support	35	26	26	12,635 - 57,764	34,036
Educational Support	35	51	60	10,719 - 28,517	16,967

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Administrative Support					
Communications	3	3	3	15,364 - 31,824	17,319
Data Processing	27	27	27	13,352 - 37,130	23,585
Clerical and Regulatory	665	679	682	12,932 - 31,743	21,990
Office Equipment	-	2	-		-
Secreterial, Stenographic & Typing	221	227	238	12,636 - 31,946	21,405
Operational					
General Labour and Trades	85	94	90	14,776 - 40,676	26,628
General Services	147	176	225	13,253 - 39,988	21,458
Heating, Power and Stationary OPS	30	32	43	18,242 - 35,598	22,208
Hospital Services	1	4	4	12,307 - 29,701	19,905
Ships' Crews	4	3	4	18,840 - 29,988	22,567
Capital P-YS	-	54	64	-	-

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-year for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 54 outlines the allocation of the capital budget for the Program by type of asset.

Figure 54: Allocation of Capital Budget (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Administration	2,135	2,143	2,184
Housing	97,695	98,478	130,025
Community Infrastructures*	119,187	117,824	122,605
Education Facilities	87,069	75,265	59,324
	306,086	293,710	314,138

*Community infrastructure includes work on project such as roads and bridges, sanitation systems, water systems, electrification, community buildings and fire protection.

Figure 55: Major Capital Projects (\$000)

PROJECTS BY ACTIVITIES	PREVIOUSLY ESTIMATED	CURRENTLY ESTIMATED	FORECAST EXPENDITURES	ESTIMATES 1985-86	FUTURE YEARS REQUIREMENTS
	TOTAL COST	TOTAL COST	TO MAR. 31, 1985		
Capital Facilities & Community Services					
Vote 10					
EDUCATION FACILITIES					
ATLANTIC					
WAGMATOOK - School	-	1,304	921	383	-
QUEBEC					
Maliotenam - School	-	1,708	128	1,212	368
Pikogan - Elementary School	-	1,133	85	1,048	-
MANITOBA					
Cross Lake - School	16,573	16,319	5,575	5,437	5,307
Bloodvien - School	4,592	4,726	3,130	1,596	-
SASKATCHEWAN					
James Smith - School	-	6,321	1,044	3,879	1,398
Beardy's Ekemasis - School	-	3,361	1,044	1,232	1,085

PROJECTS BY ACTIVITIES	PREVIOUSLY ESTIMATED	CURRENTLY ESTIMATED	FORECAST EXPENDITURES		
	TOTAL COST	TOTAL COST	TO MAR. 31, 1985	ESTIMATES 1985-86	FUTURE YEARS REQUIREMENTS

ALBERTA

Stelfox -
School
Addition

- 867 97 770 -

BRITISH COLUMBIA

Wt. Currie -
School

4,088 4,570 1,113 2,580 877

Note 15

EDUCATION
FACILITIES

QUEBEC

Maskaganish -
School

- 503 488 15 -

ALBERTA

Forley -
School

- 6,288 3,480 1,111 1,697

BRITISH COLUMBIA

Yuquot -
School

- 1,273 636 637 -

Note 10

ACQUISITION AND
CONSTRUCTION OF
INFRASTRUCTURE
ASSETS &
FACILITIES

PROJECTS BY ACTIVITIES	PREVIOUSLY ESTIMATED	CURRENTLY ESTIMATED	FORECAST EXPENDITURES TO MAR. 31, 1985	ESTIMATES 1985-86	FUTURE YEARS REQUIREMENTS
	TOTAL COST	TOTAL COST			
QUEBEC					
Obedjiwan- Expansion Hydro Station & Control Panels	-	600	300	100	200
Lac Rapide - Connecting Hydro Power	-	3,830	69	1,000	2,761
Rupert House - Extension Hydro Network	-	402	102	200	100
Eastmain - 350 kw Generator & Control Panels	-	342	242	100	-
ONTARIO					
Long Lake No. 77 - Water & Sewer Ext	918	823	745	78	-
Ft. Savern - Community Electrification	-	1,449	360	1,089	-
Sandy Lake - Electrification	-	600	550	50	-
MANITOBA					
East Manitoba - Electrical System	18,046	11,124	6,214	4,527	383

PROJECTS BY ACTIVITIES	PREVIOUSLY ESTIMATED	CURRENTLY ESTIMATED	FORECAST EXPENDITURES TO MAR. 31, 1985	ESTIMATES 1985-86	FUTURE YEARS REQUIREMENTS
	TOTAL COST	TOTAL COST			

ALASKA

Turnor Lake - Water & Sewer	-	1,058	1,048	10	-
--------------------------------	---	-------	-------	----	---

ALBERTA

Driftpile - Water Distribution	-	1,565	84	38	1,443
--------------------------------------	---	-------	----	----	-------

St. Chip. - Road Construction	-	445	45	400	-
-------------------------------------	---	-----	----	-----	---

Box Lake - Water System	870	332	132	200	-
----------------------------	-----	-----	-----	-----	---

BRITISH COLUMBIA

Dosey - Domestic Water System	-	370	220	150	-
-------------------------------------	---	-----	-----	-----	---

Vote 15

ACQUISITION & CONSTRUCTION OF INFRASTRUCTURE ASSETS & FACILITIES

QUEBEC

Geat Whale River - Water, Sewer and Roads	-	3,797	3,402	395	-
--	---	-------	-------	-----	---

Saskatchewan - Const. Sub- Division	-	2,426	2,299	127	-
---	---	-------	-------	-----	---

PROJECTS BY ACTIVITIES	PREVIOUSLY CURRENTLY FORECAST				
	ESTIMATED TOTAL COST	ESTIMATED TOTAL COST	EXPENDITURES TO MAR. 31, 1985	ESTIMATES 1985-86	FUTURE YEARS REQUIREMENTS
Waswanidi - Water & Sewer	-	5,090	3,251	1,610	229
Betisiamites - Sewer Treat- ment Plant	-	950	50	900	-
Kahnawake - Municipal Services	3,041	3,345	2,818	527	-
Lorette - Infrastructure	-	973	53	200	720
Maria - Sewer System	-	275	25	250	-
Mingan - Municipal Services	-	460	25	435	-
Oka - Upgrading Water System	-	292	131	58	103
Ouiatchouan - Sewer System	-	1,819	780	471	568
Pointe-Bleue - Municipal Services	-	734	67	330	337
River Desert - Roads	-	706	70	364	272
St.-Augustin - Major Repair Sewer System	-	519	30	489	-
Temiskaming - Water Treatment Plant	-	475	235	25	215

PROJECTS BY ACTIVITIES	PREVIOUSLY ESTIMATED	CURRENTLY ESTIMATED	FORECAST EXPENDITURES		
	TOTAL COST	TOTAL COST	TO MAR. 31, 1985	ESTIMATES 1985-86	FUTURE YEARS REQUIREMENTS
ONTARIO					
Parry Island - Access Road	-	295	175	15	105
Cornwall Island - West Road Reconstruction	-	890	405	485	-
Six Nations - Reconst. Road No. 174	-	346	326	20	-
Six Nations - Reconst. Road No. 263	-	371	351	20	-
ASKATCHEWAN					
Hunderchild - Oil Tech. Institute	-	2,357	2,330	57	-
ALBERTA					
Beaver Lake - Roads	1,720	1,667	1,463	204	-
Saddle Lake - Lagoon Addition	-	410	30	380	-
Khewin - Water Supply	-	936	721	215	-
Beaver Lake - Water Supply	-	460	30	430	-
Convier - Water Supply	-	275	82	193	-
Saddle Lake - Townsite	-	336	20	316	-
Khewin - Roads	987	987	747	218	22

PROJECTS BY ACTIVITIES	PREVIOUSLY ESTIMATED	CURRENTLY ESTIMATED	FORECAST EXPENDITURES	ESTIMATES 1985-86	FUTURE YEARS REQUIREMENTS
	TOTAL COST	TOTAL COST	TO MAR. 31, 1985		
Alexander - Roads	779	779	320	276	183
Ft. McMurray - Roads	-	676	195	173	308
Goodfish Lake - Road Upgrading	-	950	50	600	300
Saddle Lake - Garage	-	330	-	30	300
BRITISH COLUMBIA					
Morioetown - Sub-Division	-	440	75	145	220
Kitsegukla - Sewer	-	300	60	70	170
Gitwangak - Domestic Water System Upgrading	-	260	20	180	60
Gulf Course - Sub-Division	-	494	298	157	39
Kitasoo - Electrification	-	533	253	280	-
Kulley Bay - Domestic Water System	-	309	219	90	-
Canim Lake East - Water & Sewer	-	260	140	120	-
Half-Way - Relocation	-	821	450	371	-
Lytton - Stryer Domestic Water System	-	335	25	310	-

PROJECTS BY ACTIVITIES	PREVIOUSLY	CURRENTLY	FORECAST		
	ESTIMATED TOTAL COST	ESTIMATED TOTAL COST	TO MAR. 31, 1985	ESTIMATES 1985-86	FUTURE YEARS REQUIREMENTS
Upper Nicola - Domestic Water System	-	374	224	150	-
Okanagan - Six Mile Domestic Water System	-	528	178	220	130
Kamloops - Domestic Water System	-	560	405	155	-
Neskainlith - Domestic Water System	-	345	25	195	125

4. Transfer Payments

Figure 56 presents a summary of all grant and contribution expenditures of the Indian and Inuit Affairs Program. A brief description of grants and contributions not in the Estimates for 1985-86 but still active in the current forecast year is included.

Figure 56: Details of Transfer Payments (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grants			
Reserves and Trusts			
S) - Indian Annuities			
Treaty Payments	880	880	791
Grants to British Columbia Indian bands in lieu of per capita annuity	300	300	300

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Elementary/Secondary Education			
Grants to individual Indians and Inuit and organizations to support their educational and cultural advancement.	2,450	1,842	1,059
Post-Secondary Education			
Grants to individuals, Indians and Inuit and organizations to support their educational advancement.	19,616	18,862	15,863
Social Assistance			
Social assistance payments to individual Indians, Inuit and non-Indians residing on Indian reserves	59,438	56,517	48,998
Welfare Services			
Grants to individuals to protect Indian and Inuit children, individuals and families living on Indian reserves	2,060	-	-
Other Education & Social Services			
Grants to individuals and organizations for the development of Indian & Inuit culture services.	46	46	42

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Economic Development			
Grants to individuals and organizations for economic development and employment opportunities for Indians and Inuit	1,569	1,569	1,247
Land Management			
Grants to Indian bands, their District Councils and Inuit settlements to support their administration	20,256	20,127	14,790
Total Grants	106,615	100,143	83,090

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Contributions			
Reserves and Trusts			
Contributions to Indian bands for Land selection	647	647	853
Contributions to Indian bands for Membership administration	1,278	1,038	424
Contributions to commissions for investigation, negotiation and mediation of Indian and Inuit claims and grievances	274	274	-
Contributions to the Province of Newfoundland for the provision of programs and services to native people resident in Newfoundland and Labrador	7,601	7,100	2,537
Contributions to Indian bands for Land and Estates Management	1,738	1,332	856
Contributions to individuals, Indian bands and associations for the funding of Indian test cases	175	175	37

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Elementary/Secondary Education			
Contributions to Indian bands and Inuit settlements, their school boards, provincial governments, Individuals and other legal entities for educational services and support	293,119	278,413	155,154
Contribution to the Province of Quebec, in respect of Cree and Inuit education as described in the James Bay and Northern Quebec Agreement	14,823	14,253	19,344
Post Secondary Education			
Contributions to Indian bands and Inuit, settlements or educational institutions for educational services and support.	30,540	24,202	20,353
Social Assistance			
Contributions to Indian bands and Inuit settlements, their organizations and provincial governments or agencies for social assistance, including payments to non-Indians residing on Indian reserves	163,880	166,364	150,556

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Welfare Services			
Contributions to Indian bands and Inuit settlements, their organizations and provincial governments or agencies, individuals and organizations for care, rehabilitation and preventative services	55,245	52,633	19,462
Other Education and Social Services			
Contributions to Indians, bands, Inuit settlements, or organizations for cultural development and community social services	10,694	11,205	10,304
Economic Development			
Contributions to Indians and Inuit, their bands settlements and corporations, provinces and other organizations for economic and employment development	43,446	62,850	64,924
Contributions to Indians, their bands settlements, corporations or other legal entities for special employment initiatives	-	1,302	89

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Capital Facilities and Community Services			
Contributions to Indians and Inuit, their bands, settlements and corporations, provincial governments and other organizations to assist in the design, construction, maintenance and operation of community services, facilities and housing			
Capital	208,293	209,594	243,643
Maintenance and Operations	77,880	75,288	64,982
Contributions to the Province of Quebec for Inuit Housing under the James Bay and Northern Quebec Agreement	3,600	3,900	-
Land Management			
Contributions to Indian bands, tribal councils and Inuit settlements for administrative costs and management support services.	70,229	65,260	66,844
Contributions to Indian bands and Inuit settlements for local development planning	3,071	7,215	4,807

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Contributions to Indian bands and associations for policy development and consultation	12,600	12,080	15,246
Contributions to Indian bands for employee benefit plans	3,935	3,200	-
Contribution to Indian bands for Programs on Indian Management and social paraprofessional training	2,573	4,270	-
Total Contributions	1,005,641	1,002,595	840,415
Total Grants and Contributions	1,112,256	1,102,738	923,505

Note that Actual figures for 1983-84 have been restated to reflect the new Activity Structure.

B. Cost Analysis

The Indian and Inuit Affairs Program's 1985-86 Estimates include only those expenditures to be charged to the department's voted appropriations and statutory payments. Other cost items as well as revenue must also be included when considering the actual costs to operate the Program.

Figure 57: Program Costs (\$000)

	1985-86 Operating Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Total 1984-85
Reserves and Trusts	32,391	9,823	42,214	38,695
Elementary/ Secondary Education	390,144	47,971	438,115	423,448
Post Secondary Education	59,169	512	59,681	49,325
Social Assistance	244,673	3,586	248,259	239,648
Welfare Services	64,250	30	64,280	62,025
Other Education and Social Services	11,871	301	12,172	11,970
Economic Development	56,405	5,695	62,100	84,768
Band Management	124,190	5,424	129,614	126,462
Capital Facilities and Community Services	432,793	14,403	447,196	418,596
Program Management	43,555	22,600	66,155	59,059
Program Administration	45,613	22,238	67,851	68,779
Total	1,505,054	132,583	1,637,637	1,582,775

The adjustments made to the estimated operating expenditures to arrive at a total cost include accommodation provided without charge by Public Works Canada, other services provided without charge by other departments and accommodation provided without charge by this Department.

Additional Information

Activity Structure Crosswalk

Figure 58: Reconciliation of 1984-85 Activity Structure
to 1985-86 Revised Activity Structure

1985-86 Activities		1984-85 Activities						Total
	Program Administration	Reserves and Trusts	Education	Economic and Employment Development	Social Services	Community Infrastructure and Services	Band Government	
Reserves and Trusts		32,391						32,391
Elementary/Secondary Education			390,144					390,144
Secondary Education			59,169					59,169
Social Assistance					244,673			244,673
Welfare Services					64,250			64,250
Other Educational Social Services			7,455		4,416			11,871
Economic Development				56,405				56,405
Band Management							124,190	124,190
School Facilities and Community Services			97,995			334,798		432,793
Program Management	17,055	3,937	4,536	5,602	3,725	4,686	4,014	43,555
Program Administration	45,613							45,613
	62,668	36,328	559,299	62,007	317,064	339,484	128,204	1,505,054

2. Legislation

Indian and Inuit Affairs Program operates within a mandate which is derived from the Department of Indian Affairs and Northern Development Act and administers the following legislation:

Indian and Inuit Affairs:

The Alberta Natural Resources Act
The British Columbia Indian Reserves Mineral Resources Act
The Caughnawaga Indian Reserve Act
The Fort Nelson Indian Reserve Minerals Revenue Sharing Act
The Indian Act
The Indian Lands (Settlement of Differences) Act
The Indian Oil and Gas Act
The Indian (Soldier Settlement) Act
The James Bay and Northern Quebec Native Claims Settlement Act
The Lac Seul Conservation Act
The Lake of the Woods Control Board Act
The Manitoba Natural Resources Act
The Natural Resources Transfer (School Lands) Amendment
The New Brunswick Indian Reserves Agreement Act
The Nova Scotia Indian Reserves Agreement Act
The Public Lands Grants Act
The Railway Belt Act
The Railway Belt and Peace River Block Act
The Railway Belt Water Act
The St. Peters Indian Reserve Act
The St. Regis Indian Reservation Act
The Saskatchewan and Alberta Roads Act
The Saskatchewan Natural Resources Act
The Songhees Indian Reserve Act

3. Listing of Regional Offices and Numbers of District Offices and Bands

REGION	LOCATION	NO. OF DISTRICTS	NO. OF SERVICE CENTRES	NO. OF BANDS
WT	YELLOWKNIFE	0	0	17
UKON	WHITEHORSE	0	0	14
BRITISH COLUMBIA	VANCOUVER	8	2	196
ALBERTA	EDMONTON	4	0	41
SASKATCHEWAN	REGINA	6	0	68
MANITOBA	WINNIPEG	1	0	60
ONTARIO	TORONTO	11	1	115
QUEBEC	QUEBEC CITY	1	2	39
ATLANTIC	AMHERST	2	0	31
		33	5	581

Northern Affairs Program
Expenditure Plan

1985-86

Table of Contents

Abstracts from Part II of the Estimates	3-4
Abstracts from Volume II of the Public Accounts	3-7

Section I

Program Overview

A. Plans for 1985-86	
1. Highlights	3-8
2. Financial Summary by Activity	3-9
B. Recent Performance	
1. Highlights	3-11
2. Review of Financial Performance	3-13
C. Background	
1. Introduction	3-15
2. Legal Mandate	3-16
3. Program Objective	3-16
4. Program Organization for Delivery	3-16
D. Planning Perspective	
1. Environment	3-18
2. Initiatives	3-19
3. Update on Previously Reported Initiatives	3-19
4. Program Effectiveness	3-19

Section II

Analysis by Activity

A. Northern Co-ordination and Social Development	3-23
B. Northern Economic Planning	3-31
C. Northern Environmental Protection and Renewable Resources	3-36
D. Northern Non-Renewable Resources	3-45
E. Northern Roads	3-50
F. Canada Oil and Gas Lands Administration	3-54

Section III

Supplementary Information

A. Analysis by Object	3-64
1. Expenditures by Object	3-64
2. Personnel Expenditures	3-65
3. Capital Expenditures	3-68
4. Transfer Payments	3-69
B. Cost Analysis	3-74
C. Additional Information	
1. Acts Administered in Whole or in Part	3-75
2. Schedule of Revenues	3-76
3. Environmental Studies Revolving Fund	3-77

Extracts from Part II
of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$120,279,000 to operate the Northern Affairs Program during the 1985-86 fiscal year. The remaining expenditures, estimated at \$7,458,000 will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
<hr/>			
	Northern Affairs Program		
20	Operating expenditures	72,287	70,170
25	Capital expenditures	21,147	26,633
30	Grants and contributions	26,845	38,108
(S)	Contributions to employee benefit plans	4,572	3,939
(S)	Environmental Studies Revolving Fund	2,886	214
	Total Program	<hr/> 127,737	<hr/> 139,064

Votes - Wording and Amounts

Vote Department or Agency No. (dollars)		1985-86 Main Estimates
<hr/>		
20	Northern Affairs Program Operating expenditures and authority to make recoverable advances for services performed on behalf of the Government of the Northwest Territories.	72,287,000

Extracts from Part II
of the Estimates

Vote No.	Department or Agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
25	Capital expenditures including authority to make expenditures and recoverable advances in respect of services provided and work performed on other than federal property; authority to make contributions towards construction done by local or private authorities.	21,147,000
30	The grants listed in the Estimates and contributions.	26,845,000

Extracts from Part II
of the Estimates

Program by Activities

	Authorized Person- years	1985-86 Main Estimates				Less: Revenues Credited to the Vote	Total
		Operating	Budgetary Capital	Transfer payments	Sub-total		
Northern Co-ordination and Social Development	89	6,507	82	21,385	27,974		27,974
Northern Economic Planning	52	3,458		3,097	6,555		6,555
Northern Environmental Protection and Renewable Resources	464	45,610	3,821	116	49,547		49,547
Northern Non- Renewable Resources	126	10,418	380	2,247	13,045		13,045
Northern Roads	12	1,456	16,811		18,267		18,267
Canada Oil and Gas Lands Administration	123	9,410	53		9,463		9,463
Environmental Studies Revolving Fund	4	371		2,900	3,271	(385)	2,886
	870	77,230	21,147	29,745	128,122	(385)	127,737

Extracts from Volume II
of the Public Accounts

Use of Appropriations for 1983-84

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vte 20 - Northern Affairs - Operating expenditures and authority to make recoverable advances for services performed on behalf of the Government of the Northwest Territories	64,765,000	73,885,585	69,540,337
Vte 25 - Northern Affairs - Capital expenditures including authority to make expenditures and recoverable advances in respect of services provided and work performed on other than federal property; authority to make contributions towards construction done by local or private authorities	23,075,000	28,275,000	22,852,472
Vte 30 - Northern Affairs - The grants listed in the Estimates and contributions	17,697,000	39,062,002	36,065,113
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans	3,712,000	3,712,000	4,132,000
Statutory - Refunds of Amounts credited to revenue in previous years			585,737
	109,249,000	144,934,587	133,175,659
Total Program			

Section I Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

During the Estimates year 1985-86, the Northern Affairs Program expects to achieve the following:

- to continue the definition of the roles and responsibilities of the federal and territorial governments, in the context of devolution of further responsibilities to territorial governments, and of the response within the NWT to the 1982 acceptance in principle of sub-division of the territory. (see page 3-21)
- to implement specific sub-agreements under the Yukon and Northwest Territories Economic Development Agreements and to develop sub-agreements under the Yukon Economic Development Agreement. (see page 3-35)
- to implement the Northern Oil and Gas Action Program (NOGAP) by federal departments and territorial governments. (see page 3-19)
- to review policies dealing with northern energy subsidies and the Northern Canada Power Commission. (see page 3-35)
- to implement initiatives to encourage exploration and mining development in the North. (see page 3-47)
- to review regulatory processes to clarify and streamline requirements for northern industrial development projects. (see page 3-34)
- to implement land use planning in each territory. (see page 3-42)
- to review renewable resources sectoral programs to foster an integrated approach to resources management. (see page 3-42)

2. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates* 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See Page
Northern Co-ordination and Social Development	27,974	35,413	(7,439)	3-23
Northern Economic Planning	6,555	16,866	(10,311)	3-31
Northern Environmental Protection and Renewable Resources	49,547	48,174	1,373	3-36
Northern Non- Renewable Resources	13,045	13,812	(767)	3-45
Northern Roads	18,267	23,249	(4,982)	3-50
Canada Oil and Gas Lands Administration	9,463	9,365	98	3-54
	124,851	146,879	(22,028)	
Authorized person-years	866	858	8	

*Note: This does not include a statutory item of \$2,886,000 and 4 person-years for the Environmental Studies Revolving Fund.

The decrease of \$22,028,000 or 15% in Estimates 1985-86 from Forecast 1984-85 results largely from termination of assistance to Cypress Anvil Corporation (\$11.2 m less \$4 m which was reallocated from existing resources), the one time Special Recovery Capital Projects Program in 1984-85 (\$9.1 m) and the transfer of the intraterritorial roads reconstruction program to the Government of the Northwest Territories (\$3.6 m).

The 1984-85 Forecast exceeds 1984-85 Main Estimates by \$8,028,964 or 5.8%. This increased forecast results from approved Supplementary Estimates of \$8,028,964, of which \$4,614,000 were resources for the Northern Oil and Gas Action Program.

Revenue is generated mainly through petroleum and mineral rights, royalties, rental fees, and the issuing of permits and interest on loans. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program. Estimated receipts for 1985-86 are \$6,721,000 (refer to Schedule of Revenues, page 3-76).

The Program's share of the resourcing of the Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA) accounts for 7.6% of the expenditures and 14.2% of the person-years. COGLA is accountable to the Deputy Minister of the Department for the use made of the Department's share of COGLA.

Figure 2: Gross Expenditure by Activity (Percentage distribution, 1985-86)

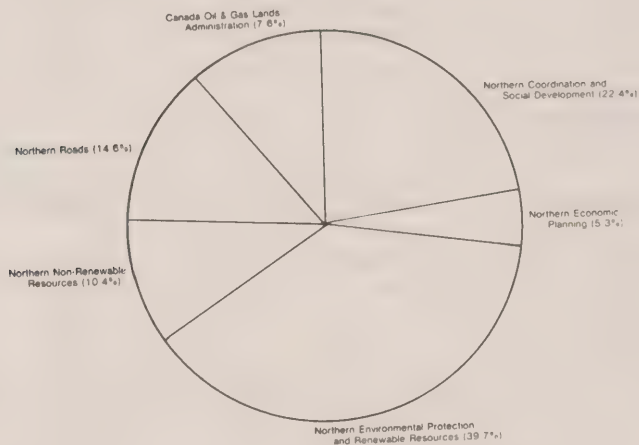
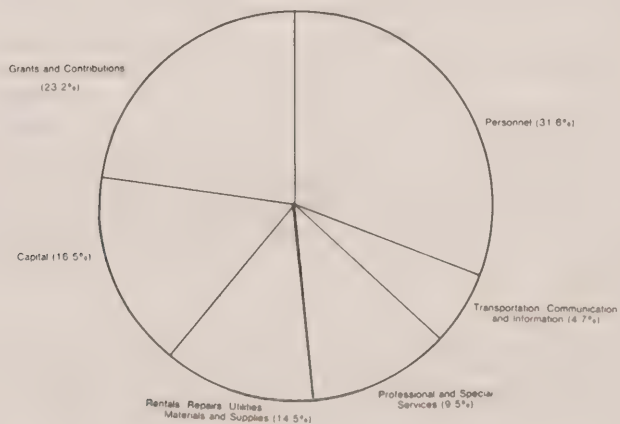


Figure 3: 1985-86 Distribution of Gross Expenditures by Object



B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Northern Affairs Program's performance during 1983-84, including work extending into 1984-85, are:

- The Northern Land Use Planning Program moved closer to implementation with the negotiation of agreements with officials of each territorial government on the principles and processes of land use planning. A formal Letter of Understanding was subsequently signed between Canada and the N.W.T. Government. Staffing in the N.W.T. has been completed.
- Work of an analytical and strategic nature continues in regard to a northern economic development strategy, resulting in a clearer, more focussed understanding of the northern economy, its prospects and constraints on its development. Such work has resulted in improved programming, such as providing a sound basis for the formulation and implementation of programs under Economic Development Agreements in each territory.
- A five year Canada/NWT Economic Development Agreement was signed in Yellowknife on December 12, 1982, cost shared on a 90% federal and 10% territorial basis. Programming is contained in three subsidiary agreements. Lead departments for subsidiary agreements and funding levels are as follows:

Human Resources Development	CEIC \$ 5,570,000
Domestic Market Development	DRIE \$10,570,000
Natural Resources Development	DIAND \$ 4,680,000
	<u>\$21,000,000</u>

- A five year Canada/Yukon Economic Development Agreement valued at \$13.2 million was signed in Whitehorse, on June 4, 1984. Programming is proposed in four separate subsidiary agreements.
- During February 1984, decisions were announced on the future of the Northern Canada Power Commission (NCPC), including phased relocation of NCPC headquarters to Yellowknife, regulation of the utility by a Panel, including northerners, of the National Energy Board, and extension of direct federal energy subsidy programs for northerners to March 31, 1985. Three specific programs are designed to bring energy costs outside the territorial capitals into line with those in Whitehorse and Yellowknife.

- Work on a northern mineral policy was delayed until late 1983, because staff attention was turned to the urgent resolution of pressing issues in northern mining caused by the sharp downturn in world metal markets, particularly the closure of the Yukon's Cyprus Anvil Mine. Work then commenced, on the preparation of background papers to correctly identify the issues, through widespread consultation, to be addressed in an overall policy.
- The oil and gas industry, now operating on 79 Exploration Agreements covering some 40 million hectares in the North, invested more than \$770 million for exploration in 1983 (a 22% increase over 1981). A further \$25 million was expended for development drilling. The Norman Wells Expansion Project was 80% completed and the Interprovincial Pipeline (IPL) Norman Wells pipeline project was on time and under budget at the end of 1983. Northerners were participating in the oil and gas industry in unprecedented numbers as more than 1300 Northerners were employed in the industry and 11% of the total investments (developmental and exploration) were for northern goods and services. Estimated oil and gas discovered reserves rose by 40% and 10% respectively over 1981. Two new joint venture drilling companies involving northern native interests in association with industry obtained intermediate term contracts. These joint ventures mark the first participation by native groups into a service field dominated largely by southern Canadian contractors.
- In 1983-84, 22 Canada Benefit Plans, associated with the re-negotiation of existing Exploration Agreements, were announced. The northern benefits components of these plans contained commitments on the part of industry to accommodate modern and traditional lifestyles and working conditions. Northern Benefits Committees were established to ensure effective regional input to the Canada Benefits process. Community Advisory Committees, or equivalent community-based organizations, sit on the Northern Benefits Committees where oil and gas activities in their area are being discussed. In addition, the Program reviews all major development project proposals to ensure that the company will accommodate modern and traditional values in its activities.
- The Program assembled a special working group in 1983 to review and analyze various elements of northern political development. One result of the initiative was the preparation of a major paper which defined federal interests in the North as a precondition to the determination of their on-going roles of federal and territorial governments.

Review of Financial Performance

Figure 4: Review of 1983-84 Financial Performance (\$000)

	Actual	1983-84	Change
		Main Estimates	
Northern Co-ordination and Social Development	25,245	20,840	4,405
Northern Economic Planning	18,118	3,858	14,260
Northern Environmental Protection and Renewable Resources	51,046	45,566	5,480
Northern Non-Renewable Resources	9,271	8,513	758
Northern Roads	23,647	24,039	(392)
Canada Oil and Gas Lands Administration	5,849	6,433	(584)
	133,176	109,249	23,927
Authorized person-years	831	827	(4)

Explanation of Change: The difference between actual expenditures and the Main Estimates of \$23,927,000 results mainly from the following major items approved by Supplementary Estimates:

	<u>\$000</u>
Additional resources for fire suppression	\$ 5,305
Increased resources for the co-ordination and monitoring of the Norman Wells Oil Field Expansion and Pipeline Project	740
Contributions as follows:	
Cyrus Anvil Mining Corporation financial assistance	8,061
Governments of the Yukon and Northwest Territories for energy subsidy programs	3,073

Governments of the Yukon and Northwest Territories for increased hospital care and medicare costs for Inuit and Indians

1,773

Government of the Northwest Territories for community based special employment initiatives

1,453

Government of the Northwest Territories in relation to the Norman Wells Pipeline Project

1,250

Dene Nation and Métis Associations in relation to the Norman Wells Pipeline Project

1,193

Constitutional Alliance of the Northwest Territories to provide support to the Constitutional Working Group

927

2. Background

1. Introduction

The Northern Affairs Program is responsible for fulfilling a departmental mandate for political, economic and social development in the North, and for maintaining the quality of the northern natural environment. In conjunction with the territorial governments and through coordination of the activities of federal departments and agencies, the Program has as its focus the promotion of balanced and sustained development and the wise and environmentally sound stewardship of northern natural resources - oil and gas, minerals, water, forests and lands. Achieving this kind of development by methods which are compatible with the preferences and aspirations of northern residents, while at the same time benefiting all Canadians, involves accommodating diverse and often competing interests of northerners, the resources sectors and the natural environment. There are a number of factors external to the Program, particularly those related to national and international economic circumstances, land claims and territorial government policies and programs, which impact directly on program planning and activities.

There is considerable liaison with other federal government departments such as Energy, Mines and Resources Canada, Transport Canada, Fisheries and Oceans, Environment Canada, Employment and Immigration Canada, and Health and Welfare Canada in relation to national policies and programs relevant in the North. The Memorandum of Understanding and Letter of Agreement creating the Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA) define the relationship between Energy, Mines and Resources Canada and Indian and Northern Affairs Canada with respect to Canada Lands. While each Minister and his respective department enjoys its own mandate respecting Canada Lands, the Administrative Group (supported equally by the two founding departments) provides a uniform regulatory process under the shared legislation. A Policy Review Committee resolves policy issues that arise (see COGLA, page 3-55).

The Program maintains liaison with territorial governments, particularly with respect to implementation of Economic Development agreements, transfer of funds, and management of resources. A system of coordinating and advisory committees is in place for this purpose.

Northern Affairs works closely with other programs in the department. Northern development policies and agreements must be adapted to reflect native claims negotiations and settlements in the north. The Program must also ensure that programs and services available to native northerners are complementary to those delivered by the Indian and Inuit Affairs Program.

The Northern Affairs Program's regulatory and resource management role puts it in regular and frequent contact with varied interest groups such as natives, environmental associations, industrial groups and, in particular, the oil and gas and mining industries. The capacity and willingness of industry to take the risks inherent in investing in remote areas is partially determined by the extent and nature of government regulation.

2. Legal Mandate

The legal mandate of the Department in respect to Northern Affairs is derived primarily from the Department of Indian Affairs and Northern Development Act 1970. The Minister's responsibility in the North is for:

- coordinating the activities of all federal departments and agencies;
- undertaking, promoting and recommending policies and programs for economic and political development;
- fostering knowledge of the North through scientific investigation and technology; and
- managing oil and gas, mineral, water, forests and land resources, including protection of the natural environment.

A complete list of acts administered in whole or in part can be found on page 3-75 in Section III.

3. Program Objective

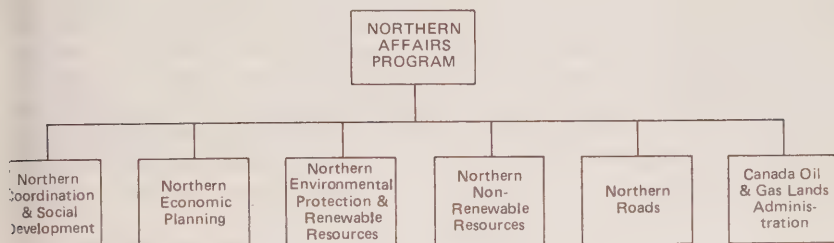
The Northern Affairs Program's objective is "to advance the social, cultural, political and economic development of the Yukon and Northwest Territories, in conjunction with the territorial governments and through coordination of activities of the federal departments and agencies, with special emphasis on the needs of native northerners and the protection of the northern environment".

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Northern Affairs program consists of six main activities. These correspond closely to the organization structure. Transfer payments to the territorial governments are now presented as a separate program (Transfer Payments to the Territorial Governments Program).

The current activity structure of the Program is shown in Figure 5.

Figure 5: Activity Structure



Organization Structure: The Program is organized into three branches at headquarters, as illustrated in Figure 6. Regional offices in Whitehorse, Yukon and Yellowknife, NWT carry out operational activities of the Program in the territories. The two regional offices account for 58.5% of the Program's 866 authorized person-years.

Figure 6 links the headquarters and regional units to the activity structure and provides a breakdown of 1985-86 resources by organizational unit and activity.

Figure 6: Resources by Organization and Activity (\$000)

	ADM Northern Affairs					
	DG Northern Policy and Programming 83 P-Y	DG Northern Environment 51 P-Y	DG Northern Resources and Economic Planning 225 P-Y	NWT Regional Office 282 P-Y	Yukon Regional Office 215 P-Y	Total Activities
Northern Co-ordination and Social Development	27,288			686		27,974
Northern Econ. Planning			6,370	185		6,555
Northern Non-Renewable Resources			7,110	2,579	3,356	13,045
Northern Environmental Protection and Renewable Resources		5,317		29,330	14,900	49,547
North Roads			18,267			18,267
Canada Oil and Gas Lands Administration			9,463			9,463
	27,288	5,317 *	41,210	32,780	18,256	124,851

Note this does not include a statutory item of \$2,886,000 and 4 PY's for the Environmental Studies Revolving Fund.

D. Planning Perspective

1. Environment

Social and Political Climate: The Northern Affairs Program's objectives reflect the Department's responsibility for managing the federal government's unique role in Canada's North. While the Program discharges certain quasi-provincial powers (principally, natural resources, except game) retained by the federal government and has responsibilities for socio-cultural matters, it is also responsible for furthering greater northern capacity for self governance. The process of political evolution leads to some tension as northerners and their political institutions strive to obtain more direct control and influence over decisions affecting the North.

Northern natives are seeking through their land claims, a land and financial base for beneficiaries. They also hope to acquire significant political control and influence over those matters which they deem essential to their continued existence as distinct communities in Canada. Their rights and interests in this respect must be defined and protected with due regard for the interests of non-native northerners and Canadians in general.

Thus the Program seeks to encourage the participation of northerners, particularly natives, in the economic and political development of the North, while respecting traditional values and cultures. In some circumstances these considerations and objectives do not coincide, and the differences must be reconciled. The Northern Affairs Program operates, therefore, in a delicate social, political and cultural milieu, where all areas of Program delivery must be balanced and responsive to the consequent issues that arise.

Economic Climate: The rate of economic development of the North is sensitive to the growth rates of the national and international economies and, in particular, to the demand for petroleum products, metals and other minerals. Current economic forecasts indicate that the Canadian economy will grow slowly in the short term; the domestic and international demand for many metals and minerals is low with modest improvements forecast over the short and medium term.

Prices for crude oil and several metallic minerals have recently been below levels that would encourage the private sector to undertake development. While the search for oil and gas reserves in the Arctic is continuing, the softening of world prices militates against production at an early date. Three major mines (Cyprus Anvil, at Faro and United Keno Hill, at Elsa, in Yukon and the Cominco Pine Point mine in NWT) were compelled to shut down in 1982. With the gradual improvement of world metal market in 1983, the Pine Point and Elsa mines reopened.

2. Initiatives

During 1985-86, the Northern Affairs Program will implement the Northern Oil and Gas Action Plan (NOGAP), which, over a three year period, will involve a \$48 million expenditure on research designed to achieve a state of preparedness for northern hydrocarbon production by the 1990's. The program will accelerate federal and territorial socio-economic, environmental and technical research and planning activities. Northern Affairs is responsible for coordinating NOGAP among six funded federal Departments (DIAND, DOE, DFO, EMR, NMC and TC) and two territorial governments in support of government policy, program and regulatory responsibilities.

3. Update on Previously Reported Initiatives

A major review of the fire protection program in the NWT resulted in a new fire management policy for both territories. The policy stressed:

- community involvement - Fire Management Committees have been established;
- expansion of the fire detection system - additional look-out towers have been constructed and an automatic lightning detection system installed in each territory;
- improved initial attack capability - the number of trained fire fighting crews has been increased. New crews have been placed at strategic locations and supplied with air transportation; and
- improved fire prevention - better public awareness has reduced the percentage of man-caused fires from 36% in 1980 to 17% in 1983.

All of these improvements were effective in 1983-84. Improvements in forest management, particularly in regard to forest inventories, is the subject of a separate and ongoing policy development.

- progress in implementing an Economic Development Agreement with the Northwest Territories Government, is highlighted on page 3-11.

4. Program Effectiveness

The achievement of the Program's objective requires a balance to be struck amongst resources and economic development, maintenance of the northern natural environment, and meeting the social and cultural needs of the northerners, in particular northern natives, who comprise approximately 48% of the population. Industrial developments proceed

in a manner which yields optimum benefits to the North and where environmental implications are soundly managed. Measures are applied to enable natives to participate in the modern economy to the fullest extent practicable. At the same time, the national needs of Canada, particularly with respect to energy requirements, must be served, and the Program works to pursue the continuing political and constitutional evolution of the two northern territories. In this context, the Program continues to foster natural resources exploration and development, balanced by the imposition of strict environmental planning and regulation, and the application of programs designed to assist northerners in obtaining employment and business opportunities associated with development, to develop local economies using local skills and resources, and to maintain the cultural identities of native northerners.

In terms of economic development, there have been achievements in spite of the recent downward turn in crude oil and metal markets. The Program provides much of the policy and regulatory framework within which mineral and petroleum exploration and development can occur. There is underway an expansion of an existing oil field at Norman Wells, and the construction of a pipeline to link this field with southern Canada. In 1983 oil and gas activity in the North resulted in an estimated 1300 seasonal jobs and approximately \$73 million of northern business expenditures. Mining provided in excess of 2,500 jobs in 1983. The Program played an important part in the commencement of an advance stripping program for the Cyprus Anvil mine through the provision of a loan to the company. Employment funds were also provided to facilitate reopening of the Cominco Pine Point Mine. Consistent with the establishment of Economic and Regional Development Agreements in the provinces, the Program has entered into Economic Development Agreements with each territorial government. They are designed to enable northern residents to both more effectively capture benefits of major resources development and to diversify away from too strong a dependence on such development. To date, over 100 projects under the Canada/NWT Economic Development Agreement have been approved for a total value in excess of \$4.1 million.

The Northern Affairs Program has also fostered more diverse regional economic development through a variety of other means. An example is the promotion of cooperative and native development corporations. The latter are a components of land claim negotiations, and will achieve their full potential when funds become available under claims settlements. There are currently 3 cooperatives in the North, employing approximately 330 people full time and with a 1983 business volume of \$23 million.

The Program operates to maintain the integrity and aesthetic quality of the northern natural environment through the environmentally sound administration of renewable resources legislation, the fostering of environmental planning by industry, applying environmental assessment and review processes to development

proposals, and undertaking environmental research. Since the advent of environmental programs in 1971, thousands of renewable resources dispositions and environmental approvals have been issued, and the impacts of operations carefully controlled. Environmental planning is now a normal component of industry's project design. The Program has referred 11 major development proposals to full Environmental Assessment and Review Policy (EARP) Panel review, including the recent example - hydrocarbon development in the Beaufort Sea and Mackenzie Delta region. Approximately 100 applied environmental research studies, in such areas as fire ecology, terrain disturbance and ecological surveys, have been completed by the Program over the past 10 years to provide the knowledge essential for sound environmental regulation.

The Northern Environmental Studies Revolving Fund, which commenced operation in 1983, and which is funded by the oil and gas industry, enables both industry and government to conduct the social and environmental research necessary for informed decision making in northern oil and gas exploration and development. Forty one study agreements pertaining to the North are in place.

Since 1980-81, over 450 kilometres of new all weather roads have been constructed in the North. The primary highway system now contains 4,500 kilometers of high standard roads. Under a Five Year Capital Plan for northern roads, a primary road network in both territories will be largely completed, linking larger centres to Alberta, B.C., and Alaska, as well as all weather access to Inuvik and resource roads for major mining developments. The network is vital for economic development, including tourism. Road construction continues to be an important source of employment for northerners, including work by local contractors for highway maintenance. As an example, Liard Highway construction has provided jobs for over 1000 northerners, and maintenance will be undertaken by local contractors.

Political development has advanced significantly in both territories. In Yukon, responsible self government has been achieved in practical terms, although not yet enshrined in legislation. The administration of the Yukon Government rests entirely in the hands of an Executive Council drawn from the elected members of the majority party in the Legislative Assembly. The commissioner now plays a formal role resembling that of a provincial Lieutenant Governor. In the Northwest Territories, all government portfolios except one (the Commissioner retains the Territorial Public Service portfolio), are headed by elected members of the Executive Council. It has generally been agreed that further advances towards responsible government should await resolution of land claims and the issue of the subdivision of the Territory.

The Inuit have been pressing for a separate arctic territory, to be called Nunavut, for several years. In November 1982, the Government of Canada formally accepted the division of the N.W.T.,

subject to the fulfillment of certain conditions, including agreement amongst northerners on a boundary and on a division of powers. Subsequently, northerners have created a Constitutional Alliance composed of two Forums (Nunavut and Western) charged with responsibility for developing detailed proposals.

Section II

Analysis by Activity

A. Northern Co-ordination and Social Development

Objective

The Northern Co-ordination and Social Development Activity ensures that northern development reflects the special needs and heritage of native northerners, co-ordinates federal government activities in the North and ensures the development of northern scientific activities.

Resource Summary

This activity accounts for 22.4% of the total Northern Affairs Program expenditures and 10.3% of the total person-years.

Figure 7: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Territorial Relations	666	13	2,279	12	1,694	10
Native Health Services	17,852		17,852		10,190	
Socio-Economic Development	4,428	17	10,298	25	8,380	25
Northern Co-ordination and Public Review	1,568	26	1,453	23	1,087	20
Other	3,460	33	3,531	36	3,894	35
	27,974	89	35,413	96	25,245	90

Of total expenditures in this activity, 14.8% will be attributable to personnel costs, 4.8% to professional and special services and 3.7% to other operating expenses. Grants and contributions will make up 76.5% and capital, 0.2%. Revenues, generated mainly through interest on capital loans to the territorial governments, will amount to \$2,750,000 (see Schedule of Revenues, page 3-76).

Past Financial Performance

Figure 8: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Territorial Relations	1,694	10	644	13	1,050	(3)
Native Health Services	10,190		8,417		1,773	
Socio-Economic Development	8,380	25	5,382	15	2,998	10
Northern Co-ordination and Public Review	1,087	20	1,019	15	68	5
Other	3,894	35	5,378	53	(1,484)	(18)
	25,245	90	20,840	96	4,405	(6)

Variances by Sub-Activity are explained as follows:

Territorial Relations: The variance of \$1,050,000 occurred primarily because of a supplementary estimates item for a contribution of \$927,000 to the Constitutional Alliance of the NWT to develop consensus on the division of the territory. The balance is mainly attributable to the costs of the Commissioners' offices in the two territories.

Native Health Services: The variance of \$1,773,000 is due to a supplementary estimates item for medical and hospital care contributions for Indians and Inuit required by increased costs of these services in the two territories.

Socio-Economic Development: The variance of \$2,998,000 is attributable primarily to expenditures on items included in supplementary estimates.

- Contribution to the NWT Government for special employment initiatives \$1,453,000
- Contribution to the NWT for the Norman Wells Pipeline Project 1,250,000
- Coordination of the Norman Wells Pipeline Project 740,000

- Contribution to the Inuit Tapirisat for the Inuit Circumpolar Conference 175,000

These additions were offset by lapses in Vocational Training (\$223,000), Special On the Job Training (\$196,000) and other miscellaneous items totalling \$201,000.

Northern Coordination and Public Review: The variance of \$68,000 was due to the additional contribution required by native and other groups to enable them to be prepared for and participate in public review of hydrocarbon transportation proposals.

Other: The variance of \$1,484,000 is attributable to the transfer out to the Northern Economic Planning Activity of contribution funding for Inuit Economic Development, in the amount of \$1,599,000. As well, there was an offsetting overexpenditure of \$177,000 in this Activity's share of Program management and support services, explained under Management Support, page 3-38.

Person-Years: The variance of (6) PY's occurred primarily because of an over-utilization on the Norman Wells Project of 6 PY's and in Northern Co-ordination and Public Review, of 8 PY's, offset by a lapse of 5 PY's due to the closure of the Vocational Training Section. The balance was due to delays in staffing.

Description

The Northern Coordination and Social Development Activity is responsible for: generating Program policy and ensuring the coordination of the Program's and other federal policies within the Program objective; management of federal/territorial relations including administration of transfer payments to territorial governments; development of policies for the political and constitutional development of the territories; coordination of reviews by the public and the Program relating to major resource development proposals in the North; management of special programs in support of northern native social, cultural and economic development; Program coordination for comprehensive land claims, parliamentary and external relations, circumpolar affairs, northern science and research, and the Norman Wells project oil field development and pipeline project.

Territorial Relations: This sub-activity involves responsibilities in the areas of northern political development, territorial funding, and territorial liaison. Policies, strategies and programs are prepared for constitutional and political development and for the transfer of programs and responsibilities from the federal to the territorial governments in accordance with national policy. Secondly, the Transfers to Territories Program is managed in accordance with federal/Territorial Financial Agreements, and financial and fiscal analysis is provided in regard to political development and the transfer of programs and responsibilities. Thirdly, the sub-activity

undertakes the coordination of federal activities with those of territorial governments, and provides resources for the offices of the two Commissioners.

Native Health Services: This sub-activity provides financial support to the territorial governments for the provision of hospital and medical care for Inuit and status Indians. Support is provided in the form of contribution agreements with each territory and payments are based on the actual use of hospital and medical services. In Yukon, because there is a premium based health care plan in effect, the contribution agreement provides for the payment of premiums for indigent status Indians.

Socio-Economic Development: This sub-activity supports the marketing of Inuit arts and crafts through native owned marketing agencies; promotes the recognition of Inuit art and artists through a program of exhibitions; and promotes the strengthening of Inuit culture by supporting cultural education centres and endeavours in the fields of cultural and linguistic development. It furthers the employment of native people through an on-the-job training program, and makes available resources to ensure native participation in an intergovernmental program for caribou conservation and management.

The sub-activity covers the operating losses of a low income rental/purchase housing program for status Indians in the Yukon. It is a major contributor to Inuit economic development which it supports through a program of loans, contributions and bank loan guarantees to a variety of business enterprises, including co-operatives.

Northern Co-ordination and Public Review: This sub-activity provides a Program focus for policy direction, control and coordination, including input to the strategic planning process and review of other departmental and government wide policy initiatives affecting the North. Coordinated Program positions are developed with respect to negotiation of comprehensive land claims and claims settlement implementation. Program wide services in parliamentary affairs, external relations, annual publication of Government Activities in the North and the Annual Northern Expenditure Plan, and protocol arrangements relating to northern diplomatic tours and visits are undertaken. The sub-activity is responsible for management of the Program's input and participation in public reviews on major northern development projects, and facilitates public participation in the public review process through intervenor funding. It is responsible for overall coordination of the regulation of the Norman Wells Oil Field Expansion and Pipeline Project, and for the provision of funds to the Dene Nation and Métis Association of the N.W.T. to assist local communities in coping with the project's impacts and to develop associated business opportunities. In addition, the sub-activity provides for the fostering of northern science, and the coordination and review of technological, economic and scientific developments in circumpolar countries. Specific responsibilities include advising the

Program, other government departments, industry and academe on northern scientific matters, ensuring a coordinated and effective approach within the Program to the funding and implementation of program scientific activities in the North, promoting northern science development inter alia through the development of appropriate policies and programs, managing research and analysis of scientific and technological activities between Canada and other circumpolar countries, and developing and maintaining a repository for documents and data relating to northern sciences.

Other: The Activity includes a proportionate share of Program management and support services costs and person-years (see page 3-40 under "Other"). In addition are costs related to operation of the Northern Science Research laboratories, grants to universities for northern science, and general administration within the Activity.

Performance Information/Resource Justification

Territorial Relations: Resources are applied to development of policies concerning the respective roles and responsibilities of the federal and territorial governments, with a focus on the evolution of responsive and accountable systems of government in the two northern territories. Yukon has progressed to virtually complete responsible government within its jurisdiction as defined in the Yukon Act. A political party system electing 16 members is in place, and a fully elected Executive Council operates the government. The Commissioner's role is analogous to that of a provincial Lieutenant Governor.

Agreement has been announced for the division of the N.W.T. funds will continue to be provided during 1985-86 to the two political groups, (the Western and Nunavut Constitutional Forums) established to conclude negotiations on the boundary. Resources are also applied to management of the Transfer Payments to Territorial Governments Program (Person-years only), to the provision of direction and coordination for the federal government's northern policies and objectives vis à vis the Territorial governments.

Native Health Services: Contribution agreements are negotiated with both territories for the health and hospital care of Inuit and status Indians. The contributions are based on the fact that the territorial governments do not have to pay for the hospital care extended to Inuit and Indians. Payments are based on actual services provided to Indians and Inuit and take into consideration the proportion of Extended Program Funding received through Health and Welfare Canada which is applicable to Indians and Inuit. In Yukon, the Department pays the medicare premiums for needy Indians based on a monthly billing.

Figure 9 indicates the estimated costs of these contributions for 1985-86.

Figure 9: Contributions for Health Care (\$000)

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	%	\$	%	\$	%
Hospital services	15,341	85.9	15,341	85.9	8,515	83.6
Medicare	2,511	14.1	2,511	14.1	1,675	16.4
	17,852	100.0	17,852	100.0	10,190	100.0

Socio-Economic Development: This sub-activity has achieved, since 1964, a stabilization in the wholesale value of Inuit arts and craft at an annual level of \$5 million. An improvement in the native economy can be identified by the fact that the Arctic Cooperative have achieved an annual payout to native people of approximately \$1 million, covering wages and the purchase of their arts and crafts fish, fur and other country products. Over the 10 year duration of the on-the-job training program, an annual average of 150 natives have received training, of which approximately 55% obtained employment in both the public and private sectors.

The Inuit Economic Development Program enables Inuit entrepreneurs to obtain funding from either contributions, under this sub-activity, from access to a revolving Eskimo Loan Fund established at a level of \$5 million for the N.W.T., or through bank loan guarantees of up to \$9.9 million annually.

In 1985-86, approximately \$5 million, administered under this sub-activity, will be used to support social, cultural and economic programs as shown in Figure 10.

Figure 10: Socio-Economic Expenditures (\$'000)

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	Oper.	Grants and Contr.	Oper.	Grants and Contr.	Oper.	Grants and Contr.
Inuit economic development	506	565	734	2,080	814	569
Low cost rental housing		208		208		131
Norman Wells Project (to N.W.T. Government)	541	1,046	653	1,250	757	1,250
Inuit culture and language	744	504	636	504	660	516
On-the-job training and counselling	314		973		1,595	2,079
	2,105	2,323	2,996	4,042	3,826	4,545

Northern Co-ordination and Public Review: Under this sub-activity, work is undertaken to guide and coordinate the Program's involvement in the four northern land claims, including implementation of the Inuvialuit Land Claim, proclaimed by Parliament on 25 July 1984. Requirements for public review processes for major resource developments are determined, and departmental representations and reports are organized. Public interest groups needing financial support to participate in reviews are funded; recent hearings have involved the Arctic Pilot Project, the Beaufort Sea EARP Panel hearings, the Slave River Hydroelectric Proposal and the Polar Gas application. A document centre on project applications is maintained.

Departmental assistance of \$1.5 million has enabled the Dene Nation and Métis Association of the N.W.T. to enter into a jointly owned and managed drilling operation for the Norman Wells oilfield expansion.

In terms of northern science, initiatives have been taken to coordinate government wide northern research activities. The Northern Scientific Resources Centres at Inuvik and Igloodik are managed to provide support to various scientific activities and research projects undertaken by government, industry and universities. Grants are made for the training of scientists undertaking northern projects in Canadian universities. Core funds are provided to the Association of Canadian Universities to coordinate Canadian universities involved in northern research. Socio-economic, technological, scientific and political issues in the circumpolar regions are monitored and analyzed in support of the Program's objectives. Figure 11 provides details on research development grants for 1985-86.

Figure 11: Grants for Research Development (\$000)

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	%	\$	%	\$	%
Grants to universities and others	925	83.3	825	81.7	725	82.9
Grants to the Association of Canadian Universities for Northern Studies	180	16.2	180	17.8	150	17.1
Northern Science Award	5	0.5	5	0.5		
	1,110	100.0	1,010	100.0	875	100.0

3. Northern Economic Planning

Objective

The objective of Northern Economic Planning is to plan and promote, consistent with national and northern objectives and in co-operation with the territorial governments, the orderly development of the natural and human resources of the North. This generates the maximum economic, social, and cultural benefits to northerners, and to Canadians in general.

Resource Summary

This Activity accounts for approximately 5.3% of total Northern Affairs Program expenditures and 6.0% of the total person-years.

Figure 12: Activity Expenditures (\$000) and Person Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Economic Development	5,495	36	4,575	32	7,293	26
Project Assessment	422	7	11,636	7	9,880	9
Other	638	9	655	9	945	12
	6,555	52	16,866	48	18,118	47

The drop in Estimates 1985-86 from Forecast 1984-85 results mainly from the termination of financial assistance to the Cyprus Enlil Mining Corporation. This assistance amounted to \$11,200,000 in 1984-85 (\$7.2 m in new resources and \$4.0 m reallocated from existing resources) and \$8,061,000 in 1983-84.

Of total expenditures in this Activity, 40.2% will be attributable to personnel costs, 8.2% to professional and special services and 4.3% to other operating expenses. Grants and contributions will constitute 47.3%.

1983-84 Financial Performance

Figure 13: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	Actual		1983-84 Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Economic Development	7,293	26	2,540	29	4,753	(3)
Project Assessment	9,880	9	424	6	9,456	3
Other	945	12	894	16	51	(4)
	18,118	47	3,858	51	14,260	(4)

Variances by Sub-Activity are explained as follows:

Economic Development: A variance of \$4,753,000 was primarily due to:

- a transfer in from the Northern Coordination and Social Development Activity of the Inuit Economic Development Program. \$1,599,00
- the addition of three supplementary estimates items:
 - Northern Energy Subsidies 3,073,00
 - contribution to the Fitz/Smith Native Development Corporation 198,00
 - contributions to territorial governments under the Federal Buildings Retrofit and Off Oil Programs 203,00
- under expenditures attributable to the transfer of functions to the Northern Non-Renewable Resources and Northern Roads Activities. 278,00

Project Assessment: A variance of \$9,456,000 occurred through addition of three supplementary estimates items:

- subsidiary agreement on National Resources Development under the Canada/Yukon General Development Agreement:

-	contribution to the Yukon Government	298,000
-	contribution to the Council for Yukon Indians	40,000
•	contribution to the NWT Dene and Metis Association for the Norman Wells Project.	1,193,000
•	contribution to the Cyprus Anvil Mining Corporation	8,061,000

Other: A variance of \$51,000 is attributable to the over expenditure explained under Management Support, page 3-38.

Person Years: A surplus of four person-years was utilized by the Northern Roads (3) and Northern Non-Renewable Resources (1) Activities.

Description

The Northern Economic Planning Activity is concerned with the development of policies and programs that relate to the economic development of the territories, involving both the regional economic viability of the territories and the contribution of territorial resources to the national economy. Policy work supporting this role includes analytical work related to development of strategies that the federal government can pursue with respect to northern economic development, more specific sectoral policies such as a northern energy policy, and review of regulatory and approval process that affect development proposals and projects in the north. Programs are developed under Economic Development Agreements in each territory, and Northern Benefits Committee operate to foster native benefits across the North. The Activity takes the lead in coordinating the regulatory and approvals process for major developments, and in coordinating an interdepartmental program of research to ensure federal preparedness for northern hydrocarbon production by the early 1990's (Northern Oil and Gas Action Plan - NOGAP).

Economic Development: The sub-activity provides a Program focus for economic planning and policy development through research, analysis, and development of an improved data system on the northern economy. Economic Development Agreements for each territory are negotiated and implemented to foster the cooperative and coordinated development of the territory. One such project under the N.W.T. agreement is the marketing and promotion campaign, operated by the Inuvialuit Development Corporation, designed to expand the outfitting business in the western Arctic. The fostering of socio-economic benefits for northerners is pursued through the support of Northern Benefits Committees and Canada Benefits Agreements, the latter initiated under the Canada Oil and Gas Act. To ensure electrical energy supply for the North, and equitable pricing, the analysis, development and administration of northern energy price subsidies is undertaken, as well as policy work to establish the long term role and mandate of the Northern Canada Power Commission.

Because of the widespread perception that the current regulatory and approval processes of government pose difficulties for economic development, a regulatory review project is underway to effect a streamlining of regulatory requirements. The review involves extensive collaboration with Territorial governments, federal departments and agencies involved in northern resources development, industry and interest groups.

The Northern Oil and Gas Action Plan (NOGAP), involving six federal departments and both territorial governments, is coordinated under the sub-activity. NOGAP is a multi-year, \$48 million program of socio-economic, environmental and technical research to support government responsibilities and achieve a state of preparedness for northern hydrocarbon production by the early 1990's.

Project Assessment: The sub-activity facilitates the orderly development of major non-renewable resource development projects, such as the Norman Wells, N.W.T., oilfield expansion and pipeline project. The government's planning, assessment, implementation and evaluation activities related to major projects are managed by coordinating the actions of government departments which have responsibilities related to a major project. It ensures that the advantages of such projects to the North are at a maximum while concurrently preserving the social, cultural and natural environment of the North.

Other: The Activity includes a proportionate share of Program management and support services costs and person-years (see page 3-4 under "Other").

Performance Information/Resource Justification

Economic Development: Extensive industrial activity focussed on major non-renewable resources has already occurred in the northern territories. During the next two decades it is expected to undergo large increases. For example, hydrocarbons from the Beaufort Sea region or the Arctic Islands could begin to enter national and international markets during the current decade. However, considerable uncertainty surrounds the timing and scale of major non-renewable resource development because of its dependence on international markets which can undergo rapid and unforeseeable changes. Currently, the markets for many, though certainly not all minerals, and for oil and gas are not encouraging. However, this could change rapidly, especially for hydrocarbons. The government must therefore be in a position to respond quickly to ensure that project review, approval and implementation proceed as expeditiously as possible.

The Activity strives, wherever possible, to encourage the development of the community-based local/regional economy. In part this has proceeded via the establishment of links between large scale industrial activity, such as the exploration for oil and gas in the

Arctic, and the community-based local/regional economy. Many northerners have thus benefited from industrial employment while at the same time retaining, and strengthening, their lifestyle based on hunting, trapping and fishing. Purchases of goods and services by exploration companies have become important to the local economies of many communities. In part, the encouragement of local/regional development has proceeded independently of major resource activity. A balanced approach has been sought, one which strives to ensure that northern residents can benefit from major resource activity while at the same time fulfilling their own individual and collective economic objectives.

Resources will be applied, during 1985-86 to the development and implementation of subsidiary agreements under the Canada/Yukon and Canada/NWT Economic Development Agreements. In Yukon, work will proceed to develop Renewable Resources, Mineral Resources and Economic Planning Sub-Agreements. As well, it is expected that a Small Business and Tourism Sub-Agreement will be negotiated. In the NWT, operation of the Human Resources Development, Domestic-Market Development, and Natural Resources Development Sub-Agreements will continue for a third year.

During 1985-86, policy work will continue on the provision of direct federal energy subsidies to consumers and small business enterprises outside the territorial capitals, with the objective of bringing energy costs into line with those of Yellowknife and Whitehorse. These subsidies amounted to \$4.1 million in 1984-85. Policy work will also continue in regard to the operations of the Northern Canada Power Commission, dealing with relocation of its headquarters to Yellowknife, implementation of new rate setting principles and territorial participation in regulation of the utility.

Project Assessment: Large-scale resource development is foreseen for Canada's North. An example of this is the extraction of hydrocarbon from the Beaufort Sea and the expansion of the oilfield atorman Wells, N.W.T. The pace of development will depend not only on national considerations but also on the ability of industry and government to meet northern objectives. The government must be able to respond quickly to proposals in a coordinated manner and ensure that project review, approval and implementation, which involves a number of public and private sector interests, proceeds as expeditiously as possible in the public interest. A strengthened process for coordinating project management information systems and assessing major projects will be operational in 1985-86.

C. Northern Environmental Protection and Renewable Resources

Objective

The objective of the Northern Environmental Protection and Renewable Resource Activity is to implement and maintain an effective, comprehensive environmental assessment and renewable resource management regime and to conduct an applied environmental research program.

Resource Summary

This Activity accounts for 39.7% of the total Northern Affairs Program expenditures and 53.6% of the total person-years.

Figure 14: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Northern Research and Environmental Protection	1,764	14	1,636	11	1,746	14
Management of Renewable Resources	32,763	268	31,587	263	35,335	302
Management Support	7,844	105	8,133	103	12,917	128
Other	7,176	77	6,818	75	1,048	6
	49,547	464	48,174	452	51,046	450

Revenue is generated mainly from the issue of leases, licences and permits. The amount of \$396,000 is credited directly to the Consolidated Revenue Fund (See Schedule of Revenues, page 3-75).

Of total expenditures in this Activity in 1985-86, 43.3% will be attributable to personnel costs, 12.9% to professional and special services and 35.9% to other operating expenses. Capital will constitute 7.7% while grants and contributions will make up 0.2%.

ast Financial Performance

Figure 15: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main		Change	
			Estimates			
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Northern Research and						
Environmental Protection	1,746	14	1,387	10	359	4
Management of Renewable						
Resources	35,335	302	31,795	324	3,540	(22)
Management Support	12,917	128	11,532	114	1,385	14
Cher	1,048	6	852	6	196	
	51,046	450	45,566	454	5,480	(4)

Variances by Sub-Activity are explained as follows:

Northern Research and Environmental Protection: An over expenditure of \$359,000 was due to costs associated with supporting a Northern Conservation Task Force and the initiation of a Beaufort Sea Environmental Monitoring Program.

Management of Renewable Resources: A variance of \$3,540,000 was primarily due to an overexpenditure in the unpredictable area of forest fire fighting, of \$5,305,000, covered by supplementary estimates, and reduced by underexpenditures in land use mapping (\$470,000), approval delays in land use planning (\$1,081,000) and administrative restraint (\$340,000).

Management Support: The variance of \$1,385,000 was due primarily to the Activity's share of the Program management and support services overexpenditure of \$1,377,000, identified in the table below.

Activity Share of Program Management and Support	Estimates 1983-84		Actual 1983-84		Variance	
	\$000	P-Y	\$000	P-Y	\$000	P-Y
Northern Co-ordination and Social Development - 6.7%	582	9	759	10	177	1
Northern Economic Planning - 7.7%	678	9	872	12	194	3
Northern Environmental Protection and Renewable Resources - 54.2%	4,762	69	6,139	83	1,377	14
Northern Non-Renewable Resources - 28.9%	2,531	34	3,273	45	742	11
Northern Roads - 2.5%	217	3	283	4	66	1
Total - 100%	8,770	124	11,326	154	2,556	30

Excludes Employee Benefits Plans Costs

The total variance, for the Program, of \$2,556,000 and 30 person-years, is explained as follows:

- over expenditure in departmental common services (e.g. centralized computer systems, material management, staff training and administrative support). \$1,013,000
- internal Program resources reallocated to fund the following:
 - Constitutional Working Group 342,000 5 PY's
 - Placer Mining Guidelines Review 162,000
 - Management Improvement Plan (MIP) Phase II 242,000 2 PY's

- utilization of person-year lapses, as 744,000 21 FY's
the result of staff turnover and
staffing delays, to cover off
ministerial staff and Executive
Interchanges as well as to meet
workload requirements of regional
personnel and administration operations.

For disclosure consistency, this Activity's share of Program management and support services in subsequent years is shown in the Resource Summary under "Other".

ther: A variance of \$196,000 was primarily due to an over expenditure in lands administration of \$157,000.

erson-Years: The net lapse of 4 PY's is attributable to a lapse of 3 PY's in Land Use Planning due to approval delays, offset by an over utilization of 14 PY's in the Activity's share of Program management and support services as identified in the table above.

escription

his Activity is responsible for administration of environmental assessment and review procedures with respect to resource exploration and development proposals; applied environmental research and monitoring of environmental effects of major developments; administration of legislation and programs for the management and disposition of rights to use water, forests and land resources; regulation of environmental impacts of land use and offshore activities; development of land use plans, and management of a program to prevent and control forest fires.

orthern Research and Environmental Protection: Under this sub-activity, environmental assessment of all resource exploration and development proposals is conducted, and environmental terms and conditions produced for inclusion in the legal approvals issued by the Program to northern operators (e.g., land leases, water licences). For smaller projects, this work is undertaken as a normal component of renewable resources management. Larger scale projects are subject to more extensive stages of the Federal Environmental Assessment and Review Process (EARP), culminating in public reviews, for major projects, by EARP Panels.

Applied environmental research is conducted in support of the regulatory mandate of the Northern Development Program. Research results are used to develop guidelines on environmental problems of non-northern significance, to identify and quantify, for assessment purposes, environmental impact problems of specific developments, and to monitor environmental effects and therefore the adequacy of regulatory measures imposed on major developments. One such project is research into reclamation of Yukon streams used for placer mining.

Research funding to support decision making for oil and gas exploration and development is managed through the Environmental Studies Revolving Fund (DIAND) and obtained by ministerial levy from the industry. The Fund provides financial resources for environmental and social studies necessary for decision making related to oil and gas activities in the northern regions of Canada. An example is research on the rare and endangered bowhead whale in the Beaufort Sea in order to determine if population changes are due to hydrocarbon drilling activity or to variable food supply associated with oceanographic and meteorologic conditions.

Management of Renewable Resources: This sub-activity is responsible for the management of northern Crown lands (surface estate), water and forests, and the conduct of land use planning. It involves the processing of applications for use of these resources and the consequent issuance of leases, rights of way, permits and licences. Inspections are conducted to ensure compliance with terms and conditions of use. Resource inventories are undertaken to develop knowledge of the quantity, quality and location of the resources. Forest fire prevention and control is an integral component of forest management, and, depending, on the severity of the fire season, may be the major cause of expenditures under the sub-activity. In addition, the sub-activity includes regulation of hydropower developments on federal Crown land in the provinces.

Land Use Planning is a relatively new program. This program defines allowable uses of renewable resources in planning areas through zoning and the constraints to be imposed on such uses. It is an undertaking which embraces all four renewable resources - water, forests, lands and wildlife (the latter being under territorial government and DOE jurisdiction). Land Use Planning is not a resource sector like the others, but rather a process through which competing and conflicting demands for resource use in an area can be addressed and solutions achieved.

Management Support: This Sub-Activity contains Renewable Resource and Environment staff and associated costs for management of field offices outside the regional headquarters at Yellowknife and Whitehorse. As well, it covers general administration for the Activity at headquarters and the provision of contributions to the Yukon Conservation Society and the Canadian Arctic Resources Committee.

Other: For Main Estimates disclosure purposes all Activities are allocated a proportionate share of overall Program management and support services costs and person-years (overhead), covering the offices of the Assistant Deputy Minister and Directors General administrative functions (such as drafting and operational planning) and services provided in the regions in the areas of finance, personnel, communications, and engineering and architecture. These resources are allocated to each Activity in the following proportions and entered under the heading "Other".

● Northern Environmental Protection and Renewable Resources	54.2%
● Northern Coordination and Social Development	6.7%
● Northern Economic Planning	7.8%
● Northern Non-Renewable Resources	28.8%
● Northern Roads	2.5%

For 1985-86 these overhead resources are 129 person-years and 10,816,000 plus \$575,000 for Employee Benefit Programs.

Performance Information/Resource Justification

Northern Research and Environmental Protection: This sub-activity applies expertise in the environmental sciences to identify and conduct research on specific environmental issues in the North, to administer agreements on transboundary environmental issues (e.g., the Canada/Denmark Agreement on Cooperation Relating to the Marine Environment), and to undertake environmental assessment and review of major development projects. Advice on the content of environmental terms and conditions imposed on operators through leases, permits, licences, and oil and gas Drilling Program Approvals or Drilling Authorities is generated. Program positions are stated before Panels convened under the Federal Environmental Assessment and Review process (EARP). Under the Environmental Studies Revolving Fund (IAND), 41 studies of relevance to the North have been undertaken since the inception of the program in 1983. In addition, approximately 100 other research projects have been completed under the sub-activity since 1974.

Management of Renewable Resources: This sub-activity is largely non-discretionary in nature because of its legal responsibility to respond to client applications for rights to use northern water, forests and lands and to protect those resources through programs such as prevention and fighting of forest fires. In the water sector, licences are issued to applicants for the right to use northern waters, and planning data on water levels, flows and chemical quality are obtained through extensive networks across the North. Environmental controls are placed on offshore oil and gas operators to protect the quality of Arctic waters. In the lands sector, surface rights are granted through leases of Crown land, agreements of sale, rights of way and licences of occupation. Tracts of land are withdrawn by Order-in-Council for such purposes as national parks or settlement of native land claims, and rights are granted to quarry for gravel. Controls are placed on operators who temporarily occupy vacant Crown lands, to protect the northern terrestrial environment.

Timber cutting permits are issued for local and commercial purposes. Figure 16 presents statistics on the volume of business over the most recent three year period.

The administration and management of water, lands and forest will be further improved with the development of a framework for the integrated management of this renewable resource base. This approach will take into account the relationship with non-renewable resource sectors, integrate environmental, economic, social and cultural concerns and minimize institutional competition.

Northern Land Use Planning will become fully operational in 1985-86 with the establishment of Land Use Planning Commissions in each territory and the initiation of planning activities for key priority areas.

Figure 16: Renewable Resources Transactions and Approvals, Yukon and Northwest Territories.

	1981-82	1982-1983	1983-1984
Water Management	585	540	575
Land Management	1,226	1,745	1,227
Forest Management	1,291	1,971	1,767

The major user of resources in this Activity is forest fire prevention and control, with an estimated budget of \$14,923,000 for 1984-85. The program includes funds for pre-suppression and suppression. The pre-suppression budget includes the fixed funds required to maintain a fire-fighting capacity in each territory involving the costs of standby fire crews, prevention programs, look-out tower systems, and aircraft and equipment rentals. The suppression budget includes the additional funds required to fight fires as they occur, over and above the funds available in the pre-suppression budget.

Figure 17 shows the allocation of funds for fire management for 1985-86.

Figure 17: Funds Allocated for Fire Management (\$000)

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	%	\$	%	\$	%
Resuppression	13,231	84.7	12,996	67.4	12,041	55.9
Suppression	2,263	15.3	6,280	32.6	9,491	44.1
Total	15,494	100	19,276	100.0	21,532	100.0

Suppression budgets are nominal and are provided on an as required basis. Figure 18 shows suppression expenditures over a five-year period.

Figure 18: Expenditures Used for Fire Suppression Over a Five-Year Period

	1983-84	82-83	81-82	80-81	79-80
(Millions)	9.5	9.8	8.6	13.4	3.2

The Suppression budget depends on the level of fire activity in each year. Figure 19 depicts the trend of activity over a five year period.

Figure 19: Fires Fought and Area Burned

Year	Area Protected (km ²)*	Number of Fires	Area Burned (ha)	Area Burned per Fire (ha)	Area Burned as a Percentage of Protected Area %
1979	317,259	255	226,529	888	0.700
1980	354,845	378	959,420	2,538	2.700
1981	396,915	357	812,088	2,275	2.000
1982	396,915	395	58,265	147	0.100
1983	396,915	346	81,650	236	0.206
1984	396,915	476	59,500	125	0.150

* Note: 100 ha = 1 km²

Management Support: Approximately \$8.1 million and
105 person-years are allocated to this component of the Activity.

D. Northern Non-Renewable Resources

Objective

The Northern Non-Renewable Resources Activity encourages and provides for the orderly exploration, development and conservation of non-renewable resources.

Resource Summary

This Activity accounts for 10.4% of the total Northern Affairs Program expenditures and 14.5% of the total person-years.

Figure 20: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Management of Non-Renewable Resources	9,369	80	10,434	80	4,653	74
Other	3,676	46	3,378	47	4,618	60
	13,045	126	13,812	127	9,271	134

Revenue is generated through fees, permits and royalties. Estimated revenue for 1985-86 is \$2,275,000 and is credited directly to the Consolidated Revenue Fund (see Schedule of Revenues, page 3-76).

Of total expenditures in this Activity, 44.1% will be attributable to personnel costs, 8.8% to professional and special services and 27.0% to other operating expenses. Capital will constitute 2.9% while grants and contributions will make up 17.2%.

Past Financial Performance

Figure 21: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	Actual		1983-84 Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Management of Non-Renewable Resources	4,653	74	4,672	70	(19)	4
Other	4,618	60	3,841	51	777	9
	9,271	134	8,513	121	758	13

Variances by Sub-Activity are explained as follows:

Management of Non-Renewable Resources: The under expenditure of \$19,000 is attributable to the transfer in of \$105,000 from the Northern Economic Planning Activity being offset by an under expenditure in Prospectors' Assistance Grants of \$20,000 and a lapse of \$104,000 mainly due to administrative restraint.

Other: A variance of \$777,000 is mainly due to this Activity's share of the variance for Program management and support services (\$742,000) explained on page 3-38, Management Support.

Person-Years: Eleven of the 13 person-year variance is attributable to the Activity share of Program management and support services, explained on page 3-38, Management Support.

Description

Management of Non-Renewable Resources: The Northern Non-Renewable Resource Activity is responsible for the management and development of mineral resources including oil and gas.

Mining: The activity involves the planning for and development of mineral policies for the North, concerning disposition of Crown mineral rights, exploration and development, and the operation of mines in both territories. The administration of mining legislation is undertaken by operational staff throughout the territories (approximately 85% of staff is regional.) Recommendation are made or the revision of mining statues, regulations and guidelines in order to

encourage mineral development in the territories and to ensure satisfactory benefits to the citizens of Canada in general, and the territories in particular. Co-ordination of other federal departments and territorial agencies included in programs affecting mine development is provided, as well as the assembling of data and the conducting of studies with respect to Canada's mineral policies. Advice is provided to senior officers of the Department and interdepartmental committees dealing with Canada's mineral potential.

Oil and Gas: Oil and Gas activity involves the identification of issues, conflicts and objectives, with consequent formulation, recommendation and implementation of appropriate policy and direction respecting northern oil and gas operations to further northern policy objectives. Operational aspects are managed by the Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA). The activity is charged with the integration and harmonization of COGLA's role with those responsibilities retained by the Program, principally, social, economic, environmental and territorial concerns arising from oil and gas management.

In 1981, the Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA) was established jointly by the Ministers of Energy, Mines and Resources and Indian and Northern Affairs, to administer federal legislation governing oil and gas exploration and development on Canada Lands. Responsible to both Ministers according to their respective jurisdiction for Canada Lands, COGLA implements the Canada Oil and Gas Act and the Oil and Gas Production and Conservation Act.

Other: The Activity includes a proportionate share of Program management and support services costs and person-years (see page 3-40 under "Other"). In addition are costs related to general administration within the Activity.

Performance Information/Resource Justification

Management of Non-Renewable Resources:

Mining: A policy, legislative and administrative framework is maintained to foster mineral exploration and development in the North. Extensive background studies and consultation have been carried out to develop a comprehensive understanding of the northern mineral industry, its inter-relationship with other sectors of the economy, the opportunities for future development and the constraints it faces in realizing these opportunities. The analysis has shown that mining provides substantial benefits to the territorial and national economies and that it can compete if given a favourable investment climate in which to operate. However, structural changes in the international mineral industry make it imperative that the northern industry continue to improve its efficiency and productivity

in order to remain competitive in world markets. Options for government actions to encourage exploration and mining in the North will continue to be developed.

Administrative outputs include registration of mineral rights, collection of royalties, fees and rentals, approval of company exploration reports, mine safety inspections (Yukon only - this function is handled by the Territorial Government in the N.W.T.), and issuance of assistance grants to prospectors. As of 31 March, 1984 there were some 100,000 mining claims and permits in good standing in the North, covering approximately 6 million hectares of land. Twelve hardrock mines and approximately 230 placer mines produced over \$500 million of minerals in 1983, down from the \$800 million peak value in 1980. During the past 10 years (1974-75 to 1984-85 inclusive) an average of 41 prospectors per year have received assistance totalling \$400,000 over that period. This program terminated in 1984-85. Mine inspections in Yukon average 72 per year. An average of 420 company exploration reports are reviewed for approval each year.

Oil and Gas: With the 1981 establishment of COGLA and the subsequent transfer of person-years and resources related to the administration and regulation of oil and gas industrial activities the activity now focusses on:

- The development and enunciation of the northern framework of policies, programs and strategies required to discover, delineate and exploit northern oil and gas resources.
- Facilitation of the interaction between COGLA and the Northern Affairs Program so that effective and balanced oil and gas exploration and development can be achieved.
- Management of the Crown's one-third working interest in Norman Wells and administration of the 1944 Proven Area Agreement.

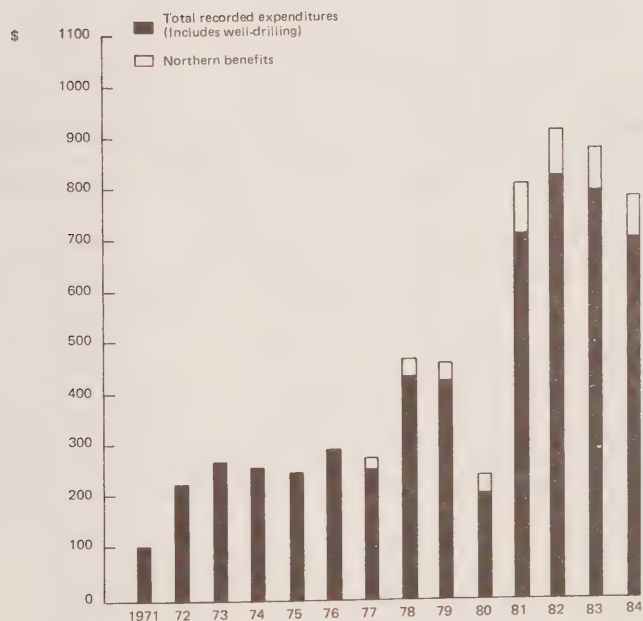
Therefore, the major outputs in the oil and gas area are in the form of policies, strategies, plans and identification of problems. Consequently, the measurements of the quality and quantity of the outputs must be measured indirectly. The amount of annual exploration expenditures (see Figure 22) is one such measurement. A component of these expenditures, the Northern Benefits Expenditures, reflects the achievement of social and economic goals. Under the existing Exploration Agreements, the increased level of exploration may yield northern benefits to the extent of 20% of total industry expenditure between 1985 and 1987.

Workload is dependent upon the pace and level of exploration and development by the private sector, the world price and demand for oil and gas resources and the northern native land claim settlements which may impact on exploration and development time tables.

The pace of northern exploration and development has remained at a stable plateau with some 20 to 25 exploratory wells per year over a five-year period (23 wells in 1983). The level of oil and gas investment has continued to rise (\$770.2 million in 1983). The overall number of oil and gas rights held by industry is expected to remain fairly static at about 40 million hectares (100 million acres) in approximately 100 exploration agreements (79 agreements in force in 1983).

It is expected that the Agreements will ultimately yield an estimated \$519 million in northern goods and services and provide up to 3,900 northern employment opportunities over the five year period from 1983-88 (\$73 million and 1700 jobs in 1983, estimated). These activities will represent a moderate increase in addition to the Norman Well Expansion Project.

Figure 22: Oil and Gas Exploration Expenditures (\$ million)



E. Northern Roads

Objective

The Northern Roads Activity develops policy, prepares plans and sees to the implementation of the transportation infrastructure required to serve the inter-community and resource development needs of the two territories. It takes into account the impacts of these developments on the northern economy and the opportunities they create for the employment of natives and northerners.

Resource Summary

This Activity accounts for 14.6% of the total Northern Affairs Program expenditures and 1.4% of the total person-years.

Figure 23: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Road Construction and Maintenance	15,622	7	21,237	8	21,964	9
Native Training and Employment	2,400	2	1,759	3	1,400	4
Other	245	3	253	3	283	4
	18,267	12	23,249	14	23,647	17

Of total expenditures in this Activity, 2.7% will be attributable to personnel costs, 0.8% to professional and special services and 4.5% to other operating expenses. Capital will constitute 92.0% of the total.

Past Financial Performance

Figure 24: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Road Construction and Maintenance	21,964	9	22,541	4	(577)	5
Native Training and Employment	1,400	4	1,208	4	192	0
Other	283	4	290	3	(7)	1
	23,647	17	24,039	11	(392)	6

Variances by Sub-Activity are explained as follows:

Road Construction and Maintenance: An under expenditure of \$577,000 was due to early freeze-up and wet field conditions causing early closure of construction projects.

Native Training and Employment: An over expenditure of \$192,000 is attributable to an extension in the length of the program and procurement of additional equipment.

Person-Years: The variance of five person-years in Road Construction and Maintenance occurred because of the need for supervision on capital projects.

Description

Road Construction and Maintenance: Policy is developed, programs and projects are planned and implemented, and a multimillion dollar program for the construction of new highways, community access roads, and the reconstruction of inter-territorial highways is administered.

Provision is made for financial assistance (cost-sharing) to developers for road access to viable resource areas. This program for resource access roads is currently under review. The current program allows the federal government to provide assistance of up to 50% of the cost of initial access roads and of up to 66% of the cost of permanent access roads. Socio-economic and cost-benefit studies

permit assessment of the value and the viability of a project. Decisions are based primarily on the economic potential of the proposed development.

Through consultation with the territorial governments, local authorities, Chambers of Mines, construction associations, developers and industry, new incentives are being developed for the provision of low grade access roads to development areas. 1985-86 will be the first year of the implementation of a Community Access Roads Program that was introduced in the Northern Roads Policy in 1983.

Native Training and Employment: This sub-activity is responsible for ensuring that the maximum native employment opportunities are provided in road construction and related projects. In addition, training opportunities and programs are provided by utilizing the services of the Canada Employment and Immigration Commission which has the responsibility for training natives in the North. This training will cover on the job training in the operation of equipment, construction management, catering and administration.

Other: The Activity include a proportionate share of Program management and support services costs and person-years (see page 3-40 under "Other").

Performance Information/Resource Justification

Road Construction and Maintenance: In accordance with the Northern Roads Policy and departmental objectives one of the principal aims of the roads program is to be an instrument to promote economic development. This takes into account the socio-economic needs and aspirations of native people and northerners by providing jobs and programs for training and direct entrepreneurial opportunities.

In addition to construction and reconstruction, road maintenance activities in both territories are monitored. Advice is given and recommendations are made to the Treasury Board of Canada regarding changes to the existing management system or requests for increases on planned expenditures. Responsibility for maintenance is retained for a period of one or two years after a road has been completed. Funds for this are included in the Operating and Maintenance budget.

Major capital projects account for 92% of the capital expenditure. During 1985-86 construction will continue on the Dempster Highway (km 0-671), Carcross Skagway (km 81-159), Mackenzie (km 0-83), Mackenzie (km 475-697) between Fort Simpson and Wrigley, and the North Canal Road. Community access roads will also incur capital expenditures.

The promotion of the development of community access roads and the provision of financial assistance to developers requiring road access to potential resource areas, results in the encouragement and promotion of the economic development of the North. It also provides road access to people living in remote areas thus enabling them to be able to participate more readily in employment opportunities and encourage entrepreneurial development.

Native Training and Employment: Construction activity in both territories will continue to provide improved access and will benefit the northern economy through the creation of job opportunities for natives and northerners and the provision of additional benefits to local entrepreneurs especially in the equipment rental, accommodation and supply fields.

During 1984-85, in order to increase the employment of local people, special hiring clauses were incorporated in tender packages. In addition, negotiations commenced with the Deh Cho Regional Council with regard to the training and employment of natives for the Mackenzie (Wrigley) project. As a result of the special hiring clauses, a significant number of jobs were made available to local residents.

In 1985-86 these hiring clauses will again be utilized. Meetings are also planned to encourage the two territorial governments to use the same type of hiring requirements.

Resources will again be used to support the development and implementation of native employment and training programs, e.g., Mackenzie (Wrigley) project where native contractors and workers will build the subgrade of the highway. The Canada Employment and Immigration Commission will work with the contractors to implement the training program. Special emphasis will be placed on preparing for certification those who have already received some training in road construction through Hire North. It is expected that by the end of this project in 1986-87 more than 300 natives will have benefited from employment and training and that 45 of them will have achieved certification.

F. Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA)

Objective

To ensure the vigorous and responsible development of oil and gas resources on Canada Lands.

Resource Summary

This Activity accounts for 7.6% of the total Northern Affairs Program expenditures and 14.2% of the total person-years.

Figure 25: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Policy	692	12	686	12	478	8
Co-ordination	50,866	18	858	18	658	11
Safety	5,187	57	5,005	53	1,793	3
Environmental Protection	1,731	15	1,716	15	598	10
Resource Evaluation and Conservation	2,597	35	2,574	35	1,793	30
Rights and Revenues Administration	1,558	26	1,544	26	1,196	20
Canada Benefits	1,039	17	1,030	17	478	8
Research and Development	2,006	18	2,515	18	811	8
International	173	3	172	3	179	3
Activity Management and Support	3,091	49	3,447	49	3,988	62
Gross Program resources	68,940	250	19,547	246	11,972	190
Less: costs financed through EMR	59,477	127	10,182	125	6,123	97
Net Program resources (IANC)	9,463	123	9,365	121	5,849	93

Of the net program expenditures in this Activity, 60.4% will be attributable to personnel costs, 27.1% to professional and special services and 12.5% to other operating costs.

Past Financial Performance

Figure 26: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Policy	239	4	250	4	(11)	
Co-ordination	329	6	348	6	(19)	
Safety	896	15	1,246	15	(350)	
Environmental Protection	300	5	300	5		
Resource Evaluation and Conservation	896	15	744	15	152	
Rights and Revenues						
Administration	598	10	620	10	(22)	
Canada Benefits	240	4	263	4	(23)	
Research and Development	405	2	630	3	(225)	(1)
International	90	1	95	1	(5)	
Activity Management and Support	1,856	31	1,937	31	(81)	
Net activity expenditures (DIAND):	5,849	93	6,433	94	(584)	(1)

Variances were due primarily to two positions not being staffed (\$100,000), two contracts concerning rig safety and diving regulations not materializing as anticipated (\$350,000), and delays in research and development projects (\$80,000).

Description

The Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA) is a shared responsibility of the Departments of Energy, Mines and Resources and Indian Affairs and Northern Development. With respect to specific regulatory responsibilities COGLA reports to the Deputy Minister (EMR) on activities south of a line of administrative convenience and to the Deputy Minister (INAC) on activities north of the line. Figure 27 provides a map of the Canada Lands and line of administrative convenience. Beyond the specific regulatory responsibilities there are policy issues of common interest to both parent departments. These are dealt with through the Policy Review Committee which is composed of senior members from both departments.

COGLA carries out four principal groups of activities. The first group relates to the negotiation, issuance and processing of oil and gas rights in Canada Lands and the negotiation and issuance of production licenses. With respect to the exploration phase, the activities include the issuance of calls for proposals to explore new lands and the subsequent negotiation of new Exploration Agreements (EA's). The EA's include a work plan and a Canada Benefits Plan which outlines how Canadian industry and labour will be given full and fair access to the benefits from oil and gas activities, and the opportunity for Canadian firms to supply goods and services related to these activities.

The second group relates to the regulation and monitoring of the operational, occupational and environmental safety of oil and gas activities. This includes writing regulations and standards, evaluating applications to carry out geophysical, drilling or research programs, imposing terms and conditions on operations, monitoring activities, preventing unsafe operations, entering and inspecting sites, and ensuring proper reporting. It also involves a series of approvals including a development plan approval, a production facility approval, a production structures approval, and, depending on the particular circumstances of the development, a launch approval, an installation approval, a transport approval, and a final certificate of fitness and production operations approval.

A third group of activities covers inter- and intra-governmental co-ordination. In its role as principal contact with the oil and gas industry, COGLA depends on the support and cooperation of many federal departments. COGLA also administers joint federal-provincial agreements and/or arrangements for offshore oil and gas activity, and provides the framework for federal and provincial officials to work together.

The fourth group can be termed support activities and includes the resource evaluation function, the provision of data to companies, institutions and individuals, and environmental and related engineering research functions. Resource evaluation provides an appraisal of oil and gas potential on Canada Lands necessary for assessing exploration activity, for determining work programs for exploration agreements, and for federal oil and gas supply forecasting. The geophysical and geological data that COGLA gathers for its own purposes is also made available to companies for operational applications and to the scientific community for research. Research and development projects directly support regulatory decision making described above in group two. The main research vehicle is the Environmental Studies Revolving Fund.

Figure 27: The Canada Lands



...Line of Administrative Convenience--Boundary Between EMR and DIAND

The Department has a broad mandate north of 60°, and EMR has a mandate for areas south of 60° and the offshore areas at the east and west coasts of Canada.

Performance Information/Resource Justification

In accordance with the Memorandum of Understanding between EMR and DIAND, the funding of COGLA is the joint responsibility of both Departments, subject to normal governmental controls and is reflected in the Estimates of both departments.

The table that follows summaries by sub-activity specific goals and significant planned outputs and results for 1985-86.

Sub-Activities Objectives	Resources \$000 P/Y	Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1985/86
<u>Policy</u> Determine and direct the pace, level and pattern of exploration, development and production that best contribute to meeting national energy, northern and economic development policy goals	692 12	<ul style="list-style-type: none"> - Review, develop and implement policies and strategies for the Canada Oil and Gas Resources management regime - Determine lands for Issuance and negotiate and Issue Exploration Agreements - Develop a resource management regime for non-fuel ocean minerals - Provide public information on federal oil and gas resource management on Canada Lands 	<ul style="list-style-type: none"> - Develop a new 'Lands Policy' - Let 3 to 5 Calls for Proposals and negotiate 10 to 15 Exploration Agreements - Prepare a policy paper on offshore non-fuel minerals regime and initiate consultation with coastal provinces on an offshore non-fuel mineral regime - Issue 125 press releases and hold 10 major press conferences
<u>Coordination</u> Ensure that inter- governmental and interdepartmental oil and gas resource management agreements and arrangements are in place and properly executed and COGLA is the principal point of contact for the oil and gas industry on Canada lands matters	866 18	<ul style="list-style-type: none"> - Promote federal/provincial/territorial cooperative arrangement for resource management - Implement, administer and monitor joint intergovernmental cooperative resource management agreements - Establish and administer consulting arrangements to coordinate inter-departmental interests in resource management decisions - Ensure industry receives consistent direction in meeting regulatory requirements 	<ul style="list-style-type: none"> - Negotiate one or possibly two federal/provincial agreements for joint offshore oil and gas resource management - Complete implementation of one Federal-Provincial Agreement and implement a second Agreement - Review consultative arrangements with CCG, DRIE, DFO, DOE, CEIC and Labour and strengthen as necessary - Strengthen COGLA coordination function in the Territories

Sub-Activities Objectives	Resources \$000 P/Y	Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1985/86
<u>Safety</u> Promote an effective operational and occupational safety regime.	4847 57	<ul style="list-style-type: none"> - Provide state-of-the-art engineering and environmental regulations, standards and guidelines for operational and occupational safety - Review and approve proposed equipment, facilities, and work practices for drilling, seismic, research and production programs - Monitor daily drilling, production, seismic and research activities and associated environmental conditions - Inspect oil and gas facilities and operations - Maintain an effective, comprehensive emergency regime 	<ul style="list-style-type: none"> - Issue new Structures and Production Facilities Regulations and Drilling Safety and Training guidelines - Certify 5 drilling units and 10-15 supply boats - Evaluate 25-35 drilling programs and issue 40 Authorities to Drill a Well - Carry out 400-500 inspections of drilling units - Monitor 30 daily drilling reports and 100 seismic surveys - Monitor daily storm/sea state conditions for 20-25 drilling units - Complete review of three development plans - Review 12 emergency contingency plans from safety viewpoint

Sub-Activities Objectives	Resources \$000 P/Y	Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1985/86
<u>Canada Benefits</u> Foster full and fair access by Canadians to participate in and realize the greatest possible benefits from Canada Lands oil and gas activities	1039 17	<ul style="list-style-type: none"> - Assess appropriateness of oil industry activities in ensuring Canadians have full and fair access to Canada Lands opportunities - Foster cooperation between Canadian suppliers and oil industry to expand capabilities of Canadian firms to provide goods and services - Encourage expanded capabilities of Canadian operators to participate on Canada Lands - Ensure adequate public review of socio-economic and industrial impact of major oil and gas activities 	<ul style="list-style-type: none"> - Assess 50-70 Canada Benefits packages and assess 20-30 Annual Canada Benefits Reports - Monitor employment practices of 10-12 operators - Review 600-700 designated items - Determine specific supplier development strategy and special affirmative action strategy - Review Hibernia Development Plan Proposal and socio-economic impact statement

Sub-Activities Objectives	Resources \$000 P/Y	Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1985/86
Environmental <u>Protection</u> Protect the environment to the maximum feasible extent and provide an effective and efficient emergency counter measures regime.	1731 15	<ul style="list-style-type: none"> - Define and set environmental terms and conditions, for all exploration and production rights proposals - Provide state-of-the-art environmental and engineering regulations, standards and guidelines for environmental protection - Review and approve proposed equipment, facilities and work practices for drilling, seismic research and production programs - Maintain an effective, comprehensive emergency measures regime - Ensure adequate public review of environmental impact of major oil and gas activities 	<ul style="list-style-type: none"> - Provide environmental input for Structures and Production Facilities Regulations and Drilling Guidelines - Participates in panel review of West Coast moratorium - Development of guidelines for Calls for Proposals, environmental monitoring and well site abandonment - Assess 25-35 drilling programs and 40 Proposals for an Authority to Drill a Well - Review and approve 12 contingency plans and conduct 2 major emergency exercises - Review environmental impact statement for Hibernia

Sub-Activities Objectives	Resources \$000 P/Y	Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1985/86
<u>Research and Development</u> Support and promote the knowledge base required for regulatory approvals of oil and gas activities for industry decisions and for strengthening Canada's high technology capability	1806 14	<ul style="list-style-type: none"> - Ensure the Environmental Studies Revolving Fund provides the data and research base necessary for oil and gas activity approvals - Ensure the marine engineering R&D program supports regulatory needs and/or promotes Canadian technological development - Promote with operators and the supply community the development of Canadian oil and gas technologies and joint initiatives to transfer and share technology from other countries - Maintain the Canada Lands data bases and mineral samples required by the oil and gas industry and its supporting services firms 	<ul style="list-style-type: none"> - Publish 15-25 ESRF reports - Review ESRF program achievements - Complete 3-4 marine engineering studies on structural monitoring, diving and safety - Identify R&D opportunities under Canada Benefits plans and Venture and Hibernia development plans - Fill 2500 requests for data or advice
<u>Rights and Revenues Administration</u> Manage and control the rights administration functions to ensure companies obligations are met and revenues are collected	1558 26	<ul style="list-style-type: none"> - Promulgate royalty and rights regulations pursuant to the Canada Oil and Gas Act - Manage the renegotiation of Exploration Agreements and the relinquishment of lands - Administer Exploration Agreements (EA's) in force including the registration and transfer of interests and the monitoring of work commitments - Ensure the full and prompt collection of revenues 	<ul style="list-style-type: none"> - Administer 160-180 EAs, renegotiate 17 EAs and implement relinquishment procedures for 72 EAs - Collect \$10M in revenue - Establish the registry of interests - Develop royalty regulations

Sub-Activities Objectives	Resources \$000 P/Y	Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1985/86
<u>Resource Evaluation & Conservation</u> Provide a sound basis for COGLA's resource management, policy, negotiations, adminis- tration and conservation responsibilities through competent evaluation of oil and gas reserves and potential.	2597 36	<ul style="list-style-type: none"> - Evaluate oil and gas potential on Canada Lands - Recommend exploration strategies to expand knowledge of reserves - Develop and maintain data bases for tracking potential and reserves on Canada Lands - Assess and approve reservoir extraction plans 	<ul style="list-style-type: none"> - Contribute Canada Lands portion of National Hydrocarbon Inventory - Provide regional assessment for 4 areas - Review and analyse 14 significant discoveries - Process data, cores and cuttings for 40 wells and reservoir logs for 40 wells - Review 30 to 35 reservoir test programs for individual wells - Review extraction plan for one major field
<u>International</u> Provide professional advice on offshore boundary issues and resource management regimes	173 3	<ul style="list-style-type: none"> - Provide expert technical advice and testimony on international seabed resource management regimes and boundary issues - Promote international offshore comprehensive emergency planning for cross boundary accidents - Provide information and data on Canada Lands activity and the Canadian land management regime to foreign companies, academics and agencies 	<ul style="list-style-type: none"> - Advise on offshore boundary disputes involving St. Pierre et Miquelon, Beaufort Sea, Dixon Entrance and Juan de Fuca Strait - Hold or participate in one bilateral offshore emergency exercise - Fill 100 information requests from outside Canada

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

The Northern Affairs Program's expenditures for 1985-86 are \$128,122,000 and are presented in Figure 28.

1. Expenditures by Object

Figure 28: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	32,631	30,547	28,519
Contributions to employee benefit plans	4,572	3,938	4,132
Other	3,000	2,476	2,720
Goods and services			
Transportation and communications	5,504	6,495	5,372
Information	445	664	572
Professional and special services	12,112	12,562	11,453
Rentals	12,563	12,208	14,807
Repair and upkeep	817	2,586	914
Utilities, materials and supplies	5,114	4,186	5,644
All other expenditures	101	651	126
Total operating	76,859	76,313	74,259

Figure 28: Expenditures by Object (\$000) (Cont'd)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Capital			
Construction and acquisition of Land, Buildings and Works	18,474	22,308	20,162
Construction and acquisition of machinery and equipment	2,673	4,408	2,690
Transfer Payments	26,845	43,850	36,065
Total expenditures*	124,851	146,879	133,176

Personnel Expenditures

The Northern Affairs Program's personnel costs of \$40,452,000 account for 31.6% of the total operating expenditures. This includes statutory contributions to employee benefit plans.

Figure 29 provides a breakdown of personnel by activity, and Figure 30 shows the person-years and annual average salary by category.

Note: These figures do not include expenditures for the Environmental Studies Revolving Fund.

Figure 29: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Northern Co-ordination and Social Development	89	96	90
Northern Economic Planning	52	48	47
Northern Environmental Protection and Renewable Resources	464	452	450
Northern Non-Renewable Resources	126	127	134
Northern Roads	12	14	17
COGLA	123	121	93
Authorized person-years*	866	858	831

* This does not include 4 P/Ys for the Environmental Studies Revolving Fund.

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

Figure 30: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management					
Management	37	35	28	50,350 - 96,300	63,599
Scientific and Professional					
Architecture and Town					
Planning	10	8	6	18,610 - 76,130	44,458
Biological Sciences	7	4	8	16,161 - 68,070	49,169
Economics, Sociology and					
Statistics	43	44	37	14,570 - 65,000	50,827
Engineering and Land					
Survey	27	26	25	23,306 - 76,130	50,919
Forestry	10	10	10	16,161 - 68,070	47,723
Physical Sciences	72	66	65	15,304 - 68,070	49,393
Scientific Research	6	3	3	28,176 - 67,720	62,335
Other	2	6	7		
Administration and Foreign					
Service					
Administration Services	53	47	56	13,912 - 57,987	34,495
Computer Systems					
Administration	2	2	-	18,766 - 61,433	34,140
Financial Administration	8	7	11	13,853 - 57,980	34,953
Information Services	5	4	4	13,579 - 57,980	39,794
Personnel Administration	8	9	7	13,330 - 63,870	34,328
Program Administration	91	91	89	13,912 - 57,987	41,288
Purchasing and Supply	3	3	2	12,766 - 57,980	30,893
Commerce	8	8	4	15,635 - 60,465	50,505
Other	-	-	1		
Technical					
Drafting and Illustration	17	16	16	15,557 - 40,310	30,325
Electronics	4	4	4	16,619 - 51,950	35,082
Engineering and Scientific					
Support	34	49	42	14,041 - 50,866	32,904
General Technical	93	76	75	12,635 - 55,682	32,123
Social Science Support	6	8	7	12,635 - 57,764	31,340
Administrative Support					
Communications	2	1	1	15,364 - 31,824	18,465

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Data Processing	4	4	3	13,352 - 37,130	22,583
Clerical and Regulatory	144	143	140	12,932 - 31,743	22,354
Secretarial, Stenographic & Typing	65	65	64	12,636 - 31,946	22,118
Other	1	3	2		
Operational					
General Labour and Trades	56	65	64	17,776 - 40,676	28,320
General Services	47	45	44	13,853 - 39,988	28,829
Capital P-Ys	1	2	2		

3. Capital Expenditures

Figure 31 outlines the allocation of the capital budget for the Program by type of asset.

Figure 31: Allocation of Capital Budget (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
New construction	15,247	16,585	15,896
Reconstruction	4,300	6,660	4,600
Vehicles and equipment	1,023	2,154	2,099
Regular renovation and maintenance of existing facilities	577	1,342	257
	21,147	26,741	22,852

Figure 32: Major Capital Projects (\$000)

PROJECTS BY ACTIVITIES	PREVIOUSLY	CURRENTLY	FORECAST		FUTURE
	ESTIMATED	ESTIMATED	EXPENDITURES		YEARS
	TOTAL COST	TOTAL COST	TO MAR. 31, 1985	ESTIMATES 1985-86	REQUIRE- MENTS
(thousands of dollars)					
<u>NORTHWEST TERRITORIES</u>					
MacKenzie Highway - Reconst. KMO-86	16,800	16,797	8,657	2,300	5,840
MacKenzie Wrigley Highway Const.		13,728	389	2,962	10,377
<u>YUKON TERRITORIES</u>					
Dempster Highway - Const. KM125-671	103,961	111,000	103,000	2,000	6,000
Dempster Highway - Reconst. KM0-125	23,700	22,700	11,429	5,000	6,271
Macross Skagway - Const. KM106-159	7,300	6,950	6,422	528	-
North Canal - Road Reconst. Phase I	-	7,261	1,800	2,000	3,461
Macross Skagway - Const. KM24-106	-	16,381	15,134	800	447

4. Transfer Payments

Figure 33 presents a summary of all grant and contribution expenditures of the Northern Affairs Program. A brief description of grants and contributions not in the Estimates for 1985-86 but still active in the current forecast year is included.

Figure 33: Details of Transfer Payments (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grants			
Northern Co-ordination and Social Development			
Indian and Inuit Culture	50	50	50
Universities for research and science	925	825	725
Whitehorse for Yukon Pipeline Impact Centre		25	
Universities to co-ordinate northern scientific activities	180	180	150
Northern Science Merit Award	5	5	
Institute for Research and Public Policy re: northern political development		10	
Northern Environmental Protection and Renewable Resources			
Yukon Conservation Society	12	12	12
Canadian Arctic Resources Committee	80	70	60
Northern Non-Renewable Resources			
Grants to Chambers of Mines	40	57	57
Accident Prevention Association	6	7	7
Yukon Prospectors' Association	2	2	2
Prospectors	-	70	50
	1,300	1,313	1,113
Contributions			
Northern Co-ordination and Social Development			
Yukon Government for Indian medicare	376	376	376
Yukon Government for Indian hospital care	1,313	1,313	1,108
NWT Government for Inuit and Indian medicare	2,135	2,135	1,299
NWT Government for Inuit and Indian hospital care	14,028	14,028	7,407

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Yukon Government for low income rental-purchase housing	208	208	131
NWT Government for special employment initiatives			2,079
Inuvialuit Development Corporation and Fort Good Hope Hunters and Trappers Association for special employment initiatives		793	
Inuit individuals, groups, assoc- iations or cooperatives for promotion of Inuit arts and crafts	431		
Inuit organizations for furthering economic development		1,946	489
Northern communities, and interest groups, for intervenor funding re major hydrocarbon transportation proposals	100	100	172
Native associations, for research/ consultation re: northern development	119	119	110
Inuit associations, for cultural education	454	454	454
Inuit Tapirisat of Canada, for the Inuit Circumpolar Conference			175
Constitutional alliance of the NWT, re: division of the territory		765	927
Interjurisdictional Caribou Management Board, re: Beverly Kaminuriak Herds	15	15	15
NWT Government, for Norman Wells Project	1,046	1,250	1,250
Northern Economic Planning			

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Yukon Government, for tourism development under Canada/ Yukon General Development Agreement			276
Yukon Government, under the Canada/ Yukon General Development Agreement, Subsidiary Agreement on Renewable Resources Development			298
Council for Yukon Indians for training and employment liaison	40	40	40
Cyprus Anvil Mining Corporation for financial assistance		11,200	8,061
Territorial governments, for energy support, small business and households			93
- commercial rate relief program			2,980
- federal power support program			
Dene and Metis Association for Norman Wells Project		3,260	1,193
Fitz/Smith Native Development Corporation for economic development			198
Territorial governments for research under Northern Oil and Gas Action Plan	2,199	2,410	
NWT Government and others, under Subsidiary Agreement on Natural Resources development - Canada/NWT Economic Development Agreement	1,542	1,406	70
Inuit organizations, for furthering economic development	1,515		1,321
Territorial governments, under Federal Buildings Retrofit and Off Oil Conversion Programs		719	204

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Northern Environmental Protection and Renewable Resources			
City of Whitehorse, for special employment initiative			600
Canadian Interagency Forest Fire Centre, for support	24		17
Northern Roads			
NWT Government, for road reconstruction			3,609
Environmental Studies Revolving Fund			
Research Agreements	2,900		
Total, Grants and Contributions	29,745	43,850	36,065

B. Cost Analysis

The Northern Affairs Program's 1985-86 Estimates include only those expenditures to be charged to the Department's voted appropriations and statutory payments. Other cost items as well as revenue must also be included when considering the actual costs to operate the Program.

Figure 34: Program Costs (\$000)

	1985-86 Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Revenue	Net Cost	Total 1984-85
Activity						
Northern Co-ordination and Social Development	27,974	1,971	29,945	(2,750)	27,195	34,345
Northern Economic Planning	6,555	1,307	7,862		7,862	18,114
Northern Environmental Protection and Renewable Resources	49,547	10,518	60,065	(396)	59,669	58,981
Northern Non-Renewable Resources	13,045	2,680	15,725	(2,275)	13,450	13,809
Northern Roads	18,267	266	18,533		18,533	23,518
COGLA	9,463	2,724	12,187	(1,300)	10,887	10,425
Environmental Studies Revolving Fund	3,271	111	3,382	(385)	2,997	214
	128,122	19,577	147,699	(7,106)	140,593	159,406

The adjustments made to the estimated operating expenditures to arrive at a total net cost include accommodation provided without charge by Public Works Canada and other services provided without charge by other departments and inclusion of all revenues generated by the Program.

1. Additional Information

2. Acts Administered in Whole or in Part

The legal mandate of the Northern Affairs Program is derived from the following legislation:

Department of Indian Affairs and Northern Development Act, 1970
Yukon Act
Northwest Territories Act
Territorial Lands Act
Land Titles Act
Public Lands Grants Acts
Canada Lands Surveys Act, Part III
Northern Inland Waters Act
Arctic Waters Pollution Prevention Act
Dominion Water Power Act
Oil and Gas Production and Conservation Act
Yukon Placer Mining Act
Yukon Quartz Mining Act
Northern Canada Power Commission Act
Territorial Supreme Courts Act
Canada Oil and Gas Act

2. Schedule of Revenues

Figure 35 illustrates the sources of revenue for the Northern Affairs Program.

Figure 35: Schedule of Revenues (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Northern Co-ordination and Social Development			
Interest on loans (Yukon capital projects)	772	963	1,900
Interest on loans (N.W.T. capital projects)	1,352	1,492	2,126
Interest on Eskimo Loan Fund (N.W.T. and Arctic Quebec)	200	200	196
Canadian Arctic Producers loans	9	11	12
Northern Social Research Division, rental of W.A.S.R.C. facilities	17	17	15
Living accommodation and utilities	400	400	400
Northern Environmental Protection and Renewable Resources			
Leases and fees	145	140	140
Registration fees	50	50	45
Land use fees	52	52	52
Quarry regulations and leases	20	20	20
Sundry	8	8	8
Sale of lands	50	50	50
Timber permits	56	56	56
Water rental and licences	15	15	11
Northern Non-Renewable Resources			
Mining Forfeitures	50	50	50
Canada Mining - Fees	500	490	480
- Leases	310	295	285
- Royalties	575	1,425	400
- Payments - Section 54(2)	100	100	100
Coal Leases; permits; royalties; licence fees	55	55	55
Sundry	40	40	40
Export tax on gold	25	25	25
Yukon Quartz - mining fees	370	370	360
Placer mining fees	200	200	200
Forfeiture	50	50	50

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Canada Oil and Gas Lands Administration			
Oil and Gas Royalties	1,250	1,150	1,099
Lease Rentals	50	50	20
	6,721	7,774	8,195
Environmental Studies Revolving Fund (Levies)	385	3,189	2,274
Total	7,106	10,963	10,469

• Environmental Studies Revolving Fund

Figure 36: Environmental Studies Revolving Fund Statement of Revenues and Expenditures (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change
Administration	371	349	22
Payment of studies	2,900	1,835	1,065
Collection of levy	(385)	(3,189)	2,804
	2,886	(1,005)	3,891

Note: Revenues are shown in brackets

Figure 37: Environmental Studies Revolving Fund Projected
Use of Authority

Disbursements 1983-84	393	
Receipts Credited to Fund 1983-84	<u>2,274</u>	(1,881)
Forecast Disbursements 1984-85	2,184	
Forecast Receipts Credited to Fund 1984-85	<u>3,189</u>	(1,005)
Estimated Disbursements 1985-86	3,271	
Estimated Receipts Credited to Fund 1985-86	<u>385</u>	2,886
Balance of available levies		
March 31, 1986		<u>-</u>

Transfer Payments to the
Territorial Governments Program
Expenditure Plan

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4-4
Extracts from Volume II of the Public Accounts	4-5

Section I Program Overview

A.	Plans for 1985-86	
1.	Highlights	4-6
2.	Financial Summary	4-6
B.	Recent Performance	4-8
C.	Background	
1.	Introduction	4-9
2.	Legal Mandate	4-9
3.	Program Objective	4-10
4.	Program Organization for Delivery	4-10
5.	Program Description	4-10
D.	Planning Perspective	
1.	Environment	4-12
2.	Initiatives	4-12
3.	Update on Previously Reported Initiative	4-12
4.	Resourcing Formula	4-12
5.	Program Effectiveness	4-13

Section II Supplementary Information

A.	Transfer Payments	4-14
B.	Other Information	4-15

Extracts from Part II
of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$578,000,000 in support of the Transfer Payments to the Territorial Governments Program.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
<hr/>			
	Transfer Payments to the Territorial Governments Program		
35	Transfer Payments to the Government of the Yukon Territory	138,000	111,525
40	Transfer Payments to the Government of the Northwest Territories	440,000	384,104
	Total Program	578,000	495,629

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or Agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
<hr/>		
	Transfer Payments to the Territorial Governments Program	
35	Transfer payments to the Government of the Yukon Territory listed in the Estimates	138,000,000
40	Transfer payments to the Government of the Northwest Territories listed in the Estimates	440,000,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates Budgetary Transfer payments	Total	1984-85 Main Estimates
Transfer Payments to the Territorial Governments	578,000	578,000	495,629
	578,000	578,000	495,629

Extracts from Volume II of the Public Accounts

Use of Appropriations for 1983-84

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
	\$	\$	\$
Budgetary			
Note 35 - Transfer Payments to the Government of the Yukon Territory	99,593	105,790	105,790
Note 40 - Transfer Payments to the Government of the Northwest Territories	345,993	356,203	356,203
Total Program	445,586	461,993	461,993

Section I

Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

- The Transfer Payments to the Territorial Governments Program is presented as a separate program for the first time in the 1985-86 Estimates. (see page 4-15)
- It is planned that the level of grants to each territory will be determined, starting in 1985-86, through an objective and long term formula, replacing the previous process of annually negotiated grants (See page 4-12).

2. Financial Summary

Figure 1: Financial Summary

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Detail See Page
Grants to Yukon	138,000	111,525	26,475	4-14
Grants to NWT	440,000	389,827	50,173	4-14
	578,000	501,352	76,648	

The Northern Affairs Program provides the person-years to support this Program. The increase in the 1985-86 requirements over the 1984-85 forecast of \$76,648 million results mainly from the following:

- a) An escalator based on a three year moving average of the annual growth rate of provincial-local expenditures effectively transfers to the Territorial Government the benefits accompanying the high provincial-local growth rates of recent years.
- b) The application of an escalator to capital in the 1982-83 base year effectively produces a higher 1985-86 capital funding level under the formula than would be the case under the existing process.

- c) The provincial-local escalator, in effect, covers funding for provincial initiatives whereas the existing funding process for the Territories does not.

Grants to Yukon and NWT represent 23.9% and 76.1% of total program expenditures, respectively.

B. Recent Performance

Figure 2: Review of 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		
	Actual	Main Estimates	Change
Grants to Yukon	105,790	99,593	6,197
Grants to NWT	356,203	345,993	10,210
	461,993	445,586	16,407

Explanation of Change: The difference between actual expenditures and the Main Estimates of \$16,407 is attributable to the following items approved by Supplementary Estimates:

\$000

Government of the Northwest Territories:

- Increased health care costs 7,800
- Compensation for an overestimation of
Established Program Financing and income taxes 2,350
- Transfer of Mining Engineering from Northern
Affairs Program 60
10,210
- Government of the Yukon Territory:
- Increase to the Operating Grant to cover
increased costs in the areas of program
standards and machinery of government 5,797
- Compensation for an overestimation of the
Established Programs Financing 400
6,197

C. Background

1. Introduction

The Transfer Payments to the Territorial Governments Program is the responsibility of the Minister of Indian Affairs and Northern Development through the Northern Affairs Program.

The Program was previously presented in Part III of the Estimates within the Northern Co-ordination and Social Development Activity of the Northern Affairs Program. The change is required to highlight the magnitude of the financial resources involved and to provide an appropriate level of disclosure. The Program is designed to provide a record of the transfer of non-conditional grants to assist the territorial governments in the provision of a full range of public service for territorial residents. The Program represents 24.8% of 1985-86 expenditures of the Department.

The territorial governments, seated at Whitehorse, Yukon, and Yellowknife, NWT, possess legislative and executive powers under the federal Yukon and Northwest Territories Acts. Those powers are similar to those of the provinces, except that the federal government maintains ownership and management of resources (except game) and power to amend territorial constitutions. In Yukon, which has progressed to virtually complete responsible government within its jurisdiction, a political party system electing 16 members is in place, and a fully elected Executive Council operates the government. The Commissioner's role is analagous to that of a provincial Lieutenant-Governor. In the NWT, where a consensus approach to decision making is more favoured, political parties have yet to emerge. The Executive Council of the NWT is appointed by the Commissioner on the recommendation of all 25 elected members.

Because the population of the territories (NWT - 49,000, Yukon - 21,000) is small and sparsely distributed over approximately 40% of Canada's land mass, and because of the severity of the climate, the costs incurred in providing government services are generally very high relative to those in the provinces. The two parallel and distinct economies, one operating on a modern industrial commercial basis, and the other a traditional, land based, hunting, fishing and trapping economy, are unable to generate tax revenues sufficient to cover more than a portion of the costs of government services.

2. Legal Mandate

The legal mandate of the Minister of Indian Affairs and Northern Development for the Transfer Payments to Territories Program is derived from the Department of Indian Affairs and Northern Development Act 1970. Authority for transfers is contained in annual Appropriation Acts.

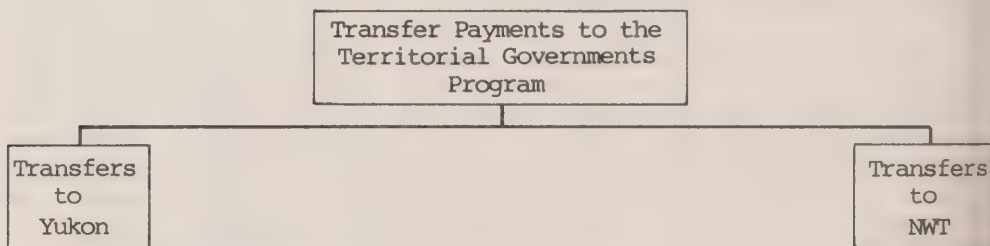
3. Program Objective

The objective of the Transfer Payments to the Territorial Governments Program is to transfer funds to the territorial governments in accordance with agreements entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada and the Commissioners of the Yukon and Northwest Territories on behalf of their respective governments.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Program has one activity for planning and administration of transfers, and two sub-activities, one per territory.

Figure 3: Activity Structure



Organization Structure: The Program has no person-years and utilizes the staff resources of the Northern Affairs Program of the Department of Indian Affairs and Northern Development.

5. Program Description

Within their jurisdiction, the territorial governments are able to obtain limited revenues, from personal and corporate income taxes, various licence fees and taxes on fuel, liquor, tobacco and property. Only a portion of the total funds necessary to carry out territorial responsibilities is available, as shown in Figure 4.

Figure 4: Sources of Funding for Territorial Expenditures (\$000)

	1983-84 Actual		1982-83 Actual		1981-82 Actual		1980-81 Actual	
	Yukon	NWT	Yukon	NWT	Yukon	NWT	Yukon	NWT
Own territorial revenue	81,480	170,227	53,764	151,027	60,925	146,246	42,820	118,347
Federal grants	103,624	345,993	76,105	311,087	55,679	258,718	51,450	216,680
Total Revenues	184,744	516,220	129,869	462,114	116,604	404,964	94,270	335,027

Note: These figures are derived from Territorial accounts which are maintained on an accrual basis

Government policy on northern constitutional development emphasizes that responsible government for the territories is an objective of the Government of Canada. Political development is now such that, in practice, the Territorial Executive Councils are accountable to legislatures which, in turn, are accountable to the northern electorate. Mechanisms for financial accountability are in place. Government of Canada accountability for transferred funds is exercised through approval of financial agreements which determine funding levels, approval of commercial borrowing beyond prescribed limits, approval of the schedule for grant disbursements, reserve powers to disallow territorial ordinances, and annual audits on behalf of the territories by the Auditor General of Canada.

D. Planning Perspective

1. Environment

Political Climate: In November, 1982, the Government of Canada accepted the principal of division of the NWT into two geographic units, subject to specified conditions. The financial requirements of any new territories will likely be different from the existing NWT, and, should division occur during the term of a financial agreement, it will automatically terminate. Depending on the political and administrative structures and the resource needs of the new territories, new transfer of funds arrangements will have to be derived.

Economic Climate: The grant levels are influenced by the amount of territorial self-generated revenues and the spending patterns of other provincial and municipal government institutions.

2. Initiatives

Commencing in 1985-86 it is planned that the Transfer Payments to the Territorial Governments Program will be operated, for a trial period, on a formula basis in lieu of the former process of annually negotiated grants. The trial period will endure for three years to permit a meaningful experimentation period and to assess effectiveness. The formula will be incorporated into a financial agreement with each territory. The agreements will be renewable for a further two years, on agreement by both parties.

3. Update on Previously Reported Initiatives

There were no initiatives reported for 1983-84.

4. Resourcing Formula

The funding level determination process has changed from one of negotiation between federal and territorial officials leading to the determination of annual operating grants to a more global formula based funding approach. The formula and operating procedures are intended to produce a grant which would be equal to base period revenues, escalated by the growth rate of provincial/local government expenditures, minus actual territorial revenues at base period tax rate in effect on implementation. The grants produced by the formula are expected to cover all normal operational requirements. The territorial governments are to present, annually, updated five year capital plan forecasts and status reports in order to monitor territorial capital programs.

5. Program Effectiveness

The objective of the Program will be achieved if the formula used to determine levels of annual transfer payments, and if negotiations to deal with special categories, are successful in meeting the funding requirements of the two territorial governments. Implementation of the formula approach will be closely monitored by the Department and a review completed prior to commencement of a fourth year (1988-89).

Section II
Supplementary Information

A. Transfer Payments

The Transfer Payments to the Territorial Governments Program expenditures for 1985-86 are \$578,000,000 in the form of non-accountable grants.

Figure 5: Details of Transfer Payments (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grants			
Yukon			
Operating	138,000	83,402	79,006
Capital		28,123	26,784
NWT			
Operating	440,000	306,348	276,639
Capital		83,479	79,564
	578,000	501,352	461,993

For fiscal 1985-86, total grants for each region have been negotiated for both operating and capital.

B. Other Information

Transfer Payments to the Territorial Governments were presented in previous Part III's in the Northern Coordination and Social Development Activity, Transfer Payments to the Territorial Governments Sub-Activity, of the Northern Affairs Program.

Native Claims Program
Expenditure Plan

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	5-4
Extracts from Volume II of the Public Accounts	5-7
Section I	
Program Overview	
A. Plans for 1985-86	
1. Highlights	5-9
2. Financial Summary by Activity	5-10
B. Recent Performance	
1. Highlights	5-12
2. Review of Financial Performance	5-13
C. Background	
1. Introduction	5-14
2. Legal Mandate	5-15
3. Program Objective	5-15
4. Program Organization for Delivery	5-15
D. Planning Perspective	
1. Environment	5-17
2. New Initiatives	5-17
3. Update on Previously Reported Initiatives	5-18
4. Program Effectiveness	5-18
Section II	
Analysis by Activity	
A. Claims Negotiation	5-20
B. Funding of Native Claimants	5-24
C. Settlements	5-30
Section III	
Supplementary Information	
A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	5-33
2. Personnel Expenditures	5-34
3. Transfer Payments	5-35
B. Cost Analysis	5-36
C. Additional Information	
1. Activity Structure Crosswalk	5-37
2. Contributions to Native Associations	5-38
3. Loans to Native Claimant Groups	5-40

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is requested to spend \$36,132,000 including \$15,424,000 for loans and non-budgetary advances to Native claimants, and to provide funds for the Native Claims Program during the 1985-86 fiscal year. Existing statutes authorize an additional \$31,385,000 as part of the settlement under the Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act and for contributions to employment benefit plans.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1985-86 Main Estimates	1984-85 Main Estimates
Native Claims Program			
45	Operation expenditures	4,348	4,124
50	Grants listed in the Estimates and contributions	16,360	4,529
(S)	Grants to the Inuvialuit Regional Corporation in respect of the Western Arctic Inuvialuit Claims Settlement Act.	1,000	-
(S)	Contributions to employee benefit plans	385	328
(S)	Grants to Indians and Inuit in respect of claims settlement compensation made under the James Bay and Northern Quebec Agreement	-	1,380
L55	Loans to native claimants for the purpose of defraying costs related to research, development and negotiation of claims	14,303	14,303
L60	Loans to the Council of Yukon Indians for Interim benefits to the Yukon Indian Elders	1,121	1,053
(S)	Loans to the Inuvialuit Regional Corporation in respect of the Western Arctic Inuvialuit Claims Settlement Act	30,000	-
Total Program		67,517	25,717

Extracts from Part II
of the Estimates

Notes - Wording And Amounts

Note p.	Department or Agency (dollars)	1985-86 Main Estimates
	Native Claims-Program	
5	Program expenditures	4,348,000
9	Native Claims-Grants listed in the Estimates and contributions	16,360,000
155	Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying costs related to research, development and negotiation of accepted claims	14,303,000
10	Loans to the Council of Yukon Indians for interim benefits to the Yukon Elders during the pre-settlement period	1,121,000

Extracts from Part II of the Estimates

Program by Activities

(thousands of dollars)	1985-86 Main Estimates						Total	1984-85* Main Estimate
	Authorized Person- years	Budgetary Operating	Capital	Transfer payments	Sub-Total	Non-budgetary (loans, investments and advances)		
Claims Negotiation	63	4,527	1	-	4,528	-	4,528	4,284
Funding of Native Claimants	4	205	-	4,529	4,734	14,303	19,037	19,000
Settlements	-	-	-	12,831	12,831	31,121	43,952	2,433
	67	4,732	1	17,360	22,093	45,424	67,517	25,717

*Note: 1984-85 Estimates have been restated to reflect a transfer of operating expenditures from the Administration Program in 1985-86 (\$4,452,000 and 67 PYs).

Extracts from Volume II
of the Public Accounts

Use of Appropriations for 1983-84

	Main* Estimates	Total Appropriations	Actual Use
	\$	\$	\$
Budgetary			
Note 45 - Native Claims - Program Expenditures	3,971,000	3,971,000	3,971,000
Note 50 - Native Claims - Grants listed in the Estimates and Contributions	3,729,000	22,973,660	18,484,415
Statutory - Grants to Indians and Inuit in respect of the James Bay and Northern Quebec Agreement	1,380,000	1,380,000	1,380,000
Statutory - Contributions to employee benefit plans	355,000	355,000	355,000
	9,435,000	28,679,660	24,190,415
Non-Budgetary			
Note L55 - Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying costs related to research, development and negotiation of claims	14,303,000	14,303,000	14,080,673

	Main*	Total	Actual
	Estimates	Appropriations	Use
	\$	\$	\$
Vote L60 - Loans to the Council of Yukon Indians for interim benefits to the Yukon Elders during the pre-settlement period	967,800	967,800	912,063
	15,270,800	15,270,800	14,992,736
Total Program	24,705,800	43,950,460	39,183,151

*Note: 1983-84 Main Estimates have been restated to reflect a transfer of operating expenditures from the Administration Program in 1985-86 (\$4,326,000).

Section I

Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

- Agreements-in-principle are presently being negotiated on five comprehensive claims, at least one of which is expected to be signed in 1985-86. With the recent conclusion of the Inuvialuit Final Agreement on the Western Arctic (Inuvialuit) claim it is anticipated that negotiations will begin on one new comprehensive claim (see page 5-23);
- Negotiations on some 83 specific claims are being pursued with the claimant bands. It is anticipated that 20 to 30 of these will be settled during 1985-86. In addition, another 30 to 35 will be assessed as to their acceptance for negotiations (see page 5-23);
- Claims settlement compensation payments in the amount of \$1 million will be made in 1985-86 under the terms of previously negotiated claims settlement agreements;
- Grants in the amount of \$11,831 million will be given to the Cree and Naskapi bands to support the operation of their local administration under the Cree/Naskapi (of Quebec) Act (see page 5-32);
- Contributions amounting to approximately \$4,529 million will be made to some 22 associations for the identification and establishment of claims (see page 5-24); and
- There will be \$14,303 million loaned to native claimants for the further development and negotiation of accepted claims leading to claims settlements. Loan amounts of \$1 million will be repaid by native claimants from the proceeds of claim settlement compensation (see page 5-24).
- Up to \$30 million may be borrowed in 1985-86 by the Committee for Original Peoples Entitlement (COPE) under the terms of the Inuvialuit Final Agreement (see page 5-30).

2. Financial Summary by Activity

The Program's activity structure has been modified in 1985-86 with the Claims Negotiation Activity moving from the Administration Program to the Native Claims Program. The Establishment of Claims and Claims Research, Development and Negotiation Activities have been combined to form the Funding of Native Claimants Activity. (Refer to Section III, Supplementary Information, page 5-37).

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See page
Claims Negotiation	4,528	4,284	244	5-20
Funding of Native Claimants	19,037	19,000	37	5-24
Settlements	43,952	42,073	1,879	5-30
	67,517	65,357	2,160	
Authorized person-years	67	67	-	

Explanation of change: The 1985-86 expenditures of \$ 67,517,000 represent an increase of \$ 2,160,000 or 3.3% from 1984-85 forecasts. The increase in Forecast 1984-85 over Main Estimates 1984-85 is attributable to amounts in Supplementary Estimates B 1984-85. These include Grants to the Inuvialuit Development Corporation (\$17,500,000) for the Economic Enhancement and Inuvialuit Social Development Funds and Grants to the James Bay Cree and Naskapi Bands Corporations of Québec in respect of the Cree-Naskapi Act (\$19,052,000).

Figure 2: Gross Expenditure by Activity (Percentage Distribution 1985-86)

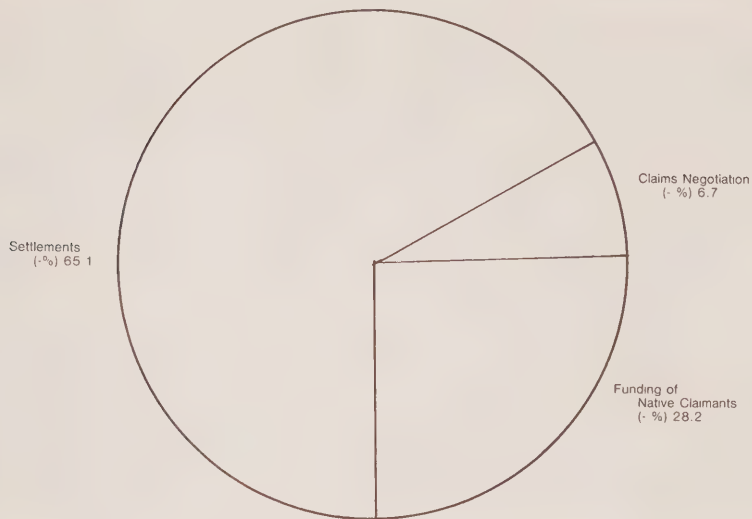
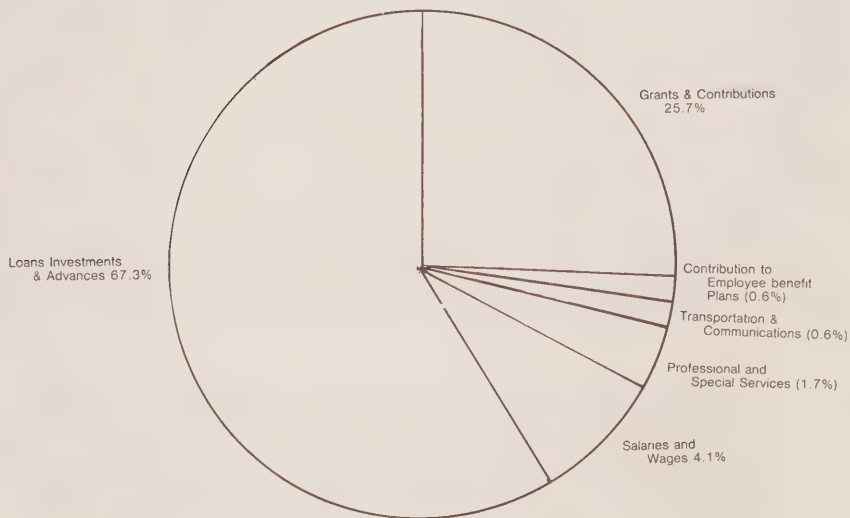


Figure 3: 1985-86 Distribution of Gross Expenditure by Object



B. Recent Performance

1. Highlights

In the area of comprehensive claims, a final agreement was signed between the Committee for Original Peoples' Entitlement (COPE) and the federal government on June 5, 1984. The Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act, giving effect to the COPE Agreement, was passed by Parliament in June and proclaimed into force on July 25, 1984. A secretariat in charge of coordinating the implementation of the Agreement was subsequently established under the Departmental Administration Program. An Agreement-in-principle with the Council for Yukon Indians, which was accepted by the government in March, 1984, remains to be ratified by the native Yukon beneficiaries.

The James Bay and Northern Quebec Agreement and the Northeastern Quebec Agreement required passage of the Cree/Naskapi Act (July 1984) allowing for local government for the James Bay Crees and the Naskapi of Shefferville on certain lands allocated to them under the agreements. This Act replaces the Indian Act in respect of these lands. Funding under the new Act is in the form of a grant to reflect the greater local government autonomy established by this recent legislation.

Progress in the settlement of specific claims (see page 5-18) was also achieved. On April 5, 1984 the Long Lac claim in Ontario was settled and compensation of \$192,466 paid. On April 6, 1984 the Blackfoot Cattle Claim was settled and a payment of \$1,675,000 was made to the band. Later in the spring, Cabinet authority was obtained to pay \$4,830,000 to the Peigan band in Alberta to settle its 1909 surrender claim. An Agreement-in-principle was reached with the Cree Chip band in northern Alberta to settle its treaty/and entitlement claims. Band and Cabinet ratifications will be sought. In Saskatchewan the Whitebear claim was settled in late July and band and Cabinet ratifications will be sought. In late August, 1984 an Agreement-in-principle was reached between the Manitoba government and a representative committee of Manitoba Chiefs to settle outstanding treaty land entitlements in that province. Final settlements on the cut-off land claims in British Columbia were also achieved with the Chemainus and Becher Bay Bands in June and October 1984 respectively.*

- * The term "cut-off lands" refers to claims by 22 bands concerning 34 reserves which were reduced in acreage in the 1920's pursuant to federal and provincial legislation. The affected bands never accepted these reductions because Indian consent was not obtained. In 1976 British Columbia and the Government of Canada agreed to negotiate settlements of these claims.

2. Review of Financial Performance

Figure 4: Review of 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84		Change
	Actual	Main Estimates*	
Claims Negotiation	4,166	4,166	-
Funding of Native Claimants	18,613	18,192	421
Settlements	16,404	2,348	14,056
	39,183	24,706	14,477
Authorized person-years	67	67	-

The Main Estimates figures have been restated to conform with the revised break out by activity adopted for 1985-86. Note that 1983-84 Main Estimates have been further restated to reflect a transfer of operating expenditures from the Administration Program in 1985-86 (\$4,326,000).

Explanation of Change: The difference between actual expenditures and the Main Estimates results from increased requirements approved through Supplementary Estimates (\$19,244,660) which were not entirely spent. Items in the Supplementary Estimates were all Grants to Indian bands for specific land claims.

C. Background

1. Introduction

The Program was introduced in 1978 to deal with the increasing number of native claims being presented to the federal government. Since 1973 two types of claims have been recognized. Specific Claims relate to the fulfillment of outstanding treaty obligations and the actual administration of Indian assets specified under the Indian Act or formal agreements. Comprehensive Claims relate to the loss of traditional use and occupancy of land and the special relationship that the native people have had with the land since time immemorial. The settlement of comprehensive claims is based on criteria such as the protection of hunting, fishing and trapping rights, land title, money, as well as other rights and benefits, in exchange for a release of the general and undefined native title.

The Office of Native Claims (ONC), as a component of the Native Claims Program, is responsible for coordinating the assessment of claims and for conducting negotiations on accepted claims on behalf of the Minister of the Department and the Government of Canada. Following an initial analysis and further research to determine the historical facts, a formal submission of all related documentation is made to the Department of Justice for an opinion on the legal merits of the claim. Accepted claims are referred by the Minister to the Office of Native Claims which officially represents the federal government in negotiating a settlement agreement with the affected Indian or Inuit claimant group. Once a final settlement has been agreed to by all parties, the comprehensive claims process entails seeking approval by Cabinet and passage of binding legislation by Parliament. Specific claims agreements are implemented on the authority of Cabinet and/or Treasury Board in accordance with government policy (see Section II.A, page 5-22).

The Corporate Policy Sector administers the provision of financial support to native claimants. This support enables Indian and Inuit people to participate on an equitable basis with the government in the claims resolution process and takes the form of contributions and loans. Contributions permit initial research, development and submission of specific and comprehensive claims whereas loans are provided to further develop and negotiate accepted claims (see Section II.B page 5-25). Corporate Policy also maintains program responsibility for the payment of the agreed cash compensation to native claimants under the agreements-in-principle and final settlement agreements and administers under the Departmental Administration Program two claims implementation secretariats - one for the James Bay and Northern Quebec Agreement and the Northeastern Quebec Agreement and the other for the Inuvialuit Final Agreement.

2. Legal Mandate

The establishment of a separate Native Claims Program was authorized by The Government of Canada on November 16, 1978 (TB 760824) and provided program funding through the 1979-80 Main Estimates.

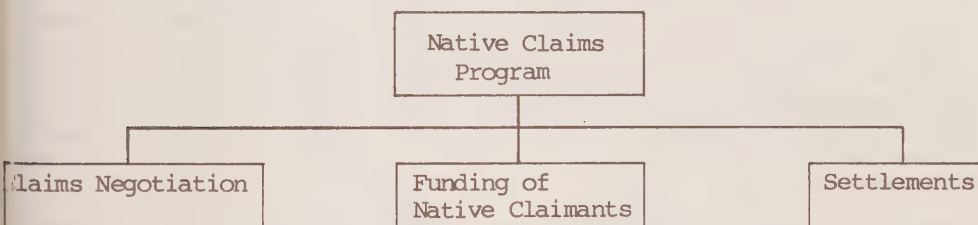
3. Program Objective

To settle accepted native claims through negotiation.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Native Claims Program consists of three activities as shown in Figure 5. As described in Section A.II on page 5-10, the 1985-86 Native Claims activity structure has been modified in order to group all related functions under one program. (Refer to Section III, Supplementary Information, page 5-37).

Figure 5: Activity Structure



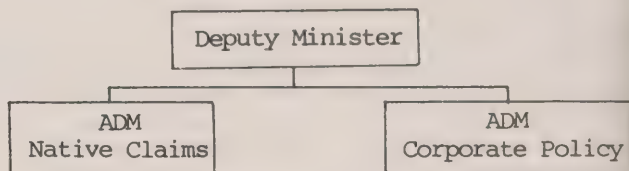
Organization Structure: Overall responsibility for the Program is shared between the ADM, Native Claims and the ADM, Corporate Policy. The ADM, Native Claims, has specific accountability for the Claims Negotiation Activity which is administered by the Office of Native Claims (ONC). ONC co-ordinates the government's responses to submitted claims, negotiates claims settlements and advises the Minister on the further development of claims policy. The ADM, Corporate Policy, is accountable for the two remaining activities, Funding of Native Claimants and Settlements. These activities include the provision of claimant funding for research and negotiation, making financial compensation payments on all claim settlements and coordinating the implementation of settled comprehensive claims agreements. Both ADMs report to the Department's Deputy Minister.

The division of responsibilities between ONC and Corporate Policy has been undertaken to ensure a clear separation of interest between the organization representing the federal government in the negotiation process and the group which provides funding to the native peoples and oversees the implementation of settled claims.

The Program essentially operates on a centralized basis with the majority of staff located at the national headquarters offices in the National Capital Region. However, since 1981 the Office of Native Claims has maintained an office in Vancouver to address claims occurring in British Columbia.

Figure 6 illustrates the Program's organizational structure and resource allocation.

Figure 6: 1985-86 Resources by Organization/Activity (\$000)



	(\$000)	P-Y	(\$000)	P-Y
Claims Negotiation	4,528	63	-	-
Funding of Native Claimants	-	-	19,037	4
Settlements	-	-	43,952	-
	4,528	63	62,989	4

D. Planning Perspective

1. Environment

Historical Perspective: The issue of native claims recognition and resolution is a relatively recent development within the federal government and has resulted in the Program being active in the area of policy evolution. For instance, the provision of funds to support the research of Indian rights and treaties and the development of claims by native groups can be traced back just 15 years to 1970 and the Indian Act revision discussions. The first statement describing government policy respecting native claims was announced in 1973 and was rearticulated in 1981 and 1982 with the publication of separate policy booklets for comprehensive (In All Fairness) and specific (Outstanding Business) claims. The Office of Native Claims was established in 1974 with Indian and Northern Affairs Canada being given authority to enter into discussions and negotiations with native associations concerning their claims.

Growth in Claimant Funding: Administered first by the Privy Council Office and later by the Department, the Program's funding responsibilities have expanded significantly. In the form of accountable contributions, the Department has provided about 35 million in the past 13 years for research into Indian and Inuit rights, treaties and claims. Another \$99 million was provided to active claimants in the form of recoverable loans between 1974 and 1985.

In response to a pressing need to resolve native claims, an increment in available funds for native associations was approved by the Government of Canada in the fiscal year 1982-83. Accountable contributions available to native associations increased to \$3.7 million and the loan budget increased by \$5.9 million to a total of 14.3 million. A further \$800,000 in contributions was granted during the 1983-84 fiscal year.

Number of Comprehensive Claims under Negotiation: At present only six comprehensive claims are engaged in negotiations at one time. With the completion of the Inuvialuit Final Agreement with the Committee for Original Peoples' Entitlement (COPE), five claims are still in active negotiation; the Nishga Tribal Council (NTC) in B.C.; the Council for Yukon Indians (CYI) in Yukon; the Dene/Métis in the Mackenzie Valley of the Northwest Territories; the Tungavik Federation of Nunavut (TFN) representing the Inuit in the Central and Eastern Arctic of the NWT; and the Conseil Attikamek - Montagnais (CAM) representing the Montagnais on the North Shore of Quebec and the Attikamek of the upper St. Maurice River area.

2. Initiatives

Due to the nature of this Program no new initiatives are planned for 1985-86.

3. Update on Previously Reported Initiatives

The Program did not report any initiatives in the 1983-84 expenditure plan.

4. Program Effectiveness

The best measure of activity effectiveness is the number of claims that are actually settled (see Figure 7).

Figure 7: Claims Settlements with Cash Compensation
(from 1974 to 1984)

Comprehensive Claims	Settlement Date	(\$)
James Bay Crees and Inuit of Northern Quebec (James Bay and Northern Quebec Agreement)	Nov. 1975	\$32,750,000
Naskapis of Schefferville (Northeastern Quebec Agreement)	Jan. 1978	1,310,000
Committee for Original Peoples' Entitlement (Inuvialuit Final Agreement)	June 1984	152,000,000
Specific Claims*		
Batchewana Band	Oct. 1974	65,000
Treaty #7 Bands	Oct. 1974	250,000
Osnaburgh Band	Dec. 1975	16,000
Canoe Lake Band	Sept 1976	4,366
Nikaneet Band	Sept 1976	Annuities
Kitsumkalum Band	Sept 1976	9,357
Wagmatcook Band	Mar. 1982	1,200,000
Penticton Band	Mar. 1982	13,217,119
Osoyoos Band	Nov. 1982	634,908
Clinton Band	Mar. 1983	140,000
Oromocto Band	July 1983	2,550,000
Westbank Band	Nov. 1983	7,187,584
Okanagan Band	Dec. 1983	1,548,612
Squamish Band	Dec. 1983	958,320

Comprehensive Claims	Settlement Date	(\$)
Long Lac Band	Apr. 1984	192,466
Blackfoot Band	Apr. 1984	1,675,000
Chemainus Band	June 1984	641,700
Becher Bay Band	Oct. 1984	200,000
		\$216,550,432

* In addition to the claims listed, two other specific claim settlements have received government approval and are awaiting ratification by the Band:

Garden River Band	- \$2,500,000
Peigan Band	- \$4,830,000

The Program recently undertook an Evaluation Study of the comprehensive claims process to determine the extent to which it allows for the achievement of stated objectives and goals, is satisfactory to the claimant groups and is cost-effective. The study concluded a number of process improvements are required in the areas of liaison with claimants and third party interests, analysis of the cost of overall economic impact of potential settlement, resolution of overlapping claims at an early stage in negotiation, acceleration of the negotiating process and implementation of approved settlements. The program is pursuing these issues.

Section II

Analysis By Activity

A. Claims Negotiation

Objective

To ensure the efficient and timely resolution of native claims through a negotiation process, in accordance with government policy and in the interests of all involved and affected parties.

Resource Summary

This activity accounts for approximately 6.7% of total Native Claims Program expenditures and 94.0% of total person-years.

Figure 8: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Research*	2,741	44	2,592	44	2,520	44
Negotiation	1,787	19	1,692	19	1,646	19
	4,528	63	4,284	63	4,166	63

Of total expenditures in this activity 65.2% relate to personnel costs and 34.8% to other operating.

* Includes costs for the ADM's Office, Native Claims.

Past Financial Performance

Figure 9: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main		Change	
			Estimates			
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Research ¹	2,520	44	2,520	44	-	-
Negotiation	1,646	19	1,646	19	-	-
	4,166	63	4,166	63	-	-

Description

This Activity is the responsibility of the ADM, Native Claims, and is administered through the Office of Native Claims (ONC) which serves as the official representative of the Minister and the Government of Canada in all claims negotiations undertaken with Indian and Inuit claimant groups or their representatives.

The two sub-activities which comprise Claims Negotiations are:

Research: The Office of Native Claims is responsible for the receipt of all specific and comprehensive claims (as defined in Section I, Program Overview, page 5-14) submitted by native groups. It conducts a thorough analysis of the historical and factual elements of all supporting evidence submitted by the claimants. As well, ONC conducts further research, as required, to obtain other pertinent documentation which may have a bearing on the claim. ONC may also seek meetings with the claimant to clarify points of concern. The above investigations are undertaken to determine whether the claim meets established acceptance criteria which would allow it to be recognized as a legally valid claim for which compensation should be negotiated.

A synopsis of the claim together with supporting documentation is then forwarded to the Department of Justice for a ruling on the legal merits of the claim. Based on the Justice opinion, an official response by the Minister, on behalf of the federal government, is formulated. Recommendations are made for the further development of claims policy. Where findings do not substantiate the claim, the

claimant is provided with an explanation and supporting documentation and is advised of the government's willingness to review the case at a later date on the basis of new evidence. Where a claim is felt to be substantiated, ONC is authorized to proceed to negotiate a settlement.

Negotiation: This sub-activity's main responsibility is to negotiate a settlement with the claimant which is fair, equitable and agreeable to all parties. Negotiations are conducted either by ONC staff or in certain cases through negotiators from outside the Public Service who are appointed by the Minister in conjunction with ONC. The process involves detailed discussions with claimant groups on a range of issues, with other federal departments participating in the preparation and presentation of positions in accordance with their jurisdictional responsibilities. The negotiation of equitable comprehensive claim settlements in the south requires the direct participation of the provinces, given their jurisdiction over the land and resources. In the north, provision is made for the participation and involvement of the territorial governments.

Once final agreement has been reached Cabinet and/or Treasury Board, authority is sought by the Office of Native Claims to accept the settlement on behalf of the Government of Canada, and to provide the required financial resources for settlement compensation through Supplementary Estimates.

The significance of a claim settlement is that it represents final redress of the particular grievance dealt with since a formal release is obtained from the claimants so that negotiations on the same claim cannot be reopened at some time in the future.

Performance Information/Resource Justification

Functions performed by this Activity include the research and negotiation of native claims and the provision of analytical support and advice to federal negotiators. As described in Figures 10 and 11 the prime outputs of the activity are therefore the number of claims assessed, accepted or rejected for negotiation and the number of agreements-in-principle reached on portions or on the totality of claims. As the number and complexity of claims submitted increase (this trend is anticipated to continue particularly in the Specific Claims area), the level of resources needed to assess those claims, to clarify the government's legal obligations and protect its interests, and to negotiate and implement a settlement is also expected to rise, as is the level of resources needed to administer funding of native claimant participation in the negotiation process.

Figure 10: Status of Claim Settlements

Specific Claims	up to 1975	1976-80	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
Submitted	165	78	7	9	11	10
Settled	8	2	2	2	2	4
Comprehensive Claims						
Submitted	4	17	4	4	4	1
Accepted for negotiation	3	12	0	0	0	8
Rejected	1	2	0	0	0	0
Agreements	1(F)	2 (1 AIP) (1 F)	0	0	0	0

F: Final

AIP: Agreement-in-Principle

Figure 11: Current Status of Submitted Specific Claims

Under review:	87
In negotiation:	83
Rejected:	17
Settled:	20
Under litigation:	11
Administrative referral:	55
Suspended:	7
Total submitted to March 1984:	<u>280</u>

B. Funding of Native Claimants

Objective

To ensure native claimants have access to resources to research and develop specific and comprehensive claims and to negotiate settlements.

Resource Summary

This Activity accounts for approximately 28.2% of total Native Claims Program expenditures and 6.0% of total person-years.

Figure 12: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Establishment of Claims*	4,734	4	4,697	4	4,532	4
Claimant Negotiation	14,303	-	14,303	-	14,081	-
	19,037	4	19,000	4	18,613	4

Of total expenditures in this activity 1.0% relate to personnel costs 23.8% to contributions and 75.1% to loans.

Past Financial Performance

Figure 13: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Establishment of Claims*	4,532	4	3,889	4	643	-
Claimant Negotiation	14,081	-	14,303	-	(222)	-
	18,613	4	18,192	4	421	-

Description

This Activity is administered by the Corporate Policy Sector. Its role is to provide native claimants with financial assistance to enable them to participate on an equitable basis with the federal government, represented in negotiations by the Office of Native Claims (ONC) in the claims resolution process. The claims funding process (see Figure 14) is intended to fully complement the claims negotiation process which is described on pages 5-21 to 5-22 of Section II.A.

Two types of funding exist and are provided in accordance with Treasury Board-approved terms, conditions and guidelines. Contributions are funds which are provided for the initial research, development and submission of specific and comprehensive claims (defined on page 5-14). Loans are funds which are provided to permit the further development and negotiation of accepted claims.

*Includes funding administration costs for the entire activity

The two sub-activities which comprise Funding of Native Claimants are :

Establishment of Claims : Contributions are arranged with the native association, pursuant to the terms of the Claims Research and Development program, to enable them to conduct claims research on behalf of their member bands. Once a research workplan has been accepted by Corporate Policy and the amount of money allocated, a Contribution Agreement is signed by both parties. The Agreement specifies the total funds to be provided in a fiscal year, a schedule of payments, and the requirement to maintain a separate account for the funds received. It also requires the recipients to submit quarterly activity reports and financial statements, plus an annual consolidated audited financial statement.

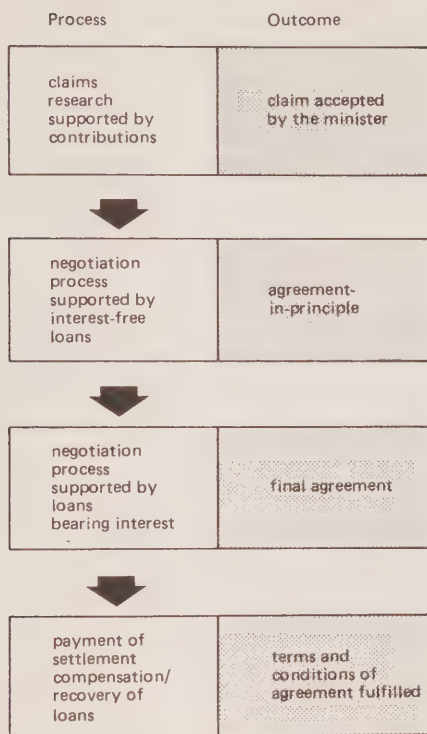
After claims research and consultation has been completed, the native association provides a final report to the band or bands involved in the claim. It then becomes the responsibility of the band(s) to submit their claim to the federal government. Often, research findings will reveal that no basis for a claim exists or alternatively will identify the possibility of resolving a grievance through administrative channels within the Department.

Claimant Negotiation : Once a claim has been validated and accepted for negotiation by the Minister, the native claimant group (band or bands) may apply for a loan to support the further development and negotiation of their claim under the Loans to Native Claimants program. The program aims to support the claims negotiations which are often lengthy and involve a considerable investment of time and expertise. The loans are interest-free until an agreement-in-principle is reached. Subsequent loans to support claimants' negotiation costs towards a final agreement do carry interest charges. Loans and any accrued interest are repayable from the final settlement of a claim.

The loan programs are recorded in the Public Accounts of Canada as loans, investments and advances and are financed through non-budgetary appropriations.

The native claimant group must have its workplan approved and a funding level allocated in relation to the planned pace of negotiations before a standardized Loan Agreement can be finalized between both parties. The Loan Agreement specifies the total funds to be provided in a fiscal year, and a schedule of payments. It also requires a separate account for the funds received, quarterly progress reports and financial statements, plus an annual consolidated audited financial statement.

Figure 14: Claims Funding Process



Performance Information/Resource Justification

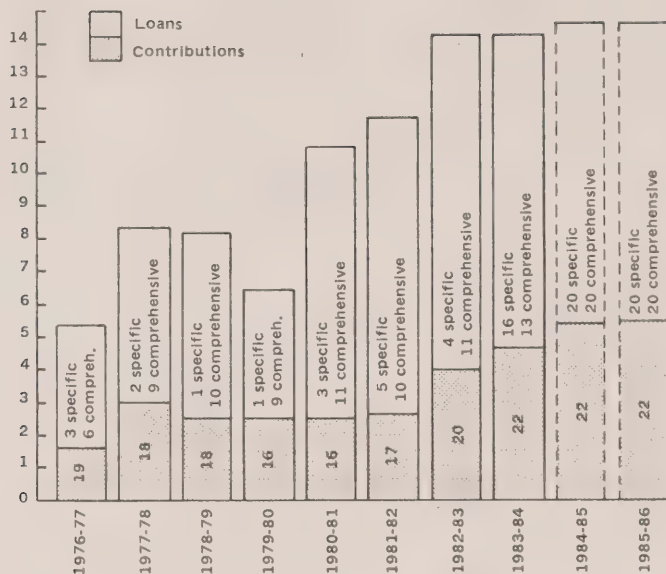
The main function of the Funding of Native Claimants Activity is to provide contributions to Indian and Inuit associations for researching, developing and submitting claims as well as to provide loans to support native claimants in the negotiation process in accordance with the federal government's stated policies on the resolution of claims.

Figure 15 illustrates the number of recipients funded and the number and value of contributions and loans provided. For detailed statements of the value of contributions and loans paid out to native associations by region, see page 5-38 and 5-40.

In 1985-86, the Department will provide contributions to approximately 22 native associations to engage in more than 300 claims research projects on behalf of their member bands. Loans will be provided to some 40 native claimant groups to further develop and negotiate their claims.

Figure 15: Contributions and Loans to Claimant Groups

\$ Millions



1. The numbers in the loans portion of the chart indicate the number of claimants funded that year through loans to carry out research and negotiation on accepted claims.
2. The numbers shown in the contributions portion of the chart relate to the number of recipients funded to enable them to carry out the necessary research to establish a claim.

A total of 280 specific claims have been submitted to the Office of Native Claims as of April 1, 1984, including 84 related to outstanding treaty land entitlements, and 22 involving British Columbia cut-off lands.*

The primary factors having an impact on activity resourcing are the type and number of claims under consideration. Comprehensive claims require extensive research and time to prepare positions for the negotiation talks. A specific claim, on the other hand, is one in which the basis of the claim has been established and therefore does not require the same level of resources for research and negotiation. It is anticipated that the number of both types of claims will increase as bands become more confident of the potential success of resolving their grievances through the claims process, thereby creating a potential increase in the level of resources that will be required.

* The term "cut-off lands" is described in the Footnote on page 5-12 of the Program Overview, Section I.

C. Settlements

Objective

To fulfill the federal government's financial compensation obligation agreed to by the parties involved in the claims settlement process.

Resource Summary

This Activity accounts for approximately 65.1% of total Native Claims Program expenditures.

Figure 16: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Settlements	43,952	-	42,073	-	16,404	-
	43,952	-	42,073	-	16,404	-

The change between Estimates 1985-86 and Forecast 1984-85 is mainly attributable to the \$30 million increase in loans to the Inuvialuit Regional Corporation in 1985-86 offset by several one time grant settlements which took place in 1984-85. Of total expenditure in this activity 29.2% relate to grants and 70.8% to loans.

Past Financial Performance:

Figure 17: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Settlements	16,404	-	2,348	-	14,056	-

The change column is explained on page 5-13 .

Description

A major function of this Activity is to provide financial compensation payments to claimants according to the provisions of the claim settlement agreements, following their formal approval by all parties. This may also involve the making of grant payments to beneficiaries under the new funding relationship established by claim settlements. The settlements may require that a single payment or a series of payments be issued over a period of several fiscal years as detailed in a schedule set out in the agreements and may result in a requirement for ongoing grant payments. Prior to the finalization of any agreement this Activity also ensures that the Office of Native Claims (responsible for negotiating the settlement) has incorporated the repayment of any outstanding claims development and negotiation loans into the terms of the settlement agreement.

Performance Information/Resource Justification

This Activity provides payments to native claimants as specified in settlement agreements negotiated by the Office of Native Claims and approved by the government.

While the number and value of settlement agreements are the major factors affecting resources required by the activity, the complexity of the settlement is also of significance. As the financial compensation process becomes more complex the operational requirements of the program will have to be adjusted to ensure that effective monitoring of settlement terms and conditions is carried out and that payments are made in a timely and efficient manner.

A recent, significant outcome of the claims settlement process is the Cree/Naskapi (of Quebec) Act, July 1984, which removes certain lands allocated to the Cree and Naskapi from the provisions of the Indian Act. This new act established an autonomous relationship between the government and the native beneficiaries by providing the Cree and Naskapi with grants which had previously flowed from the Indian and Inuit Affairs (I&IA) Program, thereby greatly reducing the support role of the I&IA Program. Future settlements will likely continue this trend toward increased native autonomy.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures By Object

Figure 18: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and Wages	2,753	2,529	2,551
Contributions to Employee Benefit Plans	385	328	355
Goods and Services			
Transportation and Communications	408	406	363
Information	39	39	35
Professional & Special Services	1,089	1,084	970
Rentals	44	44	39
Repair & Upkeep	2	2	2
Utilities, Materials and Supplier	11	10	9
All Other Expenditures	1	1	1
Total Operating	4,732	4,443	4,325
Capital	1	1	1
Transfer Payments	17,360	45,568	19,864
Total Budgetary Expenditures	22,093	50,012	24,190
Non-Budgetary (loans, investments and advances)	45,424	15,345	14,993
Total Program	67,517	65,357	39,183

2. Personnel Expenditures

Figure 19: Person-Year requirements by Activity

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Claims Negotiations	63	63	63
Funding of Native Claimants Settlements	4	4	4
	-	-	-
Authorized Person-Years	67	67	67

Figure 20: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management					
Management	15	15	15	50,350-96,300	64,339
Scientific and Professional					
Economy, Sociology and Statistics	2	2	2	14,570-65,080	47,382
Administration and Foreign Service					
Administrative Services	4	4	4	13,912-57,987	35,309
Program Adminis- tration	3	3	3	13,912-57,987	46,369
Technical					
Social Science Support	28	28	28	12,635-57,764	36,766
Administrative Support					
Clerical-Regulatory	2	2	2	12,932-31,743	21,937
Secretarial, Steno- graphic and Typing	13	13	13	12,636-31,946	21,410

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Transfer Payments

Figure 21: Details of Transfer Payments

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Grants			
Settlements			
Grants to the James Bay Cree and Naskapi Bands of Quebec	11,831	19,052	-
- Grants to Indian and Inuit in respect of the James Bay and Northern Quebec Agreement	-	1,380	1,380
- Grants to the Inuvialuit Regional Corporation	1,000		
Grant to the Oromocto Indian Band	-	-	2,550
Grants to the Westbank, Okanagan and Squamish Bands for the Settlement of land claims			9,695
Settlement of Specific Land Claim and Treaty Entitlement to Cattle (Long Lake No. 58 and Blackfoot Bands)	-	-	1,867
- Grants to the Inuvialuit Development Corporation for the Economic Enhancement Fund and to the Inuvialuit Social Development Fund	-	17,500	-
Manitoba Northern Flood Agreement	-	850	-
Western Arctic Claims Settlement	-	1,615	-
Grant to the Chemainus Band in settlement of a specific land claim	-	642	-
Contributions			
Funding of Native Claimants			
Contributions to Native Claimants for the preparation and submission of claims	4,529	4,529	4,372
	17,360	45,568	19,864

2. Figure 24: Contributions to Native Associations (\$)

	1983-84	Commitments 1984-85*
Maritimes		
Union of N.S. Indians	75,000	-
Union of N.B. Indians	192,000	170,000
Labrador Inuit Association	77,395	-
	344,395	170,000
Quebec		
Confederation of Indians of Quebec	17,868	40,645
Le Conseil Attikamek-Montagnais	100,000	100,000
Oka Band	30,000	38,847
Hurons of Lorette	20,000	30,000
River Desert Band	45,500	-
Kahnawake Band	30,000	-
Kipaqwa Band	-	24,925
Grand Council Crees of Quebec	45,000	-
Wwaban-Aki	29,200	-
	317,568	234,417
Ontario		
Union of Ontario Indians	578,000	550,000
Association of Iroquois and Allied Indians	271,120	245,000
Grand Council Treaty No. 3	229,160	231,030
Grand Council Treaty No. 9	192,000	192,000
Six Nations Council	157,000	157,000
Northern Superior Ojibway Council	-	50,000
	1,427,280	1,425,030
Manitoba		
Treaties and Rights Research Centre	600,000	503,861
Treaty No. 1	-	65,250
	600,000	569,111

* To September 1, 1984

Saskatchewan		
Federation of Saskatchewan Indians	585,000	537,500
	585,000	537,500
Alberta		
Indian Association of Alberta	300,000	415,000
	300,000	415,000
British Columbia		
Atlin Band	30,000	125,000
Union of B.C. Indian Chiefs	370,190	317,420
Carrier Sekani Tribal Council	75,000	102,450
McLeod Lake Band	40,000	-
Kitamaat Band	-	3,785
Umista	-	27,025
Kaska-Dena	33,000	-
Aboriginal Council	220,000	320,000
	768,190	895,680
National		
Assembly of First Nations	30,000	-
	30,000	-
	4,372,433	4,246,738

3. Figure 25: Loans to Native Claimant Groups (\$)

Province/Territory	1983-84	1984-85 Estimated Requirements
Maritimes	791,970	820,000
Quebec	1,050,000	1,350,000
Ontario	323,247	327,016
Saskatchewan	213,715	135,000
Alberta	-	332,853
British Columbia	2,195,000	2,590,000
Yukon	4,356,063	4,053,000
Northwest Territories	6,062,741	5,416,870
	14,992,736	15,024,739*

For individual recipients, loan amounts in 1984-85 have varied between approximately \$12,000 and \$135,000 for specific claims and between \$100,000 and \$3 million for comprehensive claims.

* Actual Commitments to September 30, 1984.

Departmental Administration Program
Expenditure Plan

1985-86

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	6-4
Extracts from Volume II of the Public Accounts	6-6

Section I

Program Overview

A.	Plans for 1985-86	
1.	Highlights	6-7
2.	Financial Summary by Activity	6-8
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	6-10
2.	Review of Financial Performance	6-10
C.	Background	
1.	Introduction	6-12
2.	Legal Mandate	6-12
3.	Program Objective	6-12
4.	Program Organization for Delivery	6-13
D.	Planning Perspective	
1.	Environment	6-14
2.	Initiatives	6-15
3.	Program Effectiveness	6-15

Section II

Analysis by Activity

A.	Executive Direction	6-16
B.	Corporate Policy	6-18
C.	Finance and Professional Service	6-21
D.	Personnel Services	6-24
E.	Communications	6-27

Section III

Supplementary Information

A.	Analysis by Object	
1.	Expenditures by Object	6-29
2.	Personnel Expenditures	6-30
3.	Other Operating Costs	6-32
B.	Cost Analysis	
C.	Additional Information	6-33
1.	Activity Structure Crosswalk	6-34

Extracts from Part II
of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested to spend \$47,547,000 to operate the Administration Program during the 1985-86 fiscal year. Existing authorities authorize the expenditure of \$4,650,000.

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollar)	1985-86	1984-85
	Main Estimates	Main Estimates
Departmental Administration		
Program		
1 Program expenditures	47,547	47,025
(S) Minister's salary and motor car allowance	42	40
(S) Contributions to employee benefit plans	4,608	4,059
Total Program	52,197	51,124

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1985-86
		Main Estimates
1	Departmental Administration Program	47,547,000
	Departmental Administration Program -	
	Program Expenditures	

Extracts from Part II
of the Estimates

Program by Activities

Thousands of dollars		1985-86 Main Estimates			1984-85
		Budgetary			Main
	Authorized Person- years	Operating	Capital	Total	Estimates
Executive Direction	40	2,610	4	2,614	2,561
Corporate Policy	114	8,585	12	8,597	8,009
Finance and Professional Services	540	30,113	65	30,178	30,220
Personnel Services	179	7,469	19	7,488	6,947
Communications	35	3,316	4	3,320	3,387
	908	52,093	104	52,197	51,124

Note 1984-85 Main Estimates have been restated to reflect a transfer of operating expenditures to the Native Claims Program in 1985-86 (\$4,452,000 and 67 P.Y.s).

Extracts from Volume II
of the Public Accounts

Use of Appropriations for 1983-84

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1 - Administration - Program expenditures	\$44,760,900	45,787,635	42,316,309
Statutory - Minister of Indian Affairs and Northern Development - Salary and Motor Car Allowance	39,100	39,100	40,975
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans	3,800,000	3,800,000	4,270,000
Total Program	48,600,000	49,626,735	46,627,284

Note: 1983-84 Main Estimates have been restated to reflect a transfer of operating expenditures to the Native Claims Program in 1985-86 (\$4,326,000).

Section I

Program Overview

A. Plans for 1985-86

1. Highlights

- Propose amendments to the Indian Act to remove its long-recognized discrimination on the basis of sex, to bring the Act into conformity with the equality provisions of the Canadian Charter of Rights and Freedom which come into effect on April 17, 1985.
- Decentralize EDP applications to regional sites. Hardware replacement and modified applications designs will be initiated in 1985/86 and pursued during the next several years to ensure the introduction of a distribution network with appropriate EDP training and Management Services Branch support facilities. (see p. 6-23).
- Update the Improved Management Practices and Controls (IMPAC) agreement with the Office of Comptroller General and continue the strengthening of management practices within the Department. (see p. 6-23).
- Support to the Indian and Inuit Affairs objective of Band planning, development and management of their communities and affairs will be maintained through continuation of priority initiatives in the transfer of technology. Continuing initiatives involve the development and dissemination of technical, contracting and fire prevention/protection training courses and publications. (see p. 6-23).
- Implement a computerized loan accounting system nationally to provide quality and timely management reports for control and decision-making purposes.
- Assist in federal preparations for the third First Minister's Conference on Aboriginal Rights, required by the Constitution.
- Continue to develop a new framework for Indian government, moving significantly beyond existing policies and practices, and possibly involving legislative action.
- Support and participation associated with the communication activities of Expo 86.

2. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Change	For Details See Page
Executive Direction	2,614	2,561	53	6-16
Corporate Policy	8,597	8,009	588	6-18
Finance and Professional Services	30,178	30,220	(42)	6-21
Personnel Services	7,488	6,947	541	6-24
Communications	3,320	3,387	(67)	6-27
Total	52,197	51,124	1,073	
Authorized Person-Years	908	904	4	

The 1985-86 estimate of \$ 52,197,000 represents an increase of approximately \$ 1,073,000 or 2.1% over the 1984-85 forecast.

Figure 2: Gross Expenditure by Activity (Percentage Distribution 1985-86)

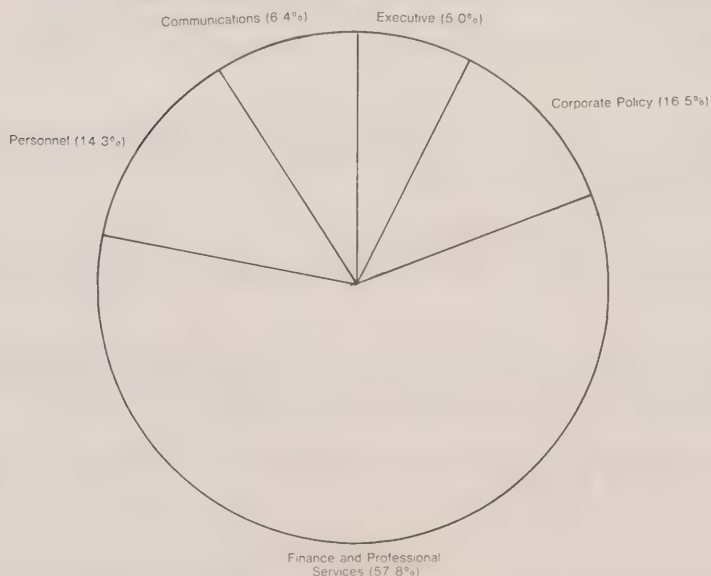
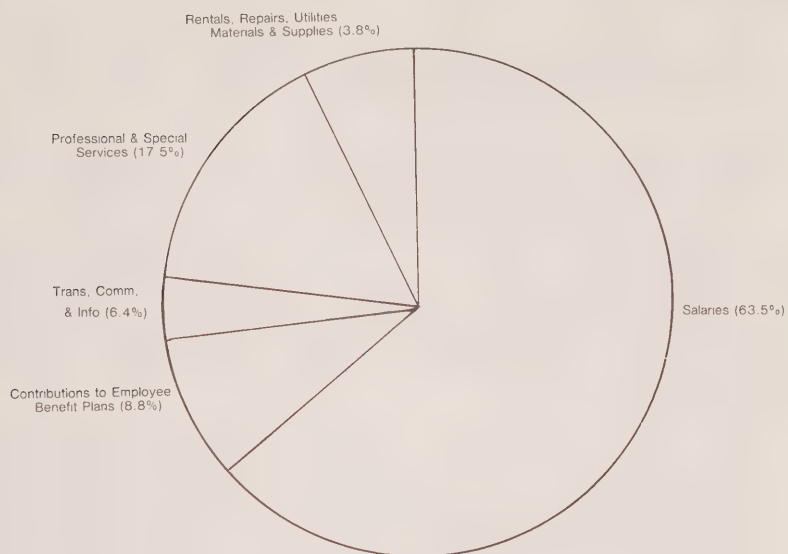


Figure 3: 1985-86 Distribution of Gross Expenditures by Standard Object



B. Recent Performance

1. Highlights

- the Department played a continuing role participating in discussions of native rights leading up to the First Minister's Conference on the Constitution held in March 1984.
- the Department played a major role in developing the government's response to the Report of the Special Committee on Indian Self-Government tabled in November 1984.
- following the report of the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development regarding discrimination on the basis of sex under the Indian Act, the Department prepared legislation to amend the Indian Act. This legislation was tabled and passed in the House of Commons in June 1984.
- the high priority given to the management of human resources has resulted in the development and implementation of a comprehensive human resource management process and long term plan which provides clear direction to all levels of Departmental management relative to human resources and ensures that approved human resource management strategies are fully supported to achieve established, long term human resource objectives.

2. Review of Financial Performance

Figure 4: Review of 1983-84 Financial Performance (\$000)

	Actual	1983-84	Change
		Main Estimates	
Executive Direction	3,206	2,610	596
Corporate Policy	5,541	5,109	432
Finance and Professional Services	28,194	30,766	(2,572)
Personnel Services	6,907	6,986	(79)
Communications	2,779	3,129	(350)
	46,627	48,600	(1,973)
Authorized Person-years	928	894	34

The additional utilization of person-years in 1983-84 is a result of incremental requirements for the improvement of management practices and constitutional discussions on Aboriginal Rights as approved in Supplementary Estimates 'B'.

C. Background

1. Introduction

The Administration Program is responsible for providing policy direction, central advisory services, administrative services and functional guidance in such areas as finance, personnel and technical services to the Department's operating programs. The Program differs from the administration activities carried out by the operating programs in that their administration activities are directly in support of management and line operations.

The Administration Program is the focal point in the Department for projects relating to the improvement of management and control of the Department's financial, human and material resources. As well, the Program is the principal departmental contact with central agencies such as Treasury Board of Canada Secretariat, Treasury Board of Canada Comptroller General, Office of the Auditor General of Canada, Public Works Canada and the Public Service Commission.

Within the Program, the Corporate Policy sector ensures departmental co-ordination of policy issues and provides consistent liaison with Parliament, Cabinet policy committees, other federal departments and other levels of government. The range of functions includes research, evaluation, intergovernmental affairs and strategic planning. For certain key issues such as constitutional development, which cut across Program responsibilities, the Administration Program assumes the lead role with regard to policy development and analysis. Included in this sector's functions is the administration of two claims implementation secretariates.

2. Legal Mandate

The Administration Program provides policy direction and support to the two departmental operational Programs which include the Indian and Inuit Affairs program, whose legal mandate is based on the Indian Act, and the Northern Affairs Program, whose legal mandate is set out in various acts and regulations pertaining to Yukon and the Northwest Territories. The Department's overall responsibilities are defined in the Department of Indian Affairs and Northern Development Act, 1970 (as amended).

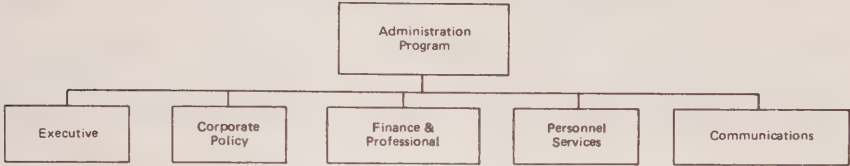
3. Program Objective

To ensure the efficient and effective management of the Department and its Programs in a manner that is responsive to its mandate, ministerial and parliamentary priorities, Central Agency directions and the overall needs of the Department's clients.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Administration Program is divided into five Activities. Figure 5 illustrates the activity structure.

Figure 5: Activity Structure (for details refer to Section III C).



Organization Structure: The organization structure of the Administration unit is divided into four components, two of which are headed by Assistant Deputy Ministers. The other two are headed by Directors General who report to the Deputy Minister.

Figure 6: Resources by Organization/Activity (\$000)

	<div>Minister</div> <div>Deputy Minister</div> <div>ADM Corporate PolicyADM Finance & Professional ServicesDG PersonnelDG Communications</div>				Total
Executive	200	*2,061	188	165	2,614
Corp. Policy	8,597				8,597
Finance and Prof. Services		30,178			30,178
Personnel			7,488		7,488
Communications				3,320	3,320
	8,797	32,239	7,676	3,485	52,197

Includes \$1,835,000 for Minister's and Deputy Minister's offices.

D. Planning Perspective

1. Environment

The Administration Program operates as the focal point for policy and administrative co-ordination within the Department. As such, the breadth and sensitivity of the Department's mandate make the Administration Program's operating environment exceptionally complex.

Working with the legal framework of 39 federal statutes and 11 treaties, the Minister, and therefore the Department, is responsible for a virtually complete range of governmental functions and services for specific constituencies: Indian and Inuit peoples, and the North generally.

This presents a "normal" departmental challenge of broad scope. For example, the Administration Program must establish and monitor the systems to administer over 5,000 contribution agreements with Indian governments, provincial and territorial governments, and other organizations, as well as approximately \$620M in direct departmental spending managed through 60 regional and district offices. These systems must cope not only with regular program expenditures, but also with controlling over 5,685 capital projects in excess of \$299M in total value annually, and with operating and maintaining systems that support over 25,000 trust accounts. Because management of most of the Departments' spending is shared in various ways with Indians, Inuit or the territorial governments, clarification of accountability is a particular challenge.

At the same time, however, the Administration Program must provide leadership on the basic changes likely to affect the Department and its role over the next several years. On the policy side, for example, this means advising on the ongoing constitutional process to define the rights of Canada's aboriginal peoples, and recommending policy on Indian self-government in response to the work of the Special Parliamentary Committee on this subject. On the administrative side, for example, this will involve developing innovative planning, budgetary and accountability processes which can support the strengthening of Indian governments.

The cumulative effect of these issues is particularly acute in the current climate of restraint since the perceived needs of the Department's clients greatly exceed the incremental resources likely to be available.

This situation also underlines the importance of improving management advisory and support services to enhance the productivity of resources assigned to all programs in the Department. Of particular concern in this respect is the quality of human resource management in terms of both the quality of people and of the processes whereby they contribute to the objectives of the Department.

The Communications Branch evaluates and realigns its communications resources in response to the governments communications initiative and increased requirements by its agencies for the preparation and implementation of communications strategies and plans. The objective will be to carry out more active communications, especially at the regional level in support of governmental and departmental strategic objectives and policy thrusts. Internal communications have been overhauled to improve employees' knowledge of the Department's aims, objectives, policies and programs.

2. Initiatives

The Administration Program proposes no new initiatives for 1985-86.

3. Program Effectiveness

Data cannot readily be presented in isolation from similar evaluations of the Indian and Inuit Affairs and the Northern Affairs Program Activities.

In Section II, Analysis by Activity, some data are presented for the Program Activities.

Section II

Analysis by Activity

A. Executive Direction

Objective

To ensure that the executive direction provided to the Department corresponds to the Minister's priorities and reflects the overall needs of clients, Parliament, central agencies and departmental managers with respect to strategic planning, approval and promulgation of relevant policies, accountability for results, and the related utilization of human and financial resources.

Resource Summary

This Activity accounts for approximately 5.0% of the total Administration Program expenditures and 4.4% of the person-years.

Figure 7: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Executive Direction	2,614	40	2,561	40	3,206	49

Of total expenditures in this activity 67.4% relate to personnel costs and the remainder to other operating costs, most of which are for professional and special services.

Past Financial Performance

Figure 8: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Executive Direction	3,206	49	2,610	40	596	9

Additional expenditures in this Activity are partially due to increased costs in the areas of travel, contractual requirements and associated costs for the Minister and Senior Departmental Officials regarding the First Ministers Conference and initiatives related to Indian Self Government and discrimination legislation.

Description/Resource Justification

The Executive Direction Activity includes the Minister, Deputy Minister, Associate Deputy Minister, Assistant Deputy Ministers of Finance and Professional Services and of Corporate Policy, Directors General of Personnel and Communication and the immediate support staff of their offices.

The Assistant Deputy Minister, Finance and Professional Services, as well as having management responsibilities for Finance and Professional Services, is responsible for the Department's management improvement and control practices.

The Assistant Deputy Minister, Corporate Policy, is the Department's senior policy officer. As such, he is responsible for providing the strategic framework within which policy is developed. He also ensures that detailed policies make sense, respond to the Minister's priorities and are capable of achieving their purposes.

The Director General, Personnel, is responsible for policy and program development services at the corporate level as well as provision of functional direction with respect to personnel operations in the regions.

The Director General, Communications is responsible for development of communications policy, standards and strategy as well as provision of communications advice to departmental senior management.

B. Corporate Policy

Objective

To ensure that the Department's overall policies and programs are coherent, consistent with the government's priorities and effective in meeting client needs; to research and develop strategic policies assigned by the Minister or the Deputy Minister; and to evaluate departmental programs in accordance with Treasury Board policy.

Resource Summary

This Activity accounts for approximately 16.5% of the total Administration Program expenditures and 12.6% of the person-years.

Figure 9: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Policy	6,405	80	6,143	80	4,241	64
Evaluation	710	12	697	12	481	10
Research	1,171	18	1,169	18	819	16
Intergovernmental Affairs	311	4	-	-	-	-
	8,597	114	8,009	110	5,541	90

Of total expenditures in this activity 73.8% relate to personnel costs and the remainder to other operating costs, most of which are for professional and special services.

Past Financial Performance

Figure 10: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Policy	4,241	64	3,804	54	437	10
Evaluation	481	10	483	10	(2)	-
Research	819	16	822	20	(3)	(4)
Intergovernmental Affairs	-	-	-	-	-	-
	5,541	90	5,109	84	432	6

The deficit in this Activity results mainly from increased resourcing for constitutional discussions on Aboriginal Rights as approved in Supplementary Estimates 'B'.

Description/Resource Justification

Corporate Policy is the senior staff group for the Minister and Deputy Minister. It is responsible for strategic policy development; manages relations with provincial governments; conducts evaluations of programs and policies across the Department; conducts and supports research including that related to preparation of native claims; oversees the implementation of comprehensive claims settlements; manages Parliamentary relations and correspondence for the Minister and Deputy Minister; and coordinates the Minister's participation in the Cabinet Committee System. The strategic policy responsibility refers to policy that gives overall direction to the Department including policies which transcend the interests of individual programs, or have a major impact on the mandate and role of the Department. Overall, Corporate Policy is responsible for ensuring that the Department's policies and programs are consistent with the Minister's and government's priorities, and effective in meeting the needs of the populations served by the Department.

The Activity's resource requirements are primarily for salaries and professional services. There has been an intense demand for strategic policy in the Department in recent years as the basic relationship of the federal government to Indians and the North has been changing. This is apparent in such areas as constitutional development of aboriginal rights, Indian self-government,

intergovernmental agreements and other Indian or Inuit issues which increasingly require broad policy definition, e.g., Indian taxation administration of justice of Indians, and hunting and fishing rights. There has also been a growing requirement for coordination of these fields of Indian policy with other major related developments in northern political evolution and comprehensive claims negotiations. Coordination of comprehensive claims settlement implementation has been located in Corporate Policy because of the special sensitivity of these complex, modern-day treaties, and their many new policy aspects. This is accomplished through the establishment of small implementation secretariats which coordinate the work of other branches within INAC, other federal Departments and, where appropriate, the offices of territorial and provincial governments. To date the Department has established two secretariats - one for the Western Arctic (COPE) Agreement and the other for the James Bay and Northern Quebec Agreement and the Northeastern Quebec Agreement.

Research and evaluation responsibilities undertaken by this activity essentially support strategic policy and planning purposes. Their resourcing is thus broadly a function of the nature and requirements of the strategic policy and planning activity. The resources required for the evaluation function also depend on Treasury Board policies, and the Claims Funding Program administered by the research group is affected by government decisions on claims policy and approved levels of claims activity.

C. Finance and Professional Services

Objective

To provide central financial planning and operations which satisfy central agency and Parliamentary requirements for reporting, visibility, accountability and control, and to establish and maintain the technical competence required for departmental systems, and architectural, engineering and contract administration.

Resource Summary

This Activity accounts for approximately 57.8% of the total Administration Program expenditures and 59.4% of the person-years.

Figure 11: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Financial Services	5,646	134	5,982	134	5,541	135
Management Services						
Branch	11,576	240	12,290	240	11,633	269
Management Practices						
Branch	1,871	22	1,837	22	1,693	31
Technical Services						
and Contracts						
Branch	5,671	113	6,011	113	5,558	111
Departmental Audit						
Branch	5,150	25	3,841	25	3,529	26
Legal Services	264	6	259	6	240	6
	30,178	540	30,220	540	28,194	578

Of total expenditures in this activity 71.3% relate to personnel costs and the remainder to other operating costs, most of which are for professional and special services.

Past Financial Performance

Figure 12: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Financial Services	5,541	135	8,249	140	(2,708)	(5)
Management Services and Systems	11,633	269	13,087	263	(1,454)	6
Management Practices Branch	1,693	31	-	-	1,693	31
Technical Services and Contracts	5,558	111	5,587	115	(29)	(4)
Audit	3,529	26	3,596	28	(67)	(2)
Legal	240	6	247	6	(7)	-
	28,194	578	30,766	552	(2,572)	26

Surpluses were a result of restrictions placed on travel activities, delays in activities involving contracts e.g. audit contacts; more in house projects as opposed to planned contracted work; and reductions in systems development and maintenance costs.

Description/Resource Justification

Finance and Professional Services is divided into six sub-activities as illustrated in figure 12. Financial Services which includes Financial Administration Branch, Financial Management Branch and Headquarters Financial Services; Management Services Branch; Management Practices Branch; Technical Services and Contracts Branch. In addition there are two sub-activities, Departmental Audit Branch and Legal Services, which are the administrative responsibility of the Assistant Deputy Minister.

Financial Administration Branch: develops and operates systems of financial administration, develops accounting policy, and provides functional direction to departmental accounting.

Financial Management Branch: develops resource planning and allocation mechanisms, manages the Budgetary Control System, and provides resource planning information, advice and guidance on a functional basis regarding regional resource planning activities.

Headquarters Financial Services: provides forecasting, planning and analysis services to headquarters program managers and the operation of financial administration, accounting, resource control and financial reporting systems.

Management Services Branch: provides all automated data processing services throughout the Department including the development, maintenance and operations of departmental systems. For 1985-86 and future years, emphasis will be placed on decentralized applications of E.D.P. facilities to Regions. Provides central administrative and support services and the management of information and of assets both at Headquarters and field locations. As well, appropriate training will continue to the extent possible within existing resource levels.

Management Practices Branch: promotes sound managerial practices, processes and systems within the Department and is the focal point of Improved Management Practices, Accountability and Control (IMPAC) initiatives. It also carries out special projects and assignments as a result of new government policies or initiatives, and provides managerial advisory services within the Department.

Technical Services and Contracts Branch: is responsible for the revision of functional direction and advisory services concerned with the implementation of the Department's capital construction program, the maintenance of physical assets, the transfer of technology to Indian bands, fire protection and prevention on Indian reserves, and contract administration.

In addition to these functional responsibilities, Technical Services and Contracts provides direct support services to the Headquarters units in contract administration and provides direct technical support and project management services in the implementation of the Department's Northern Roads activities.

Departmental Audit Branch: performs cyclical functional and management reviews of departmental organizations as well as special audits of selected client organizations. Findings and recommendations are reported to a Departmental Audit Committee chaired by the Deputy Minister.

Legal Services: provides advice and services of a legal nature to departmental management.

The majority of resources for the aforementioned organizations is required for salaries and related personnel expenditures.

D. Personnel Services

Objective

To provide functional direction and national policies required to acquire, develop, and maintain personnel to advise, assist, and support Departmental management and operations.

Resource Summary

This Activity accounts for approximately 14.3% of the total Administration Program expenditures 19.7% of the person-years.

Figure 13: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Functional						
Management	1,873	45	1,738	45	1,722	45
Operations	3,018	68	2,805	68	2,799	67
Special Concerns	2,597	66	2,404	66	2,386	64
	7,488	179	6,947	179	6,907	176

Of total expenditures in this activity 90.7% relate to personnel costs and the remainder to other operating costs, most of which are for professional and special services.

Past Financial Performance

Figure 14: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Functional Management	1,722	45	2,021	46	(299)	(1)
Operations	2,799	67	2,570	67	229	-
Special Concerns	2,386	64	2,395	70	(9)	(6)
	6,907	176	6,986	183	(79)	(7)

Description and Resource Justification

The Personnel Services Activity provides policy and program development services at the corporate level. It also delivers functional direction and monitors personnel operations and special human resource concerns throughout the regions of the department. Personnel Operations are provided to managers in NCR and nationally for specific non-delegated functions (e.g. management category).

Personnel administration is a staff function accountable to line management for the quality of advice and service delivered to managers and employees in all areas of personnel management. Personnel makes a contribution to the effectiveness and efficiency of the Department by providing all managers with quality advice and service in the areas of human resources planning, staffing, classification, workforce adjustment, training, special concern group employment, official languages, counselling, performance review and employee appraisal, employee relations, compensation, occupational health and safety and personnel information systems.

The advice and services delivered are consistent with legislative requirements and government-wide programs, policies and practices, to help managers effectively utilize their human resource complement. Personnel contributes to the acquisition, development and maintenance of a qualified work force and to the management of change by delivering clear and comprehensive programs which will assist management to improve participation in the Department of under represented groups - particularly Natives; it also assists in

improving management's capability to effectively plan and manage their human resources, and assist in the progress of managing changes as a result of devolution processes and economy measures.

The majority of resources are required for salaries and related personnel expenditures.

E. Communications

Objective

To ensure that clients, Members of Parliament and the general public have access to the level and quality of information needed to understand the Department's programs, policies, and services.

Resource Summary

This Activity accounts for approximately 6.4% of the total Administration Program expenditures and 3.9% of the person-years.

Figure 15: Activity Expenditures (\$000's) and Person-Years

	Estimates 1985-86		Forecast 1984-85		Actual 1983-84	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Communications	3,320	35	3,387	35	2,779	35

Of total expenditures in this activity 39.6% relate to personnel costs and the remainder to other operating costs, most of which are for professional and special services.

Past Financial Performance

Figure 16: 1983-84 Financial Performance (\$000)

	1983-84					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Communications	2,779	35	3,129	35	(350)	-

Surpluses result mostly from restrictions placed on advertising and publications as well as on travel.

Description and Resource Justification

Communications branch provides advice to the Minister and senior management on ways to increase public awareness and understanding of the Department's policies, programs and services. It manages various communications functions, including publishing, exhibits, audio-visuals, public enquiries and public and media relations and provides services to the major Programs. In addition, it provides functional direction to communications officers in all regions. The majority of resources are required for salaries and related personnel costs.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

The Administration Program's expenditures for 1985-86 are presented in Figure 17.

Figure 17: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Personnel			
Salaries and wages	33,135	31,254	30,710
Contributions to employee benefit plans	4,608	4,059	4,270
Goods and services			
Transportation and communications	2,158	2,418	1,886
Information	1,184	1,432	975
Professional and special services	9,141	9,782	6,889
Rentals	461	516	426
Repairs and upkeep	948	1,054	670
Utilities, Materials and supplies	423	470	346
All other expenditures	35	35	25
Total operating	52,093	51,020	46,197
Capital			
Construction and acquisition of equipment	104	104	430
Total capital	104	104	430
Total expenditures	52,197	51,124	46,627

2. Personnel Expenditures

The Administration Program's personnel costs of \$37,743,000 account for 72.3% of total operating expenditures. This includes statutory contributions to employee benefit plans.

Figure 18: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1985-86	Forecast 1984-85	Actual 1983-84
Executive Direction	40	40	49
Corporate Policy	114	110	90
Finance and Professional Services	540	540	578
Personnel Services	179	179	176
Communications	35	35	35
Authorized Person-years	908	904	928

Figure 19: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1985-86 Average Salary Provision
	85-86	84-85	83-84		
Management					
Management	30	36	32	50,350 - 96,300	69,505
Other	17	9	8	-	59,043
Scientific and Professional					
Engineering and Land Survey	36	36	35	23,306 - 76,130	50,762
Library Services	7	7	6	19,782 - 50,712	29,476
Architecture	10	10	9	18,610 - 76,130	43,467
Economics, Sociology and Statistics	14	12	14	14,570 - 65,080	45,416
Other	5	5	5	-	46,171
Administration and Foreign Service					
Administrative Services	137	145	142	13,912 - 57,987	34,504
Computer Systems	28	28	27	18,766 - 61,433	38,282
Financial Administration	83	83	79	13,853 - 57,980	38,674
Information Services	32	32	31	13,579 - 57,980	38,950
Organization and Methods	46	46	47	13,520 - 57,980	42,110
Personnel Administration	68	68	71	13,330 - 63,870	37,372
Program Administration	60	57	32	13,912 - 57,987	45,314
Purchasing and Supply	9	9	12	12,766 - 57,980	36,498
Administrative Trainees	7	7	11	13,890 - 27,530	18,766
Other	3	3	2	-	26,410
Technical Category					
Drafting and Illustration	-	-	10	15,557 - 40,310	27,191
Engineering and Scientific Support	9	9	9	14,041 - 50,866	36,880
General Technical	10	10	8	12,635 - 55,682	33,074
Social Science Support	3	-	-	12,635 - 57,764	35,403
Administrative Support					
Clerical - Regulatory	173	178	174	12,932 - 31,743	21,107
Data Processing	10	10	10	13,352 - 37,130	22,823
Secretarial, Stenographic and Typing	103	95	106	12,636 - 31,946	20,640
Other	2	3	4	-	19,450
Operational Category					
General Services	6	6	6	13,253 - 39,988	22,225

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1984. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Other Operating Costs

These costs represent \$14,454,000 or 27.7% of total costs. Of this amount, \$2,158,000 (14.9%) is for transportation and communications, i.e., travel, telephones and telegrams, etc., and \$9,141,000 (63.2%) is for professional and special services, i.e., contracts, consultants, etc.

B. Cost Analysis

Net Program Cost

Figure 20: Net Cost of Program by Activity for the
Year 1985-86 (\$000)

	1985-86 Operating Expenditure	Add Other Costs	Total Cost	Forecast 1984-85
Executive Direction	2,614	344	2,958	2,906
Corporate Policy	8,597	984	9,581	9,161
Finance and Professional	30,178	4,641	34,819	34,881
Personnel	7,488	1,539	9,027	8,492
Communications	3,320	305	3,625	3,690
	52,197	7,813	60,010	59,130

The adjustments made to the estimated operating expenditures to arrive at a total cost include accommodation provided without charge by Public Works Canada and other services provided without charge by other Departments.

C. Additional Information

1. Activity Structure Crosswalk

Figure: Reconciliation of Revised 1985-86 Activity Structure
to Previous 1984-85 Activity Structure

1985-86 Activity					1984-85 Activity
(\$000)	Executive	Advisory Services	Technical Services and Contracts	Claims Negotiation	Total
Executive					
Direction	1,867	747	-	-	2,614
Corporate Policy	-	8,597	-	-	8,597
Finance and					
Professional	-	23,140	6,075	963	30,178
Personnel	-	7,488	-	-	7,488
Communications	-	3,320	-	-	3,320
	1,867	43,292	6,075	963	52,197

C. Renseignements additionnels

1. Concordance des structures des activités

Tableau 21: Comparaison de la nouvelle structure des activités de 1985-1986 et de la structure des activités de 1984-1985

Activités de 1985-1986		Activités de 1984-1985	
(en milliers de dollars)		Services techniques et négociation des revendications	
Direction	Services consultatifs	Services et	Total
Haute direction	1,867	-	2,614
Orientations générales	-	-	8,597
Finances et professionnels	-	6,075	963
Personnel	-	-	7,488
Communications	-	-	3,320
1,867	43,292	6,075	963
52,197			

(Renseignements supplémentaires) 6-37

Coût net du Programme

Tableau 20: Coût net du Programme par activité pour 1985-1986 (en milliers de dollars)

Depenses de fonctionnement 1985-1986	Plus autres coûts	Coût total	Prévu 1984-1985
Haute direction	2,614	344	2,958
Orientations générales	8,597	984	9,581
Finances et services	30,178	4,641	34,819
Personnel	7,488	1,539	9,027
Communications	3,320	305	3,625
	52,197	7,813	60,010
			59,130

Les rajustements apportés aux prévisions des dépenses de fonctionnement pour en calculer le coût total tiennent compte notamment des locaux fournis sans frais par Travaux publics Canada et des autres services fournis gratuitement par d'autres ministères.

Tableau 19: Années-personnes autorisées et provisions pour le traitement

Provision pour le traitement annuel	Années-personnes autorisées 85-86 84-85 83-84	Échelle de traitement annuel	1985-1986
Gestion	30	32	69,505
Gestion	9	8	59,043
Scientifique et	17		
Autres			
professionnelle	36	35	50,762
Génie et arpentage	7	6	29,476
Bibliothéconomie	10	9	43,467
Architecture	14	14	45,416
Économique, sociologie et statistique	5	5	46,171
Autres			
Administration et	137	142	34,504
service extérieur	28	27	38,282
Systèmes informatiques	83	79	38,674
Gestion des finances	32	31	38,950
Services d'information	46	47	42,110
méthodes	68	71	37,372
Gestion du personnel	57	32	45,314
programmes	9	12	36,498
Achat et approvisionnement	7	11	18,766
Stagiaires en	3	2	26,410
administration			
Autres			
Technique	-	10	27,191
Dessin et illustration	9	9	36,880
et scientifique	10	8	33,074
Techniciens divers	3	-	35,403
Soutien des sciences sociales	173	178	21,107
Soutien administratif			
Commis aux écritures et aux règlements			

6-34 (Programme de l'administration)

Années-personnes autorisées		Années-personnes autorisées	
908		904	
928		904	
Haute direction	40	40	49
Orientations générales	114	110	90
Finance et services	540	540	578
Services du personnel	179	179	176
Communications	35	35	35
Budget des dépenses 1985-1986		Prévu 1984-1985	
Réal 1983-1984		Réal 1983-1984	

Tableau 18: Besoins en années-personnes par activité

Les coûts en personnel du Programme de l'administration, qui s'élèvent à \$37,743,000, représentent 72.3 % des dépenses de fonctionnement totales. Ce chiffre comprend les contributions versées aux régimes d'avantages sociaux des employés.

2. Dépenses en personnel

Total des dépenses en immobilisations	104	104	430
Total des dépenses	52,197	51,124	46,627

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Les dépenses par article du Programme de l'administration en 1985-1986 figurent au tableau ci-dessous.

Tableau 17: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Personnel	33,135	31,254	30,710
Traitements et salaires			
Contributions aux régimes			
d'avantages sociaux des			
employés	4,608	4,059	4,270
Biens et services			
Transports et communications	2,158	2,418	1,886
Information	1,184	1,432	975
Services professionnels et			
spéciaux	9,141	9,782	6,889
Location	461	516	426
Réparation et entretien	948	1,054	670
Services publics, fournitures	423	470	346
et approvisionnements			
Toutes autres dépenses	35	35	25
Total des coûts de fonctionnement	52,093	51,020	46,197
Immobilités			
Construction et			
acquisition de matériel	104	104	430

La Direction générale des communications conseille le Ministre et les cadres supérieurs quant aux moyens de sensibiliser davantage le public aux politiques, aux programmes et aux services du Ministère et d'en augmenter la compréhension. Cette direction générale gère divers services liés aux communications, notamment les publications, les expositions, l'audio-visuel, les demandes de renseignements du public ainsi que les relations avec le public et les médias. Elle fournit en outre des services aux principaux programmes ainsi qu'une orientation fonctionnelle aux agents d'information de toutes les régions. La plupart des ressources nécessaires serviront à couvrir le traitement des employés et les dépenses connexes liées au personnel.

Objetif

S'assurer que les clients, les députés et le public ont accès à toute l'information dont ils ont besoin pour comprendre les programmes, les politiques et les services du Ministère.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 6.4 % des dépenses globales et 3.9 % du nombre total des années-personnes du Programme de l'administration.

Figure 15: Activity Expenditures (\$'000's) and Person-Years

Budget des dépenses			
1985-1986	Prévu	Réel	1983-1984
A-P	A-P	\$	A-P
3,320	3,387	2,779	35
Communications			

De toutes les dépenses engagées dans le cadre de cette activité, 39.6 % ont trait au personnel et le reste est lié au fonctionnement, principalement aux services spéciaux et professionnels.

Situation financière antérieure

Tableau 16: Situation financière en 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984			
Réel	Budget principal	1983-1984	Différence
A-P	\$	A-P	\$
2,779	35	3,129	35
Communications			
-			

Les surplus sont en majorité dus aux restrictions touchant la publicité et les publications ainsi que les voyages.

programmes, les politiques et les pratiques de l'ensemble du gouvernement. Le Personnel contribue au recrutement, au perfectionnement et à la conservation d'employés compétents ainsi qu'à l'instauration des changements nécessaires en fournissant des programmes complets et précis qui aideront les cadres à améliorer la participation au Ministère des groupes qui y sont sous-représentés, particulièrement les autochtones; le Personnel aide également les cadres à améliorer leurs capacités de gérer et de planifier efficacement leurs ressources humaines et contribue à la mise en oeuvre des changements requis par suite des processus de décentralisation et des mesures d'économie.

La plupart des ressources nécessaires serviront à couvrir le traitement des employés et les dépenses connexes entraînées par le personnel.

Situation financière antérieure

Tableau 14: Situation financière en 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-84	Réel		Budget principal		Différence	
	1983-1984	A-P	1983-1984	A-P	\$	A-P
Gestion fonctionnelle	1,722	45	2,021	46	(299)	(1)
Opérations	2,799	67	2,570	67	229	-
Programmes spéciaux	2,386	64	2,395	70	(9)	(6)
	6,907	176	6,986	183	(79)	(7)

Description/justification des ressources

Dans le cadre de l'activité "Service du personnel", les cadres supérieurs élaborent des politiques et des programmes. On fournit également une orientation fonctionnelle et on contrôle les services de gestion du personnel ainsi que les programmes spéciaux touchant les ressources humaines dans toutes les régions du Ministère. Des services du personnel sont offerts aux gestionnaires de la RCN et à l'échelle nationale, aux fins de fonctions particulières qui n'ont pas fait l'objet de délégations de pouvoirs.

Les administrateurs du Personnel sont des spécialistes comptables aux directeurs organiques de la qualité des conseils et des services fournis aux gestionnaires et aux employés, dans tous les secteurs de la gestion du personnel. Le Personnel contribue à l'efficacité du Ministère en fournissant à tous les gestionnaires des conseils et des services de qualité dans les domaines de la planification des ressources humaines, de la dotation en personnel, de la classification, du réaménagement des effectifs, de la formation du recrutement de personnes faisait partie des groupes spéciaux, des langues officielles, du counselling, de l'appréciation du rendement et de l'évaluation de l'employé, des relations avec les employés, de la rémunération, de la santé et de la sécurité au travail et, enfin, des systèmes d'information sur le personnel.

En vue d'aider les gestionnaires à utiliser efficacement leurs ressources humaines, les conseils et les services fournis doivent cadrer avec les exigences d'ordre législatif ainsi qu'avec les

Objectif

Fournir l'orientation fonctionnelle et établir les politiques nationales requises pour engager, perfectionner et garder le personnel dont l'aide, les conseils et le soutien sont nécessaires à la gestion et au fonctionnement du Ministère.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 14.3 % des dépenses globales et 19.7 % du nombre total des années-personnes du Programme de l'administration.

Tableau 13: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

	Budget des dépenses		Prévu		Réel	
	1985-1986	A-P	1984-1985	A-P	1983-1984	A-P
Gestion fonctionnelle	1,873	45	1,738	45	1,722	45
	3,018	68	2,805	68	2,799	67
	2,597	66	2,404	66	2,386	64
Opérations						
Programmes spéciaux						
	7,488	179	6,947	179	6,907	176

De toutes les dépenses engagées dans le cadre de cette activité, 90.7 % ont trait au personnel et le reste est lié au fonctionnement, principalement aux services spéciaux et professionnels.

organisations clientes. Les conclusions et les recommandations sont signalées au comité ministériel de la vérification présidé par le sous-ministre.

Conteneux: Fournit des services et des conseils d'ordre juridique à la direction du Ministère.

La plupart des ressources nécessaires aux services susmentionnés serviront à couvrir le traitement des employés et les dépenses connexes entraînées par le personnel.

Direction générale de la gestion financière: Conçoit des mécanismes de planification et d'affectation des ressources, gère le Système de contrôle budgétaire, fournit des renseignements relatifs à la planification des ressources, et offre une orientation et des conseils fonctionnels quant aux activités de planification des ressources des régions.

Services financiers de l'administration centrale: Fournit des services de prévision, de planification et d'analyse aux gestionnaires des programmes de l'administration centrale et exploite les systèmes d'administration financière, de comptabilité, de contrôle et d'information financière.

Direction générale des services de gestion: Fournit tous les services de traitement de données dans l'ensemble du Ministère, lesquels consistent notamment à mettre sur pied, à tenir et à gérer les systèmes du Ministère. Assure la prestation de services administratifs et de services de soutien ainsi que la gestion de l'information et des biens, tant à l'administration centrale qu'à l'extérieur.

Direction générale des méthodes de gestion: Favorise l'application, au Ministère, de méthodes, de processus et de systèmes de gestion sains et joue un rôle de premier plan pour ce qui est des initiatives prises dans le cadre du perfectionnement des pratiques et contrôles de gestion (PPCG). Cette direction générale exécute également les tâches et les projets spéciaux qui sont entrepris par suite de nouvelles politiques ou initiatives du gouvernement et fournit, au sein du Ministère, des services consultatifs en matière de gestion.

Direction générale des services techniques et des marchés: Est chargée de la prestation d'une orientation fonctionnelle et de services consultatifs liés à l'exécution des grands travaux de construction du Ministère, à l'entretien des biens immobiliers, au transfert de connaissances techniques aux bandes indiennes, à la sécurité-incendie dans les réserves indiennes, et à l'administration des marchés.

Outre qu'ils assument ces responsabilités d'ordre fonctionnel, les Services techniques et les marchés offrent directement, aux sections de l'administration centrale des services de soutien dans le domaine de l'administration des marchés, ainsi que des services de soutien technique et de gestion de projets aux fins de la mise en oeuvre du Programme des routes du Nord du Ministère.

Direction générale de la vérification interne: soumet des services du Ministère à des examens fonctionnels et à des examens de gestion périodiques et effectue des vérifications spéciales de certaines

Situation financière antérieure

Tableau 12: Situation financière en 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-1984		1983-1984		1983-1984	
Réel	Budget principal	Différence	\$	A-P	\$
1983-1984	1983-1984				
5,541	8,249	140	(2,708)	(5)	Services financiers
11,633	13,087	263	(1,454)	6	Systèmes et services de gestion
1,693	-	-	1,693	31	Direction générale des méthodes de gestion
5,558	5,587	115	(29)	(4)	Services techniques et marchés
3,529	3,596	28	(67)	(2)	Vérification
240	247	6	(7)	-	Contenieux
28,194	30,766	552	(2,572)	26	

Les excédents s'expliquent par les restrictions apportées aux voyages, par les retards dans les activités liées aux marchés, p. ex. de marchés de vérification, par l'augmentation du nombre de projets exécutés sur place plutôt qu'à contrat et, enfin, par la diminution des coûts liés à la conception et à la tenue de système.

Description/justification des ressources

Les Finances et services professionnels se composent de six sous-activités, comme on peut le constater au tableau 12. Il s'agit des Services financiers, qui comprennent la Direction générale de l'administration financière, la Direction générale de la gestion financière et les Services financiers de l'administration centrale, de la Direction générale des services de gestion, de la Direction générale des méthodes de gestion et de la Direction générale des services techniques et des marchés. La Direction générale de la vérification interne et le Contenu sont deux autres sous-activités dont l'administration incombe au sous-ministre adjoint.

Direction générale de l'administration financière: Met sur pied et exploite des systèmes d'administration financière, élabore des politiques en matière de comptabilité et fournit une orientation fonctionnelle aux services de comptabilité au Ministère.

Objetif

Fournir des services financiers ainsi que des services de planification financière centraux qui répondent aux exigences des organismes centraux et du Parlement en matière d'établissement de rapports, de diffusion de l'information, d'obligation de rendre compte et de contrôle, et recruter et conserver le personnel technique nécessaire pour tenir les systèmes ministériels ainsi qu'assurer des services d'architecture, de génie et d'administration des marchés.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 57.8 % des dépenses globales et 59.4 % du nombre total d'années-personnes du Programme de l'administration.

Tableau 11: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

	Budget	Prévu	Réel
	1985-1986	1984-1985	1983-1984
	\$	A-P	\$
	A-P		A-P
Services financiers	5,646	134	5,982
Direction générale des services de gestion	11,576	240	12,290
Direction générale des méthodes de gestion	1,871	22	1,837
Direction générale des services techniques et des marchés	5,671	113	6,011
Direction générale de la vérification interne	5,150	25	3,841
Contenus	264	6	259
	30,178	540	30,220
		540	28,194
			578

De toutes les dépenses engagées dans le cadre de cette activité, 71.3 % ont trait au personnel et le reste est lié au fonctionnement, principalement aux services spéciaux et professionnels.

Les ressources nécessaires à cette activité seront principalement consacrées à la rémunération et aux services professionnels. Comme par le gouvernement fédéral, les Indiens et les habitants du Nord, d'ailleurs constater ce fait dans divers domaines, notamment dans celui de l'évolution, sur le plan constitutionnel, des droits des autochtones, de l'autonomie gouvernementale des Indiens, des ententes intergouvernementales ainsi que d'autres questions touchant les Indiens ou les Inuit, questions qu'il devient de plus en plus nécessaire de définir dans le cadre de politiques globales; on pense p. ex. aux mesures d'imposition concernant les Indiens, à l'exercice de la justice ainsi qu'aux droits de chasse et de pêche. À cet égard, il s'avère également de plus en plus nécessaire de tenir compte d'autres grands changements connexes survenus dans le domaine de l'évolution politique du Nord et de négociation de règlements ayant trait aux revendications globales. Étant donné le caractère particulièrement délicat de cette forme de traité temporaire et complexe et compte tenu des questions de principe qui s'y rattachent, il appartient au secteur des Orientations générales de coordonner la mise en oeuvre du règlement des revendications globales. Dans cette optique, on a mis sur pied de modes secrétariats chargés de coordonner les travaux accomplis par d'autres directions générales du MAIRC, par d'autres ministères fédéraux et, le cas échéant, par les bureaux des gouvernements territoriaux et provinciaux. À ce jour, le Ministère a créé deux secrétaires, l'un chargé de l'Entente sur la revendication des Inuits de la région ouest de l'Arctique, l'autre de la Convention de la Baie James et du Nord québécois et de celle du Nord-est québécois.

Comme les travaux de recherche et d'évaluation entrepris dans le cadre de cette activité servent essentiellement à la planification stratégique et à l'établissement de politiques stratégiques, l'affectation des ressources se fait en fonction de la nature et des besoins de ces activités. Pour ce qui est des travaux d'évaluation, l'affectation des ressources dépend également des politiques du Conseil du Trésor; le programme de financement des revendications, qui est administré par le groupe chargé de la recherche, se ressent par ailleurs des décisions prises par le gouvernement au sujet de la politique régissant les revendications ainsi que du niveau d'activité approuvée en ce qui concerne les revendications.

Tableau 10: Situation financière en 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-84					
	Reel	Budget principal	Différence		
	1983-1984	1983-1984			
	\$	A-P	\$	A-P	
Politique	4,241	64	3,804	54	437
Evaluation	481	10	483	10	(2)
Recherche	819	16	822	20	(3)
Affaires	-	-	-	-	-
Intergouvernementales	-	-	-	-	-
	5,541	90	5,109	84	432
					6

De toutes les dépenses engagées dans le cadre de cette activité, 73.8 % ont trait au personnel et le reste est lié au fonctionnement, principalement aux services spéciaux et professionnels.

Description/justification des ressources

Les Orientations générales regroupent le personnel supérieur du Ministère et du sous-ministre. Ces employés sont chargés d'élaborer des politiques stratégiques, d'entretenir des relations avec les gouvernements provinciaux, d'évaluer les programmes et les politiques de l'ensemble du Ministère, d'effectuer et de soutenir les travaux de recherche, notamment les recherches entreprises en vue d'étayer les revendications des autochtones, de surveiller la mise en oeuvre des règlements globales, de s'occuper des relations et d'assurer d'ordre parlementaire pour le compte du Ministère et du sous-ministre, et de coordonner la participation du Ministère aux comités du Cabinet. Par politiques stratégiques, on entend les politiques qui donnent une orientation globale au Ministère, notamment les politiques qui vont au-delà des intérêts des programmes particuliers ou qui ont une incidence importante sur le mandat et le rôle du Ministère. D'une manière générale, il incombe aux Orientations générales de s'assurer que les politiques et les programmes du Ministère cadrent avec les priorités du gouvernement et du Ministère et répondent efficacement aux besoins des clients du Ministère.

6-20 (Programme de l'administration)

Le directeur général du Personnel est le cadre supérieur chargé de l'élaboration des politiques et des programmes ainsi que de la prestation d'une orientation fonctionnelle en ce qui concerne les services du personnel offerts dans les régions.

Il incombe au directeur général des Communications d'élaborer des politiques, des normes et des stratégies en matière de communications ainsi que de fournir aux cadres supérieurs du Ministère des conseils relatifs aux communications.

Tableau 8 : Situation financière en 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-84		1983-84		1983-84	
Réel	Budget principal	Différence	A-P	\$	A-P
1983-1984	1983-1984				
3,206	49	2,610	40	596	9
Haute direction					

Description/justification des ressources

Les dépenses additionnelles de cette activité sont en partie attribuables à l'augmentation des coûts dans les domaines des voyages et des marches. Elles comprennent également les dépenses connexes occasionnées par le Ministre et les cadres supérieurs du Ministère relativement à la Conférence des premiers ministres et aux initiatives liées à l'autonomie gouvernementale des Indiens et aux mesures législatives concernant la discrimination.

La "haute direction" comprend le Ministre, le sous-ministre, le sous-ministre associé, les sous-ministres adjoints des Finances et des services professionnels et des Orientations générales, les directeurs généraux du Personnel et des Communications ainsi que leur personnel de soutien immédiat.

Le sous-ministre adjoint, Finances et services professionnels est responsable non seulement des Finances et des services professionnels mais également des pratiques de contrôle et d'amélioration de la gestion.

Le sous-ministre adjoint, Orientations générales, est le principal agent du Ministère chargé des politiques. À ce titre, il lui incombe de fournir le cadre stratégique qui servira à l'élaboration des politiques. Il doit également s'assurer que celles-ci sont logiques, qu'elles cadrent avec les priorités du Ministère et qu'elles atteignent leur but.

Objectif

S'assurer que l'orientation fournie au Ministère par la haute direction est conforme aux priorités du Ministère et cadre avec les besoins globaux des clients, du Parlement, des organismes centraux et des gestionnaires du Ministère en ce qui concerne la planification stratégique, l'approbation et la diffusion de politiques pertinentes, l'obligation de rendre compte du rendement et l'utilisation connexe des ressources humaines et financières.

État récapitulatif des ressources

Cette activité près de 5 % des dépenses globales et 4.4 % du nombre total d'années-personnes du Programme de l'administration.

Tableau 7: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

	des dépenses		Prévu		Réal	
	1985-1986		1984-1985		1983-1984	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Haute direction	2,614	40	2,561	40	3,206	49

De toutes les dépenses engagées dans le cadre de cette activité, 67.4 % ont trait au personnel et le reste est lié au fonctionnement, principalement aux services spéciaux et professionnels.

Ces questions posent des problèmes aigus en cette période de compressions budgétaires, car on peut déjà prévoir que les besoins des clients dépasseront largement les ressources accues dont disposera vraisemblablement le Ministère.

Cette situation fait également ressortir l'importance d'améliorer les services consultatifs et de soutien en matière de gestion pour augmenter la productivité des ressources affectées à tous les programmes du Ministère. À cet égard, signalement plus particulièrement la qualité de la gestion des ressources humaines tant sur le plan des compétences des employés que sur celui des moyens mis en oeuvre pour leur permettre de contribuer à la poursuite des objectifs du Ministère.

La Direction générale des communications évalue les ressources dont elle dispose dans le domaine des communications et réaffecte ces ressources en fonction de l'initiative du gouvernement fédéral en matière de communications et en réponse aux besoins accrus des organismes relativement à l'élaboration et à la mise en oeuvre de plans et de stratégies d'information. L'objectif consistera à intensifier les communications, surtout à l'échelon régional, en vue d'atteindre les objectifs stratégiques et du gouvernement et du Ministère et d'appuyer leurs initiatives en matière de politiques. On a réorganisé les services de communications internes de manière à ce que les employés aient une meilleure connaissance des buts, des objectifs, des lignes de conduite et des programmes du Ministère.

2. Initiatives

Le Programme de l'administration ne propose aucune nouvelle initiative pour 1985-1986.

3. Efficacité du Programme

Il est difficile de présenter des données en faisant abstraction des réalisations du Programme des affaires indiennes et inuit et du Programme des affaires du Nord.

On trouvera à la Section II, Analyse par activité, des données sur les activités du Programme.

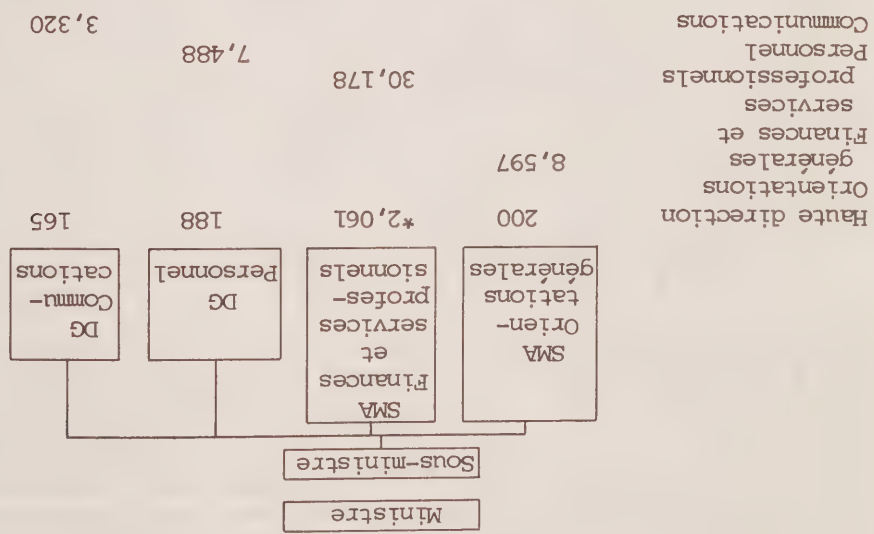
La coordination des activités liées aux politiques et aux dispositions administratives du Ministère est centralisée au Programme du Ministère. Aussi, l'ampleur et le caractère du mandat de l'administration rendent exceptionnellement complexe le cadre de travail de ce Programme.

Dans un contexte juridique composé de 39 lois fédérales et de 13 traités, il incombe au Ministère, et par conséquent au Ministère, d'offrir une gamme presque complète de services gouvernementaux aux Indiens et aux Inuit, et aux habitants du Nord en général.

Il s'agit là d'un défi important, mais "normal", pour le Ministère. Par exemple, le Programme de l'administration doit créer et surveiller les mécanismes qui permettent de mettre en application plus de 5 000 accords de contribution conclus avec les administrateurs locaux, les gouvernements provinciaux et territoriaux et les autres organismes, de même que d'administrer des fonds d'environ 620 millions de dollars dépenses directement par le Ministère et gérés par plus de 60 bureaux régionaux et de district. Ces mécanismes doivent permettre de contrôler non seulement les dépenses ordinaires du Programme, mais également les fonds affectés à plus de 5 685 projets d'immobilisations d'une valeur annuelle totale supérieure à 299 millions de dollars; ces mécanismes doivent aussi assurer la gestion et la tenue de plus de 25 000 comptes en fidéicommiss. Comme les Indiens, les Inuit et les gouvernements territoriaux participent de diverses façons, à la gestion de la majeure partie des fonds dépensés par le Ministère, le degré de responsabilité financière de chacun est particulièrement difficile à établir.

En même temps, le Programme de l'administration doit fournir une orientation relativement aux changements fondamentaux qui auront une incidence sur le Ministère et sur son rôle au cours des prochaines années. Sur le plan des lignes de conduite, par exemple, il s'agira pour le Programme d'intervenir, à titre consultatif, dans les pourparlers constitutionnels en cours pour aider à définir les droits des autochtones du Canada, et de recommander les lignes de conduite qu'il convient d'adopter en ce qui concerne l'autonomie gouvernementale des Indiens, comme tenu des recommandations formulées à ce sujet par le Comité parlementaire spécial. Sur le plan administratif, le Programme pourra contribuer à accroître les pouvoirs des administrations locales en concevant, par exemple, de nouvelles méthodes liées à la planification, à la responsabilité financière et au budget.

Tableau 6 : Ressources par unité administrative/activité (en milliers de dollars)



Haute direction	200	*2,061	188	165	2,614
Orientations générales	8,597				8,597
Finances et services		30,178	7,488		30,178
Personnel professionnels				3,320	7,488
Communications					3,320
	8,797	32,239	7,676	3,485	52,197

* Comprend \$1,835,000 pour les bureaux du Ministère et du Sous-ministre.

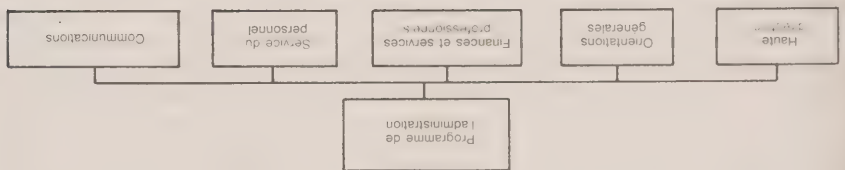
3. Objectif du Programme

Assurer la gestion efficace du Ministère et de ses programmes d'une manière qui répond à son mandat, aux priorités ministérielles et parlementaires, aux directions des agences centrales et aux besoins globaux des clients du Ministère.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme de l'administration comprend cinq activités. Voir le tableau 5 ci-dessous.

Tableau 5: Structure des activités (Voir détails à la Section III C)



Organisation: Le Programme de l'administration se compose de quatre activités. Deux d'entre elles ont un sous-ministre adjoint à leur tête et les deux autres, des directeurs généraux comptables au sous-ministre.

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme d'administration est chargé de fournir aux programmes centraux, des services administratifs ainsi qu'une orientation fonctionnelle dans des domaines comme les finances, le personnel et les services techniques. Les activités de ce Programme diffèrent de celles administratives des programmes d'exécution car ces dernières contribuent directement à la gestion et aux activités des régions et des districts.

Au Ministère, les projets d'amélioration de la gestion et du contrôle des ressources financières, humaines et matérielles sont centralisés au sein du Programme de l'administration. Ce dernier fait également office de principal organe de liaison du Ministère auprès des organismes centraux, par exemple le Secrétariat du Conseil du Trésor, le Conseil du Trésor, le Bureau du contrôleur général, le Bureau du vérificateur général, Travaux publics Canada et la Commission de la Fonction publique.

Au sein du Programme, le Secteur des orientations générales coordonne les activités liées aux politiques et assure la liaison avec le Parlement, les comités du Cabinet chargés des politiques ainsi qu'avec d'autres ministères fédéraux et ordres du gouvernement. Il s'occupe notamment de recherches, d'évaluations, des affaires intergouvernementales et de planification. En ce qui concerne certaines questions clés qui intéressent tous les Programmes, comme l'évolution constitutionnelle, le Programme de l'administration joue un rôle de premier plan dans l'élaboration et l'analyse des lignes de conduite. Il incombe en outre à ce secteur d'administrer deux secrétariats chargés d'appliquer les ententes relatives au règlement des revendications.

2. Mandat légal

Le Programme de l'administration fournit une orientation fondamentale et un appui aux deux programmes opérationnels du Ministère, soit le Programme des affaires indiennes et Inuit, dont le mandat est fondé sur la Loi sur les Indiens, et le Programme des affaires du Nord, dont le mandat est exposé dans divers règlements et lois ayant trait au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest. Les responsabilités du Ministère sont définies dans la Loi sur le Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, adoptée en 1970, dans sa version modifiée.

Des années-personnes supplémentaires ont dû être utilisées en 1983-1984 pour apporter les améliorations nécessaires aux pratiques de gestion et pour tenir des discussions constitutionnelles relatives aux droits des autochtones, conformément à l'approbation accordée dans le Budget supplémentaire B.

1983-1984			
Réel			
1983-1984			
Budget principal			
1983-1984			
Différence			
Haute direction	3,206	2,610	596
Orientations générales	5,541	5,109	432
Finances et services	28,194	30,766	(2,572)
Professionnels	6,907	6,986	(79)
Service du personnel	2,779	3,129	(350)
Communications	46,627	48,600	(1,973)
Années-personnes autorisées			
928			
894			
- 34			

Tableau 4: Examen de la situation financière en 1983-1984 (en milliers de dollars)

2. Examen de la situation financière en 1983-1984

B. Réalisations récentes

1. Points saillants

- Le Ministère n'a cessé de participer aux discussions relatives aux droits des autochtones, discussions qui ont abouti, en mars 1984, à la tenue de la Conférence des premiers ministres sur la Constitution.
- Le Ministère a joué un rôle de premier plan dans l'élaboration de la réponse du gouvernement au rapport du Comité spécial de l'autonomie politique des Indiens, déposé en novembre 1984.
- À la suite de la présentation du rapport du Comité permanent des affaires indiennes et du développement du Nord concernant la discrimination fondée sur le sexe dans la Loi sur les Indiens, le Ministère a élaboré des mesures législatives pour modifier la Loi sur les Indiens. Ces mesures ont été déposées et adoptées à la Chambre des communes en juin 1984.
- L'importance primordiale accordée à la gestion des ressources humaines a entraîné l'élaboration et la mise en oeuvre d'un processus de gestion global des ressources humaines ainsi que d'un plan à long terme qui fournit à tous les niveaux de la direction du Ministère une orientation claire en matière de ressources humaines et qui permet également de veiller à ce que les stratégies approuvées relativement à la gestion des ressources humaines reçoivent tout le soutien nécessaire à cet égard.

Tableau 2 : Dépenses brutes par activité (répartition en pourcentage pour 1985-1986)

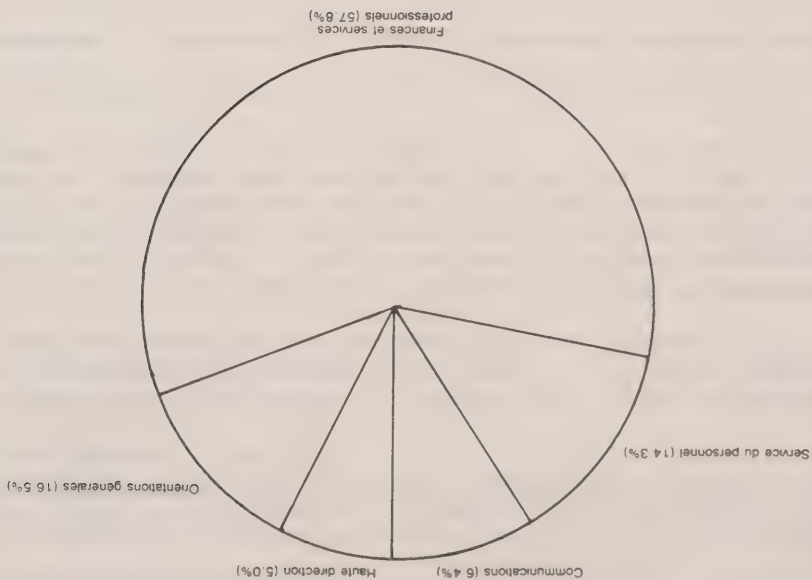
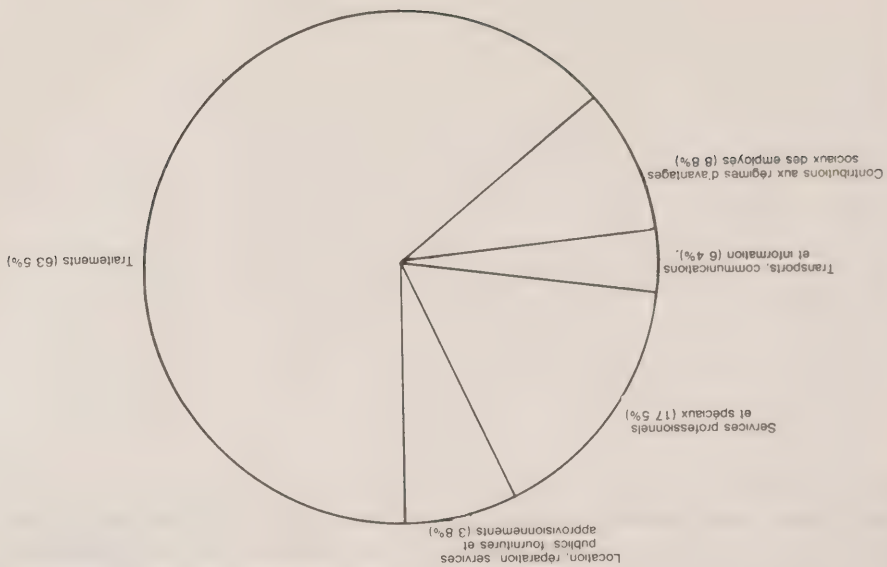


Tableau 3 : Répartition des dépenses brutes par article courant pour 1985-1986



- Aider le gouvernement fédéral à se préparer en vue de la troisième Conférence des premiers ministres sur les droits des autochtones, exigée par la Constitution.
- Poursuivre, en vue de l'établissement de gouvernements indiens, l'élaboration d'un nouveau cadre dépassant largement les limites prescrites par les politiques et les pratiques actuelles et comportant peut-être la prise de mesures législatives.
- Appuyer les activités d'information d'Expo 86 et y participer.

2. État financier récapitulatif par activité

Tableau 1: État financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses				Voir détails à la page
	1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984		
Haute direction	2,614	2,561	53	6-17	
Orientations générales	8,597	8,009	588	6-20	
Finances et services	30,178	30,220	(42)	6-23	
Professionnels	7,488	6,947	541	6-27	
Service du personnel	3,320	3,387	(67)	6-30	
Communications	52,197	51,124	1,073		
Total					

Années-personnes autorisées

908

904

4

Les dépenses de 1985-1986, soit \$52,197,000, représentent une augmentation d'environ \$1,073,000 ou 2.1 % par rapport aux prévisions de 1984-1985.

A. Plans pour 1985-1986

1. Points saillants

- Proposer des modifications à la Loi sur les Indiens en vue d'en supprimer la discrimination fondée sur le sexe que l'on y reconnaît depuis longtemps, et de la rendre ainsi conforme aux dispositions relatives à l'égalité qui sont prévues par la Charte canadienne des droits et libertés et entrent en vigueur le 17 avril 1985.

- Décentraliser les applications du TED en faisant exécuter des travaux dans les régions. En 1985-1986 et au cours des années suivantes, on entreprendra de remplacer le matériel et de modifier les projets d'application en vue d'assurer l'établissement d'un réseau de diffusion de l'information ainsi que la prestation d'une formation appropriée en matière de TED ainsi que la mise en place d'installations de soutien de la Direction générale des services de gestion. (Voir p. 6-25).

- Mettre à jour l'entente relative au perfectionnement des pratiques et contrôles de gestion (PCG) conclue avec le Bureau du contrôleur général et continuer à améliorer les pratiques de gestion au Ministère. (Voir p. 6-25).

- Continuer de contribuer à l'atteinte des objectifs des Affaires indiennes et inuit grâce à un processus de transfert des connaissances techniques qui permettra l'élaboration, la diffusion et la mise en oeuvre de programmes de formation et d'un système de gestion des biens immobiliers; continuer d'aider les Affaires du Nord à atteindre ses objectifs en assurant la gestion des projets mis en train dans le cadre du Programme des routes du Nord (voir 6-25).

- Mettre en oeuvre, à l'échelle nationale, un système informatisé de comptabilité de prêts destiné à fournir à la direction des rapports utiles, présentés en temps opportun, et à des fins de contrôle et de prise de décision.

Utilisation des crédits en 1983-1984

Utilisation réelle	Total des crédits	Budget principal	Depenses budgétaires
		\$	\$

Credit 1 - Administration - Dépenses du programme 44,760,900 45,787,635 42,316,319

Credit statutaire - Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien - Salaires et indemnités pour utilisation de voitures en service commandé 39,100 39,100 40,975

Credit statutaire - Contributions aux plans d'avantages sociaux des employés 3,800,000 3,800,000 4,270,000

Total pour le programme 48,600,000 49,626,735 46,627,284

Nota:

Le Budget principal de 1983-1984 a été remanié pour tenir compte du transfert des dépenses de fonctionnement et du Programme des revendications des autochtones en 1985-1986 (\$4,326,000).

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses

Programme par activité

(milliers de dollars)					
Budget principal 1985-86	Années- personnes		Fonction- Dépenses		Total
	Budgétaire		Paiements		
Budget principal 1984-85	Autorisées		en capital		
	nément		de transfert		
Direction	40	2,610	4	-	2,614
Orientations généralées	114	8,585	12	-	8,597
Finances et services professionnels	540	30,113	65	-	30,178
Services du Personnel	179	7,469	19	-	7,488
Communications	35	3,316	4	-	3,320
Total	908	52,093	104	-	52,197
					51,124

Nota: Le Budget des dépenses principal de 1984-85 a été remanié de façon à refléter le transfert de dépenses de fonctionnement au Programme des revendications des autochtones en 1985-86 (\$4,452,000 et 67 A-P).

Nota: Le Budget des dépenses principal de 1984-85 a été remanié de façon à refléter le transfert de dépenses de fonctionnement au Programme des revendications des autochtones en 1985-86 (\$4,452,000 et 67 A-P).

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$47,547,000 pour administrer le Programme d'administration au cours de l'exercice financier 1985-1986. D'autres dépenses s'élevant à \$4,650,000 pourront être effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Credit (en milliers de dollars)	Budget principal 1985-86	Budget principal 1984-85
---------------------------------	--------------------------	--------------------------

Programme d'administration	47,547	47,025
1 Dépenses du Programme		
(S) Ministère des Affaires indiennes		
et du Nord canadien — Traitement		
et allocation pour automobile	42	40
(S) Contributions aux régimes		
d'avantages sociaux des employés	4,608	4,059
Total du programme	52,197	51,124

Credit - Libellé et montants

Credit N°	Section, Ministère ou Agence (dollars)	Budget principal 1985-86
-----------	--	--------------------------

1	Affaires indiennes et du Nord	47,547,000
	Programme d'administration	
	- Dépenses du Programme	

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses
Extraits du Volume II des Comptes publics

6-4
6-6

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1985-1986	6-7
	1. Points saillants	6-7
	2. État financier récapitulatif par activité	6-8
B.	Réalisations récentes	6-10
	1. Points saillants	6-10
	2. Examen de la situation financière en 1983-1984	6-11
C.	Données de base	6-12
	1. Introduction	6-12
	2. Mandat légal	6-12
	3. Objectif du Programme	6-13
	4. Plan d'exécution du Programme	6-13
D.	Perspective de planification	6-15
	1. Contexte	6-15
	2. Initiatives	6-16
	3. Efficacité du Programme	6-16

Section II

Analyse par activité

A.	Haute direction	6-17
B.	Orientations générales	6-20
C.	Finances et services professionnels	6-23
D.	Service du personnel	6-27
E.	Communications	6-30

Section III

Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article	6-32
	1. Dépenses par article	6-32
	2. Dépenses en personnel	6-33
	3. Autres coûts de fonctionnement	6-35
B.	Analyse des coûts	6-36
C.	Renseignements additionnels	6-37
	1. Concorde des structures des activités	6-37

Plan de dépenses du
Programme de l'administration
1985-1986

Provinces/Territoire	1983-84	Besoins prévus 1984-85
Maritimes	791,970	820,000
Québec	1,050,000	1,350,000
Ontario	323,247	327,016
Saskatchewan	213,715	135,000
Alberta	-	332,853
Colombie-Britannique	2,195,000	2,590,000
Yukon	4,356,063	4,053,000
Territoires du Nord-Ouest	6,062,741	5,416,870
	14,992,736	15,024,739*

En 1984-85, les prêts individuels variaient d'environ \$12,000 à \$135,000 pour les revendications particulières et de \$100,000 à \$3,000,000 pour les revendications globales.

* Engagements réels jusqu'au 30 septembre 1984.

Saskatchewan	585,000	537,500
Fédération des Indiens de la Saskatchewan	585,000	537,500
Alberta	300,000	415,000
Association des Indiens de l'Alberta	300,000	415,000
Colombie-Britannique	30,000	125,000
Bande d'Atlin	317,190	317,420
Union des chefs de la C.-B.	75,000	102,450
Conseil tribal des Carrieres-Sekamnis	40,000	-
Bande de McLeod Lake	-	3,785
Bande de Kitamaat	-	27,025
Umistá	33,000	-
Dénés kaskas	220,000	320,000
Conseil aborigène	768,190	895,680
National	30,000	-
Assemblée des premières nations	30,000	-
	30,000	-
	4,372,433	4,246,738

2. Tableau 24: Contributions autochtones (\$)

associations aux versées

Engagements	1983-84	1984-85*
Maritimes	75,000	-
Union des Indiens de la N.-E.	192,000	170,000
Union des Indiens du N.-B.	77,395	-
Association des Inuit du Labrador	344,395	170,000

Québec	17,868	40,645
Confédération des Indiens du Québec	100,000	100,000
Conseil attikamek-montagnais	30,000	38,847
Bande d'Oka	20,000	30,000
Bande des Hurons de Lorette	45,500	-
Bande de la rivière Désert	30,000	-
Bande de Kahnawake	-	24,925
Bande de Kipawa	45,000	-
Grand conseil des Cris du Québec	29,200	-
Wabam-Aki	317,568	234,417

Ontario	578,000	550,000
Union des Indiens de l'Ontario	271,120	245,000
Association des Iroquois et des Indiens alliés	229,160	231,030
Grand conseil du traité no 9	192,000	192,000
Conseil des Six Nations	157,000	157,000
Conseil des Ojibways de la région nord du Lac Supérieur	-	50,000
	1,427,280	1,425,030

Manitoba	600,000	503,861
Treaties and Rights Research Centre	-	65,250
Trait no 1	600,000	569,111

* Jusqu'au 1er septembre 1984

(Renseignements supplémentaires) 5-41

C. Renseignements additionnels

1. Concordance des structures des activités

Tableau 23: Comparaison de la nouvelle structure des activités de 1985-1986 et de la structure des activités de 1984-1985

Activités de 1985-86	Activités de 1984-85
Structure	Structure

Documentation, Constitution des dossiers des revendications	Documentaion, élaboration des revendications	Règlement	Total
---	--	-----------	-------

Négociation des revendications 1	Financement des requérants	2	4,529	14,303	43,952	18,037	43,952	4,528
Requérants autochtones	Règlements							

4,529	14,303	43,952	67,517
-------	--------	--------	--------

- 1 Toutes les ressources pour la Négociation des revendications ont été transférées du Programme de l'administration en 1985-86.
- 2 Un montant de \$205,000 a été transféré du Programme de l'administration au Financement des requérants autochtones en 1985-86.

Tableau 22: Coûts nets par programme (en milliers de dollars)

Dépenses de fonctionnement	Plus autres coûts	Coût total	Total 1984-85	
Négociation des revendications	4,528	369	4,897	4,833
Financement des requérants autochtones	19,037	17	19,054	19,026
Règlements	43,952	-	43,952	2,433
	67,517	386	67,903	26,292

Les rajustements apportés aux prévisions des dépenses de fonctionnement pour en calculer le coût total tiennent compte notamment des locaux fournis sans frais par Travaux publics Canada et des autres services fournis gratuitement par d'autres ministères.

Budget des dépenses		1985-86		
Réel	Prévu			
1983-84	1984-85			
Contributions				
Financement des requérants autochtones				
Contributions versées aux requérants autochtones pour la préparation et la présentation de leurs revendications				
17,360	45,568	19,864	4,529	4,372
Subvention versée à la bande des Cheminists en règlement d'une revendication foncière parti-culière				
-	642	-	-	-

Tableau 21: Détails des paiements de transfert

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-86	1984-85	1983-84

Subventions
Réglements

Subventions aux bandes
cries et naskapiées de la
baie James

S - Subventions versées aux
Indiens et aux Inuit dans
le cadre de la Convention
de la Baie James et du Nord
québécois

S - Subventions versées à la
Société régionale Inuvialuit

Subvention versée à la bande
indienne d'Oromocto

Subventions versées aux bandes
de Westbank, d'Okanagan et des
Squamish pour le règlement de
revendications foncières

Réglement d'une revendication
foncière particulière et d'une
revendication touchant le droit
au détail découlant de traités
(bande de Longlac (n° 58) et
bande des Pieds-Noirs)

S - Subventions versées à sept
bandes indiennes (bandes
de Metlakatla, de Kincolith,
des Skeakats, de Seton Lake,
d'Alexandria, des Chemainus
et de la baie Becher)

Convention sur l'inondation des
terres du Nord du Manitoba

Réglement de la revendication
des Inuvialuit de la région
ouest de l'Arctique

(Renseignements supplémentaires) 5-37

Remarque: Les colonnes des années-personnes font voir la répartition prévue des années-personnes autorisées par catégories professionnelles. La colonne des échelles de salaire courantes indique les échelles de salaire par catégories professionnelles en date du 31 octobre 1984. La colonne des salaires moyens rend compte des coûts imputables aux salaires de base estimés y compris la portion assignée au titre des conventions collectives, des augmentations annuelles, des promotions et de la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes au regard d'une catégorie professionnelle. Des modifications dans la répartition des éléments sur lesquels se fondent les calculs peuvent se répercuter sur les moyennes annuelles comparées.

Soutien administratif					
Provision pour le traitement annuel moyen 1985-1986	Échelle de traitement actuel	Années-personnes autorisées 84-85 83-84	Commis aux écritures et aux règlements		
			2	2	2
			21,937	21,410	21,410

2. Dépenses en personnel

Tableau 19: Besoins en années-personnes par activité

Négociation des revendications	Financement des requérant	autochtones	règlements	Budget des dépenses		
				Prévu	Réel	1983-1984
63	63	4	-	67	67	67
Années-personnes autorisées						

Tableau 20: Années-personnes autorisées et provisions pour le traitement

Provision pour le traitement	Années-personnes autorisées	Echelle de traitement	le traitement annuel moyen	Années-personnes autorisées		
				85-86	84-85	83-84
63	63	4	-	67	67	67

Gestion	Gestion	15	15	15	50,350-96,300	64,339	Scientifique et professionnelle	Economie, sociologie et statistique	2	2	2	14,570-65,080	47,382	Administratif et service extérieur	Services administratifs	4	4	13,912-57,987	35,309	Administration de programmes	3	3	13,912-57,987	46,369	Technique	Soutien des sciences sociales	28	28	28	12,635-57,764	36,766

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Tableau 18: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984

Personnel	2,753	2,529	2,551
Traitements et salaires			
Contributions aux régimes			
d'avantages sociaux des			
employés	385	328	355
Biens et services			
Transports et communications	408	406	363
Information	39	39	35
Services professionnels			
et spéciaux	1,089	1,084	970
Location	44	44	39
Réparation et entretien	2	2	2
Services publics, fournitures	11	10	9
et approvisionnements			
Toutes autres dépenses	1	1	1

Total des coûts de fonctionnement	4,732	4,443	4,325
Immobilisations	1	1	1
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	17,360	45,568	19,864
Total des dépenses budgétaires	22,093	50,012	24,190
Non budgétaire (prêts, investissements et avances)	45,424	15,345	14,993
Total du Programme	67,517	65,357	39,183

5-34 (Programme des renditions des autochtones)

devient plus complexe, il faudra modifier les exigences opérationnelles du Programme de sorte que l'on puisse assurer le respect des conditions des règlements et que les paiements soient effectués en temps opportun.

Une réalisation récente et importante de règlement des revendications est l'adoption de la Loi sur les Cris et les Naskapis du Québec en juillet 1984, en vertu de laquelle certaines terres allouées aux Cris et aux Naskapis ne sont plus sujettes aux dispositions de la Loi sur les Indiens. Cette nouvelle loi assure l'établissement d'une relation nouvelle entre le gouvernement et les bénéficiaires autochtones par l'octroi direct, aux Cris et aux Naskapis, de subventions auparavant accordées par l'entremise du Programme des affaires indiennes et inuit (AII), ce qui réduit considérablement le rôle de soutien du programme des AII. On s'attend à ce que les règlements futurs favorisent également une plus grande autonomie des autochtones.

Situation financière antérieure:

Tableau 17: Situation financière en 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-84		Budget principal 1983-1984		Différence	
		Rée1			
		\$	A-P	\$	A-P
Règlements		16,404	-	2,348	-
				14,056	-

La différence a été expliquée à la page .

Description

Dans le cadre de cette activité, la principale fonction consiste à fournir des compensations financières aux requérants conformément aux dispositions des ententes sur le règlement des revendications, suivant leur approbation officielle par toutes les parties. Ceci peut également comprendre le versement de subventions aux bénéficiaires dans le cadre de tout nouveau régime de financement établi en vertu du règlement des revendications. Les règlements peuvent prévoir le versement d'un paiement unique ou d'une série de paiements échelonnés sur plusieurs exercices financiers; les modalités étant précisées dans une annexe jointe aux ententes, ce qui peut donner lieu au versement continu de subventions. Avant de conclure une entente définitive, il faut veiller à ce que le Bureau des revendications des autochtones (chargé de négocier le règlement) ait inclus dans les modalités de l'entente, le remboursement de tout prêt accordé pour l'élaboration et la revendication.

Données sur les réalisations et justification des ressources

Dans le cadre de cette activité, on assure le versement de paiements aux requérants autochtones, conformément à l'entente sur le règlement négociée par le Bureau des revendications des autochtones et approuvée par le gouvernement.

Bien que le nombre et la valeur des ententes soient les principaux facteurs influant sur les besoins en ressources de cette activité, il faut également tenir compte de la complexité du règlement. À mesure que le processus d'indemnisation financière

Remplir les obligations du gouvernement fédéral relativement aux compensations financières acceptées par les parties au processus de règlement des revendications.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 65.1 % des dépenses totales du Programme des revendications des autochtones.

Tableau 16: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984		
			\$ A-P	\$ A-P
43,952	-	42,073	-	16,404
43,952	-	42,073	-	16,404
Réglemets				
43,952	-	42,073	-	16,404

La différence entre le Budget des dépenses de 1985-1986 et les prévisions de 1984-1985 est due essentiellement à une augmentation de 30 millions de dollars des prêts accordés à la Société régionale Inuvialuit en 1985-1986, augmentation qui est compensée par plusieurs subventions uniques, versées en guise de réglemets en 1984-1985. Des dépenses totales de cette activité, 29.2 % se rapportent à des subventions et 70.8 % à des prêts.

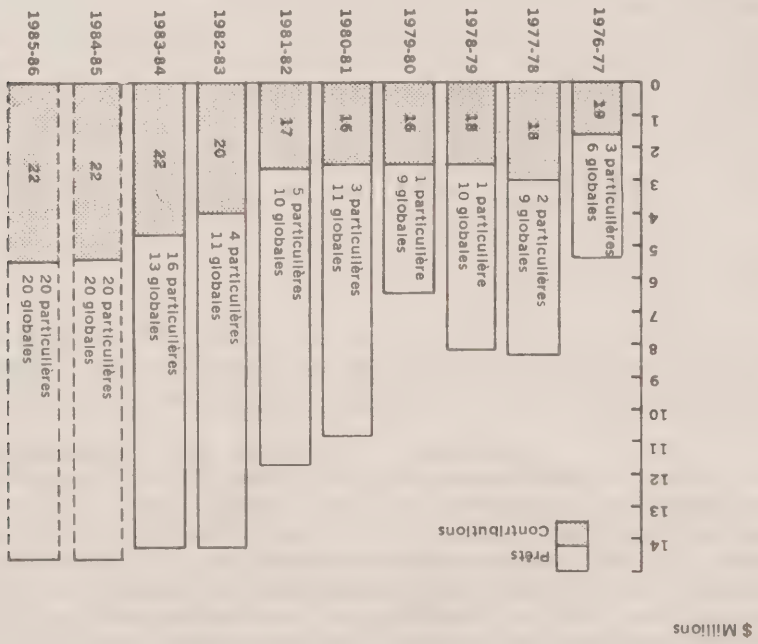
Au 1er avril 1984, 280 revendications particulières avaient été présentées au Bureau des revendications des autochtones. Parmi celles-ci, 84 portaient sur des obligations non acquittées relatives à des droits fonciers issus de traités et 22 visaient des terres retranscrites* en Colombie-Britannique.

Les principaux facteurs ayant une incidence sur les besoins en ressources dans le cadre de cette activité sont le type et le nombre de revendications étudiées. En ce qui concerne les revendications globales, l'établissement des positions en vue des négociations exige beaucoup de recherche et de temps. D'autre part, les revendications particulières sont des revendications dont le bien-fondé est établi; ainsi, la documentation et la négociation de ces revendications n'exigent pas autant de ressources. On prévoit une augmentation du nombre des deux types de revendications à mesure que les bandes seront de plus en plus convaincues de la possibilité d'en arriver à un règlement de leurs griefs par le processus de négociation des revendications, ce qui pourrait d'ailleurs nécessiter des ressources supplémentaires.

* Le terme "revendications relatives aux terres retranscrites" est défini à la note au bas de la page 5-12 de l'Aperçu du Programme, Section I.

Au cours de l'exercice financier 1985-1986, le Ministère accordera des contributions à environ 22 associations autochtones afin de leur permettre de documenter plus de 300 dossiers de revendications pour le compte de leurs membres. Il consentira également des prêts à quelque 40 groupes de requérants autochtones pour qu'ils puissent approfondir leurs revendications et en négocier le règlement.

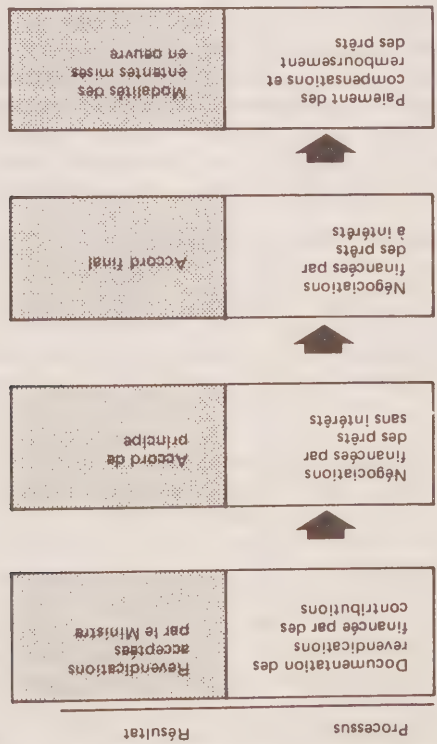
Tableau 15: Contributions et prêts versés aux groupes de requérants (en millions de dollars)



1. Les chiffres qui figurent à la partie du tableau réservée aux prêts représentent le nombre de requérants auxquels on a accordé des prêts au cours de l'exercice financier pour leur permettre de documenter les dossiers des revendications acceptées et d'en négocier le règlement.
2. Les chiffres qui figurent à la partie du tableau réservée aux contributions représentent le nombre de bénéficiaires qui ont reçu une aide financière pour leur permettre d'effectuer les recherches nécessaires à la constitution des dossiers des revendications.

distinct des fonds reçus, qu'ils doivent présenter des états financiers et des rapports provisoires trimestriels, de même qu'un bilan financier annuel ayant fait l'objet d'une vérification.

Tableau 14: Étapes du financement des revendications



Données sur les réalisations et justification des ressources

Dans le cadre de l'activité "Financement des requérants autochtones" la principale fonction est de fournir des contributions aux associations indiennes et Inuit pour leur permettre de documenter, d'élaborer et de présenter leurs revendications, ainsi que de fournir des prêts pour aider les requérants autochtones à prendre part aux négociations, conformément à la politique de règlement des revendications du gouvernement fédéral.

Le tableau 15 illustre le nombre de bénéficiaires ayant reçu une aide financière ainsi que le nombre et la valeur des contributions et des prêts accordés. Pour des renseignements détaillés sur la valeur des contributions et des prêts versés aux associations autochtones, par région, voir les pages 5-41 à 5-43.

L'activité "Financement des requérants autochtones" comprend deux sous-activités:

Constitution des dossiers des revendications: Dans le cadre du Programme de subventions pour la documentation et l'élaboration des revendications, des contributions sont accordées aux associations autochtones pour leur permettre de documenter les dossiers des revendications des bandes qu'elles représentent. Une fois que le Secteur des orientations générales a accepté un plan de documentation et que le montant de la contribution a été fixé, les intéressés signent un accord de contribution. L'accord stipule le montant total de la contribution accordée au cours de l'exercice financier ainsi que le calendrier de versement de ces fonds. Aux termes de cet accord, les bénéficiaires sont obligés de tenir un compte distinct des fonds reçus, de présenter des rapports d'activités et des états financiers trimestriels, et, enfin, de fournir un bilan financier annuel qui aura fait l'objet d'une vérification.

Après avoir documenté le dossier des revendications et tenu des consultations, l'association autochtone doit fournir un rapport à la bande ou aux bandes intéressées, qui doivent alors présenter leurs revendications au gouvernement fédéral. Souvent, les recherches indiquent que la revendication n'est pas fondée ou qu'il est possible de la régler par les voies administratives ministérielles.

Négociation par les requérants: Une fois que le Ministère a reconnu la validité d'une revendication et a accepté de la négocier, le groupe de requérants autochtones peut, dans le cadre du Programme de prêts aux requérants autochtones, faire une demande en vue d'étouffer leur revendication et d'en négocier le règlement. Ce programme a pour but d'appuyer la négociation des revendications, qui est un processus très long qui nécessite l'intervention de spécialistes. Les prêts sont consentis sans intérêt jusqu'à ce qu'intervienne un accord de principe. Toutefois, les prêts consentis ultérieurement, en vue d'aider les requérants à supporter les frais de la négociation d'un accord définitif, sont des prêts à intérêt. Les prêts et les intérêts courus sont déduits du montant du règlement final de la revendication.

Les prêts accordés en vertu du programme sont inscrits aux Comptes publics du Canada à titre de prêts, d'investissements et d'avances, les sommes nécessaires étant tirées d'affectations non budgétaires.

Avant que les intéressés puissent ratifier un accord de prêt type, il faut que le groupe de requérants ait fait approuver son plan de travail et que l'on ait déterminé le niveau de financement en rapport avec le déroulement prévu des négociations. Le montant total des fonds accordé pour l'exercice financier ainsi que l'étallement des versements au cours de l'année sont indiqués dans l'accord de prêt qui stipule, en outre, que le bénéficiaire doit tenir un compte

Situation financière antérieure:

Tableau 13: Situation financière en 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-84			
Budget des dépenses		Différence	
Réel			
A-P	\$	A-P	\$
<hr/>			
Constitution des dossiers des re-			
vendications*	4,532	4	3,889
Négociation par			
les requérants	14,081	-	14,303
			(222)
			-
	18,613	4	18,192
		4	421
			-

Description

Cette activité est administrée par le Secteur des orientations générales. Son rôle est de fournir une aide financière aux requérants autochtones pour leur permettre de participer, d'égal à égal avec le gouvernement fédéral, qui est représenté par le Bureau des revendications des autochtones (BRA), au processus de règlement des revendications. Le processus de financement des revendications (voir le tableau 14) est conçu pour compléter le processus de négociation des revendications, décrit à la Section II.A, pages 5-22 à 5-23.

Les fonds sont versés selon deux méthodes de financement, conformément aux conditions et lignes directrices approuvées par le Conseil du Trésor. Les contributions servent à financer les travaux préliminaires de documentation ainsi que l'élaboration et la présentation des revendications particulières et globales (définies à la page 5-15). Les prêts permettent aux requérants autochtones d'approfondir leurs revendications et d'en négocier le règlement.

* Comprend les frais d'administration pour l'ensemble de l'activité.

Objectif

Veiller à ce que les requérants autochtones puissent obtenir les ressources nécessaires pour documenter et élaborer des revendications particulières et globales et pour en négocier le règlement.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 28.2 % des dépenses globales et 6.0% du nombre total des années-personnes du Programme des revendications des autochtones.

Tableau 12: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
	\$	A-P	\$
	A-P		A-P
Constitution des dossiers des revendications*	4,734	4	4,532
Négociation par les requérants	14,303	-	14,081
	4	19,000	18,613
	19,037	4	4

La réduction de 1 million de dollars dans le Budget des dépenses de 1985-1986 pour la Négociation par les requérants résulte du remboursement de prêts.

Des dépenses totales de cette activité, 1.0 % se rapporte aux dépenses en personnel, 23.8 % à des contributions et 75.1 % à des prêts.

à une partie ou à la totalité des éléments des revendications (tableau 10) constituent les principales réalisations dans le cadre de cette activité. À mesure que le nombre et la complexité des revendications présentes augmentent (on prévoit que cette tendance se poursuivra, notamment en ce qui concerne les revendications particulières), il faudra de plus en plus de ressources pour évaluer ces revendications, pour préciser les obligations légales du gouvernement et protéger ses intérêts, ainsi que pour négocier et mettre en oeuvre un règlement tout comme pour administrer le programme de financement des requérants participant au processus de négociation.

Tableau 10: Situation relative au règlement des revendications

Revendications particulières jusqu'à 1975 1976-80 1980-81 1981-82 1982-83 1983-84

Présentées 165 78 7 9 11 10
Régliées 8 2 2 2 2 4

Revendications globales

Présentées 4
Acceptées aux fins de négociation 3
Régliées 1
Ententes 1 (EF)

(1 EDP)
(1 EF)

17 4 4 4 4 1
12 0 0 0 0 8
2 0 0 0 0 0
2 0 0 0 0 0

EF: Entente finale
EDP: Entente de principe

Tableau 11: Situation actuelle des revendications particulières présentées

En cours d'examen: 87
En cours de négociation: 83
Rejetées: 17
Régliées: 20
En litige: 11
Voies administratives: 55
Négociations interrompues: 7
Nombre total de revendications présentées jusqu'en mars 1984: 280

Les fonctions remplies dans le cadre de cette activité comprennent la documentation et la négociation des revendications des autochtones et la prestation d'aide et de conseils sous forme d'analyses aux négociateurs du gouvernement fédéral. Le nombre de revendications évaluées, déclarées recevables ou non recevables aux fins de négociation et le nombre d'ententes de principe conclues relativement

Données sur les réalisations et justification des ressources

L'importance du règlement d'une revendication vient du fait qu'il s'agit du redressement final d'un grief puisqu'une décharge officielle est ainsi obtenue des requérants, de sorte que l'on ne peut ouvrir des négociations pour la même revendication.

Une fois que les parties en sont arrivées à une entente finale, le Bureau des revendications des autochtones demande au Cabinet ou au Conseil du Trésor de l'autoriser à approuver le règlement au nom du gouvernement du Canada et de fournir au moyen du budget supplémentaire, les sommes nécessaires pour verser les indemnités

fixées.

de négociation.

prévoit la participation des gouvernements territoriaux au processus Pour ce qui est des revendications touchant des terres du Nord, on globales visant des terres du Sud exige leur participation directe. Puisque les terres et les ressources relèvent de la compétence des provinces, la négociation de règlements équitables des revendications fédéraux participant à l'établissement et à la présentation de positions, conformément à leurs responsabilités particulières. négociation sur différentes questions et avec d'autres ministères nommés par le Ministre, conjointement avec le BRA. Le processus de des négociateurs de l'extérieur de la fonction publique, qui sont sont menées soit par le personnel du BRA, soit, dans certains cas, par équitable et acceptable pour toutes les parties. Les négociations responsabilité est de négocier, avec le requérant, un règlement juste, la principale

Un résumé de la revendication, accompagné des documents à l'appui, est ensuite envoyé au ministre de la Justice, qui en déterminera le bien-fondé. Se fondant sur l'avis du ministre de la Justice, le Ministre donne ensuite une réponse officielle, au nom du gouvernement fédéral. De plus, des recommandations sont présentées sur l'évolution de la politique des revendications. Lorsqu'on ne parvient pas à établir le bien-fondé de la revendication, on fournit au requérant une explication ainsi que les documents à l'appui de cette décision et on l'informe que le gouvernement est prêt à réexaminer la revendication à une date ultérieure, si d'autres preuves sont présentées. Si l'on estime que la revendication est justifiée, le BRA est autorisé à amorcer des négociations en vue d'un règlement.

Tableau 9: Situation financière en 1983-1984 (en milliers de dollars)

Situation financière antérieure:

1983-1984				
Réel	Budget des dépenses	Différence		
\$	A-P	\$	A-P	\$
Documentation ¹	2,520	44	2,520	44
Négociation	1,646	19	1,646	19
	4,166	63	4,166	63
			-	-

Description

Cette activité relève du SMA, Revendications des autochtones, et est administrée par le Bureau des revendications des autochtones (BRA), qui est le représentant officiel du Ministère et du gouvernement du Canada dans le cadre de toutes les négociations des revendications engagées avec des groupes de requérants indiens et inuit ou leurs représentants.

L'activité "Négociation des revendications" comporte deux sous-activités:

Documentation: Le Bureau des revendications des autochtones est chargé de recevoir toutes les revendications particulières et globales (définies à la Section I, Aperçu du Programme, p. 5-15) présentées par des groupes autochtones. Il doit effectuer une analyse approfondie des éléments historiques et des faits présentés par les requérants à l'appui de leur revendication. De plus, le BRA doit, s'il y a lieu, faire d'autres recherches en vue d'obtenir d'autres documents pertinents qui peuvent avoir rapport à la revendication. Le BRA peut également se réunir avec les requérants pour éclaircir certains points. Les recherches susmentionnées sont entreprises pour déterminer si la revendication satisfait aux critères de recevabilité établis, ce qui permet, le cas échéant, d'en reconnaître la validité juridique et de négocier une compensation.

A. Négociation des revendications

Objectif

Assurer le règlement efficace et opportun des revendications des autochtones par voie de négociations, conformément à la politique du gouvernement et dans l'intérêt de toutes les parties intéressées et touchées.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 6.7% des dépenses globales et 94.0% du nombre total d'années-personnes du Programme des revendications des autochtones.

Tableau 8: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Budget des dépenses		Prévu		Réal	
1985-1986		1984-1985		1983-1984	
A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
44	2,741	44	2,520	44	19
19	1,787	19	1,646	19	63
63	4,528	63	4,284	63	4,166
Documentation*					
19	1,787	19	1,646	19	63
63	4,528	63	4,284	63	4,166

Des dépenses totales de cette activité, 65.2 % se rapportent aux dépenses en personnel et 34.8 % à d'autres dépenses de fonctionnement.

* Comprend les dépenses qu'engage le Bureau du SMA, Revendications des autochtones.

Revendications globales Date du règlement (\$)

Bande de Clinton	Mars 1983	140,000
Bande d'Oromocto	Juil. 1983	2,550,000
Bande de Westbank	Nov. 1983	7,187,584
Bande d'Okanagan	Déc. 1983	1,548,612
Bande des Squamish	Déc. 1983	958,320
Bande de Longlac	Avril 1984	192,466
Bande des Pieds-Noirs	Avril 1984	1,675,000
Bande des Chemainus	Juin 1984	641,700
Bande de la baie Becher	Oct. 1984	200,000

216,550,432

* En plus de celles énumérées ci-dessus, deux autres ententes visant le règlement de revendications particulières ont été approuvées par le gouvernement et doivent être ratifiées par la bande:

Bande de Gardan River - \$ 2,500,000
Bande des Piégans - \$ 4,830,000

Le Programme a entrepris dernièrement une évaluation du processus de règlement des revendications globales en vue de déterminer dans quelle mesure il permet d'atteindre les buts et les objectifs établis, répond aux besoins des groupes revendicateurs et est rentable. L'étude a démontré que de nombreuses améliorations doivent être apportées au processus, dans les domaines des relations avec les requérants et les tierces parties, de l'analyse du coût des répercussions économiques globales des règlements éventuels, du règlement, dès le début des négociations, des revendications qui se recoupent, de l'accélération du processus de négociation et de la mise en oeuvre des règlements approuvés. Le programme continue d'étudier ces questions.

région centrale et de la région est de l'Arctique (T.N.-O.), et celle du Conseil attikamek-montagnais (C.M.), qui représente les Montagnais de la Côte Nord du Québec et les Attikamek de la région de la Haute-Mauricie.

2. Initiatives

Étant donné la nature de ce Programme, aucune nouvelle initiative n'est prévue pour 1985-1986.

3. Mise à jour sur les initiatives déjà signalées

Le Programme n'a fait état d'aucune initiative dans le plan de dépenses de 1983-1984.

4. Efficacité du Programme

C'est le nombre de revendications qui témoigne le mieux de l'efficacité du Programme (voir le tableau 7).

Tableau 7: Règlements de revendications comportant une indemnité pecuniaire (de 1974 à 1984)

Revendications globales	Date du règlement	(\$)
-------------------------	-------------------	------

Cris de la baie James et Inuit

Nov. 1975

\$32,750,000

du Nouveau-Québec (Convention de

la Baie James et du Nord québécois)

Naskapis de Schefferville (Convention

Jan. 1978

1,310,000

autochtones (Entente finale des

Inuvialuit)

Juin 1984

152,000,000

Revendications particulières*

Bande de Batchewana	Oct. 1974	65,000
Bandes assujetties au		
Traité n° 7		
Bande d'Osnaburgh	Oct. 1974	250,000
Bande de Canoe Lake	Dec. 1975	16,000
Bande des Nikanet	Sept. 1976	4,366
Bande de Kitsumkalum	Sept. 1976	9,357
Bande de Wagmatcook	Mars 1982	1,200,000
Bande de Penticton	Mars 1982	13,217,119
Bande d'Osoyoos	Nov. 1982	634,908

D. Perspective de planification

1. Contexte

Historique: La reconnaissance des revendications des autochtones, ainsi que leur règlement, est relativement nouvelle au gouvernement fédéral. C'est pourquoi le Programme est très actif dans le domaine de l'élaboration des politiques. Par exemple, ce n'est que depuis 15 ans, soit depuis 1970 et les discussions sur la révision de la Loi sur les Indiens, que l'on attribue des fonds aux groupes autochtones pour la constitution des dossiers sur les droits et les traités et pour l'élaboration des revendications. Le premier énoncé de politique du gouvernement en matière de revendications a été rendu public en 1973 et révisé en 1981 et en 1982, années où ont été publiées deux brochures distinctes. En toute justice (revendications globales) et Dossier en souffrance (revendications particulières). Le Bureau des revendications des autochtones a été créé en 1974, le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien s'étant vu autorisé à tenir des discussions et des négociations avec les associations autochtones concernant leurs revendications.

Augmentation des fonds versés aux requérants: Assumées d'abord par le Bureau du Conseil privé et plus tard par le Ministère, les responsabilités du Programme en matière de financement se sont considérablement accrues. Sous forme de contributions à justifier, le Ministère a fourni environ 35 millions de dollars, au cours des 13 dernières années, pour la recherche sur les droits des Indiens et des Inuit et sur les traités, et pour la documentation des dossiers des revendications. De 1974 à 1985, les requérants autochtones ont également reçu 99 millions de dollars sous forme de prêts recouvrables.

Étant donné le besoin pressant de régler les revendications des autochtones, le Gouvernement du Canada a accepté, en 1982-1983, d'accroître les ressources financières mises à la disposition des associations autochtones. Les contributions à justifier versées aux associations indiennes ont atteint 3.7 millions de dollars, tandis que le budget consacré aux prêts est passé de 5.9 à 14.3 millions de dollars. On a, en outre, accordé au cours de l'exercice financier 1983-1984 des contributions s'élevant à \$800,000.

Nombre de revendications globales en cours de négociation: À l'heure actuelle, seulement six revendications globales peuvent être négociées à la fois. L'Entente finale des Inuvialuit ayant été conclue avec le Comité d'étude des droits des autochtones (CEDA), cinq revendications font actuellement l'objet de négociations: celle du Conseil tribal des Nishgas (CTN) en C.-B., celle du Conseil des Indiens du Yukon (CIY) au Yukon, celle des Dénés et des Métis de la vallée du Mackenzie, dans les Territoires du Nord-Ouest; celle de la Fédération Tungavik du Nunavut (FTN), qui représente les Inuit de la

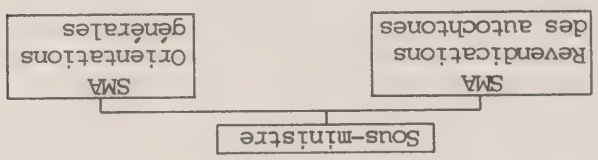
Ministre sur l'évolution de la politique en ce domaine. Le SMA des Orientations générales est chargé des deux autres activités, "Financement des requérants autochtones" et "Règlements". Ces activités comprennent la prestation d'une aide financière pour la recherche et la négociation, le versement des indemnités pécuniaires découlant des règlements des revendications et la coordination de la mise en oeuvre des ententes conclues relativement à des revendications globales. Ces deux SMA relèvent du sous-ministre.

Le partage des responsabilités entre le BRA et les Orientations générales apour but d'assurer une délimitation nette des intérêts entre l'organisme représentant le gouvernement fédéral dans le cadre du processus de négociations et le groupe qui accorde des fonds aux autochtones et voit à la mise en oeuvre des ententes sur le règlement des revendications.

Les services du Programme sont essentiellement centralisés, la majorité des employés travaillent à l'administration centrale, dans la région de la Capitale nationale. Cependant, depuis 1981, le Bureau des revendications des autochtones a un bureau à Vancouver, qui est chargé de s'occuper des revendications présentées par des requérants de la Colombie-Britannique.

Le tableau 6 illustre l'organigramme et la répartition des ressources du Programme.

Tableau 6: Ressources de 1985-1986 par unité administrative (en milliers de dollars)



	(A-P)	(A-P)	(A-P)
Négociation des revendications	4,528	63	-
Financement des requérants autochtones	-	-	19,037
Règlements	-	-	43,952
	4,528	63	62,989
			4

générales ont également la responsabilité de verser aux requérants autochtones les indemnités monétaires convenues, aux termes des ententes de principe et des ententes finales. Ce secteur doit également administrer, sous la direction du Programme de l'administration, deux secrétariats chargés de la mise en oeuvre d'ententes: l'un de la Convention de la Baie James et du Nord québécois et de la Convention du Nord-Est québécois, l'autre de l'Entente finale des Inuvialuit.

2. Mandat légal

Le 16 novembre 1978, le gouvernement du Canada a autorisé la création d'un Programme des revendications des autochtones (CT 760824) et les fonds nécessaires ont été prévus au Budget principal des dépenses de 1979-1980.

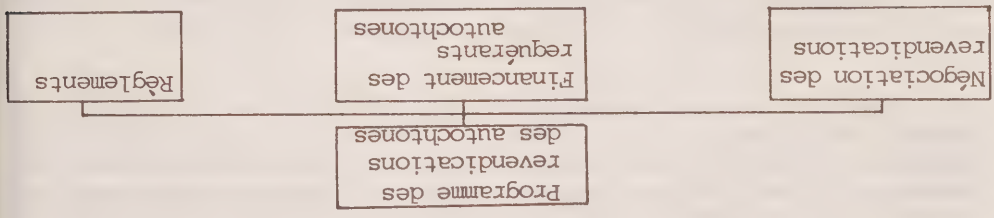
3. Objectif du Programme

Permettre le règlement des revendications des autochtones selon le processus de négociation.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme des revendications des autochtones comporte trois activités, comme l'indique le tableau 5. Tel qu'il est écrit à la Section A.II, à la page , la structure de l'activité "Revendications des autochtones a été modifiée pour 1985-1986, de façon à regrouper toutes les fonctions connexes sous un seul programme (voir la Section III, Renseignements supplémentaires, page 5-40).

Tableau 5: Structure des activités



Organisation: Le SMA des Revendications des autochtones et le SMA des Orientations générales sont tous deux responsables de la bonne marche du Programme. Le SMA des Revendications des autochtones s'occupe de l'activité "Négociations des revendications", qui est administrée par le Bureau des revendications des autochtones (BRA). Le BRA coordonne les réponses du gouvernement aux revendications présentées, négocie le règlement des revendications et renseigne le

Le Programme a été créé en 1978 pour s'occuper du nombre croissant de revendications soumises au gouvernement fédéral par les autochtones. Depuis 1973, deux types de revendications sont reconnues. Les revendications particulières portent sur les obligations non réglées découlant de traités et sur l'administration des biens des Indiens aux termes de la Loi sur les Indiens ou d'autres ententes officielles. Les revendications globales ont trait à la perte des droits d'utilisation et d'occupation traditionnelles des terres ainsi qu'à la nature particulière du lien qui unit depuis toujours les autochtones à la terre. Le règlement des revendications globales vise des éléments tels que la protection des droits de chasse, de pêche et de piégeage, les titres fonciers, l'indemnisation monétaire ainsi que d'autres droits et avantages accordés en échange des droits ancestraux généraux et non définis.

Le Bureau des revendications des autochtones (BRA), qui fait partie du Programme des revendications des autochtones, est chargé de coordonner l'examen des revendications et de mener les négociations visant les revendications acceptées, au nom du Ministère, du Ministère et du gouvernement du Canada. Après une première analyse et des recherches plus approfondies destinées à établir les faits, tous les documents pertinents sont soumis au ministère de la Justice pour qu'il se prononce sur le bien-fondé de la revendication. Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien renvoie ensuite les revendications jugées recevables au Bureau des revendications des autochtones, qui négocie, à titre de représentant du gouvernement des Indiens ou Inuit fédéral, un règlement avec le groupe de requérants indiens ou Inuit touché. Une fois que l'entente finale est ratifiée par toutes les parties, il faut obtenir, dans le cas des revendications globales, l'approbation du Cabinet et faire adopter une loi par le Parlement. Les ententes concernant les revendications particulières sont mises en oeuvre sur l'approbation du Cabinet ou du Conseil du Trésor, conformément à la politique du gouvernement (voir la Section II.A, p. 5-23).

Le Secteur des orientations générales est chargé de voir à la prestation des fonds nécessaires aux requérants autochtones. Ces fonds permettent aux Indiens et aux Inuit de participer, d'égal à égal avec le gouvernement, au processus de règlement des revendications. Ce soutien financier est accordé sous forme de contributions et de prêts. Les contributions permettent aux autochtones d'effectuer les travaux préliminaires de documentation, d'élaborer et de présenter leurs revendications particulières et globales, tandis que les prêts servent à approfondir les revendications acceptées et à en négocier le règlement (voir la Section II.B, p. 5-26). Les Orientations

2. Examen de la situation financière

Tableau 4: Examen de la situation financière en 1983-84 (en milliers de dollars)

1983-84			
Budget principal*	Réel		
Différence			
Financement des revendications	4,166	4,166	-
	requérants autochtones	18,613	18,192
	Réglements	16,404	2,348
Années-personnes	39,183	24,706	14,477
	67	67	-

* Les chiffres (budget principal) sont présentés différemment de façon à tenir compte de la nouvelle structure des activités adoptée pour 1985-1986. Il est à noter que le Budget principal a été remanié d'avantage pour tenir compte du transfert des dépenses de fonctionnement du Programme de l'administration en 1985-1986 (\$4,326,000).

Explication de la différence: La différence entre les dépenses réelles et le budget principal est essentiellement due à l'affectation de ressources supplémentaires par voie du Budget supplémentaire (\$19,244,660), ressources qui n'ont pas été entièrement utilisées. Les postes ajoutés au Budget supplémentaire représentent tous des subventions versées à des bandes indiennes pour des revendications particulières.

relativement à 34 réserves dont la superficie a été réduite en 1920 par suite de mesures législatives des gouvernements fédéral et provincial. Les bandes touchées n'ont jamais accepté cette décision prise sans leur consentement. En 1976, la Colombie-Britannique et le gouvernement du Canada ont accepté de négocier le règlement de ces revendications.

B. Réalisations récentes

1. Points saillants

Pour ce qui est des revendications globales, une entente finale a été conclue, le 5 juin 1984, entre le Comité d'étude des droits des autochtones (CEDA) et le gouvernement fédéral. La loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique, qui donne effet à l'entente du CEDA, a été adoptée par le Parlement en juin et proclamée le 25 juillet 1984. Un secrétaire chargé de coordonner la mise en œuvre de l'entente a ensuite été créé, celui-ci relevant du Programme de l'administration. Une entente de principe passée avec le Conseil des Indiens du Yukon et acceptée par le gouvernement en mars 1984 doit toujours être ratifiée par les bénéficiaires autochtones intéressés.

La loi sur les Cris et les Naskapis du Québec, adoptée (juillet 1984) conformément à la Convention de la Baie James et du Nord québécois et à la Convention du Nord-Est québécois, prévoit l'administration par les Cris de la Baie James et par les Naskapis de Schefferville, de certaines terres qui leur ont été attribuées en vertu de ces conventions. Cette loi remplace la loi sur les Indiens en ce qui a trait à ces terres. Les fonds prévus par la nouvelle loi sont accordés sous forme de subventions, ce qui cadre mieux avec la plus grande autonomie qu'accorde cette loi promulguée récemment.

Des progrès ont également été réalisés en ce qui concerne le règlement des revendications particulières (voir p. 5-19). Le 5 avril 1984, la revendication de la bande indienne de Longlac, en Ontario, a été réglée et une indemnité de \$192,466 a été payée à la bande. Le 6 avril 1984, la revendication de la bande des Pieds-Noirs touchant son droit au bétail a été réglée et la bande a reçu un montant de \$1,675,000. Plus tard au printemps, le Cabinet a autorisé le versement d'une somme de \$4,830,000 à la bande des Piéguans, en Alberta, en règlement de sa revendication relative à la prise illégale de terres en 1909. Une entente de principe a été conclue avec la bande des Cris de Fort Chipewyan, dans le nord de l'Alberta, en règlement de sa revendication relative à des droits fonciers issus de traités. Cette entente doit être ratifiée par la bande et le Cabinet. En Saskatchewan, la revendication de la bande de White Bear a été réglée à la fin de juillet, mais il faut encore obtenir l'approbation de la bande et du Cabinet. À la fin d'août 1984, le gouvernement du Manitoba et un comité représentant les chefs du Manitoba ont signé une entente de principe visant la reconnaissance de droits fonciers issus de traités. On en est également arrivé à un règlement final des revendications relatives aux terres retranchées en Colombie-Britannique, avec la bande Chemainus et celle de la baie Becher, en juin et en octobre 1984 respectivement.*

* L'expression "revendications relatives aux terres retranchées" se rapporte aux revendications présentées par 22 bandes,

Tableau 2: Dépenses brutes par activité (Répartition en pourcentage pour 1985-1986)

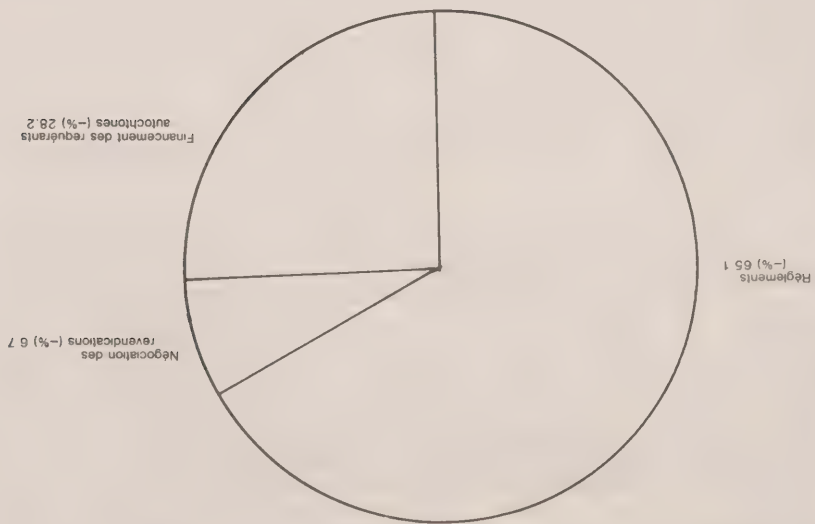
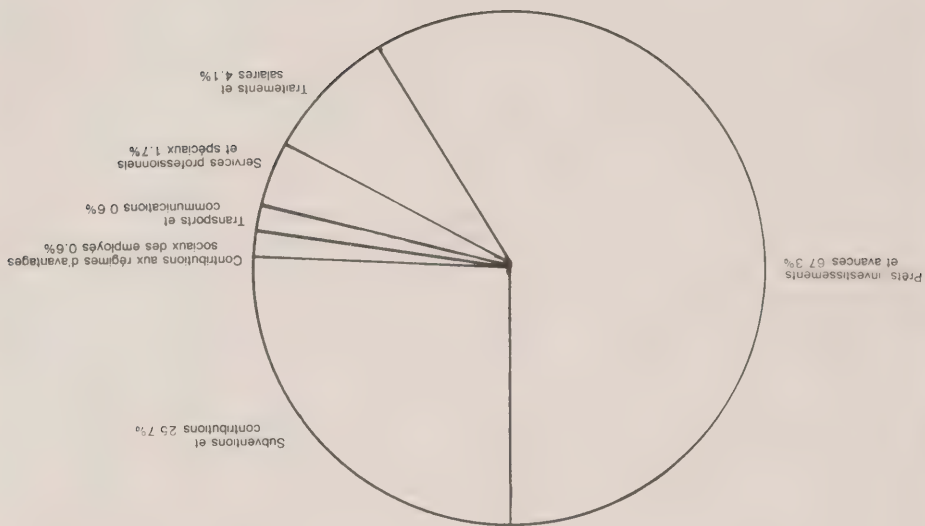


Tableau 3: Répartition des dépenses brutes par article pour 1985-1986



2. État financier récapitulatif par activité

La structure des activités du Programme a été modifiée en 1985-1986, l'activité "Négociation des revendications" ayant été transférée du Programme de l'administration au Programme des revendications des autochtones. Les activités "Constitution des dossiers des revendications" et "Documentation, élaboration et négociation des revendications" ont été combinées pour former l'activité "Financement des requérants autochtones". (Voir la Section III, Renseignements supplémentaires, page 5-40.)

Tableau 1: État financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

Négociation des revendications Financement des requérants autochtones Règlements	Années-personnes autorisées			
	67	67	67	-
	4,528	4,284	244	5-21
	19,037	19,000	37	5-25
	43,952	42,073	1,879	5-31
	67,517	65,357	2,160	

Budget des dépenses 1985-1986
Prévu 1984-1985
Réel 1983-1984
à la page
Détails

Explication de la différence: Les dépenses de \$67,517,000 pour l'exercice financier 1985-1986 représentent une augmentation de \$2,160,000 ou de 3.3 % par rapport aux dépenses prévues pour l'exercice financier 1984-1985. L'augmentation des dépenses prévues pour l'exercice financier 1984-1985 par rapport au Budget principal de 1984-1985 est due à l'inclusion de crédits au Budget supplémentaire de catégorie B de 1984-1985. Ces crédits sont destinés notamment au versement de subventions à la Société de développement social des Inuvialuit (\$17,500,000), et de subventions aux sociétés des bandes criées et naskapiés de la baie James, relativement à la Loi sur les Cris et les Naskapis du Québec (\$19,052,000).

Des ententes de principe visant cinq revendications globales font actuellement l'objet de négociations et au moins une de ces ententes devrait être signée en 1985-1986. Étant donné qu'une entente finale a été conclue récemment avec les Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique, on prévoit engager prochainement des négociations en vue de régler une autre revendication globale (voir p. 5-24).

La négociation de quelque 83 revendications particulières se poursuit avec les bandes requérantes. On s'attend d'ailleurs à régler de 20 à 30 de ces revendications au cours de 1985-1986. De plus, on examinera de 30 à 35 autres revendications pour en déterminer la recevabilité aux fins de négociations (voir p. 5-24).

Des indemnités totalisant un million de dollars seront accordées en 1985-1986 aux termes d'ententes déjà négociées.

Des subventions totalisant \$11,831 seront accordées aux Cris et aux Naskapis pour leur permettre d'assurer le fonctionnement de leur administration locale, conformément à la Loi sur les Cris et les Naskapis du Québec (voir p. 5-33).

Des contributions se chiffrant environ \$4,529 seront versées à quelque 22 associations pour leur permettre de délimiter leurs revendications et d'en constituer des dossiers (voir p. 5-25).

Des prêts s'élevant à \$14,303 seront consentis à des requérants autochtones pour leur permettre d'approfondir et de négocier les revendications acceptées, en vue d'en arriver à un règlement. Un montant d'un million de dollars devra être remboursé par les requérants autochtones, à partir des indemnités accordées à la suite du règlement des revendications (voir p. 5-25).

Aux termes de l'Entente finale des Inuvialuit, le Comité d'étude des droits des autochtones (CEDA) peut emprunter jusqu'à 30 millions de dollars en 1985-1986 (voir p. 5-31).

*Nota: Le Budget principal de 1983-1984 a été remanié de façon à tenir compte d'un transfert de dépenses de fonctionnement du Programme de l'administration en 1985-1986 (\$4,326,000).

Crédit 160 - Prêts au Conseil des Indiens du Yukon servant à couvrir les indemnités provisoires versées aux Anciens du Yukon au cours de la période de pré-règlement			
	967,800	967,800	912,063
	\$	\$	\$
<hr/>			
Budget*	Principal	Affectations	Totales
	15,270,800	15,270,800	14,992,736
	24,705,800	43,950,460	39,183,151
Total des Programmes			
<hr/>			
Sommes Utilisées			
<hr/>			

Budget* Affectations Totales	Sommes Utilisées	Dépenses budgétaires		
		\$	\$	\$
		3,971,000	3,971,000	3,971,000
		Crédit 45 - Revendications des autochtones - Dépenses des programmes		
		3,729,000	22,973,660	18,484,415
		Crédit 50 - Revendications - des autochtones - Subventions énumérées dans le budget des dépenses et contributions		
		1,380,000	1,380,000	1,380,000
		Crédits statutaires - Subventions aux Indiens et Inuit dans le cadre de l'accord sur la Baie James et le Nord québécois		
		355,000	355,000	355,000
		Crédits statutaires - Contributions aux plans d'avantages sociaux des employés		
		9,435,000	28,679,660	24,190,415
		Dépenses non-budgétaires		
		Crédit 155 - Prêts aux requérants autochtones conformément aux modalités approuvées par le gouverneur en conseil leur permettant d'acquitter les dépenses de recherches et de développement et de négociation des revendications		
		14,303,000	14,303,000	14,080,673

Besoins financiers par autorisation (suite)

Crédit (en milliers de dollars)	Budget principal 1985-86	Budget principal 1984-85	Crédits - Libellé et montants	
			Total du Programme	
165	Prêts à la Société Inuvialuit régionale à l'égard de l'entente sur la revendication de l'Arctique Ouest	30,000	67,517	25,717

Crédit No.	Ministère ou Agence (dollars)	Budget principal 1985-86		
			Revendications des autochtones	
45	Dépenses du Programme	4,348,000		
50	Revendications des autochtones			
155	Contributions	16,360,000		
	Prêts à des revendicateurs autochtones			
	conformément aux conditions approuvées			
	par le gouverneur en conseil, pour			
	le paiement des frais de recherches,			
	d'élaboration et de négociations			
	concernant les revendications	14,303,000		
160	Prêts au Conseil des Indiens du Yukon pour des indemnités provisoires aux anciens du Yukon d'ici à la conclusion d'un règlement	1,121,000		

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$36,132,000 comprenant \$15,424,000 pour des prêts et des avances non budgétaires aux revendicateurs autochtones et pour financer le Programme des revendications des autochtones au cours de l'exercice financier 1985-1986. En vertu des lois existantes, on pourra régler un montant additionnel de \$31,385,000 à titre de règlement partiel aux termes de la loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la région de l'ouest de l'Arctique pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.

Besoins financiers par autorisation

Credit (en milliers de dollars)	Budget principal 1985-86	Budget principal 1984-85
---------------------------------	--------------------------	--------------------------

Programme des revendications
des autochtones

45	Dépenses de fonctionnement	4,348	4,124
50	Subventions et contributions	16,360	4,529
(S)	Subventions aux Indiens et Inuit suite au règlement compensatoire de l'Arctique de l'ouest		
(S)	(Inuvialuit)	1,000	
(S)	Contributions aux régions d'avantages sociaux des employés	385	328
(S)	Subventions aux Indiens et aux Inuit à l'égard de la Convention de la Baie James et du Nord québécois	-	1,380
155	Prêts à des revendicateurs autochtones pour le paiement des frais de recherches, d'élaboration et de négociations concernant les revendications	14,303	14,303
160	Prêts au Conseil des Indiens du Yukon, afin de verser des indemnités provisoires aux anciens du Yukon	1,121	1,053

5-4	Extraits de la Partie II du Budget des dépenses
5-7	Extraits du Volume II des Comptes publics

Section I Aperçu du Programme

5-9	A. Plans pour 1985-1986
5-9	1. Points saillants
5-10	2. État financier récapitulatif par activité
5-12	B. Réalisations récentes
5-12	1. Points saillants
5-14	2. Examen de la situation financière en 1983-1984
5-15	C. Données de base
5-15	1. Introduction
5-16	2. Mandat légal
5-16	3. Objectif du Programme
5-16	4. Plan d'exécution du Programme
5-18	D. Perspective de planification
5-18	1. Contexte
5-19	2. Initiatives
5-19	3. Mise à jour sur les initiatives déjà signalées
5-19	4. Efficacité du Programme

Section II Analyse par activité

5-21	A. Négociation des revendications
5-25	B. Financement des requérants autochtones
5-31	C. Réglements

Section III Renseignements supplémentaires

5-34	A. Analyse par article
5-34	1. Dépenses par article
5-35	2. Dépenses en personnel
5-37	3. Paiements de transfert
5-39	B. Analyse des coûts
5-40	C. Renseignements additionnels
5-40	1. Concorde des structures des activités
5-41	2. Contributions versées aux associations autochtones
5-43	3. Prêts aux groupes de requérants autochtones

Plan de dépenses
Programme des revendications
des autochtones
1985-1986

Dans les Parties III précédentes, les paiements de transfert versés aux gouvernements territoriaux étaient présentés dans le cadre de la sous-activité "Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux", laquelle faisait partie de l'activité "Coordination et développement social du Nord", du Programme des affaires du Nord.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Paiements de transfert

Le Programme "Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux" entraînera, pour 1985-86, des dépenses de \$578,000,000, sous la forme de subventions dont l'emploi n'est pas à justifier.

Tableau 5: Détails des paiements de transfert (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		1985-86
Prévu	Réel	
1984-85	1983-84	

Subventions

Yukon

Fonctionnement
Immobilisations

138,000

83,402
28,123

79,006
26,784

T.N.-O.

Fonctionnement
Immobilisations

440,000

306,348
83,479

276,639
79,564

578,000

501,352

461,993

Le montant total des subventions de fonctionnement et des subventions aux fins des immobilisations de chaque région, pour l'exercice 1985-86 ait fait l'objet de négociations.

que les subventions établies selon la formule couvrent tous les coûts d'ordre opérationnel normaux. Les gouvernements territoriaux seront tenus de présenter annuellement des prévisions et des rapports à jour sur leur plan quinquennal d'immobilisations. Ce qui permettra de se tenir au courant des programmes d'immobilisations territoriaux.

5. Efficacité du Programme

L'objectif du Programme sera atteint si la formule utilisée pour déterminer le montant des paiements de transfert annuels et les négociations relatives à des catégories spéciales permettent de répondre aux besoins des gouvernements territoriaux en matière de ressources financières. Le Ministère suivra de près l'application de cette formule et l'évaluera avant le début de la quatrième année (1988-89).

D. Perspective de planification

1. Environnement

Situation politique: En novembre 1982, le gouvernement du Canada a accepté en principe la division des T.N.-O. en deux entités géographiques, sous réserve de conditions précises. Ces nouveaux territoires auront vraisemblablement des besoins différents de ceux des actuels T.N.-O.. D'ailleurs si cette division se produisait pendant qu'une entente financière était en vigueur, celle-ci prendrait fin aussitôt. Suivant les structures politiques et administratives des nouveaux territoires et leurs besoins en matière de ressources, il faudra assujettir le transfert de fonds à de nouvelles dispositions.

Conjoncture économique: Le montant des subventions est fonction des fonds que prélèvent les territoires eux-mêmes et des régimes de dépense des autres gouvernements provinciaux et administrations municipales.

2. Mise à jour sur les initiatives déjà signalées

À compter de l'exercice 1985-86, le mode de financement utilisé dans le cadre du Programme "Palements de transfert aux gouvernements territoriaux" reposera, pour une période d'essai, sur une formule préalable plutôt que sur l'ancien processus qui consistait à négocier des subventions chaque année. Pour que cet essai soit profitable et permette d'évaluer l'efficacité de la formule, il portera sur une période de trois ans. Cette formule fera partie d'un accord financier conclu avec chaque territoire. Il sera possible de prolonger ces accords pour une période supplémentaire de deux ans si les parties y consentent.

3. Initiatives

Aucune initiative n'a été signalée pour 1983-84.

4. Formule de financement

Le processus utilisé pour établir le niveau de financement, qui consistait auparavant à déterminer le montant des subventions annuelles par voie de négociations entre des représentants du gouvernement fédéral et des territoires, a été remplacé par une approche plus globale reposant sur une mode de financement selon une formule préalable. La formule et son mode d'application ont été conçus en vue de permettre l'établissement de subventions qui seraient égales aux recettes de la période de base, majorées en fonction du taux de croissance des dépenses des gouvernements provinciaux et des administrations municipales et diminuées du montant des recettes réelles des gouvernements territoriaux, au taux d'imposition en vigueur au moment de l'application de la formule. On s'attend à ce

Tableau 4: Source des fonds utilisés pour couvrir les dépenses des gouvernements territoriaux (en milliers de dollars)

	1983-84	1982-83	1981-82	1980-81
	Réel Yukon T.N.-O.	Réel Yukon T.N.-O.	Réel Yukon T.N.-O.	Réel Yukon T.N.-O.
Recettes perçues par les gouvernements territoriaux	81,480 170,227	53,764 151,027	60,925 146,246	42,820 118,347
Subvention fédérales	103,624 345,993	76,105 311,087	55,679 258,718	51,450 216,680
Recettes totales	184,744 516,220	129,869 462,114	116,604 404,964	94,270 335,027

Nota: Ces chiffres sont tirés des comptes territoriaux qui sont tenus d'après la comptabilité d'exercice

Dans sa politique sur l'évolution constitutionnelle du Nord, le gouvernement du Canada souligne que la mise en place d'un gouvernement responsable dans les territoires fait partie de ses objectifs. L'évolution politique des territoires a atteint le stade où, en pratique, les conseils exécutifs sont responsables devant les corps législatifs, lesquels sont à leur tour comptables à l'électorat du Nord. Des mécanismes destinés à assurer le respect de l'obligation de rendre compte sur le plan des finances sont d'ailleurs en place. Le gouvernement fédéral s'acquitte pour sa part de l'obligation de rendre compte des fonds transférés en faisant effectuer des vérifications annuelles par le vérificateur générale du Canada au nom des territoires, en approuvant les accords financiers dans lesquels les niveaux de financements sont fixés, en approuvant les crédits commerciaux supérieurs aux limites prescrites, ainsi que l'étalement des versements des subventions et en se réservant le pouvoir de désabonner les ordonnances des territoires.

2. Mandat légal

Le mandat légal du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien en ce qui concerne le "Programme de Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux" découle de la Loi sur le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien 1970. Les lois annuelles portant affectation de crédits confèrent le pouvoir d'effectuer ces transferts.

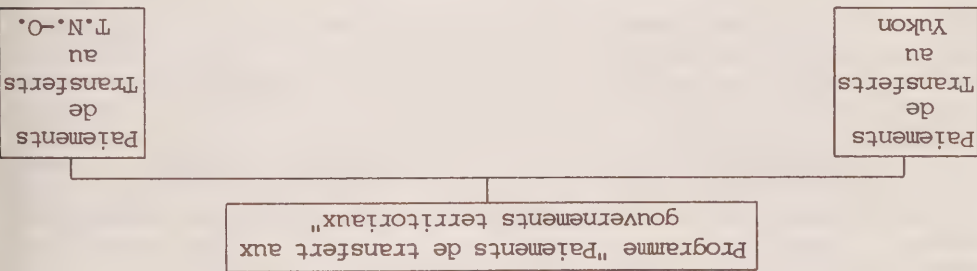
3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme "Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux" consiste à transférer des fonds aux gouvernements territoriaux conformément aux ententes conclues par le ministre des Finances, avec l'approbation du gouverneur en conseil, au nom du gouvernement du Canada, ainsi que par les commissaires du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, au nom de leur gouvernement respectif.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme comporte une activité qui consiste à planifier et à administrer les transferts ainsi qu'une sous-activité par territoire.

Tableau 3 : Structure des activités



Organisation: Ce Programme n'a pas d'années-personnes et utilise les ressources humaines du Programme des affaires du Nord du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.

5. Description du Programme

Dans leurs champs de compétence, les gouvernements territoriaux peuvent s'assurer des recettes restreintes en percevant divers droits, en prélevant un impôt foncier ainsi qu'un impôt sur le revenu des particuliers et des corporations, ainsi qu'une taxe sur le carburant, sur les boissons alcoolisées, et sur le tabac. Comme on peut le constater au Tableau 4, les recettes perçues ne représentent qu'une partie de la totalité des sommes nécessaires pour que les gouvernements territoriaux puissent assumer leurs responsabilités.

Il incombe au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien d'administrer, par l'intermédiaire du Programme des affaires du Nord, les paiements de transfert versés aux gouvernements territoriaux.

Ce Programme figurait auparavant dans la Partie III du Budget des dépenses, dans le cadre de l'activité "Coordination et développement social du Nord" du Programme des affaires du Nord. Il a été nécessaire de procéder à ce remaniement pour souligner l'ampleur des ressources financières en jeu et pour fournir suffisamment de détails à cet égard. Ce Programme vise à fournir un registre des subventions octroyées sans condition en vue d'aider les gouvernements territoriaux à offrir aux résidents des territoires une gamme complète de services publics. Les dépenses de ce Programme représentent 24,8% des dépenses du Ministère pour 1985-86.

Les gouvernements territoriaux dont le siège est à Whitehorse, dans le cas du Yukon, et à Yellowknife, dans le cas des T.N.-O., exercent des pouvoirs législatifs et exécutifs aux termes de la loi sur le Yukon et de la loi sur les Territoires du Nord-Ouest. Ces pouvoirs sont analogues à ceux des provinces, sauf que le gouvernement fédéral continue de gérer les ressources (à l'exception du gibier) et d'en être propriétaire. De plus, il conserve le pouvoir de modifier les constitutions des territoires. Au Yukon, l'évolution constitutionnelle a abouti à la création d'un gouvernement presque entièrement dans son champ de compétences. Il y existe un régime de partis politiques qui permet l'élection de seize députés pendant qu'un Conseil exécutif entièrement élu dirige le gouvernement. Le commissaire y joue un rôle analogue à celui d'un lieutenant-gouverneur provincial. Dans les Territoires du Nord-Ouest, où on préfère prendre des décisions à par voi de consensus, les parties politiques n'ont pas encore vu le jour. Les membres du Conseil exécutif des T.N.-O. sont nommés par le Commissaire, sur la recommandation des vingt-cinq députés élus.

Étant donné la rigueur du climat et le fait que la population des territoires (49 000 dans les T.N.-O., 21 000 au Yukon) est peu nombreuse et clairsemée (elle occupe environ 40% de la superficie du Canada), la prestation de services gouvernementaux entraîne des coûts généralement très élevés comparés à ceux des provinces. Les recettes fiscales produites par ces deux formes d'économie parallèles et distinctes, l'une fondée sur des activités modernes, industrielles et commerciales, l'autre sur des activités traditionnelles, axées sur les terres, la chasse, la pêche et le piégeage, ne peuvent suffire à couvrir plus qu'une partie des coûts occasionnés par la prestation de services gouvernementaux.

Tableau 2: Examen de la situation financière en 1983-84 (en milliers de dollars)

	Budget Principal	Réel	Différence
Subventions versées au Yukon	99,593	105,790	6,197
Subventions versées aux T.N.-O.	345,993	356,203	10,210
	445,586	461,993	16,407

Explication de la différence: La différence de \$16,407 entre les dépenses réelles et le Budget principal est attribuable à l'inclusion des postes ci-après, qui ont été approuvés, au Budget supplémentaire:

milliers
de dollars

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest:

- | | |
|--------|---|
| 7,800 | Augmentation des coûts liés aux soins de santé |
| 2,350 | Compensation pour la surestimation du financement des programmes établis et des impôts |
| 60 | Transfert des activités liées au génie minier du Programme des affaires du Nord |
| 10,210 | Gouvernement du Yukon: |
| | Majoration de la subvention de fonctionnement pour couvrir l'augmentation des coûts liés aux normes des programmes et à l'appareil gouvernemental |
| 5,797 | Compensation pour la surestimation du financement des programmes établis |
| 400 | |

$$\begin{array}{r} 400 \\ \hline 6,197 \end{array}$$

Les subventions versées au Yukon et aux T.N.-O. représentent respectivement 23,9 % et 76,1 % des dépenses totales du programme.

c) L'indice de majoration provincial-municipal tient compte des fonds nécessaires aux initiatives provinciales, tandis que le processus de financement des territoires ne le fait pas.

b) L'application d'un indice de majoration aux immobilisations de l'année de référence 1982-83 fait que le niveau de financement établi au moyen de la nouvelle formule est supérieur en 1985-86 à ce qu'il aurait été si l'on s'en était tenu à la méthode de calcul actuelle.

(en milliers de dollars)			
Budget principal 1985-86	Budgetaire	Total	Budget principal 1984-85
de transfert			
Palements de transfert aux gouvernements territoriaux			
5 78,000	5 78,000	5 78,000	495,629
Total			
5 78,000	5 78,000	5 78,000	495,629

Extrats du Volume II
des comptes publics

Utilization des affectations pour 1983-1984

Budget	Affectations	Totales	Sommes Utilisées
Dépenses Budgétaires			
Crédit 35 - Paiements de transfert à l'Administration du Yukon			
99,593	105,790	105,790	105,790
Crédit 40 - Paiements de transfert à l'Administration des Territoires du Nord-Ouest			
345,993	356,203	356,203	356,203
Total pour le programme			
445,586	461,993	461,993	461,993

A. Plans pour 1985-86
1. Points saillants

- Les paiements de transfert aux gouvernements territoriaux sont pour la première fois, présentés comme un programme distinct aux fins du Budget des dépenses de 1985-86 (voir page 4-15)
- À partir de 1985-86, le montant des subventions accordées à chaque territoire sera déterminé au moyen d'une formule objective et à long terme qui remplacera ainsi l'ancien processus qui consistait à négocier les subventions chaque année (voir page 4-12).

2. État financier récapitulatif

Tableau 1: État financier récapitulatif

	Budget des dépenses		Différence Voir détails à la page	
	de 1985-86	Prévu 1984-85		
Subventions versées au Yukon	138,000	111,525	26,475	4-14
Subventions versées aux T.N.-O.	440,000	389,827	50,173	4-14
	578,000	501,352	76,648	

Le Programme des affaires du Nord fournit les années-personnes nécessaires à ce programme. Le budget des dépenses pour 1985-86 dépasse de \$76,648 les prévisions de 1984-85 principalement pour ces raisons:

- a) un indice de majoration fondé sur la moyenne triennale mobile du taux annuel de croissance des dépenses des gouvernements provinciaux et des administrations municipales permet de faire profiter effectivement les gouvernements territoriaux des avantages liés au taux de croissance provinciaux-municipaux élevés des dernières années.

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$578,000,000 à l'appui du Programme des paiements de transfert aux gouvernements territoriaux.

Besoins financiers par autorisation

Credit (en milliers de dollars)	Budget principal 1985-86	Budget principal 1984-85
---------------------------------	--------------------------	--------------------------

Programme de transferts aux gouvernements territoriaux

35	Paiements de transfert au gouvernement du Yukon	138,000	111,525
40	Paiements de transfert au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	440,000	384,104
	Total du Programme	578,000	495,629

Credit - libellé et montants

Credit Ministère ou Agence	No. (dollars)	Budget principal 1985-86
----------------------------	---------------	--------------------------

Programme de Transferts

35	Paiements de transfert à l'Administration du Yukon inscrits au Budget	138,000,000
40	Paiements de transfert à l'Administration des Territoires du Nord-Ouest inscrits au Budget	440,000,000

Extrait de la Partie II du Budget des dépenses	4-4
Extraits du Volume II des Comptes publics	4-5

Section I

Aperçu du Programme

A. Plans pour 1985-86

1. Points saillants

2. État financier récapitulatif

B. Réalisations

C. Données de base

1. Introduction

2. Mandat légal

3. Objectif du Programme

4. Plan d'exécution du Programme

5. Description du Programme

D. Perspective de planification

1. Environnement

2. Initiatives

3. Mise à jour sur les initiatives déjà signalées

4. Formule de ressourcement

5. Efficacité du Programme

Section II

Renseignements supplémentaires

A. Paiements de transfert

B. Autres renseignements

Paiements de transfert aux
 gouvernements territoriaux
 Plan de dépenses du Programme

1985-86

Figure 36: Recettes et dépenses (en milliers de dollars) du fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement

Budget des dépenses	Prévu	1984-1985	Différence
Administration	371	349	22
Subvention des études	2,900	1,835	1,065
Prélèvement d'impôts	(385)	(3,189)	2,804
2,886	(1,005)	3,891	

Nota: Les recettes sont entre parenthèses.

Figure 37: Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement - Utilisation projetée de l'autorisation

Déboursés en 1983-1984	393	2,274	(1,881)
Recettes à valoir sur le fonds en 1983-1984			
Déboursés prévus en 1984-1985	2,184		
Recettes prévues à valoir sur le fonds en 1984-1985		3,189	(1,005)
Déboursés estimatifs en 1985-1986		3,271	
Recettes estimatives à valoir sur le fonds en 1985-1986		385	2,886
Solde au 31 mars 1986			-

Budget des dépenses			
1985-1986	1984-1985	Prévu	Réel
1985-1984	1983-1984		
Ressources non renou-			
velables du Nord			
Mines - renoncements	50	50	50
Exploitation minière			
au Canada	490	500	480
- droits	295	310	285
- concessions	1,425	575	400
- redevances	100	100	100
- paiements			
paragraphe 54 (2)			
Concessions houillères;	55	55	55
permis; redevances; droits			
de permis	40	40	40
Divers	25	25	25
Taxe d'exportation de l'or			
Extraction du quartz au Yukon	370	370	360
- droits d'exploitation	200	200	200
Droits d'extraction	50	50	50
Déchéance			
Administration du pétrole et			
du gaz des terres du Canada			
Redevances pétrolières et	1,150	1,250	1,099
gazières	50	50	20
Locations de concessions			
Fonds renouvelable pour l'étude	7,774	6,721	8,195
de l'environnement (prélèvements)	3,189	385	2,274
Total	10,963	7,106	10,469

La figure 35 présente un bilan des recettes du Programme des affaires du Nord.

Figure 35: Recettes (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986	1984-1985	1983-1984
Coordination et développement social du Nord			
Intérêts sur les prêts (projets d'immobilisations - Yukon)	772	963	1,900
Intérêts sur les prêts (projets d'immobilisations - T.N.-O.)	1,352	1,492	2,126
Intérêts de la Caisse de prêts aux Esquimaux (T.N.-O. et Nouveau-Québec)	200	200	196
Prêts aux producteurs de l'Arctique canadien	9	11	12
Division de la recherche sociale dans le Nord, location des installations du WASRC	17	17	15
Logement et services	400	400	400
Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord	145	140	140
Concessions et droits d'inscription	50	50	45
Droits d'utilisation des terres	52	52	52
Règlements sur les carrières et les baux	20	20	20
Divers	8	8	8
Vente de terres	50	50	50
Permis de coupe de bois	56	56	56
Location et permis de prise d'eau	15	15	11

(Renseignements supplémentaires) 3-85

C. Renseignements additionnels

1. Lois appliquées en totalité ou en partie

Le mandat légal du Programme des affaires du Nord découle des lois suivantes:

Loi sur le ministère des Affaires indiennes et du Nord

canadien (1970)

Loi sur le Yukon

Loi sur les Territoires du Nord-Ouest

Loi sur les terres territoriales

Loi sur les titres de biens-fonds

Loi sur les concessions de terres publiques

Loi sur l'arpentage des terres du Canada, Partie III

Loi sur les eaux intérieures du Nord

Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques

Loi sur les forces hydrauliques du Canada

Loi sur la production et la conservation du pétrole et

du gaz

Loi sur l'extraction de l'or dans le Yukon

Loi sur l'extraction du quartz dans le Yukon

Loi sur la Commission d'énergie du Nord canadien

Loi sur les Cours supérieures des Territoires

Loi sur le pétrole et le gaz du Canada

Le Budget des dépenses de 1985-1986 du Programme des affaires du Nord n'englobe que les dépenses à imputer aux crédits votés ou aux paiements prévus par une loi du Ministère. Les autres articles de dépense, de même que les revenus, devront aussi être inclus lorsqu'on indiquera les coûts réels du fonctionnement du Programme.

Figure 34: Coûts du Programme (en milliers de dollars)

Dépenses de Plus	Fonctionnement 1985-1986	Coût autres	Coût total	Recettes net		Total
				Coût	1984-1985	
Activité	27,974	1,971	29,945	(2,750)	27,195	34,345
Coordination et dévelop- pement social du Nord	6,555	1,307	7,862		7,862	18,114
Planification économique du Nord	49,547	10,518	60,065	(396)	59,669	58,981
Protection de l'environnement	13,045	2,680	15,725	(2,275)	13,450	13,809
Ressources non renouvelables du Nord	18,267	266	18,533		18,533	23,518
Routes du Nord	9,463	2,724	12,187	(1,300)	10,887	10,425
APGTC	3,271	111	3,382	(385)	2,997	214
Fonds renouve- lable pour l'étude de l'environnement	128,122	19,577	147,699	(7,106)	140,593	159,406

Les rajustements rapportés aux dépenses de fonctionnement prévues pour obtenir le coût total net comprennent: le coût des locaux fournis gratuitement par Travaux publics Canada, le coût des autres services fournis gratuitement par d'autres ministères, ainsi que toutes les recettes produites par le Programme.

Budget des dépenses		1985-1986		1984-1985		1983-1984	
		Prévu	Réel				
Association des Dénés							
et des Métis - projet de							
Norman Wells							
Société de développement							
des autochtones de Fitz/Smith -							
développement économique							
Gouvernements territoriaux -							
travaux de recherche dans le							
cadre du Plan d'initiatives							
pétrolières et gazières dans							
le Nord							
Gouvernement des T.N.-O. et							
autres, entente auxiliaire							
sur l'exploitation des							
ressources renouvelables							
Entente cadre de développe-							
ment économique Canada/T.N.-O.							
Organismes Inuit - développement							
économique							
Gouvernements territoriaux							
Programme de réfection des bâtiments							
fédéraux et Programme de remplace-							
ment du pétrole							
Protection de l'environnement du Nord							
et ressources renouvelables							
Ville de Whitehorse - mesures spéciales							
de création d'emplois							
Centre interservices des feux							
de prêts - aide financière							
24							
Routes du Nord							
Gouvernement des T.N.-O. - réfection							
de routes							
Fonds renouvelable pour l'étude de							
l'environnement							
Ententes de recherche							
2,900							
Total (subventions et contributions)							
29,745							
43,850							
36,065							

3,609

17

600

204

1,321

70

198

1,193

Associations inuit -	454	454	454
éducation culturelle			
Inuit Tapirisat du Canada -			
Conférence inuit du cercle			
polaire			
Alliance constitutionnelle			
des T.N.-O. - division du			
territoire			
Conseil mixte de gestion des	927	765	
Caribous - hardes de Beverly			
et de Kamminuiak	15	15	15
Gouvernement des T.N.-O. -			
projet de Norman Wells			
Planification économique du	1,046	1,250	1,250
Nord			
Gouvernement du Yukon -			
Entente cadre de develop-			
pement Canada/Yukon,			
entente auxiliaire			
sur l'exploitation des res-			
sources renouvelables			
Conseil des Indiens du Yukon -	298		
Liaison en matière de formation			
et la création d'emplois	40	40	40
Cyprus Anvil Mining Corporation -			
aide financière		11,200	8,061
Gouvernements territoriaux -			
subvention à la consommation			
d'électricité aux petites			
entreprises et aux ménages			
- Programme de subvention à			
la consommation d'électricité			
par les entreprises			
- Programme fédéral d'aide aux	93		
abonnés des compagnies d'elec-			
tricité			2,980

			Contributions
			Coordination et développement
			social du Nord
			Gouvernement du Yukon -
			soins médicaux pour les
			Indiens
376	376	376	Gouvernement du Yukon -
			soins hospitaliers pour
			les Indiens
1,108	1,313	1,313	Gouvernement des T.N.-O. -
			soins médicaux pour les
			Inuit et les Indiens
1,299	2,135	2,135	Gouvernement des T.N.-O. -
			soins hospitaliers pour les
			Inuit et les Indiens
7,407	14,028	14,028	Gouvernement du Yukon -
			location et achat de
			logements à prix modéré
131	208	208	Gouvernement des T.N.-O. -
			mesures spéciales de
			création d'emplois
2,079			Société Inuvialuit de dévelop-
			pement et Association des
			chasseurs et des trappeurs de
			Fort Good Hope - mesures spé-
			ciales de création d'emplois
	793		Particuliers, groupes, associa-
			tions et coopératives Inuit -
			promotion de l'art et de
			l'artisanat Inuit
		431	Organismes Inuit - développement
			économique
489	1,946		Collectivités du Nord et groupes
			spéciaux - fonds accordés aux
			Intervenants dans le cadre des
			grands projets de transport
			d'hydrocarbures
172	100	100	Associations autochtones - travaux
			de recherche et de consultation
110	119	119	concernant le développement du Nord

La figure 33 présente un bilan de toutes les dépenses engagées sous forme de subventions et de contributions par le Programme des affaires du Nord. On y trouve une brève description des subventions et des contributions toujours prévues pour l'année mais non comprises dans le Budget des dépenses pour 1985-1986.

Figure 33: Répartition des paiements de transfert (en milliers de dollars)

Budget des dépenses					
	1985-1986	1984-1985	1983-1984		
	dépenses	Prévu	Réel		
Subventions					
Coordination et développement					
société du Nord					
Cultures indienne					
et Inuit					
Universités - recherches	50	50	50		
scientifiques					
Whitehorse - Centre d'in-	925	825	725		
formation sur les réper-					
cussions du pipeline au					
Yukon		25			
Universités - coordination					
des activités scientifi-	180	180	150		
ques touchant le Nord					
Prix de la recherche scien-					
tifique sur le Nord	5	5			
Institut de recherche et					
d'intérêt public - évolu-		10			
tion politique dans le Nord					
Protection de l'environnement					
et ressources renouvelables	12	12	12		
Yukon Conservation Society					
Comité canadien des ressources					
arctiques	80	70	60		
Ressources non renouvelables du					
Nord					
Subventions aux chambres des	40	57	57		
mines					
Accident Prevention Association	6	7	7		
Yukon Prospectors' Association	2	2	2		
Prospecteurs	-	70	50		
	1,300	1,313	1,113		

(Renseignements supplémentaires) 3-79

Figure 32: Grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars)

TERritoires du Nord-Ouest				
PROJETS PAR ANTERIEUREMENT ACTUELLEMENT AU 31 MARS	COÛT PRÉVU	COÛT PRÉVUS DES BESOINS	(en milliers de dollars)	
			1985-1986 À VENIR	1985
Route du Mackenzie - Réfection (bornes kilométriques 0 à 86)	16,800	16,797	8,657	2,300
route du Mackenzie Wrigley		13,728	389	2,962
TERritoires du Yukon				
Route Dempster - Construction (bornes kilométriques 126 à 671)	103,961	111,000	103,000	2,000
Route Dempster - Réfection (bornes kilométriques 0 à 125)	23,700	22,700	11,429	5,000
Route de Carcross Skagway - Const- ruction (bornes kilométriques 106 à 159)	7,300	6,950	6,422	528
Route Canol nord - Reconstruction (Phase I)	-	7,261	1,800	2,000
Route de Carcross Skagway - Const- ruction (bornes kilométriques 24 à 106)	-	16,381	15,134	800
				447

Provision pour le traitement annuel moyen	1985-1986	1985-1986	1984-1985	1983-1984	Années-personnes autorisées	Echelle de traitement actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen
Soutien administratif	2	1	1	15,364 - 31,824	18,465	Communications	
Traitement des données	4	4	3	13,352 - 37,130	22,583	Commis aux écritures et aux règlements	
Secrétariat, sténographie et dactylographie	144	143	140	12,932 - 31,743	22,354	Autres	
Exploitation	65	65	64	12,636 - 31,946	22,118	Manoeuvres et hommes de métier	
Services divers	56	65	64	17,776 - 40,676	28,320	A-P - Immobilisations	
	47	45	44	13,853 - 39,988	28,829		
	1	2	2				

3. Dépenses en immobilisations

La figure 31 illustre la répartition du budget d'immobilisations pour le Programme, pour chaque type de bien.

Figure 31: Répartition du budget d'immobilisations (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu	Réel	1983-1984
Constructions neuves	15,247	16,585	15,896	
Reconstruction	4,300	6,660	4,600	
Véhicules et matériel	1,023	2,154	2,099	
Rénovations habituelles et entretien d'installations existantes	577	1,342	257	
	21,147	26,741	22,852	

(Renseignements supplémentaires) 3-77

Figure 30: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement annuel moyen	Échelle de traitement actuelle	Années-personnes autorisées	
		1985-1986	1984-1985
1985-1986		1983-1984	

Gestion	37	35	28	50,350 - 96,300	63,599
Scientifique et profes-					
sionnelle					
Architecture et					
urbanisme	10	8	6	18,610 - 76,130	44,458
Sciences biologique	7	4	8	16,161 - 68,070	49,169
Économique, sociologie et					
statistique	43	44	37	14,570 - 65,000	50,827
Génie et arpentage	27	26	25	23,306 - 76,130	50,919
Sciences forestières	10	10	10	16,161 - 68,070	47,723
Sciences physiques	72	66	65	15,304 - 68,070	49,393
Recherche scientifique	6	3	3	28,176 - 67,720	62,335
Autres	2	6	7		

Administration et service extérieur

Services administratifs	53	47	56	13,912 - 57,987	34,495
Administration des systèmes d'informatique	2	2	-	18,766 - 61,433	34,140
Gestion des finances	8	7	11	13,853 - 57,980	34,953
Services d'information	5	4	4	13,579 - 57,980	39,794
Gestion du personnel	8	9	7	13,330 - 63,870	34,328
Administration des programmes	91	91	89	13,912 - 57,987	41,288
Achat et approvisionnement	3	3	2	12,766 - 57,980	30,893
Commerce	8	8	4	15,635 - 60,465	50,505
Autres	-	-	1		

Technique

Dessin et illustrations	17	16	16	15,557 - 40,310	30,325
Électronique	4	4	4	16,619 - 51,950	35,082
Soutien technique					
scientifique	34	49	42	14,041 - 50,866	32,904
Techniciens divers	93	76	75	12,635 - 55,682	32,123
Soutien des sciences sociales	6	8	7	12,635 - 57,764	31,340

Figure 29: Besoins en années-personnes par activité

	Budget des dépenses			
	1985-1986	Prévu	Réel	
Coordination et développement social du Nord	89	96	90	
Planification économique	52	48	47	
Protection de l'environnement du Nord				
et ressources renouvelables				
du Nord				
Ressources non renouvelables	464	452	450	
du Nord	126	127	134	
Routes du Nord	12	14	17	
APGIC	123	121	93	
Années-personnes autorisées*	866	858	831	

* Ne comprend pas quatre années-personnes destinées au Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement.

Note: La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et les reclassifications, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Figure 28: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Immobilisations Construction et acquisition de terres, de bâtiments et d'ouvrages Construction et acquisition de machinerie et d'équipement	Budget des dépenses			Prévu		Réal 1983-1984
	1985-1986	1984-1985	1983-1984	1984-1985	1983-1984	
	18,474	22,308	20,162			
	2,673	4,408	2,690			
Paiements de transfert	26,845	43,850	36,065			
Total des dépenses*	124,851	146,879	133,176			

2. Dépenses en personnel

Les coûts en personnel du Programme des affaires du Nord, qui s'élèvent à \$40,452,000, représentent 31,6% des dépenses totales de fonctionnement; les contributions obligatoires aux régimes d'avantages sociaux des employés sont comprises dans ce chiffre.

La figure 29 indique le nombre d'années-personnes par activité et la figure 30, les années-personnes et le traitement annuel moyen par catégorie.

* Nota: Ces chiffres ne comprennent pas les dépenses relatives au fonds renouvelables pour l'étude de l'environnement.

A. Analyse par article

Les dépenses du Programme des affaires du Nord pour 1985-1986 s'élèvent à \$128,122,000 et elles sont présentées à la figure 28.

1. Dépenses par article

Figure 28: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986	1984-1985	Réel
1983-1984			
Personnel	32,631	30,547	28,519
Traitements et salaires			
Contributions aux régimes			
d'avantages sociaux des			
employés	4,572	3,938	4,132
Autres	3,000	2,476	2,720
Biens et services			
Transports et communications	5,504	6,495	5,372
Information	445	664	572
Services professionnels	12,112	12,562	11,453
et spéciaux	12,563	12,208	14,807
Location	817	2,586	914
Réparation et entretien			
Services publics			
Fournitures et			
approvisionnement	5,114	4,186	5,644
Toutes autres dépenses	101	651	126
Total des coûts de fonctionnement	76,859	76,313	74,259

Évaluation et conservation des ressources	2597	36	<ul style="list-style-type: none">- Déterminer le potentiel des terres du Canada en matière de pétrole et de gaz- Recommander des méthodes d'exploration qui permettraient de mieux connaître ces réserves- Mettre au point et entretenir des bases de données pour pouvoir déceler les réserves possibles sur les terres du Canada- Évaluer et approuver des plans d'extraction des réservoirs- Examiner de 30 à 35 programmes d'essai de réservoirs pour des puits individuels- Examiner le plan d'extraction d'un champ pétrolier d'envergure- Fournir des conseils sur les différents touchants les frontières de St-Pierre et Miquelon, de l'Entrée Dixon et du détroit Juan de Fuca- Mener un exercice de secours bilatéral au large des côtes ou y participer- Fournir aux sociétés, aux universités et aux organismes étrangers des renseignements et des données sur les activités menées sur les terres du Canada et sur le régime de gestion des terres du Canada
Questions internationales	173	3	<ul style="list-style-type: none">- Fournir des conseils techniques et offrir des témoignages sur les questions internationales liées à la gestion des ressources du fond marin et aux frontières plan d'urgence international au large des côtes couvrant les accidents à l'extérieur des frontières- Promouvoir l'établissement d'un plan d'urgence international au large des côtes couvrant les accidents à l'extérieur des frontières- Fournir des renseignements sur les questions touchant les frontières au large des côtes et les régimes de gestion des ressources

Objets	Buts	Ressources	en millions de dollars	prévus pour l'A-F 1985-1986
--------	------	------------	------------------------	-----------------------------

Rcherche et développement	1806	14	<ul style="list-style-type: none"> - S'assurer que le Fonds renouvèle pour l'étude de l'environnement produit les données et les résultats de recherches nécessaires pour permettre d'approprer les activités pétrolières et gazières 	<ul style="list-style-type: none"> - Acheter de trois à quatre études de génie maritime sur la surveillance des ouvrages, la plongée sous-marine et la sécurité
<ul style="list-style-type: none"> - S'assurer que le programme de R et D de génie maritime appuie les besoins de réglementation ou favorise le développement technologique au Canada 	<ul style="list-style-type: none"> - Promouvoir, en collaboration avec les exploitants et les fournisseurs, la mise au point de techniques canadiennes d'exploitation pétrolière et gazière ainsi que les initiatives mixtes concernant le transfert et le partage des connaissances techniques avec d'autres pays 	<ul style="list-style-type: none"> - Tenir les bases de données et les échantillons de minéral liés aux terres du Canada et reçus par l'industrie pétrolière et gazière et ses sociétés de soutien 	<ul style="list-style-type: none"> - Promouvoir un règlement sur les droits et les redevances découlant de la Loi sur le pétrole et le gaz des terres du Canada 	<ul style="list-style-type: none"> - Administrer des recettes de l'ordre de 10 millions de dollars
<ul style="list-style-type: none"> - Administrer des recettes de droits et contrôler l'administration des sociétés respectant leurs obligations et que les recettes sont 	<ul style="list-style-type: none"> - Administrer les accords d'exploration (AE) en vigueur, y compris l'inscription et le transfert des intérêts, et assurer le contrôle des engagements de travail 	<ul style="list-style-type: none"> - Élaborer un règlement sur les redevances 	<ul style="list-style-type: none"> - Assurer la perception complète et rapide de recettes 	

Objectifs	Ressources	Buts
des sous-activités	en milliers de dollars	A-P

Principaux extrants et résultats prévus pour l'A-F 1985-1986

Protection de l'environnement	1731	15	- Déterminer et établir les modalités de protection de l'environnement de toutes les demandes d'exploration et de production	- Établir des lignes directrices, des normes et des règlements techniques et de protection de l'environnement plus modernes	- Examiner et approuver le matériel, les installations et les méthodes de travail proposées pour les programmes de forage, de sondage sismique, de recherche et de production	- Mettre en place un plan efficace de mesures d'urgence	- Assurer l'examen public approprié des répercussions environnementales des principales activités d'exploitation pétrolière et gazière	- Évaluer de 25 à 35 programmes de forage et 40 demandes d'autorisation de forer un puits	- Examiner et approuver douze plans d'urgence et entreprendre deux exercices de secours en cas d'urgence	- Examiner l'énoncé des incidences environnementales de la plate-forme Hibernia
-------------------------------	------	----	--	---	---	---	--	---	--	---

Objets des sous-activités Ressources Buts Principaux extrants et résultats prévus pour l'A-f 1985-1986

A-P

Plan de retombées pour le Canada	1039	17	- Déterminer si les activités de l'industrie pétrolière permettent aux Canadiens de participer de façon juste et équitable aux possibilités d'exploitation sur les terres du Canada	- Promouvoir la collaboration entre les fournisseurs canadiens et l'industrie du pétrole pour que les sociétés canadiennes aient plus de possibilités d'offrir des biens et des services	- Accroître les possibilités d'exploitation sur les terres du Canada pour les exploitants canadiens	- Assurer l'examen public approprié des répercussions socio-économiques et industrielles des principales activités d'exploitation pétrolière et gazière	- Examiner le plan d'exploitation proposé de la plate-forme d'Hibernia, ainsi que les répercussions socio-économiques
participation juste et équitable des Canadiens aux activités d'exploitation pétrolière et gazière sur les terres du Canada et s'assurer qu'ils en bénéficient au maximum							

Objectifs	Ressources	Buts	Principaux extrants et résultats prévus pour l'A-F 1985-1986
	en milliers de dollars	A-P	

Sécurité	4847 57	- Etablir des lignes directrices, des normes et des règlements techniques et de protection de l'environnement plus modernes pour assurer la sécurité professionnelle et opérationnelle	- Publier de nouveaux règlements sur les installations de production et les ouvrages connexes, ainsi que des lignes directrices sur la formation et la sécurité en matière de forage
efficacité de sécurité		- Examiner et approuver l'équipement, les installations et les méthodes de travail proposés pour les programmes de forage, de sondage sismique, de recherche et de production	- Certifier la sécurité de cinq unités d'implantation de forage et de 10 à 15 navires de soutien
professionnelle et opérationnelle		- Surveiller chaque jour les activités de forage, de production, de sondage sismique et de recherche, ainsi que les conditions environnementales connexes	- Evaluer de 25 à 35 programmes de forage et de forer un puits
		- Inspecter les installations et les opérations pétrolières et gazières	- Inspecter de 400 à 500 unités d'implantation de forage
		- Mettre en place un plan de secours efficace et global	- Examiner 30 rapports de relevés de sondages sismiques
			- Surveiller quotidiennement l'état de la mer et les conditions de tempêtes pour 20 à 25 unités d'implantation de forage
			- Compléter l'examen de trois plans d'exploitation
			- Examiner 12 plans d'urgence du point de vue de la sécurité

Figure 27: Les Terres du Canada



...Ligne de démarcation administrative entre FMR et AINC

Le Ministère détient un mandat général au nord du 60^e parallèle et FMR détient un mandat à l'égard de régions situées au sud du 60^e parallèle et de régions situées au large des côtes est et ouest du Canada.

Données sur les réalisations et justification des ressources

Conformément au protocole d'entente intervenu entre FMR et le MAINC, ces derniers partageront les dépenses engagées pour l'APGTC, sous réserve des contrôles gouvernementaux normaux. Ces dépenses figurent aux budgets de ces deux ministères.

Le tableau qui suit donne un résumé, par sous-activité, de certains objectifs et de sorties et résultats importants prévus pour 1985-1986.

pétrole et en gaz. Les données géophysiques que recueille l'APGTC pour son propre usage sont aussi offertes aux sociétés pour applications opérationnelles et à la communauté scientifique pour la recherche. Les projets de recherche et de développement appuient directement la prise de décision en matière de réglementation dont il a déjà été question ci-dessus dans le deuxième groupe. Le principal moyen de recherche est le Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement (FREE).

Le quatrième groupe comprend les sous-activités de soutien et la fonction d'évaluation des ressources et les fonctions de recherche environnementale et de recherche appliquée connexe. L'évaluation des ressources permet d'évaluer le potentiel en pétrole et en gaz sur les terres du Canada, nécessaire pour évaluer les travaux d'exploration, pour déterminer les programmes de travaux relatifs aux accords d'exploration et pour la prévision fédérale d'approvisionnements en

Le troisième groupe de sous-activités comprend la coordination intergouvernementale et intragouvernementale. Pour assumer son rôle de foyer convergent de l'industrie pétrolière et gazière, l'APGC dépend de l'appui et de la collaboration de nombreux ministères fédéraux. L'APGC administre aussi des ententes ou des arrangements mixtes fédéraux-provinciaux pour le pétrole et le gaz offshore, et assure la structure nécessaire aux fonctionnaires fédéraux et provinciaux pour qu'ils collaborent.

Le deuxième groupe se rapporte à la réglementation et à la surveillance de la sécurité opérationnelle, professionnelle et à la surveillance de l'initiative des initiatives pétrolières et gazières. Il s'agit notamment de rédiger des règlements et normes, d'évaluer des demandes présentées en vue d'exécuter des programmes géophysiques, des programmes de forage ou des programmes de recherche, d'imposer les modalités des opérations, de surveiller les activités, de prévenir des activités dangereuses, de pénétrer sur des sites et de les inspecter, et d'assurer des rapports appropriés. Il s'agit aussi d'émettre toute une série d'approbations, y compris l'approbation du plan d'aménagement, l'approbation d'installation de production, l'autorisation de construire un ouvrage de production, et, selon les circonstances particulières de l'aménagement, l'autorisation de lancer l'approbation d'installation, l'autorisation de transporter, et un certificat final de conformité et l'autorisation d'exploiter un ouvrage de production.

L'APGC assume des sous-activités réparties en quatre groupes principaux. Le premier groupe se rapporte à la négociation, à la délivrance et à l'administration des droits pétroliers et gazières sur les Terres du Canada et à la négociation et à la délivrance de licences de production. En ce qui concerne la phase d'exploration, les sous-activités comprennent la publication d'appels de propositions pour explorer de nouvelles terres et la négociation ultérieure de nouvelles ententes d'exploration. Ces ententes comprennent un plan de travail et un plan d'avantages pour le Canada qui décrivent comment l'industrie et la main-d'œuvre canadiennes auront toutes les chances équitables d'accéder aux avantages tirés des activités pétrolières et gazières, ainsi que la possibilité pour les entreprises canadiennes de fournir les biens et services associés à ces activités.

[illegible]

Description

L'Administration du pétrole et du gaz des Terres du Canada (APGTC) relève du sous-ministre d'EMR et de celui d'AINC. En ce qui concerne ses responsabilités réglementaires particulières, l'APGTC rend compte au sous-ministre d'EMR des activités qui se déroulent au sud de la limite géographique de la compétence administrative et au sous-ministre d'AINC, des activités qui se déroulent au nord de cette limite. (La figure 23 contient une carte des Terres du Canada qui comporte ligne de démarcation administrative). Leur sont propres, les deux ministères se partagent des questions de politique d'intérêt commun. Ces questions sont réglées par l'entremise du Comité de révision de la politique qui se compose de hauts fonctionnaires des deux ministères.

Objectif

Assurer l'exploitation énergétique et réfléchie du pétrole et du gaz des terres du Canada.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente 7.6% des dépenses et 14.2% des années-personnes du Programme des affaires du Nord.

Figure 25: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Budget des dépenses	1985-86	1984-85	1983-84
Prévu	Réel		

\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
----	-----	----	-----	----	-----

Politique	692	12	686	12	478	8
Coordination	50,866	18	858	18	658	11
Sécurité	5,187	57	5,005	53	1,793	30
Protection de l'environnement	1,731	15	1,716	15	598	10
Évaluation et conservation	2,597	35	2,574	35	1,793	30
des ressources						
Administration des droits	1,558	26	1,544	26	1,196	20
et des recettes	1,039	17	1,030	17	478	8
Retombées pour le Canada	2,006	18	2,515	18	811	8
Recherche et développement	173	3	172	3	179	3
Questions internationales						
Gestion et soutien de	3,091	49	3,447	49	3,988	62
l'activité						

Ressources brutes du Programme	68,940	250	19,547	246	11,972	190
Moins: Les coûts payés par EMR	59,477	127	10,182	125	6,123	97

Ressources netes du Programme (AINC)	9,463	123	9,365	121	5,849	93
--------------------------------------	-------	-----	-------	-----	-------	----

Les dépenses netes du Programme, dans le cadre de cette activité, se répartiront comme suit: 60.4% pour le personnel, 27.1% pour les services professionnels et spéciaux et 12.5% pour d'autres postes de fonctionnement.

Des fonds seront encore une fois utilisés pour l'élaboration et la mise en oeuvre de programmes d'emploi et de formation des autochtones, par exemple, dans le cadre du projet du Mackenzie (Wrigley) où des entrepreneurs et des travailleurs autochtones amèneront la couche de fondation de la route. La Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada collaborera avec les entrepreneurs à la mise en oeuvre du programme de formation. On portera une attention spéciale à l'accréditation de ceux qui ont déjà reçu une certaine formation en construction de routes dans le cadre du Programme d'emploi dans le Nord. On s'attend à ce que, d'ici la fin de ce projet en 1986-1987, plus de 300 autochtones auront été embauchés et auront reçu une formation et 45 d'entre eux seront accrédités.

Des clauses d'embauche seront de nouveau appliquées en 1985-1986. Des réunions sont également prévues dans le but d'encourager les deux gouvernements territoriaux à utiliser les mêmes critères d'embauche.

Des clauses spéciales d'embauche ont été incorporées dans les documents d'appel d'offres au cours de 1984-1985 afin de favoriser l'embauche des habitants de la région. De plus, des négociations ont été entreprises avec le Conseil régional de Deh Cho relativement à la formation et à l'embauche d'autochtones pour le projet du Mackenzie (Wrigley). L'application de ces clauses spéciales d'embauche a permis d'offrir un nombre important d'emplois aux habitants de la région.

Emploi et formation des autochtones: Les travaux de construction dans les deux territoires permettront d'améliorer les routes d'accès et favoriseront l'économie du Nord par la création d'emplois pour les autochtones et les habitants du Nord et la prestation d'avantages additionnels aux entrepreneurs locaux, surtout dans les domaines de la location d'équipement, du logement et des approvisionnementnements.

La mise en train de projets de construction de routes d'accès aux agglomérations et la prestation d'une aide financière aux exploitants devant aménager des routes d'accès aux régions recelant des ressources exploitables stimulera l'expansion économique du Nord. De plus, les personnes habitant des régions éloignées seront desservies par un réseau routier, ce qui leur permettra de tirer plus facilement partie des possibilités d'emploi et encouragera la création d'entreprises.

Il est à signaler que 92% des dépenses sont engagées pour les grands projets d'immobilisations. La construction des routes Dempster (bornes kilométriques 0 à 671), de Carcross-Skagway (bornes kilométriques 81 à 159), du Mackenzie (bornes kilométriques 475 à 697) entre Fort Simpson et Wrigley, et Canol nord se poursuivre au cours de 1985-1986. Des dépenses d'immobilisations seront également engagées pour la construction de routes d'accès aux agglomérations.

Les activités d'entretien des routes, comme celles de construction et de réfection, sont surveillées tant au Yukon que dans les Territoires du Nord-Ouest. Des conseils sont donnés et des recommandations sont proposées au Conseil du Trésor quant aux changements à apporter aux systèmes de gestion ou aux demandes d'augmentation de crédit. L'entretien est assuré pendant un ou deux ans après l'achèvement de la construction de la route. Des fonds sont prévus à cette fin dans le budget de fonctionnement et d'entretien.

Une aide financière (partage des frais) est prévue à l'intention des exploitants pour qu'ils puissent aménager des routes jusqu'aux sites de ressources viables. Ce programme de routes d'accès aux ressources fait actuellement l'objet d'un examen. En vertu du programme actuel, le gouvernement fédéral peut offrir une aide pouvant couvrir jusqu'à 50 % des frais d'aménagement d'une route d'accès rudimentaire et jusqu'à 66 % du coût d'une route d'accès permanente. Des études socio-économiques et des études coûts-avantages permettent d'évaluer l'intérêt et la viabilité d'un projet. Les décisions se fondent avant tout sur le potentiel économique du projet d'exploitation proposé.

En consultation avec les gouvernements territoriaux, les autorités locales, les Chambres des mines, les associations de construction, les exploitants et l'industrie, de nouveaux stimulateurs sont mis au point pour la construction de routes rudimentaire d'accès aux zones à exploiter. Le programme des routes d'accès aux collectivités, créé en 1983 en vertu de la politique des routes du Nord, sera mis en oeuvre en 1985-1986.

Formation et emploi des autochtones: Dans le cadre de cette routes-activité, on doit s'assurer que les projets de construction des routes et que les autres projets connexes offriront un maximum de possibilités d'emploi aux autochtones. De plus, des programmes de formation sont offerts par la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada (CEIC), qui est chargée de la formation des autochtones dans le Nord. Ces programmes portent sur la formation en cours d'emploi concernant la conduite d'équipement lourd et la direction des travaux de construction, la restauration et l'administration.

Autres: L'Activité comporte une part proportionnelle des coûts et des années-personnes de la Gestion et des services de soutien du Programme (voir à la page 3-46 sous "Autres").

Données sur le rendement et justification des ressources

Construction et entretien des routes: Conformément à la politique des routes du Nord et aux objectifs du Ministère, l'un des principaux buts que vise le programme des routes est de promouvoir l'expansion économique tout en tenant compte des besoins socio-économiques et des aspirations des autochtones et des autres habitants du Nord par la création d'emplois, par des programmes de formation et par des possibilités de mise sur pied d'entreprises.

Figure 24: Situation financière 1983-1984 (en milliers de dollars)

	1983-84	Budget des dépenses 1983-1984	Différence
Réel 1983-1984			
A-P	\$	A-P	\$
Construction et entretien des routes	21,964	22,541	4 (577)
Formation et emploi des autochtones	1,400	1,208	4 192
Autres	283	290	3 (7)
	23,647	24,039	11 (392)
	17		6

L'écart applicable à chaque sous-activité est expliqué ci-après :

Construction et entretien des routes: La somme de \$ 577,000 est restée inutilisée car les travaux de construction ont dû être interrompus à cause de problèmes d'eau et de gel.

Formation et emploi des autochtones: Un dépassement de crédit de \$ 192,000 est dû à la prolongation du programme et à l'acquisition d'équipement supplémentaire.

Années-personnes: L'écart de 5 années-personnes au titre de la Construction et de l'entretien des routes est attribuable au besoin d'assurer la surveillance au cours des projets d'immobilisations.

Description

Construction et entretien des routes: Cette sous-activité prévoit l'élaboration de lignes de conduite, la planification et la réalisation de programmes et de projets et la gestion d'un programme de plusieurs millions de dollars pour la construction de nouvelles routes, de routes d'accès aux collectivités et la réfection des routes reliant le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Objectif

Dans le cadre de l'activité "Routes du Nord", on élabore des lignes de conduite, on dresse des plans et on voit à la création de l'infrastructure de transport nécessaire pour relier les agglomérations et pour répondre aux besoins de l'industrie d'exploitation des ressources dans les deux territoires. On tient compte des répercussions de l'exploitation sur l'économie du Nord et des possibilités d'emploi qu'elle engendrera pour les autochtones et les résidents du Nord.

Résumé des ressources

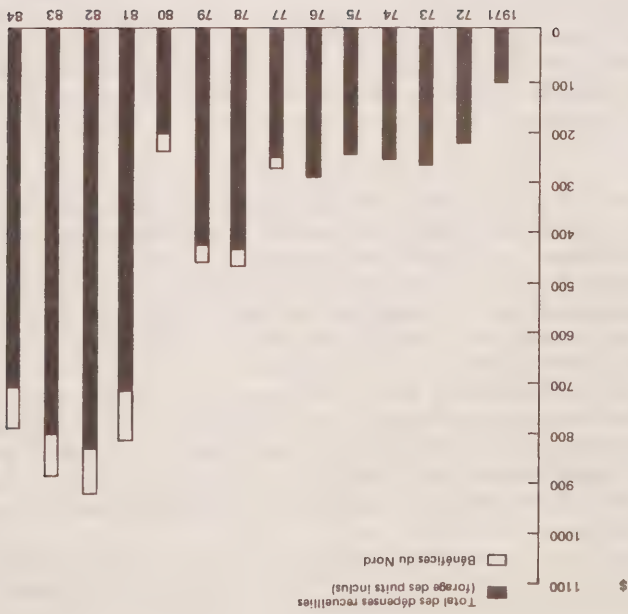
Cette activité représente 14,6 % des dépenses totales et 1,4 % de toutes les années-personnes du Programme des affaires du Nord.

Figure 23: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Budget des dépenses		Prévu		Réal	
1985-1986		1984-1985		1983-1984	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Construction et entretien	15,622	7	21,237	8	21,964
des routes					
Formation et emploi	2,400	2	1,759	3	1,400
des autochtones					
Autres	245	3	253	3	283
	18,267	12	23,249	14	23,647
					17

Des dépenses engagées au titre de cette activité en 1984-1985, 2.7 % seront consacrées au personnel, 0.8 % aux services professionnels et spéciaux, et 4.5 % aux autres postes de fonctionnement. Les immobilisations représenteront 92.0 % du total.

Figure 22: Dépenses d'exploration pétrolière et gazière (en millions de dollars)



- de faciliter l'interaction entre l'APGCT et le Programme des affaires du Nord pour que les activités d'exploration et d'exploitation gazières soient efficaces et équilibrées;

- de gérer le tiers des intérêts directs que possède la Couronne dans le projet de Norman Wells et d'administrer l'Entente de 1944 sur les zones prouvées.

Les principales contributions dans les domaines du pétrole et du gaz prennent donc la forme de politiques, de stratégies, de plans et de travaux d'identification des problèmes. Par conséquent, les aspects quantitatifs et qualitatifs de ces contributions doivent être mesurés indirectement. Le montant des dépenses annuelles de prospection (voir figure 22) constitue un de ces facteurs mesurables. Un élément de ces dépenses, celles affectées aux activités favorisant des retombées pour le Nord, permet d'ailleurs de déterminer à quel point les objectifs d'ordre social et économique ont été atteints. En vertu des accords d'exploration existants, l'intensification des activités de prospection pourra provoquer des retombées représentant jusqu'à 20 % des dépenses totales qu'engagera l'industrie entre 1985 et 1987.

La charge de travail dépend du rythme des travaux d'exploration et d'exploitation entrepris par le secteur privé, des prix et de la demande du pétrole et du gaz sur les marchés mondiaux, ainsi que du règlement des revendications foncières des autochtones dans le Nord. Tous ces éléments peuvent venir modifier les calendriers établis.

Le rythme des travaux d'exploration et d'exploitation se maintient. En effet, depuis cinq ans, entre 20 et 25 puits ont été forés chaque année (23 en 1983). Les investissements dans le secteur pétrolier et gazier ont continué d'augmenter (\$ 770,200,000 en 1983). Le nombre total de droits pétroliers et gaziers détenus par l'industrie devrait rester relativement stable: environ 100 accords d'exploration qui visent autour de 40 millions d'hectares ou 100 millions d'acres (79 accords en vigueur en 1983).

On s'attend à ce que ces accords entraînent au total des dépenses de l'ordre de 519 millions de dollars pour l'obtention de biens et de services dans le Nord et créent jusqu'à 3,900 emplois dans le Nord sur une période de cinq ans, soit de 1983 à 1988 (avec 73 millions de dollars et 1,700 emplois prévus pour 1983). Sans compter le projet d'expansion du gisement pétrolier de Norman Wells, il s'agira là d'une hausse modérée.

Gestion des ressources non renouvelables:

Mines: Un cadre en matière de politiques, de mesures législatives et d'activités administratives est assuré afin de favoriser l'exploration et l'exploitation minières dans le Nord. Des études et des consultations poussées ont eu lieu en vue d'arriver à une compréhension de l'industrie minière du Nord, de ses relations avec les autres secteurs de l'économie, des possibilités d'expansion et des contraintes auxquelles elle doit faire face. L'analyse a démontré que le secteur minier est une importante source de revenus pour l'économie du pays et des territoires et qu'il peut être compétitif si le climat d'investissement est favorable.

Cependant, face aux changements profonds qui ont bouleversé la structure de l'industrie minière à l'échelle internationale, l'industrie du Nord doit de toute nécessité continuer d'améliorer son efficacité et sa productivité si elle veut rester concurrentielle sur les marchés mondiaux. On continuera d'élaborer des options gouvernementales visant à encourager l'exploration et l'exploitation minières dans le Nord.

Les activités administratives comprennent l'inscription des droits miniers, la perception des redevances, des frais de location et autres, l'approbation des rapports de prospection des sociétés, l'inspection des mines pour la sécurité (uniquement au Yukon; dans les T.N.-O., cette fonction est assurée par le gouvernement territorial) et l'octroi de subventions d'aide aux prospecteurs. Au 31 mars 1984, on comptait dans le Nord quelque 100 000 claims miniers et permis recevables intéressant environ 6 millions d'hectares. On a extrait pour plus de 500 millions de dollars de minerais de douze mines de roche dure et d'environ 230 placers, ce qui représente une baisse par rapport à la valeur maximale de 800 millions de dollars atteinte en 1980. Au cours des dix dernières années (1974-1975 et 1984-1985 inclusivement), 41 prospecteurs ont reçu une aide annuelle totalisant \$ 400,000. Ce programme s'est terminé en 1984-1985. Environ 72 inspections de mines ont été menées annuellement au Yukon. En moyenne, 420 rapports de prospection de sociétés sont examinés chaque année pour approbation.

Pétrole et gaz: Depuis la création en 1981 de l'APGC et le transfert subséquent à cette administration des années-personnes et des ressources nécessaires à l'administration et à la réglementation des activités des industries pétrolières et gazières, on s'occupe:

- d'élaborer et de formuler un cadre de politiques, de programmes et de stratégies pour le Nord afin de découvrir, de délimiter et d'exploiter les ressources pétrolières et gazières qui s'y trouvent;

Mines: On veille à la préparation et à l'élaboration, pour le Nord, de lignes de conduite sur l'aliénation des droits d'exploitation des minéraux de la Couronne, sur la prospection de minéraux et sur l'aménagement et l'exploitation de mines au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest. Le personnel opérationnel gère les activités liées à l'application des textes législatifs sur les mines au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest (environ 85 % du personnel provient de la région). On formule des recommandations sur la révision des lois, des règlements et des lignes directrices pour que tous les Canadiens, et plus particulièrement les habitants des territoires, en bénéficient. En outre, on coordonne les activités des autres ministères fédéraux et organismes territoriaux chargés de programmes visant ce secteur d'activité, on rassemble des données et on effectue des études sur les lignes de conduite fédérales en matière de minéraux. On offre également des conseils aux hauts fonctionnaires du Ministère et aux comités interministériels qui s'occupent des questions relatives aux ressources minérales du Canada.

Pétrole et gaz: Dans le cadre de cette activité, on repère des points d'intérêt, des conflits et des objectifs en matière d'activités pétrolières et gazières, on formule, on recommande et on applique des lignes de conduite et des mesures appropriées en vue d'atteindre les objectifs que vise la politique sur le Nord. L'Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada (APGTC) veille à la gestion des aspects opérationnels. On s'y occupe d'intégrer et d'harmoniser le rôle de cet organisme avec les responsabilités du Programme, principalement celles de nature sociale, économique, environnementale et territoriale qui sont liées à la gestion pétrolière et gazière.

En 1981, l'APGTC a été créée conjointement par le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources et le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien pour faire appliquer les mesures législatives fédérales portant sur la prospection et l'exploitation pétrolière et gazière sur les terres du Canada. L'APGTC, qui relève des deux ministères à la fois, selon leurs compétences respectives en la matière, est chargée d'appliquer la loi sur le pétrole et le gaz du Canada et la loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz du Canada.

Autres: L'activité comprend une part proportionnelle des coûts et des années-personnes dans le cadre de la gestion et des services de soutien du Programme (voir page 3-46 sous "Autres"). D'autres points liés à l'administration générale à l'intérieur de l'activité viennent s'y ajouter.

Figure 21: Situation financière en 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-84		Budget principal		Réel		Différence	

Objectif

Le but de l'activité "Ressources non renouvelables du Nord" est d'encourager l'exploration, l'exploitation et la conservation ordonnées des ressources non renouvelables.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente 10.4% des dépenses du Programme des affaires du Nord et 14.5% de ses ressources en années-personnes.

Figure 20: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Budget des dépenses	1985-1986	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
Gestion des ressources non renouvelables	9,369	80	10,434	80	4,653	74	60
	3,676	46	3,378	47	4,618	60	134
Autres	13,045	126	13,812	127	9,271	134	134

Les recettes proviennent de la délivrance de permis et de la perception de droits et de redevances. Les recettes de \$2,275,000 prévues pour 1985-1986 seront versées directement au Fonds du revenu consolidé (voir la figure sur les revenus, p. 3-85).

Des montants engagés pour cette activité, les dépenses se répartissent de la façon suivante: 44,1 % des dépenses seront consacrées au personnel et 8,8 % aux services professionnels et spéciaux, 27,0 % de ces dépenses seront portées à d'autres postes de fonctionnement et 2,9 % des dépenses seront des dépenses en immobilisations; en outre, les subventions et les contributions représenteront 17,2 % des dépenses.

Figure 19: Nombre d'incendies et superficie brûlée

Superficie brûlée proportionnelle- ment à la super- ficie protégée	Super- ficie brûlée par in- cendie (ha)	Super- ficie brûlée (ha)	Nombre d'in- cendies	Superficie protégée (km ²)*	Année
0.700	888	226,529	255	317,259	1979
2.700	2,538	959,420	378	354,845	1980
2.000	2,275	812,088	357	396,915	1981
0.100	147	58,265	395	396,915	1982
0.206	236	81,650	346	396,915	1983
0.150	125	59,500	476	396,915	1984

*Nota: 100 ha = 1 km²

Soutien de la gestion: Environ \$8,100,00 et 105 années-personnes sont alloués à cette composante de l'activité.

La figure 17 illustre la répartition des fonds affectés au programme de sécurité-incendie pour 1985-1986.

Figure 17: Fonds affectés à la lutte contre les incendies (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu	1984-1985	Réel	1983-1984
	\$	%	\$	%	\$
Activités de préparation	13,231	84.7	12,996	67.4	12,041
Extinction	2,263	15.3	6,280	32.6	9,491
Total	15,494	100	19,276	100.0	21,532
					100.0

Les sommes demandées pour l'extinction des incendies sont symboliques et sont allouées au gré des besoins. La figure 18 illustre les dépenses engagées pour l'extinction des incendies sur une période de cinq ans.

Figure 18: Dépenses engagées pour l'extinction des incendies sur une période de cinq ans

	1983-84	82-83	81-82	80-81	79-80
(millions)	9.5	9.8	8.6	13.4	3.2

Le montant des crédits affectés à cette activité varie selon le nombre et l'importance des incendies dans une année donnée. La figure 19 illustre les tendances dans ce domaine, d'après les données des cinq dernières années.

La majeure partie des ressources est affectée au programme de prévention et de maîtrise des incendies de forêt, dont le budget prévu pour 1984-1985 est de \$14,923,000. Des fonds sont consacrés aux activités de préparation à la lutte contre les incendies et aux activités de lutte proprement dites. Les fonds destinés aux activités de préparation servent à payer les coûts fixes qu'entraîne le maintien d'un service de lutte contre les incendies dans chaque territoire, y compris les coûts associés au maintien d'une équipe de sapeurs-pompiers de réserve, à l'application de programmes de prévention, à l'aménagement de tours d'observation et à la location d'aéronefs et d'équipement. Les crédits consacrés à l'extinction des incendies comprennent les fonds additionnels nécessaires pour combattre les incendies à mesure qu'ils se déclarent, en sus des fonds prévus dans le budget réservé aux activités de préparation à la lutte contre l'incendie.

	1981-82	1982-1983	1983-1984
Gestion des eaux	585	540	575
Gestion des terres	1,226	1,745	1,227
Gestion des forêts	1,291	1,971	1,767

Figure 16: Opérations et approbations concernant les ressources renouvelables au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest

Le programme d'aménagement des terres dans le Nord sera pleinement déployé en 1985-1986, avec la création de commissions d'aménagement du territoire au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest et l'amorce d'activités de planification intéressant les principales zones prioritaires.

L'établissement d'un cadre de gestion intégrée des eaux, des terres et des forêts facilitera l'administration et la gestion de cette base de ressources renouvelables. Ce cadre tiendra compte du rapport qui existe entre ces ressources renouvelables et le secteur des ressources non renouvelables ainsi que des aspects environnementaux, économiques, sociaux et culturels, tout en réduisant au minimum la concurrence entre sociétés.

Recherches sur le Nord et protection de l'environnement: Dans le cadre de cette sous-activité, des spécialistes des sciences de l'environnement décident des questions environnementales précises intéressant le Nord qui feront l'objet de leurs recherches, administreront des accords relatifs à l'environnement et auxquels sont partis d'autres gouvernements (par exemple l'accord de coopération entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume du Danemark concernant le milieu marin) et procèdent à l'évaluation et à l'examen de grands projets d'exploitation des ressources. On offre des conseils sur les conditions imposées aux exploitants dans les baux et les permis, ainsi que dans les approbations et autorisations dans le cadre du programme de forage pétrolier et gazier. Les positions du Programme sont exposées devant des équipes d'experts réunis dans le cadre du processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PEEE). Depuis sa création en 1983, le Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement (MALINC) a servi à financer 41 études ayant trait au Nord. En plus, une centaine d'autres projets de recherche ont été achevés dans le cadre de cette sous-activité depuis 1974.

Gestion des ressources renouvelables: Cette sous-activité est à caractère largement non discréctionnaire à cause de sa responsabilité légale de statuer sur les demandes d'exploitation des eaux, des forêts et des terres du Nord et de protéger ces ressources dans le cadre de programmes comme le programme de prévention et de lutte contre les incendies de forêt.

Dans le secteur des eaux, les activités comprennent la délivrance de permis d'utilisation des eaux septentrionales et la collecte de données de planification, grâce à un réseau couvrant le Nord qui permet de recueillir des renseignements sur les niveaux d'eau, les flux et les caractéristiques chimiques de l'eau. Des mesures de contrôle environnemental sont également exercées sur l'exploitation du pétrole et du gaz en mer afin de préserver la qualité des eaux de l'Arctique. Dans le secteur des terres, des droits de surface sont accordés par l'intermédiaire de baux concédés pour les terres de la Couronne, d'accords de vente, de droits de passage et de permis d'occupation. Des étendues de terres sont réservées par décret du conseil pour l'aménagement de parcs nationaux ou en vue du règlement des revendications foncières des autochtones et des droits sont accordés pour l'exploitation des carrières de gravier. Les exploitants qui ont l'usage temporaire des terres inoccupées de la Couronne sont soumis à des mesures de contrôle dont le but est de protéger l'environnement terrestre du Nord. On accorde des permis de coupe de bois d'œuvre pour l'utilisation locale ou le commerce. La figure donne des statistiques sur le volume d'affaires des trois dernières années.

Pour 1985-1986, ces ressources au titre des frais généraux s'établissent à 129 années-personnes et à \$ 10,816,000 plus \$ 575,000 pour les programmes d'avantages sociaux des employés.

54.2%	●	Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord
6.7%	●	Coordination et développement social du Nord
7.8%	●	Planification économique du Nord
28.8%	●	Ressources non renouvelables du Nord
2.5%	●	Routes du Nord

Autres: Aux fins du Budget des dépenses principal, chaque activité reçoit sa quote-part des fonds et des années-personnes nécessaires pour assurer les services de gestion et de soutien de l'ensemble des années-personnes du Programme (frais généraux), soit les bureaux du sous-ministre adjoint et des directeurs généraux, les fonctions administratives (comme les services graphiques et la planification opérationnelle) et les services fournis dans les régions en matière de finance, de personnel, de communication, de génie et d'architecture. Ces ressources sont allouées à chaque Activité dans les proportions ci-après et mentionnées sous la rubrique "Autres".

Soutien de la gestion: On affecte à cette sous-activité les années-personnes et le fonds liés à la gestion des bureaux locaux rattachés aux bureaux régionaux de Yellowknife et de Whitehorse. Elle compte également les ressources nécessaires à l'administration générale de l'activité à l'administration centrale et à la prestation de contributions à la Yukon Conservation Society et au Comité canadien des ressources arctiques.

Le programme d'aménagement des terres est relativement nouveau. Il permet de définir, en établissant un zonage et en précisant les contraintes à imposer, les fins auxquelles les ressources renouvelables peuvent être utilisées dans les différentes régions. Il s'applique aux quatre catégories de ressources renouvelables: eau, forêts, terres et faune (cette dernière relevant des gouvernements des territoires et du ministre de l'Environnement). L'aménagement des terres n'est pas un secteur de ressources comme les autres. C'est plutôt un cadre qui sert à l'étude des demandes d'utilisation des ressources, concurrentielles ou conflictuelles, et à l'élaboration de solutions.

eaux). Pour les projets de moindre envergure, ces travaux sont normalement intégrés à la gestion des ressources renouvelables. Dans le cas des projets plus importants, les travaux des diverses étapes du processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PEEE) sont plus poussés, et les très grands projets doivent en plus faire l'objet d'examen publics effectués par les groupes d'experts du PEEE.

Des recherches environnementales appliquées sont effectuées pour faciliter l'exécution du mandat de réglementation du Programme de mise en valeur du Nord. Les résultats servent à élaborer de lignes de conduite pour répondre aux problèmes environnementaux qui intéressent le Nord dans son ensemble, à relever et à quantifier, à des fins d'évaluation, les problèmes causés à l'environnement par des projets précis de mise en valeur des ressources, à connaître les effets sur l'environnement - et par conséquent l'efficacité - des règlements auxquels les grands projets sont soumis. Un de ces projets consiste à étudier la régénération des ruisseaux du Yukon utilisés pour l'exploitation des placers.

Les sommes nécessaires aux études sur lesquelles se fondent les décisions en matière de recherche et d'exploitation du pétrole et du gaz sont gérées par l'entremise du Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement (MAINIC). Ils proviennent des taxes imposées par le Ministère à l'industrie. Le Fonds fournit les ressources financières nécessaires pour effectuer les études sociales et environnementales sur lesquelles s'appuieront les décisions touchant les activités pétrolières et gazières dans les régions septentrionales du Canada. Ainsi, on effectue dans la mer de Beaufort des études sur la baleine boréale, espèce menacée, pour déterminer si les changements dans la taille du troupeau sont dus aux forages pour atteindre les gisements d'hydrocarbures ou à la fluctuation des ressources alimentaires disponibles liée aux conditions océanographiques et météorologiques.

Gestion des ressources renouvelables: Dans le cadre de cette sous-activité, on est responsable de la gestion des terres de la Couronne dans le Nord (surface des terres), ainsi que de la gestion des eaux et des forêts et de l'aménagement des terres. Cela comporte le traitement des demandes d'exploitation de ces ressources, l'octroi de permis de concessions et de droits de passage de même que la délivrance de permis. On s'assure par des inspections que les modalités d'utilisation fixées sont respectées. On dresse l'inventaire des ressources pour en connaître la qualité, la quantité et savoir où elles se trouvent. La prévention et la protection contre les incendies de forêt, qui font partie intégrante de la gestion des forêts, peuvent absorber une bonne part du budget de cette sous-activité si la saison des incendies est particulièrement mauvaise. En outre, on réglemente l'exploitation des ressources hydro-électriques sur les terres de la Couronne situées dans les provinces.

● utilisation des années-personnes en voie d'être annulées par suite du roulement du personnel et des retards dans la dotation, pour répondre aux besoins en ce qui a trait au personnel du Ministère et aux participants au Programme de permutation de cadres, et pour que les services régionaux de gestion du personnel et d'administration puissent faire face à leur charge de travail.

Pour assurer la cohérence de la présentation, la part de l'activité au titre des services de gestion et de soutien du Programme, pour les années à venir, figure sur l'état récapitulatif sous la rubrique "Autres".

Autres: Un écart de \$ 196 000 est principalement dû à un dépassement de crédit de \$ 157 000 au titre de l'administration des terres.

Années-personnes: L'annulation nette de 4 années-personnes, attribuable à l'annulation de 13 années-personnes dans le secteur de l'Aménagement des terres, en raison des retards dans les approbations, est compensée par une surutilisation de 14 A-P dans le cadre de l'activité, au titre des services de gestion et de soutien du Programme, comme le montre la figure précédente.

Description:

Dans le cadre de cette activité, on est responsable de l'application du processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement relativement aux propositions de recherche et d'exploitation des ressources, de l'exécution de recherches appliquées portant sur l'environnement et de la surveillance des répercussions des grands projets d'exploitation sur cet environnement, de l'application des mesures législatives et de la mise en oeuvre des programmes liés à la gestion et à l'attribution des droits d'utiliser les eaux, les forêts et les terres, de la réglementation des répercussions sur l'environnement de l'utilisation des terres et des activités menées au large des côtes, de l'établissement de plans d'aménagement des terres et de la gestion d'un programme de prévention et de protection contre les incendies de forêt.

Recherche sur le Nord et protection de l'environnement du Nord: Dans le cadre de cette sous-activité, on évalue les effets que pourraient avoir sur l'environnement l'ensemble des propositions de recherche et d'exploitation des ressources et on fixe les conditions visant à assurer la protection de l'environnement, qui seront incorporées aux autorisations délivrées par le Programme aux exploitants du Nord (par ex.: concessions, permis d'utilisation des

Part de l'activité
au titre des services
de gestion et de soutien
du Programme

Budget des
dépenses
1983-1984

Réel
1983-1984

Ecart

\$ A-P \$ A-P \$ A-P

Coordination et dévelop- pement social du Nord	- 6.7%	582	9	759	10	177	1
Planification économique du Nord - 7.7%	678	9	872	12	194	3	
Protection de l'environ- nement et ressources renouvelables du Nord	- 54.2%	4,762	69	6,139	83	1,377	14
Ressources non renou- velables du Nord - 28.9%	2,531	34	3,273	45	742	11	
Routes du Nord - 2.5%	217	3	283	4	66	1	
Total - 100%	8,770	124	11,326	154	2,556	30	

Ne comprend pas les coûts des régimes d'avantages sociaux des employés

L'écart total pour le Programme, de \$ 2,556,000 et de 30
années-personnes, s'explique comme suit:

- dépassement de crédit au poste des services communs du Ministère (notamment systèmes informatisés centralisés, gestion du matériel, formation du personnel et soutien administratif)
- ressources internes du Programme réaffectées aux activités suivantes:
- Groupe d'étude des questions constitutionnelles
- Examen des lignes de conduite sur l'exploitation des placers
- Projet d'amélioration de la gestion (PAG) Phase II

342,000 5 A-P
162,000
242,000 2 A-P

Situation financière antérieure:

Figure 15: Situation financière en 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-84			
Budget des dépenses	1983-1984	Différence	
Réel			
1983-1984			
A-P	\$	A-P	\$
Recherche sur le Nord et			
protection de			
l'environnement du Nord			
1,746	14	1,387	10
359	4		
Gestion des ressources			
35,335	302	31,795	324
12,917	128	11,532	114
1,048	6	852	6
196			
Soutien de la gestion			
1,385	14		
51,046	450	45,566	454
5,480	(4)		

L'écart applicable à chaque sous-activité est expliqué ci-après:

Recherche sur le Nord et protection de l'environnement du Nord: Les activités du Groupe d'étude sur la conservation de l'environnement du Nord et la mise sur pied du Programme de surveillance environnementale dans la mer de Beaufort ont entraîné un dépassement de crédit de \$ 359 000.

Gestion des ressources renouvelables: Un écart de \$ 3 540 000 s'explique principalement par un dépassement de crédit de \$ 5 305 000 de forêt, couvert par le budget supplémentaire et réduit par des crédits inutilisés au titre de l'établissement de cartes d'aménagement des terres (\$ 470 000), des retards dans les autorisations en matière d'aménagement des terres (\$ 1 081 000) et des restrictions administratives (\$ 340 000).

Soutien de la gestion: L'écart de \$ 1 385 000 est attribuable principalement à la part du dépassement de crédit de \$ 1 377 000 assumée par l'activité au titre des services de gestion et de soutien du Programme, comme le montre la figure qui suit.

C. Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord

Objectif

L'objectif de l'activité "Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord" est de mettre en oeuvre et de maintenir un programme efficace d'évaluation globale de l'environnement et de gestion des ressources renouvelables, et de réaliser un programme de recherche appliquée sur l'environnement.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente 39.7% des dépenses globales et 53.6% du nombre total des années-personnes du Programme des affaires du Nord.

Figure 14: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu	1984-1985	Réal	1983-1984
	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Recherche sur le Nord	1,764	14	1,636	11	1,746
et protection de l'environnement du Nord	1,764	14	1,636	11	1,746
Gestion des ressources renouvelables	32,763	268	31,587	263	35,335
Soutien de la gestion	7,844	105	8,133	103	12,917
Autres	7,176	77	6,818	75	1,048
	49,547	464	48,174	452	51,046
	49,547	464	48,174	452	51,046

Les recettes proviennent surtout de concessions et de la délivrance de permis. Le montant de \$396 000 est porté directement au Fonds du revenu consolidé (voir la figure "Recettes", p. 3-85).

Les dépenses globales dans le cadre de cette activité se répartiront de la façon ci-après en 1985-1986: 43.3% pour le personnel, 12.9% pour les services professionnels et spéciaux et 35.9% pour d'autres postes d'exécution. Les immobilisations représenteront 7.7% des dépenses et les subventions et contributions, 0.2%.

Évaluation des projets: Le Nord canadien sera tout probablement la scène de grands projets d'exploitation des ressources, l'exploitation des hydrocarbures de la mer de Beaufort et l'expansion de la zone d'exploitation du champ pétrolier de Norman Wells (T.N.-O.) en étant des exemples. Le rythme de cette exploitation dépendra non seulement de facteurs d'ordre national, mais également de la capacité de l'industrie et du gouvernement d'atteindre les objectifs fixés pour le Nord. Le gouvernement doit être prêt à répondre de façon rapide et coordonnée aux propositions qui lui sont présentées et à s'assurer que l'examen, l'approbation et la mise en oeuvre des projets auxquels s'intéressent certains groupes du secteur privé et public se déroulent aussi rapidement que possible et ce, dans l'intérêt public. Un processus amélioré visant à coordonner les systèmes d'information sur la gestion des projets et à faciliter l'évaluation des grands projets sera mis en oeuvre en 1985-1986.

Au cours de 1985-1986, on continuera à étudier la prestation des subventions directes dans le domaine de l'énergie qui sont offertes aux consommateurs et aux petites et moyennes entreprises à l'extérieur des capitales territoriales. Ces programmes ont pour but de faire concorder les coûts de l'énergie à ceux en vigueur à Yellowknife et à Whitehorse. On a ainsi versé 4.1 millions de dollars en 1984-1985. Les travaux se poursuivront au sujet du déménagement du siège social de la Commission d'énergie du Nord canadien à Yellowknife, de la mise en oeuvre de nouveaux principes d'établissement des tarifs et de la participation des territoires à la gestion de la commission.

En 1985-86, des ressources seront affectées à l'élaboration et à la mise en oeuvre d'ententes auxiliaires découlant des ententes de développement économique conclues par le Canada avec le Yukon et les T.N.-O. Au Yukon, la mise en oeuvre des ententes auxiliaires sur les ressources renouvelables, les ressources minérales et la planification économique se poursuivra. On prévoit également qu'une entente auxiliaire sur les petites entreprises et le tourisme sera négociée. Dans les T.N.-O., en entreprendra la troisième année d'exécution des ententes auxiliaires touchant le perfectionnement des ressources humaines, l'expansion du marché intérieur et la mise en valeur des ressources naturelles.

On cherche à atteindre un équilibre permettant aux résidents du Nord d'obtenir le plus d'avantages possibles de ces projets tout en faisant en partie indépendamment des grands projets de mise en valeur. L'expansion de l'économie locale ou régionale se fait de collectives. L'exploration a pris une place importante dans l'économie de beaucoup et la pêche. L'achat de biens et de services par les sociétés

dans les domaine technique, environnemental et socio-économique, de s'acquitter de ses obligations et de se préparer en vue de la production des hydrocarbures dans le Nord au début des années 90.

Évaluation des projets : Dans le cadre de cette sous-activité, on s'efforce de faciliter le déroulement des grands projets d'exploitation de ressources renouvelables, tels que le projet d'expansion de la zone d'exploitation du champ pétrolière de Norman Wells et de construction d'un pipeline. Les activités du gouvernement en matière de planification, d'évaluation et de mise en oeuvre des grands projets sont gérées grâce à la coordination des mesures prises par les ministères responsables de ces grands projets. Cette coordination permet de porter au maximum les avantages issus de ces projets tout en préservant l'équilibre social, culturel et environnemental du Nord.

Autres : L'activité reçoit une part proportionnelle des fonds et des années-personnes affectées aux services de gestion et de soutien de Programme (voir la rubrique "Autres" à la page 3-46).

Données sur le rendement et justification des ressources

Développement économique : D'importants travaux d'exploitation des ressources non renouvelables se déroulent déjà dans les deux territoires et l'on prévoit qu'au cours des vingt prochaines années ces travaux prendront une ampleur considérable. Par exemple, les hydrocarbures de la région de la mer de Beaufort ou des îles de l'Arctique au cours des années qui viennent. Cependant, une grande incertitude règne quant au moment où l'exploitation des ressources non renouvelables pourra se faire et à l'ampleur qu'elle doit avoir, en raison de l'évolution rapide qui peut survenir sur le marché international. En effet, à l'heure actuelle, la situation n'est pas encourageante pour un grand nombre de minéraux (mais non pas tous) ainsi que pour le pétrole et le gaz. Cet état de choses peut toutefois changer rapidement, surtout dans le cas des hydrocarbures. C'est pourquoi le gouvernement doit être prêt à réagir rapidement et s'assurer que les projets seront examinés, approuvés et mis en oeuvre le plus vite possible.

Dans le cadre de cette activité, on s'efforce le plus possible de favoriser le développement économique axé sur l'initiative locale et régionale. Ce développement se fait en partie grâce à l'établissement de liens entre les grands projets industriels, que les travaux d'exploitation pétrolière et gazière dans l'Arctique, et à l'économie axée sur l'initiative locale et régionale. Un grand nombre de résidents du Nord peuvent ainsi obtenir un emploi tout en conservant et en (RÉN) forçant leur mode de vie fondé sur la chasse, le piégeage

sont mis au point en vertu d'ententes de développement économique d'initiatives pétrolières et gazières dans le Nord - PIPGN).

s'assurer que le gouvernement fédéral sera prêt pour la production des hydrocarbures dans le Nord au début des années 90 (Programme la coordination d'un programme interministériel de recherche visant à d'approbation s'appliquant aux grands projets d'exploitation, et dans chef de file dans la coordination du processus de réglementation et sont accordés aux autochtones du Nord. On joue également un rôle de pour le Nord est chargé de s'assurer que le plus d'avantages possibles conclues avec chaque territoire, et le Comité d'étude des avantages économiques de la planification économique et de l'élaboration de politiques en effectuant des recherches, des analyses et en mettant au point une meilleure banque de données sur l'économie du Nord. Une entente de développement économique est négociée et mise en oeuvre dans chaque territoire pour permettre la promotion, de façon coordonnée et conjointe, de l'expansion des territoires. Dans le cadre de l'EDC conclue avec les T. N.-O., par exemple, on a mis en oeuvre une campagne de commercialisation et de publicité gérée par la Société Inuvialit de développement et visant à favoriser l'essor des entreprises de pourvoirie dans l'Arctique de l'Ouest. Des avantages socio-économiques sont assurés aux résidents du Nord par l'intermédiaire du Comité d'étude des avantages pour le Nord et au moyen des ententes sur les retombées au Canada, lesquelles sont prévues par la Loi sur le pétrole et le gaz du Canada. Dans le but d'assurer un approvisionnement en énergie électrique dans le Nord et l'établissement de prix équitables, on analyse, on élabore et on administre des programmes de subventions dans le domaine de l'énergie, et on tente de définir le rôle et le mandat à long terme de la Commission d'énergie du Nord canadien.

Comme beaucoup de gens croient que le processus actuel de réglementation et d'approbation du gouvernement pose des obstacles au développement économique, on effectue un examen de la réglementation applicable aux projets pour simplifier les exigences. Dans le cadre des territoires, les ministères et les organismes fédéraux qui participent à l'exploitation des ressources dans le Nord, avec l'industrie et avec les groupes de pression.

Le Programme d'initiatives pétrolières et gazières dans le Nord (PIPGN), auquel participent six ministères fédéraux et les deux gouvernements territoriaux, est coordonné dans le cadre de la sous-activité. Le PIPGN, entreprise pluriannuelle d'un coût de 48 millions de dollars, permettra au gouvernement, au moyen de recherches

contributions aux gouvernements territoriaux, 203,000

aux termes de programmes de réfection des bâtiments fédéraux et de remplacement du pétrole

- à la sous-utilisation des fonds imputable au transfert des fonctions des activités "Ressources renouvelables du Nord" et "Routes du Nord".

évaluation des projets: L'écart de \$9,456,000 provient de l'ajout de trois postes au budget supplémentaire des dépenses:

- entente auxiliaire sur la mise en valeur des ressources renouvelables en vertu de l'entente de développement économique conclue entre le Yukon et le Canada:
- contribution au gouvernement du Yukon 298,000
- contribution au conseil des Indiens du Yukon 40,000
- contribution aux Dénés et à l'Association des Métis des T.N.-O. relativement au projet de Norman Wells.
- contribution à la Cyprus Anvil Mining Corporation 8,061,000

Autres: L'écart de \$51,000 est imputable au dépassement expliqué sous la rubrique "Soutien de la gestion", à la page 3-42.

Années-personnes: L'excédent de quatre années-personnes a été utilisé dans le cadre des activités suivantes: "Routes du Nord" (3) et "Ressources non renouvelables" (1).

Description

Dans le cadre de l'activité "Planification économique du Nord", on s'occupe de l'élaboration de politiques et de programmes touchant le développement économique des territoires en tenant compte de la viabilité économique régionale de ceux-ci et de leur apport à l'économie nationale. Pour ce faire, on effectue des travaux analytiques concernant l'élaboration de stratégies que le gouvernement fédéral peut mettre en oeuvre en matière de développement économique du Nord, on établit des politiques touchant des secteurs précis, par exemple la politique énergétique relative au Nord, et on examine le processus de réglementation et d'approbation des propositions et des projets d'exploitation dans les régions nordiques. Les programmes

Des montants engagés pour cette activité, les dépenses se répartissent de la façon suivante: 40,2% seront destinées à personnel, 8,2% aux services professionnels et spéciaux et 4,3% d'autres postes de fonctionnement. Les subventions et contribution représenteront 47,3% des dépenses.

Situation financière en 1983-1984

Figure 13: Rendement d'ordre financier en 1983-1984 (en millions de dollars)

1983-84	Réel	Réel	1983-1984	1983-84	Différence
Budget des dépenses					
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
7,293	26	2,540	29	4,753	(3)
9,880	9	424	6	9,456	3
945	12	894	16	51	(4)
18,118	47	3,858	51	14,260	(4)

L'écart applicable à chaque sous-activité est expliqué ci-après:

Développement économique:

L'écart de \$4,753,000 a été principalement imputable:

- au transfert du Programme de développement économique des Inuit, qui faisait auparavant partie de l'activité "Coordination et développement social du Nord".
- à l'ajout de trois postes au budget supplémentaire des dépenses:

- subventions à la consommation d'énergie dans le Nord
- contribution à la Société autochtone de développement Fitz/Smith

3,073,000
198,000

Objectif

L'objectif de l'activité "Planification économique du Nord" consiste à planifier et à favoriser conformément aux objectifs fixés pour le Nord et pour l'ensemble du pays et de concert avec les gouvernements territoriaux, la mise en valeur méthodique des ressources humaines et naturelles du Nord et, ainsi, porter au maximum les retombées économiques et les avantages sociaux et culturels pour les habitants du Nord et pour l'ensemble des Canadiens.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 5.3% des dépenses et 6.0% des années-personnes du Programme des affaires du Nord.

Figure 12: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Budget des dépenses		Prévu		Réal	
1985-1986		1984-1985		1983-1984	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
<hr/>					
5,495	36	4,575	32	7,293	26
422	7	11,636	7	9,880	9
638	9	655	9	945	12
<hr/>					
Développement économique					
Evaluation des projets					
Autres					
<hr/>					
6,555	52	16,866	48	18,118	47

Le fait que le Budget des dépenses de 1985-86 est moins élevé que les prévisions de 1984-85 est attribuable principalement à la suppression de l'aide financière accordée à la Cyprus Anvil Mining Corporation. Cette aide s'élevant à \$11,200,000 en 1984-85 (7.2 millions en nouvelles ressources et 4 millions en ressources existantes) et à \$8,061,000 en 1983-84.

hydro-électrique sur la rivière des Esclaves et les audiences entrant le projet de la Polar Gas. On tient également un centre de documentation sur les propositions présentées.

Une somme de 1,5 millions de dollars versée par le Ministère a permis aux Dénés et à l'Association des Métis des T.N.-O. de devenir co-propriétaires et co-gestionnaires d'un projet de forage au champ pétrolier de Norman Wells.

Dans le domaine scientifique, des mesures ont été prises pour coordonner, à l'échelle du gouvernement, les travaux scientifiques relatifs au Nord. Les centres des ressources scientifiques sur le Nord, situées à Inuvik et à Igloodik, ont pour but d'appuyer les divers travaux scientifiques et les projets de recherche entrepris par le gouvernement, l'industrie et les universités. Des subventions sont accordées pour la formation de scientifiques travaillant à des projets relatifs au Nord dans les universités canadiennes. Un financement de base est à l'Association des universités canadiennes pour qu'elle puisse coordonner les travaux de recherche s'appliquant aux régions nordiques. Les questions d'ordre socio-économique, technologique, scientifique et politique dans les régions circumpolaires font l'objet d'une surveillance et d'une analyse par rapport aux objectifs du Programme. La Figure 11 donne des détails sur les subventions de recherche qui seront accordées en 1985-1986.

Figure 11: Subventions (en milliers de dollars) pour la promotion de la recherche

Budget des dépenses		Prévu		Réel	
1985-1986		1984-1985		1983-1984	
\$	%	\$	%	\$	%
925	83.3	825	81.7	725	82.9
180	16.2	180	17.8	150	17.1
Subventions aux universités et autres					
Subventions à l'Association des universités canadiennes					
Prix pour la recherche scientifique sur le Nord					
5	0.5	5	0.5		
1,110	100.0	1,010	100.0	875	100.0

En 1985-1986, environ 5 millions de dollars, administrés dans le cadre de cette sous-activité, seront affectés au financement des programmes sociaux, culturels et économiques décrits à la figure 10.

Tableau 10: Dépenses affectées au développement socio-économique (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1985-1986	Fonc. Subv. et cont.		Fonc. Subv. et cont.	1984-1985	Fonc. Subv. et cont.		Réel	1983-1984
		Fonc.	Subv.	Fonc.	Subv.	Fonc.	Subv.		
des Inuit	506	565	734	2,080	814	569			
Habitations à louer									
modèles									
Projet de Norman Wells									
(ou gouvernement des									
T. N.-O.)									
Culture et langue inuit	541	1,046	653	1,250	757	1,250			
Formation et orientation	744	504	636	504	660	516			
en cours d'emploi	314		973		1,595	2,079			
	2,105	2,323	2,996	4,042	3,826	4,545			

Coordination du Nord et examen public: Dans le cadre de cette sous-activité, on s'efforce d'orienter et de coordonner les activités du Programme relativement aux quatre revendications foncières dans le Nord, notamment à la mise en oeuvre du règlement de la revendication des Inuvialuit, adopté par le gouvernement le 25 juillet 1984. On détermine les besoins en matière d'examen public pour les grands projets d'exploitation, et on organise les interventions et l'apport du Ministère. Une aide est accordée aux groupes d'intérêt pour leur permettre de prendre part à ces examens; parmi les audiences tenues récemment, notons celles entourant le projet pilote de l'Arctique, les audiences tenues par la CEE les projets d'exploitation dans la mer de Beaufort, celles qui touchent le projet d'aménagement d'une centrale

Le programme de développement économique des Inuit permet aux entrepreneurs inuit d'obtenir des fonds, soit sous la forme de contributions versées dans le cadre de la sous-activité, soit par l'entremise de la caisse renouvelable de prêts aux Esquimaux, dont la limite est fixée à 5 millions de dollars pour les T.N.-O., ou au moyen de garanties de prêts bancaires pouvant atteindre 9,9 millions de dollars par année.

Développement socio-économique: Dans le cadre de cette sous-activité, on a réussi, depuis 1964, à stabiliser à 5 millions de dollars par année la valeur de la vente en gros des objets d'art et d'artisanat inuit. L'amélioration de l'économie des autochtones est due en partie au fait que les coopératives de l'Arctique ont rapporté annuellement aux autochtones environ 11 millions de dollars, ce montant comprenant les salaires et l'achat d'objets d'art et d'artisanat, de poissons, de fourrure et d'autres produits de la chasse et de la pêche. Dans le cadre du programme de formation en cours d'emploi, on a formé 150 autochtones par année en moyenne, au cours des dix dernières années, et 55 p. cent d'entre eux ont obtenu un emploi dans le secteur public ou privé.

Services hospitaliers		Soins médicaux	
15,341	85.9	2,511	14.1
15,341	85.9	2,511	14.1
8,515	85.9	1,675	16.4
17,852	100.0	17,852	100.0
10,190	100.0	10,190	100.0

Figure 9: Contributions destinées aux soins de santé (en milliers de dollars)

Services de santé offerts aux autochtones: Des accords de contribution sont négociés avec chacun des deux territoires pour la prestation de soins médicaux et hospitaliers aux Inuit et aux Indiens incrimés. Ces contributions se fondent sur le fait que les gouvernements territoriaux n'ont pas à payer les services de santé assurés aux Indiens et aux Inuit. Les versements sont effectués d'après les services réels reçus par les Indiens et les Inuit, compte tenu de la proportion du financement complémentaire versé par Santé et Bien-être Social Canada et s'appliquant aux Indiens et aux Inuit. Au Yukon, le ministère débourse les primes d'assurance-maladie pour les Indiens dans le besoin, et la facturation s'effectue tous les mois. La Figure 9 indique le coût prévu des contributions pour 1985-1986.

Programme, d'autres ministères fédéraux, l'industrie et les milieux universitaires sur les questions scientifiques qui touchent le Nord, d'appliquer une ligne de conduite uniforme et efficace en matière de financement et de mise en oeuvre des activités scientifiques du Programme dans le Nord, de promouvoir l'essor des activités scientifiques sur le Nord, notamment en élaborant des politiques et des programmes pertinents, en gérant la recherche et l'analyse des projets scientifiques et technologiques entre le Canada et les autres pays du cercle polaire et en mettant sur pied et en exploitant un centre de documentation concernant les travaux scientifiques sur le Nord.

Autres: Cette activité reçoit une part proportionnelle des fonds et des années-personnes affectées aux services de gestion et de soutien du Programme (voir la rubrique "Autres" à la page 3-46). Les fonds servent en outre au fonctionnement des laboratoires de recherches scientifiques sur le Nord, aux contributions versées aux universités pour les travaux scientifiques sur le Nord et à l'administration générale de l'activité.

Données sur le rendement et justification des ressources

Relations avec les territoires: Des ressources sont affectées à l'élaboration de politiques visant à définir le rôle et les pouvoirs respectifs des gouvernements fédéral et territoriaux, notamment en ce qui a trait à l'établissement de régimes gouvernementaux responsables dans les deux territoires. Le Yukon dispose pratiquement d'un gouvernement pleinement responsable dans les domaines de compétence prévus par la Loi sur le Yukon. Un régime de partis politiques prévoyant l'élection de 16 députés y est en vigueur, et un Conseil exécutif formé de représentants élus dirige le gouvernement. Le rôle du commissaire est analogue à celui joué par les lieutenants-gouverneurs dans les provinces.

La conclusion d'un accord concernant la division des Territoires du Nord-Ouest vient d'être annoncée. Des fonds continueront d'être versés en 1985-86 aux deux groupes politiques (l'Assemblée constitutionnelle du Nunavut et l'Assemblée constitutionnelle de la région de l'Ouest) chargés de mener à bien les négociations sur les limites. Des ressources sont également affectées à la gestion du Programme des transferts aux gouvernements territoriaux (années-personnes uniquement) ainsi qu'à la prestation d'une orientation et à la coordination des politiques et des objectifs fédéraux s'appliquant au Nord à l'égard des gouvernements territoriaux.

Dans le cadre de cette développement socio-économique: Dans le cadre de cette sous-activité, on favorise la commercialisation de l'art et de l'artisanat inuit par l'intermédiaire d'agences de commercialisation inuit appartenant à des autochtones, la reconnaissance de l'art et des artistes inuit au moyen d'un programme d'expositions, ainsi que l'affermissement de la culture inuit en venant en aide aux centres culturels et éducatifs et en appuyant les projets dans les domaines de l'épanouissement culturel et linguistique. On vise en outre à assurer l'emploi, ainsi que la participation de ceux-ci à un programme en cours d'achat de logements à prix modique destiné aux Indiens inscrits du Yukon. On contribue également, dans une large mesure, au développement économique des Inuit par l'entremise d'un programme d'octroi de prêts, de contributions et de garanties de prêts bancaires à des entreprises et à des coopératives.

procurant les ressources nécessaires.

On comble les pertes d'exploitation d'un programme de location ou d'achat de logements à prix modique destiné aux Indiens inscrits du Yukon. On contribue également, dans une large mesure, au développement économique des Inuit par l'entremise d'un programme d'octroi de prêts, de contributions et de garanties de prêts bancaires à des entreprises et à des coopératives.

Coordination du Nord et examen publique: Dans le cadre de cette sous-activité, on assure l'orientation, le contrôle et la coordination des politiques du Programme, ainsi que la contribution de celui-ci à la planification stratégique et à l'examen d'autres lignes de conduite touchant le Nord, qu'elles relèvent du Ministère ou qu'elles s'appliquent au gouvernement tout entier. On établit la position globale du Programme en ce qui touche la négociation des revendications foncières globales et la mise en oeuvre des règlements. Ont assuré en outre des services à l'ensemble du Programme dans les domaines des affaires parlementaires, des relations extérieures, de la publication annuelle des dépenses dans le Nord et des questions protocolaires entourant la visite de diplomates dans le Nord. On doit également coordonner la participation du Programme aux examens publics relatifs aux grands projets d'exploitation et faciliter la participation du public à ce processus d'examen en accordant une aide financière aux intervenants. On doit assurer la coordination globale de la réglementation relative au projet d'expansion de la zone d'exploitation du champ pétrolier de Norman Wells et de construction d'un pipeline, verser des fonds aux Dénés et à l'Association des Métis des T.N.-O. afin d'aider les collectivités à faire face aux répercussions de ce projet et à tirer profit des perspectives économiques qui en découlent. On s'occupe également de promouvoir les activités scientifiques sur le Nord et de coordonner et d'examiner les projets technologiques, économiques et scientifiques dans les pays du cercle polaire, c'est-à-dire de conseiller le

Dans le cadre de l'activité "Coordination et développement social du Nord", il faut établir la politique du Programme et assurer la coordination des lignes de conduite du Programme et d'autres organismes gouvernementaux, tout en atteignant l'objectif fixé; gérer les relations fédérales-territoriales, notamment administrer les paiements de transfert aux gouvernements territoriaux; élaborer des politiques favorisant l'évolution politique et constitutionnelle des territoires; coordonner les examens, par le public et le Programme, des grands projets d'exploitation des ressources dans le Nord; gérer les programmes spéciaux visant à promouvoir le développement économique et social et l'épanouissement culturel des autochtones du Nord; coordonner les activités du Programme touchant les revendications foncières globales, les relations parlementaires et extérieures, les affaires circumpolaires, les projets de recherche et les activités scientifiques dans le Nord ainsi que le projet d'expansion de la zone d'exploitation du champ pétrolier de Norman Wells et de construction d'un pipeline.

Relations avec les territoires: De cette sous-activité relèvent les domaines de l'évolution politique dans le Nord, du financement des territoires et de la liaison avec ceux-ci. Des politiques, des stratégies et des programmes sont élaborés aux fins de l'évolution politique et constitutionnelle et du transfert des programmes et des responsabilités du gouvernement fédéral aux gouvernements territoriaux conformément à la politique nationale. En deuxième lieu, le Programme de transfert aux territoires est géré conformément aux accords de transfert entre les deux ordres de gouvernement, et des analyses financières et fiscales sont réalisées pour que l'on tienne compte de l'évolution politique et du transfert des programmes et des responsabilités. En troisième lieu, la sous-activité englobe la coordination des activités du gouvernement fédéral avec celles des gouvernements territoriaux et fournit les ressources nécessaires aux bureaux des deux commissaires.

Services de santé offerts aux autochtones: Dans le cadre de cette sous-activité, on aide financièrement les gouvernements territoriaux à assurer des soins hospitaliers et médicaux aux Inuit et aux Indiens inscrits. Cette aide est versée dans le cadre d'accords de contribution conclus avec chaque territoire et les paiements sont effectués d'après l'utilisation réelle des services hospitaliers et médicaux. Étant donné que le Yukon dispose d'un régime d'assurance-maladie fondé sur la perception de primes, l'accord de contribution prévoit le paiement des primes dans le cas des Indiens inscrits incapables de les verser.

depenses destine a couvrir l'augmentation des couts des soins medicaux et hospitaliers offerts aux Indiens et aux Inuit dans les deux territoires.

Developpement socio-economique: L'ecart de \$2,998,000 est imputable en majeure partie a l'ajout de postes au budget supplementaires de depenses.

- Contribution au gouvernement des T.N.-O. pour divers initiatives speciales de creation d'emplois \$1,453,00
- Contribution aux T.N.-O. pour le projet de construction d'un pipeline a Norman Wells 1,250,00
- Coordination du projet de construction d'un pipeline a Norman Wells 740,00
- Contribution a l'Inuit Tapirisat pour la Conference Inuit du cercle polaire 175,00

Ce depassement a ete compense en partie par des credits annules; formation professionnelle (\$223,000), formation speciale en cours d'emploi (\$196,000) et autres credits divers totalisant \$201,000.

Coordination du Nord et examen public: L'ecart de \$68,000 provient de la contribution supplementaire accordee aux autochtones et a d'autres groupes pour se preparer et participer a l'examen public touchant les propositions de transport des hydrocarbures.

Autres: L'ecart de \$1,484,000 est imputable au transfert a l'activite "Planification economique du Nord" des contributions destinees au developpement economique des Inuit, totalisant \$1,599,000. En outre, il y a eu un depassement compensateur de \$177,000 en ce qui concerne la part des couts des services de gestion et de soutien du Programme assumee dans le cadre de cette activite, comme il est explique sous la rubrique "Soutien de la gestion", page 3-42.

Années-personnes: L'ecart de (6) années-personnes est principalement attribuable a une utilisation excedentaire de 6 A-P pour le projet de Norman Wells, de 8 A-P pour la sous-activite "Coordination du Nord et examen public", laquelle a ete compensee par une annulation de 5. A-P due a la fermeture de la Section de la formation professionnelle. Le reste est imputable a des retards dans le processus de dotation.

0.2%. Les revenus engendrés par l'intérêt sur le capital prêté aux territoires s'élèveront à \$2,750,000 (voir le tableau des revenus à la p. 3-85).

Rendement financier antérieur

Figure 8: Rendement d'ordre financier de 1983-1984 (en milliers de dollars)

1983-84	Budget des dépenses	1983-1984	A-P	\$	A-P	\$	A-P	Différence

Relations avec les territoires	1,694	10	644	13	1,050	(3)
Services de santé offerts aux autochtones	10,190		8,417		1,773	
Développement socio-économique	8,380	25	5,382	15	2,998	10
Coordination du Nord et examen public	1,087	20	1,019	15	68	5
Autres	3,894	35	5,378	53	(1,484)	(18)

25,245	90	20,840	96	4,405	(6)
--------	----	--------	----	-------	-----

L'écart applicable à chaque sous-activité est expliqué ci-après:

Relations avec les territoires: L'écart de \$1,050,000 est principalement attribuable à l'ajout d'un poste au budget supplémentaire des dépenses pour le versement d'une contribution de \$927,000 à l'Alliance constitutionnelle des T.N.-O. afin que cet organisme arrive à un consensus sur la division du territoire. Le reste du montant est dû au dépassement des fonds affectés au bureau du commissaire de chaque territoire.

Services de santé offerts aux autochtones: L'écart de \$1,773,000 est imputable à l'ajout d'un poste au budget supplémentaire des

Section II

Analyse par activité

A. Coordination et développement social du Nord

Objectif

Dans le cadre de l'activité "Coordination et développement social du Nord", on s'assure que la mise en valeur du Nord se fait compte tenu des besoins et du patrimoine particuliers des autochtones du nord, on coordonne les activités du gouvernement fédéral dans le Nord et on cherche à promouvoir la recherche scientifique dans cette région.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité représente 22.4% des dépenses et 10,3% des années-personnes du Programme des affaires du Nord.

Figure 7: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

	Budget des dépenses			Réal		
	1985-1986			1984-1985		
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Relations avec les territoires	666	13	2,279	12	1,694	10
Services de santé offerts aux autochtones	17,852		17,852		10,190	
Développement socio-économique	4,428	17	10,298	25	8,380	25
Coordination du Nord et examen public	1,568	26	1,453	23	1,087	20
Autres	3,460	33	3,531	36	3,894	35
	27,974	89	35,413	96	25,245	90

Des montants engagés pour cette activité, les dépenses se répartissent de la façon suivante: 14,8% des dépenses seront destinées au personnel, 4,8% aux services professionnels et spéciaux et 3,7% à d'autres postes de fonctionnement. Les subventions et les contributions représenteront 76.5% et les dépenses d'immobilisations

Les fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement du Nord, qui a entrepris ses activités en 1983 et qui est financé par les sociétés pétrolières et gazières, permet à l'industrie et au gouvernement d'effectuer les études sociales et environnementales nécessaires à la prise de décisions pertinentes relativement à la recherche et à l'exploitation du pétrole et du gaz dans le Nord. Quarante et une ententes relatives à des études touchant le Nord actuellement ont été conclues.

Depuis 1980-1981, plus de 450 kilomètres de routes toutes saisons ont été construits dans le Nord. Le réseau routier principal comprend maintenant 4 500 kilomètres de routes de haute qualité. Dans le cadre d'un plan quinquennal d'immobilisations, un réseau routier principal sera en grande partie aménagé dans les deux territoires, reliant les grands centres à l'Alberta, à la C.-B. et à l'Alaska, ainsi qu'une route toutes-saisons menant à Inuvik et des routes d'accès aux ressources pour les grands projets d'exploitation minière. Ce réseau est vital pour le développement économique en partant pour le tourisme. La construction de routes continue d'être une source importante d'emploi pour les résidents du Nord, y compris leur entretien par entrepreneurs locaux. Par exemple, la construction de la route de Liard a procuré de l'emploi à plus de 1 000 résidents du Nord, et les travaux d'entretien seront effectués par des entrepreneurs locaux.

L'évolution politique a fait de grands progrès dans les deux territoires. Au Yukon, un gouvernement responsable est en place, à toutes fins utiles, même si cette situation n'est pas encore consacrée par la loi. L'administration du gouvernement du Yukon incombe entièrement à un conseil exécutif formé de membres élus du parti majoritaire à l'Assemblée législative. Le commissaire joue maintenant un rôle officiel semblable à celui du lieutenant-gouverneur dans les provinces. Dans les Territoires du Nord-Ouest, tous les portefeuilles de l'exception d'un seul (le commissaire conservant le portefeuille de la fonction publique territoriale) sont dirigés par des membres élus du Conseil exécutif. Il est généralement admis que l'on devrait attendre que les revendications foncières soient réglées et que la question de la division du territoire soit tranchée avant que l'on poursuive l'établissement d'un gouvernement responsable dans les T.N.-O.

Depuis plusieurs années, les Inuit tentent d'obtenir la création d'un territoire distinct dans l'Arctique, le Nunavut. En novembre 1982, le Gouvernement du Canada a officiellement accepté la division des T.N.-O., sous certaines réserves, notamment que les résidents du Nord s'entendent sur les limites des nouveaux territoires et sur le partage des pouvoirs. Ultérieurement, ces derniers ont créé l'Alliance constitutionnelle, formée de deux assemblées (l'Assemblée constitutionnelle du Nunavut et l'Assemblée constitutionnelle de la région de l'Ouest) chargées d'élaborer des propositions détaillées.

Cyprien Anvil, en consacrant un prêt à la compagnie. Des fonds destinés à la création d'emplois ont également été versés à la Cominco pour faciliter la réouverture de sa mine Pine Point. Conformément au principe de la mise en oeuvre d'ententes de développement économique et régional avec les provinces, le Programme a conclu une entente de développement économique avec chaque gouvernement territorial. Ces ententes ont pour but de permettre aux résidents du Nord de profiter plus pleinement des retombées découlant des grands projets d'exploitation des ressources et de diversifier l'économie pour diminuer la dépendance à l'endroit de ces grands projets. Jusqu'à maintenant, plus de 100 projets, d'une valeur totale supérieure à 4.1 millions de dollars, ont été approuvés dans le cadre de l'entente de développement économique conclue entre le Canada et les T. N.-O.

Par d'autres moyens, le Programme des affaires du Nord a également favorisé un développement économique régional plus diversifié. Notons par exemple les efforts consacrés à l'essor des coopératives et des sociétés autochtones de développement. Ces dernières, qui constituent l'un des éléments des négociations du règlement des revendications foncières, devront toute leur mesure lorsque des fonds deviendront disponibles par suite du règlement des revendications. On retrouve actuellement 33 coopératives dans le Nord; elles emploient environ 330 personnes à plein temps et, en 1983, elles ont eu un chiffre d'affaires de 23 millions de dollars.

Le Programme vise à préserver l'intégrité et la beauté de l'environnement du Nord en appliquant judicieusement les lois touchant les ressources renouvelables, en favorisant la planification environnementale par l'industrie, en soumettant les propositions d'exploitation à des processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement et en effectuant des recherches dans ce domaine. Depuis la mise en oeuvre des programmes de protection de l'environnement en 1971, des milliers de droits d'exploitation des ressources renouvelables et d'approbations ont été accordés, et ces travaux ont été soumis à un contrôle minutieux. La planification des projets par l'industrie. Le Programme a soumis 11 grandes propositions d'exploitation à la Commission d'examen et d'évaluation en matière d'environnement, dont la plus récente touchait l'exploitation des hydrocarbures dans la région de la mer de Beaufort et du delta du Mackenzie. Environ 100 projets de recherche appliquée, notamment sur les répercussions environnementales des incendies de forêt et le bouleversement des sols, et d'études écologiques ont été effectués par le Programme au cours des dix dernières années afin que soient recueillies les données essentielles à une réglementation saine en matière d'environnement.

Toutes ces améliorations se sont produites en 1983-84. Des inventaires forestiers, font l'objet d'un processus distinct et continu d'élaboration de politiques.

● Les progrès réalisés dans la mise en oeuvre de l'entente de développement économique conclue avec le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest sont décrits à la page 3-12.

4. Efficacité du Programme

Pour que les objectifs du Programme soient atteints, il faut parvenir à un équilibre entre, d'une part, le développement économique et l'exploitation des ressources, et la protection de l'environnement du Nord, d'autre part, et la satisfaction des besoins sociaux et culturels des résidents du Nord, en particulier des autochtones, qui représentent environ 48% de la population totale de cette région. L'essor industriel est de nature telle que le Nord en profite de façon optimale et qu'il fait façon à accorder le plus d'avantages possibles pour le Nord tout l'objet d'un contrôle environnemental rigoureux. Des mesures sont appliquées de façon à permettre aux autochtones s'intégrer le plus possible aux circuits économiques modernes. Il faut, du même coup, répondre aux besoins des Canadiens dans l'ensemble, particulièrement dans le domaine de l'énergie et le Programme travaille à promouvoir l'évolution politique et constitutionnelle des deux territoires. Dans ce contexte, le Programme continue à favoriser la recherche et l'exploitation des ressources naturelles, tout en imposant des mesures de planification et une réglementation environnementale strictes et en mettant en oeuvre des programmes destinés à aider les résidents du Nord à obtenir des emplois et à profiter des perspectives commerciales découlant de cette mise en valeur, à faire progresser les économies locales grâce aux talents et aux ressources locaux et à préserver l'identité culturelle des autochtones du Nord.

Au niveau du développement économique, on note certaines réalisations encourageantes en dépit des baisses récentes des marchés du pétrole brut et des métaux. Le Programme assure dans une grande mesure le cadre de politiques et de règlements régissant la recherche de l'exploitation des minéraux et du pétrole. Il y a actuellement en cours un projet d'expansion de la zone d'exploitation du champ pétrolier de Norman Wells et de construction du pipeline pétrolier et relie ce champ au sud du Canada. En 1983, l'activité pétrolière et gazière dans le Nord y a entraîné la création d'environ 1 300 emplois saisonniers et la dépense de près de 73 millions de dollars. De son côté, l'exploitation minière a assuré plus de 2 500 emplois au cours de la même année. Le Programme a joué un rôle important dans le lancement d'un programme d'enlèvement de stériles à la mine de la

- une meilleure prévention des incendies - une plus grande sensibilisation du public a permis de réduire le pourcentage des incendies imputables à l'homme de 36% en 1980 à 17% en 1983.
- une plus grande capacité de première intervention - le nombre d'équipes de sapeurs-pompiers dûment entraînées a été augmenté. De nouvelles équipes ont été placées à des endroits stratégiques et elles sont approvisionnées par voie des airs; et
- l'élargissement du réseau de détection des incendies - d'autres tours de guet ont été construites et un système automatique de détection de la foudre a été installé dans chaque territoire;
- la participation de la collectivité - des comités de gestion de la sécurité-incendie ont été créés;

3. Mise à jour des initiatives déjà signalées

Une révision en profondeur du programme de protection contre l'incendie dans les T.N.-O. a mené à l'adoption d'une nouvelle politique de gestion de la sécurité-incendie dans les deux territoires. Dans cette politique, on insiste sur:

● Au cours de 1985-86, le Programme des affaires du Nord mettra en oeuvre le Programme d'initiatives pétrolières et gazières dans le Nord (PIPQN). Ce programme, qui comportera des dépenses de 48 millions de dollars pour la recherche sur une période de trois ans, a été conçu afin de préparer la production d'hydrocarbures dans le Nord d'ici le début des années 1990. Le programme permettra d'accélérer les travaux de planification et de recherche techniques, environnementales et socio-économiques des gouvernements fédéral et territoriaux. Dans le cadre du PIPQN, le Programme des affaires du Nord est chargé de coordonner l'activité de six ministères fédéraux qui reçoivent des fonds (MAINC, MDE, MPO, EMR, NBC et TC) et deux gouvernements territoriaux, à l'appui des responsabilités du gouvernement en matière de politiques, de programmes et de réglementation.

2. Initiatives

fermer en 1982. L'amélioration graduelle qu'a connu le marché mondial du métal en 1983 a fait que les mines de Pine Point et d'Elsa ont repris leurs opérations.

D. Perspective de planification

1. Environnement

Contexte social et politique: Les objectifs du Programme des affaires du Nord reflètent le fait que le Ministère a la responsabilité de coordonner l'activité du gouvernement fédéral dans le Nord Canadien. Tout en exerçant des pouvoirs quasi-provinciaux (principalement en ce qui a trait aux ressources naturelles, à l'exception du gibier) que conserve le gouvernement fédéral et en s'acquittant de responsabilités d'ordre socio-culturel, le Programme doit faire en sorte que le Nord soit plus à même d'accéder à l'autonomie gouvernementale. À mesure que les habitants et les institutions politiques du Nord s'efforcent d'influer davantage sur les décisions touchant le Nord, certaines tensions apparaissent.

Les autochtones du Nord cherchent, par leurs revendications foncières, à obtenir des fonds ainsi qu'un territoire qui leur est propre. Ils espèrent acquérir une influence et un contrôle politiques importants sur les questions qu'ils jugent essentielles à leur existence en tant que collectivité distincte au sein de la société canadienne. On doit définir et protéger leurs droits et leurs intérêts à cet égard, tout en tenant dûment compte des intérêts des habitants non autochtones du Nord et de tous les Canadiens.

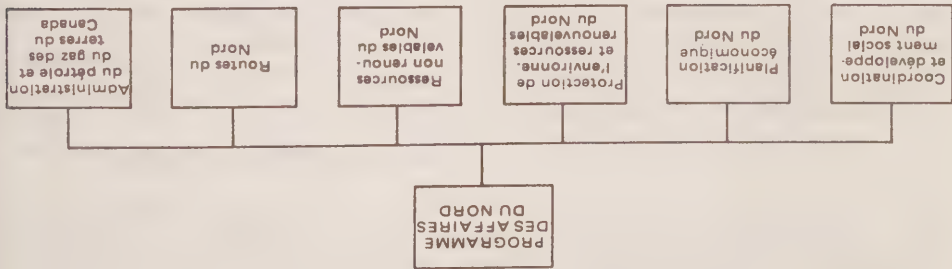
Aussi, le Programme cherche-t-il à faire participer les habitants du Nord, particulièrement les autochtones, à l'expansion économique et à l'évolution politique de cette région, tout en respectant les valeurs et les cultures traditionnelles. Dans certains cas, ces considérations et ces objectifs ne coïncident pas, et on doit les concilier. Le Programme des affaires du Nord oeuvre donc dans un milieu social, politique et culturel fragile. Par conséquent, toutes les activités du Programme doivent être équilibrées et tenir compte des questions qui seront soulevées.

Contexte économique: Le taux de croissance économique du Nord est lié aux taux de croissance économique nationale et internationale et, en particulier, à la demande de produits pétroliers, de métaux et d'autres minéraux. Selon les prévisions actuelles, le taux de croissance économique du Canada ne s'élèvera que très lentement à court terme; la demande de nombreux métaux et de minéraux sur les marchés nationaux et internationaux est modérée et augmentera légèrement à court et à moyen terme.

Les prix du pétrole brut et de plusieurs minéraux métalliques ont récemment chuté au dessous des niveaux qui pourraient inciter le secteur privé à les exploiter. Tandis que l'on continue de chercher des réserves de pétrole et de gaz dans l'Arctique, la baisse des prix sur les marchés mondiaux militent contre une exploitation à une date prochaine. Trois mines importantes, la Cyprus Avnil, la United Keno Hill, à Elsa (Yukon) et la Cominco, à Pine Point (T.N.-O.) ont dû

La Figure 5 illustre la structure actuelle des activités du Programme.

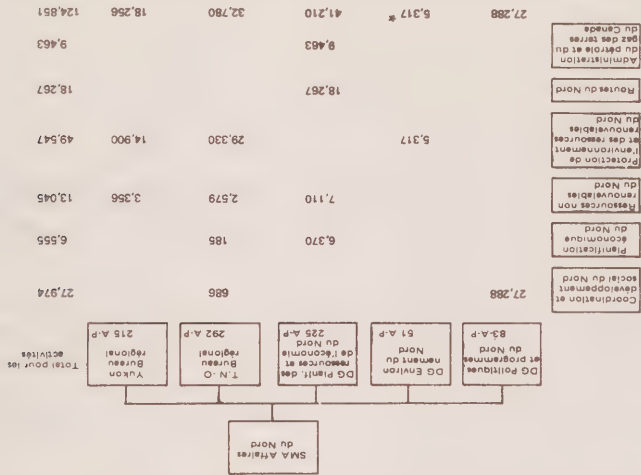
Figure 5: Structure des activités



Organisation: Le Programme compte trois directions générales à l'administration centrale, tel qu'illustré à la figure 6. Il a également des bureaux régionaux à Whitehorse (Yukon) et à Yellowknife (T.N.-O.), qui sont des services d'exécution du Programme dans les territoires. Dans ces deux bureaux régionaux, en retrouve 58.5% des 866 années-personnes du Programme.

La Figure 6 illustre le rapport entre les services de l'administration centrale et les régions et les activités, et donne la ventilation des ressources pour 1985-86 par unité administrative et par activité.

Figure 6: Ressources par unité administrative et par activité (en milliers de dollars)



* Ne comprend pas un poste statutaire de \$2,886,000 et 4 A-P destinées au Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement.

3. Objectif du Programme

Favoriser, en collaborant avec les gouvernements territoriaux et en coordonnant l'activité des ministères et organismes fédéraux, le développement social, culturel et politique et l'expansion économique du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, en mettant l'accent sur les besoins des autochtones du Nord et sur la protection de l'environnement du Nord.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme des affaires du Nord comprend six activités principales, qui correspondent étroitement à sa structure. Les paiements de transfert aux gouvernements territoriaux constituent maintenant un programme distinct (Programme des paiements de transfert aux gouvernements territoriaux).

On trouvera à la page 3-84, de la section III une liste complète des lois dont l'application incombe, en totalité ou en partie, au Programme des affaires du Nord.

- de gérer les ressources pétrolières et gazières, minérales, hydrauliques, forestières et foncières, notamment de protéger l'environnement naturel.
- d'accroître la connaissance du Nord au moyen de la recherche scientifique et des techniques de pointe; et
- d'élaborer, de promouvoir et de proposer des lignes de conduite et des programmes en matière d'expansion économique et d'évolution politique;
- de coordonner les activités de tous les organismes et ministères fédéraux;

Le mandat légal du Ministère relativement au Nord découle essentiellement de la loi sur le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (1970). La responsabilité du Ministère à l'égard du Nord est:

2. Mandat légal

En raison de son rôle en matière de réglementation et de gestion des ressources, le Programme des affaires du Nord a des contacts fréquents avec divers groupes d'intérêts comme les groupes autochtones, les associations vouées à la protection de l'environnement, les industries et, en particulier, les industries pétrolière, gazière et minière. La portée et la nature des règlements gouvernementaux figurent parmi les facteurs dont tient compte l'industrie lorsqu'elle doit décider si elle peut ou veut prendre le risque d'investir dans ces régions éloignées.

Le Programme des affaires du Nord travaille en étroite collaboration avec les autres Programmes du Ministère. Les lignes de conduite et les accords qui concernent le Nord doivent tenir compte des négociations engagées avec les autochtones de cette région et du règlement de leurs revendications. Le Programme doit également faire en sorte que les programmes et les services qu'il offre aux autochtones du Nord et ceux qui sont dispensés par le Programme des affaires indiennes et inuit se complètent.

Le Programme des affaires du Nord doit, d'une part, exécuter le mandat du Ministère en ce qui concerne l'évolution politique, économique et sociale du Nord et, d'autre part, maintenir la qualité de l'environnement naturel du Nord. Le Programme des affaires du Nord a pour objectif de favoriser, de concert avec les gouvernements territoriaux et en coordonnant l'activité des ministères et des organismes fédéraux, l'exploitation équilibrée et soutenue ainsi que la saine gestion, notamment sur le plan de l'environnement, des ressources naturelles du Nord, comme le pétrole et le gaz, les minéraux, les eaux, les forêts et les terres. Pour en arriver à ce mode d'exploitation des ressources par des méthodes compatibles avec les préférences et les aspirations des habitants du Nord, tout en permettant à tous les Canadiens d'en bénéficier, il faut concilier les intérêts divers et souvent concurrentiels des habitants du Nord, des secteurs d'exploitation des ressources et de l'environnement naturel. Il doit tenir compte d'un certain nombre de facteurs externes, en particulier ceux ayant trait à la situation économique nationale et internationale, aux revendications foncières, ainsi qu'aux politiques et programmes des gouvernements territoriaux, qui influent directement sur la planification des programmes et les activités connexes.

Le Programme doit demeurer en relation avec d'autres ministères fédéraux, comme Énergie, Mines et Ressources Canada, Transports Canada, Pêches et Bien-être social Canada, au sujet des lignes de conduite et des programmes nationaux relatifs au Nord. Le protocole conduit et la lettre d'entente portant création de l'Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada (APGTC) définissent les mandats du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources et du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien en ce qui concerne les terres du Canada. Bien que ces deux ministères aient des mandats distincts à cet égard, ils fournissent, à part égale, les ressources nécessaires à la mise en oeuvre des travaux du Groupe administratif qui veille à l'application uniforme des règlements découlant de lois dont les deux ministères assurent l'exécution. Un Comité d'examen des lignes de conduite règle toutes les questions de politique qui surviennent (voir APGTC, p.3-63)

Le Programme est en liaison constante avec les gouvernements territoriaux, en particulier en ce qui concerne la mise en oeuvre des ententes de développement économique, le transfert de fonds et la gestion des ressources. Des comités de coordination et de consultation ont été créés à cette fin.

1,773	Gouvernement du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest: augmentation des coûts des soins médicaux et hospitaliers dispensés aux Indiens et aux Inuit
1,453	Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest: mesures d'initiative locale d'encouragement à la création d'emplois
1,250	Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest: projet d'aménagement du pipeline de Norman Wells
1,193	Nation d'enne et Association des Métis: projet d'aménagement du pipeline de Norman Wells
927	Alliance constitutionnelle des Territoires du Nord-Ouest: prestation d'aide au groupe d'étude des questions constitutionnelles

2. Examen de la situation financière

Figure 4: Examen de la situation financière en 1983-84 (en milliers de dollars)

1983-84			
Budget	Princpal	Réel	Différence
<hr/>			
Coordination et développement social	20,840	25,245	4,405
du Nord			
Planification			
économique du Nord	3,858	18,118	14,260
Protection de l'environnement			
et ressources renouvelables du Nord	45,566	51,046	5,480
Ressources non renouvelables du Nord	8,513	9,271	758
Routes du Nord	24,039	23,647	(392)
Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada	6,433	5,849	(584)
<hr/>			
133,176	109,249		23,927
<hr/>			
Années-personnes autorisées	831	827	(4)

Explication de la différence: La différence entre les dépenses réelles et le budget principal, de \$23,927,000, est attribuable principalement à l'approbation des postes importants ci-après dans le Budget des dépenses supplémentaires:

en milliers
de dollars

Ressources additionnelles pour la lutte contre les incendies \$ 5,305

Ressources accrues pour la coordination et le contrôle du Projet d'expansion de la zone d'exploitation du champ pétrolifère de Norman Wells et d'aménagement du pipeline 740

Contributions:

Cyprus Anvil Mining Corporation: aide financière 8,061

Gouvernements du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest: programmes de subventions énergétiques 3,073

(Aperçu du Programme) 3-15

Le Programme a créé un groupe de travail spécial en 1983 pour examiner et analyser divers éléments de l'évolution politique du Nord. Une des réalisations de ce groupe de travail a été la présentation d'un important document définissant les intérêts du gouvernement fédéral dans le Nord comme un préalable à la détermination des rôles permanents des gouvernements fédéral et territoriaux.

En 1983-84, 22 plans de retombées pour le Canada, liés à la renégociation des ententes d'exploration existantes, ont été annoncés. La partie de ces plans portant sur le Nord stipulait que l'industrie s'engageait à concilier les modes de vie traditionnel et moderne, ainsi que les conditions de travail. Des Comités d'étude des retombées pour le Nord ont été créés en vue d'assurer la participation effective des régions au programme de retombées pour le Canada. Des membres des comités consultatifs communautaires, ou des organismes équitables d'initiative locale, participent aux réunions des Comités d'étude des retombées pour le Nord lorsqu'il est question d'activités pétrolières et gazières dans leur région. De plus, le Programme examine toutes les propositions de grands projets d'exploitation pour s'assurer que la compagnie saura concilier les modes de vie traditionnel et moderne.

Deux nouvelles sociétés de forage en participation, représentant des groupes autochtones du Nord et l'industrie se sont vu accorder des marchés à moyen terme. Pour la première fois, des groupes autochtones avaient des intérêts dans une industrie de service largement dominée par des entrepreneurs du sud du Canada.

● Une entente quinquennale de développement économique, évaluée à 13,2 millions de dollars, a été signée à Whitehorse le 4 juin 1984 par le Canada et le Yukon. Des programmes sont prévus dans quatre ententes auxiliaires distinctes.

● Au cours de février 1984, d'importantes décisions ont été prises relativement à l'avenir de la Commission d'énergie et du Nord canadien (CENC), y compris la réinstallation par étapes de son administration centrale à Yellowknife, sa réglementation par un comité, comprenant des habitants du Nord, de l'Office national de l'énergie, et la prolongation jusqu'au 31 mars 1985 des programmes de subvention directe en matière d'énergie du gouvernement fédéral à l'intention des habitants du Nord. Trois programmes ont été conçus expressément pour rendre les coûts de l'énergie à l'extérieur des capitales territoriales conformes à ceux de Whitehorse et de Yellowknife.

● Les travaux d'élaboration d'une politique minière du Nord ont été retardés jusqu'à la fin de 1983, les employés ayant dû régler de toute urgence des problèmes pressants dans le secteur de l'industrie minière dans le Nord causés par la baisse rapide des marchés mondiaux des métaux, en particulier par la fermeture de la mine Cyprus Avnil, au Yukon. On a alors commencé, à établir des documents d'information visant à déterminer correctement, par des consultations, les questions sur lesquelles porteront la politique d'ensemble.

● En vertu de 79 ententes d'exploration portant sur quelque 40 millions d'hectares dans le Nord, l'industrie du pétrole et du gaz a investi plus de 770 millions de dollars à des fins d'exploration, en 1983 (une augmentation de 22% par rapport à 1981). Une somme supplémentaire de 25 millions de dollars a été consacrée à l'exécution de travaux de forage d'exploration. À la fin de 1983, le projet d'expansion de la zone d'exploitation du champ pétrolier de Norman Wells était terminée à 80% et l'aménagement du pipeline de Norman Wells par l'Interprovincial Pipelines Limited se déroulait comme prévu, dans les limites de son budget. L'industrie du pétrole et du gaz a touché un nombre sans précédent d'habitants du Nord, puisque plus de 1 300 personnes ont été embauchées par cette industrie et que 10% de ses investissements totaux (exploitation et exploration) on servi à l'achat de biens et de services dans le Nord. Les réserves estimatives connues de pétrole et de gaz ont augmenté de 40 à 10% respectivement par rapport à 1981.

B. Réalisations récentes

1. Points saillants

Au cours de l'année budgétaire 1983-84, les réalisations du Programme des affaires du Nord, y compris les travaux qui se sont poursuivis en 1984-85 ont été les suivants:

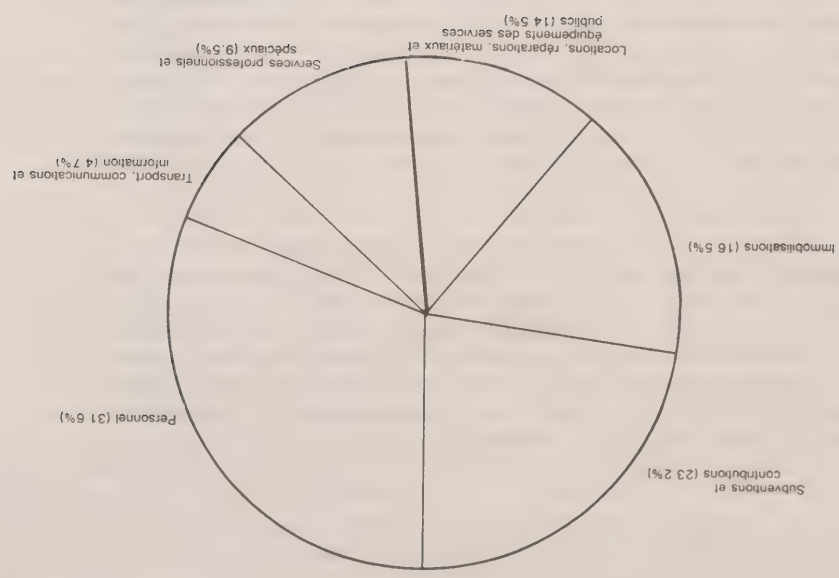
- Des progrès ont été réalisés en vue de la mise en oeuvre du Programme d'aménagement des terres du Nord, grâce à la négociation d'ententes avec des représentants des deux gouvernements territoriaux sur les processus et les principes relatifs à l'aménagement des terres. Un protocole d'entente officiel a par la suite été signé par le Canada et le gouvernement des T.N.-O. La dotation en personnel dans les T.N.-O. est maintenant terminée.

- Les travaux de nature analytique et stratégique se poursuivent en vue de la mise en place d'une stratégie de développement économique pour le Nord. Cette stratégie a pour but de rendre plus claire l'économie du Nord et de faire en sorte qu'elle soit mieux comprise, de déterminer ses possibilités, ainsi que les contraintes imposées à son développement. Les travaux ont permis d'établir de meilleures programmes, notamment de mettre en place une base solide pour la formulation et la mise en oeuvre de programmes dans le cadre des ententes de développement économique conclues avec chacun des territoires.

- Une entente quinquennale de développement économique a été signée à Yellowknife, le 12 décembre 1982, entre le Canada et les T.N.-O. La répartition des coûts de cette entente est la suivante: 90% assumés par le gouvernement fédéral et 10% par le gouvernement territorial. Des programmes sont prévus dans les trois ententes auxiliaires. Les principaux ministères chargés de la mise en oeuvre de ces ententes et les niveaux de financement qui leur ont été attribués sont les suivants:

Perfectionnement des ressources	humaines	CEIC	\$ 5,570,000
Exploitation du marché intérieur	Mise en valeur des ressources	MEIC	\$10,570,000
naturelles	MAINC	\$ 4,680,000	\$21,000,000

Figure 3: Répartition des dépenses brutes par article de dépenses pour 1985-86



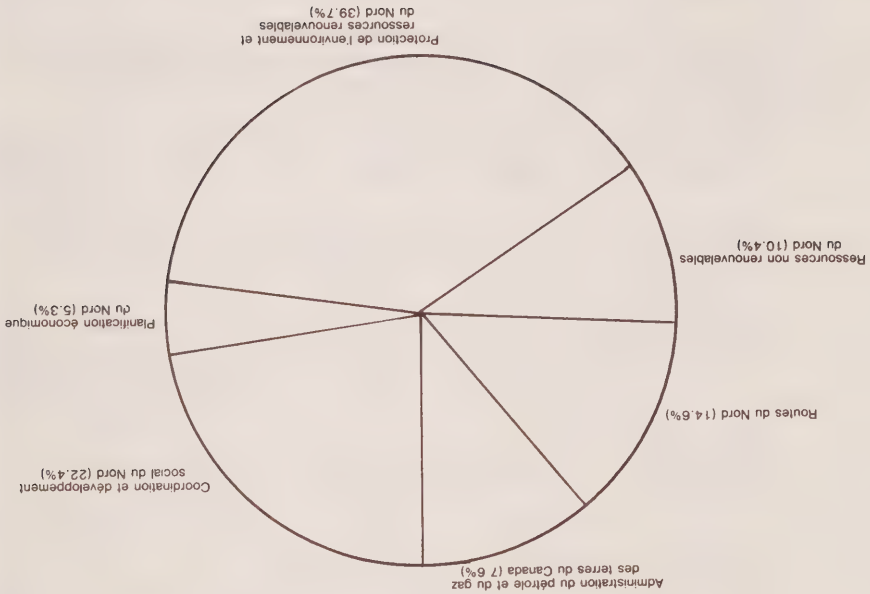


Figure 2: Dépenses brutes par activité (Répartition en pourcentage pour 1985-86)

Le Programme des affaires du Nord fournit à l'Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada (APGTC) 7.6% des fonds et 14.2% des années-personnes dont elle a besoin. De son côté, l'APGTC doit rendre compte au Ministère de l'utilisation qui est faite de ces ressources.

Les recettes proviennent surtout des droits miniers et pétroliers, des redevances, des loyers, des droits liés à la délivrance de permis et des intérêts sur les prêts. Versées directement au Fonds du revenu consolidé, ces recettes ne sont pas à la disposition du Programme. On estime que les rentrées pour 1985-86 s'élèveront à \$6,721,000 (voir la figure des Recettes, page 3-85).

Les prévisions de 1984-85 dépassent de \$8,028,964 ou 5.8% le Budget des dépenses principal de 1984-85. Cette augmentation de \$8,028,964, dont \$4,614,000 étaient destinées au Programme d'initiatives pétrolières et gazières dans le Nord.

Figure 1: État financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

État financier récapitulatif par activité	Budget des* dépenses			Prévu			Détails à 1984-1985		
	1985-1986			1985-1986			Différence		
Coordination et développement social du Nord	27,974	35,413	(7,439)	3-23					
Planification économique du Nord	6,555	16,866	(10,311)	3-31					
Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord	49,547	48,174	1,373	3-36					
Ressources non renouvelables du Nord	13,045	13,812	(767)	3-45					
Routes du Nord	18,267	23,249	(4,982)	3-50					
Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada	9,463	9,365	98	3-54					
Années-personnes autorisées	124,851	146,879	(22,028)						
866									
858									
8									

*Nota: Ne comprend pas le montant statutaire de \$ 2,886,000 et 4 années-personnes destinées au Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement.

Le Budget des dépenses de 1985-86 est inférieur de \$22,028,000 ou 15% aux prévisions de 1984-85. Ceci est attribuable en grande partie à la suppression de l'aide financière accordée à la Cyprus Anvil Corporation (\$11.2 millions de dollars moins 4 millions de dollars en ressources existantes), à l'abolition du Programme des projets spéciaux de relance de 1984-85 (\$9.1 millions de dollars) et du transfert du Programme intraterritorial de réfection des routes, du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (3.6 millions de dollars).

A. Plans for 1985-86

1. Points saillants

Au cours de l'année budgétaire 1985-86, le Programme des affaires du Nord prévoit:

- continuer à définir les rôles et les responsabilités des gouvernements fédéral et territoriaux, compte tenu de la délégation d'un nombre croissant de responsabilités aux gouvernements territoriaux et des mesures qui seront prises avec les T.N.-O., par suite de l'acceptation en principe, en 1982, du partage du territoire. (voir page 3-25)
- mettre en oeuvre des ententes auxiliaires précises dans le cadre de l'entente de développement économique des Territoires du Nord-Ouest et établir des ententes auxiliaires dans le cadre de l'entente de développement économique du Yukon. (voir page 3-40)
- assurer la mise en oeuvre du Programme d'initiatives pétrolières et gazières dans le Nord (PIPGN) par les ministères fédéraux et les gouvernements territoriaux. (voir page 3-22)
- examiner les lignes de conduite portant sur les subventions énergétiques pour le Nord et sur la Commission d'énergie du Nord canadien. (voir page 3-40)
- prendre des initiatives visant à encourager l'exploration et l'exploitation minière dans le Nord. (voir page 3-54)
- examiner la réglementation, afin de préciser et de simplifier les exigences liées aux projets d'exploitation industrielle dans le Nord. (voir page 3-38)
- mettre en oeuvre un programme d'aménagement des terres dans chaque territoire. (voir page 3-48)
- examiner les programmes sectoriels concernant les ressources renouvelables, en vue de favoriser l'adoption d'une approche intégrée de la gestion des ressources. (voir page 3-48)

Budget principal	Affectations	Sommes
\$	\$	\$
Totals	Utilisées	

Crédits budgétaires

Crédit 20 - Affaires du Nord -
Dépenses de fonctionnement
et pouvoir d'avancer des
fonds récupérables au titre
de la prestation de services
pour le compte du gouvernement
des Territoires du Nord-Ouest

64,765,000 73,885,585 69,540,337

Crédit 25 - Affaires du Nord -
Dépenses d'immobilisations
comprenant le pouvoir de
dépenser et d'avancer des
fonds récupérables au titre
de services tendus et de
travaux effectués sur des
propriétés qui ne sont pas
la propriété du gouvernement
fédéral; pouvoir de payer des
contributions pour l'exécution
de travaux effectués par des
instances locales ou privées

23,075,000 28,275,000 22,852,472

Crédit 30 - Affaires du Nord -
Les subventions énumérées dans
le budget des dépenses et des
contributions

17,697,000 39,062,002 36,065,113

Crédits statutaires -
Contributions aux plans
d'avantages sociaux des
employés

3,712,000 3,712,000 4,132,000

Crédits statutaires -
Remboursement des sommes
créditées à la rubrique
"revenu" au cours d'années
précédentes

109,249,000 144,934,587 133,175,659

Total pour le programme

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Programme par activité

Années- personnes	Fonction- immobili-	Bénéficiaire	Budgetaire		Total	Moins: recettes versées au crédit	Total
			de transferts	partiel			
1985-86							
Coordination et développement social du Nord	89	6,507	82	21,385	27,974		27,974
Planification éco- nomique du Nord	52	3,458		3,097	6,555		6,555
Protection de l'en- vironnement et res- sources renouvela- bles du Nord	464	45,610	3,821	116	49,547		49,547
Ressources non renou- velables du Nord	126	10,418	380	2,247	13,045		13,045
Routes du Nord	12	1,456	16,811		18,267		18,267
Administration du pétrole et du gaz Canada	123	9,410	53		9,463		9,463
Etude de l'environ- nement	4	371		2,900	3,271	(385)	2,886
	870	77,230	21,147	29,745	128,122	(385)	127,737

Crédit Ministère ou Organisme No. (en millier de dollars)	Budget principal 1985-86
25 Dépenses en capital, y compris l'autorisation d'engager des dépenses et de consentir des avances recouvrables relativement aux services fournis et aux travaux effectués sur des propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral; autorisation de contribuer aux travaux de construction exécutés par des autorités locales ou des groupes privés.	21,147,000
30 Subventions inscrites au Budget et contributions.	26,845,000

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$120,279,500 pour administrer son Programme des affaires du Nord au cours de l'exercice financier 1985-1986. En vertu de l'autorisation législative existante, on pourra dépenser un montant supplémentaire de \$7,458,000.

Besoins financiers par autorisation

Credit	(en milliers de dollars)	Budget principal	Budget principal
No.	1985-86	1984-85	

20	Programme des affaires du Nord	72,287	70,170
25	Dépenses de fonctionnement	21,147	26,633
30	Subventions et contributions	26,845	38,108
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4,572	3,939
(S)	Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement	2,886	214
Total du Programme		127,737	139,064

Credits - Libellé et montants

Credit	Ministère ou Agence	Budget principal	No.
		1985-86	

Programme des affaires du Nord

Dépenses de fonctionnement et autorisation de consentir des avances recouvrables pour services rendus au nom de l'Administration des Territoires du Nord-Ouest.

72,287,000

3-4	Extraits de la Partie II du Budget des dépenses
3-7	Extraits du Volume II des Comptes publics

Section I

Aperçu du Programme

3-8	A. Plans pour 1985-86
	1. Points saillants
3-9	2. État financier récapitulatif par activité
3-12	B. Réalisations récentes
	1. Points saillants
3-15	2. Examen de la situation financière
3-17	C. Données de base
	1. Introduction
3-18	2. Mandat légal
3-19	3. Objectif du Programme
3-19	4. Plan d'exécution du Programme
3-21	D. Perspective de planification
	1. Environnement
3-22	2. Initiatives
3-22	3. Mise à jour des initiatives déjà signalées
3-23	4. Efficacité du Programme

Section II

Analyse par activité

3-26	A. Coordination et développement social du Nord
3-35	B. Planification économique du Nord
3-41	C. Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord
3-51	D. Ressources non renouvelables du Nord
3-57	E. Routes du Nord
3-62	F. Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada

Section III

Renseignements supplémentaires

3-73	A. Analyse par article
3-73	1. Dépenses par article
3-74	2. Dépenses en personnel
3-77	3. Dépenses en immobilisations
3-79	4. Paiements de transfert
3-83	B. Analyse des coûts
3-84	C. Renseignements additionnels
3-84	1. Lois appliquées en totalité ou en partie
3-85	2. Recettes
3-87	3. Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement

3. Liste des bureaux régionaux et nombre de bureaux de district et de bandes

RÉGION	EMPLACEMENT	NOMBRE DE DISTRICTS	NOMBRE DE CENTRES DE SERVICES	NOMBRE DE BANDES
T.N.-O.	YELLOWKNIFE	0	0	17
YUKON	WHITEHORSE	0	0	14
C.-B.	VANCOUVER	8	2	196
ALBERTA	EDMONTON	4	0	41
SASKATCHEWAN	REGINA	6	0	68
MANITOBA	WINNIPEG	1	0	60
ONTARIO	TORONTO	11	1	115
QUÉBEC	QUÉBEC	1	2	39
ATLANTIQUE	AMHERST	2	0	31
		33	5	581

Les rajustements faits aux prévisions de dépenses de fonctionnement pour parvenir à un coût total net comprennent les locaux fournis gratuitement par Travaux publics Canada, de même que les autres services fournis gratuitement par les autres ministères, ainsi que les locaux fournis gratuitement par le MAINC.

2. Lois

Le Programme des affaires indiennes et inuit fonctionne dans le cadre d'un mandat découlant de la loi sur le Ministère des affaires indiennes et du Nord canadien et est chargé de l'application des lois suivantes:

Programme des affaires indiennes et inuit

La Loi sur les ressources naturelles de l'Alberta
La Loi sur les ressources minières des réserves indiennes de Colombie Britannique
La Loi sur la réserve indienne de Caughnawaga
La Loi sur le partage des revenus miniers de la réserve indienne de Fort Nelson

La Loi sur les Indiens

La Loi sur les terres des Indiens (Règlement des différends)

La Loi sur le pétrole et le gaz des terres indiennes

La Loi d'établissement des soldats

La Loi sur le règlement des revendications des autochtones de la baie James et du Nord québécois

La Loi de la conservation du lac Seul

La Loi de 1921 pour le contrôle du lac des Bois

La Loi sur les ressources naturelles du Manitoba

La Loi modificatrice de 1931 sur le transfert des ressources naturelles (terres d'écoles)

La Loi confirmant une convention entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la province du Nouveau-Brunswick à l'égard de réserves indiennes

La Loi confirmant une convention entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la province de Nouvelle-Écosse à l'égard de réserves indiennes

La Loi sur les concessions de terres publiques

La Loi de la zone de chemin de fer

La Loi de la Zone du chemin de fer et du Bloc de la rivière La Paix

La Loi de la réserve de St Peters

La Loi des îles St Régis

La Loi des chemins de Saskatchewan et d'Alberta

La Loi des ressources naturelles de la Saskatchewan

La Loi concernant la réserve des sauvages Songhees

B. Analyse des coûts

Le budget des dépenses de 1985-1986 du Programme des affaires indiennes et inuit ne comprend que les coûts des dépenses à imputer aux crédits du Ministère et aux paiements statutaires. Les autres éléments de coût, de même que les recettes, doivent également être pris en considération lorsque l'on envisage le coût réel de fonctionnement du Programme.

Figure 57: Coûts du Programme (en milliers de dollars)

Coût total	Coût total	Plus autres coûts	Dépenses de fonctionnement	Réserve et fidéicommiss	Enseignement primaire/secondaire	Enseignement postsecondaire	Aide sociale	Bien-être social	Autres services éducatifs et sociaux	Gestion des bandes	Gestion des bandes	Immobilisations et services communautaires	Gestion du Programme	Administration du programme	Total
1984-1985	Total	Coût total	1984-1985	32,391	390,144	59,169	244,673	64,250	11,871	56,405	5,695	14,403	43,555	45,613	1,505,054
1984-1985	Total	Coût total	1984-1985	38,695	423,448	59,681	248,259	64,280	12,172	62,100	5,424	447,196	66,155	67,851	1,637,637
1984-1985	Total	Coût total	1984-1985	38,695	423,448	59,681	248,259	64,280	12,172	62,100	5,424	447,196	66,155	67,851	1,582,775

Noter que les chiffres réels de 1983-1984 ont été modifiés pour refléter la nouvelle structure de l'activité.

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Contributions aux bandes et conseils tribaux indiens ainsi qu'aux collectivités inuit pour leurs frais d'adminis- tration et les services de soutien de la gestion	70,229	65,260
Contributions aux bandes et localités indiennes et inuit pour la planification du développement local	3,071	7,215
Contributions aux bandes et associations indiennes pour l'élaboration des politiques et les consultations	12,600	12,080
Contributions aux bandes indiennes pour les régimes d'avantages sociaux de leurs employés	3,935	3,200
Contributions aux bandes indiennes et de formation paraprofessionnelle sociale	2,573	4,270
Total des contributions	1,005,641	1,002,595
Total des subventions et contributions	1,112,256	1,102,738
		923,505

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984	Aide sociale	
			Contributions aux bandes indiennes et aux établissements inuit, à leurs organismes et aux gouvernements et organismes provinciaux pour l'aide sociale, y compris les paiements versés aux non-Indiens résidants dans les réserves	Bien-être social
	163,880	166,364	150,556	150,556
			Contributions aux bandes indiennes et collectivités inuit et à leurs organismes, aux gouverne- ments et organismes provinciaux, à des particuliers et à des organismes pour la prestation de soins, de services de réadaptation et de services de santé préventifs	163,880
	55,245	52,633	19,462	19,462
			Autres services sociaux et éducatifs	55,245
	10,694	11,205	10,304	10,304
			Contributions à des bandes, collectivités ou organismes indiens et inuit pour le développe- ment culturel et les services sociaux communautaires	10,694

Budget des dépenses	1985-1986	1984-1985	Réel 1983-1984
------------------------	-----------	-----------	-------------------

Enseignement primaire et
secondaire

Contributions aux bandes
indiennes et aux
collectivités inuit, à
leurs conseils scolaires,
aux gouvernements
provinciaux, aux
particuliers et aux
autres personnes morales
pour les services
éducatifs et le soutien
de l'éducation

293,119

278,413

155,154

Contribution à la
province de Québec
relativement aux dispo-
sitions de la Convention
de la baie James et du
Nord québécois relatives
à l'éducation des Cris
et des Inuit

14,823

14,253

19,344

Enseignement
postsecondaire

Contributions aux bandes
indiennes et aux
collectivités ou
établissements éducatifs
inuit pour les services
éducatifs et le soutien
de l'éducation

30,540

24,202

20,353

Réel
1983-1984

Prévu
1984-1985

Budget
des dépenses
1985-1986

Contributions

Réserves et fidéicommiss

Contributions aux bandes
pour la sélection de
terres

853 647

Contributions aux bandes
pour l'administration de
leurs effectifs

424 1,278 1,038

Contributions à des
commissions pour les
recherches, les
négociations de la
médiation relatives aux
revendications et aux
griets des Indiens et
des Inuit

- 274 274

Contributions à la
province de Terre-Neuve
pour la prestation de
programmes et de services
aux autochtones de Terre-
Neuve et du Labrador

2,537 7,601 7,100

Contributions aux bandes
pour la gestion de leurs
terres et biens

856 1,738 1,332

Contributions à des
particuliers et à des
bandes et associations
indiennes pour le
financement des procès-
types touchant les
Indiens

37 175 175

Gestion des bandes	Budget des dépenses			Total des subventions
	1985-1986	Prévu	Réel	
Subventions aux bandes indiennes, à leurs conseils de districts et aux collectivités indit pour soutenir leur administration	20,256	20,127	14,790	83,090
	106,615	100,143		

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984	Aide sociale	
			Paiements d'aide sociale à des Indiens, des Inuit et des non- Indiens résidant dans des réserves indiennes	Bien-être social
59,438	56,517	48,998	Subventions à des particuliers pour protéger les enfants indiens inuit, les particuliers et les familles vivant dans des réserves indiennes	Autres services éducatifs et sociaux
46	46	42	Subventions à des particuliers ou à des organismes pour le développement des services culturels indiens et inuit	Développement économique
1,569	1,569	1,247	Subventions à des particuliers et à des organismes pour le développement économique et la création de possibilités d'emplois pour les Indiens et les Inuit	

La figure 56 offre un résumé de toutes les dépenses de subvention et contribution du Programme des affaires indiennes et inuit. Une brève description des subventions et des contributions qui ne figurent pas dans le budget de 1985-1986 mais ont été portées à celui de l'année en cours est incluse.

Figure 56: Détail des paiements de transfert (en milliers de dollars)

Subventions	Budget des dépenses		
	1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Réserves et fidéicomis			
(S) - Versement des rentes prévues par les traités	880	880	791
Subventions aux bandes de Colombie-Britannique à la place d'une rente per capita	300	300	300
Enseignement primaire et secondaire			
Subventions à des particuliers indiens ou inuit et à des organismes pour soutenir leur avancement culturel et éducatif	2,450	1,842	1,059
Enseignement postsecondaire			
Subventions à des particuliers indiens ou inuit et à des organismes pour soutenir leur avancement culturel et éducatif	19,616	18,862	15,863

PROJETS PAR ACTIVITE	REALISABLE - ACTUELLE - PREVUES	COÛT TOTAL COÛT TOTAL DEPENSES MENT PREVU MENT PREVU	JUSQU'AU 31 MARS 1985	BUDGET 1985-1986	BESOINS DES ANNEES FUTURES	
Okanagan -	Systeme hydraulique domiciliaire de long de six milles	-	528	178	220	130
Kamloops -	Systeme hydraulique domiciliaire	-	560	405	155	-
Neskanlith -	Systeme hydraulique domiciliaire	-	345	25	195	125

ACTIVITE	PROJETS PAR	MENT PREU MENT PREU JUSQU'AU 31	MARS 1985	BUDGET	1985-1986	BESOINS DES ANNEES FUTURES
----------	-------------	---------------------------------	-----------	--------	-----------	----------------------------------

Kitsgukla -	Egouts	-	300	60	70	170
Gittwangak -	Amélioration du système d'adduction d'eau domici- liaire	-	260	20	180	60
Gulf Course -	Subdivision	-	494	298	157	39
Kitasoo -	Electrifica- tion	-	533	253	280	-
Kulley Bay -	Système d'adduction d'eau domici- liaire	-	309	219	90	-
Canim Lake East	- Canalisa- tions	-	260	140	120	-
Half-Way -	Déplacement	-	821	450	371	-
Lytton - Stryer	Système hydraulique domiciliaire	-	335	25	310	-
Upper Nicola -	Système hydraulique domiciliaire	-	374	224	150	-

(Renseignements supplémentaires) 2-97

COÛT TOTAL COÛT TOTAL DÉPENSES
RÉALISABLE - ACTUELLE - PRÉVUES
PROJETS PAR MENT PRÉVU MENT PRÉVU JUSQU'AU 31
ACTIVITÉ MARS 1985
BUDGET 1985-1986
BESOINS DES ANNÉES FUTURES

ABRÉVIÉS

Beaver Lake -	Routes	1,720	1,667	1,463	204	-
Saddle Lake -	Ajout d'un décanneur	-	410	30	380	-
Kehewin -	Approuvision- nement en eau	-	936	721	215	-
Beaver Lake -	Approuvision- nement en eau	-	460	30	430	-
Janvier -	Approuvision- nement en eau	-	275	82	193	-
Saddle Lake -	Village	-	336	20	316	-
Kehewin -	Routes	987	987	747	218	22
Alexander -	Routes	779	779	320	276	183
Ft. McMurray -	Routes	-	676	195	173	308
Goodfish Lake -	Amélioration des routes	-	950	50	600	300
Saddle Lake -	Garage	-	330	-	30	300
BRITISH COLUMBIA						
Morice town -	Subdivision	-	440	75	145	220

CÔÛT TOTAL ACTUELLE- PRÉVUES
 RÉALISABLE- MENT PRÉVU MENT PRÉVU JUSQU'AU 31
 MARS 1985
 BUDGET 1985-1986
 BESOINS DES ANNÉES FUTURES
 ACTIVITÉ

Pointe-à-Leu - Services municipaux	-	734	67	330	337
Rivière Desert - Routes	-	706	70	364	272
St.-Augustin - Réparations d'envergure et système d'égouts	-	519	30	489	-
Temiskaming - Usine de traitement des eaux	-	475	235	25	215
ONTARIO					
Farry Island - Route d'accès	-	295	175	15	105
Cornwall Island - Reconstruction de la route ouest	-	890	405	485	-
Six Nations - Reconst. de route n° 174	-	346	326	20	-
Six Nations - Reconst. Road No. 263	-	371	351	20	-
SASKATCHEWAN					
Thunderchild - Oil Technical Institute	-	2,357	2,330	57	-

(Renseignements supplémentaires) 2-95

PROJETS PAR	ACTIVITÉ	COÛT TOTAL, COÛT ACTUEL-PRÉVUS	COÛT TOTAL, COÛT PRÉVU JUSQU'AU 31	BUDGET	BESOINS DES ANNÉES FUTURES
		MENT PRÉVU	MENT PRÉVU	1985-1986	

QUÉBEC

Poste de la	Canalisations	et routes	-	3,797	3,402	395	-
Namaska -	Subdivision	de la const.	-	2,426	2,299	127	-
Waswanidi -	Canalisations		-	5,090	3,251	1,610	229
Betisiamites -	Usine de	traitement des	-	950	50	900	-
Kahnawake -	Services	municipaux	3,041	3,345	2,818	527	-
Lorette -	Infrastructure		-	973	53	200	720
Maria -	Système	d'égouts	-	275	25	250	-
Mingan -	Services	municipaux	-	460	25	435	-
Oka - Améliora-	tion du	système	-	292	131	58	103
	d'adduction	d'eau	-	1,819	780	471	568
Ouatouchuan -	Système	d'égouts	-				

CÔÛT TOTAL, CÔÛT TOTAL DÉPENSES
 RÉALISABLE - ACTUELLE - PRÉVUES
 MONT PRÉVU MONT PRÉVU JUSQU'AU 31
 BUDGET 1985-1986
 PROJETS PAR ACTIVITÉ
 BESOINS DES ANNÉES FUTURES

Sandy Lake - Électrifica- tion	-	600	550	50	-
MANTOBA					
Manitoba de l'est- Système électrique	18,046	11,124	6,214	4,527	383
SASKATCHEWAN					
Turnor Lake - Canalisations	-	1,058	1,048	10	-
ALBERTA					
Driftpile - Adduction d'eau	-	1,565	84	38	1,443
Ft. Chip. - Construction routière	-	445	45	400	-
Fox Lake - Système hydraulique	870	332	132	200	-
COLOMBIE BRITANNIQUE					
Toosey - Système hydraulique	-	370	220	150	-
Crédit 15					
INFRASTRUCTURE:					
ACQUISITION D'ACTIFS ET CONSTRUCTION D'INSTALLATIONS					

CÔÛT TOTAL DES DÉPENSES
 RÉALISABLES - ACTUELLES - PRÉVUES
 MENT PRÉVU MENT PRÉVU JUSQU'AU 31
 MARS 1985
 BUDGET
 1985-1986
 DES ANNÉES
 FUTURES
 BESOINS

Crédit 10

INFRASTRUCTURE:
 ACQUISITION
 D'ACTIFS ET
 CONSTRUCTION
 D'INSTALLATIONS

QUÉBEC

Obedjwan-

Centrale

hydro-électrique

que (agrandis-

sement et

tableaux de

commande)

Lac Rapide -

Raccord au

réseau hydro-

électrique

-

3,830

69

1,000

2,761

Rupert House -

Extension du

réseau hydro-

électrique

-

402

102

200

100

Eastmain -

Générateur de

350 kw et

tableaux de

commande

-

342

242

100

-

ONTARIO

Long Lake

Prolongement

de canalisat-

tion n° 77

918

823

745

78

-

Ft. Severn -

Électrifica-

tion

-

1,449

360

1,089

-

2-92 (Programme des affaires indiennes et inuit)

CÔÛT TOTAL CÔÛT TOTAL DÉPENSES
 RÉALISABLE - ACTUELLE - PRÉVUES
 MONT PRÉVU MONT PRÉVU JUSQU'AU 31
 BUDGET 1985-1986
 BESOINS
 DES ANNÉES
 FUTURES
 ACTIVITÉ

ALBERTA	Stelfox -	1'écote	-	867	97	770	-
BRITISH COLUMBIA	Mt. Currie -	écote	4,088	4,570	1,113	2,580	877
Crédit 15							
INSTALLATIONS							
ÉDUCATIVES							
QUÉBEC	Waskaganish -	écote	-	503	488	15	-
ALBERTA	Morley -	écote	-	6,288	3,480	1,111	1,697
BRITISH COLUMBIA	Kyuquot -	écote	-	1,273	636	637	-

(dollars)

2-90 (Programme des affaires indiennes et inuit)

Figure 54: Ventilation du budget d'immobilisation (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Administration	2,135	2,143	2,184
Logement	97,695	98,478	130,025
Équipements communautaires*	119,187	117,824	122,605
Installations éducatives	87,069	75,265	59,324
	306,086	293,710	314,138

* Sont compris dans les équipements collectifs les travaux sur des projets tels que les routes et les ponts, les systèmes sanitaires, les systèmes hydrauliques, l'électrification, les bâtiments collectifs et la protection-incendie.

La figure 54 représente la ventilation, par type d'actif, du budget d'immobilisation du Programme.

3. Dépenses en immobilisations

Note: Les colonnes des années-personnes contiennent les attributions prévues, classées par groupes professionnels, des années-personnes pour le Programme. La colonne du traitement moyen reflète le coût de base des salaires, y compris les allocations relatives aux conventions collectives, les relevements annuels, les promotions et les reclassements divisés par le nombre d'années-personnes de chaque groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Provision pour le traitement annuel 1985-1986	Échelle de traitement actuelle	Années-personnes autorisées 1985-1984-1983-1985	1986	1985	1984
Soutien administratif					
17,319	31,824	3	15,364	3	17,319
23,585	37,130	27	13,352	27	23,585
21,990	31,743	679	12,932	682	21,990
-	-	2	-	-	-
21,405	31,946	221	12,636	238	21,405
Exploitation					
Manoeuvres et hommes de métier					
85	14,776	94	14,776	90	26,628
147	176	176	13,253	225	21,458
Services divers					
85	14,776	94	14,776	90	26,628
147	176	176	13,253	225	21,458
Chauffage, force motrice et opération					
30	18,242	32	18,242	43	22,208
1	12,307	4	12,307	4	19,905
4	18,840	3	18,840	4	22,567
Équipages de navire					
4	18,840	3	18,840	4	22,567
Manoeuvres et hommes de métier					
-	-	54	-	64	-

Figure 53: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement	Années-personnes autorisées 1983-1984	Années-personnes autorisées 1985-1986	Echelle de traitement annuel	Provision pour le traitement 1985-1986
Gestion	84	79	32	50,530 - 96,300
Scientifique et professionnelle	16	13	12	18,610 - 76,130
Architecture et urbanisme	1456	1390	1384	13,609 - 68,070
Enseignement	97	71	73	23,306 - 76,130
Génie et arpentage	9	7	7	16,161 - 68,070
Sciences forestières	14	7	8	15,304 - 68,070
Sciences physiques	66	62	56	20,575 - 51,192
Services sociaux	42	39	37	14,570 - 65,080
statistique	42	39	37	14,570 - 65,080
Economie, sociologie et	16	13	12	18,610 - 76,130
Administration et service extérieur	196	177	175	13,912 - 57,987
Gestion des systèmes	3	-	-	18,766 - 61,433
Informatiques	125	122	121	13,853 - 57,980
Gestion des finances	14	17	17	13,579 - 57,980
Services d'information	10	9	6	13,520 - 57,980
Organisation et méthodes	50	55	54	13,330 - 63,870
Gestion du personnel	387	338	349	13,912 - 57,987
programmes	13	12	12	12,766 - 57,980
Achat et approvisionnement	290	335	349	14,860 - 57,980
Programmes de bien-être	166	170	174	15,635 - 60,465
Commerce social	8	8	7	15,557 - 40,310
Dessin et illustration	-	10	-	-
Électronique	80	63	62	14,041 - 50,866
et scientifique	21	15	13	12,635 - 55,682
Techniciens divers	35	26	26	12,635 - 57,764
Soutien des sciences sociales	35	51	60	10,719 - 28,517
Soutien de l'enseignement	35	26	26	12,635 - 57,764

(Renseignements supplémentaires) 2-87

Figure 52: Besoin d'années-personnes par activité

	Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Réserves et fidéicommiss	326	324	325
Enseignement primaire/ secondaire	1,592	1,584	1,588
Enseignement postsecondaire	17	17	17
Aide sociale	119	118	119
Bien-être social	1	1	1
Autres services éducatifs et sociaux	10	10	10
Développement économique	189	188	189
Gestion des bandes	180	179	180
Immobilisation et services communautaires	478	475	477
Gestion du Programme	750	746	748
Administration du Programme	738	735	736
Années-personnes autorisées	4,400	4,377	4,390

2. Dépenses en personnel

Les \$169 748 000 de coût de personnel du Programme des affaires indiennes et huit représentent 11,3 % du total des dépenses de fonctionnement. Ceci comprend les contributions légales aux régimes d'avantages sociaux des employés.

On peut voir à la figure 52 la ventilation du personnel par activité, et, à la figure 53, les années-personnes et le salaire annuel moyen par catégorie.

Budget des dépenses 1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984
Immobilisations	2,115	2,130
Salaires et rémunérations	-	9,160
Services spéciaux et professionnels	13,303	52,371
Construction ou acquisition de terres, bâtiments et travaux	75,949	4,194
Construction ou acquisition de machines, d'équipements et de mobilier	4,942	
Total des immobilisations	94,194	67,855
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	1,112,256	923,505
Total des dépenses	1,505,054	1,387,276

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

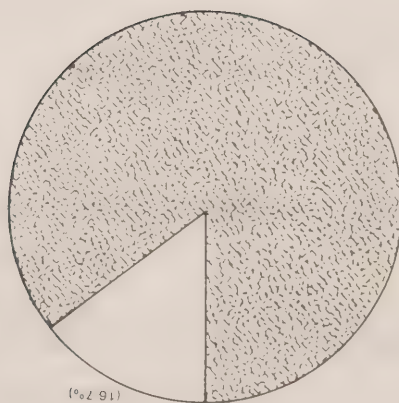
Les dépenses du Programme des affaires indiennes et du Nord por 1985-1986 s'élèvent à \$1.505 054 et sont exposées à la figure 51.

1. Dépenses par article

Figure 51: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1985-1986	1984-1985	1983-1984
Personnel		
Traitements et salaires	133,495	126,692
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	17,354	18,551
Autres		
Biens et services	6,116	6,487
Transports et		
communications	27,633	28,858
Information	1,002	850
Services professionnels et spéciaux	67,754	179,629
Location	4,365	3,969
Réparations et entretien	6,400	7,533
Services publics, fournitures et approvisionnements	19,347	22,495
Toutes autres dépenses	728	852
Total du fonctionnement	284,194	395,916
298,604		

Figure 50: Pourcentage des années-personnes du Programme allant à l'Administration du Programme

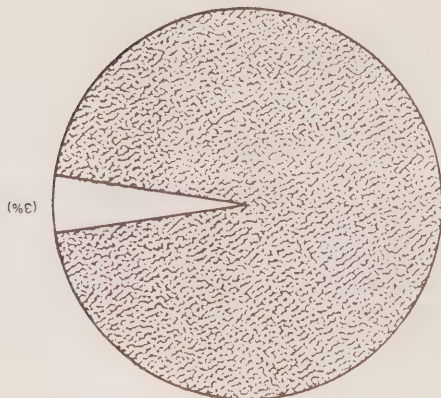


L'activité "Administration du Programme" est chargée de préserver le volume et la qualité du soutien en gestion dans les régions, dans le domaine des finances, du personnel, des communications et des services et systèmes généraux de soutien de la gestion, de façon à faciliter la prestation des services aux clients.

Au fur et à mesure que de nouvelles politiques et procédures sont introduites dans des domaines tels que les finances et le personnel, le Programme des affaires indiennes et inuit doit parfois ajuster ses besoins en ressources pour l'Administration du Programme. Les changements causés par les variations de la charge de travail peuvent être insignifiants au début mais prendre beaucoup d'ampleur avec le temps. De même, les modifications apportées par le gouvernement à ses politiques relatives aux Affaires indiennes et inuit et au mandat du Ministère influenceront sur le nombre et le genre de services fournis. Ceci influera également sur le niveau des besoins en ressources. Le niveau des fonctions de soutien de la gestion tend à varier proportionnellement aux changements apportés aux responsabilités du Programme (services au client).

L'indicateur de rendement fondamental est le changement dans la part des dépenses du Programme qui va à l'activité "Administration du Programme". La figure 49 montre qu'en 1985-1986 cette activité représentera 3 % des dépenses du Programme des affaires indiennes et inuit. On peut voir également à la figure 50 que cette même activité représentera alors 16,7 % des années-personnes du Programme. Les statistiques des années précédentes ne sont pas disponibles en raison des modifications apportées à la structure des activités du Programme, mais des comparaisons seront faites dans les futurs plans de dépenses.

Figure 49: Pourcentage des dépenses du Programme allant à l'Administration du Programme



Objectif

Fournir une planification financière, une comptabilité, un service du personnel, des communications et d'autres formes de soutien à la gestion régionale qui soient efficaces et conformes aux besoins des clients et aux directives des organismes centraux.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité absorbe 3,0 % des dépenses du Programme des affaires indiennes et inuit, et 16,7 % de ses années-personnes.

Figure 48: Années-personnes et dépenses (en milliers de dollars) de l'activité

Budget des dépenses 1985-1986	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	1984-1985 Prévu	1983-1984 Réel	Administration du Programme	
						45,613	736
						46,432	735
						43,730	736
						45,613	738
						46,432	735
						43,730	736

De l'ensemble des dépenses de cette activité, 51,1 % ont trait aux traitements, 16,4 % aux services professionnels et spéciaux, et 15,9 % au transport et aux communications.

Description

L'activité "Administration du Programme" comprend les responsabilités liées à la prestation de services de soutien consultatifs et gestionnels pour le Programme adns les opérations régionales du Ministère. Elle comprend des services de finance et de comptabilité, de personnel, de communications, et des fonctions de soutien des systèmes.

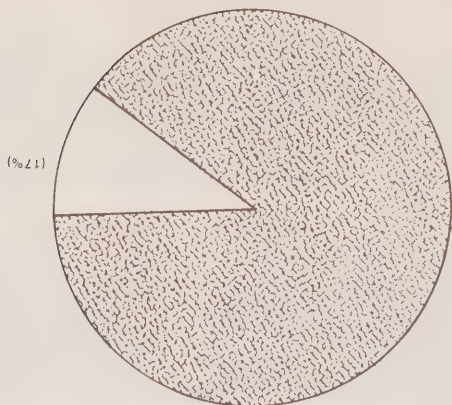


Figure 47: Pourcentage des années-personnes du Programme allant à la Gestion du Programme

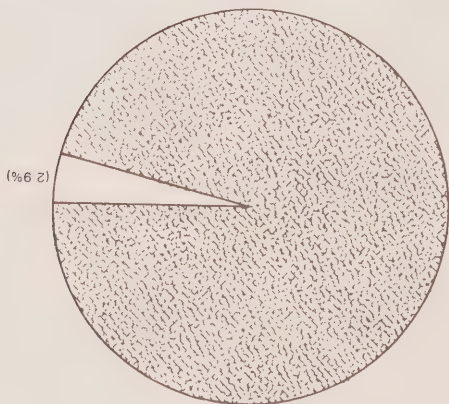


Figure 46: Pourcentage des dépenses du Programme allant à la Gestion du Programme

L'indicateur de rendement fondamental est le changement dans la proportion du total des dépenses du Programme qui va à l'activité "Gestion du Programme". On peut voir à la figure 46 qu'en 1985-1986 la gestion du Programme représentera 2,9 % des dépenses du Programme des affaires indiennes et inuit. La figure 47 montre également que la gestion du Programme représentera 17 % de l'ensemble des années-personnes du Programme. Les statistiques des années précédentes ne sont pas disponibles en raison de la nouvelle structure de l'activité du Programme, mais des comparaisons seront faites dans les futurs plans de dépense.

Objectif

Créer les conditions d'une gestion du Programme au meilleur rapport efficacité/coût possible.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente 2,9 % des dépenses et 17,0 % des années-personnes des affaires indiennes et inuit.

Figure 45: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Budget des dépenses 1985-1986	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	1983-1984 Réel
43,555	750	39,352	746	31,941
43,555	750	39,352	746	31,941
748				

De l'ensemble des dépenses de cette activité, 68,9 % ont trait au personnel, 99 % aux services professionnels et spéciaux, et 11,8 % au transport et aux communications.

Description/Justification des ressources

Cette activité comprend les responsabilités hiérarchiques et fonctionnelles du Programme des affaires indiennes et inuit à l'Administration centrale et dans les bureaux de région et de district. Ces responsabilités de gestion comprennent l'élaboration des politiques, la coordination, la planification, la gestion de la prestation des services aux clients et la prestation d'une orientation et de contrôles.

Le but principal de l'activité de gestion du Programme est de créer les conditions d'une gestion du Programme qui soit conforme aux objectifs du Programme et aux parties pertinentes de la loi sur les Indiens et des textes réglementaires connexes, aux décisions du Cabinet et aux autorisations du Conseil du Trésor.

L'étude ministérielle réalisée en 1983 a abouti à la conclusion que, de l'avis général, les programmes de police indienne parviennent à réduire les demandes de service adressées aux organismes policiers réguliers, et ne sont pas plus chers que les programmes de maintien de l'ordre habituels.

1981-1982	518	341
1982-1983	527	345
1983-1984	547	355

Agents	Collectivités
--------	---------------

Figure 44: Nombre d'agent de police et de collectivités desservies

Le rendement de cette sous-activité ressort de l'augmentation annuelle du nombre d'agent de police des bandes et du nombre de collectivités recevant les services de cette sous-activité. Ces données sont présentées à la figure 44.

Le programme des agents de police des bandes, pour sa part, est entièrement financé par le Ministère à un coût de 2,3 millions de dollars. Les agents, dans ce cas précis, sont des employés de la bande et le financement est acheminé par voie d'accord de contribution. Le montant de la contribution est fonction du besoin de maintien de l'ordre dans les réserves déterminé par les bandes et approuvé par le Ministère.

Le cadre des programmes des gendarmes spéciaux indiens de l'ordre fournis par la Police provinciale de l'Ontario dans le négocie directement avec la province et paye les services de maintien de l'Ontario. Le centre de responsabilité du maintien de l'ordre y versent leur part. Le seul cas où la région est concernée est rembourse alors la GRC du coût total du service, et les provinces lui la GRC en tant que force de police provinciale. Le Ministère

L'affectation des ressources pour le Programme des gendarmes spéciaux des bandes est fondée sur des accords de partage des coûts conclus entre le gouvernement fédéral et les provinces. Dans la plupart des cas, les services de maintien de l'ordre sont fournis par

Maintien de l'ordre: La demande d'un service de maintien de l'ordre dépend de différents facteurs tels que le niveau de services de police obtenu de l'extérieur, le taux de criminalité local et l'importance accordée au maintien de l'ordre dans les réserves par les bandes. Les demandes de ressources sont justifiées par une base de données dans laquelle les besoins des bandes en matière de maintien de l'ordre sont déterminés grâce à l'application d'un coût à l'unité par type de service pour chaque bande.

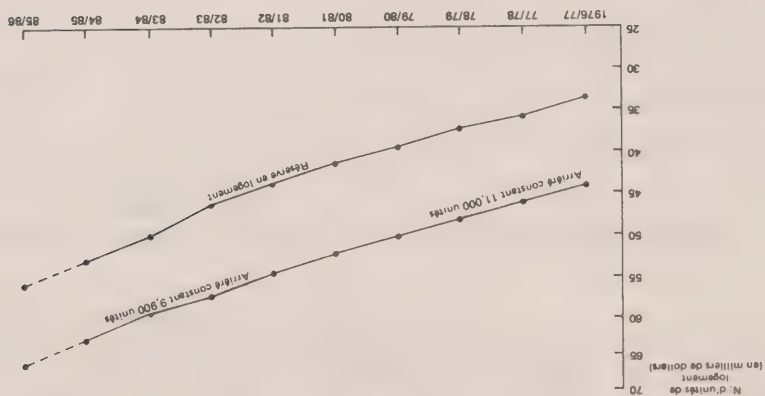


Figure 43: Changements dans l'arrière de la construction

Le rendement de la sous-activité "Logement" est illustré par le nombre de maisons construites et rénovées, par la diminution du nombre de maisons encore nécessaires et par le pourcentage de nouvelles maisons qui sont conformes au Code national du bâtiment. En trouvant différentes sources de financement, les bandes indiennes ont dépassé l'objectif de construction de 12 % et celui de rénovation de 29 % en 1983-1984. En 1985-1986, une importante évaluation du logement sera réalisée par la Direction générale de l'évaluation du Ministère. Il sera fait état des constatations dans les plans de dépense subséquents. L'objectif de comblé l'arrière prévu, dont on a calculé en 1984 qu'il s'élèverait à environ 10 000 constructions et 11 000 rénovations.

d'entretien appropriées et de normes définies de fonctionnement des immobilisations. Le Ministère tient également une base de données des immobilisations qui fournit un compte précis des immobilisations, classées par grandes catégories d'installations. Cette base de données, jointe aux coûts à l'unité et aux indices d'éloignement relatifs au fonctionnement et à l'entretien de ces immobilisations, permet au Programme de définir les besoins en financement de chaque catégorie d'immobilisation.

A l'heure actuelle, environ 20 % de la valeur totale des immobilisations est traité conformément au système de gestion de l'entretien. Il est prévu que ce montant s'élèvera à près de 30 % l'an prochain.

Logement: Dans le cadre du Programme de logement à l'intérieur des réserves, des fonds sont fournis pour la construction de 2 400 logements, et la rénovation de 3 000 autres tous les ans. Depuis avril 1983, les maisons font l'objet d'une inspection pour s'assurer qu'elles sont construites selon le Code national du bâtiment, ce qui garantit une meilleure qualité qu'auparavant. De même, des améliorations sont apportées au parc de logements existant grâce au programme ministériel de rénovation, en association avec d'autres programmes gouvernementaux, tels ceux qui sont fournis par la SCHL.

La subvention accordée pour la construction de chaque logement dans une réserve a deux composantes. La subvention de base en région urbaine s'élève à environ \$19,000, pour \$30,000 en moyenne dans les régions reculées. Un rabais spécial pour frais de transport, dans les cas des maisons construites dans les régions d'accès particulier est compris dans la subvention de base. Deuxièmement, une subvention d'appoint allant jusqu'à \$12,000 par logement est accordée aux réserves et aux collectivités qui ont peu de possibilités économiques. Les rénovations sont inscrites au budget dans un montant de \$6,000 chacune. Des fonds sont accordés aux régions proportionnellement à la population de la réserve et à la subvention par logement moyenne applicable à chaque région. Ce dernier chiffre reflète la variation du coût de construction et des subventions d'appoint.

Une décision de principe visant le règlement de la question de l'arrière de la construction de logements d'ici sept à douze ans a été prise en 1982, et une affectation unique de fonds supplémentaires d'un montant de 40 millions de dollars visant à réduire l'arrière de 800 unités a été accordée en 1983-1984. Cependant, le niveau de financement actuel est suffisant pour qu'on puisse fournir des logements aux nouvelles familles et pour remplacer les maisons en très mauvais état. Il n'est cependant pas suffisant pour réduire l'arrière de la construction. Il est donc toujours nécessaire d'augmenter les

L'ordre de priorité des projets est établi sur la base des besoins en immobilisation déterminés dans les plans d'immobilisation avec les bandes. Les objectifs des ressources d'immobilisation sont communiqués tous les ans aux régions sous la forme d'une formule basée sur la population de la réserve et sur l'indice du coût de construction en région reculée. Les objectifs de cette sous-activité sont les suivants:

- commencer la mise en oeuvre des normes de niveau de service révisées (1985-1986);
- poursuivre l'élaboration et la mise en oeuvre dans les réserves (collectivités) de systèmes de gestion de l'entretien qui devraient couvrir 30 % des immobilisations en 1985-1986;
- accroître les investissements dans les plans d'immobilisation quinquennaux fermes avec la pleine participation des bandes en 1985-1986 et 1986-1987;

- établir des mesures de rendement pour évaluer avec exactitude dans quelle mesure les travaux d'immobilisation sont conformes, quantitativement et qualitativement, aux buts à long et à court terme (1985-1986);

- mettre en place des équipements communautaires et des installations éducatives qui répondent à des normes de service ministérielles reconnues (1988-1989).

La sous-activité "Normes de service" a été conçue en 1984-1985 pour les systèmes d'adduction et d'évacuation des eaux, les réseaux électriques, les bâtiments, les ponts et chaussées et l'emplacement des écoles. Ces normes régissent les services que le Programme des affaires indiennes et Inuit fournit aux bandes, l'objectif étant de faire en sorte que ces services soient d'un niveau comparable à ceux dont jouissent les collectivités non indiennes voisines.

De concert avec l'élaboration de normes de niveau de service, qui seront le fondement de l'aspect qualitatif de la mesure de rendement des nouvelles immobilisations, des mesures de rendement permettant de mieux évaluer l'a-propos des services sont en cours d'élaboration. Ces mesures auront trait surtout aux services liés aux logements et aux installations communautaires, aux écoles, etc. Les régions sont en train d'examiner l'approche proposée, dont la version finale pourra être mise en oeuvre au cours de l'année administrative 1985-1986.

Pour prévenir tout remplacement prématuré des actifs, le Ministère a élaboré, et est en train de mettre en application, un système de gestion de l'entretien qui garantira l'existence de niveaux

page (2-88).

Immobilisations collectives: Les dépenses d'immobilisations du Ministère ne sont inférieures en quantité qu'à celles de la Défense nationale et de Transport Canada. En 1985-1986, le budget d'immobilisation du Ministère s'élèvera à 310 millions de dollars (Y compris le logement). Les données actuelles indiquent que le coût de remplacement des actifs dans les réserves se situe à environ 2,8 milliards de dollars. Pour que les besoins essentiels des collectivités indiennes soient satisfaits, les fonds sont surtout dépensés dans les domaines prioritaires de la santé, de la sécurité et de l'éducation. Ces informations sont exposées à la section III

Information sur l'exécution/justification des ressources

passer par la GRC.

conseil tribal dakota ojibway, qui peut embaucher des agents sans spéciaux. Le Ministère finance également le Programme de police du services de police comparables à ceux du Programme des gendarmes pas le coût du programme, la Force de police amérindienne fournit des Police provinciale de l'Ontario. Au Québec, ou la province ne partage Direction de la police autochtone de la GRC ou, en Ontario, par la Le Programme des gendarmes spéciaux autochtones étant fourni par la territoires des accords de partage des coûts du maintien de l'ordre, Ministère peut également négocier avec les provinces et les nombre de fonctions de maintien de l'ordre dans les réserves. Le par les autorités provinciales compétentes afin de remplir un certain duquel des Indiens et des Inuit sont choisis par les bandes et formés d'utiliser le Programme des agents de police des bandes, dans le cadre l'ordre efficaces dans les réserves. Les bandes ont la possibilité programmes fondamentaux afin d'établir des services de maintien de et indirect à environ 335 collectivités par l'intermédiaire de deux

Maintien de l'ordre: Cette sous-activité fournit un soutien direct du Code national du bâtiment. 3 000 autres, et fait en sorte que ces logements répondent aux normes annuel la construction de 2 400 maisons et la rénovation de conformes à des normes nationales reconnues. Elle a pour objectif réserves disposent d'un certain nombre de logements familiaux de gestion. Cette sous-activité tente donc de faire en sorte que les bandes une aide sous forme de formation ou de conseils techniques ou rénovation de logements dans les réserves, et en fournissant aux obtenir des logements respectables en finançant la construction et la La sous-activité "Logement" aide les particuliers et les bandes à

De l'ensemble des dépenses de cette activité, 4,6 % ont trait au personnel, 4,7 % aux services professionnels et spéciaux, et 66,9 % aux paiements de transfert et 21,3 % aux immobilisations fournies par le Ministère.

Description

En raison de leur situation géographique et de leurs ressources naturelles limitées, la plupart des collectivités indiennes et inuit n'ont pas les moyens de supporter le coût de leurs besoins fondamentaux en immobilisations. Le Ministère est donc une source essentielle de financement pour les projets d'immobilisations de ces collectivités. Le coût de la prestation d'installations dans les réserves est extrêmement élevé en raison de l'isolement de beaucoup d'entre elles et de leur faible densité de population. Le coût du transport, de la main-d'œuvre spécialisée et des matériaux s'en trouve augmenté.

La présente activité répond aux besoins des groupes clients par l'intermédiaire des sous-activités suivantes:

Immobilisations communautaires: Cette sous-activité assure la construction, le fonctionnement et l'entretien d'immobilisations communautaires telles que les écoles, les systèmes d'adduction d'eau, les services de santé, les réseaux électriques, les routes, les bâtiments communautaires, les installations de protection-incendie, et les services spéciaux comme la prévention des inondations et de l'érosion.

Cette sous-activité aide les collectivités indiennes et inuit à se doter d'équipements conforme à des normes reconnues en ce qui a trait à l'éducation et à la protection de la vie, de la santé et de la propriété. Ce résultat est atteint par la gestion de la mise en œuvre des projets d'immobilisations, par le financement des projets gérés par les bandes, par la prestation de compétences professionnelles et spécialisées, et par la mise en œuvre d'un système de gestion de l'entretien des immobilisations. Des fonds sont également fournis pour les programmes récréatifs des réserves.

Logement: Le Comité spécial de l'autonomie politique des Indiens a remarqué en novembre 1983 que les conditions de logement dans les réserves sont toujours de beaucoup plus mauvaises que dans les collectivités non indiennes. Si l'on en croit le recensement national de 1981, une habitation est dite surpeuplée si elle abrite plus d'une personne par pièce. Il ressort de cette enquête qu'un logement non indien sur 43 est surpeuplé, contre un sur trois dans les réserves: proportion sensiblement plus élevée.

I. Immobilisations et services communautaires

Objectif

Aider et soutenir les bandes indiennes, les collectivités inuit et les particuliers pour qu'ils puissent se doter d'installations fixes et de services de maintien de l'ordre conformes à des politiques et à des normes reconnues.

État récapitulatif des ressources

Cette activité absorbe 28,8 % des dépenses du Programme des affaires indiennes et inuit, et 10,9 % de ses années-personnes.

Figure 42: Années-personnes et dépenses (en milliers de dollars) de l'activité.

Budget des dépenses 1985-1986	A-P	\$	A-P	\$	A-P
			Prévu		Réel
			1984-1985		1983-1984

Immobilisations collectives:					
Immobilisations-Équipements collectifs et services	119,187	-	117,824	-	122,605
Fonctionnement et entretien	72,876	337	70,061	334	60,127
Immobilisations-Installations éducatives	87,069	-	75,265	-	59,324
Fonctionnement et entretien	35,500	116	30,354	116	30,561
Installations récréatives	1,651	-	1,651	-	1,469
Logement	97,695	-	98,478	-	130,025
Immobilisations	4,204	25	3,662	25	3,077
Fonctionnement et entretien	14,611	-	14,100	-	12,794
Maintien de l'ordre	432,793	478	411,395	475	419,982
					477

Figure 40: Pourcentage de bandes ayant des plans de perfectionnement en gestion

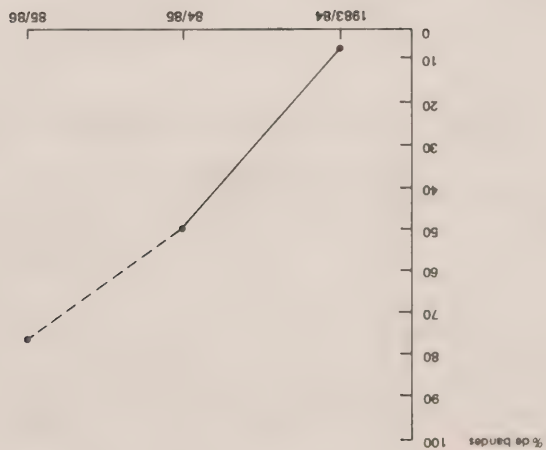
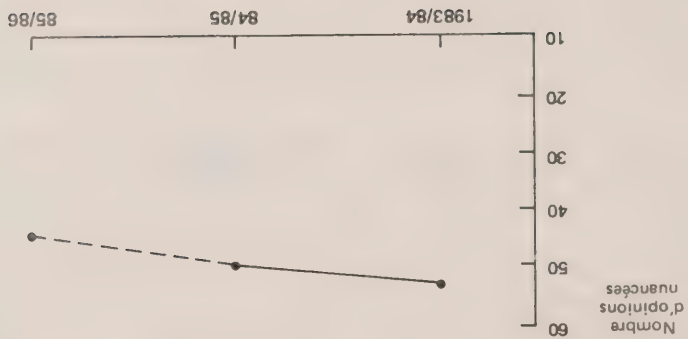


Figure 41: Nombre de recusations et d'opinions nuancées



Indiens de procéder à des recherches, d'exposer leur opinion sur les orientations et de rendre compte de l'utilisation d'environ 60 % des fonds fournis dans le cadre de cette sous-activité. Les fonds d'élaboration des politiques sont généralement fournis aux groupes reconnus aux fins du financement de base par le Ministère du secrétariat d'État. Le financement de base supporte le coût d'organisation et de fonctionnement de base.

Planification globale par les collectivités: Des fonds sont fournis aux bandes et aux conseils tribaux pour supporter le coût de la location des services de conseillers en planification ou de l'embauche de planificateurs, et pour couvrir d'autres coûts, tels que ceux des ateliers, de la cartographie et d'études diverses. Des fonds sont également fournis pour appuyer les planificateurs des bandes dans leurs différentes tâches. Les travaux de planification globale par les collectivités portent sur le développement matériel, la planification communautaire, la planification économique, la levée de cartes par photographie aérienne, l'arpentage, la planification environnementale et celle du développement collectif. Les fonds sont fournis aux bandes et aux conseils tribaux en fonction des besoins en planification de la collectivité et de son degré de développement.

Soutien de la gestion et prestation des services: Des fonds sont fournis aux bandes et aux conseils tribaux en fonction du besoin qu'ils ont d'améliorer leurs pratiques et leurs systèmes de gestion. Des fonds sont également utilisés pour l'achat de compétences professionnelles pour des activités précises liées à la gestion des organismes indiens.

Perfectionnement en gestion des Indiens et des Inuit: Les gouvernements des bandes et des collectivités inuit du Nouveau-Québec et du Labrador ont le droit de recevoir des fonds pour obtenir les compétences dont ils ont besoin en matière de gestion. L'aide financière est accordée en fonction des plans de perfectionnement en gestion préparés par ces groupes. Dans ces plans sont définis tous les services de perfectionnement en gestion que la bande ou la collectivité inuit à l'intention de recevoir au cours des années qui suivent. Les fonds sont fournis annuellement en fonction de l'ordre de priorité de ces besoins.

De plus, des fonds sont disponibles pour aider certaines institutions éducatives à supporter le coût de la prestation de programmes de gestion et de cours adaptés aux besoins des Indiens et dans chaque cas en consultation avec des représentants Indiens.

Les conseils de bande peuvent utiliser les fonds fournis, y compris les subventions, pour supporter le coût du fonctionnement du gouvernement de la bande. Les subventions servent à l'octroi d'une indemnité aux représentants élus et au paiement des frais de déplacement engagés par ces derniers au service de la bande. Les contributions servent au paiement du salaire et des frais de déplacement du personnel, des fournitures de bureau, des installations utilitaires, du loyer et des équipements, des frais de téléphone de base, des coups de téléphone à longue distance passés pour les besoins du conseil et autres raisons administratives, des vérifications annuelles et des autres frais professionnels, et des frais du conseil tribal.

Conseils tribaux: Le Ministère accorde un soutien direct à un conseil tribal lorsqu'un certain nombre de bandes ont décidé de former un conseil tribal pour fournir des programmes aux résidents des réserves ou des services consultatif aux bandes et à leur personnel, ou pour les défendre sur des questions d'intérêt commun. Une subvention annuelle de développement général de 4 000 \$ par bande est attribuable à tous les conseils tribaux mandatés ou constitués en société. Ceux qui ont reçu mandat de fournir des services consultatifs peuvent recevoir un parrainage pour jusqu'à cinq postes consultatifs pour toutes les six bandes, et, dans les régions reculées, pour cinq postes pour toutes les quatre bandes. De plus, les conseils tribaux qui fournissent des programmes et des services consultatifs peuvent recevoir une subvention les défrayant du coût de fonctionnement de la haute-direction, à savoir les réunions du bureau et le soutien administratif global. Le financement du soutien administratif est calculé en fonction d'une formule intégrant le nombre d'employés parrainés par le Ministère, le type et le volume des programmes fournis, et l'emplACEMENT du bureau du conseil tribal.

Avantages sociaux des employés des bandes: Le Ministère peut mettre à la disposition des employés indiens une contribution égale au coût minimum d'une série d'avantages sociaux, imposés par la loi dans la plupart des cas, à savoir l'assurance-chômage, le régime des rentes du Québec, le régime de pensions du Canada, les primes d'hospitalisation et d'assurance-maladie et l'indemnisation des accidents de travail. De plus le Ministère rendra disponible la part du coût du plan de pension revenant à l'employeur si les avantages allouables ne dépassent pas ceux qui sont offerts par le régime de base parrainé par le gouvernement pour les employés fédéraux.

Consultation et élaboration des politiques: Un financement est offert aux groupes indiens pour supporter les frais de déplacement à des fins de réunions, et pour l'indemnité journalière des participants aux réunions consultatives. Ce financement est offert pour soutenir la tenue de réunions avec les bandes, groupes de bandes et associations. L'activité "Elaboration des politiques" fournit un financement pour permettre aux associations représentatives des

gestion des bandes, conçus pour améliorer la gestion des affaires des bandes et qui comprennent la formation du personnel en gestion, la tenue d'ateliers à l'intention de membres élus et l'achat de conseils de gestion.

Au fur et à mesure que les bandes assumeront la responsabilité de la prestation de services spécifiquement financés par le Ministère, le niveau des ressources nécessaires sera fonction des capacités administratives et gestionnelles de chaque bande. Des ressources seront requises pour la formation et le perfectionnement en gestion ainsi que pour des services financiers et administratifs devant permettre aux bandes qui n'ont pas cette capacité de gestion d'acquiescir les compétences et les connaissances leur permettant de fournir certains services précis.

Financement des gouvernements des bandes: La plupart des ressources de l'activité "Gestion des bandes" figurent dans cette sous-activité et sont fournis aux bandes et aux conseils tribaux. Toutes les bandes touchent des fonds, à des degrés divers, dans le cadre de cette sous-activité. Le financement des trois grands programmes de cette sous-activité est exposé à la figure 39.

Figure 39: Financement des gouvernements des bandes

	1985-1986	1984-1985	1983-1984	1982-1983
Gouvernements des bandes	\$79,848.5	\$72,571.5	\$74,332.0	\$46,462.0
Conseils tribaux	8,249.0	6,849.0	-	-
Avantages sociaux des employés des bandes	3,935.5	3,935.5	3,200.0	735.0
Total	\$92,033.0	\$83,356.0	\$77,532.0	\$47,197.0

Gouvernements des bandes: Tous les conseils de bande ont le droit de recevoir un financement de soutien de bande. Il s'agit d'une affectation basée sur une formule dans laquelle sont pris en compte le total des effectifs de la bande et son empiacement, la population de la réserve ainsi que le genre et la valeur des services du programme fournis. Le nombre de spécialistes du programme nécessaires à la prestation de services financés par le Ministère qui ont besoin d'un lieu de travail dans le bureau de la bande est également pris en considération.

déroulement des choses. Des conseils et de l'aide en matière de finances, de gestion et d'administration sont également fournis aux bandes, aux conseils tribaux et aux associations.

Perfectionnement en gestion des Indiens et des Inuit: Cette sous-activité fournit des ressources et de l'aide aux bandes indiennes et aux collectivités Inuit du Nouveau-Québec pour qu'elles puissent acquérir les compétences et les connaissances nécessaires à la gestion de leurs affaires conformément à des principes de gestion généralement reconnus. Elle met l'accent sur l'élaboration et la prestation d'activités d'amélioration de la gestion propres à chaque bande et à chaque collectivité. Des fonds sont fournis dans le cadre d'accords de contribution pour le financement d'activités telles que la tenue de séminaires d'orientation à l'intention des conseils de bande, l'élaboration de stratégies de sensibilisation au fait communautaire, des consultations de professionnels de la gestion et la conception et la prestation de programmes de cours et d'ateliers. Des services consultatifs sont également fournis en permanence par cette sous-activité sur des questions requérant des services consultatifs précis à court terme (telles celle du Service administratif canadien outre-mer), afin d'améliorer les pratiques et les systèmes de gestion.

Informations sur l'exécution/justification des ressources

En 1985-1986, la Gestion des bandes entend:

- élaborer et mettre en oeuvre une formule de financement fondée sur une base de données qui servira aux sous-activités "Financement des conseils tribaux", "Planification globale par les collectivités" et "Soutien de la gestion des bandes";

- supprimer les procédures qui s'opposent au transfert des fonds de contribution aux bandes;

- trouver et recommander d'autres mécanismes de financement tels que le financement de subventions, le financement global et les accords de contribution plurianuels;

- élaborer, à l'usage des bandes, des instruments d'évaluation des besoins des bandes en matière de formation, et promouvoir leur utilisation.

Chaque bande a droit aux services fournis par cette activité, le niveau de demande dépendant directement de facteurs tels que le niveau de développement de la bande et le degré d'autonomie locale désiré, le nombre de bandes et de particuliers, et la taille des collectivités indiennes. La demande de service varie également en fonction de l'élaboration et de la mise en oeuvre des plans de perfectionnement en

Financement des gouvernements des bandes: Cette sous-activité fournit un soutien aux conseils de bande par voie d'accord de contribution afin de les aider à jouer leur rôle de dirigeants élus des collectivités et, dans la plupart des cas, à maintenir le minimum d'administration nécessaire à la prestation des services parainés par le Ministère. Les conseils de bande doivent assurer l'entendace, orienter l'administration, présenter les positions des bandes aux autres gouvernements et, d'une façon générale, remplir les fonctions d'un gouvernement local.

Consultation et élaboration des politiques: Le financement de consultation permet aux Indiens et aux Inuit de se réunir pour discuter d'orientations et de gestion de programmes avec les différents ordres de gouvernements. Le financement d'élaboration des politiques est fourni aux associations indiennes pour appuyer des activités telles que la préparation d'annonces de position, l'élaboration de propositions ou la prestation de services de consultation ou de défense conduisant à l'élaboration de politiques de programmes touchant les Indiens. Les fonds sont acheminés dans le cadre d'accords de contribution.

Planification globale par les collectivités: Cette sous-activité s'occupe du processus permanent de détermination des orientations et des conditions du développement futur qui répondront le mieux aux besoins et aux aspirations des collectivités et qui utiliseront au mieux ses ressources. Elle traite avec la collectivité en tant qu'entité et essaie de coordonner et d'intégrer tous les aspects de la vie communautaire. Le terme "global" signifie que l'accent est mis sur tous les aspects de la vie collective considérés comme importants par les habitants. Les mots "par les collectivités" indiquent que les habitants sont encouragés à participer pleinement au processus. Les dirigeants indiens, et en particulier les conseils de bande, doivent jouer un rôle important dans la PGC, de préférence celui de concepteurs, d'exécutants et de contrôleurs du processus de planification. Les fonds sont fournis aux conseils de bandes et aux conseils tribaux (conseils formés de membres élus par deux bandes ou plus) par l'intermédiaire d'accords de contributions.

Soutien de la gestion et prestation des services: Cette sous-activité aide les groupes indiens et inuit à se procurer un personnel de gestion ou une aide administrative professionnels pour divers programmes et les activités qui y sont liées. Ces services sont fournis par le personnel du Ministère sous forme de contributions aux conseils de bandes, qui les fournissent à leur tour aux bandes. De même, le personnel du Ministère prodigue ses conseils sur des questions touchant la gestion des contributions et surveille le

Objectif

Aider les bandes et collectivités indiennes et inuit et leurs organismes à élaborer et à gérer des gouvernements efficaces et à planifier elles-mêmes leur développement, et promouvoir la consultation permanente des dirigeants indiens et inuit et leur participation à l'élaboration des politiques.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité représente 8,3 % des dépenses du Programme des affaires indiennes et inuit et 4,1 % de ses années-personnes.

Figure 38: Dépenses (en milliers de dollars) de l'activité et années-personnes de l'activité

Budget des dépenses				Prévu 1984-1985				Réel 1983-1984				
\$				A-P				\$				
A-P				A-P				A-P				
Financement des				92,033	-	83,356	-	77,532	-			
gouvernements des bandes				13,250	3	12,019	3	14,834	3			
Consultation et												
élaboration des												
politiques				5,589	35	5,310	35	7,559	35			
Planification				9,518	132	10,711	131	10,161	132			
communautaire globale				3,800	10	10,337	10	7,518	10			
Soutien de la gestion et												
prestation des services												
Perfectionnement en												
gestion des Indiens												
et des Inuit												
				124,190	180	121,733	179	117,604	180			

De l'ensemble des dépenses de cette activité, 5,9 % ont trait au personnel, 1,4 % aux services professionnels et spéciaux, 90,7 % aux paiements de transfert.

Les sociétés de développement jouent également un rôle important et leurs activités permettent de profiter des possibilités offertes en matière économique dans de nombreux domaines, au sein de leurs régions géographiques respectives. Le conseil tribal dakota-ojibway, qui connaît des succès dans ce domaine, assure son fonctionnement au moyen d'un budget de base d'environ \$130,000 formé de fonds pour le développement économique régional et la création d'emplois. Le conseil tribal obtient également des ressources auprès d'autres organismes de financement.

Comme nous l'avons déjà mentionné, un autre exemple d'institution des Indiens sur le plan économique est le Programme agricole des Indiens de la Saskatchewan (PAIS), une société établie pour assurer l'instauration d'activités agricoles efficaces dans les réserves indiennes de la Province. Il est dirigé par une commission indépendante, formée pour une large part de représentants des collectivités indiennes. Il existe également d'autres initiatives dans le domaine agricole, en Colombie-Britannique, en Alberta, au Manitoba et en Ontario, qui en sont à divers stades d'élaboration.

La SIAAC possède un bureau national à Ottawa et comporte 13 sociétés régionales. Le bureau national s'occupe de la coordination et de la gestion de l'organisme et assure le développement de l'art et de l'artisanat autochtones, selon une approche nationale intégrée. Bien que les bureaux des sociétés régionales jouent un rôle semblable au bureau national, ils s'occupent également d'apporter de l'aide pour le développement de l'art et de l'artisanat, en fournissant des fonds et des ressources techniques. Actuellement, le Ministère verse chaque année 3.36 millions de dollars au bureau national, qui sont alloués aux sociétés nationale et régionales selon les plans opérationnels approuvés.

On offre aussi, en vertu de cette activité, des services visant à permettre l'établissement de nouvelles institutions indiennes et Inuit et le maintien des activités de 41 organismes déjà en place. On peut citer comme exemples la Société indienne d'art et d'artisanat du Canada (SIAAC), qui a été créée en 1975 pour promouvoir et améliorer une industrie financièrement indépendante de l'art et de l'artisanat autochtones au Canada, ainsi que le Programme agricole des Indiens de la Saskatchewan.

Dans le cadre de la sous-activité "Soutien du développement communautaire", on offre également de l'aide aux Indiens sous la forme de contributions et de conseils techniques, afin de les appuyer dans l'exercice d'activités traditionnelles telles que la pêche, le piégeage ainsi que la production et la récolte du riz sauvage. Ils peuvent aussi obtenir de l'aide afin de pouvoir profiter des possibilités économiques existant dans d'autres secteurs d'exploitation des ressources, qui leur sont facilement accessibles tels que l'exploitation forestière, l'aquaculture, le tourisme et les services de pourvoirie.

Il existe aussi d'autres exemples de bandes qui ont su utiliser efficacement ce type de fonds; nous pouvons citer notamment le cas des bandes indiennes du Nord-Ouest de l'Ontario qui ont pu négocier, au cours de 1983-1984, avec des sociétés exploitant des mines d'or dans la région, l'obtention d'emplois et des clauses prévoyant notamment la prestation d'aide pour le transport à partir des collectivités. De même, dans la région visée par l'exploitation des sables bitumineux de l'Alberta, des bandes locales ont récemment (juin 1984) leur propre société d'équipement lourd de construction et ont signé d'importants contrats à long terme avec les sociétés Suncor et Syncrude pour l'enlèvement des morts-terrains. Le travail initial d'organisation et de planification a été financé au moyen de contributions relatives au type de fonds déjà mentionnés. Ces fonds non seulement profitent aux collectivités indiennes mais offrent également des avantages aux sociétés d'exploitation des ressources. Ils contribuent également à la sécurité dans l'exécution des grands projets d'exploitation des ressources, car les bandes indiennes peuvent mener ainsi un dialogue efficace de négociation avec les sociétés, afin d'arriver à conclure des règlements, au lieu de faire appel aux tribunaux (une approche plutôt négative) ou d'utiliser leurs revendications foncières pour protéger leurs intérêts.

- un paiement en espèces pouvant atteindre 39.1 millions de dollars;
- des contributions aux fins d'immobilisations de 3,5 millions de dollars;
- la possession de la moitié des actions d'une société de remorqueurs, avec possibilité d'acheter ultérieurement l'ensemble de la société;
- la prestation de cours de formation afin de permettre à 26 membres de la bande d'obtenir un emploi dans l'usine de la société;
- la protection des activités de pêche de la bande;
- la prestation d'un service de distribution de gaz naturel à la collectivité;
- l'instauration de mesures de protection contre les répercussions négatives de la construction et la formation d'un comité efficace de surveillance.

avantages suivants:

liquéfié, de 1,7 milliards de dollars, la bande a pu négocier les et l'exploitation d'un terminal pour le transport du gaz naturel cadre de la négociation de sa revendication foncière, la construction Petroleum. En échange de sa décision de ne pas empêcher, dans le l'autome de 1983, un accord important en ce sens avec la société Dome négociation, est celui de la bande Lax Kw'alaam qui a conclu, à profiter des fonds fournis à cet égard, pour élaborer une position de Jusqu'à maintenant, l'exemple le plus remarquable d'une bande qui a su des hydrocarbures, ou d'atténuer leurs répercussions négatives. hydro-électrique, de l'irrigation, et de la production et du transport projets mis de l'avant dans les domaines des mines, de l'énergie

Au cours de l'année financière 1984-1985, trois programmes sont offerts au moyen de la sous-activité "Création d'emplois", dans le cadre des programmes généraux de la CEIC:

- Programme de création d'emplois et de développement économique des autochtones (PCEDEA) de 1983-1984 et 1984-1985, qui bénéficie en tout de crédits de l'ordre de 21.8 millions de dollars (3 millions, en 1984-1985). Il a été prolongé rétroactivement au-delà du 30 juin 1984, pour les divers projets visés, et doit maintenant se terminer le 31 mars 1985.
- Programme RETAIS du Ministère (7.5 millions de dollars); et
- Programme Fte Indien Canada (8 millions de dollars).

Bien que ces programmes soient de courte durée, on estime qu'ils permettront de créer en tout 73 470 semaines de travail et 3 194 emplois, un emploi équivalent à 23 semaines de travail.

Développement des aptitudes au travail: Les ressources fournies à cet égard sont utilisées pour améliorer les compétences des Indiens et des Inuit seulement lorsqu'on ne peut recourir à des programmes de la CEIC ou que les programmes disponibles ne conviennent pas à leurs besoins. Les services offerts dans le cadre de cette sous-activité s'adressent principalement aux personnes qui ne possèdent que peu ou pas de compétences ou d'expérience ou qui ne peuvent obtenir un emploi approprié dans leur localité.

Les services offerts en vertu de cette sous-activité visent à permettre à environ 4 000 Indiens et Inuit de se préparer à occuper un emploi sur le marché du travail, et on s'attend à ce que quatre sur dix d'entre eux s'en trouvent effectivement un. Les composantes prévues dans le cadre de cette sous-activité sont 231 362 jours de formation professionnelle, 51 900 jours de formation en cours d'emploi et la prestation d'aide aux fins de mobilité à 790 personnes.

Soutien au développement communautaire: Les fonds disponibles en vertu de cette activité sont offerts dans le cadre d'accords de contribution qui précisent les objectifs visés dans les domaines de l'exploitation des ressources et du développement des institutions. Il existe actuellement 88 projets d'exploitation des ressources qui auront ou pourront avoir des répercussions sur 148 collectivités indiennes et inuit.

Dans le cadre de cette activité, des fonds sont offerts aux bandes indiennes et aux collectivités inuit afin de leur permettre d'établir des plans et de s'organiser pour profiter des retombées des

Ces prêts directs, ces garanties de prêts (qui sont des prêts de dernier recours) et ces contributions sont fournis afin de favoriser le développement économique des Indiens et des Inuit, c'est-à-dire des particuliers, des groupes, des bandes et des collectivités, ainsi que le développement des sociétés. Actuellement, dans le cas de la CFEI, le montant des prêts directs non encore remboursés ne doit pas dépasser 70 millions de dollars, et celui des créances payées par suite des garanties ne doit pas être supérieur à 30 millions. Pour ce qui est de la CPE fédérale, le montant total des prêts directs ne doit pas dépasser 2 millions, et celui des sommes versées en garantie ne doit pas être supérieur à 3 millions.

Chaque prêt direct comporte un intérêt fixe établi selon le taux de base trimestriel moyen des banques commerciales en vigueur au moment où il est approuvé pour la CFEI, cet intérêt étant majoré de 1 à 3 %. Il est majoré de 1 % dans le cas de la CPE fédérale. Les taux en vigueur, à la fin de l'année financière 1983-1984, étaient de 12 % pour les premiers \$75,000 et de 14 % pour le reste du montant. Au 31 mars 1983, le montant non encore remboursé des 3 309 prêts directs consentis s'élevait à 45 millions de dollars. Au cours de l'année financière 1983-1984, on a approuvé 195 prêts directs d'un montant total de 4,7 millions. Au cours de la même année financière, le montant recouvré sur le principal des prêts a été d'environ 4,7 millions, qui ont été portés au crédit du compte visé, et l'intérêt payé au Gouvernement du Canada s'est élevé à 2,4 millions.

Au 31 mars 1983, le nombre des prêts garantis non encore remboursés était de 157 et leur montant total s'élevait à 5,5 millions de dollars. Au cours de l'année financière 1983-1984, 91 prêts d'un montant total de 5,3 millions ont été garantis. Au 31 mars 1984, le nombre des prêts non encore remboursés était de 165 et leur valeur totale se montait à 5,6 millions. Au cours de l'année financière 1983-1984, des créances s'élevant à 0,4 million ont été payées sur les garanties non encore remboursées.

Les programmes de prêts sont inscrits dans les Comptes publics du Canada à titre de prêts, d'investissements et d'avances et sont financés au moyen de crédits non budgétaires. La Direction générale de l'évaluation doit procéder à une étude de la CFEI, au cours de l'année financière 1985-1986.

Création d'emploi: Les projets présentés par les organismes indiens et Inuit, au nom des bandes et des collectivités, doivent s'inscrire dans le cadre la stratégie adoptée pour le développement économique des collectivités et permettre aux membres de celles-ci d'acquérir de l'expérience ou encore jouer un rôle de catalyseur pour assurer la poursuite du développement des collectivités sur les plans économique et communautaire.

des conseils techniques dans le cas de 1 500 projets et on tiendra entre 12 et 15 ateliers importants (350 participants) sur des sujets ayant trait aux entreprises.

Ces nouvelles entreprises doivent créer 7 800 mois d'emploi alors que la poursuite des activités des entreprises existantes assurera le maintien de quelque 13 800 mois d'emploi.

Les figures 36 et 37 indiquent le nombre de prêts directs, de garanties de prêts et de contributions consentis sur une période de cinq ans, pour aider les entreprises existantes et les nouvelles entreprises au moyen de la Caisse d'expansion économique des Indiens (CEEI) et de la Caisse de prêts aux Esquimaux (CPE) fédérale.

Figure 36: Nombres, types et montants des sommes fournies dans le cadre de la Caisse d'expansion économique des Indiens (en millions de dollars)

	Prêts directs	Garanties de prêt	Contributions			
	Nombre	\$	Nombre	\$		
1983-1984	188	\$4.6	90	\$ 2.7	532	\$13.0
1982-1983	175	\$2.9	70	\$ 1.6	785	\$16.9
1981-1982	281	\$5.2	84	\$ 1.8	865	\$16.2
1980-1981	332	\$6.0	31	\$ 3.4	705	\$14.1
1979-1980	258	\$3.4	34	\$11.1	663	\$ 9.4

Figure 37: Nombres, types et montants des sommes fournies dans le cadre de la Caisse de prêts aux Esquimaux fédérale

	Prêts directs		Garanties de prêt		Contributions	
	Nombre	\$	Nombre	\$	Nombre	\$
1983-1984	7	\$0.1	1	\$ 2.6	10	\$ 0.1
1982-1983	8	\$0.3	1	\$ 2.5	10	\$ 0.2
1981-1982	7	\$0.1	1	\$ 2.5	9	\$ 0.1
1980-1981	6	\$0.3	1	\$ 2.4	6	\$ 0.1
1979-1980	7	\$0.1	1	\$ 2.4	29	\$ 0.2

* Rapports de Statistiques Canada (1981), du Département d'État au développement économique et régional, de la CEIC et du MAINC.

Sur les niveaux de financement actuels, on répond dans le cadre de cette sous-activité à 25 % des demandes relatives à la création de nouvelles entreprises. Les services offerts permettent l'établissement chaque année d'environ 250 nouvelles entreprises et huit ainsi que le maintien en exploitation ou l'expansion de quelque 500 autres. Au cours de 1985-1986, on fournira

garanties de prêts et des contributions dont peuvent bénéficier les d'investissement, desquels régissent l'octroi des prêts directs, des fonction de l'ensemble des critères établis pour les projets créés. Ces plans sont examinés et classés selon les priorités, en remboursement, et une indication du nombre d'emplois devant être les montants maximaux nécessaires en prêts et les calendriers de faisabilité technique, une analyse de marché et un plan de vente, une un exposé rétrospectif et un état financier, une étude de la fonction des plans de chaque entreprise, qui comprennent normalement: **Création d'entreprises:** Les ressources sont allouées aux projets en

économique, et le manque de capitaux. compétence, l'absence de mobilité et de possibilités sur le plan l'isolement des localités, les niveaux peu élevés de scolarité et de 57 %*. Les facteurs qui contribuent à cette situation sont de population d'âge actif, alors que la moyenne au niveau national est de qui réussissent à obtenir un emploi à tous les jours est d'environ 25 % de la fait que chez les Indiens et les Inuits la proportion des travailleurs Pour l'activité "Développement économique" il faut tenir compte du

Information sur l'exécution et justification des ressources

gérer. conseils sur la façon d'obtenir des fonds d'investissement et de les capital-actions et le financement à long terme, et fournissent des entrepreneurs indiens et Inuit, facilitent les investissements de les Indiens et les Inuit. Celles-ci offrent des fonds aux financer les institutions financières et de développement dirigées par l'extérieur des réserves. Cette sous-activité sert également à socio-économiques de l'exploitation des ressources à l'intérieur et à techniques sur les répercussions environnementales et afin de leur permettre d'obtenir de l'information et des conseils économique. Des fonds sont fournis aux bandes et aux conseils leurs autres ressources, afin qu'ils puissent être réalisés de façon dont ils ont besoin pour être mieux en mesure de planifier le perfectionnement de leurs ressources humaines et le développement aider les Indiens et les Inuits à se doter des cadres de planification **Soutien du développement communautaire:** Cette sous-activité vise à

Développement des aptitudes au travail: Cette sous-activité permet, de concert avec Emploi et Immigration Canada (EIC) et les organismes indiens et inuit, d'aider à déterminer les besoins et à assurer la coordination ou la prestation (ou les deux) de programmes de formation destinés à compléter ceux d'EIC. Ces programmes visent à permettre aux Indiens et aux Inuit d'acquérir les compétences dont ils ont besoin sur le marché du travail, aux niveaux local et national. Ils les préparent en effet à occuper des emplois tant à l'intérieur qu'à l'extérieur des réserves et fournissent aux collectivités la main-d'œuvre dûment formée dont elles ont besoin pour combler les postes créés dans les entreprises et l'administration locales. Les principaux objectifs poursuivis dans le cadre de cette sous-activité se situent dans les secteurs de la formation en cours d'emploi, de la formation en établissement (cours universitaires et cours de formation professionnelle) et de l'aide à la mobilité.

Création d'emplois: Cette sous-activité vise à accroître le nombre des emplois dans les collectivités indiennes et inuit et à permettre à la main-d'œuvre d'acquérir de l'expérience. L'accent est mis de façon générale sur les projets réalisés dans les collectivités. Cette sous-activité sert également à trouver ou créer des services pour aider les Indiens et les Inuit à obtenir directement des emplois dans le cadre des programmes fédéraux et provinciaux liés à l'emploi. Il est aussi possible de recourir à d'autres programmes lorsque ceux-ci ne permettent pas de répondre adéquatement aux besoins de ce groupe-client.

Création d'entreprises: Cette sous-activité vise à apporter de l'aide aux particuliers, aux bandes, aux collectivités et aux organismes indiens et inuit afin qu'ils aient la possibilité, en tant qu'entrepreneurs, d'assurer l'établissement, le maintien et l'expansion d'entreprises viables capables de contribuer à la création d'une certaine prospérité, à l'amélioration des possibilités d'emplois et à l'instauration d'une véritable indépendance économique des Indiens. Des prêts sont consentis à ces entreprises par le truchement de la Caisse d'expansion économique des Indiens et de la Caisse de prêts aux Esquimaux. Des contributions et des services de consultation sont également offerts.

Sous-activités suivantes.

À la Conférence des premiers Ministres et au cours des travaux du Comité spécial de l'autonomie politique des Indiens, les dirigeants indiens ont souligné l'importance du développement économique pour étayer les responsabilités assumées par les Indiens dans le cadre de l'autonomie politique. En vertu de son mandat, l'activité "Développement économique" a pour but d'assurer la prestation de conseils, d'aide, de financement et de formation au moyen des quatre sous-activités suivantes.

Aider les bandes indiennes et les collectivités Inuit dans leurs efforts pour atteindre à une plus grande indépendance économique et se constituer une base viable sur le plan économique et en matière d'emploi.

Résumé des ressources

Cette activité représente 3,7 % des dépenses et 4,3 % des années-personnes du Programme des affaires indiennes et Inuit.

Figure 35: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

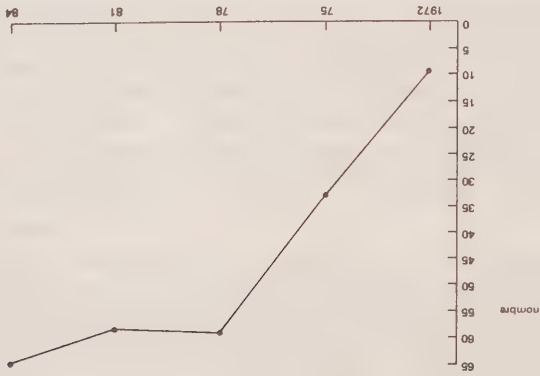
Budget des dépenses	1985-1986	Prévu	1984-1985	Réel	1983-1984
Création d'entreprises	13,200	107	13,927	106	17,425
Création d'emplois	9,621	29	28,387	29	29,720
Développement des aptitudes au travail	9,487	18	9,845	18	13,529
Soutien du développement communautaire	24,097	35	27,165	35	16,654
	56,405	189	79,324	188	77,328
					189

De l'ensemble des dépenses de cette activité, 15,5 % ont trait au personnel et 79,8 % aux paiements de transfert.

Description

De façon générale, le développement économique dans les réserves indiennes et les collectivités inuit accuse un retard sérieux par rapport à celui de la plupart des autres collectivités canadiennes se trouvant dans des circonstances semblables. La présente activité a pour but de permettre l'élaboration et le financement de projets et de programmes pour s'attaquer aux problèmes du chômage (qui est important et ne cesse d'augmenter), de l'exploitation insuffisante des ressources et de la dépendance permanente des Indiens.

Figure 34: Augmentation du nombre des centres éducatifs et culturels



Le Centre d'art indien s'occupe principalement de la conservation, du catalogage et de la promotion des oeuvres d'art indiennes, et 80 % de ses frais de fonctionnement sont liés à ses activités dans ces domaines. Il contribuera encore davantage au développement des marchés ouverts à l'art indien et à la sensibilisation du public en montant l'exposition d'art indien qui se tiendra dans le cadre d'Expo 86, en organisant une exposition itinérante qui se rendra dans deux autres grands centres canadiens et en aidant à la coordination, avec la Société indienne d'art et d'artisanat du Canada, de trois présentations publiques d'art et d'artisanat indiens qui doivent avoir lieu à Calgary, Edmonton et Ottawa. Par l'application de normes muséologiques à la gestion de toute la documentation visuelle et écrite, le personnel professionnel du Centre permettra dorénavant aux conservateurs et aux historiens de réaliser une analyse plus critique et plus détaillée des documents de référence. On prévoit accroître de 30 % le nombre des dossiers de 80 autres artistes importants et nouveaux artistes prometteurs.

Le bulletin de nouvelles trimestriel que le Centre d'art indien diffusera à partir de l'automne 1984 fournira à un auditoire de professionnels de l'art de l'information sur des artistes et les tendances actuelles dans l'art indien au Canada.

Les demandes des bandes en matière de services communautaires ont augmenté au cours des dernières années, afin de répondre aux demandes accrues des Indiens. On prévoit que cette tendance se poursuivra en 1985-1986. Le Ministère finance actuellement 39 garderies et 6 haltes-garderies.

Services communautaires: Dans le cadre de cette sous-activité, on fournit des conseils et de l'orientation aux conseils de bande, à leur personnel et aux organismes de services communautaires pour l'évaluation des besoins de ces dernières, lorsqu'elles décident d'établir des haltes-gardiennes, des garderies et des services ménagers à domicile. Une fois qu'un besoin a été défini, on fournit à la collectivité des conseils sur la façon de réaliser la planification de ces services et de ces centres, d'en établir les budgets et d'en assurer le fonctionnement.

Les fonds visant à permettre le maintien et le fonctionnement des haltes-gardiennes et des garderies sont versés aux conseils de bande sous la forme de contributions. Pour ce qui est des services d'aide familiale, des fonds sont alloués aux bandes qui montrent qu'elles ont besoin de tels services et qu'elles sont capables de les assurer. Ces fonds sont utilisés pour former du personnel à cette fin dans les bandes et pour établir des programmes de services d'aide familiale.

Un élément secondaire de cette sous-activité est celui de la réadaptation des adultes. Les conseils de bande ou de district reçoivent des fonds afin de pouvoir offrir certains services de consultation à cette fin. Le Ministère rembourse les organismes de réadaptation provinciaux ou autres qui aident les Indiens au moyen de services tels que l'évaluation des compétences et des capacités et l'élaboration de plans complets de réadaptation et de programmes spéciaux pour les handicapés. Il parraine également, de concert avec Santé et Bien-être social Canada, des projets conçus et mis en oeuvre par les Indiens et les Inuit pour prévenir les problèmes d'abus de l'alcool et des drogues et aider à les résoudre. Le financement et l'administration de ces initiatives relèvent de Santé et Bien-être social Canada. Le Ministère apporte toutefois sa participation en siégeant aux comités consultatifs national et régionaux.

Données sur les réalisations et justification des ressources

Les 64 centres éducatifs et culturels qui existent actuellement élaboreront des programmes et des services, qu'ils offrent à environ 342 bandes indiennes comptant 225 880 membres (soit 68 % des Indiens inscrits du Canada) et à toute la population Inuit du Nord du Québec. La figure 34 montre l'augmentation du nombre de ces centres.

Dans ces centres, les programmes, les projets et les services portent en général sur une ou plusieurs catégories d'activités suivantes: efforts pour raviver les activités traditionnelles, recherches en matière culturelle, recherches sur les langues autochtones et enseignement de celles-ci, élaboration de programmes, formation de enseignants relative à la culture autochtone, formation de sensibilisation aux faits interculturels et prestation de ressources et de services de communication aux collectivités indiennes et non indiennes.

Développement culturel: Cette sous-activité porte sur deux éléments principaux: les subventions d'ordre culturel et les services liés à l'art indien.

Les subventions culturelles visent à aider les artistes, les peintres, les écrivains, les musiciens et les danseurs inuit et indiens inscrits à poursuivre leur carrière, et à sensibiliser le public au travail des artistes autochtones contemporains.

Des subventions culturelles sont offertes pour appuyer des projets entrant dans les catégories suivantes: projets artistiques de portée nationale qui ont trait à au moins deux provinces ou contribuent à promouvoir au plan international l'image des artistes indiens canadiens; projets proposés par des artistes dans les domaines de la peinture, de la sculpture, du théâtre, de la littérature, du cinéma, de la musique et de la danse; projets visant à faire connaître des modes d'expression culturelle uniques et innovateurs; projets de recherche directement rattachés à la promotion des arts ou de la culture; et projets de rapatriement d'oeuvres dans des musées indiens, au profit d'artistes indiens talentueux et innovateurs.

Les services fournis en matière d'art indien comprennent des responsabilités telles la préservation, la conservation et la promotion de quelque 2,000 oeuvres d'art et d'artistes indiens. Grâce aux dossiers qu'il tient sur plus de 250 artistes indiens, le Centre d'art indien répond à des demandes de renseignements provenant de chercheurs, de conservateurs et d'historiens du domaine, de l'art souhaitant obtenir de l'information d'ordre biographique, des coupures de presse et des communications, ainsi que des diapositives et des photographies d'oeuvres d'art.

En outre, ce Centre, situé à l'administration centrale, à Ottawa, offre des conseils et de la documentation pour la commercialisation et la promotion des oeuvres d'art, dans le cadre de présentations publiques nationales et d'expositions internationales d'oeuvres d'art et d'artisanat.

Objectif

Aider les Indiens et les Inuit à protéger, développer et exprimer leur patrimoine culturel et à instaurer dans les collectivités un niveau de services en matières sociale et culturelle qui réponde à leurs besoins.

Résumé des ressources

Cette activité représente 0,8 % des dépenses et 0,2 % des années-personnes du Programme des affaires indiennes et inuit.

Figure 33: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Budget			Prévu			Réal		
des dépenses			1984-1985			1983-1984		
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
7,472	3	7,355	3	7,353	3			
Programme des centres édu-								
catifs et culturels								
584	4	544	4	566	4			
Épanouissement culturel								
3,815	3	3,807	3	3,663	3			
Services communautaires								
11,871	10	11,706	10	11,582	10			

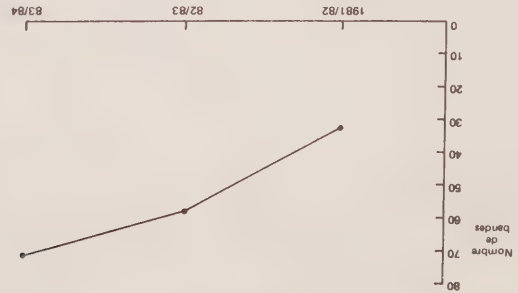
De l'ensemble des dépenses de cette activité, 3,6 % ont trait au personnel et 90,5 % aux paiements de transfert.

Description

Programme des centres éducatifs et culturels: Cette sous-activité a pour but d'offrir directement aux bandes indiennes, aux conseils tribaux ou de district et aux sociétés indiennes ou inuit à but non lucratif de l'aide financière et d'autres formes d'aide, afin de leur permettre de créer et d'administrer des centres éducatifs et culturels.

Ce programme, qui a été approuvé par le Cabinet en 1971, a été mis sur pied pour aider les autochtones à élaborer eux-mêmes leurs projets éducatifs, en fonction de leur culture. Dans le cadre du programme, les Indiens et les Inuit planifient, élaborent, administrent et dispensent des programmes visant à répondre à des besoins définis par eux-mêmes, selon leurs priorités.

Figure 31: Nombre de bandes visées par des ententes-cadres et auxiliaires relatives à l'aide à l'enfance.



L'élément "Services d'aide aux adultes" de cette activité permet d'assurer un niveau satisfaisant de services aux Indiens âgés ou invalides. La figure 32 indique, par catégorie, le nombre de jours de soins fournis au cours des trois dernières années.

Figure 32: Nombre de jours de soins* fournis aux adultes, par catégorie

	1983-1984	1982-1983	1981-1982
Soins à domicile	176,153	125,204	105,740
Soins dans des familles d'accueil	5,819	4,893	954
Soins dans des établissements	162,993	141,022	119,993
Total	344,965	271,119	226,687

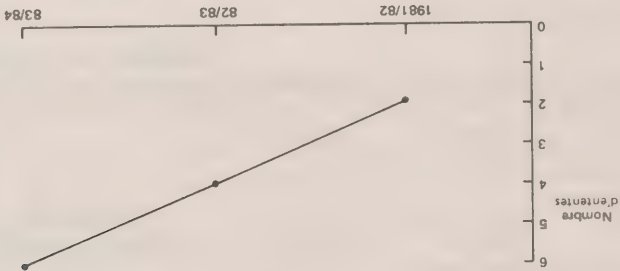
* Jours de soins - cette unité correspond à une personne recevant des soins pendant une journée.

L'importance des ressources requises pour assurer aux intéressés l'accès aux services de bien-être social dépend du nombre de jours de soins nécessaires aux personnes admissibles et des taux quotidiens établis par les provinces et les organismes d'aide à l'enfance. À l'heure actuelle, certains services provinciaux ne sont pas fournis à la population indienne du fait que certaines provinces considèrent les Indiens vivant dans les réserves comme une responsabilité fédérale et qu'en outre certaines bandes ne reconnaissent pas la compétence des provinces en matière de services de bien-être social.

Au niveau national, les coût unitaires des services fournis aux Indiens, en 1983-1984 (coût de la prestation d'aide à un enfant ou un adulte pendant une journée), en ce qui a trait aux services d'aide à l'enfance et d'aide aux adultes sont respectivement de \$28,96 et \$31,40.

Les bandes s'efforcent de réduire le nombre des enfants indiens aidés par les provinces en participant à la conception, la prestation et la direction des services d'aide à l'enfance dans les réserves, dans le cadre d'ententes tripartites ou bilatérales. On peut voir, dans la figure 30, le nombre d'ententes-cadres que le Ministère a signé au cours des trois dernières années. Le nombre croissant de ces ententes indique de façon générale une augmentation graduelle de la quantité et de la qualité des services fournis à la population indienne.

Figure 30: Nombre d'ententes-cadres relatives à l'aide à l'enfance



Les changements dans la proportion de services d'aide à l'enfance qui sont administrés par les bandes constituent un indicateur de rendement important pour déterminer la mesure dans laquelle le Ministère réussit à atteindre son objectif général, qui est de faire en sorte que les Indiens administreront leurs propres affaires. La figure 31 montre qu'une proportion de plus en plus grande des bandes administreront leurs services d'aide à l'enfance, une situation qui permet d'améliorer la qualité des services fournis.

L'activité "Services de bien-être social" a pour but principal de faire en sorte que les familles, les personnes ou les enfants indiens admissibles vivant dans une réserve bénéficient de services de bien-être personnels, familiaux ou communautaires adaptés à leur situation particulière et conformes aux lois provinciales et territoriales applicables.

Les services d'aide à l'enfance représentent environ 70 % des dépenses, les services d'aide aux adultes 10 %, et les services d'aide aux personnes et aux familles les autres 20 %.

Les services d'aide à l'enfance sont fournis ou offerts aux familles, aux personnes ou aux enfants indiens vivant dans une réserve qui ont besoin de services prévus par les lois des provinces et les ententes conclues avec celles-ci. Les bénéficiaires de ces services comprennent notamment les enfants qui ont besoin d'être protégés parce qu'ils sont maltraités ou négligés.

Les personnes admissibles à l'aide aux adultes doivent répondre notamment aux critères universels suivants:

- Être une personne indienne adulte qui réside dans une réserve ou, dans le cas d'un transfert à partir d'un hôpital où une personne a été traitée pour une maladie grave, avoir été résidant d'une réserve juste avant d'être admis à l'hôpital; et

• Être une personne indienne de plus de 18 ans vivant dans une réserve, qui, en raison de son âge ou d'un handicap physique ou autre précisé dans l'évaluation médicale ou psychologique, a besoin d'aide dans la vie courante, sans pour autant être obligée de vivre dans un établissement, cette personne étant incapable par ailleurs de payer le coût des services nécessaires.

On effectue une double évaluation afin de déterminer, d'une part, le besoin de soins de la personne concernée et l'importance de ces soins et, d'autre part, la capacité de celle-ci de payer une partie ou la totalité des coûts normalement assumés par le bénéficiaire.

Les services d'aide aux personnes et aux familles sont fournis à des familles indiennes et non indiennes d'une réserve qui ont besoin d'aide et qui veulent obtenir des services ou acceptent d'être mis en rapport pour obtenir des services non prévus par la loi ni les ententes conclues avec la province concernée. Cette sous-activité comprend les services fournis aux enfants indiens qui sont placés avec le consentement des parents et les services de catégorie intermédiaire dispensés à des adultes dans des établissements.

Services d'aide à l'enfance: Cette sous-activité a pour but de fournir des fonds et de faire en sorte que les ententes passées avec les provinces pour aider les enfants indiens et Inuit maltraités et délaissés résidant dans des réserves soient mises en oeuvre selon les conditions prescrites par les gestionnaires chargés d'administrer l'activité. Cette sous-activité permet également la signature d'ententes bilatérales et tripartites entre les gouvernements fédéral et provinciaux et les bandes indiennes au sujet de la prestation des services d'aide à l'enfance dans les réserves. Ces services comprennent la prestation de soins dans des établissements, le choix des familles d'accueil et le versement d'indemnités de subsistance, le choix des foyers de groupe, le placement et la prestation d'aide aux fins de subsistance ainsi que d'autres services tels des services de consultation.

Services d'aide aux adultes: Cette sous-activité sert à financer l'aide et les services fournis aux Indiens adultes admissibles souffrant d'incapacité, en raison d'âge ou d'invalidité, afin de leur permettre de conserver un degré satisfaisant d'activité et d'indépendance sur les plans physique et mental. Les services offerts comprennent: les soins fournis dans des établissements aux adultes qui ont besoin en permanence de supervision ou d'aide; le placement en familles d'accueil, dans le cas des adultes qui ont besoin d'une certaine aide pour leurs activités quotidiennes mais beaucoup moins que les personnes devant vivre dans des établissements; et l'aide fournie aux personnes vivant chez elles, sous forme de services tels des services d'aide familiale et de préparation des repas, afin de leur permettre de conserver une indépendance maximale, même si elles ont besoin d'une certaine aide dans le cadre de leur vie quotidienne. Cette sous-activité ne comprend pas toutefois les services et les coûts relatifs aux soins fournis aux adultes souffrant d'incapacité, dans des établissements pour personnes âgées de catégorie intermédiaire.

Services d'aide aux personnes et aux familles: Cette sous-activité permet d'offrir à des familles ou des particuliers indiens des services qui ne sont pas prévus par la loi ou les ententes signées avec les provinces. Ces services comprennent les services de consultation fournis à des personnes et aux familles, le placement et la supervision des enfants (avec le consentement des parents) le recrutement, le choix et la supervision des familles d'accueil, les soins de catégorie intermédiaire fournis aux adultes souffrant d'incapacité et les autres ressources en matière de placement existant dans les collectivités indiennes.

F. Services de bien-être social

Objectif

Faire en sorte que les Indiens et les Inuit qui ont besoin de soins et de protection, parce qu'ils sont délaissés ou maltraités, ou d'aide, pour faire face à des problèmes personnels ou à des situations difficiles, aient accès à des services de bien-être social, conformément aux normes approuvées du gouvernement.

Résumé des ressources

Cette activité représente 4.3 % des dépenses et 0.1 % des années-personnes du Programme des affaires indiennes et inuit.

Figure 29: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Budget des dépenses	1985-1986	Prévu 1984-1985	Réel 1983-1984				
				\$	A-P	\$	A-P
Services d'aide à l'enfance	44,637	45,279	-	40,405	-		
Services d'aide aux adultes	6,759	6,534	-	7,466	-		
Services d'aide aux personnes et aux familles	12,854	11,259	1	7,724	1		
	64,250	63,072	1	55,595	1		

De l'ensemble des dépenses de cette activité, 0.1 % ont trait au personnel, 6.4 % aux services professionnels et spéciaux, et 89.2 % aux paiements de transfert.

Description

Cette activité sert à financer et aussi, dans certains cas, à fournir une gamme étendue de services visant à assurer la subsistance et la protection d'enfants, de personnes ou de familles vivant dans les réserves. Ces services et cette aide sont fournis dans le cadre d'ententes ou d'accords passés avec les divers niveaux d'administration et avec des organismes bénévoles et privés de service.

Dans la catégorie des services dispensés aux enfants ne vivant pas avec leurs parents naturels on a fourni, dans le cadre du programme correspondant, 20 966 mois-clients d'aide, et ce en moyenne à 1 747 enfants par mois. Le coût pour ce service s'est donc élevé, en 1983-1984, à environ \$174,32 par mois-client.

Les demandes relatives à des besoins spéciaux doivent répondre à des critères d'admissibilité établis par les gestionnaires qui administrent l'activité. En 1983-1984, les dépenses à ce titre se sont montées à \$7,227,000.

L'activité contribue aussi de façon importante à l'amélioration du niveau d'emploi dans les localités, au développement des compétences et à la création de biens et de services supplémentaires dans les collectivités, par l'utilisation de fonds d'aide sociale pour des projets de création d'emplois administrés par les bandes. Les sommes destinées à l'aide sociale auxquelles les particuliers et les chefs de familles ont droit peuvent en effet être transférées à des projets destinés à permettre la création d'emplois dans les collectivités. On estime que, en 1983-1984, environ 31 200 mois-personnes d'emplois ont été créés directement au moyen de fonds destinés à l'aide sociale, dans le cadre du Programme assistance-travail et du Nouveau programme pour l'expansion et le développement de l'emploi, un programme de durée limitée qui a été offert d'avril 1983 à juin 1984. On s'attend à ce que cette activité importante se poursuive en 1985-1986, dans le cadre du Programme assistance-travail, du Programme Fête Indien Canada et du Programme Canada au travail.

* L'unité d'établissement des coûts, pour l'aide sociale, est une unité mensuelle par client qui est définie comme le coût de l'aide fournie à une personne ou un chef de famille pendant un mois civil complet. Une telle unité peut aussi correspondre aux services dispensés à une personne ou une famille (ou aux deux) pendant une partie ou la totalité d'un mois civil.

1981-1982	1982-1983	1983-1984	Nombre total de mois-clients	435,700
230,921	255,277	267,138	Personnes aptes au travail	204,779
		236,896	Personnes inaptes au travail	

Figure 28: Mois-clients, pour les besoins de base (par type)

En 1983-1984, le nombre total de mois-clients* d'aide pour les besoins de base s'élevait à 504 034, en ne tenant pas compte de l'aide fournie aux enfants ne vivant pas avec leurs parents naturels. Ce chiffre comprend 236 896 mois-clients d'aide aux bénéficiaires inaptes au travail et 267 138 mois-clients à des personnes aptes au travail. Le coût moyen de l'aide, par mois-client, est d'environ \$384,18. La figure 28 montre la tendance dans les services de prestation d'aide pour les besoins de base, au cours des trois dernières années.

On détermine l'aide financière à laquelle les individus et les familles ont droit pour leurs besoins de base au moyen de critères généraux d'admissibilité, tels le statut indien et la résidence, et d'une vérification des besoins qui sert à mesurer les besoins budgétaires du candidat et les ressources dont lui-même et ses dépendants disposent. Si toutes les conditions sont remplies et qu'on constate un déficit entre les besoins du candidat et ses ressources, on le considère alors admissible et on lui verse une aide d'un montant correspondant au déficit constaté.

Données sur les réalisations et justification des ressources

Lorsqu'une bande administre ses programmes ou ses services sociaux, les frais d'administration de base sont payés au moyen de fonds de l'activité "Gestion des bandes", alors que les coûts particuliers à l'activité "Aide sociale" sont imputés à cette dernière.

Nombre de bandes indiennes administrent cette activité en vertu d'accords de contributions. On estime que plus de 80 % des Indiens sont desservis par des programmes sociaux administrés par les bandes.

avec les gouvernements provinciaux et territoriaux et les administrations municipales pour le remboursement des services fournis aux Indiens.

Prestation des services d'aide sociale: Les services entrant dans cette sous-activité comprennent les services de consultation, l'administration des prestations de subsistance et les activités de recouvrement (dans le cas par exemple des paiements en trop) la vérification de l'admissibilité servant à déterminer les besoins, les études administratives, le traitement des appels interjetés par des clients au sujet de l'évaluation de leurs besoins et l'élaboration et l'administration des ententes officielles et non officielles signées

Besoins spéciaux: Des allocations de besoins spéciaux sont fournies afin d'assurer le bien-être et la sécurité de personnes ou de familles pouvant bénéficier d'allocations de base. On entend par besoins spéciaux des biens ou des services entrant dans les catégories suivantes: frais de déplacement et de transport, d'inhumation, de réparation ou de remplacement d'articles d'ameublement et d'appareils ménagers, et sommes versées pour le remplacement d'articles tels que des vêtements et des meubles qui ont été perdus par suite d'un incendie ou d'un autre sinistre.

Un autre élément des mécanismes visant à répondre aux besoins de base est le Programme d'aide aux enfants ne vivant pas avec leurs parents naturels (PABN/PPN). Une allocation peut être versée, dans des conditions données, pour assurer la subsistance d'un enfant gardé par des membres de la famille étendue ou d'autres personnes de la collectivité, lorsque les parents naturels sont incapables de prendre soin de l'enfant ou d'assurer son soutien matériel. En 1983-1984, environ \$3,654,700 ont été dépensés pour ce type d'aide.

d'aide sociale. Les employés du Ministère et des bandes se servent des techniques du counseling, de la mise en rapport et du service social individualisé pour motiver les bénéficiaires d'aide sociale et leur permettre de devenir indépendants et autonomes. On encourage et aide les bénéficiaires à faire appel aux services d'autres programmes ministériels (par exemple, ceux de l'éducation et du développement économique) et de programmes non ministériels pour qu'ils puissent obtenir la formation et les compétences nécessaires pour profiter des possibilités d'emplois offertes et sortir de la dépendance. Dans le cadre du Programme assistance-travail (PAT), les sommes auxquel les bénéficiaires ont droit pour répondre à leurs besoins de base peuvent être utilisées pour financer des projets administrés par les bandes visant à faire travailler les personnes qui autrement devraient vivre

Besoins de base: Les célibataires ou les chefs de familles qui se trouvent dans le besoin parce qu'ils sont en chômage ou ne sont pas aptes à travailler, et qui répondent aux exigences relatives à la résidence, peuvent obtenir de l'aide en argent ou en espèces pour répondre à leurs besoins de base en ce qui a trait à la nourriture, aux vêtements, au logement, aux fournitures de ménage et aux besoins d'ordre personnel.

D. Aide sociale

Objectif

Fournir aux Indiens et aux Inuit admissibles qui sont dans le besoin des services d'aide sociale et de bien-être social, selon les normes du gouvernement.

Résumé des ressources

Cette activité représente 16.3 % des dépenses et 2.7 % des années-personnes du Programme des affaires indiennes et inuit.

Figure 27: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Budget des dépenses 1985-1986		Prévu 1984-1985		Réel 1983-1984	
A-P		A-P		A-P	
\$		\$		\$	
Besoins de base	220,475	-	214,708	-	195,371
Besoins spéciaux	6,847	-	7,076	-	5,407
Prestation des services	17,351	119	16,189	118	17,946
d'aide sociale					119
244,673		237,973		218,724	
119		118		119	

De l'ensemble des dépenses de cette activité, 1.8 % ont trait au personnel, 6.4 % aux services professionnels et spéciaux, et 91.3 % aux paiements de transfert.

Description

Dans le cadre de l'activité "Aide sociale", on fournit des prestations d'aide sociale et des services à des familles et des particuliers indiens et à certaines catégories de particuliers et de chefs de famille non indiens considérés comme ayant besoin d'aide suite à l'examen de leurs besoins, qui ne répondent pas aux exigences relatives à la résidence régissant l'aide offerte aux Indiens ne vivant pas dans des réserves ou sur des terres de la Couronne. Cette activité permet à des particuliers et aux personnes à leur charge de conserver leur santé et leur dignité et de sauvegarder l'unité de leurs familles.

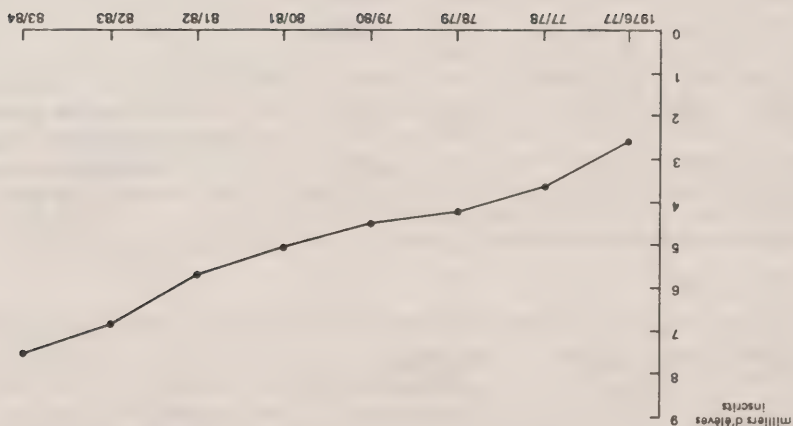


Figure 26: Inscriptions à des programmes d'études postsecondaires

On s'attend que l'instauration de programmes comme le Programme préparatoire d'entrée à l'université et au collège entraînera l'inscription d'un plus grand nombre d'étudiants à des programmes réguliers d'études universitaires et de formation professionnelle, entraînant par le fait même un taux de participation accru des Indiens aux études postsecondaires. En chiffres absolus, le nombre d'Indiens qui obtiennent des diplômes d'études postsecondaires augmente actuellement à un rythme annuel d'environ 400 étudiants.

La Direction générale de l'évaluation du Ministère effectuera une étude de l'activité "Études postsecondaires" dont les résultats seront rapportés dans les plans de dépenses ultérieurs.

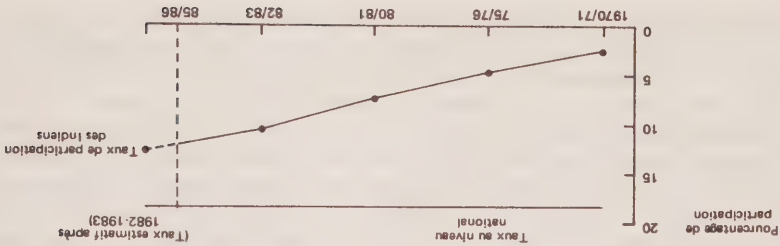


Figure 25: Taux de participation des étudiants inscrits à des programmes d'études post-secondaires

La figure 25 montre la différence entre le taux de participation aux études postsecondaires, chez les Indiens et au niveau national. Depuis 1965, l'écart a diminué considérablement.

Les inscriptions ont augmenté parce que le nombre des Indiens admissibles et celui des diplômés d'études secondaires entrant à l'université ont aussi connu une augmentation. Cette situation est due principalement à l'accroissement du nombre d'étudiants possédant leur immatriculation capables de suivre les cours réguliers et aux programmes spéciaux offerts aux étudiants indiens souhaitant poursuivre des études postsecondaires.

Le taux de participation aux études postsecondaires pour les Indiens de 18 à 24 ans a augmenté, passant au cours des 20 dernières années de moins de 1 % à environ 12 %. La moyenne nationale actuelle se situe aux alentours de 20 %.

On prévoit, dans le cadre de l'activité "Études postsecondaires", un accroissement des inscriptions et des coûts unitaires. Par coût unitaire on entend le coût combiné des services relatifs aux frais de scolarité et des allocations versées aux étudiants. Ce coût est influencé dans une large mesure par les frais de scolarité des établissements et par les augmentations dans le coût de la vie. Depuis le milieu des années 70, les dépenses annuelles sous ce rapport ont sextuplé, alors que le nombre des inscriptions passait de 2 500 à plus de 7 000 étudiants, en 1984-1985. Au cours de la même période, les coûts moyens annuels par étudiant ont plus que doublé et s'élevaient actuellement à un peu moins de \$7,000.

Il est à noter que les étudiants qui participent au programme doivent être âgés d'au moins 20 ans et posséder un diplôme de baccalauréat ou équivalent. Les étudiants qui participent au programme peuvent aussi suivre des cours réguliers "peuvent aussi" d'inscription un diplôme d'études secondaires; les étudiants acceptés cours qui comportent normalement comme exigence préalable

services d'aide pédagogique, afin de pouvoir suivre des études postsecondaires. Elle vise également à accroître le nombre des étudiants indiens et inuit s'adonnant à des études postsecondaires, afin que la proportion des établissements postsecondaires et terminant des études à ce niveau se rapproche de la proportion nationale.

Des services de consultation aux fins des études ou à des fins personnelles sont offerts à tous les étudiants fréquentant des établissements d'enseignement supérieur. Ces services peuvent être fournis par des employés réguliers ou engagés à contrat des bandes ou du Ministère.

Programme de formation universitaire et professionnel: Les Indiens et les Inuit admis dans des établissements postsecondaires tels que des universités, des collèges et des CEGEP (Québec) accrédités peuvent bénéficier d'une aide financière portant sur les frais de scolarité, l'aide pédagogique individuelle, les livres et les fournitures, le transport, les allocations de subsistance et les frais de garde, pour les étudiants qui ont des personnes à charge. On offre également à titre d'encouragement, aux étudiants du niveau postsecondaire, des subventions qui s'élèvent à \$750 pour les études de maîtrise, et à \$1,500 pour les études de doctorat.

Le Ministère favorise également, dans le cadre d'ententes spéciales sur les frais de scolarité passées avec les établissements d'enseignement postsecondaire, l'élaboration de programmes spéciaux pour répondre aux besoins des étudiants indiens et inuit, et des collectivités; on peut citer à titre d'exemples des cours spéciaux en pédagogie, des cours préparatoires aux études de droit et des cours en service social.

Programme préparatoire à l'entrée et à l'université et au collège (PPÉCU): Ce programme est venu s'ajouter récemment à l'activité "Études postsecondaires". Il permet aux étudiants indiens et inuit d'être admis à des programmes réguliers d'étude, dans des universités et des collèges, en suivant un programme d'études préparatoires d'une année. Ce programme permettra d'accroître chaque année d'environ 300 le nombre d'étudiants suivant des cours réguliers dans des universités et des établissements de formation professionnelle.

Données sur les réalisations et justification des ressources:

Les critères d'admissibilité au programme d'aide à l'éducation postsecondaire comprennent notamment les éléments suivants: Le candidat doit être un Indien inscrit ou un Inuit canadien et demeurer au pays au moment où il présente sa demande; il doit en outre avoir été admis dans une université, un collège communautaire, un CEGEP, une école technique, un établissement de formation en sciences infirmières, une école normale, etc., accrédités pour participer à des

C. Etudes postsecondaires

Objectif

Apporter de l'aide aux Indiens et aux Inuit afin de leur offrir la possibilité de poursuivre leurs études ou leur avancement professionnel en s'adonnant à des études postsecondaires.

Résumé des ressources

Cette activité représente 3.9 % des dépenses et 0.4 % des années-personnes du Programme des affaires indiennes et inuit.

Figure 24: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Budget	1985-1986	1984-1985	Réel 1983-1984
\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P

Programme de formation universitaire et profes- sionnelle	53,016	46,917	43,055	17
Programme préparatoire à l'entrée à l'université et au collège (PPEUC)	6,153	3,565	-	-

59,169	17	50,482	17	43,055	17
--------	----	--------	----	--------	----

Comme le PPEUC n'a été établi qu'à la fin de 1984-1985, les régions n'ont pu utiliser les sommes qui y étaient allouées. Cette situation apparaît dans les prévisions de 1985-1986, qui devraient être révisées à la hausse lorsque le programme sera offert dans toutes les régions.

De l'ensemble des dépenses de cette activité, 1.2 % ont trait au personnel, 11.1 % aux services professionnels et spéciaux, et 84.7 % aux paiements de transfert.

Description

Cette activité a pour but de faire en sorte que les Indiens et les Inuit admissibles aient accès à des programmes d'aide financière et de

La baisse dans le nombre d'élèves au cours des dernières années est due au fait que le gouvernement fédéral a précisé et modifié de façon générale sa politique de financement des élèves fréquentant l'école hors de leur réserve et qu'il ne paie plus les livres ni les fournitures des Indiens vivant hors des réserves qui suivent leurs cours à la ville. La baisse que l'on constate entre 1980-1981 et 1982-1983 ne signifie pas nécessairement qu'environ 5,000 élèves ont quitté l'école, mais plutôt que le Ministère a cessé de financer tous les élèves fréquentant des établissements situés hors des réserves, de sorte qu'il ne tient plus compte d'eux dans les données recueillies.

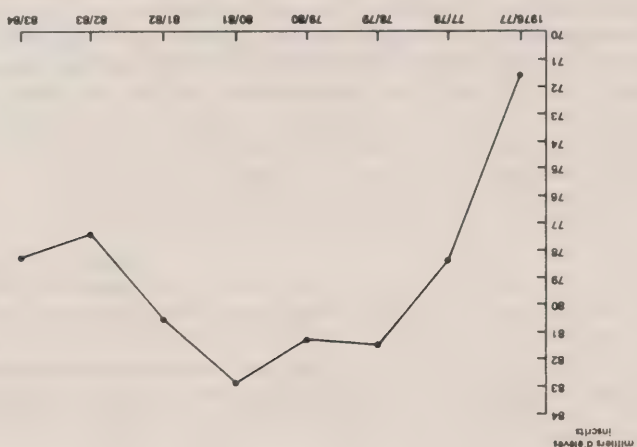


Figure 23: Inscriptions dans les écoles primaires et secondaires

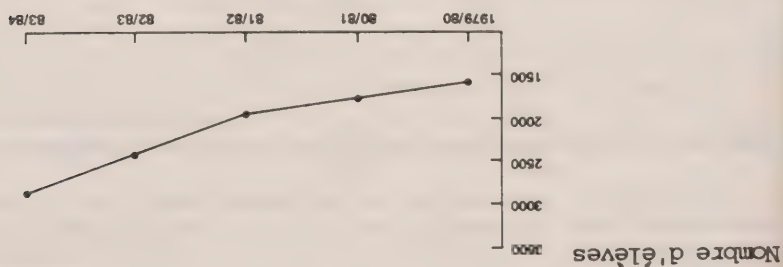


Figure 22: Nombre d'élèves fréquentant l'école secondaire, l'année de la remise des diplômes

Nous croyons que le fait de tenir compte d'avantage des besoins des Indiens dans l'élaboration des programmes scolaires devrait accroître le nombre des diplômés d'études secondaires. La figure 22 indique le nombre d'élèves fréquentant l'école secondaire, l'année de la remise des diplômes, au cours des cinq dernières années.

On peut avoir une idée du rendement scolaire au primaire et au secondaire en comparant les tendances dans l'éducation, chez les Indiens et au niveau national. Le Ministère s'efforcera dorénavant d'élaborer des tests normalisés de réalisation scolaire, afin d'évaluer les progrès des élèves indiens et inuit, au primaire et au secondaire.

La figure 20 montre les progrès réalisés pour ce qui est du rapport âge-niveau scolaire de l'enfant indien moyen de 11 ans. On considère comme une progression normale celle de l'enfant qui monte d'un niveau à chaque année scolaire. Ainsi, l'élève de 11 ans ou moins qui est en 5^e année correspond à la norme ou la dépasse. La figure montre que le pourcentage d'élèves correspondant à la norme ou dépassant des échecs ne cesse de diminuer.

Figure 20: Progrès réalisés dans le rapport âge-niveau scolaire: élèves de 11 ans correspondant à la norme ou la dépassant

Pourcentage des élèves se situant au niveau de la norme ou au-dessus

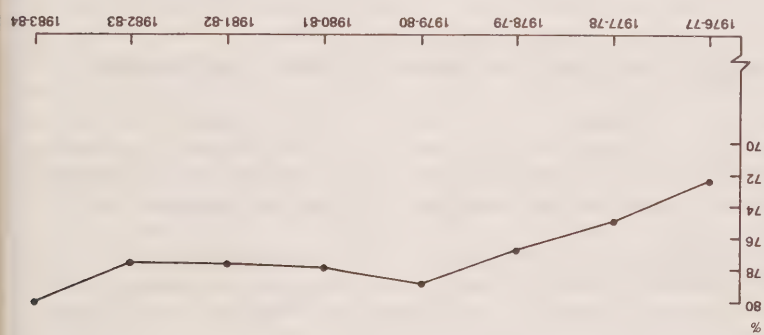
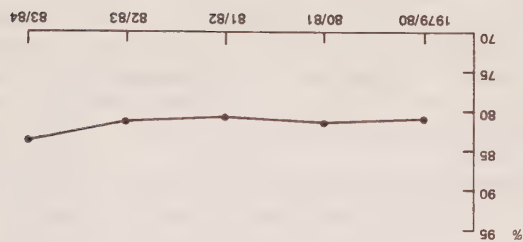


Figure 21: Progrès réalisés dans le rapport âge-niveau scolaire pour l'ensemble des effectifs scolaires indiens



disposition des élèves des foyers de groupe ou des résidences scolaires. Il finance en outre les commissions et les comités des programmes destinés aux élèves indiens. Dans le cas des écoles fédérales et des écoles de bandes, les immobilisations sont fournies dans le cadre de l'activité "Immobilisations et services communautaires".

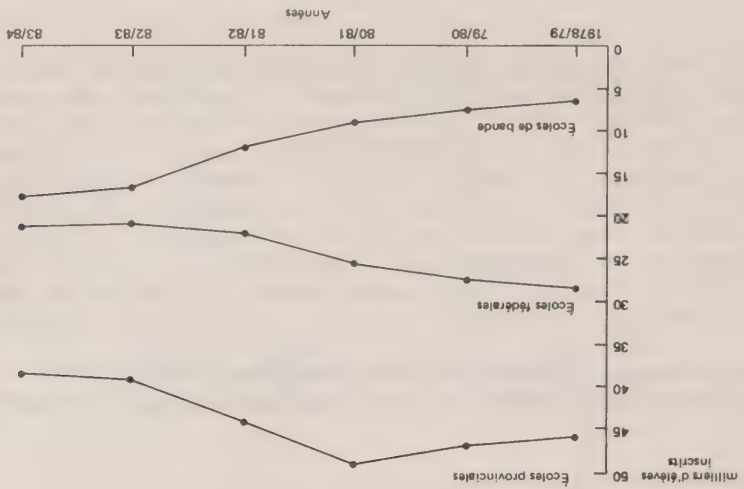
Données sur les réalisations et justification des ressources: La Loi sur les Indiens précise que les enfants indiens âgés de 7 à 16 ans vivant dans des réserves ou sur des terres de la Couronne doivent fréquenter l'école. Toutefois, les enfants de 4 à 6 ans et les Indiens de plus de 16 ans, qui vivent dans une réserve sont aussi admissibles.

La prestation de services spéciaux pour promouvoir le développement culturel, tel l'enseignement des langues autochtones, entraîne des coûts supplémentaires qui viennent s'ajouter aux dépenses courantes.

L'augmentation de l'âge de la clientèle scolaire indienne est la principale raison qui explique l'augmentation des effectifs scolaires. La politique en faveur de l'administration locale de l'éducation a aussi contribué à l'augmentation du nombre des inscriptions et au maintien des élèves à l'école, car les parents participent maintenant plus activement à l'éducation de leurs enfants.

Un nombre important d'élèves fréquentant auparavant des écoles fédérales et provinciales suivent maintenant leurs cours dans des écoles de bande par suite des efforts déployés par le Ministère pour favoriser l'administration locale de l'éducation par les Indiens.

Figure 19: Effectifs scolaires, par type d'école



Les services d'enseignement primaire et secondaire sont fournis en vertu des articles 114 à 119, et 121 à 123 inclusivement de la loi sur les Indiens, ainsi que de décrets du Conseil.

Dans le cadre de cette activité, le Ministère assure la prestation ou le financement d'une gamme complète de services d'éducation à quelque 77 400 élèves indiens du primaire et du secondaire vivant dans des réserves ou sur des terres de la Couronne. Ces services sont fournis selon trois modes de prestation - soit les écoles fédérales, les écoles provinciales et les écoles de bandes - dont chacun comporte sa propre organisation.

Les services d'enseignement liés à ces trois modes de prestation comprennent tous les services ayant trait à l'enseignement et à l'apprentissage, et notamment la prestation des enseignants, du soutien administratif aux enseignants, des fournitures pédagogiques, du personnel paraprofessionnel et de programmes d'ordre culturel tels que des cours sur la culture autochtone, des cours d'enseignement des langues autochtones et des ressources pour l'élaboration des programmes.

Services d'enseignement - écoles de bandes: Certaines bandes administrèrent leurs propres écoles (191 écoles) en vertu d'accords de contributions. La tendance actuelle au sein du Ministère est de favoriser un plus grand contrôle de l'enseignement primaire et secondaire au niveau local, afin d'accroître le pourcentage des élèves inscrits dans des écoles administrées par les bandes, qui s'élève actuellement à 21 %.

Services d'enseignement - écoles provinciales: Un pourcentage important des élèves indiens (51 %) fréquente des écoles provinciales en vertu de 600 ententes passées à cette fin, qui portent sur les frais de scolarité et les immobilisations. Ces écoles provinciales sont administrées selon les lois sur l'éducation des provinces concernées qui, dans certains cas, limitent l'influence que les Indiens peuvent exercer sur le contenu et la prestation des programmes.

Services d'enseignement - écoles fédérales: Il existe enfin un troisième système d'éducation, celui des écoles fédérales (169 écoles), au sein duquel le Ministère remplit le rôle qu'assument normalement les ministères provinciaux de l'éducation.

Soutien des élèves et de l'enseignement: Afin d'assurer aux élèves l'appui dont ils ont besoin, le Ministère assure leur transport quotidien et saisonnier, verse des allocations de subsistance aux élèves qui doivent fréquenter l'école loin de leur foyer, offre des services de consultation et d'orientation et, au besoin, met à la

B. Enseignement primaire et secondaire

Objectif

Faire en sorte que tous les Indiens et tous les Inuit admissibles aient accès, en matière d'enseignement primaire et secondaire, à une qualité et une gamme de services correspondant aux besoins et à la situation des particuliers, des bandes et des collectivités desservies sur les plans social, économique et culturel.

Résumé des ressources

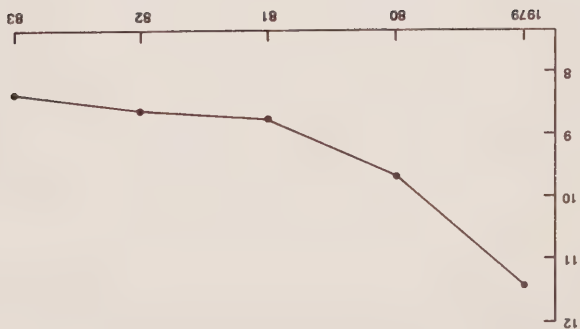
Cette activité représente 25.9 % des dépenses et 36.2 % des années-personnes du Programme des affaires indiennes et inuit.

Figure 18: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Services d'enseignement-écoles de bandes	Services d'enseignement-écoles provinciales	Services d'enseignement-écoles fédérales	Soutien des élèves et de l'enseignement	Budget				Prévu				Réal			
				\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
59,883	-	58,580	-	48,031	-	172,624	-	157,684	-	71,759	1,296	85,878	296	84,526	293
-	-	160,297	-	157,684	-	72,977	1,291	82,416	295	390,144	1,592	376,380	1,584	345,989	1,588

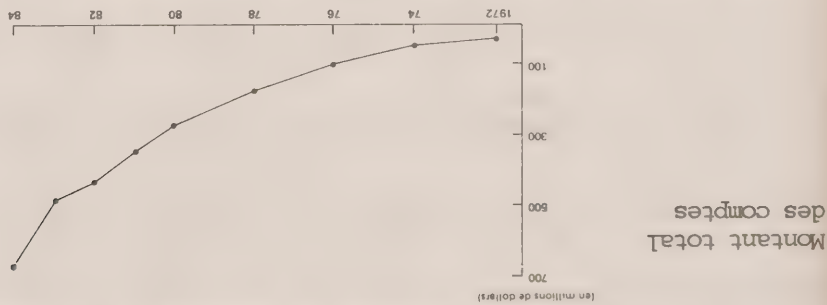
Ces coûts ne comprennent pas les dépenses de fonctionnement et d'entretien des immobilisations telles que les écoles, les résidences scolaires et les dépenses de cette activité, 15.8 % ont trait au personnel et 79.5 % aux paiements de transfert.

Figure 17: Nombre d'employés des Réserves et fidéicomis, par 10 000 Indiens
 Nombre d'A-P par 10,000 Indiens



Bien que l'importance des fonds en fidéicommiss gérés par la Direction générale varie d'une année à l'autre, leur montant total n'a cessé de s'accroître, comme le démontre la figure 16. Actuellement, les recettes annuelles atteignent environ 800 millions de dollars et les sommes déboursées sont de l'ordre de 300 millions. En 1985, les fonds conservés en fidéicommiss dépasseront le milliard de dollars.

Figure 16: Fonds en fidéicommiss des Indiens administrés par la Direction générale des réserves et fidéicommiss



L'augmentation du nombre des poursuites intentées contre la Couronne exige des ressources plus importantes. Avant 1970, ces poursuites étaient peu nombreuses mais, depuis 1970, environ 100 poursuites ont été intentées ou se trouvent actuellement devant les tribunaux et, dans beaucoup de cas, le montant des dommages allégués pour des raisons d'abus de confiance et autres atteint plusieurs millions de dollars. L'importance des obligations possibles en ce qui a trait aux procès actuels et futurs exige d'accroître le personnel spécialisé de la Direction générale, afin qu'on puisse accomplir les tâches complexes requises.

On utilisera les ressources du Programme pour financer plusieurs initiatives importantes prévues pour 1985-1986, dont la continuation des travaux d'élaboration d'un système informatisé d'enregistrement des terres, d'un système des transactions foncières, d'un système d'enregistrement des résultats des élections et des status administratifs des bandes, et d'un système de mesure du rendement. Des ressources seront également affectées à la mise en oeuvre d'un système de comptabilité des fonds en fidéicommiss et d'un système d'enregistrement de l'effectif des bandes.

En ce qui a trait aux responsabilités générales, le nombre d'employés qui travaillent dans le cadre de cette activité, par rapport au nombre d'Indiens desservis, a diminué au cours des dernières années (voir figure 17), et ce malgré la complexité croissante des divers types de transactions et l'accroissement de la charge de travail par suite de l'augmentation de la valeur des fonds conservés en fidéicommiss.

La population indienne compte actuellement quelque 332 000 personnes réparties entre 581 bandes, dont le nombre de membres se situe entre 10 et plus de 10 000. Le nombre des changements à apporter au registre de l'effectif des bandes par suite d'événements tels que les naissances, les décès, les adoptions et les mariages atteint actuellement environ 40 000 par année.

La principale raison justifiant la prestation de ressources aux fins d'accomplir les obligations qui lui incombent à l'égard des Indiens en vertu de la loi. L'importance de ces ressources dépend par conséquent du nombre de bandes et de particuliers indiens auxquels des services doivent être fournis ainsi que du nombre et de la valeur des divers types de biens en fidéicommiss et de services administrés dans le cadre de cette activité.

Données sur les réalisations et justification des ressources

de la question visée.

jurisprudence, afin qu'on puisse en arriver à un règlement judiciaire dans le cadre de l'activité pour les cas appelés à faire de certaines politiques ou certaines pratiques, des fonds sont fournis un autre secteur d'activité opérationnelle n'est pas sûr de l'a-propos nombre croissant de procès intentés. Lorsque la Direction générale ou fournir de l'aide sur les plans juridique et de la recherche, face au traités. La sous-activité "Soutien des recours en justice" vise à constitutionnelles relatives aux droits ancestraux et issus de contre la Couronne par les autochtones résulte également des garanties indiennes et inuit. L'augmentation du nombre des procès intentés sein d'autres sous-activités opérationnelles du Programme des affaires des politiques passées ou actuelles et dans des pratiques utilisées au devant les tribunaux. Celles-ci trouvent en général leur origine dans Indiens et des bandes font de plus en plus l'objet de contestations terres, des ressources, des fonds en fidéicommiss et des biens des Soutien des recours en justice: Les activités d'administration des

déroulant de traités, telle la fourniture de munitions.

certaines sommes d'argent et exécuté certaines autres obligations également dans le cadre de cette sous-activité qu'on verse aux Indiens conseil de bande les affaires de cette dernière. Enfin, c'est dépense, et la nomination de représentants pour administrer au sein du perception de sommes d'argent par les bandes au moyen de taxes et leur portant sur des questions telles que les permis commerciaux, la moyennant l'approbation du Ministère, des statuts administratifs représentants délégués. Les bandes peuvent également adopter, les décisions à cet égard sont rendues par le Ministère ou ses appels portant sur les résultats des élections et des référendums, et consommation d'alcool dans les réserves. Le Ministère administre les

Gestion des Institutions et des traités: Cette sous-activité regroupe un certain nombre de fonctions ayant trait aux élections, aux appels, aux règlements, à la nomination des représentants et aux paiements versés en vertu de traités. Des préposés aux élections sont nommés afin de surveiller la tenue des élections pour le choix des conseils de bandes, tous les deux ans (sauf lorsque ces conseils sont formés selon les coutumes plutôt que selon la loi sur les Indiens). De tels préposés sont également nommés pour la tenue de référendums sur des questions telles que la vente de terres d'une réserve ou la

Une fonction importante de cette activité est l'administration des fonds concédés en fidéicommiss pour chacune des 581 bandes. Pour s'acquitter de cette responsabilité, la Direction générale se charge de percevoir toutes les sommes en deniers de revenu et en deniers au compte de capital provenant des transactions relatives aux terres et aux ressources. Ces fonds sont des deniers publics destinés à une fin spéciale (c'est-à-dire qu'ils sont désignés comme des deniers des Indiens à l'usage et au profit des bandes) et ils sont déposés dans des comptes portant intérêt au sein du Fonds du revenu consolidé (FRC). Les deniers de revenu proviennent principalement de transactions pour la location à bail de terres mais comprennent aussi les intérêts issus des fonds conservés dans les comptes des bandes, au sein du FRC. Les deniers au compte de capital sont obtenus surtout au moyen de transactions portant sur les ressources non renouvelables (pétrole et gaz, par exemple) et comprennent également des sommes provenant de la vente de terres. Tous les deniers au compte de capital et certains des deniers de revenu peuvent être dépensés, avec l'autorisation du Ministre et le consentement du conseil de bande concerné, pour l'usage et le profit ou pour l'amélioration générale et le bien-être de la bande visée. Dans beaucoup de cas, les deniers de revenu sont gérés et dépensés par les bandes, avec l'autorisation du gouverneur en conseil, conformément à la loi sur les Indiens.

Ressources naturelles des Indiens et fonds en fidéicommiss: Les réserves contiennent souvent des ressources naturelles telles que des minéraux, du pétrole et du gaz ainsi que des forêts. La Direction générale administre les transactions relatives à ces ressources, qui se présentent en général sous la forme de baux, de permis et de divers contrats, visant à permettre l'extraction et la vente de ces ressources.

Une des tâches de la Direction générale des réserves et fidéicommiss est d'assurer l'inscription des personnes répondant aux critères utilisés pour déterminer le droit au statut indien et le droit d'appartenance à une bande. L'exacitude des registres conservés sur l'effectif des bandes est essentielle à l'exécution de toutes les autres responsabilités de la Direction générale, car ces registres ont une incidence sur l'administration des terres et des ressources, des fonds des bandes ainsi que des élections et des référendums.

L'activité "Réserves et fidéicommiss" a pour but d'assurer la protection des droits et des intérêts des peuples indiens du Canada, tel qu'il est prescrit dans la Loi sur les Indiens, la Loi sur l'administration financière, d'autres textes de loi et les traités signés avec les Indiens. Aux termes de la Loi sur les Indiens, le Ministère exerce des fonctions de fiduciaire au nom de la Couronne et, à ce titre, administre les terres des réserves et les ressources naturelles qu'elles renferment; administre les fonds en fidéicommiss des bandes ainsi que les successions de certains indiens; détermine le droit au statut indien et le droit d'appartenance à une bande; et administre les élections tenues pour choisir les membres des conseils de bande, le processus d'adoption des statuts administratifs et l'exécution des obligations de la Couronne issues de traités.

Les quatre sous-activités des Réserves et fidéicommiss sont les suivantes:

Terres, successions, et effectif des bandes: Cette sous-activité vise à assurer la bonne gestion des terres indiennes, l'administration des successions des personnes décédées et des biens de certains Indiens, ainsi que l'enregistrement officiel de tous les Indiens inscrits.

La Direction générale des réserves et fidéicommiss administre 2 254 réserves et autres terres, d'une superficie totale de cinq millions d'hectares, en négociant et enregistrant les transactions qui portent sur des certificats de possession, des baux, des permis et divers contrats donnant le droit d'utiliser ou d'occuper ces terres ou de détenir des titres sur celles-ci. Toutes ces transactions doivent être exécutées par la Couronne étant donné qu'elle en détient les titres.

Dans le cadre de cette activité, on administre les successions de plus de 1 000 Indiens décédés, et les sommes en espèces conservées en dépôt se situent selon le moment entre un et cinq millions de dollars. On administre également les fonds d'Indiens comme les mineurs et les personnes mentalement incapables au moyen de plus de vingt mille comptes distincts portant intérêt, dont la valeur totale s'élève à 70 millions de dollars.

A. Réserves et fidéicommiss

Objectif

Remplir les obligations légales du gouvernement du Canada en ce qui a trait aux questions relatives aux Indiens.

Résumé des ressources

Cette activité représente 2.1 % des dépenses et 7.4 % des années-personnes du Programme des affaires indiennes et Inuit.

Figure 15: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

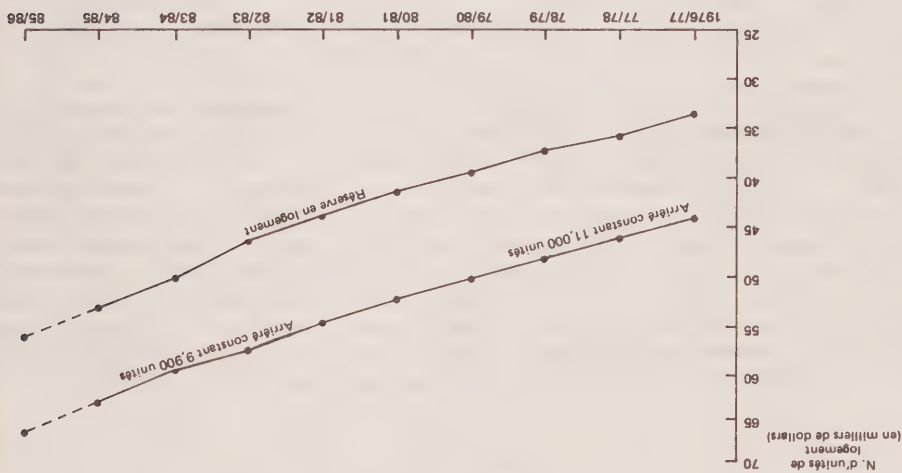
Budget des dépenses		Prévu		Réal	
1985-1986		1984-1985		1983-1984	
A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
Terres, successions et effectif des bandes	16,334	229	14,275	227	13,035
Ressources naturelles et fonds en fidéicommiss des Indiens	4,417	57	4,744	56	3,661
Gestion des institutions et des traités	10,306	31	9,501	31	3,656
Soutien des recours en Justice	1,334	9	779	10	1,394
Total	32,391	326	29,299	324	21,746
					325

De l'ensemble des dépenses de cette activité, 41.2 % ont trait au personnel, 13.3 % aux services professionnels et spéciaux, et 39.8 % aux paiements de transfert.

Au cours des dix dernières années, il s'est dessiné une tendance très nette vers un plus grand contrôle de l'éducation par les bandes. Ceci ressort de fait que 47 % des dépenses d'éducation du Ministère sont maintenant effectuées par les bandes. Chose très significative, le nombre de comités scolaires est passé de 250 à 450 pendant la même période.

Les écoles et les logements sont deux des plus importants types d'immobilisations financées par l'intermédiaire du Programme des affaires indiennes et inuit. Au cours des dernières années, le nombre de maisons construites dans les réserves a sensiblement augmenté, comme on peut le voir à la figure 14. En dépit de cette augmentation, il ressortait du recensement de 1981 que près d'une maison indienne sur trois situées dans une réserve était "surpeuplée", pour une maison non indienne sur 43. Le Ministère procède actuellement à une évaluation en profondeur de la situation du logement, dont il fera état dans ses futurs plans de dépense.

Figure 14: Évolution de l'arriéré de la construction de logements.



En dépit de la difficulté qu'il y a à mesurer les répercussions globales du Programme, le Ministère et le Programme ont la ferme intention d'établir des indicateurs de rendement pour toutes les activités. Ces indicateurs permettront de mesurer et d'établir des rapports sur l'efficacité et la qualité des services reçus par les groupes clients.

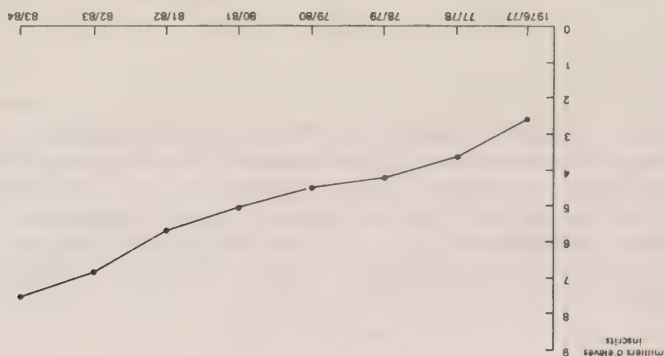


Figure 13: Effectifs du postsecondaire

La diminution des dernières années est attribuable à la clarification de la politique fédérale et au changement apporté de façon générale au financement des frais de scolarité des élèves domiciliés à l'extérieur des réserves, et à la suppression du financement des frais de livres et de matériel scolaires des élèves vivant dans des zones urbaines extérieures aux réserves. La diminution enregistrée entre 1980-1981 et 1982-1983 ne signifie pas nécessairement qu'environ 5 000 élèves ont cessé d'aller à l'école, mais que le Ministère a cessé de financer les élèves installés à l'extérieur des réserves, les éliminant ainsi du processus ministériel de collecte des données.

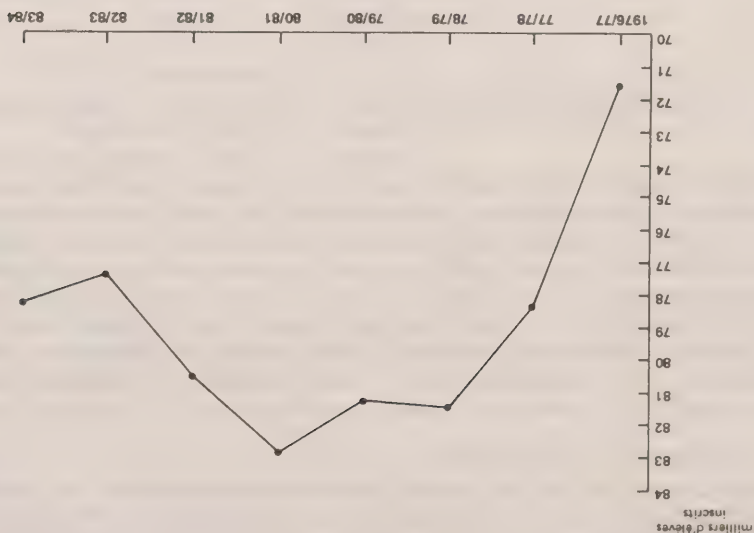


Figure 12: Effectifs du primaire et du secondaire

L'éducation est un secteur de préoccupation et d'effort particuliers. La Loi sur les Indiens donne au Ministère le pouvoir de fournir des services éducatifs aux Indiens âgés de six à 18 ans vivant dans des réserves ou sur des terres de la Couronne. De plus, les autochtones sont encouragés à s'inscrire à des institutions postsecondaires par la possibilité de toucher des subventions à cette fin. On peut voir aux figures 12 et 13 l'évolution du nombre d'Indiens inscrits à des établissements d'enseignement primaires, secondaires et supérieurs, et dont les frais de scolarité sont financés par le Ministère. L'augmentation du nombre d'élèves du primaire et du secondaire a été plus forte que la moyenne nationale en raison de taux de croissance plus élevés de la population indienne. L'augmentation très sensible du nombre d'étudiants à temps plein du postsecondaire est, pour une bonne part, le résultat du Programme d'aide à l'éducation postsecondaire du Ministère.

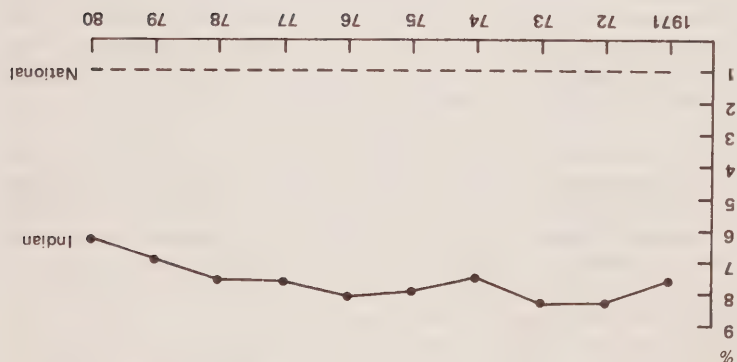


Figure 11: Pourcentage d'enfants indiens bénéficiant d'aide comparé à la moyenne nationale.

Le pourcentage des enfants bénéficiant d'aide est particulièrement important pour les collectivités indiennes et inuit. Ainsi que l'a noté dans son rapport le Comité spécial de l'autonomie des Indiens (1983), la proportion d'enfants indiens bénéficiant d'aide est plus de cinq fois supérieure à la moyenne nationale. Le Programme, en collaboration avec les bandes et les parents indiens s'efforce de réduire cet écart (v. figure 11).

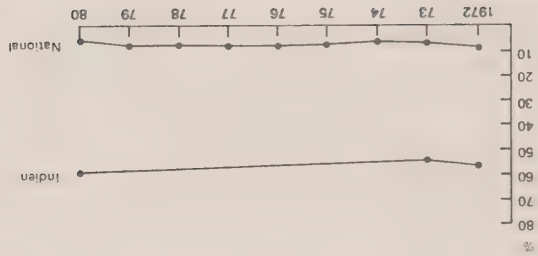


Figure 10: Pourcentage de la population indienne et de la population nationale bénéficiant d'aide sociale.

Au cours des dix dernières années, les dépenses du Programme ont augmenté en moyenne de 5 % par an (en dollars réels). L'augmentation de ce soutien est reliée à l'objectif que s'est donné le Ministère de voir les bandes gérer les fonds (fournis sous forme de subventions et de contributions) et fournir les services. Un des principaux secteurs ou les responsabilités des bandes ont été accrues est celui de l'éducation: le nombre d'écoles gérées par des bandes est passé de 115 à 181 au cours des trois dernières années.

En raison du taux de chômage élevé qu'on constate dans les réserves, le Programme supporte les entrepreneurs Indiens et Inuit, verse des fonds pour des projets de création d'emploi et parraine des cours de perfectionnement professionnel. Ce soutien devrait entraîner la création de 97 824 semaines de travail et de 5 514 emplois en 1984-1985. Des augmentations sensibles ont été réalisées au cours des dernières années. Cette évolution est renforcée par le récent projet de création d'emplois du Programme de développement économique des autochtones du Ministère de l'expansion industrielle régionale. Le Ministère a des Programmes de soutien à l'embauche d'autochtones et, en 1984-1985, 23 % de son personnel était autochtone.

En dépit des efforts de création d'emploi du Programme, de nombreuses personnes vivant dans des réserves ont besoin d'aide sociale. Comme on peut le voir à la figure 10, plus de 50 % des Indiens vivant dans des réserves bénéficient d'aide sociale sous une forme ou sous une autre. L'écart entre le pourcentage d'Indiens bénéficiant d'aide sociale et le pourcentage national demeure élevé.

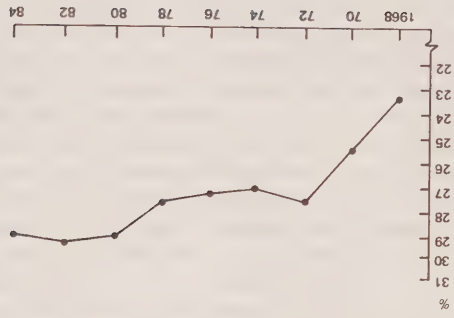
bandes et les promoteurs. On prévoit qu'un certain nombre d'ententes sur d'importants projets seront conclues au cours de l'année financière 1985-1986.

3. Efficacité du Programme

Le premier objectif du Programme est d'aider les Indiens et les Inuit à répondre à leurs besoins culturels et socio-économiques et à réaliser leurs aspirations. Différents indicateurs de rendement font état des progrès accomplis dans le domaine socio-économique, ainsi que des changements apportés à la manière dont cette question est maintenant traitée. Le fait qu'environ 60 % des dépenses de services du Programme sont gérées par les bandes, pour à peu près 20 % en 1971-1972 constitue en soi un important indicateur

La différence entre le bien-être économique des autochtones et des non autochtones est importante. Ainsi, le recensement de 1981 a montré que le revenu moyen des Indiens équivalait aux deux tiers de celui des autres canadiens. Le taux de chômage des Indiens vivant dans des réserves ou sur des terres de la Couronne est environ cinq fois plus élevé que la moyenne nationale. Cette inégalité a incité des Indiens à quitter leurs réserves pour s'installer en milieu urbain. La figure 8 fait état du pourcentage d'Indiens vivant à l'extérieur des réserves ou sur des terres n'appartenant pas à la Couronne. Cet exode, s'il se poursuit, aura des conséquences fâcheuses sur l'avenir des réserves, en particulier parce qu'il touche les plus jeunes. Ces dernières années, cependant, ce mouvement s'est ralenti en raison de la récession, ce qui a entraîné une augmentation de la demande de services communautaires.

Figure 9: Pourcentage d'Indiens vivant à l'extérieur des réserves et sur des terres n'appartenant pas à la Couronne.



Le financement et les services fournis par les Répercussions de l'exploitation des ressources permettent aux réserves indiennes et aux collectivités inuit d'acquiescer les services de recherche, de consultation et de négociation dont elles ont besoin pour parvenir à des conditions acceptables de mise en valeur des ressources touchant leur environnement. Un exemple de la chose a été donné en 1983 avec la signature d'une entente entre la bande de Lax Kw'alaans et la Dome Petroleum qui, pourrait rapporter plus de 39 millions de dollars à la bande, entre autres avantages. A l'heure actuelle, il y a 88 projets de mise en valeur des ressources en cours, et 5,5 millions de dollars sont fournis pour que des ententes satisfaisantes soient négociées entre les

Les besoins particuliers des jeunes Indiens tels que l'enseignement des langues et de la culture, ainsi que les normes éducatives, seront traités en collaboration avec l'Assemblée des premières nations.

L'augmentation du financement d'immobilisation contribuera à répondre à la demande grandissante d'installations et de services éducatifs dans les collectivités indiennes. En 1985-1986 ces fonds supplémentaires permettront au Programme d'améliorer les installations existantes en fonction de normes de santé et de sécurité reconnues et de s'attaquer à la question de l'arrière de la construction des installations.

Les Réserves et fidéicommiss poursuivront l'élaboration de systèmes automatiques permettant au Ministère et aux communautés indiennes d'obtenir des données plus actuelles et plus précises, ainsi que des informations dans les domaines de l'enregistrement des terres et des effets, de la comparabilité des fidéicommiss, de l'enregistrement des élections et des résolutions des conseils de bande, ainsi que des redevances sur l'exploitation pétrolière et gazière. En 1985-1986, les Réserves et fidéicommiss augmenteront le financement de cas-types approuvés nécessitant une décision judiciaire.

Au cours de l'année financière 1984-1985, le Ministère a obtenu l'autorisation de financer des accords de contribution sur 180 jours pourvu que des rapports dûment vérifiés soient fournis à la fin de la période de six mois. Le Ministère a l'intention de poursuivre ses efforts pour réévaluer et modifier les pratiques administratives avec l'intention de réduire les retards et le fardeau de la paperasserie qui pèse sur les bandes indiennes et les collectivités inuit.

Le Programme se prépare aux changements qui devraient être apportés à la Loi sur les Indiens. Les politiques relatives aux personnes qui auraient perdu leur statut d'Indien à la suite d'un mariage avec un non-Indien sont en cours d'élaboration. On examine les répercussions que le recouvrement de leur statut par les personnes qui l'ont perdu pourrait avoir sur les services (augmentation des volumes, création de nouveaux services). En procédant à des études choisies le Programme va déterminer les répercussions de ces modifications. Ces études seront réalisées dans le cadre des niveaux de ressources actuels.

En 1985-1986, le Programme révisera son organisation et ses procédures de façon à améliorer ses fonctions consultatives et de soutien en fonction des besoins et des attentes des clients. On continuera d'envisager de prendre des dispositions transitoires au sujet des répercussions financières et socio-économique de tout projet de loi auquel certaines bandes auraient décidé de donner leur adhésion.

Au cours des années qui viennent, le Programme travaillera aux points suivants:

2. Initiatives

Transfert de la responsabilité des programmes aux Indiens: Le Ministère aux associations des bandes et aux conseils tribaux s'est poursuivi, mais à un rythme plus lent, au cours des quatre dernières années. Le pourcentage du budget total du Programme géré par les conseils de bandes, les tribus et les associations s'élevait à 57 % pour 1983-84 et est resté à peu près constant depuis 1979-1980, comparé à environ 20 % en 1971-1972. Le ralentissement observé depuis 1980-1981 est dû entre autres au problème de la solvabilité des bandes, à celui de la limitation des ressources en regard de l'augmentation du coût du transfert de la prestation des services, de l'administration et de la gestion aux bandes, et au problème de la saturation de certains secteurs du Programme.

Responsabilités fédérales et provinciales: Le processus institutionnel présente un intérêt tout particulier en raison du partage des compétences entre le gouvernement fédéral et les provinces en ce qui a trait aux Indiens. L'interprétation des compétences et les responsabilités financières varient de province à province. Les principaux problèmes relatifs aux compétences doivent être résolus de façon à ce que les Indiens reçoivent les mêmes services que les non-Indiens. De plus, un certain nombre de services supplémentaires sont nécessaires pour répondre aux besoins particuliers des Indiens, particulièrement dans les domaines de la prévention et de la formation.

Figure 8: Emplacement des collectivités inuit



L'autonomie gouvernementale des Indiens: L'objectif de l'autonomie de reconnaître les collectivités indiennes, par des mesures constitutionnelles et autres, en tant qu'entités se gouvernant elles-mêmes et responsables de la prestation de services à leur population. L'amélioration quantitative et qualitative du contrôle que les Indiens exercent sur leurs propres affaires se poursuit. Nombre de détails du nouveau type de relation devront être mis au point après mûre considération, et après que les Indiens auront été consultés. Néanmoins, certains aspects du nouveau type de relation, tels que l'amélioration du financement et divers arrangements administratifs, peuvent être mis en place dès maintenant.

Figure 7: Emplacement des bandes indiennes



Le taux de croissance de la population indienne a considérablement diminué depuis 1976, passant de 3,3 % à 2,5 %, mais est toujours plus élevé que la moyenne nationale de 1,4 %. Le taux de croissance plus élevé s'étant prolongé pendant plus d'une décennie, il va entraîner à une augmentation de la demande d'emplois, de logements et peut-être d'aide sociale.

On peut voir à la figure 8 la répartition globale des 25 000 Inuit. Le Programme des affaires indiennes et inuit n'est responsable que des Inuit du Nouveau-Québec et du Labrador (environ 7 000 personnes).

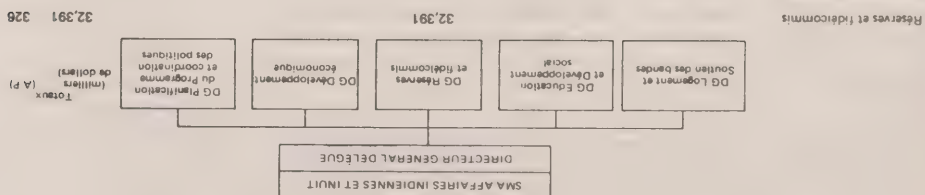
Démographie: Sur environ- 332 000 Indiens inscrits, 235 000 vivent dans des réserves ou sur des terres de la Couronne, et 97 000 à l'extérieur des réserves - en général dans de grands centres urbains. La plupart des services du Programme sont fournis aux bandes ou aux particuliers vivant dans des réserves ou sur des terres de la Couronne. Les Indiens domiciliés à l'extérieur des réserves ont droit essentiellement aux mêmes services que ceux qui vivent à l'intérieur, pour peu qu'ils répondent aux critères d'admissibilité à un service. En septembre 1984, il y avait 581 bandes de 10 à plus de 10 000 membres. Il y a environ 2 254 parcelles de terres ou réserves d'une superficie totale de près de 5 millions d'hectares. La superficie des réserves varie entre un hectare et plusieurs centaines de milliers d'hectares. Ces réserves et parcelles de terres sont réparties dans tout le Canada et, si certaines d'entre elles sont situées à l'intérieur ou non loin de zones urbaines, la plupart se trouvent dans des régions rurales ou reculées, parfois jusqu'à 800 kilomètres de la ville la plus proche. Parce qu'elles sont éloignées des grands centres, de nombreuses réserves indiennes ne disposent pas d'une infrastructure comparable à celles des réserves situées en milieu urbain.

En raison des différences entre les chiffres de population des bandes et leurs milieux géographiques, il est difficile pour le Programme de fournir les services en faisant des économies d'échelle. Les divers degrés d'éloignement des bandes entraînent de grandes différences dans le coût de la prestation des services. L'emplacement des bandes est illustré à la figure 7.

Figure 6 : Affectations de ressources par Régions en 1985-1986

SMA AFFAIRES INDIANES ET INUIT													
DIRECTEUR GÉNÉRAL DÉLÉGUÉ													
Régions													
Administration Régionale	DG région Atlantique	DG région Québec	DG région Ontario	DG région Manitoba	DG région Saskatchewan	DG région Alberta	DG région C.B.	DG région T.N.O.	DG région Colombie	DG région Yukon	Total	(la P.)	(la P.)
11,557	8,827	787	2,412	1,475	2,393	1,316	3,445	85	94	32,391	326		
Reserves et fiduciaries													
Enseignement primaire													
Enseignement secondaire													
Enseignement													
postsecondaire													
Aides sociales													
Bien-être social													
Autres services éducatifs													
et sociaux													
Développement économique	7,582	—	681	1,005	104	346	628	745	—	191	11,871	10	
Gestion des bandes	6,779	1,512	6,715	6,410	6,649	7,217	7,800	688	677	88,406	180		
Immobilisations et services	13,907	67,756	87,446	79,044	68,776	48,907	63,597	—	6,173	432,793	478		
Gestion du Programme	8,894	2,527	4,487	6,213	2,580	6,962	4,486	6,834	643	819	43,555	750	
Administration du Programme	12,035	1,987	4,520	6,212	4,648	6,803	4,438	6,081	40	889	46,613	738	
Total des estimations	61,121	71,596	186,786	253,759	267,268	235,516	180,464	236,055	3,562	18,907	1,806,054	—	
Années personnes autorisées	320	197	448	807	687	723	679	645	11	83	—	4,400	

- Organisation

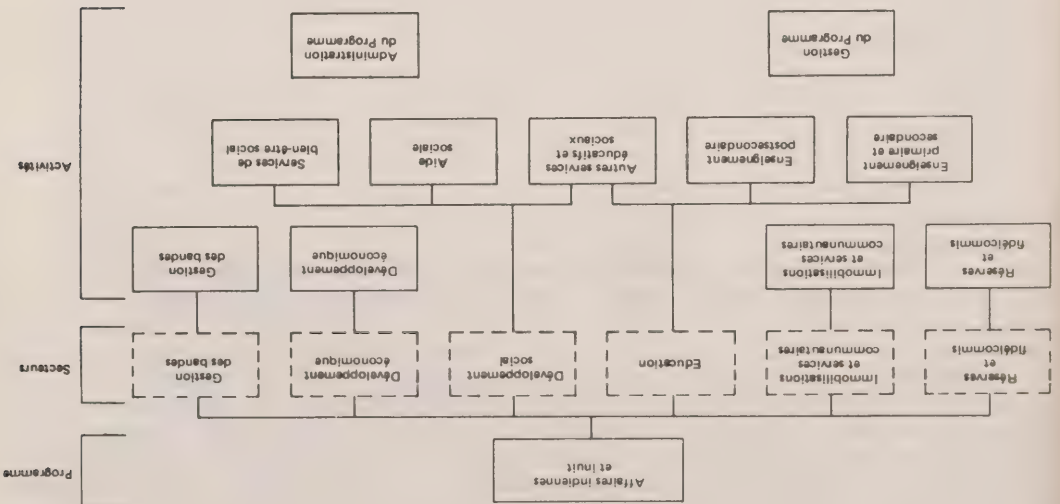


Années	Personnes autorisées	785	1,961	408	271	975	4,400
Enseignement primaire				32,391		32,391	326
Enseignement secondaire			390,144			390,144	1,592
Enseignement postsecondaire			59,109			59,109	17
Aide sociale			244,673			244,673	119
Bien-être social			64,250			64,250	1
Autres services éducatifs et sociaux			11,871			11,871	10
Développement économique					56,405	56,405	189
Gestion des bandes		124,190				124,190	180
Immobilisations et services communautaires		432,793				432,793	478
Gestion du Programme		6,256	11,207	4,164	5,834	16,094	750
Administration du Programme						45,613	738
Total des estimations		563,239	781,314	36,555	62,239	61,707	1,505,054
Années	Personnes autorisées	785	1,961	408	271	975	4,400

En 1983-1984, près de 60 % des dépenses du Programme recouvraient des accords de contribution conclus avec des bandes indiennes. Ces bandes sont, en retour, responsables de fournir à leurs membres les services faisant l'objet des accords de contribution. Les services sont également fournis d'autres manières, telles que la prestation directe et les prêts. Les mécanismes de prestation des services sont exposés en détail dans les parties touchant leurs activités respectives dans la Section II (Analyse par activité). La prestation des services est appuyée par la Gestion du Programme et l'Administration du Programme.

Les figures 5 et 6 font état des ressources et des responsabilités organisationnelles des activités du Programme.

Figure 4: Structure des activités



Organisation: Les locaux du Programme sont situés dans la région de la capitale nationale, ou cinq directeurs généraux relèvent, par l'intermédiaire d'un directeur général délégué, du sous-ministre adjoint chargé des Affaires indiennes et Inuit. L'administration centrale est responsable de l'élaboration des politiques, de l'affectation des ressources, de la planification et du contrôle à l'échelle nationale.

Les services du Programme sont fournis par l'intermédiaire de neuf bureaux régionaux répartis dans tout le pays. Chaque bureau régional est dirigé par un directeur général régional (un directeur régional dans les T.N.-O. et au Yukon) qui, en tant que représentant supérieur des orientations générales dans la région, relève du S.-M.A. On peut voir à la page 2-18 un état des besoins en ressources de chaque région.

L'ensemble des régions compte 33 bureaux de district, et cinq centres de services qui, en septembre 1984, desservaient 581 bandes, 118 organismes indiens et 14 collectivités Inuit. On trouvera dans la section III, page 2-109, une liste des bureaux de région et de district. Environ 450 services sont offerts par l'intermédiaire de ces bureaux. Ces services sont fournis sous différentes formes, p. ex. subventions, contributions, prêts ou services directs.

Structure des activités: Le Programme des affaires indiennes et inuit consiste en onze activités, neuf d'exécution et deux de gestion et d'administration. La structure des activités du Programme est exposée au tableau 4.

4. Plan d'exécution du Programme

Conformément aux principes d'autodéveloppement, d'accès aux possibilités, de responsabilité et de participation au sein de la société canadienne, aider les Indiens et les Inuit à satisfaire leurs aspirations et leurs besoins dans le domaine de l'éducation et sur le plan culturel et social de même qu'en ce qui concerne leur développement économique et communautaire, et veiller à ce que le Canada remplisse ses obligations et ses responsabilités constitutionnelles et légales envers les Indiens et les Inuit.

3. Objectif du Programme

Le Programme tire son mandat légal de la Loi sur les Indiens, de la Loi sur le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (telle que modifiée) de 1970, et est chargé de l'application de diverses autres lois (v. liste Section III, page 2-108).

2. Mandat légal

L'Administration du Programme finance les services communs à l'administration centrale et s'occupe de la prestation de divers services aux bureaux régionaux, tel que le personnel, les finances ou l'information pour soutenir les opérations régionales, ou au nom de ces dernières.

La Gestion du Programme fournit un soutien gestionnel à l'administration centrale et aux bureaux régionaux, comme par exemple l'élaboration des politiques et la planification du programme.

La Gestion des bandes aide les bandes indiennes et les collectivités inuit dans le domaine de la planification de la gestion, de la planification -sur place- de la mise en valeur des ressources, et de l'élaboration des politiques. Elle soutient également les bandes dans l'administration des programmes et la prestation des services, et les aide à accroître leur capacité à se gouverner elles-mêmes.

Le Programme des affaires indiennes et Inuit fournit un large éventail de services de nature fédérale, provinciale et municipale aux Indiens et aux Inuit. L'accent est mis sur les préoccupations culturelles, sociales et économiques des Indiens inscrits et des Inuit du Nouveau-Québec et du Labrador.

En remplissant ses fonctions, le Programme est appelé à travailler en étroite collaboration avec d'autres ministères et organismes fédéraux tels que Santé et Bien-être social, le ministère de la Justice, la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, la G.R.C. et la Société canadienne d'hypothèque et de logement. De plus, des représentants du Programme fournissent des services consultatifs, des avis et des conseils techniques, défendent les Indiens et les Inuit, contrôlent les opérations et négocient la prestation de services avec les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux.

Le Programme fournit ses services aux Indiens et aux Inuit par l'intermédiaire de six secteurs opérationnels: les Réserves et fidéicommissaires, l'éducation, le développement social, les immobilisations et services communautaires, le développement économique et l'Administration du Programme.

Les Réserves et fidéicommissaires ont pour but de protéger les droits et les intérêts des Indiens du Canada. Tel qu'indiqué dans la loi sur les Indiens, les terres des réserves, les ressources qu'elles renferment, les propriétés qui s'y trouvent, les fonds de fiduciaire des bandes, l'affiliation aux bandes et les traités sont autant de questions qui relèvent des Réserves et fidéicommissaires.

Les services éducatifs ouvrent les portes des écoles primaires et secondaires aux Indiens et soutiennent également un certain nombre d'activités de nature culturelle. Les services de développement social assurent le maintien du revenu et la prestation de services d'aide à l'enfance aux particuliers et aux familles dans le besoin.

Le Développement économique aide les Indiens, les bandes indiennes et les Inuit à créer et à développer des possibilités d'emplois. Cette activité aide également les collectivités indiennes et Inuit en ce qui a trait aux études des répercussions de la mise en valeur des ressources et aux négociations y afférentes.

Les Immobilisations et services communautaires supportent l'amélioration et la protection matérielle des collectivités relativement au logement, aux services collectifs essentiels, aux écoles et aux installations récréatives.

Figure 2: Répartition des besoins financiers entre les activités (1985-1986)

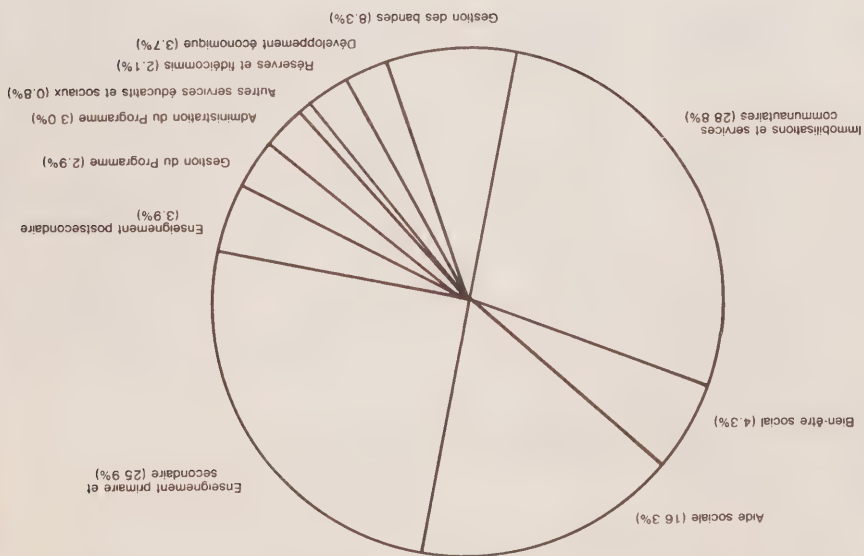


Figure 3: Besoins financiers par article courant (1985-1986)

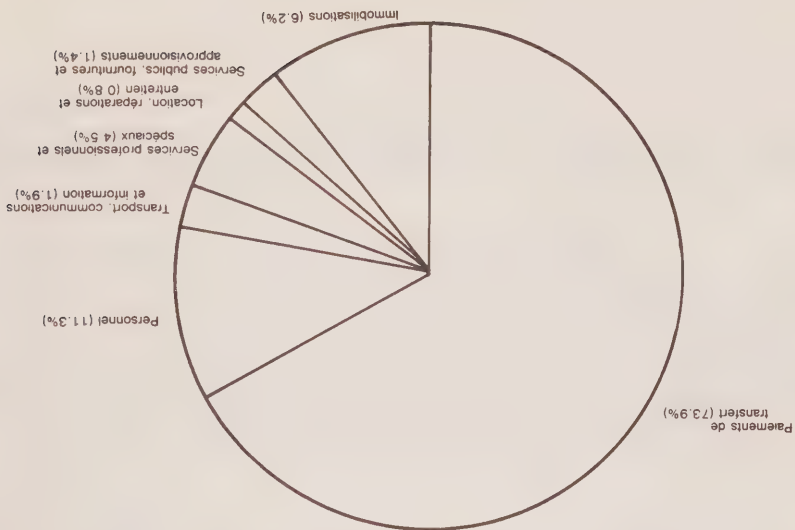


Figure 1: État financier récapitulatif (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel	Pour détails v. page
1985-1986	1984-1985	1983-1984	

Reserves et	32,391	29,299	3,092	2-29
fidélisés	390,144	376,380	13,764	2-35
Enseignement				
primaire/secondaire				
Enseignement post-	59,169	50,482	8,687	2-40
secondaire				
Aide sociale	244,673	237,973	66,700	2-44
Bien-être social	64,250	63,072	1,178	2-48
Autres services	11,871	11,706	165	2-53
éducatifs et sociaux				
Développement				
économique	56,405	79,324	(22,919)	2-57
Gestion des bandes	124,190	121,733	2,457	2-65
Immobilisations et				
services				
communautaires	432,793	411,395	21,398	2-72
Gestion du Programme	43,555	39,352	4,203	2-79
Administration du	45,613	46,432	(819)	2-81
Programme				

Années-personnes	1,505,054	1,467,148	37,906
autorisées	4,400	4,377	23

Le montant prévu en 1984-1985 est augmenté dans le budget de 1985-1986 d'un montant de 37 906 000 de dollars, soit 2,6 %. Cette augmentation est surtout due à des provisions pour inflation. Les prévisions de 1984-1985 dépassent le budget de 1984-1985 de \$67,458,000 ou 4,8 % en raison du fait que le budget supplémentaire comprenait \$21 247 000 d'augmentation pour l'éducation et les services sociaux et \$15,066,000 pour les programmes Canada au travail et l'été indien.

Les recettes rapportées par le Programme dans les activités "Développement économique" et "Reserves et fidélisés" sont portées au crédit du Fonds du revenu consolidé et ne sont pas utilisables par le Programme.

A. Points saillants

Au cours de l'année financière 1985-1986, le Programme des affaires indiennes et inuit entend:

- travailler à l'avancement de l'autonomie gouvernementale en soutenant, au sein du Programme, les démarches et changements divers qui faciliteront la constitution des premières nations (v. page 2-22);

- préparer la suppression des dispositions de la Loi sur les Indiens qui comportent une discrimination contre les Indiennes et leurs enfants (v. page 2-22);

- trouver des moyens d'alléger les contraintes administratives relatives à la prestation des services et lever les obstacles qui s'opposent à l'efficacité des prises de décisions et de la planification financière au niveau des collectivités (v. page 2-23);

- améliorer la gestion des services des Réserves et fidèles fournis aux bandes, grâce à l'informatisation des systèmes actuels, et fournir un soutien accru dans les cas de recours en justice (v. page 2-23);

- améliorer les installations et services éducatifs afin de répondre aux besoins particuliers des élèves indiens (v. page 2-23);

- aider, en leurs fournissant un soutien financier et consultatif, les collectivités indiennes et inuit à faire face aux répercussions des projets de mise en valeur des ressources (v. page 2-23).

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses

Programme par activité

(milliers de dollars)	Budget principal 1985-86				Budget principal 1984-85	
	Années- personnes fonction- budgétaire	Depenses Paiements de	nement en capital transfert	Total	Budget principal 1984-85	
Réserves et fidélicommis	326	19,498	12,893	32,391	28,436	
Éducation - Enseignement primaire et secondaire	1,592	79,752	310,392	390,144	367,510	
Éducation postsecondaire	17	9,013	50,156	59,169	48,876	
Aide sociale	119	21,355	223,318	244,673	234,263	
Services du bien-être	1	6,945	57,305	64,250	60,311	
Autre éducation et services sociaux	10	1,131	10,740	11,871	11,706	
Développement économique	189	11,390	45,015	56,405	56,309	
Gestion des bandes	180	11,526	112,664	124,190	119,983	
Immobilisations et services communautaires	478	50,962	92,058	289,773	374,077	
Gestion du Programme	750	43,555		43,555	23,713	
Administration du Programme	738	43,477	2,136	45,613	74,506	
	4,400	298,604	94,194	1,112,256	1,505,054	1,399,690

15 Subvention inscrites au budget et contributions 1,111,376,000

94,194,000

bâtiments.
construction de logements et d'autres

aux bandes indiennes en vue de la
d'effectuer des paiements aux Indiens et
approuvées par le gouverneur en conseil et
au prix, soit coûtant, soit réduit,
achèteront ou loueront aux conditions et
le Ministre peut fixer, et qu'ils
versement, s'il y a lieu, de montants que
des Indiens et des Inuit contre le
logements qui devront être occupés par
pour les Indiens et les Inuit, des
Autorisation de construire et d'acquérir,

(c)

indiennes; et
de non-Indiens fréquentant les écoles
pour l'éducation, y compris l'instruction
routes et ouvrages connexes, ainsi que
commissions scolaires locales pour des
par les gouvernements provinciaux et les
dépassant pas la part des frais assumés
recouvrables selon des montants ne
autorisation d'engager des dépenses
au gouvernement fédéral;

(b)

l'égard de propriétés n'appartenant pas
ainsi que de telles dépenses engagées à
particulier, à la discrétion du Ministre,
Indiens, tant à titre collectif que
soit à des bandes indiennes ou à des
approuvées par le gouverneur en conseil,
provinciaux, selon des conditions
peuvent être cédés soit aux gouvernements
gestion, le contrôle et la propriété
ouvrages, terrains et matériel dont la
dépenses ayant trait aux bâtiments,

(a)

NB Dépenses en capital et

10 Affaires indiennes et Inuit --

(b) dépenses recouvrables en vertu d'accords approuvés par le gouverneur en conseil et conclus avec les gouvernements provinciaux et les commissions scolaires locales en vue du versement de prestations sociales à des non-Indiens habitant des réserves indiennes et de l'instruction de non-Indiens fréquentant des écoles indiennes;

(c) autorisation au Ministère de conclure des accords avec les gouvernements provinciaux, les commissions scolaires, les organismes de bienfaisance ou autres pour la prise en charge et l'entretien des enfants;

(d) autorisation d'affecter des fonds, dans le cadre des activités de progrès économique des Indiens et des Inuit, pour assurer des services d'enseignement et d'orientation aux Indiens et aux Inuit, et pour l'approvisionnement en matériaux et en matériel, l'achat des produits finis et la vente de ces derniers; et

(e) autorisation de vendre le courant électrique, le mazout et les services qui s'y rattachent, de même que les services municipaux, aux consommateurs particuliers qui vivent dans les centres éloignés et qui ne peuvent compter sur les sources locales d'approvisionnement, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, et de fournir les mêmes services et biens aux ministères et organismes fédéraux installés dans le

278,546,000

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser \$1,484,116,000 pour le Programme des affaires indiennes et Inuit de 1985-1986. Les autres dépenses, évaluées à \$20,938,000 pour des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et les rentes versées aux Indiens, seront assumées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédit (en milliers de dollars) Budget principal 1985-1986 Budget principal 1984-1985

Programme des affaires indiennes et Inuit		Total du Programme	
5	Dépenses de fonctionnement	278,546	428,861
10	Dépenses en capital	94,194	96,836
15	Subventions et contributions	1,111,376	855,759
(S)	Rentes versées aux Indiens	880	880
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	20,058	17,354
		1,505,054	1,399,690

Crédits - Libellé et montants

Crédit Ministère ou Agence N° (dollars) Budget principal 1985-1986

5 Affaires indiennes et Inuit
Dépenses de fonctionnement et

(a) dépenses ayant trait aux ouvrages, bâtiments et matériel situés sur des propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral;

Il y a deux façons de comprendre le terme "Métis". Pour les uns, il renvoie aux personnes d'origine autochtone qui descendent de la communauté métis historiquement constituée dans l'Ouest canadien. Pour les autres, il s'applique à tout individu d'ascendance autochtone qui n'est ni Indien ni Inuit. Le Ministère n'a pas de responsabilité légale envers les Métis.

Répartition géographique des autochtones:

Indiens: En septembre 1984, il y avait 581 bandes indiennes au Canada et environ 332 000 Indiens inscrits. La plupart des Indiens font partie de bandes ne dépassant pas les 1000 membres. Environ 39 % des bandes regroupent de 301 à 1000 personnes, 31 % d'entre elles de 101 à 300, et 16 bandes (3 %) ont plus de 2000 membres. En moyenne, une bande comprend environ 550 personnes; la plus importante en a 10 000.

La plupart des bandes indiennes installées au sud du 60^e parallèle sont situées sur des réserves et des terres mises de côté à leur intention exclusive en vertu de traités et d'autres arrangements juridiques. Au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, seul un petit nombre d'Indiens vivent dans des réserves. Il y a 2 254 parcelles distinctes de terres réservées ou mises de côté au Canada, pour un superficie totale d'environ cinq millions d'hectares.

Inuit: Il y a au Canada environ 25 400 Inuit qui vivent dans de petites collectivités clairsemées dans une zone comprenant le delta du Mackenzie, la côte continentale des Territoires du Nord-Ouest, les rives de baies d'Hudson et d'Ungava, le Labrador et l'archipel arctique. La plupart de ces communautés sont situées dans des baies, des estuaires, des détroits ou des fjords. Le Programme des affaires indiennes et inuit ne dessert que les 7 000 Inuit du Nouveau-Québec et du Labrador, alors que le Programme des affaires du Nord gère les programmes de prestation de services aux 18 000 Inuit habitant les Territoires du Nord-Ouest, soit directement, soit par l'intermédiaire du gouvernement des T.N.-O.

Dans la section touchant le Programme des affaires indiennes et inuit, le mot "Indien" signifie "Indien et Inuit". L'expression "Indien et Inuit" n'est employée au long que lorsque le contexte l'exige.

Les quelques définitions ci-dessous ont pour but de faciliter la compréhension des termes communément utilisées relativement au Ministère, et en particulier dans la partie touchant le Programme des affaires indiennes et Inuit:

Autochtone:

- D'une façon générale, le terme s'applique aux descendants des premiers habitants du Canada. La loi constitutionnelle de 1982 stipule que les autochtones sont les Indiens, les Inuit et les Métis. Il n'existe pas de définition légale précise des trois groupes d'autochtones mentionnés dans la Constitution. Les informations ci-dessous permettront cependant de se faire une idée générale de chacun d'entre eux.

Indien:

- Un Indien inscrit est une personne qui, conformément à la Loi sur les Indiens, est inscrite à titre d'Indien ou a le droit de l'être. Environ 50 % des Indiens inscrits au Canada sont des Indiens des traités, c'est-à-dire des personnes appartenant à un groupe ou à une bande d'Indiens qui a signé un traité avec la Couronne. Le Ministère, en vertu de la Loi sur les Indiens, est tenu de fournir de l'aide et des services aux seuls Indiens inscrits.
- Les Indiens non inscrits sont, d'une façon générale, des Indiens ou des descendants d'Indiens qui, pour une raison ou pour une autre, ont perdu le droit d'être inscrits à titre d'Indiens aux termes de la Loi sur les Indiens. Ce groupe comprend les Indiennes qui ont épousé des non-Indiens.

Inuit:

- Les Inuit sont les autochtones du Nord canadien, qui habitent pour la plupart au nord du 60^e parallèle et, pour certains, au Nouveau-Québec et au Labrador. La Cour suprême du Canada a jugé en 1939 que le pouvoir du gouvernement canadien de légiférer relativement aux Indiens et aux terres qui leurs sont réservées s'étendait aux Inuit. Cependant, les Inuit ne sont pas touchés par la Loi sur les Indiens.

Section I

Aperçu du Programme

A.	Points saillants	2-10
B.	État financier récapitulatif	2-11
C.	Données de base	2-13

1.	Introduction	2-14
----	--------------	------

2.	Mandat légal	2-14
----	--------------	------

3.	Objectif du Programme	2-14
----	-----------------------	------

4.	Plan d'exécution du Programme	2-14
----	-------------------------------	------

D.	Perspective de planification	2-19
----	------------------------------	------

1.	Contexte	2-19
----	----------	------

2.	Initiatives	2-22
----	-------------	------

3.	Efficacité du Programme	2-24
----	-------------------------	------

Section II

Analyse par activité

A.	Réserves et fidéicommiss	2-29
----	--------------------------	------

B.	Enseignement primaire et secondaire	2-35
----	-------------------------------------	------

C.	Études postsecondaires	2-40
----	------------------------	------

D.	Aide sociale	2-44
----	--------------	------

E.	Bien-être social	2-48
----	------------------	------

F.	Autres services d'éducation et services sociaux	2-53
----	---	------

G.	Développement économique	2-57
----	--------------------------	------

H.	Gestion des bandes	2-65
----	--------------------	------

I.	Immobilisations et services communautaires	2-72
----	--	------

J.	Gestion du Programme	2-79
----	----------------------	------

K.	Administration du Programme	2-81
----	-----------------------------	------

Section III

Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article	2-84
----	---------------------	------

1.	Dépenses par article	2-85
----	----------------------	------

2.	Dépenses en personnel	2-88
----	-----------------------	------

3.	Dépenses en immobilisations	2-99
----	-----------------------------	------

4.	Palements de transfert	2-107
----	------------------------	-------

B.	Analyse de coûts	2-108
----	------------------	-------

C.	Renseignements additionnels	2-109
----	-----------------------------	-------

1.	Lois	2-110
----	------	-------

2.	Liste des bureaux	2-110
----	-------------------	-------

3.	Concordance des structures des activités	2-110
----	--	-------

- élaborer un choix de mesures législatives sur l'autonomie gouvernementale des Indiens et apporter des changements provisoires d'ordre administratif en vue de faciliter l'atteinte de l'objectif de l'autonomie gouvernementale; supprimer la discrimination fondée sur le sexe de la loi sur les Indiens, conformément à la Charte des droits;
- renforcer les relations de collaboration entre le Ministère et ses groupes clients par l'élaboration conjointe de processus de consultation;
- remplir les obligations légales non acquittées et régler les griefs et les revendications formulées par les Indiens et les Inuit;
- assurer la mise en oeuvre efficace des ententes relatives aux revendications foncières, conclues entre des autochtones et le gouvernement fédéral;
- donner plus d'ampleur aux programmes d'expansion économique destinés aux Indiens, de façon à accroître l'autonomie de ces derniers et à réduire les besoins en programmes de soutien;
- améliorer la prestation de services qui répondent aux besoins des Indiens dans les domaines du logement, de l'éducation, des équipements collectifs et de l'administration des bandes ainsi que les autres programmes à caractère social, notamment en facilitant l'accès aux services provinciaux pertinents;
- établir des politiques et des règlements en vue de favoriser le développement économique du Nord, tout en tenant compte des préoccupations d'ordre environnemental, social et culturel des habitants du Nord; et
- favoriser l'évolution constitutionnelle et établir un calendrier approprié pour la délégation de responsabilités additionnelles aux gouvernements territoriaux.

Tableau 2: Plan de dépenses du Ministère pour 1985-1986, par programme (en milliers de dollars)

Budget des dépenses				Détails à la page
1985-86	Prévu	Réel	1983-84	
1984-85				
1985-86				
Affaires indiennes et Inuit	1,505,054	1,467,148	37,906	2-11
Affaires du Nord*	124,851	146,879	(22,028)	3-9
Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux	578,000	501,352	76,648	4-6
Revendications des autochtones	22,093	50,012	(27,919)	5-10
Administration	52,197	51,124	1,073	6-8
<hr/>				
Depenses budgétaires	2,282,195	2,216,515	65,680	
<hr/>				
Depenses non budgétaires				
Règlements des revendications des autochtones	45,424	15,345	30,079	5-10
<hr/>				
	2,327,619	2,231,860	95,759	

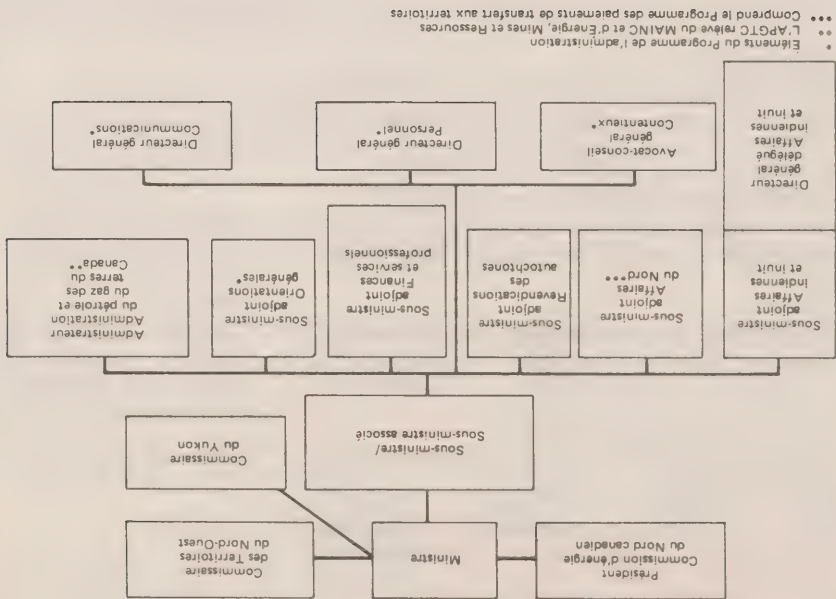
*Nota: Ceci ne comprend pas un poste statutaire de \$2,886,000 pour le Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement.

Priorités du Ministère

Au cours des quelques prochaines années, le Ministère veillera tout particulièrement à:

- continuer de participer aux pourparlers constitutionnels en cours afin de définir les droits des autochtones du Canada;

Tableau 1 : Organigramme du Ministère



Plan de dépenses du Ministère

Voici, sous la forme d'un tableau, un résumé du plan de dépenses du Ministère, par programme.

Le Ministère est structuré en fonction de ses programmes (voir le tableau 1). Cet organisme est hautement décentralisé, 75 % des employés du Ministère assurant la prestation de plus de 500 services distincts, dans 11 régions comprenant 49 bureaux de district. Cette décentralisation est nécessaire afin de répondre aux besoins variés d'une clientèle très diversifiée sur les plans culturel, économique et géographique.

- Le Programme des affaires indiennes et Inuit;
- Le Programme des affaires du Nord;
- Le Programme des paiements de transfert aux gouvernements territoriaux;
- Le Programme des revendications des autochtones;
- Le Programme de l'administration.

Les activités des Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC) se regroupent sous cinq programmes:

Organisation et programmes du Ministère

● Par suite du rapport présenté par le Comité spécial de l'autonomie politique des Indiens, les autochtones s'attendent à ce que l'on poursuive les négociations visant la reconnaissance officielle d'une certaine forme de gouvernement indien.

● Le Ministère favorise également l'autonomie des Indiens par le règlement des revendications. Par exemple, la Loi sur les Cris et les Naskapis du Québec, adoptée en juin 1984, prévoit une grande autonomie gouvernementale pour les Cris et les Naskapis du Nouveau-Québec. En vertu de cette loi, le gouvernement fédéral s'acquiesce de bon nombre considérable des obligations qu'il a contractées aux termes de la Convention de la Baie James et du Nord québécois (1975).

● En ce qui concerne les gouvernements territoriaux, le Ministère a réitéré, en 1982, l'engagement pris par le gouvernement fédéral d'établir des gouvernements responsables dans le Nord, a approuvé en principe la division des Territoires du Nord-Ouest et a accepté d'adopter une formule préétablie de financement pour les territoires. L'accord de principe a été donné sous réserve de certaines conditions concernant l'emplacement des frontières, la répartition des pouvoirs entre les gouvernements, le règlement des revendications foncières et l'appui continu des résidents des T.N.-O. à l'égard de la division. Le programme de financement selon une formule préétablie entrera en vigueur en 1985-1986.

Le Ministère joue également un rôle important dans les pourparlers constitutionnels en cours portant, entre autres, sur la définition des droits des autochtones du Canada.

Rôles et responsabilités

La Loi sur le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, adoptée en 1970, définit l'étendue des responsabilités du Ministère. De façon générale, (telle qu'amendée) celui-ci :

- remplit les obligations que le gouvernement fédéral a contractées en vertu des traités et de la Loi sur les Indiens (par exemple, le versement des sommes prévues dans les traités et l'administration des terres indiennes et des fonds mis en dépôt);

- assure la prestation des services essentiels (notamment dans les domaines de l'éducation, de l'assistance sociale, du logement et de l'infrastructure communautaire) aux Indiens inscrits et aux Inuit;

- aide les Indiens et les Inuit à acquérir des compétences professionnelles et à créer des entreprises viables;

- négocie le règlement des revendications jugées recevables ayant trait aux titres ancestraux non abolis par un traité ou d'une autre façon, ou portant sur les obligations non acquittées du gouvernement;

- fait des paiements de transfert aux gouvernements du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest pour les aider à offrir des services publics aux résidents des territoires, conformément à la Loi sur le Yukon et à la Loi sur les Territoires du Nord-Ouest et à d'autres ententes;

- assure la mise en valeur ordonnée du Nord, par la gestion des ressources naturelles (le pétrole et le gaz, les minéraux, l'eau, les forêts et les terres), la protection et la gestion de l'environnement naturel du Nord, y compris les mers actives, l'adoption de mesures favorisant le développement économique et la création d'emplois pour les habitants du Nord et le financement de programmes sociaux et culturels; et

- favorise l'évolution politique des deux territoires du Nord et coordonne les politiques et les programmes du gouvernement fédéral ayant trait au Nord.

Le Ministère cherche à s'acquitter de ces responsabilités en favorisant l'autonomie des bandes et la mise en place de gouvernements responsables dans le Nord.

1-1	Résumé du Ministère
2-1	Programme des affaires indiennes et inuit
3-1	Programme des affaires du Nord
4-1	Programme des paiements de transfert aux gouvernements territoriaux
5-1	Programme des revendications des autochtones
6-1	Programme de l'administration

Ce plan de dépenses est conçu comme un document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de chaque lecteur.

Ce document comprend six chapitres. Le premier présente le Ministère. Les cinq autres présentent les plans de dépenses des cinq programmes du Ministère.

Les chapitres deux à six commencent par des extraits de la Partie II du Budget des dépenses pour le Programme que l'on décrit. Cette formule a pour but d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires. Des extraits du volume II des Comptes publics sont également inclus pour les chapitres trois à six. Ceux-ci seront utiles pour évaluer le rendement d'ordre financier du programme au cours de la dernière année.

Le plan de dépenses de chaque Programme est divisé en trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé de ses plans et de ses réalisations. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur les réalisations qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. Une table des matières générale énumère les chapitres; en outre, une table des matières détaillée est fournie pour chaque programme. Dans la section I de chaque plan de dépenses, un tableau des besoins financiers comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budgets des dépenses 1985-86

Partie III

Affaires indiennes et
du Nord Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. La Partie II renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1985

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés

et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnements et Services Canada

Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1986-III-19

à l'étranger: 14.40 \$

Canada: 12.00 \$

Prix sujet à changement sans préavis

**Affaires indiennes et
du Nord Canada**

780

**Budget
des dépenses
1985-1986**



Plan de dépenses

Partie III

JUL 13 1988

